LIBRO DE AS MATAS Y OS ANIMALS

Dizionario Aragonés d'Espezies Animals y Bechetals

Diccionario Aragonés de Especies Animales y Vegetales









Rafel Vidaller Tricas

Serie: DIFUSIÓN

LIBRO DE AS MATAS Y OS ANIMALS

Dizionario Aragonés d'Espezies Animals y Bechetals

Diccionario Aragonés de Especies Animales y Vegetales

Rafel Vidaller Tricas

© De la edición, Consejo de Protección de la Naturaleza de Aragón

I.S.B.N.: 84-89862-35-4
Depósito Legal: Z-2949-04

Edita:

Consejo de Protección
de la Naturaleza
de Aragón

Esta publicación fue posible gracias a la financiación del Gobierno de Aragón.

Impresión:

Gráficas Mola SCI
C/ Fray Juan Regla, 3
ZARAGOZA

Ta ra millor zita que he trobau en istos años:
Alodia: *Alaudia speciosissima* Vidaller & Mené (ben., u., sa., lan., AND.)

Endize

1.- Branquil 9
2.- Endize de lugars 17
3.- Mapa Cheneral y de Situazión 35
4.- Endize d'alcorzaduras de os lugars, redoladas y autors 37
5.- Nombre zientifico - nombres populars 51
5.1.- Matas Fanerogamas (Anchiospermas y Chimnospermas) 51
5.2.- Matas Criptogamas 115
5.2.1.- Líquens 115
5.2.2.- Talofitas (Fongos y Algas) 115
5.2.3.- Briofitas (Molsas) 118
5.2.4.- Matas Criptogamas Basculars u Pteridofitas (Felzes) 118
5.3.- Mamifers 119
5.4.- Abes 125
5.5.- Reptils 143
5.6.- Anfibios 144
5.7.- Pexes 145
5.8.- Imbertebratos 146
6.- Mapas de distribuzión y nombres populars 153
7.- Nombres Populars - Clasificazión y/u Descrizión 187
7.1.- Matas Fanerogamas (Anchiospermas y Chimnospermas) 187
7.2.- Matas Criptogamas 301
7.2.1.- Líquens 301
7.2.2.- Talofitas (Fongos y Algas) 301
7.2.3.- Briofitas (Molsas) 308
7.2.4.- Matas Criptogamas Basculars u Pteridofitas (Felzes) 308
7.3.- Mamifers 310
7.4.- Abes 322
7.5.- Reptils 359
7.6.- Anfibios 363
7.7.- Pexes 365
7.8.- Imbertebratos. 366
8.- Bibliografía 385

BRANQUIL

En 1986 a demba de biolochía de ro Instituto de Estudios Altoaragoneses combocó una beca ta replegar os nombres populars de matas y animals en l'Alto Aragón. Feito o treballo, en o cabo de 1989 s'editaba o Dizionario sobre espezies animals y bexetals en o bocabulario altoaragonés, drento de a colezión "Cosas Nuestras" y grazias á ra empenta de Juan M. Lantero Navarro. Aquer Dizionario replegaba bellas 3.500 parolas y cuaternaba arredol de 1.000 espezies definidas de bechetals y animals.

Bel par d'años más tardi s'aprobaba fer a segunda edizión d'ixe treballo con nuebas dentradas y correzions de as erranzas que s'eban bisto. Ista segunda edizión se'n fue prolargando en o tiempo dica que, blincato lo sieglo, ha bisto a luz. Agora os nombres populars pasan de 9.750, que definen 12.700 conzeutos (un mesmo nombre puede fer referenzia a más de una espezie diferén), mientres que as espezies definidas pasan de 2.200, y sin dembargo, o que más ha crexito en ista nueba edizión han estato os datos de cada nombre: os lugars, autors y redoladas en do s'ha replegato ixa parola, más de 28.700. Ye por ixo que he creito que iste libro no ye chustamén una segunda edizión sino un treballo nuebo feito no en un año, que yera o tiempo fixato por a beca de 1986, sino por quinze añadas de rechira y treballo. Asinas pos, cuan lo remataba le demandé á Chuse Inazio Nabarro que, amás de correchir-lo, lo baltizase con atro nombre.

En istas añadas he estato treballando en Benás como montaire (guarda forestal), o que m'ha permitito fer muitas y largas encuestas en o mon con chen de o País, y como chen de o País. Se'n han feito más que más en l'Alta Ribagorza, pero tamién en atros puestos dende Ansó dica Lanaxa. He charrato durante oras con pastors, cazataires, pescataires, montaires y atra chen que sape y anda por o mon. Isto, antimás de premitir-me replegar un camatón

En 1986 el área de biología del Instituto de Estudios Altoaragoneses convocó una beca para recoger los nombres populares de plantas y animales en el Alto Aragón. Hecho el trabajo, al final de 1989 se editaba el Dizionario sobre espezies animals y bexetals en o bocabulario altoaragonés, dentro de la colección 'Cosas Nuestras' y gracias a la ayuda de Juan M. Lantero Navarro. Aquel Dizionario recogía unas 3.500 palabras y abarcaba alrededor de 1.000 especies definidas de vegetales y animales.

Un par de años más tarde se aprobaba hacer una segunda edición de ese trabajo con nuevas entradas y correcciones de los errores que se habían visto. Esta segunda edición se fue alargando en el tiempo hasta que, pasado el siglo, ha visto la luz. Ahora los nombres populares pasan de 9.750, que definen 12.700 conceptos (un mismo nombre puede hacer referencia a más de una especie diferente) mientras que las especies definidas pasan de 2.200, y sin embargo, lo que más ha crecido en esta nueva edición han sido los datos de cada nombre: los pueblos, autores y comarcas donde se ha recogido esa palabra, más de 28.700. Es por eso que he creído que este libro no es justamente una segunda edición sino un trabajo nuevo hecho no en un año, que era el tiempo fijado por la beca de 1986, sino por quince años de investigación y trabajo. Así pues, cuando lo acababa le pedí a Chusé Inazio Nabarro que, además de corregirlo, lo bautizara con otro nombre.

En estos años he estado trabajando en Benás como guarda forestal, lo que me ha permitido realizar muchas y largas encuestas en el monte con gente del País, y como gente del País. Se han hecho sobre todo en la Alta Ribagorza, pero también en otros lugares desde Ansó hasta Lanaja. He hablado durante horas con pastores, cazadores, pescadores, forestales y otra gente que sabe y anda por el monte. Esto, además de permitirme recoger una gran cantidad de informa-

d'informazión, m'ha aduyato á acotraziar os datos que ya teneba de a primera edizión de o Dizionario, y os que trobaba en a rechira bibliografica.

Á ormino he replegato as matas en o mon ta poder-las clasificar como cal en casa, y millor encara, nimbiar-le-ne á Jose Antonio Sesé Franco, reconoxito botanico, ta que las clasifique sin dengún dandalo. Con os animals, he puesto fer encuestas con a espezie debán, biba y en o suyo puesto, lo que ye un luxo difízil de conseguir.

A estrutura de o libro ye simpla: una primera parti con os nombres zientificos y os populars correspondiens y l'atra de rebiés, os nombres populars con o zientifico cuan s'ha puesto y/u con a descrizión que s'aiga conseguito. Dezaga ba a redolada, os lugars y/u autors do s'ha trobato a parola.

En a primera edizión os nombres zientificos beniban incompletos, sin os suyos autors, como pasa en muitos treballos. Ta ista begada, en a parti de nombre zientifico-nombre popular y/u descrizión, s'han meso ros autors siempre que s'ha puesto. Ha estato más u menos fázil con as matas, anfibios, pexes y reptils, pero ese estato imposible con os imbertebratos si no por l'aduya de J.M. Lantero.

Atro problema ye que cada colla de biologos escribe os nombres zientificos d'una traza: unos meten nomás l'autor, atros meten l'autor y l'añada, beluns no meten cosa. Os nombres de os autors s'alcorzan u no y seguntes quí de traza diferén: 'L.' 'Lin.' u 'Linneo' siñalan un mesmo autor. Ista diberchenzia s'ha mirato d'acotraziar-la ta que resultase más coderén.

Muitos d'istos nombres cambean de contino seguntes abanzan as rechiras, y ixo leba á que ra chen que no manulla una bibliografía espezializata y autualizata de cada cabo se tresbata de cuan en bez. Ye por ixo que en bels casos dimpués de o nombre zientifico que en iste inte ye azeutato, se mete entre gafez atro u atros sinonimos que gosan benir en os libros. J.A. Sesé ye de a opinión de que ta que isto seiga una obra seria deberban ficar-sen toz os sinonimos u denguno. Isto m'ha feito pensar muito, pos José Antonio no gosa entibocar-se, pero á la fin he dezidito dixar-lo como ye, con pocos sinonimos, astí en do creyeba que podeba trafucar-se más fazilmén chen que no seiga espezialista.

ción, me ha ayudado a corregir los datos que ya tenía de la primera edición del Dizionario, y los que encontraba en la búsqueda bibliográfica.

A menudo he recogido las plantas en el monte para poderlas clasificar como se debe en casa, y mejor todavía, enviárselas a José Antonio Sesé Franco, reconocido botánico, para que las clasifique sin ninguna duda. Con los animales, he podido hacer encuestas con la especie delante, viva y en su medio, lo que es un lujo difícil de conseguir.

La estructura del libro es simple: una primera parte con los nombres científicos y los nombres populares correspondientes y otra al revés, los nombres populares con el científico cuando se ha podido y/o con la descripción que se haya conseguido. Detrás va la comarca, los pueblos y/o los autores en los que se ha encontrado esa palabra.

En la primera edición los nombres científicos venían incompletos, sin su autores, como pasa en muchos trabajos. Para esta ocasión, en la parte de nombre científico-nombre popular y/o descripción, se han puesto los autores siempre que se ha podido. Ha sido más o menos fácil con las plantas, anfibios, peces y reptiles pero hubiera sido imposible con los invertebrados si no por la ayuda de J.M. Lantero.

Otro problema es que cada grupo de biólogos escribe los nombres científicos de una manera: unos ponen nada más que el autor, otros el autor y el año, algunos no ponen nada. Los nombres de los autores se abrevian o no según quién de manera diferentes: 'L.' 'Lin.' o 'Linneo' señalan un mismo autor. Esta divergencia se ha intentado arreglar para que resultara más coherente.

Muchos de estos nombres cambian continuamente según avanzan las investigaciones, y eso lleva a que la gente que no maneja una bibliografía especializada y actualizada en cada sector se pierda de vez en cuando. Por eso en algunos casos después del nombre científico que en el momento de escribir el libro estaba aceptado, se pone entre paréntesis otro u otros sinónimos que suelen venir en los libros. J.A. Sesé es de la opinión de que para que esto sea una obra seria deberían incluirse todos los sinónimos o ninguno. Esto me ha hecho pensar mucho, pues José Antonio no suele equivocarse, pero al fin he decidido dejarlo como está, con pocos sinónimos, ahí

Ficar-los toz, no sólo en as matas sino tamién en os animals me se fa una mica desacherato, y difízil, y en pagas prolargarba más ista edizión. En bels casos ye imposible (*Anodonta cygnaea*, una penchincha que bibe en Chiprana tiene 552! sinonimos)

No siempre un nombre popular se corresponde con uno u bels nombres zientificos, bi ha begatas, más que más con os imbertebratos, en que ixa parola define un Chenero, Familia, Orden u mesmo una Clase. Cuan se trata d'un Chenero se mete dezaga l'alcorzadura 'spp.', asinas:

Vicia spp.: abraca as diferens espezies de o Chenero *Vicia*.

Si se trata d'una Familia, Orden u Clase, se mete dezaga entre gafez:

- Aphidae (Familia), Odonata (Orden), Chilopoda (Clase).

Si o que biene dezaga de o Chenero ye 's.p.' sinifica que o nombre popular se corresponde con una espezie d'ixe Chenero que no s'ha puesto identificar:

- Ajo de bruxa: *Allium* s.p. Charramos d'una espezie de o Chenero *Allium*, pero no sapemos cuala, ye 'sin prezisar'.

Dimpués de a espezie puede aparexer a subespezie u bella bariedá, allora s'entremete 'subsp.' u bien 'var.', seguntes ye costumbre:

- *Dianthus armeria* L. subsp. *armeria*. *Populus nigra* L. var. *italica*.

Os nombres zientificos bienen escritos en cursiba, menos os que corresponden á matas introduzitas en Aragón, y en o trestallo zinqueno: nombre zientifico-nombre popular y/u descrizión, que aparexen en letra normal, ta distinguir-las de as que son propias. Por exemplo:

- Alcea rosea L.: malbera (sa., AF.).

- *Malva sylvestris* L.: malba (sa., AF.).

Os nombres populars bienen escritos seguntes a grafía aragonesa.

En cheneral s'han dixato os plurals encara que esistan singulars analogos, pos endican una traza de beyer á espezie que ye intresán. No se beye un 'espinai', se beyen os 'espinais', y asinasmesmo con os animals.

donde creía que podían equivocarse más fácilmente los lectores que no sean especialistas. Incluirlos todos, no sólo en las plantas sino también en los animales se me hace algo exagerado, y difícil, además de que alargaría más esta edición. En algunos casos es imposible (*Anodonta cygnaea*, un molusco que vive en Chiprana tiene 522! sinónimos).

No siempre un nombre popular se corresponde con uno o algunos nombres científicos, hay veces, sobre todo con los invertebrados, en que esa palabra define un Género, Familia, Orden o incluso una Clase. Cuando se trata de un Género se pone detrás de la abreviatura 'spp.', así:

Vicia spp.: abarca las diferentes especies del Género *Vicia*.

Si se trata de una Familia, Orden o Clase, se pone detrás entre paréntesis:

-Aphidae (Familia), Odonata (Orden), Chilopoda (Clase).

Si lo que viene detrás del Género es 's.p.' significa que el nombre popular se corresponde con una especie de ese Género que no se ha podido identificar:

- Ajo de bruxa: *Allium* s.p. Hablamos de una especie del Género *Allium*, pero no sabemos cual, está 'sin prezisar'.

Después de la especie puede aparecer la subespecie o alguna variedad, entonces se introduce 'subsp.' o bien 'var.', según es costumbre.

- *Dianthus armeria* L. subsp. *armeria*. *Populus nigra* L. var. *italica*.

Los nombres científicos vienen escritos en cursiva, salvo los que corresponden a plantas introducidas en Aragón, y en el apartado quinto: nombre científico-nombre popular y/o descripción, que aparecen en letra normal, para distinguirlas de las que son propias. Por ejemplo:

- Alcea rosea L.: malbera (sa., AF.).

- *Malva sylvestris* L.: malba (sa., AF.).

Los nombres populares vienen escritos según la grafía aragonesa.

En general se han dejado los plurales aunque existan singulares análogos, pues indican una manera de ver la especie que es interesante. No se ve un

Entre gafez se meten dezaga os puestos y/u autors en do se replega a parola. Primero ban as redoladas, alcorzatas con una mayuscla u una mayuscla con minusclas:

- M. = Monegros, Sr. = Sarrablo,

dimpués os lugars, siempre alcorzatos con minusclas:

- sa. = Salas Altas, aras.= Arascués,

y en o cabo os autors, con mayusclas, siempre más d'una:

- FVC. = Fernando Vallés, AND. = Rafel Andolz, ezetra.

Se preba asinas que ascape se sepa de qué se ye charrando. En o endize de as alcorzaduras, á cada lugar se le mete una cordenata que se corresponde con o 'Mapa de Situazión', asinas tamién se puede saper de do ye a parola más fázilmén, pos bi ha muitos datos de lugars espaldatos u difízils de trobar en os mapas.

Si a parola no s'achusta con seguranzia á ra espezie, se mete una interrogazión dezaga de ra parola, de ra espezie u de o lugar, seguntes combienga.

- "Pintarguala: Sanguisorba minor (sa., aras.?)". Quiere dezir que no ye seguro que ixa parola se corresponda con ixa espezie en Arascués, anque sí en Salas Altas.

En a parti de nombres populars-nombres zientificos y/u descrizión s'adiben esplicazions que pueden aduyar á ficar a parola en o suyo contesto, u que s'han creito combeniens. En a parti de nombre zientifico-nombre popular sin dembargo no bi'n ha d'esplicazions si no ye guaire preziso. Sí se meten entre gafez y en cursiba parolas curtas u alcorzaduras que puedan fer onra. Tamién se meten en bellas dentradas, as parabras comuns en castellano, franzés, inglés y alemán, más bella begata en italiano. (Os nombres comúns de as abes en aragonés, castellano, catalán, franzés, inglés y basco se pueden beyer en Bocabulario Aragonés d'Abes d'Uropa, de Arizón Allué, Inazio y atros, editato por Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa en Uesca, 1.996). As alcorzaduras pueden estar as siguiens:

'espinai', se ven los 'espinais', y así mismo con los animales.

Entre paréntesis se ponen detrás los lugares y/o autores en donde se recoge la palabra. Primero van las comarcas, abreviadas con una mayúscula o una mayúscula con minúsculas:

- M. = Monegros, Sr. = Sarrablo,

Después los pueblos, siempre abreviados con minúsculas:

- sa. = Salas Altas, aras. = Arascués,

y al final los autores, con mayúsculas, siempre más de una:

- FVC. = Fernando Valllés Calvo, AND. = Rafel Andolz, etc.

Se intenta así que enseguida se sepa de qué se está hablando. En el índice de las abreviaturas, á cada pueblo se le pone una coordenada que se corresponde con el 'Mapa de Situazión', así también se puede saber de donde es la palabra más fácilmente, pues hay muchos datos de pueblos abandonados o difíciles de encontrar en lo mapas.

Si la palabra no se ajusta con seguridad a la especie, se pone una interrogación detrás de la palabra, de la especie o del pueblo, según convenga.

- "Pintarguala: Sanguisorba minor (sa., aras.?)". Quiere decir que no es seguro que esa palabra se corresponda con esa especie en Arascués, aunque sí en Salas Altas.

En la parte de nombres populares-nombres científicos y/o descripción se añaden explicaciones que pueden ayudar a encuadrar la palabra en su contexto, o que se han creído convenientes. En la parte de nombre científico-nombre popular sin embargo no hay explicaciones si no es muy preciso. Sí se ponen entre paréntesis y en cursiva palabras cortas o abreviaturas que puedan ayudar. También en algunas entradas de plantas los nombres populares en castellano, francés, inglés, alemán y en ocasiones italiano. (Los nombres comunes de las aves en aragonés, castellano, catalán, francés, inglés y vasco se pueden ver en Bocabulario Aragonés d'Abes d'Uropa, de Arizón Allué, Inazio y otros, editado por Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa en Uesca, 1.996). Las abreviaturas pueden ser las siguientes:

Alem. Nombre común en alemán.

bar. Cuan ye una bariedá concreta y definida d'ixa espezie: 'macabeo'.

beig. 'Beigase' cuan en a definizión de a parola se meten datos que pueden estar d'intrés u se pueden enamplar datos en atra dentrada.

biello. Cuan se charra d'un exemplar biello.

borde. Cuan a parola define a espezie borda, naturalizata en o mon, como a 'minglanera de ro burro', que ye una minglanera borda. No ye o mesmo que montesino.

Cast. Nombre común en castellano.

chicot. Cuan a parola fa referenzia á una cría de animal, u á una mata chicota. Por exemplo 'cullareta' respeuto á una granota.

choben. Cuan a parola fa referenzia á bel animal choben. Por exemplo 'ranueco' respeuto á una granota.

cautibato. Una espezie que ye cautibata, como a 'bimbrera', que ye un salz cautibato.

domestica. Ye similar á ra d'antis, pero en animals. O 'tozino' ye un chabalín domestico.

fembra. Cuan a parola fa referenzia á un animal fembra: 'gallina'.

flor. Cuan a parola nomás fa referenzia que á ra flor d'ixa espezie: 'patas de gallo', a flor de a 'zapatera'.

Fran. Nombre común en franzés.

fruito. Cuan a parola fa referenzia nomás que á ro fruito d'ixa espezie: 'caballet' respeuto á 'buxo'.

Ingl. Nombre común en ingles.

masclo. Si fa referenzia á un exemplar masclo: 'buco', 'chinebro de flor'.

montesino. Una espezie igual á atra conoxita y cautibata pero que ye natural en o país, sólo que montesina. As 'mialcas' son alfalzes montesinos. No ye o mesmo que borde.

parti. Cuan a parola nomás fa referenzia que a bella parti de ra espezie, por un regle s'acompaña de 'beig.'. Por exemplo, a 'barfolla' de a 'milloquera'.

Alem. Nombre común en alemán.

bar. Cuando es una variedad concreta y definida de esa especie: 'macabeo'.

beig. 'Beigase', véase, cuando en la definición de la palabra se ponen datos que pueden ser de interés o se pueden ampliar en otra entrada.

biello. Cuando se habla de un ejemplar viejo.

borde. Cuando la palabra define la especie 'borda', naturalizada en el monte, como la 'minglanera de ro burro', que es una minglanera asilvestrada. No es lo mismo que montesino.

Cast. Nombre común en castellano

chicot. Cuando la palabra hace referencia a una cría de animal, o a una planta pequeña. Por ejemplo 'cullareta' respecto a una rana.

choben. Cuando la palabra hace referencia a algún animal joven, inmaduro. Por ejemplo 'ranueco' respecto a una rana.

cautibato. Una especie que está cultivada, como la 'bimbrera', que es un sauce cultivado.

domestica. Es similar a la de antes, pero en animales. El 'tozino' es un chabalín o jabalí doméstico.

fembra. Cuando la palabra hace referencia a un animal hembra: 'gallina'.

flor. Cuando la palabra tan sólo hace referencia a la flor de esa especie: 'patas de gallo', la flor de la 'zapatera'.

Fran. Nombre común en francés.

fruito. Cuando la palabra tan sólo hace referencia al fruto de esa especie: 'caballet' respecto a 'buxo'.

Ingl. Nombre común en inglés.

masclo. Si hace referencia a un ejemplar macho: 'buco', 'chinebro de flor'.

montesino. Una especie igual a otra conocida y cultivada pero que es natural del país, salvo que es silvestre. As 'mialcas' son 'alfalzes' silvestres. No es lo mismo que borde.

parti. Cuando la palabra sólo hace referencia a alguna parte de la especie, en general se acompaña de 'beig.'. Por ejemplo, la 'barfolla' de

rabaño. A parola charra d'un rabaño d'ixa espezie: o 'bacumen' ye una colla de bacas.

selba. Se refiere á una selba d'ixa espezie, como 'albarosa' u 'caixicarosa'.

simién. Se define a simién d'ixa espezie, á ormino a simién ye o mesmo que o fruito, pero no siempre. Un 'farolet' u 'bolador' de o carnigüelo ye una simién.

Os trestallos en os que s'han deseparato as espezies son:

- Matas fanerogamas. Culle as Anchiospermas y as Chimnospermas

- Matas criptogamas, que ye trestallata en

  - Líquens

  - Matas criptogamas basculars u pteridofitos (felzes)

  - Briofitos (molsas)

  - Talofitos (fongos y algas)

- Mamifers

- Abes

- Reptils

- Anfibios

- Pexes

- Imbertebratos

As dentratas de cadaguna son muito desiguals, dende as cuasi 5.500 de as matas fanerogamas á ras 4 de os briofitos, pero ye a unica traza coderén de fer-ne. Abrá chen que busque una parola y no sepa si pertenexe á una colla u atra y que le ferba onra un endize total en o cabo de o libro, pero tornar á meter más d'11.000 dentradas con a pachinazión serba un treballo poco prautico. Ye más fázil ir rechirando por os trestallos que se creiga que puede trobar-se.

Bi ha dos endizes de lugars. La uno mete l'alcorzadura y o lugar correspondién, y la otro ye de os lugars con a suya alcorzadura ta qui tienga que mirar-lo asinas. En o primero, ya s'ha dito, se mete a cordenata que remite á ro "Mapa de Situazión". Si no tiene cordenata ye que se trata d'un lugar u la 'milloquera' (la parte que recubre la panoja del maíz).

rabaño. La palabra habla de un rebaño de esa especie: el 'bacumen' en un grupo de vacas, o el grupo de las vacas.

selba. Se refiere a un bosque de esa especie, como 'albarosa' o 'caixicarosa'.

simién. Se define la semilla de esa especie, a menudo la semilla es el fruto mismo, pero no siempre. Un 'farolet' o 'bolador' del 'carnigüelo' (diente de león) es una semilla.

Los apartados en los que se han separado las especies son:

- Plantas fanerógamas. Abarca las Angiospermas y las Gimnospermas.

- Plantas criptógamas, que está dividida en:

  - Líquenes.

  - Plantas criptógamas vasculares u pteridofitos (helechos).

  - Briófitos (musgos).

  - Talófitos (hongos y algas).

- Mamíferos.

- Aves.

- Reptiles.

- Anfibios.

- Peces.

- Invertebrados.

Las entradas de cada apartado son muy desiguales, desde las cerca de 5.500 de las plantas fanerógamas a las 4 de los briófitos, pero es la única manera coherente de hacerlo. Habrá quien busque una palabra y no sepa si pertenece a un grupo o a otro, y le iría bien un índice total al final del libro, pero volver a introducir las más de 11.000 entradas con su paginación sería un trabajo poco práctico. Es más fácil ir buscando por los apartados en los que se crea se puede encontrar.

Hay dos índices de poblaciones. El primero viene con la abreviatura y el pueblo correspondiente, el segundo son los pueblos con su abreviatura para quien tenga que buscarlo de esa manera. En el primero, como ya se ha dicho, se incluye la

redolada de a parti d'Aragón que no ye en os cuatrons, allora se mete a probinzia á ra que pertenexe: Zaragoza u Teruel.

En o tocante á ra bibliografía he feito un poder por tener as obras más importans siempre amán, chunto á l'ordinador, pos ixo me premitiba tornar y chirar os datos de os libros, con os que buscaba en o mon y correchir, matizar, acotraziar parolas que si sólo las ese replegatas una begata en bella biblioteca me podeban aber quedato indefinitas. He parato cuenta tamién d'ir ta ras fuens, ebitando en o posible as referenzias indreitas, o que tamién m'ha feito buena onra.

Entremeyo de o testo ban bella trentena de mapas doples d'atras tantas espezies. En o primero de cadaguno se meten os cuatrons en os que bibe ixa espezie, y en os segundos os datos más importans de os nombres populars. M'ha parexito muito intresán relazionar istas dos menas de datos. Os mapas de as espezies se basan en l'Atlas de la Flora del Pirineo Aragonés (Villar & Sesé & Ferrández) y en datos propios, y son más prezisos enta o norte de os semontanos. Os mapas de os nombres populars ye platero que no son esaustibos, pos isto no ye un atlas, pero sí son prou indicatibos.

Tot isto no s'ese puesto fer sin l'aduya de muita, muita chen. De os zientos d'informadors que no reblaban dimpués d'oras, días u meses sin dixar de preguntar-les por ista u aquella espezie. De os que se beniban ta ro mon á propio ta charrar-me de matas y animals, como en Lanaxa, Capella, Salas Altas, Benás, Chistau, A Puebla de Castro, Castilló de Sos, Grist, Botaya, ezetra. Os que me nimbión as suyas encuestas u me las fizon, como Jose Antonio Sesé, Damián Moreno, Chabier Tomás, Gonzalo Gavín, Gloria Jordán, Paz Ríos, Rafael de Pina de Ebro (allá en a bonica Gomera), Fernando Vallés, Miguel Ortega... As presonas que m'han asesorato: J.A. Sesé, Juan Manuel Lantero, Chusé Inazio Navarro, Francho Nagore, José Vidaller Gonzalvo... y as que más m'han empentato: Celia Tricas y Luisa Mené. A Emilio Escudero por ubrir-me a puerta de ra publicazión. A toz y á todas, muitas grazias, y que me perdonen as presonas que seguro m'he xuplidato.

Samianigo, 23 de abril de 2004

coordenada que remite al 'Mata de Situazión'. Si no tiene coordenada es que se trata de un pueblo o comarca de la parte de Aragón que no está en las cuadrículas, en ese caso se pone la provincia a la que pertenece: Zaragoza o Teruel.

En lo que respecta a la bibliografía he hecho un esfuerzo por tener las obras más importantes siempre cerca, junto al ordenador, pues eso me permitía volver y rebuscar los datos de los libros, con los que encontraba en el monte y corregir, matizar, arreglar palabras que si sólo las hubiera recogido una vez en alguna biblioteca podían haber quedado indefinidas. He puesto especial atención en ir a las fuentes, evitando en lo posible las referencias indirectas, lo que también me ha ayudado.

Se añaden además una treintena de mapas dobles de otras tantas especies. En el primero de cada uno se ponen las cuadrículas en las que vive esa especie, y en los segundos los datos más importantes de los nombres populares. Me ha parecido muy interesante relacionar estos dos tipos de datos. Los mapas de las especies se basan en el Atlas de la Flora del Pirineo Aragonés (Villar & Sesé & Fernández) y en datos propios, y son más precisos hacia el norte de los somontanos. Los mapas de nombres populares está claro que no son exhaustivos, pues esto no es un atlas, pero sí son bastante indicativos.

Todo esto no se habría podido hacer sin la ayuda de mucha, mucha gente. De los cientos de informadores que no reblaban después de horas, días o meses sin dejar de preguntarles por ésta o aquella especie. De los que venían al monte de propio para hablarme de plantas y animales, como en Lanaja, Capella, Salas Altas, Benás, Chistau, la Puebla de Castro, Castilló de Sos, Grist, Botaya, etc. Los que me enviaron sus encuestas o me las realizaron, como José Antonio Sesé, Damián Moreno, Chabier Tomás, Gonzalo Gavín, Gloria Jordán, Paz Ríos, Rafael de Pina de Ebro (allá en la hermosa Gomera), Fernando Vallés, Miguel Ortega... Las personas que me han asesorado: J.A. Sesé, Juan Manuel Lantero, Chusé Inazio Navarro, Francho Nagore, José Vidaller Gonzalvo... a Emilio Escudero por abrirme las puertas de la publicación, y las que más me han apoyado: Celia Tricas y Luisa Mené. A todos y a todas, muchas gracias, y que me perdonen las personas que seguro me he olvidado.

Samianigo, 23 de abril de 2004

2. Endize de Lugars

Lugar	Alcorzadura	Cordenata
Abai	ab	d7
Abargüela de Tubo	abt	f4
Abay	beig. Abai	
Abella	abe	i7
Abiego	abi	f5
Abizanda	abz	g6
Acumuer	acu	e7
Adagüesca	ad	f5
Adahuesca	beig Adagüesca	
A Espuña	lasp	g7
A Guarta	lga	f7
Aguascaldas	beig. Aiguascaldas	
Aguaviva	beig. Aiguaviva	
Aguilar (Ribagorza)	agl.	h6
Aguinaliu	beig. Guinaliu	
Agüero	agü	c6
Aiguascaldas	agc	h6
Aiguaviva	ag	Teruel
Aínsa	beig. L'Aínsa	
Aineto	ait	f6
Ainzón	ainz	Zaragoza
Aísa	aí	d8
Alagón	ala	b3
Albalate de Cinca	beig. Albalate de Zinca	
Albalate del Arzobispo	albz	Teruel
Albalate de Zinca	alba	g3
Albarracín	alb	Teruel
Albelda	albe	h4
Alberuela de Laliena	abl	f5
Alborge	albo	c1
Alcalá del Obispo	adb	e5
Alcalá de Moncayo	adm	Zaragoza

Alberuela de Tubo	beig. Abargüela de Tubo	
Alcañiz	alc	Teruel
Alcampell	alca	h4
Alcolea de Cinca	beig. Alcoleya de Zinca	
Alcoleya de Zinca	alcc	g3
Alfambra	alfm	Teruel
Alfántega	alfa	g4
Algayón	alga	h4
Aliaga	alia	Teruel
Alins	ali	h5
Almudébar	al	d5
Almudévar	beig. Almudébar	
Almunia de Doña Godina	alm	a2
Almunia del Romeral	beig. L'Almunia d'o Romeral	
Almunia de San Juan	beig. L'Almunia de San Chuan	
Almunias de Rodellar	beig. As Almunias de Rodellar	
Alquézar	beig. Alquezra	
Alquezra	alq	g5
Altorricó	alto	h4
Altorricón	beig. Altorricó	
Alloza	all	Teruel
Anciles	beig. Ansils	
Aneto	ane	i7
Angüés	ang	f5
Anglis, Os	angs	d6
Aniés	ani	d6
Ansils	ans	i7
Ansó	an	c8
Anzanigo	anz	d6
Añón	añ	Zaragoza
Araguás	arag	g7
Araguás d'o Solano	args	d7
Aragüés de lo Puerto	ara	d8
Aragüés del Puerto	beig Aragüés de lo Puerto	
Arasán	arsn	i7
Arascués	aras	e6
Arbaniés	arb	e5
Arcusa	arc	g6
Ardanué	beig. Ardoné	
Ardanui	ard	i7
Ardanuy	beig. Ardanui	
Ardisa	ardi	c5

Ardoné	ardo	i7
Arén	are	i6
Argabieso	arg	e5
Argavieso	beig. Argabieso	
Arguis	ags	e6
Ariza	ariz	Zaragoza
Artasona	arta	g5
Artieda de Aragón	arti	c7
Artosilla	art	e7
As Almunias de Rodellar	alro	f6
Ascaso	asc	g7
Aso de Sobremón	aso	e8
Aso de Sobremonte	beig. Aso de Sobremón	
Asque	asq	g5
Atarés	ata	d7
Ateca	ate	Zaragoza
Ayerbe	ay	d6
Azaila	az	e1
Azanuy	beig. Zanui	
Bailo	b	c7
Bafaluy	beig. Bafallui	
Bafallui	baf	h6
Balbastro	balb	g5
Balcarca	val	g4
Baldellou	ballu	i4
Balpalmas	balp	c5
Ballabriga	balla	i6
Ballibió	bio	f/g 7
Ballobar	ball	g3
Banaguás	ban	d7
Banastón	bana	g6
Bara	bara	f6
Barbaruens	bbr	h7
Barbastro	beig. Balbastro	
Barboles	barbo	b3
Barcabo	barc	g6
Barluenga	barl	e5
Barós	baro	d7
Barrabés, bal de	barb	i7
Beceite	beig. Beseit	
Belarra	bela	e6
Belbeder	belb	h6

Belchite	blch	c1
Belillas	beli	f5
Belmonte de Mezquín	beig. Bellmunt de Mesquí	
Belmunt de Mesquí	bel	Teruel
Bellostas, Las	beig. Billostas, As	
Bellver	bev	g3
Belsué	bels	e6
Benabarre	beig. Benavarri	
Benás	ben	i7
Benasque	beig. Benás	
Benavarri	beb	h5
Bentué de Rasal	br	e6
Berbegal	berg	g4
Berbusa	berb	e7
Berdún	berd	c7
Bergosa	ber	d7
Beri	beri	i7
Bescós de Garcipollera	beig. Bescós de Garzipollera	
Bescós de Garzipollera	besc	d8
Beseit	bec	Teruel
Besians	bes	h6
Bestué	best	g7
Betés de Sobremón	bete	
Betés de Sobremonte	beig. Betés de Sobremón	e8
Betorz	bet	g6
Bielsa	bi	g8
Billarreyal d'a Canal	bica	c8
Biel	bie	c6
Bierge	beig. Biarche	
Biarche	bge	f5
Biescas de Campo	beig. Biescras	
Biescas	bs	e7
Biescras	bsb	h7
Billacarlle	vil	i6
Billanoba	vna	h7
Billanuga	vi	d8
Billostas, As	bell.	f6
Binaced	beig. Binazet	
Binazet	bind	g4
Binéfar	bin	h4
Biniés	bns	c7
Bisagurri	bisa	i7

Bisaurri	beig. Bisagurri	
Biscarrués	bis	d6
Biu de Broto	viu	f7
Biu (Ribagorza)	biu	h7
Bizién	biz	e5
Blecua	ble	f5
Borja	bo	Zaragoza
Bolea	beig. Boleya	
Boleya	bol	d6
Boltaña	bolt	g7
Bonansa	bon	i7
Borau	bor	d8
Borrés	borr	e7
Botaya	bot	d7
Broto	bro	f7
Búbal	búb	e8
Buera	buer	g5
Buerba	bue	g7
Buerda, A	lab	g7
Buesa	bu	e7
Buetas	buet	h6
Bujaraloz	buj	f2
Buste, El	bus	Zaragoza
Caballera	cab	h6
Cabezonada, A	cabe	g7
Cabosaso	cabo	f4
Cajigar	beig. Caxigar	
Caxigar	cax	i6
Calaceite	beig. Calaçeit	
Calaçeit	cal	Teruel
Calamocha	calm	Teruel
Calanda	cala	Teruel
Calasanz	canz	h5
Calatayú	calat	Zaragoza
Calatayud	beig. Calatayú	
Calatorao	calt	a2
Calbera	calv	i6
Calvera	beig. Calbera	
Campillo	campi	Teruel
Campo	cam	h6
Candasnos	cand	g2
Caneto	cane	h6

Canfrán	canf	d8
Canfranc	beig. Canfrán	
Capdesaso	beig. Cabosaso	
Capella	cap	h5
Cariñena	cari	b1
Cartirana	car	e7
Caspe	cas	f1
Castanesa	casn	i7
Castejón de Arbaniés	beig. Castillón de Arbaniés	
Castejón del Puente	beig. Castillón d'o Puen	
Castejón de Monegros	beig. Castillón de Monegros	
Castejón de Sobrarbe	beig. Catillón de Sobrarbe	
Castejón de Sos	beig. Castilló de Sos	
Castelflorite	castf	f4
Castelserás	casl	Teruel
Castellote	casll	Teruel
Castiello de Chaca	cllo	d7
Castiello de Jaca	beig. Castiello de Chaca	
Castigaleu	casg	i5
Castillazuelo	casz	g5
Castilló de Sos	castes	h7
Castillón de Arbaniés	csa	e5
Castillón de Monegros	cm	f3
Castillón de Sobrarbe	css	g6
Castillón d'o Puen	csp	g4
Castilllonroy	cast	i4
Cerler	beig. Sarllé	
Chabierregai	jav	d7
Chaca	ja	d7
Chalamera	chal	g3
Chánobas	xa	f7
Charo	cha	h6
Chasa	jas	d8
Chibluco	beig. Chirluco	
Chisagüés	ch	g8
Chistau, bal de	xi	h7
Chía	chía	h7
Chiprana	chi	f1
Chirluco	cho	e5
Chistén	chn	h7
Chuseu	ju	h5
Clamosa	cl	g6

Codonyera	cod	Teruel
Codoñera	beig. Codonyera	
Cofita	cof	g4
Colungo	col	g5
Conchel	cch	g4
Concilio	beig. Conzilio	
Conzilio	con	d6
Contamina	cntm	Zaragoza
Cornudella	cor	i6
Corrals, Os	losc	d6
Cosculluela de Fantoba	cosf	g5
Cosculluela de Sobrarbe	coss	g6
Costéan	cos	g5
Cretas	beig. Queretes	
Cribillén	cr	Teruel
Cuevas de Cañart	cc	Teruel
Daroca	d	Zaragoza
Denui	den	i7
Denuy	beig. Denui	
Echo	ech	c8
Ejea de los Caballeros	beig. Exea d'os Caballers	
Elsón	ols	g6
Embún	emb	d8
Ena	en	d7
Enate	ent	g5
Encinacorba. (Lezinacorba)	enc	a1
Épila	ep	a3
Erés	er	c6
Eresué	beig. Erisué	
Eriste	beig. Grist	
Erisué	ere	h7
Erla	erl	c5
Escalona	escl	g7
Escanilla	escn	g6
Escarrilla	esca	e8
Escartín de Sobrepuerto	escs	f7
Escuer	esc	e7
Esdolomada	esdl	h6
Espés (de Baix, de Dalt)	es	i7
Espierba	esp	g8
Espierre	espi	e7
Esplús	espl	h3

Esposa	espo	d8
Espuéndolas	espu	e7
Estada	esta	g5
Estadilla	est	g5
Exea d'os Caballers	ej	b5
Fablo	fab	e7
Fago	fa	c8
Fanlo	fan	f7
Fañanars	fañ	e5
Fañanás	beig. Fañanars	
Fayos, Los	fay	Zaragoza
Ferreruela de Huerva	ferg	Teruel
Fiscal	fis	f7
Fonchanina	fon	i7
Fonz	fo	g5
Foradada del Toscar	fod	h6
Fornillos	forn	g4
Fornillos de Montearagón	form	e5
Fosau	fos	g6
Fraga	fr	h2
Frago, El	fra	c6
Frajen	beig. Fraxen	
Fraxen	fraj	f7
Fuencalderas	fuen	c6
Fuenchanina	beig. Fonchanina	
Fuentes de Ebro	fue	d2
Gabás	ga	i7
Gabasa	gab	h5
Gabín	gav	e7
Gallisué	gal	g7
Gallocanta	gallo	Zaragoza
Gavín	beig. Gabín	
Gistaín, valle de	beig. Chistau, bal de	
Gistaín	beig. Chistén	
Güerta de Bero	gb	g5
Grado, El	beig. Grau, Lo	
Grañén	gñ	e4
Grau, Lo	gra	g5
Graus	gr	h5
Grist	eri	h7
Guasa	gus	d7
Guasillo	gua	d7

Guaso	guas	g7
Güel	güe	h6
Guinaliu	agui	h5
Gurrea de Gállego	beig. Gurrea de Galligo	
Gurrea de Galligo	gur	c5
Hecho	beig. Echo	
Híjar	beig. Íxar	
Hoz de Jaca	beig. Oz de Chaca	
Huerta de Vero	beig. Güerta de Bero	
Huesca	beig. Uesca	
Ibieca	ib	f5
Ibirque	ibr	e6
Ipas	ip	d7
Ipiés	yp	e7
Isuerre	isu	b7
Isún	is	e7
Íxar	híj	Teruel
Jaca	beig. Chaca	
Jánovas	beig. Chánobas	
Jasa	beig. Chasa	
Javalambre	beig. Xabalambre	
Javierregay	beig. Chabierregai	
Juseu	beig. Chuseu	
Labata	labt	f5
Labuerda	beig. Buerda, A	
Lagata	lgt	c1
Laguarres	beig. Llaguarres	
Lafortunada	beig. La Enfortunada	
L'Aínsa	aín	g6
L'Almunia de o Romeral	almr	e5
L'Almunia de San Chuan	almu	g4
Lalueza	laz	e4
La Enfortunada	laf	g7
Lanuza	la	e8
Laguarta	beig. A Guarta	
Lagunarrota	lagu	f4
Lanaja	beig. Lanaxa	
Lanaxa	lan	e3
Lanau	lana	e6
Lanave	beig. Lanau	
Laperdiguera	lap	f4
Larués	lar	c7

Larrés	larr	e7
Larrosa	larro	d7
Lascellas	beig. Zellas, As	
Lascorz	lcz	h6
Lasieso	las	e7
Laspaúles	beig. Paúls, Las	
Laspuña	beig. A Espuña	
Lecina	beig. Lezina	
Leciñena	beig. Leziñena	
Lezina	le	g6
Leziñena	lec	d3
Ligüerre de Ara	lig	f7
Linars de Broto	li	f7
Linars de Marcuello	lim	d6
Linás de Broto	beig. Linars de Broto	
Linás de Marcuello	beig Linars de Marcuello	
Liri	beig. Lliri	
Litago	lit	Zaragoza
Litera (o lugar)	lite	i5
Lituénigo	litu	Zaragoza
Loarre	beig. Lobarre	
Lobarre	lo	d6
Lobera de Onsella	lob	b7
Longás	lon	c7
Losanglis	beig. Anglis, os	
Loscertales	beig. Loszertales	
Loscorrales	beig.Corrals, Os	
Loszertales	losz	e5
Luna	lu	c5
Lupiñén	lup	d5
Llaguarres	lag	h5
Lledó	lle	Teruel
Lliri	lli	i7
Maella	mae	Zaragoza
Magallón	mag	a4
Mainar	main	Zaragoza
Malón	mal	Zaragoza
Mallén	mall	a4
María de Huerva	madg	b2
Mequinença	meq	h1
Mequinenza	beig. Mequinença	
Miz	miz	f6

Monegrillo	mog	e3
Monflorite	monf	c5
Montalbán	mont	Teruel
Montanui	monta	i7
Montanuy	beig. Montanui	
Montanyana	motñ	i5
Montañana	beig. Montanyana	
Montesa	monts	g5
Montmesa	beig. Mormesa	
Monzón	mon	g4
Morata de Jalón	morx	a2
Morcate	morc	g6
Morillo de Monclús	mom	h6
Morillo de Sampietro	mors	g7
Mormesa	montm	d5
Mosqueruela	mos	Teruel
Moyuela	moy	Zaragoza
Muel	mue	b2
Mula, A	amu	g7
Mundot	mud	g6
Muniesa	mun	Zaragoza
Murillo de Gállego	beig. Murillo de Galligo	
Murillo de Galligo	mug	c6
Muro de Bellos	mub	g7
Nabal	nab	g5
Nabasilla	nas	e7
Naval	beig. Nabal	
Navasilla	beig. Nabasilla	
Nerín	ner	g7
Noales	beig. Noals	
Noals	noa	i7
Nobés	nob	d7
Nocito	beig. Nozito	
Nogueruelas	nog	Teruel
Novallas	nov	Zaragoza
Nozito	noz	e6
Nueno	nue	e6
Obón	ob	Teruel
Ojos Negros	ojn	Teruel
Olbena	olv	h5
Olibán	oli	e7
Oliván	beig. Olibán	

Olsón	beig. Elsón	
Olvena	beig. Olbena	
Ontiñena	on	g3
Ontinar del Salz	osz	c4
Orante	or	e7
Ortilla	ort	d5
Orús	orú	e7
Oto	oto	f7
Oseja	osej	Zaragoza
Osera	ose	d2
Osia	os	d7
Oz de Chaca	hoz	e8
Palo	pal	g6
Pallaruelo de Monegros	pall	f3
Pancrudo	panc	Teruel
Pandicosa	pan	e8
Panticosa	beig. Pandicosa	
Panzano	pn	f5
Pardinilla	par	e7
Paúls (de Sobrarbe)	pa	g6
Paúls, Las	pau	i7
Pedrosas, As	pedr	c5
Penaroja de Tastavins	peñ	Teruel
Peñaflor	pñf	c3
Peñarroya de Tastavins	beig. Penaroja de Tastavins	
Peralta de Alcofea	peral	f4
Peralta de la Sal	per	h4
Perarrúa	beig. Perarruga	
Perarruga	pera	h6
Peraltilla	perl	f5
Piedrafita de Chaca	piex	e8
Piedrafita de Jaca	beig. Piedrafita de Chaca	
Pina	pi	d2
Pintano	pin	b7
Plan	pl	h7
Plasencia del Monte	beig. Plasenzia d'o Mon	
Plasenzia de o Mon	pla	d5
Poblla de Roda, La	pue	i6
Pobo, El	pobo	Teruel
Polituara	pol	e8
Pomar	pom	g4
Pont de Montanyana, Lo	pm	i5

Pozán de Bero	poz	g5
Pozán de Vero	beig. Pozán de Bero	
Puebla de Alfindez, La	puaf	c3
Puebla de Castro, La	pu	h5
Puebla de Roda, La	beig. Poblla de Roda	
Puen d'a Reina	pr	c7
Puente de Montañana	beig. Pont de Montanyana	
Puente la Reina	beig. Puen d'a Reina	
Puértolas	pt	g7
Puertomingalvo	ptm	Teruel
Pueyo de Jaca, El	beig. Pueyo de Chaca	
Pueyo de Chaca, O	puey	e8
Puebla de Fantoba, La	puf	h6
Puebla de Híjar, La	puh	Teruel
Puebla de Íxar, La	beig. Puebla de Íxar, La	
Pueyo Boleya, O	pui	d6
Pueyo de Santa Cruz	pusc	g4
Puibolea	beig. Pueyo Boleya, O	
Puyarruego	puy	g7
Queretes	cre	Teruel
Radiquero	rad	g5
Ramastué	ram	h7
Rañín	rañ	h6
Rasal	ras	d6
Remolinos	rem	b4
Renanué	ren	i7
Ribas	rib	b5
Ricla	ric	a2
Riglos	rig	d6
Rivas	beig. Ribas	
Robres	rob	e4
Rocafort	roc	h4
Roda de Isábena	ro	i6
Rodellar	rod	f6
Ru, El	ru	h7
Rubielos de Mora	rub	Teruel
Rueda	rue	a3
Run, el	beig. Ru, el	
Sabayés	sy	e6
Sadaba	sad	a6
Sabiñánigo	beig. Samianigo	
Sahún	beig. Saunc	

Saidí	za	h3
Salas Altas	sa	g5
Salas Bajas	beig. Salas Baxas	
Salas Baxas	sb	g5
Salbatierra d'Esca	sal	b8
Salillas	sali	f4
Salinas de Chaca	salx	c6
Salinas de Hoz	beig. Salinas de Oz	
Salinas de Jaca	beig. Salinas de Chaca	
Salinas de Oz	saln	g5
Salinas de Trillo	salt	h6
Salvatierra de Esca	beig. Salbatierra d'Esca	
Sallent de Gállego	beig. Sallén de Galligo	
Sallén de Galligo	sall	e8
Samartí de Beri	smb	i7
Samianigo	sab	e7
Samper	samp	h6
Samper de Calanda	sac	Teruel
San Chuan de Plan	sj	h7
Sandiniés	san	e8
San Esteban de Litera	beig. Sant Estebe de Llitera	
Sanfelices	beig. Sanfelizes	
San Feliu de Beri	sfb	i7
San Feliu de Veri	beig. San Feliu de Beri	
Sanfelizes	sfes	f7
San Juan de Flumen	schi (San Chuan d'a Isuela)	e3
San Juan de Plan	beig. San Chuan de Plan	
San Mateo de Gállego	smg	c4
San Martín de Veri	beig. Samartí de Beri	
San Pelegrín	spe	g5
Santa Cilia de Jaca	beig. Santa Zilia de Chaca	
Santa Cruz del Moncayo	scm	Zaragoza
Santalecina	beig. Santalezina	
Santalezina	stlz	g3
Santaliestra	beig. Santallestra	h6
Santallestra	sanl	h6
Santa María de Buil	stmb	g6
Santa Zilia de Chaca	szx	f6
Sant Estebe de Llitera	sel	h4
Santolaria de Galligo	steg	d6
Santolaria la Mayor	stem	e5
Santorens	sant	i6

Santotornil (Rodellar)	sttn	f6
Sarabillo	sll	h7
Saravillo	beig. Sarabillo	
Sarbisé	sarv	f7
Sariñena	sari	f3
Sarllé	cerl	i7
Sarrión	sarr	Teruel
Sarsamarcuello	sam	d6
Sarvisé	beig. Sarbisé	
Sastago	sast	e1
Saunc	saunc	h7
Secastilla	sec	h5
Seira	sei	h7
Selgua	seg	g4
Senegüé	sen	e7
Señes	sñs	h7
Señiu	señ	i7
Serbeto	serv	h7
Sercué	ser	g7
Serradui	serr	i6
Serraduy	beig Serradui	
Serrate	sert	h6
Serveto	beig. Serbeto	
Sesué	see	h7
Sierra de Luna	sl	c5
Siétamo	beig. Sietemo	
Sietemo	sie	e5
Sigüés	sig	b8
Sinués	sin	d8
Siresa	beig. Ziresa	
Senz	snz	h7
Sobradiel	sobra	b3
Sobremón	sobr	e8
Sobremonte (Aso, Yosa y Betés)	beig. Sobremón	
Solipueyo	sol	h6
Sopeira	sop	i6
Sos (Ball de Benás)	sosb	h7
Sos del Rey Católico	beig. Sos d'o Rei Catolico	
Sos d'o Rei Catolico	sos	b7
Suelbes	sue	g5
Suelves	beig. Suelbes	
Tabernas	beig. Tabiernas	

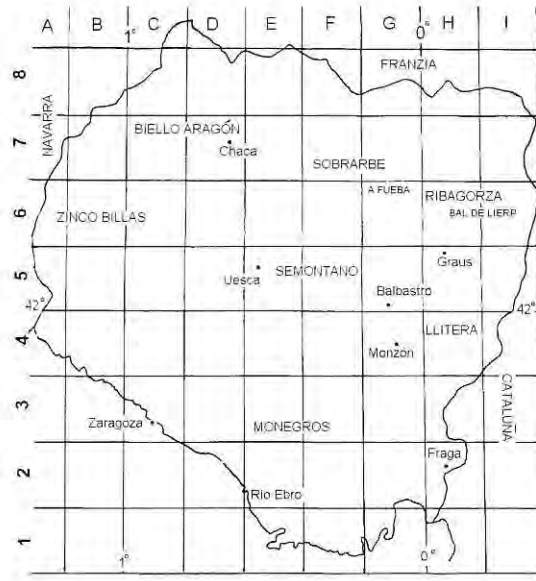
Tabiernas	tab	e5
Tamarit de Llitera	tam	h4
Tamarite de Litera	beig. Tamarit de Llitera	
Tarazona	tar	Zaragoza
Tardienta	tad	d4
Tauste	tau	a4
Tella	tel	g7
Temple, El	temp	c4
Terrer	ter	Zaragoza
Teruel (ziudá)	teru	Teruel
Tiermas	tie	b8
Tierrantona	tierr	h6
Tierz	tz	e5
Tolba	tol	i5
Toledo de la Nata	beig. Toledo de Lanata	
Toledo de Lanata	tn	h7
Tolva	beig. Tolba	
Torla	tor	f8
Tornos	torn	Teruel
Torre	to	h6
Torrellas	trr	Zaragoza
Torrecilla de Alcañiz	ta	Teruel
Torrecilla del Rebollar	trre	Teruel
Torrolisa	trrl	g7
Torrente de Cinca	beig. Torrent de Zinca	
Torrent de Zinca	torc	h2
Torres d'el Bispe	torr	h5
Torres del Obispo	beig. Torres d'el Bispe	
Tramacastiella de Tena	tra	e8
Tramacastilla de Tena	beig. Tramacastiella de Tena	
Trasmoz	tras	Zaragoza
Trasobares	traso	Zaragoza
Uesca	u	e5
Uncastillo	un	b6
Undués	und	b7
Urdués	ur	d8
Urmella	urm	i7
Used	us	f6
Valbona	bal	Teruel
Valcarca	beig. Balcarca	
Valdelinares	vald	Teruel
Valpalmas	beig. Balpalmas	

Velilla de Ebro	ve	e1
Vera de Moncayo	ver	Zaragoza
Veri	beig. Beri	
Vicién	beig. Bizién	
Vierlas	vie	Zaragoza
Villacarli	beig. Billacarlle	
Villalangua	vl	c6
Villamayor	vim	c3
Villanova	beig. Billanoba	
Villanúa	beig. Billanuga	
Villarluengo	villa	Teruel
Villarreal de la Canal	beig. Billarreyal d'a Canal	
Vió, valle de	beig. Ballibió	
Viu	beig Biu (Ribagorza)	
Viu de Broto	beig. Biu de Broto	
Xabalambre	java	Teruel
Yeba	yeb	g7
Yebra de Basa	ye	e7
Yesero	yes	e7
Yosa de Sobremón	yos	e7
Yosa de Sobremonte	beig. Yosa de Sobremón	
Zaidín	beig. Saidí	
Zanui	aza	h4
Zaragoza (capital)	z	Zaragoza
Zellas, As	asz	f5
Ziresa	sir	c8
Zuera	zu	c4

3.- Mapa Cheneral y de Situazión



Localización de a zona estudiada. Os puestos que en cuentas de referenzia bienen como 'Teruel' u 'Zaragoza' son chusto á o sur d'ista zona, drento de Aragón.



4.- ENDIZE D'ALCORZADURAS Y OS LUGARS, REDOLADAS Y AUTORS

Alcorzadura	Lugar, Redolada u Autor	Cordenata
ab	Abai	d7
abe	Abella	i7
abi	Abiego	f5
abl	Alberuela de Laliena	f5
abt	Abargüela de Tubo	f4
abz	Abizanda	g6
acu	Acumuer	e7
ad	Adagüesca	f5
adb	Alcalá del Obispo	e5
adm	Alcalá de Moncayo	Zaragoza
ag	Aiguaviva	Teruel
agc	Aiguascaldas	h6
agl	Aguilar	h6
agü	Agüero	c6
agui	Guinaliu	h5
ags	Arguis	e6
aí.	Aísa	d8
aín	L'Aínsa	g6
ainz	Ainzón	Zaragoza
ait	Aineto	f6
al	Almudébar	d5
ala	Alagón	b3
alb	Albarracín	Teruel
alba	Albalate de Zinca	g3
albe	Albelda	h4
albo	Alborge	e1
albz	Albalate del Arzobispo	Teruel
alc	Alcañiz	Teruel
alca	Alcampell	h4
alcc	Alcoleya de Zinca	g3
alfa	Alfántega	g4
alfm	Alfambra	Teruel
alga	Algayón	h4
ali	Alins	h5
alia	Aliaga	Teruel
all	Alloza	Teruel
alm	L'Almunia de Doña Godina	a2
almr	L'Almunia d'o Romeral	e5
almu	L'Almunia de S. Chuan	g4
alq	Alquezra	g5
alro	As Almunias (de Rodellar)	f6
alto	Altorricó	h4
amu	A Mula	g7

an	Ansó	c8
ane	Aneto	i7
ang	Angüés	f5
angs	Os Anglis	d6
ani	Aniés	d6
ans	Ansils	i7
anz	Anzanigo	d6
añ	Añón	Zaragoza
ara	Aragüés de lo Puerto	d8
arag	Araguás	g7
aras	Arascués	e6
arb	Arbaniés	e5
arc	Arcusa	g6
ard	Ardanui	i7
ardi	Ardisa	c5
ardo	Ardoné	i7
are	Arén	i6
arg	Argabieso	e5
args	Araguás d'o Solano	d7
ariz	Ariza	Zaragoza
arsn	Arasán	i7
art	Artosilla	e7
arta	Artasona	g5
arti	Artieda de Aragón	c7
asc	Ascaso	g7
aso	Aso de Sobremón	e8
asq	Asque	g5
asz	Zellas, As	f5
ata	Atarés	d7
ate	Ateca	Zaragoza
ay	Ayerbe	d6
az	Azaila	c1
aza	Zanui	h4
b	Bailo	c7
baf	Bafallui	h6
bal	Valbona	Teruel
balb	Balbastro	g5
balp	Balpalmas	c5
ball	Ballobar	g3
balla	Ballabriga	i6
ballu	Baldellou	i4
ban	Banaguás	d7
bana	Banastón	g6
bara	Bara	f6
barb	Bal de Barrabés	i7
barbo	Barboles	b3
barc	Barcabo	g6
barl	Barluenga	e5
baro	Barós	d7
bbr	Barbaruens	h7
beb	Benavarri	h5
bec	Beseit	Teruel
bel	Bellmunt de Mesquí	Teruel
bela	Belarra	e6

belb	Belbeder	h6
beli	Belillas	f5
bell	As Billostas	f6
bels	Belsué	e6
ben	Benás	i7
ber	Bergosa	d7
berb	Berbusa	e7
berd	Berdún	c7
berg	Berbegal	g4
beri	Beri	i7
bern	Beranuy	i6
bes	Besians	h6
besc	Bescós de Garzipollera	d8
best	Bestué	g7
bet	Betorz	g6
bete	Betés de Sobremón	e8
bev	Bellver	g3
bge	Biarche	f5
bi	Bielsa	g8
bica	Billareyal d'a Canal	c8
bie	Biel	c6
bin	Binéfar	h4
bind	Binazet	g4
bio	Ballibió	f/g 7
bis	Biscarrués	d6
bisa	Bisagurri	i7
biu	Biu (Ribagorza)	h7
biz	Bizién	e5
blch	Belchite	c1
ble	Blecua	f5
bns	Biniés	c7
bo	Borja	Zaragoza
bol	Boleya	d6
bolt	Boltaña	g7
bon	Bonansa	i7
bor	Borau	d8
borr	Borrés	e7
bot	Botaya	d7
br	Bentué de Rasal	e6
bro	Broto	f7
bs	Biescas	e7
bsb	Biescras	h7
bsl	Bentas de Santa Lluzia	h6
bu	Buesa	e7
búb	Búbal	e8
bue	Buerba	g7
buer	Buera	g5
buet	Buetas	h6
buj	Bujaraloz	f2
bus	El Buste	Zaragoza
cab	Caballera	h6
cabe	A Cabezonada	g7
cabo	Cabosaso	f4
cal	Calaçeit	Teruel

cala	Calanda	Teruel
calat	Calatayú	Zaragoza
calm	Calamocha	Teruel
calt	Calatorao	a2
calv	Calbera	i6
cam	Campo	h6
campi	Campillo	Teruel
cand	Candasnos	g2
cane	Caneto	h6
canf	Canfrán	d8
canz	Calasanz	h5
cap	Capella	h5
car	Cartirana	e7
cari	Cariñena	b1
cas	Caspe	f1
casg	Castigaleu	i5
casl	Castelserás	Teruel
casll	Castellote	Teruel
casn	Castanesa	i7
cast	Castellonroi	i4
castes	Castilló de Sos	h7
castf	Castelflorite	f4
casz	Castillazuelo	g5
cax	Caxigar	i6
cc	Cuevas de Cañart	Teruel
cch	Conchel	g4
cerl	Sarllé	i7
ch	Chisagüés	g8
cha	Charo	h6
chal	Chalamera	g3
chi	Chiprana	f1
chía	Chía	h7
chn	Chistén	h7
cho	Chirluco	e5
cl	Clamosa	g6
cllo	Castiello de Chaca	d7
cm	Castillón de Monegros	f3
cntm	Contamina	Zaragoza
cod	La Codonyera	Teruel
cof	Cofita	g4
col	Colungo	g5
con	Conzilio	d6
cor	Cornudella	i6
cos	Costéan	g5
cosf	Cosculluela de Fantoba	g5
coss	Cosculluela de Sobrarbe	g6
cr	Cribillén	Teruel
cre	Queretes	Teruel
csa	Castillón de Arbaniés	e5
csp	Castillón d'o Puen	g4
css	Castillón de Sobrarbe	g6
d	Daroca	Zaragoza
den	Denui	i7
ech	Echo	c8

ej	Exea d'os Caballers	b5
emb	Embún	d8
en	Ena	d7
enc	Encinacorba	a1
ent	Enate	g5
ep	Épila	a3
er	Erés	c6
ere	Erisué	h7
eri	Grist	h7
erl	Erla	c5
es	Espés (de Baix, de Dalt)	i7
esc	Escuer	e7
esca	Escarrilla	e8
escl	Escalona	g7
escn	Escanilla	g6
escs	Escartín de Sobrepuerto	f7
esdl	Esdolomada	h6
esp	Espierba	g8
espi	Espierre	e7
espl	Esplús	h3
espo	Esposa	d8
espu	Espuéndolas	e7
est	Estadilla	g5
esta	Estada	g5
fa	Fago	c8
fab	Fablo	e7
fan	Fanlo	f7
fañ	Fañanars	e5
fay	Los Fayos	Zaragoza
ferg	Ferreruela de Huerva	Teruel
fis	Fiscal	f7
fo	Fonz	g5
fod	Foradada del Toscar	h6
fon	Fonchanina	i7
form	Fornillos de Montearagón	e5
forn	Fornillos	g4
fos	Fosau	g6
fr	Fraga	h2
fra	El Frago	c6
fraj	Fraxen	f7
fue	Fuentes de Ebro	d2
fuen	Fuencalderas	c6
ga	Gabás	i7
gab	Gabasa	h5
gal	Gallisué	g7
gallo	Gallocanta	Zaragoza
gav	Gabín	e7
gb	Güerta de Bero	g5
gñ	Grañén	e4
gr	Graus	h5
gra	Lo Grau	g5
gua	Guasillo	d7
guas	Guaso	g7
güe	Güel	h6

gur	Gurrea de Galligo	c5
gus	Guasa	d7
híj	Íxar	Teruel
hoz	Oz de Chaca	e8
ib	Ibieca	f5
ibr	Ibirque	e6
ip	Ipas	d7
is	Isún	e7
isu	Isuerre	b7
ja	Chaca	d7
jas	Chasa	d8
jav	Chabierregai	d7
java	Xabalambre	Teruel
ju	Chuseu	h5
la	Lanuza	e8
lab	A Buerda	g7
labt	Labata	f5
laf	La Enfortunada	g7
lag	Llaguarres	h5
lagu	Lagunarrota	f4
lan	Lanaxa	e3
lana	Lanau	e6
lap	Laperdiguera	f4
lar	Larués	c7
larr	Larrés	e7
larro	Larrosa	d7
las	Lasieso	e7
lasp	A Espuña	g7
laz	Lalueza	e4
lcz	Lascorz	h6
le	Lezina	g6
lec	Leciñena	d3
lga	A Guarta	f7
lgt	Lagata	c1
li	Linars de Broto	f7
lig	Ligüerre de Ara	f7
lim	Linars de Marcuello	d6
lit	Litago	Zaragoza
lite	Litera (o lugar)	i5
litu	Lituénigo	Zaragoza
lo	Lobarre	d6
lob	Lobera d'Onsella	b7
lon	Longars	c7
losc	Os corrals	d6
losz	Loszertales	e5
lu	Luna	c5
lue	Luesia	b6
lup	Lupiñén	d5
lle	Lledó	Teruel
lli	Lliri	i7
madg	María de Huerva	b2
mae	Maella	Zaragoza
mag	Magallón	a4
main	Mainar	Zaragoza

mal	Malón	Zaragoza
mall	Mallén	a4
meq	Mequinença	h1
miz	Miz	f6
mog	Monegrillo	e3
mom	Morillo de Monclús	h6
mon	Monzón	g4
monf	Monflorite	e5
mont	Montalbán	Teruel
monta	Montanui	i7
montm	Mormesa	d5
monts	Montesa	g5
morc	Morcate	g6
mors	Morillo de Sampietro	g7
morx	Morata de Jalón	a2
mos	Mosqueruela	Teruel
motñ	Montanyana	i5
moy	Moyuela	Zaragoza
mub	Muro de Bellos	g7
mud	Mundot	g6
mue	Muel	b2
mug	Murillo de Galligo	c6
mun	Muniesa	Zaragoza
nab	Nabal	g5
nas	Nabasilla	e7
ner	Nerín	g7
noa	Noals	i7
nob	Nobés	d7
nog	Nogueruelas	Teruel
nov	Novallas	Zaragoza
noz	Nozito	e6
nue	Nueno	e6
ob	Obón	Teruel
ojn.	Ojos Negros	Teruel
oli	Olibán	e7
ols	Elsón	g6
olv	Olbena	h5
on	Ontiñena	g3
or	Orante	e7
ort	Ortilla	d5
orú	Orús	e7
oto	Oto	f7
os	Osia	d7
ose	Osera	d2
osej	Oseja	Zaragoza
osz	Ontinar del Salz	c4
pa	Paúls (de Sobrarbe)	g6
pal	Palo	g6
pall	Pallaruelo de Monegros	f3
pan	Pandicosa	e8
panc	Pancrudo	Teruel
par	Pardinilla	e7
pau	Las Paúls	i7
pedr	As Pedrosas	c5

peñ	Penaroja de Tastavins	Teruel
per	Peralta de la Sal	h4
pera	Perarruga	h6
peral.	Peralta de Alcofea	f4
perl	Peraltilla	f5
pi	Pina	d2
piex	Piedrafita de Chaca	e8
pin	Pintano	b7
pl	Plan	h7
pla	Plasenzia d'o Mon	d5
pm	Lo Pont de Montanyana	i5
pn	Panzano	f5
pñf	Peñaflor	c3
pobo	Pobo, El	Teruel
pol	Polituara	e8
poz	Pozán de Bero	g5
pom	Pomar	g4
pr	Puen d'a Reina	c7
pt	Puértolas	g7
ptm	Puertomingalvo	Teruel
pu	La Puebla de Castro	h5
puaf	Puebla de Alfindez, La	c3
pue	La Poblla de Roda	i6
puey	O Pueyo de Chaca	e8
puf	La Puebla de Fantoba	h6
puh	La Puebla de Íxar	Teruel
pui	O Pueyo Boleya	d6
pusc	Pueyo de Santa Cruz	g4
puy	Puyarruego	g7
rad	Radiquero	g5
ram	Ramastué	h7
rañ	Rañín	h6
ras	Rasal	d6
rem	Remolinos	b4
ren	Renanué	i7
rib	Ribas	b5
ric	Ricla	a2
rig	Riglos	d6
ro	Roda de Isábena	i6
rob	Robres	e4
roc	Rocafort	h4
rod	Rodellar	f6
ru	El Ru	h7
rub	Rubielos de Mora	Teruel
rue	Rueda	a3
sa	Salas Altas	g5
sab	Samianigo	e7
sac	Samper de Calanda	Teruel
sad	Sadaba	a6
sal	Salbatierra d'Esca	b8
sali	Salillas	f4
saln	Salinas de Oz	g5
salt	Salinas de Trillo	h6
salx	Salinas de Chaca	c6

sall	Sallén de Galligo	e8
sam	Sarsamarcuello	d6
samp	Samper	h6
san	Sandiniés	e8
sanl	Santallestra	h6
sant	Santorens	i6
sari	Sariñena	f3
sarr	Sarrión	Teruel
sarv	Sarbisé	f7
sast	Sastago	e1
saunc	Saunc	h7
schi	San Juan del Flumen	e3
scm	Santa Cruz del Moncayo	Zaragoza
sec	Secastilla	h5
see	Sesué	h7
seg	Selgua	g4
sei	Seira	h7
sel	Sant Estebe de Llitera	h4
sen	Senegüé	e7
señ	Seniu	i7
ser	Sercué	g7
serr	Serradui	i6
sert	Serrate	h6
serv	Serbeto	h7
sfb	San Feliu de Beri	i7
sfes	Sanfelizes	f7
sie	Sietemo	e5
sig	Sigüés	b8
sin	Sinués	d8
sir	Ziresa	c8
sj	San Chuan de Plan	h7
sl	Sierra de Luna	c5
slb	Salas Baxas	g5
sll	Sarabillo	h7
smb	Sa Martí de Beri	i7
smg	San Mateo de Gállego	c4
snz	Senz	h7
sñs	Señes	h7
sobr	Sobremón (Aso, Yosa y Betés)	e8
sobra	Sobradiel	b3
sol	Solipueyo	h6
sop	Sopeira	i6
sos	Sos d'o Rei Catolico	b7
sosb	Sos (Bal de Benás)	h7
spe	San Pelegrín	g5
steg	Santolaria de Galligo	d6
stem	Santolaria	e5
stlz	Santalezina	g3
stmb	Santa María de Buil	g6
sttn	Santotornil (Rodellar)	f6
sue	Suelbes	g5
sy	Sabayés	e6
szx	Santa Zilia de Chaca	f6
ta	Torrecilla de Alcañiz	Teruel

tab	Tabiernas	e5
tad	Tardienta	d4
tam	Tamarit de Llitera	h4
tar	Tarazona	Zaragoza
tau	Tauste	a4
tel	Tella	g7
temp	Temple, El	c4
ter	Terrer	Zaragoza
teru	Teruel (ziudá)	Teruel
tie	Tiermas	b8
tierr	Tierrantona	h6
tn	Toledo de Lanata	h7
to	Torre	h6
tol	Tolba	i5
tor	Torla	f8
torc	Torrent de Zinca	h2
torn	Tornos	Teruel
torr	Torres d'el Bispe	h5
tra	Tramacastiella de Tena	e8
tras	Trasmoz	Zaragoza
traso	Trasobares	Zaragoza
trr	Torrellas	Zaragoza
trre	Torrecilla del Rebollar	Teruel
trrl	Torrolisa	g7
tz	Tierz	e5
u.	Uesca	e5
un	Uncastillo	b6
und	Undués	b7
ur	Urdués	d8
urm	Urmella	i7
us	Used	f6
val	Balcarca	g4
vald	Valdelinares	Zaragoza
ve	Velilla de Ebro	e1
ver	Vera de Moncayo	Zaragoza
vi	Billanuga	d8
vie	Vierlas	Zaragoza
vil	Billacarlle	i6
vilg	Villanueva de Gállego	c3
villa	Villarluengo	Teruel
vim	Villamayor	c3
viu	Biu de Broto	f7
vl	Villalangua	c6
vna	Billanoba	h7
xa	Chánobas	f7
xi	Bal de Chistau	h7
ye	Yebra de Basa	e7
yeb	Yeba	g7
yes	Yesero	e7
yos	Yosa de Sobremón	e7
yp	Ipiés	e7
z	Zaragoza (capital)	Zaragoza
za	Saidí	h3
zu	Zuera	c4

Alcorzadura	Lugar, Redolada u Autor	Cordenata
AAr	Alto Aragón.	toz os cuatrons, de Monegros t'alto
AXil	Alto Xiloca	Teruel
BAr	Baxo Aragón	Teruel
C	Canal de Berdún	c,d-7
-	Biello Sobrarbe (biene como CHT. en autors)	g6
Eb	Bal de l'Ebro	d2, d3, c3,c4,
F	A Fueba / La Fueva	g,h-6,7
G	Sierra de Guara	e6, f6
Gall	A Galliguera	c5-6
I	Isábena	i6
L	La Llitera	h4
Lie	Bal de Lierp	h6-i6
M	Monegros	e,f-2,3
Ma	Maestrazgo	Teruel
Mt	Matarranya	Teruel
Panc	Cuenca del Pancrudo	Teruel
R	Ribagorza	h,i-5,6,7
S	Sobrarbe	f,g-6,7
Sp	Sobrepuerto	e7, f7
Sr.	Sarrablo	e7, e6, f6
Su	Semontano Uesca	e6, e5, d5, f5
T	Teruel (probinzia)	Teruel
Te	Bal de Tena	e8
Tr	Tarazona-Moncayo	Zaragoza
Tur	Turbón	h6, i6
Xil	Xiloca / Jiloca	Teruel
Z	Zaragoza (probinzia)	
5	Zinco Billas / Cinco Villas	a7, a6, a5, b7, b6, b5, c6, c5

Alcorzadura	Lugar, Redolada u Autor
AAS	Aragüés Sancho, Adolfo (bibliografía)
AC	Cavero, Arnal (bibliografía)
ADE	Antigos documentos seguntes AND en o suyo dizionario.
AF	Atlas de Flora del Pirineo Aragonés (bibliografía, en Villar, L. et al.)
ALEARN	Atlas lingüístico y etnológico de Aragón, Rioja y Navarra (bibliog. en Alvar, M.)
AND	Andolz, Rafel (bibliografía)
ASS	Ignacio Asso (bibliografía)

AT	Aves de Aragón. Atlas de aves nidificantes (bilbliografía)
ATI	Tilander, Gunnar, Los fueros de Aragón, t.II, Lund, 1937. (nomás que una boz, tirada de AND en o suyo dizionario).
BC	Coll, Benito (bibliografía, en Aliaga & Arnal)
BE	Bernis (bibliografía)
BLL	Ballarín Cornel, Angel (bibliografía)
BRA	Borao, Jerónimo (bibliografía)
CCE	Constancio Calvo Eito (bibliografía)
CEP	Centro de Profesorado de Monzón, treballo sobre matas de a redolada, inedito (treballo enreligato con os de JV)
CHC	Casaus, Chesus. Notas de nomes de plandas en aragonés ta ro libro "Refugio y Valle de Estós" (PRAMES), inedito.
CHT	Tomás Arias, Chabier, El Aragonés de Biello Sobrarbe, IEA, Uesca, 1999. O espazio de o suyo estudio abraca o cuatrón 'g6' (Biello Sobrarbe).
CPR	Pedrocchi Renault, César, Enciclopedia Temática de Aragón (beig. ETA).
CZL	Zaragoza Larios, C. (1997). Nombres Comunes de Plantas Arvenses en Aragón. Informaciones Técnicas. lum. 32. Servicio de Investigación Agraria. Dirección General de Tecnología Agraria. Departamento de Agricultura, Ganadería y Montes. Gobierno de Aragón.
DA	Anonimo, Diccionario Aragonés, R.E.A., Zaragoza, 1999.
DAA	Aragonesismos en o Diccionario de la Lengua Española (2 bol.), R.A.E., Gredos, Madrid, 1984, 20ª edizión, (tirato de o dizionario d'AND).
ETA	Barios, Enciclopedia Temática de Aragón (bibliografía).
FBR	Blas, Fernando y Romanos, Fernando. L'Aragonés de a Bal de Chistau, inedito.
FNL	Nagore Laín, Francho (bibliografía)
FP	Foz y Ponz, Vicente (bibliografía, tirato indreitamén de o dizionario d'AND).
FS	Parolas sueltas u sin firma que bienen en a rebista Fuellas d'informazión d'o Consello d'a Fabla Aragonesa (Editorial Publicazions d'o C.F.A., Uesca).
FVC	Vallés Calvo, Fernando, boz "aves" en o pendiz primero de a GEA, pp. 246-247.
IA	Inazio Almudévar Zamora, comunicazión presonal.
GEA	Barios, Gran Enciclopedia Aragonesa (bibliografía)
INC	López González, Ginés (bibliografía)
JH	Herrero Isern, Juan. Comunicazions presonals sobre flora de Monegros.
JL	Jose López Pardo (nombres d'abes de l'Alto Aragón incluyitos en o libro de Bernis (bibliografía)
JMF	Falcón, Jose María (bibliografía)
JMP	Palacín, Jose María (bibliografía)
JV	Vicente Ferrández, José y Sanz, Jose Manuel (bibliografía)
KR	Krüger, Fritz (bibliografía)
KU	Kuhn, Alwin (bibliografía)

LL	Fco. Lalana (bibliografía)
LSC	Loscos, Francisco (bibliografía)
LV	Villar, Luis (bibliografía)
MNV	Fichero Moneva de voces aragonesas, Universidad de Zaragoza, inedito, seguntes AND en o suyo dizionario.
MR	Martínez Ruiz, Antonio (bibliografía).
NL	Jose Miguel Navarro López (bibliografía)
OT	Otín (bibliografía)
PA	Pardo Asso, José (bibliografía)
PE	Mariano Peralta (bibliografía)
PL	Pedro Lafuente (bibliografía, en Rodés Orquín, F.)
PMP	Barios, Plantas medicinales del Pirineo Aragonés y demás tierras oscenses (bibliografía).
PMS	Monserrat, Pedro (bibliografía)
PR	Ríos Nasarre, Paz (bibliografía)
PS	José Pardo Sastrón (bibliografía)
RG	Gastón, Rafael (bibliografía)
ROH	Rohlfs, Gerhard (bibliografía)
ROY	Royo Villanova, Ricardo, El folklore médico aragonés, ed. La Cadiera, Zaragoza, 1957. (Seguntes AND en o suyo dizionario).
SS	Sesé, José Antonio (bibliografía)
WI	Wilmes, Rudolf (bibliografía)

Atras alcorzaduras

bar.	bariedá (*Vitis vinifera* (bar.): fa referenzia á un bitau concreto)
beig.	beiga-se
s.p.	sin prezisar, fa referenzia á ra espezie, drento de o chenero.
spp.	espezies. As espezies comuns drento d'ixe chenero
subsp.	subespezie
var.	bariedá (*Populus nigra* var. *italica*)

5. Nombre zientifico nombres populars

5.1. Matas fanerogamas (Anchiospermas y Chimnospermas)

Abies alba Miller: abet (R., Tur., bio., pan., tor., bi., sfb., beri., ben., ech., SS.); abete (Sr., Tur., Sp., amu., ara., pan., tor., tra., an., cam., ech., bi., rod., borr., sobr., ja., pl., fan., bio., sarv., KR., NL., SS.); abetina (AF.); abeto (Tur., SS.); abetuna (INC., PMP.); abez (xi.); carnero (*fruito*) (fan., KR.); coscullo (*fruito*) (WI.); cospín (*fruito*) (fan., bio., KR.); pinabete (PMP.); pinocha (*fruito*) (bi., KR.); rantina (*beig.*) (fon.). Cast: Abeto. Fran: Sapin. Ingl: Fir. Alem: Tanne.

Abies pinsapo Boiss.: abet (bs.).

Acacia spp.: alcazia (u.). Cast: Acacia. Fran: Mimosa. Ingl: Mimosa, Wattle. Alem: Mimosa.

Acer spp.: alsiró (es., ren.); alsirón (bern., es., ren.); alziró (bon.); azerón (ur.); azirón (F., S., bio., oto., ech., gav., best., fan, lcz., lan., bs., yes.); azironero (F., S.); escarrón (borr., ech., gav., fan.); escarronero (bell., bio., bro., oto., borr., rod., gav., fan., bue., CHT.); escarronera (rod., borr.); illón (an., ech., ur.); lizcarrón (lue.); salsirón (smb., ga.); brostera (cam.). Cast: Arce. Fran: Erable. Ingl: Maple. Alem: Ahorn.

Acer campestre L.: alsiró (fon.); alsirón (bern.); alzirón (canz., JV.); asirón (R.); asirón bllanco (castes.); azere (BRA.); azirón (bs., fraj., li., tor., xi., fos, JV.); brostera ? (cam.); escarrón (Sr., ara., fo.?, yes., NL., LV.); escarronero (gav., yes., MR.); illón (ja., an.).

Acer monspessulanum L.: alzirón (cap., canz., JV.); alzizó (AF.); asirón royo (castes.); azirón (Tur., pu., fos., lan., INC., LSC, LV., JV., SS.); escarrón (ara., ja., li., tor., an.); escarronera (ara., larr.); escarronero (li., bue., ja., WI.); gallinero (pan.); illón (MR.); izcarrón (ara., cllo.); retembladera (alb.); salsiró (casg.); ullón (MR.).

Acer negundo L.: azirón de fuella de fraxin (FS.); azirón de fuella fendita (FS.).

Acer opalus Miller: alzirón (cap.); azirón (Tur., fos., JV., SS., INC., LV., LSC.); escarrón (an., ara., ja., li., tor.); escarronera (ara., larr.); illón (ara., LV.); izcarrón (ara., cllo.); oró (Mt., LSC.).

Acer platanoides L.: asirón (ben.); azirón (fraj., li., tor., xi., bi.); narizetas (*fruito*) (sei, JV.).

Acer pseudoplatanus L.: azirón (MR.); escarrón (MR.); escarronero (MR.).

Achillea ageratum L.: cabaretes (ballu.); camamila (szx., villa., LSC.); yerba cabezona (Tur., szx., SS.).

Achillea millefolium L.: adanz (tel.); alán (*beig.*) (S., tel.); cabezuela (CCE.); camamila de la sierra (LSC.); camamila de monte (LSC.); camamirla de la sierra (ta., PS.); herba blanca (AND.); floresmil (PMP.); indianas (*beig.*) (ta., PS.); manzanilla (PMP.); mermasangre (PMP.); mielenrama (abe.); milflores (PMP.); mil hoja (PMP.); milenrama (saunc., LSC.); milorio (pan., JMP.); miluna (ans.); té purgante (PMP.); yerba cabezuda (PMP.); yerba coliquera (S.); yerba de corto (PMP.); yerba de la falz (PMP.); yerba d'el tallo (xi.); yerba de marguin (sj., JV.); yerba purgante (Tur., PMP., SS.). Cast: Milenrama. Fran: Millefeuille. Ingl: Yarrow, Milfoil. Alem: Gemeine S.

Achillea odorata L.: camamirla de la sierra (ta., PS.); milenrama (Panc.).

Achillea ptarmica L. subsp. *pyrenaica* Sibth ex Godron: camamila fina (ben., cerl.). Cast: Ptármica. Fran: Herbe á éternuer. Ingl: Sneezewort. Alem: Sumpf Schafgarbe.

Acinos alpinus (L.) Moench.: albahaca de monte (ASS.); albahaca silvestre (ASS.); poleo montesino (T.).

Acinos rotundifolius Pers.: albahaca de monte (LSC.); poleo (LSC.).

Aconitum spp.: cantilagua (MR.); mermasangre (L., rad.); napech (pan.); tora (fon., ard., bon., es., torr.); toara (AF.); tuara (bis., ren.); tuera (ben.); matalobo? (WI.). Cast: Acónito. Fran: Aconit. Ingl: Monkshood. Alem: Eisenhut.

Aconitum anthora L.: tora (AF.); tuara (AF.); tuera (AF.).

Aconitum napellus L.: acónito (ta., PS.); aconito (CCE.); atonico (CCE.); matalobos (LSC.); napech (pan., BLL., FNL., PMP.); napes (AF.);

napés (PMP.); toara (PMP.); tora (Tur., fon., sfb., SS.); tora pura (fon.); torera (MR.); tuara (Tur., saunc., bis., ren., ben., best., JV. MR., FNL., PMP., SS.); tuera (S., amu., ben., FBR., FNL., PMP.).

Aconitum vulparia Rchb. subsp. *neapolitanum* (Ten.) Muñoz Garm.: aconito (CCE.); atonico (CCE.); nabiello (CCE.); roldón (LSC.); tora (fon., AF.); tora bllanca (fon.); tuara (AF.); tuera (xi., ben.).

Actaea spicata L.: yerba pedrera (CCE.).

Actimidia chinensis: patatas cagaderas (*fruito*) (sa.).

Adonis annua L.: adona (CCE.); adonis (CCE.); anona (CCE.); dona (CCE.); nona (CCE.).

Aegilops neglecta Req. et Bertol.: pulgueta (sa.). Cast: . Fran: . Ingl: . Alem: . Italiano: Cerere, Gramigna stellata.

Aeluropus littoralis (Gouan) Parl.: gramón (T.).

Aesculus hippocastanum L.: castañera (CCE.); castañera borde (pan., ags., u.); castaño caballuno (PMP.). Cast: Castaño de Indias. Fran: Marronier d'Inde. Ingl: Horse-chestnut. Alem: Rooskastanie.

Aethusa cynapium L.: apio de perro (CCE.); perejil de burro (CCE.).

Agave americana L.: bara de san José (*beig.*) (sa.); captus (sel., JV.); chunga (sa.); pitera (sa., bet., JV.); pino (*flor*) (canz., JV.); pita (canz., JV.). Cast: Pita. Fran: Agave. Ingl: Century Plant. Alem: Agave.

Agrimonia eupatoria L.: agrimonia (nog., ta., PS., LSC.); alimonia (PMP.); arquimonia (PMP.); esmermasangre (b., ja., PMP., JV.); mermasangre (is., NL., PMP.); oraga (PMP.); serberola (lli., arsn.); yerba tripera (casz., JV.). Cast: Agrimonia. Fran: Agremoine. Ingl: Agrimony. Alem: Odermennig.

Agropyron cristatum (L.) Gaertner: lastón (ang., CHT., PMP.).

Agrostemma githago L.: enegrillón (lec.); negrilla (CCE.); negrilla (*simién*) (ta., PS.); negrilló (tam.); negrillón (Tur., Sr., L., sa., lec., ben., ep., mont., cam., aza., NL., LSC, PMS., JV., PA., SS.); negrillona (L., ben., ep., mont.); neguilla (alia.); yerba negrera (PMP.). Cast: Neguillón. Fran: Nielle-des-blés. Ingl: Corn Cockle. Alem: Kornrade.

Agrostis spp.: yerba fina (LV.). Cast: . Fran: Agrostide. Ingl: Bent-Grass. Alem: Straussgrass.

Ailanthus altissima (Miller) Swingle: llantio (tam.); ailanto (ta., PS.); alianto (est.).

Ajuga chamaepitys (L.) Schr.: camepiteos (LSC.); pinillo rastrero (CCE.).

Ajuga reptans L.: búgula (ETA.); yerba de las balsas (CCE.).

Alcea rosea L.: malbera (sa., AF.); malba (pn., AF.); malbabisco (lan.); malbalisco (AF.); malba loca (CCE., AF.); malba marina (mon., CCE., JV.); malba real (CCE.); malbarosa (ta., PS.). Cast: Malva real. Fran: Rose trémière. Ingl: Hollyhock. Alem: Stockrose.

Alchemilla spp.: yerba estrellada (AF.); pata d'onso (AF.); pie de león (AF.). Cast: Alquimila. Fran: Alchémille. Ingl: Alpine Lady's-mantle. Alem: Silbermantel.

Alchemilla catalaunica Rothm.: flor de roca (ech., PMP.).

Alchemilla vulgaris L.: yerba estrellada (PMP.); pata d'onso (PMP.); pata d'onso (CCE.). Cast: Pie de león. Fran: Alchémille vulgaire. Ingl: Lady's mante. Alem: Silbermantel.

Alchemilla xanthochlora Rothm.: yerba estrellada (AF.); pie de león (LSC.).

Alisma plantago-aquatica L.: flor de los aguachales (PMP.); yerba de los aguachales (PMP.); plantaina de las charcas (PMP.); creixens (ben.). Cast: Alisma. Fran: Plantain-d'eau. Ingl: Water-plantain. Alem: Froschlöffel.

Alliaria petiolata (M. Bieb.) Cavara & Grande: alada (CCE.); alliaria (ASS.); yerba brillante (CCE.).

Allium spp. (*montesino*): ajo de bruja (L., bie., BC.); ajo d'o diablo (*beig.*) (aras.).

Allium ampeloprasum L.: ajo borde (lec.).

Allium cepa L.: babosa (*bar.*, *beig.*) (S., lue., un.); bruno (an.); burno (an.); grillón (an.); seba (R., beb., sfb., tam.); zeba (per.); zeboja (bs.); zebolla (Tur., Sr., ta., NL., AC., PS., SS.); zebollino (*beig.*) (lue., un.). Cast: Cebolla. Fran: Oignon. Ingl: Onion. Alem: Zwiebel. Italiano: Cipolla (como a Garzipollera, Bal de as Zipollas).

Allium fistulosum L.: porrón (sos.).

Allium porrum L.: ajo de burro (PMP.); ajo porro (LSC.); ajuelo (PMP.); alla (per.); porro (Sr., bot., sa., rod., borr., CHT., NL., AND., PL.); puerrina (PMP.); puerro (Su., sa., balb.); puerros montesinos (ASS.).

Allium pyrenaicum Costa et Vayr.: ajo de flor blanca (CCE.); ajo dulze (CCE.); ajopuerro

(CCE.). En Aragón ista espezie nomás crexe que en a Foz de Biniés.

Allium roseum L.: ajo de culebra (ej., ASS., LSC., BRA.); ajo de ro diablo? (sa.).

Allium sativum L.: ajo (Tur., ta., SS, PS.); all (L., ben., per., tam., JV.); allo (Sr., S., spc., bi., ben., gr., rod., ech., torr., NL., FNL.); cabulo (*beig.*) (est., BC.); porro (gr.). Cast: Ajo. Fran: Ail. Ingl: . Alem: Lauch.

Allium schoenoprasum L.: zebollino de puerto (PMP.); ajo de puerto (PMP.).

Allium sphaerocephalon L.: ajo de burro (lagu., JV.); ajo de monte (CCE.); ajo de roca (CCE.); ajo de tozino (casg., JV.); ajo porro (cof., JV.); ajo purro (est., JV.); ajo silvestre (CCE.); all de bruxa (sel., JV.).

Alnus cordata (Loisel.) Duby: alberniz de fuella de corazón (FS.).

Alnus glutinosa (L.) Gaert.: alberniz (abi., sie., arg., arb., pusc., beli., fañ.); alno (AF.); auno (AF.); bern (noa., AF.); putril (Te. ?). Cast: Aliso. Fran: Verne. Ingl: Alder. Alem: Erle.

Alopecurus myosuroides Hudson: coda de rata (LSC., en *Tratado de Plantas de Aragón*); coda de rabosa (ben.); cola de rata (LSC., seguntes *Archivos de Flora Ibérica*); robamuros (ate.). Cast: . Fran: Vulpin. Ingl: Fox tail. Alem: Fuchsschwanzgras.

Althaea cannabina L.: zenojo basto (sa.).

Althaea officinalis L.: malbabisco (Sr., bi., lan., ta., NL., PS., ASS., LSC., CCE.); malbobisco (aza., gab., esta., canz., pusc., CHT., PMP., JV.); malobisco (mon., JV.); malobispo (Sr., pom., PMP., NL., JV.). Cast: Malvavisco. Fran: Guimauve. Ingl: Mrsh Mallow. Alem: Eibisch.

Alyssum alyssoides L. (L.): libiana (Sr., NL.).

Amaranthus spp: armuelle (ferg.); blet borde (alto., mae.); bleto (alto., PA.); blez ? (sj.); penizell (alto.). Cast: Bledo. Fran: Amarante. Ingl: Amaranth. Alem: Amarant.

Amaranthus blitoides S. Watson: bleto (lec.); herba roya (CZL.).

Amaranthus blitum L.[*A. lividus* L.]: bledos (ASS.).

Amaranthus hybridus L. subsp. *hypochondriacus*: beledón (sari.); moco de pabo (T., ta., PS., LSC.).

Amaranthus retrofexus L.: armuelle rojo (ej.); beledón (sari.); bleto (lec.); breto (ainz.); moco pabo (calt.); pudiente (sa.); zeniziallo (pom., JV.).

Amaranthus tricolor L.: manto real (ta., PS.).

Amaryllis formosissima L.: flor de lis (ta., PS.).

Amelanchier ovalis Medik.: bruñuelera ? (berd.); carrasquilla (LSC., ASS.); cornera (cam., PMS.); cornetas (*beig.*, *fruito*) (S., CHT.); cornia (*fruito*) (xi., FBR.); corniera (R., S., fon., sj., ben., lcz., est., olv., pl., tn., cerl., castes., chía., saunc., bisa., bbr., gr., FBR., LSC., JMP., JV.); cornieral (*puesto de cornieras*) (FBR.); corruñé (T.); criñolera (PMP.); criñonera (PMP.); curnia (AF.); curniera (cap., vil., JV.); curña (per., JV.); curñera (Tur., Lie., sfb., pue., ali., es., JV., SS.); curronera (ja.); curruñé (PMP., LSC.); chiñonera (AF.); escallonera (ara.): escobizo (alcc., AF.); grijolera (balp.); grillonera (ja., balp.); griñales (ara.); griñolera (agü, b., en., PMP., JV., INC., PA.); griñolons (*fruito*) (bs.); griñonera (balp., lue.); gruñolera (ech.); guillomera (nog.); guiñolera (PMP.); sanera (agü., JV.); sena (ab., besc.); senera (Sr., S., Sp., en., escs., ye., sa., sab., pn., rad., labt., sie., guas., mud., bie., rod., borr., sobr., gav., tor., fan., ad., bara., y en Griegos – Teruel -,CHT., NL., JV., AND., AC.); seneta (*flor*) (CHT.); serniera (PMP.); xenera (CEP.); yerba del riñón (PMP.). Cast: Guillomo. Fran: Amélanchier. Ingl: Snowy Mespilus. Alem: Felsenmispel. Italiano : Pero corvino.

Ammi majus L.: flor de otoño (CCE.); yerba de rastrojos (CCE.).

Anacyclus clavatus (Desf.) Per: apalmuzio (lan.); alparnuzio (sa.); crostos (esta., JV.); palmuzio (M., al., ort., zu.); panicostras (Eb.); panicostro (L.); panicrostos (tam., alto., pom., per., aza., JV.); panicuestro (L.); riglanderas (ta., PS.); ringladeras (cal.). Cast: Manzanilla loca. Fran: Pyréthre. Ingl: . Alem: Bertram.

Anagallis arvensis L.: murajes (CZL.); yerba de las güebras (PMP.); yerba dibiesera (CCE.); yerba dibisiera (PMP.); yerba pajera (PMP.). Cast: Murajes. Fran: Mouron-des-champs. Ingl: Scarlet Pimpernel. Alem: Acker Gauchheil.

Anarrhinum bellidifolium (L.) Willd.: linaria olorosa (ASS.). Ista espezie no crexe en Aragón.

Anchusa arvensis (L.) Bieb. [*Licopsis arvensis* L.]: buglosa (AAS., LSC.); gulosa (L., LSC.). Cast: Lengua de Buey. Fran: Buglosse. Ingl: Bugloss. Alem: Wolfsauge.

Anchusa azurea Miller.: bulosa (zu.).

Anchusa italica Retz. [*A. azurea* Miller]: buglosa (LSC.); lengua de baca (CCE.); lenguaza (CCE.).

Andryala ragusina L.: planta de besque (JV.); yerba besc (aza., JV.); yerba besque (gra., JV.); yerba besquera (lap., balb., sa., tel., JV.); yerba de besque (JV.).

Anemone narcissiflora L.: narzisera (CHC.)

Anemone nemorosa L.: margaritas de puerto (CCE.); primaberas de puerto (CCE.).

Anethum graveolens L.: aneto (AF., DAA., FNL., PA.). Cast: Eneldo. Fran: Aneth. Ingl: Dill, False Fenell. Alem: Dill. Italiano: Aneto.

Angelica razulii Gouan: sebuda (AF.).

Angelica sylvestris L.: yerbatana de puerto (PMP.); ixordabol fino (ben.); sebuda (*beig.*) (fon., pau., castes., ben.); sebuda (AF.); zebuda, *beig.* 'sebuda' (sj.). Cast: Angélica. Fran: Angélique. Ingl: Angelica. Alem: Engelwurz.

Antennaria dioica (L.) Gaertner: cola de fuina (PMP.); pelegrina (PMP.); pie de gato (AF.); yerba rasa (PMP.). Cast: Pie de gato. Fran: Pied-de-chat. Ingl: Cat's-foot. Alem: Katzenpfötchen.

Anthemis arvensis L.: alparmuzio (sa.); alparnuzio (sa.); camomila (AF.); manzanilla (CCE.); manzanilla borde (PMP.); manzanilla de campo (CCE.); margaritas (CCE.); palmuzio (M., al., ort., zu.); parmuzio (sa.); riglanderas (ta., PS.).

Anthemis cotula L.: ruda (balp., lu.); camomila (Tur., ta., PS., SS.).

Anthoxanthum odoratum L.: grama de olor (T., LSC.).

Anthriscus sylvestris (L.) Hoffm.: perejil (CCE.); perejil de burro (CCE.); sebuda (*beig.*) (fon., ben., castes., pau.); zebuda (Tur., SS.); zecuta (PMP.); zibuda (cam., PMS.). Cast: . Fran: Persil sauvage. Ingl: Cow Parsley. Alem: Kerbel.

Anthyllis montana L.: fariolas (CCE.); farolitos del cielo (CCE.).

Anthyllis vulneraria L.: bulneraria (AF.); cosedera (CHC.).

Antirrhinum majus L.: abrebocas (sa.); conejetes (sa., sie., LSC.); conejez (Tur., SS.); conejico (AF.); conilleta ? (cas.); dragón (AF.); morros de ternero (PMP.); perritos (AF.). Cast: Boca de dragón. Fran: Muflier. Ingl: Snapdragon. Alem: Löwenmaul.

Antirrhinum molle L.: mixonet (gab., JV.); morro de bou (gab., JV.).

Antirrhinum sempervirens Lapeyr: conejetes de roca (R., gr., beb.).

Aphyllanthes monspeliensis L.: chungueta (ara., bot., oli. pt., Y Castiello de Guarga, e6); chunqueta (Tur., Sr., sa., bels., bi., bs., escn., ja., noz., sab., ye., yes., NL., JV., SS., PMP.); chunquetas (PMP.); chunsa (chía); chunza (F., Tur., Lie., bsl., cap., cam., gr., PMS., FNL., SS.); chunzal (*beig.*) (cap.); chunzeta (cap.); junqueta (luc., pin.?); junquilla (Eb.); junquillos (CCE.); junza (ta., PS.); pan de cuco ? (*fruito*) (bs.); xunqueta (bs.?, gab., JV.); xunquetas (CEP.). Cast: . Fran: Aphyllanthe. Italiano: Giunchetta turchina di Monpellieri. Alem: Blausternbinse.

Apium graveolens L.: apio (Sr., ta., NL., PS., LSC.); apio borde (ASS.); apio de comer (CCE.); apio silvestre (PMP.); apio palustre (CCE.).

Apium nodiflorum (L.) Lange: apio de las fuentes (AF.).

Aquilegia pyrenaica DC.: capa de rei (CCE.); frailes (CCE.); palometas de puerto (CCE.); palometas de glera (tor.); pajarica (CCE.); palomilla (CCE.); paxarica (CCE.).

Aquilegia vulgaris L.: aguileña (LSC.); campanillas de o sagrario (ja., AF.); pajarilla (ASS., LSC.); palometas (CCE.); palometa (PMP.); flaires y monjas (CCE.); pendientes d'a reina (AF.); pendientes de a reina (ja.). Cast: Aguileña. Fran: Ancolie. Ingl: Columbine. Alem: Akelei.

Arabis alpina L.: carchesia (ASS.).

Arachis hypogaea L.: cacagüete (*fruito*) (calt., ta., PS.); calcagüete (*fruito*) (Sp., T., u., on., luc., un., PL.); calcagüetera (buer.).

Arbutus unedo L.: albordera (S., CHT.); alborezera (INC.); alborozas (*fruito*) (LSC.); alborozera (un., casl., AND., ASS., BRA., LSC.); alborza (*fruito*) (S., CHT.); alborzas (*fruito*) (AC.); alborze (OT.); alborzera (sa., all., alq., lan., pn., csa., rad., almr., rod., col., bge., bara., ta., PS., JV., AND.); alborzeral (MR.); alborzo (rod.); albrozas (*fruito*) (ta., PS.); albrozera (ta., pu., FNL.); arbetón (agü.); arbetomeral (*selba*) (agü.); modrollera (luc., bie., mug., steg., sa., labt., pla., agü., luc., AND., JV., PA.); modrollo (luc.); modrollo (*fruito*) (an., bie., ej., mug., sal., steg., lue., un.); modroño (*fruito*) (steg., agü., sue.); porronetes (*flor*) (sue.). Cast: Madroño. Fran: Arbousier. Ingl: Arbutus. Alem: Sandbeerbaum.

Arctium spp.: cachurros (nog.).

Arctium lappa L.: bardana (alc.); cachurro (pobo.).

Arctium minus Bernh.: bardana (Panc., PMP.); cachorrera (Tur., alcc., PMP., SS.); cachorro (u., sa.); cachurrera (Sr., Panc., an., panc., esca., bi., sall., pan., agü., ech., ej., puh., sarr., balb., ta., ROH., NL., PS., JV.); cachurrero (ej.); cachurros (*fruito*, *beig.*) (ta., PS.); carruchera (AF.); carruchos (sal); carrucho (*fruito*) (C., sig.); cochorros (Lie., fo., gr.); conspins (xi., FBR.); cospín (Lie., gab., JV.); cospinera (S., bon., chn., sllo., FBR.); cospineta (PMP.); cospinos (Tur., SS.); cospins (fon., xi., cam., FBR., PMS.); crospins (castes.); erbacol ? (fon.); escospins (canz., JV.); garrapelo (an., ROH.); garrapelos (an.); garruchera (ech., PMP.); lampaza? (PA.); laparata (PMP.); laparaza (ta., PS.); mona (*fruito*) (sos.); paza (an.); pegadillo (PMP.); yerba tiñosa (PMP.). Cast: Lampazo. Fran: Bardane. Ingl: Burdock. Alem: Klette.

Arctostaphylos uva-ursi (L.) Sprengel: berdebux (CCE.); bijolera (bie.); bisolera (lue.); bixarguala (*beig.*) (CHT.); boixerola (ali., canz., JV.); buchareda (AF.); bucharela (AF., JMP.); buchareta (lan.); bucharguala (S., sa., mud., sue., bara., JMP., JV.); buchargüela (labt.); buchargüelo (pn.); bucharral (AF.); bucharuala (amu., escn., PMP., JV.); bucharuelo (bge., JV.); buchereta (JMP.); bucheta (sobr., ye.); buixereta (F., castes., ben., lcz., tn., LSC.); buixerola (*beig.*) (Tur., bsl., agl., cap., SS.); buixilina (Tur., SS.); buixina (castes.); buixireta (F.); buixo montesino (chía.); buxalina (est., JV.); buxarala (guas.); buxareda (PMP.); buxaretas (CCE.); buxarolera (agü.); buxaruela (bot., tor.); buxaruelo (F.); buxereta (MR.); buxerola (AF.); buxeta (Sr., chía., sobr., NL.); buxetas (PMP.); buxireta (F.); chupetes (*flor*) (bot.); hembra de boj (AF.); hembra de buxo (CCE.); farigola (PMP.); farinolera? (bue.); farnazeta (ETA.); farnusera (saunc.); gayubera (Xil.); grisirola (Tur., cam., INC., PMS., SS.); grisirolera (Tur., INC.); lulos de buxera (F.); manzanetas (*fruito*) (sa., bot., sue.); manzanetas de Manuel (PMP.); manzanetas de san Juan (*fruito*) (lue.); manzanilla de pastor (*beig.*) (AF., PA.); modrollo rastrero (PMP.); muserola (PMP.); porronetes (*flor*) (sa., sue.). Cast: Uva de oso. Fran: Raisin d'ours. Ingl: Bearberry. Alem: Bärentraube.

Aristolochia pistolochia L.: enredadera (PMP.); pistoloquia (CCE.); pulmonera (PMP.); yerba banzera (ara., u., PMP.). Cast: Aristoloquia. Fran: Aristoloche. Ingl: Birthwort. Alem: Osterluzei.

Armeria spp.: mermasangre (PMP.); té (br., PMP.).

Arnica montana L.: arnica (Tur., ben., xi., PMP., LSC., SS.); árnica (fon., casn.); gaucha (MR.); tabaco de montaña (LSC.). Cast: Árnica. Fran: Arnica. Ingl: Arnica. Alem: Arnika.

Arrhenatherum spp.: formental (AF.). Cast: Tortero. Fran: Fromental. Ingl: Oat-grass. Alem: Galthafer.

Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex J. & C. Presl.: ajuela (alia.); formental (Tur., cerl., ben., SS.).

Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex C. Presl. subsp. *sardoum*: estupa (CCE.); zebadilla (CCE.).

Artemisia abrotanum L.: abrótano (ASS.); abrótano macho (LSC.); yerba lombriguera (ASS.).

Artemisia absinthium L.: ajenjos (LSC.); ajenzo (PMP., ech., tel., JV.); ajenzos (ta., PS.); artemisa (PMP.); asenjo (PMP.); asensio (nog., PMP.); asensios (T., JV.); axenxos (ASS.); donzel (PE., DAA., PA.); donzell (LSC.); isenso (es., ren.); ixenzo (cam., ren., are., tel., JV.); ixenso (ben., sos.); jento (PMP.); jenzo (Sr., ad., alq., sa., b., fo., abz., NL., AC., JV.). Cast: Ajenjo. Fran: Absinthe. Ingl: Wormwood. Alem: Wermut. Italiano: Assenzio.

Artemisia campestris L.: aludera (fo., JV.); becha (mon., JV.); bocha (ta., PS.); bocha de tabaco pobre (aza., JV.), ontina (mon., JV.); yerba aladera (ali., JV.); yerba aludera (est., JV.).

Artemisia campestris L. subsp. *glutinosa* (Gay ex Bess.) Batt.: bocha (sa.); bocha basta (sa.); entineta (cap.); pentineta (cap.); pintineta (pu.); yerba sanjuanera (CCE.).

Artemisia herba-alba Asso.: bocha (mon., ta., PS., JV.); manzanilla de olor (PMP.); ontina (T., Eb., lan., sa., sie., guas., alcc., PR., FS., ASS.); untina (ej., LSC., JV.).

Artemisia vulgaris L.: altamisa (sa., PMP.); altemisa (vil., JV.); artamisa (CCE.); yerba sanjuanera (PMP.); zinta de san Juan (CCE.). Cast: Artemisa. Fran: Armoise. Ingl: Mugwort. Alem: Beifuss.

Arum spp.: aro (ASS., LSC.); lengua de fuego ? (PA.); hojas de fuego (LSC.).

Arum cylindraceum Gasp. [*A. italicum* Miller]: cala montesa (gab., JV.); cala montesina (F.); fuellas de foc? (lli., arsn.); lengua de perro (escn., JV.); matafoc (Tur., per., ali., JV., SS.); matafuego (Sr., NL., PMP.); hojas de fuego (PMP.).

Arundo donax L.: cana (beb., pue.); caña (Su., Tur., ags., sa., ta., PS., LSC., SS.).

Arundo plinii Turra: caña borde (LSC.).

Asparagus acutifolius L.: espargo del monte (ta., PS.); esparrago (sa., pu.); esparraguera (Eb., Tur., lec., SS.); esparraguera basta (JV.); esparraguera borde (ETA.); esparraguera de monte (Su., S., mon., JV.); esparraguera silvestre (CCE.).

Asparagus officinalis L.: esparguera (ta., PS., LSC.); espargo (fo., BC., LSC., AND.); espargos (*beig.*) (ta., PS.); esparquera (PMP.); esparraguera (CCE.).

Asperugo procumbens L.: apegalosa (gab., JV.); gallineta grasa (ta., PS.). Cast: Raspilla. Fran: Rapette. Ingl: Madwort. Alem: Scharfkraut.

Asperula aristata L.: filochos (CCE.); filoxos (CCE.); yerba filosa (CCE.); yerbeta filosa (CCE.).

Asperula cynanchica L.: orinadera (escn., JV.); pinillo (PMP.); pinochetas (PMP.); yerba del mal de tripas (PMP.); yerba tosquera (LSC.); yerba tripera (PMP.).

Asperula pyrenaica L.: yerba enredona (CCE.).

Asphodelus spp.: abozos (F., ags., bot., rod., sobr., casz., an., fan., tn., PA.); albezones (PA.); albezons (F.); aubegó (tam., alca., sel., BC.); baretas (*beig.*) (sobr.); pumpunetas ? (*beig.*) (adb., BC.).

Asphodelus albus Miller: abozo (M., Sr., Eb., ags., al., pan., ech., bot., an., NL.); albesons (fon., ben., sfb.); albezón (sj., AF.); agozo (lue.); agozos (an.); albezons (fo., chn.); arbesón (chía.); alberizón (Tur., SS.); albesó (Tur., SS.); gallo (PMP.); garbo (Sr., NL.); olzo (chn., AF.); olzos (xi.); onzos (chn.).

Asphodelus cerasiferus Gay: abozo (ags., al., u., bie., aras., mon., fañ., an., bot., JV.); albezons (fo.); albezón (aza., cof., almu., JV.); abezón (esta.); boletas de caí-caí (*fruito*) (csp., JV.); bozo (mon., JV.); canaletas (*fruito*) (lagu., JV.); cancanaleras (*fruito*) (peral., JV.); gamones (ASS., LSC.); niños (AF.); porrazas (ta., PS.).

Asphodelus fistulosus L.: abozo (lec.); gamones (LSC.); gamones de fruto pequeño (LSC.); niños (ech., mon., JV.); zebollada (ASS.).

Aster chinensis (talmén siga Callistephus chinensis Nees., seguntes se beye d'o treballo de Pardo Sastrón): septembrinas (ta., PS.).

Aster linosyris (L.) Bernh.: manzanilla de pastor (LSC.).

Aster novi-belgii L. [A. salignus W.]: zielo estrellado (ta., PS.).

Aster squamatus (Sprengel) Hieron.: matacabero (CZL.); pirulero (CZL.); rompedallas (CZL.).

Asteriscus spinosus (L.) Schultz Bip. [*Pallenis spinosa* (L.) Cass].: arnica (gab., JV., PMP.); espigadera? (Tr.); falsa árnica (AF.); periquito? (*beig.*) (un.); zebadilla (ASS.); zebadilla de Aragón (PMP., PS., LSC.); yerba del coliquillo (CCE.).

Astragalus spp.: uñas (*fruito*) (Panc.).

Astragalus cicer L.: garbanzo silvestre (ASS.).

Astragalus glycyphyllos L.: bainetas (CCE.); legumbretas (CCE.).

Astragalus hamosus L.: edisaro (ASS.); securidaca menor (ASS.).

Astragalus incanus L.: uña de o diablo (bet., JV.).

Astragalus massiliensis (Miller) Lam.: granebano (ASS.). Ista espezie no crexe en Aragón, puede estar trafucada con atra de o mesmo chenero.

Astragalus monspessulanus L.: esparzeta borde (cap., esdl.); pipirigallo de monte (sa.).

Astrantia major L.: cardencha (CCE.); mastranzia (CHC.).

Atractylis humilis L.: cardo basto (sa.).

Atriplex spp.: abixús (MR.); armuelle (ej.).

Atriplex halimus L.: salgada (ASS.); salobre (lec., ASS., INC.); sosa (sobr., al., sel., seg., ASS., INC., JH., JV.); sosal (puesto de sosas) (PA.); sosera (sie., stlz., mon., alcc., JV.); zenizo (AF.).

Atriplex hortensis L.: almoll (L., R.); armol (FBR.); armoll (sfb.); armuelle (LSC.); armuello (ej., FNL.); bledo (LSC.); bledos moles (LSC.); molls (ta., PS.). Cast: Armuelle. Fran: Arroche. Ingl: Orache. Alem: Melde.

Atropa bella-donna L.: pech (pan.); belladona (Tur., LSC., SS.).

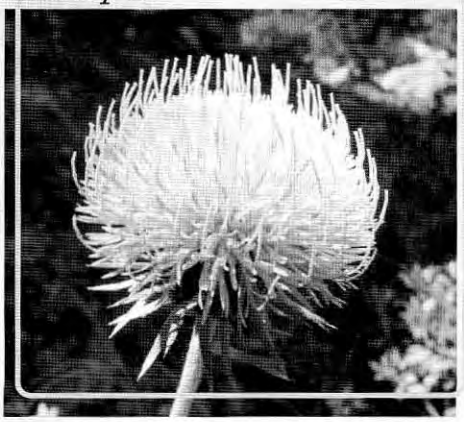
Avena barbata Pott ex Link: balluaca fina (sa.).

Avena fatua L.: ballueca (M., lec., AF., ASS., LSC.); balluaca montesina (sa.); racha montesina? (CHT.).

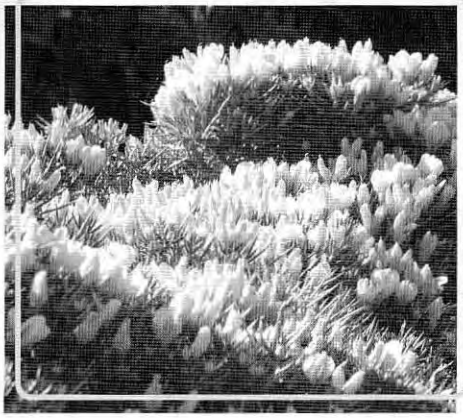
Avena sativa L.: abena (ta., fo., PS.); sebada (R., KR.: "Alto Aragón"); sebau (ech., KR.); sibada (beb., ben., casn., sfb., tam., calv., pau., KR.); zebada (F., Sr., Sp., sa., calt., u., ara., rad., guas., mud., bie., borr., an., ech., fan., bi., est., sos., CHT., JV., NL.); zebata (tra.); zibada (Lie., aza., JV.); zibae (fr.). Cast: Avena. Fran: Avoine. Ingl: Oat. Alem: Hafer.

Nombre zientifico
Nombres populars

Anipeta

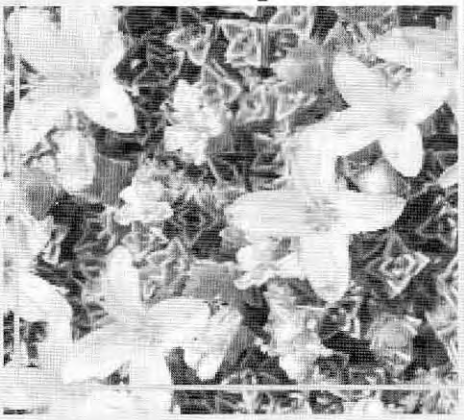


Abrizón



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Arenaria tetraquetra



Arnica



Avena sterilis L. y atras parellanas: abena (Tur., SS.); abuelico (trr.); ballico (AND., ASS.); ballobaca (seg., JV.); balloca (Tur., fr., luc., SS.); balluaca (Su., S., form., pn., sa., ang., bi., gav., aín., monf., lim., AND., WI.); ballueca (sa., bol., tad., all., rod., calt., mon., pusc., on., an., ech., ta., sos., un., alcc., PE., DA., PS., ASS., LSC., JV., PL.); bayuaca (bro., ser.); bellico (AND.); cógula (mae.); cúgula (mae.); ordio montañés (JH.); quintorro (lit., añ.); racha (R., L., Lie., aín., canz., esta., tam., mon., esdl., CHT., BC., JV.); rachal (puesto de racha) (CHT.); raucha (balb., JV.).

Ballota nigra L. subsp. *foetida* (Vis.) Hayek: ballota (ASS.); manrubios (CCE.); marreu (per., JV.); marrubio bastardo (ASS.); marrubios (CCE.); marruegos (CCE.). Cast: Marrubio negro. Fran: Marrube noir. Ingl: Black Horehound. Alem: Schwarznessel.

Balsamina hortensis Desp.: marabilla (ta., PS.).

Bassia prostata (L.) G. Beck [*Kochia prostata* (L.) Schrader]: rebullón (JH.); arnall (canz., JV.); sisallo royo (val., JV., AF.); patas de cristo? (sa.).

Bassia scoparia (L.) Voss [*Kochia scoparia* (L.) Schrader]: bardallera (perl., JH.); zeniziallo del fino (pom., JV.); pinos (AF.).

Bellis spp.: bioleta silvestre (see.); margarita de río (nog.); palmuzio ? (al., ort., zu.).

Bellis perennis L.: margarita (Tur., SS., ASS.).

Berberis vulgaris L. subsp. *seroi* O. Bolós & Vigo: agrazillos (ASS., LSC.); azotacristo (an.); azotacristos (an., ara., casll., calm., ja., ech.); berbero (PA.); bérbero (BRA.); binagreras (PMP.); binagreta (AF.); binagretas (Sr., NL.); bleda (CCE.); engrazietas (PMP.); grazetera (CCE.); grazeteras (PMP.); petinera (car.); pepinera (bs.); sopetas de pastor (PMP.); titinera (Sr., bs., cllo., berb., espi., sobr., ur., NL.); yerba binagrosa (PMP.). Cast: Agracejo. Fran: Epinevinette. Ingl: Barberry. Alem: Sauerdorn.

Beta vulgaris L.: azelga (Tur., ags., ta., sa., SS., PS.); azelgas (CCE.); baladra (ROY.); berdura (pu., torr.); berza (S., CHT.); berzas (Su., spe., bge., rod., balb., rad., sa., ta., sarr., an., PS., AC.); bleda (CCE.); blleda (ben., bis., bon., es., tam., sfb.); blledas (Lie.); remolachar (*bar.*, puesto de remolachas) (PA.); zelga (PMP.); zelgas (PMP.). Cast: Acelga. Fran: Bette. Ingl: Beet. Alem: Runkelrübe.

Beta vulgaris L. subsp. *maritima* (L.) Arcangeli: azelgueta (lec.); azelgueta de monte (lan., pom., ta., PS., LSC., JV.).

Betula spp.: albá (fon.).

Betula alba L.: albá (ben.); albar (AF.); barrazera (AF.); bedull (AF.).

Betula pendula Roth: abetoch (ech., ara., jas., AF., FNL.); abetocha (an.); albá (beri., ben., gr., see., sfb., chn., barb.); albar (pan., sall., bi., bio., hoz., pl., borr., tra., AF., LSC.); albarén (la., pan.); albarosa (*selba*) (oto., ben.); albarrazera (bs.); barrazera (*beig.*) (Sr., bs., sobr., gav., li., NL.); bedoll (Tur., SS.); bedull (Tur., SS.); escobizo (litu., tar.). Cast: Abedul. Fran: Bouleau. Ingl: Betony. Alem: Birke.

Biscutella spp.: libiana (Sr., NL.).

Biscutella auriculata L.: libiana (agü., JV.); rabaniza (ta., PS.); yerba anteojera (CEP.)

Biscutella brevifolia Rouy & Foucaud: libiana (AF.).

Biscutella intermedia Gouan: libiana (AF.).

Biscutella laevigata L.: libiana (AF.); rabaniza (ta., PS.).

Biscutella scaposa Sennen ex Mach.-Laur.: libiana (AF.).

Bituminaria bituminosa L. [*Psoralea bituminosa* L.]: higueruela (AF.); tefla basta (PMP., AF.); teflizo? (CHT.); trébol bastardo (CCE.); yerba negra (olv., PMP., JV.).

Blackstonia perfoliata (L.) Hudson: farolitos (CCE.).

Boleum asperum (Pers.) Desv.: asperillo (Eb., BAr.); asprón (M.).

Borago officinalis L.: boraje (CCE.); borraga (CCE.); borraina (R., see., castes., FNL.); borraña (pue., ali., tam.); borraja (Su., Tur., spe., alm., calt., sa., ta., luc., PS., LSC., SS.); borraja borda (*borde*, *montesina*) (sa.). Cast: Borraja. Fran: Bourrache. Ingl: Borage. Alem: Boretsch.

Brachypodium spp.: llastón (Tur., SS.).

Brachypodium phoenicoides (L.) Roemer: astón (CZL.); engramen (CZL.); lastón (Sr., sa., mon., CZL., NL., LSC., JV.); lestón (esta., JV.).

Brachypodium pinnatum (L.) Beauv.: lastón (S., xi., an., ech., gav., fan., bro.); llastón (R.).

Brachypodium retusum (Pers.) Beauv.: astón (emb.); fenazo (cas., casl.); lastón (Eb., 5., S., Su., sa., ej., pn., sie., ad., guas., mud., on., an., ta.,

AC?, PS., LSC.); llastón (L., R., Tur., puc., est., SS., JV.); pedolobo (lan.); serbero (val., JV.); zerbeño (*beig.*) (alcc.); zerbero (sa., bot., csp., mon., JV.). Cast: . Fran: Bracypode. Ingl: False-brome. Alem: Zwenke.

Brassica napus L.: nabar (puesto sembrato de napos) (PA.); nabera (*beig.*) (PA.); nabizar (puesto de napos, *beig.*) (PA.); nap (tam.); napar (puesto de napos) (AC.); napiza (*beig.*) (PA.); napo (R., F., Su., Lie., ags., casz., sa., bi., guas., sfb., torr., gr., BC., PA., AC.); nabo (ta., PS.).

Brassica nigra (L.) W.D.J. Koc: mostaza (Tur., PMP., ASS., SS.); mostaza negra (ta., PS., LSC.); yerbana (Eb.).

Brassica oleracea L.: berza (*bar.*) (ta., sos., PS.); brócul (*bar.*) (alfm., PE., BRA.); bróculi (*bar.*) (ta., PE., PS.); bronquil (CCE.); bróquil (*bar.*) (Sp., Sr., sa., alfm., sall., tam., sos., alcc., gr., PE., NL., AND., BRA., FNL., PL.); bróquil pellau (*bar.*) (spe.); brucul (*bar.*, bróquil) (PA.); col (*beig.*) (R., S., M., F., C., Tur., Su., Sr., ags., bge., balb., bot., sa., ta., DA., NL., PS., AC., LSC., SS.); col de chitos (*bar.*, *beig.*) (vilg.); col de nitra (*bar.*, *beig.*) (gra.); col-grumo (*bar.*) (ta., PS.); coliflor (*bar.*) (ta., PS.); grumo (*beig.*) (Lie., F., alcc., OT.); güello d'a col (*beig.*) (F.); indiana (*bar.*) (sa., spe.); pella (*bar.*, *beig.*) (Su., Sr., spe., sall., rod., calt., sa., sue., nab., balb., on., fo., sfb., lue., sos., un., an., torr., alcc., gr., PE., AND., NL., PA., BRA., DA.); piña (*beig.* 'pella') (lue., un.).

Brimeura amethystina (L.) Chouard: campanetas (CEP.).

Briza media L.: zedazillo (LV., ASS., LSC.).

Bromus diandrus Roth.: espiguilla (asz.).

Bromus hordeaceus L.: bromo (ben.); lastón de toza (sa.).

Bryonia dioica Jaqu.: antoca? (*beig.*) (sig.); atúcar (Tr.); calabazuela (mag.); enredadera (laf., JV.); espárragos (*beig.*) (AF.); esparragos (ja., PMP.); esparrago de barranco (est., JV.); esparraguera (PMP.); nueza blanca (ASS.); nueza negra (CCE.); serpentaria mayor (ASS.); tragonzia (ASS.) tuca (*beig.*) (S., Tur., nog., pl., casl., chía., sol., sj., olv., canz., alc., FBR., AF., JV., ASS, JMP., LSC., SS.); túcar (Tr.); tucas (ta., PS.); tulas ("renuevos muy jóvenes") (ta., PS.); tutin (Sr., NL.); trueca (*beig.*) (PMP.). Cast: Nueza. Fran: Bryone. Ingl: Bryony. Alem: Zaunrübe.

Bunium bulbocastanum L.: bulbocastaño (ASS., BRA.). Planta que crexe montesina en as islas Balears.

Bunium pachypodom P. W. Ball.: chufera (LSC.).

Bupleurum falcatum L.: manzanilla fuerte (PMP.); manzanilla de puerto (PMP.).

Bupleurum lancifolium Hornem.: coleta (cam., PMS.).

Bupleurum rigidum L.: florintaina (bet., JV.); ontina (Tur., escn., bsb., JV., SS.).

Bupleurum rotundifolium L.: coleta (AF.); coletas (Tur., SS.).

Bupleurum tenuissimum L.: hinojillo de monte (T.).

Buxus sempervirens L.: banquetas (*fruito*) (fos., tn., JV.); baquetas (*fruito*) (canz.); boix (beb., gab., per., JV.); boixo (aza., JV.); boje (sos.); buchera (*beig.*) (S., rad., AC., PL.); buchical (*beig.*) (sa., PR.); buchicar (*beig.*) (Sp.); bucho (*g.*, Sr., Sp., buer., fra., pin., alq., noz., rad., sa., rod., pn., lim., est., lan., NL., AC., JV., PL.); buixera (F., tn.); buixo (*beig.*) (F., R., Tur., Lie., cap., bi., see., fo., est., tn., cam., gr., calv., serr., pau., ben., bio., fan., torr., KR., LSC., JV., SS.); buje (AF.); bujo (la., sos., aza., JV., PA.); buxaco (AF.); buxaquera (AF.); buxarras (*beig.*) (la.); buxera (F., tel.); buxetal (MR.); buxicallo (AF.); buxicar (puesto de buxos) (Sr., bro., NL.); buxital (*beig.*) (tel.); buxitar (puesto de buxos) (S., CHT., OT., MR.); buxo (F., Sr., S., Sp., bot., lob., pan., sall., lasp., tra., sobr., ech., agü., lab., pl., nab., guas., an., bie., tor., fan., ner., fo., sarv., bro., larro., fa., torr., tel., ay., KR., NL., JV., PA.); caballeta (*fruito*) (ard., es.); caballete (*fruito*) (balp.); caballer (*fruito*) (guas.); caballico (*fruito* y matullera) (sa.); carneros (*fruito*) (lana., NL.); cornetas (*fruito*) (olv., JV.); escarramancheta (*fruito*) (ech.); gala (*fruito*) (un.); macarula (*fruito*) (ner.); macarullas (*fruito*) (ju., JV.); patetas (*fruito*) (fos., tn., JV.); quilleta (*fruito*) (bie.); zaparrón (*beig.*) (pan., FNL.). As buxeras, bucheras, buchaqueras u buxaqueras, mesmo os buxacos, son nombres chenerals ta matas grans y pretas de buxo. Cast: Boj. Fran: Buis. Ingl: Box. Alem: Buchsbaum.

Cactacea (Familia): cauto, (o nombre fa referenzia á ros cautos más normals, redondos y punchudos, más u menos grans) (sa., aras.).

Calamintha nepeta (L.) Savi subsp. *nepeta*: calamento (ASS.); calaminta (ASS.).

Calamintha nepeta (L.) Savi subsp. *sylvatica* (Bromf.) R. Morales: oregano (est., JV.); organo

(est., JV.); tolonjina de güerto (AF.); tremonsillo bllanco (chía); yerba olorosa (CCE.).

Calendula spp.: buenas mujeres (nog.); golcha ? (xi.); guacha ? (tel.).

Calendula arvensis L.: gaucha silvestre (M.).

Calendula officinalis L.: flor de pastor (CCE.); gaches (ta., PS.); gaucha (alq., rad., tam., CHT., AC.); gauchas (mon., ta., PS., JV.); marabilla (CEP., LSC.); ramo calabazero (ja., JV.); despidenobios (Z., JV.). Cast: Caléndula. Fran: Souci. Ingl: Pot-marigold. Alem: Ringelblume.

Calicotome spinosa (L.) Link.: erizo (INC., LSC.). Ista mata no crexe en Aragón.

Callistephus chinensis Need.: rosetas de septiembre (*beig. Aster chinensis*) (ta., PS.).

Calluna vulgaris (L.) Hull.: arrozillo (*beig.*) (ye.); biércol (Xil., AF.); biércoles ? (*beig.*) (torn.); breco (sfb.); brécol (R. bisa., es.); brezo (CCE.); broc (pl., xi., ben.); bruco (L., S., sanl., puc., tor.); brueco (ben., eri., saunc., ga., esdl., ETA.); brócal (cas. bon.); yerba del riñón (PMP.). Cast: Brecina. Fran: Bruyère. Ingl: Ling. Alem: Besenheide.

Caltha palustris L.: botón de oro (CCE.); yerba de los manantiales (CCE.); zentella (CHC.).

Calystegia sepium (L.) R. Br. [*Convolvulus sepium* (L.) R. Br.] (en cheneral, tien o mesmo nombre que ro *Convolvulus. Beig. Convolvulus arvensis*): corredera (AF.); corregüela (Tr.); corrotiellas (sa.); corrotilla (M., cap.); corrotilla borda (mon., JV.); corrotilla borde (mon., JV.); corrotilla salvaje (mon., JV.); enredadera (AF.); gorrutialla (Sp.); gurrutialla (Sp.); yedra campana (ASS.). Cast: Correhuela mayor. Fran: Liseron. Ingl: Large Binweed. Alem: Winde.

Camelina microcarpa Andrrz. ex DC.: rabaniza (ta., PS.).

Campanula spp.: campanetes (ben.); parauguetas (? *beig.*) (tel.).

Campanula rapunculus L.: campanillas de todo el año (CCE.).

Campanula gr. *scheuchzeri* Vill.: napez (CHC.).

Camphorosma monspeliaca L.: rebollo (LSC.); rebullón (lan.); sisallo (AF.).

Cannabis indica L.: cañimo furo (u.)

Cannabis sativa L.: brin (*beig.*) (BC.); cáimo (cap., cam., KR.); caímo (Sp., cam.); came (ben., AF.); camé (R.); cámen (ben., pau., KR.); cánem (calv., KR.); cánim (per., tam., JV.); cañamazo (AF.); cañim (per.); cañimar (*beig.*) (S., sa., PR.); cañimeta (MR.); cañimeta (*ra mata fembra*) (ara., arag.); cañemo (xi.); cañimo (S., F., T., Sr., L., pl., gr., fo., bin., ags., casz., sa., on., borr., bi., ech., sarr., BC., NL., AND., FNL., AC., PL., KR.); cáñimo (ta., PS.); cañimo de flor (*mata masclo*) (FBR.); sapins (*beig.*) (S., ara., BC.). Cast: Cáñamo. Fran: Chanvre. Ingl: Hemp. Alem: Hanf.

Capparis spinosa L.: alcaparro (LSC.); tapara (PA.); tápara (PE., DAA., LSC.); tapena (*beig.*) (ball.).

Capsella bursa-pastoris (L.) Medik.: bolsa de pastor (CCE., LSC.); conеja (saunc.); paniquesillo (u., PMP.); zurrón de pastor (ech., LSC.).

Capsicum annuum L.: O pimiento u chil ye repartito en bellas 50 bariedaz u razas, as cualas se'n pueden achuntar en dos collas prenzipals: os dulzes y ros que pican, os pimientos y ros coralez (traduzito de Font Quer): coral (u., FNL.); coral (*fruito*) (barc., AC., JV.); coralé (*fruito*) (u., mon., un., gr., JV.); coraled (sa., FNL.); coraler (u., alcc., FNL.); coralet (*fruito*) (torr., FNL., PA.); coraleta (*fruito*) (FNL., PA.); coralete (*fruito*) (PA.); coralina (*fruito*) (PA.); corneta (*fruito*) (BRA., PA.); chil (FNL., PA.); guendilla (MR.); guindilla (ta., PS.); guindillera (PA., AND.); morrón (*bar.*) (PA.); morrona (*bar., beig.*) (Tr.); pebre (a espezia) (PA.); pebrera (sarr.); pebreta (*bar., beig.*) (casl., ta., PS.); pebrete (*beig.*) (PA.); pebroteta (*bar., beig.*) (tam.); pimentera (alm., PMP.); pimentero (PMP., PA.); pimento (xi.); pimentonera (*bar.*) (alm., calt.); pimentonero (*bar., beig.*) (PA.); pimiento (Tur., ags., ta., PS., SS.); pimiento royo (*bar.*) (ben.); prebeta (*bar., beig.*) (T., all.). Cast: Pimiento. Fran: Piment. Ingl: Peppers, Chili. Alem: Spanischer Pfeffer.

Cardamine heptaphylla (Vill.) O.E. Schulz: bainetas de monte (CCE.); bainetera (CCE.).

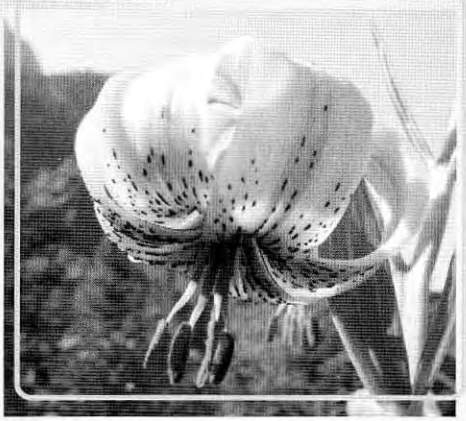
Cardamine pratensis L.: berro de prado (PMP.); berro de prau (CHC.).

Cardamine raphanifolia Pourret subsp. *raphanifolia*: berro (ben., eri.); grixola (monta.); yerba de los aguachales (ETA.); yerba de los aguachals (CCE.); yerba de los aguazales (CCE.).

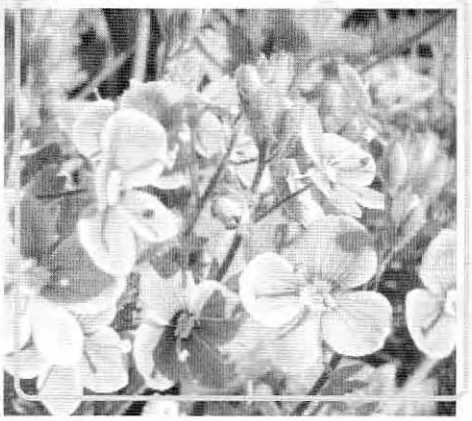
Cardaria draba (L.) Desv.: corona (mon., JV.); coronas (sa.); coroneta (mon., JV.); malbas (sa., encara que ye muito más normal *coronas*); tempranilla (CCE.); yerba florida (CCE.). Cast:

Nombre zientifico
Nombres populars

Azuzena

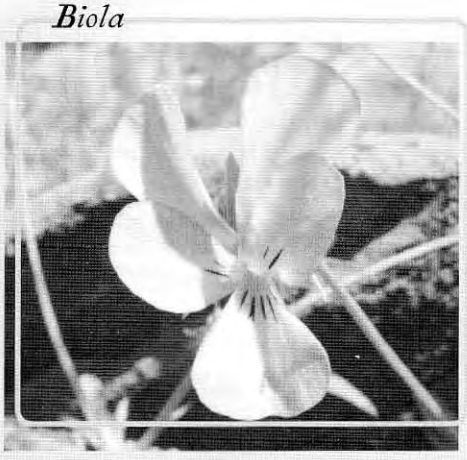


Beltronica



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Biola



Brozolera



Draba. Fran: Passerage Drave. Ingl: Hoary Cress. Alem: Pfeil-Kresse.

Carduncellus monspelliensium All.: pinocheta (AF.); pinochetas (canz., JV.).

Carduus spp.: bolereta (*beig.*) (ta.); carz (puc.); garruchera (luc.).

Carduus crispus L.: cardo de burro (ASS., LSC.).

Carex curvula All.: chunquetas (CHC.).

Carex humilis Leysser: siso fino (ben., sj.); espadera (Tur., belb., cam., PMS., FNL., SS.); espadeta (*beig.*) (cap.).

Carex nigra (L.) Reich.: espadera (CHC.).

Carlina acanthifolia All. subsp. *cynara* (Pourret ex Duby) Arcangeli: cardencha (CCE.); cardigaza (AF.); cardincha (CCE.); cardo de puerto (CCE.); peines (CCE., PMP.); yerba de broxas (PMP.).

Carlina acaulis L.: cardigaz (puc.); cardigaza (Tur., bern., PMP., SS.); cardo (PMP.); cardo de broxas (PMP.); cardo de puerto (Tur., ech., PMP., SS.); cardo de bruxa (labt.); gardencha (Sp.). Cast: Carlina angélica. Fran: Chardon argenté. Ingl: . Alem: Silverdistel.

Carlina acaulis L. subsp. *caulescens* (Lam.) Schübl. & Martens: cardo (CCE.); cardo de broxas (CCE.); cardo de puerto (CCE.); cardigaza (CCE.).

Carpinus orientalis Miller: carpe d'orién (FS.); carpín d'orién (FS.).

Carthamus lanatus L.: azotacristos (*beig.*) (lec., casll., calm., lan., ta., PS., LSC.). Cast: Azotacristos. Fran: Chardon béni des Parisiens. Ingl: . Alem: .

Carthamus tinctorius L.: cardo azeitero (AF.); macuca (MNV., AND.).

Carum carvi L.: alcarabea (AF., ASS., LSC.).

Castanea sativa Miller: castañera (S., sa., xi., an., bi., eri., aí., lo., sall., tor., borr., berd., pan., PA.); marrón (*fruito, bar.*) (PA.). Cast: Castaño. Fran: Marronier, Châtaignier. Ingl: Sweet Chestnut. Alem: Edelkastanie.

Catalpa bignonioides Walt.: platanero (mon., JV.); filetes de ternera (fuella) (mon., JV.).

Catananche caerulea L.: chunza basta (bsl.).

Caucalis platycarpos L.: cachurrera (alia.); cadillos (campi.); caucalis (ASS.).

Cedrus spp.: zedro (BAr.).

Celtis australis L.: alatonero (AF., OT., ASS.); aliquera (MR.); alotón (*fruito*) (PA.); allondero (blch.); azelonero (ob.); gruñuelo (ech.); latonero (BAr., blch., all., ta., PE., PS., DAA., PA., LSC., DA.); latones (*fruito*) (ta., PS.); laitonero (*beig.*) (guas., CHT.); ledón (DAA.); leitonero (bue., yeb.); letonero (la., FNL.); lironero (xi., tel., AF.); liroler (bi., pl.); litón (*beig.*) (PE.); litonero (F., Su., Sr., pui., tad., la., alq., u., sa., poz., casz., balb., bol., ay., pn., rad., mud., ang., rod., bie., borr., ait., lcz., mon., pom., alcc., PE, NL., PA., AC., JV.); lodón (AND.); lodoño (ric., calat., ASS., PA.); loroñeta (*fruito*) (Tr.); loroñeto (Tr.); lladoné (Tur., za., SS.); lladoner (BAr., AF.); llatonero (est., JV.); lledoner (Mt., BAr.); llidoner (Mt., BAr.); llirón (*fruito*) (gr.); llironé (beb., tam.); llironer (gab., JV.); llironero (cap., puc., fo., aza., torr., gr., JV.); llitonero (F., Tur., SS.); orquera (*beig.*) (blch.). Cast: Almez. Fran: Micocoulier. Ingl: Nettle Tree. Alem: Zürgelbaum.

Celtis occidentalis L.: litonero americano (FS.).

Centaurea spp.: anipeta (gau., an., ROH.); arrasaco (CZL.); reprenera (es., ROH.); cabeza de gurrión (Tur., SS.); repo ? (lan.)

Centaurea alba L.: brazera (AF.); brozera (AF.); herbarrasera (AF.).

Centaurea aspera L.: brazera (canz., JV.); brozeras (ali., JV.); abrazadera (lan.); herba rasera (gab., JV.); fornaladro (Tr.); tramaladros (ep., híj.).

Centaurea aspera L. x *C. calcitrapa* L.: abrojos (LSC.).

Centaurea calcitrapa L.: abreojos (nog., mon., JV.); abriojo (Panc.); abriojos (ta., lec.); abrojo (Panc.); abrojos (ta., PS., LSC., ASS., PA.); brazera (sa.); cardetes (*beig.*) (ta., PS.); estruede (*beig.*) (ta.); obreulls (canz., JV.); ubreulls (alga.). Cast: Calcitrapa. Fran: Chausse-trape. Ingl: Star Thistle. Alem: Fussangel-F.

Centaurea cyanus L.: azuletes (ja., PMP.); farolitos de la virgen (AF., PMP.); farolitos de los campos (CCE.); angelicos (lag., JV.).

Centaurea gr. *nigra* L.: escobas (CCE.); repenera (Tur., cam., PMS., SS.); reprenera (Tur., SS.); yerba cabezuela (CCE.).

Centaurea jacea L.: escobera (CCE.); yerba ojera (ech., PMP.); yerba rosa (ben.).

Centaurea montana L.: azuletes (CCE.); forrajera (CCE.).

Centaurea paniculata L.: arsolla (ASS.); bocha conejera (b.); matagallegos (ASS., PA.?, BRA.?).

Centaurea x *polymorpha* Lag. [*C. ornata* Willd. x *C. scabiosa* L.]: frasnialadro (cnc.).

Centaurea scabiosa L.: anipeta (an., ech., borr., PMP.); anipetas (CCE.); cabeza de gurrión (Tur., SS.); cabezamen (sa.); cabezeta (sa.); cabezuelas (CCE.); orella de somé (canz., JV.); yerba ojera (ech., PMP.).

Centaurea solstitialis L.: blanquilla (est., pom., JV.); blanquina (aza., sel., JV.); cardigazo (fos., JV.); cardo del diablo (lagu., JV.); rodetas (seg., JV.).

Centaurium erythraea Rafin: amargón (lar., PMP.); margón (CCE.); quina (ur., PMP.); tintaura (PMP., bue.); yerba de la yel (PMP.); yerba de la miel (AF.); zentaura (alc., PMP.); zentaura menor (LSC.); zentaurea (AF.); zentaurea menor (ASS.); zintaura (nog., PMP.); zintaurea (AF.).

Centranthus ruber (L.) DC.: mil amores (AF.); orejas de liebre (PMP.); yerba de mil flores (PMP.).

Ceratonia siliqua L.: algarrofa (*fruito*) (MR.); algarrofero (lec.); garrofa (*fruito*) (sarr., CHT., PA.); garrofera (Su., xi., gallo., u., sie., sa., balb., pn.); garrofero (ang., CHT.); garrofín (*beig.*) (BAr.); garrofos (*fruito*) (alm.); pachoca (*fruito*) (pla.); tabella (*fruito*) (F.). Cast: Algarrobo. Fran: Caroubier. Ingl: Carob. Alem: Johannisbrot.

Cercis siliquastrum L.: árbol de l'amor (FS.); árbol del amor (LSC.); sopetas (*flor*) (lap.).

Chaerophyllum spp.: zecuta (PMP.); sebuda (*beig.*) (fon., ben.).

Chaerophyllum aureum L.: zebuda (Tur., SS.).

Chamaecyparis lawsoniana A. Murray: azirón de Lawson (FS.); zedro d'Oregón (FS.).

Chamaemelum nobile (L.) All.: camamila del Moncayo (LSC.); camomila (ASS.); manzanilla (ASS.); manzanilla del Moncayo (LSC.).

Chamaespartium sagittale (L.) P. Gibbs: carchesia (MNV., ASS.).

Chamomilla aurea (Loefl.) Gay ex Cosson et Kralik: camamila fina (LSC.).

Chelidonium majus L.: flor de berrugas (PMP.); flló de las berrugas (Tur., SS.); saladoina (fo., sfb., JV.); saladonia (see.); salsa de burro (PMP.); seledonia (AF.); selidonia (Tur., SS., PMP.); yerba de yodo (PMP.); yerba berruguera (CCE.); zeledonia (fan., JMP.); zelidonia (Sr., ta., NL., PS., ASS., LSC.); zelidueña (CCE.); zeriduena (S.); zien nudos (nog.); zilidueña (PMP.); ziridueña (serv., JMP.).

Chenopodium spp: abixús (MR.); armuelle (ej.); sarrachón (Sr., NL.).

Chenopodium album L.: bledo (nog.); bledos (ta., PS., LSC., ASS.); blet (mae., alto.); bleto (sari.); cagadors (ech.); chinisclo (CZL.); feniziello (esta., JV.); llebón (sanl., JV.); senisell (aza., JV.); yerba mala (Tur., SS.); yebón (AF.); zenezillo? (alcc.); zenizallo (sari.); zenizaso (labt.); zenizera (sari.); zenizeras? (al.); zeniziallo (mon., pom., AF., JV., CEP.); zeniziello (mon., pom., labt., JV.); zeniziellos (sa., stlz. ?, labt.); zenizillo (sari.); zenizo (sari., AF.); zenizón (escn., JV.); zenisón (puy., guas.); zenisones (Sr., NL.); zenisons (CHT.); zenizoso (labt., AND.); zeñisclo (CZL.). Cast: Celidonia mayor. Fran: Chélidoine. Ingl: Greater Celandine. Alem: Schöllkraut.

Chenopodium ambrosioides L.: té de España (ta., PS.).

Chenopodium bonus-henricus L.: alimoaches (PMP.); alimosches (AF.); almoche (form.); almoches (bi., PMP.); armuelle (CCE.); chardons (borr.); charrons (pan., FNL.); espinaques de monte (sol.); sarrión (ech., an., FNL.); sarriones (la.); sarrions (sobr., an., en.?); sarrón (Tur., ben., fan., xi., LSC., FNL., SS.); sarrons (ben., LSC.); sarrones (sall.); serrons (bor.); serrones (ASS., LSC., PA.); xarrón (Tur., SS.); xarrons (pan., sall., tor., FNL.). Cast: Zurrón. Fran: Epinard sauvage. Ingl: Good King Henry. Alem: Guter Heinrich.

Chenopodium botrys L.: biengranada (ASS., LSC.).

Chenopodium foliosum Asch.: bledo-mora (LSC.); martuall montesino (ga.); martuel montesino ? (chn.).

Chenopodium murale L.: bledos (ta., PS.).

Chenopodium vulvaria L.: sardinera (LSC.); meaperros (AND., ASS.); yerba pestera (CCE.).

Chiliadenus saxatilis (Lam.) S. Brullo [*Jasonia saxatilis* (Lam.) Guss, *J. glutinosa* DC.]: té (Panc., casz., mon., PS., JV., LSC.); té basto (PS.); té de Aragón (ta., bec., PS., LSC.); té de ralla (Sr., chía., NL., JH.); té de roca (Tur., Sr., sa., pu., cap., pn., mon., alba., ags., chía., FBR.?, NL., JV., SS.); té de Gratal (PMP.); té de peña (*beig.*) (almu., cof., tel.?, JV., PMP.); té de monte (almu., JV.); té de las peñas (PS.); té roquer (canz., JV.).

Chondrilla juncea L.: achicoria dulze (LSC.); carnigüelo (sa., lec.); carramoja (smg.); carramojera (smg.); fusillo (Tr., cals.); husillera (cari., campi.); husillos (calm.).

Chrozophora tinctoria (L.) A. Juss.: tornasol (LSC.).

Cicer arietinum L.: arbanches (*fruito*) (PA.); garbanso (*fruito*) (R., tam.); garbanzal (*campo*) (AC.); garbanzera (ta., PS., PMP.); garbanzo (*fruito*) (PMP., AC.); garingolos (*fruito, beig.*) (bro.); trompo (agü.).

Cicerbita plumieri (L.) Kirschleger: chicoina asul (ben.).

Cichorium endivia L.: esquerola (Tur., ta., PS., SS.).

Cichorium intybus L.: achicoiras (labt.?); achicoria (Tur., labt.?, mon., JV., SS.); achicorias amargas (LSC., ASS.); amargón (M., PMP.); chicoina (L., rod.?); chicoira (FNL.); chicoria (pn., mon., labt., sie., borr., lue., AND., JV.); chocoria (PMP.); chocaina ? (abi., stlz.); flor de noche (est., JV.); husillo (DAA.); xicoira ? (an.). Cast: Achicoria. Fran: Chicorée. Ingl: Chicory. Alem: Wegwarte.

Cirsium arvense (L.) Scop.: cardo (Tur., cam., ta., PS., PMS., LSC., SS.); cardo triguero (lec., AF.).

Cirsium eriophorum (L.) Scop.: cardo (Tur., SS.).

Cirsium monspessulanum (L.) Hill.: rallero (Tur., cam., PMS., SS.).

Cirsium vulgare (Savi.) Ten.: cardo (Sr., NL.).

Cistus spp. : estrepa (Tr.); yerba tripera (labt.). Cast: Jara. Fran: Ciste. Ingl: Cistus. Alem: Zistrose.

Cistus albidus L.: cleiros (ani., bol.); estepa (ta., PS.); estepa fina (lan.); estepilla (INC., ASS., LSC., BRA.); estrepilla (ASS., LSC., BRA.).

Cistus clusii Dunal: matapollo (ta., PS.); romerina (lan.); romerilla (AF.).

Cistus laurifolius L.: bórdols (casn., barb., pau.); estepa (Xil., bot., fra., PMP., JV., ASS., LSC.); estrepa (ASS, LSC.); tepa (casg., JV.).

Cistus salviifolius L.: estepa negra (LSC.).

Citrullus lanatus (Tunb.) Matsum. & Nakai: calabaza de cabellos de ángel (*bar.*) (ta., PS.); meló d'aigua (tam.); melón d'agua (alm., calt.); melón d'augua (CHT.); melón de agua (ta., un., PE., PS., BRA., PA., DA.); sandía (ta., PS.).

Citrullus colocynthis (L.) Schrader: naranja del diablo (CCE.); naranjo silvestre (CCE.); sandía silvestre (CCE.).

Citrus limon (L.) Burm. fil.: limonera (Su., FS.); llimón (*fruito*) (R., gr., BC.); llimonero (R., BC.).

Citrus sinensis (L.) Osbeck: narancha (*fruito*) (an.); naranchera (FS.); naranja (*fruito*) (tam.); naranjero (buc.).

Clematis fammula L.: betiquera (AF.); bidraria de hojas estrechas (LSC.); patagallo (cof., JV.).

Clematis recta L.: betiquera (AF.).

Clematis vitalba L.: batiguera (casl.); bediguera (T.); beliguera (sfb., esta., JV.); belliguera (pu., ben., canz., sel., JV.); bergaza (gab., JV.); berigarza (lit.); betifuera (PMP.); betiguera (5, ej., bol., nab., FBR., PA.); betiguera borde (LSC.); betiqueda (sos.); betiquera (F., S., Su., Sr., Tur., Sp., C., sa., buer., bio., form., la., u., alq., pn., pan., rad., sal., bie., rod., borr., sobr., an., ech., ur., bs., gau., fan., ser., lue., sos., INC., NL., AC., JV., PA., SS.); bidraria de hojas anchas (LSC.); billiguera (Tur., cap., see., sj., torr., JV., SS.); billuarta (b.); billuerta (an., ROH.); billuertera (an.); birgaza (gab., JV.); birgazón (AF.); bitijera (LSC.); bitiquera (sig., ner.); botiguera (LSC.); lligaza (aza., JV.); meliguera (est., bisa., es., ren.); meliquera (CCE.); palo de guilera (alba., JV.); peliguera (AF.); petillera (fo., JV.); petiquera (Su., Sr., b., abi., esta., lue., sos., un., NL., JV., PL.); tabaquera (CCE.); tabiquera (fue., PMP.); tibiqueras (*beig.*) (sall., FNL.); yerba de pordioseros (ASS., LSC.); yerba de los pordioseros (LSC.). Cast: Clemátide. Fran: Vigne blanche. Ingl: Travelles' Joy. Italiano: Vitalba.

Clinopodium vulgare L.: albahaca silvestre (CCE.); yerba capuchina (ech.).

Cnicus benedictus L.: cardo santo (WI.).

Colchicum autumnale L.: colchico (LSC.); colchico que mata (ASS.); ; fell de terra (cam.); fllo d'agüerro (cerl.); fllo de sementé (es.); yerba sembradera (tel., JV.). Cast: Cólquico. Fran: Colquique. Ingl: Meadow Saffron. Alem: Herbst-Zeitlose.

Colutea arborescens L.: espantalobos (ASS., LSC.); cuernicabra (nog.); garbanzillo (CCE.); petaderas (Tur., SS.); sonaja (DAA., PA.); sonajas (cala., INC.); sonajeras (AF.); yerba garbanzera (CCE.). Cast: Espantalobos. Fran: Baguenaudier. Ingl: Bladder Senna. Alem: Blasenstrauch.

Conium maculatum L.: azecuta (pan.); cañaeja (ASS.); chicuta (an.); perejil gigante (CCE.); perejil de burro (PMP.); secuta (xi., FNL.); yerba loca (AF.); zebuda (sj.); zecuta (sj., PMP.); zicuta (S., ta., PS., ASS., LSC.). Cast: Cicuta. Fran: Grande Cigué. Ingl: Hemlock. Alem: Schierling.

Conopodium capillifolium (Guss.) Boiss.: macoca (Tr.).

Conopodium majus (Gouan) Loret: castaña de puerto (CCE.); forigón (abe.); furigón (fon., cerl.); macucas (CCE.); serbillón (pan., FNL.); serbillones (sobr.); silbión (AF., FNL.); sirbión (AF., FNL.); xerbillón (Te., pan., FNL.); xirbión (*beig.*) (ech.); xiribión (AF., FNL.); urión (ben., cerl.); zerbillón (li., tor.); zeribión (xi.); ziribión (AF.); ziribions (xi.). Cast: . Fran: Janotte. Ingl: Pignut. Alem: .

Conringia orientalis (L.) Dumort.: conejones (alia.).

Consolida orientalis (Gay) Schrödinger: azulejos (alia.); azulera (alia.).

Consolida regalis S. F. Gray: espuela de caballero (CCE., LSC.); yerba de los pobres (CCE.).

Convallaria majalis L.: pepitos (see.); lidio de puerto (PMP.); lirio de los valles (PMP.); plantaina de puerto (PMP.). Cast: Convalaria. Fran: Muguet. Ingl: Lily of the Valley. Alem: Maiblume.

Convolvulus arvensis L.: borretilla (Eb.); corguellas (per.); correbuela (tam.); correguela (ASS., LSC.); corregüella (tam.); correola (sel., JV.); corretiella (F., PA.); corretilla (form., lec., mon., pom., sa., alba., JV.); correxeta (alto., JV.); corridera (JV.); corrigüela (tam., AF.); corrigüella (gab., JV.); corrioles (ben.); corrodiella (conz., JV.); corrotiellas (sa., oli.); corrotilla (Tur., M., casl., cap., cam., bin., fo., guas., mon., pom., alba., alcc., PA., JV., SS.); corrotilla fina (cch., JV.); corrotillas (stlz., sa.); corroziella (est., JV.); corrubiela (AF.); corrubiella (aza., JV.); corrutella (tam.); corruzialla (cam.); corruziela (AF.); corruziella (est., JV.); curguella (per., JV.); curiola (tam.); curriolas (Tur., SS.); curriziallas (Tur., SS.); currubialla (bis.); currugüela (FBR.); currugüella (xi.); currutiella (FNL., borr.); currutilla (PL.); enredadera (ASS.); gorretilla (Sp., sos.); gorritiecha (FNL.); gorrotilla (ta., WI., PA.); gorrotillas (LSC, PA.); gorrutialla (Sp.); gurriolas (ta., PS., PA.); gurrutialla (Sp.); gurrutiella (Sr., NL.); recautilla (sie.); recotillas (labt.). Cast: Correhuela. Fran: Liseron. Ingl: Cornbine. Alem: Winde.

Conyza canadensis (L.) Cronq. [*Erigeron canadensis* L.]: berza silvestre (CCE.).

Coriandrum sativum L.: coriandro (CCE.); zilandro (CCE.).

Coriaria myrtifolia L.: emborrachacabras (Tur., PMP., SS.); roldón (LSC.); yerba zapatera (Tur., mon., pom., alba., JV., SS.); zapatera (I., mon., cap., CHT., PMP., JV.). Cast: Emborrachacabras. Fran: Corroyére. Italiano: Coriaria.

Coris monspeliensis L.: yerba de las ulzeras (CCE.); yerba soldadora (CCE.); cantagallet (sel., JV.); cantagallez (aza., JV.).

Cornus sanguinea L.: cornera de lobo (cam., PMS.); cornillera (ner. WI.); corñera (bue., WI.); curñera de lobo (Tur., SS.); pelaburro (lue.); pelaburros (bie., ej., lue.); pichasán (AF.); pichasangre (AF.); pichasangres (pusc., CEP., JV.); pixasang (arsn.); sangonillo (PMP., ech.); sangriñera (AF.); sanguell (sop., KR.); sangueña (bet., bio., fan., KR., JV.); sangueñero (labt.); sangueño (sa., labt., CHT.); sangueño grande (sa.); sanguil (canz., JV.); sanguill (esdl.); sanguilla (form.); sanguín (bs., gav., cap., pu., cam., yes.); sanguinazo ? (F.); sanguiné (bon., es.); sanguinera (viu., bi., xa., lig., best., JV.); sanguinero (AF.); sanguinillo (CCE.); sanguino (Tur., ara., cam., gav., mon., ta., puf., yes., PS., JV., INC., LSC., SS.); sanguiñera (rod.); sanguiñero (AF.); sanguiño (Sr., cap., bie., mon., PMP., NL., JV.); sanguniello (CCE.); sanguniño (PMP.); sanllic (gau., JV.). Cast: Cornejo. Fran: Sanguine. Ingl: Dogwood. Alem: Roter Hartriegel. Italiano: Sanguinella.

Coronilla emerus L.: aliagueta (AF.).

Coronilla minima: L.: lentejuela (CCE.); trébol amarillo (CCE.).

Coronilla minima L. subsp. *minima*: arizón fino (sa.); arizón fino de ros que no punchan (sa.).

Coronilla scorpioides (L.) Koch: alacranera (AF.); coleta (PMP.); coleta mala (sa.); maroja (Sr., NL.); yerba cornuda (PMP.); yerba d'amor (Sr., NL.); yerba de l'amor (PMP.). En lan. la emplegan ta conoxer os amors, pero no le'n trobé o nombre. 'Alacranera' ye por traza de o suyo fruito (*scorpioides*), 'coleta' por a de as suyas fuellas parexitas a *Silene vulgaris*, 'de l'amor' por o suyo emplego (se restregan as fuellas cuentra ra piel y fan un morato que s'entrepreta seguntes siga o costumbre).

Corydalis solida (L.) Swartz.: espolones (CCE.); planta becuna (CCE.).

Corylus avellana L.: abechanera (Sp.), abellanera (F., Sp., Su., Tur., en., pan., tad., rod., ben., bo., pl., balb., see., fo., ner., mon., ta., motñ., sop., torr., KR., AC., PS., JV., SS.); abellanera blanca (*bar.*, *beig.*) (xi.); abellanera bllanca (*bar.*,*beig.*) (ben.); abellanero (AF.); abillana (*fruito*) (MR.); abillanera (Sr., S., an., bol., pan., tor., NL.); bellanera (fo., bis., ren., ben.); bellanes

(*fruito*) (eri.); cascabelers (*flor*) (ben.). Cast: Avellano. Fran: Noisetier. Ingl: Hazel. Alem: Hasel.

Cotoneaster nebrodensis (GuSS.) C. Koch: griñolera (LSC.).

Crataegus azarolus L.: azerollo (lue.); corma (ROY.); manzanita de dama (DAA., PA.); manzana de dama (*fruito*) (PE., BRA.); zurullón (*beig.*) (all.).

Crataegus monogyna Jacq: agulleronera? (gav., ROH.); arañón bllanc (fon.); arañón bllanco (agl., chía., castes., ben., pau., esdl., cerl.); arto (F, S., Tur., Sp., espi., cap., ags., fra., bio., la., tra., u., rad., bol., sie., bie., est., aza., rig., eri, lue., monf., bi., fan., bro., sarv., an., cam., gr., beb., fo., sos., cas., alcc., gr., yes., KR., SS. AC., JV.); arto benenoso (PMP.); arto blanco (Sr., lan., gr., sa., NL., PMP.); arto bllanco (cam., see.); arto cachironero (MR.); arto de manzaneta (cof., fo., JV.); arto lirolero (MR.); arto marino (sa., PMP.); arto motillonero (PMP.); arto negro (*beig.*) (oli.); barzero de manzaneta (AF.); bizcodas (*fruito*?) (alc.); botironero (ara.); cachamironero (la.); cachimironero (sobr., pan., PMP.); cachironero (bs.); camicherón (pan., bs.); camicheronero (bs., pan.); camichirón (pan.); chinchol (*fruito*) (ras.); engañapastós (*fruito*) (pl., ROH.); escallonera (an., ROH.); espinablo (AF.); espinalbo (fon., eri., PA., BRA.?); espinalgo (fon., barb.); espinau (sop.); espinaula (PMP.); espinaulo (*beig.*) (cerl.); espino (AF.); espino albar (AF.); garrillonera (an., ROH.); gazpotera (Xil., calat.); golirones (CCE.); gorillón (espi., AF.); gorrillón (*fruito*) (sal., sig., an.); gorrillonera (an., ROH.); guachamironero (sall., FNL.); gullirón (*fruito*) (PA.); gurillón (AF.); gurrillón (sal., bsb., sos.); gurrillón (*fruito*) (Tur., an., SS.); gurrillonera (an.); lilois (fraj.); lirolero (Sp.?, fan., ROH.); llirón (*fruito*) (smb.); llironero (smb.); lulos (*fruito*) (Sr., NL.); lulos d'arto (*fruito*) (Sp., F.); manzaneta (*fruito*) (C.); manzaneta de dama (pom., JV.); manzaneta de Manuel (AF.); manzaneta de pastor (LV.); manzanetas (sa., oli., AF.); manzanetas d'arto (*fruito*) (Sr., NL.); manzanetas de Manuel (*fruito*) (Sr., oli., NL.); manzanetas de pastor (mon., JV.); manzanetas de san Juan (*beig.*) (cap., sie., mon., CCE., JV.); manzanetas de San Xuan (per., JV.); manzanica de pastor (sos.); manzanicas de pastor (*fruito*) (un.); matapiojo (peñ.); matapiollero (cerl.); matapiolls (*fruito*) (cerl.); motilón (CCE.); motilonera (ech.); mutilonera (ech., ROH.); pepidera (ben.); pipidera (ben.); piolls de tozino (*fruito*) (cam.); sireretes de pastó (*fruito*) (ben., castes.); zerezetas de pastor (mon., csp., JV.). Cast: Majuelo. Fran: Epine blanche, Aubépine. Ingl: Hawthorn. Alem: Weissdorn. Italiano: Biancospino.

Crepis capillaris (L.) Wallr.: floretas (sa.).

Crepis paludosa (L.) Moench: arnica (PMP.); arnica de fuente (CCE.); falsa arnica (CCE.).

Crepis pygmaea L.: falsa arnica (CHC.).

Crepis pyrenaica (L.) W. Greuter: arnica (CCE.); arnica falsa (CCE.); yerba de los golpes (CCE.).

Crepis vesicaria L.: berza (alia.).

Crocus nudiflorus Sm.: engañapastores (*beig.*) (sobr.); quitabrenas (castes., sosb.).

Crocus sativus L.: afafrán (cap.); azafrán (ta., PS., LSC.); brin (*parti.*, *beig.*) (sarr., PA.); carcamo (bie.); fafrán (bie.); cafrán (ADE.); safrá (tam.); safrán (ben., torr.); zafrán (sarr., fo., bie., stlz., pla., lue., un., CHT., BRA., PA.); zafranar (puesto de zafrán) (MR.). Cast: Azafrán. Fran: Crocus. Ingl: Crocus. Alem: Safran.

Cruciata glabra (L.) Ehr.: té de Guara (PMP.); té fino (PMP.).

Cruciata laevipes Opiz: lagrimera (CCE.); zera virgen (CCE.).

Crupina vulgaris Cass.: escabiosa (sa.).

Cucubalus baccifer L.: tomates del diablo (PMP.); uvas del diablo (PMP.).

Cucumis melo L.: alpicoz (*bar.*) (PL.); coombro (*bar.*) (ta., PS.); melón (ta., PS., AC.); melón de carne (PE.); melón de tierra (PE.); melón escrito (*bar.*, *beig.*) (ta., PS.); melón de la berdilla (*bar.*, *beig.*) (ta., PS.).

Cucumis sativus L.: pepinera (AND., PA.); perpinera (lo.); pepino (Sr., Tur., ta., NL., PS., AC., SS.); pepinos (ta., PS.).

Cucurbita pepo L.: badoque (*flor*) (T., casl., ta.); calabaza (S., ta., CHT., PS.); calabaza de rabiqué (mon., FNL., JV.); calabaza de rabiqued (*bar.*, *beig.*) (AC.); calabaza de radiquer (*bar.*) (S., CHT.); calabaza de zintureta (*bar.*) (alcc.); calabazera (guas.); calabazeta (*bar.*, *beig.*) (S., CHT.); calabazón (*bar.*, *beig.*) (spe., lue., torr., gr.); calapaza (MR.); carabaza (*fruito*) (*rod.*); carabaza de rabiqué (*fruito*) (rod.); carbasa (*beig.*) (beri., tam.); carbasera (bon., sfb.); carbasón (*bar.*) (ben.); carbaza (F., R., fo., torr., cas., BC.); carbaza de rabiquet (FNL.); carbazera (Tur., xi., bin., cam., fo., per., torr., SS., BC.);

carbazeta (fo.); carbazón (*bar.*, *beig.*) (torr.); crabaza (tad., tel., MR.); crabazín (*bar.*) (tad., xi., FNL.); crapaza (MR.); rabiqué (*bar.*) (gr.); turbante (*bar.*) (ta., PS.); zidra (*bar.*, *beig.*) (L., BC.). Cast: Calabacera. Fran: Citrouille. Ingl: Marrow. Alem: Kürbis.

Cuminum cyminum L.: comino (PMP.).

Cupressus arizonica Greene: aziprés (bol.); ziprés (bol.).

Cupressus lusitanica Miller: aziprés lusitano (FS.).

Cupressus macrocarpa Hartweg.: sabina (sad.); ziprés (sad.).

Cupressus sempervirens L.: aliprezero (BAr.); arziprés (T.); aziprés (bol., cas., AND.); cupreso (Sr., NL.); macarota (*fruito*) (T.); pinocha (*fruito*) (sa.); siprer (Mt.); xiprer (Mt., BAr.); ziprer (Mt.); ziprés (Tur., Sr., bol., NL., SS.). Cast: Ciprés. Fran: Cyprès. Ingl: Cypress. Alem: Zypresse.

Cuscuta spp.: cabellos de tomillo (CEP.); seda de culebra (ait.); seda (Tur., cam., PMS., SS.); tiña (ainz., PMP., PA.).

Cuscuta approximata Bab.: seda (AF.).

Cuscuta epithymum (L.) L.: coscuta (est., JV.); pelo de culebra (Sr., NL.); tapioca (almu., JV.); *beig. coscuta* (ait.).

Cydonia oblonga Miller: bembrillero (est., JV.); bembrillo (*fruito*) (T., steg., alfm., sarr., spe.); codoner (FBR.); codonera (beb., per., JV.); codoneral (*puesto de codoñeras*) (FBR.); codoñ (*fruito*) (tam.); codoñera (R., Tur., cap., xi., aza., eri., ta., FBR., PS., JV., SS.); codoñeral (*puesto de codoñeras*) (FBR.); codoñero (R., see., BC.); codoño (*fruito*) (R., Panc., Lie., bs., torr., gr., BC., OT.); coduñer (AF.); coduñera (Tur., cam., SS.); coduño (*fruito*) (F.); codurnero (amu.); codurno (*fruito*) (amu., aín.); membrillero (Sr., Panc., guas., bs., bue., NL.); membrillera (Sr., to., bie., fo., ta., NL., PS., LSC., JV.); membrillo (*fruito*) (AC.). O toponimo *codoñera* ye espardito por tot l'Altoaragón. Cast: Membrillero. Fran: Cognassier. Ingl: Quince. Alem: Quittenbaum. Italiano: Cotogno.

Cymbalaria muralis Gaertner, B. Meyer & Schreber: zimbalaria (PMP.); enredadera de muros (PMP.); yerba de la cascadura (per., JV.); yerba trepadora (PMP.); picardía (mon., JV.).

Cynanchum acutum L.: corrotilla basta (cch., JV.).

Cynara cardunculus L.: cardo (alm., calt., ta., PS.); cardo crespillero (*bar.*, *beig.*) (sa.); cardo de comer (CCE.); cardo de cuajo (nog.); cardo de güerto (mon., JV.); cardo de navidad (CCE.); cardo gigante (CCE.).

Cynara scolymus L.: agarchofa (mon., T.); agalchofera (berd.); alcachofera (ta., PS.); alcarchofa (T., gr.); algachofa (T., S., rod., calt., fo., un., an.); algachofera (alcc.); algarchofa (gr., MR.); algarchofera (ta., FNL.); apatusco (*beig.*) (Tr.); cachofa (bue.); carchofa (T., gr.); gachofa (bue.); galchofa (ech., tad., CHT.); galchofera (sa., CHT.); garchofa (L., T., casl., balb., CHT., PA.); garchofera (sa., ali., CHT., FNL., JV.). Cast: Alcachofera. Fran: Artichaut. Ingl: Artichoke. Alem: Artischocke. Italiano: Carciofo.

Cynodon dactylon (L.) Pers.: agramen (tar., fay., LSC., PA.); grama (Tur., SS.); engramen (CZL.); grame (canz., torr., JV.); gramen (L., Sr., S., form., lec., bet., rod., sa., u., bol., ang., fo., mon., pom., alba., ta., alcc., CZL., OT., NL., PA., PS.); gramenal (puesto de gramen) (PA.). Cast: Grama. Fran: Pied de poule. Ingl: Bermuda grass. Alem: Hundszahngras. Italiano : Gramigna

Cynoglossum cheirifolium L.: borraja gulosa (val., JV.); carruchetes (CCE.); lengua de perro (CCE.); orejas de liebre (á ras fuellas) (ta., PS.).

Cynoglossum creticum Miller: yerba del riñón (per., JV.); lengua de perro (saln., balb., lag., JV.).

Cynoglossum officinale L.: biniebla (LSC.); carruchete (PMP.); lengua de perro (ASS, PMP.); yerbeta (see.); zinoglosa (ASS., LSC., PMP.).

Cynosurus cristatus L.: coda de can (ben.).

Cyperus esculentus L.: chufas (ta., PS.).

Cyperus longus L.: junzia larga (chi., LSC.); junzia olorosa (ASS.).

Cyperus mundtii (Nees) Kunth: chinzeta (chi., WI., LSC.); chonzeta (WI.). Ye planta que crexe en o sur de a Peninsula, talmén seiga entibocata en as localidaz de chi. y Ballibió. Bien podeba tratar-se de *Aphyllanthes mospeliensis* (*beig.*). (WI.). Cast: . Fran: Souchet. Ingl: Galingate. Alem: Zypergras.

Cyperus rotundus L.: junqueta (sast.); junquilla (sast.).

Cytissus fontanesii Spach ex Ball subsp. *fontanesii* [*Chronanthus bilorus* (Desf.) Frodin et Heyw.]: jinestrilla borde (LSC.).

Cytinus hypocistis (L.) L.: donzellas (ta., PS.); tetetas (PS.); teticas (ta., casl., LSC.).

Cytisophyllum sessilifolium (L.) O.F. Lang: aliagueta fina (AF.).

Cytisus oromediterraneus Rivas Mart., Díaz, Fern. Prieto, Loidi & Penas [*C. purgans* (L.) Boiss.]: chinastra (ben., cerl., bisa., es., fon., casn., ren.); chinesta (barb.); chinestra (bisa., es., casn); chinestra? (rod.); escobizo (AF.); ginesta (ASS.); retama angulosa (ASS.); retamón (ASS.). Cast: Hiniesta. Fran: Cytise. Ingl: Broom. Alem: Geissklee.

Cytisus scoparius (L.) Link: escobizo (lue.); retama angulosa (ASS.).

Dactylorhiza maculata (L.) Soó [*Orchis maculata* L.]: palmacresta (AF., PMP.).

Dactylorhiza spp.: compañons (Sr.); gallineta (ben.); fllo de gallinetes (ben.).

Daphne cneorum L.: fllo de pastó (fon., AF.); rabet de pastó? (*beig.*) (castes.).

Daphne gnidium L.: torbisco ? (an., ROH.); torobisco (AF.).

Daphne laureola L.: barrabón (PMP.); bucheta (PMP.); buxeta (Tur., Sr., NL., PMP., SS.); chigüerro (Te., búb.); estefa (Sr., besc., NL., JMP.); estepa (an., JMP.); laureola macho (LSC.); solimán (Sr., fuen., bie., NL., PMP.). Cast: Lauréola. Fran: Lauréole. Ingl: Spurge Laurel. Alem: Lorbeer Seidelbast.

Daphne mezereum L.: matacabras (ur., PMP., ETA.); matacrabes (cerl.).

Datura stramonium L.: yerba d'es taboners (ga.); estramonio (LSC., PMP., CEP.); espantarratones (PMP.); trompetillas (PMP.); yerba ratonera (PMP.).

Daucus carota L.: azanoria (F., T., Tr., lasp., alm., calt., alc., ej., mug., puh., u., sarr., un.); azenoira (ech., sir.); azenoria (un.); carlota (alfm.); carota (chn., sllo.); carrota (bro., FNL., AF.); chafanorias (all.); chiribía (*montesina*) (sa.); cholobía (*montesina*) (gra.); fafandoria (ta., MR.); fafanoria (T.); garrota (bi., bro.); saframoria (tam.); sanaferia (ble.); yerba carruchera (Tur., SS.); yerba meona (PMP.); yerba mosquera (ja., PMP.); zafandoria ("á la cultivada") (ta., PS.); zafanoria (M., T.); zanaoria (ASS., LSC.); zanoria (tad., AF.); zenoria (MR.). Cast: Zanahoria. Fran: Carotte. Ingl: Carrot. Alem: Möhre.

Daucus carota L. subsp. *carota*: azanoria (AF.); carrota (AF.); carruchera (AF.); plaga de prados (AF.); yerba meona (AF.); yerba mosquera (AF.); zanoria (AF.).

Delphinium staphisagria L.: habarroz (PA.); piojo (*fruito*) (PA.); yerba piojera (PA.); yerba piojosa (PA.).

Descurainia sophia (L.) Webb. ex Prantl.: rabanizas (ta., PS.); yerbana (Eb.).

Dianthus spp.: clabel (FBR.); clabel de tierzopelo (*bar.*) (FBR.); clabelero (lue., AND., PA.); clabelina (S., steg., lue., u., CHT., BC., PA.); clabelinera (S., steg., lue., u., CHT., BC., PA.); clabellera (ben., fo.); clabellinera (bi.); cllabel (ben., cam., fo., per., gr.); cllabelina (BC.); cllabell (gr., tam., torr.); cllabellina (*beig.*) (torr.); cllabelinera (BC.); ziento en pie (*beig.*) (PA.). Cast: Clavel. Fran: Oeillet. Ingl: Pink. Alem: Nelke.

Dianthus armeria L. subsp. *armeria*: clabel (AF.).

Dianthus barbatus L. subsp.*barbatus*: clabel (AF.); clabeles de ziento en un pie (ta., PS.).

Dianthus boissieri Willk.: clabel (CCE., ASS., LSC.); clabelina (ta., PS., CCE.); clabel rebentón (u., CCE.). Ye una planta que crexe en o sur de a Peninsula Iberica.

Dianthus carthusianorum L.: clabelina (AND.); clabellinera (bi.); esqueje (bi.).

Dianthus deltoides L.: clabelera (CHC.); clabelina (AF.).

Dianthus hyssopifolius L. subsp. *hyssopifolius* [*Dianthus monspessulanus* L.]: clabel de puerto (AF_); clabeles (CCE.); clabelinas (CCE.); clabelitos silvestres (CCE.).

Dianthus pungens L. subsp. *hispanicus* (Asso) O. Bolos & Vigo: clabelina (CCE.); clabelitos silvestres (CCE.).

Dichanthium ischaemum (L.) Roberty: trabiguera (cap.); tradiguera (cap.).

Dictamnus albus L.: chitán (ASS., BRA.).

Dictamnus hispanicus Webb ex Willk.: timón real (AF.); timonreal (fr., PMP.).

Digitalis lutea L.: campanillas (CCE.).

Digitalis obscura L.: escurrujía (nog.); mansiuleta (LSC.).

Digitalis purpurea L.: campanillas (PMP.); dedalera (PMP., LSC.); dedaleta (PMP.); dedaletas (CCE.); dedos (? *beig.*) (tel.); didalera (MR.); ditalera (MR.); enagüitas de la virgen (PMP.); trompetas (bisa.); trompetera (bisa.); tuara (PMP.); tuera (PMP.). Cast: Digital. Fran: Digitale. Ingl: Foxglove. Alem: Fingerhut.

Digitaria sanguinalis Scop.: biñaruela (pñf.); millaraza (pñf.).

Diospyros kaki L. fil.: palosanto (gr., labt., u.); palosantero (fo., mon., JV.).

Dipcadi serotinum (L.) Medicus: jazinto borde (CEP.).

Diplotaxis erucoides (L.) DC.: albiana (bo., calat., z., mue.); chirichón (lec.); chirinchón (lec.); ilbiana blanca (ainz.); libiana (u., z., bo.); oruga (cari., lgt.); rabaniza (ta., PS.); rabanizas (LSC.); tartaneta (ter.); yerbana (Eb., alcc.); yerbana blanca (sa., aras.). Cast: . Fran: Diplotaxis. Ingl: Wall Rocket. Alem: Doppelsame.

Diplotaxis viminea (L.) DC.: rabanizas (ta., PS.).

Diplotaxis virgata (Cav.) DC.: chirichón (lec.); chirinchón (lec.).

Dipsacus fullonum L.[*D. sylvestris* Huds.]: candincha (PMP.); cardencha (ech., ASS., LSC., PA.); cardigaza (PMP.); cardincha (an., balp., bic., ej.); cardo cachurrero (mon., JV.); cardo de peine (pon., JV.); cardo gigante (PMP.); cardo punchador (aza., JV.); cardón (bol., PE., PA.); cardonal (puesto de cardinchas) (PA.); cardonera (PA.); cardoncha (pan., LSC.); caticatac (bern.); cholumbrín (arc., JV.); gardancha (bio., CHT.); gardancho (F., fos., CHT., JV.); gardencha (Tr., rod.?); gardincha (Su., Tr., sa., baro.); gardincho (CHT.); marcusins (CEP.); matraca (Tur., SS.); matracas (cam., PMS.); peine de bruja (labt., an., mag.); peines de bruja (cof., JV.); peines de broxa (PMP.); triquilatraca (Sr., NL.); zepillo (pusc., JV.); zepillo de calbo (cof., JV.). Cast: Cardencha. Fran: Cardère. Ingl: Teasel. Alem: Karde.

Dittrichia graveolens (L.) Greuter: olibardilla (LSC.).

Dittrichia viscosa (L.) Greuter: arnica (PMP.); coda gato (sa.); cholibarda (bind., PMP., JV.); chulibarda (berg., alcc., CEP., JV.); chulibarza (sel., JV.); falsa árnica (AF.); matapulgas (mon., JV.); olibarda (AF., LSC.); tabaqueras (PMP.); xulibarda? (za.).

Doronicum grandiflorum Lam.: arnica (bi., acu., NL., PMP.); falsa árnica (CCE.).

Doronicum pardalianches L.: arnica (PMP.).

Dorycnium hirsutum (L.) Ser.: mermasangre (casz., JV., PMP.); yerba de pastor (PMP.).

Dorycnium pentaphyllum Scop.: bocha (mon., est., AF., JV.); bocha basta (olv., JV., AF.); bocha blanca (T.); bocha d'escoba (cof., JV.); escobizo (sa., mon., alfa., lue., JV., JH., AF.).

Dorycnium pentaphyllum Scop. subsp. *gracile* (Jord) Rouy: bocha (est., mon., JV., AF.); bocha basta (olv., JV., AF.); bocha d'escoba (cof., JV.); escobizo (mon, alfa., JV., AF.).

Draba hispanica Boiss.: yerba blanca (LSC.).

Drosera rotundifolia L.: minchamoscas (CHC.).

Dryas octopetala L.: flor de ocho pétalos (CCE.).

Ecballium elaterium (L.) A. Rich.: amargón (gab., canz., JV.); carbazeta borde (fo., JV.); coombrillos amargos (LSC.); pepiné (olv., JV.); pepinetes (sa., cof., PR., JV.); pepinetes de o diablo (ad.); pepinillo borde (bol.); pepinillos (sa.); pepinillos amargos (LSC.); pepino (almu., JV.); pepinos amargos (ta., PS.); podenco (ali., JV.); pudenco (ali., JV.); yerba del diablo (PMP.). Cast: Pepinillo del diablo, Cohombrillo amargo. Fran: Momordique. Ingl: Squirting Cucumber. Alem: Spritzgurke.

Echinochloa spp.: biñaruela (pñf.); pecotín (temp.); pegosilla (schi.).

Echinochloa colonum (L.) Link.: millaraza (Tr.); panizera (lgt., madg.).

Echinochloa crus-galli (L.) Beauv.: espiguilla (morx.); millaraza (gñ.); milleta (gñ.); panizera (lgt., madg.); pierna de gallo (LSC.); sorroix (LSC.); zebolleras (d.). Cast: . Fran: Pied de coq. Ingl: Cockspur. Alem: Hühnerhirse.

Echinops ritro L.: cardo perdizero (lec.).

Echinospartum horridum (Vahl) Rothm.: abrinzón (S., CHT.); abrizolal (*beig.*) (lasp.); abrizón (sa., rod., xi., best., JV.); alberizo (fos., JV.); alberizos (F.); alberizón ("Peña Montañesa", Tur., tn., cam., SS., PMS., INC.); alizón (Sp., ags., noz., oli., oto., tor., bro., fan., ye.); allaga marina (lue.); arinzón (fa.); arison (chí.); arizo (S., CHT.); arizón (Sr.,S., sa., sobr., u., alq., rad., bol., bet., NL.); brizón (FBR.); brinzón (F., bio., bro., oto., fan., tel.); carpín (Tur., Lic., pt., cam., INC., PMS., JV.); cojín de monja (lue.); cuixí de moncha (bon., JV.); curpíns (bon., JV.); erisó (R.); eriz (borr.); erize (sobr.); erizo (bot.); erizón (ja., pn., borr.); escarpín (Tur., ben., sfb., fos., INC., JV.); escartín (bs.?, AF.); escorpín (AF.); esterizón (ay., bol., lo., ej., FNL.); tollaga (PA.).

Echium vulgare L.: biborera (cas.); borraja de monte (sa.); botón de gat ? (bisa.); botón de gato (see.); culebrera (PMP.); yerba zerruda (PMP.); lengua de buei (CCE.). Cast: Viborera. Fran: Vipérine. Ingl: Viper's Bugloss. Alem: Natterkopf. Italiano: Lingua di cane.

Elaeagnus angustifolia L.: árbol del paraíso (ASS., LSC.); árbol de o paradiso (FS.); paraíso (sa., ta., PS.).

Eleocharis palustris (L.) Roem. et Schult.: junqueta (lan.).

Elymus campestris (Godr. & Gren.) Kerguélen [*Agropyron pungens* (Pers.) Roemer & Schult.]: lastón (ta., PS.).

Elymus repens (L.) Gould: ballico (CCE.); gramen (CZL.); engramen (CZL.); luello (sa.).

Elymus pungens (Pers) Melderis: lastón (LSC.); luello (form.).

Ephedra distachya L.: escobizo (AF.).

Ephedra fragilis Desf.: chinestra (sel., JV.); chinestrilla (csp., JV.); escobizo (AF.).

Ephedra nebrodensis Tineo ex Guss.: escobizo (sobr., PMP.); cola caballo (lan.); ziñudo (lec.).

Epilobium angustifolium L.: yerba bella (CCE.); yerba espigada (CCE.).

Epilobium hirsutum L.: clabelillos de San Antonio (PMP.); malandracho (Tr.); yerba de San Antonio (PMP.).

Epiphyllum speciosum Harv.: pluma de santa Teresa (ta., PS.).

Erica spp.: biércoles ? (torn.).

Erica multiflora L.: sapell (INC.); bruco (LSC.).

Erinacea anthyllis Link: erizo (mont., peñ., ASS., LSC.); eschelagra montesina (AF.); tollaga (ASS., LSC.); toyaga (ASS., LSC.); xinestra (Tur., SS.).

Eriobotrya japonia (Thumb.) Lindley: niéspola (*fruito*) (tam., un., PA.); niespolera (u., PA.); niéspora (*fruito*) (lue.); nispolera (ara., arag.); nisporera (arag.); nízpola (*fruito*) (sos., un.); garimbasta (*fruito*) (PA.?); garimbastero (pn.); iezpolero (pn.). Cast: Níspero. Fran: Bibacier. Ingl: Loquat. Italiano: Nespolo del Giappone.

Eriophorum angustifolium Honck.: fllo de mollá (ben.).

Eriophorum latifolium Hoppe: fllo de mollá (ben., AF.).

Erodium spp.: reloj (form.); topadejos (alia.); zapatejo (pobo.).

Erodium ciconium (L.) L'Hér.: auja (lec.); aujetas (sa.); peines de bruja (*beig.*) (ta., PS.); relochets (tam.); relojes (L., alc., ta., un., PS., JV.); relojes (*beig.*) (ta., PS.); relojetes ? (sie.); relojez (AF.); yerba relojera (Eb.).

Erodium cicutarium (L.) L'Hér.: agulleta (AF.); agulletas (ali., JV.); agujetas (PMP.); alfileres (CCE.); alfilerillo de pastor (AF.); aujetas (olv., JV.); pata de gallo (cof., JV.); peines de bruja (*beig.*) (ta., PS.); pico de zigüeña (CCE., PMP.); picos de zigüeña (pusc., JV.); relochets (tam.); relojes (est., ta., un., PS., JV.); relojes (*beig.*) (ta., PS.); relojetes (esta., JV.); relojez (sel., JV.); salseta de pastor (cof., JV.). Cast: Alfileres, Pico de Cigüeña. Fran: Bec de Grue. Ingl: Storksbill. Alem: Reiherschnabel.

Erodium gr. *foetidum* (L. & Nath.) L'Hér.: peine de bruja (PA.); peines de bruja (*beig.*) (alc.); relojes (*beig.*) (alc.).

Eruca vesicaria (L.) Cav.: oruga (Eb.); ruca (LSC.); rucas (ta., AF., PS.).

Erucastrum nasturtiifolium (Poir.) O.E. Schulz: amarillera (CZL.); libiana (sobr., bol., JV.); yerbana (sa.); yerbana amarilla (sa.); yerbana basta (lan.); rabanizia (mon., JV.).

Eryngium bourgatii Gouan: alguerrico (sall., AF.); cardo d'as escozeduras (CHC.); cardo de puerto (AF.); cardo santo (PMP.).

Eryngium campestre L.: carderol (AF.); carderols (Tur., SS.); cardo (PMP.); cardo bentero (PMP.); cardo virgen (PMP.); cardo blanco (pom., esta., per., sel., JV.); cardo chirigolero (*beig.*) (ta.); cardo corredor (AF., ASS., LSC.); cardo panical (nog.); cardo punchero (PMP.); cardo santo (Sr., rod., pusc., PMP., NL., JV.); cardo setero (lec., bol.); panical (ta., PS.); panicaldos (z., ta., PS.).

Erysimum cheiri (L.) Crantz.[*Cheiranthus cheiri* L.]: alelí amarillo (ta., PS.); alelí borde (CCE.); biolas amarillas (ta., PS.); clabelines (CCE.).

Eucaliptus spp.: eucaliptus (Su., AND.); calipto (JV.); calitero (JV.); calito (JV.); ucalito (JV.); ocalito (sab.).

Euonymus europaeus L.: bonetero (bs., ROY., ASS., BRA., LSC., PMP.); ebonimus (FP.); galetera (chía.); modrollera (AF.); modrollonera (PMP.). Cast: Bonetero (recogido por Loscos en Aragón). Fran: Fusain. Ingl: Spindle Tree. Alem: Spindelstrauch.

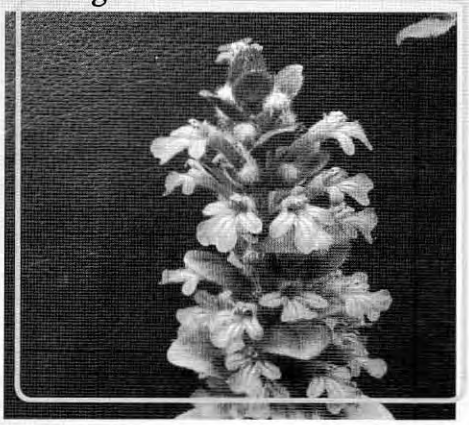
Euonymus japonicus L. fil.: caballicos (sa.).

Eupatorium cannabinum L.: canabina de agua (ASS.); eupatorio (PMP.); orégano de agua (PMP.); organo de agua (CCE.).

Euphorbia spp.: albuerros (alia.); lechazino (Tr.); lechazinos (tra.); leche de bruja (PMP.); lechefría (lo., mug., steg., an., ech., PA.); lechera (pn.);

Nombre zientifico
Nombres populars

Bugula

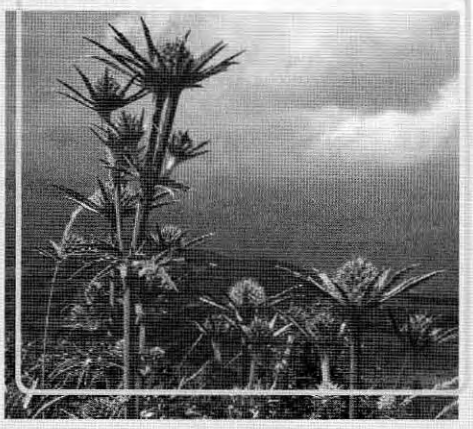


Campanetas

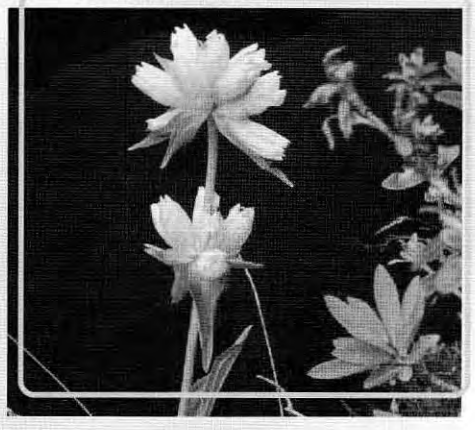


Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Cardo



Chanzana chica



lecherola (ay.); lecheruela (Eb., sobr., ej., pl.); lechigüela (lan., PMP.); lechinteresa (Eb.); lechiruelas (PMP.); leiterola (cast.); letachín (Sr., NL.); letazín (Sr., gr., NL., PL.); leteruala (fan.,WI.); letrera (sa., BC., WI.); letreriza (JMP.); lleiterola (cast., tam.); lletera (ben.); lletrera (L., cap., fo., gr., WI., BC.); lliterola (Lie.); noquereta (bi., ROH.); sarruego (JMP.). Cast: Lechetrezna. Fran: Euphorbe. Ingl: Spurge. Alem: Wolfsmilch.

Euphorbia characias L.: croca (AF.); lechera (CCE.); letrera (mon., JV., PMP.); letrera borda (cof., est., JV.); llullos (CCE.); llullos cagadós (*fruito*) (PMP.); palmaretas (CCE.); palmeretas (PMP.); piñonzillo (PMP.); yerba topera (PMP.).

Euphorbia helioscopia L.: lecheruela (Tr.); rechiruela (tar., fay., lit., adm.); tiruleta (lec.); yerba negra (AF., PMP.).

Euphorbia hiberna L.: amortaberrugas (CHC.).

Euphorbia lathyris L.: cagamucho (canz., gab., mon., pusc., sel., JV.); granos rateros (LSC.); manzanetas (PMP.); yerba de la purga (PMP.); yerba ratera (mon., fo., JV.).

Euphorbia nicaeensis All. subsp. *nicaeensis*: leteruala (AF.); letrera (AF.); lletrera (AF.).

Euphorbia serrata L.: lechazines (CCE.); leche de bruja (CCE.); lechefría (CCE.); lecheruela (Eb.); lechigüela (AF.); lechimuela (AF.); lechiruela (PMP.); letrera (sa., mon., aza., JV., CCE.); literesa (AF.); lletreguera (canz., JV.); lletrera (aza., JV.); lletresa (AF.); sarruego (AF.); tiruleta (Eb.); yerba de las brujas (CCE.); yerba lechera (CCE.).

Euphrasia hirtella Jordan ex Reuter: eufrasia (PMP.); yerba cresta (PMP.).

Euphrasia stricta D. Wolff ex J.F. Lehm.: yerba nana (CCE.); yerbeta enana (CCE.); yerbeta nana (CCE.).

Fagus sylvatica L.: achar (*puesto de faus*) (PA.); chaparra (*chicot*) (ech., ja.); chaparro (*chicot*) (ech.); faba (AF., INC.); fabarra (espo.); fabarrina (ara., ja.); fabeta (*fruito*) (Sp., ara, ait, bs., pan, piex., sall, tor., yes.); fabeta (LSC.); fabo (Sp., Sr., sa., ara., bio., bs., pan., piex., pn., rod., borr., sall., sobr., fan., yes., PR., BC., KR., NL., OT., PA., DA.); fabosa (*selba*) (bi., ben.); fagarra (*chicot*) (an.); fago (an., bell., CHT., AF.); fai (sop.); fao (KR.); fau (F., R., Sr., Tur., Sp., fon., calv., barb., chn., bro., ech., bi., lasp., pl., pan., sfb., pau., an., tor., ait., sarv., li., ben., esdl., KR., NL., SS., WI.); faya (AF.); faya (*fruito*) (sop., an., bisa., lasp., ga., KR.); fayar (*selba*) (pui.); fayeta (*fruito*) (an.); fayo (pui., an., bol., ay., ech., lo., PA., ROH.). Cast: Haya. Fran: Être. Ingl: Beech. Alem: Buche. Italiano: Faggio.

Ferula spp.: canifierro (ej.).

Ferula communis L.: cañaeja (ASS.); cañafita (lan.); cañafrita (lan.); cañaferla (LSC.); cañaferra (alc., cas., FNL., LSC.); cañayerla (ASS.); canizierra (Eb.); garrotera (*beig.*) (buj.). Cast: Cañaheja. Fran: Férule. Ingl: Giant Fennel. Italiano: Ferola.

Festuca s.p.: narrón (*beig.*) (sobr.).

Festuca eskia Ramond ex DC.: narrón? (*beig.*) (sall., sobr., FNL.); siso (ben., xi., sj.); jispet (ETA.); chesp (casn., fon.); alambrón (sj.).

Festuca gautieri (Hackel) K. Richter: larrón (bot.); narrón (*beig.*) (bro., sall., sobr., FNL.); siso (Tur., ben., xi., sj., SS.); sisó (ETA.); chesp (casn., fon.); alambrón (sj.).

Festuca nigrescens Lam.: cuerda guitarra (*beig.*) (abe.); palletas de prau (CHC.).

Festuca paniculata (L.) Schinz & Thell.: eixempla (AF.); ixembla (F.); ixemplla (ben.); sedorro (casn., fon.); zentenera ? (sllo.).

Festuca rubra L.: narrón (aso.).

Ficus carica L.: bebra (*fruito, beig.*) (Tr); botero (*fruito, beig.*) (Tr.); breba (*fruito, beig.*); calabazero (*fruito, beig.*) (Tr); figa (*fruito*) (Lie., lasp., tam., torr., gr., CHT., PA.); figa de fllo (*fruito., beig.*) (tam.); figas (*fruito*) (S., spe., sa., rad., mud., AC., PA.); figo (*fruito*) (F., an., PL.); figón (*fruito, bar., beig.*) (S., F., sa., alq., rad., agü., mud., gr., CHT., PA.); figonera (PMP.); figonero (*bar., beig.*) (F., agü., sa., rad., mud., CHT., PA., AC.); figos (*fruito*) (PMP.); figos englericales (*fruito, bar.*) (alcc.); figote (*beig.*) (cas.); figuer (AF.); figuera (F., Su., L., R., Sr., Tur., steg., pan., cap., bol., tad., lasp., torr., rod., u., tam., sa., pn., rad., guas., see., mud., fo., sfb., pla., tor., an., bue., ta., torr., barb., CHT., NL., AC., PS., PMP., SS.); figuera (*beig.*) (sa., mud., AC.); figuera salbachina (*borde* u *montesina*) (amu.); figueta (*fruito, beig.*) (PA.); iguera (*beig.*) (ta., PS.); martinetario (*fruito, beig.*) (Tr.). Cast: Higuera. Fran: Figuier. Ingl: Fig. Alem: Feigenbaum.

Filipendula ulmaria (L.) Maxim.: reina de los prados (LSC.).

Filipendula vulgaris Moench: filipendula (LSC.); palometa (AF.); palometas (PMP.).

Foeniculum vulgare Miller: aniset (FBR.); henojo (AF.); fenojo (M., alq., sari., rod., ben., gr., per., labt., ej., mon., alcc., JV., WI.); fenol (fo., gr.); fenoll (bis., bon., per., aza., sel., torr., JV.); fenollo (pu., ep., mon., est., esta., cas., JV., FNL., LSC.); fenullo (AF.); finollo (T., cr.); fonoll (fo.); hinojo (ta., AC., PS.); palomesto ? (panc.); zenojo (F, Tur., Tr., casz., form., sa., ait., ej., sos., pn., rad., gav., ait., labt., mon., lue., lim., cam., PMS., JV., SS.); zenoll (cam.); zenollo (fan., est., cas., JV., FNL.); zenullo (Sr., ech., FNL., NL.); zinojo (Su., AC.). Cast: Hinojo. Fran: Fenouil. Ingl: Fennel. Alem: Fenchel. Italiano: Finocchio.

Fragaria vesca L.: fraga (*beig.*) (Sr., ara., ech., pl., bue., fan., torr., barb., KR., PE., BRA., NL., DA.); fraguera (bue.); fragues (*beig.*) (barb., KR.); frara (*beig.*) (ech., torr., AF.); fresera (Sr., ta., NL., PS., AF.); magoría (an.); maitas (Griegos - Teruel -); martoll (bon., es., barb.); martuall (bis., ren., sec., ben., ga.); martuel (xi.); martuell (castes.); martuello (ben., cerl.); matruel (bi.); mayueta (*fruito*) (ASS.); mayueta yerba (ASS.); morterol (F., Tur., Lie., fod., güe., mon., tierr., SS.); mortol (sfb.). Cast: Fresa. Fran: Fraisier. Ingl: Wild Strawberry. Alem: Erdbeere. Italiano: Fragola.

Frangula alnus Miller: sanguiñera (PMP.); pudiera (Tur., SS.).

Frankenia pulverulenta L.: albohol de Castilla (BRA., ASS.).

Frankenia thymifolia Desf.: sosa (LSC.).

Fraxinus spp. (en l'Alto Aragón bi ha dos fraxins, o *Fraxinus angustifolia* en a Tierra Plana, y o *Fraxinus excelsior* en a montaña. En primeras se meten chuntos os nombres, por o suyo intrés dende o cabo de a luenga, dimpués beluns deseparatos seguntes beniban en a bibliografía u en as encuestas): fraixín (ser., bue.); flaichí (bi.); fleixín (bi.); fleja (INC.); flejar (*puesto de fraxinos*) (PA.); frachín (ara., emb., fis., ja.); frachin (CHT.); frachino (ech., an.); fraichín (bio., ser.); frais (F.); fraix (fo., est. JV.); fráixen (bio.); fráixin (bio.); fraixín (S., ser., bue., JV., KR.); fraixino (R.); frajín (sobr., PA.); frasín (ja.); frasino (R.); frasno (lec., pui., rod., ej., ip., bara., mon. JV.); fraj (pan.); frajen (bs., pan.); frajín (ara., bs.); frax (mud.); fráxel (tel.); fraxen (FNL.); fraxín (Sp., Sr, bro., bi., guas. mud., borr., ner., ara., emb., fis., ja., yes., NL.); fraxin (Sp., ja., CHT.); fraxino (ech., an.); fraxinu (an.); frazno (bol., la., sall.); freise (R.); freix (F., Tur., BAr., Lie., cam., sop., barb., SS., PMS.); freixal (xi.); freixe (Tur., R., cap., ben., sec., castes., SS.); freixel (R., pl.); freixén (bi.); fréixen (xi., pl.); freixenco (bi.); freixera (BAr., per., JV.); freixín (R., bi.); freixno (an., seguntes KR.); frex (F.); fréxel (xi.); frexen (bi.); frexin (bi.). Cast: Fresno. Fran: Frêne. Ingl: Ash. Alem: Esche. Italiano: Frassino.

Fraxinus angustifolia Vahl: fleixa (Mt.); fleixera (Mt.); fleja (z.); flejera? (casl.); frajino (sos., AF.); fraix (est., fo., JV.); frasno (lec., pui., mon., bol., tad., JV.); freix (Mt., BAr.); freixe (cap.); freixera (BAr., Mt., per., JV.); fresno (mon., JV.).

Fraxinus excelsior L.: chufletaire (*beig.*) (piex.); flaxino (PMP.); fleja (ta., PS., LSC.); frajen (PMP.); frajino (PMP.); fráixin (S., JV); frasno (PMP.); fraxin (PMP.); fraxín (Sp., yes.); freix (ardo., PMP.); freixa (JV.); freixe (Tur., fon., saunc., castes., bbr., ben., JV., SS.); freixe de pendientes (*bar., beig.*) (cerl.); fréixel (S., JV.); freixen (PMP.); pendientes (*fruito*) (cerl.).

Fuchsia magellanica Lam.: fusia (PMP.).

Fumana ericoides (Cav.) Gand.: yerba sillera (PMP.).

Fumaria spp.: cantagallicos (PMP.); clabelinas (PMP.); manetas de dios (PMP.); palomilla (ASS.); perejil falso (temp., osz.); yerba pichadera (JMP.); yerba pixadera (MR.); zeniziella (mont.); zenizilla (cari.); zenizuela (cntm.).

Fumaria capreolata L.: palometa (M.).

Fumaria officinalis L.: cantagallicos (AF.); clabelinas (AF.); fumaria (LSC.); manetas de dios (AF.); pebez de dios (per.); ubeta (AF.); ubetas (csp., JV.); uguetas del peu de nostro siñó (aza., JV.); yerba pichadera (AF., JMP.); yerba pixadera (CCE.); zapatitos del niño Jesús (AF.); zenizilla (Eb.). Cast: Fumaria. Fran: Fumaterre. Ingl: Fumitory. Alem: Erdrauch.

Gagea villosa (Bieb.) Duby [*G. arvensis* (Pers.) Dumort.]: azafrán de marzo (LSC.).

Galeopsis pyrenaica Bartl.: coniellera (CHC.).

Galeopsis tetrahit L.: chordiga (CCE.); ordiga (CCE.).

Galium aparine L.: amor de ortelano (ASS, LSC.); herba pegalosa hembra (per., JV.); lapa

(main.); pegalosa (AF.); raspasayas (PMP.); rasperuela (bo.); reboleta (Tur., cam., SS., FNL., PMS.); repol (ja., CHT.); répol (ja., FBR., CCE.); sangralenguas (PMP.) .

Galium odoratum (L.) Scop. [*Asperula odorata* L.]: doradilla (PMP.); estrella de bosque (PMP.); yerba estrellada (PMP.).

Galium pumilum Murray: reboleta (CHC.).

Galium tricornutum Dandy: rasperuela (bo.); reboleta (cam., PMS.).

Galium verum L.: cuajaleche (LSC., BRA.); cuajaleches (ur., PMP.); cuaxa leche (ASS.); fllo de cuajo (lli., arsn.); lagrimera (PMP.); repolina? (*beig.*) (bot); té (CCE.); yerba de miel (Sr., NL.); yerba tora (albo.); zera birchen (CHC.); zera virgen (PMP.). Cast: Galio, Cuajaleches. Fran: Caille lait. Ingl: Bedstraw. Alem: Labkraut. Italiano: Caglio.

Genista spp. : bocha de la roña (T.)

Genista cinerea (Vill.) DC.: jinestra (fis.).

Genista florida L.: chinestra (LSC.); escoba (AF.); escobón (CCE.); flor de tintoreros (ASS.); ginesta pequeña (ASS.); piorno (CCE.); retama blanca (CCE.).

Genista hispanica L. subsp. *hispanica*: arizón fino (sa.); cascaula (ta., PS., CCE.); esparragos (PMP.); toyas (CCE.); yerba de la matriquera (AF., PMP.).

Genista hispanica L. subsp. *occidentalis* Rouy: cascaula (an., AF.); cascabla (an., AF.).

Genista scorpius (L.) DC.: aldiaga (F., Tur., Lie., cap., sa., cam., gr., est., olv., cos., SS., PMS.); aliaca (bio., oto., bro., tor., bi., ser., ner.); aliaga (Eb, Su., Tur., Sp., bot., lec., alfm., sal., alcc., ags., sobr., casz., u., sa., oto., pn., rad., lab., ner., mon., ta., monf., sos., un., tel., escl., gal., sarv., AC., PS., JV., SS., ASS., LSC.); allaca (pan., al., agü., bol., steg., lo., fan., ser., bi.); allaga (T., Sr., S., Sp., C., Tr., sa., lec., sig., lasp., ech., ej., noz., guas., bie., rod., borr., berd., an., bi., pl., berg., pall., fuen., lue., sos., fa., NL., PA.); allagar (puesto de allagas) (an., PA.); alliaga (an); archelaga (R., tam.); archelagra (R., see.); arxelaga (ben.); bachoca (*fruito*) (JV.); cabota (*fruito, beig.*) (sa.); chelagra (Tur., bis., bon., ren., SS.); chinela (olv., JV.); enchelagra (aza., JV.); eschelaga (est., fo., tam., JV); eschelagra (Lie., bis., per., pue., ren., sfb., aza., ali., gab., per., JV.); felipa (*beig.*) (luc.); lacazino (*beig.*) (luc.); llaga (an.); tabella (*fruito*) (JV.); ulaga (CCE.). Cast: Aulaga. Fran: Genêt. Ingl: Greenweed. Alem: Ginster.

Genista tinctoria L. subsp. *tinctoria*: bicharruelo (AF.).

Gentiana acaulis L.: cluchito (AF.); cluchitos (PMP.).

Gentiana burseri Lapeyr.: chansana chica (ben.).

Gentiana cruciata L.: cruziata? (*beig.*) (ASS.).

Gentiana lutea L.: ajenziana (Tur., SS.); chansana (Tur., ben., fon., bon., SS.); chanzana (S., lab., JMP.); chenchana (ga.); chensana (ga.); chonza (bio.); chonzana (pl., chn., puy., serv., bi., best., tel., JV., JMP.); chuanzana (chn.); tabacalera (acu., orú., NL.). Cast: Genciana. Fran: Gentiane. Ingl: Gentian. Alem: Enzian. Italiano: Genziana.

Gentiana verna L.: cluchitos (CCE.); cluxitos de puerto (CCE.).

Geranium columbinum L.: pie de paloma (PMP.); agullas (PMP.); agujetas (PMP.); pico de grulla (PMP.); pico de zigüeña (PMP.).

Geranium robertianum L.: perejil de burro (AF., PA., PMP.).

Geranium sanguineum L.: pata de paloma (CCE.); patetas de gallo (CCE.); perejil de burro (CCE.); pico de zigüeña (ASS.); pie de paloma (AF.).

Geranium sylvaticum L.: cheranio de flor roya (CHC.).

Geum rivale L.: teñidera (CHC.).

Geum urbanum L.: patica león (nog.); yerba bendita (CCE.); yerba de la sombra (CCE.); yerba erizada (CCE.); yerba tiñosa (CCE.). Cast: Hierba de San Benito. Fran: Benoite. Ingl: Herb Benet. Alem: Nelkenwurz.

Gladiolus communis L.: estoque yerba (ASS.).

Gladiolus illyricus Koch: gadiolo montesino (bsl.); gladiolos (Sr.). Cast: Gladiolos. Fran: Glaieul. Ingl: Gladiolus. Alem: Siegwurz.

Glaucium corniculatum (L.) J.H.Rudolph: ababol (L., BC.); ababol cornudo (BC.).

Glaucium flavum Crantz: dormideras marinas (ASS., LSC.).

Glechoma hederacea L.: yedra terrestre (ta., PS., ASS., LSC.).

Gleditsia triacanthos L.: acazia borde (aza., JV.); acazia de púas (mon., JV.); acazia de punchos (CCE.); acazia de tres espinas (CCE.); alcazia

(Su., u., balb., pn., sie., sa., borr., pla., FS.); algarrobo borde (mon., JV.); garrofera (sie.).

Globularia spp.: salseta de pastor (Tur., cam., SS., PMS.); cabezudo? (FBR.); cabezuelas (PMP.); colubaria (PMP.); yerba negra (PMP.).

Globularia alypum L.: bocha (ASS., BRA., LSC.); corona de fraile (CEP.); tozarata (lan.); tozorata (lan.); zeballada (PA.); zebollada (AF., CEP., BRA., ASS., LSC.); zegollada (CEP.); zocollada (ta., cas., híj., PS., LSC.). Cast: Coronilla de Fraile. Fran: Séné des Provençaux. Italiano : Erba dei frati.

Globularia cordifolia L.: salseta de pastor (AF.).

Globularia repens Lam.: yerba negra (PMP.); yerba de las piedras (PMP.); siemprejunta (PMP.).

Globularia vulgaris L.: cabezuelas (PMP.); colubaria (PMP.); escabiosa fina pudiente (sa.); salseta de pastor (PMP.); yerba negra (PMP.).

Glycyrrhiza glabra L.: alfendoz (puaf., ej., BRA.); alfindoz (M.); findoz (PE., PA., BRA.); fustdolz (AND., PA.); orozuz (ASS.); palo dulze (ASS.); palodulze (PMP.); regalisia (R., tam.); regaliz (mon., JV.); regaliza (PMP., ASS.); regalizia (M., on., stlz., pusc., aza., sarr., alcc., ASS., LSC., JV.). Cast: Regaliz. Fran: Réglisse. Ingl: Liquorice. Alem: Süssholz. Italiano: Liquirizia, Regolizia.

Gnaphalium orientale T.: siemprebiba (ta., PS.).

Gomphrena globosa L.: siemprebiba (ta., PS.).

Gossypium hirsutum [G. herbaceum L.]: alcotón (*beig.*) (MR.); cotó (*beig.*) (tam.); cotón (*beig.*) (S., sa., CHT., AND.); cotonrama (*beig.*) (fon.). Cast: algodón. Fran: Cotonnier. Ingl: Cotton. Alem: Baumwolle. Italiano: Cotone.

Gratiola officinalis L.: graziola (LSC.).

Gynerium argenteum Nees.: plumeros (ta., PS.).

Gypsophila struthium L. subsp. *hispanica* (Wilk.) G. López: albada (ASS., LSC.); albata (Eb., M., lan., lec.); balladera (almu., csp., JV.); badallera falsa (AF.); bralladera (almu., csp., JV.); erbada (ASS.); falsa (cof., fo., JV.); jabonera (Eb., ali., JV.); xabonera (ASS.); zabonera (per., sel., JV.). Cast: . Fran: Gypsophile. Ingl: Sea Purslane. Alem: Sazmelde. Italiano: Radice saponaria.

Hedera helix L.: cazuz (ASS.); chedra (fon., MR.); liedra (F., xi., CHT.); liedrera (F., AC., MR.); lledrera (AF., PMP.); llerdera (AF.); paretaña (beb.); yedra (Tur., ta., tam., sos., gr., PS., ASS., LSC., SS.); yedrera (Sr., Su., steg., cap., las., sa., rod., borr., AND., NL.). Cast: Hiedra. Fran: Lierre. Ingl: Ivy. Alem: Efeu.

Hedysarum confertum Desf. [*H. humile* L.] pipirigallo borde (almu., JV.).

Helianthemum squamatum (L.) Pers.: jarilla (M.).

Helianthemum oelandicum (L.) DC.: yerba cloquera (canf.).

Helianthus annuus L.: carasol (ben., torr.); chirasol (F., bi., fo.); escarapela (sall.); jirasol (ta., PS., PMP.); mirasol (alcc., borr., JMP.); pipas (*fruito*) (CCE.); tornasol (alcc., PMP.). Cast: Girasol. Fran: Tournesol. Ingl: Sunflower. Alem: Sonnenblume.

Helianthus tuberosus L.: alpataca (Tr.); canarias (sa., aza., JV.); canarios (cof., JV.); chufera (est., JV.); pataca (alcc., gr., CCE.); patacas? (rod.); pataquera (T., Tur., ur., pom., SS., JV., PMP.); patata turma (pan.); tabaquera (CCE.); tozeta (*beig.*) (agl.); triadillas (*beig.*) (baf.); trubas (ta., PS.); trunfa canaria (canz., JV.); turmas (ta., PS.). Cast: Aguaturma. Fran: Topinambour. Ingl: Jerusalem Artichoke. Alem: Topinambur. Italiano: Patata americana.

Helichrysum italicum (Roth) G. Don fil. subsp. *serotinum* (Boiss.) P. Fourn.: perpetuas (ta., PS.).

Helichrysum stoechas (L.) Moench: bocha (sa.); manzanetas (est.); manzanilla (nog.); perpetuas de monte (ta., PS.); perpetuas silvestres amarillas (LSC.); siemprebiba (lan., LSC.). Cast: Perpetua. Fran: Immortelle. Ingl: Everlasting. Alem: Strohblume.

Helictotrichon cantabricum (Lag.) Gerv.: zerbero (lue.).

Heliotropium europaeum L.: cola de mardano (PMP.); tornasol (ASS.); yerba cornuda (an., PMP.); yerba negra (aza., JV.); zeniziallo (est., JV.). Cast: Verrucaria. Italiano: Erba porraia.

Helleborus foetidus L.: broxera (ech., ROH.); culebrera (PMP.); chibuerro (JMP.); chiguarra (labt.); chiguarro (PMP.); chigüerre (S., rad., mud., tor., fan., bs., gav., bet.); chigüerres (hoz., ols., JV.); chigüerrio (PMP.); chugurre (AF.); eleboro (ASS.); flor de bruja (PMP.); icharruego (puy., JMP.); ichirruego (puy., JMP.); ixagüerro (PMP.); ixarruego (F., lab., fos., puy., tn., sol., tel., PMP., JV.); malcosits (lli.); malcusit (AF.); malcusits (ben., eri., saunc.); marcosins (arsn.);

marcusins (ren., JV.); matapullo (Tur., cam., best., snz., SS., PMS.); matarruego (PMP.); nabarrio (nog.); oliarca (Tur., cam., abe., fos., sfb., ga., PMS., JMP., SS., JV.); pan de broxas (sir.); pan de brujas (CCE.); pan de culebra (sj., serv., sllo., sñs., JMP.); pan de culebras (xi., JV., CCE.); pixacán (best., JV.); planta de las brujas (PMP.); planta del veneno (AF.); sagüerro (LSC.); sigüerre (tor., fan.); tetas de bruja (PMP.); tetas de craba (Sr., NL.); ullarca (R.); uliarca (fon., bern., cam., bbr., PMS.); xigüerre (tor.); xigüerrio (Sr., NL.); yerba de las andaderas (cap.); zatre (PMP.); zetre (an., JMP.). Cast: Eléboro fétido. Fran: Pied de griffon. Ingl: Bear's foot. Alem: Stinkende Nieswurz.

Helleborus viridis L. subsp. *occidentalis* (Reut.) Schiffner: matapullo (AF.); oliarca (AF.); pan de brujas (CCE.); pan de culebras (CCE.).

Hepatica nobilis Schreber: fllo de primabera (cerl.); flor de Semana Santa (esdl.); hoja de tres picos (PMP.); primabera (cerl., AF.); primaberas (PMP.); trifolio aureo (ASS.); yerba del igado (LSC.). Cast: Hepática. Fran: Hépatique. Ingl: Hepatica. Alem: Leberblümchen. Italiano: Erba trinita, Trifoglio epatico.

Heracleum sphondylium L.: cornases (bal de Bohí, Lleida, AF.); ixeresa (pt.); ixordabols (ben., sj., xi., AF.); pampas (den., AF.); pampes (ane., AF.); tanecas (casn., fon., AF.); xardabol (xi.); zebuda (AF.); zecuta (AF., PMP.); zecuta borde (CHC.). Cast: . Fran: Berce. Ingl: Cow Parsnip. Alem: Bärenklau. Italiano: Panace.

Heracleum sphondylium L. subsp. *sphondylium* : sebuda (*beig.*) (fon., ben., castes., pau.).

Heracleum sphondylium L. subsp. *pyrenaicum* (Lam.) Bonnier & Layens: ixardabol (sj., xi.); ixordabol (ben., xi.); eixordabol (pau.); tanecas (casn., fon.); pampas (den.); pampes (ane.); comíns (*beig.*) (best., tel.); cornases (bal de Bohí, Lleida); zecuta (AF.); zecuta borde (CHC.).

Herniaria fruticosa L.: yerba del sapo (T.).

Herniaria glabra L.: mil en grana (ASS., LSC.).

Herniaria latifolia Lapeyr.: ernizina (CCE.).

Hieracium s.p.: yerba de o diablo (ja.).

Hippocrepis comosa L.: ferratuara (CHC.); yerba de la herradura (T.).

Hippocrepis comosa L. subsp. *scorpioides* (Req. ex Benth.) O. Bolòs [*H. glauca* Ten.]: yerba de la herradura (LSC.); yerba del pico (LSC.).

Hippocrepis unisiliquosa L.: lunaria (ASS.); yerba del pico (PMP., ASS.).

Hippophae rhamnoides L. subsp. *fluviatilis* Soest: arto (Sr., gav., INC.); arto blanco (*beig.*) (Sr., oli., AF.); arto de río (gav.); espino amarillo (AF.); liróns (*fruto*, 'se lo comen as grallas') (oli.), quitasombreros (LSC.). Cast: Espino amarillo. Fran: Argousier. Ingl: Sea Buckthorn. Alem: Sanddorn. Italiano: Olivello.

Homogyne alpina (L.) Cass.: copa de duende (CHC.).

Hordeum s.p.: ordio marzino (*bar.*, *beig.*) (un.).

Hordeum hexastichun L.: zebada marzal (ta., PS.).

Hordeum murinum L.: espigadera? (Tr.); espigadilla (balp., ej., sad., un.); espigas (mon., JV.); espigueta ? (sic.); reberdín (sa.); rumpisac (Tur., cam., SS., PMS.); trigo de ro diablo (sa.); trigo moro (esta., fo., pusc., JV.); yerba de cabezeta (seg., JV.).

Hordeum vulgare L.: cocotón (*beig.*) (un.); chibada (cam.); guajo (*beig.*) (PE.); güerdio (aí., ara., ech., espo., BC.); ordeo (BRA.); ordi (R., beb., puc., ben., tam.); ordial (puesto sembrato d'ordio) (tam., PA.); ordiar (puesto sembrato d'ordio) (PA.); ordiazal (*beig.*) (R., BC.); ordiera (puesto sembrato d'ordio, *beig.*) (PA.); ordio (F., Tur., Sr., Su., S., Sp., bot., lec., alcc., bica., bio., pl., chn., bol., tad., bge., sall., rod., alm., calt., tra., casz., sa., pn., rad., bi., lab., serv., ej., guas., mud., ang., fo., sfb., an., ech., fa., luc., casz., monf., sos., un., torr., lim., tel., fuen., gr., PE., NL., BRA., AC., SS., DAA., PA., DA.); sibada (AF.); zebao (ech., emb., sir.); zibada (ech., per., fo.). Cast: Cebada. Fran: Orge. Ingl: Barley. Alem: Gerste. Italiano: Orzo.

Hormatophylla spinosa (L.) P. Küpfer : aliagueta (java., mont.).

Humulus lupulus L: alpetrique (tar., fay., ver.); bidarria (ASS, PA.); ombrezillos (ASS.); betiguera (LSC., AND.); parra (PMP.); tetas de gitana (PMP.). Cast: Lúpulo. Fran: Houblon. Ingl: Hop. Alem: Hopfen.

Huperzia selago (L.) Bernh. ex Schrank et Mart.: selago (PMP.).

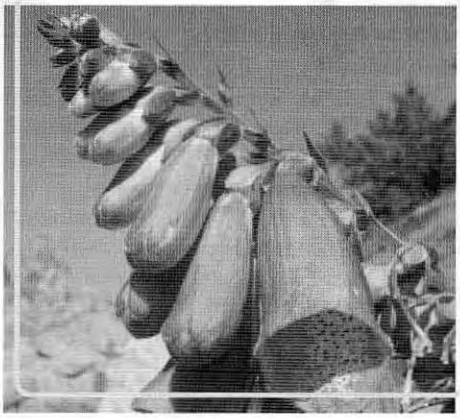
Hylotelephium maximun (L.) Holub [*Sedum telephium* L. subsp. *maximum* (L.) Schinz. & Thell.]: balsamina (mon., JV.); balsamo (seg., JV., PMP.); bálsamo (ta., PS.); col podrida (PMP.); curalotodo (pusc., bind., JV.); currugüel

Nombre zientifico
Nombres populars

Chinebro

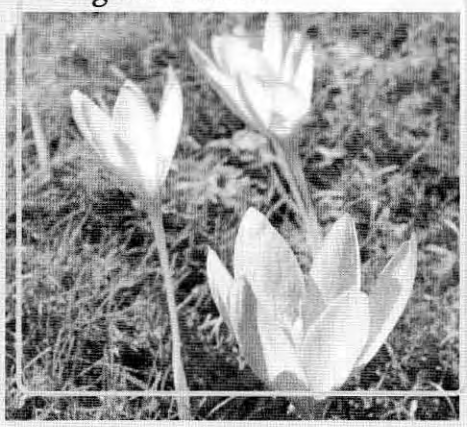


Ditalera

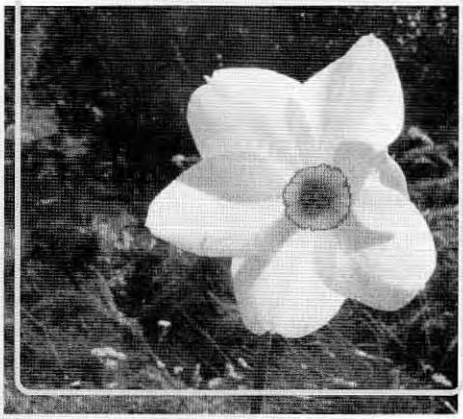


Matas Fanerogamas
(*Anchiospermas y Chimnospermas*)

Engaña Pastors



Flor de Lis



(PMP.); hojas de fuego (CCE.); ojos de fuego (PMP.); matafuego (PMP.); yerba callera (Sr., NL., CCE.); yerba de los callos (Tur., PMP., SS.). Cast: Hierba callera. Fran: Reprise. Ingl: Orpine, Livelong. Alem: Breitblattriges.

Hylotelephium telephium (L.) H. Ohba [*Sedum telephium* L. subsp. *fabaria* auct. iber.]: balsamina (mon., JV.); balsamo (seg., JV., PMP.); bálsamo (F.); col podrida (PMP.); curalotodo (pusc., bind., JV.); currugüel (PMP.); matafuego (PMP.); hojas de fuego (CCE.); ojos de fuego (PMP.); yerba callera (CCE.); yerba de los callos (Tur., PMP., SS.).

Hyoscyamus albus L.: beleño (ta., PS., LSC.); justiamo (AF.); malbaloca (AF.); matarrata (AF.); yerba de locos (AF.); yerba lloca (L., canz., JV.); yerba loca (M., mon., JV.).

Hyoscyamus niger L.: anillón (FNL.); beleño (Tur., SS., ASS., LSC.); cacagüet (*fruito*) (L., JV.); erba lloca (L., fon., JV.); guixeta (borr., FNL.); justiamo (PMP.); malbaloca (CCE.); matarrata (PMP.); negrillón (borr., FNL.); yerba de locos (PMP.); yerba falaguera (ADE.); yerba loca (Sr., tel., lan., chn., CHT., NL., PMP.); yerba lloca (ga., abe.); *beig. yerba folguera*. Cast: Beleño. Fran: Jusquiame. Ingl: Henbane. Alem: Bilsenkraut. Italiano: Cornacchina, Giusquiamo

Hypecoum spp.: floreta (Eb.); florica de mayo (lec.); pamplina (ASS.); pampllina? (BC.).

Hypecoum imberbe Sibth. et Sm.: fumisterre (ta., PS.).

Hypecoum pendulum L.: fumisterre (ta., PS.).

Hypericum spp.: yerba corxonera (bor.).

Hypericum perforatum L.: bálsamo (Tur., SS.); corazonzillo (ASS., LSC.); herba de perico (fon.); ipericón (Tur., ta., PS., SS., LSC.); patacristo (sa.); pericón (S., Sr., xi., ga., guas., fan., cof., aín., sol., acu., CHT., NL., JV.); picón (est., JV.); té pericón (ben, barb.); periqueta (S.); té de montaña (chía.); trescalar (PMP., CCE.); yerba amarilla (mon., JV.); yerba de la sangre (PMP.); yerba de san Juan (esta., sa., JV.); yerba desinflamatoria (AF.); yerba gorodada (PMP.); yerba sanjuanera (PMP.). Cast: Hipérico. Fran: Millepertuis. Ingl: St Jhon's Wort. Alem: Johanniskraut.

Hypochoeris radicata L.: achicoria (aza., ta., PS., JV., LSC.); achicoina (mon., JV.); carnigüelo (esta., JV.); chicoya (canz., JV.); chicoria (ta., PS.).

Hyssopus officinalis L.: herba d'Alcaná (sel., JV.); isopo (ASS., LSC.).

Hyssopus officinalis L. subsp. *officinalis*: herba d'Alcaná (AF.).

Iberis amara L.: carraspique (CCE.); sanapizes (ech.); sanápizes (AF.); sanapizes blancos (CCE.); zarapico (CCE.). Cast: . Fran: Ibéride. Ingl: Candytuft. Alem: Bauernsenf.

Ilex aquifolium L.: alebro (xi., pl., bi., esp.); aligreu (ga., AF.); arébel (AF.); areulo (R., ben., castes., eri., saunc., see.); cardo blanco (AF.); cardón (Sp., amu., pn., bet., PE., DA., JV., AND., LSC., PA.); cardonera (Sr., S., Sp., bio., bot., en., sall., la., best., an., pan., borr., sobr., ech., tor., sos., ye., NL., AND., LSC, JV.); crébol (AF.); escardón (asq. JV.); escardonero (WI.); crebol (lue.); crébol (AND., BRA.); grabolé (INC.); grébol (R., BAr., sfb., barb.); grebolé (INC.); gregol (torr.); orébel (bi., esp.); potina? (*beig.*) (Su., fo.). Cast: Acebo. Fran: Houx. Ingl: Holly. Alem: Stechpalme. Italiano: Agrifoglio.

Imperata cylindrica (L.) Räuschel: jisca (balb.); zisca (fr.).

Inula conyza DC.: arnica (CCE.); garballo (CCE.); garboxo (ech., PMP.); gabucho (an.); garbuxo (an.); gargallera (CCE.); gargallo (CCE.); té gigante (CCE.); té purgante (ech., PMP.). Cast: Coniza. Fran: Oeil de cheval. Ingl: Ploghman's Spikenard. Alem: Gemeine Dürrwurz.

Inula crithmoides L.: fenolletes (*chitos chobens*) (mon., sel., JV.); zenollet (L.); zenolletes (sel., JV.).

Inula helenioides DC.: arnica (sel., aza., ta., PS., PMP.); arnicón (sel., aza., JV.).

Inula helenium L.: enulacampana (LSC.).

Inula montana L.: arnica (Tur., ta., PS., SS., PMP.); árnica fino (PMP.); falsa arnica (CCE.); gargallo (bela., NL., PMP.).

Inula salicina L.: arnica (PS., CCE.); árnica (CCE.); mermasangre (CCE.).

Ipomoea batatas (L.) Lam.: boniatos (ta., PS.).

Iris spp.: abozo (la.); chufleta (a fuella) (PA.); guillo (Lie.); lidio (PMP.); lidio azul (PMP.); lirio (bot., labt.); llirio (R., BC.); matapollos (sa., rad., arta., gra.); matapullo (sol., CHT.); matapolls (fo.); ojo de poll (fo.). Cast: Lirio. Fran: Iris. Ingl: Iris, Flag. Alem: Schwertlilie. Italiano: Gioggiolo.

Iris foetidissima L.: matapollos (sa.).

Iris germanica L.: flor de muerto (xi.); lidio azul (PMP.); lidio matapoll (AF.); lidios (CCE.); lirio (Tur., SS.); lirio morado (ta., PS.); lirio morau (alfa., JV.); matapoll (canz., JV.); matapollo (mon., est., fo., alba., pom., JV.); matapollos (sa., chn.); matapullo (AF.); picapoll (per., JV.); ull de poll (aza., JV.).

Iris latifolia (Miller) Voss [*Iris xiphioides* Ehrh.]: lidio azul (PMP.); allets (ben.); gallinetes (cerl.); zebollino (chn.); lidio (CCE.); lirio de puerto (CCE.); matapollos (xi.).

Iris pseudacorus L.: espadaña amarilla (CCE.); espadaña fina (ASS.); lidio amarillo (PMP.); lirio amarillo (mon., alfa., JV.).

Isatis tinctoria L.: añil (ASS.); pastel (ASS.); teñidera (CCE.); yerba de teñir (CCE.); yerba pastel (LSC.).

Jasonia tuberosa (L.) DC.: té de burro (ja., PMP.); té de glera (PMP.); té de piedra (PMP.); té de tierra (JV., FBR., PMP.).

Juglans nigra L.: nuquera americana (FS.).

Juglans regia L.: anogué (Mt., sel., AF.); anogueret (Mt.); anou (*fruito*) (tam., cre., torr.); cascarolla (*parti*, *beig.*) (gr.); cluxín (*beig.*) (pan., FNL.); coca (*fruito*) (rod., berd., borr., oli., PA.); cocas rinconeras (*fruito*, *beig.*) (oli.); coquera (ber., sobr.); creca (*fruito*) (sec.); croca (*fruito*) (ram.); escuezno (*parti.*, *beig.*) (PA.); gato (*flor*) (T.); miojo (lulo de ra nuez) (PA.); moco (*flor*) (tar.); nogajo (fruito baladre) (PA., BRA.); nogallo (*beig.*) (cr.); nogué (Mt.); noguera (Eb., Mt., F., Sp., casz., nog., lec., calm., la., rod., alm., calt., bi., ech., ej., emb., lan., pan., mud., u., sa., bol., nab., oto., ang., sobr., bue., an., fis., lo., gallo., panc., ta., sarr., sos., cr., PS., PL.); noguero (L., bis., ren., fo., esta., aza., JV.); noquera (bi., KR.); nou (*fruito*) (torr.); nuaz (*fruito*) (tor.); nubera (pn., AF.); nuesa (*fruito*) (R.); nuez (*fruito*) (lue.); nuez cocona (*fruito*, *beig.*) (lue.); nuezera (an.); nuez pajarera (*bar.*, *beig.*) (Tr.); nuezuco (nuez que no ye feita encara) (PA.); nugué (bon., casn., es., motñ, calv., sop., KR.); nuguer (canz., est., gab., per., JV.); nuguera (Sp., Sr., tel., xi., rad., puf., mud., NL.); nuguero (F., Tur., ben., tierr., pue., cam., canz., esta., torr., see., gr., SS., JV., PMS.); nuquera (pan., tor., rad., an., bue., fan., ser., bi.); nuzera (pn., AF.); perigallo (*beig.*) (Tr.). Cast: Nogal. Fran: Noyer. Ingl: Walnut. Alem: Walnuss.

Juncus spp.: en cheneral, tien os mesmos nombres que ro *Scirpus holoschoenus*. Chuncar (*beig.*) (S., pan.); chunco (S., R., Su., Lie., cap., bro., abi., torr., rod., agü., ben., sa., guas., oto., fo., an., gr., CHT., PL., AF., BC.); junqueta fina (cof., JV.); junquillas (cof., JV.). Cast: Junco. Fran: Jonc. Ingl: Rush. Alem: Binse.

Juncus conglomeratus L: chunco (Tur., SS.).

Juniperus spp.: chenibro (F.); chinarro (pan., WI.); chinebral (puesto de chinebros) (PA.); chinebrera (AC.); chinebro (F., rod., casz., gr., AC., PL.); chinepro (tor., bol., sall., lo., tz.); chiniplo (un.); chinipro (ay., lue., sos.); galluba (*fruito*) (sarr.); junípero (*beig.*) (sos); lulos de chinibro (*fruito*) (F.); xinebro (ja.).

Juniperus communis L.: ayaga? (bs.); azotacristos (AF.); chenebro (bue.); chenibro (F., bue.); chinabro (pan.); chinarro (AF.); chinastra (AF.); chinebra (agl.); chinebra (*fruito*) (I., cap.); chinebre bord (AF.); chinebrero (alq.); chinebriza (*beig.*) (cap.); chinebro (F., T., Sr., Sp., Lie., fon., oli., tel., barb., rod., casz., rad., lab., bs., pl., puf., ang., see., fo., sfb., an., ech., fan., ben., torr., gr., NL., AC., PL.); chinepro (bs., sall., bie.); chinestra (AF.); chinibra (o masclo, sin lulos) (tor., sall., bet., JV.); chinibro (S., lasp., lab., nab., guas., mud., ner.); chiniplo (un.); chinipro (agü., bi., mug., steg., ner., lue., sos., lim.); currulla (*fruito*) (fon.); grojo (INC.); inebro (AF.) ; jinebro (lan., PMP.); jinebro real (INC.); lulos de chinibro (*fruito*) (F.); xinastra (cam., PMS.); xinebre (AF.); xinebro (AF.). Cast: Enebro. Fran: Genèvrier. Ingl: Juniper. Alem: Wacholder. Italiano: Ginepro.

Juniperus communis L. subsp. *hemisphaerica* (C Presl) Nyman: chinastra (Tur., SS.).

Juniperus communis L. subsp. *alpina* (Suter) Celak: chenibraza (*beig.*) (S., CHT.); chinarro (pan., FNL., WI.); chinastra (Tur., SS.); chinebra (*fruito*) (cap.); chinebriza (cap.); chinebro (fon., ben., sobr.); chinepro (sall.); chinestra (tn); currulla (*fruito*) (fon.); ñarro (*beig.*) (pan., FNL.).

Juniperus oxycedrus L.: ayaga (bs.); azotacristos (PMP.); boletas (*fruito*) (JV.); chenibro (F., bue.); chinebre (AF.); chinebrero (alq.); chinebro (F., T., Sr., Sp., Tur., Lie., agl., sa., buer., pn., tn., mon., tam., lo., alcc., rod., casz., rad., lab., bs., puf., ang., fo., an., ech., torr., SS., JV., NL., AC., PL.); chinebro de flor (*masclo*, *beig.*) (agl.); chinepro (bo., lo., tz., bie., bs.); chinestra (AF.); chini-

bro (F., S., lasp., lab., nab., guas., mud.); chiniplo (un.); chinipro (agü., bi., mug., steg., lue., sos., lim., lo.); inebro (AF.); jinebro (BAr., lec., ta., cr., PS.); lulos de chinibro (*fruito*) (F.); xinebre (gab., JV.); xinebro (est., JV., PMP.).

Juniperus phoenicea L. subsp. *phoenicea*: sabina (Su., Tur., rod., sobr., mug., ech., sa., us., pn., guas., fo., bbr., tierr., ta., PS., LSC., SS.); sabina negra (AF.); sabina negral (lan.); sabina alta (saunc.); terrera (cm.); sabina de roca (PMP.); pudia (T., peñ., sarr., AF.).

Juniperus sabina L.: chaparra (sarr.); sabina (see., ben., eri., saunc.); sabina rastrera (AF.); sabina rastronera (saunc.).

Juniperus thurifera L.: sabina (M., BAr., lan., cm., ASS., LSC.); sabina albar (Panc.); sabina bera (Panc.); trabina (BAr.).

Kelinia ficoides (L.) Haw: bálsamo (ta., PS.).

Knautia arvensis (L.) Coult.: escabiosa (sa., CCE.); fielera (PMP.). Cast: Escabiosa. Fran: Scabieuse. Ingl: Scabious. Alem: Witwenblume.

Krascheninnikovia ceratoides (L.) Gueldenst: alarba (fue., alfm.).

Lactuca perennis L.: dolseta ? (cerl.); encarnagüell (ga., saunc.?, castes.?); encarnagüel ? (*beig.*) (xi., serv.); ensaladeta (sa.); güellets de perdiu (ram.).

Lactuca sativa L.: ansalada (F.); ansiam (lle., per., tam.); ensalá (xi.); ensalada (Tur., Su., Sr., spe., bge., fo., balb., gallo., ta., sos., torr., NL., AC., PS., SS., AND.); llechuga (R., seguntes BC.). Cast: Lechuga. Fran: Laitue. Ingl: Lettuce. Alem: Lattich.

Lactuca serriola L.: amargón (pom., JV.); asquerola (bin., fo.); chocaina (cof., JV.); ensaladeta (pusc., JV.); ensiam bord (per., JV.); esquerola (Su., T., panc., spe., rad., guas., gallo., alcc., lue., an., AND.); esquirola (Lie., ard., ben., bis., casn., pue., tam.).

Lactuca virosa L.: cardo (AF.).

Lagenaria siceraria (Molina) Standley: calabaza binatera (ta., PS.); calabazinos (*bar.*) (ta., PS.).

Lamarckia aurea (L.) Moench: grama aurea (ASS.); grama dorada (ASS.).

Lamium amplexicaule L.: pambino (lec.); patica de gallo (mon., JV.).

Lamium maculatum L.: chordiga (CCE.); chordiga muerta (PMP.); ordiga (PMP.); xordiga muerta (CCE.). Cast: Ortiga muerta. Fran: Ortie morte. Ingl: Dead nettle. Alem: Taubnessel. Italiano: Ortica que no punge.

Lamium purpureum L.: marruego de primabera (AF.); marruegos de primabera (CCE.).

Lapsana communis L.: artusa (JMP.); rabaniza (Tur., SS.).

Laserpitium s.p.: comins (*beig.*) (best., tel.).

Laserpitium gallicum L.: comins ? (sj.).

Laserpitium latifolium L.: laserpizio (ETA.).

Laserpitium siler L.: laserpizio (PMP.); yerba de las tres hojas (PMP.).

Lathyrus aphaca L.: arbeja (ASS.); disante menor (ASS., BRA.).

Lathyrus cicera L.: latiro (ASS.).

Lathyrus occidentalis (Fisch. & C.A.Meyer) Fritsch [*L. laevigatus* (Waldst. & Kit.) Gren.]: guixa (CHC.).

Lathyrus niger (L.) Bernh.: orobo (ASS., T).

Lathyrus odoratus L.: bisalto d'olor (ta., PS.).

Lathyrus pratensis L.: arbelleta (see.).

Lathyrus sativus L.: alberja (ej., un.,); arbeja (ASS.); alcarzeña (ASS.); guicha (alq., en., ech., rad.); guichas (sa., escn., tad., AC., JV.); guija (pn., lec., LSC.); guijar (puesto de guixas) (PA.); guijas (AF.); guijas cultibadas (ta., PS.); guijera (u.); guisas (*beig.*) (lue.); guixa (F, Sp., Sr., Lie., tam., an., FBR., NL., PA.); guixas (sa., torr., AF.); guixera (MR.); guixes (ben.). Cast: Almorta. Fran: Gesse. Ingl: Vetchling. Alem: Platterbse.

Lathyrus sylvestris L.: latiro silvestre (ASS.).

Laurus nobilis L.: laurelero (Sr., ags., pn., sa., NL., PL.); laurel salsero (mon., JV.).

Lavandula spp.: espícol (bot., steg., berg., ja., PA.); espigallo (cas., alcc.); espigo (BLL.); espígol (ta., cap., rod., sa., pn., rad., guas., mud., fo., bisa., es., ren., ben., tam., barb., gr., CHT., AND., PA., AC.); esplico (bi.); espligo (T., casl., an., xi., agü., cr.); esprigo (an.); pániol (PMP.); póliol (PMP.). Cast: Espliego. Fran: Lavande. Ingl: Lavender. Alem: Lavendel. Italiano: Lavanda, Spico.

Lavandula angustifolia Miller: aluzema (ASS.); espliego (ASS., LSC.).

Lavandula angustifolia Miller *pyrenaica* (DC.) Guinea: espicol (CCE.); espícol (PMP.); espiégol (PMP.); espigo (PMP.); espígol (Tur., ben., SS.); espigoleta (canz., agui., JV.); esplico (PMP.); espliégol (CCE., PMP.); espriégol (PMP.); ispigol (CCE.); ispígol (PMP.); páliol (AF.); paniol (CCE.); pániol (PMP.); poliol (CCE.); póliol (PMP.).

Lavandula latifolia Medicus: arnica (sen., NL.); espícol (PMP.); espigol (ta., PS., CCE.); espígol (Sr., ben., mon., lan., NL., PMP., JV.); espliego (CCE.); espliegol (CCE.).

Lavandula stoechas L.: cantueso (ASS., LSC.).

Lavandula x *burnatii* Briq.: labandino (PMP.).

Lavatera arborea L.: malba marina (ta., PS.).

Lavatera triloba L.: malbabisco (lan.).

Lemna s.p.: graneta (*beig.*) (ang.).

Lens culinaris Medicus: dentella (FNL.); dentilla (ben., bis., casn.); guentilla (Lie.); lenteja (spe., LSC., PMP.); lentella (ara., ech., tor., sobr.); lentilla (F., bi., xi.); lentillas (sfb.); tentilla (an.); tentillas (an.); tenyeja (pan., sall.). Cast: Lenteja. Fran: Lentille. Ingl: Lentil. Alem: Linse.

Leontodon pyrenaicus Gouan: carnabol (CHC.).

Leontopodium alpinum Cass.: flor de nieve (AF.); flor de nieu (ech., FBR., MR., CHC.); flor de las nieves (CCE.); fllo de neu (Tur., ben., SS.); nebadilla (CCE.); pie de león (xi.); pie de lleón (ben.). Cast: Leontopodio, Edelweis. Fran: Edelweis. Ingl: Edelweis. Alem: Edelweis.

Lepidium campestre (L.) R. Br.: candelero (CCE.).

Lepidium latifolium L.: mastuerzo salvaje (ASS.).

Lepidium sativum L.: estuerzo (ta., PS.); mastuerzo (ASS., LSC.).

Lepidium subulatum L.: herba de fer coronas (sel., JV.).

Leucanthemum vulgare Lam. [*Chrysanthemum vulgare* (L.) Berhn non (Lam.) Gal.]: artemisia (LSC.); yerba lombriguera (PMP.).

Leucojum s.p.: campana ? (*beig.*) (ech.).

Leuzea conifera: (L.) DC. [*Centaurea conifera* L.] cardo santo (nog.); cuchara de pastor (ASS., LSC.); cucharetas (Eb.); pinocheta (est., JV.); piña (*flor*) (Eb.).

Ligustrum vulgare L.: árbol de aleña (ASS.); árbol del paraíso (ASS.); bara de san José (jav.); dentisco (PMP.); legustre (PMP.); lulos de santo ? (sa.); muixerola (*beig.*) (bsl.); pisagang (bis., ren.); sanguín (*beig.*) (bs., yes.); yerba de las andaderas (arsn.). Cast: Aligustre. Fran: Troène. Ingl: Privet. Alem: Rainweide. Italiano: Ligustro.

Lilium candidum L.: arnica (escn., JV.); azuzena (ta., PS.); bara de san Antonio (PMP.); lirio blanco (PMP.); palma de san Chusé (ans.); palma de san José (ans.).

Lilium martagon L.: allaza (tel.); asusena (cerl.); azozena? (FBR.); azuzena de puerto (PMP.); azuzena silvestre (PMP.); lidio (PMP.); martagón (PMP., ETA.). Cast: Martagón. Fran: Martagón. Ingl: Martagon Lily. Alem: Türkenbundlilie.

Lilium pyrenaicum Gouan: arnica (PMP.); azuzena (bisa., CCE.); lidio de monte (CCE.).

Limodorum spp.: compañons (Sr.). Cast: . Fran: Limodorum. Ingl: Limodore. Alem: Dingelorchis.

Limonium aragonense (Debeaux) Pignatti: siemprebiba (T.).

Limonium catalaunicum (Willk. & Costa) Pignatii: espantarrabosas (alfa., almu., mon., pusc., JV.).

Limonium delicatulum (Girard) O. Kuntze: espantazorras (LSC.).

Limonium ovalifolium (Poiret) O. Kuntze: espantazorras (ala., bo., LSC.).

Linaria hirta (L.) Moench.: flores de muerto (ta., PS.).

Linum catharticum L.: canchilagua (ASS., LSC.); cantilagua (villa., PS., ASS., LSC.).

Linum maritimum L.: lino de salobral (T.).

Linum narbonense L.: clabeles de monte (sa.).

Linum suffruticosum L.: matachullas (lec.).

Linum tenuifolium L.: lino de hoja estrecha (ASS.); lino silvestre (ASS.).

Linum usitatissimum L.: linaza (*simién*) (AF.); lino (Sr., sa., mon., ta., NL., PS., ASS., LSC., JV.); lino purgante (PMP.); linosa (*simién*) (an., JV., PA., PMP.); llinaza (*simién*) (fo., JV.). Cast: Lino. Fran: Lin. Ingl: Flax. Alem: Lein.

Lippia triphylla (L'Hér.) Kuntze: marialuisa (mon., JV.); yerba luisa (mon., JV.).

Lithodora fruticosa (L.) Griseb.: asperón (CCE.); asprilla (nog., LSC.); bocheta (ta., PS., LSC.); camedros (mon., JV.); chupamieles (sa.); embasadorés (gab., JV.); embasadorez (aza., JV.); esmermasangre (PMP.); esperela (Sr., NL.); esperelda (CCE.); esperella (PMP.); estremonzillo (PMP.); mermasangre (Sr., sa., form., mon., est., NL., JV., PMP.); mermasangres (ali., JV.); sietesangrías (mon., CHT., JV.); yerba de siete sangrías (LSC.).

Lithospermum officinale L.: cornicabra (mont.); litospermo menor (ASS.); negrillón (ja.); té (PMP.); té de barranco (gab., JV.); té de Benás (R.); té de güerta (alfa., mon., pom., pusc., JV.); té de la virgen (PMP.); té de perla (tel., JV., PMP.); té de zequia (est., JV.); té en grano (PMP.); té fino (CCE.); té negro (PMP.); té purgante (Tur., SS., PMP.); yerba granada (emb.). Cast: Mijo de sol. Fran: Grémil. Ingl: Gromwell. Alem: Steinsame.

Lithospermum purpurocaeruleum L.: perla azul (CCE.); perlita (CCE.).

Lolium spp.: ayuelo (fan., ROH.); iluejo (Tr.); luello (*beig.*) (F., Sp., rod., ang., labt., un., alcc., BC.); margall (tam.); margallo (alcc., gr., PA.). Cast: Raigrás. Fran: Ivraie. Ingl: Rye grass. Alem: Lolch. Italiano : Loglio, Gioglio.

Lolium multiflorum Lam.: luello (lec.).

Lolium perenne L.: ballico (AF.); margall (R., FNL.); margallo (Tur, cam., fo., FBR., SS., AND., FNL., LSC., PMS.); margüello (stlz.).

Lolium rigidum Gaudin: amargallo (sast.); ballico (Eb.); codilla (ric.); duello (ang., seguntes CZL.); luello (5., sobr., sa., u.); lueño (lagu., JV.); lluejo (tar.); margall (sel., pm.); margallo (mon., pusc., ta., cas., PS., JV., LSC.); muerbo? (tam.).

Lolium temulentum L.: adaza (PA.); alfolba (ta., PS.); araza? (casz, alq., BC); ballico (LSC.); balluarta (bin.); bidaga (L., tam., PA.); biraca (ech., fan.); biraga (L., S., Su., sa., bi., cs., labt., PR., PE., PA., LSC., AC.); codeta (*simién*) (ta., PS., LSC.); cogul (per.); daza? (BC); güergo (bi., ROH.); jisca (bol., lo.); luello (al., ara., PA.); llollo (ben.); lluello (ej.); llull (est.).

Lonicera spp.: cañutera (MR.); chuntamanetas (ju.); herba de cherrinas de gat (per.); manetas (*flor*) (MR.); manetas de dios (borr., rig.); manotera (borr.); matacrabit (cam.); patas de gallo (*flor*) (sa.); sanjuanera (nog.); zapatera (guas., escn.). Cast: Madreselva. Fran: Chèvrefeuille. Ingl: Honeysuckle. Alem: Geissblatt.

Lonicera caprifolium L.: madreselba (ASS.); zapaticos y calzas (alc.).

Lonicera etrusca G. Santi: chuntamanetas (agui., JV.); herba de cherrinas de gat (AF.); madreselba (LSC.); maniquera (lan.); pata de gallo (olv., labt., JV.); patas de gallo (*flor*) (sa.); pebera (canz., JV.); pebet de dios (canz., JV.); pegués de dios (sel., JV.); salbamans (*beig.*) (pu., cap.); suegra y nuera (INC.); yerba de cherrinas de gat (per., JV.); zapatera (sa., escn., JV.).

Lonicera implexa Ait.: madreselba (LSC.); maniquera (lan.); yerba de cherrinas de gat (per., JV.); zapaticos y calzas (LSC.).

Lonicera periclymenum L.: manetas de dios (Sr., NL.).

Lonicera pyrenaica L.: madreselba (CCE.); sirera montesina (*fruito*) (cerl.); siresera montesina (cerl.); sirisera montesina (ga.).

Lonicera xylosteum L.: manetas de dios (Sr., NL.); pata de gallo (*flor*) (cap.); rama bllanca (ben., ga.); zerezillo (T.).

Lotus corniculatus L.: guixa rastrera (PMP.); trébol amarillo (PMP.); melequiello (*beig.*) (S.).

Lotus delortii Timb.-Lagr. ex F.W. Schultz: guixa rastrera (AF.).

Lotus preslii Ten.: guixa rastrera (AF.).

Lunaria spp.: lunaria (ASS.).

Lunaria annua L.: hojas plateras (b., JV.). Cast: Lunaria. Fran: Monnai du pape. Ingl: Honesty. Alem: Silberblatt.

Lupinus s.p.: tramuso (sarr.).

Luzula spicata (Willd.) DC. [*L. alpina* Hoppe]: chunquetas (CHC.).

Lychnis chalcedonica L.: cruzes de mayo (ta., PS.).

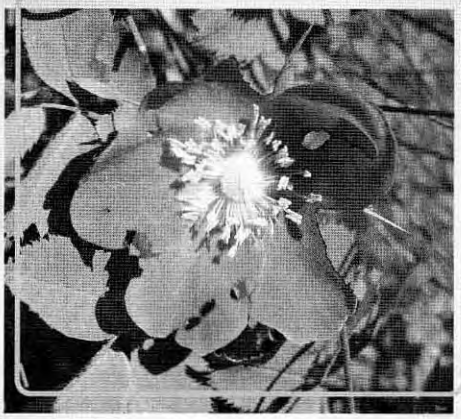
Lycium europaeum L.: arnall (gab., per., JV., CEP.); arto (lec., sa., mon., canz., LSC., ASS., JV.); artos (ta., PS.); arzino (casll., LSC.); cambronera (LSC., ASS.). Cast: Cambronera. Fran: Lyciet. Ingl: Duke of Argyll's. Italiano: Spina Cristi, Agutoli.

Lycopersicon esculentum Miller [Solanum lycopersicum. L.]: tomate (*fruito*) (spe.); tomatera (Su., Sr., Tur., Tr., Panc., alm., calt., pn., sa., ta., sos., NL., PS., SS.); tomatero (Sr., rad., guas., NL.).

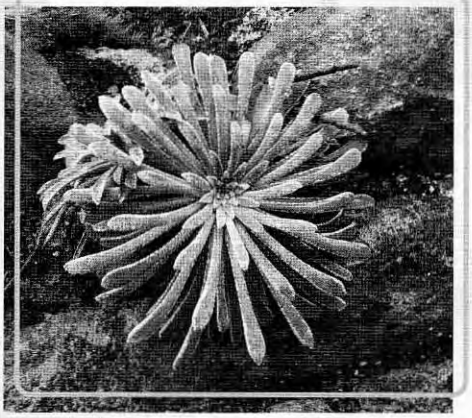
Lycopus europaeus L.: mastranzo de lupo (M.).

Nombre zientifico
Nombres populars

Gabardera

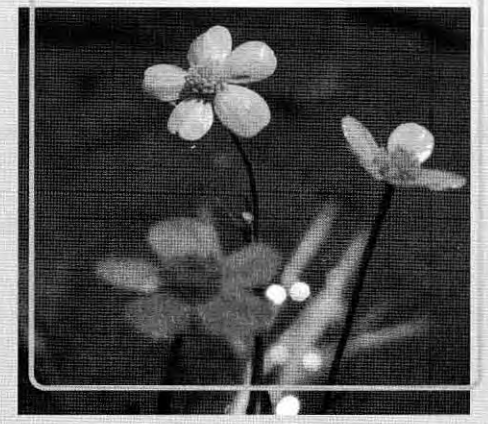


Gallo



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Gatarrabiosa



Helianthemum nummularium



Lygeum spartum L.: albardín (stlz., blch., JH., ASS.); espart (tam.); espartera (tra.); esparto (Eb., Su., Sp., sobr., sa., mon., on., ta., PS., LSC., JV.); esparto basto (JH.).

Lysimachia vulgaris L.: yerba de las zequias (PMP.); yerba de la sangre (PMP.).

Lythrum salicaria L.: esmermasangres (berd., PMP.); té de brazal (cof., JV.); té de zequia (cof.); tripera (PMP.); yerba de las tripas (PMP.); yerba lachanera (AF.); yerba lacharera (PMP.). Cast: Salicaria. Fran: Salicaire. Ingl: Water Purslane. Alem: Sumpfquendel.

Magnolia grandiflora L.: magnolio (FS.).

Malcolmia africana (L.) R. Br.: cornudeta (JV.); tallagüeso (bin., pusc., alfa., BC., JV.).

Malus domestica Borkh.: banzanera (ner.); mansanera (sfb., tam.); manzanera (F., Su., Te., Sr., Sp., lec., buer., panc., bge., bro., sa., bol., lo., pn., rad., guas., fo., bie., berd., sobr., pla., buc., ta., luc., monf., un., torr., cr., NL., PS., PA., LSC., DA.); manzañón (*fruito, beig.*) (PA.); manzañonera (PMP.); mazanera (ech., sir., an., emb., bs., tor.); pomera (R., ben., vna., castes., pau., sfb., barb.); pomera de la gaya (*bar., beig.*) (chía., castes.); reñeta (*bar. beig.*) (yes.). "*Ixa mazana doplemén malmesa de a caridá cristiana yo no les ne chito ni á os míos piors tozinos (encara que sigan de buena boca)* (Chuse Inazio Nabarro: *Tiempo de Fabas*). Cast: Manzano. Fran: Pommier. Ingl: Apple. Alem: Apfelbaum.

Malus sylvestris Miller: amaguilla (*fruito*) (tar., trr., litu., lit., añ.); manzana montesina (sobr.); manzanera borde (Te., Su., fraj., li., bs., lab.); manzanera montesina (Sp., gav.); manzañón (*fruito*) (PA.); manzañón montesino (*fruito*) (Sp.); manzañonera (ara., PMP.); manzañones (*fruito*) (PMP.); mazanera borde (AF.); pomera montesina (saunc.); pomera salbachina (vna., saunc.); salbachina (*fruito*) (urm., lli., arsn.).

Malva spp.: panetes (*fruito*) (Su., pan., berd., sie., lan.); paneticos (*fruito*) (un.); panezillo (*fruito, beig.*) (Tr.); malba (Sp., fon., pn., see., tel., AC.). Cast: Malva. Fran: Mauve. Ingl: Mallow. Alem: Malve.

Malva moschata L.: malba (AF.); malba basta (CCE.); malba de puerto (CCE.); malbilla (CCE.); malbiella (CHC.).

Malva neglecta L.: malba (ta., AF., PS.).

Malva nicaeensis All.: malba (ta., AF., PS.).

Malva parviflora L.: malba (ta., PS.).

Malva sylvestris L.: malba (Sr., Eb., Tur., sa., ta., NL., PS., ASS., LSC., SS.); malbas (CCE.); panez (AF.); panezillos (AF.).

Mandragora officinarum L.: mandragula (LSC.). Cast: Mandrágora. Fran: Mandragore. Ingl: Mandrake. Alem: Alraun.

Mantisalca salmantica (L.) Briq. & Cavill.: bariaderas (LSC.); barredera (Tr.); barrederas (T., cal., LSC.); boleta (sel., JV.); cabezeta (canz., JV.); cabezuela (PMP.); escoba de cabezeta (bet., JV.); escobeta (ali., JV.); escobillas (PMP.); escobizo (aza., lan., JV.).

Marrubium alysson L.: aliso de Galeno (ASS.); yerba de santa Quiteria (ASS.).

Marrubium vulgare L.: camarruego (PMP.); malrubio (Sr., balp., bie., ej., sos., bo., NL., PMP.); manreu (albe.); manrubio (nog., ta., PS., PMP.); manruego (Tur., cam., SS., FNL., PMS.); marueco (fan.); marreu (aza., per., sel., JV.); marrol (ali., JV.); marrubio (ASS., LSC.); marruebo (PMP.); marrueco (L., fo., mon., JV., BC.); marruego (Sr., sa., form., xi., berd., stlz., pom., seg., lan., CHT., JV. NL.); marruegos (CCE.); morruego (xi., PMP.). Cast: Marrubio. Fran: Marrube. Ingl: White Horehound. Alem: Andorn.

Mathiola incana R. Br.: biolas (ta., PS.); biolas finas ("si tienen las flores dobles") (ta., PS.). Cast: . Fran: Violier. Ingl: Stock. Alem: Levkoje.

Matricaria spp. : matricaria (LSC.); camamila de los güertos (LSC.).

Matricaria recutita L. [*Matricaria chamomilla* L., *Chamomilla recutita* (L.) Rauschert]: camamila (S., F., ben., bi., fo., cam., ej., borr., on., stlz., sa., mon., sos., un., tel., CHT., LSC., JMP., JV.); camamilar (puesto de camamila) (PA.); camamilón (ej.); camamilla (bin., per., cam., tam., gr., PMS.); camomila (S., panc., ta., sos., CHT., PS.); canamila (MR.); majola (fr.); manzanilla (JV., PMP.); manzanilla fina (JV., PMP.); margaza (alia.). Cast: Manzanilla. Fran: Camomille. Ingl: Chamomille. Alem: Kamille.

Meconopsis cambrica (L.) Vig.: ababol (sall., AF.); ababol amarillo (AF.).

Medicago spp.: méliga (cam.: seguntes BC.); mierca (Tr.).

Medicago lupulina L.: meligón (Tur., cam., pue., SS., PMS.); mialcón fino (sa.); mielca

(AF.); mielga (AF.). Cast: Mielga negra. Fran: Minette. Ingl: Black Medick. Alem: Hopfenklee.

Medicago minima (L.) Bartal.: meligón (ga.); meligó (fon.).

Medicago orbicularis (L.) Bartal.: melequiello ? (*beig.*) (S.); meliquiellos (CHT.).

Medicago polymorpha L.: carretillas (PA.).

Medicago prostrata Jaqu.: melca (ta., PS.); mielca (LSC.); mielga (LSC.). *Beig.* 'mielca'.

Medicago sativa L.: alcazer (BRA.); alfal (all.); alfalfa (Tur., SS.); alfalfe (alfm., fra., an., ech., sos.); alfalfez (BRA.); alfals (R., fon., see.); alfalz (F., Su., Tur., S., Sp., Lie., alfm., bge., lasp., casl., torr., u., rad., sa., lab., guas., mud., balb., on., fo., sfb., fis., tor., bi., pl., xi., aras., mon., ta., monf., torr., cas., tel., alcc., gr., PE., PS., SS., JV., FNL., LSC.); alfalzar (puesto d'alfalz) (S., PA.); alfalze (Eb., Sr., Su., Tr., lcc., alfm., pan., ags., panc., bol., tad., ang., rod., bs., sall., ech., an., lue., sos., un., cr., PE., NL., FNL.,); alfalzes (calt., tra.); alfalzo (emb.); alfanse (pan.); alfanze (PMP.); alfarzes (alm.); alfás (R., see.); alfauze (PMP.); alfaz (panc., sarr., PA.); almierca (AF.); almiercón (lan.); amielca (sobr.); amielcas (PMP.); mialca (sa.); mialga (AF.); mielca (Sr., FBR., NL., PA.); mielcar (puesto de mielcas) (PA.); mielcas (PMP.); mielga (AF.) mielcón (PMP.); mielga (ASS.); yerba (PA.). Cast: Alfalfa. Fran: Luzerne. Ingl: Alfalfa, Lucerne. Alem: Luzerne. Italiano: Erba medica.

Medicago sativa L. (*montesina*) : almelca (sie.); almerca (ej., un.); almialca (sie.); almierca (lan., bol., JV.); amelca (agü., JV.); amialca (pn.); amielca (Sp.); amielga (lec., sie.); mialca (F., AC.); mialica (CHT.); mielca (an., bs., tor., mon., alcc., JV.); mielga (an., mon., JV.). Por un regle, s'esferenzian os *alfalzes* cautibatos, de ras *mialcas* montesinas y bordes, estando a mesma planta, si á un caso, de ra subespezie *falcata*.

Medicago suffruticosa Ramond ex DC. subsp. *suffruticosa*: mielgón (AF.).

Medicago truncatula Gaertner: mialcons (sa.); pitorro (*fruito*) (sa.).

Melampyrum pratense L.: trigo de baca (T.).

Melia acedarach L.: rosariera de Aragón (*beig.*) (ta., PS.); zinamomo (ta., PS.).

Melica ciliata L.: triguerillas (sa.).

Melissa officinalis L.: té (PMP.); tolonjina (Sr., borr., is., NL., PMP.); toronjil (Sr., NL.); toronjina (balb., ta., PS., JV., LSC., PMP.); tronjina (PMP.).

Melittis melissophyllum L.: tolonjina (PMP.); tolonjina silvestre (AF.); toronjil (AF.); toronjín (PMP.); toronjín de monte (CCE.); tronchina (sosb.).

Melilotus spp.: amielcón (*beig.*) (ang.); mielcón (FBR.); yerba de los caminos (PMP.).

Melilotus albus Medik: alfarzillo (tar., nov.); mielcón (bind., JV.); mielga (AF.); trébol oloroso (CCE.); trébol blanco (CCE.); yerba orejera (PMP.).

Melilotus indicus (L.) All.: meligón (almu., JV.); mielca borde (almu., JV.).

Melilotus officinalis (L.) Pallas: balluaca (Sr., NL.); corona de rei (ASS.); mielga (AF.); trébol real oloroso (ASS.); yerba de los caminos (PMP.).

Mentha spp.: alfádega (ej.); menta (Sr., see., NL.); mastranzo nebado (BRA., PA.); rabiagats (ben.); sandalo (*beig.*) (bol., pui., rig.); tronjina negra (PMP.); yerbabuena (Sr., sol., ben., NL., PMP.); yerba de burro (FBR.); yerba de zapo (FBR., PMP.); yerba sana (nog.); pipirita (PMP.). Cast: Menta. Fran: Menthe. Ingl: Mint. Alem: Minze. Italiano: Mentastro.

Mentha longifolia (L.) Hudson: ixalagra (cam.); jabonera (casz., JV.); jabonilla (bind., JV.); mastranzo (M.); mastranzo nebado (ASS.); menta (CCE.); mentastro (LSC.); oloreta de burro (b., JV.); padastro (balp., bie., ej., ASS., LSC.); padrastos (PA.); padrastro (ta., PS.); rabiagats (ben.); salarga (Tur., cam., PMS., SS.); yerba buena (Tur., SS., CCE.); yerba buena basta (CCE.); yerba jabonera (CCE.); yerba zapera (bo., d.); yerba zapatera (bor.).

Mentha pulegium L.: poleo (ASS., LSC.).

Mentha spicata L.: yerba buena (mon., JV.); yerbasana (ta., PS.).

Mentha suaveolens Ehrh.: mastranzos (ASS.); padastros (ASS.); padrastro (LSC.); sandalo (*beig.*) (bol., pui., bol.); yerba sana (LSC.); yerba zapera (LSC.).

Mentha x *gentilis* L. [*M. arvensis* L. x *M. spicata* L.]: albahaca de todo el año (ta., PS.); sándalo (ta., PS.).

Mentha x *piperita* L.[*M. aquatica* L. x *M. spicata* L.]: menta (CCE.); pipireta (PMP.); salarga

(PMP.); sándalo (CCE.); toronjina negra (CCE.); tronjina negra (PMP.); yerba buena (CCE.); yerba de zapo (PMP.); yerba del zapo (CCE.).

Mentha x *verticillata* L.[*M. aquatica* L. x *M. arvensis* L.]: sándalo (LSC.).

Menyanthes trifoliata L.: trébol de agua (ETA.).

Mercurialis annua L.: mercurial (ASS., LSC, PMP.).

Mercurialis perennis L.: chordiga muerta (PMP.); murcarol (ETA.).

Merendera montana (L.) Lange: escusameriendas (*beig.*) (bs.); esmoscaberaneantes (CHC.); espantaberaneantes (AF.); espantapastors (*beig.*) (tor.); espachaberaneantes (bs.); flor de no merendar (Sr., NL.); floreta de sementero (*beig.*) (esdl.); mataborregos (*beig.*) (AF.); quitameriendas (AF.).

Mesembryanyhemum crystallinum L.: escarchada (ta., PS.).

Mespilus germanica L.: galimbastera (fis.); garimbasta (*fruito*) (PA?); garimbastera (Sr., Sp., ags., art., borr., br., ibr., berb., best., bol., br., bro., cllo., labt., las., lga., li., lo., pn., ras., u., ye., yos., NL.); garimbastero (PA., bs., fraj., li., ja., sab., pn.); iezpolero (pn.); malingastera (Sp.); marimbastera (bol.); marimbastero (bol.); miezpolera (borr.); miezpolero (berd., mon.); míspolas (PMP.); mispolero (PMP.); mizpola (*fruito*) (stlz.); niespolero (AF.); niézpola (*fruito*) (an., ech.); niezpolera (AF.); niezpolero (AF.); nispolero (mon., JV.). Cast: Níspero. Fran: Néflier. Ingl: Medlar. Alem: Mispel.

Meum athamanticum Jacq.: chestra (ardo.); comino (cerl., ben.); comineta (abe.); meón (PMP.); sestra (fon., casn.); siestra (*beig.*) (acu., bels., fon., casn.); sistra (PMP.); té purgante (PMP.); xistra (Tur., SS.); zenullo de puerto (PMP.). Cast: Meo. Fran: Cistre. Ingl: Spignel. Alem: Bärwurz.

Micromeria fruticosa (L.) Druce: albaca silvestre (PMP.); albaca basta (olv., JV., CEP.); albaca de monte (esta., pu., JV.); yerba tripera (PMP.); menta (PMP.); pániol (PMP.); poleo (AF.); púmiol (PMP.); púniol (PMP.); polido (bet., JV.); pulido (alq., barc., JV., PMP.); tronjina (est., JV.); yerba coliquera (F., olv., JV.); yerba culiquera (AF.); yerba tripera (olv., JV.).

Milium effusum L.: areniscas (CCE.); mijo de bosque (CCE.).

Mirabilis jalapa L.: flor de noche (CCE.); trompetilla (CCE.).

Molinia caerulea (L.) Moench: escoba (PMP.); escoba de yerba (b., JV.); espadera (Tur., SS.); lastón d'escobas (escn., JV.); yerba escoba (Sr., bels., bara., noz., NL.); yerba fontanaliza (fos., JV.). Cast: . Fran: Canche bleue. Ingl: Purple Moor-grass. Alem: Pfeifengrass. Italiano: Gramigna liscia.

Molopospermum peloponnesiacum (L.) Koch: cuscú (LV.); coscoll (ben. LV.); comins ? (sj.); secuta (chn., sllo.).

Momordica charantia L.: balsamina (ta., PS.).

Morus spp.: morera (Su., lec., arb., sie., sa., balb., fo., ja., torr.) ; morate (*fruito, beig.*) (un.); moratera (*beig.* morate) (FNL.). Cast: Moral. Fran: Mûrier. Ingl: Mulberry. Alem: Maulbeerbaum.

Morus alba L.: morera (ta., PS., LSC.); morera blanca (PMP., FS.).

Morus multicaulis Perrot.: morera filipina (ta., PS.).

Morus nigra L.: morera (Tur., Sr., NL., LSC., SS.); morera negra (AF.).

Muscari spp.: ajuela (alia.); milano (lap., CEP.); pastoras (sa.); pastoretas (sa.); pedetes de dios (CEP.); piececillos de nuestra señora (cari.); uguetas (labt., CEP.); uguetas de san chuan (labt.); uguetas d'o diablo (aras.).

Muscari comosum (L.) Miller: botez (*fuellas*) (aza., JV.); cholombrín (AF.); milano (AF.); pastoras (sa.); pastoretas (sa.); piezezicos de nuestro señor (Tr); ubeta de pastó (aza., JV.); ubeta de pastor (aza., JV.); ubetas (lan.). Cast: Nazarenos. Fran: Muscari. Ingl: Tassel Hyacinth. Alem: Schopfartige.

Muscari neglectum Guss. ex Ten.: barruguetas (est., JV.); botez (*fuellas*) (aza., JV.); collorín (fos., JV.); collorins (amu.); colombrín (cof., JV.); flor de culebra (is., NL.); mayos (T.); milano (lagu., pom., JV.); pastoras (sa.); pedetes de cristo (pusc., JV.); pedetes de nuestro señor (pusc., JV.); ubeta de pastor (aza., JV.); ugueta pastor (fo., JV.).

Myagrum perfoliatum L.: piques grandes (T.).

Myosotis scorpioides L.: escorpión (CCE.); nomeolbides (CCE.).

Myrrhis odorata (L.) Scop.: felequera d'anís (CHC.).

Myrrhoides nodosa (L.) Cannon [*Physocaulis nodosus* (L.) Koch]: cachurrera (LSC.).

Narcissus spp.: morteret (CEP.).

Narcissus alpestris Pugsley: narziso (Tur., SS.).

Narcissus assoanus Duf.: cantaricas (S., mors., CHT.); cazoletas (esp., JV.); farolitos (AF.); morteré (est., JV.); narziso (Tur., SS.).

Narcissus poeticus L.: fllo de llis (ben., see., castes., cerl.). Cast: . Fran: Narcisse des poetes. Ingl: Pheasant's Eye. Alem: Weise Narzisse.

Narcissus pseudonarcissus L.: campaneta de puerto (PMP.); fllo de llis amarilla (cerl., ben., eri.); narziso (PMP.); perolez (sj.); petaderas (AF.); petadores (chn.). Cast: Narciso de los prados. Fran: Jonquille. Ingl: Wild Daffodil. Alem: Gelbe Narzisse.

Nardus stricta L.: cardadera (CHC.).

Nepeta cataria L.: arnapeta (tar., adm.); gataria (PA., BRA.); gatera (balb., ASS.); yerba gatera (LSC., PMP.); cataria (PMP.); manruego (AF.); manruegos (PMP.); manrubios (CCE.); marruegos (CCE.). Cast: Nébeda, Menta de gatos. Fran: Herbe aux chats. Ingl: Cat mint. Alem: Katzenminze.

Nepeta nepetella L.: té (ja.); té de glera (CCE.); té fuerte (CCE.).

Nepeta tuberosa L.: albaca basta (CCE.); menta basta (CCE.); yerba de los gatos (CCE.).

Nerium oleander L.: baladre (BAr., berd.); laurel rosa (FP.); laurel zerezo (FP.).

Neslia paniculata (L.) Desv. subsp. *thracica* (Velen.) Bornm.: rabaniza (ta., PS.).

Nicotiana tabacum L.: tabaco (CCE.); tabaquera (CCE.).

Nigella damascena L.: araña (ta., PS.); arañuela (LSC.); neguilla damaszena (ASS.).

Nigella gallica Jordan: arañas (CCE.); axenuz (ASS.); negrilla (CCE.); negrillo (PMP.); neguilla (CCE.); neguilla silvestre (ASS.).

Ocimum basilicum L.: albahaca (Tur., ta., PS., SS.); albahacón (*bar.*, *beig.*) (ta., PS.); albaca (Su., Tur., S., Sr., Sp., alfm., ags., beri., sa., guas., ja., sfb., pla., torr., SS., NL.); albácar (T., ta., PS.); alpaca (PMP.); aufadega (MNV.).

Ocimum minimum L.: albahacón (ta., PS.).

Olea europaea L.: alberquina (*bar.*) (sa.); albirquinas (*bar.*) (abi.); alcampelina (*bar.*) (sa.); alquezrana (*bar.*) (sa., abi.); azeitonero (*bar.*, *beig.*) (sa.); beras (*bar.*, "tb. 'olibera bera'") (ta., PS.); berdeña (*bar.*) (L., sa., abi., torr., PR., BC.); blanca (*bar.*) (sa.); bordizo (*borde*) (ta., PS.); bornizo (LSC.); cadiello (*flor*) (sa., canz., PE., JV., PA.); cadillo (*flor*) (F., casl., esta., torr., gr., PE., JV.); castillón (*beig.*) (casl.); empeltes (*beig.*) (ta., PS.); empeltre (*beig.*) (PE., DA.); eulibera (fr.); farga (*beig.*) (ta., PS.); gordales (*bar.*) (sa., abi.); gordera (*bar.*) (sa.); impelte (*bar.*, *beig.*) (all.); impeltre (*bar.*, *beig.*) (BAr., all.); manzanilla (*bar.*, *beig.*) (PA.); manzanillas (*bar.*, *beig.*) (ta., PS.); muestra (*flor*, *beig.*) (sa., PA.); nazionenca (*beig.* farga) (ta., PS.); negral (*bar.*, *beig.*) (sa., abi., BRA., PA.); oliba (*fruito*) (AAr., torr., PA.); olibá (*beig.*) (torr.); olibé (bon., casn., tam., BAr.); olibera (F., Sr., Su., Mt., BAr., lec., pu., buer., bge., bro., all., casl., torr., alm., sa., bol., pn., ja., rad., puf., guas., balb., see., fo., bue., mon., ta., sarr., lue., sos., un., cr., PE., NL., PS., JV., AND., AC., PA., DA.); oliberío (colla d'oliberas u de olibars) (PA.); olibón (*beig.*) (ta.); olibonero (*bar.*, *beig.*) (bol., lo., AND.); planzona (*beig.*) (BC.); royal (*bar.*) (PA.); royales (*bar.*, ye a "bera") (ta., PS.); salzeña (*bar.*, *beig.*) (alca., tam., roc., alga., alto., BC.); sebillanas (*bar.*) (ta., PS.). Cast: Olivo. Fran: Olive. Ingl: Olive. Alem: Olive.

Olea europaea L. var. *sylvestris*: bordizo (INC.); impelte fargo (*beig.*) (ta.); olibera borde (AND.); olibera farga (*beig.*) (ta.).

Onobrychis spp.: esparzeta (rod., rad., torr., AND.); pimpirigallo (Tur., SS.).

Onobrychis argentea Boiss. subsp. *hispanica* (Sirj.): pimpirigallo (AF.); pipirigallo (AF.).

Onobrychis pyrenaica (Sennen) Sennen ex Sirj.: esparzeta (AF.); pimpirigallo (AF.); pipirigallo (AF.).

Onobrychis saxatilis (L.) Lam.: esparzeta (AF.); pimpirigallo (AF.); pipirigallo (AF.).

Onobrychis supina (Chaix) DC.: esparzeta (AF.); pimpirigallo (AF.); pipirigallo (AF.).

Onobrychis viciifolia Scop.: esparseta (bab.); esparzeta (Tur., F., sa., lec., cabe., emb., rod., rad., gr., SS., AND.); pemperigallo (tel.); pempirigallo (tor., espu.); ; pemprigallo (lab., guas., mud., CHT.); pentineta (Lie., ben., bi., xi., see., sfb.); peperigallo (ags., spe., rad., lab., CHT.); perpigallo (CHT.); pimpinella (fon.); pimpirigallo (S., Sp., Lie., tra., bs., fis., pan.); pimprigallo (F.); pipirigalla (bor.); pipirigallo (Sr., fra., aras., ait., la., lo., emb., sall., ras., pn., fuen., fue., un., alcc., CHT., NL., ASS.); piprigallo (panc.); pripigallo (gua.). Cast: Esparceta. Fran: Sainfoin, Esparcette. Ingl: Sanfoin. Alem: Esparsette.

Ononis spp.: bolomaca (bio.); bolomaga (S., Sp., monf., lim., tel., alcc., alcc., AC., PL.); boromaga (all.); golomaga (Sp.); orejagato (labt.); orejetas de gato (labt.); uñas de gato (nog.).

Ononis aragonensis Asso: yerba pedreguera (PMP.).

Ononis fruticosa L.: garbanzillera borde (INC., AF.); tollaca (Sr., sobr., NL.).

Ononis natrix L.: sueras y nueras (CCE.).

Ononis spinosa L.: agamones (ta., PS.); balomaga (CCE.); blomaga (pi.); bolomaca (PMP.); bolomada (L., FNL.); bolomaga (F., L., S., Sr., Lie., en., sal., rod., sobr., an., ech., bs., tor., fan., bisa., ara., mon., castes., lim., NL., JV., FNL.); brumaga (balp., ej., sos., un.); camelios (CCE.); camerio (AF.); camerios (PMP.); cornicabras (AF.); cornicrabas (PMP.); detienebuei (ASS.) ; esbolomaga (Tur., Lie, es., SS.); gatillos (PMP.); golomaga (S., lo.); grumacas (CCE.); grumagas (PMP.); grumajas (AF.); grumuaca (FNL., PMP.); gurumaca (FNL.); gurrumaca (AF.); miarcas (PMP.); miarga (CCE.); mielca de jitano (lagu., JV.); mielga de jitano (lagu.); molomaga (berg., ara., nob., mue., FNL.); mormaga (Z., JV., PMP.); rumaga (balp., bie., ej., lu.); uña de gato (alc.); uñas de gato (nog., PMP.). Cast: Gatuña. Fran: Arrête boeuf. Ingl: Spiny Restharrow. Alem: Hauhechel. Italiano: Arrestabue, Bonaga.

Ononis spinosa L. subsp. *procurrens* (Walr.) Briq. [*O. procurrens* Wallr., *O. repens* L.]: agamones (ta., PS.); bolomaca (CCE.); bolomada (L. FNL.); bolomaga (L., Tur., guas., oto., cam., PMS., FNL., WI.); esbolomaga (Tur., es., SS.); galomaga (lo.); grumaca (ech., sir.); grumuaca (FNL.); gurumaca (FNL.); molomaga (berg., ara., nob., mue., FNL.); rompcarados (PA.).

Ononis tridentata L.: aranallo (esta., JV.); arnacho (INC., AND., ASS., LSC.); arnal (fo., JV., AF.); arnall (sel., tam., JV., AF.); arnallo (M., lec., sobr., al., csp., esta., JV., JH., LSC., AF.); asnacho (INC.); asnallo (Eb., ASS., JH., AF.); salazo (per., gab., JV., AF.).

Onopordum acanthium L.: cardo borriquero (pñf.); espina blanca (ASS.); toba (LSC.); tobas (ASS.).

Onosma tricerosperma Lag subsp. *alpicola* (Vayr.) O. Bolòs & Vigo: mimosa (ga.); pllanteta ta pintar-se es labios y las unllas (ga).

Onosma tricerosperma Lag. subsp. *fastigiata* (Braun-Balnq.) G. López: yerba raspona (CCE.).

Ophrys spp.: compañons (Sr.).

Ophrys apifera Hudson: abejeta (AF.); abejita (AF.).

Opoponax chironium (L.) Koch : flor de banqueros (CCE.).

Opuntia maxima Miller; chumbera (PMP.); higuera chumba (PMP.).

Origanum vulgare L.: orchégano (torr.); oregano (Sr., ags., sec., ja., NL.); orégano (sec., ja., chía., ASS., LSC.); organo (PMP.); perigüel (PMP.); zenojo (agü., bol., lo., rad.). Cast: Orégano. Fran: Origan. Ingl: Marjoram. Alem: Dost.

Orlaya grandiflora (L.) Hoffm.: salseta (olv., JV.).

Ornithogalum umbellatum L.: ajo porro (ali., JV.); flores de gallina (PMP.); leche de gallina (ASS.); leche de primavera (PMP.). Cast: Leche de gallina. Fran: Ornithogale. Ingl: . Alem: Milchstern. Italiano: Latte di gallina.

Orobanche spp.: espargo de perro (LSC.); esparrago basto (pusc.); espárrago de perro (da.). Cast: Jopo. Fran: Orobanche. Ingl: Broomrape. Alem: Sommerwurz. Italiano: Erba lupa, Succiamele.

Orobanche rapum-genistae Thuill.: yerba tora (ASS.).

Oryza sativa L.: arrós (ben., tam.); arroz (PMP.); roz (Su., 5., ags., FNL.).

Oryzopsis miliacea (L.) Bent. et Hochst. ex A. DC. [*Piptatherum miliaceum* (L.) Cosson]: lastón basto (sa.).

Osyris alba L.: escobizo (z., AF.); guardalobo (LSC.); junquillas (mon. JV.); labachunco (form.); moco de pabo (val., JV.); retama blanca (LSC.); retama loca (AF.); sangueño (sa.); sangueño de ros finos (sa.). Cast: Bayón. Fran: Rouvet. Ingl: Hop Hornbeam. Alem: Hopfenbuche.

Oxalis acetosella L.: aleluya (AF., LSC.); alelluya (ASS.); azederilla (PMP., LSC.); azederiella (CHC.); binagreta (AF.); binagretas (PMP.). Cast: Aleluya. Fran: Surelle. Ingl: Sorrel. Alem: Sauerklee. Italiano: Acetosella.

Oxalis latifolia Kunth: zebolleta (mal.).

Paeonia officinalis L. subsp. *microcarpa* (Boiss & Reut.) Nyman: peroña (AF.); zelonia (LSC.).

Panicum miliaceum L.: millo (R., bi., xi., sj., BC.).

Papaver argemone L.: ababol (ta., PS., AF.).

Papaver dubium L.: ababol (ta., PS., AF.).

Papaver hybridum L.: ababol (ta., PS., AF.); ababol cornudo (mont.).

Papaver rhoeas L.: ababol (F., Sr., S., Eb., Su., Tur., M., C., Lie., nog., lec., sig., panc., pin., tad., bge., lasp., rod., alm., calt., sobr., aras., rad.,

sa., nab., puf., ej., guas., mud., ang., fo., bie., borr., luc., pla., mon., ta., monf., sos., un., an., torr., lim., tel., alcc., gr., PE., DA., NL., PS., SS., AC., PA., ASS.); ababolera (sal., borr.); babol (R., fon., see.); cura (Sr., NL.); farabol (T. (Andorra)); flaire (Sr., NL.); fraile (lue., un.); frailes y monjas (PMP.); fraires (bie.); monja (*beig.*) (Tr.); requetés (u.); rosa de perro (PA.); rosilla (Tr., ta.); rosillas (LSC.); rosillas ("a la hierba") (ta., PS.); ruella (tam., BC.); ruguella (cre., tam.). Cast: Amapola. Fran: Pavot, Coquelicot. Ingl: Poppy. Alem: Mohn. Italiano: Rosolaccio, Papavero.

Papaver somniferum L.: ababol (AF.); ababol de jardín (JV.); adormidera (ta., PS., AF., LSC.); dormidera (Su., CCE.); cascall (LSC.); granada (CCE.).

Parietaria judaica L. [*P. diffusa* Mert. et Koch]: agarraparedes (bol., JV.); atrabiesamurallas (tel., JV.); beledones (alcc.); beletón (S., alq., rad., AF.); beletón (AF.); beletóns (AC.); bilata ? (*beig.*) (sa., PR.); caracolera (bet., ta., PS.); paletaina (est., JV., CEP.); paletaria (Tur., SS., PMP.); palietaria (AF.); paredaña (gab., JV.); paretaina (est., ali., JV., CEP.); paretaña (per., canz., JV.); parietaria (LSC.); pelintaina (saln); yerba caracolera (mag., LSC., PA.); yerba de las ruinas (PMP., agü.); yerba pegajosa (olv., JV.); yerba pegalosa (fo., JV.); yerba tripera (mon., JV.). Cast: Parietaria. Fran: Pariétaire. Ingl: Herb Paris. Alem: Einbeere.

Paris quadrifolia L.: uva de raposa (PMP.); ojos de zorra (PMP.).

Parnassia palustris L.: parnasia (PMP.); yerba de los manantiales (CCE.).

Paronychia spp.: sanguinaria (ASS.); esmermasangre (PMP.); yerba sanguinera (PMP.); mermasangre (PMP.); mermasangre blanco (form.); mermasangre suabe (form.); nebadeta (PMP.); rebajasangre (PMP.); sanguina (PMP.); berbasangre (PMP.). Cast: Sanguinaria. Fran: Panarine. Ingl: . Alem: .

Paronychia argentea Lam.: esponjilla (nog.); nebadeta (AF.); pendientes de gitana (ta., PS.); sanguinaria (ta., PS., ASS.).

Paronychia capitata (L.) Lam.: nebadeta (AF.); mermasang (sel., JV.); mermasangres (mon., olv., JV.); esmermasangre de glera (CCE.); mermasangre (CCE.).

Paronychia kapela (Hacq.) A. Kerner: berbasangre (AF., PMP.); esmermasangre (AF., PMP.); mermasangre (Sr., NL., AF., PMP.); nebadeta (AF., PMP.); rebajasangre (AF., PMP.); sanguina (AF., PMP.); yerba sanguinera (AF., PMP).

Passiflora caerulea L.: pasionaria (ta., PS.); pasionera (BC.).

Pastinaca sativa L. subsp. *sylvestris* (Miller) Rouy & Camus: chiribía (ta., PS., ASS., LSC.); chiribita (CCE.); cholobía ? (gra.).

Pedicularis mixta Green ex F.W. Schultz: matagüellas (CHC.).

Pedicularis pyrenaica J. Gay: felequera de puerto (CHC.).

Peganum harmala L.: alarma (AF.); alfarma (PA.); gamanza (PMP.); gamarza (ASS., LSC.); lulos (*fruito*) (PMP.); tarracozín (M., JH.).

Petroselinum crispum (Miller) Hill.: chulibert (R., fon., torr.); perejil (ta., PS.); perexil (pan., bue.); prejil (bi.); prexil (bi.); perejil (Tur., SS.). Cast: Perejil. Fran: Persil. Ingl: Parsley. Alem: Petersilie.

Phalaris arundinacea L.: sintes (ben.).

Pharbitis purpurea (Roth) Voi [*P. hispida* Chois., *Ipomoea purpurea* Roth.]: enredaderas (ta., PS.).

Phaseolus vulgaris L.: allubia (BC.); bachoca (*beig.*) (Tr); bachoquera (*beig.*) (casl.); baineta (*fruito*) (sa., MR.); bainetas (*fruito, beig.*) (rod., ech.); bainetera (*bar., beig.*) (berd., PA.); baixoca (lle.); barrada (*bar., beig.*) (Tr.); bibonas (*bar., beig.*) (abi.); bibones (*bar., beig.*) (on., alcc.); bigoneta (*bar., beig.*) (spe.); bocheta (*bar., beig.*) (rod.); bolacho (*bar., beig.*) (casl.); boliche (*bar., beig.*) (sos., CCE., PL.); boliches (*bar., beig.*) (rod., un.); boliches de Luesia (*bar., beig.*) (lue.); bolinche (*bar., beig.*) (alm., calt., FNL., BRA., PL.); caparrón (*bar., beig.*) (sos.); careta, de (*bar., beig.*) (PL.); carica (*bar., beig.*) (un., PA.); cascablas (*beig.*) (tar., fay.); chodía (*beig.*) (sa., ags., spe., tra., an., ech.); chodía blanca (*bar., beig.*) (spe.); chodía de fartapobres (*bar., beig.*) (spe.); chodía del gancho (*bar., beig.*) (spe.); chodía del Pilar (*bar., beig.*) (spe.); chodía royeta (*bar., beig.*) (spe.); chodías (torr., CCE.); chodica (AF.); chodiera (FNL., CCE.); chodiga (ags., ara., bro.); chodigas blanquirroyas (*bar., beig.*) (FNL.); chodigas de careta (*bar., beig.*) (FNL.); chodigas pintas (*bar., beig.*) (FNL.); chodigas royas (*bar., beig.*) (FNL.); chondiga (la.);

chordiga (bs.); choría (an.); chudía (*fruito*) (spe., PL.); chudías (S., CHT.); chudietas (spe.); chudiga (ara.); cuarentena (*bar., beig.*) (nov., fay.); figón, de (*bar., beig.*) (PL.); garbanzera (*bar., beig.*) (Tr.); jodía (*fruito*) (bi., gr., lue., pan., tor., yp.); jodietas (*fruito*) (F.); judía garrafal (*fruito,bar., beig.*) (un.); judía pilarica (*fruito, bar., beig.*) (luc., un.); judiar (puesto de judieras) (luc., BRA.); judía roya (*bar., beig.*) (M.); judías bochetas (*bar.*) (AC); judías de bibón (*fruito, bar.*) (casz.); judías de bocheta (*bar., beig.*) (AC.); judías de careta (*bar., beig.*) (alcc.); judías de rizio (*bar., beig.*) (sa.); judías desgranaderas (*bar., beig.*) (luc.); judías royas (*bar.*) (alcc.); judiera (Su., Sr, ej., u., ta., lue., casz., panc., un., torr., NL., PS., BRA., LSC., PA.); judietas (*fruito*) (F., castes., chía., balb., sa., torr.); lulos (*bar., beig.*) (FNL.); moncheta (gr., tam.); monchetas (*bar.*) (rod., CHT.); monchetas blancas (*bar.*) (ang.); pilaricas (*fruito, beig.*) (lue.); pintosa (*bar., beig.*) (Tr.); tabelletas (*fruito, beig.*) (Lie., beri., torr., chía., castes., señ.); tabelletes (*fruito, beig.*) (cerl., ben.); tabilla (*beig.*) (casl.). Cast: Judía. Fran: Haricot. Ingl: Bean. Alem: Gartenbohne.

Philadelphus coronarius L.: azahar (ta., PS.).

Phillyrea angustifolia L.: alitienzo (LSC.); alitierno (ta., PS.); labiérnago (CCE.); olibeta (AF.); olibilla (CCE.); olibillo (ASS., LSC., PA.). Cast: Labiérnago. Fran: . Ingl: . Alem: Steinlinde. Italiano: Fillirea, Olivastro.

Phillyrea latifolia L.: olibeta (AF.).

Phleum pratense L.: fleo (LV.).

Phlomis herba-venti L.: aguavientos (LSC.).

Phlomis lychnitis L.: candeleras (AF.); candilera (ta., PS., ASS., LSC.); orejas de liebre (PMP., emb.); té (PMP.); zerruda (Gall., PMP.).

Phoenix dactylifera L.: datilera (AND.).

Phragmites spp: cañetar (puesto de cañas pitas) (MR.).

Phragmites australis (Cav.) Trin. ex Steudel [*P. communis* Trin.]: caña pita (*beig.*) (S., sa., cap., mon., pusc., labt., alc., JV.); cañeta (ta., PS., LSC.); cañocla (alc.); cañocleta (alc.); carrizo (alia., ASS., LSC.); jisca (sobr., BRA., PA.); lisca (bie., ej., un., AF.); sisca (L., fo., cof., JV.); terrizo (alto.); zisca (cap., cof., casz., JV.); zisclla (est., JV.). Cast: Carrizo. Fran: Roseau á balais. Ingl: Reed. Alem: Schilf. Italiano; Canna palustre.

Physalis alkekengi L.: bejiga de perro (LSC.); bexiga de perro (ASS.); bixigueretas (CCE.); bixiguetas (CCE.).

Picnomon acarna (L.) Cass.: chardons (sa.).

Picris echioides L.: amargazón (bo.); asprilla (morx.); chardoné (sa.); lengua de toro (z.); raspasayas (ech., CCE.); serrallón (bo.); yerba raspadera (CCE.). Cast: Raspasayo. Fran: Picride. Ingl: Ox tongue. Alem: Bitterkraut. Italiano: Lataiola pungente.

Picea abies (L.) Karsten: abet (sei., bro.); abeto (LSC.).

Pilosella lactucella (Wallr.) P. D. Sell & West: pelosiella (CHC.).

Pilosella officinarum F.W. Schultz & Schultz Bip.: pelosilla (PMP.).

Pimpinella spp.: pimpiniellas ? (Su.).

Pimpinella anisum L.: anís (ta., PS., CCE.); anís en grano (CCE.); anisillos (CCE.); batafalúa (AND., FNL., PA.); batazalúa (FNL.); betafalúa (PMP.); betazalúa (PMP.); laboretas (*simién*) (sarr.); matafalúa (DAA., PA., CCE.); metafalúa (CCE.).

Pimpinella major (L.) Huds. [*P. magna* L.]: nitro (cam., PMS.); pimpineta (CCE.).

Pimpinella saxifraga L.: nitro (Tur., SS.); pimpineta (CCE.).

Pinguicula grandiflora Lam.: flor de las fuentes (PMP.); biola d'augua (CHC.).

Pinguicula vulgaris L.: yerba d'as furicadas (CHC.).

Pinus spp. : cabañeta (*fruito*, a pinocha) (S.); cancarrula (*fruito*, a pinocha) (PA.); carner (*fruito*, a pinocha) (pl., KR.); coscorras ("piñas viejas") (lue.); chaparro (*beig.*) (PA.); gall del pi (*fruito*, a pinocha) (beb., KR); pi (bon., casn., tam.); pin (bi., pl.); pinada (*selba*) (pan., sall., PA.); pinaza (*fuella*) (PA.); pino (sei., ags., tra., fan., bio., sarv., larro., an., KR.); pinocha (*fruito*) (F., fon., CHT.); pino soro (*beig.*); puncha (*a fuella*) (en.); quiquiriquí (*fruito*, a pinocha, *beig.*) (PA.). Cast: Pino. Fran: Pin. Ingl: Pine. Alem: Kiefer.

Pinus halepensis Miller: albar (Sr., NL.); carrasqueño (LSC.); pi (Mt., BAr.); pi bast (Mt.); pina (sanl.); pinarro (sa., AF.); pinasa (AF.); pino (BAr., LSC.); pino albar (Sr., NL., LSC.); pino blanco (AF.); pino borde (G., BAr.); pino carrasco (sa.); pino carrasqueño (LSC. en a "parte baja de la provincia de Huesca"); pino de puncha larga (*beig.*) (en.); pino rebordenco (G.); pinocha (*fruito*) (lan.); piña pequeña (*flor masclo*) (lec.); sapí (Mt., BAr.).

Nombre zientifico
Nombres populars

Mandil



Matacrabas



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Matapollos



Molsa de flor



Pinus nigra Arnold subsp. *salzmannii* (Dunal) Franco (en as repoblazions s'ha plantato atra subespezie: *P. nigra* Arnold subsp. *nigra*): nasarro (lasp., AF.); nazarrón (AF.); pinagral (ta.); pi negral (Mt., BAr.); pina (S., Tur., SS., JV.); pinagral (Mt.); pinasa (AF.); pino (cap.); pino albar (INC., LSC.); pino blanco (LSC., INC.); pino casarro (F., tn.); pino crabero (F., tn.); pino de puncha curta (en.); pino larizio (Tur., bie., SS.); pino nasarre (AF., INC.); pino nasarro (INC., LSC.); pino nazarón (LSC.); pino nazarrón (AF., INC.); pino negral (BAr.).

Pinus pinea L.: pino albar (ASS.); pino de piñones (ta., PS.); pino donzel (BAr., casl., LSC.); piñera (Mt., BAr.).

Pinus sylvestris L.: bllancal (ben.); carrucheta (*fruito*) (Sr., NL.); pi royal (Mt.); pin (PMP.); pina (Sr., NL.); pino (cap., ta., PS.); pino albar (AF., LSC. en "Cantavieja, Mosqueruela, Maestrazgo y Sierra del Tremedal"); pino bllancal (ben.); pino de puncha larga (en.); pino hembra (AF.); pino fembra (pan.); pino fino (sa.); pino royal (LSC.); pino royo (Tur., Sr., trre., ech., bor., ja., agü., see., ren., cam., cerl., NL., JV., SS., LSC. en "Pirineo Aragonés").

Pinus uncinata Ramond ex DC.: pin negro (chn.); pino negro (F., Tur., ben., SS., INC., LSC.); pino masclo (pan., AF.); pino moro (vald., AF.).

Piptatherum miliaceum (L.) Beauv.: astón (CZL.); lastón (CZL.).

Pistacia lentiscus L.: almástiga (PMP.); bucho (PMP.); dentisco (PMP.); lentesco (lan.); lentisco (ASS., LSC., PMP.); lentrisco (ta., PS.); llentisco (ali., JV.); mata (ASS., PMP.); mata dentisca (PMP.). Cast: Lentisco. Fran: Lentisque, Arbre au mastic. Ingl: Mastic tree. Alem: Mastixbaum.

Pistacia terebinthus L.: cornicabra (Tur., SS., ASS., LSC.); curña (per., JV.); potina (*beig.*) (pu., aza., fo., canz., escn., JV.); púdol (canz.); sarrampuz (alq., rad., le., sa., AC.); torzebuch (almr., JV., CEP.). Cast: Terebinto. Fran: Térébinthe. Ingl: Turpentine tree. Alem: Terebinthe.

Pistorinia hispanica (L.) DC.: pistorinia (ASS.).

Pisum spp.: arbella (F., bi.).

Pisum sativum L.: arbeja (xi.); arbella (FNL.); belulo (*fruito, beig.*) (sa.); bisaltera (an., tor., R., Su., ta., lue., PS., AND., FNL., PA.); bisaltero (berd.); bisaltos (*fruito, beig.*) (S., Su., Tr., sa., alfm., panc., alm., calt., rad., guas., fo., an., ech., bi., gallo., tam., monf., sos., un., alcc., gr., PE., DA., AND., BRA., FNL., AC., LSC., PL.); bisarto (tad.); bululo (*fruito, beig.*) (sa.); guijones (*beig.*) (PE.); guisaltos (*beig.*) (alq., BC.); guisón (MR.); mirazielo (*beig.*) (casl.); mirazielos (a bachoca) (PA.); quixons (beb.); sarugas (*beig.*) (Tr.). Cast: Guisante. Fran: Pois. Ingl: Pea. Alem: Erbse.

Pisum sativum L. subsp. *elatius* (M. Bieb.) Asch. & Graebn.: bisalto silvestre (AF.).

Plantago spp.: coda de rata (b., bot., PA.); codeta (eri., saunc.); codirrata (PA.); llantai (L.); morro de bou (Tur., SS.); orejetas de liebre (sobr.); plandaina (ech., fan.); planta pajariquera (sie.); plantaina (Z., Tur., Sr., al., nog., pan., salx., sall., an., bs., bi., gr., fo., FBR., CHT., NL., SS., AND., LSC., OT.); pllantaina (ben., bis., es., bisa., saunc.); yerba pajariquera (sie.). Cast: Llantén. Fran: Plantain. Ingl: Plantain. Alem: Wegerich. Italiano: Piantaggine.

Plantago albicans L.: engañalabrador (mon., JV.); pelusilla (Eb.).

Plantago arenaria Waldst. & Kit.: bandolina (Eb.); zaragatona (ASS., LSC.).

Plantago coronopus L.: coronopo (ASS.); estrellamar (ASS., LSC.); estrelletas (AF.); yerba estrella (ASS.).

Plantago lagopus L.: yerba de cabezeta (mon., est., ech., JV.).

Plantago lanceolata L.: lengua de mixón (cof., JV.); llantaina (PMP.); matapepines (CCE.); metapepines (PMP.); oreja de liebre (pusc., JV.); plantaina (cam., LSC, PMS.); pllantaina (see.); yerba conejera (pusc., JV.); yerba de las zinco benas (PMP.); yerba de las zinco betas (CCE.); zinco benas (PMP.).

Plantago major L.: coda de rata (mon., JV.); codarrata (mon., JV.); morro de bou (Tur., cam., SS., PMS.); orejas de burro (sa.); pisto (PMP.); plantaina (Tur., bot., ta., PS., SS., LSC.); plantaina de hoja ancha (PMP.); plantaina de hojas anchas (CCE.); tacabous? (*beig.*) (castes.); yerba de las benas (CCE.); zincobenas (mon., JV.).

Plantago media L.: morro llitón (see.); plantaina (Tur., bot., SS.); tacabous? (*beig.*) (castes.).

Plantago sempervirens Crantz: bocha (sa.); bocha fina (sa.); bocheta (bin., canz., est., mon., sel., JV.); bufagatos (csp., JV.); contralacangrena (puf., JV.);

matacangrena (abe.); piné (PMP.); pinillo (PMP.); pinocha (PMP.); pinocha de glera (PMP.); yerba pedreguera (PMP.); zaragatona (LSC.).

Platanus hispanica Miller ex Münchh.: platané (BAr.); plataner (FBR); platanera (sa., AF.); platanero (BAr., Su., cap., AF.); platanero borde (gra., ej.).

Platanus orientalis L.: platanero d'orién (FS.).

Plumbago europaea L.: blesa (cala.); belesa (ASS., LSC.); matarrabiosa (cala., JV., LSC., AND.).

Poa annua L.: cola de rata (Tr.).

Poa bulbosa L.: grama (ASS.).

Polygala spp.: oreja de rata (PMP.); sanamuda (ech., PMP.); yerba amarga (bns., PMP.); yerba gatera (PMP.). Cast: Polígala. Fran: Polygala. Ingl: Milkwort. Alem: Kreuzblume.

Polygala alpestris Rchb.: orejas de rata (CCE.); orejetas (CCE.).

Polygala alpina (DC.) Steudel: yerba tupida (CCE.).

Polygala calcarea F.W. Schultz: oreja de rata (CCE.); sanamuda (CCE.); sanamunda (CCE.); yerba amarga (CCE.); yerba gatera (CCE.).

Polygala rupestris Pourret: oreja de rata (AF., PMP.); sanamunda (AF., PMP.); yerba gatera (AF., PMP.).

Polygala vulgaris L.: gatera (CCE.); yerba amarga (CCE.).

Polygonatum odoratum (Miller) Drucre: sello de salomón (AF., CCE., LSC.); yerba lagrimera (PMP.).

Polygonatum verticillatum (L.) All.: lagrimera (CCE.); pendientes de broxa (CCE.); pendientes de bruja (CCE.); sello de salomón (ETA.).

Polygonum arenastrum Boreau: yerba nudosa (AF.); yerba rastrera (AF.); yerba terrera (AF.).

Polygonum aviculare L.: cola de caballo (sari.); curiolas (cam., FNL., PMS.); lengua de pajaro (mon., JV.); lengua pajarico (sa.); llengüeta de mixó (aza., canz., JV.); lluenga de muixón (AF.); pico de gorrión (d.); yerba nudosa (PMP.); yerba rastrera (ben., ROH.); yerba terrera (seg., JV., PMP.).

Polygonum bistorta L.: bistorta (ASS., LSC.); bistuerta (CHC.).

Polygonum persicaria L.: yerba de las grabas (CCE.).

Populus spp.: alamo (ta.); chop (ag.); choplera (*selba*) (F.); choplo (F., gra.); chopo (Su., BAr., ner., bue.); xop (Mt., BAr.); xopo (*beig.*) (fo.).

Populus alba L.: alamo-chopo (ta., PS.); albar (sa., ay., lo., tad., monf., sie., pom., JV.); albarén (bol.); barrazera (MR.); choblán (fr.); chopo (AF.); chopo albar (MR.); chopo blanco (M., almu., JV.); escaleral (AF.); tremoleta (Sr., NL.); urmo bllanco (L.); urmo de dos colores (mon., JV.); xop (Mt.).

Populus bolleana Sauche: álamo (u.).

Populus canadiensis Moench: albar d'o Canadá (FS.).

Populus canescens (Aiton) Sm: albar (ay., lo.) ; hojaperera (lue.).

Populus nigra L.: alamo-chopo (ta., PS.); almodella (KR.); almudella (KR.); cllops (are., KR.); coblles (sop., KR.); colle (sop., pau., KR.); coplle (torr., bon., es., sop., pau., barb., KR.); copllie (torr.); copye (es.); chopera (CCE.); chopina (pusc., JV.); chopo (Tur., sa., cap., ben., calv., pl., bi., KR., AC., SS.); chopo basto (cap.); chopo fino (*beig.*) (cap.); chopo negro (M., pusc., JV.); chopo royo (labt., AF.); filorcho (*flor*) (sos.); lombardo (AF.); negrilla (L.); urmo negro (L.); xop (Mt). Cast: Chopo. Fran: Peuplier. Ingl: Poplar. Alem: Pappel. Italiano: Poplar.

Populus nigra L. var. *italica* Münchh.: lambardo (bi., ROH.); lombardo (bi., xi., u.).

Populus tremula L.: albar (br.); chopo blanco (CCE.); escaleral (sa.); temblero (emb., ara., PA.); tembo (nob.); tembrero (PA.); termoleta (AF.); tiemble (berd.); tiemblo (sal.); treámbol (fan.); treamoleta (AF.); trembolera (sall.); tremboleta (par.); trémol (R., Tur., xi., bi., bisa., ren., ben. are., sop., pau., KR., SS., LSC., PA.); trémol graso (*bar.*) (ben.); tremoleta (Sr., Tur., sobr., bs., ja., borr., larro., KR., NL., SS.); tremolín (T., an., ech., PA., DAA., LSC.); tremolino (ech., sie.); tremolosa (*selba*) (castes.); trémul (INC.); triámbol (bio., bue., tor., fan.); triamol (Sr., NL.); triámol (Sp., bs., pan., sarv.); triamoleta (pan.); trimbolera (la., sall.); trimbolín (an.); trimolín (an.). Cast: Álamo temblón. Fran: Tremble. Ingl: Aspen. Alem: Ziter Pappel. Italiano: Tremolo.

Populus x *canadiensis* Moench: árbel blanco (canz., JV.); árbel bllanc (per., JV.); mayo (canz., JV.).

Portulaca oleracea L.: berdinegra (AF.); berdolaga (sa., LSC.); berdolagas (ASS.); herba tozinera (alto.); loraca (mug.); matafuego (aza., JV.); siemprebiba (cof., fo., JV.); tozinera (aza., JV.); tozineta (M.); ugueta (AF.); uguetas (est., JV.); yerba femera (PMP.); yerba tozinera (sobra.). Cast: Verdolaga. Fran: Pourpier. Ingl: Purslane. Alem: Portulak.

Potamogeton lucens L.: yerba de limpiar la plata (LSC.).

Potentilla erecta (L.) Räuscel: siete en rama (AF., BRA., ASS.); estrelletas (PMP.).

Potentilla micranta Ramond ex DC.: martuell (castes.).

Potentilla pensylvanica L.: falso turbit (LSC.).

Potentilla reptans L.: camarroya (fos., JV.); corredera (CCE.); corredera de güerta (PMP.); corredera de güerto (AF.); corretera (PMP.); enredadera (agü., PMP.); loraca (bels.); mermasangre (PMP.); oraga (PMP.); pata de gallo (PMP.); perejil basto (sa.); zinco en rama común (ASS.); zinco en rama bulgar (ASS.). Cast: Cinco en rama. Fran: Quintefeuille. Ingl: Creeping Cinquefoil. Alem: Blutange. Italiano: Cinquefoglio.

Potentilla rupestris L.: mermasangre (PMP.).

Primula spp.: cucullo (Sp.); maría escoba (an.); morterico (lap.); campanillas (lli.).

Primula elatior (L.) Hill: lilicopa (PMP.).

Primula elatior (L.) L. subsp. *intrincata* (Gren. & Godr.) Widmer: flor de las neberas (CCE.); primaberas de puerto (CCE.).

Primula veris L.: cacaleta (Tur., SS.); campanetes (cerl.); campanilla (Tur., cerl., SS.); campanillas (see., lli.); capuletas (jav.); cuculeta (Sr., NL.); chocolatera (Sr., NL.); chocolateras (cerl., PMP.); platanetes (AF.); primabera (CCE.); primaberas (PMP.). Cast: Primavera. Fran: Primevère. Ingl: Primrose. Alem: Primel.

Prunella vulgaris L.: brunela (CEP.); orejas de gato (PMP.); yerba de las heridas (CCE.).

Prunus spp.: macarana (*fruito, beig.*) (an.).

Prunus armeniaca L.: abercoquera (ta., PS.); abericoque (cam.); abricot (*fruito*) (tam.); abridor (*bar., fruito*) (lue., un., AND.); agostío (*bar., beig.*) (tar., fay., ver., adm.); albercoque (*fruito*) (F.); albérchigo (*fruito*) (un., lue.); albericoque (*fruito*) (panc.); alberje (*fruito*) (Z., S., tad., casl., sa., lue., sos., un., torr., gr., PE., DA., PL.); alberjé (ben., bin., fo., gr.); alberjera (fo., gr.); alberjero (Su., Sr., lec., alfm., rod., u., pn., sa., rad., guas., on., pla., sarr., alcc., NL.); cascabeliquero (tor.); domasquino (alm., calt.); fresquillo (*bar.*) (sos.); matachicos (*fruito*) (panc.); matacríos (*fruito*) (an.); presico (*fruito,bar.*) (sos.); presiego (*fruito*) (lasp.); presiquera (*bar.*) (sos.); presquillo (*fruito, bar.*) (sos.); ubridor (*bar., fruito*) (F.). Cast: Albaricoquero. Fran: Abricotier. Ingl: Apricot. Alem: Aprikosenbaum. Italiano: Albicocco.

Prunus avium (L.) L.: albar (*bar., beig.*) (sos., BRA.); albares (*bar.*) (ta., PS.); blancas (*bar.*) (ta., PS.); garrafal (*bar.*) (ta., PS.); garrafal de Monzón (*bar.*) (sanl.); mollar de Monzón (*bar., beig.*) (sanl.); negral (*bar., beig.*) (Tr.); querubina (*bar., beig.*) (BRA., PA.); siré (Mt.); sirera (*fruito*) (sfb., cerl.); sireré (barb.); sirerera (bon.); siresera (Sp., ben., cerl.); sirisera (cerl., sfb., ben.); siserera (ben.); taleguera (*bar., beig.*) (Tr., BRA.); zeresa (*fruito*) (F., lasp., CHT.); zeresera (F., CHT.); zereza de Monzón (*bar., beig.*) (BRA.); zerezas de morro de baca (*fruito, bar., beig.*) (PA.); zerezera (Su., Sp., panc., rod., aras., sa., rad., balb., fo., bue., aza., ta., tel., gr., CHT., DA., PS., PA., JV.); zerezera garrafal (*bar.*) (on.); zirasera (bi.); zirazera (tor.); zirera (beb., tam.); zirerer (Mt.); ziresa (*fruito*) (bio.); ziresera (Sr., Sp., pan., bio., bro., tra., borr., sobr., NL., PA.); zirezera (Tur., cam., fis., gr., la., pan., per., aza., CHT., JV., SS.); zirisera (yes.); zreza (*fruito*) (PL.). Cast: Cerezo. Fran: Merisier. Ingl: Wild Cherry. Alem: Süsskirshbaum.

Prunus cerasus L.: aguardentera (*bar, beig.*) (PA.); guindas (ta., PS.); guindera (Su., u., sa., bie., berd., lue., un., PA.); guindero (PMP.); zerezo borde (ASS.); ziresera de rafal (pan., FNL.); zirezera de rafal (AF.).

Prunus domestica L.: cascabel (*fruito, beig.*) (lue.); cascabelero (lue.); cascabelico (*bar., beig.*) (bol., AC., PA.); cascabelillo (*fruito, beig.*) (lue., un.); cascabeliquero (*bar., beig.*) (PA., AC.); cascabillero (*bar.*) (sal.); cascabillo (*beig.*) (an.); cascabillo (*fruito, bar., beig.*) (sos); cascameligos (*fruito, bar., beig.*) (gr.); claudia (*bar., fruito*) (PL.); claudiera (*bar.*) (F., S., sa., u., PA., AND.); cojón de flaire (*bar.*) (F.); chabacán (*fruito, bar.*) (alcc., PA.); chupo (*beig.*) (an.); jirgüellero (agü., ay., mug., steg.); peruné (bis., ren.); perunera (cam., cerl.); perunero (ben., cam.); priñones (*fruito*) (T.); prisquero (sarr.); prisquillero (sarr.); prun (*fruito*) (Lie., beb., casn., puc., bon., es., torr.); pruna (*fruito*) (Lie., bon., es., sarr.); prunas (*fruito, beig.*) (T.); pruné (casn., es.); prunera (Lie., fo., es., aza., sen., ta., tam., torr., PS., JV.); prunero (Tur., Lie., sfb., SS.); tiroliro (*fruito, bar., beig.*) (gr.); zaragozí (*bar.*) (PA.); zercollé (xi.); zergollera (sa.); zergollere (xi.); zergollero (rod.); zergüellera (an.); zergüellero (an.); zergüello (*fruito, beig.*) (alq., rod., la., casz., mud., CHT., BC., AC.); zerigüello (larr.); zerolero (sobr.); zeroliquero (*borde*) (pusc., u.); zerolla (*fruito*) (bio.); zerollera (bio., bue., WI.); zerollero (F., lasp., fis., guas., gr.); zerolliquera (*borde*) (lan.); zerrullero (CHT.); zeruellera

(fab., an.); zeruello (*fruito*) (F., css., CHT.); zeruellos chabacans (*bar.*) (CHT.); zerullera (ser., WI.); zerullero (bue.); zirgolera (lo.); zirgoller (bi.); zirgollera (ech., emb., la., sir.); zirgüela (*fruito*) (R., seguntes BC.); zirgüelera (ta., PS.); zirgüeller (bi.); zirgüellera (Sp., pan., ech., sa., u., pla.); zirgüellero (Sp., Sr., pan., ang., berd., an., NL.); zirgüello (*fruito*) (Sp., bol., an., tad., "norte de S." seguntes BC., PA.); zirgullero (lo.); zirigollero (bs.); zirigüellero (Sp., pn., borr.); zirolda (*fruito*) (sall.); ziroldera (sall.); zirolera (pan.); zirollera (fo.); zirollero (F., bro., li.); ziruejero (panc.); ziruelera (lec.); ziruelero (lec.); ziruellera (an., lac.); ziruello (*fruito*) (S., F., CHT.); ziruldero (sall.); zirulera (lec., ait.); zirulero (lec.); zirullero (tor.); claudias; de fraile; lendrinos o fartaguitones; de inbierno o de escaldar; amarillas o de yema; de color rosa; de color más obscuro; sanjuaneras (*bar.*) (ta., PS.); matabous; de san Miguel; claudia (*bar.*) (ben.). Cast: Ciruelo. Fran: Prunier. Ingl: Cherry. Italiano: Pruno.

Prunus insititia (L.) Bonnier & Layens: zeroliquero (pusc., u.); zerolliquera (lan.); cascabelico ? (cerl.).

Prunus dulcis (Miller) D. A. Webb: almendrera (Tur., F., S., Su., Sr., Sp., buer., bol., tad., rod., aras., alq., sa., pn., bue., ta., monf., un., DA., NL., PS., SS., AND.); almendreral (*beig.*) (PA.); almendrico (*fruito baladre, beig.*) (L., sa., gr., BC., AC., PA., PL.); almendruco (*fruito, beig.*) (sos., un., PA.); almeta (*beig.*) (PL.); amella (*fruito*) (torr.); amellé (bon., cas.); amellera (per., tam., torr.); amellón (*fruito, beig.*) (torr.); armellera (aza., JV.); común (*bar.*) (sa.); ferragüés (*bar.*) (sa.); guara (*bar.*) (sa.); largueta (*bar., fruito,beig.*) (abi, sa., sarr.); marcona (*bar., fruito,beig.*) (abi., sa., sarr.); miojo (*beig.*) (PA.); miollo (*beig.*) (cerl.). Cast: Almendro. Fran: Amandier. Ingl: Almond. Alem: Mandelbaum.

Prunus mahaleb L.: abanera (chía., castes., vna., lli., xi., pl., sj., en a toponimia baxa dica o Semontano Sobrarbe); amellé (AF.); amellera (AF.); arto cutio (PMP.); mallera ? (bet., JV.); peruneta (*fruito*) (ben.); perunetera (ben.); pudriera (INC., LSC., LV.); senera borda ? (le., JV.); zerezino (INC.); arto (LV.); zerezo de puerto (CCE.).

Prunus padus L.: zerezera montesina (xi.); ziresera borde (CHC., FS.); ziresa montesina ? (chn.).

Prunus persica (L.) Batsch: abridó (*bar., beig.*) (torr.); abridor (*bar., beig.*) (tad., bol., sos.); albérchigo (*fruito*) (fis., an., PMP., WI., PA.); damasquinado (*fruito, bar.*) (PA.); dorasnilla (*bar., fruito*) (MR.); durasnal (*bar.*) (PA., BRA.); duraznero (*bar.*) (BRA.); duraznilla (*bar., fruito*) (BRA., DA); duraznillera (*bar.*) (PA.); malacatón (*fruito*) (F., lasp., torr., bol., gr., BC., PA., PL.); malacatonera (guas., aza., torr., gr., JV.); malacatonero (F., Su., Sr., sa., tad., u., rad., on., bue., tel., NL., DA.); malacatóns (*fruito*) (AC.); maracatonero (ech.); maragatonero (ech.); molocotón (*fruito*) (DA.); mullarerer (fr.); mullarero (fr.); pabiera (*bar.*) (AND., PA.); pabisera (*bar.*) (F.); pabiso (*bar., fruito*) (F.); preixenera (F.); presco (*fruito*) (all., casl., PA.); présec (*fruito*) (tam.); presegué (barb.); preseguera (F., Tur., Lie., guas., torr., CHT., SS.); preseguero (S., bio., bue., tel.); presiaguero (tor.); présic (abridor) (beb., pue.); presiega (*fruito*) (tor.); presiego (*fruito*) (F., Lie., castes., tor., torr., gr.); presiego (*bar., fruito, beig.*) (alq., u., rad., mud., CHT., BC., AC.); presieguera (AF.); presieguero (CHT., FNL.); présigo (*fruito, bar., beig.*) (PA.); presiguero (an., berd.); presiguero (*bar., beig.* "présigo") (PA.); presquera (T., ta., cr., PS.); presquero (T., cas., hij, alc., FNL., LSC.); presquilla (*fruito, bar., beig.*) (all., un., PA.); presquillera ("se conocen las siguientes variedades: melocotones o prescos, duraznillas o presquillas, prescos-manzanas o pabías, abridores") (ta., PS., LSC.); preziequer (bi.); priseguero (F.); prisiego (fis.); prixeguer (xi.); prixego (FBR.). Cast: Melocotonero. Fran: Pêcher. Ingl: Peach. Alem: Pfirsichbaum. Italiano: Pesco.

Prunus spinosa L.: andrino (nog.); arangonero (borr.); arangons (*fruito*) (xi., cam.); arañó (*fruito*) (sop., KR.); arañón (C., Xil., Lie., S., sa., fon., agl., sig., cap., rad., ang., sec., sfb., pla., an., ech., gav., fan., bi., bolt., berg., cerl., ben., esdl., torr., gr., yes.); arañón (*fruito*) (la., rod., alm., un.); arañón negro (ben., o fruito sin dembargo, priñón); arañonera (Tur., sa., fo., ech., bisa., lan., lue., FBR., SS., CCE., PMP.); arañonero (F., Su., Sr., S., Sp., sa., pan., sal., borr., berd., u., ad., esta., gab., monf., sos., an., NL., AND., JV.); arañones (ASS.); arañons (*fruito*) (sa.); arto (bsl., lasp., rad., puy., escs., guas., olv., cam., tel.); arto arañón (cap., espi., pn.); arto arañonero (bot., xi., rod., bie.); arto cutio (CCE.); arto negro (Sr., NL.); chinchón (est.); espinau? (bon.); golironero (Sr., NL.); lendrinera (ta.); lulos d'arto (*fruito*) (F.); lulos de santo (*fruito*) (sa.); priñó (R.); priñón

(*fruito*) (R., xi., bi., cerl., ben., tel.); priñoné (casn., sj., barb.); priñonera (ben.: ye más normal *arañón negro*, xi., FBR., JV.); priñoneral (*puesto de arañoneras*) (FBR.) . Cast: Endrino. Fran: Prunellier. Ingl: Sloe. Alem: Schlehdorn.

Psoralea bituminosa L.: *beig. Bituminaria bituminosa* L.

Puccinella s.p.: picutín (JH.).

Pulicaria dysenterica (L.) Bernh.: yerba cabezona (PMP.); yerba del manantial (PMP.).

Pulmonaria spp.: yerba polbonera (ga.); yerba pulmonera (esdl., ga.). Cast: Pulmonaria. Fran: Pulmonaire. Ingl: Lug wort. Alem: Lungenkraut.

Pulmonaria affinis : yerba zerruda (PMP.); yerba tiñosa (PMP.).

Pulmonaria officinalis: frexurera (sec.).

Pulsatilla alpina: cabellera (CCE.); pata de ganso (CCE.); pulsatiella (CHC.).

Punica granatum L.: magranera (gallo.); manglana (*fruito*) (gr.); manglanera (gr., AF.); mangrana (*fruito*) (panc., all., casl., torr., sarr.); mangranera (L., puf., ta., tam., PS., LSC.); menglana (*fruito*) (sos.); menglanera (bi.); mengrana (*fruito*) (sal., sos.); mengranera (lec., u., sal., ej., on., berd.); mil en grana (*fruito*) (AND.); minguianera (fo.); minglana (*fruito*) (S., tad., monf., CHT., PA.); minglanera (F., Su., labt., sa., buer., balb., poz., gra., mud., rad., pn., nab., guas., stlz., pla., bi., lo., alcc., CHT., AND., BRA., PA.); minglanera de ro burro (*borde*) (sa.); mingllana (*fruito*) (fo.); mingranera (AF.). Cast: Granado. Fran: Grenadier. Ingl: Pomegranate. Alem: Granatbaum. Italiano: Melograno, Granato.

Pyracantha coccinea M. J. Roemer: arto (u.).

Pyrethrum sinense Sabin: septembrinas (ta., PS.).

Pyrola chlorantha Sw.: yerba zizonera (CCE.).

Pyrus spinosa Forskal: perera de mon (FS.).

Pyrus communis L.: abubo (*bar.*) (PA.); abugo (*bar.*, "peretas de san Juan") (PA.); camuesa (*bar., beig.*) (S., sa., CHT., PR., AC.); donguindo (*bar., beig.*) (PA.); enguindo (*bar., beig.*) (PA.); fermeria (*fruito, beig.*) (sos.); granosa (*bar., beig.*) (CHT.); mascaruela (*bar.*) (PA.); perera (F., Su., Sr., Sp., Lie., lec., pan., rod., bisa., bi., ben., bus., panc., sa., u., pn., rad., balb., fo., sfb., ta., tam., lue., monf., sos., un., an., torr., barb., NL., PS., AND., PA., LSC., DA.); pereral (puesto de pereras) (PA.); perete (*bar., beig.*) (lue., sos., un., PA.); pero (*fruito, bar.*) (tar., fay.); perón (*bar., beig.*) (PA.); peronero (*bar.*) (lo.); sanjuanera (*fruito, bar., beig.*) (Tr.); santiagueña (*bar., beig.*) (PA.); santiaguera (*bar., beig.*) (PA.); zeremeña (*bar., beig.*) (sos.); zermeña (*bar., beig.*) (CHT.). Cast: Peral. Fran: Poirier. Ingl: Pear. Alem: Birnbaum.

Pyrus communis L. (*borde*) [*P. pyraster* Burgsd.]: fermeria (*fruito*) (sos.); macaleba (es.); perera borde (FS.).

Pyrus nivalis Jaqu.: perera d'as nieus (FS.).

Pyrus pyraster Burgsd.: perera borde (FS.).

Quercus spp.: billota (*fruito*) (L., ags., casz., torr., cr., gr., BC., AC.); dedal (*beig.*) (Tr.); didaleta (*beig.*) (sa., PR.); glan (*fruito*) (S., Sr., F., sa., sall., tra., ech., fan., OT., PA.); lezina (*fruito*) (OT.); galetas (pitos que se fan en o caxico por fizaduras de cucos) (lan.); lan (lasp., F.); masclo (*fruito*) (un.); pasto (*fruito*) (un.); zercolina (*fruito, beig.*) (PA.); zerdicola (*fruito, bar.*) (PA.).

Quercus coccifera L.: abellota (*fruito*) (ej.); bellotas bordes (*fruito*) (JV.); billota (*fruito*) (sa.); carrasquizo (lue., mon., JV.); cascajo (sobr.); coscojo (M., bol., ta., sos., un., PS.); coscolina (*fruito*) (PA.); coscoll (fo., LSC.); coscolla (cr.); coscollar (puesto de coscolleras) (F.); coscollera (Tur., S., cap., alq., sa., rad., agü., AC., SS.); coscollín (*fruito*) (ay.); coscollina (*fruito*) (ay., agü.); coscollo (S., F., L., sa., escl., casl., agü., cas., pn., ang., on., ech., bs., bi., gr., ner., yeb., csp., est., lan., cr., alcc., LSC., JV.); cuscullina (*fruito*) (ay.); manzanetas de pastor (*beig.*) (ta., PS.); pasto (*fruito*) (sos.); reboll (ali., canz., gab., sel., tam., alca., roc., BC., JV.); reboll roí (AF.); rebollera (sert.); rebollero (F., tn.); rebollo (I.); sarda (AF.). Cast: coscojo. Fran: Chêne kermés. Ingl: Kermes oak. Alem: .

Quercus gr. *cerrioides* Willk. & Costa: bailaranas (como *galas*) (cap.); bailarotas (como *galas*) (ja., JV.); cachicar (*selba*) (sa., lo., PR.); cachico (sa., lo., cabe., labt., al., ara., bs., ech., jas.); cachigo (S., sa., alq., fis., rad., ad., AC.); cachiguiza (*matullera*) (S., CHT., AC.); cachiguizo (*matullera*) (S., CHT.); caichigo (ser., mud.); caixigar (*selba*) (S., F.); caixigo (S., F., R., Tur., gr., bi., bue., cap., bio., lasp., lab., pl., nab., fo., sfb., ben., tn., ser., lagu., casz., torr., SS., JV.); caixigosa (*selba*) (F.); caixiguiza (*rechito*) (F.); caixiguizo (*chicot*)

(F.); caixico (bi., bue.); cajicar (puesto de caxicos) (lo., PA.); cajico (Sr., Sp., bie., bol., tad., rod., lan., sa., pn., agü., ang., monf., NL., AND.); cajico fino (*bar.*, *beig.*); cajigo (L., xi., mon., JV.); casico (ad.); caxicar (puesto de caxicos) (lo., bro., BC.); caxico (Sr., Sp., bot., steg., sarv., ags., rod., tra., sobr., an., ech., tra., bie., rod., lab., borr., ja., tor., fan., acu., bi., NL.); caxigo (S., gal., guas., mud., escl., ner., tel.); coscojo (como *galas*) (lue.); chaparro (*beig.*) (agü., an., bie., u., berd., lue.); gala (*beig.*) (casl.); galas (*beig.*) (bie.); gallarotas (como *galas*) (T.); glan (*fruito*) (F., Sr., S., Sp., sa., cabe., alq., gr., mud., la., sall., tra., sobr., agü., guas., an., borr., rod., BC., NL., AC., DA.); glanero (PA.); golón (como *galas*) (MR.); pullizo (*chicot*) (agü.); queixigo (Lie., vil., ben., KR., JV.); quejigo (fab.); quisigo (bis., ren.); quixigo (see.); raure (BAr., aza., JV.); reboll (AF.); rebollo (*chicot*) (chía); robre (BAr, bio., ali., canz., gab., ta., PS., JV.); roure (BAr., ard., ardo., bon., es., pau., tam., motn̄., sop., barb., calv., per., beb.). Cast: Quejigo. Fran: Chêne chevelu. Ingl: Turkey oak. Alem: Eiche. Italiano: Cerro.

Quercus faginea Lam.: beigase *Quercus* gr. *cerrioides*. Caixigo (AF.); cajico (lec., AF.); cajico basto (*bar.*, *beig.*) (en.); caxico carrasqueño (FS.); quixigo (AF.); quejigo (AF.); raure (BAr., Mt.); rebollo (Xil.); robre (BAr., Mt.); roure (Mt.).

Quercus humilis Miller: beigase *Quercus* gr. *cerrioides*. Cachico (AF.); caixigo (AF.); cajico (AF.); caxico (AF.); quejigo (AF.).

Quercus ilex: L. : carrasca (BAr., alfm., AF., CCE.); carrasquera (AF, PMP., CCE.); lezinera (CCE.).

Quercus ilex L. subsp. *ballota* (Desf.) Samp. [*Quercus rotundifolia* Lam.]: alzina (motn̄., KR.); anzina (*beig.*) (rod.); bellota (*fruito*) (cabe.); bellotera (bev., JV.); billota (*fruito*) (S., F., fo., cap., est., tam., JV.); carrasca (F., Su., BAr., Mt., Sr., Tur., bot., lec., cam., bio., cap., ags., panc., tad., sall., bro., lasp., alm., calt., aras., aín., bo., bol., pn., rad., sa., lab., guas., mud., fo., berd., an., ech., fan., bi., bisa., gr., ben., tn., lan., mon., ta., monf., un., torr., tel., baf., CHT., NL., PS., ASS., LSC., JV., AC., SS.); carrasca (*chicota*) (rod., sos); carrasca amarga (*beig.*) (sa.); carrasca de bellotas dulzes (LSC.); carrasca dulze (*beig.*) (sa.); carrascal (*selba*) (Su., ags., panc., bol., tad.); carrasco (escl., gal., KR.); carrasquizo (*chicota*) (F., tad., ta., AC., PS.); chabasco (alb.); chaparro (ojn.); demón (per.); glan (*fruito*) (sall.); gorrote (*beig.*) (ay.); lezina (*fruito*) (la., agü., an., ech., bie., berd., sos., un., PA.); lezina (*beig.*) (F., yeb., CHT., OT.); lezinar (puesto de lezineras) (S., PA.); lezinera (F., 5, u., berd., lac., sos., PA.); llezina (*fruito*) (R., torr.); llezina (torr., lag., JV.); olsina (beb., per., tam., aza., canz., per., calv., KR., JV.); olzina (aza., canz., per., sel., BC., JV.); onzina (sop., KR.); orzina (aza., canz., per., JV.). Cast: Encina. Fran: Chêne vert, Yeuse. Ingl: Holm oak. Alem: Stein Eiche. Italiano: Leccio.

Quercus petraea (Mattuschka) Liebl.: No ye fázil deseparar ista espezie de ro *Q.* gr. *cerrioides*, asinas os nombres que se meten en ista dentrada no son propios d'iste caxico, sino de todas as espezies de caxicos de l'Alto Aragón. Sí s'han meso os nombres de ros caxicos que se esferenzias de ros normals por estar más grans, y que en l'esmo de ra chen son espezies diferens, como ro *chaparro* ozidental u ro *caixigo albá* oriental: cachico (al., ara., ech., jas.); cachigo (S., alq., fis., rad., ad.); caichigo (ser.); caxico (sall., ech., an., lab., rod., tra., borr., sobr.); caixico (bi.); caixigo (S., F., R., bio., pl., lab., nab., sfb., ben., tn., ser., torr., lasp., AF.); caixigo albá (cap.); cajico (sa., u., pn., agü., AF., AND.); cajigo (xi.); caxico (steg., sall., AF.); caxigo (S., guas., mud., esc., ner.); chaparro (*beig.*) (agü., u., an., berd, lue. sos., AF.); glan (*fruito*) (F., Sr., S., Sp., cabe., tra., sobr, agü., an., borr., rod., NL., AC., DA.); glanero (PA.); queixigo (R., Lie., ben., vil., KR., AF.); quejigo (fab.); quisigo (bis., ren.); robre (bio.); roure (ard., ardo., bon., es., tam., motn̄., sop., calv., beb., KR.). Cast: Roble. Fran: Chêne rouvre. Ingl: Common oak. Alem: Stiel Eiche. Italiano: Querce, Rovere.

Quercus pyrenaica Willd.: chaparro (AF.).

Quercus rubra L.: caxico americano (FS.).

Quercus suber L.: corchero (mon., u., JV.); lezinera zurera (FS.); zurera (MR.). Cast: Alcornoque. Fran: Chêne liège. Ingl: Cork oak. Italiano: Sughera.

Ramonda myconi (L.) Reichenb.: bioleta basta (olv., JV.); borraina (castes.); curalotodo de secano (est., JV.); oreja de oso (AF.); orejeta d'oso (PMP.); orella d'onso (FBR., PMP.); orella de oso (eri.); orelleta d'oso (eri.); yerba zerruda (PMP.).

Ranunculus spp.: gatarrabiosa (Tur., bern., fon., see., ben., cerl., bisa., castes., SS., CEP.);

matarrabiosa (cerl., castes.); yerba de la hidropesía (PMP.); manetas de gato (PMP.); patetas de gato (PMP.); patetas de mixino (Sr.); pie de gato (PMP.). Cast: Botón de oro. Fran: Renoncule. Ingl: Butercup. Alem: Zwergflachs.

Ranunculus acris L. subsp. *despectus* Laínz: botón de oro (CCE.); gatarrabiosa (AF.); sol de oro (CCE.).

Ranunculus bulbosus L.: botón de oro (*bar.*, *beig.*) (ta., PS.); gatarrabiosa (escn., fos., rañ., JV.); manetas de gato (AF., PMP.); patagallina (WI.); patetas de gato (AF., PMP.); patetas de mixino (CHC.); pie de gato (AF., PMP.); yerba de la hidropesía (AF., PMP.).

Ranunculus ficaria L.: primabereta (AF.); primaberetas (PMP., ETA.); primaberas (CCE.); zelidonia menor (CCE.); yerba d'os granos (CHC.).

Ranunculus parnassiifolius L.: yerba d'os granos (CHC.).

Ranunculus repens L.: botón de oro (*bar.*, *beig.*) (ta., PS.).

Raphanus raphanistrum L.: rabanizia (L.).

Raphanus sativus L.: rabaneta (*bar.*, *beig.*) (sos, CCE., PA.); rabanetas (*parti*, *beig.*) (ta., PS.); rabanete (CCE.); rabanillo (CCE.); rabanisia (tam.); rábano (ta., PS.).

Rapistrum rugosum (L.) All. subsp. *rugosum*: chirichón (lec.); chirinchón (lec.); irbiana (ainz.); rabaniza (ta., PS.); yerbana fina (lan.).

Reseda lutea L.: berza (AF.); pebrotés (per., JV.); salsa (sa., est., JV., CEP.); salsas (sa.); ubetas (lan.). Cast: Reseda. Fran: Réséda. Ingl: Dyer's Rocket. Alem: Wau, Reseda.

Reseda luteola L.: ereza (CCE.); gualda (ASS., LSC.); gaudia (ben., ROH.); lengua de lagarto (CCE.).

Reseda stricta Pers.: pebrotes (sel., JV.).

Reseda undata L.: salsa (cch., JV.).

Retama sphaerocarpa (L.) Boiss. [*Lygos sphaerocarpa* (L.) Heyw.]: escobeta (balb., JV.); escobizo (AF.); jenistra (zu.); jinestera (ta., PS.); jinestra (*beig.*) (sobr., mon. lan., balp., ej., bie., un., sad., stlz., un., alcc., LSC., INC., JV.); jinestrera (albo., cas., alc., L.); jinestrón (mon., JV.); retama (Eb.); xinestra (est., JV.).

Rhagadiolus stellatus (L.) Gaertner: aujetas (sa.).

Rhamnus spp.: arto negro (MR.).

Rhamnus alaternus L.: abitierno (pal., JV.); aladierna (CEP.); alatierno (PMP.); alitierno (rod., olv., rig., JV.); carrasquilla (Tur., un., ej., labt., alfa., tel., ta., PS., JV., SS., LSC.); coscojina (nog.); coscolleta (ta.); coscollina (aza., sel., ta., PS., JV., PMP.); coscollina fina (est. JV.); coscollino (PMP.); lanterno (DAA., PA.); lantierno (PA.); mermasangre (PMP.); mesto de cabs (ta., PS.); palo de Bañón (ASS., Bañón ye en T. enta o SE de Calamocha); palo mestro (ASS.); rebajasangre (PMP.). Cast: Aladierno. Fran: Alaterne. Ingl: . Alem: . Italiano: Alaterno, Legno puzzo.

Rhamnus alpina L.: pudiera (Tur., ben., es., lli., SS.); pudio (AF., LSC.); púdol (AF.); putiera ? (chn.); putril ? (*beig.*) (Te.); sanatodo (ech.).

Rhamnus lycioides L.: arto (AF.); artos (ta., PS.); escambrón (M., sobr., mon., lan., JV.); escambrones (INC., LSC.); pan y nuezes (*beig.*) (ta., PS.).

Rhamnus saxatilis Jacq.: carrasquilla (pu.).

Rhinanthus spp.: sanosa (ben., xi., bi., chía.).

Rhinanthus mediterraneus (Sterneck) Adamovic: cascabelera (AF.); fosillada (es., cam., PMS.); fusillada (Tur., abe., fon., SS.); sanosa (Tur., SS.). Cast: . Fran: Cocriste. Ingl: Yellow Rattle. Alem: Kappertopf.

Rhinanthus minor L.: mata trigo (T., LSC.).

Rhododendron ferrugineum L.: barrabón (tor., gav., ROH.); bujo (LSC.); buxo de puerto (CHC.); farmuzera (S., PMP.); farnusera (ben.); farnuzera (xi., chn, sj., FBR., JMP.); farnuzeral (*puesto de farnuzeras*) (FBR.); fornaza ? (FBR.); fornazera ? (FBR.); manzaneta (pan., sall.). Cast: Rododendro. Fran: Rhododendron. Ingl: Rhododendron. Alem: Alpenrose.

Rhus coriaria L.: puros de arba (ej.); zumaque (ASS., LSC.); zumaquera (AF.).

Ribes spp.: brezolera (buc.); brozolera (buc.); grosella (sj.); grosiella (sj.); moscallón (an.); refresco (*fruito*) (un.). Cast: Grosella. Fran: Groseillier. Ingl: Currant. Alem: Johannisbeere.

Ribes alpinum L.: grixolera montesina (cerl.); mormostillera (an.); rosilla (CCE.); tremonzillera (AF., CCE.); tremonzillero (CCE.).

Ribes petraeum Wulfen: grixolera montesina (cerl.); raimolls (*fruito*) (pau.); rosillera de teñir (CHC.); tremonzillero (CCE.); tremonzillos (CCE.).

Ribes rubrum L.: rosilla (FNL.); rosillera (FNL.); rosellera (berd.).

Ribes uva-crispa L.: agraz (PMP.); estremonzillos (CCE.); grixola (*fruito*) (cerl.); grixolera (cerl.); mormostillera (an.); ramonzillera (an., berd.); ramonzillo (*fruito*) (an.); remonzillo (*fruito*) (an.); rosilla (PMP.); tormenzillos (PMP.); tremonzillos (PMP.). Cast: Grosellero. Fran: Groseillier épineux. Ingl: Gooseberry. Alem: Stachelbeerstrauch.

Ricinus communis L.: catapuzia (CCE.); chera (CCE.); cherba (CCE.); judías de luz (*simién, beig.*) (ta., PS.); mosquitera (casz., JV.); palmacristo (CCE.); rezino (Sr., NL., JV.); rizino (Tur., SS.); yerba ratera (PA.). Cast: Ricino. Fran: Ricin. Ingl: Castor Oil Plant. Alem: Rizinus. Italiano: Ricino, Palmacristo.

Robinia pseudoacacia L.: acazia (sal.); alcarzia (Sr., NL., FNL.); alcasia (ben., sfb.); alcazia (F., Su., C., alfm., sig., an., tad., bol., aras., u., sa., pn., borr., pla., sarr.); arcazia (AF.); sopetas (*flor*) (fue.).

Roemeria hybrida (L.) DC.: ababoles morados (LSC.); ababol morado (ta., PS.).

Rorippa nasturtium-aquaticum (L.) Hayek [*Nasturtium officinale* R. Br.]. berro (Tur., SS.); berro de agua (PMP.); berros (ta., PS., ASS., LSC.); greixas (ta., PS.); greixes (AF.); grixola (monta.); grixolera (torr.). Cast: Berro amarillo. Fran: Cresson. Ingl: Yellow cress. Alem: Sumpfkresse.

Rosa spp. (a más normal ye a *Rosa* gr. *canina*, *beig.*): agabarda (sal., FNL.); alabardera (cos.); albardera (F., sa., lcz.); alirón (AC.); arto de Barrachina (T.); calambrujera (gallo.); carronera (FNL., bi., xi., pl.); cuculos (*fruito*) (AF.); charga (AF.); escalambrujo (T.); escalambrujo (*fruito*) (sarr.); escambrón (*flor, beig.*) (alcc.); escarbaculos (PA.); foricaculera (an.); foricaculo (*fruito*) (an., ech.); foricaculos (*fruito*) (an.); gabarda (AF.); gabarda (*fruito*) (bot., rod., la., tel., PA.); gabardera (T., Sr., Sp., bot., pan., sig., bio., la., bro., sobr., sa., an., ara., rad., bie., bio., ech., mug., sobr., sal., sie., borr., rod., bs., gav., tor., fan., est., lue., un., tel., NL., JV., PA.); gabardiella (AF.); gabardón (*fruito*) (pan.); gabarrera (mon., JV., FNL.); galabardera (S., F., T., nog., cc., lcz., guas., alfa., pusc., sa., sos., CHT., JV., LSC.); galbardera (ech., sos.); garbadera (WI.); garlandera (WI.); garrabán (*fruito*) (PA.); garrabera (Tur., Lie., fon., cof., cap., ben., cam., scc., sfb., ali., esta., est., lite., gr., are., sop., pau., barb., torr., KR., SS., JV., PMS.); garrabón (*fruito*) (Lie., cap., ans., JV.); garrabonera (R., ben., fo., sel., JV.); golinón (*fruito*) (borr.); gorrillón (*fruito*) (borr.); magardera (an., ROH.); pataculos (bol.); petacul (L., tam., PA.); picacostillas (*fruito*) (mon., cap., JV.); picaculos (*fruito*) (espi., noz.); picaesquena (*fruito*) (cap., torr.); pretaculos (*fruito*) (sari.); rosa de burro (PA.); rosa pericán (pl.= roses pericanes) (*flor*) (ben.); rosé (xi., tam.); roser (b.); rosera (a de chardín) (L., Su., Sr., Lie., panc., rod., an., aí., ej., pan., sa., fo., lue., un., NL., PA.); rosere (xi.); tapaculo (*fruito*) (sos); tapaculos (*fruito*) (tar., fay., lit., ver., rod., sobr., u., fue., un., AND., AF.). Cast: Escaramujo. Fran: Eglantier. Ingl: Rose. Alem: Hagrose, Rose.

Rosa gr. *canina* L.: arto de garrabera (cof, JV.); birulos (*fruito*) (PMP.); cuculos (CCE., PMP.); escarbaculera (ta., PS.); gabardas (PMP.); gabardera (est., JV., AF., PMP.); gabarrera (mon., JV.); galabardera (alfa., pusc., JV.); galbanzo (AF., PMP.); galbara (AF., PMP.); garrabera (ali., esta., est., JV.); garrabón (*fruito*) (PMP.); garrabonera (sel., JV); jinjolero (ta., PS.); picacostillas (mon., JV.); picaespalda (ta., PS.); rosa de burro (PMP.); zarza gabardera (AF., PMP.).

Rosa damascena Miller: rosa de Alejandría (CCE.); rosal damasquino (CCE.); rosera (CCE.).

Rosa gallica L.: rosa (CCE.); rosa roja (CCE.); rosal (CCE.); rosera (CCE.).

Rosa indica L.: rosera de todo el año (ta., PS.).

Rosa micrantha Borrer ex Sm.: rosera nana (ta., PS.).

Rosmarinus officinalis L.: romé (alca., bon., casn., sel., tam., roc., barb., BC.); romer (canz., per., sel., JV.); romero (Sr., Tur., Sp., acu., fo., cap., rod., tra., sa., pn., lab., guas. mon., ta., an., NL., PS., JV., SS.); rumero (T., all., mud.). Cast: Romero. Fran: Romarin. Ingl: Rosemary. Alem: Rosmarin.

Rubia spp.: risca (ben.); roya (Tr., PA.); raspalengua (PMP.); yerba baquera (PMP.).

Rubia peregrina L.: apegalosa (sa.); lapa (AF.); codarrata (al.); mermasangres (laf., JV); raspagüello (fos., JV.); raspalengua (PMP.); raspialla (cap.); rubia (AF.); yerba apegalosa (sa., ta.); yerba baquera (PMP.); yerba pegalosa (est., ta., PS., JV.); yerba pegallosa (fon.).

Rubia tinctorum L.: enroya (LSC.); herba pegalosa macho (per., JV.); pegarrosilla (pom., JV.); raspadera (CCE., PMP.); roya (mon., pusc., JV.,

ASS., CEP.); royuela (ASS.); rubia (ASS., LSC.); sangralenguas (CCE.); yerba pegalosa (cof., aza., ta., PS., JV., CEP.); yerba ranera (casll.); yerba roya (mon., pusc., JV.); yerba tozinera (aza., JV.). Cast: Rubia de tintes. Fran: Garance. Ingl: Dyer's Madder. Alem: Färberröte.

Rubus spp.: barsa (R., see., ben., cerl., tam.); barza (F., Su., L., Sr., Tur., Sp., Lie., bot., alcc., sarv., cap., tad., la., bro., lasp., torr., rod., tra., aras., sa., u., rad., bol., tor., ad., guas., an., balb., fan., bi., gr., berg., casz., monf., pue., bio., sos., un., tel., lim., yes., KR, NL., AC., AND., SS.); barzal (*beig.*) (F., S. bol., tad., sarv., bi., pl., xi., casz., tel., PA.); barzera (Su., sa., ang., PA.); barzero (F., Lie., cap., torr., cam., fo., gr.); barzical (*beig.*) (pan., FNL.); charga (*ç*, Sr., bot., nob., sal., borr., berd., lue., sos., un., an., NL.); charguera (*ç*, bot., an., borr., lue., sos., FNL.); charra (ara., jas.); chordonera negra (cerl.); churrustel (*beig.*) (sal.); esbarzero (on., gr.); farza (an.); magardera (an.); magura (ech. seguntes ROH.); masura (ech.); muara (*fruito*) (pan., WI.); muera (*fruito*) (bi.); sarga (pan., an., ech., gav., ROH.); sarguera (ech., ur., berd., ROH.); turrustel (*beig.*) (balp., bie., ej., un.); xarga (PA.); xarguera (la., an., tra., pan., PA., ROH.); xarra (ara., ROH.); zargüera (an. seguntes ROH.). Cast: Zarza. Fran: Ronce. Ingl: Blackberry. Alem: Brombeere.

Rubus caesius L.: barzaleta (sa.); barza marina (esdl.); barzas (AF.); cullastre (MR.); chorrosquitera (CCE.); chorrosquitos (ech.); chullastre (MR.); churlestre (MR.); churrestre (berd., PA.); churrusquiel (lue.); churrustel (sos., un.); moregons (AF.); morón (*fruito*) (PA.); morons (ga.); moronero (Sr., NL.); oregons (*fruito*) (smb.); richolera (lab., JV.); tornuezcos (CCE.); turronera (bs., ja., JV., CEP.); turrustel (MR.); zarzeta de rastrojos (chi.).

Rubus canescens DC.: barsa (AF.); barza (AF.); barzero (AF.).

Rubus idaeus L.: chardonera (AF.); chordolón (F.); chordón (en chencral ye o fruito, *beig.*) (S., Sp., Lie., sa., tad., sall., bro., canf., vi., u., ara., sfb., borr., sobr., an., ech., fan., bisa., ren., ben., bue., bi., pl., xi., tar., tor., PR., PE., BRA., LSC.); chordón (a mata) (DA.); chordonal (puesto de chordoneras) (PA.); chordonera (Tur., u., tad., ben., bol., ech., berd., pan., pl., borr., an., tor., fan., bi., cerl., SS., PA.); chordonera roya (cerl.); chordonero (bue.); chordones (ASS., LSC.); chorrustral (C.); churdón (BRA.); churlestre (an.); churrustel (lue.); fraga (ara., BRA.); fresa (an.); sangüeso (INC., AF.); tornuezcos (CCE.). Cast: Frambuesa. Fran: Framboisier. Ingl: Raspberry. Alem: Himbeere.

Rubus ulmifolius Schott: barza (mon., JV.); barzero (est., JV); charga (Sr., NL., AF., PMP.); charguera (b., JV., PMP.); masura (AF., PMP.); morera (AF., PMP.); zarza (ta., PS.).

Rumex spp.: binagreta (Sr., NL.); engrazieta (ech.); laparaza (amu.); lapasa (ech.); lapaza (an.); lengua de burra? (on.); llaparada (*beig.*) (fon.); magretas ? (bsb); margaletas (Sr., NL.); napazuala (gav., tor., fan.); napazuela (Sr., acu., NL.); rapazuela (labt.); rumí (alba.); sigoletes (ben., LV., seguntes BLL. serba *Rumex acetosa*). Cast: Acedera. Fran: Patiente. Ingl: Dock. Alem: Ampfer.

Rumex acetosa L.: azedera (LSC.); azederas (ta., PS., ASS.); azitota (LSC.); binagrera (AF., PMP.); binagreras (PMP.); binagreta (AF.); binagretas (PMP.); engrazietas (CCE.); lapaza (FNL.); lapazuala (JMP.); magretas de prau (chía); milguetas (CCE.); renabre (AF.); romaza (AF.); sopetas de pastor (CCE.); sigoletes (ben.). Cast: Acedera. Fran: Oseille. Ingl: Sorrel. Alem: Sauerampfer. Italiano: Acetosa.

Rumex conglomeratus Murray: romaza (BLL.).

Rumex crispus L.: azedera (alia.); lampaza (zu.); lapaza (PMP.); lapazas (CCE.); lengua cocho (est., esta., JV.); lengua de buei (mon., cntm., JV., PMP.); lengua de cocho (AF.); lengua de perro (escn., JV.); lenguaza (cntm.); llengua de bou (aza., alga., sel., JV.); orejas de burro (sa.); orejas de burro fino (sa.); remunigué (fon.); renabre (Tur., fon., castes., cam., ben., bis., bon., es., PMS., SS.); tabaquera (sad., CCE.); tabaqueras (PMP.).

Rumex longifolius DC.: rapazuela (PMP.); rapazuala (CHC.).

Rumex obtusifolius L.: azedera (alia.); berza montesina (sa.); lengua de buei (cntm.); lengua de perro (AF.); lenguaperro (PMP.); lenguaza (cntm.); romaza (sad.); tabaquera (sad.).

Rumex pseudoalpinus Höfft: napazuala (AF.).

Rumex pulcher L.: lapazuala (PMP.); lapazuela (AF.); rapazuala (PMP.); rapazuela (PMP.); napazuala (Te., JV.).

Rumex scutatus L.: azadera (CHC.); azedera de hoja redonda (ASS.); azitola? (FBR.); binagreta

(cerl., AF.); binagretes (eri.); chulletes (cerl.); magretas (chía., lli., ga.); magretas de monte (chía); magretes (eri.).

Ruscus aculeatus L.: arto marino (CHT.); bergabuxo (emb., jav.); boix marí (canz., gab., JV); brucheta (Tur., SS.); bucheta (ara., oto., JV.); bucho marino (tel., best., JV.); buixo marino (ali., JV.); buxardina (est., JV.); buxareta (ja.); buxarreta (bs., pan., hoz., JV.); buxeta (amu., JMP.); buxo marino (AF.); ramilletes (PMP.). Cast: Rusco. Fran: Fragon. Ingl: Butcher's Broom. Alem: Mäusedorn.

Ruta spp.: ruda (ags., urm., ans., pn., fo., ta., PS., LSC.); ruta (coss.). Cast: Ruda. Fran: Rue. Ingl: Rue. Alem: Raute. Italiano: Ruta.

Ruta angustifolia Pers.: ruda (Tur., Panc., pu., ta., PS., SS.); ruta (S., AF., PMP., JV.).

Ruta graveolens L.: ruda (Sr., is., orú., NL.); ruta (S., sol., JV., PMP., JMP.).

Ruta montana (L.) L.: ruda montesina (PMP.); ruda (AF.).

Saccharum ravennae (L.) Murray: zisca (AF.); ziscla (esta., CHT.?, JV.).

Salix spp.: berduco (Sr., bro., NL.); berduguera (bis., xi.); berdugo (*beig.*) (S.); berduquera (*beig.*) (PA.); berga (sos.); berguera (salz gran) (bie.); berguera (ech., lue., an., PA., ROH.); bergueral (puesto de salzes) (PA.); berguinchera (an., fa.); biminera (yeb., WI.); chalz (S., CHT.); chalzar (S., CHT.); charga (ags.); clades (R., AND.); desmai (Mt.); desmayo (PA., BRA.); dismayo (Mt.); falze (PA., BRA.); gatos (*infloreszenzia*) (aso., NL.); ixalenca (R., fon., ben.); sal (sa.); salenca (bis., bon., es.); salenquera (FBR.); salietá (*puesto de salietos*) (xi.); salietar (*puesto de salietos*) (FBR.); salieto (bi., xi.); salitá (puesto de salietos) (xi.); salité (xi.); salmorro (bro); salse (bis., es., smb., tam.); salz (T., Sr., bro., sie., borr., sos., CHT., AND., NL., PA.); salzamorra (cllo., par.); salzamorro (*beig.*) (oto.); salzar (puesto de salzes) (CHT., PA.); salze (ara., borr., oto., pla., an., torr., CHT.); salzera (T., Sr., S., Sp., bels., bro., cllo., ara., jas., oto., rod., bs., NL.); salzero (cllo., ara., jas.); salzinar (*puesto de salzes*) (PA.); sarga (*beig.*) (S., sa., pn., fan., torr., alcc., CHT.); sargal (torr., FBR.); sarguera (*beig.*) (bio., CHT.); sargueta (*beig.*) (Lie.); salenquera (FNL.); saz (panc.); xalze (tor.); xalzera (Sp.); xarguera (*beig.*) (rod.); xarzera (ech., fan., WI., ROH., MR.). Cast: Sauce. Fran: Saule. Ingl: Willow. Alem: Weide.

Salix spp. (cautibato): berdiasera (arsn., lli.); berdiaso (sfb.); berguera (bot.); beriazo (Lie.); bimbinera (es.); bimberra (bis.); bimbre (S., Lie., sa., ta., casz., AC.); bimbrera (Sp., Su., T., alfm., panc., xi., an., emb., casz., guas., oto., ech., gallo., torr., AC.); bime (Lie., torr.); brimbe (ags., bio., gr.); brimbera (bio., bis., ech., sir., yp., fan., bisa.); salbimbre (*beig.*) (sa.); salenca (sfb.); salité (xi.); salze (an., tor.); salzera (bs.); salzmimbre (labt., DAA.); sarga (CHT.); sarguera (CHT.); sarzera (ech.); sazbimbre (*beig.*) (panc.); xarguera (CHT.).

Salix alba L.: berguera (AF.); chopo salzerito (AF.); salbimbre (cof., fo., JV.); salguera (AF., PMP.); salz (pusc., JV); salze (Tur., SS., LSC.); salzebla (CCE.); salzera (AF., PMP.); salzera ploradera (*bar., beig.*) (FS.).

Salix atrocinerea Brot.: sal (sa.); salguera (ren., AF.); salzmimbre (AF., INC., LSC.).

Salix babylonica L.: árbol del desmayo (LSC.); desmayo (calt., berd., ta., PS.); salz pllorón (AF.); salz plorón (fue.).

Salix bicolor Willd.: ixalenca (AF.).

Salix caprea L.: cataluñé (AF.); gatell (ja., seguntes AND.,); salguera (ben.); salguera bllanca (cerl.); salzamorra (yes.); salzamorrera (piex., AF.); salze blanco (LSC.); sarguera (saunc., eri.); zarzamorra (an.).

Salix daphnoides Vill.: ixalenca (*beig.*) (ben.).

Salix elaeagnos Scop.: berduco (AF.); berdugué (AF.); berguera (AF.); ixalenca (Tur., ren., ben., castes., SS.); salieto (AF.); sarga (ta., PS., AF.); sarguera (Xil., AF.); zamorrera (fue.).

Salix fragilis L.: berdiasera (AF.); bimbrera (Tur., SS.); mimbrera (Tur., ta., PS., SS.).

Salix matsudana: salz (sie.).

Salix myrsinifolia Salisb.: sargón (*beig.*) (LSC.).

Salix purpurea L.: bergaño (CCE.); berguera (CCE.); mimbrera (M., AF.); salguera (CCE.); salzera (bels.); sarga (bels., AF.); sarga fina (LSC.); sarguera (Xil., AF.); sargueta (esta., JV); tamariza roya (cof., JV.).

Salix triandra L.: sarga (LSC.); sarga negra (AF.); sarguera (AF.).

Salix viminalis L.: bimbrera (cam., PMS.); brimbera (WI.); mimbre americano (JV.); mimbrera (ta., PS., LSC.).

Salsola kali L.: barrilla (mon., pusc., seg., JV.); bocha (casl.); bruja (bol.); capitana (Eb., M., ej.,

stlz., monts., lec., sobr., zu., JV.); capitanas (alm., calt.); espinardo (LSC.); palomera (zu.); yerba capitana (AF.).

Salsola soda L.: barrilla (ta., PS., LSC.).

Salsola vermiculata L.: bocha (ta., PS.); jigallo (*beig.* 'jijallo') (PA.); jijallo (*beig.*) (BRA.); ontina (sa.); untina (sa.); salado (L.); salaus (ala., bor.); sigall (per., JV.); sisall (sel., JV.); sisallar (puesto de sisallos) (DA.); sisallars (puesto de sisallos) (PA.); sisallo (Eb., Su., Sp., lec., casl., tra., sobr., sa., al., sel., mon., sie., ang., stlz., ta., cr., alcc., zu., FBR., PE., PS., JV., BRA., LSC., PA., DA.); sosa (AF.); xijallo (*beig.* 'jijallo') (PE.).

Salvia spp.: gallets (bisa.); salbia (fon.). Cast: Salvia. Fran: Sauge. Ingl: Sage, Clary. Alem: Salbei. Italiano: Salvia.

Salvia aethiopis L.: orobal (ta., PS.); oropesa (ta., PS., ASS., LSC.); yerba lobera (PMP.).

Salvia glutinosa L.: tabaco de montaña (LSC.).

Salvia lavandulifolia Vahl: salbia (urm., ans., pn., guas., ta., PS., LSC., ASS.).

Salvia lavandulifolia Vahl subsp. *lavandulifolia*: salbia (cap., mon., lan., ta., PS., JV., PMP.); saubia (PMP.); sabia (aza., est., JV., CEP.); mermasangres (est., JV.).

Salvia pratensis L.: salbia (Tur., SS.); salbia de prados (CCE.); tarrago (LSC.).

Salvia verbenaca L.: arnica (mon., JV); arnicón (mon., JV.); balsamina (Eb., ta., PS., ASS., LSC.); balsamo (PMP.); bálsamo (ta., PS.); cresta de gallo (PMP.); curacortes (ent., JV.); salbia (PMP.); tárrago (ta., PS.).

Sambucus ebulus L.: chau (Sr., NL.); chaus (Sp.); chebo (fue., lue.); cheflo (xi.); chelfo? (FBR.); cheulo (es., ben.); follanastro (R., FNL.); matapulga (LSC.); matapulgas (alc., cala.); niergo (Tr., mag.); pudimal (est., esta., olv., JV.); pudimán (pu., stlz.); pudio (gab., JV.); pudremans (torr., cap.); putiera (R., FNL.); sabuco borde (nog.); sabuqueré (Sr., NL.); sabuquillo (ech.); solimán (fue.); xeflo (xi.); xenlo (cam., PMS.); xeulo (Tur., SS.); xeulos (PMP.); yabo (fa., puy., AND.); yebo (ab., baro.); yezgo (calat.); yezgos (ASS.). Cast: Ebulo. Fran: Hiéble. Ingl: Danewort. Alem: Attich. Italiano : Ebbio.

Sambucus nigra L.: árbol de Judas (aso., NL.); sabuc (tam.); sabuco (Sr., Sp., I., Tr., bot., calm., ags., alq, la., an., ech., sir., ur., pn., mud., bie., lue., torr., FBR., BC., NL., PMP.); sabuco (*flor*) (CHT.); sabugo (CCE., PMP.); sabuqué (pan.); sabuquera (Tur., M., est., bet., chn., fue., FBR., SS., JV.); sabuquero (Sr., Sp., I., alq., tra., fan., an., bs., ech., pan., emb., la., sall., tor., sa., sie., guas., rod., borr., berd., est., gr., yes., CHT., BC., NL., JV., PMP.); samuco (bi., xi., tel.); samuquer (bi.); samuquera (xi., pl.); samuquero (tel., JV.); sauque (pan.); sauqué (fon., ben., casn., cre., PMP.); sauquer (per., JV.); sauquera (calm., ta., PS.); sauquerero (ben., see.); sauquero (Lie., bis., bon., pn., rad., sfb., ben., mon., JV., PMP.); sayuco (MR.). Cast: Saúco. Fran: Sureau. Ingl: Elder. Alem: Holunder. Italiano : Sambuco.

Sambucus racemosa L.: sabuco (CCE.); samuquera montesina (xi.); sauquer (CCE.); sauquero royo (ben.); sauquerero royo (ben.).

Sanguisorba spp.: pimpinela (LSC.).

Sanguisorba minor Scop.: correada conejera (Tr.); esparzeta borde (mont.); jazmia (bie., ej., balp., lu.); pempinela (PMP.); pempinella (aza., canz., JV.); pempineta (tor., ROH., WI.); pimpinela (ASS., LSC.); pimpinella (csp., JV.); pimpineta (PMP.); pintarguala (sa.); yerba de la garganta (PMP.); yerba je (*g.*, balp., bie., ej., lu.); yerbajé (sos.). Cast: Pimpinela. Fran: Petite sanguisorbe, Pimprenelle. Ingl: Salad Burnet. Italiano: Pimpinella.

Sanguisorba officinalis L.: yerba cabezuda (CCE.).

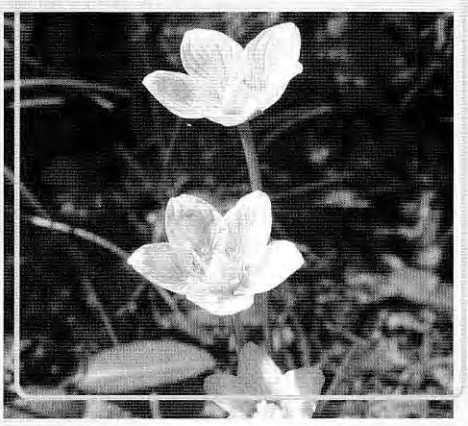
Sanicula europaea L.: yerba agostera (PMP.); yerba fría (PMP.).

Santolina ssp.: ontina blanca (sobr.).

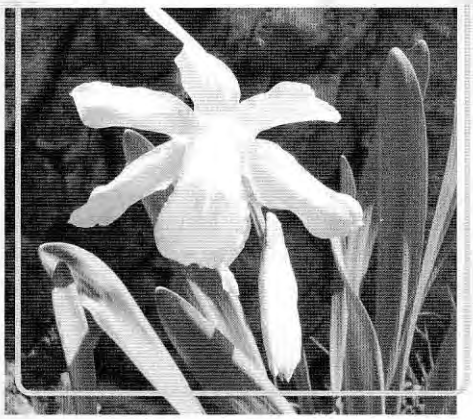
Santolina chamaecyparissus L.: bocha (sa., pusc., JV.); bocha basta (pusc., JV.); bocha conejera (LSC.); bocha de cabezeta (bind., val., JV.); bocha fina (sa.); bocha pudenca (aza., JV.); boleta de san Juan (PMP.); boletas de san Juan (CCE.); boxa sanxuanera (gab., JV.); cabezuela (Panc.); cabezuelas (CCE., LSC.); camomilla (Panc.); entina (muc.); manzanilla (Tur., Sr., b., NL., SS., JV., PMP.); manzanilla basta (Sr., olv., is., NL., JV.); manzanilla borde (Panc.); manzanilla del Pirineo (PMP.); manzanilla salvaje (PMP.); ontina (fo., nog., JV.); ontina de cabezeta (lan., PMP.); ontina negra (sobr.); pudidera (CEP.); sanchuanera (casg., JV.); untina (Sr., csp., NL., JV.) . Cast: Abrótano hembra. Fran: Petit cyprés. Ingl: Lavender Cotton. Italiano: Santolina.

Nombre zientifico
Nombres populars

Parnasia



Petaderas



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Potentilla nivalis



Quitabrendas



Saponaria caespitosa DC.: matafuego (CHC.).

Saponaria ocymoides L.: yerba pegalosa (chía.).

Saponaria officinalis L.: erbada (PA.); matafuego (u.); sabonera (Tur., ben., SS.); jabonera (PMP); yerba sabonera (ben., chía.). Cast: Jabonera. Fran: Saponaire. Ingl: Soapwort. Alem: Seifenkraut.

Sarcocapnos enneaphylla (L.) DC.: tabaco de simó (canz., JV.).

Satureja spp.: axedrea (ASS.); jadrea (FP.); jedrea (panc.).

Satureja hortensis L.: jadorea (ta., PS.).

Satureja intricata Lange: jedrea (Panc.). Dica agora se tiene por planta de o SE de a Peninsula.

Satureja montana L.: ajedrea (CCE.); albahaca montesa (CCE.); albaca montesina (escn., JV., PMP.); axedrea (ASS.); flloreta bllanca (lli., arsn.); jadorea (ta., PS.); jadrea (est., JV.); sabeduría (fos., JV.); sabiduría (Sr., F., castes., pn., le., CHT., NL., JV.); saborea (DAA., PA.); saborija (PMP.); salseta (ali., aza., esta., sel., JV.); salseta d'Alcaná (sel., JV.); salseta de pastó (pu., torr.); salseta de pastor (ali., aza., esta., sel., JV., CEP.); salseta pastó (cap.); salseta pastor (fo., JV.); sasculia (PMP.); sezolíe (*beig.*) (KR.); sodarea (ta., PS.); té (PMP.); té blanco (PMP.); té de flor blanca (PMP.); té de piedra (PMP.); té de roca (PMP.); té montesino (Tur., SS.); yerba de las tripas (Tur., SS.). Cast: Ajedrea. Fran: Sarriette. Ingl: Savory. Alem: Bergminze.

Saxifraga fragilis Schrank: bálsamo (AF., LSC.); combelda (PMP.); combuelda (AF.); consola (saunc.); consolda (LSC.); consuela (saunc., PMP.); consuelda (Sr., NL., PMP., LSC.); consueldas (AF.); consuenda (PMP.); herba amarga (gab., JV.); herba consuela (gab., JV.); mermasangre (canz., JV., PMP.); yerba consuela (AF.); yerba pegajosa (PMP.).

Saxifraga granulata L.: yerba riñonera (CCE.).

Saxifraga intricata Lapeyr.: flores de roca (CCE.); floretas de las rocas (CCE.).

Saxifraga longifolia Lapeyr.: abortacrabas (ja., JV); codaborrega (AF., AND.); coda de borrega (amu., fos., sfb., cerl., FNL.); corona de rei (Tur., cam., SS., PMS.); cuerno de craba (bern.); gallo (S.); gallos (tel., CHT.); siemprebiba (ben.); trípols (bi.); yerba escorredera (labt.).

Saxifraga moschata Wulfen: consuelda fina (LSC.).

Saxifraga paniculata Miller: consuela (CCE.); sacsifraga (CCE.).

Scabiosa spp.: biuda (cerl.); escabiosa (ASS, lab.). Cast: Escabiosa. Fran: Scabieuse. Ingl: Scabious. Alem: Skabiose.

Scabiosa atropurpurea L.: biudas (ta., PS.); cabezas de zapo (ech.); cabezetas de zapo (AF.); escabiosa (sa., pusc., JV.).

Scandix australis L.: camerios (PMP.).

Scandix pecten-veneris L.: aguja de pastor (CCE.); camerios (CEP.); peinera (baro., sab.); peinetera (or.); pico zigüeña (lan.); rastrojera (CCE.); sementera (CCE.). Cast: Peine de Venus. Fran: Peigne de Vénus. Ingl: Shepherd's Needle. Alem: Nadelkerbel.

Scirpus spp.: chufa (schi.).

Scirpus holoschoenus L.: chuncar (*beig.*) (S., pan.); chunco (Tur., Sr., Su., Lie., cap., bro., abi., torr., rod., agü., ben., sa., guas., oto., fo., an., fos., lag., gr., PL., NL., SS., JV.); chung (ard., bon.); chunquera (Su., sa., an., AC.); chungo (borr., tor., fan., FNL.); chunguera (borr., sa., ben.); chum (pue.); chong (bis., ren., es.); chonco (sel., JV.); jungo (ja.); junquera (ta., PS., LSC.). Cast: . Fran: Souchet. Ingl: Club rush. Alem: Simse. Italiano: Giunco.

Scolymus hispanicus L.: cardetes de monte (ta., PS.); cardillos (ASS.).

Scorpiurus muricatus L. subsp. *subvillosus* (L.) Thell.: yerba del alacrán (T.).

Scorzonera spp.: escorzonera (AND., LSC.); escurzonera (S., pue., CHT.); mermasangre (PMP.). Cast: Escorzonera. Fran: Scorsonère. Ingl: Dwarf Scorzonera. Alem: Schwarzwurzel.

Scorzonera graminifolia L.: farinetes (cal.).

Scorzonera hispanica L. subsp. *crispatula* (Boiss.) Nyman: agachurras (sa.); escorzonera (lec., lan., LSC.); escurzonera (esta., JV.); esmermasangre (CCE.); farinetas (Eb.); gachurras (sa.); mermasangre (CCE.).

Scorzonera laciniata L.: barba de choto (ep., LSC., PA.); barballa (esta, est., JV.); barbolla (aza., JV.); barfolleta (JV.); borballa (per., JV.); farfalla (ASS.); farfallas (ep., LSC., BRA.); marballa (ali., JV.); margallo (ta., PS.); marmalla (fo., lan., JV., CEP.); marmallo (lan.); yerba conejera (pusc., JV.); yerba conejo (bind., JV.); zaragallas (ep., híj., LSC, PA.).

Scrophularia auriculata Löfl. ex L.: escrofularia (LSC.); jabonera (CCE.); yerba de las azequias (CCE.); yerba de las zequias (CCE.).

Scrophularia canina L.: pichaperros (CHC.); meaperros (PMP.).

Secale cereale L.: benzellos (CCE.); benzejo (CCE.); bllau (ben., cerl., KR.); farralla (*beig.*) (ben.); farraya (*beig.*) (ben.); ferralla (*beig.*) (salt.); mestura (S., M., JV., FNL.); mistura (un., FNL., AC.); palla jodedera (á ra palla) (aza., JV.); sagal (bis., es., ren.); ségal (Tur., Lie., lli., arsn., ram., pau., KR., SS.); segal (BLL.); segaltrigo (tam., torr.); séguel (bon., casn.); selga (ben.); senteno (KR.); zentén (bi.); zenteno (Sr., ags., tra., serv., ta., NL., PS.). Cast: Centeno. Fran: Seigle. Ingl: Rye. Alem: Rogen. Italiano: Segala.

Sedum spp.: arrós (ben.); arroz (espi.); arroz de paret (tel., FBR.); gra d'arrós (fon.).

Sedum acre L.: arrós (AND., AF.); arroz (PMP.); arroz de culebra (Sr., NL.); arrozeta (Tur., SS.); arrozetas (AF.); mermasangre (Sr., NL.); pan de pajaricos (berd., PMP.); pan de paxaricos (CCE.); pan podrido (AF.); platanetes (PMP.). Cast: Pampajarito. Fran: Poivre de muraille. Ingl: Wall pepper. Alem: Scharfer Mauerpfeffer.

Sedum album L.: arroz (PMP.); arroz de culebra (Sr., NL.); arrozé basto (AF.); arrozillo (PMP.); mermasangre (Sr., NL.); platanicos (PMP.); raím de gat (AF.); roz (PMP.); roz de la roca (AF.); siemprebiba menor (ASS.); uvas de gato (ASS., LSC.).

Sedum candollearum Raym.-Hamet ex G. López [*Mucizonia sedoides* (DC.) D. A.]: basillos (LSC.); orejas de monje (LSC.).

Sedum dasyphyllum L.: arroz (est., JV.); arrozetas (AF.); uguetas (est., le., JV.).

Sedum sediforme (Jacq.) Pau: arroz de moro (gab., JV.); uva de perro (ta.); uguetas (est., JV); uña de gato (mon., alfa., JV.).

Sempervivum spp.: rebullón (u.); yerba de todo el año (PMP.); siemprebiba (PMP.).

Sempervivum arachnoideum L.: rebullón (CHC.).

Sempervivum montanum L.: siemprebiba (CHC.); yerba de todo el año (CHC.).

Sempervivum tectorum L.: matacrabits (xi.); manetas (Sr., NL.); orejetas (Sr., NL.); rebullón (AF.); siemprebiba (Tur., ta., canz., PS., SS., JV.); siemprebiba mayor (LSC.); yerba de todo el año (AF.). Cast: Siempreviva mayor (Loscos). Fran: Artichaut de murailles. Ingl: Hoseleek. Alem: Hechte Hauswurz.

Senecio spp.: arnica (villa., PS.); lechazino (*beig.*) (lue.).

Senecio doronicum (L.) L.: arnica (PMP.).

Senecio erucifolius L.: arnica (CCE.); falsa arnica (CCE.).

Senecio jacobaea L.: arnica (aza., PMP.); flores mil (PMP.); yerba desenmarinadera (Sr., NL.); yerba pico (bs.). Cast: Hierba de Santiago. Fran: Herbe de St. Jacques. Ingl: Ragwort. Alem: Jakobskraut.

Senecio pyrenaicus L.: arnica (PMP.); tabaquera (CCE.).

Senecio vulgaris L.: gatets (see.); lechazines (CCE.); yerba cana (LSC.); yerba conejera (szx.); yerba de las cardelinas (AF.); zenizell (bin.); zuzón (CCE.). Cast: Hierba cana. Fran: Séneçon vulgaire. Ingl: Groundsel. Alem: Gemeines Kreuzkraut.

Sequoiadendron giganteum (Lindley) Buchholz: pino (sei.).

Serratula nudicaulis (L.) DC.: yerba coneja (CCE.); yerba conejera (CCE.).

Setaria spp.: biñaruela (pñf.); cola de rata (gñ.); millaraza (gñ.); milleta (gñ.); mirguala (*beig.*) (ang.); panialla (alto.); panissola (*beig.*) (alto.); zebolleras (d.). Cast: . Fran: Sétaire. Ingl: Bristle grass. Alem: Borstenhirse. Italiano: Panico.

Setaria pumila (Poiret) Schultes: biñaruela (PS.).

Setaria verticillata (L.) Beauv.: azotalenguas (PMP.); chena (*beig.*) (S., rod.?, CHT.); cola de lagarto (PMP.); cola de rata (PMP.); ichena (bet., JV.); ixena (F.); lapa (ala.); miarguala (bge, JV.); milleta (ali., JV.); panizalla (per., JV.); pegalosilla (L., mon.); pegallosa (sobra.); pegarrosa (alba., tam.); pegarrosilla (alba., alcc.?, stlz.?); planzaina (est., fo., JV.); rasperuela (bo.); yerba lagartera (PMP.); yerba pegalosa (ta., PS.).

Sideritis hirsuta L.: rabo de gato (PMP.); rabogato (PMP.).

Sideritis hyssopifolia L.: té (PMP.); té borriquero (PMP.); té de glera (PMP.); té de monte (PMP.); té de pastor (cerl., ben., casn., AF.); té de puerto (Sr., NL.); té de roca (PMP.); té de tasca (Te., JV., PMP.); té purgante (PMP.); té rastrero (PMP.); té berdadero (PMP.); té fino (PMP.). Cast: Sideritide. Fran: Crapaudine. Ingl: . Alem: Gliedkraut.

Sideritis linearifolia Lam.: té de montaña (S.).

Silene acaulis (L.) Jacq.: molsa de flor (an.); petador (CHC.). Cast: . Fran: Gazon rose. Ingl: Moss Campion. Alem: .

Silene latifolia Poir. subsp. *alba* (Miller) Greuter & Burdet:: tacabol (Tur., SS.).

Silene saxifraga L.: clabellet (gab., JV.); cllabelet (canz., JV.); yerba de las piedras (PMP.); yerba de las rocas (CCE.); yerba fina (PMP.).

Silene vulgaris (Moench) Garcke: acoleta (lec., AF.); acoletas (ang., labt., casz., mon., lan.); acolilla (form.); afrentalabradores (pom., JV.); cluxidera (S., CHT., MR.); cluxideras (CCE.); cluxito (MR.); cluxitos blancos (CCE.); coleta (sa., labt., fo., saunc., FBR.); coleta de monte (mon, JV); coleta fina (olv., JV.); coletas (mon., per., torr., JV.); colilla (aras., cho.); colleja (ja.); collejeta (sobr.); coneles (LSC.); conelss (*sic*) (ta., PS.); cruixidera (saunc.); cruixideras (S., CHT.); cruixideres (R., saunc.); cunillos (ta., PS.); dolseta (saunc.); esclafideras (cos., JV.); esclafidores (*f'lor*) (seg., JV.); pedetes (AF.); pedorretas (Sr., NL.); petaderas (xi., ga., castes., ben.); petadó (saunc., torr., BLL.); petador (FNL., CHC.); petadors (fon.); tacabols (cam., AF., FNL., PMS.); tiratiros (Tr.); yerba cluxidera (MR.); yerba cruixidera (R., LV.). Cast: Silene. Fran: Siléne. Ingl: Campion. Alem: Leimkraut.

Silene vulgaris (Moench) Garcke subsp. *vulgaris*: coleta (sa.).

Silybum marianum (L.) Gaertner: cardazón (CCE.); cardigaza (ali., cof., cch., est., fo., JV.); cardizo (CCE.); cardo borde (mon, JV); cardo burrero (alc.); cardo de burro (CCE.); cardoncha (pom., pusc., JV.); cardo santo (Eb.); carrizo (alia.); espingarda (gab., JV.). Cast: Cardo mariano. Fran: Chardon Marie. Ingl: Milk thistle. Alem: Mariendistel.

Sinapis alba L.: albedollos (abi.); libiana (al., bie.?); yerbana amarilla (sa., PR.); yerbanas (sa., AF.).

Sinapis arvensis L.: alberdollo (ang.); amarillera (bo., mag.); atrapón amarillo (tar.); irbiana (ainz.); libiana (AF.); libianas (CCE.); sanapizes (CCE.); sanápizes (AF.); senabe (PA.); sinapizes (CCE.); sinápizes (AF.); yerbana (AF.); yerbanas (CCE.).

Sisymbrium assoanum Loscos et Pardo: rabanizas (ta., PS.).

Sisymbrium irio L.: arbeana (aza., JV.); irbiana (ali., JV.); irio (ASS.); libiana (AF.); maranda (esta., JV.); rabanizas (ta., PS.); tamarilla (CCE.); yerba conejera ? (CHT.); yerbana (Eb., csp., cch., mon., aras., abi., al., sa., fo., stlz., JV.); yerbana amarilla (sa.).

Sisymbrium officinale (L.) Scop.: yerba de los pasos (CCE.); yerbana (sa.); yerbana amarilla (sa.). Cast: Erísimo. Fran: Vélar. Ingl: Hedge Mustard. Alem: Rauke.

Sisymbrium orientale L.: rabanizas (ta., PS.).

Sisymbrium runcinatum Lag. ex DC.: rabanizas (ta., PS.).

Smilax aspera L.: zarzaparrilla (pn., esta., est., pal., canc., JV.); mermasangre (PMP.).

Solanum spp.: morella (L.?, tam.).

Solanum dulcamara L.: dulcamara (LSC.); dulzamara (eri.); mataconejos (Tur., SS., AF.); tomatera del diablo (CCE.); tomatetes del diablo (PMP.); uvas del diablo (PMP.); uvas de zorro (PMP.); yerba mataconejos (Tur., SS.); yerba negra (tel.). Cast: Dulcamara. Fran: Douce amère. Ingl: Bittersweet. Alem: Bittersüss.

Solanum villosum Miller subsp. *miniatum* (Bernh. ex Willd.) Edmonds: trunfera (PMP.).

Solanum melongena L.: alberchena (MR.); alberchenas (S., CHT.); alberchina (tam.); alberjena (T., sa., xi., tad., cas., mon., ta., balb., on., torr., alcc., gr., FNL., PS.); alberjenia (MR.); alberjinia (T.); alberjeñera (ta.); alberxina (za.); berenjenera (ta.). Cast: Berengena. Fran: Aubergine. Ingl: Aubergine. Alem: Aubergine.

Solanum nigrum L.: gorgoñero ? (fan.); tomatetes (CEP.); yerba mora (ASS., LSC.); yerba negra (est., esta., JV., PMP.). Cast: Hierba mora. Fran: Morelle noire. Ingl: Black Nightshade. Alem: Schwarzer Nachtschatten.

Solanum tuberosum L.: pataca (*beig.*) (bs.); patacas (sall., all., ta., PS.); patata (*beig.*) (ags., sall., tra., LSC., AC.); patatar (*beig.*) (AC.); patatera (Su., Sr., Sp., mon., sa., lue., sos., un., LSC., NL., AND., JV., PA.); tabaqueras (Gall.); triunfa (PE.); trufa (*beig.*) (sobr., lasp., an., cch., bi., PA.); triunfa (*beig.*) (PA.); trunfa (*beig.*) (F., R., Tur., Lie., az., beb., bi., ech., gr., sa., sobr., vna., fo., sfb., mud., xi., tor., pl., ben., tam., torr., alcc., gr., CHT.); trunfa chiretuda (*bar.*) (CHT.); trunfera (Tur., ben., bis., bon., es., xi., ech., emb., bi., aza., fo., torr., JV., SS.); trufero (gr.). Cast: Patata. Fran: Pomme de terre. Ingl: Potato. Alem: Kartofel.

Solidago virgaurea L.: bara de oro (PMP., LSC.); palo de oro (PMP.).

Sonchus spp.: latazín (bin.); lechazino (lec.); lechezino (PA.); lechefría (PA.).

Sonchus arvensis L.: letazín (M.).

Sonchus asper (L.) Hill.: carniagüelo (lan.).

Sonchus asper (L.) Hill. subsp. *asper*: llatazín (Tur., SS.).

Sonchus crassifolius Pourret ex Willd.: ensaladetas (LSC.).

Sonchus maritimus L.: amargón (LSC.); amargones (ta., PS.); curacangrena (est., JV.).

Sonchus oleraceus L.: latazín (Sp., sa., oli., pn., rod., mon., JV.); latazins (rod.); lechazín (PMP.); lechazino (M., ej., mag., sal., sig., bie., berd., mon., un., JV); lechazinos (Eb., LSC.); lechezino (ASS., BRA.); letachín (al., ay., lo.); letazín (sobr., aras., u., on., berd., mon., en., JV., PA.); letazines (lan.); letazino (casl., mon., JV.); letazinos (ta., PS.); llataim (tam.); llataím (per., JV.); llatarins (R.); llatasín (ben.); llatazín (fo., gab., gr., JV.); lletasins (R.); lletera (es., barb.); lletezín (pue.); zerraja (ASS.). Cast: Cerraja. Fran: Laiteron. Ingl: Sow thistle. Alem: Gänsedistel.

Sorbus aria (L.) Crantz: buzera (chn.?, AF.); liquera (lue.); mochera (Su., Sr., S., Sp., sa., en., bio., fraj., oto., pn., rod., ner., bue., tor., puy., NL., PA., LSC.); moisera (bon., casn., es.); moixa (*fruito*) (F.); moixera (F., S., Tur., pl., cllo., lcz., ben., tn., cerl., SS.); moixero (ben.); moixes (*fruito*) (cerl.); moixonera (ren.); monches (*fruito*) (ben.); moscallón (an.); mostachera (peñ., MR.); mostallonero (AF., AND.); mostayonero (pan., FNL.); moxas (*fruito*) (tel.); moxera (li., alq., tel.). Cast: Mostajo. Fran: Alisier. Ingl: White Beam. Alem: Mehlbeerbaum.

Sorbus aucuparia L.: abesurt (ben.); alica (AF.); alicas (CCE.); aliso (INC.); azarollera borde (CCE.); azarollera de puerto (CCE.); besurb (AF.); besurc (bon., es.); besurt (fon., bon., es., cerl.); bichurdero (Sr., NL.); birolero (Sp.); bisortera (MR.); bixordera (tor.); bixordero (li., fraj.); bixortera (bi); bixurdero (Sr.); boxadero (PA.); buxardero (Te., pan.); buxarollera (FNL.); buxortera (xi.); buxorrotera (xi.); buzadero (PA.); fixordera (li., tor., fraj.); freixe montesino (castes., saunc., eri.); pixortera (sj.); pixorrotera (piex., xi., pl., FNL.); potrimallero (piex.); putiera (*beig.*) (sj., chn.); zeroldera de puerto (ETA.); zerolera de puerto (ye., AF.); zerollera borde (LV.); zerollera de lobo (ETA.); zerollera montesina (lcz.). Cast: Serval silvestre. Fran: Sorbier des oiseleurs. Ingl: Rowan. Alem: Vogelbeerbaum.

Sorbus chamaemespilus (L.) Crantz.: moixera borde (ben.).

Sorbus domestica L.: azarolla (*fruito*) (all., PE., DA.); azarollera (DA.); azarollero (sos., un., FNL.); azarollo (Panc., gallo., sarr., BRA., AND.); azerolera (bie., PA., AND.); azerolo (BRA.); azerolla (*fruito*) (lue., un., gr.); azerollas de palpar (LSC.); azerollera (BAr., lec., balp., ej., ta., lue., PS., LSC.); azerollo (Mt., BAr.); azetas (*fruito*) (lue.); seberera (*beig.*) (BC.); selba (*fruito*) (est., mon., JV.); serba (*fruito*) (est., mon., JV); serbera (*beig.*) (BAr., Mt., Tur., Lie., pu., cap., pue., fo., mon., torr., JV., SS.); serbero (fo., sel., JV.); serbo (CCE.); zarola (*fruito*) (berd.); zarola escañadera (*fruito*) (berd.); zarolera (b., JV.); zerola (*fruito*) (berd., PA.); zerolda (ara., ja., BC.); zeroldera (borr., ja., JV., PA.); zerolera (agü., mug., en.); zerolla (*fruito*) (F., bol., tad., CHT., AC., PL.); zerollera (F., Su., Sr., S., form., pu., szx., labt., nue., spe., sall., alq., sa., guas., ang., stlz., puy., lcz., tn., alfa., mon., tel., CHT., NL., AC., JV.); zerollero (rod.); zurullón ? (*beig.*) (all.). Cast: Serbal. Fran: Cormier. Ingl: Service tree. Alem: Speierling.

Sorbus intermedia (Ehrh.) Pers.: moixera (AF.).

Sorbus torminalis (L.) Crantz: alicas (CCE.); aliquera (CCE.); mochera parda (FS.).

Sorghum halepense (L.) Pers.: aspirilla (*beig.*) (ta.); azuela (cas., sast.); billoca (alto.); charrachón (S., ang., sa., labt., seg., alba., CHT., AC., JV.); charrachonar (puesto de charrachons) (AC.); charraichón (escn., JV.); ixarraixón (S., F., FBR.); jaraz (pñf., LSC.); miloca (bev., JV.); millaca (ta., PS., LSC.); millaza (L.); milloca (L.); muina (gallu.); olaza (gallu.); panizillo (gallu., barbo.); polbonera (bev., JV.); rampalla (bev., JV.); sarrachón (S., M., mon., bet., alba., CHT., JV.); sarraichón (L.); sarraixó (sel., JV.); sarraixón (pu., est., fo., torr., gr., PA.); sarrajón (L., stlz., alcc.); serraichón (mon., JV.). Cast: Sorgo. Fran: Sorgho. Ingl: Millet. Alem: Sorgho.

Spergularia rubra (L.) J. & C. Presl.: arenilla (CCE.); lagaña (CCE.).

Spinacia oleracea L.: espinacs (ben., tam.); espinada (PA.); espinaes (T., u.); espinaga (sarr.); espinai

(ta., PE., BRA., PA., DA.); espinais (sari., panc., tad., bge., la., sa., alq., on., rod., borr., berd., pla., an., alcc., CHT., AND., AC.); espinals (BLL.); espinaques (*os* espinaques) (S., L., T., bi., tor., sa., rad., guas., ta., torr., CHT., PS.); espinaria (Tr.); espinayes (lec., all., cas.). Cast: Espinaca. Fran: Épinard. Ingl: Spinach. Alem: Spinat. Italiano: Spinacio.

Stachys officinalis (L.) Trevisan: beltrónica (fon.); betónica (ASS., LSC.); betronica (PMP.).

Stachys recta L.: yerba perdiguera (CCE.).

Stachys sylvatica L.: chordiga morada (PMP.).

Stellaria media (L.) Vill.: alsine (PMP.); terteruelo (Tr.); tortoruelo (bo.); yerba cloquera (LSC.); yerba de los callejones (PMP.); yerba de los rincones (PMP.); yerba gallinera (AF.). Cast: Pamplina. Fran: Morgeline. Ingl: Chickweed. Alem: Hühnerdarm. Italiano: Morso di gallina.

Stipa pennata L.: coda de rata (sa., balb.); pelo de ángel (esta., JV., CEP.); pelo de bruja (Sr., form., NL.); pelos de bruja (mon., JV.); pelo de dios (olv., JV.); refinallos (ta., PS.); yerba risada (ben.); zerriello (csp., JV.). Cast: . Fran: Plumet. Ingl: . Alem: Federgras.

Suaeda maritima (L.) Dumort.: marroquines (LSC.).

Suaeda splendens (Pourret) Gren. & Godron: babosa (LSC.).

Suaeda vera Forsskal ex J.F. Gmelin: salau (seg., JV.); salaus (INC., LSC.); selons (JH., M.); salazo (AF.); sosa (AF.). Cast: Sosa. Fran: Soude. Ingl: Seablite. Alem: Soda.

Succisa pratensis Moench: lamparones (ur.).

Symphytum officinale L.: consuelda (ASS.); suelda consuelda (LSC.).

Symphytum tuberosum L.: sariz (bi., LSC.); orejas de burro (PMP.).

Syringa vulgaris L.: fllo de amor (gr.); jerimomo (R., ben.); liloilera (FNL.); ferimomero (labt.); ferimomo (labt., sec.); marimomos (PMP.); zinamomo (ta., PS., DA.); zirimomo (guas.). Cast: Lila. Fran: Lilas. Ingl: Lilac. Alem: Flieder.

Tagetes erecta L.: clabelones (ta., PS.).

Tagetes patula L.: terziopelos (ta., PS.).

Tamarix spp.: tamarigal (puesto de tamarizas) (PA.); tamariz (S., BAr., lec., sobr., ej., sie.); tamariz ('la tamariz', *fem.*) (lan.); tamariza (L., stlz.). Cast: Taray, Tamariz. Fran: Tamarin. Ingl: Tamarisk. Italiano: Tamerice.

Tamarix africana Poir.: tamariza (AF.).

Tamarix canariensis Willd.: tamariza (AF.).

Tamarix gallica L.: tamariz (BAr., ASS., LSC.); tamariza (mon., JV.); tamariza negra (cof., JV.); tamarize (LSC.).

Tamus communis L.: nueza negra (AF., ASS., LSC.); tuca (PMP.); enredadera (Tur., SS., PMP.); esparrago de burro? (bet., JV.).

Tanacetum balsamita L.: menta (Tur., nog., mon., PMP., SS., JV.); hojas de santa María (ta., PS.); salbia (PMP., CCE.); sarrazénica (ASS.); yerba buena (Tur., SS.); yerba de santa María (ASS., LSC.).

Tanacetum parthenium (L.) Schultz: camamila (b., ben., JV.); camamirla (ta., PS.); camemila de güertos (PMP.); camomila (ta., PS.); camomila de güertos (AF.); margarita (PMP.); margaritas (CCE.); matricaria (ASS., LSC., PMP.).

Tanacetum vulgare L.: lombriquera (CCE.); menta (nog.); yerba cuquera (LSC.); yerba lombriguera (AF., LSC.).

Taraxacum dissectum (Ledeb.) Ledeb.: güellets de perdiu (sos.).

Taraxacum officinale Weber (y matas parellanas, como *Lactuca perennis* u *Sonchus asper*, entre atras, que se gosan minchar en ensalada, gosan crexer pegatas á ra tierra, con flor amarilla): achicoria amarga (PMP., LSC.); amargazones (*flor*) (lan.); amargón (Eb., ASS.); anjelets (*fruito*) (cerl.); boladors (*fruito, beig.*) (fon.); brujas (*fruito*) (vim.); camarroja (PMP.); carnabol (la., fis., tor., bro.); carnabollo (pan.); carnagüelo (bs., búb., pan., pol., labt., rod., PA.); carnagüello (PMP.); carnalón (PMP.); carnanuelo (abi., AND.); carnarol (S., bio., sall., bro., fis., tor., oto.); carnaruelo (S., CHT., MR.); carnerol (PA.); carneroles (Sr., NL.); carnibuelo (tel., JV.); carnigüelo (Su., L., bol., cap., aza., csp., form., pom., seg., sa. (*beig.*), JV.); carramocha (cm.); carrigüelo (AF.); carrigüelos (Tur., SS.); cortapichas (CCE.); chancros (nog.); chicoina (F., Lie., fon., an., xi., sec., ga., sfb., ben., pu., FBR.); chicoines (ben.); chicoira (ech.); chicoya (casn., barb.); chocaina (*beig.*) (sa., abi., stlz., alcc.); chucaina (mon., JV.); encarnagüelo (sie., pn., labt.); encarnagüell (sos., castes.?, es.?, saunc.?); encarnarol (FNL.); encarnaruel (xi.?); ensalada silvestre (ali., JV.); ensaladeta (lan.); farol (*fruito, beig.*) (sie.); farolete (*fruito*) (sie.);

flores de pixar (is., NL.); güebos fritos (esta., JV.); lechazino (calt.); lengua de pajarico (PMP.); letazín (*beig.*) (on.); moscallonera (ech.); perdegón (labt., ech., ROH.); perdigons (PMP.); picadeta (cam.); picadetas (Tur., SS.); picaina (Lie.); pichacamas (an.); pichaperros (*flor*) (sie.); pichaperros (arg., u.); pixacamas (CCE.); pixatina (PMP.); pixatinas (CCE.); ramas del diablo (b., JV.); sopetas (pla.); xicoira (an.); xicoya (Tur,. cam., PMS., SS.). Cast: Diente de leon. Fran: Pissenlit. Ingl: Dandelion. Alem: Löwenzahn. Italiano : Pisciatello, Dente de lione.

Taxus baccata L.: tacho (Tur.?, amu., pui., an., ara., ech., sall., lab., fan., pn., labt., le., bell., SS.?); taixo (FNL., FBR.); tajo (Sr., Panc., nog., NL.); taxo (Sr., amu., ech., ara., tor., an., CHT., NL., LSC, PA.); teix (Mt., BAr., bi.); teixo (F., saunc., tn., ben.); tellizo (MR.); texo (ech., tel.). Cast: Tejo. Fran: If. Ingl: Yew. Alem: Eibe. Italiano: Tasso.

Teucrium chamaedrys L.: beltrónica (nog., LSC.); camedreos (ASS.); camedros (ben., ta., PS.); camelios (PMP.). Cast: Camedrio. Fran: Petit chêne. Ingl: Wall Germander. Italiano: Camedrio.

Teucrium gnaphalodes L'Her: zamarrilla (LSC.).

Teucrium marum L.: maro (*beig.*) (LSC.).

Teucrium polium L.: coliquera (lli., arsn., sfb., eri.); culiquera (Tur., ga., eri., SS.); culliquera (bsb., JV.); poleo montano (LSC.); tomillo borde (AF., PMP.); tomillo borriquero (AF., PMP.); tripina? (saunc); yerba culliquera (AF.); yerba de las tripas (aza., JV.); yerba tripera ? (CHT.).

Teucrium polium L. subsp.*capitatum* (L.) Arcang.: poleo montano (LSC.); tomillo masclo (nog.).

Teucrium pyrenaicum L.: yerba gatera (ech.).

Teucrium scordium L.: escordio (LSC.).

Teucrium scorodonia L.: escorzo (CCE.).

Thapsia villosa L.: cañaguerra (PMP.); cañiferra (CCE.); cañiguerra ? (panc.).

Thesium divaricatum Jan ex Mert. & Koch: fantasma (CCE.); yerba del mal de tripas (CCE.); yerba fantasma (CCE.).

Thlaspi arvense L.: bolsetas de pastor (CCE.); panezillos (CCE.).

Thymelaea dioica (Gouan) All. subsp. *dioica*: bufalaga (AF.).

Thymelaea hirsuta (L.) Endl.: matapollo (ASS.).

Thymelaea s.p.: matapollos (*beig.*) (lec.).

Thymelaea tinctoria (Pourret) Endl. subsp. *nivalis* (Ramond) Nyman: bufalaga (ja.); bufaralga (PMP.); crujidera (PMP.); culiquera (PMP.); pino rastrero (PMP.). Cast: . Fran: Passerine. Ingl: . Alem: Vogelkopf. Italiano: Barbosa, Spazzaforno.

Thymelaea tinctoria (Pourret) Endl. subsp. *tinctoria*: bufalaga (ta., PS., LSC.); bufalga? (casl.); bufaralda (cof., almu., lagu., mon., pall., JV., LSC.); clujidera (al., cof., almu., lagu., mon., JV., JMP.); crujidera (cof., almu, lagu, mon., JV.); matapollos (Eb.); yesca (alcc.); yesca fría (LSC.).

Thymus loscosii Willk.: ajedrea (LSC.); tomillo (Z.); tomillo sanjuanero (LSC.).

Thymus nervosus Gay ex Willk: tomillo de puerto (AF.); tomillo rastrero (AF.).

Thymus praecox Opiz: sérbul (ech., ROH.); serpol (ASS., LSC.); tomillo de puerto (arag., PMP., AF.); tomillo rastrero (PMP., AF.); tremonsillo (ben.); yerba d'el mal de tripas (saunc., eri., ga.)

Thymus pulegioides L.: té morau (S.); yerba d'el mal de tripas (saunc., ga.).

Thymus vulgaris L.: axedrea (ASS.); entremunsell (PMP.); estremonzillo (L., Sr., Sp., ags., bol., bot., per., pue., borr., berd., lim., NL.); estremunsell (PMP.); estremunzillo (pan., pla.); farigola (torr., PMP.); farigolera (fan.); farigoleta (bue., WI.); fariguala (fo., JV.); morguera (PE.); morquera (PA., BRA.); termonzillo (ech.); timó (alca., tam., roc., BC.); timonet (bon., fon., casn.); tomarro (panc.); tomezillo (T.); tomilo (PMP.); tomizo (PMP.); tremonsillo (bis., see., ben., chía.); tremontillo (agü.); tremonzillo (F., Tur., Lie., pu., cap., tad., bge., bio., lasp., casz., bi., xi., lap., sa., pn., rad., ad., lab., guas., mud., ang., balb., on., fo., stlz., rod., lan., ta., torr., tel., ner., ser., gr., PE., PS., SS., PA., PL.); tremunzillo (pan.); tumillo (ech.). Cast: Tomillo. Fran: Thym. Ingl: Thyme. Alem: Thymian.

Thymus zygis L.: salseta de pastó (L.); tomillo salsero (LSC.); tomillo azeitunero (LSC.).

Tilia spp.: tella (ara., an., ech.); tellera (R., esdl., ardo., bi., tor., xi., pl., see., ech., ben., ja., castes., tel., barb., AF., JV., PMP.); tellero (an.); tilé (BAr.); tilera (Sp., sa., lo., sall., berd., fos., fuc., JV., PMP.); tilero (BAr., pan., an., berd., bol., ech., emb., lo., sal., pn., aza., bind., fo., mon.,

sarr., JV., PMP.); tillera (Sr., Tur., ben., bio., bro., ait., ner., rod., cam., NL., PMS., PMP.); tillero (Sr., bs., ech., NL.). Cast: Tilo. Fran: Tilleul. Ingl: Linden. Alem: Linde.

Tilia cordata Miller: tellera (AF.); tilera (AF.); tillera (AF.); tilero (AF.).

Tilia platyphyllos Scop.: tellera (castes., ben., JV.); tilero (aza., bind., fo., mon., JV.); tilera (fos., JV.); tilia (CCE.); tillera (Tur., Sr., ben., NL., SS.); tillón (CCE.).

Tordylium maximum L.: tordillo (PMP.); yerba raspera (PMP.).

Tradescantia crassifolia Cav.? (Talmén poderba estar T. fluminensis Velloso): tradescaneza (Z., PS.); uso (PS.).

Tragopogon pratensis L.: barba cabruna (ASS., AND.); pie de perdiz (tel.). Cast: Barba cabruna. Fran: Barbe de bouc. Ingl: Goats beard. Alem: Bocksbart.

Tribulus terrestris L.: abreojos (DAA.); abriojo (Sp., ta., nov., añ., ROH.); abriojos (L., ej.); abrojos (ASS., LSC.); esparzeta cornuda (est., JV.); ferreus (ta., PS.); gatetes (bind., pusc., JV.); gorrete de cura (lec.). Cast: Abrojo. Fran: Bardanette. Ingl: . Alem: Kettengras.

Trifolium spp.: entrepol (bol.); tefla (Sr., S, Sp., sa., ags., cam., la., bro., tra., ara., bi., ech., pn., sie., guas., oto., rod., borr., berd., sobr., gav., tor., fan., an., torr., tel., FBR., BC., NL., PA.); teflo (pan.); trebla (pan.); trebolillo (*beig.*) (Tr.); trefla (ben., bi., ara., vna., salt.); trefolio (*beig.*) (Lie., fon., see., sfb., ben., salt., gr.); trefollo (pue., R.); trépol (C., an., emb.); trifolio (F., Tur., SS.). Cast: Trébol. Fran: Trèfle. Ingl: Clover, Trefoil. Alem: Klee. Italiano: Trifoglio.

Trifolium alpinum L.: mandil (bi., xi., chn., sj., FNL.); regalisia (ben., casn.); regaliz (bot., tra., sobr., yes., PMP.); regaliz de montaña (CCE.); regaliz de puerto (PMP.); regalizia (Tur., sj., chn., SS.). En a toponimia de a Bal de Tena ye *o Mandilar* (pan.).

Trifolium angustifolium L.: pie de liebre mayor (ASS.).

Trifolium arvense L.: lagopode (ASS.); pie de liebre menor (ASS.).

Trifolium aureum Pollich: trébol de prado (ASS.).

Trifolium campestre Schreb.: trifolio (Tur., SS.).

Trifolium incarnatum L.: ferrol (LSC.); farrucha (AF.); tefla (PMP.); trifolio (AF.).

Trifolium montanum L.: meriguell (Tur., SS.); trifolio (Tur., SS.).

Trifolium pratense L.: meligón (ben.); meliguell (cam., PMS.); meriguell (PMP.); mialcons (sa.); tefla (best., JV., PMP.); tefla común (PMP.); trébol de prados (ASS.); trifolio (AF.).

Trifolium repens L.: tefla (CCE.); tefla blanca (CCE.); trebolet bllanco (see.).

Trifolium rubens L.: pie de liebre mayor (ASS.).

Trigonella foenum-graecum L.: albolba (ara., FNL.); albolda (PMP.); albolga (BRA.); alforba (PMP.); alolba (M.); alolbas (ASS., LSC.); arbilluala (borr., FNL.); arbilluela (ech., FNL.); gualba (PA.); lorba (balp., bie., ej., sos., FNL.); olba (M., labt., esta., seg., JV., PA., FNL.); orba (AF.); senigrec (L.); senigrete (PA.); "topónimos como Orbil (Villanúa) y Orba-Lorbés (Sigüés) testimonian su antiguo uso en la Jacetania (hasta los años 80) y el Bajo Esca, como en Navarra Media." (AF.). Cast: Alholva. Fran: Fenugrec. Ingl: Fenogreek. Alem: Bockshornklee. Italiano: Fieno greco.

Trigonella monspeliaca L.: alforba (AF.).

Triticum spp.: basto de montaña (*bar.*, *beig.*) (M., on.); blat (arc., barb., KR.); blat tremesí (*bar.*) (bon., KR); bllat (sop., calv., beb., bon., es., fr., pue., tam., pau., torr., KR.); bllau (KR.); bolbegón (*parti*) (gr.); candial (*bar*, *beig.*) (M., on., panc.); hembrilla (*bar.*, *beig.*) (M., on., BRA.); guajo (*beig.*) (PE.); jeja (*bar.*, *beig.*) (M., on.); morcacho (*bar.*, *beig.*) (panc.); negrillo (*bar.*, *beig.*) (M., T., on.); pané (*bar.*, *beig.*) (un., on.); panes (*beig.*) (PE., PA.); remendina (*bar.*, *beig.*) (tra., an., PA.); riscIla (*beig.*) (cam.); toseta (*bar.*, *beig.*) (an., on., KR.); tremes (*bar.*, *beig.* "remendina") (PA.); tremés (*bar.*, *beig.* "remendina") (PA.); tremesino (*bar.*, *beig.*) (M., on., PA.); tremesor (*bar.*, *beig.* "remendina") (PA.); trigarroz (*bar.*, *beig.*) (spe.); trigazal (*beig.*) (un., BC., PA.); trigazera (*beig.* "trigazal") (PA.); trigo (Su., Sr., Sp., bot., tra., lab., bi., serv., guas., an., ben., NL., AC., KR: "desde Ansó hasta Benasque"); trigo Aragón (*bar.*, *beig.*) (M., on.); trigoarroz (*bar.*, *beig.*) (M., on.); trigo fino (*bar.*, *beig.*) (M., on.); trigo marzo (*beig.*) (tel.); trigo moro (*bar.*, *beig.*) (M., on.); trigo royo (*beig.*) (KR.); triguera (*beig.* "trigazal") (PA.). Cast: Trigo. Fran: Blé. Ingl: Wheat. Alem: Weizen. Italiano: Grano, Frumento.

Triticum arias Lag. & Clem.: escalla (*beig.*, y *beig.* "carraón") (PA.).

Triticum aestivum L.: hembrilla (*beig.*) (PA.); jeja (sarr.); trigo (Tur., SS.).

Triticum durum Desf.: sémola (ta., PS.).

Triticum monococcum L.: carraón (*beig.*) (PA.); escalla (*beig.*, y *beig.* "carraón") (PA.).

Triticum spelta L.: carraón (*beig.*) (PA.); espiella (PA.).

Triticum turgidum L.: trigo arisnegro (LSC.); trigo moro (T., LSC.).

Trollius europaeus L.: gatarrabiosa (Tur., fon., ben., cerl., SS.); yema de güebo (ETA.). Cast: Flor de San Pallari. Fran: Trolle. Ingl: Globe Flower. Alem: Trollblume.

Tropaeolum majus L.: llagas de Cristo (PMP.); capuchina (ta., PS., CCE.).

Turgenia latifolia (L.) Hoffm.: cadillo (bo., calm., cl., ASS.).

Tussilago farfara L.: matacaballo (PMP.); matacaballos (AF.); pata caball (ben., lli., arsn.); pata caballo (ben., FBR.); pata de caball (R.); pata de caballo (LSC.); pata de mula (Sr., bot., NL., PMP.); pata de mulo (LSC.); pata de yegua (sobr.); patica caballo (nog.); pota de caball (ben., ren., JV.); uña de caballo (an.). Cast: Fárfara, Pie de caballo. Fran: Taconnet, Tussilage. Ingl: Coltsfoot. Alem: Huflattich.

Typha spp.: albardín (S., cap., casz., alq., bin., fo., alcc., AC.); anea (guas.); chisca (ay.); chuflos d'anea (ech.); palma (per.); borreta (labt.); jisca (form.); xisca (PE., MR.); xunco (ech.). Cast: Anea. Fran: Masette. Ingl: Reedmace. Alem: Rohrkolben.

Typha angustifolia L.: albardí (canz., JV.); albardín (esta., mon., pusc., JV.); albardines (LSC.); aneas (ASS., LSC.); boba (gab., JV.); boga (gab., JV.); cuetes (*beig.* "güetes") (ta., PS.); güetes (o tallo, *beig.*) (ta., PS., LSC.); sisca (ta., PS., LSC.).

Typha latifolia L.: aneas (Tur., SS.); caña (CCE.); chuflos d'anea (ech., PMP.); chunco (cap.); chuncos (CCE.); chuncos d'anea (CCE.); beig. *Typha*.

Ulex spp.: aliaga (LSC, FNL.).

Ulex parviflorus Pourret: aliaga (ta., PS.).

Ulmus spp.: almodella (*beig.*) (cap., KR.); almudella (Tur., Lie., sop., are., pu., cam.); monegro (L.); olmo (ta., PS.); orm (bon., sop., barb.); ormo (Tur., Sp., Sr., pui., bio., abi., pn., ech., rod., borr., stlz., pla., ner., an., bs., ait., bol., pl., lcz., NL., AND.); sopicas (*fruito*) (tar.); ulmo (bi.); urmo (F., L., Sp., Sr., Lie., ardo., torr., fo., ben., pan., sa., guas., see.,bue., bi., xi., lcz., calv., yeb., tel., gr., CHT., PA., NL.); uromo (bs., pan., tor.). Cast: Olmo. Fran: Orme. Ingl: Elm. Alem: Ulme.

Ulmus glabra Huds.: almudella (cam., PMS.); olmo (AF.); olmo de montaña (AF.); ormo (bio., AF.); orm (AF.); urmo (Sp., ardo., AF.); urmo pelón (FS.).

Ulmus minor Miller: álamo negro (LSC.); almudella (Tur., SS., PMP.); angelez (*fruito*) (u.); angelicos (*fruito*) (un.); mármol (*fruito*) (fo., JV.); monegro (L.); olma (*beig.*) (calat.); olmo (AF.); om (BAr.); orm (AF.); ormera (*selba*) (blch.); ormo (lec., pui., alcc., JV., PMP.); sopeta (*beig.*) (sos.); ulmo (PMP.); urmal (*selba*) (sa.); urmo (F., Tur., Sr., M., mon., sa., NL., SS., JV., PMP.); xop negre (Mt., BAr.).

Umbilicus rupestris (Salisb.) Dandy: basillos (ASS., PA.); cazoletas (PMP.); embasadorés (ali., JV.); engordalobos (Tur., JV.); magretas (pl., sj., JV.); matalobos (fos., JV.); orejas de monje (ASS.); sombreretes (le.); sombrericos (le., JV.). Cast: Ombligo de Venus. Fran: Gobelet, Écuelle. Ingl: Pennywort. Alem: Venusnabel.

Urtica spp.: anchordiga (sa.); chordica (Sp., la., pan., sall., sobr., bs., fan., bue., ser., bro., tor.); chordiga (S., Sr., Su., F., 5., Sp., sal., sig., rod., an., u., pan., rad., guas., sobr., berd., rod., bie., tor., sa., lue., sos., NL., AC.); chordigas (tad.); churdiga (un.); enfordigas (lan., stlz.); enjordiga (L., PA.); enxordiga (R., S.: seguntes BC.); fordiga (on., sari.); ichordiga (cha.); ixordiga (F., Tur., Lie., fon., lasp., ben., xi., see., fo., puy., es., gr., torr., tel.); ixordica (bi., bs.); ixortica (bi.); jordiga (PE., PA.); ordiga (ech.); picasarna (PA.); sordiga (baro.); urdiga (jas.); xordica (FNL.); xordiga (C., beb., an., sfb., tam., PA.); yerba de macho (bal.) . Cast: Ortiga. Fran: Ortie. Ingl: Nettle. Alem: Brennessel. Italiano: Ortica.

Urtica dioica L.: anchordiga (sa., AF.); chordica (PMP., AF.); chordiga (Sr., NL., AF., PMP.); ichordiga (PMP.); ixordica (PMP.); ixordiga (Tur., SS.); ordigas (PMP.); xordica (AF., PMP.).

Urtica pilulifera L.: ixordiga (AF.).

Urtica urens L.: alfordigas (alfa., alcc., JV.); alfornigas (pom., JV.); artigas (mon., JV.); chordica (AF.); chordiga (lec., AF.); chordigas (mon., JV.); churdiga (lec.); enjordigas (mon., JV.); formigas (mon., JV.); forniguilla (u., JMP.); gatetes (pusc., JV); ichordigas (est., JV.); ixordigas (est., JV); jordigas (mon., JV.); ortiga (ta., PS.); picasarna (almu., ta., alc., PS., JV., LSC.).

Vaccaria hispanica(Miller) Rauschert: clabelitos de monte (ta., PS.); negrilla (*simién*) (ta., PS.).

Vaccinium myrtillus L.: abayón (xi., sj., FNL.); anayón (eri., sall., cerl., BLL., FNL.); anayonera (cerl., BLL.); anayoneral (puesto preto de matas) (BLL.); boixerina (fan., ROH.); borrachín (tor., fan.); buxeta rastrera (CCE.); corniera ? (F.); escobiza (an.); murtilo (ech.); nabisera (ren., ROH.); olibetas (CCE.); olibetas de puerto (ara.); ugueta (*fruito*) (cerl); uguetas (castes); uguetes (ben., eri.); zorro (bs., ROH.). Cast: Arándano. Fran: Myrtille. Ingl: Bilberry. Alem: Heidelbeere.

Vaccinium uliginosum L. subsp. *microphyllum* (Lange) Tolm.: buxeta rastrera (CCE.); gabuxons (sall., pan.); olibetas (CCE.); uguetes (ben.). Cast: Arándano negro. Fran: Airelle des marais. Ingl: Beg Whortleberry. Alem: Moorbeere.

Valeriana spp.: cheulo ? (see.).

Valeriana officinalis L.: baleriana (Tur., ta., PS., SS.); balenziana (CCE.). Cast: Valeriana. Fran: Valériane. Ingl: Valerian. Alem: Baldrian.

Valeriana pyrenaica L.: yerba de las zequias (CCE.); yerba de los aguachals (CCE.).

Valerianella locusta (L.) Laterrade: yerba senzilla (CCE.); yerba pobre (CCE.).

Vella pseudocytissus L. subsp. *paui* Gómez Campo: arnachilla (teru.); crujiente (T., alfm.).

Veratrum album L.: baladre (LV.); bedegambre (PMP.); berdegambre (tie., ASS.); berdegambre blanco (ASS.); eleboro blanco (CCE.); milloquera de puerto (PMP.); milloquero de puerto (AF.); sebadilla (cerl.); yerba del ballestero (ASS.). Cast: Verdegrambre. Fran: Vératre. Ingl: White Hellebore. Alem: Germer.

Verbascum spp.: berbasco (Su.); croca (R.); crocas (Tur., SS.); droga (bisa., ROH.); groga (bbr.); raboburro (nog.); sabonera (ben.); guardalobo (Tur., cerl., SS.). Cast: Gordolobo. Fran: Moléne. Ingl: Aaron's Rod. Alem: Königskerze. Italiano: Verbasco.

Verbascum blattaria L.: croca (Tur., SS.); matapezes (Tur., SS.).

Verbascum boerhavii L.: hoja de lobo (xi.); hoja d'onso (xi.).

Verbascum sinuatum L.: escobetas (alfa., mon., est., JV.); sensitiba (ta., PS.).

Verbascum thapsus L.: cantalobo (mon, JV.); emborrachabarbos (lue.); gordolobo (CCE.); guardalobo (es., cam., mon., JV., PMS.); matapezes (PMP.); yerba jabonera (PMP.); yerba gigante (PMP.).

Verbena officinalis L.: berbena (LSC.); curasana (ech.); yerba de los ribazos (szx.).

Veronica spp.: betonica (PMP.); betronica (PMP.). Cast: Verónica. Fran: Véronique. Ingl: Speedwell. Alem: Ehrenpreis.

Veronica anagallis-aquatica L.: cabellera de agua (PMP.); taxas (PMP.).

Veronica beccabunga L.: becabunga (LSC.).

Veronica chamaedrys L.: beltrónica (mos., LSC.); camedrios (CCE.); camedros (CCE.).

Veronica hederifolia L.: corrucuella (mont.); propolina (mont.); rastrera (bo.); tortoruelo (cntm.); yerba gallinera (esta., JV.).

Veronica officinalis L.: betónica (PMP.); betrónica (PMP.).

Veronica tenuifolia Asso: ontineta (sa.); ontinilla (ta., PS., LSC.); serpentina (LSC.); yerba de la roqueta (LSC.); yerba de los ermitaños (LSC.).

Veronica teucrium L.: beltronica (mos., LSC.).

Viburnum lantana L.: betalaina (ech., bie., an., en., CCE., INC.); betataina (PMP.); betelaina (Sr., S., Sp., pan., sal., borr., berd., an., bs., gav., fan., yes., FNL., NL., PA.); betelainera (pan., FNL.); betichaina (best., JV.); betilaina (Tur., SS., INC., LSC.); bitilaina (INC., LSC.); chinchilaina (pu.); enguileta (*fruito*) (an.); gatets (*fruito*) (ben.); mentironera (Xil., LSC.); merda gato (*fruito*) (ben.); mierda gat (*fruito*) (cerl.); petichaina (xi., guas., bet.); tentilaina (fon.); tintilaina (Tur., ben., cerl., cam., eri., castes., gr., esdl., BC., SS., PMS.). Cast: Lantana. Fran: Mancienne. Ingl: Wayfaring Tree. Alem: Wolliger Schneeball.

Viburnum opulus L.: bolas de nieve (ta., PS.); membrera (steg.). Cast: Mundillos. Fran: Viorne obier, Boule de neige. Ingl: Guelder rose. Alem: Bach Holder.

Viburnum tinus L.: batataina (CCE.); betalaina (CCE.); betatana (mug.); bitilaina (lan.). Cast: Durillo. Fran: Laurier tin. Ingl: Laurustinus. Italiano: Lauro tino.

Vicia spp.: abesa (fon.); arbejuela (PA.); arbilluela (PA.); beza (ags., lue., un.). Cast: Veza. Fran: Vesce. Ingl: Vetch. Alem: Wicke.

Vicia argentea Lapeyr.: "Junto al Portet de Lanuza da nombre al topónimo: 'Lentejar'" (AF.).

Vicia cracca L.: guixeta (Sr., NL.).

Vicia ervilia (L.) Willd.: guixón (F.); guixons (guas., AF.); jerones (AF.); yeros (AF.).

Vicia faba L.: abas (*fruito*) (tra.); abera (calt., ta., PS., AND., PA.); calzón (*beig.*) (Tr.); faba (*fruito*) (F., T., cabe., lim., tad., ben., ca., fo., u., per., sa., guas., mud., aza., est., tam., torr., an., gr., JV., AC.); fabá (puesto de faberas) (tam.); fabera (sa., PR., PMP.); fabera (como *fabá*) (F.); fabolín (*bar., beig.*) (ay., PA.); fabolines (*bar., beig.*) (PE., BRA.). Cast: Haba. Fran: Fève. Ingl: Broad Bean. Alem: Saubohne. Italiano: Fava.

Vicia onobrychioides L.: garrandas (LSC.).

Nombre zientifico
Nombres populars

Roz de parete

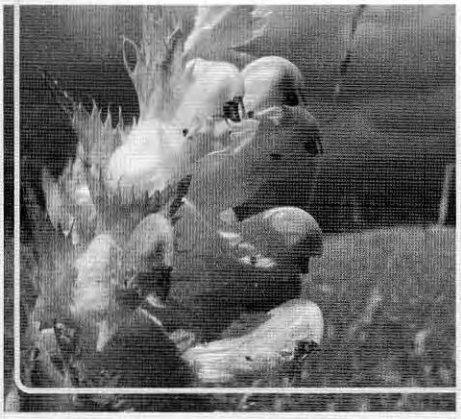


Salagra



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Sanosa



Selago



Vicia peregrina L.: guicheta (sa.); guija (ta., PS.).

Vicia pyrenaica Pourret: abeza (CHC.); guixeta (AF.); guixetas (LV.).

Vicia sativa L.: abeses (beb.); abeza (Sp., S., lec., ech., pn., rad., guas., fo., ber., lue., un., alcc., FBR., FNL.); abezas (Tur., torr., SS.); arbejuela (ASS.); arbijuela (*beig.*) (un.); arbilluala (WI.); beza (AF.); bezas (Tur., torr., SS.); bisaltillo (*borde*) (lec.); disante menor (ASS.); gargollita ? (*beig.*) (FBR.); guijas de burro (*simién*) (ta., PS.); guerguechita ? (*beig.*) (tra.); guerguelida (xi.); guerguellida (ben.); guijeta (LSC.); guirguichita (*beig.*) (an.); guisguillita ? (*beig.*) (FBR.); guixeta (LSC.). Cast: Arveja. Fran: Poisette. Ingl: Common Vetch. Italiano: Veccia buona.

Vicia sativa L. subsp. *amphicarpa* (Dorthes) Asch. & Graebn.: guicheta (sa.).

Vicia sativa L. subsp. sativa: beza (AF.); guerguellida (AF.).

Vicia tenuifolia Roth: garrandas (LSC.).

Vinca major L.: yerba donzella (CCE.); flor de muerto (CCE.).

Vinca minor L.: yerba donzella (sa., PR.); flor de los zementerios (PMP.).

Viola spp.: biola (PE., BRA., PA., DA.); biolera (PA.); brioleta (S., bon., cas., CHT.); bioleta (Tur., SS.). Cast: Violeta, Pensamiento. Fran: Violette, Pensée. Ingl: Violet, Pansy. Alem: Veilchen. Italiano: Viola.

Viola odorata L.: bioleta (ta., PS., LSC.); bioleta de olor (AF.); bioletas (ASS.); confesadoras ("como vienen en Cuaresma") (ta., PS.).

Viola saxatilis F. W. Sch.: pensamientos (ta., PS., LSC., PMP.).

Viscum album L.: besque (Su., S., xi., pl., bie., lan., AND.); bisca (ech., AF.); bisco (S., Sr., Sp., sobr., tel., an., borr., fue., NL., LSC., PA.); biscol (PMP., AF.); bisque (LSC.); bizco (F., Tur., nog., lec., fuen., la., borr., berd., tn., lan., ta., zu., T., PS., SS., WI.); bres (ech., ROH.); cagada chorla (*beig.*) (tar., nov.); molsa (bi., laf.). Cast: Muérdago. Fran: Gui. Ingl: Mistletoe. Alem: Mistel. Italiano: Vischio.

Vitex agnus-castus L.: sauce de flor azul (CCE.).

Vitis vinifera L.: abizaca (*bar.*) (F.); aguardentera (*bar., beig.*) (PA.); alcañón (*bar., beig.*) (S., F., abi., sa., gr., CHT., AC.); aramón (*bar., beig.*) (F., S., sa., abi.); arbachón (*bar.*) (F.); arjelinas (*bar., beig.*) (ta., PS.); balanzía (*bar., beig.*) (PA.); barba (calt.); benedictos (*bar., beig.*) (ta., PS.); bidado (puesto de zepas) (PA.); binaderas (*bar., beig.*) (ta., PS.); binero (*beig.*) (sa., PR.); birol (ugas baladres) (AC.); bitadillo (*bar., beig.*) (abi.); bitau (*beig.*) (alq., rad., cho., sa., cap., AC., AF.); bizaca (*bar., beig.*) (sa.); bomagastro (*bar.*) (cap.); borfollo (*beig.*) (sa., PR.); borra (*beig.*) (sa., PR.); botón de gato (*bar., beig.*) (PA.); bromés (*bar., beig.*) (ta., PS.); caladreño (*bar., beig.*) (abi., T.); cojón de gato (*bar., beig.*) (sa., cap., un.); crujillón (*bar., beig.*) (PA.); cueros duros (*bar., beig.*) (ta., PS.); garnacha (*bar., beig.*) (F, panc., lue., un., torr., CHT., PE., AC., PA.); garnacha basta (*bar.*) (cap.); garnacha fina (*bar.*) (cap.); garnacha gorda (*bar.*) (CHT.); garnacha menuda (*bar.*) (CHT.); garnachas (*bar., beig.*) (ta., PS.); gordaria (*bar., beig.*) (PA.); grec (*bar., beig.*) (PA.); greque (*bar., beig.*) (PA., BRA.); gribot (*bar., beig.*) (abi.); izaca (*bar., beig.*) (abi.); lambrusquera (*borde*) (AF., OT.); lamineras (*bar., beig.*) (sa.); macabeo (*bar., beig.*) (abi., sa.); macabeu (*bar., beig.*) (cap.); malbasía (F.); malbesía (*bar.*) (sa.); mamagastro (*bar., beig.*) (balb., abi., CHT., AC.); marzuela (*bar., beig.*) (abi.); mayol (*beig.*) (torr.); mazuela (*bar., beig.*) (cap., PA.); Miguel de arcos (*bar., beig.*) (ta., PS.); momagastro (*bar.*) (PA.); morachellas (*bar., beig.*) (ta., PS.); morastel (*bar., beig.*) (ta., PS.); moristel (*bar.*) (F., abi., sa., AC.); moscatel (*bar., beig.*) (ta., PS.); nobalío (*bar., beig.*) (PA.); palot (*bar., beig.*) (ta., PS.); pampano (*beig.*) (DA.); pansa balenziana (*bar., beig.*) (ta., PS.); panseras (*bar., beig.*) (ta., PS.); parleta (*bar., beig.*) (abi.); parra (Tur., SS.); parra (PS.: "llaman a las de los huertos") (ta., barb., PS.); parraleta (F., sa., cap., CHT.); parraleta de santa María (*bar.*) (CHT.); parrel (*bar.*) (cap., CHT., PA.); parrel común (*bar.*) (CHT.); parrel franzés (*bar.*) (CHT.); parrera (a que puya por as parez) (bie., borr., berd.); parrera (Sr., NL.); parriza (LSC.); parriza ("a la espontánea") (ta., PS.); parruzera (*borde*) (L.); picapol (*bar., beig.*) (abi.); picapollo (*bar.*) (sa., PR.); plantaallozas (*bar., beig.*) (ta., PS.); prusiantes (*bar., beig.*) (ta., PS.); ribot (*bar., beig.* "ribote") (PA.); ribote (*bar., beig.*) (PA.); royal (*bar., beig.*) (sa, PR., PA.); royales (*bar., beig.*) (ta., PS.); salzeña (*bar.*) (PA.); salzeño (*bar., beig.*) (F., abi., AC.); santa María (*bar.*) (sa.); sep (tam.); tempranillo (*bar.*) (cap., abi., sa., PA.); uva de quiebra tinaja (*bar., beig.*) (PA.); uvas de san Jerónimo (*bar., beig.*) (ta., PS.); uga (*fruito, beig.*) (R., F., Su., ags., spe., torr., rad., sa., on., CHT., BC., AC.); ugas (*fruito*) (sa., tad., tel., gr.); ugas lamineras (*bar., beig.*) (sa.); zenzibera (*bar., beig.*) (PA.); zepa (mon., JV.); zepa ("a la cultivada") (ta., PS.); zepar (puesto de zepas) (PA.); zeparral (puesto de zepas) (PA.); zepo (fo., est., JV.).

Vitis vinifera L. subsp. *sylvestris* (C. C. Gmel.) Hegi: parra (Tur., SS.); parruza (PA.); parruzera (*beig.*) (PA.).

Xanthium spp.: cachorro (u., sa.); cachorrera (alcc.); cachorreras (pi., schi.); cachurrera (panc., esca., bi., sarr., pan., agü., ech., ej., puh., sarr., lue.); cachurrero (ej.); cachurros (nog.); carruchero

(osz.); carrucho (C., sig., ej., fuen., un.); carruchos (sal.); carruncho (*fruito*) (sos.); cochorros (Lie., fo., gr.); cospín (Lie.); conspins (xi.); crospins (castes.); garrapelos (an.); garrucha (lgt., ariz.); garrocheras (lgt., ariz.); zerón (morx.). Cast: . Fran: Lampourde. Italiano: Lappola. Alem: Spitzklette.

Xanthium spinosum L.: alquerque (ej.); cachurrera (lec., balb., ta., PS., JV.); cachurro (fuen.); cachurros (PMP.) cachurros (*fruito*) (ta., PS.); cardencha espinosa (PMP.); cardo alcorqueño (ej.); carruchera menor (PMP.); carruchos (AF., PMP.); cospín (gab., JV.); escospíns (canz., JV.).

Xanthium strumarium L.: cachurrera (balb., JV.); cospíns (gab., JV.); escospíns (canz., JV.); pegotes (Tr.); yerba carruchera (PMP.). Cast: Cadillo. Fran: Grapille. Ingl: Cocklebur. Italiano: Lappola, Bardane minore.

Zea mays L.: barfolla (*beig.*) (sa., PR); cabello de panizo (estilos) (PMP.); capiello (pinocha) (ara., BC.); carriza (fuella que tapa a pinocha) (Z.); carriza (a mata) (casl.); carrizón (*fuella*) (torr.); cascariza (fuella que tapa a pinocha) (alfa.); corona del panizo (*flor*) (per., JV.); hilos de pinocha (estilos) (PMP.); maizera (PA.); milloca (an., agü., ara., ech., emb., fa., pan., berd., borr., gus., BC., PA., KR.); milloca (*beig.*) (Sr., BC., NL., PA.); millocar (puesto de milloqueras) (PA.); millocón (o fuso en o que crexen os lulos de milloca) (PA.); milloquera (xi., fa., borr., berd., b., JV., PA.); panís (R., fr., calv., tam., KR.); paniso (R., ben., sfb., KR.); panizal (*beig*) (F.); panizar (*beig.*) (tad.); panizera (on., PA.); panizo (F., Su., Sr., Sp., Tur, nog., lec., alcc., bi., ags., panc., bol., tad., rod., alm., calt., tra., casz., sa., rad., lab., guas., mud., ang., fo., ta., sarr., lue., sos., un., an., torr., cr., tel., gr., PE., NL., PS., SS., AND.); panocha (*beig.*) (panc., torr., lan., cm.); panochas (PMP.); panolla (*fruito*, a pinocha) (all., casl., cr., PE., BRA., PA.); pañolla (*fruito*) (on.); pelo de milloca (*flor*) (PMP.); pelo de panizo (*flor*) (Sr., NL., PMP.); pelo de panocha (*flor*) (PMP.); pelo de pinocha (*flor*) (PMP., JV.); pelo pinocha (*flor*) (JV.); pelucha (PMP.); pinoch (*fruito*) (sop., KR.); pinocha (*fruito*) (F., Lie., cap., calv., sop., bi., gr., ben., sa., panc., casz., tam., lue., monf., sos., un., CHT., PE., JV., PA.); pinochas (PMP.); pinoche (arc., KR.); pinochera (sop., KR., PMP., PA.); pinochera (fuellas que tapan a pinocha) (lue., JV., PA.); pinocho (coral de a pinocha, millocón) (lue.); pinochón (coral de a pinocha, millocón) (fo., mon., JV., PA.); seda de panizo (*flor*) (PMP.); seda de pinocha (*flor*) (PMP.); zuro (a pinocha sin lulos) (sarr.). Cast: Maiz. Fran: Maïs, Blé de Turquie. Ingl: Maize. Alem: Mais. Italiano : Mais, Granoturco

Ziziphus ziziphus (L.) Meikle: chincholé (tol., fr., albe); chincholetes (*fruito*) (alcc.); chincholero (*beig.*) (sanl., stlz., pue., puy., aras., cap.); chincholonero (sanl.); chincholons (*fruito*) (sanl); chincholos (*fruito*) (gr.); chinchonero (ta., PS.); gayubera (MNV.); jinjol (*fruito*) (calt., PE, PA.); jinjolero (fo., sa., bin., ta., PS., PA., JV., LSC.); aliquera (FNL.); jinjolera (fo.); gayubera (gallo.). Cast: Azufaifo. Fran: Jujubier. Ingl: Jujube. Alem: Brustbeer. Italiano: Giuggiolo, Zizzolo.

5.2. Matas Criptogamas

5.2.1. Líquens

Evernia spp.: pulmonera (JMP.).

Usnea spp.: seda (xi., JMP.); seda de pino (PMP.); borreta (PMP.); barbas de abeto (PMP.).

Usnea barbata Fries: barbas de abeto (CCE.); barbazas (CCE.).

5.2.2. Talofitas (Fongos y Algas)

Agaricus spp.: isón (ara.); cogoma (*beig.*) (cerl.); fongo fino (tra.); fongo royo (an.); fongo de güei (an.); lusón (lon.); sisón (pan., borr., bs.); sisón ? (sobr.); xixón (bro.); zampiñón (PL.).

Agaricus arvensis Sch.: cogoma (castes); fongo de cazoleta (pan., aí.); moixardón de san Miguel (eri.); muixardón d'agüerro (ben.); muixardón de san Miguel (ben.); sisón (oli.).

Agaricus campestris Linn.: cazueleta (lue.); cogoma (FNL.); codoma (FNL.); fongo de corzo (FNL.); guisana (bie., PMP., RG.); muixardón de rastro (ben.); muixardón d'agüerro (ben.); solobre (RG.).

Agaricus vernus B.: cogomasa (ta., PS.).

Amanita s.p.: fongo de carrasca (*beig.*) (aras.).

Amanita spp.: maneta (sanl.).

Amanita caesarea (Scop.) Pers. ex Schw.: cogoma (cor.).

Amanita echinocephala (Vitt.) Quél.: maneta (*beig.*) (sanl.).

Amanita muscaria (L.) Hooker: matachén (cerl.).

Amanita ovoidea (Bull.: Fr.) Quél.: fongueta? (aín.).

Amanita rubescens (Pers.) Gray.: amanita roya (canf.).

Amanita strobiliformis (Vitt.) Quél.: fongo de carrasca? (beig.) (aras.).

Boletus spp. (y atras parellanas): podregón (ben.); potrecón (F., bro., lasp.); pudregón (vna.); sepo (eri., ben.); sep (*beig.*) (fon., eri., ben.).

Boletus aestivalis Paulet [*B. reticulatus* (Schaeff.) Boud.]: matacán (cerl.).

Boletus edulis Bull.: fongo (PMP.); sep bueno (snz.); sepo de albá (eri.).

Boletus erythropus Pers.: sep malo (snz.).

Boletus luridos Sch.: potrecons (RG.).

Boletus pinicola (Vitt.) Venturi [*B. pinophilus* Pil. et Derm.]: sep de pino ? (ben.).

Boletus reticulatus (Schaeff.) Boud.: *Beig. Boletus aestivalis* Paulet.

Boletus satanas Lenz: matapariens (ech., RG.); mataparians (pan.); podrigó (bon.); podrigón (pue.); mataparientes (ben.); potrecons (RG.).

Bovista spp.: bufa (eri.); bufa de llop (ben.); bufina (sa., xi., PR., PA.); bufina de lobo (tel., FNL.); bufineta de lobo (FNL.); bufina d'onso (FNL.); cabasets (LSC.); fuxina de lobo (PMP.); pedolobo (PMP.).

Calocybe gambosa (Fr.) Donk [*Tricholoma georgii* (Clus. ex Fr.) Quél.]: boxardón (u., seguntes AND.); chirigola (casl.); grisoleta (FNL.); isón (RG.); isón de primabera (ara.); moisardó (es., RG.); moixardón (ben., pue., ro., serr.); muchardón (bro., amu.); muchilón (RG.); muchirón (canf.); muisardó (bon.); muixardón (cam., ben., eri., castes., pau., xi.); muixardón de primabera (ben.); muxardón (F., MR.); muxerón (RG.); muxordón (F., xi.); sisón (Te., aso., acu., FNL., PA.); sisonera (puesto de sisons) (PA.); usón (an., ech., canf., PA.).

Calvatia spp.: bufa de llop (ben.).

Cantharellus cibarius Fr.: chirola (eri., vna., ben., xi., chía.); chirola d'albá (castes., cerl.); rosiñol (*beig.*) (ben., pau.); peberinas (cor.); ruiseñol (cam., snz., biu., xi.); ruiseñor (snz.); rusiñol (sfb.); rusiñol d'albá (sfb., es.).

Cantharellus lutescens Persoon: chirola de pino (castes); rusiñol de pi (sfb., es.); trompetetas (castes.).

Clavariadelphus pistillaris (L.) Donk [*Clavaria pistillaris* L.]: paticas de rata (villa., PA.).

Claviceps purpurea (Fr.) Tulasne: negrillón del zenteno (PMP.); remoyuelo (*beig.*) (panc.).

Clitocybe geotropa (Bull.) Quél.: capellán (bie., RG.); caperán (RG.); muixardón d'agüerro (ben.); hongo rastrero (lue.); hongo rastrero tardano (lue.); franziscanos (RG.).

Clitocybe maxima (Fl. Wett.) Kumm.: capellanes (bie.); hongo rastrero (lue.); hongo rastrero temprano (lue.).

Clitocybe nebularis (Batsch) Kumm.: camparol (MR.); campirol (MR.); caperán (an., salx., arti., RG., FNL.); pardilla (RG.); caperón (FNL.); champiñón de sanmiguelada (PMP.); bujeras (RG.); hongo morro de baca (lue.); rastrera (un.); sanmigueladas (RG.).

Clitocybe odora (Bull.) Kumm.: aniseta (RG.).

Conferva rivularis L.: limos (ta., PS.).

Coprinus comatus (Müll.) S. F. Gray: apagabelas (RG.); pichacán (lan., Villanueva de Galligo – Zaragoza -); pichacanes (lan., Villanueva de Galligo – Zaragoza -); seta de pista (RG.); apagacandils (ags.).

Craterellus cornucopioides (L.) Pers.: trompetetas (castes.).

Fomes fomentarius (L.) Fr.: esca (L., ben.); hongo de los troncos (CCE.); yesca (ech.); yesquero (PMP.).

Fungus (en cheneral): camparol (MR.); camparols (bi., tel.); campirol (MR.); fonc (per.); fong (tam.); fongo (F., L., sa., steg., sall., tra., bin., ech., fo., an., torr., tel., gr., CHT., BC.); fonguera (*beig.*) (sall., tra.); fonguet (*beig.*) (PL.); frongo (Sp., tor., bio., bolt., sall., bro., fis., sobr., ait.); hongos (lue.); honguera (puesto de frongos, *beig.*) (PA.); musardón (bis.); fungo (MR.).

Hydnum repandum L.: Fr.: liendre (cosf.).

Hydnum rufescens: chirola de baca (*beig.*) (cerl.).

Hygrophoropsis aurantiaca (Wulf.) R. Mre.: chirola (castes., chía.); chirola de pino (cerl.); rosiñol (castes., chía., ben.).

Hygrophorus russula (Sch.) Quél.: carlet (PMP.).

Hygrophorus marzuolus (Fr.) Bres.: muixardón d'esquirol (cerl.).

Krombholziella duriuscula Schul. Fr.: pipa (eri.).

Krombholziella scabra (Bull.: Fr) Maire: pipa (eri.).

Lactarius deliciosus (L.) S. F. Gray: fongo royo (Sr., bot., ja., pan., puey., ara., NL.); fongo royo fino (*beig.*) (ja.); frongo royo (bro.); manetas (PA.); hongo royo (lue.); hongorrés (steg.); rebellones (PE., PA.); rebichuelo (an., ech., ara.); rebollón (T., ta., alm., calt., snz., gallo., rad., bie., sarr., FNL.); ribichuelo (an.); ripa (torr.); robellón (Su., Sr., Lie., bio., buer., casl., cosf., tra., sfb., sa., ben., snz., NL., PA.); robellones (rod.); robillón (FNL.); royo (bie.); rubillón (R.).

Lactarius salmonicolor Heim. & Lecl.: fongo royo borracho (ja.); robellón d'abet (eri., ben.); robellón abinagrau (ben., pau.).

Lactarius semisanguifluus Heim. & Lecl.: robellón d'abet (eri., ben.); robellón abinagrau (ben., pau.).

Lactarius torminosus (Sch.) S. F. Gray: robellón d'albá (ben., eri.).

Langermannia gigantea (Batsch et Pers.) Rostk. [*Lycoperdon giganteum* Batsch et Pers., *Calvatia gigantea* (Batsch et Pers.) Lloyd]: bufa (eri.); bufina (PMP.); bufina de lobo (PMP.); fuxinas de lobo (PMP.); pedolobo (PMP.).

Leccidum duriusculum (Bull. Fr.) S.F Gray: pipa (eri.).

Leccidum scabrum (Kalchbr. et Schul. ap. Fr.): pipa (eri.).

Lepista nuda (Bull. ex Fr.) Cooke: morenets (*beig.*) (eri., sanl.).

Lycoperdon spp.: bufa (eri.); bufina (sa., xi., PR., PA.); bufina de lobo (tel., FNL., JMP.); bufineta de lobo (FNL.); bufina d'onso (FNL.); cabasets (LSC.); pedo de lobo (cosf.); pedos de lobo (JMP.); fuxinas de lobo (PMP.); pedolobo (u., PMP.).

Lycoperdon perlatum Pers.: fuxinas de lobo (CCE.); pedos de lobo (CCE.).

Macrolepiota procera (Scop.) Sing. [*Lepiota procera* (Scop.) Kummer]: caperán (bot.); coma (aín); cocoma (amu.); cogoma (ben., cor., cam., xi., sanl., PMS.); fongueta (PMP.); franziscano (arti.); paraguas (puey.); parasol (cerl.); potrecón (FNL.); sisón de primabera (pan.).

Marasmius oreades (Bolt.) Fr.: carrereta (pan.); mataparians (pan.); matapariens (puey.); moixardina (ben., pue., ro., serr., torr.); moixordina (FNL.); muchardina (Te., pan., amu.); muixardina (ben., castes., lli.); muxardina (F., bro., torr., tel., FNL.); muxordina (xi.); seta de carrereta (RG.); setas de ringlera (RG.); siseta (acu., aso.); sisón ? (Sp.).

Morchella spp.: cagarria (FNL.); carisoleta (pan.); cascarria (FNL.); maraula (FNL.); monugla (FNL.); morgula (puc.); morluga (xi., chn.); morrongla (ja., ara., PMP.); morrungla (PA.); morrula (Sr., sab., NL.); morúgula (PE., PA.); murgula (PA.); morilla (FNL.); morula (FNL.); murgona (FNL.); murgüela (ben., saunc.); múrgula (sanl., ben., vna., PE., BRA.); muruela (ben., cerl., pau.).

Mucor spp.: tararainas (*beig.*) (casz.).

Oidium tuckeri Berk: negra de la vid (ta., PS.).

Omphalotus olearius (DC. : Fr.) Sing.: seta d'olibera (buer.).

Panaeolus spp.: fongo de fiemo (FNL.); fongo fematero (FNL.); fongo de femera (FNL.).

Panaeolus coprinus: fongo fematero (RG.).

Pholiota aegerica: seta de chopo (RG.).

Pleurotus eryngii (DC.) Quél: seta cardonera (u., PA.); chirgolas (ta., PS.); chírgolas (LSC.); jirbola de panical (T.); seta de alquerque (u.); seta de badinal (un.); seta de cardincha (arti., FNL.); seta de gardincha (FNL.); seta de lastra (RG.).

Polyporus frondosus: hongo de bellizo (ej.).

Puccinia graminis: roya (M.); royuela (panc.).

Ramaria spp. y parellanas: coda de ratón (sa.); maneta (pan., puey., bs.); manetas (ja., PA.); manetas de dios (ara., ban., sig.); manetas de ratón (sa.); pata de rata (pue., sa.); patarrata (buer., alq., sa., ben.); paticas de rata (FNL., PA.); pateta de rat (fon., ben., pau.); pateta de rata (F.); patetas de rata (snz.); potetas de rata (cor.).

Ramaria aurea (Schaeff) Quél [*Clavaria aurea* Schaeff. et Fr.]: hongo de piña (lue.).

Ramaria flava (Schaeff) Quél. : patarrata amarilla (chía., castes.).

Russula s.p.: Llora (cosf.).

Russula spp.: fongo royo (snz.); morats? (pau.).

Russula integra (L.) Fr.: seta chocolatera (RG.).

Sparassis crispa (Wulf.) Fr.: pella (buer., rod.).

Suillus spp.: pipa? (eri.); potrecón (F., bro., lasp.); potricón (F., S.); potricons (*beig.*) (CHT.); pudregón (vna.); pudrigón (*beig.*) (fon., sanl., ben, castes.). Antismás toz os fongos con esponcha, como os *Suillus* u os *Boletus* yeran 'potricons'. Con o costumbre de minchar (y bender) os

Boletus de ra colla *edulis*, se deseparan os 'potricons' de ros *seps*, os que se minchan dende fa unas añadas y ros que se continan sin minchar. En bels lugars y redoladas son 'potricons' toz os fongos que no se minchaban, que yeran a mayoría.

Suillus granulatus (L. ex Fr.) Kuntze [*Boletus granulatus* L. ex Fr.]: fongo baboso (FNL., RG.); fongo de pino (FNL.); fongo amarillo (RG., PMP.); babosa (RG.).

Suillus luteus (L. ex Fr.) S. F. Gray [*Boletus luteus* L. ex Fr.]: bolets de bestia (peñ.); fongo amarillo (PMP.); mataparientes (casl., ta., PS.).

Torula oleae Cast.: negra de l'olivo (ta., PS.); negra ? (AC.).

Tricholoma portentosum (Fr.) Quél.: morrete de güella (cosf.); negrilla (ja., torr., RG.); fongueta (an.).

Tricholoma terreum (Sch.) Kumm.: fongueta (an.); frigolí (lan.); griseta (RG.); grisoleta (RG.); llanera ? (buer.); negrilla (ja., torr., RG.); hongo morro de corzo (lue.); hongueta (RG.); seta negra (PMP.).

Tuber spp. (en cheneral, y atros cheners parellanos): cazoleta (FNL.); truba (ta.); trufa (torr.); trunfa (F., FNL.); tuberas (PA.); túberas (PE., BRA.); tufera (OT.); túferas (PE., BRA.).

Tuber albidum: maixenca (Tur., SS.).

Tuber blotii Desl. [*T. aestivum*]: maixenca (baf.)

Tuber brumale: maixenca (R., gr.); maxenca (*beig.*) (sanl.); mayenca (gr.); tofona (PMP.).

Tuber cibarium: maixenca (Tur., SS.); patatas de monte (ta., PS.).

Tuber melanosporum Vitt. [*T. nigrum* Bull.]: tozeta (*beig.*) (agl.)

Uredo carbo D.: tizón (ta., PS.).

Uredo caries: tabaco (ta., PS.).

Uredo linearis P.: roya (ta., PS.).

Uredo maydis D.: tabaco del maíz (ta., PS.).

Uredo rubigo-vera D.: roya (ta., PS.).

Ustilago tritici : muerbo (Sp., ben., bis., tam., ech., lue.); muergo (L., sa., alq., rad., alcc., AC.); tizón (M.).

5.2.3. Briofitas (Molsas)

Lobaria pulmonaria Hoffm.: musgo de las zepas (PMP.).

Muscineae (en cheneral): molsa (F., Sr., Sp., sa., bio., sobr., ben., xi., pl., guas., an., rod., berd., fan., bi., PR., NL., PA., DA.); molla (PA.).

Sphagnum spp.: molsa (ben., xi.).

5.2.4. Matas criptogamas basculars u pteridofitas (Felzes)

Adiantum capillus-veneris L.: cocudrillo (JV.); colondrillo (JMP.); culandrillo (ASS.); culantrillo (AF., ASS., LSC.); culantrillo de pozo (AF.); cholondrillo (Tur., SS.); falzija (LSC.); falzilla (T., ta., PS.); falzillas (híj.); yerba de agua (AF., JV.); yerba meadera (Tur., ib., SS., JMP.).

Asplenium spp.: sardineta (chía.).

Asplenium ruta-muraria L. subsp. *ruta-muraria*: mermasangre (PMP.); manetas (PMP.).

Asplenium trichomanes L.: zerbuna (pt., JV.); mermasangre (parola femenina) (PMP.); sardineta (lab., ben., PMP.).

Asplenium viride Hudson: mermasangre (parola femenina) (PMP.); mermasangre de puerto (CCE.); sardineta de puerto (CCE.).

Athyrium filix-femina (L.) Roth: felequera (CHC.).

Ceterach officinarum Willd subsp. *officinarum*: colondrillo (S., CHT.); doradeta (AF.); doradilla (gab., olv., canz., ta., PS., JV., JMP., ASS., LSC.); esmermasangre (JMP.); felzes (PMP.); jéus (PMP.); mermasangre (Tur., pn., SS., AND., JMP.); pelosilla (bet., JV.); sardineta (S., lab., ben., gr., escn., CHT., JV., JMP.); yerba dorada (ta., PS.); yerba lanzera (PMP.).

Cystopteris fragilis (L.) Bernh.: felequera d'a sangre (CHC.); mermasangre (PMP.).

Dryopteris filix-mas (L.) Schott: felza (ja.); felze (AF.); felzes (PMP.); falaguera (AF.).

Equisetum spp.: estañera (pl., JMP.); coda caball (ben., cerl.); coda caballo (ben., rig., saunc., xi.); coda de caballo (saunc.); coda de rata (sy.); cola de caballo (sj., serv., escs., JMP.); cola de rata (sy., JMP.); cola de lagarto (PMP.); estrañera (g, ej.); nudé (cl., JMP.); nugueta (CEP.); pinocha (PMP.); yerba nugada (Tur., LV., SS.).

Equisetum arvense L.: coda de caballo (M., Tur., Sr., NL., SS.); coda de rata (Tur., Sr., NL., SS.); cola de caballo (AF.); cola de lagarto (AF.); cola de rata (AF.); yunquillo (CCE.); zien nudos (CCE.); cola de lagarto (PMP.); estañera (AF., PMP.); nudé (AF., PMP.); pinocha (AF., PMP).

Equisetum fluviatile L.: cola de caballo (CCE.); cola de rata de agua (CCE.); pinocha de río (CCE.).

Equisetum palustre L.: cola de caballo (AF.); cola de lagarto (AF.); cola rata (AF.); estañera (AF.); nudé (AF.); pinochas (AF.).

Equisetum ramosissimum Desf.: coda lagarto (cof., JV.); coda rata (mon., fo., JV.); cola de caballo (mon., JV.); cola de rata (AF.); herba de canudet (per., JV.); yerba restañera (b., JV); cola de rata (AF.); yerba nugada (AF.); rabo de asno (CCE.); rabo de lagarto (CCE.); rabo de mula (CCE.) (Toz istos "rabos" parixen castellanizazions de "codas", castellanizazions que se marcan tamién en os "asnos" y "lagartos").

Equisetum telmateia Ehrh.: coda rata (est., esta., JV.); cola caballo (est., JV.); cola de caballo (AF.); cola rata (AF.); culebrera (est., JV.); nugueta (gab., JV.); coda de caballo (Tur., SS., CCE.); coda de rata (Tur., SS, CCE.); pinocha (CCE.); rabo de caballo (CCE.).

Filicineae (en cheneral): falaguera (C., sal., sig., xi., pl., bisa., es.); falguera (R.); felguera (R., bio., see.); felz (ara., ech., ur.); felze (sobr., ara., ech., an., li., acu., larro., KR.); fuelze (fab.); felequera (S., bio., fan., sarv., li., KR., OT., FNL., WI.); feleguera (R., lli., ben., bio., torr., sec.); feliquera (fan.); felquera (bi., tor.); jéus (*beig.*) (pan., sall., la., FNL, ROH.); xéu (sall.).

Ophioglossum vulgatum L.: lengua de serpiente (ASS., BRA., LSC.).

Phyllitis scolopendrium (L.) Newman subsp. *scolopendrium*: berduna (fan., JMP.); escalopendra (PMP., CCE.); escolopendra (CCE.); esmermasangre (PMP.); lengua de zierbo (LSC.); lengua zerbina (ASS.); lengua zerbuna (PMP.); mermasangre (steg., stem., JMP.); yerba zerbuna (LSC.); zerbuna (escs., puy., ras., stem., sfb., fan., JMP.).

Polypodium cambricum L. subsp. *cambricum*: felze (AF.); felze de as rallas (AF.); feleguera (AF.); felequera (AF.); fuelze (AF.); mermasangre (canz., JV.); yerba sangre (canz., JV.); zerbuna (CHT., AF.); zerbuna borde (AF.).

Polypodium interjectum Shivas: felze borde (AF.); felze de as rallas (AF.); feleguera (AF.); felequera (AF.); mermasangre (AF.); zerbuna (AF.); zerbuna borde (AF.).

Polypodium vulgare L.: barlenda (PA.); feleguera (PMP.); felequera (PMP.); felze (PMP.); felze borde (AF.); felze de as rallas (AF.); felze de los callos (CCE.); felzes (CCE.); felzes de las rallas (CCE.); fuelze (PMP.); mermasangre (Tur., SS.); zerbuna (Tur., amu., SS., PMP.); zerbuna borde (PMP.).

Pteridium aquilinum (L.) KU: herba falaguera (vil., JV.); falaguera (Tur., ren., JV., SS.); falguera (Tur., SS.); feleguera (AF.); felequera (AF., CCE.); felguera (PMP.); felze (AF., PMP.).

5.3. Mamifers

Apodemus spp.: chorigué (an.); churi (ech.); rato de monte (ben.); ratón (pan.); suri (*beig.*) (ech.); xorigué (an.); xuri (MR.); zorz (ech., FNL.).

Apodemus sylvaticus L.: ratón de cola larga (AXil.); ratón de monte (*beig.*) (bot.); ratón royo (GEA.).

Arvicola sapidus Miller: rata de agua (AXil.); topo (AXil., bot.); topo de agua (*beig.*) (GEA.).

Arvicola terrestris L.: rata d'aigua (barb.); topo (pi.); topo d'aigua (*beig.*) (ben., eri., castes., lli., cerl.?).

Bos taurus: abrío (*beig.*) (an.); anoll (*beig.*) (Lie.); anollo (*beig.*) (an.); anollaza (*beig.*) (an); añal (*beig.*) (an); añenca (*beig.*) (tel., bro.); añenco (*beig.*) (an.); añeta (*beig.*) (PA.); baca (*fembra, beig.*) (AAr., Sp., pan., ags., bro.); baca parda (*bar., beig.*) (Sp.); baca roya (*bar., beig.*) (Sp., ech., aín., ben.); bacada (*rabaño*) (MR.); bacal (*beig.*) (spe.); bacata (*rabaño*) (MR.); bacum (*beig.*) (PA.); bacún (*beig.*) (MR.); bacumen (*beig.*) (PA.); bedell (*beig.*) (Lie., pau., beri.); bediello (*chicot*) (F., ben, castes.); betiecho (*choben*) (bi.); betiella (*fembra choben*); betiello (*masclo choben*) (S., bio., CHT., OT., PA.); bima (*beig.*) (tel., xi., ben., castes.); bimardo (*beig.*) (S., bio., la., CHT., DA., PA.); boyato (*beig.*) (an., sal., PA.); bou (*beig.*) (Lie., torr., fo., ben., tam., beri., gr); buyato (*beig.*) (sig.); cuatreño (*beig.*) (un); cuitre (*beig.*) (BRA.); chota (*beig.*) (PA.); doplera (*beig.*) (tel.); guai (*beig.*) (T.); güe (*beig.*) (MR.); güei (*beig.*) (F, T., S., Sp., AAr., bol., tad., bro., lasp., tra., lue., casz., acu., bet., stlz., lim., an., AC., PL.); güei furo (*beig.*) (ja); jubillo (*choben*) (BRA., PA.); mascardo (*beig.*) (BC.); menón (*beig.*) (Lie.); mimarra (*beig.*) (la., FNL.); morlaco (*beig.*) (un.); primala (*beig.*) (bro.); terzón (*beig.*) (sa.); toro (*masclo*) (AAr.); zillarda (*beig.*) (an.).

Canis familiaris: alobau (*bar., beig.*) (alfm.); cachurro (*chicot*) (fra., sos., un.); cadell (*choben*) (Lie); cadillo (*choben*) (fuen., fra., tau., sos., un., an.); cadiello (*choben*) (lasp., gr., PA.); can (F., S., pan., bio., sall., la., bro., tra., sobr., pn., sa., rad., oto., ben., castes., chía., bisa., beri., AC.); can d'atura (*bar., beig.*) (F., ben., BLL.); can de casa (*bar., beig.*) (ben., BLL.); can de caza (*bar., beig.*) (S., CHT.); can de chira (*bar., beig.*) (S., F., CHT.); can de güelles (*bar., beig.*) (ben., BLL.); can de picala (*bar., beig.*) (MR.); cana (*fembra*) (bio., bro., MR.); can mastín (*bar.*) (tra.); cans falders (*bar.*) (ben., BLL.); caña (*fembra*) (sall., MR.); cañifón (*chicot*) (bio.);

cochez (*chicot*) (gr.); cocho (S., F., R., Lie., torr., fo., gr., nab., puf., tam., beri., BC.); cocho d'atura (*bar., beig.*) (torr.); cocho perdiguero (*bar., beig.*) (ro.); cosque (*choben*) (PA.); cucho (an.); gos (alq., beb., sarr., tam., beri., AC.); curto (*beig.*) (panc.); mastín (*bar.*) (tra.); mastín isleño (*bar., beig.*) (PA.); mostín (*bar.*) (PA.); perro (pan., ags., AC.); perro lobo (*bar., beig.*) (Su.); ratonero (*bar.*) (PA.). En castes., chía., bisa., fan "ñap, ñap": "es cans ñapisen", en ben. fan "llau, llau": "lladren u esñadriguen", cuan chemecan por bel tochazo, ye "esgangolí" en castes., "esgangoliá" en ben. y cerl.

Canis lupus L.: lobada (*beig.*) (PA.); lobatón (*chicot*) (ay., PA.); lobo (tra.); lopet (*chicot*) (MR.); lopetón (*chicot*) (MR.); lopo (fan., MR.); lupo (*beig.*) (pera., fan., espi., bi., ser., CHT.); llobet (*chicot*) (torr.); llobo (est., cap., fo., gr., BC.); llop (Lie., ben., bon., pm., serr., tam., torr., beri., gr.); llopet (*chicot*) (ben.).

Capra hircus: boc (*masclo*) (Lie.); boque (*beig.*) (fuen., ej., rib., bie., pedr., fra., tau., un., tad., la., lue., sos., an., PE., DA., PA.); bucardo (*masclo*) (sal., an.); buco (*masclo*) (F., S., tau., tel., la., fo., bro., sa., lasp., rod., an., torr., gr., DA., PA.); caloyo (*chicot, beig.*) (lue., ej., fra., tau., fuen., la., sos., un., an.); carirroya (*beig.*) (an.); carnero (*beig.*) (PA.); carnerario (*beig.*) (PA.); choté (*chicot*) (gr.); choto (*beig.*) (S., lue., ej., bie., fuen., fra., erl., lasp., fo., un., an., torr., gr., CHT., PA.); craba (F., Su., 5., Sp., Lie., buer., ags., fra., fuen., tel., spe., bol., tad., bge., fo., torr., rod., calt., tra., casz., sa., pn., rad., puf., tel., tam., an., cas., u., BC., AC.); crabada (*rabaño*) (F., an., PA.); crabería (*rabaño*) (PA.); craberío (*rabaño*) (F.); crabit (*chicot*) (Lie., beri); crabito/a (*chicot*) (F., ags., tel., tad., bge., bro., an., u., BC.); crabón (*buco*) (S., F., sa., tel., u., BC.); crapa (S., pan., la., bro., bi., bio., tra., oto., CHT.); crapata (*rabaño*) (MR.); crestón (sa., an., PA.); cuatremudada (*beig.*) (tel.); cuatrimudada (*beig.*) (sa.); irasco (*beig.*) (ej., lue., sos., un., an., PE., BRA.); monina (*beig.*) (lue.); primal (*beig.*) (tel., bro., sos.); primala (*beig.*) (sos, bie., pedr.); segalla (*beig.*) (sa., bro., un., gr., PR.); segallo (*beig.*) (F., Lie., sa., un., lu., fuen., tel., lasp., sos., cr., an., PR.); tarnasco (*chicot*) (F.); ternasco (*chicot*) (sos.); terzenca (*beig.*) (cr.).

Capra pyrenaica Schinz *pyrenaica*: bucardo (S., pan., ben., an., fan., bro., tor., borr., cap., est., fo., casn., PA.); ercum (ATI.); erco (*beig.*) (ans., ben.); irco (*beig.*) (pl., xi.); irgo (Alta Ribagorça catalana).

Capreolus capreolus L.: cabirol (ATI.); corso (ben.); corzo (bot.); cuerzo (ara., emb.); sarrio (*beig.*) (cap., est., fo.).

Cervus elaphus L.: vaina de ciervo (*parti, beig.*) (PA.); pardo (bio., AND., FVC.); siérbol (tam.), zierbo (bot.).

Crocidura russula Hermann: bocaraña (AXil.); murgaño (AXil.).

Dama dama L.: paleto (ASS.).

Elephas maximus: alifante (PL., MR.).

Eliomys quercinus L.: charra (pr., ech.?, sir.?); jillarda (G.); mincharra (Sp., bot., lec., ata., sobr., aras., ej., losc., pan., ay., bol., labt., rad., rod., an., ara.?, CHT.); mincharra roya (labt.); moregol royet (cerl.); pincharra (bro.); rata careta (F., pi., tn., bs.); rata dormidera (castes.); rata faixada (bio.); rata fillarda (lap., bio., lan., on.); rata freixera (ben., cerl.); rata gallarda (ta.); rata grillera (sa.); rata guillarda (buer.); rata mascarda (F., tn.); rata murgañosa (AXil.); rata paniquesa (est., fo., cap.).

Equus spp: abrío (*beig.*) (panc., fra., fuen., sl., sos., un.); abriu (*beig.*) (MR.); boche (*chicot*) (sos.); poche (*chicot*) (sos.).

Equus asinus: azembla (MR.); boche (*choben*) (PA.); borricallo (*biello*) (sa., PR.); burreño (*chicot, beig.*) (an.); burricallo (*biello*) (S., CHT.); burro (AAr., ags., tra., AC.); guarán (*beig.*) (F, tad., un.); jaina (*beig.*) (lasp.); poch (*choben*) (PA.); poche (sos., un.); pollino (*beig.*) (gr.); pullina (*beig.*) (lasp.); pullino (*choben*) (sos., un., PL.); romo (*beig.*) (panc.); somé (*beig.*) (tam., aza., gr., BC.). somera/o (*beig.*) (I., bio., aza., tam., gr., BC.). *Beig. Equus caballus.*

Equus caballus: barto (*beig.*) (MR.); doble (*beig.*) (F.); caball (*masclo*) (tam., torr.); caballo (*masclo*) (AAr., ags.); canoso (*bar., beig.*) (calt.); lechal (*beig.*) (Lie.); lechala (*beig.*) (CHT.); yegua (*fembra*) (AC.); macho (*beig.*) (AAr., ags., panc., alm., calt., sos., un., torr., AC.); macho burrero (*beig.*) (bi., chn., fan., lasp., cam., ye.); macho muino (*bar., beig.*) (bot.); mula (*beig.*) (AAr., ags., AC.); mulato (*beig*) (panc., un.); porroche (*chicot*) (un.); potra (*beig.*) (un.); purruche (MR.); rezela (*beig.*) (un.); sobraño (*beig.*) (Lie.); trentena (*beig.*) (PL.); trenteno (*beig.*) (an.); yeguato (*beig.*) (sarr., un.); yeguazería (*colla, beig.*) (an.).

Equus onager: zierbo masclo, mulo salbage: asinas biene en os Fueros de Aragón, en o Vidal Maior,

cuan charra de ra caza. Ista espezie s'acotoló en o sieglo XIII.

Erinaceus europaeus L.: arizo (fo., stmb., mud.); arizón (stmb., mud.); erizo (AXil., bot., ech., jav., labt., on., ASS.); alizón (fan., bue.); arisón (serr.); punchudo (stmb.).

Felis catus: gat (tam., beri.); gaterío (*beig.*) (PA.); gato (AAr., buer., ags., tra., AC.); michín (un.); michino (calt., pn., sa., BC.); michón (*chicot*) (sa., PR.); minino (F., un.); misino (lec., steg., sos); mixín (berd.); mixino (u., sa., borr.).

Felis silvestris Schreber: gat de mon (fr.); gat fe (alca., are., beb., bon., sant., tam.); gat fet (pm.); gat montés (beb.); gato montés (bot.); gato montesín (borr.); gato montesino (F., sa., sanl., rod., castes., gr., pu., tn., ben., CHT., FVC.); gato salvaje (sant.); gato silvestre (an.); gato zarabal (casl.); gato zarbal (ta); gato zerbal (MR.); gat serbal (Mt.); lobo zerbal (MR.); marzelina (stlz.); rejineta ? (jav.); zarabal (casl.).

Galemys pyrenaicus Geoffroy: rata d'aigua (*beig.*) (ben., eri., castes., lli., cerl.?); topo de agua ? (pan.).

Genetta genetta L.: cheneta (sa., rod., torr.); chineta (S., F., labt., ben., tn., bge., fo.); ginesta (Tr.); martolina (noz., losz., stem., morc., CHT.); tremostela (FVC.); jineta (bot., labt., esdl.); mosqueta (are., sant.).

Glis glis L.: charra (AAS.); mincharra (xi., ara.); mincharra blanca (labt.); moregol gris (cerl.); musarra (AAS.); rata dormidera (eri.); sietedurmientes (ben.).

Lepus spp.: En l'Alto Aragón bi ha dos espezies de *liebres* d'entre as que, en teoría, *Lepus europaeus* ocupa dende a güega con Franzia dica o río Ebro. Y *Lepus granatensis*, más común en o resto de a Peninsula Iberica, puya dende o sur dica ras sierras esteriors, encara que astí alto con una población más feble, como le pasa á *Lepus europaeus* enta o río Ebro. Istos datos, que son os que bienen á dezir os diferens estudios sobre istas espezies en o cabo de as añadas 90, coinziden con as descrizions de as trazas de *liebres* altoaragonesas en l'esmo popular, encara que con muitos matizes. En os Semontanos y Monegros se charra d'una *liebre* más chiqueta y rapeda, que claman *matacán*, y que se parexerba más a *Lepus granatensis*. En as sierras y a montaña se charra de os *liebrons* u *llebrons* cuan quieren contimparar-las con as de a Tierra Baxa, que por un regular son más chicotas. Mesmo en a Bal de Tena replegué o nombre de *liebre garmizera*, ta clamar á ras *liebres* de l'alta montaña, que me deziban yeran más grans que as de a Bal. Asinasmesmo me deziban por a Bal de Benás y en a Isabena, puestos en os que deseparan tres liebres: as de l'alta montaña, as de a bal y as de a Tierra Baxa, seguntes sigan más u menos grans. Alicotán (*beig.*) (Tr.); curta (Sp., ber., ROH., PA.); farnaca (*chicota*) (S., F., Sp., Lie., lec., pan., tar., mal., fay., añ., buer., bio., la., lasp., all., casl., rod., sobr., aras., ben., bisa., es., berg., lap., sa., pi., on., est., cap., fo., tam., tor., sos., torr., alcc., ay., PE., FVC., DA.); farnaco (*chicota*) (gr.); fornaca (*chicota*) (bot., ej., lue., an., sos., un., ay.); furnaca (*chicota*) (ech.); liapre (bue., fan., ser.); liebre (Su., Sp., bot., buer., tra., sobr., sa., balb., on., sall., AC.); liebrón (*masclo*) (ay., on.); liepre (bi., tor.); llebre (*beig.*) (R., F., T., Lie., esdl., eri., fo., an., ben., est., cap., fo., torr., sarr., tam., beri., ay., BC.); llebre de morro bllanco (*beig.*) (esdl.); llebrón (*masclo*) (ay.); llibre (BC.); matacán (*beig.*) (PA., ej.); matucán (*beig.*) (un.).

Lepus granatensis Rosenhauer [*L. capensis*]: matacán (*beig.*) (Su., M., bot., balb., lap., sa., labt, fr., ej., PA.).

Lepus europaeus Pallas: liebre garmizera (sall.); curta (Sp., ber., ROH.).

Linx spp.: gato (sanl.); gato montesino (sanl.); gato montesino curto (F., tn., ben.?, eri.?); gato rabón (lo., lim.); gato zerbal (M.); leopardo (LL.); lobo serbal (tau.); lobo zerbal (*beig.*) (M., bot., bs., bns., esc., ASS.?, CHT., MR.); zerbal (bell.).

Loxodonta africana: alifante (PL., MR.).

Lutra lutra L.: loira (sall., las., chn., bio., bro., an., fa., ech., tor., bi., bue., fa., puy, PA.); aloira (bue., WI.); ludia (PA.); ludria (T., DAA.); luria (sanl., pue., cam., cas., mue., ose., chal., ben., est., fo., alcc.); lutra (I.); lutria (ech., eri., WI., AND., PA.); luitra (eri.); lludriga (beb.); lluitra (eri.); lluria (calv., cax., alcc.); nadón (*beig.*) (CHT.); neutra (rod.); noira (Te., pan., b.); noria (rod.); nuria (mub., aín., poz., CHT.); cocho d'aigua (cap.).

Marmota marmota L.: marmota (bot., tel., ben.). A marmota ye un animal ficato en os Pirineus meyau o sieglo XX. Un pastor que se trobó una muerta en o Puerto Sarrablo deziba que eba bisto un 'esquiruelo jigante'.

Martes spp.: faína (ard., noa.); fuina (F., S., R., Sp., Lie., ech., bol., fo., sobr., aín., lo., pan., sa., on., ben., ner., est., cap., fo., lue., sos., un., an., beri., CHT., PL.); fuína (chn.); foina (Sp.); marta (an., ech., ROH.).

Martes foina Erxleben: foina (Su.); foína (an.); foina de papo blanco (G.); foineta (sa.); fuina (F., R., S., bot., lec., pu., ta., tel., tad., bio., fo., all., aras., ech., sal., sig., sa., pn., on., rad., rod., bie., borr., pla., lan., esdl., tam., lue., sos., un., an., torr., alcc., gr., CHT., ASS., PL.); fuína (labt., buer., ren., chn.); fuina basta (tel., bolt.); fuina blanca (bot., li., tor.); fuina de papo blanco (lab., pl., pu., sj., CHT.); fuina de papo bllanco (ben., cam., gr., castes., pau., est., cap., fo.); fuina de pit blanc (arc.); fuina parda (tn.); fuyina (bro., ben., bi.); fuyina de papo bllanco (ben.); güina (AXil.); juina (Tr.).

Martes martes L.: fuina (F., sobr., aín., lo., pan., torr., CHT.); fuina amarilla (bot., li., tor.); fuina de pit groc (arc.); fuina de papo amarillo (ben., cam., castes., gr., lab., pau., pu., sj., tn., pl., est., fo., cap., CHT.); fuina fina (tel., bolt.); fuina marta (MR.); fuyina (bro., ben., bi.); fuyina de papo amarillo (bi., ben.); marta (ner., WI.); marta fina (sobr.); martolina? (S.); marzelina (bell., miz., noz.).

Meles meles L.: melón (C., ara., balp., bara., bot., form., mug., sal., borr., sig., pn., ay., labt., bie., an., ags., aí., b., bor., ja., jav., lo., sab., vi., vl., ye., PA.); tachón (Sp., ara., ech., sab., sir., fis., CHT.); tachubo (ara., jas.); tachudo (sobr.); tachugo (pan., tor.); tafubo (steg.); tafugo (alm., calt., montm., ETA.); taixo (FBR.); taixó (xi., pl.); táixo (yeb., WI.); taixón (F., xi., bio., lasp., CHT.); tajubo (Tr., panc., all., un., cas., cr.); tajudo (AXil., an., casl., aras., ej., sal., sig., u., sa., pn., pi., fa., gur., ja., losz., ner., esc., gallo., lue., sos., WI.); tajugo (AXil., L., panc., sos., PA.); taxón (ech., an., ara.); taxú (bio.); taxubo (ara.); taxudo (rod.); taxugo (*beig.*) (bro., AND.); teichón (sj.); teixó (tam., alca., beb., bon., pau., pm., sant.); teixón (F., Lie., puf., pu., gr., torr., chn., ben., bi., cam., castes., cax., serr., sj., tn., est., cap., fo., beri., FBR.); tejubo (lup.); tejudo (S., an., ara., ch., gb., mon., pla., steg., noz.); tejugo (pan., BRA., PA.); texón (ASS.); texugo (ASS.); tojubo (lup.).

Microtus agrestis L.: ratilla (lue.).

Microtus nivalis Martins, (y atras parellanas): rateta de monte (cerl.).

Mus spp.: chorigué (an.); churi (ech.); rat (ben.); rato (buer., ben.); ratón (pan.); xuri (MR.); zorz (FNL.).

Mus musculus L.: rat (*beig.*) (ben.); rato (*beig.*) (ben., buer.); rato de casa (ben.); ratón (*beig.*) (pan., ags.); ratón de casa (bot.); ratolí (GEA.); ratolín (*beig.*) (cerl., CHT.).

Mustela spp.: mostela (*beig.*) (casl.).

Mustela erminea L.: albano (MR.); almiño (pan.); arminio (F., Te., an., cerl., fa., ara., losz., pu., ben., MR.); armiño (ben.); ermini (sop., arc.); minchoso (yp.); minio (saunc.); mintsosa? (ROH.); paniquera bllanca (cerl.); paniquesa blanca (*beig.*) (ETA.); patialbillo (ASS.); rata paniquera (eri.); rata paniquera bllanca (ben.).

Mustela lutreola L. [*Lutreola lutreola* L.]: turón negro, (*beig.*) (labt).

Mustela nivalis L.: mostela (ta.); mostrela (L., gr., stlz., esdl.); mostreleta (pu.); mostrellada (PA.); mustela (torr.); mustrela (tam., fo., cap., sop., arc., beb., cax., gr., esdl.); paniquecha (bi.); paniquera (R., pue.); paniquesa (*beig.*) (AXil., F., Su., Sp., bot., lec., sal., buer., tel., bro., casl., rod., alm., calt., sobr., aras., gallo., tn., ech., fan., panc., sa., pn., labt., ej., mud., borr., berd., pla., lan., sarr., lue., casz., monf., sos., an., torr., lim., alcc., gr., CHT., ASS., PE., PA., AND., DA.); paniquiecha (bi.); panitiecha (bi., ch.); rata paniquera (ben., eri., castes., esdl.); rata paniquesa (gr., beri.); rata panisera (tam.); tremostela (gr.); tremustela (est.).

Mustela putorius L. [*Putorius putorius* L.]: forón (alq., sa.); furó (sop., beb.); furón (L., F., castes., serr., aras., est., fo., cap.); turó (arc.); turón (labt.); turón royo (*beig.*) (labt).

Neomys spp.: morigol negro (*beig.*) (eri.).

Oryctolagus cuniculus L.: cachapo (*chicot*) (sab., ay.); conejé (*chicot*) (gr.); conejo (Su., M., bot., ags., buer., spe., tra., sobr., castes., lli., sa., aras., AC.); conello (rod., agü.); coniellet (*chicot*) (xi.); coniello (S., xi., bro., bio., CHT., MR.); conil (S., CHT., MR.); conill (es., ben., pue., tam., torr.); conill montesino (*montesino*) (tam.); conillo (S., CHT.); cunil (pn., est., fo.); cunill (per., sfb., den., beri.); curto (*montesino*) (bol., lo.); gachapo (*chicot*) (S., T., sa., rod., ay., CHT., PR.); gazapina (*beig.*) (PA.); lapín (gr., cap.); llapín (torr.); llorca (*chicot*) (on., alcc.); llorigada (*beig.*) (L., R., BC., PA.); llurigada (*beig.*) (Lie.).

Ovis aries: andosca (*beig.*) (panc.); ansotana (*bar.*) (ben.); añisca (*beig.*) (bro., OT., PA.); aubella (tam.); baziba (*beig.*) (un.); borrega/o (*beig.*) (sa., lue., bie., ej., pedr., fuen., ech., bro., un.); calba (*bar., beig.*) (ech.); caloyo (*chicot, beig.*) (lue., ej., fra., tau., fuen., sos., rig., un., an., DA.); camurca (*rabaño*) (MR.); caracola (*beig.*) (ben.); carnero (*beig.*) (ech., PA.); chisqueta (*bar., beig.*) (pau., abe., es.); cordé (*chicot*) (Lie., torr., beri., gr.); corder (*chicot*) (bro.); cordera/o (*beig.*) (ags., ech.); crestón (*beig.*) (an.); cuatremudada (*beig.*) (ech.);

Nombre zientifico
Nombres populars

Onso



Sarrio



Mamifers
Abes

Zerbal



Alica crabitera



cuatrimudada (*beig.*) (sa., bro., un., PR.); cuatrimudau (*beig.*) (an.); cucha (Ma.); cubella (tam.); fardasco (*bar.*, *beig.*) (Ma.); frescuada (*beig.*) (ech.); frescuau (*beig.*) (an.); gañota (*bar.*, *beig.*) (ech.); güella (S., F., Sp., Lie., buer., tel., spe., bio., fo., bro., lasp., rod., sa., ben., cam., castes., bi., tor., pue., sarr., torr., beri., gr., CHT., PE., AC., DA.); mallada (*bar.*, *beig.*) (ech.); mardán (*beig.*) (tel.); mardano (*beig.*) (S., F., Lie., ags., panc., lue., fuen., ej., pedr., tau., acu., fra., isu., ech., la., rod., alm., calt., un., an., torr., beri., gr., BRA.); marita (*beig.*) (xi.); marta (*beig.*) (sobr.); maseto (*beig.*) (PA.); masito (*beig.*) (S., AC.); mayorenca (*beig.*) (ech.); mayorenco (*beig.*) (un.); moltón (*beig.*) (beri.); moñuda (*bar.*, *beig.*) (ech.); morino (*beig.*) (un., ej., sos.); obella (*beig.*) (bot., pan., ags., lon., bol., tad., la., sall., tra., an., ech., sir., casn., tam., gr., CHT.); obella de trompa (*bar.*, *beig.*) (ech.); obella mosqueada (*bar.*, *beig.*) (bot.); obellada (*ramada*) (an.); paloma (*bar.*, *beig.*) (ech., ben.); ; parda (*bar.*, *beig.*) (ech.); pastenco (*chicot*, *beig.*) (an.); picona (*bar.*, *beig.*) (ech.); pintorrutiada (*beig.*) (an.); primal (*beig.*) (F., pedr., fuen., sos., an., DA.); primala (*beig.*) (panc., sos., bie., pedr., tel., ech., un., an., cr., torr.); rasa (*bar.*, *beig.*) (ech.); tarnasco (*chicot*, *beig.*) (an.); ternasco (*beig.*) (ej., un., bie., pedr., lue., fuen., fra., pin., sos., torr.); ternasquizo (*beig.*) (lue.); ubella (ara., jas.); ullada (*bar.*) (ben.); ullada negra (*bar.*) (ben.); zarrau (*beig.*) (an.); zerrada (*beig.*) (panc., ech.).

Panthera leo: lión (MR.); lleón (R., BC.).

Pongidae (Familia): ongarután (IA.); arangután (T., alfm., bol.).

Putorius furo [*Mustela putorius* L. domestico]: bicho (Tr.); forón (sa., buer., CHT., AC.); furón (F, L., Lie., sa., bio., aras., est., cap., fo., labt., torr., alcc., CHT., BC.); orón (sos.).

Pytymis spp.: ratón de cola corta (GEA.); tobonero (tn.); topo (GEA.).

Pytimis duodecimcostatus Sélys-Longchamps: ratón de cola corta (AXil.).

Rattus spp.: rata (AAr., aras., sa., buer.).

Rupicapra pyrenaica Bonaparte subsp. *pyrenaica* [*R. rupicapra* L. subsp. *pyrenaica* Bonaparte]: craba (*beig.*) (baf.); crabada (*beig.*) (ben.); chizar (bi.); chizard (bi.); chizardo (R., pl., sñs., bi., xi.); chizart (bi.); eixarzo (Lie.); ixar (*beig.*) (I., balla.); ixarso (ben., castes., chía., eri., saunc., vna., ans., ram., sosb., urm., bisa., beri., lli.); matrero (*masclo*) (pan.); sarrio (*beig.*) (F., tel., bro., sobr., borr., u., balb., rad., rod., berd., pla., tor., ja., bro., noz., ras., mug., bi., ner., ech., an. monf., sos., torr., ASS., PE., BRA., PA., AND.); sarrio chino (*beig.*) (tor.); segallo (*choben*, *beig.*) (ben.); sisardo (ASS., BRA., DAA., PA.); solenco (*beig.*) (tor.); soleu (*beig.*) (tor.). Con o sarrio, más que con l'onso, charramos en os lugars de ra sierra y a tierra plana de bel animal que se conoxe por a tradizión oral, pero no por aber-lo bisto, ye por ixo que cuan se bede bel cuerzo á ormino se le clame *sarrio*.

Sciurus vulgaris L.: esquerigüelo (ja.); esquirgüelo (Sp., sa., sobr., bs., la., lo., pan., pn., berd., ja., est., fo., alcc., CHT.); esquirguollo (la.); esquirigüelo (bi., sall., borr., an.); esquirol (*beig.*) (R., Lie., ta., bi., ben., cap., tam., torr., beri., gr., sllo., pl., ASS., PE., BRA., PA., DA.); esquiruelo (F., Sp., bot., buer., ait., us., bara., ibr., ara., pt., bolt., tad., bio., sall., bro., lasp., rod., an., ech., tor., puy., bi., ner., ja., sa., rad., labt., mud., berd., pla., bge., CHT., BC., PA., AND., PL.); escrigüelo (an.).

Sorex spp.: morigol royo (eri.).

Soricidae (*Familia*): moregol (R.); morigol (eri.); morerol (L.); molerol (fo.); morgaño (DAA., BRA., PA.); musgaño (ASS.); muslaño (bi.); ratón minador (ej.); ratón minero (bot.); ratón musgaño (pi.); ratón terrero (CHT.).

Suncus etruscus Savi: ratón de cola corta (AXil.).

Sus (domestico, o tozino ye a espezie domestica de o chabalín, *Sus scrofa*): barraco (*masclo*, *beig.*) (un.); berraco (*masclo*) (F.); berro (*masclo*,*beig.*) (lasp., fo., un., torr.); cochín (*beig.*) (Su., sa., pan., sall., bro., calt., tra., sobr., PR., BC., PA., PL.); cochino (C., an.); coto (Ma., casl.); cucho (sos., un.); cuto (C., alfm., sal., sig., un.); chinín (*chicot*) (S., F., CHT.); chino (*bar.*, *beig.*) (PA.); chinón (*beig.*) (S., F., Lie., sa., lasp., pue., sfb., puf., sus., smb., beri., gr., PR.); frachenco (*choben*, *beig.*) (CHT.); frajenco (*choben*/ *bar.*, *beig.*) (sa., PR., PA., DA.); fraixenca (*choben fembra*) (F.); fraixenco (*choben*, *masclo*, *beig.*) (F., gr.); franjenco (*beig.*) (rod.); fraxenco (*beig.*) (S., an., CHT.); frechenco (*choben*, *beig.*) (PA.); freixenco (*choben*) (Lie., ben.); gocho (sos.); gorrín (*beig.*) (sa., bio., bro., an., rad., torr.); gorrino (PA.); gorriñón (*chicot*) (sa., PR., AC.); gulo (*chicot*) (tra.); laitón (MR.); latón (F., tel., bio., bro., bi., xi.); latonet (*chicot*) (MR.); litón (F.); llatón (I., torr., DA., BC.); lletó (es.); lletón (Tur., seguntes BC.); llitón (*beig.*) (F., Lie., ben., bis., gr.); mardano (*masclo*, *beig.*) (an., AC.); marraco (*beig.*) (sa., abi.); marrancho (PA.); ñarro

(*chicot*) (un.); porzellón (*choben, beig.*) (sos.); porziello (*chicot*) (OT.); tosino (casn., barb.); tozino (F., Su., M., Sp., ags., panc., spe., fo., alm., calt., aras., sa., balb., lo., bol., ay., monf., sos., un., torr., AND., PA., PL.).

Sus scrofa L.: chabalí (ja., est., fo., cap.); chabalín (F., S., Sp., R., Lie., sa., bot., pan., tad., bio., bro., lasp., torr., agü., sfb., puf., an., fan., ben., buc., esdl., beri., lim.); chabato (*chicot*) (bro.); frajenco (*choben*) (Sp.); fraxenco (*choben*) (an.); freixenco (*choben*) (ben., PA.); jabalín (Tr., sall., rod., ben., berg., ej., gr., sa., rad., sos., un., AC.); jaro (*chicot*) (tor.); latonet (*chicot*) (MR.); rayón (*chicot*) (F., alcc., CHT.); xabalín (pan., an., ech., jav., ur.); tosino fe (casn., barb.); barroner (*chicot*) (labt.). En tot l'Alto Aragón se conoxe 'de morro largo' y 'de morro curto', en bot. os de morro largo son más escuros, y ros de morro corto, más royos y blancos, con o colmillo más largo.

Talpa europaea L.: taboné (R.); tabonero (F., R., ben., castes., pau., eri., est., cap., fo., CHT.); tauba (pan., sall.); taupa (bon., cap.); tobonero (Lie., bio.); top (bi.); topo (tn.); toponero (S., CHT.); ziego (fo.).

Talpa occidentalis Cabrera: rata de cola corta (AXil.).

Ursus arctos L.: onsa (*fembra*) (BLL.); onsera (*beig.*) (an.); onso (*beig.*) (Mt., Sp., gal., saunc., tel., sall., torr., an., bol., bs., ech., lo., pan., tor., xi., sa., pl., balb., rod., borr., ara., ch., fa., fan., bi., ja., sj., ben., cerl., est., fo., cap., tam., gr., CHT., WI., PA.); onset (*cadiello*) (ech., cerl.); oso (eri.).

Vespertilionidae (*Familia*): apagacandil (ej.); barzino (an.); cuquín (bie.); chiquerete (sig.); chirigüelo (borr.); chodiguel (pl., bi.); chudiguel (*beig.*) (bi.); matacandil (ç, ej., lue., un.); morisiego (ben., cam., gr., puc., ro., eri.); moriziego (F., tel., cap., est., xi., sol., ber., torr.); morziacalo (ay., lo., noz., yc.); morziagalo (Su., lo.); morzielago (ej.); morzigalo (ç, ej.); muisirec (R.); muixirec (pau.); muriazi (fab.); murisec (calv.); murisiego (bis., ben.); murixec (tam.); muriziego (Lie., torr., pl., bisa., est., fo., cap., BC., ROH., AND.); murziacalo (AND.); murziácalo (bi., bs.); murziagalo (F., T., bro., rod., yp., on., al., CHT., PA.); murzialago (Sp., F., T., sa., ej., sarr., tor., buc., bio., yp., alcc., BC., PL.); murziegalo (an., ech., sal., sall.); murzieralo (ech., fa., sir.); murzigalo (ej., sad., sos., un.); rata empenada (T.); rata penada (T.).

Vulpes vulpes L.: guilla (pm.); guineu (beb., bon., casn., gr., tam., sant., pm., alca., are., pau., cax., tam.); rabosa (F., Sp, Lie., bot., ta., mors., nue., szx., labt., buer., tel., torr., aras., buc., an., pl., xi., ben., cap., pau., gr., fan., bi., sa., pi., rad., stlz., berd., borr., esdl., est., fo., lue., monf., sos., beri., CHT., ASS., AC., PA., AND.); rabosa carbonera (*beig.*) (labt., esdl.); raboso (S., Tr., panc., bro., an., ech., pn., pla., berd., bie., sos., un., AND.); raposa (*beig.*) (lec., bge., ech., CHT.); raposo (Te., ech.); reposo (bol.) .

5.4. Abes

Acanthis cannabina: *beig. Carduelis cannabina.*

Acanthis flammea: paxarel d'o norte (AU.).

Acanthis flavirostris: paxarel pardal (AU.).

Acanthis hornemanni: paxarel Hornemann (AU.).

Accipiter spp.: esparbé (esdl.); esparbero (mors.).

Accipiter brevipes: alforrocho mediterranio (AU).

Accipiter gentilis L.: astor (AT.); azor (AT.); eixoriqué (*beig.*) (cerl., pau.); esparbero (lap., lcz., esdl.); esparabero (esdl.); esparbero gran (lcz.); esparbero perdiguero (buer., sa., sol., lap., esdl., BA.); falcón? (cerl.); falcón griso (esdl.).

Accipiter nisus L.: alferrucho (*beig.*) (ay.); alforrocho (BA., PA.); alforrucho (*beig.*) (ay.); alfurrucho (*beig.*) (ay.); azoré (MR.); eixoriqué (pau.); esparabé (per., tam., BC.); esparabel (*beig.*) (fo., BC.); esparaber (beb.); esparabero (torr., esdl.); esparabet (bi., pue.); esparbé (R., cerl.); esparbel (tad., u., borr., pn., ASS., BRA.); esparbel perdiguero (sa.); esparber (F.); esparbere (xi., cam., pl.); esparberé (S.); esparberet (bi., lap., cam.); esparbero (F., cerl., bio., rod., alq., bin., bis., ren., pn., rad., guas., ner., pan., esdl., casz., AC.); esparbero perdiguero (buer., sa.); espargué (pan.); esparbero pequeño (lcz.); eixorigué (ben.); gabilán (AT.); ixoriqué (ben.); ixorigué (ben.); ziquillín (PA.).

Acrocephalus spp.: carraclí (Z., BE.); carradero (T., BE.); carrachilla (T., BE.); carranchín (Z., BE.); carrizalero (Z., BE.).

Acrocephalus arundinaceus L.: carraclís (pi., mon.); carrasclís (AT., AAS.); carrasclís gran (AU.); carrisser gros (AT.); zerradero (AT., AAS.).

Acrocephalus melanopogon Temm. [*Lusciniola melanopogon*:] carrasclís capezinegro (AU.).

Acrocephalus paludicola: carrasclís zelluto (AU.).

Acrocephalus palustris Bech.: carrasclís berderol (AU.).

Acrocephalus scirpaceus Herm.: carraclís (pi., mon.); carrasclís (AU., AT., GEA., AAS.); carrisser (AT.).

Acrocephalus schoenobaenus: carrasclís chicot (AU.).

Actitis hypoleucos L.: chifleta (mon., AT., AAS.).

Aegithalos caudatus L.: chinchipera blanqueta (AU.); chinchipera bllanca (cerl.); chinchipera bllanqueta (cerl., castes.); mosqueta (saunc.); xinxeu d'obaga (AT.).

Aegolius funereus L.: cholibeta de Tengmalm (AU.); muchuelo de piná (*beig.*) (cerl.).

Aegypius monachus: güeitre negro (AU.).

Aix galericulata: aneda colorita (AU.).

Alauda arvensis L.: aloda (S., Tr., form., pan., lap., labt., ech., rod., ner., rad., ej., labt., lan., monf., an., AU., OT., AT., AC., AND., PA.); alondra (AT.); alosa (AT.); alloda (gr.); arrecachadera (albo., cas., puh.); arregachadera (PA.); burlapastor (ojn.); calandra (ben., chn., bio.?); calandria (S., ben., castes., CHT., CPR.); calandria serrana (AT.); calandria serrano (AAS.); calcudria (ben., seguntes AND.); caliandra (L., bind., fo., per., tam.); gabacheta ? (Z., BE.); golloria mediana (AT., CPR.); loda (jav., JL.); peira (ech.); serrana (CPR.); terrereta (L.).

Alca torda: pingüinet (AU.).

Alcedo athis L.: ampolleta d'aigua (AT.); bernapescaire (ben., AU.); bernat (cerl.); bernat pescaire (ben.); gallo de san Martín (PA.); martín pescador (Z., BE.); martín pescaire (L., sanl., ben., saunc., bin.); san Martín pescador (Z., BE.).

Alectoris barbara: perdiz d'o sur (AU.).

Alectoris chukar: perdiz chucar (AU.).

Alectoris graeca: perdiz griega (AU.).

Alectoris rufa L.: fresana (BRA.); perdicana (*chicota*) (bue.); perdigacha (*biella*) (sa., PR.); perdigacho (*masclo*) (lec., alm., calt., sa., panc., on., bie., sarr., luc., monf., un., torr., gr., PA.); perdigacho (*chicota*) (L., ben., u., stlz.); perdigana (*chicota*) (Su., Lie., lec., torr., sa., panc., pn., borr., berd., sie., sarr., monf., sos., un., ay., gr., AND., AC., PA., DA.); perdiu (Lie., torr., ben., lle., tam., beri., AT.); perdiu roya (pau., ben., saunc., eri., cerl.); perdiz (Su., S., bot., buer., ja., cap., casz., AU., AT., AC.); perdiz roya (amu., chn.); torada (*beig.*) (PA.).

Anas (domestico): guit (AND.); guite (an., ech.); guito (bs.); pato (ags., sa., AC.); pato charraire (*bar.*) (sa.).

Anas spp.: anec (bon., cas.); aneda (F., xi., ben., bi., bis., es., eri., castes., mors.); anedas (S., CHT.); nadón (L.); anade (T., Z., an., ech., fan., cap., BE.); anede (ech.); anadón (bue.); áneda (bern., cap., calv., pau.); pato (JL.).

Anas acuta L.: anade colilargo (mon.); aneda (ben.); ánade collilargo (AT.); collilargo (gallo., sad., ASS., AT., BE., PA., BRA., ROY.); cuellilargo (gallo., sad., BE.); guite collilargo (AU.); pato colilargo (mon.); pato cudilargo (mon.).

Anas americana: aneda chifladera americana (AU.).

Anas angustirostris: gabacheta charra (AU.).

Anas clypeata L.: aneda cullarón (AU.); aneda de pico cullera (castes.); cucharón (mon., AAS., AT.); aneda (ben.).

Anas crecca L.: anadeta (ben., eri., aín.); aneda chica (castes., ben., eri.); campaz (sanl. seguntes l'ALEARN); gabacheta (pi., AU.); martinica (mon., AAS., AT.); pato perdiz (Z.); zerzeta (Z., mon., BE., AAS., AT.).

Anas discors: gabacheta aliazul (AU.).

Anas formosa: gabacheta de Baical (AU.).

Anas penelope: anade chilladero (T., Z., BE.); aneda chifladera (AU.); chilladera (gallo., ASS., BRA.); chilladero (mon., AT., AAS.).

Anas querquedula: anadeta (ben., eri., aín.); aneda chica (ben., eri., castes.); carraclilla (T., BE.); carraquilla (T., AT., BE.); pato perdiz (Z.).

Anas platyrhynchos L.: ánade (pi.); anec de coll bert (AT.); aneda (AU.); azulón (*g.*, mon., ej., BE., AT.); cuello azul (Z., BE.); fino (AT.); pato (alca., mon.); pato azulón (BE.); pato fino (AAS., AT.).

Anas querquedula L.: gabacheta d'estiu (AU.).

Anas strepera L.: aneda grisa (AU.).

Anser: auca (F., S., Su., Z., Sp., fo., sa., panc., casz., balb., on., bisa., es., castes., monf., an., CHT., BE., PL.); aúca (alm.); auco (S., lec., pi., gallo., luc., un., CHT., JL., PL.); aucón (labt.); oca (T., gallo., BE.).

Anser albifrons: auca ristolera (AU.).

Anser anser: auca (AU.); oca (AT.).

Anser brachyrhynchus: auca de piponet (AU.).

Anser caerulescens: auca blanca (AU.).

Anser erythropus: auca ristolera nana (AU.).

Anser fabalis: auca montesina (AU.); oca (AT.).

Anthropoides virgo: grudeta (AU.).

Anthus spp.: alfarero (Z., BE.); correndera (BE. que lo replega de Félix de Azara, 1805); chacha (JL., replegau en o N y NO de l'AAr.); chií (BE., que lo replega de Félix de Azara, 1805); chilandro (Z., BE.); espartalero (T., BE.); pardica (Z., BE.); sistra (ben.); yerberica (pi.); zestrilla (JL.).

Anthus campestris L.: corredera (mon., AT., AAS.); chacha grande (sobr.); zistrilla corredera (AU.).

Anthus cervinus: zistrilla papirroya (AU.).

Anthus gustavi: zistrilla d'o Pechora (AU.).

Anthus novaeseelandiae: zistrilla de Richard (AU.).

Anthus pratensis: sistra chica (ben., cerl.); sista (saunc.); tordilla (mon., AT., AAS.); zistrilla (alq.); zistrilla gran (AU.).

Anthus petrosus: negrete (AT.); tordilla (AT.).

Anthus spinoletta L.: negreta (CPR.); negrete (AND., AAS., AT.); sistra gran (ben., cerl.); sistra (ben.); sista (eri., castes., saunc.); tordilla (AAS., AT., CPR.); zistra (xi.); zistrilla chicota (AU.).

Anthus trivialis L.: chacha (*fem.*) (sobr.); tordilla (AT., CPR.); zistrilla (mon., AT., AND., CPR., AAS.); zistrilla d'os árbols (AU.).

Apus spp.: falzeño (alcc.).

Apus apus L.: afarzeño (lan.); alfaizino (ara., jas.); alfalzilla (est.); alfalzino (pi.); alfonzino (AND., AAS.); balzino (an.); barzino (5, berd., an., lue., sos., AT., BE.); barziño (5); bauzino (ej., un.); bauziño (sin.); bazquia (ta., casl.); benzello (ara., espo., jas.) ; bozete (Tr.); chirla (gr.); chirlo (mug.); faldrija (T.); falquilla (ga., cerl.); falset (mon.); falsilla (ben., gr., pue., alca., tam.); falzeña (alcc.); falzet (mon., AT.); falzeta (on., ara., aí., abi., pn., sie., sa., lap., AU.); falzija (T.); falzilla (F., L., T., bi., bin., cam., fo., per., ner., lcz., bio., CHT., BE., AC.); falzilla negra (AT.); falzino (T., Z., all., emb., an., ASS., BE., BRA.); falziña (bio., rod., sa.); falziño (Sp., jav., bro., sobr., agü., BRA.); farzeño (lan.); farzino (Z., BE.); farziño (lec.); fauzeño (espo.); fauziño (sig.); fendejo (casl.); fenzejo (Z., ta., aras., u., bol., BE.); fonzino (AT.); forziño (PA.); fozete (Tr., AT.); marzeño (JL.); marzino (JL.); misarán (arag.); oncejo (T., sarr., ASS., PE., BE., BRA., PA., DA.); ozete (Tr.); referzinete (AND., AT., AAS.); zozete (Tr.).

Apus caffer: falzeta cudiblanca (AU.).

Apus melba L.: falset de tripa blanca (mon.); falsilla de tripa blanca (alca.); falzeño? (*beig.*) (on.); falzet de tripa blanca (mon., AT., AAS.); falzeta de tripa blanca (AU.); falzetón (on., labt.); falzilla grossa (AT.).

Apus pallidus L.: falzeta grisa (AU.).

Aquila spp. (chenerico ta ista y atras espezies parellanas como *Circaëtus gallicus* Gm., *Hieräetus* spp., ezetra...): alguía (fo.); alica (F., S., lasp., guas., mors., amu., tn., abl., AND.); aliga (R., Lie., fo., per., esdl., lcz., castg., berg., seg., lite., tam., PA.); áliga (ben., castes., eri., saunc., cerl., gr.); lica (bi.); aguila (rod., pan., ech., fan.).

Aquila chrysaetos L.: águila (AT.); aguila (lan.); aguila cabritera (S., lan., CHT.); aguila crabitera (labt., best., lan.); águila reyal (AT.); alica crabitera (fos., tel., mors., AU.); alica matadera (F., amu.); alica negra (F., tn.); alica parda (tn.); aliga (ben., lcz., cam., tn); áliga parda (F., castes.); esparber (*beig.*) (tel.); milano (lan.); rapiña ? (lue.).

Aquila clanga: alica fillarda (AU.).

Aquila heliaca: alica de güembros blancos (AU.).

Aquila pomarina: alica fillarda chicota (AU.).

Aquila rapax: alica rapaz (AU.).

Ardea spp.: garrapescaire (ardi., lite., bin.).

Ardea cinerea L.: bernapescaire (castes.); bernat (bern.); bernat pescaire (bern., AT.); garrapescaire (F, L., G., biz., mors., balb., ardi., bin., lite., ej., lan., mon., alcc., CHT., AU., AAS., PA., AT., JL.); garza marina (*beig.*) (JL., en o E de l'AAr.); pescadora (T., Z., BE.); pescaire (ej., PA.); pescamartín (eri.); pescataire (JL., en o NO de l'AAr.); pescatera (T., Z., BE.).

Ardea purpurea L.: garrapescaire (L., ej., mon., AAS., AT., PA.); garrapescaire royo (AU.); pescaire (ej., PA.).

Ardeola ralloides Scop.: pescairet de lusco (AU.).

Arenaria interpres: chirabolos (AU.).

Asio flammeus Pontopp.: bufo aspartalero ? (Z., T., BE.); choliba moncha (labt.); choliba parda (AU.); lechuza de monte (tad.); moncha (labt.).

Asio otus L.: cabré (R., pl.); cabrero (ara., la., sall.); carnero (est.); clabero (buer., gra., pu.); clabero con orejas (buer.); craberé (sol.); crabered (AAS.); craberet (bi., AU.); crabero (R., S., an., lcz., ben., castes., sol., cap.?, CHT.); crapero (pan.); dugo de nit petit (AT.).

Athene noctua Scop.: grabé (JL.); mochelo (Sp.); mochola (bue.); mochuela (ner.); mochuelo (ta., CHT., JL.); muchelo (rod.); muchuelo (F., Lie., ta., buer.,

fo., rod., tra., gra., sa., pu., ben., cap., lcz., lan., cam., lap., gr., AU., BC., AC.); musol (calv., tam., alca. (en alca. con ese sonora)); músol (cerl.); mussol (AT.); muxol (cax.); muzol (I., cax., pue., BC.).

Aythya spp.: cabezudo (gallo., BE.).

Aythya ferina L.: cabezudo (mon., gallo., BE., AT., AAS.); capezuto royo (AU.).

Aythya fuligula L.: cureta (AU.); curilla (mon., AT., GEA., AAS.); negrete (gallo., BE.).

Aythya marila: capezuto gran (AU.).

Aythya nyroca Güld.: capezuto pardo (AU.).

Bartramia longicauda: bardero cudilargo (AU.).

Bombycilla garrulus: tordo colorito (AU.).

Bonasa bonasia L. [*Tetraste bonasia*]: gallineta montesina (AU.).

Botaurus lentiginosus: abetoro americano (AU.).

Botaurus stellaris L.: abetoro (Z., montm., AU., ASS., BE., AT., AAS.).

Branta bernicla: auqueta carinegra (AU.).

Branta canadensis: auqueta de Canadá (AU.).

Branta leucopsis: auqueta cariblanca (AU.); monjica (AT.).

Branta ruficollis: auqueta roya (AU.).

Bubo bubo L.: babueso (ech., puh.); bagüeso (an., ara.); bobó (calv., pau.); bobón (F., S., sa., form., bern., buer., rod., agü., est., noz., mug., bie., gra., pu., bue., ser., bolt., ner., yeb., lcz., lap., an., gr., AU., PA.); bu (ç, T., sarr., BE.); bubón (sanl., an., ben., borr., mon., lue., AT., AAS.); bubúo (AT.); bufo (Z., BE.); bugo (chal., noz.); dugo de nit gros (AT.).

Bubulcus ibis L.: martinet blanc (AT.); pescairet boyero (AU.).

Bucephala clangula: capezuto de lentes (AU.).

Bucephala islandica: capezuto d'Islandia (AU.).

Burhinus œdicnemus L.: algarabán (Z., T., gñ., aras., lan., mon., sa., bolt., labt., u., bol., seg., ort., forn., ay., lo., lup., pla., alcc., AU., AT., BE., AND.); algarrabán (form.) ; carabán (Tr.); correcaminos (mon.); cholrito (T., BE.); chorlí (T., BE.); chorlito (ojn.); chorlito aliaguero (AT.); chorlobit (L., PA.); chorlobita (ban., L.); chorlobiu (cap.); chorlorí (PA.); chorrobit (za., alca., tam.); chorroliu (F.); esterlit (AT.); terlid (AAS., AT., AND.).

Buteo buteo L.: alcón ratonero (JL.); alica d'os postes (AU.); esparbel (JL); esparbero (S., CHT.); esparbero grande (JL.); falcón (I., pau., castes., cerl., esdl., lcz.?); falcón bruno (I., esdl.); falcón d'es postes (esdl.); falcón pardo (esdl.); furriaso ? (ballu.); garrapiña (jav.); ratonero (ata.).

Buteo lagopus: alica d'os postes d'o norte (AU.).

Buteo rufinus: alica d'os postes cudiblanca (AU.).

Calandrella spp.: cagona (Z., BE.); correndera (JL.); magueta (T., BE.); recachadera (Z., Tr., BE.); tiastica (T., BE.).

Calandrella brachydactyla [*C. cinerea*] Gm.: calandria forrajera ? (lan.); calandrionet (AT.); correndera (M., alq.); corrugaña (mon., GEA., AAS., AT.); recachadera (mon., AU., AAS., AT.).

Calandrella cinerea: *beig. C. brachydactyla*.

Calandrella rufescens Vieill.: charreta (mon., AU., AT., AAS.); terrereta (AT.).

Calcarius lapponicus: zistra de Laponia (AU.).

Calidris s.p.: andarríos (Z., BE.); chifletero (Z., BE.); chiflón (Z., BE.).

Calidris alba: bardero patinegro (AU.).

Calidris alpina: bardero (AU.).

Calidris canutus: bardero gordo (AU.).

Calidris ferruginea: bardero bequilargo (AU.).

Calidris fuscicollis: bardero de Bonaparte (AU.).

Calidris maritima: bardero fosco (AU.).

Calidris melanotos: bardero pitral (AU.).

Calidris menuta: barderet (AU.).

Calidris temminckii: bardero de Temminck (AU.).

Calonectris diomedea: gabiota fina zenisosa (AU.).

Caprimulgus spp.: engañapastor (alcc.?, AND., WI.); engañapastores (borr., WI.); engañapastors (R.); gallina siega (ben., castes.); gallina ziega (T., Z., mon., pi., ASS., BE., PA.); gallineta ziega (F., Z., bot., sa., borr., lap, lcz., mon., lan., alca., cap., alcc., BE., BRA.); papamoscas (eri.); zaboc (ta.).

Caprimulgus aegyptius: gallineta ziega exipzia (AU.).

Caprimulgus europaeus L.: gallina ziega (ojn., pi., AT., PA., BRA.); gallineta ziega (CHT.); gallineta ziega grisa (AU.).

Caprimulgus ruficollis Temm.: gallina ziega (ojn., AT.); gallineta ziega (CHT.); gallineta ziega parda (AU.); saboc (AT.).

Carduelis cannabina L. [*Acanthis cannabina*]: colorín (T., BE.); chamaris (AT.); charrabís ("Campo de Bello; Z."); chilandre? (T., BE.); chillandra (AAS., AND.); gafarrón (PA.); pardal (est.); pajarel (Z., alq., bs., esca., piex., san., pi., cap., an., ASS., AT., BE.); passerell (AT.); paxarel (AU.); triguerete (T., BE.).

Carduelis carduelis L.: cardalina (S., ta., za., CHT.); cardelina (F., Su., S., lec., steg., alfm., cerl., gñ., agü., abt., al., ang., ara., b., berd., bi., bol., cand., canf., chal., fan., xi., ech., lga., las., fo., bro., lasp., rob., sall., stlz., ye., ardi., sal., tar., zu., mud., mun., all., torr., rod., alm., calt., sobr., sa., nab., ja., ej., mud., balb., on., sie., alq., gra., pu., guas., pan., cam., lan., mon., alca., mors., sol., aín., cap., ta., sarr., monf., sos., un., an., torr., alcc., gr., yes., AU., PE., AT., PS.); cardelina de les majes (cerl.); cardelino (AT.); cardellina (R., ben., saunc.); cardenilla (ben.); carderola (tam., fr.); carderolina (noa., pue., beri.); cardolina (T.); recalderina (ob., moy., mun.).

Carduelis chloris L.: berderol (T., Z., ta., rod., sobr., u., pi., sie., pu., guas., bi., pan., ner., lan., mon., alca., mors., ben., castes., cap., beri., AU., AT., BE.); berderoi (xi., bro.); berdesca (bio., MR.); paxaro d'albar (pan.).

Carduelis spinus L.: cardelina de les fegues (cerl.); lucán (u.); lucano (Su., S., Tr., sa., poz., casz., bara., pn., bie., cam., mon., CHT., AU., AT., PL.); llucano (ben., pau.); luer (tar., fay., lit., balb., saunc., AT., GEA., AAS.); llué (ben., pau.); lluer (AT.); lluerz (cap.); taril (gñ., sobr., pi., borr., berd., mon., AT.); loerte (alq.); turi? (Tr.).

Carpodacus erythrinus: cardenal royo (AU.).

Cepphus grylle: capuzete marino aliblanco (AU.).

Certhia spp.: corretroncos (alq., rad., AC., JL., AAS.); esgarrapinos (*beig.*) (JL.); paxaro polilla? (ASS.); picarrilla (T., BE.); puyacanetas (bern.); trepatroncos (mon., GEA., AAS.); tronquero (labt.); tronquered (labt.); zidra (*beig.*) (cam.).

Certhia brachydactyla Brehm: corretroncos (S., CHT., AU., AT.); mosqueta ? (sa.); rodasoques (AT.); subetroncos (Tr.); trepatroncos (mon., AT.).

Certhia familiaris L.: corretroncos (S., CHT.); corretroncos de selba (AU.); trepatroncos (AT.).

Cettia cetti Temm.: reiseñor carrasclís (AU.); rosiñol de boua (AT.); ruiseñor (mon.); rusiñol (alca.).

Charadrius spp.: chorlito (lap.).

Charadrius alexandrinus L.: chifleta patinegra (AU.).

Charadrius dubius Scop.: chifera (AT.); chifleta (mon., AT., AAS.); chifleta chicota (AU.).

Charadrius hiaticula L.: chifleta (mon., AT., AAS.); chifleta gran (AU.).

Charadrius leschenaultii: chifleta de Mongolia (AU.).

Charadrius morinellus: chiflete d'o norte (AU.); chorlito (AT., AAS.).

Charadrius vociferus: chifleta cudirroya (AU.).

Chersophilus duponti Vieill.: rozín (AU., AND., AT., AAS.); luis (AAS.).

Chlamydotis undulata: sisote gran (AU.).

Chlidonias spp.: oncejo marino (gallo., BE.).

Chlidonias hybridus Pall.: cascarrón (AT.); gabiotín claro (AU.).

Chlidonias leucopterus: gabiotín aliblanco (AU.).

Chlidonias niger: gabiotín negro (AU.); oncejo marino (gallo., BE.).

Ciconia ciconia L.: zigoña (AT.); zigüeña (Su., M., Eb., u., lan., AU., ASS., AAS., AT.); zigüeñano (*chicota*) (ay.).

Ciconia nigra: zigüeña negra (AU.).

Cinclus cinclus L.: aguadera (bi.); aiguadera (ben.); aiguadira (beri.); anadeta (JL.); anadetas (rod., pan., alro., AT., AND., AAS.); pescadera (cam., AT., AND., AAS.); polla de agua (an.); torda aguadera (sobr.); torda d'aigua (ben.); torda nadadera (pan., AU.); tordo de agua (ASS.); torlla d'aigua (ben.); torya pescadera (JL.).

Circaetus gallicus Gm.: alica blanca (AU.); áliga bllanca (ben., cerl.); aliga bllanca (sanl.); aliga perdiguera (lite.); dugo de día gros (AT.).

Circus spp.: aguilacho? (sig.); esparbero grande (JL.).

Circus aeruginosus L.: aguilot (AT.); alica de laberca (AU.).

Circus cyaneus L.: alica azul (AU.); aliga azul (castf., berg., seg.); falcón azul (cap.).

Circus macrourus: alica escolorita (AU.).

Circus pygargus L.: aliga azul (castf., berg., seg.); alica d'o trigo (abl., AU.).

Cisticola jundicis Raf.: carrasclís de coda ampla (AU.); moixonet de jonca (AT.); moscareta (T., BE.); mosquitero (Z., BE.).

Clamator glandarius L.: crial (AT.); cuculo (col.); o de a coda larga (*sic*) (lap.); coculo (labt.); coculo royo (labt.); cuculo fillardo (AU.).

Clangula hyemalis: guite blanco (AU.).

Coccothraustes coccothraustes L.: crebagüeso? (rod.); garrarrascón ? (eri.); rompegüesos (rod.); trancapiñol (mon.); trancapiñols (F., est., alca.?); trancapiñón ? (guas.); trencapeñol (cap.); trencapiñol (L., CHT., AU., JL.); trencapiñón (labt.); trincapiñol (R., alq., labt., mud., balb., CHT., BC.); trincapiñón (balb.); trincapiñones (abi., gra.); troncapiñons (buer.); zarrapiñón (aín.).

Coccydus americanus: cuculo americano (AU.).

Columba spp.: paloma (Su., u.); pichón (*chicot*) (Lie., un., BRA., PA.); torcazo (F.).

Columba livia Gm.: colm (AT.); fura (Z., BE.); paloma peñasquera (alq., mon., AT.); paloma peñazera (alq., AU.); palomo peñazquero (CHT.); palomo roquero (esdl.); sesella (T., BE.).

Columba oenas L.: paloma (AT.); paloma fura (AT.); sesella (JL); sisalleta (CHT.); sisella (F., S., fo., buer., est., gra., cam., lcz., ben., mon., alca., castes., tam., baf., FBR., CHT., AU., AT., JL., CPR., PA.); xixella (AT.).

Columba palumbus L.: torcacho (AT.); torcaz (T., Z., BE.); torcazo (lan., lue., torr., AT.); trucaz (T, BE., PL.); trucaza (JL.); trucazo (buer., agü., alq., bi., bol., sa., us., mud., rad., sie., est., ara., pu., CHT.); turcaso (ben., eri., saunc., vna., castes., lli., beri., JL.); turcaz (pan.); turcazo (S., Lie., bio., fo., lcz., pi., guas., mon., esdl., baf., cap., un., gr., CHT., AU., AT., AND., JL., PA.).

Coracias garrulus L.: gai azul (lap., forn., AU.); garza de colores (mon.).

Corvus corax L.: alforjero (alq.); bolaco (pan.); burrero (alq.); corb (alca., tam., AT.); corbás (R., ben., eri.); corbaso (ben., eri., castes., beri.); cuerbada (*beig.*) (PA.); cuerbo (S., Z., T., ech., lcz., sa., lan., AU., AT., BE., PR., AAS., AC.); cuerbo alforjero (JL.); cuerbo burrero (sa., JL.); cuerbo carnizero (JL.); cuerbo de cocote gordo (lan.); cuerbo marino (Z., BE.); curbeta (lo.).

Corvus corone L.: corbatiella (BC., ASS., PA., BRA.); corbatiello (BRA.); corbeta (L., sa., sie., alq., gra., pu., BC., PR., JL.); corbeta negra (alcc.); corpeta (AT.); cuarba (mors.); cuerba (lcz.); cuerbeta (alq., lan., sa., AU., JL.); cuerbete (AT., GEA., AAS.); cuerbo (Z., ech., BE., JL.); chola (*beig.*) (sol.); graja (AT.); gralla (S., R., ech., la., fo., casl., torr., monf., cr., agü., beb., sie., ej., sop., rad., alq., gra., pn., pu., ner., bi., pan., tam., an., un., rod., beri., gr., AC., JL., PL.); graya (en., pan., an.); gruya (pan.).

Corvus corone L. subsp. *cornix*: cuerbeta zenisosa (AU.).

Corvus frugilebus: graja (AT.); gralla (AU.).

Corvus monedula L.: corbeta (castes.); corpeta petita (AT.); graja chica (Z., BE.); grajo cabeza clara (AT., AAS.); gralla (*beig.*) (Z., esdl., tn., jav., ech., alca., JL., BE.); gralla blanca (esdl.); gralla de nuca zenisosa (AU.); gralla de nuca zenizosa (alq., JL.).

Coturnix coturnix L.: codorniz (S., Sp., tra., lcz., CHT., AT., AC.); cotorniz (lasp., bolt., chn., AU., BC.); guailla (Lie.); gualla (S., F, R., I., sel., lcz., esdl., ben., castes., pau., eri., saunc., vna., chía., lli., tam., torr., beri., gr., BC.); guatlla (*beig.*) (AT., BC.); guanlla (ga., casn., pue.); palpala (u., GEA., AT., AAS.).

Crex crex: gualla masclo (S.); guión de cotornizes (AU.); guión de guallas (ben); rei de codornizes (ASS., AT.).

Cuculus canorus L.: acucut (tel.); capú (lan.); cocú (bs., pan.); coculda (ara.); coculo (aín., ara., bio., abi., mug., sal., bue., an., labt., baf.); coculo gris (labt.); cocuto (MR.); cogulo (sanl., castes., esdl.); cuco (Z., T., ASS., BE., JL.); cucú (bi., pue., are., tor., alca., lue., AT.); cuculdo (jas.); cuculo (S., Te., bot., sall., an., ech., ye., las., ja., b., fan., abt., lasp., pu., pusc., bol., tel., rod., sobr., an., lo., ner., est., rad., mors., pn., sa., AU., AT., JL., PR., PA.); cucullo (Sp., ye., las., ait., css., pla. an.); cucut (F., R., noa., tol., albe., lcz., ben., bi., torr., AT.); cucute (Z., BE.); cucuto (ech.).

Cursorius cursor: correndera (AU.).

Cyanopica cyana Pall.: garza azul (AU.).

Cygnus colombianus: zisnet (AU.).

Cygnus cygnus: zisne charraire (AU.).

Cygnus olor: zisne (AU.).

Delichon urbica L.: aurineta (AT.); bolandrina (bern., ben., eri.); bolandrina bllanqueta (bern.); calbet (alca., BC.); capuchet (pue.); chirle? (*beig.*) (Z. seguntes BE); codalbet (sa., mon., almu., fo., est., AU., BC., AT., AND., AAS.); codalbete (JL.); cobalbo (S., CHT., JL.); codalgo (AC.); codorbetes (abi.); coralbé (est.); culandrín (sa.); falquilla (ga.); falset (alca., JL.); falzetín (lap.); golondrina (jav.); golondrina de Guinea (*beig.*) (aín.); golondrina peñazera? (pn.); martinera (T., BE.); martinito (T., BE.); pimpán (ech.); rebiruelo (tar.); redibuelo (pi.); ribero (Z., BE.); richuelo (Z., BE.).

Dendrocopos leucotos Bechst.: picatroncos faxato (AU.).

Dendrocopos major L.: aiguadero pintau (saunc.); carpintero (mon., AT.); gallet (lcz.); picapinos (cap.); picapins (tel.); picapuerco (xi., chn., eri.); picarro negro (T., BE.); picatrompo (xi.); picatrompos (sj.); picatrompos chico (sj.); picatronco (lue., PA.); picatroncos (*beig.*) (bot., ech., bio., lcz., ben., AU., AND., PA., JL); picot chic (esdl.); picot petit (AT.); repicatroncos (gallo., JL.).

Dendrocopos medius: picatroncos meyano (AU.).

Dendrocopos minor L.: picatroncos nano (AU.).

Dendrocopos syriacus: picatroncos sirio (AU.).

(pu.); esparberet (F., lcz., cam.); esparbero (G., cerl., gra., ben., alcc., BE., AT., JL.); esparbero pequeño (mon., AAS.); esparber petit (AT.); espíritu santo (*beig.*) (JL., en un lugar de ro NO de l'AAr.); gabilaneta (lue., ej., AAS., AT.); gabilanete (JL.); garrapiña (jav., JL.); ixorigué (ben., castes., cerl.); pajariquero (ata.); pequeño gabilán (AT.); rapiña (BE.); xorigué (an., ech., ROH.); zequelín (amu., JL.); ziquilín (M., F., Su., L., lec., u., sa., pn., on., stlz., sic., bolt., lcz., lan., mon., bin., mors., alcc., CHT., AU., BE., JL., AND., AT., PL.).

Falco vespertinus: ziquilín patirroyo (AU.).

Ficedula albicollis: aleta collana (AU.).

Ficedula hypoleuca Pall. [*Muscicapa hypoleuca*]: aled ? (*beig.*) (S., CHT.); aleta (Z., pi., AT., BE., JL., AAS.); aleta blanca (AU., JL.); alica blanca (alq.); cazamoscas (BRA?, MR.); chapeta (F., MR.); letica (Z., BE.); papafigues (AT.).

Ficedula parva: aleta papirroya (AU.).

Fratercula arctica: flairet (AU.).

Fringilla coelebs L.: cholí (Z., BE.); minchán (pan.); pajarico de la malla (lap.); pilsá (tam.); pilsán (bern., ben., castes., eri., saunc., cerl., JL.); pilzán (alca., esdl.); pinchán (F., T., Su., S., Sp., bot., pan., alq., bio., bro., rod., sobr., aras., emb., sa., pn., mud., rad., berd., sic., gra., guas., ner., lan., ardi., ech, ja., lasp., bol., CHT., AU., BC., JL., BE., AC., PA.); pinchín (sos.); pinchón (lo., pan., tor., JL., BE.); pinsán (buer.); pinsec (AT.); pinzán (T., balb., casl., cam., ait., alc., an., bi., alq., mon., xi., cap., alcc., JL., BE., PA.); pinzano (AT., AAS.); pinzón (AT.).

Fringilla montifringilla: me (abi.); mec (L., balb., abi., bge., alq., eri., castes., saunc., cap., AU.); meco (pi., AT., AAS.); guión de pinzanes (mon.); guión de pinzanos (AAS.); guión de pinzones (AT.); pinchán roquero (abi.).

Fulica atra L.: biuda (AAS., AT.); bocha (AU., JL.); focha (gallo., BRA., PA., AT., BE.); pocha (JL.).

Fulica cristata: bocha cornuta (AU.).

Fulmarus glacialis: paloma marina (AU.).

Galerida spp.: aloda (JL.); aloda de moño (labt.); aloda moñuda (JL.); alloda moñuda (Z., BE.); cabullada (za.); calandria currundera ? (lan.); calandria moñada (Z., BE.); cocullada (sa., JL., AC., PA., PR.); cogullada (Z., T., casl., form., PE., BE.); cubillada (all.); cubullada (per.); cucullada (lec., ner., bin., steg., pn., est., stlz., on., labt., alcc., JL.); cucurujada (Z., sos., BE.); cugullada (pau., mon., JL.); moñuda (Z., T., JL., BE., AAS.).

Galerida cristata L.: aloda (sie.); cocullada (lap.); cogullada (lue., AT.); cucullada (S., M., sa., mon., CHT., AU., AT., CPR.); cugullada (sa., mon., alca.); golloria (GEA., AAS.); golloría moñuda (AT., CPR.); moñuda (ojn., AT., CPR.).

Galerida theklae Brehm.: aloda (ech.); cocullada (ech.); cocullada montesina (lap.); cogullada (AT.); cucullada (S., mon., CHT., AT., CPR.); cucullada montesina (AU.); cugullada de montaña (mon.); cugullada montañesa (alca.); golloría de monte (AT., AAS.); golloría moñuda (AT.); moñuda (ojn., AT., CPR.).

Gallinago gallinago: becada (lap.); becardón (Z., mon., ASS?, AT., BE., DA., BRA., PA.); becazina (T., lcz., AU., JL., BE., AAS.); beccardon (PE.); bequezina (pi.); biecadín (R.); biecasina (ben., castes.); bllecasina (ben.); gorgota (ej., AT.); polla de agua (PA.); recachadera (gallo., BE.).

Gallinago media: becazina gran (AU., MR.).

Gallinula chloropus L.: bocha (an.); focha? (BRA., PA.); gallineta (pi., AT.); polla de agua (T., Z., u., lan., gallo., BE., AT., AAS.); polleta (Z., pn.?, AT., BE.); polleta d'aigua (est., alca.); polleta d'augua (AU.); polleta de agua (lan., JL. "en varias localidades" de l'AAr.).

Gallus bankiva: cacarins (*bar.*, *beig.*) (L.); gall (tam., torr.); gallina (*fembra*) (ags., tra., AC.); gallo (AAr., AU.); periquetas (*bar.*, *beig.*) (CHT.); picalanterra (tra.); picanterras (*fembra*) (la.); pirina (bro., ara., ech., an., AU.); pirita (ara.); poll (*beig.*) (I., sel., BC.); polla (*beig.*) (Lie., Su., sa.); pollastre (*beig.*) (PL.); titina (*beig.*) (F., sa., tad.); zorina (*bar.*, *beig.*) (PA.).

Garrulus glandarius L.: charro? (lue.); gache (ta.); gacho (AT.); gai (S., F., Te., R., G., Sp., bot., sanl., bio., abi., xi., sa., est., ner., pan., pla., ben., lcz., bue., cam., an., lap., sobr., pau., tor., bi., mon., alca., mors., castes., CHT., AU., ASS., PE., AT., PA., BRA., DA.); gaig (*beig.*) (AT., GEA., AAS.); gayo (an., PE., AT., GEA., BRA., PA., AAS., DA.); ranglajo (T., BE).

Gavia adamsii: gabia d'Adams (AU.).

Gavia arctica: gabia meyana (AU.).

Gavia immer: gabia gran (AU.).

Gavia stellata: gabia chicota (AU.).

Dryocopus martius L.: aguazero negro (pan.); aiguadero de piná (ben.); aiguadero negro (ben., castes., eri., saunc.); gallet (lcz.); gallo berdolé (an.); gallo negro (esdl.); picaguazero negro (AU.); picapuerco (xi., chn., sllo.); picapuerco negro (eri.); picatroncos (lcz.); picatrompos negro (sj.); yeguazero negro (lga.).

Egretta alba: garrapescaire blanco (AU.).

Egretta garzetta L.: martinet blanc (AT.); pescairet blanco (AU.).

Elanus caeruleus Desf.: esparbero (S., CHT.); esparbero blanco (AU.).

Emberiza spp.: berdausa (MR.); escribecartas (T., BE.); zisnero ? (*beig.*) (sa.); zista (CHT.); zistra (sa., abi., labt., lap.) .

Emberiza aureola: zistra carinegra (AU.).

Emberiza caesia: zistra zenisosa (AU.).

Emberiza calandra:: *beig. Miliaria calandra.*

Emberiza cia L.: azebador (xi.); pildrac (*fembra*) (saunc., eri.); pinero (AT., AAS.); sibadé (ben., pau.); sibadero (ben., saunc., castes.); sit (AT.); tiñosa (an.); zebadero (MR.); zibadé (cap.); zibadero (*beig.*) (poz.); zibarbú (balb.); zispardo (xi., AU.); zista parda (CHT.); zistra parda (buer., alq., AT., JL.).

Emberiza cineracea: zistra grisa (AU.).

Emberiza cirlus L.: berdosa (AT., AAS.); picapalla? (*beig.*) (est., fo., aza., BC.); picapallers (AT.); zabambú ? (sa.); zipberdal? (cap.); ziragua (balb.); zirbarbut ? (cap.); zisberbu (AT., AAS.); zisberde (xi., AU.); zista peluda? (CHT.); zistra (JL.); zistra amarilla (JL.); zistra barbuda (buer.?, alq., JL.); zistra berde (AT., AAS.).

Emberiza citrinella L.: amarillo (ben., cerl.); chilla (AT., CPR., AAS.); picapalla? (*beig.*) (est., fo., aza., BC.); sibadé amarillo (ben.); sibadero amarillo (castes.); ziberde (balb., JL.); zipberdal ? (cap.); zisberde (sa., balb., PR.); zismariu ? (serv.); zistra amarilla (AU., CPR.); zistra amarillo (AT., AAS.); zistra berde? (buer.).

Emberiza hortulana L.: triguerete (AT., GEA., AAS.); zistra ortolana (AU.).

Emberiza melanocephala: zisnegro (AU.).

Emberiza pusilla: zistra nana (AU.).

Emberiza rustica: zistra d'o norte (AU.).

Emberiza schoeniclus L.: matinero (AT., GEA., AAS.); sit de boba (AT.); ziragua asfalso (balb.); ziraguas falso (balb.); zisnero? (sa.); zistra de laberca (AU.).

Eremophila alpestris: aloda de crencha (AU.).

Erithacus rubecula L.: barbarroja (mon.); barbarroya (fo., alca.); cuellirroyo (T., BE.); ferrera (an.); neberico (lue.); pabirroi (labt.); pajarico nebero (bot.); pájaro nebero (lue.); paparrogeta (AT.); paparroi (la., pan., tra.); paparroyo (pan.); papiroi (AND., PA.); papirroi (S., Sp., bio., bro., rod., sobr., aras., ait., bs., ech., sall., pn., labt., oto., mud., sie., guas., CHT., AU., AT., PL.); papirrojo (AT.); papirroyo (Z., aras., an., abi., emb., BE.); papis (abi.); paporroyo (JL., en o NO de l'AAr.); parriboi (labt.); pechirrojo (JL.); pechirroyo (pi.); pedred (sa.); pedro (sa.); pedrol (bio.); pedrolé (pan., bio., bs.); peperroch (ta.); petirroi (F., lcz., mon.); petoi (tor.); petois (*beig.*) (bro.); petré (S., lasp., css., guas., ner., mors., sllo.); petred (buer., sa., labt., mors., AC.); petrel (ner.); petrer (labt., rad.); petret (tel., mud., escl., AT.); petrez (gra.); petrico (est.); pichirroyo (ob.); pintarroi (R.); pitarroi (R., bisa., cam., ben., xi., pu., pl., cerl., eri., saunc., castes., BC., AT.); pitarroyo (*beig.*) (BC.); pitirroi (cap., CHT.); pitré (pl.); rebesta (bi.).

Eudromias morinellus: chorlito (AT., AAS.).

Falco spp.: falcó (tam.); falcón? (Lie., bro., torr., yeb., alcc., WI.).

Falco biarmicus: falcón griso (AU.).

Falco cherrug: falcón sagrato (AU.).

Falco columbarius: ziquilineta (CHT., AU.).

Falco eleonorae: falcón d'Alionor (AU.).

Falco naumanni Fleisch.: esparbel (pi., AT.); ziquilín (mon., AT.); ziquilín de canalera (buj., AU.); ziquilín de canaleta (CHT.); ziquilín pequeño (mon.); ziquilín royo (lec.).

Falco peregrinus Tunst.: falcó (AND.); esparber gros (AT.); falcón (chía., cerl.?, pn., rod., esdl., beri., baf., CHT., AU., AND.); garrapiña (mug.); pelegrín (BE.).

Falco peregrinus Tunst. subsp. *brookei*: monterí (*beig.*) (BE.).

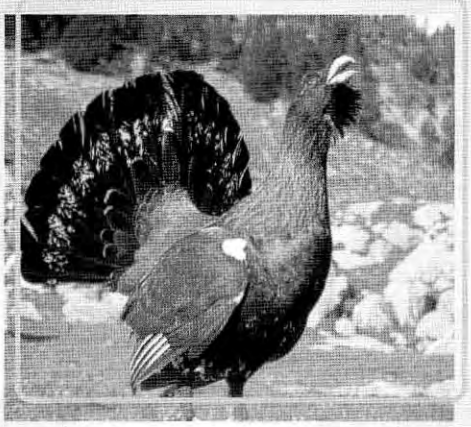
Falco rusticolus: falcón marino (AU.).

Falco subbuteo L.: ziquilín d'estiu (AU.).

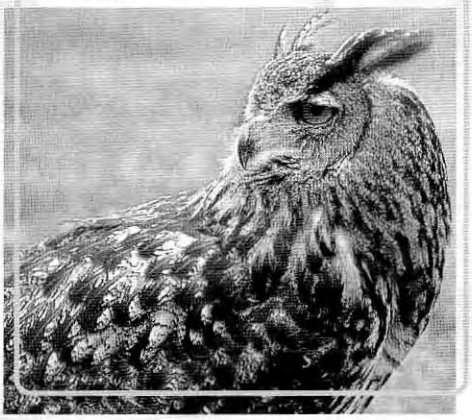
Falco tinnunculus L.: alcotán (BE.); azoré (MR.); chiquilín (esdl.); chorigué (ben., pu.); esparabé (balla.); esparabeleta (JL.); esparbé (I., cerl., pau., ben., chía., esdl.); esparbel (ech., pi., BE., AT., JL.); esparber (alca., JL.); esparberé

Nombre zientifico
Nombres populars

Aurón

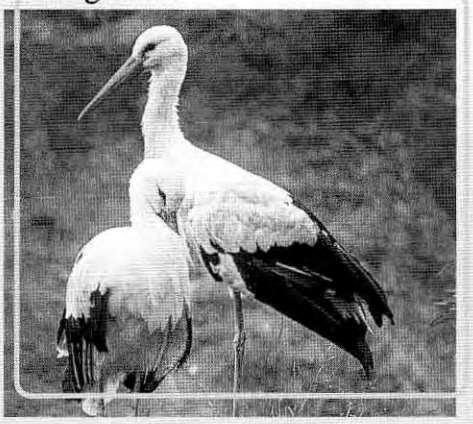


Bobón



Abes

Zigüeña



Cholibeta



Gelochelidon nilotica Gm.: falzeta d'augua bequinegra (AU.).

Glareola nordmanni: forquilla alinegra (AU.).

Glareola pratincola: forquilla (AU.).

Glaucidium passerinum: muchuelo chicot (AU.).

Grus grus L.: brúa (bi.); bruga (MR.); grúa (L., esdl., CHT.); brulla (borr.); gruda (F, sa., mors., ech., guas., bue., lap., baf., CHT., AU.); gruga (eri., castes., mon., AAS.); grulla (sa., AT.); grullerío (*beig.*) (PA.).

Gypaëtus barbatus L.: alica de tripa amarilla (tel.); aliga (agl.); aliga de cabesa negra (*beig.*) (cerl.); áliga roya (cerl., saunc.); bobón (*beig.*) (cab.); boleta (sobr., lap., noz.); boleta roya (noz.); cascagüesos (CHT.); cluchigüesos (rad.); clujigüesos (S., CHT.); cluxigüesos (AU., MR.); crebagüesos (ben.); crebantagüesos (Sr., ech.?, ROH.?); debantagüesos (ech.); espernagüesos (xi.); lebantagüesos? (emb.); quebrantagüesos (AT.); rompegüesos (alq., bge., bell.); trencagüesos (*beig.*) (agl., ben., amu., pan.).

Gyps fulvus Habl.: aligote (PA.); abestruz (sa.); ; barbutre (lo., ROH.); boitre (tor.); bolter (AT.); bueitre (ech., fis.); buitere (BE.); buitre (amu., lan., AT.); butre (F., S., ags., sa., alq., us., bis., pn., rad., monf., un., AC.); güeitre (ay., an., emb., ech., lo., mug., jav., AU., AND., BE.); futre (sa.); güitre (T., Sp., guas., bro., ech., ej., panc., lue., un.); gutre (ej.).

Haematopus ostralegus: musclero (AU.).

Haliacetus albicilla: alica marina (AU.).

Hieraaëtus fasciatus Vieill.: aguila perdiguera (buer., mon.); águila perdiguera (AAS., AT.); alica perdiguera (AU.); áliga perdiguera (bern., AT.); falcón perdiguero ? (cap.).

Hieraaëtus pennatus Gm.: alica chicota (AU.).

Himantopus himantopus L.: sartanero (AU.); sartenera (gallo., AT.); sartenero (mon., AND., AT., AAS.).

Hippolais spp.: barzero (MR.); chinchiburris (GEA., AAS.); charguero (AAS.); mosqueta (lap.); xarguero (MR.).

Hippolais icterina: barzero patiazul (AU.).

Hippolais olivetorum: barzero gran (AU.).

Hippolais pallida Hempr. et Eh.: barzero escolorito (AU.).

Hippolais polyglotta Vieill.: barzero (AU.); bosqueta (AT.); charguero (AT.); chinchiburris (AT.)

Hirundo daurica L.: bolandrina cudirroya (AU.).

Hirundo rustica L.: angrineta (za.); aurineta de trebol (AT.); bolandrina (bern., ard., ben., noa., eri., castes., cerl., AU.); bolandrina coronada? (eri.); bolondrina (ard., ben., noa.); engolondrina (fo., torr., gr., L.); engrineta (on., JL., en o S de l'AAr.); falquilla (*beig.*) (ga.); falsilla (bis., es., beri.); golondrina (*beig.*) (Z., T., Su., jav., ech., lan., sa., aras., aín., gr, balb., AT., BE., AC.); gorloya (tor.); gorroya (tor.); groneta (tam.); gulondrina (lo.); gulundrina (rod., pan., lue.); olineta (JL., en o E de l'AAr.); oroneta (beb.).

Histrionicus histrionicus: guite arlequín (AU.).

Hydrobates pelagicus: gurrión marino (AU.).

Hydroprogne tschegrava: falzeta d'augua gran (AU.).

Ixobrychus minutus L.: abetoret (AU.).

Jynx torquilla L.: hormiguero (AT., AAS.); repicapuerco (AT., GEA., AAS.); retorzecuello (Z., BE.); retuerto (AU., MR.); retuerzecuellos? (Tr.); tuerzecuello (ASS.).

Lagopus lagopus lagopus: perdiz blanca d'Escandinabia (AU.).

Lagopus lagopus scoticus: perdiz blanca d'Escozia (AU.).

Lagopus mutus Mont.: gallina blanca (sj.); gallina ziega (*beig.*) (chn., sj.); gallineta ('la cazaban en Sandiniés') (yes,cerl.); gallineta ziega (pan., sllo., serv.); perdiu bllanca (ben., pau., saunc., eri., cerl.); perdiz blanca (bot., AU., ASS., AAS., AT.); perdiz bllanca (bbr.); perdiz de puerto (ech.).

Lanius spp.: alcodón (esdl.); cabezudo (Z., pi., BE.); calziguerán (ta., casl., MR.); capset de cap roch (alca.); carbonero (Z., BE.); cazigrá (cod.); picapuerco (F., L., bi., bor., est., form., pn., gra., bin., alcc., CHT., AC.); picopuerco (borr.); repicapuerco (AAS.).

Lanius collurio L.: abellot (ben.); picapuerco (ben., AT.); picapuerco royo (AU.).

Lanius excubitur L.: cabezudo (Z., AT., AAS., BE.); capset reyal (AT.); guión de pinzón (T., BE.); guión de repicapuercos (AT., AAS.); picaport (alca.); picapuerco (mon., alca., AT., JL.); picapuerco carnizero (lcz., bin., JL.); picapuerco garzero (sa., lap., AU., JL.).

Lanius minor Gm.: picapuerco chicot (AU.).

Lanius nubicus: picapuerco negro (AU.).

Lanius senator L.: cabeza colorada (AT.);

capser-gall (AT.); picapuerco (sa., cam., lap., lcz., lan.); picapuerco carnizero (lap., CHT., AU.); picaraza montañesa (lan.); repicapuerco (AT.); repicapuerco cabeza colorada (AAS.).

Larus spp.: cuerbo blanco (JL.); gabia (T., BE.); gabiota (u., pi., mon., AAS.); gallotas (gallo., BE.).

Larus argentatus: gabiota (AT.); gabiota archentata (AU.).

Larus audouinii: gabiota d'Audouin (AU.).

Larus cachinnans Pall.: cascarrón (AT.); gabiota patiamarilla (AU.).

Larus canus: gabiota zenisosa (AU.).

Larus fuscus: gabiota (AT.); gabiota fosca (AU.).

Larus genei: gabiota aliblanca (AU.).

Larus glaucoides: gabiota polar (AU.).

Larus hyperboreus: gabiota blanca gran (AU.).

Larus marinus: gabiota negra gran (AU.).

Larus melanocephalus: gabiota capezinegra (AU.).

Larus minutus: gabiota nana (AU.).

Larus philadelphia: gabiota de Bonaparte (AU.).

Larus ridibundus L.: au freda (AT.); gabia (T., BE.); gabiota (AU., AT.); gallotas (gallo., BE.); paloma de agua (Z., BE.).

Larus sabini: gabiota de forquilla (AU.).

Limicola falcinellus: bardero becazino (AU.).

Limnocryptes minimus: becardón (mon., DA., BRA.); becardón pequeño (AAS.); becazina chicota (AU.).

Limnodromus scolopaceus: agulleta (AU.).

Limosa s.p. y atras parellanas: abecardón? (Z., BE.).

Limosa laponica: agulla roya (AU.).

Limosa limosa: agulla cudinegra (AU.).

Lirurus tetrix: auronet de dos codas (AU.).

Locustella certhiola: carrasclís de Pallas (AU.).

Locustella fluviatilis: carrasclís de río (AU.).

Locustella lanceolata: carrasclís faxato (AU.).

Locustella luscinioides Savi.: carrasclís embustero (AU.).

Locustella naevia Bodd.: carrasclís fillardo (AU.).

Loxia curvirostra L.: bectort (AT.); cascapiñones (ASS.); cruzeta (pi., AU.); espiñador (T., BE.); pico cruz (AT., CPR.); pico cruzado (AAS.); piñerol (alc., ASS., BRA.); piñonero (tad., AT., GEA., AAS.); retorzido (JL.); trencapiñols (ben., lcz.).

Loxia leucoptera: cruzeta faxata (AU.).

Loxia pytyopsittacus: cruzeta de pipón royo (AU.).

Lullula arborea L.: aloda (ech.); burlapastor (T., BE.); cogullada petita (AT.); cucute (Z., BE.); petrolí (alq., mon., AT., JL.); recachadera (Z., BE.); tiroriro (lap.); tirulí (AT., AAS., GEA.); totobía (Z., BE.); tutubilla (AU., JL.).

Luscinia luscinia: reiseñor ruso (AU.).

Luscinia megarrhynchos Brehm.: charguerico (lue.); reiseñor (bs., ner., cam., CHT., AU.); resiñol (fo., BC.); resiñor (esdl.); rosiñor (cap.); rosinol (ben.); rosiñol (ta., pue., tam., torr., AT.); rossiñol (AT.); ruiseñor (sobr., sa., PR.); rusiñol (bern.); tordeta (lap.).

Luscinia svecica Meisner [*Cyanosylvia svecica*]: papiazul (AU.); pimentonero ? (AAS.).

Lymnocryptes minimus: becardón (Z., mon., BE., BRA.); becardón pequeño (AT., AAS.); becazina (T., JL., BE.); recachadera (gallo., BE.).

Melanitta fusca: aneda marina gran (AU.).

Melanitta nigra: aneda marina (AU.).

Melanitta perspicillata: aneda marina americana (AU.).

Melanocorypha calandria L.: aloda collana (AU.); aloda de collana (lap.); burlapastor (ojn.); calandra (JL.); calandria (Z., all., lan., mon., AT., BE.); calandria de collar (T., AT., BE.); calandria real (Z., BE.); caliandra (Z., mon., alca., tam., BE.); caliandra de collar (pi.); collana (sa., AND., AT., AAS.); collano (alq., JL.); collona (JL.); corbata (AT.); corbatón (mon., AT., GEA., AAS.); chireta (est.); golloría (T., BE.); paba (M.).

Melanocorypha leucoptera: calandra aliblanca (AU.).

Melanocorypha yeltoniensis: calandra negra (AU.).

Meleagris gallopavo: pabo (AAr., ben., sa., u., AU.); tito (panc.).

Mergus albellus: mergo chicot (AU.).

Mergus merganser: mergo gran (AU.).

Mergus serrator: mergo meyano (AU.).

Merops apiaster L.: abejaruelo (lue., ej.); abejero (Z., T., sa., mon., rad., pi., lue., un., ASS., PE., DA., AT., BE., PA.); abejorro (ej., sos.); abellarol (lap., esdl., gr., BLL.); abellaruelo (MR.); abellero (F., S., sa., lcz., mors., CHT.); abellerol (L., fo., sa., mon., est., AU., AT., PA.); abiador (sa.); abiarol (stlz.); abiaruco (alcc.); abillarol (mon., alca., cabo.); abirol (pn.); albiarol (JL.); alemán (montm.); billarol (sa., poz., AAS., AT., GEA.); birbuelo (alcc.); birgüelo (JL.); estran-

jeros (sal.); falzilla (esdl.); garabiu (pu.); mirabuelo (JL.); miragüel (lan.); miragüelo (casl., lan.); peñarol (JL.); picabejero (Z., AT., BE.); picaterrero (JL.); ribazera (AT., AAS.); terroliú (JL.).

Miliaria calandra L. [*Emberiza calandra*]:: cluchidor (AU.); clujidor (mon., AT., AAS.); cluxidor (MR.); cruixidó (cap.); cruixidor (AT.); triguero (T., Z., casl., sa., abi., ej., pn., labt., lan., CHT., ASS., AT., BE.) .

Milvus spp.: abadejero (steg., borr., lue.); abadejo (un., AAS., AT., JL.); alforocho (ara., ja.); alforrocho (*beig.*) (an., ech., ara. emb., steg., jav., pr., JL.); asforrocho (JL.); cola de abadejo (pr.); esparbé (*beig.*) (chía., alga.); espárbel (anz., bot., lan., pui.); esparbel (fo., berd., u., pn.); esparbero (S., Su, sa., alq., u., bol., beri., mon., cam., CHT., AT.); esparbero grande (JL.); falcón (I., pau., ben., cerl., esdl.); falcón de paso (castes.).

Milvus migrans Bodd.: abadejo (AT.); alforrocho (ech., jav.); dugo de día petit (AT.); esparbero negro (AU.).

Milvus milvus L.: abadejero (lue.); abadexero (AU.); alforrocho (an., ech., jav.); esparbero (mon.); esparbero falcón (bell.); milaneta (un.).

Monticola saxatilis L.: codirroya (sobr.); cola roja (AT., AAS., CPR.); cudirroya rocazera (AU.); culroya rocasera (ben., saunc.); culroyeta de montaña (ben.); culroyot ? (saunc.); rocasera (ben.).

Monticola solitarius L.: páxaro solitario (d., BE.); solitari (AT.); solitario (alq., sa., AU., AT., PR.).

Montifringilla nivalis L.: gurrión blanco (AU.); chirla (AT., CPR.); urión bllanco (ben.).

Motacilla spp.: berdincha (pan.); engañapastó (cap., an., torr.); engañapastor (Su., S., bio., aras., bro., sa., labt., berd., alq., bi., mon., JL.); engañapastores (gñ., stlz., gra., pu., lan.); engañapastors (S., F., R., fo., est., ben., mors., esdl., beri., CHT.); nebero (ej., un.); pacharica de nieu (emb., ech., jav., sir., ur.); pajarica labradora (bot.). pajarico nebero (JL.); pastora de las nieves (JL.); pastoreta (alto.); paxarica de agua (ech., ROH); petingana (Su., S., sa., AC.); yisquereta (alca., tam., alga.).

Motacilla alba L.: aguanieve (mon.); andarríos (AT., AAS.); biche blanco (AT., AAS.); engañapastor (S., bio., sobr., mon., pi., JL.); engañapastor de papo blanco (lcz.); engañapastores (form., gñ., lob., AT.); engañapastors (S., F., ech., tel., fo., beri., gr., CHT.); nebera (M.); pajarica labradora azul (bot.); pajarico nebero (JL.); pajarita (lue.); pastora de las nieves (JL.); pastorella (AT.); paxarica (MR.); paxariqueta (ech., MR.); petingana (S., sa., AC.); yisquereta blanca (alca., tam., alga.).

Motacilla alba L. *alba*: engañapastors (AU.).

Motacilla alba L. *yerrellii*: engañapastors negro (AU.).

Motacilla cinerea Tunst.: aguanieve (AT.); aguanieve amarilla (AT., AAS.); aguanieve amarillo (mon.); andarríos (AT.); correrríos (alq., AT., JL.); engañapastor de papo amarillo (lcz.); engañapastor de tripa amarilla (JL.); engañapastors (ech.); engañapastors grisamarillo (AU.); guía (pi.); güisquereta (*beig.*) (JL.); pajarica labradora amarilla (bot.); yisquereta de pancha groga (alca., alga., tam.).

Motacilla flava L.: andarríos (AT.); biche (CPR., AND., AAS.); correrríos (JL.); engañapastor de papo amarillo (lcz.); engañapastor de tripa amarilla (JL.); engañapastors (S., CHT.); engañapastors de tripa amarilla (AU.); guía (pi.); güisquereta (JL.); pajarica labradora amarilla (bot.).

Muscicapa striata Pall.: aleta bordizo (u., AT., AND., AAS., CPR.); aleta gris (JL.); aleta parda (alq., AU., JL.); papamosca (AT., AS.); papamosques (AT.); sinroseta (ben.).

Neophron pernopterus L.: águila boleta (AT.); aliga (AT.); aliga blanca (esdl.); aliga bllanca (R., ben., cerl., baf., agl.); áliga perdiguera (bern., pu.); aliga perdiguera (*beig.*) (pu.); boleta (Su., S., Sp., bot., lec., asc., li., ech., buer., tel., bio., la., bue., pan., an., lap., cam., on., bol., pan., bro., sa., pn., pi., sie., lan., mon., mors., noz., fuen., lue., monf., alcc., AU., ASS., PA., AT., AND.); boleta blanca (noz.); goleta (AC.); milopa (AND., AT., AAS.); quebrantagüesos (AT.).

Netta rufina Pall.: aneda roya (AU.); pato pico colorado (AAS., AT.); pico colorao (AT.); pico encarnado (BE.).

Nucifraga caryocatactes: gai de noguera (AU.).

Numenius spp.: cascarrón? (gallo., BE.); chiflón ? (gallo., BE.).

Numenius arquata L.: chiflón (AAS.); chiflón gran (AU.).

Numenius phaeopus: chiflón (AU.); churrupetas (AND., AT., AAS.).

Numenius tenuirostris: chiflón bequifino (AU.).

Nyctea scandiaca: bobón blanco (AU.).

Nycticorax nycticorax L.: martinet (AT.); pescairet de nuci (AU.).

Oceanites oceanicus: gurrión marino patilargo (AU.).

Oceanodroma leucorhoa: gurrión marino gran (AU.).

Oenanthe spp.: caubet (alca.); codiblanca (berd.); cudiblanca (lec., alcc., borr.); culiblanca (form.); culibllanc (BC.); rebalba (ASS.).

Oenanthe deserti: cudiblanca alinegra (AU.).

Oenanthe hispanica L.: albarica (S., form., sa., csp., CHT., BC., JL.); albarica macho (lcz.); caubet (JL., en o SE de l'AAr.); cobacho (AT.); codalbo (Z., BE.); codiblanca (JL.); codiblanco (Z., T., ej, lue., BE.); cudiblanca (M., pi., JL.); cudiblanca albarica (AU.); culiblanca (Z., AT., JL., BE., GEA., AAS.); rebalba (Z., AT., BE., AAS., CPR., BRA., PA.); rebarba (AT.); zerribalba (AT.); zorribalba marina (ojn.); zurribalba (AT.).

Oenanthe isabellina: cudiblanca escolorita (AU.).

Oenanthe leucura Gm.: calderón (T., BE.); cudiblanca (S., M., T., bol., CHT.); cudiblanca negra (AU.); cudiblanco (sa., ej., mon., PR.); culblanc (AT.); curriblanca (Ma.).

Oenanthe oenanthe L.: albarica (sa., csp., BC., JL.); albarica hembra (lcz.); caubet (JL., en o SE de l'AAr.); cobacho (AT.); codalbo (Z., BE.); codiblanca (JL.); codiblanco (Z., T., BE.); cudiblanca (S., M., bot., sobr., sie., alq., bol., ner., CHT., AU., JL.); cudiblanga (bio.); culiblanca (Z., AT., JL., BE., GEA., AAS.); cullbllanc (ben., saunc.); curriblanca (sj.); rebalba (Z., AT., BE., AAS., CPR., BRA., PA.); rebarba (AT.); zerribalba (AT.); zorribalba (ojn.); zurribalba (AT.).

Oenanthe pleschanka: cudiblanca papinegra (AU.).

Oriolus oriolus L.: aiguadero amarillo (ben., castes.); cagadaga (S., u., rad., AU., AT., AAS., GEA., JL.); collerins (sa.); collorín (JL.); collorins (sa.); dorotín doroteo (AT., GEA., AAS.); engarabiu (R.); esgarabiu (S., MR.); garabiu (sanl., est., cam., cap.); madura el higo (Z., BE.); maduraligo (Z., BE.); martín durero (AT., AAS.); molinero (*beig.*) (S., F., tn., lcz.); papafigo (ASS.); picapuerco (lan.); taranlara (alq., JL.); tirolero (S., JL.); tirol-liro (*sic*) (AT.); tranlara (labt.); tranlarala (labt.); uriol (cas).

Otis tarda L.: abetarda (AT.); abutarda (ASS.); auca (sie., buj., AT., BE., JL., AAS.); auco (tau., un.); autarda (AU.); oca (Z., BE.); paba (buj.); pioc (AT.); sisote grande (lap.); abucharda (*beig.*) (sa.).

Otus scops L.: chut ? (are.); cluc (chn.); clluc (ben., pau., cerl.); craberet (F.); crabero (bern., pn.); choliba (buer., alcc., AAS., AT., JL.); cholibeta (AU.); oliba (Z., lec., pi., AT., BE., AAS.); olibeta (bol.); oto (MR.); tudo (lap.); xut (AT.).

Oxyura leucocephala: guite capeziblanco (AU.).

Pagophila eburnea: gabiota blanca (AU.).

Pandion haliaetus L.: alica pescaira (AU.); garrapescaire (sttn).

Panurus biarmicus L.: chinchipera mostachuda (AU.).

Parus spp. : chichapán (Tr.); chincharana (buer., cam.); chinchipela (S., CHT.); chinchipera (Lie., slb., cam., bbr., saunc., castes., eri., esdl., ben., pu., lcz., lap., cap., sj.); tentipereta (alga.).

Parus ater L.: carbonereta (sanl.); chinchipera carbonera (sanl.); chinchipera chica (sj.); chinchipera negreta (ben., esdl., AU.); piñonero (T., BE.).

Parus caeruleus L.: chincharana (S., F., lap., lcz., tn., CHT.); chinchimpera chica (balb.); chinchipera (eri., castes., ben., cerl.); herrero (Z., JL., BE.); ferreré (labt.); ferrero (form., labt., AU.); ferrerón (MR.); primabera (AT.).

Parus cinctus: chinchipera de Laponia (AU.).

Parus cristatus L.: cardelina moñuda (sobr., JL.); chinchipera de crencha (ben.); chinchipera de crencheta (esdl.); ferreré (labt.); ferrero (labt.); ferrero de crencha (AU.); moixonet de cresteta (AT.).

Parus cyanus: ferrero capezinegro (AU.).

Parus lugubris: chinchipera fosca (AU.).

Parus major L.: calderero (AT., GEA., AAS.); calderón (borr.); carbonero (sobr.); chichipán (Z., bor., mon., AT., BE.); chinchampaf (gra.); chincharana (alq., rod., mud., guas., lga., AU., BC.); chincharra (alcc.); chincharrana (AT., JL.); chinchepela (xi.); chinchimpera (gra.); chinchimpera gran (balb.); chinchiper (ben.); chinchipera (F., bern., pu., ben., lcz., lap., castes., esdl., beri., gr.); chinchipera amarilla (castes.); chinchipera de montaña (eri.); chinchipera gran (sj.); chinchipera montesina (eri.); chinchirana (F.); chinchirrana (S.); chocolatera (T., BE.); herrerico (Z., BE.); tardor (AT.); tintín pérez (T., BE.); tintipera (alca.); titipera (JL.); treschipons (CHT.); zerrajero (AT., AND., AAS.).

Parus montanus: chinchipera boreal (AU.).

Parus palustris L.: calderón (sobr.); chinchipera capezinegra (AU.); chinchipera negreta (ben.); chinchipera (saunc.).

Passer domesticus L.: gorrión (AT.); gorrión de canalera (lue.); gurriato (*chicot*) (un.); gurrión (Su., S., T., Tur., Sp., Lie., tel., panc., fo., lasp., alm., calt., lab., aras., ech., bi., gallo., balb., sa., on., ja., est., stlz., rod., bie., gra., pu., guas., pan., mors., cap.,

sarr., lue., casz., sos., an., esdl., AC., AND., JL., PL.); gurrión de canalera (aras., balp., aín., lab., mors., u., AU.); gurrión de retejera (alcc., JL.); gurrión zurdo (AND.); mai (*beig.*) (lue.); michón (JL.); mixón (gr.); mixoné (*chicot*) (gr.); muixón (tierr., samp., gr.); muixoné (*chicot*) (gr.); pai (*beig.*) (lue.); pardal (bon., casn., fr., lue., JL.); pardal de bila (AT.); torodán (pue.); torrodá (beb., es., alca., tam., JL.); torrodán (*beig.*) (R., bern., BC.); urión (ben.).

Passer hispaniolensis: gurrión d'o sur (AU.).

Passer montanus L.: gorrión catalán (AT.); gorrión de canalera (jav.); gorrión de monte (mon., AT.); gurrión catalán (*beig.*) (M., pi., AU.); gurrión de monte (M., mon.); gurrión peñasquero (lab., mors.); pardal xarrec (AT.); urión de montaña (eri.); torrodá petit (alca.).

Pavo cristatus: pabo reyal (AU.).

Pelecanus crispus: pelicano griego (AU.).

Pelecanus onocrotalus: pelicano (AU.).

Perdix perdix L.: fresana (acu., aso., bete., yos., pan., yes.); pardilla (AAS., AT.); perdiu charra (ben.); perdiu gabacha (esdl.); perdiu grisa ? (ben.); perdiz charra (F., lcz., bge., bara., AU.); perdiz cherla (chn.); perdiz de puerto (yes.); perdiz gris (amu.); perdiz parda (bot., ech.).

Perisoreus infaustus: gai d'o norte (AU.).

Pernis apivorus L.: esparbero abellero (AU.); falcón abellero (ata.).

Petronia petronia L.: chirla (Z., T., F., L., form., sie., lap., lcz., lan., AU., BE., JL.); chirleta (pi.); chillandra (AT., CPR.); chilandra (GEA., AAS.); gorrión de cantera (Z., BE.); gurrión peñazero (JL.); paira (lue.); paiza (GEA., AAS.); pairachisla (AT., CPR.); pardal roquer (AT.); torrodá roquer (alca.).

Phalacrocorax aristotelis: gallo marino de tufa (AU.).

Phalacrocorax carbo L.: anec negre (AT.); cuerbo marino (lec., alc., BE.); gallo marino (Z., pi., AU., BE.); guión de ánade (Z., BE.).

Phalacrocorax pygmaeus: gallo marino nano (AU.).

Phalaropus fulicarius: falaropo royo (AU.).

Phalaropus lobatus: falaropo griso (AU.).

Phalaropus tricolor: falaropo de Wilson (AU.).

Phasianus colchicus L.: faisá (AT.); faisán (AT.); fresana (AU., ASS., PA., BRA.); pabo (ben.).

Philomachus pugnax: barallero (AU.).

Phoenicopterus ruber: flamingo (AU.); gorrón (gallo., BE.).

Phoenicurus spp.: culirrojo (mon.).

Phoenicurus ochruros Gm.: carbonera (JL.); carroya (serv.); codirroya (mors.); codetarroya (bern., pue., calv., esdl., cap.); codirroyo (Z., Tr., BE.); colirrojo (AT.); colirroya (T., BE.); corloi (S., CHT.); corloyeta? (S., CHT.); corradoja (an.); cudirroi (F., S., sa., PR.); cudirroya (S., sa., sobr., ner., pan., bs., lcz., mors., CHT., JL.); cudirroya d'as biudas (AU.); cudirroyo (pi., bio., JL.); culirroi (lcz.); culirrojo (AT.); culirroya (F., agü.); culirroyo (Z., Tr., BE, JL.); culrobeta (beri.); culroch (alca.); culroi (sa., alq., beri.); culroya (sa., cam., ben., eri.); culroya biuda (ben.); culroya biuda (*masclo*) (eri.); culroya de las biudas (ben.); culroya parda (*fembra*) (ben.); culroyé (est.); culroyeta (R.); culroyo (AT.); curloi (xi., pl.); fumadet (AT.); golirroya (tel.); gulirroya (tel.).

Phoenicurus phoenicurus L.: carroya (serv.); codetarroya (pue.); codirroyo (Z., BE.); corloi (S., CHT.); cudirroi (S., CHT.); cudirroi carbonero (sa.); cudirroya (S., CHT.); cudirroya coronada (AU.); cudirroyo (pi., JL.); culirrojo (AT.); culirroya (T., agü., BE., JL.); culirroyo (Z., BE., JL.); culroget (AT.); culroya coronada (ben., eri., saunc.); culroyeta roya (ben.); culroyo (AT.); curloi (xi.); curloi mozo (chn.); culroyeta (R.).

Phylloscopus spp.: embustero (*beig.*) (alq., bisa., castes.); marigüela (Z., BE.); mosca ? (fo., tierr., güe.); mosqueta (F., sa., est., mon., lap., lcz.); picharris (pi.); rei de la barza (cam.); sanfeliu (*beig.*) (bisa., eri.) ; zinchiburris (AND., AAS.).

Phylloscopus bonelli Vieill.: chinchiburris (AT., CPR.); embustero (AT., CPR.); mosqueta blanca (AU.).

Phylloscopus borealis: mosqueta boreal (AU.).

Phylloscopus collybita Vieill.: chinchiburris (AT., CPR.); embustero (AT., CPR.); mosqueta (CHT., AT., AU.).

Phylloscopus inornatus: mosqueta faxata (AU.).

Phylloscopus proregulus: mosqueta de Pallas (AU.).

Phylloscopus sibilatrix Bech.: chinchiburris (AT.); embustero (AT.); mosqueta chifladera (AU.).

Phylloscopus trochiloides: mosqueta berderola (AU.).

Phylloscopus trochilus: chinchiburris (AT.); embustero (AT.); mosqueta embustera (AU.).

Pica pica L.: garsa (R., castes., ben., cerl., eri., saunc., chía., pau., beri., tam., AT.); garza (F, Su., Lie., bern., cap., buer., fo., bro., lasp., rod., sa., balb., alq., nab., puf., bi., see., est., pan., css., rad.,

pla., sie., gra., pu., guas., ner., mon., alca., casz., torr., esdl., CHT., AU., AT., AC.); garzón (*chicot*) (Su., ad., sa., casz., CHT.); pepa (u., stlz.); picaraza (Su., bot., lec., pan., ta., panc., bio., rod., alm., calt., ech., gallo., sa., pn., ej., sie., lan., mon., fuen., sarr., lue., monf., sos., un., an., alcc., CHT., ASS., AT., PA., AND., PL.); picarazón (*chicot*) (lue., PA.); picarra (ej.); picaza (PA.); picazo (ej.).

Picoides tridactylus: picatroncos de tres ditals (AU.).

Picus canus: picaguazero zenisoso (AU.).

Picus viridis L.: aguadero (S., CHT.); aguador (gra., pu., nab., abz., BC.); aguazé (xi.); aguazero (F., S., puf., agl., ech., sa., sanl., alq., abi., bs., poz., rad., balb., mud., pan., casz., monf., BC., JL.); aiguadé (R., bi., est., ben.); aiguader (est.); aiguadero (lcz., cam., ben., eri., castes., beri., esdl., JL.); aiguadero bert (ben., castes., eri., saunc.); aiguadero de prau (ben.); aiguadó (Lic.); aiguazero (gr.); auguadero (F.); auguazero (F., tel.); carpintero (Z., mon., AT., BE.); picaberde (sobr.); picafuerte (bol., JL., en l'O de l'AAr.); picaguazer (AND., AAS.); picaguazero (bio., bro., rod., ara., ban., pn., sa., form., guas., ner., CHT., AU., AT., AND.); picapuerco (xi., chn.); picapuerco bert (eri.); picarro (T., BE.); picatronco (pan., lue.); picatroncos (lcz., lan., mon., AT., JL, que fa referenzia á dos lugars de o NO de l'AAr.); picatrompos berde (sj.); pico (Z., BE.); pico carpintero (Z., BE.); picoberde (JL., en o NO de l'AAr.); picot (mon., alca., cap., esdl., AT., JL.); picot gran (esdl.); potrica (Z., BE.); relinchador (Z., BE.); repicatroncos (AT.); yeguazero (Sp., bot., jav., ech., ban., ber., cllo., alq., lga., PA., JL., PL.).

Pinicola enucleator: cardenal de pinada (AU.).

Plautus alle: tordo marino (AU.).

Plectrophenax nivalis: zisblanco (AU.).

Pluvialis s.p.: chiflete (pi.); cholrito (T., BE.); chorlito (lap., AAS.); churlo (Z., BE.).

Pluvialis apricaria: chiflete dorato (AU.); chorlito (mon., AT.).

Pluvialis dominica: chiflete dorato chicot (AU.).

Pluvialis squatarola: chiflete griso (AU.).

Podiceps s.p.: capuzador (T., gallo., BE.); capuzete (buj., BE.); capuzón (T., BE.).

Podiceps auritus: capuzete zerruto (AU.).

Podiceps cristatus L.: cabussó (AT.); capuzete gran (AU.); capuzete grande (mon., AAS., AT.); gallo (T., BE.); gallo de agua (AAS., AT.); gallo marino (Z.?, T., BE.); sogorgujo (aín., FVC.).

Podiceps grisegena: capuzete gran zerruto (AU.).

Podiceps nigricollis Brehm.: capuzete (pi., AAS., AT.); capuzete cuellinegro (AU.).

Polysticta stelleri: edredonero de Steller (AU.).

Porphyrio porphyrio L.: bocha gran (AU.); capuzete grande (AT.); gallo de agua (AT.).

Porzana spp.: polleta (Z., BE.).

Porzana parva Scop.: polleta borda (AU.).

Porzana porzana L.: polleta fillarda (AU.); pollica (AT.).

Porzana pusilla Pall.: polleta chicota (AU.).

Prunella collaris Scop.: rocasero (ben., saunc.); rocazero de puerto (AU.).

Prunella modularis L.: pardalet de mont (AT.); rocasero (ben., saunc.); rocazero (AU.).

Psitaceae (Familia): loré (gr.); lloro (R., BC.).

Pterocles spp.: turra (gallo., BRA.); churra (lan., alca., gur.).

Pterocles alchata L.: churra (on., AU., ASS., PA.); chorla (lap.); ganga (T., Z., AT., BE.).

Pterocles orientalis L.: culinegra (Z., BE.); chorla (Z., T., pi., lap., AU., BE.); churla (albz.); churra (tad., on., mon., alcc., JL., AT., AAS.); gorgota (tau., BE.); turra (T., ojn., AT., BE., AND., AAS.); xurra (AT.).

Ptyonoprogne rupestris Scop. [*Hirundo rupestris*]. aurineta borda (AT.); bolandrina parda? (eri.); bolandrina peñazera (AU.); falquilla de les roques (cerl.); falzetín (lap.); golondrina montañesa (lan.); golondrina peñazera (CHT., JL.); golondrina petrusquera (CHT.); golondrina torroquera (cam.); peñazera (labt.).

Puffinus gravis: gabiota fina capezinegra (AU.).

Puffinus griseus: gabiota fina fosca (AU.).

Puffinus puffinus: gabiota fina chicota (AU.).

Pyrrhocorax spp.: cuerbeta (JL.); cuerbeta de pata roya (lan.); chola (*beig.*) (S., F., G., Lic., sanl., bio., lcz., tn., bge., aín., gr., an.?, ech.?); gralla (*beig.*) (Z., Sp., esdl., jav., tra., ben., aín., castes., CHT., BE., JL.); gralla de patas royas (aín.); gralla de pates royes (ben.); gralla pico colorau (JL.); graya (Z., T., BE.); guerriz (mors., buet.).

Pyrrhocorax graculus L.: chola bequiamarilla (AU.); gralla (*beig.*) (bot., jav., ech., CHT.); guerriz (aín.); guerniz (*beig.*) (lcz., sol.); gralla pico amarillo (AAS.); gralla de pico amarillo (castes., eri., AT., CPR.).

Pyrrhocorax pyrrhocorax L.: chola bequirroya (AU.); gralla (ech., berd., lan., mon., lue., alcc., CHT., AT., AAS.); gralla de pico royo (castes.); chola (F., sol., aín., sanl.); cuerbeta de pata roya (lan.); corbasina (eri.).

Pyrrhula pyrrhula L.: abadet ? (cap.); capellanet ? (bi.); cardenal (L., buer., mon., u., balb., AU., AT., JL., GEA., AAS.); trancapiñols ? (alca.).

Rallus aquaticus L.: gallina de agua (ASS.); polla d'agua (alcc.); polla de agua (ASS., AAS., AT.); polleta gran (AU.).

Recurvirostra avosetta L.: abozeta (AU.); cascarrón (mon., GEA., AT., AAS.).

Regulus spp.: clabelet (bge., alq., mon., JL., AND., AAS., CPR.); pajarillo del diablo (Z., BE.); rei de as barzas (tn); rei de la barza (pue.); rei de las abes (T., BE.); reipetí (bio., pan.); reipetit (bern., tel., ben., pue., bi., calv., pau., tor.); repetí (pan., bi.).

Regulus ignicapillus Temm.: clabelet (alq., mon., CPR., AT.); pajarico de la estrella (AAS.); pajarito de la estrella (CPR., AT.); reimoixó (AT.); reipetit zelluto (AU.).

Regulus regulus L.: clabelet (mon., CPR., AT.); reipetit (AU.).

Remiz pendulinus L.: alaiguero (abi.); bolsero (pi., mon., AT., AAS.); botellerico (GEA., AAS.); botellero (Z., BE.); culicaigas (*beig.*) (lan.); moixonet de calçotí (AT.); molinero (form.); peal (Z., BE.); pealero (Z., BE.); peduco (sie., JL.); peduquero (Su., u., labt., lan., mon., AU., AT., GEA., AAS.); pialero (AT., GEA., AAS.).

Rhodopechys githaginea: cardenalet (AU.).

Rhodostethia rosea: gabiota de Ross (AU.).

Riparia riparia L.: aurineta de riba (AT.); bolandrina de ripera (AU.); golondrina de ribera (mon., AT., AAS.); golondrina terrera (JL.).

Rissa tridactyla: gabiota de tres ditals (AU.).

Saxicola rubetra L.: albardero d'o norte (AU.); cagamanecs (AT.); cagamangos (AT., AAS.); escachacarros (pi.); pajaro chico (sobr.); resisallero (AT., AAS.).

Saxicola torquata L.: albardero (sa., mon., alca., AU., AT., PR., JL., AAS.); burlapastor (AT.); cagamago (Z., BE.); cagamango (cap.); cagamangos (casl., AT., AAS., GEA.); escachacarros (*beig.*) (pi.); negrito (JL.); pildrac (ben., pau., saunc.?, eri.?); pitarroi d'es fins (eri.); pitarroi fino (eri.); sistrac? (ben.).

Scolopax rusticola L.: abecada (Z., BE.); becada (Z., S., cam., mon., lan., ASS., JL., AT., BE., AAS.); becaracha (MR.); biecada (ben., castes., esdl., AU.); bllecada (ben.); buardán (AND., AT., AAS.); chifletero (BRA.); chocha (AT.); gallina siega (eri.); gallineta ziega (*beig.*) (lap.); guión de perdiz (AT.).

Serinus citrinella Pall.: berderol (ben.); guión de lucanos (AT., AAS.); taril de Canfrán (ja., AU.); taril de Canfranc (AT., CPR.); tiririn (balb.).

Serinus serinus L.: berderolico (Z., BE.); berdiencha (sobr., JL., en o NO de l'AAr.); cafarrón (balb.); caferrón (est.); chamariz (AT., AND., AAS.); chamartín (JL.); gafarró (Z., AT., BE.); gafarrón (M., Z., T., ta., u., sie., sa., pi., ben., mon., cap., AU., ASS., AT., JL., BE., BRA., DAA.); picapalla? (*beig.*) (est., fo., aza., BC.); serín (mon.).

Sitta europaea L.: corretroncos (JL.); chinchipera corretroncos (AU., MR.); esgarrapinos (*beig.*) (JL.); paixarica charradera (bio.); paxarica charradera (MR.); trepador (AT., AAS.).

Sitta neumayer: corretroncos peñazero (AU.).

Sitta whiteheadi: corretroncos corso (AU.).

Somateria mollissima: edredonero (AU.).

Somateria spectabilis: edredonero reyal (AU.).

Stercorarius longicaudatus: cuerbo marino cudilargo (AU.).

Stercorarius parasiticus: cuerbo marino (AU.).

Stercorarius pomarinus: cuerbo marino de coda ampla (AU.).

Stercorarius skua: cuerbo marino gran (AU.).

Sterna s.p.: benzejo de agua (ASS.).

Sterna albifrons: falzeta d'augua chicota (AU.).

Sterna dougallii: falzeta d'augua de Dougall (AU.).

Sterna fuscata: falzeta d'augua fosca (AU.).

Sterna hirundo: falzeta d'augua (AU.).

Sterna paradisaea: falzeta d'augua artica (AU.).

Sterna sandvicensis: fazeta d'augua patinegra (AU.).

Streptopelia spp.: rulleta (L., pue., mon., PA.); rolleta (est.); ruleta (S., gra., lcz., esdl., CHT., JL.); tordoleta (buer., pn., ner.); tortola (rod.); tortoleta (baf., JL.); tortorela (BLL.); tortorilla (ben.).

Streptopelia decaocto Friv.: tortereta de collar (AT.); tordoleta (CHT.); tordoleta moruna (sa.); tordoleta turca (AU.).

Streptopelia senegalensis: tordoleta de Senegal (AU.).

Streptopelia turtur L.: ruleta (AT.); rulleta (mon.); tortereta (AT.); tordoleta (buer., pn., ner., sa., AU.); tórtola (AT.).

Strix aluco L.: babiaca ? (*beig.*) (tel.); cabré (R.); cabrero (ara., la., sall.); calbo (T., BE.); carapero (pan.); carbo (MR.); carnero (est.); claber (AT.); claberé (G.); claberer (rad.); clabero (buer., bue., fan.); crabaré (AT.); crabé (calv., chn.); crabered (S., mon., CHT.); craberet (sanl., JL.); crabero (*beig.*) (R., S., an., bot., torr.?, bio., bro., rod., agü., puc., sa., pl., ben., castes., saunc., eri., vna., cerl., bisa., lcz., ner., cap.?, AU., JL.); crabité (fo.); crapero (tra., pan., tor., WI.); guallatero (args.).

Strix nebulosa: crabero de Laponia (AU.).

Strix uralensis: crabero d'os Urals (AU.).

Sturnus spp.: estornel (est.); estornell (cap., torr., PA.); esturnel (cam.); esturnell (R., ben., eri., alca., tam.); gorrión americano (CPR.); olibero (ben., sall., an., ja., bi., las.); tordo (Su., M., S., F., T., Z., mon., ja., ech., alcc., CHT., BE., AAS.); tordo americano (Su.); tordolón (F.); xordo (*beig.*) (fo.).

Sturnus roseus: tordo americano rosa (AU.).

Sturnus unicolor Temm.: estornell (AT.); esturnell (alca.); gorrión americano (AT., CPR.); olibero (Z.); pájaro americano (JL.); tordo (T., Z., AT., BE., JL.); tordo americano (Su., M., AU.).

Sturnus vulgaris L.: estornell bord (AT.); esturnell (JL.); tordo (AU., AT., JL.).

Sula bassana: boleta marina (AU.).

Surnia ulula: choliba grisa (AU.).

Sylvia spp.: carraña (Z., BE.); sereneta (*beig.*) (MR.).

Sylvia atricapilla L.: apapafiga (est.); bllanquet (ben.); mosqueta ? (sa.); papafiga (AU.); papafigas (JL.); papaigos (AT., AAS.); retó (AT.).

Sylvia borin Bodd.: cagamora (sobr.); cagamoru (JL.); morero (AT., AND., AAS.); papafiga parda (AU.); papahigos (AT., AAS.); punxafigues (AT.); zarzero (T., Z., un., BE.).

Sylvia cantillans Pall.: papafiga papirroya (AU.); chenched (S., CHT.).

Sylvia communis Lath.: papafiga de matical (AU.); rezarzalero (AT., GEA., AAS.).

Sylvia conspicillata Temm: papafiga tremonzillera (AU.); chenched (S., CHT.).

Sylvia curruca L.: papafiga grisa (AU.).

Sylvia hortensis Gm.: cabezinegro de berano (AT., GEA., AAS.); papafiga de güello blanco (AU.); punxafigues (AT.).

Sylvia melanocephala Gm.: papafiga (CHT.); papafiga capezinegra (AU.); papalafiga (CHT.); retonet (AT.).

Sylvia nisoria: papafiga alforrocha (AU.).

Sylvia rüpelli: papafiga de Rüpell (AU.).

Sylvia sarda Temm.: papafiga sarda (AU.).

Sylvia undata Bodd.: engañapastor (*beig.*) (M.); paxaré royo (labt.); paxaret royo (tor., AU.); xinxeu (AT.).

Syrrhaptes paradoxus: churra de Pallas (AU.).

Tachybaptus ruficollis Pall. [*Podiceps ruficollis*:]: capuzador (T., gallo., BE.); capuzete (*beig.*) (buj., JL., BE.); capuzete chico (mon., AAS., AT.); capuzete chicot (AU.); capuzo (castes.); capuzón (T., BE.); cogorgujo (aín.); nadón (lap.); patipollo (castes.); polla de agua (T., Z., BE.).

Tadorna ferruginea: aneda canela (AU.).

Tadorna tadorna L.: aneda blanquinegra (AU.).

Tarsiger cyanurus: cudiazul (AU.).

Tetrao urogallus L.: aurón (*beig.*) (sab., AU., AT., PA.); gall fe (barb.); gallo (sanl.); gallo montesino (F, ben., lga., AT.); gall salbache (es.); pabo (pl., ben., lcz., eri., chn., sj., bbr., AT., AAS.); pabo de monte (saunc.); pabo montesino (saunc.); urogallo (pl., AT.).

Tetrax tetrax L. [*Otis tetrax*]: sijote (alcc.); sisa (lec., ASS., DAA., BRA., AAS., AT., PA.); sisallo (JL., en un lugar de l'O de l'AAr.); sisón (AAS., AT.); sisot (L., AT.); sisote (lan., mon., lap., pi., AU., AT., AAS.).

Tichodroma muraria L.: agarraparedes (pan.); aiguaderet (castes., lli.); aranera (AT., CPR.); arañero (mon., AT., GEA., AAS.); moixón de la neu (ben., es.); muxón pareté (chn.); muxón pareter (FBR.); pajarica chica (tel.); pajarica rejina (tel.); pasamontañes (saunc); paretaire (eri., castes.); paxarica de nieu (ech.); paxaro arañero (ASS.); picaparets (lli.); picaport (ben.); pintaparé (rig.); pintapared (alq., rad., mon., CHT., AT., AC.); pintaparez (xi., serv.); tararainero (bge., labt.); titarañero (ech.).

Tringa spp.: andarrío? (*beig.*) (PA.); bllecadeta gris (ben.); biecadeta gris (ben.); biecasina grisa (ben.); becardón (castes); chifletero (ASS.); chiri (tar., nov.); pimpinizeta (Tr.).

Tringa erythropus: churrupetas (AT., AAS.); churrupetas fosco (AU.).

Tringa flavipes: churrupetas patiamarillo chicot (AU.).

Tringa glareola: biecadeta fosca (AU.); chiflón (mon., AND., AAS.); pescadera (pi.).

Tringa hypoleucos: biecadeta chicota (AU.).

Tringa melanoleuca: churrupetas patiamarillo gran (AU.).

Tringa nebularia: churrupetas patiberde (AU.).

Tringa ochropus L.: bllecadeta gris (ben.); biecadeta gris (ben.); biecadeta grisa (AU.); biecasina grisa (ben.); chiflón (mon., AAS.); pescadera (pi.).

Tringa stagnatilis: churrupetas chicot (AU.).

Tringa totanus L.: chiflón (AT.); churrupetas (AU.).

Tryngites subruficollis: correrríos de Terek (AU.).

Troglodytes troglodytes L.: barzero (labt.); caracol (sobr., JL.); caracolero (Tr.); caracolico (trr., fay.); charrón (MR.); cochín (ech., jav.); escachamatas (*beig.*) (MR.); estañaburros (lga.); mosca ? (fo., tierr., güe.); mosqueta (bio., aras., abi., ben., u., pu., lan., mon., xi., sj., castes., eri., alcc., AT., JL.); pájaro mosca (lab.); rei d'a barza (F., CHT.); rei d'as barzas (AU.); rei de barzas (AC.); rei de a barza (lcz., aín., mors.); rei de as barzas (tn.); rei de la barsa (alca.); rei de la barza (agc., cam., cap.); rei de la barza pardo (cam.); rei de ra barza (sa., poz.); rei de las barzas (bern.); reipetit (bern.); reipetit de la barza (*beig.*) (poz.); repetí (pan.); ull de bou (AT.).

Troquilidae (Familia): moixón de les fllors (*beig.*) (ben).

Turdus spp. : cagazeite (Tr.); charla (Tr., pan.); charlo (pan.); charro (F., lec., fo., guas., ner., yes., JL.); chordo (torr., PA.); chorla (Tr.); griba (PA.); sistón (JL.); torda (pi., spe., JL.); tordo (bot.); torlla (JL.).

Turdus eunomus: torda cudifosca (AU.).

Turdus iliacus: charro (tel.); charro gabacho ? (tn.); malbiz (AT., AND., AAS.); sistrón (ben.); sistrón de papo (ben.); torda (mon.); torda gasca (sa., buer., alq., labt., sue., AU., AT., JL.); torda roya (Z., BE.); tordeja (alb); tordón (esdl.).

Turdus merula L.: chardo (agü.); chorda (ech., lo., mug., borr., lue.); chordo (*beig.*) (steg., fo., agü., ay., con., ech., lo., mug., rig., sa., PA.); merla (torr., alca., ASS?, AT.); merlo (ta.); miarla (alq., AT., AND., JL.); mierla (AT.); mierlo (MR.); mirla (mon., CHT.); sorda (ja.); torda (F., Sp., Su., tra., sobr., sa., ner., cam., torr., CHT., AU., AC.); torda negra (*masclo*) (Z., T., buer., bio., rod., u., pn., labt., sue., mon., eri., sa., bue., mors., esdl., cap., AT., BE.,); torda parda (*fembra*) (rod., pn., labt., sue., eri., sa., bue., mors., esdl., cap.); tordo (fo.); tordo pardo (tra.); torlla (ben., beri.); torlla de pico amarillo (ben.); torya (JL.); zarzal ? (an.).

Turdus migratorius: torda capezinegra (AU.).

Turdus naumanni: torda de Naumann (AU.).

Turdus obscurus: torda papigrisa (AU.).

Turdus philomelos Brehm.: chordo ? (lue.); malbiz (AT.); sistón (eri., saunc., AU., AT., GEA., AAS.); sistrón (ben.); tord (AT.); torda (mon., AT.); torda parda (buer., AT., JL., AAS.); tordo (alca.).

Turdus pilaris: charla (piex., PA., BRA.); charro (mors.); charro de montaña (eri.); charro gabacho (F., S., lap., lcz., cap.?, CHT., AU., JL.); gabacho (AT., AAS.); guión de torda (AAS.); guión de tordas (AT.); torda gabacha (buer.?, ben.); tordeja zaragozana (alb.); torlla gabacha (ben.).

Turdus ruficollis: torda papinegra (AU.).

Turdus sibiricus: torda siberiana (AU.).

Turdus torquatus L.: charla (esdl.); charro gabacho (cam.); chirla (L., ej.); papiblanca (pan.); torda collerada (AU.); torda de papo blanco (lcz., bue., yes.); torda embaloná (xi.); torda embalonada (sns.); torda franzesa (bro., alq., AT.); torda gabacha (cap.?); torda papada (bro.); torda papiblanca (bio., MR.); tordeja corbata (alb.); tordoleta gabacha (cam.); torlla collerada (ben.); torlla de papo bllanco (cerl.).

Turdus viscivorus L.: charla (L., AT.); charlo (S., bio., bro., rod., sobr., abi., bs., pan., tor., ay., con., mug., rig., mon.); charra (pi., AT., AAS.); charro (S., F., Z., L., R., bue., buer., sa., ben., bio., rad., esdl., beri., AU., BE., JL.); charro pardo (cap.); chorda (BE.); chorda blanca (ech.); chordo (BE.); griba (cam., ben., tam., BC., AT.); torda (mon.); torda charra (Z., BE.); tordo gayubero (AT.).

Turnix sylvatica: cotorniz papirroya (AU.).

Tyto alba Scop.: babiaca (Sp., bio., tor., bro., BLL.); babieca (fan., bi., es., pl., chn.); babueca (xi.); choliba (*beig.*) (S., rod., sa., aras., pn., balb., sie., gra., mon., AU., BC., BLL.); chotiba (mon.); chut? (torr.); chuta (*beig.*) (S., L., torr., on., stlz., beri., gr.); chuta bllanca (cap.); fabiaca (ben., bin., beri.); lechuza (buer., AT.); llabiser (L.); llantié (alca.); melaza (tra., bs., pan., bro.);

méuca (bon.); mocholeta (*beig.*) (S., CHT.); óliba (bi.); olipa (T., ta., casl., MR.); xuta (AT.).

Upupa epops L.: apapú (xi.); apaput (cerl.); apeput (Ma.); apupú (fo., tel., JL.); apuput (sie., sa., ben., torr.); bauba (gallo., AT.); borbut (ja., mug.); borbute (ob., ja., mug., bs., an.); bubuta (panc.); burbú (pan.); burbut (nue.); burbuta (alfm.); burbute (bot., aras., agü., ay., ban., pla., u., sos.); cocute (JL.); cuco (alm., calt.); cucut (ve., albo., PA.); cucute (lec., pi., lan.); escorbute (JL.); gallé de san Martín (xi., chn.); gallet (F.); gallet de san Martín (tel., bi., ben., beri.); gallico de san Juan (sos., un.); gallico de san Martín (Z., sig., lue., sos., AT., BE.); gallineta (gr.); gallo de san Martín (C., sig., sal., berd., pl.); galloporpú? (ner., WI.); galluelo (tar., fay., lit., an.); gurgante (AT.); gurgó (PA.); gurgú (ASS., BRA., PA.); gurguete (bs., bie., ej.); gurgur (lue.); gurguta (Z., BE.); gurgute (lec., balp., lue., un., AT.); parpuz (bio.); peput (ta.); polpuz (sarr.); poput (R., casl., esdl.); popuz (sa., PR.); porpú (rod.); porput (F.); porpute (monf.); porpuz (sa., alq., mud., rad., guas., AC.); pudia (T.); pupú (tel., est., gr.); pupuí (alc., BE.); puput (lcz., stlz., gra., pu., mon., alca., cap., torr., alcc., AU., AT., PA.); purpú (ej., mors.); purpud (CHT.); purput (F., Sp., AT., AAS.); putput (Lie., buj., BE.).

Uria aalge: capuzete marino (AU.).

Uria lomvia: capuzete marino de Brünnich (AU.).

Vanellus gregarius: chudía charla (AU.).

Vanellus spinosus: chudía gallada (AU.).

Vanellus vanellus L.: capuchina (Z., BE.); cogullada marina (AT.); charla (bs., pan., bro.); chodía (ech.); chudía (jav., sos., AU., JL., PA.); chudías (lue.); judía (Z., T., form., lec., lan., pi., sie., ASS., AT., BE., DAA., BRA., PA., AAS.); judieta (Z., T., BE.); pedreta (Z., BE.); quinze (ej., balp., bie., mall., AT.); quinzeta (AND., AAS., AT.); quinzena (mon.); garsa marina (ben., eri., saunc., alca.); garza marina (sa., cam., lap., JL. (JL. en o NO de l'AAr.)); picaraza marina (stlz.).

Zoothera dauma: charro fillardo (AU.).

5.5. Reptils

Anguis fragilis L.: acursón de prau (ans.); andayerbas (Tr.); barbacanes ? (*beig.*) (la., FNL.); bibora (bot.); bidriol (ardo.); correyerbas (Tr.); culebra de cristal (bbr., bge., nab., sanl., GEA.); cullebra d'aigua (ben.); cullebra de cristal (cam.); cullebreta cristal (balla.); escorzón (Sp., bge., nab., tor., fan., ROH.); escursón (ben., eri., cerl.); escurzón (bsb., GEA.); gripia (*beig.*) (lec., casl.?, chn., ASS., CHT.).

Chalcides striatus Cuvier (= *Chalcides chalcides* del SW de Europa): bibora (bot) ; bibora de as garretas (*beig.*) (bot.); culebra de cristal (bge., nab.); escorzón (bge., nab.).

Coluber viridiflavus Lacépède: amarilla (ben.); cullebra amarilla (ben., saunc., arsn., sj.); culebra berdiamarilla (ben.).

Colubridae (Familia): culebra (AC.); lacuerco (pl., sj.); saya (*beig.*) (CHT.); sayo (*beig.*) (C.); serp (tam.); sirpiente (lue.). Ista familia culle todas as culebras menos as gripias.

Coronella austriaca Laurenti: bibora (chn.).

Crocodylus spp.: crocodilo (MR.).

Elaphe escalaris Schinz (en cheneral, *beig. Natrix maura*): culebra blanca ? (salt.); culebra tronzedo ? (sol.); cullebra d'escalerons (gr.).

Emys orbicularis L.: espata (chenero femenino, *beig.*) (PA.); galapago (JMF.); tortuga (JMF.); caballico (u., AND., JMF.). Ye más fázil que os nombres populars charren de l'atro caballico, o *Mauremys caspica.*

Hemidactylus turcicus L.edoli (GEA.).

Lacerta hispanica: *beig. Podarcis muralis.*

Lacerta lepida Daudin: esclabeta ? (ja.); zernalla ? (agü.). *Beig. Lacerta bilineata.*

Lacerta monticola: *beig. Podarcis muralis.*

Lacerta bilineata Daudin (= *Lacerta viridis* Laurenti) (tamién *Lacerta lepida* Daudin): agardacho (ara.); alagarto (an., car., sin.); alfardacho (cas.); algardacho (ech., ur., un., PA.); ardacho (trr., fay., panc., alm., calt., sarr., PE.); drago (*beig.*) (bet.); engardacho (S., alcc., CHT.); engardaix (beb., pue., tam.); engardaixo (F., Lie., fo., xi., pl., puf., gr., torr., BC.); esfardacho (ta., casl., ag.); esgardacho (ej.); falandraixo (ss.); fardacho (lec., tad., alm., pan., li., pi., sos., un., ASS., PE., BRA., AND.); gardacho (Tr., ej., borr., espu., un.); gardaixo (F.); gardancho (F.); ladracho (bie., lue.); lagartacho (mud.); langardacho (CHT.); langarto (alq., sa., bi., labt., rad., lo., sarr., CHT., AC.); langrandacho (an., BLL.); lardacho (ara., cc., sos., un.); largandacho (an.); lingardaixo (pl.); sagardacho (tor.); sangardacho (jas.); singardaixo (ben.); singardall (R.); xingardaixo (R.); zagartacho (MR.); zangargacho (sin.); zaragataxo (*beig.*) (BC.); zargaracho

(aí.); zargatacho (ara.); zingardacho (fan.).

Lacerta vivipara: *beig. Podarcis muralis.*

Malpolon monspessolanum Hermann: *beig. Natrix maura.*

Mauremys caspica: caballico (u., AND., JMF.); espata (chenero femenino, *beig.*) (PA.); galapago (JMF.); tartuga (bue.); tortuga (JMF.).

Natrix maura L. (y tamién *Natrix natrix, Elaphe escalaris, Malpolon monspessolanum*): aserp (*beig.*) (tam.); barbacán (pan., sall.); bicha (*beig.*) (MNV.); culebrizo (*beig.*) (agü.); cullebra (*beig.*) (bi., ech.); escruzón (*beig.*) (casl.); escurzón (BAr., F., GEA.); ficón (*beig.*) (pla.); serp (*beig.*) (R.); sirpiente (ech.); zerp (pue.).

Natrix maura L.: escurzón (F.).

Natrix natrix L.: gripia (Tr.); zerp ? (pue.); barbacán (sall., pan.). *Beig. Natrix maura.*

Podarcis muralis Laurenti (tamién *Lacerta bonnali* Lantz y *L. vivipara* Jacquin, ista zaguera de paúls y mollars, y *Podarcis hispanica* Steindachner): ardachicha (trr., fay.); colendrina (sall.); culembrina (xi., pl.); chalangardana (S., CHT.); changardana (*beig.*) (bet., bell., bet., bell., ols., le., berg., fis., CHT.); changardina (sa.); chardagana (Sp.); engarchina (balb.); engardachina (sa., alcc.); engardaixeta (fo., BC.); engardaixina (F., Lie., lasp., torr., ben., pue., gr., nab., gr., beb., BC.); engardajina (PE., BRA.); engardachina (S., ols., sa., alca., CHT.); engardaxina (S., mud., CHT.); engardixa (est.); engartalla (ben., seguntes BC.); esfardachina (lit., ver., bus.); fardachina (tar., lit.); gardaixina (F.); gardanchina (CHT.); ixingardana (xi.); langardachina (CHT.); langardaixina (bue.); lingardaixina (bolt.); lingardana (tel., ner.); sagardana (tad., bs., tor.); sagardiana (M., agü., ay., bis., angs., losc., bs., bol.); sagarriana (bot., ay., form.); sagartana (sin.); sagartina (adm.); salangrana (pan., la.); salgardiana (ay.); sangandarna (AC.); sangardana (alq., sa., an., rad., sall., AC.); sangardiana (ay.); sangardicha (ad.); sangartana (panc., pi., sig., cc., sal.); sangartesa (tar., scm., panc., gallo., BRA., PA.); sangrandana (an., pan.); sardagana (noz.); sargandana (alq., an., ech., BC.); sargantana (F., lec., ta., panc., alm., cc., sal., sig., ej., berd., ech., lue., sos., un., an., cas., ay., ASS., PE., BRA., PA., DA.); sargantella (ben.); sargantena (sarr.); sargantesa (panc., sarr., DAA.); sargantilla (tam.); sargantina (añ.); sargardiana (ay.); sarguentana (ay.); sarjentana (ay.); sengartalla (ben.); sigartana (sin.); singardalla (ben., vna., castes.); sirgantalla (ben.); xardagana (rod.); xargandana (bolt.); xingardana (MR.); xingartalla (R.); zagardiana (ay.); zagarllana (ay.); zagarriana (ay.); zanganana (bie.); zaragataxa (*beig.*) (BC.); zarandeta (calt.); zarangana (bie.); zargallana (ags., u., pla., ja., lo., ay.); zarranjiana (ay.); zargantana (bot.); zergallana (u., abi., AND.); zergantana (bot.); zigalantera (bi., tor.); zigarriana (ay.); zingalantera (bi); zingardana (on., fan.); zurriagana (aras., pn.); zurriangana (labt.).

Psammodromus algirus L.: furtarropas (est.); gripions (*beig.*) (bot.).

Tarentola mauritanica L.: bipra? (*beig.*) (ta.); bipria? (*beig.*) (ta.); comerropa (espl.); escorpión (sa., aras., lap.); gripia? (*beig.*) (ta.); redoli (GEA.); ropero ? (balb., gr.); salamanquesa (pi., sa., pla., rad., borr., berd., bi., ech., tor., aras., gr., ben., u.); salamanquesa chicota (labt.); trapero (sue.); zalamanquesa (ait., li., yp., labt.).

Vipera spp.: acursón (ben., seguntes ROH.); bíbora (bi., ben., eri., cerl., ROH.); bibora (bot., ech., jav., chn., sj.); bibora de a cadena (*beig.*) (bot.); bíura (an., ROH.); culebrón (fuen.); escorzón (S., CHT., AC.); escursó (tam.); escursón (ben., ardo., pau.); escurzón (S., sanl., ta., torr., baf., sec., CHT., AC.); escruzón (casl.); gripia (Sr., S., bio., rod., an., ara., ech., fis., pan., sall., borr., berd., pla., ner., xi., lan., las., ASS., NL., PL.).

Vipera aspis L.: aserp ? (tam.); culebre (bon.); gripia (an., ara., ech., fis., pan., sall., borr., berd., pla.); gripión (agü.).

Vipera latastei Boscá: aserp ? (tam.); culebre (bon.); gripia (an., ara., ech., fis., pan., sall., borr., berd., pla.); gripión (agü.).

5.6. Anfibios

Bufo bufo L. (y atras espezies de zapos, en chenerał): barbo cabezudo (*chicot*) (un.); ranueco (*beig.*) (lue., un., gr., CHT.); sap (ben.); sapo (ben., castes); saput (tam.); zap (pue.); zapillón (*chicot*) (an); zapo (F., Su., T., Sp., Lie., bot., lec., ta., barl., panc., la., bro., lasp., rod., aras., u., sa., pn., pi., berd., nab., puf., on., rad., borr., stlz., pla., an., ech., pl., gallo., lan., lue., un., cas., alcc., gr., CHT., AND., BRA., AC., PL.).

Bufo calamita Laurenti: ranueco (*beig.*) (lue.).

Euproctus asper Dugés: guardafuens (G., labt., gr., bro.); guardafuente de la tripa roya (mors.); guardafuentes (S., ara., sab., tor., bu., pan., y Castiello de Guarga e6, CHT.); salamanquesa ?

(*beig.*) (torr.); salamanquesa d'aigua (ben.); salamandra (casn., ardo.); salamandra chica (ardo.); salamandra nera (ardo.); salamandra d'aigua (ben., eri.); singardalla de aigua (ben.); escarpión (*beig.*) (cerl., eri.); escorpión (cerl.); escurpión (sj.); tropicos (bot.). Por un regle, aunque ista ye a espezie más común en l'Alto Aragón, a chen no la desepara d'atras de o chenero *Triturus*, como *T. helveticus*.

Rana s.p.: granota chica (*beig.*) (ardo.).

Rana spp: cuchareta (*chicota*) (alfm., panc., gr.); cucharones (all.); rana (bot.).

Rana perezi Seoane: rana berde (bot.).

Rana temporaria (y atras parellanas): barbo cabezudo (*chicot*) (un.); cabezudo (*chicot*) (abi., bie., lue., sos., alcc., AND.); cuchareta (*chicota*) (alfm., lu., agü., bi., bin., cam., fo., gr., ner., bue., pl., xi., ja., sarr., torr., PA.); cucharón (*chicota*) (tar.); cucharones (*chicota*) (all.); cuco (*chicot*) (lec.); cullarata (*chicota*) (bie.); cullareta (*chicota*) (AND.); culleret (*chicota*) (ben.); cullereta (*chicota*) (R., pue., tam.); granota (ardo., ben., castes., eri., casn., bbr., barb., tam., MR., PA.); granota gran (ardo.); granota roya (*beig.*) (cerl.); papaluca (*chicota*) (fa.); rana (Su., M., bo., sa., AC.); rano (*choben*) (alm., PA.); ranueco (*beig.*) (lec.); ranueco (*choben*) (Tr., rod., alm., calt., ay., pla., on., an., sos., un., alcc., CHT.); renueco (*choben*) (L., bol., sal., ner., bue., ay.); samaruco (*chicot*) (Tr.); samarugo (*chicot*) (sa., bol., torr., ASS., DAA.); zamarugo (*chicot*) (pan., ech.).

Rana temporaria L.: granota de les royes (*beig.*) (ben.); granota roya (*beig.*) (cerl.); rana negra (bot.); rana roya (CPR.).

Salamandra salamandra L.: salamanca (bis., AND.); salamandra (sanl., casn., ardo., ben., eri., chn.); salamandra amarilla (ardo.); salamandra gran (ardo.); salamanquesa (sanl., ech., castes., ben., AND.); zalamandra (F.); zalamanquesa amarilla (*beig.*) (bot.); zalamanquesa grande? (labt.).

Triturus spp.: cabezudos (*chicot*) (lue.); cuchareta (*chicot*) (alfm., PA.); cullarata (*chicot*) (bie.); culleret (*chicot*) (ben.); cullereta (*chicot*) (R., per.); guardafuens (G., labt., gr., bro.); guardafuentes (S., tor., bu., CHT.); samarugo (*chicot*) (bol., torr., ASS.); cullareta (*chicot*) (AND.); tritón royo (pl.); salamanquesa d'aigua (ben.). *Beig. Euproctus asper*, que ye con muito a espezie más común de guardafuens en l'AAr.

Triturus marmoratus Latreille: zalamanquesa (*beig.*) (bot.).

5.7. - Pexes

Alosa fallax Lacépède: saboca (PA., BRA.); saboga (ASS.).

Anguilla anguilla L.: enguila (L., cam., ech., mug., on., stlz., pla.); anguila (jav., mors., ASS., AC.).

Barbatula barbatula L.: andrea (ate.).

Barbus spp.: cornato (*beig.*) (bie.).

Barbus graellsii Steindachner : barbo (Su, casz.); barbo de casta? (jav.); bárbol (MR.); barbol (ech.).

Barbus haasi Mertens: barbo botero (*beig.*) (S., CHT.); barbo colirroyo (jav.); botero (F.); codirroyo (berd.); colirroyo (sal.); cornato (*beig.*) (bie.); cudirroyo (an.); culirroyo (an., arti., sig., sal.).

Belone belone: sardineta de pico (lue.).

Blenius fluviatilis Asso [*Salaria fluviatilis* Asso]: picaport (mae.).

Chondrostoma arcasii Steindachner (*Leuciscus arcasii* Steindachner, *Rutilus arcasii* Steindachner): *Beig. Rutilus arcasii.*

Chondrostoma toxostoma Steindachner [*Chondrostoma miegii* Steindachner]: madrilla (emb., calt., u., berd., sal., mug., bol., mon., an., ech., ner., lue., casz., un., cas., alcc.); pesquito (an.).

Clupea arengus: arengue (*beig.*) (pan., an.); berdel (un.); guardia civil (un.); sardineta de cabal (PL.).

Cottus gobio L.: pesquito ? (*beig.*) (emb.).

Engraulis encrasicholus: anchoa (FNL.); anchoba (Su., balb.); bocarta (FNL.); mocarta (FNL.); sardineta (FNL.).

Esox lucius L.: luz (ADE.).

Gambusia holbrooki Agassiz Gambusia affinis Girard: zamarugo ? (PA.).

Leuciscus arcasii Steindachner: *beig. Rutilus arcasii.*

Merlucius merlucius: luz (cas., MR.).

Micromesistius poutassou: abadecho (R., tam.); abadeixo (per., torr.); abadejo (Lie., panc., tad., alm., calt., monf., sos., gr., AND.); abadexo (MR.).

Micropterus salmoides: perca americana (balb.).

Osteictia (Clase): orellas (*parti, beig.*) (esdl.); pech (alq., bara., olv., AC.); peche (sa., us., rad., PR., AC.); peches (CHT., PL.); peix (F., tam.); peixe (bue.); peixes (CHT.); peixo (torr.); pesquito (*beig.*) (an., ech., ara., sab.); pex (mud., MR.).

Phoxinus phoxinus L.: chipa (an.).

Platichthys flesus: palaya (F.).

Pleuronectes platessa: palaya (F.).

Rutilus arcasii Steindachner [*Chondrostoma arcasii* Steindachner] (tamién *Rutilus rutilus L., Chondrostoma toxostoma*): madrilla (calt., u., berd., sal., mug., bol., mon., an., ech., ner., lue., casz., un., cas., PA., BRA., PL.).

Salmo trutta L.: berdasco (*beig.*) (pan., FNL.); can (*beig.*) (eri.); fizons (*chicoz*) (bi.); truita (R., noa., pue., are., ech., emb., jav., sir., ben., eri., castes., saunc., beri.).

Sardina pilchardus: bogeta (bogueta?) (BRA.); sardineta (Su., torr., sa., balb., FNL.).

Scomber scombrus: berdel (FNL.).

Silurus glanis L.: sirulo (sast., tam., meq.).

Thunnus thynus L.: tonina (ADE.).

Tinca tinca L.: penca (las.); tenca (Su., M., sa.).

Trachurus trachurus L.: chicharro (alm., calt.); chichón (bi.).

5.8. Imbertebratos

Abraxas pantaria L.: tiña (*cuco, beig.*) (sig., lue.).

Acheta domestica: grilleta (*beig.*) (CHT.); grillo (*beig.*) (CHT.).

Acrididae (Familia): gricha (bro., MR.); grichón (sall., pan.); grillo (ta.); langosta amarilla (*beig.*) (abz.); langosta berde (*beig.*) (abz.); langosta negra (*beig.*) (abz.); langosto (F., alcc.); llangosta (cap., pue., torr.); llangosto (*beig.*) (pu., tam., torr., fo., gr.); llangostro (Lie.); pantingana (est.); petín (ta.); saltacampos (FNL., PA.); saltadó (ben.); saltador (BLL.); saltagüebras (Alcorisa: T.); saltaperico (ara., PA.); saltapericos (ech., berd., borr.); saltapico (tel.); saltapiezas (Tr.); saltaprau (xi.); saltapraus (FNL.); saltic (bis., es., castes., beri.); saltirec (bon., casn.); saltocapot (FNL.); saltón (PA.); santaprau (tel., xi.); santocapot (bi.).

Aelia rostrata Boh.: *beig. Eurygaster maura.*

Agriotes lineatus L.: gusano de alambre (ej.).

Agrotis segetum Schif.: escorzella (*beig.*) (T.); gusano de alambre (*beig.*) (T.); gusano labrador (*beig.*) (T.); peziolo (T.).

Allolobophora caliginosa Tetry: miñoca (labt.).

Anacridium aegyptum L.: grilla? (jav.); langoste (sa.); langosto (mon.); llangosta (pue.); santocapot ? (bi.).

Anax imperator Leach: *beig. Libellula depressa.* Ista traza de teixidor ye a más gran.

Anodonta cygnaea: margaritana (*beig.*) (sast.); margaritona (*beig.*) (sast., MR.); penchincha (*beig.*) (chi., MR.); pichinas (*parti, beig.*) (Ma.); picholinas (*parti, beig.*) (T.).

Aphidae (Familia): malecón (u.); polecón (*beig.*) (Su., ad., rad., bol., CHT., AC.); polegó (tam.); polegón (u., fo., alcc.); pollegón (R., gr.).

Aphis fabae: gurriana (PA.?, lue.); pulgón? (lim.).

Apis melifera: abejeta (pan., on., sa., lue., gr., PA.); abella (R., F., Lie., sall., agü., tam., amu., torr., beri.); abellas (*beig.*) (S., CHT.); abellá (ben.); abelleta (F., R., L., steg., tel., fo., li., puf., mud., torr., gr., AC.); abelletas (*beig.*) (S., CHT., AC.); apella (ser.); maistral (*beig.*) (un.); obejeta (rod., oto., rad.); laminera (*beig.*) (BRA.); pullo (*cuco*) (amu.); rayera (*beig.*) (PA.); superiora (*beig.*) (sal.); zandango (*beig.*) (sa.).

Araneida (Orden): araina (FNL.); arana (rod.); estarasaña (ben., bis.); esterasaña (ben.); estirasaña (ben); talarañera (*beig.*) (gr.); taradaña (bon., es.); tararaina (F.); tararaina (*beig.*) (alq., sa., labt.); tararaña (ben., cam., gr., pue.); telaraina (abi., pan.); telaraña (torr.); teleraina (PA.); tiraraina (MR.); tiraraña (agü., bi.); titaraña (emb., MR.).

Arion spp. (y atros cheners parellanos): baboso (S., CHT.); caracol de burro (arti., agü.); fallamuro (ara., jas.); limaco (S., Sp., pan., ta., tel., rod., alm., calt., ech., bi., ner., an., xi., le., pla., lue., monf., CHT., BRA., AND., PA.); limarca (lac.); limarco (Tr., ej., mag., sos., un.); limbarco (Tr.); llimac (pue., tam., beri.); llimaco (Lie., ben., torr., fo., gr.); talamuco (PA.); tallamuco (emb.); tamalluco (ech., an., ROH.).

Armadillium vulgare Latreille: caldera (ta., cod.); toziné (gr.); tozinetes (M., labt., sa.); tozinez (fo.).

Aromia moschata L.: macuba (ad.).

Ascaris lumbricoides L.: remeleco (bi.).

Austropotamobius pallipes Lereboullet: burranco (*beig.*) (tar., fay., lit., ver.); candrejo (alfm., MR.).

Blaps gigas L.: cucaracha negra (*beig.*) (lue.); zapatero (*beig.*) (lue.).

Blatta orientalis L. (y tamién *Blatella germanica* L. y *Periplaneta americana* L.): corredera (casl.); correllana (lec.); cuca (R., tar., scm.); escarabachina (L., stlz., alcc., gr., PA.); falleta (FNL., PA.); gorrinilla (PA.); zapatero (ech., emb., sir., sos., bie., un.); cochinet (ech., ROH.); cucaracho (*beig.*) (S., F., sa., xi., tel., CHT.); cucarancho (an., ech.).

Blatella germanica L.: *beig. Blatta orientalis* L.

Bombix mori L.: capel (*beig.*) (PE., DA.); cuc

Nombre zientifico
Nombres populars

Culebra de Cristal

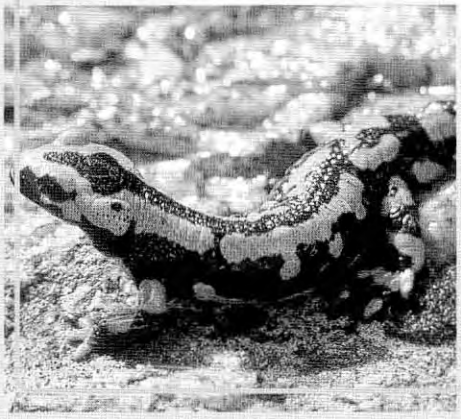


Gripia

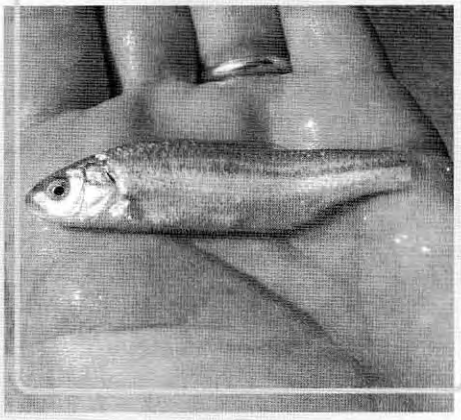


Reptils
Pexes

Salamandra



Madrilla



de seda (tam.); cucos de seda (AC.); lechazo (*beig.*) (PA.); mona (*beig.*) (PA.).

Bombus terrestris L. (y tamién *Megabombus hortorum* L., *Pyrobombus lapidarius* L., *Melolontha melolontha* L. o *Macroglossum stellatarum* L.): bamboló (bon., per.); bolombón (tam.); bomboló (R.); bombolón (*beig.*) (F., S., fo., cam., rad., sanl., sa., pu., nab., pusc., balb., chal., stlz., bol., beri., alcc., u., gr.); bombolón royo (sa.); mombolón (L., FNL., PA.); moscallón (*beig.*) (labt.); moscallón a rayas (*beig.*) (labt.); moscallón de culo royo(*beig.*) (labt.); moscardón (u.).

Buthus occitanus Amoreux: alaclán (F.); alacrán (*beig.*) (S., bot., ech., sa., pn., ASS., AC.); alicreo (bol.); arraclabos (ASS., PA.); arraclán (T, lec., panc., casl., alm., calt., sa., ej., an., lan., lue., sos., un., PA.); arraclau (MR.); arriclán (pan.); carraclán (berd.); escarpió (sop.); escorpín (*beig.*) (torr.); escorpió (beb.); escurpión (bin., cam., stlz.); escurzón (*beig.*) (Lie., PA.); gripión (S., sab.).

Calliphora vicina Robineau-Desvoidy: ternizes (*cuco*), *beig.* 'terniz' (an., PE., PA., BRA.); trime (xi., pl.).

Camponotus spp.: alada (*beig.*) (F., Lie., pu.); alaica (*beig.*) (Tr., an., balb., PE., DA., AND., BRA.); alaida (*beig.*) (rod., tierr.); alaiga (*beig.*) (S., alq., sa., rad., nab., alcc., pu., AC.); alaigas (S., CHT.); aluda (esta.); forniga alada (*beig.*) (F.); alica (*beig.*) (Tr.); fotín (*beig.*) (sa.); fotins (*beig.*) (CHT.); fozín (*beig.*) (tierr.); fozins (*beig.*) (CHT.).

Camponotus foreli Emery: forniga gorda-negra (sa., PR.).

Carpocoris pudicus Poda: *beig. Eurygaster maura* L.

Cenuro s.p.: bichargüelo? (*beig.*) (oli.).

Cepaea hortensis O.F.Müller: crabeta (*bar., beig.*) (ga.); crabinero (*bar., beig.*) (ga.). *Beig. Cepaea nemoralis* L.

Cepaea nemoralis L. y atras parellanas: carabilla (alm., osej., traso.); carachina (b., AND.); caraclina (tau.); caracola (arti., DA.); caracoleta (S., sa., CHT.); caracolina (berd.); caragol (ben., pau., castes., saunc.); caragol amarillo (*bar., beig.*) (ben); caragol de rayetes (*bar., beig.*) (ben); caragol royo (*bar., beig.*) (ben); caragolina (Lie., cor., cap., bsb.); carrachina (Su., Sp., pan., canf., pedr., ja., lga., lue., bsb., pui., aras., tra., bie., bol., an., ay., PA.); carranchina (pla., ja.); crabeta (*bar., beig.*) (ga.); crabinero (*bar., beig.*) (see., ga.); garrachina (aras., sall.); garranchina (ay.); rechina (L., tam., PA.); rejineta (Tr., PA.).

Cerambyx cerdo subsp. *mirbecki* Lucas: cucos de leche (*beig.*) (pu.); diablo (S., CHT.).

Cernuella arigonis Rossmässler: baqueta (*beig.*) (sarr.); caracola (sa., sarr., lue., un.); caracol de la Bardena (*beig.*) (ej.); caracoleta (sa.); carrachina (Su.).

Chilopoda (Clase): cuca capadera (ben.); escolopendra (aras.); malapiga (L.); milpatas (ech.); santapiga (fo.); ziempatas (*beig.*) (M., Tr., fan., berd., CHT.); ziencamas (ta.); ziengarras (*beig.*) (5., lec., ja., bol., u., ang., al., ej, borr., sa., CHT., FNL.); zientopiés (ASS.).

Chrysops spp.: *beig. Tabanus* spp.

Cicada orni L. (tamién *Cicadetta montana* Scop. y *Cicada plebeja* Scop., entre atras): afefé (fo.); afefet (cap.); chorcher (con., steg.); chorchet (MR.); chorchete (con., steg.); escamarlán (MR.); fefé (es., on., stlz., alcc., gr.); fefet (ben., torr.); fefeta (gr.); ferfé (cap., lasp., balp., ej., sad., un., balb.); ferfer (bol.); ferfet (F., L., Lie., nab., puf., mud., casz., PA.); ferfeta (F., abi., sa., rad.); fetfet (tam.); gricha (MR.); repantingana (xi.); zicala (u., pla., bol., PL.); zigala (u.).

Cicada plebeja Scop.:*beig. Cicada orni* L.; zicalla (ech.).

Cicadetta montana Scop.: carcaneta? (F., barc., cap., pu., mud., gr.); ferfeta (*beig.*) (CHT.). *Beig. Cicada orni* L.

Cimex lectularius L.: chincha (F., Lie., ben., bi., tam.); chinche (M., sa., ech.); galapatillo (*beig.*) (CHT.).

Clausilia bidentata Ström : caragoleta (ben.).

Coccinella septempunctata L.: anjelet de dios (ech.); anjelet de zielo (ech.); baqueta de dios (FNL.); baquica de dios (mug., rig., sal., sig., sos., lue., un.); boleta de dios (xi.); campanilla (tar., mal., lit.); catalina (Tr.); catalineta (bs.); cuqueta (lasp., fo., gr.); cuqueta de Aragó (pau.); cuqueta de deu (torr.); cuqueta de dios (S., sa., ara., tel., bi., lasp., sanl., cam., pu., chal., pall., alcc., CHT., FNL.); cuqueta de Monzón (ben., pue.); cuqueta de nuestro siñor (L., almu., BC.); gusano de dios (bie.); maneta de dios (berd.); marieta (FNL.); mariica (lec., ej.); gallineta de dios (an.).

Coleoptera (Orden): cuca (bon., es., ren.); escarabacho (S., L., fo., bin., cam., stlz., fo., sa., berd., torr., CHT.); escarabat (per.); escarabaxo (MR.); escarbacho (z., casl.); escarbajo (panc.); escarbat (tam.); esgarabacho (S., sa., rod., CHT., PR.).

Copris spp.: bolero (MR.).

Cryptomphalus aspersus O.F.Müller: caracol (sa., aras., pui.); caracol judío (AND.); caracol masclo (ej.); caragol gordo (ben., pau.); güei (pu.); machorro (Tr.); masclo (Su., M., sa., aras., ej.).

Ctenocephalides canis Curtis: *beig. Pulex irritans* L.

Ctenocephalides felis Bouché: *beig. Pulex irritans* L..

Culex pipiens L., y atros parellanos: chiboso (bi.); biolinaire (chn., eri.); biolinista (ardi.).

Culicoides obsoletus Meigen: biguet ? (ech.).

Curculionidae (Familia): corcojo (Tr., ej.); corcol (fo.); corcoll (per., tam.); corcollo (sa., ben., an., berd., alcc., PR); corcullo (PA.); curculio (PA.); curcullo (S., CHT., MR., PA.).

Dermaptera (Orden): cortacucas (AND., PA.); cortachicha (ait.); cortachinas (pan., FNL.); cortamininas (lue.); cortapichas (S., Tr., pan., ait., borr., berd., lue., un., CHT., FNL.); cortapiches (lec.); cortapichetas (sa., alcc.); cortapichinas (ej.); cortapixa (*beig.*) (CHT.); cortaticheras (rad., labt.); esmolaticheras (AC.); mordefuí (labt.); estijeretas (pue.); racopollón (*beig.*) (tel.); santapica (*beig.*) (pue.); tenazeta (CHT.).

Dermestes lardarius L.: zerrena (PA.); zerreña (MNV.).

Dermestes maculatus De Geer: zerrena (PA.); zerreña (MNV.).

Diplopoda (Clase): ziempatas (*beig.*) (M.); ziengarras (*beig.*) (sa.).

Diptera (Orden): mosca (AC.); moscallón (S., pan., bol., tad., bio., rod., rad., borr., sa., u., stlz., fa., ech., sir., ja., pla., alcc., ay., PA.); moscarda (5., ej., pi.); moscardón (u.).

Drosophila melanogaster Meigen: mosca del bino (lan.).

Eisenia foetida Savigny: *beig. Lumbricus terrestris* L.

Ephippiger ephippiger Fiebig: coludo? (*beig.*) (labt.); grillo (*beig.*) (CHT.); pantingana (ben., PA.); petingana (*beig.*) (CHT.); repantingana (pla.).

Euscorpius flavicandis: mena d'arraclán, *beig. Buthus occitanus.*

Eurygaster maura L.: calapatillo (balb.); carapatiello (ay., pla.); carapatillo (bol.); carrapatillo (ay.); galapatillo (*beig.*) (M., fo., tam., AC., DAA.); garapatiello (PA.); garapatilo (rod.); garapatillo (lec., PA.); garrapatell (fr.); garrapatillo (lue., un., alcc.).

Fasciola hepatica: bichargüelo (oli.); cuchareta (*beig.*) (alb.).

Forficula auricularia L.: *beig. Dermaptera* (Orden); cortapichas (lue.); esmolaticheras (AC.); estijeretas (pue.); mordefuí (labt.).

Formica rufa L.: forniga gorda-loca (sa., PR.); roya (Tr.).

Formicidae (Familia): formica (ner.); formiga (F, sall., tra., an., ech., ben., tam., torr., AND.); fornica (bio., bi., bu., tor., fan.); forniga (F, Sp., Lie., pan., tel., tad., la., fo., bro., lasp., rod., beb., cam., gr., u., xi., sa., rad., pl., mud., ech., bisa., bue., ja., un., an., alcc., AC.); forniguero (*beig.*) (sa., PR.); horniga (sal., sig., sos.).

Galerucella luteola Müll.: tiña (*cuco, beig.*) (sig., lue.).

Geometridae (Familia de ros *Heterocera*): palmero (*beig.*) (labt.).

Gerris spp.: aclaradors (S., bot.); anadón (*beig.*) (sari.); maría (puy.); rodabasas (fo.); sastre (panc., noz., labt., ben.); sastres (un.); tejedor (T., pi.); zapatero (lec., u., borr., gr.).

Gerris lacustris L. (*beig. Gerris* spp.).

Gonepterix cleopatra: limonera (G., balb., nab.).

Gonepterix rhamni: limonera (G., balb., nab.).

Graphosoma italicum: galapatillo (*beig.*) (CHT.).

Gryllotalpa gryllotalpa L.: caniello (ay.); cuca (ej.); cuca zebollera (S., alcc., CHT.); estripafilas (Tr.); rebientafilas (tar., scm., tras.); talazebollas (ASS., BRA.); zebollera (gr.); zibillero (cam.).

Gryllus campestris L.: berigüeta (FNL.); birigüeta (xi.); chorcher (con., steg.); chorchete (con., steg.); diablo (col., CHT.); gricha (bro., MR.); grichón (la.); grill (torr.); grillerío (colla de muitos grillos) (PA.); grilleta (*beig.*) (CHT.); grillo (beig.) (sa., ech., jav., CHT.); saltagüebras (ta.); sancheta (pan., AND., FNL.); sangreta (pan., sall.); zicala (an.).

Haematopota spp.: *Beig. Tabanus* spp.

Helicella iberica Rambur: baqueta (*beig.*) (sarr.).

Helicella itala : baqueta (*beig.*) (sarr.); caracoleta (sa.).

Helix pomatia L. (y atras espezies parellanas): caracol (S., sa., aras., on., blch., arti.); caracols (AC.); caragal (bes.); caragol (S., F., Lie., mors., guas., css., tel., fo., bue., cap., ben., calv., pau., tam., torr., beri., gr., CHT., AND.). *Beig. Cryptomphalus aspersus.*

Heterocera (Orden *Lepidoptera*): apagacandiles (lec., bie.); boletas nocturnas (borr.); pajarilla (DAA.); paloma (búb., pan., sall.); palometa (pan., ta., u., sa., ej., alcc.); palometas (CHT.). O trestalle de l'orden Lepidoptera en Rophalocera y Heterocera no ye azeutato de raso por os espezialistas, pero ta iste dizionario ye o más prautico.

Hippobosca equina L.: mosca de mula (u.).

Hirudo medicinalis : cuca (L.); sandrijuela (ej., sal., lue., un.); sangonella (bon., ard.); sangonera (sa., balb., ben., bis., es., est., tam., torr.); sangrijuela (an., mag.); sansuga (bi.).

Hylotrupes bajulus L.: quera (F., Su., S., Lic., panc., casl., rod., alm., calt., sa., aras., alq., an., beb., cam., ej., fo., meq., berd., balb., pi., sarr., tam., lue., sos., torr., beri., alcc., PE., AC., PL.); corca (sa., panc., sarr., DAA.); pola (xi.).

Hypoderma bovis: mosca de güei (sos.).

Iberus alodensis: baqueta (*beig.*) (sarr.).

Iris oratoria: caballed de san Antón (*beig.*) (S., CHT.); caballico de san Antón (*beig.*) (S., CHT.); caballico de san Bizente (*beig.*) (S., CHT.).

Ixodes ricinus L.: bibón (*beig.*) (S., CHT.); caparna (agü., sa., fra., bie., fuen., PL.); caparra (S., F., Su., Tr., Lic., lec., alfm., pan., ta., panc., lon., fo., rod., alm., calt., sobr., aras., ben., u., sa., rad., nab., an., ech., tor., bisa., gallo., is., sarr., tam., lue., monf., sos., un., torr., alcc., gr., ASS., PE., DA., NL.); caparrón (*beig.*) (ASS., PA.); chibarra (ben., bon.); paparra (torr.); quibarra (es.).

Julus spp.: *beig. Diplopoda* (Clase).

Lampyris noctícula L.: candil (Tr.); cuc de llum (tam.); cuco de luz (panc., rod., poz., sa., pu., sanl., ner., aín., canf., PA., AND.); cuqueta de estrella (lasp.); cuqueta de luz (S., F., sa., tel., bi., poz., pu., sanl., aín., canf., mud., CHT.); cuqueta de llum (ben., tam., torr.); cuqueta de san Chuan (pau.); gusanico de luz (sal., alm., calt., sos.); gusano de luz (C., ech., sig., bie., borr., berd., lue., AND.); gusarapo de luz (ech.); linterna (bue.); linterneta (bs., fan.); lumbreta (labt., rad., sa., AND.); luminoso (ner.); luzerneta (ner.); luzero (Tr., bs.); llumeneta (Lie.); llumenetas de san Xuan (calv.); relumbrado (tar., fay., lit., bus.).

Lasioderma serricorne Fabricius: *beig. Stegobium paniceum* L.

Lasius niger L.: alada (*beig.*) (Lie., pu.); alaica (*beig.*) (Tr., an., balb., PE., DA., BRA., AND.); alaida (*beig.*) (rod.); alaiga (*beig.*) (alq., sa., rad., nab., alcc.); alica (*beig.*) (Tr.).

Leptinotarsa decemlineata Say: cañuelo (o cuco) (ay., bol., lo.); cuco de as trunfas (FNL.); cuco patatero (borr.); gusano patatero (lue.).

Leptotorax spp.: alaigón (labt.); potín (esta.); repetel (F., gr.); repetell (gr.); repetens (CHT.).

Libellula depressa L. (tamién *Anax imperator* Leach, *Sympetrum sanguineum* Müllery *Orthetrum cancellatum* L., entre as más corriens): abión (lec., alm., calt., ej., un.); alicotero (alcc.); caballico d'o diaple (MR.); chichidor (sa.); ferrero (S., CHT., FNL.); ferreros de barranqued (mors., CHT.); marieta (per.); medico (casl.); rodabasa (torr.); rodiabalsas (alcc.); rodiabases (cerl.); techidor (abi.); teixidor (puy.); tichidor (CHT.); tixidor (CHT.).

Loligo vulgaris: tozinillos (alm., calt.). (Molusco marino).

Lucanus cervus: cucos de leche (*beig.*) (pu.).

Lucilia caesar L.: mosqueta berde (sa.).

Lumbricus terrestris L. (tamién *Eisenia foetida* Savigny, y *Allolobophora caliginosa* Tetry): cuqueta (gr.); demeleco (xi.); gusán (pan.); gusarapo (sos.); lembriz (*beig.*) (L., CHT., BC., AC.); lemereco (MR.); lemerico (lasp., MR.); leremica (F.); leremico (R.); lombrico (BLL.); lombrigo (BLL.); llembric (torr.); llembriz (R., fo., BC.); llombrigo (Lie., castes., ben.); llombriz (fo.); papaterra (ta.); remeleco (tel.); remelico (S., le., mors., puy., bana., mub.); treu (*beig.*) (MR.).

Lycosa spp. y atras arainas de ra Familia *Lycosidae*: orgaño (MNV.); tarantula (lan., AC.); tragantula (abi.).

Lyristes plebejus: ferfed (CHT.).

Macroglossum stellatarum L.: *beig. Bombus terrestris* L.

Mallophaga (Orden): piojuelo (*beig.*) (lue., PA.).

Mantis religiosa L.: abemaría (lasp.); caballo? (*beig.*) (PA.); caballé de san Antón (S.); caballed de san Antón (*beig.*) (S., CHT.); caballico de san Antón (*beig.*) (S., CHT.); caballico de san Bizente (*beig.*) (S., CHT.); caballo del diablo (ben.); caballo de Santiago (lga.); María planta la mesa (lue.); plantamesas (b.); Mariateresa (an.); María Tresa (AC.); plegamans (ta.); plegamanos (casl.); Teresa planta la mesa (berd.); tocamanetas (L., alcc.); sanantón (lec.); santamaría (ang., abt., rob., cam., lab., borr.); santateresa (S., alcc.); Santiago (lga.); señorita (Tr., fo.).

Margaritifera auricularia Spengler: margaritana (*beig.*) (sast.); margaritona (*beig.*) (sast., MR.); penchincha (*beig.*) (chi., MR.); pichinas (*parti, beig.*) (Ma.); picholinas (*parti, beig.*) (T.).

Megabombus hortorum L.: *beig. Bombus terrestris* L.

Meloe spp.: azeitero (ej); botana (tar., nov.); cuca binatera (CHT.).

Melolontha melolontha L.: escorzella (*beig.*) (T.); gallineta (*beig.*) (ej., FNL.); gallineta ziega (*beig.*) (lec., lue.); gusano de alambre (T.); gusano labrador (*beig.*) (T.); peziolo (T.). *beig. Bombus terrestris* L.

Menopon gallinae L.: pedigüello (Sr., NL.); pedilluelo (FNL., borr.).

Monochramus galloprovincialis: diablo (S., CHT.).

Mytilus galloprovincialis: os musclos son animals de mar que plegan ta ro interior dimpués de replegar-los en do siga. *M. galloprovincialis* ye a espezie más propia de o litoral iberico, a suya deseparazión de *M. edulis* L., común en atros puestos ye quefer de espezialistas: musclo (sa., lasp., lga., bol., stlz., chal., b., ang., pu., are., pue., cam., un., cas., cerl., CHT., PR.); musello (tam.); músculo (ben.).

Nepa cinerea L: guardafuentes (*beig.*) (labt.).

Nephrops norvegicus L.: escamerlán (cas.); zicala (PL.).

Odonata (Orden): rodabasa (torr.); rodiabalsas (alcc.); ruedabalsas (L. PA.).

Oestrus equii: mosca de ganchet (L., PA.).

Oniscus asellus L.: *beig. Armadillium vulgare* Latreille.

Opilionida (Orden): garrilargas (Su., AC.).

Orthetrum cancellatum L.: *beig. Libellula depressa* L.

Ostrintia nubilaris Hübner: barrenilla (*beig.*) (balp., ej., lu., un.).

Otala punctata O.F.Müller: cabra (aras.); carabella? (za.); caracol hembra (ej); caragol de sementeri (cor.); craba (Su., M., pui., on., cap., pu., arti., blch., fo., aras., an, pan., sa.).

Pachytilus cinerescens : teresa (ech.).

Pediculus humanus L.: alicancaino (ay.); alicancán (bol.); alicancano (*beig.*) (S., tad., alm., calt., sa., u., an., bie., emb., alcc., ay., FNL., PA.); caliendre (*güegos*) (alcc.); cáncano (FP.); cancano (T.); liena (*güego*) (MR.); llendre (*güegos*, *beig.*) (R., fo., gr., BC.); lliendre (*güegos*, *beig.*) (an., beri.); manchanza (*beig.*) (F.,AC.); pedullo (R., pan., tra., bi.); pegollo (an., ech., emb., sir.); piejo (T., panc., sarr., PA.); piello (FNL.); pioll (L., beri.); piollo (ben.); ploll (bis., es.); pllojo (gr.); plloll (tam.); poll (torr.).

Periplaneta americana L.: *beig. Blatta orientalis* L.

Pheidole pallidula Nylander: forniga (sa.); forniga roya (sa.).

Pholcus phalangioides Fuesslin: garrilarga ? (FNL.).

Phthirus pubis L.: cabras (bon.); morpión (R.).

Pieris brassicae L.: colera (G., balb., nab.); cuco de as cols (*beig.*) (FNL.); pamparola (guas.); pelinzaina (alq., BC., FNL.); pilazana (pan., sall., FNL.); polecón (*cuco*) (lim.); polegón (*cuco*) (ben., BC.); pollegón (*cuco*) (BC.).

Pieris napi L.: *beig. Pieris brassicae* L.

Pieris rapae L.:*beig. Pieris brassicae* L.

Plecoptera (Orden): draga (*cuco*) (ech., u., gr.).

Pleucera spp.: caragolina ? (ben.).

Polistes gallicus L. (tamién *Vespula germanica* Fabricius, que son as fizetas más corriens): abespa (la.); abiespa (sal., sig.); abiespra (FNL.); abispa (tam.); abraspias (S., CHT.); abrespa (puf., PA.); abrespia (mud.); abrespias (S., CHT.); abriespa (an.); abriespas (S., CHT.); abrispa (sa., est., fo., bol., rad., lue., alcc.); abrispas (S., CHT.); abrispero (*beig.*) (PL.); abrispeta (ay.); agraspia (F.); agraspias (S., CHT.); agraspiero (*beig.*) (F.); bespra (bon., es.); biaspa (tor.); biespa (FNL.); bispa (an., bio.); bispra (ech.); brespa (Sp., Lie., tel., bi., puc.); briaspa (bio., oto., ner., fan.); briespa (FNL.); briespas (S., CHT.); brispa (C., bis., sa., rod., lue., torr., beri.); brispero (*beig.*) (torr.); diespra (an.); diezpra (*beig.*) (an.); fiza (mon.); fizadera (balb.); fizeta (bol., puy.); graspia (S.); graspiero (*beig.*) (S.); grespa (ser., xi.); iezpa (berd.); yespra (an., KU.); yezpa (berd.); ziza (alm., PA.); zizal (*beig.*) (alm.).

Porcellio scaber Latreille: *beig. Armadillium vulgare* Latreille.

Procambarus clarkii Girard: candrejo (MR.).

Potomida littoralis: margaritana (*beig.*) (sast.); margaritona (*beig.*) (sast.); penchincha (*beig.*) (chi., MR.); pichinas (*parti*, *beig.*) (Ma.); picholinas (*parti*, *beig.*) (T.).

Ptilinus pectinicornis L.: *beig. Stegobium paniceum* L.

Pulex irritans L., (tamién *Ctenocephalides felis* Curtis y *C. canis* Bouché) : pulsa (R., tam.); pulze (bi., xi.).

Pyrobombus lapidarius L.: *beig. Bombus terrestris* L.

Pyrrhocoris apterus L.: maríca (lec.).

Rophalocera (Orden *Lepidoptera*): birabolas (tor., FNL.); bola (xi.); bola de dios (MR.); bolandrina (ben., bon., es.); boleta (F, an., pl.); bolondrina (bisa., beri.); espalbera (bi.); esparbera (MR.); esparbereto (bi., ROH.); gallus (*beig.*) (sall.); marimposa (an.); paixarelas (mub., CHT.); pajarel (*beig.*) (fab.); pajarela (WI); pajarella (fab.); pasarella (tor.); pacharella (*beig.*) (bro., bu., fan., oto., sarv., tor.); pajareta (pla., T.); paxarela (S., tor.); paxarelas (CHT.); paxarella (MR.); paxareta (MR.); pitarazana (FNL.); pitazana (*beig.*) (bs.); posalera (tel.); tanitosa (*beig.*) (pan.). O trestalle de l'orden Lepidoptera en Rophalocera y Heterocera no ye azeutato de raso, pero ta iste dizionario ye o más prautico.

Rumina decollata L.: capitierna (ej.).

Sarcophaga carnaria L.: mosca cagadera (sobr., PA.); saltón (*cuco*) (sarr.); termiz (*cuco*) (rod., bue., an., ech.); termizes (*cuco*) (DA.); terniz (*cuco, beig.*) (an., ner., PA.); ternizes (*cuco*) (an., PA., BRA.).

Saturnia pavonia: paboneta? (G., pn.).

Scarabaeus sacer L.: bolero (MR.); cagaletero (*beig.*) (labt.); cuco pilotero (S., CHT.); escarabajo pelotero (lue., PA., BRA.); furrunllón (sal.).

Scatophaga stercoraria L: mosquín? (FNL.).

Scolopendra cingulata L.: gripia (*beig.*) (CHT.); *beig. Chilopoda* (Orden).

Stegobium paniceum L., (tamién *Hylotrupes bajulus* L., *Xestobium plumbeum* Illiger, *Xestobium rufovillosum* De Geer, *Ptilinus pectinicortis* L., *Lasioderma serricorne* Fabricius): corc (*beig.*) (bon., casn.); corca (sa., sarr., DAA.); corqueta (gr.); crera (MR.); cuco (bin.); pola (xi.); quera (F., Su., S., panc., casl., rod., alm., calt., sa., aras., alq., an., beb., cam., ej., fo., meq., berd., balb., pi., sarr., tam., lue., sos., torr., beri., PE., AC., PL.); quere (fr.); quero (R.).

Sympetrum sanguineum Müller: *beig. Libellula depressa* L.

Tabanus spp. (tamién *Chrysops* spp., *Haematopota* spp. y atros parellanos): atabán (borr.); mosca de mula (pi.); moscallón (L., ay.); tabá (R.); tabán (Sp., Lie., bro., agü., pan., borr., guas., torr., beri.); tabano (Su., rod., sa., sos., an.).

Taenia spp.: solitaria (ech.); tiña (CHT.).

Tettigonia viridissima L.: gricha (bro., bs., pan., tor., FNL.); paltigana (bis., ren., es., beri.); pantigana (ben.); patingana? (sa., alcc.); saltapericos (jav.); santocapot (bi.).

Thaumetopoea pityocampa Denis & Schif.: tiña (ech., berd., sos., an., CHT.); sirganos (ptm) (*cuco, beig.*).

Tinea granella L.: barrenilla (*beig.*) (balp., ej., lu., un.).

Trichinella spiralis Owen: ; bichello (L.); bichiello (sa., alq., PR., MR.); bisiello (MR.).

Unio elongatulus: margaritona (*beig.*) (MR.); penchincha (*beig.*) (chi., MR.); pichinas (*parti, beig.*) (Ma.); picholinas (*parti, beig.*) (T.); requinto (Eb.).

Velia spp.: *beig. Gerris* spp.

Vespa crabro L.: abarica ? (gr.); abispa de cazoleta? (L.); albarica? (S., WI.); albarico? (S.).

Vespula germanica Fabricius: *beig. Polistes gallicus* L.

Xestobium plumbeum Illiger:*beig. Stegobium paniceum* L.

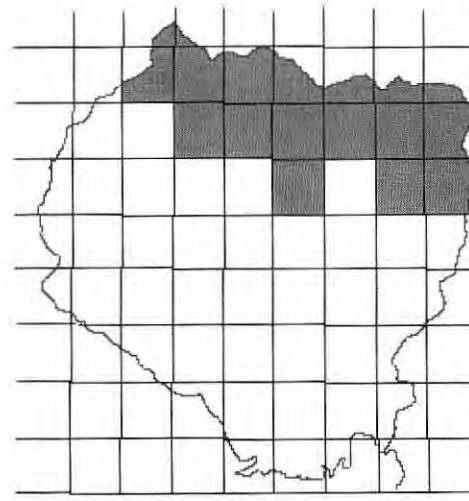
Xestobium rufovillosum De Geer:*beig. Stegobium paniceum* L.

Xylocopa violacea L.: bombolón negro (sa.).

Zebrina detrita O.F.Müller: caracola (sa., AND.); caragoleta (gr.); caragolina (tam., pau.); caragollina (gr.).

6. Mapas de Distribuzion y Nombres Populars

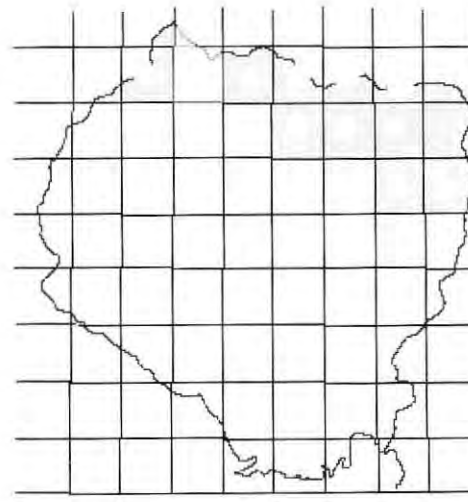
Abies alba Mill.



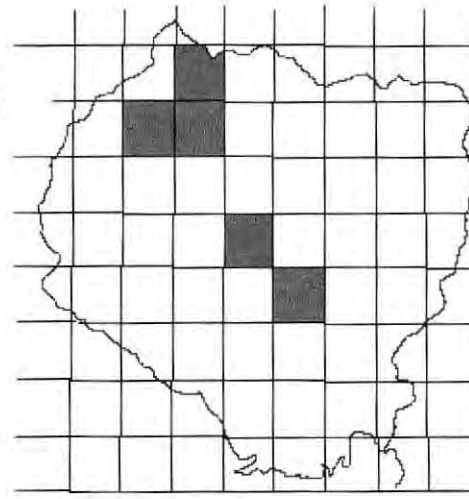
DISTRIBUZIÓN

abet ☐

abete ☐



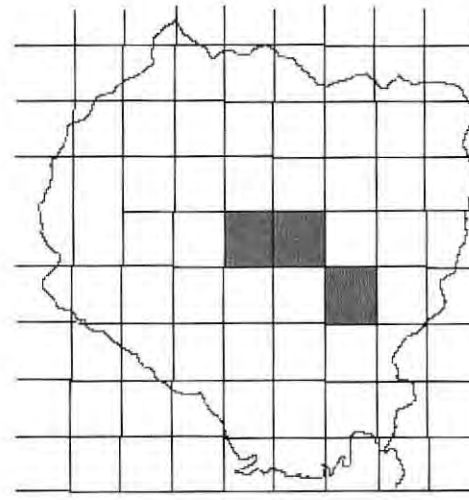
Alnus glutinosa (L.) Gaert
(natural)



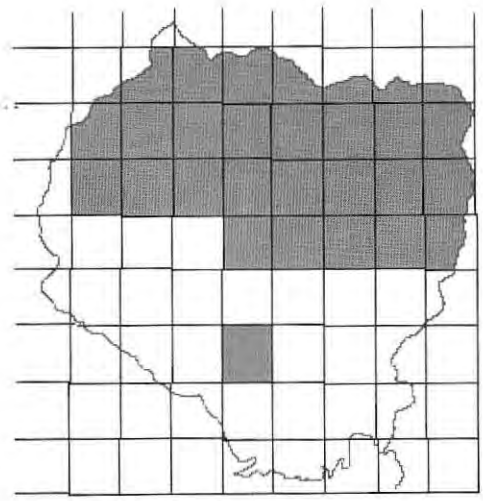
DISTRIBUZIÓN

Alberniz/ero

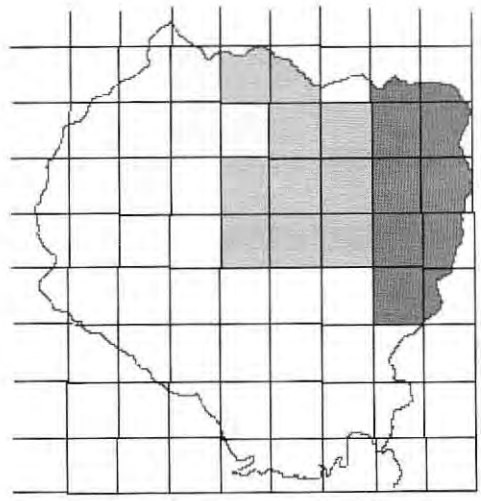
Bern



Amelanchier ovalis Medik



DISTRIBUZIÓN



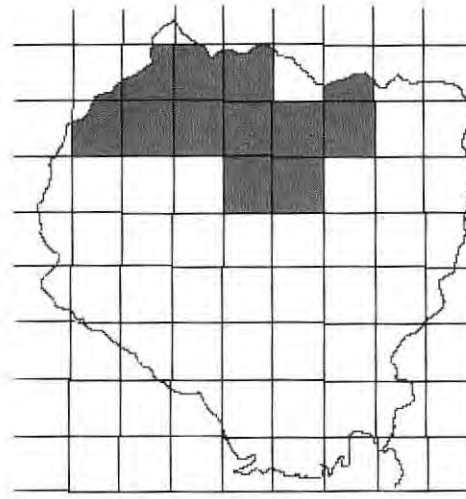
Senera...

Corniera...

Griñolera...

Senera + Griño

Berberis vulgaris L.
subsp. *seroi* O. Bolós
& Vigo



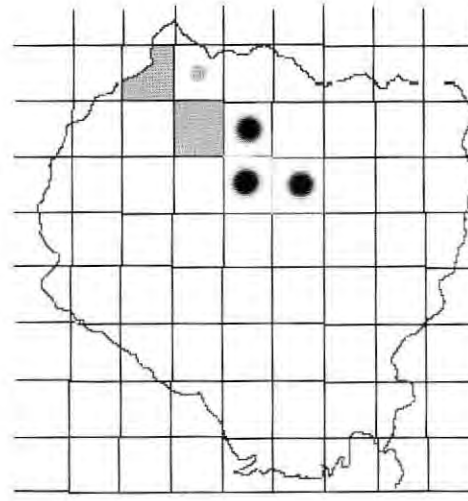
DISTRIBUZIÓN

binagreta ...

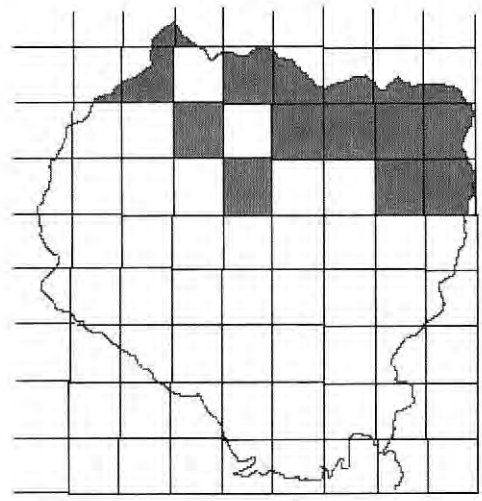
titinera ...

azotacristos ...

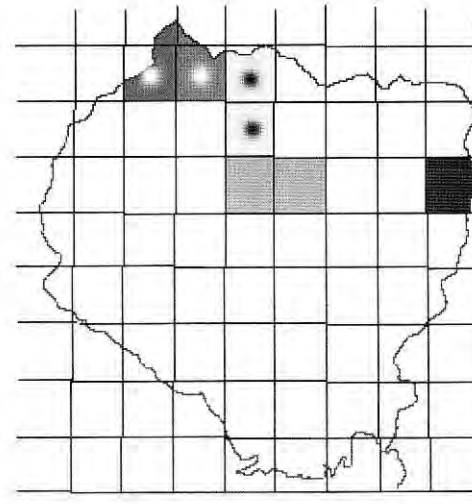
barios de os
anteriors chuntos



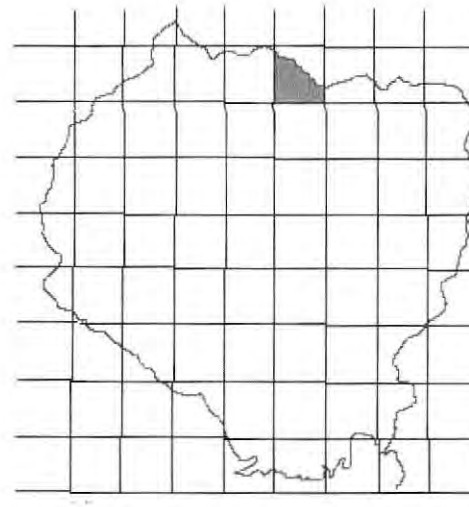
Betula pendula Roth.



DISTRIBUZIÓN



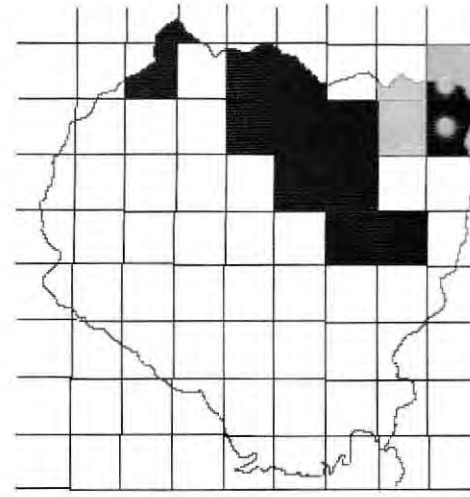
Capra pyrenaica Schinz
subsp. *pyrenaica*



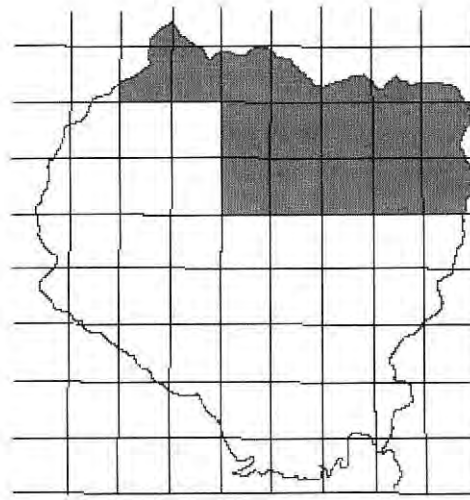
DISTRIBUZIÓN
(Dica l´añada 2000)

bucardo

erco/irco ...



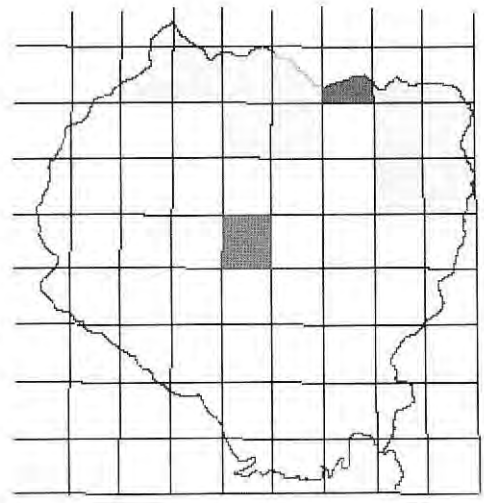
Chenopodium bonus-henricus L.



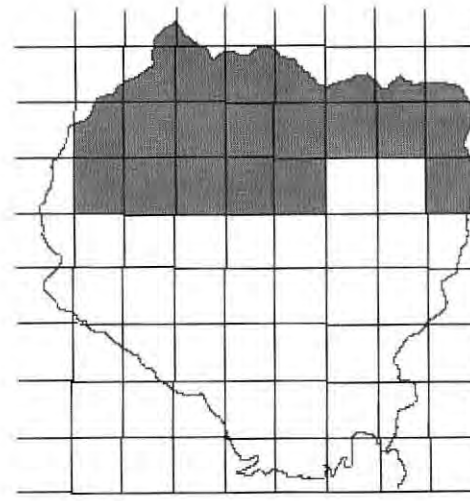
DISTRIBUZIÓN

Almoche

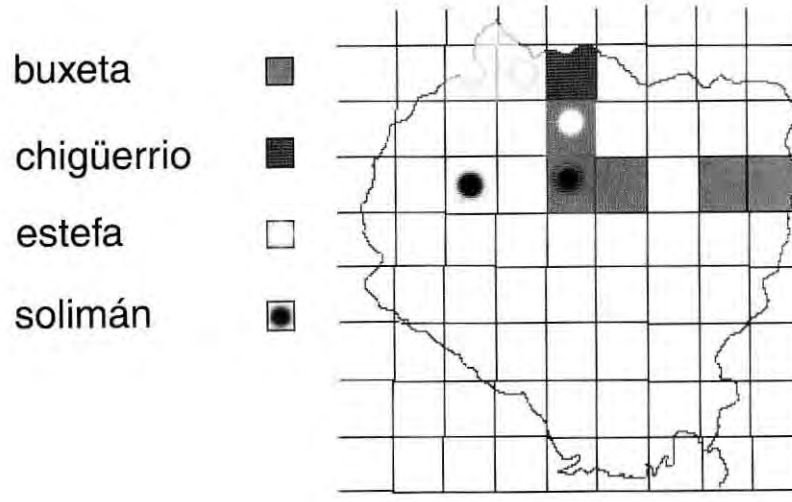
x/ch/sarrón



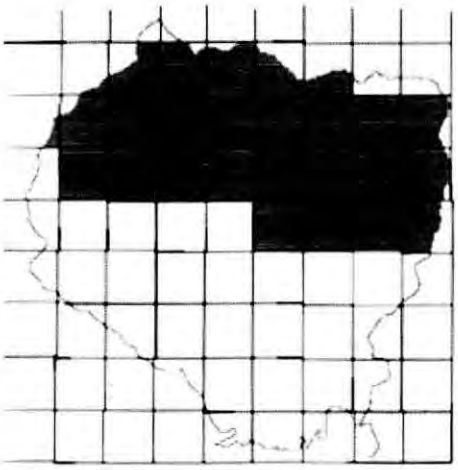
Daphne laureola L.



DISTRIBUZIÓN



Echinospartum horridum (Vahl.) Rothm.



DISTRIBUZIÓN

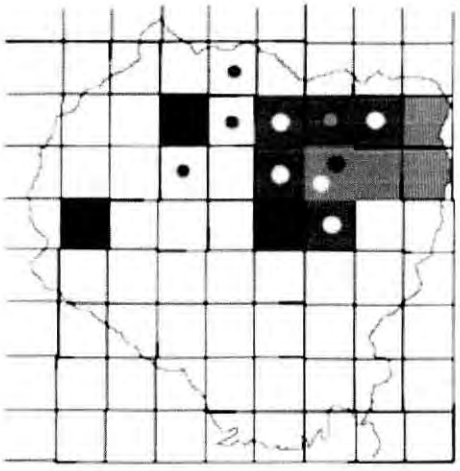
(a) brizón

arizón

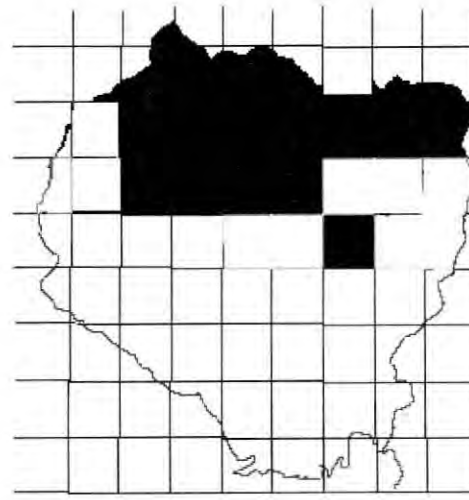
(es) carpín

(est) eriz/e/ón

barios de os anteriors chuntos



Euproctus asper Dugés



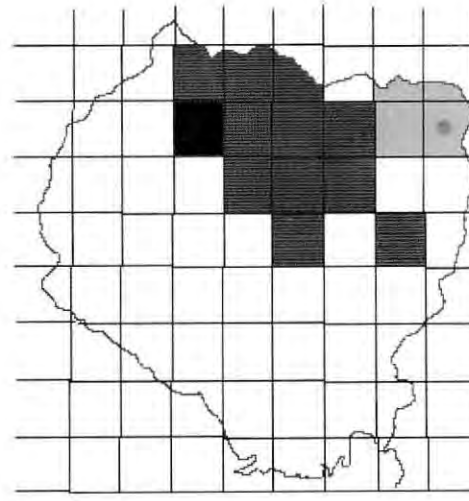
DISTRIBUZIÓN

guardafuens ...

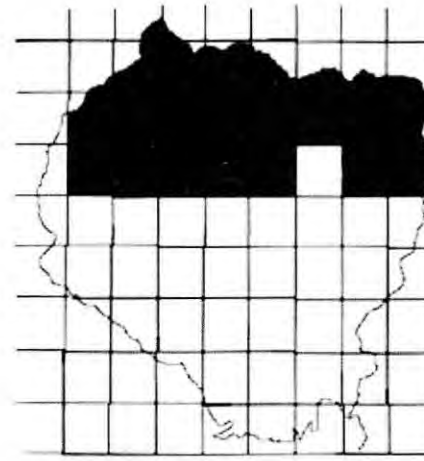
escarpión ...

salamandra ...

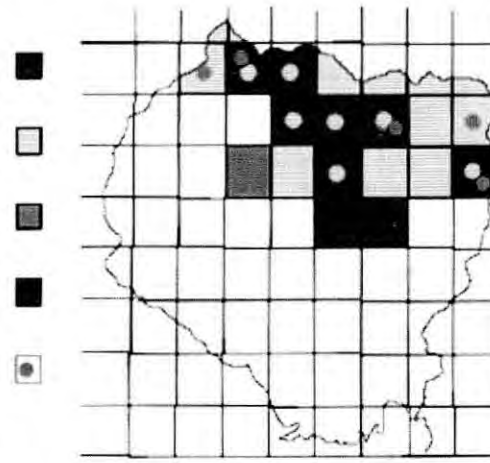
tropico



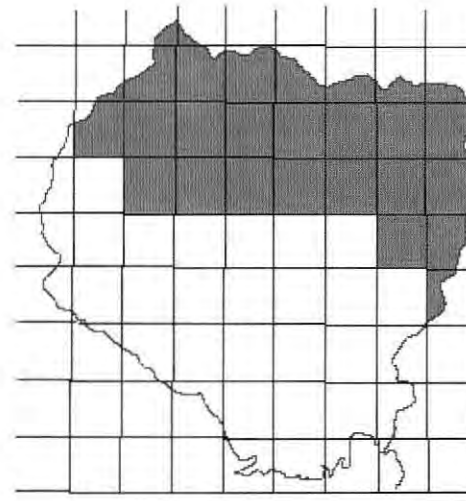
Fagus sylvatica L.



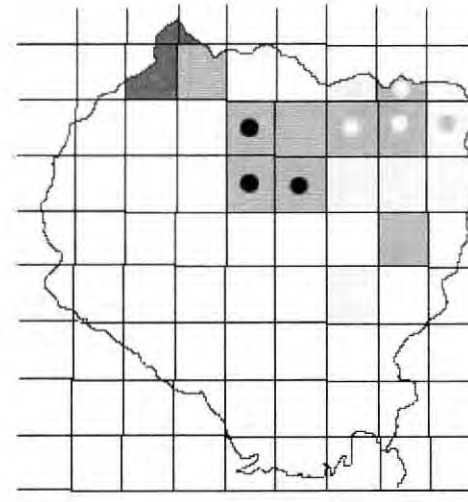
DISTRIBUZIÓN



Fragaria vesca L.



DISTRIBUZIÓN



fraga ...

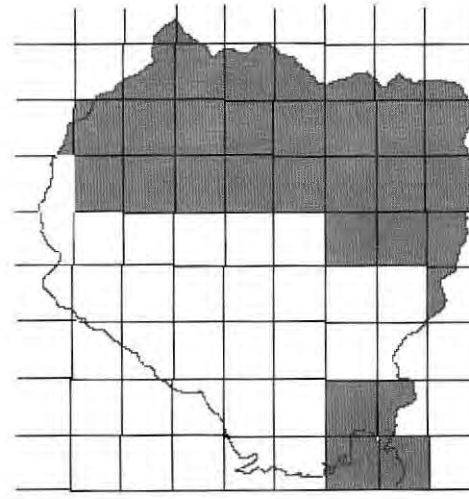
martual ...

magoría

fresera

barios de os anteriors chuntos

Garrulus glandarius L.

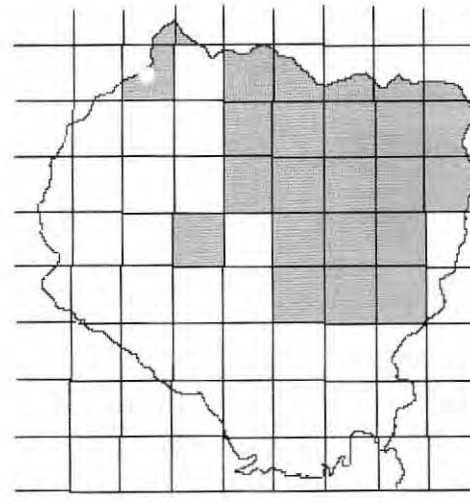


DISTRIBUZIÓN

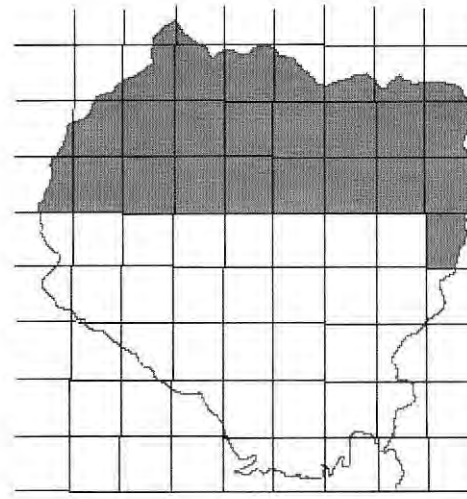
cuatrons en os que cría a espezie

gai

gayo



Gypaëtus barbatus L.



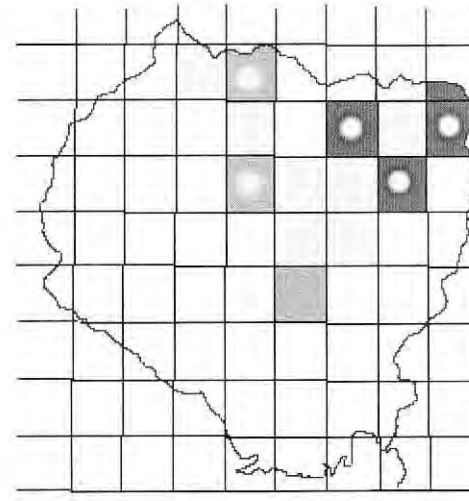
DISTRIBUZIÓN

cuatrons en os que cría a espezie

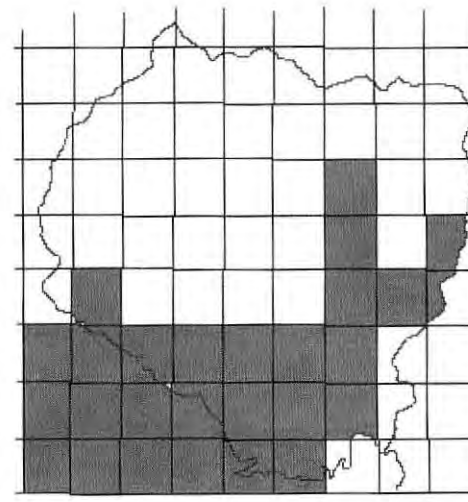
alica/aliga ...

boleta ...

-güesos



Gypsophila struthium subsp. L. *hispanica* (Wilk.) G. López

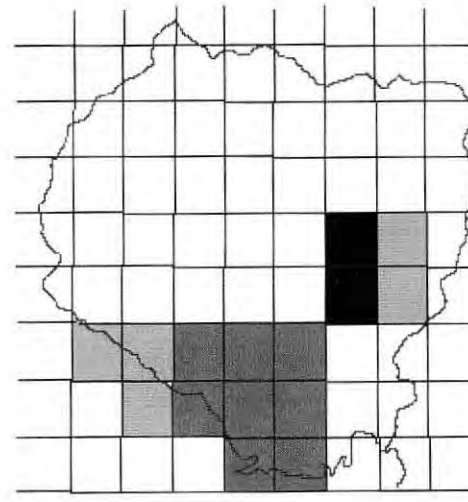


DISTRIBUZIÓN

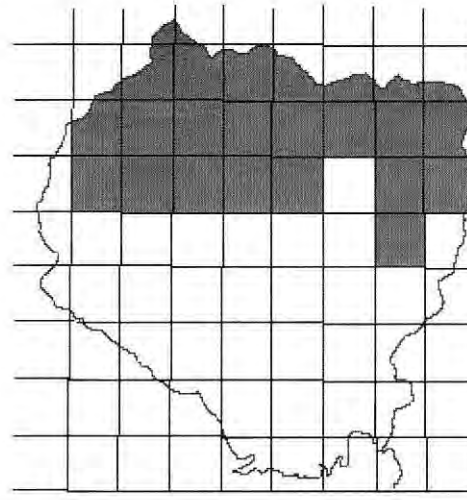
Albata ...

Jabonera ...

Badallera ...



Ilex aquifolium L.



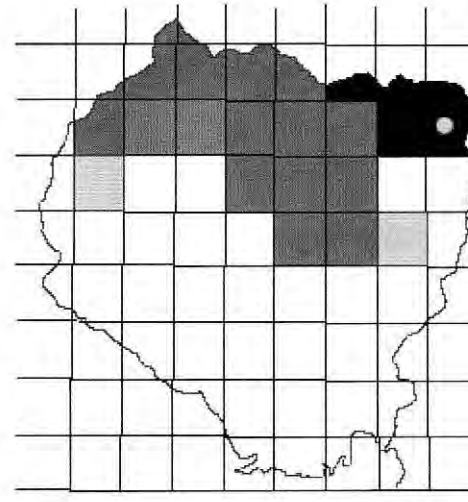
DISTRIBUZIÓN

(es) cardón/ero

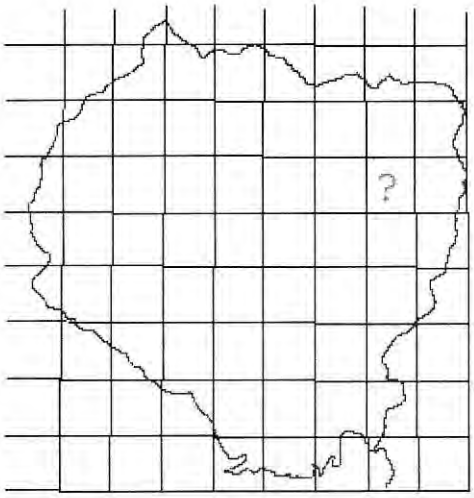
areulo/alebro ...

crebol/grebol ...

barios de os anteriors chuntos



Linx s. p.



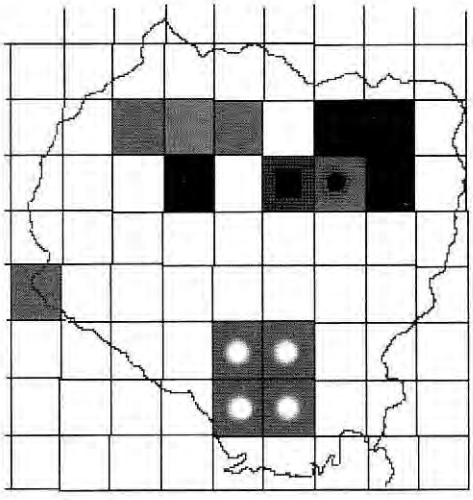
DISTRIBUZIÓN

lobo s/zerbal

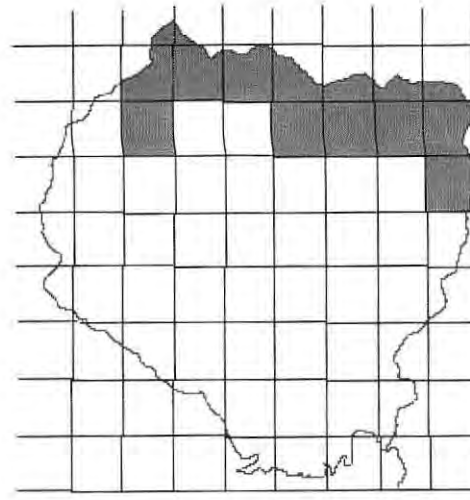
gato ...

gato zerbal

zerbal



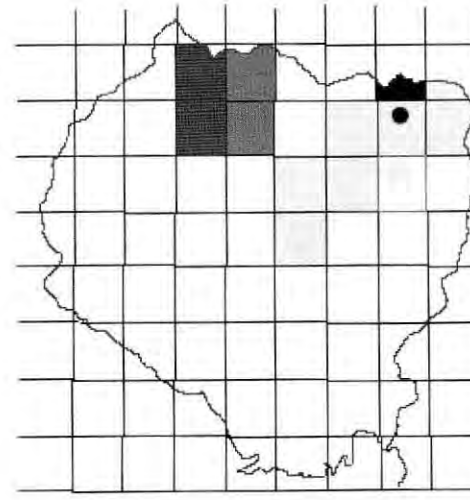
Perdix perdix L.



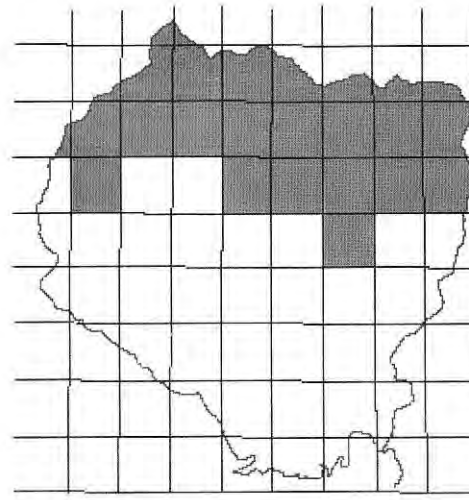
DISTRIBUZIÓN

cuatrons en os que cría a espezie

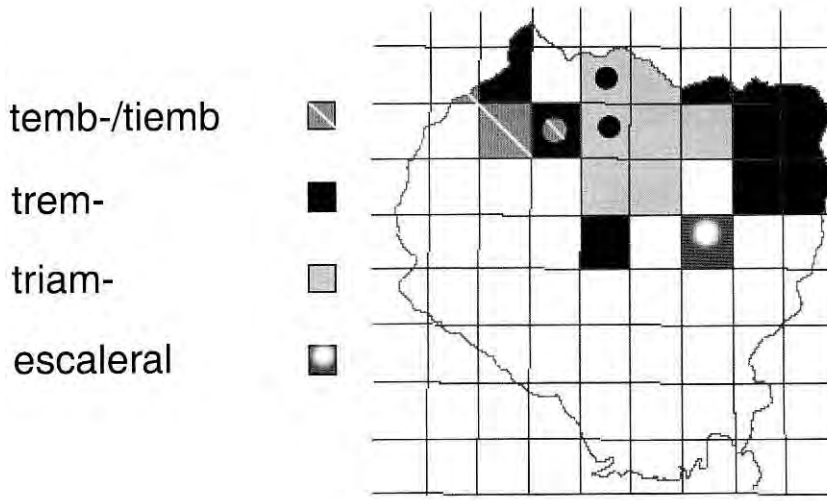
perdiu gabacha
perdiz cherla
perdiz/u charra
fresana
perdiz parda



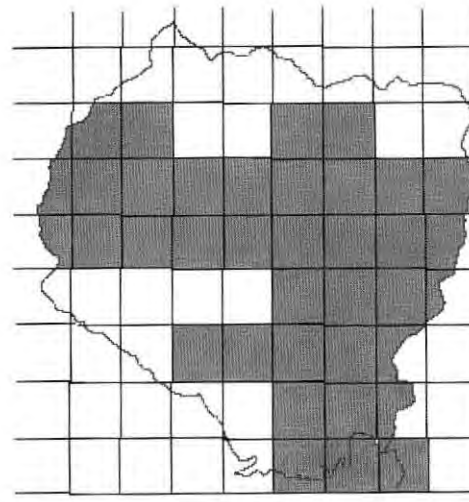
Populus tremula L.



DISTRIBUZIÓN



Quercus coccifera L.

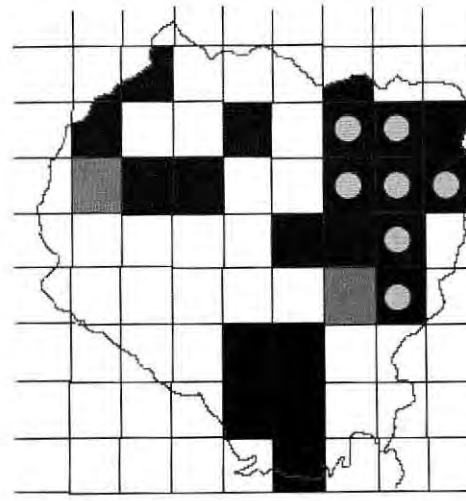


DISTRIBUZIÓN

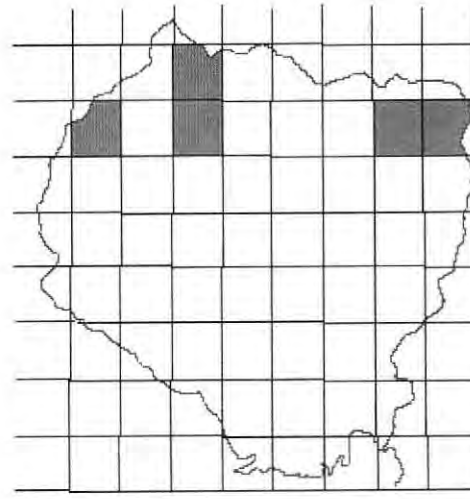
carrasquizo

coscollo/era ...

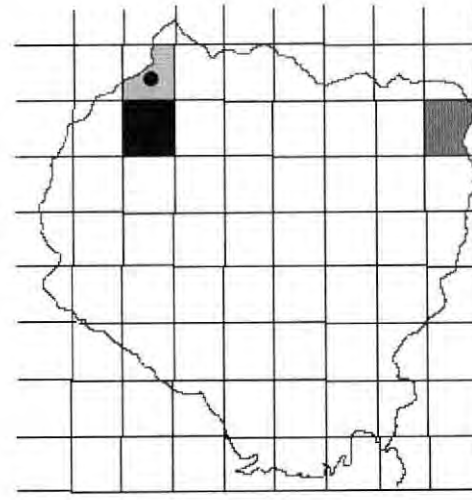
Reboll/o ...



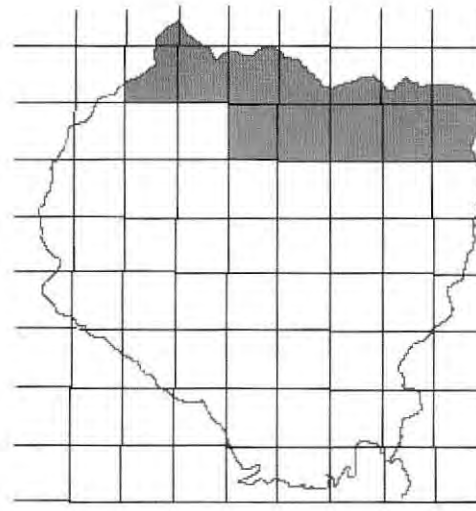
Ribes uva-crispa L.



DISTRIBUZIÓN



Rupicapra pyrenaica
Bonaparte subsp.
pyrenaica



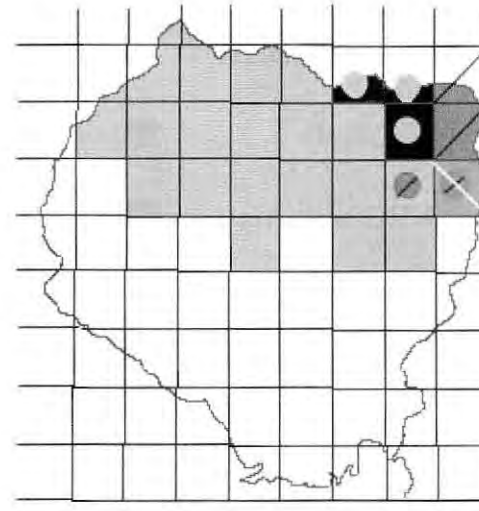
DISTRIBUZIÓN

sarrio

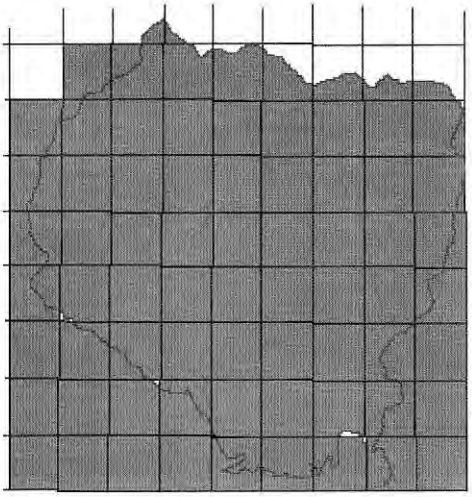
chizar/d/t/do

ixarso/eixarzo

ixar



Rubus spp.



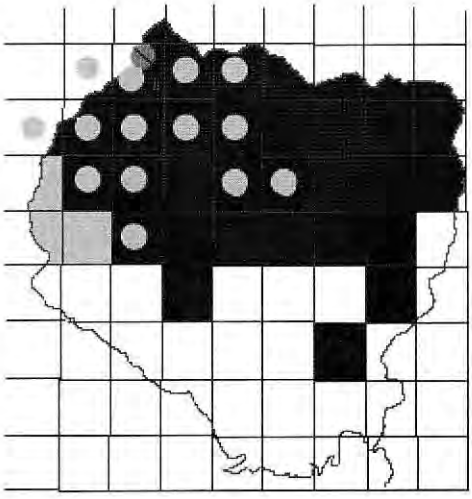
DISTRIBUZIÓN

(s) (ch) xarga/era

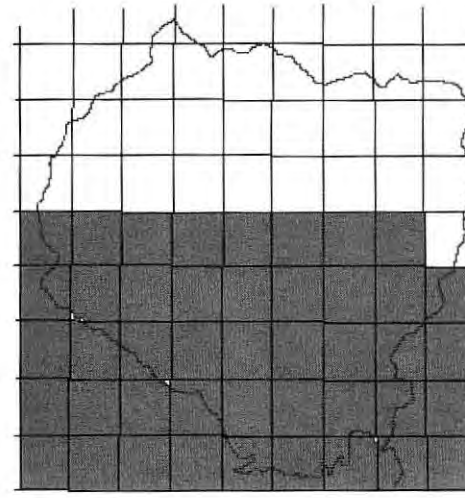
(es) barza/era/o

magardera

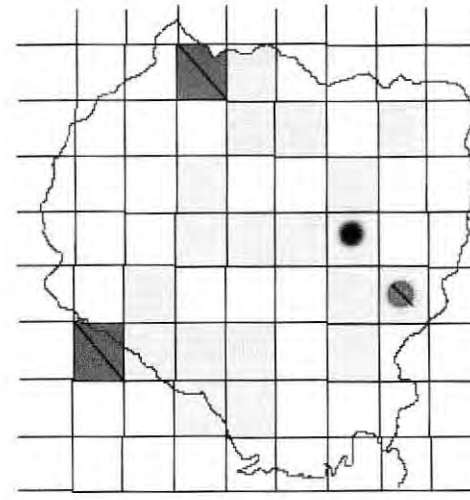
barios de os anteriors chuntos



Salsola vermiculata L.



DISTRIBUZIÓN



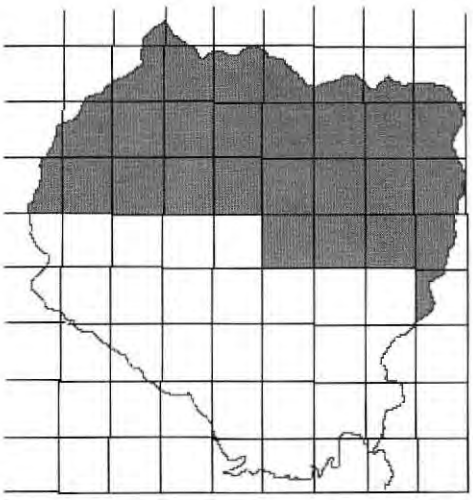
sisallo ...

salaus ...

untina

barios de os anteriors chuntos

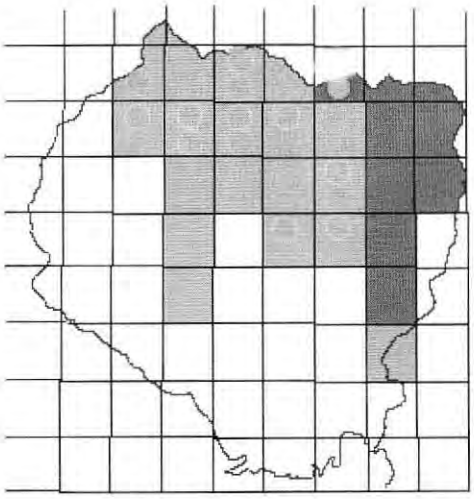
Sciurus vulgaris L.



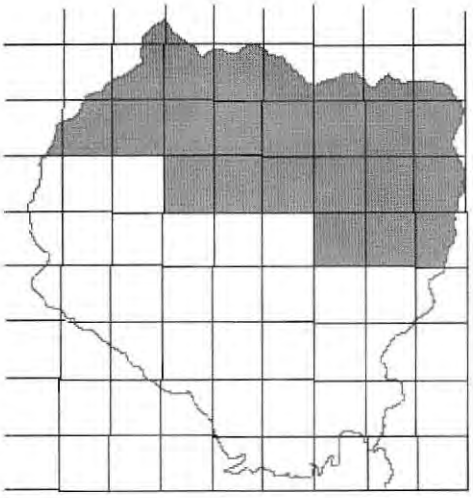
DISTRIBUZIÓN

esquiruelo

esquirol



Sorbus aria (L.) Crantz.

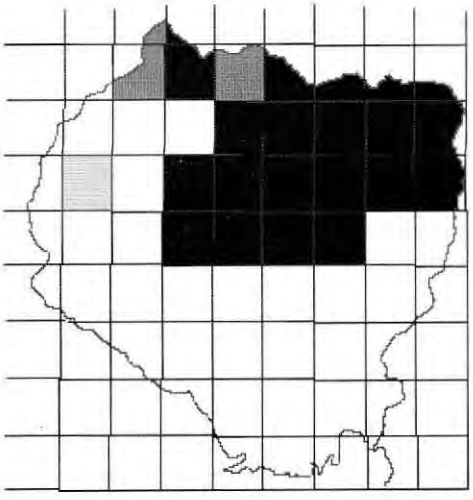


DISTRIBUZIÓN

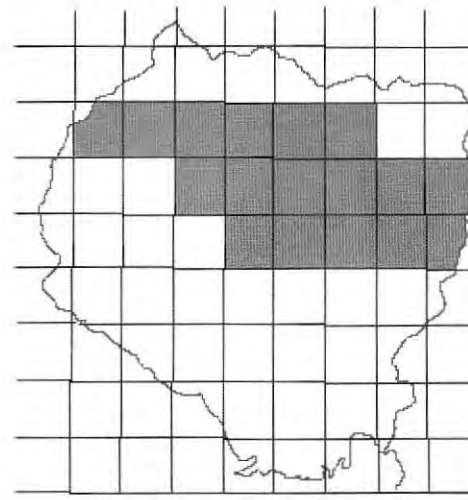
moxera ...

mostallonera ...

liquera



Sorbus domestica L.
(natural)

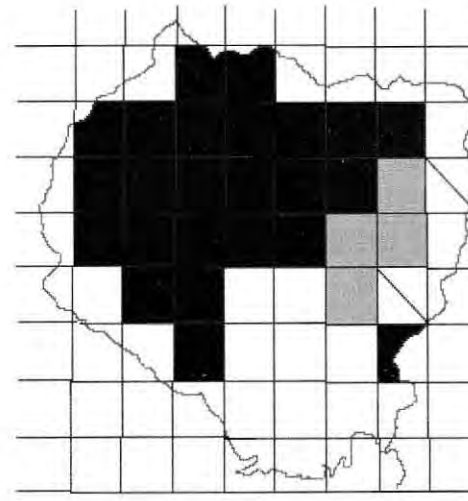


DISTRIBUZIÓN

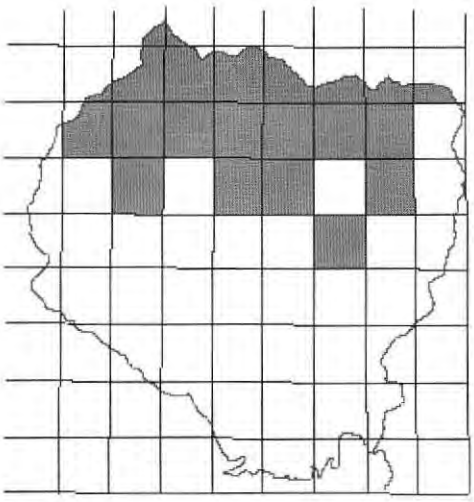
zerollera ...

serbera + zeroll.

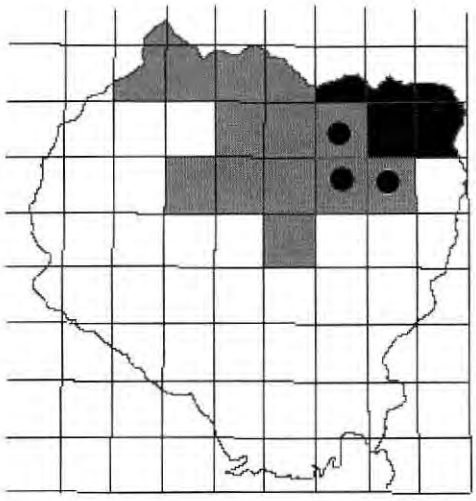
serbera



Taxus baccata L.



DISTRIBUZIÓN

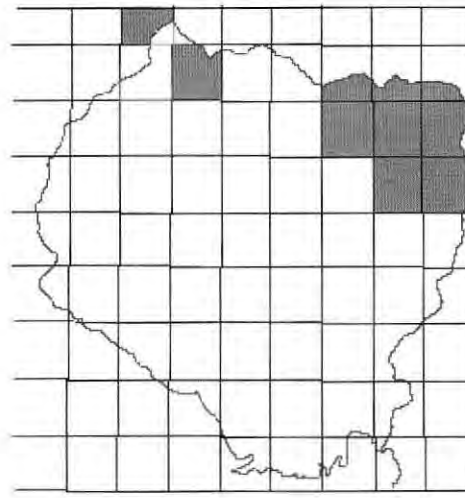


taxo/tacho

teix/o

Os 2 anteriors chuntos

Tetrao urogallus L.



DISTRIBUZIÓN

cuatrons en os que cría a espezie

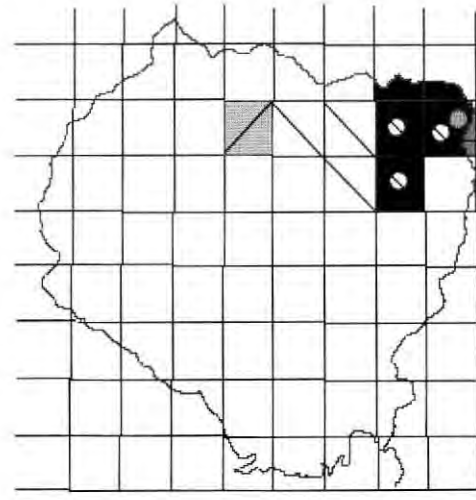
aurón

pabo ...

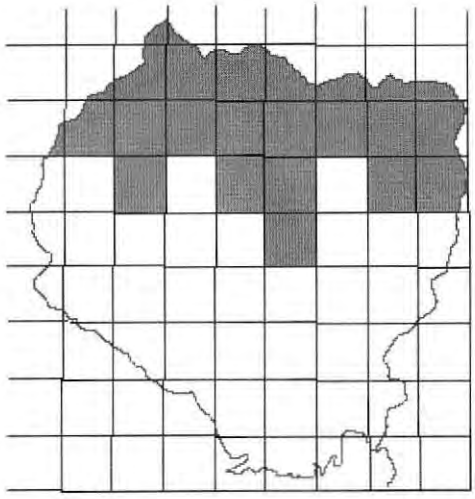
gall salbache

gall fe

gallo ...



Tilia platyphyllos Scop.

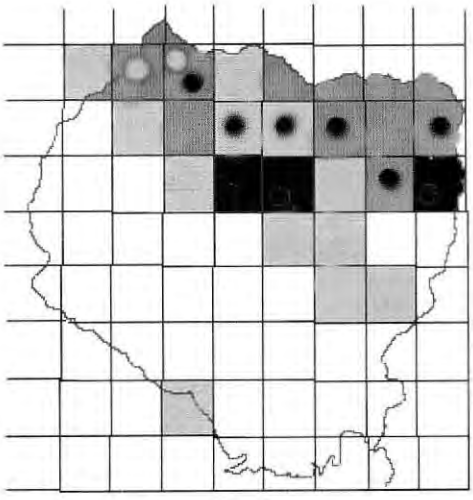


DISTRIBUZIÓN

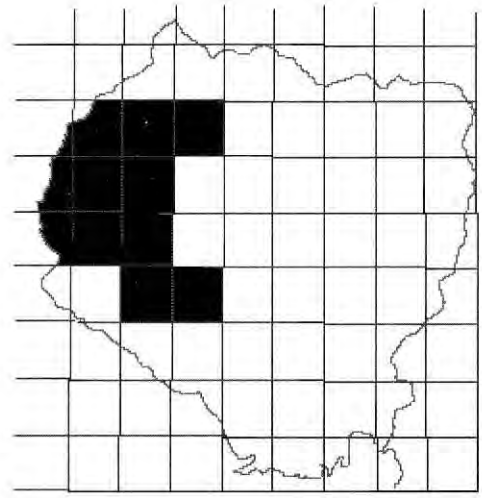
tellera

tilera

tillera

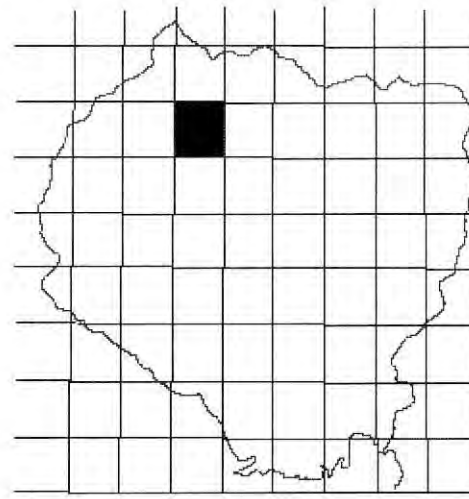


Triturus marmoratus
Latreille

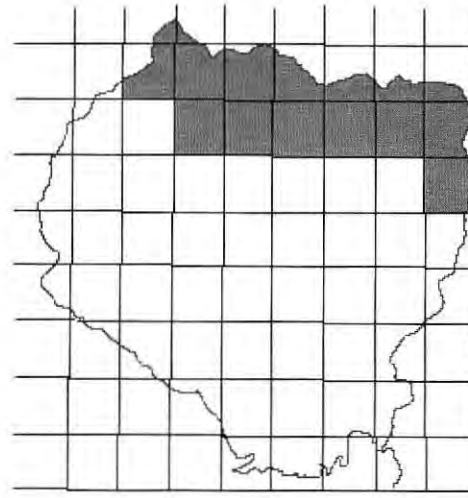


DISTRIBUZIÓN

Zalamanquesa ■



Turdus torquatus L.



DISTRIBUZIÓN

cuatrons en os que cría a espezie

Torda/Torlla/Charro ...

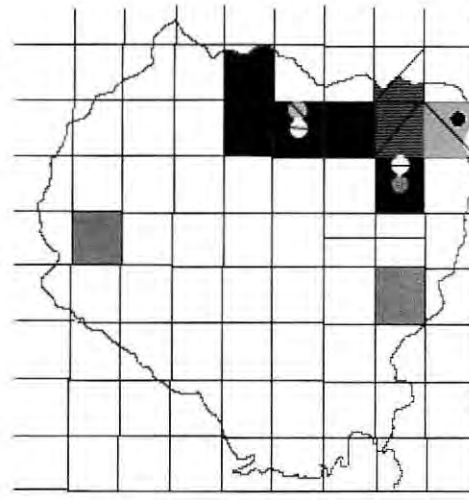
... papiblanca ...

... collerada/ corbata/papada...

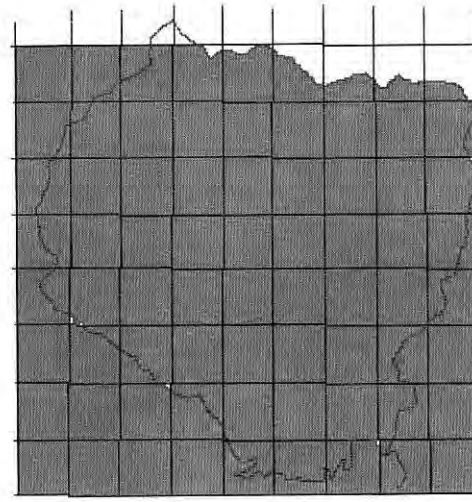
charla/chirla

... embaloná/da

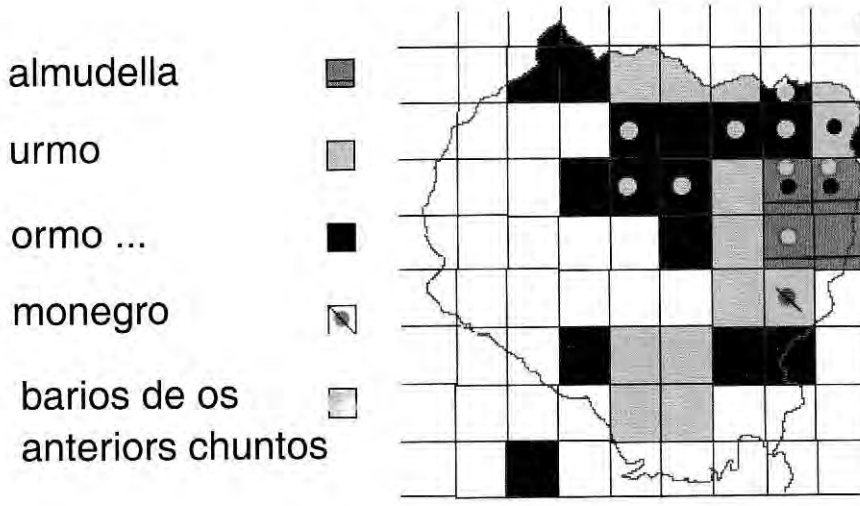
... gabacha/ franzesa



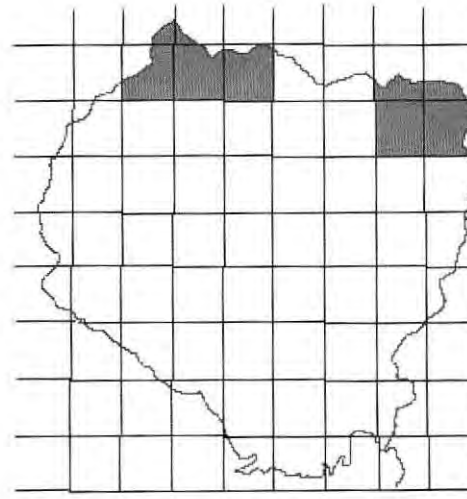
Ulmus spp.



DISTRIBUZIÓN



Ursus arctos L.

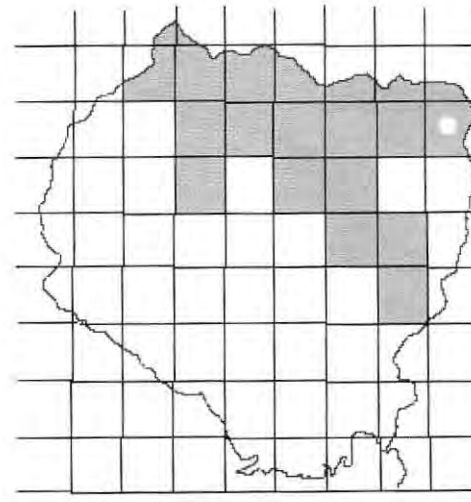


DISTRIBUZIÓN

(año 2000)
presenzia esporadica

onso

oso



7. Nombres populars
clasificaciòn y/u descriziòn

7.1. Matas fanerogamas (Anchiospermas y Chimnospermas)

Ababol amarillo: *Meconopsis cambrica* (AF.).

Ababol cornudo: *Glaucium corniculatum* (BC.); *Papaver hybridum* (mont.).

Ababol de jardín: *Papaver somniferum* (JV.).

Ababol morado: *Roemeria hybrida* (ta., PS.).

Ababol: *Glaucium corniculatum* (L., BC.); *Papaver argemone* (AF.); *Papaver dubium* (ta., AF., PS.); *Papaver rhoeas* (F., Su., Sr., S., Tur., Eb., M., C., Lie., gr., nog., lec., sig., panc., pin., tad., bge., lasp., rod., alm., calt., sobr., aras., rad., sa., nab., puf., ej., guas., mud., ang., fo., bic., borr., pla., lue., monf., sos., un., mon., ta., an., torr., lim., tel., alcc., PE., DA., NL., PS., SS., AC., PA., ASS.); *Papaver somniferum* (AF.); *Meconopsis cambrica* (sall., AF.).

Ababolera: *Papaver* spp. (sal., borr.).

Ababoles morados: *Roemeria hybrida* (LSC.).

Abanera: *Prunus mahaleb* (chía., castes., vna., xi., pl., arsn., lli., sj.). En a toponimia tamién por o Biello Sobrarbe y o suyo Semontano, en Ayerbe ye o barranco 'labanera'.

Abanicadera: "Tiene una flor parecida a la tefla" (labt.).

Abayón: *Vaccinium myrtillus* (xi., sj., FNL.).

Abazera: "Hierba que emplean los pastores en el monte para hacer la cama" (ech.).

Abechanera: *Corylus avellana* (Sp.).

Abejeta: *Ophrys apifera* (AF.).

Abejita: *Ophrys apifera* (AF.).

Abellanera blanca: *Corylus avellana* (bar., beig. 'abellanera bllanca') (xi.).

Abellanera bllanca: *Corylus avellana* (bar.) una raza de abellaneras que fa os camals clariscos, "bllancos", no como os normals, royiscos. Ye millor ta fer os tochos pa campar por o mon. (ben.).

Abellanera: *Corylus avellana* (F., Sp., Su., Tur., en., pan., tad., rod., ner., bo., pl., balb., see., fo., mon., ta., motñ., sop., torr., KR., AC., PS., SS., JV.).

Abellanero: *Corylus avellana* (AF.).

Abellota: *Quercus coccifera* (fruito) (ej.).

Abena: *Avena sativa* (ta., fo., PS.); *Avena sterilis* (Tur., SS.).

Abeneta: "planta que nace entre las piedras en terreno húmedo" (FBR.).

Abera: *Vicia faba* (calt, ta., PS., AND., PA.).

Abercoquera: *Prunus armeniaca* (ta., PS.).

Abericoque: *Prunus armeniaca* (cam.).

Abesa: *Vicia* spp. (fon.).

Abeses: *Vicia* sativa (beb.).

Abesurt: *Sorbus aucuparia* (ben.).

Abet: *Abies alba* (Tur., R., pan., tor., sfb., beri., ben., ech., bi., SS.); *Abies pinsapo* (bs.); *Picea abies* (sei., bro.).

Abete: *Abies alba* (Sr., Tur., Sp., amu., ara., pan., tor., tra., an., cam., ech., bi., tra., rod., ja., pl., fan., borr., sobr., bio., sarv., KR., NL., SS.).

Abetina: *Abies alba* (AF.).

Abeto: *Abies alba* (Tur., SS.); *Picea abies* (LSC.).

Abetoch: *Betula pendula* (ara., ech., jas., AF., FNL.).

Abetocha: *Betula pendula* (an.).

Abetunas: *Abies alba* (INC., PMP.).

Abez: *Abies alba* (xi.). Se suposa que ye un plural.

Abeza: *Vicia sativa* (Sp., S., lec., ech., ber., pn., rad., guas., fo., lue., un., alcc., FBR., FNL.); *Vicia pyrenaica* (CHC.).

Abezas: *Vicia sativa* (Tur., torr., SS.).

Abezón: *Asphodelus cerasiferus* (esta., JV.).

Abillana: *Corylus avellana* (fruito) (MR.).

Abillanera: *Corylus avellana* (Sr., S., an., bol., pan., tor., NL.).

Abines: "Especie de habas pequeñas" (ej.).

Abitierno: *Rhamnus alaternus* (pal., JV.).

Abixús: *Atriplex* s.p. (MR.); *Chenopodium* s.p. (MR.).

Abizaca: *Vitis vinifera* (bar.) (F.).

Abolimo: "planta parecida al aligustre" (alm.).

Abón: "Judía más seca y amarilla. Haba panocha" (an.).

Abortacrabas: *Saxifraga longifolia* (ja., JV.).

Abozos: *Asphodelus albus*; *Asphodelus cerasiferus* (F., M., ags., fañ., rod., sobr., casz., aras., al., bie., borr., pan., ech., mon., bot., an., JV.); *Asphodelus* spp. (an., bot., fan., tn., PA.); *Asphodelus albus* (Eb., acu., NL.); *Asphodelus fistulosus* (lec.); *Iris* spp. (la.).

Abrazadera: *Centaurea aspera* (lan.).

Abrebocas: *Antirrhinum* spp. (sa.).

Abreojos: *Tribulus terrestris* (DAA.); *Centaurea calcitrapa* (nog., mon., JV.); 'una leguminosa' (form.).

Abricot: *Prunus armeniaca* (fruito) (tam.).

Abridó: *Prunus persica* (bar.) "tipo de melocotón que se abre fácilmente" (torr.).

Abridor: *Prunus armeniaca* (bar., fruito) (lue., un., AND.); *Prunus persica* (bar.) "se abre fácilmente y suelta el hueso" (sos., bol., tad.).

Abrinzón: *Echinospartum horridum* (S., CHT.).

Abriojo: *Centaurea calcitrapa* (Panc.); *Tribulus terrestris* (Sp., tar., nov., añ., ROH.).

Abriojos: *Centaurea calcitrapa* (lec., ta.); *Tribulus terrestris* (L., ej.); bella mata (lan.).

Abrizolal: *Echinospartum horridum* (puesto d'abrizons) (lasp.).

Abrizón: *Echinospartum horridum* (sa., rod., xi., best., JV.).

Abrojo: *Centaurea calcitrapa* (Panc.).

Abrojos: *Centaurea calcitrapa* (ta., PS., PA., ASS., LSC.); *Centaurea aspera* x *C. calcitrapa* (LSC.); *Tribulus terrestris* (LSC.).

Abrótano macho: *Artemisia absinthium* (LSC.).

Abrótano: *Artemisia absinthium* (ASS.).

Abubo: *Pyrus communis* (bar.) "fruito del cermeño" (PA.).

Abuelico: *Avena sterilis* (trr.).

Abugos: *Pyrus communis* (bar.), "peretas de San Juan" (on.).

Acazia borde: *Gleditsia triacanthos* (aza., JV.).

Acazia de púas: *Gleditsia triacanthos* (mon., JV.).

Acazia de punchos: *Gleditsia triacanthos* (CCE.).

Acazia de tres espinas: *Gleditsia triacanthos* (CCE.).

Acazia: *Robinia pseudoacacia* (sal.).

Achar: *Fagus sylvatica* (selba) (PA.).

Achicoina: *Hypochoeris radicata* (mon., JV.).

Achicoiras: *Cichorium intybus* (labt.?).

Achicoria amarga: *Cichorium intybus* (LSC.); *Taraxacum officinale* (PMP.).

Achicoria dulze: *Chondrilla juncea* (LSC.).

Achicoria: *Hypochoeris radicata* (aza., ta., PS., LSC., JV.); *Cichorium intybus* (labt.?, mon., JV.).

Achicorias amargas: *Cichorium intybus* (ASS.).

Acoleta: *Silene vulgaris* (lec., AF.); "planta forrajera que se cría en pozos, balsas, etc..." (abi.); "hierba mala que se cría entre los trigos" (pn.); planta que se mincha, no ye o *Silene vulgaris*, crexe en as gleras, fa as fuellas redondas, chiquetas (saunc.).

Acoletas: *Silene inflata* (ang.); *Silene vulgaris* (ang., lan.); *Silene* s.p. (labt.).

Acoletas: *Silene vulgaris* (pom., JV.).

Acolilla: *Silene vulgaris* (form.).

Aconito: *Aconitum napellus* (CCE.); *Aconitum vulparia neapolitanum*(CCE.).

Acónito: *Aconitum napellus* (ta., PS.).

Adanz: *Achillea millefolium* (tel.).

Adaza: *Lolium temulentum* (PA.); "cierta semilla parecida al mijo" (DA.); "planta forrajera de la familia de las gramíneas" (BC.).

Adona: *Adonis annua* (CCE.).

Adonis: *Adonis annua* (CCE.).

Adormidera: *Papaver somniferum* (ta., AF., PS., LSC.).

Afafrán: *Crocus sativus* (cap.).

Afitola: "Cierta hierba comestible", beig. 'azitola', 'azitota' (xi.).

Afrentalabradores: *Silene vulgaris* (pom., JV.).

Agabarda: *Rosa* spp. (sal., FNL.).

Agachurras: *Scorzonera hispanica* (sa.).

Agalchofera: *Cynara scolymus* (berd.).

Agalla: "fruito de la tuya" (PA.).

Agamones: *Ononis spinosa* (ta., PS.); *Ononis spinosa procurrens* (ta., PS.).

Agarchofa: *Cynara scolymus* (mon., T).

Agarraparedes: *Parietaria judaica* (bol., JV.).

Agostío: *Prunus armeniaca* (bar.) "variedad de albaricoquero de almendra dulce" (tar., fay., ver., adm.).

Agozo: *Asphodelus albus* (lue.).

Agozos: *Asphodelus albus* (an.).

Agramen: *Cynodon dactylon* (tar., fay., LSC., PA.).

Agraz: *Ribes uva-crispa* (PMP.).

Agrazillos: *Berberis vulgaris* (ASS., LSC.).

Agrimonia: *Agrimonia eupatoria* (nog., ta., LSC., PS.).

Aguardentera: *Vitis vinifera* (bar.) "cierta clase de uva blanca y temprana. La llaman así por el gusto de moscatel que deja" (PA.); *Prunus cerasus* (bar.) "clase de guinda para ponerla en anís" (PA.).

Aguavientos: *Phlomis herba-venti* (LSC.).

Aguja de pastor: *Scandix pectem-veneris* (CCE.).

Agujetas: *Geranium columbinum* (PMP.); *Erodium cicutarium* (PMP.).

Agullas: *Geranium columbinum* (PMP.).

Agullerón: "Fruto del espino blanco", *Crataegus monogyna* ?, beig. 'agullerons' (gav., ROH.).

Agulleronera: "espino blanco", *Crataegus monogyna* ?, beig. 'agullerons' (gav., ROH.).

Agullerons: "Da una flor que se pone muy blanca y un fruto también blanquecino, es parecido al de los cachimironeros" (sobr.).

Agulleta: *Erodium cicutarium* (AF.).

Agulletas: *Erodium cicutarium* (ali., JV.).

Ailanto: *Ailanthus altissima* (ta., PS.).

Ajedrea: *Thymus loscosii* (LSC.); *Satureja montana* (CCE.).

Ajenjos: *Artemisia absinthium* (LSC.).

Ajenziana: *Gentiana lutea montserrati* (Tur., SS.).

Ajenzo: *Artemisia absinthium* (tel., ech., JV., PMP.).

Ajenzos: *Artemisia absinthium* (ta., PS.).

Ajo borde: *Allium ampeloprasum* (lec.).

Ajo de bruja: *Allium* s.p. (montesino) (L., bie., BC.).

Ajo de burro: *Alllium sphaerocephalon* (lagu., JV.); *Allium porrum* (PMP.).

Ajo de culebra: *Allium roseum* (ej., LSC., BRA., ASS.).

Ajo de flor blanca: *Allium pyenaicum* (CCE.).

Ajo de monte: *Allium sphaerocephalum* (CCE.).

Ajo de perro: "bulbo silvestre" (un.).

Ajo de puerto: *Allium schoenoprassum* (PMP.).

Ajo de roca: *Allium sphaerocephalum* (CCE.).

Ajo de ro diablo: *Allium roseum*? (sa.).

Ajo de tozino: *Alllium sphaerocephalum* (casg., JV.).

Ajo d'o diablo: *Allium* s.p. "de flor blanca, chicota, creze con os *Muscari*." (aras.).

Ajo dulze: *Allium pyrenaicum* (CCE.).

Ajo porro: *Alllium sphaerocephalon* (cof., JV.); *Ornithogalum umbellatum* (ali., JV.); *Allium porrum* (LSC.).

Ajo puerro: *Allium pyrenaicum* (CCE.).

Ajo purro: *Alllium sphaerocephalon* (est., JV.).

Ajo silvestre: *Allium sphaerocephalum* (CCE.).

Ajo: *Allium sativum* (ta., PS.); "una mata que crece en el trigo y al mismo tiempo, que se hace igual de alta y que se cosecha y trilla, chafándose. Hace que el pan cuando se hace huela y sepa a ajo" (M.).

Ajuela: *Arrhenatherum elatius* (alia.); *Muscari* spp. (alia.).

Ajuelo: *Allium porrum* (PMP.).

Alabardera: *Rosa* spp., *Beig.* 'albarda' (cos.).

Alacranera: *Coronilla scorpioides* , por a traza de o suyo fruito (AF.).

Alada: *Alliaria petiolata* (CCE.).

Aladierna: *Rhamnus alaternus* (CEP.).

Alambrón: *Festuca gautieri*; *Festuca eskia*, se clama asinas por o que puncha (sj.); "hierba rastrera, muy fina, diminuta y apetitosa que come el ganado en Tierra Baja y que recuerda al alambre" (sobr.).

Alamo chopo: *Populus alba* (ta., PS.); *Populus nigra* (ta., PS.).

Álamo negro: *Ulmus minor* (LSC.).

Alamo: *Populus alba* subsp. *bolleana* (u.); *Populus* spp. (ta.).

Alán: *Achillea millefolium*, seguntes replega Cazcarra Pallaruelo, en tel. se diz: "Si tiens en casa alán, as bruxas no entrarán" (S., tel.).

Alarba: *Kraschenninikovia ceratoides* (fue., alfm.).

Alarma: *Peganum harmala* (AF.).

Alatierno: *Rhamnus alaternus* (PMP.).

Alatonero: *Celtis australis* (AF., OT, ASS.).

Albá: *Betula pendula* (beri., ben., gr., see., chn., sfb., barb.); *Betula alba* (ben.); *Betula* spp. (fon.).

Albaca basta: *Micromeria fruticosa* (esta., pu., JV., CEP.); *Nepeta tuberosa* (CCE.).

Albaca de monte: *Acinos alpinus* (ASS.); *Acinos rotundifolius* (LSC.).

Albaca montesa: *Satureja montana* (CCE.).

Albaca montesina: *Satureja montana* (escn., JV., PMP.).

Albaca silvestre: *Micromeria fruticosa* (PMP.); *Acinos alpinus* (ASS.); *Clinopodium vulgare* (CCE.).

Albaca: *Ocimum basilicum* (Su., Tur., S., Sr., Sp., alfm., ags., beri., sa., guas., ja., sfb., pla., torr., NL., SS.).

Albácar: *Ocimum basilicum* (T., ta., PS.).

Albada: *Gypsophila struthium* subsp. *hispanica* (ASS., LSC.).

Albahaca de todo el año: *Mentha* x *gentilis*, *beig.* 'albahaca' (ta., PS.).

Albahaca: *Ocimum basilicum*, á yo me se fa raro que ra chen de Torrozilla digan *albahaca* en cuentas de *albaca*, más me pienso que Pardo Sastrón lo escribise asinas porque le parexese más correuto (ta., PS.).

Albahacón: *Ocimum basilicum* var. *diforme* (ta., PS.); *Ocimum minimum* (ta., PS.), *beig.* 'albahaca'.

Albalbidriera: "Hierba del vidrio" ¿Bel *Clematis*? (PA.).

Albalribiera: "Hierba del vidrio; quizás alvitrina" (MNV.).

Albar d'o Canadá: *Populus* x *canadensis* (FS.).

Albar: *Betula alba* (AF.); *Betula pendula* (sall., bi., bio., hoz., pl., borr., pan., tra., AF., LSC.); *Pinus halepensis* (Sr., NL.); *Populus tremula* (br.); *Populus alba* (sa., ay., lo., tad., sie., pom., monf., JV.); *Populus canescens* (ay., lo.); *Prunus avium* (*fruito*, *bar.*, *beig. Querubina*) (BRA.); *Prunus avium*(*fruito*, *bar.*), "variedad de cereza de color blanco amarillento" (sos.); *Prunus avium* (*fruito*, *bar.*) "querubina. n. Cereza más fina que la común y de un color más bajo, que algunos llaman *albar*, y otros, por el país en que es abundante, *cereza de Monzón*") (BRA.).

Albarda: "Matorral espinoso con una fruta silvestre" (ech.). Ye fázil que siga *Rosa* spp., *Alward* ye 'a rosa' en arabe, que parex ampró a parola de o zelta.

Albardera: *Rosa* spp., *beig.* albarda (F., sa., lcz.).

Albardí: *Typha angustifolia* (canz., JV.).

Albardín: *Lygeum spartum* (stlz., blch., JH., ASS.); *Typha* spp. (cap., alq., bin., casz., Alberjeñera: *Solanum melongena* (ta.).

Alberjera: *Prunus armeniaca* (fo., gra.).

Alberjero: *Prunus armeniaca* (Su., Sr., lec., alfm., rod., pla., guas., u., sa., pn., rad., on., sarr., alcc., NL.).

Alberjinia: *Solanum melongena* (T.).

Alberniz de fuella de corazón: *Alnus cordata* (FS.).

Alberniz: *Alnus glutinosa* (abi., sie., arg., arb., pusc., beli., fañ.).

Alberxina: *Solanum melongena* (za.).

Albesó: *Asphodelus albus* (Tur., SS.).

Albesons: *Asphodelus albus* (fon., ben., sfb.).

Albezón: *Asphodelus cerasiferus* (aza., cof., almu., JV.); *Asphodelus albus* (sj., AF.).

Albezones: *Asphodelus* spp. (PA.).

Albezons: *Asphodelus* spp. (F., fo.); *Asphodelus albus* (chn.).

Albiana: *Diplotaxis erucoides* (calat., bo., z., mue.).

Albirquinas: *Olea europea* (*bar.*) (abi.).

Albohol de Castilla: "planta salsugirosa y pulverulenta", *Frankenia pulverulenta* (ASS., BRA.).

Albolba: *Trigonella foenum-graecum* (ara., FNL.).

Albolda: *Trigonella foenum-graecum* (PMP.).

Albolga: *Trigonella foenum-graecum* (BRA.).

Albordera: *Arbutus unedo* (S., CHT.).

Alborezera: *Arbutus unedo* (INC.).

Alborozera: *Arbutus unedo* (un., casl., AND., ASS., LSC., BRA.).

Alborza: *Arbutus unedo* (*fruito*) (AC.).

Alborzas: *Arbutus unedo* (S., CHT.).

Alborze: *Arbutus unedo* (OT.).

Alborzera: *Arbutus unedo* (sa., all., rad., almr., alq., pn., csa., rod., col., bge., barc., lan., ta., PS., JV., AND.).

Alborzeral: *Arbutus unedo* (puesto d'alborzeras) (MR.).

Alborzo: *Arbutus unedo* (*fruito*) (rod.).

Albrozera: *Arbutus unedo* (ta., pu., FNL.).

Albuerros: *Euphorbia* spp. (alia.).

Alcachofera: *Cynara scolymus* (ta., PS.).

Alcampelina: *Olea europea* (*bar.*) (sa.)

Alcañón: *Vitis vinifera* (*bar.*), en gr. "grano grande de la uva", en os demás puestos un bitau d'uga blanca (F., gr., abi., sa.).

Alcaparro: *Capparis spinosa* (LSC.).

Alcarabea: *Carum carvi* (AF., ASS., LSC.).

Alcarchofa: *Cynara scolymus* (T., gr.).

Alcarzeña: *Lathyrus sativus* (ASS.).

Alcarzia: *Robinia pseudoacacia* (Sr., NL., FNL.).

Alcasia: *Robinia pseudoacacia* (ben., sfb.).

Alcazer: *Medicago sativa* (BRA.).

Alcazia: *Robinia pseudoacacia* (F., Su., C., alfm., sig., an., tad., bol., aras., u., sa., pn., borr., pla., sarr.); *Gleditsia triacanthos* (aras., u., sa., pn., borr., pla.); *Acacia* spp. (u.).

Alcotón: *Gossypium hirsutum* (a fibra) (MR.).

Aldiaga: *Genista scorpius* (F., Lie., cos., cap., sa., cam., gr., est., olv., JV., SS., PMS.).

Alebro: *Ilex aquifolium* (xi., pl.).

Alebro: *Ilex aquifolium*, ye más normal *orébel* (bi., esp.).

Alelí amarillo: *Erysimum cheiri* (ta., PS.).

Alelí borde: *Erysimum cheiri* (CCE.).

Alelluya: *Oxalis acetosella* (ASS.).

Aleluya: *Oxalis acetosella* (AF., LSC.).

Alfadega: *Mentha* spp. (ej.).

Alfal: *Medicago sativa* (all.).

Alfalfa: *Medicago sativa* (Tur., SS.).

Alfalfe: *Medicago sativa* (alfm., an., ech., sos., fra.).

Alfalfez: *Medicago sativa* (BRA.).

Alfals: *Medicago sativa* (R., fon., see.).

Alfalz: *Medicago sativa* (F., Su., Tur., Sp., Lie., S., gr., alfm., bge., lasp., casl., torr., casz., aras., fis., tor., bi., pl., xi., u., rad., sa., lab., guas., mud., balb., on., fo., sfb., mon., ta., monf., torr., cas., tel., alcc., PE., PS., SS., JV., FNL.).

Alfalzar: *Medicago sativa* (puesto d'alfalz) (S., PA.).

Alfalze: *Medicago sativa* (Su., Sr., Eb., Tr., lec., alfm., pan., ags., panc., bol., tad., bs., sall., ech., an., ang., rod., lue., sos., un., cr., PE., NL., FNL.).

Alfalzes: *Medicago sativa* (calt., tra.).

Alfalzo: *Mediago sativa* (emb.).

Alfanse: *Medicago sativa* (pan.).

Alfanze: *Medicago sativa* (ara., PMP.).

Alfarma: *Peganum harmala* (PA.).

Alfarzes: *Medicago sativa* (alm.).

Alfarzillo: *Melilotus albus* (tar., nov.).

Alfauze: *Medicago sativa* (PMP.).

Alfaz: *Medicago sativa* (panc., sarr., PA.).

Alfendoz: *Glycirrhiza glabra* (ej., puaf., BRA.).

Alfileres: *Erodium cicutarium*, por o suyo fruito (CCE.).

Alfindoz: *Glycyrrhiza glabra* (M.).

Alfolba: *Lolium temulentum* (ta., PS.).

Alforba: *Trigonella foenum-graecum* (PMP.); *Trigonella monspeliaca* (AF.).

Alfordigas: *Urtica urens* (alcc., alfa., JV.).

Alfornigas: *Urtica urens* (pom., JV.).

Algachofa: *Cynara scolymus* (*fruito*) (S., T., rod., calt., fo., un., an.).

Algachofera: *Cynara scolymus* (alcc.).

Algarchofa: *Cynara scolymus* (*fruito*) (gr., MR.).

Algarchofera: *Cynara scolymus* (ta., FNL.).

Algarrobo borde: *Gleditsia triacanthos* (mon., JV.).

Algarrofa: *Ceratonia siliqua* (*fruito*) (MR.).

Algarrofero: *Ceratonia siliqua* (lec.).

Alguerrico: *Eryngium bourgatii* (sall., AF.).

Aliaca: *Genista scorpius* (bio., oto., bro., tor., bi., ser., ner.).

Aliaga: *Genista scorpius* (Su., Eb., S., Tur., Sp., bot., lec., alfm., alcc., sal., ags., sobr., casz., ner., pall., oto., sa., pn., rad., lab., mon, ta., monf., sos., un., tel., escl., gal., sarv., AC., PS., ASS., LSC., SS., JV.); *Ulex* s.p. (LSC., FNL.); *Ulex parviflorus* (ta., PS.).

Aliagueta fina: *Cytisophyllum sessilifolium* (AF.).

Aliagueta: *Coronilla emerus* (AF.); *Hormatophylla spinosa* (java., mont.).

Alianto: *Ailanthus altissima* (est.).

Alica: "especie de fruto" (ech., ROH.); *Sorbus aucuparia* (AF.).

Alicas: *Sorbus aucuparia* (CCE.); *Sorbus torminalis* (CCE.).

Aligreu: *Ilex aquifolium* (ga., AF.).

Alimoaches: *Chenopodium bonus-henricus* (PMP.).

Alimoaches: *Chenopodium bonus-henricus* (PMP.).

Alimonia: *Agrimonia eupatoria* (PMP.).

Alimosches: *Chenopodium bonus-henricus* (AF.).

Aliprezero: *Cupressus sempervirens* (BAr.).

Aliquera: *Ziziphus ziziphus* (FNL.); *Celtis australis* (MR.); *Sorbus torminalis* (CCE.); "árbol que produce un fruto verde" (ech., ROH.).

Alirón: *Rosa* spp. (AC.).

Aliso de Galeno: *Marrubium alysson* (ASS.).

Aliso: *Sorbus aucuparia* (INC.).

Alitienzo: *Phillyrea angustifolia* (LSC.).

Alitierno: *Rhamnus alaternus* (rod., olv., rig., JV.); *Phillyrea angustifolia* (ta., PS.).

Alizón: *Echinospartum horridum* (Sp., ags., noz., oli., oto., tor, bro., fan., ye.).

All de bruxa: *Allium sphaerocephalon* (sel., JV.).

All: *Allium sativum* (L., per., ben., tam., JV.).

Alla: *Allium porrum* (per.).

Allaca: *Genista scorpius* (pan., al., agü., bol., steg., lo., fan., ser., bi.).

Allaga marina: *Echinospartum horridum* (lue.).

Allaga: *Genista scorpius* (T., Sr., S., Sp., C., Tr., sa., lec., sig., an., bi., pl., berg., ech., ej., noz., guas., bie., rod., borr., berd., fuen., lue., sos., fa., lasp., PA., NL.).

Allagar: *Genista scorpius* (puesto d'allagas) (an., PA.).

Allagueta: "Allaga fina, sin espinas", *beig.* arizón fino de ros que no punchan' (Sp.).

Allaguizo: *Genista* s.p., "aliaga grande, de tronco recio y copa espesa" (PA.).

Allaza: *Lilium martagon* (tel.).

Allets: *Iris latifolia* (ben).

Alliaga: *Genista scorpius* (an.).

Allo: *Allium* s.p. (Sr., S., spe., bi., ben., gr., rod., ech., torr., NL., FNL.).

Allondero: *Celtis australis* (blch.).

Allubia: *Phaseolus vulgaris* (BC.).

Alma: "bella mata" (bol.).

Almástiga: *Pistacia lentiscus* (PMP.).

Almelca: *Medicago sativa* subsp. *falcata* (sie.).

Almendrera: *Prunus dulcis* (F., S., Su., Sr., Sp., Tur., ags., buer., bol., tad., rod., ras., bue., alq., sa., pn., rad., guas., see., fo., ta., monf., un., DA., NL., PS., SS.).

Almendreral: *Prunus dulcis* (puesto d'almendreras) (PA.).

Almendricos: *Prunus dulcis* (*fruito baladre*) (AC.); *Prunus dulcis* (*fruito*), "fruto del almendro aún verde, pero cuyo grano o simiente ya está formado y puede comerse" (L., sa., gr., BC., PA., PL.).

Almendruco: *Prunus dulcis* (*fruito*), "fruto del almendro cuyo grano o simiente no ha cuajado aún y, por tanto, no es comestible" (farto estoi de minchar-ne) (sos., un., PA.).

Almerca: *Medicago sativa* (*borde*) (ej., un.).

Almeta: *Prunus dulcis* (*parti*) "pellejo de la almendra descascarillada" (PL.).

Almialca: *Medicago sativa* (*borde*) (sie.).

Almielca: 'una leguminosa' (form.).

Almielcas: *Medicago sativa* (PMP.).

Almielga: *Medicago sativa* (*borde*) (sie.).

Almierca: *Medicago sativa* (*borde*) (bol., lan., JV.); *Medicago sativa* (AF.).

Almiercón: *Medicago sativa* (lan.).

Almoche: *Chenopodium bonus-henricus* (form.).

Almoches: *Chenopodium bonus-henricus* (bi., PMP.).

Almodella: *Ulmus* spp., Krüger replega *almodella*, *almudella* y *orm* ta *Populus* en cap. y sop. entibocando o *Populus* con *Ulmus*, como entiboca *Populus alba* con *Betula* en ben., y barb. - Chinás - (cap., KR.).

Almoll: *Atriplex hortensis* (L., R.).

Almorta: bella mata (Sr., NL.).

Almudella: *Ulmus* spp. (Tur., Lie., pu., are., sop., cam.); *Ulmus glabra* (cam., PMS.); *Ulmus minor* (Tur., SS., PMP.); *Populus nigra*, *beig.* almodella (KR.).

Alno: *Alnus glutinosa* (AF.).

Alolba: *Trigonella foenum-graecum* (M.).

Alolbas: *Trigonella foenum-graecum* (ASS., LSC.).

Alotón: *Celtis australis* (*fruito*) (PA.).

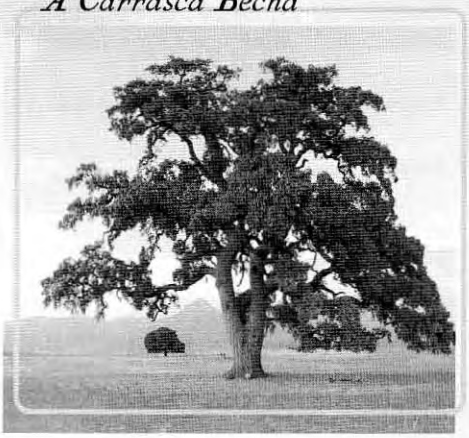
Alpaca: *Ocimum basilicum* (PMP.).

Alparmuzio: *Anthemis arvensis* (sa.).

Alparnuzio: *Anacyclus clavatus* (sa.); *Anthemis arvensis* (sa.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

A Carrasca Becha



Arto de Rio



Matas Fanerogamas
(*Anchiospermas y Chimnospermas*)

Aster alpinus



Astrantia major



Alpataca: *Helianthus tuberosus* (Tr.).

Alpetrique: *Humulus lupulus* (tar, fay., ver.).

Alpicoz: *Cucumis melo* (PL.).

Alquerque: *Xanthium spinosum* (ej.).

Alquezrana: *Olea europea* (*bar.*) (sa., abi.).

Alsine: *Stellaria media* (PMP.).

Alsiró: *Acer* spp. (es., ren.); *Acer campestre* (fon.).

Alsirón: *Acer* spp. (bern., es., ren.); *Acer campestre* (bern.).

Altamisa: *Artemisia vulgaris* (sa.); *Artemisa* spp. (PMP.).

Altemisa: *Artemisia vulgaris* (vil., JV.).

Altos marineros: «parecidos a la allaga pero más altos. Sus frutos verdes y redondos se llaman 'altos marinos'» *beig.* 'arto marino' (bie.).

Altrapón: *Diplotaxis erucoides* (Tr.); *Sinapis arvensis* (Tr.).

Aludera: *Artemisia campestris* (fo., JV.).

Aluzema: *Lavandula angustifolia* (ASS.).

Alzina: *Quercus ilex ballota* (motñ., KR.).

Alziró: *Acer* spp. (bon.).

Alzirón: *Acer monspessulanum* (cap., canz., JV.); *Acer opalus* (cap.).

Alzizó: *Acer monspessulanum* (AF.).

Amaguilla: *Malus sylvestris* (*fruito*) (tar., trr., litu., lit., añ.).

Amarga: *Taraxacum officinale* (LSC.).

Amargallo: *Lolium rigidum* (sast.).

Amargazones: *Taraxacum officinale*, nombre ta ra flor d'ista y atras matetas parellanas (lan.).

Amargón: *Sonchus maritimus* (LSC.); *Centaurium erythraea* (lar., PMP.); *Cichorium intybus* (M., PMP.); *Ecballium elaterium* (gab., canz., JV.): *Lactuca serriola* (pom., JV.); *Taraxacum officinale* (Eb., ASS.).

Amargones: *Sonchus maritimus* (ta., PS.).

Amarillera: *Erucastrum nasturtifolium* (CZL.); *Rapistrum rugosum* (CZL.); *Sinapis arvensis* (bo., mag., CZL.).

Amelca: *Medicago sativa* subsp. *falcata* (agü., JV.); yerba que pasta ro ganau de berano, *beig.* mialca, mielca, mielga (fuen.).

Amelcón: yerba que ro ganau mincha en primabera, *beig.* mialcón (fuen.).

Amella: *Prunus dulcis* (*fruito*) (torr.).

Amellé: *Prunus dulcis* (bon., cas.); *Prunus mahaleb* (AF.).

Amellera: *Prunus dulcis* (per., tam., torr.); *Prunus mahaleb* (AF.).

Amellón: *Prunus dulcis* (*fruito*, "almendra tierna") (torr.).

Amialca: *Medicago sativa* (*borde*) (pn.).

Amielca: "Género *Medicago*" (ang.); *Medicago sativa* (sobr.); *Medicago sativa* (*borde*) (Sp.); bella mata (tra.).

Amielcón: "hierba de pasto, de siembra o silvestre" (Sp.).

Amielga: *Medicago sativa* (*borde*) (sie., lec.).

Amolomaga: "Hierba mala de fuertes pinchos que crecía en los trigales" (pn.).

Amor de ortelano: *Galium aparine* (ASS., LSC.).

Amortaberrugas: *Euphorbia hiberna* (CHC.).

Anayón: *Vaccinium myrtillus* (*fruito*) (eri., sall., BLL., FNL.).

Anayonera: *Vaccinium myrtillus* (cerl., BLL.).

Anayoneral: *Vaccinium myrtillus* (puesto preto de matas) (BLL.).

Anchordiga: *Urtica* spp. (sa.); *Urtica dioica* (sa., AF.).

Andrino: *Prunus spinosa* (nog.).

Anea: *Typha* spp. (guas.).

Aneas: *Typha latifolia* (Tur., SS.); *Typha angustifolia* (ASS., LSC.).

Aneto: *Anethum graveolens* (AF., DAA., FNL., PA.).

Angelez: *Ulmus minor* (*fruito*) (u.).

Angelicos: *Centaurea cyanus* (lag., JV.); *Ulmus minor* (*fruito*) (un.).

Anillón: *Hyoscyamus niger* (FNL.); "especie de hierba mala" (ben., bisa.). *Hyosciyamus niger* en a Bal de Benás gosa estar 'yerba lloca'; "planta parásita del trigo" (FBR.).

Anipeta: *Centaurea scabiosa* (an., ech., borr., PMP.); *Centaurea* s.p. (an., gav., ROH.).

Anipetas: *Centaurea scabiosa* (CCE.).

Anís en grano: *Pimpinella anisum* (CCE.).

Anís: *Pimpinella anisum* (ta., PS., CCE.).

Aniset: *Foeniculum vulgare* (FBR.).

Anisillos: *Pimpinella anisum* (CCE.).

Anjelets: *Taraxacum officinale* (*fruito*) (cerl.).

Anjordigas: *Urtica urens* (csp., JV.).

Anogué: *Juglans regia* (Mt., sel., AF.).

Anogueret: *Juglans regia* (Mt.).

Anona: *Adonis annua* (CCE.).

Anou: *Juglans regia* (*fruito*) (tam., cre., torr.).

Ansalada: *Lactuca sativa* (F.).

Ansiam: *Lactuca sativa* (lle., per., tam.).

Antina: "ontina, planta silvestre de flores olorosas" (un.).

Antoca: *Bryonia dioica*?, s'emplegaba ta piar os trallos de ra nabata, yera una "liana vegetal" (sig.).

Anzina: *Quercus ilex ballota* (rod., en Vázquez, Jesús y Justes, Rosa, *beig.* bibliog.)

Añil: *Isatis tinctoria* (ASS.).

Apalmuzio: *Anacyclus clavatus* (lan.); 'flor parexita á ra *margarita*', o más fázil ye que siga *Anacyclus clavatus* u *Anthemis arvensis* (lec.).

Apatusco: *Cynara scolymus* (*parti*), "penca de la alcachofa" (Tr.).

Apegalosa: *Asperugo procumbens* (gab., JV.); *Rubia peregrina* (sa.).

Apio borde: *Apium graveolens* (ASS.).

Apio de comer: *Apium graveolens* (CCE.).

Apio de las fuentes: *Apium nodiflorum* (AF.).

Apio de perro: *Aethusa cynapium* (CCE.).

Apio palustre: *Apium graveolens* (CCE.).

Apio silvestre: *Apium graveolens* (PMP.).

Apio: *Apium graveolens* (Sr., ta., NL., PS., LSC.).

Aramón: *Vitis vinifera* (*bar.*), "de uva rojiza oriunda de Francia" (F., S., sa., abi.).

Aranallo: *Ononis tridentata* (esta., JV.).

Arangonero: *Prunus spinosa* (borr.).

Arangons: *Prunus spinosa* (*fruito*) (xi., cam.).

Araña: *Nigella damascena* (ta., PS.).

Arañas: *Nigella gallica* (CCE.).

Arañó: *Prunus spinosa* (*fruito*) (sop., KR.).

Arañón bllanc: *Crataegus monogyna* (fon.).

Arañón bllanco: *Crataegus monogyna* (agl., chía., ben., pau., castes., esdl., cerl.).

Arañón negro: *Prunus spinosa* (ben.).

Arañón: *Prunus spinosa* (C., S., Xil., Lie., sa., fon., agl., sig., cap., an., ech., gav., fan., bi., bolt., berg., rad., ang., see., sfb., pla., cerl., ben., esdl., torr., yes.); *Prunus spinosa* (*fruito*) (la., rod., alm., un., gr.).

Arañonera: *Prunus spinosa* (Tur., sa., fo., ech., bisa., lan., lue., FBR., SS., CCE., JV., PMP.).

Arañonero: *Prunus spinosa* (F., Su., Sr., S., Sp., sa., pan., sal., u., ad., esta., borr., berd., gab., monf., sos., an., NL., AND., JV., PMP.).

Arañones: *Prunus spinosa* (ASS.).

Arañons: *Prunus spinosa* (*fruito*) (sa.).

Arañuela: *Nigella damascena* (LSC.).

Araza: *Lolium temulentum* ? (casz.); "planta forrajera de la familia de las gramíneas", *beig.* 'adaza' (alq., BC.); "planta sin identificar, semejante al ordio" (S., CHT.).

Arbachón: *Vitis vinifera* (*bar.*) (F.).

Arbanches: *Cicer arietinum* (*fruito*) (PA.).

Arbeana: *Sisymbrium irio* (aza., JV.).

Arbeja: *Pisum sativum* (xi.); *Lathyrus sativus* (ASS.); *Lathyrus aphaca* (ASS.).

Arbejuela: *Vicia* s.p. (ASS., PA.).

Árbel blanco: *Populus* x *canadensis* (canz., JV.).

Árbel bllanc: *Populus* x *canadensis* (per., JV.).

Arbella: *Pisum sativum* (F., bi., FNL.); "arveja" (ben., pau., Ríus y Castanera seguntes BC.).

Arbelleta: *Lathyrus pratensis* (see.); "veza silvestre" (S., CHT.).

Arbena: "Hierba parecida a la barilla" (bin.).

Arbesón: *Asphodelus albus* ? (chía.).

Arbetomeral: *Arbutus unedo*, puesto en do bi ha arbetons (agü).

Arbetón: *Arbutus unedo* (agü.).

Arbijuela: "Graminea parecida a la veza, bisaltillo", talmén abeza borde (*Vicia sativa*) (un.).

Arbilluala: *Vicia sativa* (WI.); *Trigonella foenum-graecum* (FNL., borr.).

Arbilluela: *Trigonella foenum-graecum* (FNL., ech.); *Vicia* s.p. (PA.).

Árbol de aleña: *Ligustrum vulgare* (ASS.).

Árbol de Judas: *Sambucus nigra* (aso., NL.).

Árbol de l'amor: *Cercis siliquastrum* (FS., LSC.).

Árbol de o paradiso: *Elaeagnus angustifolia* (FS.).

Árbol del desmayo: *Salix babylonica* (LSC.).

Árbol del paraíso: *Elaeagnus angustifolia* (ASS., LSC.); *Ligustrum vulgare* (ASS.).

Arbolera: "Arboleda" (torr., BC.).

Arcazia: *Robinia pseudoacacia* (AF.).

Archelaga: *Genista scorpius* (R., tam.).

Archelagra: *Genista scorpius* (R., see.).

Ardancha: mena de cardo, *beig.* cardencha, cardincha. En castellano ye común *cardancha* ta *Dipsacus* spp. y en basco se replega *ardantza* ta *Vitis vinifera* (tel.)

Arébel: "Como el orébel, menos fino y de hojas más punzantes; arbusto" (bi.); *Ilex aquifolium* (AF.).

Arenilla: *Spergularia rubra* (CCE.).

Areniscas: *Millium effusum* (CCE).

Areulo: *Ilex aquifolium* (R., ben., castes., eri., saunc., see.).

Arinzón: *Echinospartum horridum* (fa.).

Arisón: *Echinospartum horridum* (chía).

Arizo: *Echinospartum horridum* (S., CHT.).

Arizón fino de ros que no punchan: *Coronilla minima minima* (sa.).

Arizón fino: *Genista hispanica hispanica* (sa.); *Coronilla minima minima* (sa.).

Arizón: *Echinospartum horridum* (Sr., S., sa., sobr., u., alq., rad., bol., bet., NL., JV., AC.).

Arjelinas: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de huerto" (ta., PS.).

Armellera: *Prunus dulcis* (aza., JV.).

Armol: *Atriplex hortensis* (FBR.).

Armoll: *Atriplex hortensis* (sfb.).

Armuelle rojo: *Amaranthus retroflexus* (ej.).

Armuelle: *Amaranthus* spp. (ferg.); *Atriplex* spp. (CZL.); *Atriplex hortensis* (LSC.); *Chenopodium* spp. (ej.); *Chenopodium bonus-henricus* (CCE.).

Armuello: *Atriplex hortensis* (ej., FNL.); yerba que ro ganau mincha en agüerro (fuen.).

Arnachilla: *Vella pseudoviscosa paui* (teru.).

Arnacho: *Ononis tridentata* (ASS., LSC., AND., INC.).

Arnal: *Ononis tridentata* (fo., JV., AF.).

Arnall: *Kochia prostrata* (canz., JV.); *Lycium europaeum* (gab., per., JV., CEP.); *Ononis tridentata* (sel., tam. JV., AF.).

Arnallo: *Ononis tridentata* (M., lec., sobr., al., perl., csp., esta., JV., JH., LSC., AF.).

Arnapeta: *Nepeta cataria* (tar., adm.).

Arnica de fuente: *Crepis paludosa* (CCE.).

Arnica falsa: *Crepis pyrenaica* (CCE.).

Árnica fino: *Inula montana* (PMP.).

Árnica: *Arnica montana* (fon., casn.); *Inula salicina* (CCE.).

Arnica: *Arnica montana* (Tur., chn., LSC., SS., PMP.); *Crepis paludosa* (PMP.); *Crepis pyrenaica* (CCE.); *Dittrichia viscosa* (PMP.); *Doronicum grandiflorum* (acu., NL., PMP.); *Doronicum pardalianches* (PMP.); *Inula conyza* (CCE.); *Inula helenioides* (sel., aza., ta., PS., PMP.); *Inula montana* (Tur., ta., PS., SS., PMP.); *Inula salicina* (ta., PS., CCE.); *Lavandula latifolia* (sen., NL.); *Lilium candidum* (escn., JV.); *Asteriscus spinosus* (gab., JV., PMP.); *Salvia verbenaca* (mon., JV.); *Senecio* s.p. (villa., PS.); *Senecio doronicum* (PMP.); *Senecio jacobaea* (aza., PMP., CCE.); *Senecio pyrenaicus* (PMP.); bella mata (bge.); bella mata que crexe en as gleras de montaña (sobr.).

Arnicón: *Inula helenoides* (sel., aza., JV.); *Salvia verbenaca* (mon., JV.).

Aro: *Arum* spp. (LSC., ASS.).

Arquimonia: *Agrimonia eupatoria* (PMP.).

Arrasaco: *Centaurea* spp. (CZL.).

Arrós: *Oryza sativa* (ben., tam.); *Sedum* spp. (ben.); *Sedum acre* (AF., AND.).

Arroz de culebra: *Sedum acre* (Sr., NL.); *Sedum album* (Sr., NL.)

Arroz de moro: *Sedum sediforme* (gab., JV.).

Arroz de paret: *Sedum* spp. (tel., FBR.).

Arroz: *Sedum* s.p. (espi.); *Sedum dasyphyllum* (est., JV.); *Sedum acre* (PMP.); *Sedum album* (PMP.); *Oryza sativa* (PMP.).

Arrozé basto: *Sedum album* (AF.).

Arrozeta: *Sedum acre* (Tur., SS.).

Arrozetas: *Sedum acre* (AF.); *Sedum dasyphyllum* (AF.).

Arrozillo: *Calluna vulgaris*, estando en o puerto Santa Orosia con o pastor, a 'yerba' que más radeban as güellas yera 'l'arrozillo', que resultó ser *Calluna vulgaris*, parixe raro, pero asinas yera, y me charraba o pastor que siempre l'eban dito arrozillo (ye.); *Sedum album* (PMP.).

Arsolla: *Centaurea paniculata* (ASS.).

Artamisa: *Artemisia vulgaris* (CCE.).

Artemisa: *Artemisia absinthium* (PMP.).

Artemisia: *Leucanthemum vulgare* (LSC.).

Artigas: *Urtica urens* (mon., JV.).

Artiluengo: "Arto, mata" (sall.).

Arto arañón: *Prunus spinosa* (cap., espi., pn.).

Arto arañonero: *Prunus spinosa* (bot., xi., rod., bie.).

Arto benenoso: *Crataegus monogyna, beig.* arto marino (PMP.).

Arto blanco: *Crataegus monogyna* (Sr., gr., lan., sa., NL., PMP.); *Hippophae rhamnoides fluviatilis* (Sr.,oli., AF.). Iste arto, cuan ye chóben, se bei prou bien por as suyas brancas clariscas.

Arto bllanco: *Crataegus monogyna* (cam., sec.).

Arto cachironero: *Crataegus monogyna* (MR.).

Arto cutio: *Prunus mahaleb* (PMP.); *Prunus spinosa* (CCE.).

Arto de garrabera: *Rosa* gr. *canina* (cof., JV.).

Arto de manzaneta: *Crataegus monogyna* (cof., fo., JV.).

Arto de río: *Hippophae rhamnoides* (gav.).

Arto lirolero: *Crataegus monogyna* (JV.).

Arto marino: *Crataegus monogyna*, se clama asinas porque a suya punchadura ye fama en tot l'Alto Aragón que causa una infeuzión prou mala que se conoxe con o nombre de "a marina" (sa., PMP.); *Ruscus aculeatus* (CHT.).

Arto motillonero: *Crataegus monogyna* (PMP.).

Arto negro: *Crataegus monogyna* (por cuentra de l'Arto Blanco, *beig.*) (oli.), *Prunus spinosa* (Sr., NL.); *Rhamnus* s.p. (MR.).

Arto: *Crataegus monogyna* (F., S., Tur., Sp., espi., fo., cap., ags., fra., bio., la., tra., u., rad., bol., sie., bie., est., aza., rig., lue., eri., monf., bi., fan., bro., sarv., an., cam., gr, beb., fo., sos., cas., alcc., gr., yes., KR., JV., SS., AC.); *Hippophäe rhamnoides* (Sr., gav., AF., INC.); *Lycium europaeum* (lec., sa., mon., canz., JV., AND., LSC.); *Pyracantha coccinea* (u.); *Prunus spinosa* (bsl., lasp., rad., puy., escs., guas., olv., cam., tel., JV.); *Prunus mahaleb* (LV.); *Rhamnus saxatilis* (AF.); "espino, clase de arbusto" (calt.); "espino" (DA.).

Artos: *Rhamnus lycioides* (ta., PS.); *Lycium europaeum* (ta., PS.).

Artusa: *Lapsana communis* (JMP.).

Arxelagra: *Genista scorpius* (ben.).

Arzino: *Lycium europaeum* (LSC.).

Arziprés: *Cupressus sempervirens* (T.).

Arzolla: "Planta herbácea de la familia de las compuestas, de tallo muy ramoso, de unos 30 cm. de altura, blanquecino como todo el vegetal, hojas lineares divididas en lacinias y flores purpúreas con cabezuela cubierta de espinas", *Centaurea paniculata* ? (DAA.); "Planta, pero distinta de otra conocida con ese nombre en Castilla" (BRA.).

Asenjo: *Artemisia absinthium* (PMP.).

Asensio: *Artemisia absinthium* (nog., PMP.).

Asensios: *Artemisia absinthium* (T., JV.).

Asirón bllanco: *Acer campestre* (castes.).

Asirón royo: *Acer monspessulanum* (castes.).

Asirón: *Acer campestre* (R.); *Acer platanoides* (ben.).

Asnacho: *Ononis tridentata* (INC.).

Asnallo: *Ononis tridentata* (AF.).

Asnallo: *Ononis tridentata* (Eb., ASS.).

Asperillo: *Boleum asperum* (Eb., BAr.).

Asperón; *Lithodora fruticosa* (CCE.).

Aspirilla: *Sorghum halepense* (ta., seguntes A. Quintana). Pardo Sastrón tamién en ta. y Loscos recullen *millaca* ta *Sorghum halepense* y LSC. *asprilla* ta *Lithodora fruticosa*.

Asprilla: *Lithodora fruticosa* (nog., LSC.); *Picris echioides* (morx.).

Asprón: *Boleum asperum* (M.).

Asquerola: *Lactuca serriola* (bin., fo.).

Astón: *Agropyron repens* (CZL.); *Agropyron campestre* (CZL.); *Brachypodium retusum, beig.* lastón (emb.); *Brachypodium phoenicoides* (CZL.); *Piptatherum miliaceum* (CZL.).

Asusena: *Lilium martagon* (cerl).

Atonico: *Aconitum napellus* (CCE.); *Aconitum vulparia* subsp. *neapolitanum* (CCE.)

Atrabiesamurallas: *Parietaria judaica* (tel., JV.).

Atrapón amarillo: *Sinapis arvensis* (Tr.).

Atrapón blanco: *Diplotaxis erucoides* (Tr.).

Atrapón: *Diplotaxis erucoides* (Tr.); *Sinapis arvensis* (Tr.).

Atúcar: *Bryonia dioica* (Tr.).

Aubegó: *Asphodelus* spp. (tam., alca., sel., BC.).

Aufadega: *Ocimum basilicum* (MNV.).

Auja: *Erodium ciconium* (lec.).

Aujetas: *Erodium cicutarium* (olv., JV.); *Erodium ciconium* (sa.); *Rhagadiolus stellatus* (sa.).

Auno: *Alnus glutinosa* (AF.).

Axedrea: *Satureja montana* (ASS.); *Thymus vulgaris* (ASS.).

Axenuz: *Nigella gallica* (ASS.).

Axenxos: *Artemisia absinthium* (ASS.).

Ayaga: *Juniperus communis*; *Juniperus oxycedrus* (bs.).

Ayuelo: *Lolium* s.p. (fan., ROH.).

Azadera: *Rumex scutatus* (CHC.).

Azafrán de marzo: *Gagea villosa* (LSC.).

Azafrán: *Crocus sativus* (ta., PS., LSC.).

Azahar: *Philadelphus coronarius* (ta., PS.).

Azanoria: *Daucus carota* (F., T., Tr., lasp., alm., calt., alc., ej., mug., puh., u., sarr., un.).

Azarolla: *Sorbus domestica* (*fruito*) (all., PE., DA.).

Azarollera borde: *Sorbus aucuparia* (CCE.).

Azarollera de puerto: *Sorbus aucuparia* (CCE.).

Azarollera: *Sorbus domestica* (DA.).

Azarollero: *Sorbus domestica* (sos., un., FNL.).

Azarollo: *Sorbus domestica* (Panc., gallo., sarr., BRA., AND.).

Azecuta: *Conium maculatum* (pan.).

Azedera de hoja redonda: *Rumex scutatus* (ASS.).

Azedera: *Rumex acetosa* (LSC.); *Rumex crispus* (alia.); *Rumex obtusifolius* (alia.).

Azederas: *Rumex acetosa* (ta., PS., ASS.).

Azederiella: *Oxalis acetosella* (CHC.).

Azederilla: *Oxalis acetosella* (PMP., LSC.).

Azeitonero: *Olea europea* (*bar.*), "saca olibas pa minchar" (sa.)

Azelga: *Beta vulgaris* (Tur., ags., ta., sa., PS., SS.).

Azelgueta de monte: *Beta vulgaris* subsp. *maritima* (pom., lan., ta., PS., JV., LSC.). "Bella mata que ye como l'azelga" (sie., bara., L.).

Azelgueta: *Beta vulgaris* subsp. *maritima* (lec.).

Azelonero: *Celtis australis* (ob.).

Azenoira: *Daucus carota* (ech., sir.).

Azenoria: *Daucus carota* (un.).

Azere: *Acer campestre* (BRA.).

Azerolera: *Sorbus domestica* (bie., PA., AND.).

Azerolla: *Sorbus domestica* (*fruito*) (lue., un., gr.).

Azerollas de palpar: *Sorbus domestica* (LSC.).

Azerollera borde: *Sorbus aucuparia* (LV.).

Azerollera: *Sorbus domestica* (BAr., lec., balp., ej., ta., lue., PS., LSC.).

Azerollo: *Crataegus azarolus* (lue.); *Sorbus domestica* (Mt., BAr.).

Azerolo: *Sorbus domestica* (BRA.).

Azerón: *Acer* spp. (ur.).

Azetas: *Sorbus domestica* (*fruito*) (lue.).

Azipeta: "Especie de diente de león" (tor.); "bella flor que fa cabeza" (Sp.), *beig.* anipeta.

Aziprés de Lawson: *Chamaecyparis lawsoniana* (FS.).

Aziprés lusitano: *Cupressus lusitanica* (FS.).

Aziprés: *Cupressus arizonica* (bol.); *Cupressus sempervirens* (bol., cas., AND.).

Azirón de fuella de fraxín: *Acer negundo* (FS.).

Azirón de fuella fendita: *Acer negundo* (FS.).

Azirón: *Acer* spp. (F., S., bio., oto., lan., ech., gav., best., bs., fan., lcz., yes.); *Acer platanoides* (bi., xi., fraj., tor., li.); *Acer opalus* (Tur., fos., JV., SS., INC., LV., LSC.); *Acer monspessulanum* (Tur., pu., lan., fos., JV., SS., INC., LSC., LV.); *Acer campestre* (fos., bs., fraj., li., tor., xi., JV.); *Acer pseudoplatanus* (MR.).

Azironero: *Acer* spp. (S., F.).

Azitola: *Rumex scutatus* ? (FBR.).

Azitota: *Rumex acetosa* (LSC.).

Azotacristo: *Berberis vulgaris* (an.).

Azotacristos: *Berberis vulgaris* (an., ara., casll., calm., ja., ech.); *Carthamus lanatus*, seguntes PS. "llámanla así, porque al separar del tallo las cabezuelas, fluye un líquido que aplicado a la piel

produce al secarse una mancha de color sangre seca" (lec., casll., calm., lan., ta., PS., LSC.); *Juniperus communis* (AF.); *Juniperus oxycedrus* (PMP.).

Azotalenguas: *Setaria verticillata* (PMP.).

Azozena: *Lilium martagon* ? (FBR.).

Azuela: *Sorghum halepense* (cas., sast.).

Azulejos: *Consolida orientalis* (alia.).

Azulera: *Consolida orientalis* (alia.).

Azuletes: *Centaurea cyanus* (ja., PMP.); *Centaurea montana* (CCE.).

Azuzena de puerto: *Lilium martagon* (PMP.).

Azuzena silvestre: *Lilium martagon* (PMP.).

Azuzena: *Lilium candidum* (ta., PS.); *Lilium pyrenaicum* (bisa., CCE.).

Babazorro: "planta" (PA.). *Baba zuri* ye nombre basco ta *Vicia faba*, y *babatxuri* ta l'allo, o primero serba 'faba blanca' y o segundo de 'tozuelo blanco', seguntes bels autors.

Babol: *Papaver rhoeas* (R., fon., see.).

Babosa: *Suaeda splendens* (LSC.); *Allium cepa* (*bar.*), en lue. "cebolla añeja que plantada produce otra. Cebolleta", "variedad de cebolla" en S. (S., lue., un.).

Bachoca: *Genista scorpius* (*fruito*) (JV.); *Phaseolus vulgaris* "judía tierna a punto de desgranar" (Tr.).

Bachoquera: *Phaseolus vulgaris*, (*bar.*)."mata de judiera seca" (casl.).

Badallera falsa: *Gypsophila struthium* (AF.).

Badoque: *Cucurbita pepo* (*flor*) (T., ta., casl.).

Bailaranas: *Quercus* gr. *cerrioides* (*parti*), pitos que se fan por fizadura de os cucos (cap.).

Bailarotas: *Quercus* gr. *cerrioides* (*parti*), pitos que se fan por fizadura de os cucos (ja., JV.).

Baineta: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*) (sa., MR.).

Bainetas de monte: *Cardamine heptaphylla* (CCE.).

Bainetas: *Astragalus glycyphyllos* (CCE.); *Phaseolus vulgaris* (*fruito*), "judías verdes", en ech. "judía verde que no lleva granos" (rod., ech.).

Bainetera: *Phaseolus vulgaris* (berd.); *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "clase de judía especial para comerla de tierna en vaineta" (PA.); *Cardamine heptaphylla* (CCE.).

Baixoca: *Phaseolus vulgaris* (lle.).

Baladra: *Beta vulgaris* (ROY.).

Baladre: *Nerium oleander* (BAr., berd.); *Veratrum album* (LV.); "Planta de fruito negro y amargo" (PA.).

Balanzía:*Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca" . (PA.).

Balenziana: *Valeriana officinalis* (CCE.).

Baleriana: *Valeriana officinalis* (Tur., ta., PS., SS.).

Balladera: *Gypsophila struthium* subsp. *hispanica* (almu., csp., JV.).

Ballico: *Avena sterilis* (AND.); *Avena fatua* (ASS.); *Elymus repens* (CCE.); *Lolium perenne* (AF.); *Lolium rigidum* (Eb.); *Lolium temulentum* (LSC.).

Ballobaca: *Avena sterilis* (seg., JV.).

Balloca: *Avena sterilis* (Tur., fr., lue., SS.).

Ballota: *Ballota nigra* (ASS.).

Balluaca fina: *Avena barbata* (sa.).

Balluaca montesina: *Avena fatua* (sa.).

Balluaca: *Avena sterilis* (Su., S., form., rod., bi., gav., pn., sa., ang., monf., lim., AND., WI.); *Melilotus officinalis* (Sr., NL.).

Balluarta: *Lolium temulentum* (bin.).

Ballueca: *Avena sterilis* (sa., bol., tad., all., calt., on., an., ech., mon., pusc., ta., sos., un., alcc., PE., DA., PS., JV., PL.); *Avena fatua* (M., lec., AF., ASS., LSC.).

Balomaga: *Ononis spinosa* (CCE.).

Balsamina: *Momordica charantia* (ta., PS.); *Salvia verbenaca* (Eb, ta., PS., ASS., LSC.); *Sedum telephium* subsp. *maximun* (mon., JV.).

Bálsamo: *Hypericum perforatum* (Tur., SS.); *Kelinia ficoides* (ta., PS.); *Salvia verbenaca* (ta., PS.); *Saxifraga fragilis* (AF., LSC.); *Hylotelephium maximum* (ta., PS.); *Hylotelephium telephium* (AF.). Me se fa raro que ista parola seiga esdruxula.

Balsamo: *Salvia verbenaca* (PMP.); *Sedum telephium* subsp. *maximum* (seg., JV., PMP.).

Bandolina: *Plantago arenaria* (Eb.).

Banquetas: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (fos., tn., JV.).

Banzanera: *Malus domestica* (ner.).

Baquetas: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (canz., JV.).

Bara de oro: *Solidago virgaurea* (LSC., PMP.).

Bara de san Antonio: *Lilium candidum* (PMP.).

Bara de san José: *Agave americana* (*parti*), o tra-llo que fa ro fruito (sa.); *Ligustrum vulgare* (jav.).

Bara san José: "Bella mata" (labt.).

Barba cabruna: *Tragopogon pratensis* (AND., ASS.).

Barba de choto: *Scorzonera laciniata* (ep., LSC., PA.).

Barba: *Vitis vinifera* (calt.).

Barballa: *Scorzonera laciniata* (esta., est., JV.).

Barbolla: *Scorzonera laciniata* (aza., JV.).

Bardallera: *Kochia scoparia* (JH., perl.).

Bardana: *Arctium lappa* (alc.); *Arctium minus* (Panc., PMP.).

Baretas: *Asphodelus* spp. (*parti*), toched que leba as flors (sobr.).

Barfolla: *Zea mays* (*parti*), "hoja que recubre la mazorca de maíz" (sa., PR.).

Barfolleta: *Scorzonera laciniata* (JV.).

Bariaderas: *Mantisalca salmantica* (LSC.).

Barica de oro: mata que s'emplega ta pixar (nog.).

Barilera: "Hace bolas que lleva el viento como el esparto", o más fázil ye que seiga una capitana, *Salsola kali* (sic.).

Barrabón: *Rhododendron ferrugineum* (tor., gav., ROH.); *Daphne laureola* (PMP.).

Barrachina: *Rosa* spp. (T.).

Barrada: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía seca" (Tr.).

Barraña: "manzanilla rústica" (tor., ROH.).

Barrazera: *Betula alba* (AF.); *Betula pendula* (Sr., sobr., bs., gav., li., NL.); *Populus alba* (MR.). As barrazas son as escobas que se feban con os chitos de l'añada y brancas de *Betula*.

Barredera: *Mantisalca salmantica* (Tr.).

Barrederas: *Mantisalca salmantica* (T., cal., LSC.).

Barrilla: *Salsola kali* (mon., pusc., seg., JV.); *Salsola soda* (LSC.).

Barrillas: *Beig.* barilera y capitana (stlz.).

Barruguetas: *Muscari neglectum* (est., JV.).

Barsa: *Rubus* spp. (sec., ben., cerl., R., tam.); *Rubus canescens* (AF.).

Barza marina: *Rubus caesius* (esdl.).

Barza: *Rubus* spp. (F., L., Su., Tur., Sp., Lie., bot., alcc., sarv., cap., tad., la., bro., lasp., torr., rod., tra., aras., u., sa., rad., bol., tor., fan., bi., gr., berg., ad., guas., an., balb., casz., monf., pue., bio., sos., un., tel., lim., yes., KR, NL., AC., AND., SS.); *Rubus canescens* (AF.); *Rubus ulmifolius* (Sr., mon., NL., JV.). En bot. más normal 'charga'.

Barzal: *Rubus* spp. (puesto de barzas u matullera gran) (F., S., bol., tad., sarv., bi., pl., xi., casz., tel., PA.).

Barzaleta: *Rubus caesius* (sa.).

Barzas: *Rubus caesius* (AF.).

Barzera: *Rubus* spp. (Su., ang., sa.); *Rubus* spp. (puesto de barzas y barza gran) (PA.).

Barzero de manzaneta: *Crataegus monogyna* (AF.).

Barzero: *Rubus* sp. (F., Lie., cap., torr., cam., fo., gr.); *Rubus canescens* (AF.); *Rubus ulmifolius* (est., JV.).

Barzical: *Rubus* spp. (mata gran) (pan., FNL.).

Basillo: *Umbilicus rupestris* (ASS.).

Basillos: *Sedum candollearum* (LSC.); *Umbilicus rupestris* (PA.).

Basto de montaña: *Triticum* s.p., "trigo autóctono del Pirineo Central, de los somontanos al norte, hace una harina muy blanca pero con poca fuerza" (on.).

Batafalúa: *Pimpinella anisum* (FNL., PA., AND.).

Batataina: *Viburnum lantana* (CCE.).

Batazalúa: *Pimpinella anisum* (FNL.).

Batiguera: *Clematis vitalba* (casl.).

Bayuaca: *Avena sterilis* (bro., ser.).

Bebra: *Ficus carica* (*fruito*), figa temprana (Tr.).

Becabunga: *Veronica beccabunga* (LSC.).

Bedegambre: *Veratrum album* (PMP.).

Bediguera: *Clematis vitalba* (T.).

Bedoll: *Betula pendula* (Tur., SS.).

Bedull: *Betula alba* (AF.); *Betula pendula* (Tur., SS.).

Bejiga de perro: *Physalis alkekengi* (LSC.).

Beledón: *Amaranthus hybridus* (sari.); *Amaranthus retroflexus* (sari.).

Beledones: *Parietaria judaica* (alcc.).

Belentón: "Clase de hierba que pasta el ganado vacuno", *beig.* beletón (balb.).

Beleño: *Hyoscyamus niger* (Tur., SS., ASS., LSC.); *Hyoscyamus albus* (ta., PS., LSC.); yerba mala ta ro ganau (fuen.).

Belesa: *Plumbago europaea* (ASS., LSC.).

Beletón: *Parietaria judaica* (S., alq., rad., AF.).

Beletons: *Parietaria judaica* (alq., rad., AC.).

Beliguera: *Clematis vitalba* (sfb., esta., JV.).

Belladona: *Atropa bella-donna* (LSC.).

Bellanera: *Corylus avellana* (fo., bis., ren., ben.).

Bellanes: *Corylus avellana* (*fruito*) (eri.).

Bellico: *Avena sterilis* (AND.).

Belliguera: *Clematis vitalba* (pu., ben., sfb.).

Bellomera: "Níspero falso membrillo" (LSC.); *Eryobotria japonica*, *Mespilus germanica*?.

Bellota: *Quercus ilex* (*fruito*) (cabe.).

Bellotas bordes: *Quercus coccifera* (*fruito*) (JV.).

Bellotera: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (bev., JV.).

Beltrónica: *Veronica chamaedrys* (LSC., en mos.); *Veronica teucrium* (LSC., en mos.); *Teucrium chamaedrys* (nog., LSC.); *Stachys officinalis* ? (fon.).

Belulo: *Pisum sativum* (*fruito*) o lulo que crexe drento de ra bachoca, os *belulos*, que se minchan tamién aparti. Por estensión, presona fata (sa.).

Bembrillero: *Cydonia oblonga* (est., JV.).

Bembrillo: *Cydonia oblonga* (*fruito*) (T., steg., alfm., sarr., spe.).

Benedictos: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra en viña" (ta., PS.).

Benzejo: *Secale cereale* (CCE.).

Benzellos: *Secale cereale* (CCE.).

Berbasangre: *Paronychia* spp. (PMP.); *Paronychia kapela* (AF., PMP).

Berbena: *Verbena officinalis* (LSC.).

Bérbero: *Berberis vulgaris* (BRA.).

Berbero: *Berberis vulgaris* (PA.).

Berbolaga: *Portulaca oleracea* (LSC.).

Berdebux: *Arctostaphyllos uva-ursi* (CCE.).

Berdegambre blanco: *Veratrum album* (ASS.).

Berdegambre: *Veratrum album* (tie., ASS., PMP.).

Berdeña: *Olea europaea* (*bar.*), en sa. "aceituna llamada así por su tintura verde" (L., sa., abi., torr., PR., BC.).

Berdiasera: *Salix* spp. (*cautibato*) (arsn., lli.); *Salix fragilis* (AF.).

Berdiaso: *Salix* spp. (*cautibato*) (sfb.).

Berdil: "cesped", *beig.* reberdín (alm.).

Berdinegra: *Portulaca oleracea* (AF.).

Berdolaga: *Portulaca oleracea* (sa., LSC.).

Berdolagas: *Portulaca oleracea* (ASS.).

Berduco: *Salix elaeagnus* (AF.); *Salix* spp. (Sr., bro., NL.).

Berdugo: *Salix* spp. (*bar.*), "tipo de mimbre" (S.).

Berdugué: *Salix elaeagnus* (AF.).

Berduguera: *Salix* spp. (bis., xi.).

Berduquera: *Salix* spp., "sauce u otro árbol del que se puede cortar ramas que valgan para verducos" (PA.).

Berdura: *Beta vulgaris* (pu., torr.).

Berenjenera: *Solanum melongena* (ta.).

Berga: *Salix* spp. (sos.).

Bergabuxo: *Ruscus aculeatus* (emb., jav.).

Bergaño: *Salix purpurea* (CCE.).

Bergaza: *Clematis vitalba* (gav., JV.).

Berguera: *Salix* spp. (ye un salze gran) (bie.); *Salix alba* (AF.); *Salix elaeagnus* (AF.); *Salix purpurea* (CCE.); *Salix* spp. (ech., lue., an., ROH., PA.); *Salix* cautibato (bot.).

Bergueral: *Salix* spp. (puesto de salzes) (PA.).

Berguero: "Árbol grande sin fruto. Su madera no se utiliza por ser retorcida" (bie.).

Berguinchera: *Salix* spp. (an., fa.).

Beriazo: *Salix* spp. (*cautibato*) (Lie.).

Berigarza: *Clematis vitalba* (lit.).

Bermasangre: "planta que facilita la cicatrización de las heridas (tb. en infusión, baja la tensión)" (FBR.).

Bern: *Alnus glutinosa* (noa., AF.).

Berraza: "Planta comestible en crudo con un sabor agridulce" (FBR.).

Berro de agua: *Rorippa nasturtium-aquaticum* (PMP.).

Berro de prado: *Cardamine pratensis* (PMP.).

Berro de prau: *Cardamine pratensis* (CHC.).

Berro: *Rorippa nasturtium-aquaticum* (Tur., SS.); *Cardamine raphanifolia* (ben., eri.).

Berros: *Rorippa nasturtium-aquaticum* (ta., PS., ASS., LSC.).

Berza montesina: *Rumex obtusifolius* (sa.).

Berza silvestre: *Conyza canadensis* (CCE.).

Berza: *Beta vulgaris* (S., CHT.); *Crepis vesicaria* (alia.).

Berzas: *Beta vulgaris* (Su., spe., bge., rod., al., sa., rad., sarr., ta., an., PS., AC.); *Brassica oleracea* (*bar.*) (ta., sos., PS.); *Reseda lutea* (AF.).

Berzurc: *Sorbus aucuparia* (bon., es.).

Besque: *Viscum album* (Su., S., bie., xi., pl., lan.).

Besurb: *Sorbus aucuparia* (AF.).

Besurc: *Sorbus aucuparia* (bon., es.).

Besurt: *Sorbus aucuparia* (bon., es., fon., cerl.).

Betafalúa: *Pimpinella anisum* (PMP.).

Betalaina: *Viburnum lantana* (ech., bie., an., en., CCE., INC.).

Betataina: *Viburnum lantana* (PMP.).

Betatana: *Viburnum tinus* (mug.).

Betazalúa: *Pimpinella anisum* (PMP.).

Betelaina: *Viburnum lantana* (Sr., S., Sp., pan., an., bs., gav., fan., sal., borr., berd., yes., FNL., PA., NL.).

Betelainera: *Viburnum lantana* (pan., FNL.).

Betichaina: *Viburnum lantana* (best., JV.).

Betifuera: *Clematis vitalba* (PMP.).

Betiguera borde: *Clematis vitalba* (LSC.).

Betiguera: *Clematis vitalba* (5, ej., bol., nab., FBR.); *Humulus lupulus* (AND., PA., LSC.).

Betilaina: *Viburnum lantana* (Tur., SS., INC., LSC.).

Betiqueda: *Clemetis vitalba* (sos.).

Betiquera: *Clematis flammula* (AF.); *Clematis vitalba* (F., S., Su., Sr., C., Sp., Tur., sa., buer., bio., form., la., bie., an., ech., ur., bs., gav., fan., ser., alq., pn., pan., sal., u., rod., rad., borr., sobr., luc., sos., INC., NL., AC., JV., PA., SS.); *Clematis recta* (AF.); *Humulus lupulus* (PA.).

Betónica: *Stachys officinalis* (ASS., LSC.); *Veronica officinalis* (PMP.).

Betrónica: *Veronica officinalis* (PMP.).

Betronica: *Veronica* spp. (PMP.); *Stachys officinalis* (PMP.).

Beturrazio: "verdura" (casl.).

Bexiga de perro: *Physalis alkekengi* (ASS.).

Beza: *Vicia* s.p. (ags., lue., un.); *Vicia sativa* (AF.).

Bezas: *Vicia sativa* (Tur., torr., SS.).

Bibonas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judías redondas finas, llamadas también "boliches" o "bolinches" en otras partes de Aragón" (abi.).

Bibones: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "mena de chodiga gordeta y roya" en on., "judía tierna" en alcc. (alcc., on.).

Biborera: *Echium vulgare* (cas.).

Bichargüelo: "mata berenosa ta o ganau", *beig.* bicharruelo (b.).

Bicharruelo: *Genista tinctoria* subsp. *tinctoria* (AF.).

Bichón: "Planta de la familia del bisalto" (ej.).

Bichurdero: *Sorbus aucuparia* (Sr., NL.).

Bidado: *Vitis vinifera* ("conjunto de vides") (PA.).

Bidaga: *Lolium temulentum* (L., tam., PA.).

Bidarria: *Humulus lupulus* (ASS., PA.).

Bidraria de hojas anchas: *Clematis vitalba* (LSC.).

Bidraria de hojas estrechas: *Clematis flammula* (LSC.).

Biengranada: *Chenopodium botrys* (ASS., LSC.).

Biercol: *Calluna vulgaris* (Xil., AF.).

Biércoles: *Erica* spp.?; *Calluna vulgaris* ? (torn.).

Biet: "bledo" (saunc.).

Bigoneta: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "tipo redondo, tipo igual que un bibón (mena de caparra)" (spe.).

Bijolera: *Arctostaphylos uva-ursi* (bie.).

Bilata: "pequeña planta que crece en los muros", *beig.* beletón (sa., PR.).

Billiguera: *Clematis vitalba* (Tur., cap., sec., sj., torr., JV., SS.).

Billoca: *Sorghum halepense* (alto.).

Billota: *Quercus coccifera* (*fruito*) (sa.); *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*fruito*) (F., S., cap., fo., est., tam., AC., JV.); *Quercus* spp. (*fruito*) (L., ags., casz., torr., cr., gr., BC., AC.).

Billuarta: *Clematis vitalba* (b.).

Billuerta: *Clematis vitalba* (an., ROH.).

Billuertera: *Clematis vitalba* (an.).

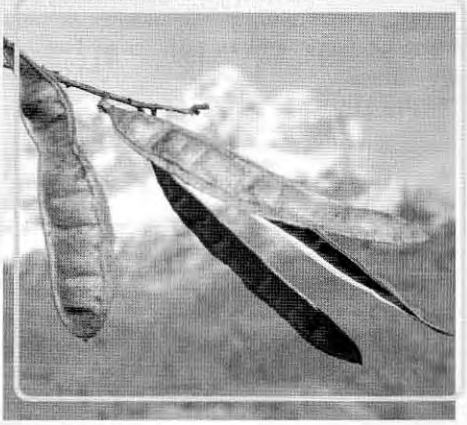
Bimberra: *Salix* spp. (*cautibato*) (bis.).

Bimbinera: *Salix* spp. (*cautibato*) (es.).

Bimbre: *Salix* spp. (*cautibato*) (S., Lie., sa., ta., casz., AC.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Bachoca de Alcazia

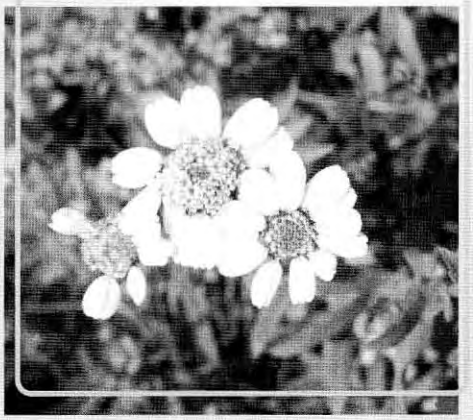


Bellanera



Matas Fanerogamas
(*Anchiospermas y Chimnospermas*)

Camamila Fina



Coscollera



Bimbrera: *Salix* spp. (*cautibato*) (Sp., Su., T., alfm., panc., xi., casz., an., ech., gallo., emb., guas., oto., torr., AC.); *Salix viminalis* (cam., PMS.); *Salix fragilis* (Tur., SS.).

Bime: *Salix* spp. (*cautibato*) (Lie., torr.).

Biminera: *Salix* spp. (yeb., WI.).

Binagrera: *Rumex acetosa* (AF., PMP.).

Binagreras: *Berberis vulgaris* (PMP.).

Binagreta: *Berberis vulgaris* (AF.); *Oxalis acetosella* (AF.); *Rumex* s.p. (Sr., NL.); *Rumex acetosa* (AF.); *Rumex scutatus* (cerl., AF.).

Binagretas: *Berberis vulgaris* (Sr., NL.); *Rumex acetosa* (PMP.); *Oxalis acetosella* (PMP.).

Binagretes: *Rumex scutatus* (eri.).

Biniebla: *Cynoglossum officinale* (LSC.).

Binzas: "planta graminea silvestre", se la minchan os coniellos y crexe en primabera, poderba estar bel *Rumex*: *chulletes* y *magretes* en Benás, *magretas* en Chía, Lliri y Plan (Sp.).

Biñaruela: *Digitaria sanguinalis* (pñf.); *Echinochloa* spp. (pñf.); *Setaria* spp. (pñf.); *Setaria glauca* (ta., PS.); "graminea agreste llena de sutiles púas" (PA.).

Biñero: *Vitis vinifera* ("viñedo") (sa., PR.).

Biola d'augua: *Pinguicola grandiflora* (CHC.).

Biola: "Violeta, alhelí", *Viola* spp. (PE., BRA., PA., DA.)

Biolas amarillas: *Erysimum cheiri* (ta., PS.).

Biolas finas: *Mathiola incana* (*bar.*), "si tienen las flores dobles" (ta., PS.).

Biolas: *Mathiola incana* (ta., PS.).

Biolera: *Viola* spp. (PA.).

Bioleta basta: *Ramonda myconi* (olv., JV.).

Bioleta de olor: *Viola odorata* (AF.).

Bioleta silvestre: *Bellis perennis* (see.).

Bioleta: *Viola* spp. (Tur., SS.); *Viola odorata* (ta., PS., LSC.).

Bioletas: *Viola odorata* (ASS.).

Biraca: *Lolium temulentum* (ech., fan.).

Biraga: *Lolium temulentum* (L., S., Su., sa., bi., labt., cas., PR., PE., AC., PA., LSC.).

Birgaza: *Clematis vitalba* (gab., JV.).

Birgazón: *Clematis vitalba* (AF.).

Birol: *Vitis vinifera* (*fruito*), ugas baladres (AC.).

Birolero: *Sorbus aucuparia* (Sp.).

Birulos: *Rosa* gr. *canina* (*fruito*) (PMP.).

Bisaltera: *Pisum sativum* (R., Su., an., tor., u., ta., lue., PS., AND., PA., FNL.).

Bisaltero: *Pisum sativum* (berd.).

Bisaltiello: "una planta parásita" (ay.).

Bisaltillo: "Planta leguminosa parecida al guisante pero sin filamentos para trepar" (ej., PA.); "crece, sobre todo, en los campos de cereales; tiene un fruto, que en pequeño se parece a los guisantes" (Tr.); *Vicia sativa* (*borde*) (lec.).

Bisalto d'olor: *Lathyrus odoratus* (ta., PS.).

Bisalto silvestre: *Pisum sativum* subsp. *elatius* (AF.).

Bisaltos: *Pisum sativum* (*fruito*), en Tr. "guisante; también llaman bisalto al guisante mollar o tirabeque", en sa. ye a bachoca y ros lulos, chuntos u deseparatos (S., Su., Tr., sa., alfm., panc., alm., calt., fo., guas., an., ech., bi., gallo., rad., tam., monf., sos., un., alcc., gr., PE., DA., AND., FNL., AC., BRA., LSC.).

Bisarto: *Pisum sativum* (tad.).

Bisca: *Viscum album* (ech., AF.).

Bischaruelo: "Planta parecida a la veza, que es muy perjudicial para el ganado", *beig.* bichargüelo, bicharruelo y bixaruelo (PA.).

Bisco: *Viscum album* (S., Sr., Sp., sobr., an., tel., berd., borr., fue., NL., JV., LSC.).

Biscol: *Viscum album* (AF.).

Bíscol: *Viscum album* (PMP.).

Bisolera: *Arctostaphyllos uva-ursi* (lue.).

Bisortera: *Sorbus aucuparia* (MR.).

Bisque: *Viscum album* (LSC.).

Bistorta: *Polygonum bistorta* (ASS., LSC.).

Bistuerta: *Polygonum bistorta* (CHC.).

Bitadillo: *Vitis vinifera* (*bar.*), "de uva negra" (abi.).

Bitau: *Vitis vinifera* (alq., rad., cho., sa., cap., AF.); *Vitis vinifera* , "clase, variedad de vid, o cepa, o parra" en cheneral (cap., AC.).

Bitijera: *Clematis vitalba* (LSC.).

Bitilaina: *Viburnum lantana* (INC., LSC.); *Viburnum tinus* (lan.).

Bitiquera: *Clematis vitalba* (sig., ner.).

Biuda: *Scabiosa* spp. (cerl.).

Biudas: *Scabiosa atropurpurea* (ta., PS.).

Bixarguala: *Arctostaphylos uva-ursi*, "en Erípol" (CHT.).

Bixaruelo: "Planta parecida a la veza, que es muy perjudicial para el ganado", *beig.* bichargüelo, bicharruelo y bischaruelo (PA.).

Bixiguereta: *Physalis alkekengi* (CCE.).

Bixiguetas: *Physalis alkekengi* (CCE.).

Bixordera: *Sorbus aucuparia* (tor.).

Bixordero: *Sorbus aucuparia* (li., fraj.).

Bixortera: *Sorbus aucuparia* (bi.).

Bixurdero: *Sorbus aucuparia* (Sr.).

Bizaca: *Vitis vinifera* (*bar.*), d'uga blanca (sa.).

Bizco: *Viscum album* (F., Tur., T., nog., lec., fuen., la., borr., tn., lan., ta., zu., PS., SS., WI.).

Bizcodas: *Crataegus monogyna* (*fruito?*) (alc.).

Blanca: *Olea europea* (*bar.*) (sa.)

Blanquilla: "Planta silvestre de la familia de las compuestas. Se emplea para hacer las escobas burdas con que barren las eras" (L.); *Centaurea solstitialis* (esta., pom., JV.).

Blanquina: *Centaurea solstitialis* (aza., sel., JV.).

Blat tremesí: *Triticum* spp. (bon., KR.).

Blat: *Triticum* spp. (barb., arc., KR.).

Bleda: *Beta vulgaris* var. *vulgaris* (CCE.); "acelga de monte" (S.).

Bledo mora: *Chenopodium foliosum* (LSC.).

Bledo: *Chenopodium album* (nog.).

Bledos moles: *Atriplex hortensis* (LSC.).

Bledos: *Chenopodium album* (ta., PS., ASS., LSC.); *Chenopodium murale* (ta., PS.); *Atriplex hortensis* (LSC.); *Amaranthus blitum* (ASS.).

Blesa: *Plumbago europaea* (cala.).

Blet borde: *Amaranthus* spp. (CZL.); *Chenopodium album* (CZL.).

Bleto: *Amaranthus* s.p.? (PA.): *Amaranthus blitoides* (lec.); *Amaranthus retrofexus* (lec.); *Amaranthus* spp. (CZL.); *Chenopodium album* (CZL.); "bledo, planta comestible", *Amaranthus* ? (BRA.).

Blez: "Hierba mala" (xi.); "mala yerba que se fa en os güertos, entre as trunfas. A simién ye como a de l'alfalz, pero negra", *Amaranthus* s.p. ?, ye parola singular y plural (sj.).

Bllancal: *Pinus sylvestris* (ben.).

Bllat: *Triticum* spp. (sop., calv., beb., bon., es., fr., pue., tam., pau., torr., KR.).

Bllau: *Secale cereale* (ben., cerl., KR.); *Triticum* spp. (KR.).

Blleda: *Beta vulgaris* (ben., bis., bon., es., tam., sfb.).

Blledas: *Beta vulgaris* (Lie.).

Bllet: "bledo", tamién *biet* (saunc.).

Blomaga: *Ononis spinosa* (pi.).

Boba: *Typha angustifolia* (gab., JV.).

Bocha basta: *Artemisia campestris* subsp. *glutinosa* (sa.); *Santolina chamaecyparissus* (pusc., JV.); *Dorycnium pentaphyllum* (olv., JV., AF.); *Dorycnium pentaphyllum* subsp. *gracile* (AF.).

Bocha blanca: *Artemisia herba-alba* (sel., JV.); *Dorycnium pentaphyllum* (T.).

Bocha conejera: *Centaurea paniculata* (d.); *Santolina chamaecyparissus* (LSC.).

Bocha de cabezeta: *Santolina chamaecyparissus* (bind., val., JV.).

Bocha de tabaco pobre: *Artemisia campestris* (aza., JV.).

Bocha d'escoba: *Dorycnium pentaphyllum* (cof., JV.).

Bocha fina: *Plantago sempervirens* (sa.); *Santolina chamaecyparissus* (sa.).

Bocha pudenca: *Santolina chamaecyparissus* (aza., JV.).

Bocha pudidera: *Artemisia herba-alba* (bind., JV.).

Bocha: *Artemisia herba-alba* (mon., ta., JV., PS.); *Artemisia campestris* (mon., ta., PS., JV.); *Artemisia campestris* subsp. *glutinosa* (sa.); *Dorycnium pentaphyllum* (mon., est., JV., AF.); *Dorycnium pentaphyllum* subsp. *gracile* (AF.); *Helichrysum stoechas* (sa.); *Globularia alypum* (ASS., BRA., LSC.); *Plantago sempervirens* (sa.); *Salsola kali* (casl.); *Salsola vermiculata* (ta., PS.); *Santolina chamaecyparissus* (pusc., JV); "Planta cuya rama se da a los gusanos para que suban a elaborar el capel" (AND.); "Pareziu a la allaga, encara que sin punchas, s'emplega pa colar o mosto" (guas.); "especie de planta" (fan, casz., FBR.); "corona de rey" (tam.); "abrótano y otras plantas parecidas" (cr.); "planta del monte bajo como el espliego" (Lie.); "arbusto que da semilla fina granulada" (gr.).

Bocheta: *Plantago sempervirens* (bin., canz., est., mon., sel., JV.); *Lithodora fruticosa* (ta.,

PS., LSC.); *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía que no necesita palos", *beig.* "judías de bocheta" (rod.); "arbusto que da semilla fina granulada" (gr.).

Boga: *Typha angustifolia* (gab., JV.).

Boix marí: *Ruscus aculeatus* (canz., gab., JV.).

Boix: *Buxus sempervirens* (beb., gab., per., JV.).

Boixerina: *Vaccinium myrtillus* (fan., ROH.).

Boixerola: *Arctostaphylos uva-ursi* (ali., canz., JV.).

Boixo: *Buxus sempervirens* (aza., JV.).

Boje: *Buxus sempervirens* (sos.).

Bojeta: "Planta baja que tiene las hojas como el boj", *Arctostaphylos uva-ursi* ? (PA.).

Bolacho: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pintada" (casl.).

Boladors: *Taraxacum officinale* (*simién*) simién d'ista mata y atras parellanas que fan un bolo que s'esparta en bufar-lo (fon.).

Bolas de nieve: *Viburnum opulus* (ta., PS.).

Bolbegón: *Triticum* spp. (*parti*), "cáscara pequeña del trigo" (gr.).

Bolereta: *Carduus* spp., (*simién*) "milano del cardo", *beig. Taraxacum officinale* (brujas, boladors, falorez, anjelets) y bufo. (ta.).

Boleta de San Juan: *Santolina chamaecyparissus* (PMP.).

Boleta: *Mantisalca salmantica* (sel., JV.)

Boletas de cai-cai: *Asphodelus cerasiferus* (*fruito*) (csp., JV.).

Boletas de san Juan: *Santolina chamaecyparisus* (CCE.).

Boletas: *Juniperus oxycedrus* (*fruito*) (JV.).

Boliche: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*) "variedad de alubia, pequeña, redonda y tierna" (sos., CCE).

Boliches de Luesia: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "especie de alubia o judía redonda y no muy grande. Son los de Luesia, junto a los de Embún (Huesca), los boliches más finos y se diría que míticos de todo Aragón, comparables, tal vez, a las desaparecidas *judías "desgranaderas"* de Monzón." (lue.).

Boliches: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), *beig.* boliche (rod., un., PL.).

Bolinche: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "clase de judía, fina, de forma redonda" (alm., calt., BRA., PL.).

Bolinches: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pinta" (FNL.).

Boliquera: "hierba purgante" (ben.).

Bolomaca: *Ononis spinosa* (PMP.); *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (CCE.); *Ononis* spp. (bio.).

Bolomada: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (L.); *Ononis spinosa* (Su.); "Arzolla o matagallegos" (AND.).

Bolomaga: *Ononis* spp. (S., Sp., monf., lim., tel., alcc., AC., PL.); *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (Tur., L., cam., guas., oto., SS., WI., FNL., PMS.); *Ononis spinosa* (F., S., Su., Sr., Lie., en., sal., rod., sobr., an., ech., bs., tor., fan., bisa., ara., mon., castes., lim., NL., JV.); bella mata (casz.).

Bolsa de pastor: *Capsella bursa-pastoris* (CCE., LSC.).

Bolsetas de pastor: *Thlaspi arvense* (CCE.).

Bomagastro: *Vitis vinifera* (*bar.*) (cap.).

Bones: bella mata (Sr., NL.).

Bonetero: *Euonymus europaeus* (bs., ROY., LSC., BRA., PMP.).

Boniatos: *Ipomoea batatas* (ta., PS.).

Boraje: *Borago officinalis* (CCE.).

Borballa: *Scorzonera laciniata* (per., JV.).

Bordizo: *Olea europaea* subsp. *sylvestris* (ta., PS., INC.).

Bórdols: *Cistus laurifolius* (casn., barb., pau.).

Borfollo: *Vitis vinifera* (*parti*) "piel que recubre el grano de uva" (sa., PR.).

Bornizo: *Olea europaea* (LSC.).

Boromaga: *Ononis* spp. (all.).

Borra: *Vitis vinifera* (*parti*) "yema de la vid" (sa., PR.).

Borrachín: *Vaccinium myrtillus* (tor., fan.).

Borraga: *Borago officinalis* (CCE.).

Borraina: *Borago officinalis* (R., see., castes., FNL.); *Ramonda myconi* (castes.).

Borraja borda: *Borago officinalis* (*borde*) (sa.).

Borraja de monte: *Echium vulgare* (sa.).

Borraja gulosa: *Cynoglossum cheirifolium* (val., JV.).

Borraja: *Borago officinalis* (Su., Tur., spe., alm., calt., sa., ta., lue., PS., LSC., SS.).

Borraña: *Borago officinalis* (pue., ali., tam.).

Borretas: *Typha* spp. (labt.).

Borretilla: *Convolvulus arvensis* (Eb.).

Botero: *Ficus carica* (*fruito*), "higo sin madurar" (Tr.).

Botez: *Muscari comosum*; *M. neglectum* (*parti*), as fuellas (aza., JV.).

Botiguera: *Clematis vitalba* (LSC.).

Botironero: *Crataegus monogyna* (ara.).

Botón de gat: "bella mata, ban molto las abellas, tiene como punchos", *Echium vulgare*? *beig.* 'botón de gato' (bisa.).

Botón de gato: *Echium vulgare* (see.);*Vitis vinifera* (*bar.*), "Cierta clase de uva de granos gordos y claros" (PA.).

Botón de oro: *Ranunculus acris* subsp. *despectus* (CCE.); *Ranunculus bulbosus* (*bar.*), "cuando por el cultivo producen flores dobles" (ta., PS.)*Ranunculus repens* (*bar.*), "cuando por el cultivo producen flores dobles" (ta., PS.).

Boxa sanxuanera: *Santolina chamaecyparissus* (gab., JV.).

Boxadero: *Sorbus aucuparia* (PA.).

Bozo: *Asphodelus cerasiferus* (mon., JV.).

Bradín: "Césped. Hierba tupida y fina de poca altura" (bie.); yerba que ro ganau mincha en primabera (fuen.), *beig.* reberdín.

Bradinal: "terreno con hierba fina. Este terreno suele estar alrededor de los corrales y en el monte, en lugares muy frecuentados por los animales.", *beig.* bradín y reberdín (lue.).

Bralladera: *Gypsophila struthium* subsp. *hispanica* (almu., csp., JV.).

Brazera: *Centaurea alba* (AF.); *Centaurea aspera* (canz., JV.); *Centaurea calcitrapa* (sa.).

Breba: *Ficus carica* (*fruito*), "higo temprano, más gordo que los normales" (lue.).

Breco: *Calluna vulgaris* (sfb.).

Brécol:*Calluna vulgaris* (R., bisa., es.).

Bres: *Viscum album* (ech., ROH.).

Breto: "bledo" (Tr.); *Amaranthus retroflexus* (ainz.).

Brezo: *Calluna vulgaris* (CCE.).

Brezolera: *Ribes* s.p. (bue.).

Brigaria: "Planta sin identificar, semejante al *lastón*, buena para la orina (Guaso)" (guas., CHT.).

Brimbe: *Salix* spp. (*cautibato*) (ags., bio., gr.).

Brimbera: *Salix* spp. (*cautibato*) (bio., bis., ech., sir., yp., fan., bisa.); *Salix viminalis* (WI.).

Brin: *Crocus sativus* (*parti*), "hebra del azafrán" (sarr., PA.); *Canabis sativa* (*parti*), "la flor o lo más selecto del cáñamo" (BC.).

Brinzón: *Echinospartum horridum* (F., bio., bro., oto., fan., tel.).

Brioleta: *Viola* spp. (S., bon., cas., CHT.).

Brizón: *Echinospartum horridum* (FBR.).

Broc: *Calluna vulgaris* (pl., xi., ben.).

Brócal:*Calluna vulgaris* (bon., cas.).

Brócul: *Brassica oleracea* (*bar.*) (alfm., PE., BRA.).

Bróculi: *Brassica oleracea* (*bar.*) (PE.).

Bromés: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca de huerto" (ta., PS.).

Bromo: *Bromus hordaceus* (ben.).

Bronquil: *Brassica oleracea* (*bar.*) (CCE.).

Bróquil pellau: *Brassica oleracea* (*bar.*) (spe.).

Bróquil: *Brassica oleracea* (*bar.*) (Sr., Sp., sa., alfm., sall., tam., sos., alcc., gr., PE., NL., BRA., AND., FNL., PL.).

Brostera: *Acer* s.p. (cam.); *Acer campestre* ? (cam.).

Broxera: "Planta parásita de los sembrados que echa vilanos" (ech.); *Helleborus foetidus* (ech., ROH.), o *Helleborus* no fa farolez u boladors, *beig.* brujas.

Brozera: *Centaurea alba* (AF.).

Brozeras: *Centaurea aspera* (ali., JV.).

Brozolera: *Ribes* s.p. (bue.).

Brucheta: *Ruscus aculeatus* (Tur., SS.).

Bruco: *Calluna vulgaris* (L., S., sanl., pue., tor.); *Erica multiflora* (LSC.).

Brucul: *Brassica oleracea* (PA.).

Brueco: *Calluna vulgaris* (ben., eri., saunc., ga., esdl., ETA.).

Bruja: *Salsola kali*, á ormino en plural (bol.).

Brujas: *Taraxacum officinale* (*fruito*) (vim.).

Brulzolera: "espino blanco" (*Crataegus monogyna* ?) (bi., ROH).

Brumaga: *Ononis spinosa* (balp., ej., sos., un.).

Brunela: *Prunella vulgaris* (CEP.).

Bruno: *Allium cepa* (an.).

Bruñuelera: "Arbusto sin espinas del que se sacaba el material para hacer cepillos de barrer" (berd.). Ye prou fázil que siga l'*Amelanchier ovalis*.

Buchareda: *Arctostaphylos uva-ursi* (AF., PMP.).

Bucharela: *Arctostaphylos uva-ursi* (AF., JMP.).

Buchareta: *Arctostaphylos uva-ursi* (lan.).

Bucharguala: *Arctostaphylos uva-ursi* (S., sa., mud., sue., barc., JMP., JV.).

Buchargüela: *Arctostaphylos uva-ursi* (labt.).

Buchargüelo: *Arctostaphylos uva-ursi* (pn.).

Bucharral: *Arctostaphylos uva-ursi* (AF.).

Bucharreta: *Ruscus aculeatus* (pan.).

Bucharuala: *Arctostaphylos uva-ursi* (escn., amu., JV., PMP.).

Bucharuelo: *Arctostaphylos uva-ursi* (bge., JV.).

Buchera: *Buxus sempervirens*, gosa clamar-se asinas á un matical gran de buxo, mesmo una colla de buxos grans y pretos (S., rad., AC., PL.).

Buchereta: *Arctostaphylos uva-ursi* (JMP.); *Ruscus aculeatus?*, *Arctostaphylos uva-ursi?* (borr.).

Bucheta: *Ruscus aculeatus* (oto., JV.); *Daphne laureola* (PMP.); *Arctostaphyllos uva-ursi* (sobr., ye.).

Buchical: *Buxus sempervirens*, "sitio donde abundan los bojes" (sa., PR.).

Buchicar: *Buxus sempervirens*, puesto de buxos (Sp.).

Bucho marino: *Ruscus aculeatus* (tel., best., JV.).

Bucho: *Buxus sempervirens* (5., Sr., Sp., buer., fra., pin., alq., noz., rad., rod., sa., pn., lim., est., lan., JV., NL., AC., PL.); *Pistacia lentiscus* (PMP.).

Buenas mujeres: *Calendula* spp. (nog.).

Bufagatos: *Plantago sempervirens* (csp., JV.).

Bufalaga: *Thymelaea tinctoria* subsp. *nivalis* (ja., ta., PS.); *Thymelaea dioica* subsp. *dioica* (AF.).

Bufalga: *Thymelaea tinctoria* ? (casl.).

Bufaralda: *Thymelaea tinctoria* (cof., almu., lagu., mon., pall., JV., LSC.).

Bufaralga: *Thymelaea tinctoria* subsp. *nivalis* (PMP.).

Bufo: "vilano de la semilla de cardo, chopo, etc.", *beig. Taraxacum officinale* (brujas, boladors, falorez, anjelets) y bolereta (casl.).

Buglosa: *Anchusa arvensis* (ASS., LSC.); *Anchusa italica* (LSC.).

Búgula: *Ajuga reptans* (ETA.).

Buixera: *Buxus sempervirens* (F., tn.).

Buixereta: *Arctostaphylos uva-ursi* (F., ben., castes., lcz, tn., LSC.).

Buixerola: *Arctostaphylos uva-ursi*, ista mata se bendeba á catalans que beniban á comprar-la ta Ribagorza, por o que o nombre puede estar nuebo (Tur., bsl., agl., cap., SS.).

Buixilina: *Arctostaphylos uva-ursi* (Tur., SS.).

Buixina: *Arctostaphylos uva-ursi* (lli., castes.).

Buixireta: *Arctostaphylos uva-ursi* (F.).

Buixirina: *Arctostaphylos uva-ursi?* (sfb.).

Buixo marino: *Ruscus aculeatus* (ali., JV.).

Buixo montesino: *Arctostaphylos uva-ursi* (chía.).

Buixo: *Buxus sempervirens*, en torr. "dícese también buxo" (F., R., Tur., Lie., cap., bi., see., tn., fo., est., cam., gr., calv., serr., pau., ben., bio., fan., torr., KR., JV., SS., LSC.).

Buje: *Buxus sempervirens* (AF.).

Bujo: *Rhododendron ferrugineum* (LSC.); *Buxus sempervirens* (la., aza., sos., JV., PA.).

Bulbocastaña: *Bunium bulbocastanum* (ASS., BRA.).

Bulneraria: *Anthyllis vulneraria* (AF.).

Bulosa: *Anchusa azurea* (zu.).

Bululo: *Pisum sativum* (*fruito*), o lulo que crexe drento de ra bachoca. Tamién, y más normal, *belulo* (sa.).

Burno: *Allium cepa* (an.).

Buxaco: *Buxus sempervirens*, por un regle, buxo gran (AF.).

Buxalina: *Arctostaphylos uva-ursi* (est., JV.).

Buxaquera: *Buxus sempervirens*, buxo gran y preto (AF.).

Buxarala: *Arctostaphylos uva-ursi* (guas.).

Buxardero: *Sorbus aucuparia* (Te., pan.).

Buxardina: *Ruscus aculeatus* (est., JV.).

Buxareta: "Bojes de pequeño tamaño"; *Ruscus?* (ja.).

Buxaretas: *Arctostaphylos uva-ursi* (CCE.).

Buxarolera: *Arctostaphylos uva-ursi* (agü.).

Buxarras: *Buxus semprevirens* (*parti*), as fuellas (la.).

Buxarreta: *Ruscus aculeatus* (bs., pan., hoz., JV.).

Buxaruela: *Arctostaphylos uva-ursi* (bot., tor.).

Buxaruelo: *Arctostaphylos uva-ursi* (F.).

Buxera: *Buxus sempervirens*, por un regle, buxo gran y preto (F., tel.).

Buxereta: *Arctostaphylos uva-ursi* (MR.).

Buxerola: *Arctostaphylos uva-ursi* (AF.).

Buxeta rastrera: *Vaccinium uliginosum* subsp. *microphyllum* (CCE.).

Buxeta: *Ruscus aculeatus* (amu., JMP.); *Arctostaphylos uva-ursi* (Sr., NL., PMP.); *Daphne laureola* (Tur., Sr., NL., SS., PMP.).

Buxetal: *Buxus sempervirens*, puesto de buxos (MR.).

Buxicallo: *Buxus sempervirens*, por un regle, buxo gran (AF.).

Buxicar: *Buxus sempervirens*, puesto de buxos (Sr., bro., NL.).

Buxireta: *Arctostaphylos uva-ursi* (F.).

Buxital: *Buxus sempervirens*, "boscache per an que s'ha ixemenau o buxo. Entuxano plen de buxo" (tel.).

Buxitar: *Buxus sempervirens*, puesto de buxos (S., CHT., OT., MR.).

Buxo de puerto: *Rododendron ferrugineum* (CHC.).

Buxo marino: *Ruscus aculeatus* (ali., JV.).

Buxo: *Buxus sempervirens* (F., Sp., Sr., S., bot., lob., pan., sall., lasp., tra., sobr., ech., agü., lab., guas., pl., nab., guas., an., bie., tor., fan., ner., fo., sarv., bro., larro., fa., torr., tel., ay., KR., NL., PA., JV.).

Buxorrotera: *Sorbus aucuparia* (xi.).

Buxortera: *Sorbus aucuparia* (xi.), más normal *pixortera*.

Buxulera: "especie de leguminosa" (an., ROH.).

Buzadero: *Sorbus aucuparia* (PA.).

Buzera: *Sorbus aria* ? (chn.); *Sorbus aria* (AF.).

Caballer: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (guas.).

Caballeta: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (ard., es.).

Caballete: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (balp.).

Caballico: *Buxus sempervirens* (sa.). Se clama á ro fruito, y enamplando o sinificato, á ra mata; mesmo matas parellanas, como ro *Euonymus japonica*, son clamatas *caballicos*.

Cabañeta: *Pinus* spp. (*fruito*), a pinocha (S.).

Cabaretes: *Achillea ageratum* (ballu.).

Cabaruela: "Hierba rastrera de Tierra Baja que apetece al ganado. Existen dos tipos, una florece de color amarillo y otra de color blanco" (sobr.).

Cabellera de agua: *Veronica anagallis-aquatica* (PMP.).

Cabellera: *Pulsatilla alpina* (CCE.).

Cabello de panizo: *Zea mays* (*parti*), estilos de ra flor (PMP.).

Cabellos de tomillo: *Cuscuta* s.p. (CEP.).

Cabeza de gato: "flor morada que florece en julio" (FBR.).

Cabeza de gurrión: *Centaurea* s.p.; *Centaurea scabiosa* (Tur., SS.).

Cabezamen: *Centaurea scabiosa* (sa.).

Cabezas de zapo: *Scabiosa atropurpurea* (ech.).

Cabezeta: *Centaurea scabiosa* (sa.); *Mantisalca salmantica* (canz., JV.).

Cabezetas de zapo: *Scabiosa atropurpurea* (AF.).

Cabezudo: *Globularia* s.p.? (FBR.).

Cabezuela: *Mantisalca salmantica* (PMP.); *Achillea millefolium* (CCE.); *Santolina chamaecyparissus* (Panc.).

Cabezuelas: *Globularia* s.p. (PMP.); *Globularia vulgaris* (PMP.); *Centaurea scabiosa* (CCE.); *Santolina chamaecyparisus* (CCE.).

Cabota: *Genista scorpius* (*fruito*, ye parabra cheneral ta ro fruto de ras leguminosas: bachoca, tabella, baineta) (sa.).

Cabulo: *Allium sativum*, "ajo tierno que no ha llegado a la granazón" (est., BC.).

Cacagüet: *Hyoscyamus niger* (*fruito*) (L., calt., JV.).

Cacagüete: *Arachis hyppogae* (ta., PS.).

Cacaleta: *Primula veris* (Tur., SS.).

Cachamironero: *Crataegus monogyna* (la.).

Cachicar: *Quercus* gr. *cerrioides* (*selba*), en lo. se diz "S. Demetrio de Lobarre que nazió en o *cachicar*, y o bazión de l'alcalde yera sobrino carnal", por o costumbre de fer os santos de caxicos con dos brancas rezias, y aprobeitar as dos, amás de o costumbre de nombrar alcaldes-tozino en o lugar (sa., lo., PR.).

Cachico: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (sa., lo., cabe., labt., al., ara., ech., jas., bs.); *Quercus faginea* (AF.).

Cachigo: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (S., sa., alq., fis., rad., ad., AC.).

Cachiguiza: *Quercus* gr. *cerrioides* (*matullera*) (S., AC., CHT.).

Cachiguiza: *Quercus* gr. *cerrioides*, matullera, árbol chicot (AC.).

Cachiguizo: *Quercus* gr. *cerrioides* (*matullera*) (S., CHT.).

Cachimironero: *Crataegus monogyna* (sobr., pan., PMP.).

Cachironero: *Crataegus monogyna* (bs.).

Cachofa: *Cynra scolymus* (bue.).

Cachorrera: *Xanthium* spp. (alcc.); *Arctium minus* (Tur., alcc., SS., PMP.); *Xanthium strumarium* (schi., pi.).

Cachorro: *Xanthium* spp.; *Arctium minus* (u., sa.).

Cachurrera: *Xanthium* spp.; *Arctium minus* (panc., esca., bi., sall., pan., agü., ech., ej., puh., sarr.); *Arctium minus* (Sr., Panc., balb., ta., an., ROH., NL., PS., JV.); *Caucalis platycarpos* (alia.); *Myrrhoides nodosa* (LSC.); *Xanthium spinosum* (lec., balb., ta., PS., JV.); *Xanthium strumarium* (bar., JV.).

Cachurrero: *Xanthium* spp.; *Arctium minus* (ej.).

Cachurro: *Arctium lappa* (pobo).

Cachurros: *Arctium minus* (*parti*), "a las cabezuelas" (ta., PS.); *Arctium* spp. (nog.); *Xanthium* s.p. (nog.); *Xanthium spinosum* (*parti*), "a las cabezuelas" (ta., PS.); "bolas que se pegan" (la.).

Cadiello: *Olea europaea* (*flor*) (sa., canz., PE., JV., PA.).

Cadillo: *Turgenia latifolia* (bo., calm., cl., ASS.); *Olea europaea* (*flor*) (F., casl., est., torr., gr., PE., JV.).

Cadillos: *Caucalis platycarpos* (campi.).

Cafrán: *Crocus sativus* (ADE.).

Cagada chorla: *Viscum album*, "existe la creencia de que el muérdago se cría en ramas o troncos donde la *charla* o *cagaceite* ha defecado" (tar., nov.).

Cagadors: *Chenopodium album* (ech.).

Cagamucho: *Euphorbia lathyris* (canz., gab., mon., pusc., sel., JV.); bella mata (lli., arsn.).

Caichigo: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (ser., mud.).

Caimo: *Cannabis sativa* (cap., cam., KR.).

Caímo: *Cannabis sativa* (Sp., cam.).

Caixico: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (bi., bue.).

Caixigar: *Quercus* gr. *cerrioides* (*selba*) (S., F.).

Caixigo albá: *Quercus petraea* (*beig.*), caxico más gran que os normals y de madera blanca, millor que o normal (cap.).

Caixigo: *Quercus petraea*(*beig.*) (S., F., R., bio., lasp., lab., nab., pl., sfb., ben., tn., ser., torr., AF.); *Quercus* gr.*cerrioides* (S., F., Tur., R., gr, bi., bue., bio., lag., lasp., lab., pl., nab., fo., sfb., ben., tn., ser., casz., cap., torr., SS., JV.); *Quercus humilis* (AF.); *Quercus faginea* (AF.).

Caixigosa: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (*selba*) (F.).

Caixiguiza: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides*, rechito (F.).

Caixiguizo: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (*chicot*) (F.).

Cajicar: *Quercus* gr. *cerrioides* (*selba*) (lo., PA.).

Cajico: *Quercus petraea* (*beig.*) (sa., u., pn., agü., AF.); *Quercus* gr. *cerrioides* (Sr., Sp., bie., bol., tad., rod., sa., u., pn., agü., ang., lan., monf., NL.); *Quercus faginea* (lec., AF.).

Cajico basto: *Quercus faginea* ('Hojas no tan gordas (como 'cajico fino'), que aguantan secas en el árbol hasta que nacen las del otro año') (en.).

Cajico fino: *Quercus* gr. *cerrioides* ('Hojas gordas, que se caen en otoño. Se emplea para hacer toneles, buena madera'. Aberba que pensar que charra de *Quercus petraea* sino fuese porque en Enate no bi n'ha) (en.).

Cajigo: *Quercus petraea* (*beig.*) (xi.); *Quercus* gr. *cerrioides* (L., mon., JV.); *Quercus faginea* (AF.).

Cala montesa: *Arum cylindraceum* (gab., JV.).

Cala montesina: *Arum cylindraceum* (AF.).

Calabaza binatera: *Lagenaria siceraria* (ta., PS.).

Calabaza de cabellos de ángel: *Citrullus lanatus* (*bar.*) (ta., PS.).

Calabaza de rabiqué: *Cucurbita pepo* (mon., JV., FNL.).

Calabaza de rabiqued: *Cucurbita pepo* (*bar.*), fa traza de culera, redonda y amarilla por drento. As atras carbazas son as *calabazas pa seco* (AC.).

Calabaza de radiquer: *Cucurbita pepo* (*bar.*) (S., CHT.).

Calabaza de zintureta: *Cucurbita pepo* (*bar.*), se suposa que son as chicotas que s'emplegaban ta botella (alcc.).

Calabaza: *Cucurbita pepo* (S., ta., CHT., PS.).

Calabazera: *Cucurbita pepo* (guas.).

Calabazero: *Ficus carica* (*bar.*, *fruito*), "higo rabilargo, redondo y blanco" (Tr.).

Calabazeta: *Cucurbita pepo*, (*bar.*) "calabacín" (S., CHT.).

Calabazinos: *Lagenaria siceraria* (*bar.*) (ta., PS.).

Calabazón: *Cucurbita pepo* (*bar.*), "calabacín" (spe., lue., torr., gr.).

Calabazuela: *Bryonia dioica* (mag.).

Caladreño: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca algo rojiza", "uva blanco-rojiza" (T., abi.).

Calambrujera: *Rosa* spp. (gallo.).

Calamento: *Calamintha nepeta* subsp. *nepeta* (ASS.).

Calaminta: *Calamintha nepeta* subsp. *nepeta* (ASS.).

Calapaza: *Cucurbita pepo* (MR.).

Calcagüete: *Arachis* s.p. (*fruito*) (Sp., T., u., on., lue., un., PL.).

Calcagüetera: *Arachis* s.p. (buer.).

Calipto: *Eucaliptus globulus* (JV.).

Calitero: *Eucaliptus globulus* (JV.).

Calito: *Eucaliptus globulus* (JV.).

Calzón: *Vicia faba* (*parti*), "vaina o cápsula de la haba" (Tr.).

Camaladro: "tamaladro", s'emplega ta ra diabetes, a desgana y o reuma (nog.).

Camamila de la sierra: *Achillea millefolium* (LSC.).

Camamila de los güertos: *Matricaria* s.p. (LSC.).

Camamila de monte: *Achillea millefolium* (LSC.).

Camamila del Moncayo: *Chamaemelum nobile* (LSC.).

Camamila fina: *Chamomilla aurea* (LSC.); *Achillea ptarmica* subsp. *pyrenaica* (ben., cerl.).

Camamila: *Matriacaria recutita* (S., F., sa., an., ben., bi., cam., fo., ej., mon., borr., stlz., sos., un., tel., CHT., JV., LSC.); *Achillea ageratum* (szx., villa., LSC.); *Tanacetum parthenium* (ben., b., JV.).

Camamilar: *Matricaria recutita*, puesto de camomila (PA.).

Camamilla: *Matricaria recutita* (cam., bin., per., tam., gr., PMS.); "camomila" (T.).

Camamilón: *Matricaria recutita* (ej.); "manzanilla basta" (mont.).

Camamirla de la sierra: *Achillea odorata* (ta., PS.); *Achillea millefolium* (ta., PS.).

Camamirla: *Tanacetum parthenium* (ta., PS.); "camomila" (T.); bella mata (nog.).

Camarroja: *Taraxacum officinale* (PMP.); 'una compuesta' (form.).

Camarroya: *Potentilla reptans* (fos., JV.).

Camarruego: *Marrubium vulgare* (PMP.).

Camatón: "Clase de hierba" (xi.).

Cambronera: *Lycium europaeum*, LSC. mete: "En Aragón cambronera (Comis. Forest.)" (ASS., LSC.).

Came: *Cannabis sativa* (ben., AF.).

Camé: *Cannabis sativa* (R.).

Camedreos: *Teucrium chamaedrys* (ASS.).

Camedrios: *Veronica chamaedrys* (CCE.).

Camedro: bella mata (Sr., NL.).

Camedros: *Teucrium chamaedrys* (ben., ta., PS.); *Lithodora fruticosa* (mon., JV.); *Veronica chamaedrys* (CCE.).

Camelios: *Teucrium chamaedrys* (PMP.).

Camemila de güertos: *Tanacetum parthenium* (PMP.).

Camen: *Cannabis sativa* (ben., pau., KR.).

Camepiteos: *Ajuga chamaepitys* (LSC.).

Camerio: *Ononis spinosa* (AF.).

Camerios: *Ononis spinosa* (PMP.); *Scandix australis* (PMP.); *Scandix pectem-veneris* (CEP.).

Camicherón: *Crataegus monogyna* (bs., pan.).

Camicheronero: *Crataegus monogyna* (bs., pan.).

Camichirón: *Crataegus monogyna* (pan.).

Camomila de güertos: *Tanacetum parthenium* (AF.).

Camomila: *Anthemis arvensis* (AF.); *Anthemis cotula* (Tur., ta., PS., SS.); *Chamaemelum nobile* (ASS.); *Tanacetum parthenium* (ta., PS.); *Matricaria recutita* (S., panc., ta., sos., CHT., PS.).

Camomilla: *Santolina chamaecyparissus* (Panc.).

Campana: *Leucojum* s.p., ye iste un dato bibliografico no guaire claro, pos o chenero *Leucojum* no s'ha trobato en Aragón (ech.).

Campaneta de puerto: *Narcissus pseudonarcissus* (PMP.).

Campanetas: *Brimeura amethystina* (CEP.).

Campanetes: *Primula veris* (cerl.); *Campanula* spp. (ben.).

Campanilla: *Primula veris* (Tur., cerl., SS.)

Campanillas de o sagrario: *Aquilegia vulgaris* (ja., AF.).

Campanillas de todo el año: *Campanula rapunculus* (CCE.).

Campanillas: *Primula veris* (sec., lli.); *Digitalis lutea* (CCE.); *Digitalis purpurea* (PMP.); bella mata que sale cuan se'n ba ra nieu (fon.).

Camuesa: *Pyrus communis* (*bar.*), "variedad de pera que no sea de agua", "mena de pera que ye de carne dura, no ye a d'augua" (S., sa., CHT., PR., AC.).

Cana: *Arundo donax* (beb., pue.).

Canabina de agua: *Eupatorium cannabinum* (ASS.).

Canaletas: *Asphodelus cerasiferus* (*fruito*) (lagu., JV.).

Canamila: *Matricaria recutita* (MR.).

Canarias: *Helianthus tuberosus* (sa., aza., JV.).

Canarios: *Helianthus tuberosus* (cof., JV.).

Cancanaleras: *Asphodelus cerasiferus* (*fruito*) (peral., JV.).

Cancarrula: *Pinus* spp. (*fruito*), a pinocha (PA.).

Canchilagua: *Linum catharticum* (ASS., LSC.).

Candeleras: *Phlomis lychnitis* (AF.).

Candelero: *Lepidium campestre* (CCE.).

Candial: *Triticum* s.p., "trigo de Castilla, parecido al basto de montaña, hace harina muy blanca pero de poca fuerza" (M., panc., on.).

Candilera: *Phlomis lychnitis* (ta., PS., ASS., LSC.).

Candincha: *Dipsacus fullonum* (PMP.).

Cánem: *Cannabis sativa* (calv., KR.).

Canifierro: *Ferula* spp. (ej.)

Cánim: *Cannabis sativa* (per., tam., JV.).

Canizierra: *Ferula communis* (Eb.).

Cantagallet: *Coris monspeliensis* (sel., JV.); "Hierba silvestre de la familia de las labiadas" (L.).

Cantagallez: *Coris monspeliensis* (aza., JV.).

Cantagallicos: *Fumaria* spp. (PMP.); *Fumaria officinalis* (AF.).

Cantalobo: *Verbascum thapsus* (mon., JV.).

Cantaricas: *Narcissus assoanus* (S., mors., CHT.).

Cantilagua: *Linum cathartucum* (villa., PS., ASS., LSC.); *Aconitum* spp. (MR.).

Cantueso: *Lavandula stoechas* (ASS., LSC.).

Caña borde: *Arundo plinii* (LSC.).

Caña pita: *Phragmites australis*, plural en sa., gr. y cap.: *cañas pitas* (S., sa., alc., cap., gr., labt., mon., pusc., JV.).

Caña: *Arundo donax* (Su., Tur., ags., sa., ta., PS., SS., LSC.); *Thypa latifolia* (CCE.).

Cañaeja: *Conium maculatum* (ASS.); *Ferula communis* (ASS.).

Cañaferla: *Ferula communis* (LSC.).

Cañaferra: *Ferula communis* (alc., cas., FNL., LSC.).

Cañafita: *Ferula communis* (lan.).

Cañafrita: *Ferula communis* (lan.).

Cañaguerra: *Thapsia villosa* (PMP.).

Cañamazo: *Cannabis sativa* (AF.).

Cañayerla: *Ferula communis* (ASS.).

Cañemo: *Cannabis sativa* (xi.).

Cañeta: *Phragmites australis* (ta., PS., LSC.).

Cañetar: *Phragmites* spp., puesto de *cañetas* u *cañas pitas* (MR.).

Cañiferra: *Thapsia villosa* (CCE).

Cañiguerra: "Planta silvestre, mala para la huerta y las ovejas", *Thapsia villosa* ? (panc.).

Cañim: *Cannabis sativa* (per.).

Cañimar: *Cannabis sativa*, "lugar donde crece o se cultiva el cáñamo", en S. y o suyo Semontano se canta: "niña bonita lebanta-te, que sale l'alba por Gallisué, san Fertuoso ya baixará por o barranco de *cañimar*" (S., sa., FBR., PR.).

Cañimeta: *Cannabis sativa* (MR.); *Cannabis sativa*, mata fembra (ara., arag.).

Cañimo de flor: *Cannabis sativa*, a mata masclo, que fa flor pero no fruito (FBR.).

Cañimo furo: *Cannabis indica*, se sembra ta fumar-ne, no ye tradizional (u.).

Cañimo: *Cannabis sativa* (F., S., T., Sr., L., pl., gr., fo., bin., ags., casz., sa., bi., ech., on., borr., sarr., BC., NL., AC., AND., FNL., PL., KR.).

Cánimo: *Cannabis sativa* (ta., PS.).

Cañimón: *Cannabis sativa* (*simién*) (FBR.).

Cañizerra: Bella mata, *beig.* 'cañaferra' (lan.).

Cañocla: *Phragmites australis* (alc.).

Cañocleta: *Phragmites australis* (alc.).

Cañolera: "Árbol que se cría en los barrancos, es pequeño como el avellano. Sin fruto"; "parecido a la betelaina"; "parecido al sanguiño, que tiene la hoja más pequeña" (bie.).

Cañutera: *Lonicera* spp. (MR.).

Capa de rei: *Aquilegia pyrenaica* (CCE.).

Caparrón: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "especie de alubia corta y gruesa" (sos.).

Capiello: *Zea mays* (*fruito*), a pinocha (ara., BC.).

Capitana: *Salsola kali* , "también llamada en stlz. barrillas", "tipo de zarza espinosa, también llamado capitana por tener las espinas en forma de estrella" (Eb., M., ej., stlz., monts., lec., sobr., JV.)

Capitanas: *Salsola kali* (alm., calt.).

Captus: *Agave americana* (sel., JV.).

Capuchina: *Tropaeolum majus* (ta., PS., CCE.).

Capuletas: *Primula veris* (jav.).

Carabaza de rabiqué: *Cucurbita pepo* (*fruito*), "especial para hacer empanadones (pastillos)" (rod.).

Carabaza: *Cucurbita pepo* (*fruito*) (rod.).

Caracolera: *Parietaria judaica* (bet., ta., PS., JV.).

Carasol: *Helianthus annuus* (ben., torr.).

Carbasa: *Cucurbita pepo* (*fruito*) (beri., tam.).

Carbasera: *Cucurbita pepo* (bon., sfb.).

Carbasón: *Cucurbita pepo* (*bar.*) (ben.).

Carbaza de rabiquet: *Cucurbita pepo* (FNL.).

Carbaza: *Cucurbita pepo* (*fruito*) (F., R., fo., torr., cas., BC.).

Carbazera: *Cucurbita pepo* (Tur., xi., bin., cam., fo., per., torr., SS., BC.).

Carbazeta borde: *Ecballium elaterium* (fo., JV.).

Carbazeta: *Cucurbita pepo* (fo.).

Carbazón: *Cucurbita pepo* (*bar.*), "calabacín" (torr.).

Carcamo: *Crocus sativus* (bie.).

Carchesia: *Chamaespartium sagittale* (MNV., ASS.); *Arabis alpina* (ASS.).

Carchofa: *Cynara scolymus* (T., gr.).

Cardadera: *Nardus stricta* (CHC.).

Cardazón: *Silybum marianum* (CCE.).

Cardencha espinosa: *Xanthium spinosum* (PMP.).

Cardencha: *Dipsacus fullonum* (ech., ASS., PA., LSC.); *Astrantia major* (CCE.); *Carlina acantifolia* subsp. *cynara* (CCE.).

Carderol: *Eryngium campestre* (AF.).

Carderols: *Eryngium campestre* (Tur., SS.).

Cardetes de monte: *Scolymus hispanicus* (ta., PS.).

Cardetes: *Centaurea calcitrapa* (*parti*), "nervios de sus hojas tiernas" cuetos (ta., PS.).

Cardigaz: *Carlina acaulis* (pue.).

Cardigaza: *Carlina acaulis* (Tur., bern., SS., PMP.); *Carlina acanthifolia* (AF.); *Carlina acaulis* subsp. *caulescens* (CCE.); *Dipsacus fullonum* (PMP.); *Silybum marianum* (ali., cof., ech., est., fo., JV.).

Cardigazo: *Centaurea solstitialis* (fos., JV.); una mena de cardo (Lie.).

Cardillos: *Scolymus hispanicus* (ASS.).

Cardincha alta: "Parecida a la allaga pero sus ramas son más extendidas y de color más claro. Sin flores" (bie.).

Cardincha blanca: "Planta de hojas rastreras y con pinchos" (bie.).

Cardincha: *Dipsacus fullonum* (an., balp., bie., ej.); "especie de cardo" (C., oto., sal., sig.); *Carlina acantifolia* subsp. *cynara* (CCE.); "cardos silvestres" (lue.).

Cardizo: *Silybum marianum* (CCE.).

Cardo alcorqueño: *Xanthium spinosum* (ej.).

Cardo azeitero: *Carthamus tinctorius* (AF.).

Cardo basto: *Atractylis humilis* (sa.).

Cardo bentero: *Eryngium campestre* (PMP.).

Cardo blanco: *Eryngium campestre* (pom., esta., per., sel., JV.); *Ilex aquifolium* (AF.).

Cardo borde: *Silybum marianum* (mon., JV.).

Cardo borriquero: *Onopordum acanthium* (pñf.).

Cardo burrero: *Silybum marianum* (alc.).

Cardo cachurrero: *Dipsacus fullonum* (mon., JV.).

Cardo chirigolero: *Eryngium campestre* (ta., seguntes A. Quintana).

Cardo corredor: *Eryngium campestre* (AF., ASS., LSC.).

Cardo crespillero: *Cynara cardunculus* (*bar.*), s'emplegaba ta fer os crespillos (sa.).

Cardo d'as escozeduras: *Eryngium bourgatii* (CHC.).

Cardo de broxas: *Carlina acaulis* (PMP.); *Carlina acaulis caulescens* (CCE.).

Cardo de bruxa: *Carlina acaulis* (labt.).

Cardo de burro: *Carduus crispus* (ASS., LSC.); *Silybum marianum* (CCE.).

Cardo de comer: *Cynara cardunculus* (CCE.).

Cardo de cuajo: *Cynara cardunculus* (nog.).

Cardo de güerto: *Cynara cardunculus* (mon., JV.).

Cardo de labor: "Ye distinto de ro *cardo basto*, ye más alto y creze en os campos labraus" (sa.).

Cardo de navidad: *Cynara cardunculus* (CCE.).

Cardo de peine: *Dipsacus fullonum* (pom., JV.).

Cardo de puerto: *Carlina acaulis* (Tur., ech., SS., PMP.); *Carlina acaulis caulescens* (CCE.); *Carlina acantifolia cynara* (CCE.); *Eryngium bourgatii* (AF.).

Cardo del diablo: *Centaurea solstitialis* (lagu., JV.).

Cardo gigante: *Dipsacus fullonum* (PMP.); *Cynara cardunculus* (CCE.).

Cardo lerri: bella mata que seguntes GAVIN s'aprobeitaba pa sanar o mal de caxals (lec.).

Cardo panical: *Eryngiym campestre* (nog.).

Cardo perdizero: *Echinops ritro* (lec.).

Cardo punchador: *Dipsacus fullonum* (aza., JV.).

Cardo punchero: *Eryngium campestre* (PMP.).

Cardo santo: *Eryngium bourgatii* (PMP.); *Eryngium campestre* (Sr., rod., pusc., NL., JV., PMP.); *Cnidus benedictus* (WI.); *Leuzea conifera* (nog.); *Silybum marianum* (Eb.); "especie de cardo que se mueve con el viento" (rod.).

Cardo setero: *Eryngium campestre* (lec., bol.).

Cardo triguero: *Cirsium arvense* (lec., AF.).

Cardo virgen: *Eryngium campestre* (PMP.).

Cardo: *Carlina acaulis* subsp. *caulescens* (CCE.); *Cynara cardunculus* (ta., alm., calt., PS.); *Cirsium arvense* (Tur., cam., ta., PS., SS., LSC., PMS.); *Cirsium eriophorum* (Tur., SS.); *Cirsium vulgare* (Sr., NL.); *Carlina acaulis* (PMP.); *Eryngium campestre* (PMP.); *Lactuca virosa* (AF.); bella mata (casz.).

Cardón: *Dipsacus fullonum* (bol., PA.); *Ilex aquifolium* (Sp., bet., pn., PE., DA., JV., AND., LSC., PA.).

Cardonal: *Dipsacus fullonum* (puesto de cardons) (PA.).

Cardoncha: *Dipsacus fullonum* (pan., LSC.); *Silybum marianum* (pom., pusc., JV.).

Cardonera: *Ilex aquifolium* (Sr., S., Sp., bio., bot., en., sall., la., ech., tor., an., pan., borr., sobr., best., sos, ye., NL., JV., AND., LSC.); *Dipsacus fullonum* (PA.).

Careta, judía de: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "tipo de alubia" (PL.).

Carica: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "Judía careta, blanca con pintas" (PA.); *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "variedad de judía seca, judía de careta" (un.).

Carina: "planta silvestre dañina" (bet.).

Carlota: *Daucus carota* (alfm.).

Carnabol: *Taraxacum officinale* (la., fis., tor., bro.); *Leontodon pyrenaicus* (CHC.).

Carnabollo: *Taraxacum officinale* (la.).

Carnagüello: *Taraxacum officinale* (PMP.).

Carnagüelo: *Taraxacum officinale* (bs., búb., pan., pol., labt., rod., PA.).

Carnalón: *Taraxacum officinale* (PMP.).

Carnanuelo: *Taraxacum officinale* (abi., AND.).

Carnarol: *Taraxacum officinale* (S., bio., sall., bro., fis., tor., oto.).

Carnaruelo: *Taraxacum officinale* (S., CHT., MR.).

Carner: *Pinus* spp. (*fruito*) (pl., KR.).

Carnero: *Abies alba* (*fruito*) (fan., KR.).

Carnerol: *Taraxacum officinale* (PA.).

Carneroles: *Taraxacum officinale* (Sr., NL.).

Carneros: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (lana., NL.).

Carniagüelo: *Sonchus asper* (lan.).

Carnibuelo: *Taraxacum officinale* (tel., JV.).

Carnigüelo: *Chondrilla juncea* (sa., lec.); *Taraxacum officinale* (Su., L., bol., form., cap., aza., csp., pom., seg., JV.); *Hypochoeris radicale* (esta., JV.); mata de a colla de os *carnigüelos*, "fuella como ra plantaina, chiqueta, con leche en as benas" (sa.); ""hierbas comestibles" (gr.).

Carota: *Daucus carota* (chn., sllo.).

Carpe d'orién: *Carpinus orientalis* (FS.).

Carpín d'orién: *Carpinus orientalis* (FS.).

Carpín: *Echinospartum horridum* (Lie., cam., pt., JV., INC., PMS.).

Carramocha: *Taraxacum officinale* (cm.).

Carramoja: *Chondrilla juncea* (smg.).

Carramojera: *Chondrilla juncea* (smg.).

Carraón: "Trigo chamorro (*Triticum monococcum*)" (bi.); "Fruto cereal de escasa importancia que se cría en tierras pobres. (BRA.). Debe significar la espelta o escanda" (PA.) (A *espelta* ye

o *Triticum spelta*, a *escanda*, ixe mesmo u tamién *Triticum arias* y *T. monococcum*).

Carrasca amarga: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*bar.*), carrasca que da lezinas amargas (sa.).

Carrasca de bellotas dulzes: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (LSC.).

Carrasca dulze: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*bar.*), carrasca que da lezinas dulzas, que se pueden minchar (sa.).

Carrasca: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (F., Mt., BAr, Sr., Su., Tur., bot., lec., fo., cam., bio., cap., ags., panc., tad., sall., bro., lasp., alm., calt., aras., lan., mon., aín., bo., bol., pn., rad., sa., lab., guas., fo., mud., berd., an., ech., fan., bi., bisa., gr., ben., tn., ta., lue., monf., un., torr., tel., baf., CHT., NL., PS., JV., AC., SS., ASS., LSC.); *Quercus ilex* (BAr., alfm., AF., CCE.); *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*chicota*) (rod., sos.).

Carrascal: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*selba*) (Su., ags., panc., bol., tad.).

Carrasco: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (escl., gal., KR.).

Carraspique: *Iberis amara* (CCE.).

Carrasqueño: *Pinus halepensis* (LSC.).

Carrasquera: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (PMP.); *Quercus ilex* (AF., PMP., CCE.).

Carrasquilla: *Rhamnus alaternus* (Tur., labt., un., sos., alfa., tel., ta., PS., JV., SS., LSC.); *Rhamnus saxatilis* (pu.); *Amelanchier ovalis* (LSC, PA.).

Carrasquizo: *Quercus coccifera* (mon., lue., JV.); *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*chicot*) (F., tad., ta., PS., AC.).

Carretillas: *Medicago polymorpha* (PA., ASS.).

Carrigüelo: *Taraxacum officinale* (AF.).

Carriza: *Zea mays* (*parti*), fuellas que abracan a pinocha (fue., JV.); *Zea mays* , a mata (casl.).

Carrizo: *Phragmites australis* (alia., ASS., LSC.).

Carrizón: *Zea mays* (*parti*) a fuella (torr.).

Carronera: *Rosa* spp. (bi., xi., pl., FNL.).

Carrota: *Daucus carota* (bro., AF., FNL.).

Carruchera menor: *Xanthium spinosum* (PMP.).

Carruchera: *Arctium minus* (AF.); *Daucus carota* subsp. *carota* (AF.); *Xanthium* spp. (lue.).

Carruchero: *Xanthium* spp. (ej.); *Xanthium strumarium* (osz.).

Carrucheta: *Pinus sylvestris* (*fruito*), a pinocha (Sr., NL.).

Carruchete: *Cynoglossum officinale* (PMP.).

Carrucho: *Xanthium spinosum* (C., sig., fuen., ej., un.); *Arctium minus* (C., sig.).

Carruchos: *Arctium minus* (sal.); *Xanthium spinosum* (sal., AF., PMP.).

Carruncho: *Xanthium spinosum* (sos.).

Carz: *Carduus* spp. y atros parellanos (pue.).

Cascabel: *Prunus domestica* (*fruito*), "ciruela en general, ciruela pequeña" (lue.).

Cascabelera: *Rhinanthus mediterraneus* (AF.); "Hierba mala que echa una flor en forma de cascabel" (ech.); "Cierta clase de *Convolvulacea*" (FNL.).

Cascabelero: *Prunus domestica* (lue.).

Cascabelers: *Corylus avellana* (*flor*) (ben.).

Cascabelico: *Prunus insititia* (cerl.); *Prunus domestica* (*bar.*), "ciruela pequeña, dulce, morada, casi negra, no redonda sino alargada, como una aceituna gruesa" (AC., PA.); ciruela muy pequeña (bol.).

Cascabelillo: *Prunus domestica* (*fruito*), "ciruela pequeña" (lue., un.).

Cascabeliquero: *Prunus armeniaca* (tor.).

Cascabillera: *Beig.* cascabelera (ara., FNL.).

Cascabillero: *Prunus domestica* (*bar.*) (sal.).

Cascabillo: *Prunus domestica* (*fruito*, *bar.*), "ciruela pequeña, redonda y dulce" (an.).

Cascabla: *Beig.* cascabelera (an., FNL.); *Genista hispanica* subsp. *occidentalis* (an., AF.); *Phaseolus vulgaris* (*parti*), "vainas de las judías" (tar., fay.).

Cascablillo: *Prunus domestica* (*fruito*, *bar.*), "ciruela pequeña, algo dura y muy dulce" (sos.).

Cascajo: *Quercus coccifera* (sobr.).

Cascall: *Papaver somniferum* (LSC.).

Cascameligos: *Prunus domestica* (*fruito*, *bar.*), "fruto más pequeño que la 'claudia' de color morado" (gr.).

Cascariza: *Zea mays* (*parti*), fuellas que abracan a pinocha (alfa., JV.).

Cascarolla: *Juglans regia* (*parti*), "casca de a nuez" (gr.).

Cascaula: *Genista hispanica* subsp. *occidentalis* (an., AF.); *Genista hispanica* subsp. *hispanica* (ta., PS., CCE.).

Casico: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (ja.).

Castaña de puerto: *Conopodium majus* (CCE.).

Castañera borde: *Aesculus hippocastanum* (pan., ags., u.).

Castañera: *Castanea sativa* (S., sa., xi., an., bi., aí., lo., sall., tor., borr., berd., eri., pan., PA.); *Aesculus hippocastanum* (CCE.).

Castaño caballuno: *Aesculus hippocastanum* (PMP.).

Castillón: *Olea europaea* (*flor*), "racimo de flores de olivo" (casl.).

Cataluné: "Árbol sin identificar. Da una flor blanca pequeña" *Salix caprea* ? (xi.).

Cataluñé: *Salix caprea* (AF.).

Catapuzia: *Ricinus communis* (CCE.).

Cataria: *Nepeta cataria* (PMP.).

Caticatac: *Dipsacus fullonum* (bern.).

Caucalis: *Caucalis platycarpos* (ASS.).

Caucha: "amapola" *beig. Calendula officinalis* (bio.).

Cauto: *Cactaceae* (aras., sa.).

Caxicar: *Quercus* gr. *cerrioides* (*selba*), "San Demetrio de Lobarre que nazió en o caxicar, y o bazión de l'alcalde yera sobrino carnal" (lo., bro., BC.)

Caxico americano: *Quercus rubra* (FS.).

Caxico carrasqueño: *Quercus faginea* (FS.).

Caxico: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (Sr., Sp., bot., steg., sarv., ags., sall., rod., sobr., an., ech., tra., bie., sobr., rod., borr., lab., ja., tor., fan., acu., bi., NL.); *Quercus petraea* (AF.); *Quercus faginea* (AF.).

Caxigo: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (S., gal., guas., mud., esc., ner., tel.).

Cazoletas: *Narcissus assoanus* (csp., JV.); *Umbilicus rupestris* (PMP.).

Cazuz: *Hedera helix* (ASS.).

Chabacán: *Prunus domestica* (*bar.*) (alcc., PA.).

Chabasco: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (alb.).

Chafanorias: *Daucus carota* (all.).

Chalz: *Salix* s.p. (S., CHT.); *Salix viminalis* (S., CHT.).

Chalzar: *Salix* spp. (puesto de salzes) (S., CHT.).

Chancros: *Taraxacum officinale* (nog.).

Chansana chica: *Gentiana burseri* (ben.).

Chansana: *Gentiana lutea* (Tur., ben., fon., bon., SS.).

Chanzana: *Gentiana lutea* (S., lab., JMP.).

Chaparra: *Fagus sylvatica* (*chicot*) (ech., ja.); *Juniperus sabina* (sarr.).

Chaparro: *Fagus sylvatica* (*chicot*) (ech., ja.); *Pinus* spp. (*chicot*), "no maderable", (de < 20 zms. ø) (PA.); *Quercus ilex* subsp. *ballota* (ojn.); *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides*, se clama *chaparro* á ros caxicos grans u á ros de fuella cayediza, no á ros chicoz como se fa en castellano (agü., an., bie., u., lue., berd.); *Quercus petraea* (*beig.*), "especie de roble" en sos. (sos., AF.); *Quercus pyrenaica* (AF.).

Charamella: "Una especie de cardo", *Arctium minus* ? (casn.).

Chardoné: *Picris echioides* (sa.).

Chardonera: *Rubus idaeus* (AF.).

Chardons: *Chenopodium bonus-henricus* (borr.); *Picnomon acarna* (sa.).

Charga: *Rosa* spp. (AF.); *Rubus* spp. (ç, bot., borr., nob., sal., berd., lue., sos., un., an.); *Rubus ulmifolius* (Sr., NL., AF., PMP.); *Salix* spp. (ags.). Talmén ista indefinizión de a espezie tienga que beyer con o nombre basco *chara* y *charasca*, 'arbolet, mata de trallo y camals lenosos, con brancas dende tierra' seguntes Lacoizqueta.

Charguera: *Rubus* spp. (ç, bot., an., borr., lue., sos., FNL.); *Rubus ulmifolius* (b., JV., PMP.).

Charra: *Rubus* spp. (ara., jas.), *beig.* charga.

Charrachón: *Sorghum halepense* (S., sa., ang., labt., seg., alba., CHT., AC., JV.).

Charrachonar: *Sorghum halepense*, puesto do bi'n ha muito (AC.).

Charraichón: *Sorghum halepense* (escn., JV.).

Charranchón: "Hierba gramínea no muy buena para pastar", *beig.* charrachón (Su.).

Charrons: *Chenopodium bonus-henricus* (pan., FNL.).

Chau: *Sambucus ebulus* (Sr., NL.).

Chaus: *Sambucus ebulus* (Sp.).

Chebo: *Sambucus ebulus* (fue., lue.).

Chedra: *Hedera helix* (fon., MR.).

Cheflo: *Sambucus ebulus* (xi.).

Chelagra: *Genista scorpius* (Tur., bis., bon., ren., SS.).

Chelfo: *Sambucus ebulus* ? (FBR.).

Chena: "Hierba parásita que se adhiere con facilidad a la ropa" *Setaria verticillata* ?, *beig.* ichena, ixena (rod.); *Setaria verticillata* (S., CHT.).

Chenchana: *Gentiana lutea* (ga.).

Chenebro: *Juniperus communis*, *Juniperus oxycedrus* (bue.).

Chenibraza: *Juniperus communis* subsp. *alpina*, "enebro raquítico", igual se clama asinas un chinebro que no ha puesto crexer en un crenchón de a sierra, de a subsp. *hemisphaerica*, que a os de a subsp. *alpina*, chicoz siempre (S., CHT.).

Chenibro: *Juniperus comunnis* (F., bue.); *Juniperus oxycedrus* (F.).

Chensana: *Gentiana lutea* (ga.).

Chera: *Ricinus communis* (CCE.).

Cheramellas: Mata que fa unas fuellas grans, de tallo altero, se cría debaxo de ro lugar. As fuellas fan como una cazoleta que á canto de o tallo replega augua. Ta o maitino de san Chuan se replega ista augua que ye buena ta todas as malotías de a piel, os güellos y os granos", *beig.* charamella (fon.).

Cheranio de flor roya: *Geranium sylvaticum* (CHC.).

Cherba: *Ricinus communis* (CCE.).

Chesp: *Festuca gautieri*; *Festuca eskia* (casn., fon., abe.).

Chestra: *Meum athamanticum* (ardo.).

Chéulo: *Sambucus ebulus* (es.);*Valeriana* spp.? (sec.).

Chibada: *Hordeum vulgare* (cam.).

Chibuerro: *Helleborus foetidus* (JMP.).

Chicoina asul: *Cicerbita plumieri* (ben.).

Chicoina: *Taraxacum officinale* (F., Lie., fon., an., xi., sec., ga., sfb., ben., pu., FBR.); *Cichorium intybus* (L., rod.?).

Chicoinas: "especie de ensalada silvestre" (tad.).

Chicoines: *Taraxacum officinale* (ben.).

Chicoira: *Taraxacum officinale* (ech.); *Cichorium intybus* (an, FNL.).

Chicoria: *Cichorium intybus* (mon., pn., labt., borr., sie., lue., JV., AND.); *Hypochoeris radicata* (ta., PS.); "achicoria" (T., sa., PR.); bella planta (sab., gr.).

Chicoya: *Hypochoeris radicata* (canz., JV.); *Taraxacum officinale* (casn., barb.); "achicoria" (tam.).

Chicuta: *Conium maculatum* (an.).

Chifletes : 'flor que yei pllantada á la entrada de la casa del Parque. La fuella ye como'l llirio' (eri.).

Chiguarra: *Helleborus foetidus* (labt.).

Chiguarro: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Chigüerre: *Helleborus foetidus* (S., tor., fan., bs., gav., rad., mud., bet., JV.); "planta que da manzanitas de color pajizo; de olor fuerte y su flor es pequeña y amarilla" (bio.).

Chigüerres: *Helleborus foetidus* (hoz., ols., JV.).

Chigüerrio: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Chigüerro: *Daphne laureola* (Te., búb.).

Chil: *Capsicum annum*, "pimiento royo" (FNL., PA.).

Chinabro: *Juniperus communis* (pan.).

Chinarro: *Juniperus communis* subsp. *alpina* (pan., FNL., WI.); *Juniperus communis* (AF.).

Chinastra: *Cytisus purgans* (ben., cerl., bisa., es., fon., casn., ren.); *Juniperus communis* subsp. *hemisphaerica* (Tur., SS.); *Juniperus communis* subsp. *alpina* (Tur., SS.); *Juniperus communis* (AF.).

Chinchilaina: *Viburnum lantana* (pu.).

Chinchol: *Crataegus monogya* (*fruito*) (ras.). Cal parar cuenta que *Ziziphus* y *Crataegus* son matas punchudas as dos, y que Rasal ye mal puesto pa tener *Ziziphus*, que se pueden chelar.

Chincholé: *Ziziphus ziziphus* (tol., fr., albe.).

Chincholero: *Ziziphus ziziphus* (en sanl. seguntes l'ALEARN, yo he mirato y m'han dito *chincholonero*) (stlz., sanl., pue., aras., puy., cap.).

Chincholetes: *Ziziphus ziziphus* (*fruito*) (alcc.).

Chincholonero: *Ziziphus ziziphus* (sanl.).

Chincholons: *Ziziphus ziziphus* (*fruito*) (sanl.).

Chincholos: *Ziziphus ziziphus* (*fruito*) (gr.).

Chinchón: *Prunus spinosa* (*fruito*) (est.).

Chinchonero: *Ziziphus ziziphus* (ta., PS.).

Chinebra: *Juniperus communis* (*fruito*) (I., cap); *Juniperus communis* subsp. *alpina* (*fruito*) (cap.); *Juniperus communis* (agl.); *Juniperus oxycedrus* (*fruito*) (cap.).

Chinebral: *Juniperus* spp. (puesto de chinebros) (PA.).

Chinebre bord: *Juniperus communis* (AF.).

Chinebre: *Juniperus oxycedrus* (AF.).

Chinebrera: *Juniperus communis*; *Juniperus oxycedrus* (AC.).

Chinebrero: *Juniperus communis*; *Juniperus oxycedrus* (alq.).

Chinebriza: *Juniperus communis*, cuan no ye guaire altero (cap.); *Juniperus communis* subsp. *alpina* , en cap. no bi'n ha d'istos, pero sí en os puertos ta ros que puyaba o bestiar (cap.).

Chinebro de flor: *Juniperus oxycedrus*, os árbols masclo, que tiran o polen (agl.).

Chinebro: *Juniperus communis* (F., T., Sr., Sp., Lie., fon., oli., tel., barb., rod., casz., rad., lab., bs., pl., puf., ang., see., fo., sfb., an., ech., fan., ben., torr., gr., NL., AC., PL.); *Juniperus oxycedrus* (F., T., Sr., Sp., Tur., Lie., agl., sa., buer., pn., tn., mon., tam., lo., alcc., rod., casz., rad., lab., bs., puf., ang., fo., an., ech., torr., gr., SS., JV., NL., AC., PL.); *Juniperus communis* subsp. *alpina* (fon., ben., sobr.).

Chinela: *Genista scorpius* (olv., JV.).

Chinepro: *Juniperus communis; Juniperus oxycedrus* (bs., bie., tor., bol., lo., tz.); *Juniperus communis* (sall.); *Juniperus communis* subsp. *alpina* (sall.).

Chinesta: *Cytissus purgans* (barb.).

Chinestra: *Cytissus purgans* (bis., casn., es.); *Genista florida* (LSC.); Bella mata "parecida a la sabina" (rod.); *Juniperus communis* (AF.); *Juniperus communis* subsp. *alpina* (tn.); *Juniperus oxycedrus* (AF.); *Ephedra fragilis* (sel., JV.); "retama" (cas., sa., PR., OT.); "acebo" (F.).

Chinestrilla: *Ephedra fragilis* (csp., JV.).

Chinibra: *Juniperus communis*, sin lulos, o masclo (bet., JV.).

Chinibro: *Juniperus communis; Juniperus oxycedrus* (S., F., lasp., lab., guas., nab., mud., ner.).

Chiniplo: *Juniperus communis*; *Juniperus oxycedrus* (un.).

Chinipro: *Juniperus communis; Juniperus oxycedrus* (agü., bi., mug., steg., ner., lue., sos., lim., lo.).

Chinisclo: *Chenopodium album* (CZL.).

Chinzeta: *Cyperus mundtii* (chi., WI., LSC.).

Chiñonera: *Amelanchier ovalis* (AF.).

Chirasol: *Helianthus annuus* (F., bi., fo.).

Chiribía: *Pastinaca sativa* subsp. *sylvestris* (ta., PS., ASS., LSC.); umbelifera que fa flor de dos colors, la una morada (sa.).

Chiribita: *Pastinaca sativa* subsp. *sylvestris* (CCE.).

Chirichón: *Diplotaxis erucoides* (lec.); *Diplotaxis virgata* (lec.); *Rapistrum rugosum* subsp. *rugosum* (lec.).

Chirinchón: *Diplotaxis erucoides* (lec.); *Diplotaxis virgata* (lec.); *Rapistrum rugosum* subsp. *rugosum* (lec.).

Chisca: *Typha* spp. (ay.).

Chitán: *Dictamnus albus* (ASS., BRA.).

Choblán: *Populus alba* (fr.).

Chocaina: *Taraxacum officinale*, "planta silvestre que se come como ensalada" (sa., abi.?, stlz.?, alcc.?); *Lactuca serriola* (cof., JV.).

Chocolatera: *Primula veris* (Sr., NL.).

Chocolateras: *Primula veris* (cerl., PMP.).

Chocoria: *Cichorium intybus* (PMP.).

Chodía blanca: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "de palo" (spe.).

Chodía de fartapobres: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "yeran arramiadas" (spe.).

Chodía del gancho: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*) (spe.).

Chodía del Pilar: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "yeran pa tiernas" (spe.).

Chodía: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*), en an. "judía seca" (sa., ags., spe., tra., ech., an.).

Chodías royetas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "más redondetas que as *del Pilar*, más finas que as *de fartapobre*" (spe.).

Chodías: *Phaseolus vulgaris* (torr., CCE.).

Chodica: *Phaseolus vulgaris* (AF.).

Chodiera: *Phaseolus vulgaris* (CCE., FNL.).

Chodiga: *Phaseolus vulgaris* (ags., ara., bro.).

Chodigas blanquirroyas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pinta" (FNL.).

Chodigas de careta: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pinta" (FNL.).

Chodigas pintas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pinta" (FNL.).

Chodigas royas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pinta" (FNL.).

Cholibarda: *Dittrichia viscosa* (bind., JV., PMP.).

Cholobía: "Zanahoria silvestre", *Pastinaca sativa* subsp. *sylvestris* ? (gra.).

Cholombrín: *Muscari comosum* (AF.).

Cholombrins: "Planta que da flores de color morado y nace como de una "cebolla", en primavera se cría por las márgenes de los campos. *Dipsacus fullonum* L." (CHT.).

Cholumbrín: *Dipsacus fullonum* (arc., JV.).

Chonco: *Scirpus holoschoenus* (sel., JV.).

Chondiga: *Phaseolus vulgaris* (la.).

Chong: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus* (bis., ren., es.).

Chonza: *Gentiana lutea* (bio.).

Chonzana: *Gentiana lutea* (bi., serv., puy., best., tel., chn., JV., JMP.).

Chonzeta: *Cyperus mundtii* (WI.).

Chop: *Populus* spp. (ag.).

Chopera: *Populus nigra* (CCE.).

Chopina: *Populus nigra* (pusc., JV.).

Choplera: *Populus nigra* (*selba*), puesto de choplos (F.).

Choplo: *Populus* spp. (F., gra.).

Chopo albar: *Populus alba* (MR.).

Chopo basto: *Populus nigra*, o que no sirbe ta fer tablons, *beig.* 'chopo fino' (cap.).

Chopo blanco: *Populus alba* (M., almu., JV.); *Populus tremula* (CCE.).

Chopo fino: *Populus nigra*, o que se fa más reuto, que sirbe ta fer tablons, como os clons cautibatos u os lombardos (cap.).

Chopo negro: *Populus nigra* (M., pusc., JV.).

Chopo royo: *Populus nigra* (labt., AF.).

Chopo salzerito: *Salix alba* (AF.).

Chopo: *Populus* spp. (Su., BAr., ner., bue, AC.); *Populus alba* (AF.); *Populus nigra* (Tur., sa., ben., calv., pl., bi., cap., SS.).

Chordica: *Urtica* spp. (Sp., la., pan., sall., sobr., bs., fan., bue., ser., bro., tor.); *Urtica dioica* (AF., PMP.); *Urtica urens* (AF.).

Chordiga morada: *Stachys sylvatica* (PMP.).

Chordiga muerta: *Lamium maculatum* (PMP.); *Mercurialis perennis* (PMP.).

Chordiga: *Urtica* spp. (F., S., 5, Sp., Su., sal., sig., rod., an., u., pan., rad., guas., sobr., berd., borr., rod., bie., tor., sa., lue., sos., AC.); *Urtica dioica* (Sr., AF., NL., PMP.); *Urtica urens* (lec., AF.); *Galeopsis tetrahit* (CCE.); *Lamium maculatum* (CCE.); *Phaseolus vulgaris* (bs.).

Chordigas: *Urtica urens* (mon., JV.); *Urtica* spp. (tad.).

Chordolón: *Rubus idaeus* (F.).

Chordón: *Rubus idaeus*, (en tad.: "os chordones aquí no crezen pero sí en Canfrán") (S., Sp., Lie., sa., tad., sall., bro., canf., vi., u., sobr., borr., ara., sfb., an., ech., fan., bisa., ren., ben., bue., bi., pl., xi., tar., tor., PR., PE., DA., LSC., BRA.).

Chordonal: *Rubus idaeus*, puesto de chordoneras (PA.).

Chordonera negra: *Rubus* spp. (cerl.).

Chordonera roya: *Rubus idaeus* (cerl.).

Chordonera: *Rubus idaeus* (Tur., tad., ben., cerl., an., tor., fan., bi., bol., borr., pl., ech., pan., u., berd., SS., PA.).

Chordonero: *Rubus idaeus* (bue.).

Chordones: *Rubus idaeus* (ASS., LSC.).

Choría: *Phaseolus vulgaris* (an.).

Chorrosquitera: *Rubus caesius* (CCE.).

Chorrosquitos: *Rubus caesius* (ech.).

Chorrustral: *Rubus idaeus* (C.).

Chuanzana: *Gentiana lutea* (chn.).

Chucaina: *Taraxacum officinale* (mon., JV.).

Chudía: *Phaseolus vulgaris* (spe., PL.).

Chudías: *Phaseolus vulgaris* (S., CHT.).

Chudietas: *Phaseolus vulgaris* (spe.).

Chudiga: *Phaseolus vulgaris* (ara.).

Chufa: *Scirpus* spp. (schi.).

Chufas: *Cyperus esculentus* (ta., PS.).

Chufera: *Bunium pachypodum* (LSC.); *Helianthus tuberosus* (est., JV.).

Chufleta: *Iris* spp. (*parti*), a fuella (PA.).

Chufletaire: *Fraxinus excelsior*, s'emplega ta fer chuflos, yo pensaba que yera un sinonimo, pero en Piedrafita le'n dizen asinas (piex.).

Chuflos d'anea: *Typha* spp. (ech., PMP.).

Chugurre: *Helleborus foetidus* (AF.).

Chulibarda: *Dittrichia viscosa* (berg., alcc., JV., CEP.).

Chulibarza: *Dittrichia viscosa* (sel., JV.).

Chulibert: *Petroselinum crispum* (R., fon., torr.).

Chullastre: *Rubus caesius* (MR.).

Chulletes: *Rumex scutatus* (cerl.).

Chum: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus* (pue.).

Chumbera: *Opuntia maxima* (PMP.).

Chunc: "junco" (tam.).

Chuncar: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus*, puesto de chuncos (S., pan.).

Chunco: *Juncus* spp. (S., R., Su., Lie., cap., bro., abi., torr., rod., agü., ben., sa., guas., oto., fo., an., gr., CHT., PL., AF., BC.); *Juncus conglomeratus* (Tur., SS.); *Scirpus holoschoenus* (Tur., Sr., Su., Lie., cap., bro., abi., torr., rod., agü., ben., sa., guas., oto., fo., an., fos., lag., gr., PL., NL., SS., JV.); *Typha latifolia* (cap.).

Chuncos d'anea: *Thypa latifolia* (CCE.).

Chuncos: *Thypa latifolia* (CCE.).

Chung: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus* (ard., bon.).

Chunga: *Agave americana* (sa.).

Chungo: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus* (tor., fan., borr., FNL.).

Chunguera: *Scirpus holoschoenus*; *Juncus* spp. (borr., sa., ben.).

Chungueta: *Aphyllanthes monspeliensis* (A penar de ser una de ras millors yerbas ta ras güellas, en oli. me deziban que 'ye mui malo pa ras obellas, porque criaba o Bichargüelo) (bot., oli., pt., ye. Y Castiello de Guarga, e6). "Como o chunco de Salas Altas (*Scirpus holoschoenus*) pero más chicot. S'emplega, en Uesca, ta piar as ensaladas" (u.).

Chunquera: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus* (Su., sa., an., AC.).

Chunqueta: *Aphyllanthes monspeliensis* (Tur., Sr., sa., bels., bi., bs., escn., ja., noz., sab., ye., yes., NL., JV., SS., PMP.); "junquillo, planta acuática" (F).

Chunquetas: *Carex curvula* (CHC.); *Luzula spicata* (CHC.).

Chunsa: *Aphyllanhes monspeliensis* (chía).

Chuntamanetas: *Lonicera* spp. (ju.); *Lonicera etrusca* (agui., JV.).

Chunza basta: *Catananche caerulea* (bsl.).

Chunza: *Aphyllanthes monspeliensis* (Tur, Lie., bsl., cap., cam., gr., SS., PMS., FNL.); "junquillo, planta acuática" (F.).

Chunzal: *Aphyllanthes monspeliensis*, puesto do crexe a chunza (cap.).

Chunzeta: *Aphyllanthes monspeliensis* (cap.).

Chupamieles: *Lithodora fruticosum* (sa., PR.).

Chupetes: *Arctostaphyllos uva-ursi* (*flor*) (bot.).

Chupo: *Prunus persica* (*parti*), o lulo de drento ro ruello (an.).

Churdiga: *Urtica* spp. (un.); *Urtica urens* (lec.).

Churdón: *Rubus idaeus* (BRA.).

Churlestre: *Rubus idaeus* (an.); *Rubus caesius* (MR.).

Churrestre: *Rubus caesius* (berd., PA.).

Churrustel: *Rubus idaeus* (lue.); *Rubus* spp., "especie de zarza, de fruto más pequeño, que madura antes, tal vez la frambuesa", *beig. Rubus caesius* (sal.); *Rubus caesius* (sos., un.).

Chuzaina: "Planta sin identificar, da una flor de color ciclamen" (S., CHT.).

Clabel de puerto: *Dianthus hyssopifolius* (AF.).

Clabel de tierzopelo: *Dianthus* s.p. (*bar.*) (FBR.).

Clabel rebentón: *Dianthus boissieri* (u., CCE.).

Clabel: *Dianthus* s.p. (FBR.); *Dianthus armeria* (AF.); *Dianthus barbatus* (AF.); *Dianthus boissieri* (CCE., ASS., LSC.).

Clabelera: *Dianthus deltoides* (CHC.).

Clabelero: *Dianthus* spp. (lue., AND., PA.).

Clabeles de monte: *Linum narbonense* (sa.)

Clabeles de ziento en un pie: *Dianthus barbatus* (ta., PS.).

Clabeles: *Dianthus hyssopifolius* subsp. *hyssopifolius* (CCE.).

Clabelet: *Silene saxifraga* (canz., JV.).

Clabelillos de san Antonio: *Epilobium hirsutum* (PMP.).

Clabelina: *Dianthus* spp. (S., steg., lue., u., CHT., BC., PA.); *Dianthus carthusianorum* (AND.); *Dianthus deltoides* (AF.); *Dianthus boissieri* (ta., PS., CCE.); *Dianthus pungens* subsp. *hispanicus* (CCE.); *Dianthus hispanicus* (CCE.); *Fumaria* spp. (PMP.).

Clabelinas: *Dianthus hyssopifolius* subsp. *hyssopifolius* (CCE.); *Fumaria officinalis* (AF.).

Clabelinera: *Dianthus* spp. (S., lue., u., CHT., BC., PA.).

Clabelines: *Erysimum cheiri* (CCE.).

Clabelitos de monte: *Vaccaria hispanica* (ta., PS.).

Clabelitos silvestres: *Dianthus hyssopifolius* subsp. *hyssopifolius* (CCE.).

Clabellera: *Dianthus* spp. (ben., fo.).

Clabellet: *Silene saxifraga* (gab., JV.).

Clabellina: *Dianthus pungens* subsp. *hispanicus* (PMP.).

Clabellinera: *Dianthus* spp. (bi.); *Dianthus carthusianorum* (bi.).

Clabelones: *Tagetes erecta* (ta., PS.).

Claberuela: "Mata silvestre que sirve de alimento al ganado", *beig.* crabaduelas (un.).

Clades: *Salix* spp. (R., seguntes AND.).

Claudia: *Prunus domestica* (*bar.*, *fruito*) (PL.).

Claudiera: *Prunus domestica* (*bar.*) (F., S., sa., u., AND., PA.).

Cleiros: *Cistus albidus* (ani., bol.).

Cllabel: *Dianthus* spp. (ben., cam., fo., per., gr.).

Cllabelina: *Dianthus* spp. (BC.).

Cllabelinera: *Dianthus* spp. (BC.).

Cllabell: *Dianthus* spp. (gr., tam., torr.).

Cllabellina: *Dianthus* spp., "clavelina" (torr.).

Cllops: *Populus nigra* (are., KR.).

Cluchito: *Gentiana acaulis* (AF.).

Cluchitos: *Gentiana acaulis* (PMP.); *Gentiana verna* (CCE.).

Clujidera: *Thymelaea tinctoria* (al., cof., almu., lagu., mon., JV., JMP.).

Cluxidera: *Silene vulgaris* (S., CHT., MR.).

Cluxideras: *Silene vulgaris* (CCE.).

Cluxín: *Juglans regia*, (*parti*) "cáscara verde de la nuez" (pan., FNL.).

Cluxito: *Silene vulgaris* (MR.).

Cluxitos blancos: *Silene vulgaris* (CCE.).

Cluxitos de puerto: *Gentiana verna* (CCE.).

Coblles: *Populus nigra* (sop., KR.).

Coca: *Juglans regia* (*fruito*) (rod., borr., berd., oli., PA.).

Cocas rinconeras : *Juglans regia* (*fruito*, 'ye una raza de cocas, que cuando las cascas no sale a coca bien, se queda acorrucada por a casca. As otras salen enteras, bien') (oli.).

Cochorros: *Xanthium* spp.; *Arctium minus* (Lie., fo., gr.).

Cocotón: *Hordeum vulgare* (*parti*), "espiga de la cebada" (un.).

Coda de borrega: *Saxifraga longifolia* (amu., fos., sfb., cerl., FNL.).

Coda de can: *Cynosurus cristatus* (ben.).

Coda de gato: *Dittrichia viscosa* (sa.).

Coda de rabosa: *Alopecurus myosuroides* (ben.).

Coda de rata: *Alopecurus myosuroides* (LSC.); *Plantago major* (mon., JV.); *Plantago* s.p. (b., bot., PA.); *Stipa pennata* (balb., sa.); "Hierba de hojas estrechas y alargadas que suele crecer en lugares húmedos, fondos de balsas, etc." (stlz.); bella yerba (bot., on.).

Coda i gato: "Hierba que parasita las patatas" (un.).

Coda i rata: "Se cría en las huertas al lado de las acequias. Es una planta rastrera de tallos finos y pequeños. No tiene flores" (bie.); "Hierba mala de las hortalizas" (un.).

Codaborrega: *Saxifraga longifolia* (AF., AND.).

Codarrata: "Parexita á ra *Beta vulgaris*" (labt., rod.); *Plantago major* (mon., JV.); *Rubia peregrina* (al.).

Codeta: *Lolium temulentum* (LSC.); *Lolium temulentum* (*simién*) (ta., PS., LSC.); *Plantago* s.p. (eri., saunc.).

Codilla: *Lolium rigidum* (ric.).

Codirrata: *Plantago* s.p. (PA.).

Codoner: *Cydonia oblonga* (FBR.).

Codonera: *Cydonia oblonga* (beb., per., JV.).

Codoneral: *Cydonia oblonga*, puesto de codoñeras (FBR.).

Codoñ: *Cydonia oblonga* (*fruito*) (tam.).

Codoñera: *Cydonia oblonga* (R., Tur., cap., xi., aza., eri., ta., FBR., PS., JV., SS.).

Codoñeral: *Cydonia oblonga*, puesto de codoñeras (FBR.).

Codoñero: *Cydonia oblonga* (R., sec., BC.).

Codoño: *Cydonia oblonga* (*fruito*) (R., Panc., Lie., bs., torr., gr., BC., OT.).

Coduñer: *Cydonia oblonga* (AF.).

Coduñera: *Cydonia oblonga* (Tur., cam., SS.).

Coduño: *Cydonia oblonga* (*fruito*) (F.).

Codurnero: *Cydonia oblonga* (amu.).

Codurno: *Cydonia oblonga* (amu., aín.).

Cogul: *Lolium temulentum* (per.).

Cógula: *Avena sterilis* (mae.).

Cojín de monja: *Echinospartum horridum* (lue.).

Cojón de flaire: *Prunus domestica* (*bar.*) (F.).

Cojón de gato: *Vitis vinifera* (*bar.*), uga rezia, de tonalidá roya y lulez rezios, ta minchar, "variedad de uva de granos gruesos" en un. (sa., cap., un.).col de broculi. p. Ar. Bróculi.

Col de chitos: *Brassica oleracea* (*bar.*), equibale á ra castellana "breton" (vilg.).

Col de nitra: *Brassica oleracea* (*bar.*), equibale á ra castellana "breton" (gra.).

Col podrida: *Sedum telephium* subsp. *maximum* (PMP.).

Col: *Brassica oleracea* (R., S., M., F., Sr., C., Tur., Su., bot., ags., bge., balb., sa., ta., NL., AC., PS., LSC., SS.); "En Aragón es nombre genérico, que comprende la coliflor, el repollo, el brócoli, la lombarda, y demás hortalizas que en Madrid parece se comprenden bajo el nombre de berza. Así se forman las siguientes palabras compuestas que se usan en Aragón:

- Col de broculi. p. Ar. Bróculi.
- Col de flor. p. Ar. Coliflor.
- Col de grumo. p. Ar. Repollo" (DA.).

Cola caballo: *Ephedra nebrodensis* (lan.).

Cola de caballo: *Ephedra nebrodensis* (AF.); *Polygonum aviculare* (cari.).

Cola de fuina: *Antennaria dioica* (PMP.).

Cola de lagarto: *Setaria verticillata* (PMP.).

Cola de mardano: *Heliotropium europaeum* (PMP.).

Cola de rata: *Alopecurus myosuroides* (*beig.*) (LSC.); *Poa annua* (Tr.); *Setaria verticillata* (PMP.); *Setaria* spp. (gn.).

Colchico que mata: *Colchicum autumnale* (ASS.).

Colchico: *Colchicum autumnale* (LSC.).

Coleja: bella mata que se mincha en berdura, s'emplegan as fuellas y os tronchos. O más fázil que seiga *Silene vulgaris* (nog.).

Coleta de monte: *Silene vulgaris* (mon., per., JV.).

Coleta fina: *Silene vulgaris* (olv., JV.).

Coleta mala: *Coronilla scorpioides* (sa.).

Coleta: *Bupleurum lancifolium* (cam., PMS.); *Bupleurum rotundifolium* (AF.); *Silene vulgaris* (sa., labt., fo., saunc., FBR.); *Coronilla scorpioides* (PMP.); se mincha, no ye o *Silene vulgaris*, crexe en as gleras, fa ras fuellas redondas, chiquetas (saunc.).

Coletas: *Silene vulgaris* (mon., per., torr., JV.); *Bupleurum rotundifolium* (Tur., SS.).

Colilla: *Silene vulgaris* (aras., cho.).

Coliquera: *Teucrium polium* (lli., arsn., sfb., eri.); "se repllega en Grist ta setiembre. Se toma como estomacal, u lo chetas tot, u te cura l'estomago" (eri.); "yerba de flloretas bllancas" (ga.); "hierba purgante" (F.).

Colleja: *Silene vulgaris* (ja.).

Collejeta: *Silene vulgaris* (sobr.).

Collejón: "Planta forrajera de la familia de las crucíferas" (M.).

Collorín: *Muscari neglectum* (fos., JV.).

Collorins: *Muscari neglectum* (amu.).

Colombrín: *Muscari neglectum* (cof., JV.); "especie espontánea de ajo silvestre, que nacía con precocidad y era esquilmado por el apetito del ganado" (F., cabe., trrl.); "ajuelo o ajo silvestre, una de las yerbas más precoces" (ech., an., fa., emb.).

Colombrins: "Bella mata", *beig.* colombrín (fo.).

Colubaria: *Globularia* s.p. (PMP.); *Globularia vulgaris* (PMP.).

Combelda: *Saxifraga fragilis* (PMP.).

Combuelda: *Saxifraga fragilis* (AF.).

Comineta: *Meum athamanticum* (abe.).

Comino: *Meum athamanticum*, cuan se queriba que se amarezesen as güellas se puyaban ta Basibé, en Castanesa. Os de Castanesa feban o mesmo ta que se turisen as bacas, puyaban ta Basibé ta que minchasen a *sestra*, o *comino* de Sarllé (ben., cerl.); *Cuminum cyminum* (PMP.); "como l'ixordabol, ye afrodisiaco" (S., best., ardo., xi.).

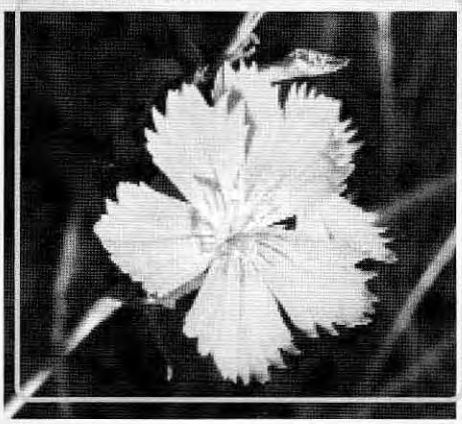
Comins: "ye como l'ixardabol, de fuella más fina, en trianguletes. Se cría en las penas. Se pillaban las flors ya fetas, maduras, y s'emplegaban mezcladas en el prenso, ta que se metesen berrideras las tozinas", tamién o fruito, a simién, que ye o que se replegaba, *beig.* 'comino' *Molopospermum peloponnesiacum* ?; *Laserpitium gallicum* ? (sj.). *Heracleum sphondylium*, *Laserpitium* s.p. 'Se emplega como os comíns de Benás, y amás amás, asinasmesmo, ta ras gallinas' (best., tel.).

Compañons: *Dactylorhyza* spp. (Sr.); *Ophrys* spp. (Sr.); *Limodorum* spp. (Sr.).

Común: *Prunus dulcis* (*bar.*) (sa.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Clabelinas

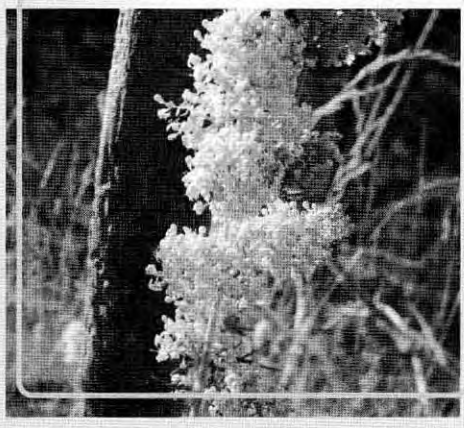


Encarnagüelo



Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Flor de Cuallo



Flor de Mollar



Coneja: *Capsella bursa-pastoris* (saunc.).

Conejetes: *Antirrhinum majus* (sa., sie., LSC.).

Conejetes de roca: *Antirrhinum sempervirens* (R., gr., beb.)

Conejez: *Antirrhinum majus* (Tur., SS.).

Conejico: *Antirrhinum majus* (AF.).

Conejones: *Conringia orientalis* (alia.).

Conejuelo: "Hierba que se cría en abundancia en los terrenos mal cultivados" (ej., un.).

Coneles: *Silene vulgaris* (LSC., seguntes os Archivos de Flora Ibérica, lum. 7.).

Conels: *Silene vulgaris* (ta., PS.).

Confesadoras: *Viola odorata*, "como vienen en Cuaresma..." (ta., PS.).

Coniellera: *Galeopsis pyrenaica* (CHC.).

Conilleta: *Antirrhinum majus* ? (cas.).

Consola: *Saxifraga fragilis* (saunc.).

Consolda: *Saxifraga fragilis* (LSC.).

Consuela: *Saxifraga fragilis* (saunc., PMP.); *Saxifraga paniculata* (CCE.).

Consuelda fina: *Saxifraga moschata* (LSC.).

Consuelda: *Saxifraga fragilis* (Sr., NL., PMP., LSC.); *Symphytum officinale* (ASS.); "Hierba pinchuda, la infusión se utiliza como calmante" (pn.).

Consueldas: *Saxifraga fragilis* (AF.).

Consuenda: *Saxifraga fragilis* (PMP.); "Consuelda, planta medicinal" (PA.).

Contralacangrena: *Plantago sempervirens* (puf., JV.).

Coombrillos amargos: *Ecballium elaterium* (LSC.).

Coombro: *Cucumis melo* (ta., PS.).

Copa de duende: *Homogyne alpina* (CHC.).

Coplle: *Populus nigra* (torr., bon., es., sop., pau., barb., KR.).

Copllie: *Populus nigra* (torr.).

Copye: *Populus nigra* (es.).

Coquera: *Juglans regia* (ber., sobr.).

Coral: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (u., barc., JV., AC., FNL.).

Coralé: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (mon., un., gr., JV., FNL.).

Coraled: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (sa.).

Coraler: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (u., alcc., FNL.).

Coralet: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (torr., FNL., PA.).

Coraleta: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (FNL., PA.).

Coralete: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (FNL., PA.)

Coralina: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (FNL., PA.).

Corazonzillo: *Hypericum perforatum* (ASS., LSC.).

Corchero: *Quercus suber* (mon., u., JV.).

Cordia: "hierba silvestre de la familia de las compuestas" (alq., BC.).

Corgüellas: *Convolvulus arvensis*; *Calystegia sepia* (per.).

Coriandro: *Coriandrum sativum* (CCE.).

Corma: *Crataegus azarolus* (ROY.).

Cornases: *Heracleum sphondylium pyrenaicum* (Bal de Bohí, en l'Alta Ribagorza catalana); *Heracleum sphondylium* (AF.).

Cornera de lobo: *Cornus sanguinea* (cam., PMS.).

Cornera: *Amelanchier ovalis* (cam., PMS.).

Corneta: *Capsicum annuum* (*fruito*), de ro que pica (BRA. PA.).

Cornetas: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (olv., JV.); *Amelanchier ovalis*, "fruto de la senera" (S., CHT.).

Cornia: *Amelanchier ovalis* (*fruito*) (xi., FBR.).

Cornicabra: *Lithospermum arvense* (mont.); *Pistacia terebinthus* (Tur., ASS., SS., LSC.).

Cornicabras: *Ononis spinosa* (AF.).

Cornicraba: *Ononis spinosa* (PMP.).

Corniera: *Vaccinium myrtillus* ? (F.); *Amelanchier ovalis* (R., S., fon., sj., ben., lcz., tn., est., olv., pal., cerl., castes., chía., saunc., bisa., bbr., gr., FBR., JV., JMP., LSC.).

Cornieral: *Amelanchier ovalis*, puesto de cornieras u seneras (FBR.).

Cornillera: *Cornus sanguinea* (ner., WI.).

Cornudeta: *Malcomia africana* (bin., JV.).

Corña: "Fruta silvestre del tamaño de una lenteja, negra y dulce", *beig.* cornia y corniera (ben.).

Corñera: *Cornus sanguinea* (bue., WI.).

Corona de fraile: *Globularia alypum* (CEP.).

Corona de rei: *Saxifraga longifolia* (Tur., cam., SS., PMS.); *Melilotus officinalis* (ASS.).

Corona del panizo: *Zea mays* (*flor masclo*) (per., JV.).

Corona: *Cardaria draba, beig.* 'coronas' (mon., JV.).

Coronas: *Cardaria draba*, se clama asinas porque las emplegaban en chuegos a catrinalla ta fer-sen coronas que se meteban en o tozuelo (sa., PR.).

Coroneta: *Cardaria draba, beig.* 'coronas' (mon., JV.); "planta que produce flores amarillo pálido con forma redonda" (FBR.).

Coronopo: *Plantago coronopus* (ASS.).

Correada conejera: *Sanguisorba minor* (Tr.).

Correbuela: *Convolvulus arvensis* (tam.).

Corredera de güerta: *Potentilla reptans* (PMP.).

Corredera de güerto: *Potentilla reptans* (AF.).

Corredera: *Calystegia sepium* (AF.); *Potentilla reptans* (CCE.); bella mata (an.).

Corregüela: *Calystegia sepium* (Tr.); *Convolvulus arvensis* (ASS., LSC.).

Corregüella: *Convolvulus arvensis* (tam.).

Correola: *Convolvulus arvensis* (sel., JV.).

Corretera: *Potentilla reptans* (PMP.).

Corretiella: *Convolvulus arvensis*; *Calystegia sepium* (F., PA.).

Corretilla: *Convolvulus arvensis* (form., lec., mon, pom., sa., alba., JV.).

Correxeta: *Convolvulus arvensis* (alto., JV.).

Corridera: *Convolvulus arvensis* (MR.).

Corrigüela: *Convolvulus arvensis* (tam., AF.).

Corrigüella: *Convolvulus arvensis* (gab., JV.).

Corrioles: *Convolvulus arvensis*; *Calystegia sepium* (ben.).

Corrodiella: *Convolvulus arvensis* (canz., JV.).

Corronera: "Espino blanco",*Crataegus monogyna* ? (bi., ROH.).

Corrotiellas: *Convolvulus arvensis* (sa., oli.); *Calystegia sepium* (sa.).

Corrotilla basta: *Cynanchum acutum* (cch., JV.).

Corrotilla borda: *Calystegia sepium* (mon., JV.).

Corrotilla borde: *Calystegia sepium* (JV.).

Corrotilla fina: *Convolvulus arvensis* (cch., JV.).

Corrotilla salvaje: *Calystegia sepium* (JV.).

Corrotilla: *Calystegia sepium* (M., cap.); *Convolvulus arvensis* (Tur., M., casl., cap., cam., bin., fo., guas., mon., pom., alba., alcc., PA., JV., SS.).

Corrotillas: *Calystegia sepium* (cam., bin., fo., PA., sa., guas., stlz.); *Convolvulus arvensis* (PA., sa., guas., stlz.).

Corroziella: *Convolvulus arvensis* (est., JV.).

Corrubiella: *Convolvulus arvensis* (aza., JV.).

Corrucuella: *Veronica hederifolia* (mont.).

Corruñé: *Amelanchier ovalis* (T.).

Corrutella: *Convolvulus arvensis* (tam).

Corrutiella: yerba que ro ganau mincha en agüerro. *Beig. Convolvulus arvensis* y *Calystegia sepium* (fuen.).

Corruzialla: *Convolvulus arvensis*; *Calystegia sepium* (cam., lall.).

Corruziella: *Convolvulus arvensis* (est., JV.).

Cortapichas: *Taraxacum officinale* (CCE.).

Coscojina: *Rhamnus alaternus* (nog.).

Coscojo: *Quercus coccifera* (M., bol., ta., sos., un., PS.).

Coscolina: *Quercus coccifera* (*fruito*) (PA.)

Coscoll: *Quercus coccifera* (fo., LSC.); *Molopospermum peloponnesiacum* (ben., LV.).

Coscolla: *Quercus coccifera* (cr.).

Coscollar: *Quercus coccifera*, puesto de coscolleras (F.).

Coscollera: *Quercus coccifera* (Tur., S., sa., cap., alq., rad., agü., AC., SS.).

Coscolleta: *Rhamnus alaternus* (ta.).

Coscollín: *Quercus coccifera* (*fruito*) (ay.).

Coscollina fina: *Rhamnus alaternus* (est., JV.).

Coscollina: *Quercus coccifera* (*fruito*) (agü., ay.); *Rhamnus alaternus* (aza., sel., ta., PS., JV., PMP.); yerba (?) que ro ganau mincha en agüerro (fuen.); "planta que es té per medicina i fa els boscalls alts i grossos" (are., KR.).

Coscollo: *Quercus coccifera* (F., L., S., sa., escl., casl., on., pn., mud., agü., cas., ech., bs., bi., gr., ner., yeb., csp., est., lan., cr., alcc., JV., LSC.).

Coscorras: *Pinus* spp. (*fruito*) "piñas viejas" (lue.).

Coscullo: *Abies alba* (*fruito*) (WI.).

Coscuta: "Mata parasita de a olibera" (ait.); *Cuscuta epithymum* (est., JV.).

Cosedera: *Anthyllis vulneraria* (CHC.).

Cospín: "especie de cardillo" (WI.); *Arctium minus* (Lie., gab., JV.); *Xanthium* s.p. (Lie.); *Xanthium spinosum* (gab., JV.); *Xanthium strumarium* (gab., JV.); *Abies alba* (*fruito*) (bio., fan., KR.).

Cospinera: *Arctium minus* (S., bon., chn., sllo., FBR.).

Cospineta: *Arctium minus* (PMP.).

Cospinos: *Arctium minus* (cam., PMS.); *Arctium minus* (*fruito*) (Tur., SS.).

Cospins: *Xanthium* spp.; *Arctium minus* (fon., xi., FBR.).

Cotó: *Gossypium hirsutum* (*parti*), a fibra (tam.).

Cotón: *Gossypium hirsutum* (*parti*), a fibra (S., sa., CHT., AND.).

Cotonrama: *Gossypium hirsutum* (*parti*), a fibra (fon.).

Crabaduelas: "planta equivalente al gascón *crabadole*": *Narcissus poeticus* u bien *Primula veris*, seguntes o treballo de Séguy (WI.).

Crabaza: *Cucurbita pepo* (tad., tel., MR.).

Crabazín: *Cucurbita pepo* (tad., xi., FNL.).

Crapaza: *Cucurbita pepo* (MR.).

Crapazín: *Cucurbita pepo* (FNL.).

Crébol: *Ilex aquifolium* (AF., AND., BRA.).

Crebol: *Ilex aquifolium* (lue.).

Creca: *Juglans regia* (*fruito*) (see.).

Creixens: *Alisma plantago-aquatica* (ben.).

Crespilla: *"Pallus esculentus"* (ASS.).

Cresta de gallo: *Salvia verbenaca* (PMP.).

Criñolera: *Amelanchier ovalis* (PMP.).

Criñonera: *Amelanchier ovalis* (PMP.).

Croca: *Verbascum* spp. (R.); *Verbascum blattaria* (Tur., SS.); *Euphorbia characias* (AF.).

Crocas: *Verbascum* spp. (Tur., SS.); *Juglans regia* (*fruito*) (ram.).

Crospins: *Xanthium* spp.; *Arctium minus* (castes.).

Crostos: *Anacyclus clavatus* (esta., JV.).

Cruixidera: *Silene vulgaris* (saunc.).

Cruixideras: *Silene vulgaris* (S., CHT.).

Cruixideres: *Silene vulgaris* (R., saunc.).

Crujidera: *Thymelaea tinctoria* subsp. *nivalis* (cof., almu., lagu., mon., JV., PMP.).

Crujiente: *Vella pseudocytisus* subsp. *paui* (T., alfm.).

Crujillón: *Vitis vinifera* (*bar.*); "Cierta clase de uva de grano duro que cruje al comerla" (PA.).

Cruzes de Malta: *Lychnis chalcedonica* (ta., PS.).

Cruziata: "*Gentiana asclepiadea*", será *Gentiana cruciata* (ASS.).

Cuajaleche: *Galium verum* (BRA., LSC.).

Cuajaleches: *Galium verum* (ur., PMP.).

Cuarentena: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "de judías secas que se recolectan a los cuarenta días de su plantación" (nov, fay.).

Cuaxa leche: *Galium verum* (ASS.).

Cuchara de pastor: *Leuzea conifera* (ASS., LSC.).

Cuchareta: "Planta forrajera de la familia de las crucíferas" (M.).

Cucharetas: *Leuzea conifera* (Eb.).

Cuculeta: *Primula veris* (Sr., NL.).

Cucullo: *Primula* s.p. (Sp.).

Cuculos: *Rosa* gr. *canina* (CCE.); *Rosa* spp. (*fruito*) (AF.).

Cuerda guitarra: *Festuca nigrescens*, y atras *Festuca* "de cama llarga" que crexen en o Cllot de las Aras (sobre 50 zm. d'altaria) (abe.).

Cuernicabra: *Colutea* spp. (nog.).

Cuerno de craba: *Saxifraga longifolia* (bern.).

Cueros duros: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra en viña" (ta., PS.).

Cuetes: *Typha angustifolia* (*parti*), a caña emplegada de codete (ta., PS.).

Cúgula: *Avena sterilis* (mae.).

Cuixí de moncha: *Echinospartum horridum* (bon.).

Culebrera: *Helleborus foetidus* (PMP.); *Echium vulgare* (PMP.).

Culiquera: *Teucrium* gr. *polium* (Tur., eri., ga., SS., JMP.); *Thymelaea tinctoria* subsp. *nivalis* (PMP.).

Cullastre: *Rubus caesius* (MR.).

Cullera: "Hierba de pasto de tipo lechoso en su tallo. Es purgante" (mug.).

Culliquera: *Teucrium* gr. *polium* (bsb., JV.).

Cunillos: *Silene vulgaris* (ta., PS.).

Cupreso: *Cupressus sempervirens* (Sr., NL.).

Cura: *Papaver rhoeas* (Sr., NL.).

Curacangrena: *Sonchus maritimus* (est., JV.).

Curacortes: *Salvia verbenaca* (ent., JV.).

Curalotodo de secano: *Ramonda myconi* (est., JV.).

Curalotodo: *Sedum telephium* subsp. *maximum* (pusc., bind., JV.).

Curasana: *Verbena officinalis* (ech.).

Curguella: *Convolvulus arvensis* (per., JV.).

Curiola: *Convolvulus arvensis* (tam.).

Curiolas: *Polygonum aviculare* (cam., PMS., FNL.).

Curnia: *Amelanchier ovalis* (AF.).

Curniera: *Amelanchier ovalis* (cap., vil., JV.).

Curña: *Amelanchier ovalis* (per., JV); *Pistacia terebinthus* (per., JV.).

Curñera de lobo: *Cornus sanguinea* (Tur., SS.).

Curñera: *Amelanchier ovalis* (Tur., Lie., pue., sfb., ali., es., JV., SS.).

Curpins: *Echinospartum horridum* (bon., JV.).

Curriolas: *Convolvulus arvensis* (Tur., SS.).

Curriziallas: *Convolvulus arvensis* (Tur., SS.).

Curronera: *Amelanchier ovalis* (ja.).

Currubialla: *Convolvulus arvensis*; *Calystegia sepium* (bis.).

Currugüel: *Sedum telephium* subsp. *maximum* (PMP.).

Currugüela: *Convolvulus arvensis* (FBR.).

Currugüella: *Calystegia sepium*; *Convolvulus arvensis* (xi.).

Currulla: *Juniperus communis* (*fruito*) (fon.); *Juniperus communis* subsp. *alpina* (*fruito*) (fon.).

Curruñé: *Amelanchier ovalis* (PMP., LSC.).

Currusquiel: *Rubus caesius* (lue.).

Currutiella: *Convolvulus arvensis* (FNL., borr.).

Currutilla: *Convolvulus arvensis* (PL.).

Cuscú: *Molopospermum peloponnesiacum* (LV.).

Cuscullina: *Quercus coccifera* (*fruito*) (ay., PA.)

Damasquinado: *Prunus persica* (*bar.*) (PA.).

Datilera: *Phoenix dactylifera* (AND.).

Daza: "Hierba para pasto que da una semilla negra y una espiga parecida a la del trigo en cierne" (est.); "cierta semilla parecida al mijo" (DA.); "planta forrajera de la familia de las gramíneas" (BC.).

Dedal: *Quercus* spp. (*parti*), "corona de la bellota" (tar., fay., lit., añ.).

Dedalera: *Digilalis purpurea* (PMP., LSC.).

Dedaleta: *Digitalis purpurea* (PMP.).

Dedaletas: *Digitalis purpurea* (CCE.).

Dedos: "tipo de planta con flor alargada y campaniforme" *Digitalis purpurea* ? (tel.).

Demón: *Quercus ilex ballota* (per.).

Dentella: *Lens culinaris* (FNL.).

Dentilla: *Lens culinaris* (ben., bis., casn.).

Dentisco: *Pistacia lentiscus* (PMP.); *Ligustrum vulgare* (PMP.).

Desmai: *Salix* s.p. (Mt.).

Desmayo: *Salix* s.p. (PA., BRA.); *Salix babylonica* (calt., berd., ta., PS.).

Despidenobios: "Planta de jardín de flores amarillas" (ej.); *Calendula officinalis* (calt., JV.); "planta de jardín, herbácea, parecida a la margarita, pero más grande, cuya floración es amarilla (pertenece a la familia del *Chosanthemum leucanthomum*)" (*Calendula*?) (lue.).

Detiene buei: *Ononis spinosa* (ASS.).

Didalera: *Digitalis purpurea* (MR.).

Disante menor: *Vicia* s.p. (PA.); *Lathyrus aphaca* (ASS., BRA.).

Dismayo: *Salix* s.p. (Mt.).

Ditalera: *Digitalis purpurea* (MR.).

Dolseta: "pllanteta que se mincha en ensalada, como l'encarnagüell y la chicoina" (ga.); *Silene vulgaris* (saunc.); *Lactuca perennis* ? (cerl.).

Domasquino: *Prunus armeniaca* (alm., calt.).

Dona: *Adonis annua* (CCE.).

Donguindo: *Pyrus communis* (*bar.*), "cierta clase de pera para confitarla por su poco jugo y mucha sustancia de azúcar y harina" (PA.).

Donzel: *Artemisia absinthium* (PE., DAA., PA.).

Donzell: *Artemisia absinthium* (LSC.).

Donzellas: *Cytinus hypocistis* (ta., PS.).

Doradilla: *Galium odoratum* (PMP.).

Dorasnilla: *Prunus persica* (*bar.*) (MR.).

Dormidera: *Papaver somniferum* (CCE.).

Dormideras marinas: *Glaucium flavum* (ASS., LSC.).

Dorona: "clase de fruto silvestre" (alm., calt.).

Dragón: *Antirrhinum majus* (AF.).

Droga: *Verbascum* spp. (bisa., ROH.).

Duello: *Lolium rigidum*, más normal 'luello' (ang. seguntes CZL.).

Dulcamara: *Solanum dulcamara* (LSC.).

Dulzamara: *Solanum dulcamara* (eri.), s'emplega ta sanar os libianos.

Durasnal: *Prunus persica* (*bar.*) (PA., BRA.).

Duraznero: *Prunus persica* (*bar.*) (BRA.).

Duraznilla: *Prunus persica* (*bar.*, *fruito*) (BRA., DA.).

Duraznillera: *Prunus persica* (*bar.*) (PA.).

Ebonimus: *Euonymus europaea* (FP.).

Edisaro: *Astragalus hamosus* (ASS.).

Eixempla: *Festuca paniculata* (AF.).

Eixordabols: *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum* (pau.).

Eleboro blanco: *Veratrum album* (CCE.).

Eleboro: *Helleborus foetidus* (ASS.).

Embasadorés: *Lithodora fruticosa* (gab., JV.); *Umbilicus rupestris* (ali., JV.).

Embasadorez: *Lithodora fruticosa* (aza., JV.).

Emborrachabarbos: *Verbascum thapsus* (lue.).

Emborrachacabras: *Coriaria myrtifolia* (Tur., SS.).

Empeltes: *Olea europaea*, "en general á todos los olivos jóvenes" (ta., PS.).

Empeltre: *Olea europaea* , "olivo engertado" en PE., "olivo de cierta clase injertado" en DA. (PE., DA.).

Enagüillas de la virgen: *Digitalis purpurea* (PMP.).

Encamisada: "Hierba viva" (ej.).

Encarnagüel: *Lactuca perennis* ? "Ye como la chicoina, pero creixe en los zillos, no guaire altera", no ye *Taraxacum officinale*, *beig.* encarnagüell (xi., serv.).

Encarnagüell: *Lactuca perennis* (ga.); *Taraxacum officinale* (sosb., es.?, castes.?, saunc.?).

Encarnagüelo: *Taraxacum officinale* (pn., sie., labt.).

Encarnarol: *Taraxacum officinale* (FNL.).

Encarnaruel: *Taraxacum officinale* ? (xi.); "planta para ensaladas": o *Taraxacum officinale* ye a más tipica ensalada montesina (tad.).

Enchelagra: *Genista scorpius* (aza., JV).

Enegrillón: *Agrostemma githago* (lec.).

Enfordigas: *Urtica* spp. (lan., stlz.).

Engañalabrador: *Plantago albicans* (mon., JV.).

Engañapastores: *Crocus nudiflorus*, Enrique Satué (*beig. bibliografía*) charra d'un pastor que "saliendo de un largo sueño y viendo florecido el azafrán silvestre o *engañapastores* decidió enviar el rebaño a las alturas pensando que había llegado de nuevo la primavera. Allí, una nevada otoñal acabaría con todo el ganado y dejaría clara la moraleja para las generaciones de pastores sucesivas". Tamién podeba estar *Merendera pyrenaica*, pero no se parex á o zafrán, *beig.* (sobr.)

Engañapastors: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (castes).

Engordalobos: *Umbilicus rupestris* (Tur., JV.).

Engramen: *Brachypodium phoenicoides* (CZL.); *Cynodon dactylon* (CZL); *Elymus repens* (CZL.).

Engrazieta: *Rumex* s.p., *beig. R. acetosa* (ech.); *Berberis vulgaris* (PMP.).

Engrazietas: *Rumex acetosa* (CCE.).

Enguileta: *Viburnum lantana* (*fruito*) (an.).

Enguindo: *Pyrus communis* (*bar.*), "cierta clase de pera para confitarla por su poco jugo y mucha sustancia de azúcar y harina" (PA.).

Enjordiga: *Urtica* spp. (L., PA.).

Enjordigas: *Urtica urens* (mon., JV.).

Enredadera de muros: *Cymbalaria muralis* (PMP.).

Enredadera: *Aristolochia pistolochia* (PMP.); *Bryonia dioica* (lag., JV.); *Calystegia sepium* (AF.); *Convolvulus arvensis* (ASS.); *Potentilla reptans* (agü., PMP.); *Tamus communis* (Tur., SS., PMP.).

Enredaderas: *Pharbitis purpurea* (ta., PS.).

Enroya: *Rubia tinctorum* (LSC.).

Ensalá: *Lactuca sativa* (xi.).

Ensalada silvestre: *Taraxacum officinale* (aza., JV.).

Ensalada: *Lactuca sativa* (Sr., Tur., Su., spe., gallo., bge., fo., balb., ta., sos., torr., NL., AC., PS., SS., AND.).

Ensaladeta: *Lactuca perennis* (sa.); *Lactuca serriola* (pusc., JV.); *Taraxacum officinale* (lan.);

"ye como a chicoina (*T. officinale*), pero de fuellas más chicotas, con pelos" (pu.).

Ensaladetas: *Sonchus crassifolius* (LSC.).

Ensiam bord: *Lactuca serriola* (per., JV.).

Entina: *Santolina chamaecyparissus* (mue.).

Entineta: *Artemisia campestris* subsp. *glutinosa* (cap.).

Entremunsell: *Thymus vulgaris* (PMP.).

Entrepol: *Trifolium* s.p. (bol.).

Enulacampana: *Inula helenium* (LSC.).

Enxordiga: *Urtica* spp. (R., S.: seguntes BC.).

Erbada: *Gypsophila struthium* subsp. *struthium* (ASS., PA.); *Saponaria* s.p. (PA.).

Ereza: *Reseda luteola* (CCE.).

Erisó: *Echinospartum horridum* (R.).

Eriz: *Echinospartum horridum* (borr.).

Erizo: *Calicotome spinosa* (INC., LSC.); *Erinacea anthyllis* (mont., peñ., ASS., LSC.), *Echinospartum horridum* (bot.).

Erizón: *Echinospartum horridum* (ja., pn., borr.).

Ernizina: *Herniaria latifolia* (CCE.).

Esbarzero: *Rubus* spp. (on., gr.).

Esbolomaga: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (Tur., es., SS.); *Ononis spinosa* (Lie., Tur., es., SS.).

Escabiosa basta: bella mata (sa.).

Escabiosa fina pudiente: *Globularia vulgaris* (sa.).

Escabiosa fina: *Scabiosa atropurpurea* (sa.).

Escabiosa: *"Scabiosa arvensis"* (ASS.); *Scabiosa* spp. (ASS., lab.); *Knautia arvensis* (sa., CCE.); *Scabiosa atropurpurea* (sa., pusc., JV.); *Crupina vulgaris* (sa.).

Escafría: "hierba con flor amarilla en los ribazos" (T.).

Escalambrón: bella mata, *beig.* 'escambrón' (pall.).

Escalambrujo: *Rosa* spp. (T.); *Rosa* spp. (*fruito*) (sarr.).

Escaleral: *Populus alba* (AF.); *Populus tremula*, se plantaba ta emplegar-lo en a costruzión d'escaleras de mano. A chen de Colungo tiene fama que bibiba d'isto (sa.).

Escalla: "Planta parecida al trigo pero más basta" (pn.); "Se parece al ordio" (rod.); "Escanda, carraón; clase de trigo muy basto que se cría en terrenos pobres": *Aescanda* ye o *Triticum arias* y o *T. monococcum*. (PA.); "planta parecida a la cebada" (lga.).

Escallonera: *Amelanchier ovalis* (ara.); *Crataegus monogyna* (an., ROH.).

Escambrón: *Rhamnus lycioides* (M., sobr., mon., lan., JV.); "bella mata, parexita a l'arto, de ramas punchigudas" (tra., pan., FNL.); "flor de la rosa silvestre", *Rosa* spp. (alcc.).

Escambrones: *Rhamnus lycioides* (LSC.).

Escañabelles: "Hierba centidonia" (ball., seguntes AND.).

Escarapela: *Helianthus annuus* (sall.).

Escarbaculera: *Rosa* gr. *canina* (ta., PS.).

Escarbaculos: *Rosa* gr. *canina* (PA.).

Escarchada: *Mesembryanthemum crystallinum* (ta., PS.).

Escardón: *Ilex aquifolium* (asq., JV.).

Escardonero: *Ilex aquifolium* (WI.).

Escarpín: *Echinospartum horridum* (fos., sfb., ben., JV., INC.).

Escartín: *Echinospartum horridum* (bs.?, AF.). Me dión iste dato en Biescas, luego de mirar un folleto local, y dandaliaban si yera de Biescas u de Sta. Cruz d'as Serors, en tot caso, ozidental y deseparato de o 'Escarpín' oriental ('escarpí' ye 'erizar' en gascón).

Escarramancheta: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (ech.).

Escarrón: *Acer opalus* (an., ara., ja., li., tor.); *Acer monspessulanum* (an., ara., ja., li., tor.); *Acer opalus* (an.); *Acer campestre* (Sr., ara., fo.?, yes., NL., INC., LV.); *Acer* s.p. (borr., ech., gav., fan.); *Acer pseudoplatanus* (MR.). En a Bal de Broto bi ha *escarrons/escarroners* y *azirons*, os primers son más chicos que os segundos.

Escarronera: *Acer opalus* (ara., larr.); *Acer monspessulanum* (ara., larr.); *Acer* s.p. (borr., rod.).

Escarronero: *Acer* s.p. (bell., bio., bro., oto., borr., rod., gav., fan., bue., CHT.); *Acer campestre* (gav., yes., MR.); *Acer monspessulanum* (li., bue., ja., WI.); "*Acer Neapolitanum* TEN. FISCAL en el bosque de Caucias y sobre la peña del Aguila, camino de Bergua, donde también se hallan otras dos especies, conocidas las tres con el nombre de <Escarronero>" (LSC.), iste escarrón no bibe en Aragón, poderba estar que Loscos s'entibocase con *Acer opalus*; *Acer pseudoplatanus* (MR.).

Eschelaga: *Genista scorpius* (èst., fo., tam., JV.).

Eschelagra montesina: *Erinacea anthyllis* (AF.).

Eschelagra: *Genista scorpius* (Lie., bis., per., pue., ren., sfb., aza., ali., gab., per., JV.).

Esclafideras: *Silene vulgaris*, porque a suya flor peta en as mans, chugando (cos., JV.).

Esclafidores: *Silene vulgaris* (*flor*) (seg., JV.).

Escoba de cabezeta: *Mantisalca salmantica* (bet., JV.).

Escoba de yerba: *Molinia caerulea* (b., JV.).

Escoba: *Molinia caerulea* (PMP.); *Genista florida* (AF.).

Escobas: *Centaurea* gr. *nigra* (CCE.).

Escobera: *Centaurea jacea* (CCE).

Escobeta: *Lygos sphaerocarpa* (balb., JV.); *Mantisalca salmantica* (ali., JV.).

Escobetas: *Verbascum sinuatum* (alfa., mon., est., JV.).

Escobillas: *Mantisalca salmantica* (PMP.).

Escobiza: *Vaccinium myrtillus* (an.).

Escobizo: *Amelanchier ovalis* (alcc., AF.); *Betula pendula* (litu., tar.); *Cytisus oromediterraneus* (AF.); *Cytissus scoparius* (lue.); *Dorycnium pentaphyllum* (sa., mon., alfa., lue., AF., JV., JH.); *Dorycnium pentaphyllum gracile* (AF.); *Ephedra distachya* (AF.); *Ephedra fragilis* (AF.); *Ephedra nebrodensis* (sobr., PMP.); *Mantisalca salmantica* (aza., lan., JV.); *Osyris alba* (z., AF.); *Retama sphaerocarpa* (AF.); "Planta de hacer escobas" (lec., pn.); yerba que ro ganau mincha en ibierno (fuen.); bella mata (Sr., NL.); "Guardalobo, planta" (PA.).

Escobizos: "hierba escombrera" (nog.).

Escobón: *Genista florida* (CCE.).

Escordio: *Teucrium scordium* (LSC.).

Escorpión: *Myosotis scorpioides* (CCE.).

Escorzo: *Teucrium scorodonia* (CCE.).

Escorzonera: *Scorzonera* s.p. (LSC., AND.); *Scorzonera hispanica* subsp. *crispatula* (lec., lan., LSC.); "Planta de raíces comestibles" (un.).

Escospins: *Arctium minus*; *Xanthium spinosum*; *Xanthium strumarium* (canz., JV.).

Escrofularia: *Scrophularia auriculata* (LSC.).

Escuezno: *Juglans regia* (*parti*) "pulpa o carne de la nuez tierna" (PA.).

Escurrujía: *Digitalis obscura* (nog.).

Escurzonera: *Scorzonera* s.p. (S., pue., CHT.); *Scorzonera hispanica* subsp. *crispatula* (esta., JV.).

Escusameriendas: *Merendera montana*, floreze en o cabo de o berano, cuan o día alcorza y as brendas cal fer-las en casa en cuentas de mincharlas en o mon (bs.).

Esmermasangre de glera: *Paronychia capitata* (CCE.).

Esmermasangre: *Agrimonis eupatoria* (b., ja., JV., PMP.); *Lithodora fruticosa* (PMP.); *Paronychia* s.p. (PMP.); *Paronychia kapela* (AF., PMP.); *Scorzonera hispanica* subsp. *crispatula* (CCE.).

Esmermasangres: *Lythrum salicaria* (berd., PMP.).

Esmoscaberaneantes: *Merendera montana*, *beig.* espantapastors (CHC.).

Espachaberaneantes: *Merendera montana*, *beig.* espantapastors (bs.).

Espadaña amarilla: *Iris pseudacorus* (CCE.).

Espadaña fina: *Iris pseudacorus* (ASS.).

Espadera: *Carex humilis* (Tur., belb., cam., SS., FNL., PMS.); *Carex nigra* (CHC.); *Molinia caerulea* (Tur., SS.); "Cuando la espadera florece, la güella fenece; cuando la espadera está florecida, la oveja está más muerta que viva; cuando la espadera grana, la oveja gana" (belb.).

Espadeta: *Carex humilis* ("espadeta florida, güella fenezida") (cap.).

Espantaberaneantes: *Merendera montana*, *beig.* espantapastors (AF.).

Espantalobos: *Colutea* spp. (ASS., LSC.).

Espantapastors: *Merendera montana*, cuan floreze ista flor remata o berano, jopan pastors y toristas de a montaña (tor.).

Espantarrabosas: *Limonium catalaunicum* (alfa., almu., mon., pusc., JV); "Mala hierba que se cría en las laderas de los tozales" (stlz.).

Espantarratones: *Datura stramonium* (PMP.).

Espantazorras: *Limonium delicatulum* (LSC.); *Limonium ovalifolium* (LSC.).

Espargo de perro: *Orobanche* spp. (LSC.).

Espargo del monte: *Asparagus acutifolius* (ta., PS.).

Espargo: *Asparagus officinalis* (fo., BC., LSC., AND.).

Espargos: *Asparagus officinalis* (*parti*), "retoños tiernos que se comen" (ta., PS.).

Esparguera: *Asparagus officinalis* (ta., PS., LSC.).

Esparquera: *Asparagus officinalis* (PMP.).

Esparrago basto: *Orobanche* spp. (pusc.).

Esparrago de barranco: *Bryonia dioica* (est., JV.).

Esparrago de burro: *Tamus communis*? (bet., JV.).

Espárrago de perro: *Orobanche* spp. (da.).

Esparrago: *Asparagus acutifolius* (sa., pu.).

Esparragos: *Bryonia dioica* (*parti*), "las partes aéreas tiernas" (ja.)

Espárragos: *Bryonia dioica* (*parti*), "las partes aéreas tiernas" (ja., AF., PMP.); *Genista hispanica* subsp. *hispanica* (PMP.).

Esparraguera basta: *Asparagus acutifolius* (JV.).

Esparraguera borde: *Asparagus acutifolius* (ETA.).

Esparraguera de monte: *Asparagus acutifolius* (Su., S., mon., JV.).

Esparraguera silvestre: *Asparagus acutifolius* (CCE.).

Esparraguera: *Asparagus acutifolius* (Eb., Tur., lec., SS.); *Asparagus officinalis* (CCE.); *Bryonia dioica* (PMP.).

Esparseta: *Onobrychis* spp. (beb.).

Espart: *Lygeum spartum* (tam.).

Espartera: *Lygeum spartum* (tra.).

Esparto basto: *Lygeum spartum* (JH.).

Esparto: *Lygeum spartum* (Su., Eb., Sp., sobr., sa., mon., on., ta., PS., JV., LSC.).

Esparzeta borde: *Astragalus monspessulanum* (cap., esdl.); *Sanguisorba minor* (mont.).

Esparzeta cornuda: *Tribulus terrestris* (est., JV.).

Esparzeta: *Onobrychis* spp. (rod., rad., torr., AND.); *Onobrychis pyrenaica* (AF.); *Onobrychis supina* (AF.); *Onobrychis saxatilis* (AF.); *Onobrychis viciifolia* (Tur., F., sa., lec., cabe., emb., rod., rad., gr., SS., AND.).

Espelera: *Lithodora fruticosa* (Sr., NL.).

Esperelda: *Lithodora fruticosa* (CCE.).

Esperella: *Lithodora fruticosa* (PMP.).

Espicol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica*(CCE.).

Espícol: *Lavandula* spp. (steg., berg., bot., ja., PA.); *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.); *Lavandula latifolia* (PMP.).

Espicolar: *Lavandula* spp., puesto d'espícol (os.).

Espiégol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Espiella: *Triticum spelta* (PA.).

Espigadera: *Hordeum murinum*? (Tr.); *Asteriscus spinosus*? (Tr.).

Espigadilla: *Hordeum murinum* (balp., ej., sad., un.).

Espigallo: *Lavandula* spp. (cas., alcc.).

Espigas: *Hordeum murinum* (mon., JV.).

Espigo: *Lavandula* spp. (BLL.); *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Espigol: *Lavandula latifolia* (ta., PS., CCE.); *Lavandula* spp. (AC.).

Espígol: *Lavandula* spp. (ta., cap., rod., bisa., es., ben., ren., sa., pn., rad., guas., mud., fo., tam., barb., CHT., PA., AND.); *Lavandula latifolia* (Sr., ben., mon., lan., NL., JV., PMP.); *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (Tur., ben., SS., PMP.).

Espigoleta: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (canz., agui., JV.).

Espigón: "Especie de espliego" (WI.).

Espiguilla: *Hordeum murinum* (buj.); *Bromus diandrus* (asz.); *Echinochloa crus-galli* (morx.); *Setaria pumila* (tau.).

Espina blanca: *Onopordum acanthium* (ASS.).

Espinablo: *Crataegus monogyna* (AF.).

Espinacs: *Spinacia oleracea*, 'es espinacs' (ben., tam.).

Espinada: *Spinacia oleracea* (PA.).

Espinaes: *Spinacia oleracea*, 'os espinaes' (T., u.).

Espinaga: *Spinacea oleracea* (sarr.).

Espinai: *Spinacia oleracea* (ta., PE., BRA., PA., DA.).

Espinais: *Spinacia oleracea* 'os espinais' (sari., panc., tad., bge., la., sa., alq., on., rod., berd., pla., an., alcc., CHT., AND., AC.).

Espinalbo: *Crataegus monogyna* (fon., eri., PA., BRA.?).

Espinalgo: *Crataegus monogyna* (fon., barb.).

Espinals: *Spinacia oleracea* (BLL.).

Espinaque de monte: "Bledo de varillas" (LSC.).

Espinaques de monte: *Chenopodium bonus-henricus*, 'os espinaques' (sol.).

Espinaques: *Spinacia oleracea*, 'os espinaques' (S., L., T., bi., tor., sa., rad., guas., ta., torr., CHT., PS.).

Espinardo: *Salsola kali* (LSC.).

Espinaria: *Spinacia oleracea* (Tr.).

Espinau: *Prunus spinosa?* (bon.); *Crataegus monogyna* (sop.).

Espinaula: *Crataegus monogyna* (PMP.).

Espinaulo: *Crataegus monogyna*, 'se diu més cuan yei moltos' (cerl.).

Espinaya: "Planta de un metro de altura, espinosa, de flores amarillas, semejantes a la berza" (ej.).

Espinayes: *Spinacia oleracea* (lec., all., cas.).

Espingarda: *Silybum marianum* (gab., JV.).

Espino albar: *Crataegus monogyna* (AF.).

Espino amarillo: *Hippophae rhamnoides* subsp. *fluviatilis* (AF.).

Espino: *Crataegus monogyna* (AF.).

Espiqueta: "Ordio borde" (sie.).

Esplico: *Lavandula* spp. (bi.); *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Espliego: *Lavandula angustifolia* (ASS., LSC.); *Lavandula latifolia* (CCE.).

Espliégol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Espliegol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica*(CCE.); *Lavandula latifolia* (CCE.).

Espligo: *Lavandula* spp. (T., casl., an., xi., agü., cr.).

Espolones: *Corydalis solida* (CCE.).

Esponja de pin: "planta propia de los pinares" (FBR.).

Esponjilla: *Paronychia argentea* (nog).

Espriégol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Esprigo: *Lavandula* spp. (an.).

Esprilla: *Triticum monococcum* (ja., ASS.).

Espuela de caballero: *Consolida regalis* (CCE., LSC.).

Espurrinas: "unas hierbas" (la., FNL.).

Esqueje: *Dianthus carthusianorum* (bi.).

Esquerola: *Lactuca serriola* (Su., T., panc, spe., rad., guas., gallo.,alcc., lue., an., AND.); *Cichorium endivia* (Tur., ta., PS., SS.).

Esquirola: *Lactuca serriola* (Lie., ard., ben., bis., casn., pue., tam.).

Estefa: *Daphne laureola* (Sr., besc., NL., JMP.).

Estepa basta: bella mata (lan.).

Estepa fina: *Cistus albidus* (lan.).

Estepa negra: *Cistus salviifolius* (LSC.).

Estepa: *Daphne laureola* (an., JMP.); *Cistus albidus* (ta., PS.); *Cistus laurifolius* (Xil., bot., fra., JV., PMP., ASS., LSC.).

Estepilla: *Cistus albidus* (INC., ASS., LSC., BRA.).

Esterizón: *Echinospartum horridum* (ay., bol., lo., ej., FNL.).

Estopera: bella mata (Sr., NL.).

Estoque yerba: *Gladiolus communis* (ASS.).

Estramonio: *Datura stramonium* (LSC, PMP., CEP.).

Estrella de bosque: *Galium odoratum* (PMP.).

Estrellamar: *Plantago coronopus* (ASS., LSC.).

Estrelletas: *Plantago coronopus* (AF.); *Potentilla erecta* (PMP.).

Estremonzillo: *Thymus vulgaris* (L., Sr., Sp., ags., bol., bot., per., pue., borr., berd., canz., sel., lim., NL., JV.); *Lithodora fruticosa* (PMP.).

Estremonzillos: *Ribes uva-crispa* (CCE.).

Estremunsell: *Thymus vulgaris* (PMP.).

Estremunzillo: *Thymus vulgaris* (pan., pla.).

Estrepa: *Cistus laurifolius* (ASS., LSC.); *Cistus* spp. (Tr.).

Estrepilla: *Cistus albidus* (ASS., LSC., BRA.).

Estruede: *Centaurea calcitrapa* (*parti*), a puncha (ta.).

Estuerzo: *Lepidium sativum* (ta., PS.).

Estupa: *Arrhenatherum elatius* subsp. *sardoum* (CCE.).

Eucaliptus: *Eucaliptus* spp. (Su., AND.).

Eufrasia: *Euphrasia hirtella* (PMP.).

Eulibera: *Olea europaea* (fr.).

Eupatorio: *Eupatorium cannabinum* (PMP.).

Faba: *Vicia faba* (*fruito*) (F., T., cabe., lim., tad., ben., cam., fo., u., per., sa., guas., mud., aza., est., tam., torr., an., gr., JV., AC.); *Fagus sylvatica* (INC.).

Fabá: *Vicia faba*, puesto de faberas (tam.).

Fabarra: *Fagus sylvatica* (espo.).

Fabarrina: *Fagus sylvatica* (ara., ja.).

Fabas: *Vicia faba* (*fruito*) (CHT.).

Fabera: *Vicia faba* (sa., PR., PMP.); *Vicia faba*, "plantación de habas" (F.).

Fabeta: *Fagus sylvatica* (*fruito*) (Sp., ait., bs., pan, piex., sall., tor., ara., yes., CHT., LSC.).

Fabo: *Fagus sylvatica* (Sr., sa., ara., bs., sall., borr., bio., sobr., pan., piex., pn., rod., fan., yes., CHT., PR., BC., KR., NL., OT., DA.).

Fabolín: "Habichuela" (FNL.); *Vicia faba* (*bar.*), "clase de haba pequeña; haba panosa" (ay., PA.).

Fabolina: "Habichuela" (FNL.).

Fabolines: "Especie de habas pequeñas", *Vicia faba* (*bar.*)? (PE., BRA.).

Fafandoria: *Daucus carota* (ta., MR.).

Fafanoria: *Daucus carota* (T.).

Fafrán: *Crocus sativa* (bie.).

Fagarra: *Fagus sylvatica* (*chicot*) (an.).

Fago: *Fagus sylvatica* (an., bell., CHT., AF.).

Fai: *Fagus sylvatica* (sop.).

Fajaladro: "Hierba que enreda el aladro y abunda en algunos terrenos" (MNV.).

Fallagüeso: "Hierba nociva a las plantas, que hace que falle el sementero" (PA.); "bella planta" (ara.); "mala yerba" (Sp.). ¿*Malcolmia africana* ?.

Falsa arnica: *Crepis pygmaea* (CHC.); *Crepis paludosa* (CCE.); *Doronicum grandiflorum* (CCE.); *Inula montana* (CCE.); *Senecio jabobaea* (CCE.).

Falsa árnica: *Dittrichia viscosa* (AF.); *Asteriscus spinosus* (AF.).

Falsa: *Gypsophila struthium* subsp. *hispanica* (cof., fo., JV.).

Falsagüeso: *beig.* 'fallagüeso' (pan.).

Falso turbit: *Potentilla pensylvanica* (LSC.).

Falze: *Salix* spp. (PA., BRA.).

Fantasma: *Thesium divaricatum* (CCE.).

Fao: *Fagus sylvatica* (KR.).

Farabol: *Papaver rhoeas* (T. (Andorra)).

Farfalla: *Scorzonera laciniata* (ASS.).

Farfallas: *Scorzonera laciniata* (ep., LSC., BRA.).

Fargas: *Olea europaea*, "se supone que son *bordizos* no injertados, pero algo mejorados por el cultivo y el riego" (ta., PS.).

Farigola: *Arctostaphylos uva-ursi* (PMP.); *Thymus vulgaris* (torr., PMP.).

Farigolera: *Thymus vulgaris* (fan.).

Farigoleta: *Thymus vulgaris* (bue., WI.).

Fariguala: *Thymus vulgaris* (fo., JV.).

Farinaza: "planta silvestre de hojas de tacto harinoso", *beig.* 'farinolera', que fa os fruitos por drento como farinosos (FBR.).

Farinetas: *Scorzonera hispanica* subsp. *crispatula* (Eb.); "especie de planta comestible, de pequeño porte y hojas delgadas y largas" (lec.).

Farinetes: *Scorzonera graminifolia* (cal.)

Farinolera: *Arctostaphylos uva-ursi* ? (bue.).

Fariolas: *Anthyllis montana* (CCE.).

Farmuzera: *Rhododendron ferrugineum* (S., PMP.).

Farnazeta: *Arctostaphylos uva-ursi* (ETA).

Farnusera: *Arctostaphylos uva-ursi* (saunc.); *Rhododendron ferrugineum* (ben.).

Farnuzera: *Rhododendron ferrugineum* (xi., chn., sj., FBR., JMP.).

Farnuzeral: *Rhododendron ferrugineum*, puesto de farnuzeras (FBR.).

Farol: *Taraxacum officinale* (*simién*), u cualsiquier atra mata que tienga ista traza de simién que s'esparde con l'aire (sie.).

Farolete: *Taraxacum officinale* (*simién*), *beig.* 'farol' (sie.).

Farolitos de la virgen: *Centaurea cyanus* (AF., PMP.).

Farolitos de los campos: *Centaurea cyanus* (CCE.).

Farolitos del zielo: *Anthyllis montana* (CCE.).

Farolitos: *Blakstonia perfoliata* (CCE.); *Narcissus assoanus* (AF.).

Farralla: *Secale cereale*, zenteno que se tallaba antis d'espigar ta emplegar-lo de prenso. (ben.).

Farraya: *Secale cereale*, zenteno que se tallaba antis d'espigar ta emplegar-lo de prenso. (ben.).

Farrucha: *Trifolium incarnatum* (AF.).

Farza: *Rubus* spp. (an.).

Fau: *Fagus sylvatica* (F., R., Sr., Tur., Sp., fon., barb., bro., lasp., bi., ech., pl., pan., sfb., pau., an., tor., ait., sarv., li., ben., calv., chn., esdl., KR., NL., SS., WI.).

Faya: *Fagus sylvatica* (AF.); *Fagus sylvatica* (*fruito*) (sop., an., bis., lasp., ga., KR.).

Fayar: *Fagus sylvatica* (*selba*), "nos n'íbanos ent'o Fayar d'o Peiró pa sacar d'os fayos as pugas d'os carros, pa llebar palla" (pui.).

Fayeta: *Fagus sylvatica* (*fruito*) (an.).

Fayo: *Fagus sylvatica* (pui., an., bol., ay., lo., ech., ROH., PA.).

Felequera d'anís: *Myrrhis odorata* (CHC.).

Felequera de puerto: *Pedicularis pyrenaica* (CHC.).

Felipa: *Genista scorpius*, "la allaga más grande que se conoce (cada año) en Luesia" (lue.)

Fell de terra: *Colchicum autumnale* (cam.).

Fenazo: *Brachypodium retusum* (cas., casl.); "Despectivo de heno; lastón, hierba basta" (PA.).

Feniziello: *Chenopodium album* (esta., JV.).

Feniziellos: "Bella mata"; ye fázil que seigan os *zeniziellos* de Salas Altas y os *feniziellos* d'Estada, *Chenopodium album* (fo.).

Fenojo: *Foeniculum vulgare* (M., alq., sari., rod., ben., gr., per., ej., mon., alcc., JV., WI.).

Fenol: *Foeniculum vulgare* (fo., gr.).

Fenoll: *Foeniculum vulgare* (bis., bon., per., aza., sel., torr., JV.).

Fenolletes: *Inula crithmoides* (*parti*), chitos chobens (mon, sel., JV.).

Fenollo: *Foeniculum vulgare* (pu., ep., mon., est., esta., cas., JV., FNL., LSC.).

Fenullo: *Foeniculum vulgare* (AF.).

Ferimomero: *Syringa vulgaris* (labt.).

Ferimomo: *Syringa vulgaris* (labt., see.).

Fermeria: *Pyrus communis* (*borde*, *fruito*) (sos).

Ferragüés: *Prunus dulcis* (*bar.*) (sa.).

Ferraina: "forraje del centeno o del trigo", *beig.* farralla, ferralla (la., FNL.).

Ferralla: *Secale cereale*, zenteno que se tallaba antis d'espigar ta emplegar-lo de prenso. (salt.).

Ferratuara: *Hippocrepis comosa* (CHC.).

Ferreus: *Tribulus terrestris* (ta., PS.).

Ferrol: *Trifolium incarnatum* (bi., LSC.).

Fielera: *Knautia arvensis* (PMP.).

Figa de fllo: *Ficus carica* (*fruito*), "breva" (tam.).

Figa: *Ficus carica* (*fruito*) (Lie., lasp., tam., torr., gr., CHT., PA.).

Figas: *Ficus carica* (*fruito*), *beig.* figuera (S., spe., tad., sa., rad., mud., AC., PA.).

Figo: *Ficus carica* (*fruito*) (F., an., PL.).

Figón, de: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "tipo de alubia" (PL.).

Figón: *Ficus carica* (*bar.*), "clase de higo muy menudo" en PA., fruitos de o *figonero* en os demás (sa., alq., rad., agü., mud., gr., CHT., AC., PA.).

Figonera: *Ficus carica* (PMP.).

Figonero: *Ficus carica*, o fruito son os *figons*, royos y negros, rezios (F., alq., rad., agü., sa., mud., CHT., AC.); *Ficus carica* (*bar.*), "higuera silvestre. También llaman así a la higuera que produce higos tempranos, que llaman higas" (PA.).

Figos englericales: *Ficus carica* (*fruito*, *bar.*) (alcc.).

Figos: *Ficus carica* (*fruito*) (PMP.).

Figote: *Ficus carica* (*fruito*), "figón" (cas.).

Figuer: *Ficus carica* (AF.).

Figuera salbachina: *Ficus carica*, borde u montesina (amu.).

Figuera: *Ficus carica* (F, Su., L., R., Sr., Tur., steg., pan., cap., lasp., torr., rod., u., see., guas., sa., pn., rad., fo., sfb., pla., tor., an., buc., bol., ta., tam., torr., barb., CHT., NL., AC., PS., PMP., SS.). *Ficus carica* , o fruito son as *figas*, blangas o berdas, chicotas (rad., sa., mud.).

Figueta: *Ficus carica* (*fruito chicot*), "el higo cuando es muy pequeño" (PA.).

Filetes de ternera: *Catalpa bignonioides*, as fuellas (mon., JV.).

Filipendula: *Filipendula vulgaris* (LSC.).

Filochos: *Asperula aristata* (CCE.).

Filorcho: *Populus* spp. (*flor*) (sos.).

Filoxos: *Asperula aristata* (CCE.).

Findoz: *Glycyrrhiza glabra*(PE., PA., BRA.).

Finollo: *Foeniculum vulgare* (T., cr.).

Fixordera: *Sorbus aucuparia* (li., tor., fraj.).

Flaichí: *Fraxinus excelsior* (bi.).

Flaire: *Papver rhoeas* (Sr., NL.).

Flaires y monjas: *Aquilegia vulgaris* (CCE.).

Flaxino: *Fraxinus excelsior* (PMP.).

Fleixa: *Fraxinus angustifolia* (Mt.).

Fleixera: *Fraxinus angustifolia* (Mt.).

Fleixín: *Fraxinus excelsior* (bi.).

Fleja: *Fraxinus* spp. (INC.); *Fraxinus angustifolia* (z.); *Fraxinus excelsior* (ta., PS., LSC.).

Flejar: *Fraxinus* spp., puesto de fraxinos (PA.).

Flejera: *Fraxinus angustifolia* ? (casl.).

Fleo: *Phleum pratense* (LV.).

Fllo d'agüerro: *Colchicum autumnale* (cerl.).

Fllo de cuajo: *Galium verum* (lli., arsn.).

Fllo de las berrugas: *Chelidonium majus* (Tur., SS.).

Fllo de llis amarilla: *Narcissus pseudonarcissus* (eri., ben., cerl.).

Fllo de llis: *Narcissus poeticus* (ben., castes., see., cerl.).

Fllo de mollá: *Eriophorum angustifolium* (ben., AF.).

Fllo de neu: *Leontopodium alpinum* (Tur., ben., SS.).

Fllo de pastó: *Daphne cneorum* (fon., AF.).

Fllo de primabera: *Hepatica nobilis* (cerl.).

Fllo de semente: *Colchicum autumnale* (es.).

Fllor de amor: *Syringa vulgaris* (gr.).

Flloreta bllanca: *Satureja montana* (lli., arsn.).

Fllors de gallinetes: *Dactylorhiza* spp. y atras parellanas (ben.).

Flor de banqueros: *Opoponax chironium* (CCE.).

Flor de berrugas: *Chelidonium majus* (PMP.).

Flor de bruja: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Flor de culebra: *Muscari neglectum* (is., NL.).

Flor de las fuentes: *Pinguicola grandiflora* (PMP.).

Flor de las neberas: *Primula elatior* subsp. *intricata* (CCE.).

Flor de las nieves: *Leontopodium alpinum* (CCE.).

Flor de lis: *Amaryllis formosissima* (ta., PS.).

Flor de los aguachales: *Alisma plantago-aquatica* (PMP.).

Flor de los zementerios: *Vinca minor* (PMP.).

Flor de muerto: *Iris germanica* (xi.); *Vinca major* (CCE.).

Flor de nieu: *Leontopodium alpinum* (ech., FBR., MR., CHC.).

Flor de nieve: *Leontopodium alpinum* (AF.).

Flor de no merendar: *Merendera montana, beig.* 'escusameriendas ' (Sr., NL.).

Flor de noche: *Cichorium intybus* (est., JV.).

Flor de noche: *Mirabilis jalapa* (CCE.).

Flor de ocho pétalos: *Dryas octopetala* (CCE.).

Flor de otoño: *Ammi majus* (CCE.).

Flor de pastor: *Calendula officinalis* (CCE.).

Flor de roca: *Alchemilla catalaunica* (ech., PMP.).

Flor de Semana Santa: *Hepatica nobilis*, asinas por o tiempo en que fa a flor (esdl.).

Flor de té: yerba que se minchan as güellas, crexe por as calzileras d'Escuach (tra.).

Flor de tintoreros: *Genista florida* (ASS.).

Flor de zerro: "flor de color blanco muy ramificada" (FBR.).

Flores de gallina: *Ornithogalum umbellatum* (PMP.).

Flores de muerto: *Linaria hirta* (ta., PS.).

Flores de pixar: *Taraxacum officinale* (is., NL.).

Flores de roca: *Saxifraga nervosa* (CCE.).

Flores mil: *Achillea millefolium* (PMP.); *Senecio jacobaea* (PMP.).

Floreta de sementero: *Merendera pyrenaica*, asinas porque cuan saca a flor ya se puede sembrar (esdl.).

Floreta: *Hypecoum* spp. (Eb.).

Floretas amarillas de puerto: *Potentilla erecta* (PMP.).

Floretas de las rocas: *Saxifraga nervosa* (CCE.).

Floretas: *Crepis capillaris* (sa.).

Florezica blanca: *"Ilecebro paronichia"* (LSC.).

Floriana: "Planta vivaz que tiene las flores blancas, amarillas o azules" (ej.).

Florica de mayo: *Hypecoum* spp. (lec.).

Florintaina: *Bupleurum rigidum* (bet., JV).

Follanastro: *Sambucus ebulus* (R., FNL.).

Fonoll: *Foeniculum vulgare* (fo.).

Fordiga: *Urtica* spp. (on., sari.).

Foricaculera: *Rosa* spp., ye más normal 'gabardera' (an.).

Foricaculo: *Rosa* spp. (*fruito*) (an., ech.).

Foricaculos: *Rosa* spp. (*fruito*) (an.).

Forigón: *Conopodium majus* (abe.).

Formental: *Beig.* 'yerba formental'. *Arrhenatherum* spp. (AF.); *Arrhenatherum elatius* (Tur., cerl., ben., SS.).

Formigas: *Urtica urens* (mon., JV.).

Fornaladro: *Centaurea aspera* (Tr).

Fornaza: "planta de hojas azules", yo me pienso que ye a farnuzera, *Rhododendron ferrugineum* (FBR.).

Fornazera: "planta de hojas azules", yo me penso que ye a farnuzera, *Rhododendron ferrugineum* (FBR.).

Forniguilla: *Urtica urens* (M., JMP.).

Forrajera: *Centaurea montana* (CCE.).

Fosillada: *Rinanthus mediterraneus* (es., cam., PMS.).

Fosillo: "Cardo silvestre provisto de fuertes espinas" (L.); "Cardo silvestre" (PA.).

Frachín: *Fraxinus* spp. (ara., emb., fis., ja.).

Frachin: *Fraxinus* spp. (CHT.).

Frachino: *Fraxinus* spp. (an., ech.).

Fraga: *Fragaria vesca*, en barb. seguntes Kruger. Yo he mirato en ixa bal y no lo he ascuitato, *beig.* fragues y frara (Sr., ara., ech., pl., bue., fan., torr., barb., KR., PE., BRA., NL., DA.); *Rubus idaeus* (ara., torr., BRA.).

Fraguera: *Fragaria vesca* (bue.).

Fragues: *Fragaria vesca* (barb., KR.). He preguntato por iste nombre en a bal, y m'han dito "martolls", si á un caso "maduixes" ta ras cautibatas, y como parola forana.

Fraichín: *Fraxinus* spp. (bio., ser.).

Fraile: *Papaver rhoeas* (lue., un.).

Frailes y monjas: *Papaver rhoeas* (PMP.).

Frailes: *Aquilegia pyrenaica* (CCE.).

Fraires: *Papaver rhoeas* (bie.).

Frais: *Fraxinus* spp. (F.).

Fraix: *Fraxinus angustifolia* (est., fo., JV).

Fraix: *Fraxinus angustifolia* (fo., est., JV.).

Fráixen: *Fraxinus excelsior* (bio.).

Fráixin: *Fraxinus excelsior* (JV.).

Fráixin: *Fraxinus excelsior* (bio.).

Fraixín: *Fraxinus excelsior* (S., ser., bue., JV.).

Fraixino: *Fraxinus* spp. (R.).

Fraj: *Fraxinus excelsior* (pan.).

Frajen: *Fraxinus* spp. (bs., pan.); *Fraxinus excelsior* (PMP., bs., pan.).

Frajín: *Fraxinus* spp. (ara., bs., PA.).

Frajin: *Fraxinus* spp. (sobr.).

Frajino: *Fraxinus angustifolia* (sos., AF.); *Fraxinus excelsior* (PMP.).

Frara: *Fragaria vesca*, en torr.: "Fraga-frara. No en tenim pero en compram..." (ech., torr., AF.).

Frasín: *Fraxinus* spp. (ja.).

Frasino: *Fraxinus* spp. (R.).

Frasnialadro: *Centaurea polymorpha* (enc.).

Frasno: *Fraxinus* spp. (lec., pui., rod., ej., ip., bara.); *Fraxinus angustifolia* (lec., pui., mon., bol., tad., JV.); *Fraxinus excelsior* (PMP.).

Frax: *Fraxinus* spp. (mud.).

Fráxel: *Fraxinus excelsior* (tel.).

Fraxen: *Fraxinus* spp. (FNL.).

Fraxin: *Fraxinus* spp. (Sp., Sr., ja., CHT., NL.); *Fraxinus excelsior* (PMP.).

Fraxín: *Fraxinus* spp. (Sp., Sr., bro., bi., guas., mud., borr., ner., ara., emb., fis., ja., yes., NL.), *Fraxinus excelsior* (Sp., yes.).

Fraxino: *Fraxinus* spp. (ech., an.).

Fraxinu: *Fraxinus* spp. (an.).

Frazno: *Fraxinus* spp. (bol., la., sall.).

Freise: *Fraxinus* spp. (R.).

Freix: *Fraxinus* spp. (F, Lie., sop., barb., cam., PMS.); *Fraxinus excelsior* (Tur., ardo., SS., PMP.); *Fraxinus angustifolia* (Mt., BAr.).

Freixa: *Fraxinus excelsior* (JV.).

Freixal: *Fraxinus excelsior* (xi.).

Freixe de pendientes: *Fraxinus excelsior*, o que fa muita simién: no se tiraban as fuellas ta ro bestiar porque no son buenas (cerl.).

Freixe montesino: *Sorbus aucuparia* (castes., saunc., eri.).

Freixe: *Fraxinus* spp. (Tur., R., cap., ben., see., castes., SS.); *Fraxinus angustifolia* (cap.); *Fraxinus excelsior* (Tur., fon., saunc., castes., bbr., ben., JV., SS.).

Fréixel: *Fraxinus* spp. (R., pl.); *Fraxinus excelsior* (S., pl., JV.).

Freixén: *Fraxinus* spp. (bi.); *Fraxinus excelsior* (bi., PMP.).

Fréixen: *Fraxinus excelsior* (xi., pl.).

Freixenco: *Fraxinus* spp. (bi.).

Freixera: *Fraxinus angustifolia* (Mt., BAr., per., JV.).

Freixín: *Fraxinus* spp. (bi., R.).

Freixno: *Fraxinus* spp. (an., seguntes KR.).

Fresa: *Rubus idaeus* (an.).

Fresera: *Fragaria vesca* (Sr., ta., AF., NL., PS.).

Fresno: *Fraxinus angustifolia* (mon., JV.).

Fresquillo: *Prunus armeniaca* (*fruito*) (sos.).

Frex: *Fraxinus excelsior* (F.).

Fréxel: *Fraxinus excelsior* (xi.).

Frexen: *Fraxinus excelsior* (bi.).

Frexin: *Fraxinus excelsior* (bi.).

Frexurera: *Pulmonaria officinalis* (see.).

Fuellas de foc: *Arum cylindraceum* ? (lli., arsn.).

Fumaria: *Fumaria officinalis* (LSC.).

Fumisterre: *Hypecoum imberbe* (ta., PS.); *Hypecoum pendulum* (ta., PS.).

Furigón: *Conopodium majus* (fon., cerl.).

Fusia: *Fuchsia magellanica* (PMP.).

Fusillada: *Rhinanthus mediterraneus* (Tur., abe., fon., SS.).

Fusillo: *Chondrilla juncea* (Tr., casl.); "cardo borriquero" (ay.).

Fustdolz: *Glycyrrhiza glabra* (AND., PA.).

Gabarda: *Rosa* gr. *canina* (*fruito*) (bot., rod., la., tel., PA.); *Rosa* spp. (AF.).

Gabardas: *Rosa* gr. *canina* (PMP.).

Gabardera: *Rosa* spp. (T., Sr., Sp., bot., pan., sig., bio., la., bro., sobr., an., ara., bs., gav., tor., fan., rad., bie., bio., ech., sie., mug., sal., sa., rod., borr., sobr., lue., un., tel., NL., PA.); *Rosa* gr. *canina* (est., JV., AF., PMP.).

Gabardiella: *Rosa* spp. (AF.).

Gabardón: *Rosa* spp. (*fruito*) (pan.).

Gabarrera: *Rosa* spp. (sa.); *Rosa* gr. *canina* (mon., JV.).

Gabuxons: *Vaccinium uliginosum* subsp. *microphyllum* (sall., pan.).

Gaches: *Calendula officinalis* (ta., PS.).

Gachofa: *Cynara scolymus* (bue.).

Gachurras: *Scorzonera hispanica* subsp. *crispatula* (sa.).

Gadiolo montesino: *Gladiolus illyricus* (bsl.).

Gala: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (un.); *Quercus* gr. *cerrioides*, pito que se fa por a fizadura de cucos (casl.).

Galabardera: *Rosa* spp. (S., F., T., nog., lcz., sa., cc., guas., sos., CHT., LSC.); *Rosa* gr. *canina* (alfa., pusc., JV.).

Galas: pitos de tiera que fan os cucos en o *Quercus* gr. *cerrioides* (bie., sos.).

Galbanzo: *Rosa* gr. *canina* (AF., PMP.).

Galbara: *Rosa* gr. *canina* (AF., PMP.).

Galbardera: *Rosa* spp. (ech., sos.).

Galchofa: *Cynara scolymus* (ech., tad., CHT.).

Galchofera: *Cynara scolymus* (sa., CHT.).

Galetas: Pitos de tiera que fan os cucos en o *Quercus* gr. *cerrioides* (lan.).

Galetera: *Euonymus europaeus*, o suyo fruito penchau fa un aire á o galet, o batallo de ro garganchón (chía.).

Galimbastera: *Mespilus germanica* (fis.).

Gall del pi: *Pinus* spp. (*fruito*) (beb., KR.).

Gallarotas: *beig.* galas (T.).

Gallets: *Salvia* spp., porque a flor se parex á ro bieco de os gallos (bisa.).

Gallez: "Mata borde parellana a l'achicoria" (cam.).

Gallinero: *Acer monspessulanum* (pan.)

Gallineta grasa: *Asperugo procumbens* (ta., PS.).

Gallineta: *Dactylorhiza* spp. y atras parellanas (ben.).

Gallinetes: *Iris latifolia* (cerl.).

Gallo: *Saxifraga longifolia* (S., puy.); *Asphodelus albus* (PMP.).

Gallos: *Saxifraga longifolia* (tel., CHT.).

Galluba: *Juniperus* spp. (*fruito*) (sarr.).

Galomaga: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (lo.).

Gamanza: *Peganum harmala* (PMP.).

Gamarza: *Peganum harmala* (ASS., LSC.).

Gamones de fruto pequeño: *Asphodelus fistulosus* (LSC.).

Gamones: *Asphodelus fistulosus* (LSC.); *Asphodelus cerasiferus* (ASS., LSC.).

Garbadera: *Rosa* spp. (WI.).

Garbaixón: "hierba mala" (gr.).

Garballa: *"Taraxacum gymnathum"* (ej.); "Bella mata" (xi.).

Garballo: *Inula conyza* (CCE.).

Garbansero: *Euonimus europaeus* ?, talmén siga sinonimo de galetera (*beig.*), o suyo fruito tancau puede parixer un garbanzo. No ye un dato guaire fiable (chía.).

Garbanso: *Cicer arietinum* (*fruito*) (tam., R.).

Garbanzal: *Cicer arietinum*, puesto do bi'n ha (AC.).

Garbanzera: *Cicer arietinum* (ta., PS., PMP.); *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "de judía seca" (Tr.).

Garbanzillera borde: *Ononis fruticosa* (AF, INC.).

Garbanzillo: *Colutea* spp. (CCE.).

Garbanzo silvestre: *Astragalus cicer* (ASS.).

Garbanzo: *Cicer arietinum* (*simién*) (PMP., AC.).

Garbo: *Asphodelus albus* (acu., NL.).

Garboxo: *Inula conyza* (ech., PMP.).

Garbucho: *Inula conyza*, 'se lo chinta bien o ganau' (an.).

Garbuxo: *Inula conyza*, 'se lo chinta bien o ganau' (an.).

Garchofa: *Cynara scolymus* (*fruito*) (L., T., casl., balb., CHT., PA.).

Garchofera: *Cynara scolymus* (sa., ali., CHT., JV., FNL.).

Gardancha: *Dipsacus fullonum* (bio., CHT.); "especie de cardo" (WI.).

Gardancho: *Dipsacus fullonum* (F., fos., CHT., JV.).

Gardencha: *Carlina acaulis* (Sp.); *Dipsacus fullonum*, en rod.: "especie de cardo de mata ancha que pincha mucho" (Tr., rod.?).

Gardencho: bella mata (Sp.).

Gardincha: *Dipsacus fullonum* (Su., Tr., sa., baro.).

Gardincho tozinero: "Mata como ro *Cynara*" (labt.).

Gardincho: *Dipsacus fullonum* (CHT.).

Gargalla: "Clase de hierba sin identificar", *beig.* gargallo, gargallera (xi.); "ramaje del pino" (FBR.).

Gargallera: *Inula conyza* (CCE.).

Gargallizo: "ramas de pino, secas, muertas" (FBR.).

Gargallo: *Inula montana* (bel., NL., PMP.); *Inula conyza* (CCE.).

Gargollita: "planta utilizada como alimento para animales" *Vicia sativa* (borde)?, *beig.* 'guerguellida', 'guerguellida', 'guerguechita', 'gerguillida', 'guirguichita', 'guisguillita' (FBR.).

Garimbasta: *Mespilus germanica* u *Eryobotria japonica* (*fruito*). O *Mespilus germanica* ye a mata "de o País", encara que o suyo orichen ye forano. O *Eryobotria japonica* ye muito más nuebo. O primero bibe impeltrau en artos dica as bals de o Pirineo, la otro ye muito más de fredo. *Mespilus germanica* se tiene por una mata propia y senera en o Biello Aragón, Sarrablo y parti de Sobrarbe, como pasa con o chincholero en o Semontano Sobrarbe y parti de Ribagorza (PA.).

Garimbastera: *Mespilus germanica*, *beig.* 'garimbasta' (Sr., Sp., ags., art., borr., br., ibr., berb., best., bol., br., bro., cllo., labt., las., lga., li., lo., pn., ras., u., ye., yos., NL.).

Garimbastero: *Mespilus germanica*, *beig.* 'garimbasta' (bs., fraj., li., ye., ja., sab., pn., PA.); *Eryobotria japonica* (pn.).

Garingolos: "Sin identificar. Formaba parte de una cancioncilla infantil. Ch. R. Usón me informa de que documentó esta voz residual en el valle de Broto con el significado de 'garbanzos'" (CHT.); *Cicer arietinum* (bro.).

Garlandera: *Rosa* spp. (WI.).

Garnacha basta:*Vitis vinifera* (*bar.*) (cap.).

Garnacha fina: *Vitis vinifera* (*bar.*) (cap.).

Garnacha gorda: *Vitis vinifera* (*bar.*) (CHT.).

Garnacha menuda: *Vitis vinifera* (*bar.*) (CHT.).

Garnacha: *Vitis vinifera* (*bar.*) "uva negra un poco dulce". "cierta clase de uva que es dulce" (F., panc., lue., un., torr., CHT., PE., AC., PA.).

Garnachas: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de viña" (ta., PS.).

Garrabán: *Rosa* gr. *canina* (*fruito*) (PA.).

Garrabera: *Rosa* spp. (Tur., Lie., fon., cap., cam., see., sfb., ben., lite., gr., are., sop., pau., barb., torr., KR., SS., PMS., PA.); *Rosa* gr. *canina* (ali., esta., est., cof., JV., PMP.).

Garrabón: *Rosa* gr. *canina* (*fruito*) (Lie., cap., ans., JV.).

Garrabonera: *Rosa* spp. (R., fo., ben.); *Rosa* gr. *canina* (sel., JV).

Garrabons: *Rosa* spp. (*fruito*) (ans.).

Garrafal de Monzón: *Prunus avium* (*bar.*) (sanl.).

Garrafal: *Prunus avium* (*bar.*), no ye a guinda (ta., PS.).

Garrandas: *Vicia onobrychioides* (LSC.); *Vicia tenuifolia* (LSC.).

Garrapelo: *Arctium minus* (an., ROH.).

Garrillonera:*Crataegus monogyna* (an., ROH.).

Garrocheras: *Xanthium strumarium* (lgt., ariz.).

Garrofa: *Ceratonia siliqua* (*fruito*) (sarr., CHT., PA.).

Garrofera: *Ceratonia siliqua*, ya no'n quedan cuasi de garroferas, que en a primera dezena de ro XX yeran prou comuns en gran parti de l'Alto Aragón (Su., xi., gallo., u., sa., sie., balb., pn.); *Gleditsia triacanthos*, por a suya bachoca, prou parexita á ra de garrofera (sie.).

Garrofero: *Ceratonia siliqua* (ang., CHT.).

Garrofín: *Ceratonia siliqua* (*fruito*), o lulo de ra bachoca, a simién (BAr.).

Garrofo: *Ceratonia siliqua* (*fruito*) (alm.).

Garrota: *Daucus carota* (bi., bro.).

Garrotera: *Ferula communis*, 'se fan gayatas con o tocho, se doplan ta ra primabera y se tallan antis de que se sequen, en agosto' (buj.).

Garrucha: *Xanthium strumarium* (lgt., ariz.).

Garruchera: *Arctium minus* (ech., PMP.); *Carduus* spp. (lue.).

Gasón: yerba chicota y preta que bi ha por tierra (DAA.); "cesped" (BRA., PA.).

Gataria: *Nepeta cataria* (PA., BRA.).

Gatarrabiosa: *Ranunculus* spp. (Tur., bern., fon., see., ben., cerl., bisa., castes., SS., CEP.); *Ranunculus acris* subsp. *despectus* (AF.); *Ranunculus bulbosus* (escn., fos., rañ., JV.); *Trollius europaeus* (Tur., fon., ben., cerl., SS.).

Gatell: *Salix caprea*, se fa una mica rara ixa -ll en Chaca, poderba estar *gatet*, referindo-se á ra flor, *beig.* gatos (ja., seguntes AND.).

Gatera: *Nepeta cataria* (balb., ASS.); *Polygala vulgaris* (CCE.).

Gatetes: *Tribulus terrestris* (bind., pusc., JV.); *Urtica urens* (pusc., JV.).

Gatets: *Senecio vulgaris* (see.); *Viburnum lantana* (*fruito*) (ben.).

Gatillos: *Ononis spinosa* (PMP.).

Gato: *Juglans regia* (*flor*) (T.).

Gatolinera: "Cierto árbol o arbusto" (bi.).

Gatolins: bella mata (beri.).

Gatos: *Salix* spp. (infloreszenzia) (aso., NL.).

Gaucha silvestre: *Calendula arvensis* (M.).

Gaucha: *Calendula officinalis* (alq., rad., tam., CHT., AC.); *Arnica montana* (MR.).

Gauchas: *Calendula officinalis* (mon., ta., PS., JV.).

Gaudia: *Reseda luteola* (ben., ROH.).

Gayubera: *Arctostaphylos uva-ursi* (Xil.); *Ziziphus ziziphus* (gallo., MNV.).

Gazpotera: *Crataegus monogyna* (Xil., calat.).

Ginesta pequeña: *Genista florida* (ASS.).

Ginesta: *Cytisus purgans* (ASS.); "bella mata" (alm.).

Gladiolos: *Gladiolus illyricus* (Sr.).

Glan: *Quercus* gr. *cerrioides* (*fruito*); *Quercus petraea* (*fruito*) (F., Sr., S., Sp., sa., cabe., alq., gr., mud., la., sall., tra., sobr., agü., guas., an., rod., borr., BC., NL., AC., DA.); *Quercus* spp. (*fruito*) (S., Sr., F., sall., tra., ech., fan., PA., OT.); *Quercus* gr. *cerrioides* (*fruito*) (Sr., NL.).

Glanero: *Quercus* gr. *cerrioides*; *Quercus petraea* (*beig.*) (PA.).

Gleba: "cesped", *beig.* gasón y reberdín (OT.).

Golcha: Ye a guacha de tel., de "flor amarilla apaxida a la que fan as chicoinas" *Calendula officinalis*? (xi.).

Golińón: *Rosa* spp. (*fruito*) (borr.).

Golironero: *Prunus spinosa* (Sr., NL.).

Golirones: *Crataegus monogyna* (CCE.); *Prunus spinosa* (*fruito*) (Sr., NL.).

Gollé de paloma: "planta, sin identificar" (an.).

Golomaga: *Ononis spinosa* (S., lo.); *Ononis* spp. (Sp.).

Golón: *Quercus petraea*; *Quercus* gr. *cerrioides*, pitos que se fan por fizadura de os cucos (MR.).

Gordales: *Olea europaea* (*bar.*) (sa., abi.).

Gordaria: *Vitis vinifera* (*bar.*), "clase de uva que tiene los granos gordos" (PA.).

Gordera: *Olea europea* (*bar.*) (sa.).

Gorgoñero: "hierba mora" (*Solanum nigrum* ?) (fan.).

Gorillón: *Crataegus monogyna* (en espi. o fruito) (espi., AF.).

Gorrete de cura: *Tribulus terrestris* (lec.).

Gorretilla: *Convolvulus* spp. (Sp., sos.).

Gorrillón: *Crataegus monogyna* (sal., sig.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (an.); *Rosa* sp. (*fruito*) (borr.).

Gorrillonera:*Crataegus monogyna* (an.).

Gorritiella: *Convolvulus arvensis* (FNL.).

Gorrote: *Quercus ilex* (*parti*), casca, guaina de ra lezina u glan (ay.).

Gorrotilla: *Convolvulus arvensis* (ta., WI., PA.).

Gorrotillas: *Convolvulus arvensis* (LSC., PA.).

Gorrutialla: *Calystegia sepium*; *Convolvulus arvensis* (Sp.).

Gra d'arrós: *Sedum* spp. (fon.).

Grabolé: *Ilex aquifolium* (INC.).

Grama aúrea: *Lamarckia aurea* (ASS.).

Grama de olor: *Anthoxanthum odoratum* (ASS., LSC.).

Grama dorada: *Lamarckia aurea* (ASS.).

Grama: *Cynodon dactylon* (Tur., SS.); *Poa bulbosa* (ASS.).

Grame: *Cynodon dactylon* (canz., torr., JV.).

Gramen: *Cynodon dactylon* (L., Sr., S., form., lec., bet., rod., sa., u., bol., fo., ang., mon., pom., alba., ta., alcc., CZL., OT., NL., PS., PA.); *Elymus repens* (CZL.). (En sa. se diz: "yes más malo que ro gramen").

Gramenal: *Cynodon dactylon*, puesto pleno de gramen (PA.).

Gramón: *Aeluropus littoralis* (T.).

Granada: *Papaver somniferum* (CCE.).

Granebano: *Astragalus massiliensis* (ASS.).

Graneta: "Género *Lemna*" (ang.).

Granos rateros: *Euphorbia lathyris* (LSC.).

Granosa: *Pyrus communis* (*bar.*) "Dícese de un tipo de pera granulada" (CHT.).

Grazetera: *Berberis vulgaris* (CCE.).

Grazeteras: *Berberis vulgaris* (PMP.).

Graziola: *Gratiola officinalis* (LSC.).

Grébol: *Ilex aquifolium* (R., BAr., barb., sfb.).

Grebolé: *Ilex aquifolium* (INC.).

Grec: *Vitis vinifera* (*bar.*), "cierta clase de uva de color morado" (PA.).

Gregol: *Ilex aquifolium* (torr.).

Greixas: *Rorippa nasturtium-aquaticum* (ta., PS.).

Greixes: *Rorippa nasturtium-aquaticum* (AF.).

Greque: *Vitis vinifera* (*bar.*), "cierta clase de uva de color morado", "dorado" ta BRA. (PA., BRA.).

Gres: *Triticum* s.p. Trigo antis d'espigar que se tallaba ta prenso, *beig.* ferraina y ferralla (salt.).

Gribot: *Vitis vinifera* (*bar.*), "de uva negra oriunda de Francia" (abi.).

Grijolera: *Amelanchier ovalis* (balp.).

Grillón: *Allium cepa* (an.).

Grillonera: *Amelanchier ovalis* (ja.).

Griñales: *Amelanchier ovalis* (ara.).

Griñolera: *Amelanchier ovalis* (agü, bie., b., en., PMP., JV., INC., PA.); *Cotoneaster nebrodensis* (LSC.).

Griñolons: *Amelanchier ovalis* (*fruito*) (bs.).

Griñonera: *Amelanchier ovalis* (balp., lue.).

Grisirola: *Arctostaphylos uva-ursi* (Tur., cam., JV., INC., PMS.).

Grisirolera: *Arctostaphylos uva-ursi* (Tur., INC.).

Grixola: *Cardamine raphanifolia* (monta.); *Ribes uva-crispa* (*fruito*) (cerl.); *Rorippa nasturtium-aquaticum* (monta.).

Grixolera montesina: *Ribes alpinum* (cerl.); *Ribes petraeum* (cerl.).

Grixolera: *Ribes uva-crispa* (cerl., BLL.); *Rorippa nasturtium-aquaticum* (torr.).

Groga: *Verbascum* spp. (bbr.).

Grojo: *Juniperus communis* (INC.).

Grosella: *Ribes* spp. (sj.).

Grosiella: *Ribes* spp. (sj.).

Grumaca: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (ech., sir.).

Grumacas: *Ononis spinosa* (CCE.).

Grumada: "Clase de cardo". *Ononis spinosa* no ye un cardo pero tiene punchas, *beig.* (sal.).

Grumaga: "Clase de cardo". *Ononis spinosa* no ye un cardo pero tiene punchas, *beig.* (ej.).

Grumagas: *Ononis spinosa* (PMP.).

Grumajas: *Ononis spinosa* (AF.).

Grumo: *Brassica oleracea*, en Lie., "col de invierno" (Lie., F., alcc., OT.).

Grumuaca: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (AND., FNL.); *Ononis spinosa* (AND., FNL., PMP.).

Gruñolera: *Amelanchier ovalis* (ech.).

Gruñuelo: *Celtis australis*? (ech., AND.).

Guacha: Ye a golcha de xi., de "flor amarilla apaxida a la que fan as chicoinas" *Calendula officinalis*? (tel.).

Guachamironero: *Crataegus monogyna* (FNL.).

Guajo: *Hordeum vulgare*; *Triticum* s.p., "pie de trigo, cevada con mas de una espiga" (PE.).

Gualba: *Trigonella foenum-graecum* (PA.).

Gualda: *Reseda luteola* (ASS., LSC.).

Guara: *Prunus dulcis* (*bar.*) (sa.).

Guardalobo: *Verbascum thapsus* (es., cam., mon., JV., PMS.); *Verbascum* s.p. (Tur., cerl., SS.); *Osyris alba* (LSC.).

Güebos fritos: *Taraxacum officinale* (esta., JV.).

Güellets de perdiu: *Lactuca perennis* (ram.); *Taraxacum dissectum* (sos.).

Güello: *Brassica oleracea* (*parti*), "cogollo o centro de la col" (F.).

Guendilla: *Prunus cerasus* (*fruito*) MR.).

Guentilla: *Lens culinaris* (Lie.).

Güerdio: *Hordeum vulgare* (ara., aí., ech., espo., BC.).

Güergo: "joyo, cizaña" (*Lolium temulentum*) (bi., ROH.).

Guerguechita: *Vicia sativa* ?, yerba que crexe en os güertos entre ros bayos y que se replega ta ros coniellos, *beig.* guerguellida, guirguichita (tra.).

Guerguelida: *Vicia sativa* (xi.).

Guerguellida: *Vicia sativa* (ben.); *Vicia sativa* subsp. *sativa* (AF.).

Guerguidilla: "*Veza casubania*" , *beig. Vicia sativa*(see.).

Güetes:*Typha angustifolia* (*parti*), a caña emplegada de codete (ta., PS., LSC.).

Guicha: *Lathyrus sativus* (alq., en., ech., rad.).

Guichas: *Lathyrus sativus* (sa., tad., escn., AC., JV.).

Guicheta: *Vicia peregrina* (sa.); *Vicia sativa* subsp. *amphicarpa* (sa.).

Guichón: "Guisante, bisalto, armuelle" (emb.).

Guija: *Lathyrus sativus* (pn., lec., LSC.); *Vicia peregrina* (*simién*) (ta., PS.); "legumbre parecida a los guisantes de color marrón oscuro" (panc.).

Guijar: *Lathyrus sativus*, puesto de guixas (PA.).

Guijas cultibadas: *Lathyrus sativus* (ta., PS.).

Guijas de burro: *Vicia sativa* (*simién*) (ta., PS.).

Guijas: *Lathyrus sativus* (AF.).

Guijera: *Lathyrus sativus* (u.).

Guijeta: "Planta leguminosa parecida a la veza, que se cría en los sembrados, especialmente de trigo", *beig. Vicia sativa* (PA.); *Vicia sativa* (LSC.).

Guijón: bella mata, *beig.* guijones (Sr., NL.).

Guijones: "Especie de guisantes. Es una semilla parecida al guisante, que los siembran para forraje como la veza, y también para grano, que aprovechan molido como pienso para los animales", "más pequeños que las guijas y más bastos que los guisantes, para alimentar animales" (panc., PE., PA.); "Plantas parecidas a los guisantes pero más bastas" (pn.).

Guillo: *Iris* spp. (Lie.).

Guillomera: *Amelanchier ovalis* (nog.).

Guindas: *Prunus cerasum* (*simién*) (ta., PS.).

Guindera: *Prunus cerasus* (Su., u., bie., berd., sa., lue., un., PA.).

Guindero: *Prunus cerasus* (PMP.).

Guindilla: *Capsicum annum* (ta., PS.).

Guindillera: *Capsicum annus* (*bar.*) (AND., PA.).

Guiñolera: *Amelanchier ovalis* (PMP.).

Guirguichita: "Planta como la aveza, con vaina pequeña y granos pequeños. Buena para el forraje" *Aveza sativa* ? (an.).

Guirguillita: "Mala hierba, da una flor morada", *beig.* 'gargollita', 'guisguillita' (xi.).

Guisaltos: *Pisum sativum* (alq. seguntes BC.).

Guisas: "legumbres ásperas y bastas, más pequeñas que las habas", *Lathyrus sativus*? (lue.).

Guisguillita: "yerba mala de flores moradas" *Vicia sativa* (borde)?, *beig.* 'guerguelida', 'guerguellida', 'gerguechita', 'guerguillida', 'guirguichita', 'gargollita'. O caso que a *Vicia*, profés, no ye brenca mala (FBR.).

Guisón: *Pisum sativum* (MR.).

Guixa rastrera: *Lotus corniculatus* (PMP.); *Lotus delortii* (AF.); *Lotus preslii* (AF.).

Guixa: *Lathyrus sativus* (F., Sr., Sp., Lie., tam., an., FBR., NL., PA.); *Lathyrus occidentalis* (CHC.).

Guixas: *Lathyrus sativus* (sa., torr., AF.).

Guixera: *Lathyrus sativus* (MR.).

Guixes: *Lathyrus sativus* (ben.).

Guixeta: *Hyoscyamus niger* (borr., FNL.); *Vicia cracca* (Sr., NL.); *Vicia pyrenaica* (AF.); *Vicia sativa* (LSC.); "Hierba parecida a la veza" (*Vicia sativa*?) (mug., bie.); "Parecida a la veza pero silvestre. Nace en el monte. Su flor es parecida a la de la allaga, como vainas pequeñas" (*Vicia sativa*?) (bie.); yerba que ro ganau mincha en o berano (fuen.). *Beig.* guicheta, guijeta y guixetas.

Guixetas: *Vicia pyrenaica* (LV.).

Guixón: *Vicia ervilia* (F.); "almorta pequeña" (ay.).

Guixons: *Vicia ervilia* (guas., AF.); "planta leguminosa parecida a las vezas. (Se usa en el N. de Ribagorza)" (BC.); "comida del palomo" (gr.).

Gulifapedos: "planta silvestre de hojas anchas, con varios cogollos cuyo interior es comestible" (lec.).

Gullirón: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (PA.).

Gulosa: *Anchusa arvensis* (L.).

Gurillón: *Crataegus monogyna* (AF.).

Gurrillón: *Crataegus monogyna* (sal., bsb., sos.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (Tur., an., SS.).

Gurrillonera: *Crataegus monogyna* (an.).

Gurriolas: *Convolvulus arvensis* (ta., PS., PA.).

Gurrullón: "Planta silvestre con espinos", *beig.* gurrillón (un.).

Gurrullonera: "*Prunus spinosa*" (ej.).

Gurrumaca: *Ononis spinosa* (AF.).

Gurrutialla: *Calystegia sepium*; *Convolvulus arvensis* (Sp.).

Gurrutiella: *Convolvulus arvensis* (Sr., NL.).

Gurumaca: *Ononis* spp. (*beig.* grumuaca) (ech., FNL.).

Haba: *Vicia faba* (*fruito*) (tra.).

Habarroz: *Delphinium staphisagria* (PA.).

Hembra de boj: *Arctostaphylos uva-ursi* (AF.).

Hembra de buxo: *Arctostaphylos uva-ursi* (CCE.).

Hembrilla: *Triticum* s.p. (*bar.*), "trigo parecido al *negrillo* de Teruel y Soria" (M., on., BRA.); *Triticum aestivum* "Trigo candeal, de grano fino y pequeño" (PA.).

Henojo: *Foeniculum vulgare* (AF.).

Herba amarga: *Saxifraga fragilis* (gab., JV.).

Herba blanca: *Achillea millefolium* (AND.).

Herba coliquera: "Un tipo de hierba silvestre que se emplea para bebidas en infusión", *beig. Teucrium polium* (pue.).

Herba consuela: *Saxifraga fragilis* (gab., JV.).

Herba corasonera: bella mata como *Asarum europaeum* (bis.).

Herba d'Alcaná: *Hyssopus officinalis* (sel., JV.); *Hyssopus officinalis officinalis* (AF.).

Herba de cherrinas de gat: *Lonicera* spp. (per.); *Lonicera etrusca* (AF.).

Herba de fer coronas: *Lepidium subulatum* (sel., JV.).

Herba de la Roca de Rin: mata medizinal que emplegan en Billacarlle (vil.).

Herba de perico: *Hypericum perforatum* (fon.).

Herba lloca: *Hyoscyamus niger* (L., fon., JV.).

Herba pegalosa hembra: *Galium aparine* (per., JV.).

Herba pegalosa macho: *Rubia tinctorum* (per., JV.).

Herba pudenta: yerba gran, que fa ras fuellas amplas y pinnadas, parex una umbelifera y pude cuan se talla como o yabo u cheulo (*Sambucus ebulus*), pero no ye (fon.).

Herba rasera: *Centaurea aspera* (gab., JV).

Herba roya: *Amaranthus blitoides* (CZL.).

Herba tozinera: *Portulaca oleracea* (alto.).

Herbacol: *Arctium minus* ?, s'emplega ta fer quesos, ye como os *cospins* pero más altera (fon.).

Herbacoll: "planta para la elaboración del queso" (pau., KR.)

Herbarrasera: *Centaurea alba* (AF.).

Higuera chumba: *Opuntia maxima* (PMP.).

Higueruela: *Bituminaria bituminosa* (AF.).

Hilos de pinocha: *Zea mays* (*parti*), estilos de ra flor (PMP.).

Hinojillo de monte: *Bupleurum tenuissimum* (T.).

Hinojo: *Foeniculum vulgare* (ta., AC., PS.).

Hoja de lobo: *Verbascum boerhavii* (xi.).

Hoja de tres picos: *Hepatica nobilis* (PMP.).

Hoja d'onso: *Verbascum boerhavii* (xi.).

Hojaperera: *Populus* x *canescens* (luc.).

Hojas de fuego: *Arum* spp. (LSC.); *Arum cylindraceum* (PMP.); *Sedum telephium* subsp. *maximum* (CCE., PMP.).

Hojas de santa María: *Tanacetum balsamita* (ta., PS.).

Hojas plateras: *Lunaria annua* (b., JV.).

Husillera: *Chondrilla juncea* (cari., campi.).

Husillo: *Cichorium intybus* (DAA.).

Husillos: *Chondrilla juncea* (calm.).

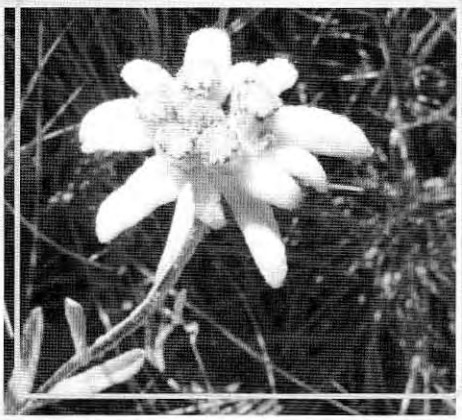
Huso: *Tradescantia crassifolia* (PS.).

Icharruego: *Helleborus foetidus* (puy., JMP.).

Ichena: *Setaria verticillata* (bet., JV.); "como a laparaza, ye gramínea, d'un metro d'alta. Si n'eba muita se tallaba ta os güeis", *beig.* 'chena', 'ixena' (fos.); 'se replegaba pa criar perdigons (*Alectoris rufa*)' (sa.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Flor de Nieu



Flor de Pastor

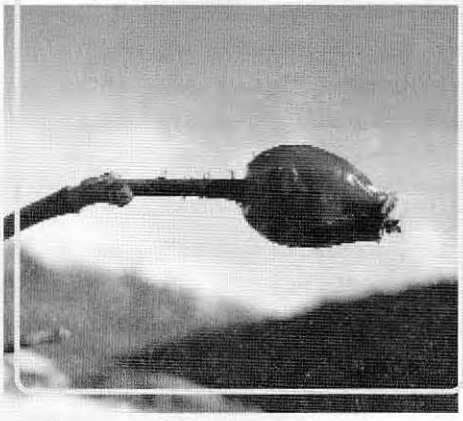


Matas Fanerogamas
(*Anchiospermas y Chimnospermas*)

Frongo



Gabarda



Ichirruego: *Helleborus foetidus* (puy., JMP.).

Ichordiga: *Urtica* spp. (cha.).

Ichordigas: *Urtica urens* (est., JV.); *Urtica dioica* (PMP.).

Iezpolero: *Mespilus germanica* (pn.); *Eryobotria japonica* (pn.). *Beig.* 'garimbasta'.

Iguera: *Ficus carica*, bi n'ha: "higos sanjuaneros, blanco-maellanos, blanco amarillentos, negros, de Rey o de Burchazó, napolitanos, etc. Es también común la higuera borde o silvestre" (ta., PS.).

Ilbiana blanca: *Diplotaxis erucoides* (ainz.).

Illón: *Acer campestre* (ja., an.); *Acer opalus* (ara., LV.); *Acer* spp. (an., ech., ur.); *Acer monspessulanum* (MR.).

Iluejo: *Lolium* spp. (vie., mal., lit.).

Impelte fargo: *Olea europaea* var. *sylvestris*, *beig.* "farga" (ta., seguntes A. Quintana).

Impelte: *Olea europaea*, "planzón joven de olivo / una clase de árbol de olivo" (all.).

Impeltre: *Olea europaea* (BAr.); *Olea europaea*, "planzón joven de olivo / una clase de árbol de olivo" (all.).

Indiana: *Brassica oleracea* (*bar.*) (sa., spe.).

Indianas: *Achillea millefolium*, "á la cultivada, con flores rojas y a veces blancas" (ta., PS.).

Inebro: *Juniperus communis* (AF.); *Juniperus oxycedrus* (AF.).

Ipericón: *Hypericum perforatum* (Tur., SS., LSC.).

Irbiana: *Sisymbrium irio* (ali., JV.); *Rapistrum rugosum* (ainz.).

Irbianas: "Planta parásita de los trigales con hoja ancha y flor amarilla", *beig.* 'ilbiana', 'irbiana', 'libiana' y 'yerbana', ye una cruzifera por un regle de flors amarillas (borr.).

Irio: *Sisymbrium irio* (ASS.).

Isenso: *Artemisia absinthium* (es., ren.).

Isopo: *Hyssopus officinalis* (ASS., LSC.).

Ispigol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (CCE.).

Ispígol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Ixagüerro: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Ixalagra: *Mentha longifolia* (cam.).

Ixalenca: *Salix* spp. (R., fon., ben.); *Salix bicolor* (AF.); *Salix daphnoides*, ista ixalenca u salieto nomás crexe que en Bielsa y en Benás, y ye bien escasa. Preguntando con un chito en a man me dión iste nombre que no le ye esclusibo, sino que le'n biene por o suyo parexito á ras demás *ixalencas*, más comuns. A encuesta no yera parti d'iste treballo sino nezesidá d'atra mena que s'ha aprobeitato aquí (ben.); *Salix elaeagnus* (Tur., ren., ben., castes., SS.).

Ixardabol: *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum*, o tallo, en berde, se lo minchaban as bacas, ye "dulze" (ta ellas) (xi., sj.).

Ixarraixón: *Sorghum halepense* (S., F., FBR.).

Ixarruego: *Helleborus foetidus* (F., lab., puy., tn., fos., sol, tel., PMP., JV.).

Ixembla: *Festuca paniculata*, "planta forrajera de pradera de verano" (F.).

Ixemplla: *Festuca paniculata* (ben.).

Ixena: *Setaria verticillata* (F.); "mata pequeña de hierba corta y fuerte", "parecida al gramen" (S.); "planta chicota, que debanta dos palmos y de tallo finet; se fa en as marguins" (tel.); "planta sin identificar, es parásita y similar al charrachón" (CHT.)' "mala yerba" (amu.).

Ixenso: *Artemisia absinthium* (sos., ben.).

Ixenzo: *Artemisia absinthium* (cam., ren., are., tel., JV.).

Ixeresa: *Heracleum sphondylium* (pt.).

Ixordabol fino: *Angelica sylvestris* (ben.).

Ixordabol: *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum* (ben., sj., xi., AF.).

Ixordabols: *Heracleum sphondylium* (AF.).

Ixordica: *Urtica* spp. (bi., bs.); *Urtica dioica* (PMP.).

Ixordiga: *Urtica* spp. (F., Tur., Lie., fon., lasp., ben., xi., see., fo., puy., es., gr., torr., tel.); *Urtica dioica* (Tur., SS.); *Urtica urens* (AF.).

Ixordigas: *Urtica urens* (est., JV.).

Ixortica: *Urtica dioica* (bi.).

Izaca: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva moscatel de granos gruesos" (abi.).

Izcarrón: *Acer opalus*; *Acer monspessulanum*, *beig.* 'escarrón' (ara., cllo.).

Jabonera: *Saponaria officinalis* (PMP.); *Scrophularia auriculata* (CCE.); *Gypsophila struthium* subsp. *hispanica* (Eb., ali., JV.); *Mentha longifolia* (casz., JV.); *Scrophularia auriculata* (CCE.).

Jabonilla: *Mentha longifolia* (bind., JV.).

Jadorea: *Satureja hortensis* (ta., PS.); *Satureja montana* (ta., PS.).

Jadrea: *Satureja* spp. (FP.); *Satureja montana* (est., JV.).

Jaraz: *Sorghum halepense* (pñf., LSC.); "parecida al gramen pero con hojas mayores" (lec.).

Jarilla: *Heliantheum squamatum* (M.).

Jazinto borde: *Dipcadi serotinum* (CEP.).

Jazmia: *Sanguisorba minor* (bie., ej., balp., lu.).

Jedrea: *Satureja* spp. (panc); *Satureja intricata* (Panc.).

Jeja: *Triticum aestivum* (sarr.); *Triticum* s.p., "trigo basto, blando, de montaña" (M., on.).

Jenista angulosa: *Cytisus scoparius* (ASS.).

Jenistra: *Retama sphaerocarpa* (zu.).

Jento: *Artemisia absinthium* (PMP.).

Jenzo: *Artemisia absinthium* (Sr., ad., alq., sa., b., fo., abz., NL., AC., JV.).

Jerimomo: *Syringa vulgaris* (R., ben.).

Jerones: *Vicia ervilia* (AF.).

Jichón: "Guisante, bisalto, armuelle", más fázil ye que seiga *guichón* (bue.).

Jigallo: *Salsola vermiculata* (PA.).

Jijallo: *Salsola vermiculata*, "se escribe también 'xixallo' y se pronuncia 'sisallo'" (BRA.).

Jinebro real: *Juniperus communis* (INC.).

Jinebro: *Juniperus communis* (lan., PMP.); *Juniperus oxycedrus* (BAr., lec., cr., ta., PS.).

Jinebrón: *Juniperus communis* (*fruito*) (lan.).

Jinestera: *Lygos sphaerocarpa* (ta., PS.).

Jinestra: *Retama sphaerocarpa* (sobr., balp., ej., bie., un., sad., stlz., mon., lan., un., alcc.?, LSC, INC., JV.) (en sobr. no'n crexe d'ista chinestra, pero fan referenzia á ra mata de Tierra Baxa); *Genista cinerea* (fis.); "retama, especie de planta" (lec.).

Jinestrera: *Lygos sphaerocarpa* (L., albo., cas., alc.).

Jinestrilla borde: *Cytissus fontanesii* subsp.*fontanesii* (LSC.).

Jinestrón: *Lygos sphaerocarpa* (mon., JV.).

Jinjol: *Ziziphus ziziphus* (*fruito*) (calt., PE., PA.).

Jinjolera: *Ziziphus ziziphus* (fo.).

Jinjolero: *Ziziphus ziziphus* (sa., bin., fo., ta., PS., JV., PA., LSC.); *Rosa* gr. *canina*, "por la semejanza que tienen sus frutos con las azufaifas" (*Ziziphus ziziphus*) (ta., PS.).

Jinzo: yerba mala ta ro ganau (fuen.).

Jirasol: *Helianthus annuus* (ta., PS., PMP.).

Jirgüellero: *Prunus domestica* (agü., ay., mug., steg.).

Jisca: *Imperata cylindrica* (balb.); *Phragmites australis* (sobr., PA.); "Caña que se cría en lugares húmedos" *Phragmites australis* ? (BRA.); *Typha* spp. (form.).

Jispet: *Festuca eskia* (ETA.).

Jodía: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*) (lue., bi., gr., pan., tor., yp.).

Jodietas: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*) (F.).

Jordiga: *Urtica* spp. (PE., PA.).

Jordigas: *Urtica urens* (mon., JV.).

Judía garrafal: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*, *bar.*), "alubia blanca voluminosa" (un.).

Judía pilarica: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*, *bar.*), "alubia seca que presenta una pequeña mancha" (lue., un.).

Judiar: *Phaseolus vulgaris*, puesto de chodigas (lue., BRA.).

Judías bochetas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*) (AC.).

Judías de bibón: *Phaseolus vularis* (*fruito.*, *bar.*) (casz.).

Judías de bocheta: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judías redondas, blancas, con una manchita amarilla; se cultiva sin necesidad de palos o tutores, porque sus tallos o hilos tienen poca altura; judías sin empalar" (AC.).

Judías de careta: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), chodigas "con unas manchas negras en el centro" (alcc.).

Judías de luz: *Ricinus communis* (*simién*), porque "arden como una bujía" (ta., PS.).

Judías de rizio: *Phaseolus vulgaris*, as chodigas que crexen de ra simién que ha caito en tierra dimpués de ra cullita. Tienen fama d'estar más finas que ras normals, seguntes reculle PR. (sa.).

Judías desgranaderas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*, *beig.*) "boliches de Luesia" (lue.).

Judías royas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*) (alcc.).

Judiera: *Phaseolus vulgaris* (Su., Sr., ej., u., ta., lue., casz., un., torr., panc., NL., PS., LSC., BRA., PA.).

Judietas: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*), a bachoca que se mincha (F., castes., chía., balb., sa., torr.).

Jungo: *Juncus* spp.; *Scirpus holoschoenus* (ja.).

Junípero: *Juniperus communis*; *Juniperus oxycedrus*, "arcaismo por *chinipro*" (sos.).

Junquera: *Scirpus holoschoenus* (ta., PS., LSC.).

Junqueta fina: *Juncus* spp. (cof., JV.).

Junqueta: *Eleocharis palustris* (lan.); *Aphyllanthes monspeliensis* (lue., pin.?); "*Scirpus holoschoenus*, planta de la Tierra Baja que, comida en exceso por el ganado, podía provocar la muerte por *banzo*" (sobr.); *Cyperus rotundus* (sast.).

Junquilla: *Aphyllantes monspeliensis* (Eb.); *Cyperus rotundus* (sast.).

Junquillas: *Osyris alba* (mon., JV.); *Juncus* spp. (cof., JV.).

Junquillos: *Aphyllantes monspeliensis* (CCE.).

Junza: *Aphyllanthes monspeliensis* (ta., PS.).

Junzia larga: *Cyperus longus* (chi., LSC.).

Junzia olorosa: *Cyperus longus* (ASS.).

Justiamo: *Hyoscyamus albus* (AF.); *Hyoscyamus niger* (PMP.).

Labachunco: *Osyris alba* (form.).

Labamans: "Bella mata" (xi.).

Labandino: *Lavandula* x *burnatii* (PMP.).

Labiérnago: *Phillyrea angustifolia* (CCE.).

Laboretas: *Pimpinella anisum* (*simién*) (sarr.).

Lacazino: *Genista scorpius* (*parti*), "troncos secos de las aliagas, generalmente muertas por incendios." (lue.).

Lagaña: *Spergularia rubra* (CCE.).

Lagopode: *Trifolium arvense* (ASS.).

Lagrimera: *Cruciata laevites* (CCE.); *Polygonatum verticillatum* (CCE.); *Galium verum* (PMP.).

Laitonero: *Celtis australis*, "Esta variante parece reducirse al área comprendida entre Guaso y Santa María de Buil y seguir el curso del río Zinca, p. ej. en Muro de Bellos: *leitonero*. En el curso del Ara también debe de ser *laitonero* forma usual, pues es la empleada en Broto. En nuestra comarca parece más general *litonero*" (guas., CHT.).

Lajina: "Planta silvestre de un metro de altura, espinosa, flores amarillas de buen tamaño y simientes semejantes a las de la berza; también la llaman *lapina*, en Salvatierra" (sig., sos., AND.); "planta crucífera de flores amarillas" (un.).

Lambardo: *Populus nigra* var. *italica* (bi., ROH.).

Lambrusquera: *Vitis vinifera* (AF., OT).

Lamineras: *Vitis vinifera* (*bar.*), bitaus que fan ugas ta minchar y as suyas ugas (sa.).

Lamparones: *Succisa pratensis* (ur.).

Lampaza: *Arctium minus*?, "lampazo, planta", "*crecer como la lampaza*: desmesurada y precipitadamente o en poco tiempo" (PA.); *Rumex crispus* (zu.).

Lan: *Quercus petraea*; *Quercus* gr. *cerrioides* (*fruito*) (F., lasp.).

Lanterno: *Rhamnus alaternus* (DAA., PA.).

Lantierno: *Rhamnus alaternus* (PA.).

Lapa: *Galium aparine* (alia., main.); *Galium tricornutum* (alia., main.); *Rubia peregrina* (AF.); *Setaria verticillata* (ala.).

Laparada: "planta medicinal que se colocaba sobre la tripa", *beig.* 'laparata', 'laparaza' (FBR.).

Laparata: *Arctium minus* (PMP.).

Laparaza: "especie de hierba que los cerdos comen" (*Rumex* s.p. ?) (bi., amu., ROH.); *Arctium minus* (ta., PS.); "mala yerba larga, se fa en os güertos y no la acaban" (fos.).

Lapasa: *Rumex* s.p. (ech.).

Lapaza: *Rumex acetosa* (FNL.); *Rumex crispus* (PMP.); *Rumex* s.p. (an.).

Lapazas: *Rumex crispus* (CCE.).

Lapazuala: *Rumex acetosa* (JMP.); *Rumex pulcher* (PMP.).

Lapazuela: *Rumex pulcher* (AF.).

Lapina: *Beig.* 'lajina' (sal.).

Largueta: *Prunus dulcis* (*bar.*, *fruito*), "almendra muy alargada" (sa., sarr., abi.).

Larrón: *Festuca gautieri* (bot.).

Laserpizio: *Laserpitium latifolium* (ETA., PMP.).

Lastón basto: *Oryzopsis miliacea* (sa.).

Lastón de toza: *Bromus hordeaceus* (sa.).

Lastón d'escobas: *Molinia caeruleum* (escn., JV.).

Lastón: *Agropyron cristatum* (ang., CHT., PMP.); *Brachypodium mucronatum* (ta., PS.);

Brachypodium pinnatum (S., xi., an., ech., gav., fan., bro.); *Brachypodium phoenicoides* (Sr., sa., mon., CZL., NL., LSC., JV.); *Brachypodium retusum* (Su., S., ç., guas., mud., ad., sie., sa., pn., ej., on., ta., PS., LSC.); *Elymus pungens* (LSC.); *Elymus campestris* (ta., PS.); *Piptatherum miliaceum* (CZL.); yerba que ro ganau mincha en ibierno (bot., fuen.); "significan en general la hierba basta, seca o no, como pasto para el ganado" (PA.); "hierba muy basta" (alcc., rod.); "gramínea" (casl.); En Alcorisa (T.) se clama á ista yerba basta *boteu*. A definizión de PA. coinzide en cheneral con o conzeuto más estendillau de *lastón*, *lastonar* u *llastonar*. Ye un puesto con yerba larga y basta. En basco, *lastoa* ye palla seguntes Lacoizqueta.

Latazín: *Sonchus oleraceus* (Sp., sa., oli., pn., rod., mon., bin., JV.); "planta silvestre de la familia de las compuestas que nace espontáneamente en las tierras de cultivo. Algunos campesinos la comen a manera de ensalada." (L., BC.); bella mata (alcc., fos.); "Euforbio, planta silvestre con una savia blanca" (FBR.).

Latazins: *Sonchus oleraceus* (rod.).

Latiro silvestre: *Lathyrus sylvestris* (ASS.).

Latiro: *Lathyrus cicera* (ASS.).

Latonero: *Celtis australis* (BAr., blch., all., ta., PE., PS., DAA., LSC., PA., DA.).

Latones: *Celtis australis* (*fruito*) (ta., PS.).

Laurel rosa: *Nerium oleander* (FP.).

Laurel salsero: *Laurus nobilis* (mon., JV.).

Laurel zerezo: *Nerium oleander* (FP.).

Laurelero: *Laurus nobilis* (Sr., ags., pn., sa., NL., PL.).

Laureola macho: *Daphne laureola* (LSC.).

Lechazín: *Sonchus oleraceus* (PMP.).

Lechazines: *Euphorbia serrata* (CCE.); *Senecio vulgaris* (CCE.).

Lechazino: *Euphorbia* spp. (Tr.); *Sonchus* spp. (lec.); *Sonchus oleraceus* (M., ej., mag., sal., sig., berd., bie., mon., un., JV.); *Taraxacum officinale* (calt.); "Hierba de Santiago. Esta hierba anual, que nace en terrenos baldíos humidificados, recibe este nombre por el látex blanco, a modo de leche, que exuda cuando se la corta; se emplea generalmente para alimentar a los conejos domésticos (*Senecio* s.p.)" (?) (lue.).

Lechazinos: *Sonchus oleraceus* (Eb., tra., LSC.).

Leche de bruja: *Euphorbia* spp. (PMP.); *Euphorbia serrata* (CCE.).

Leche de gallina: *Ornithogalum umbellatum* (ASS.).

Leche de primavera: *Ornithogalum umbellatum* (PMP.).

Lechefría: *Euphorbia* spp. (lo., mug., steg., an., ech., PA.); *Euphorbia serrata* (CCE.); *Sonchus oleraceus* (PA.); "hierba que se empleaba para cuajar la leche" (isu.).

Lechera: *Euphorbia* spp. (pn.); *Euphorbia characias* (CCE.).

Lecherola: *Euphorbia* spp. (ay.).

Lecheruela: *Euphorbia* spp. (Eb., ej., pl.); *Euphorbia helioscopia* (Tr.); *Euphorbia serrata* (Eb., sobr.).

Lechezino: *Sonchus oleraceus* (LSC., BRA., PA.).

Lechigüela: *Euphorbia* spp. (lan., PMP.); *Euphorbia serrata* (AF.).

Lechimuela: *Euphorbia serrata* (AF.).

Lechinteresa: *Euphorbia* spp. (Eb.).

Lechiruelas: *Euphorbia* spp. (PMP.); *Euphorbia serrata* (PMP.).

Ledón: *Celtis australis* (DAA.).

Legumbretas: *Astragalus glycyphyllos* (CCE.).

Legustre: *Ligustrum vulgare* (PMP.).

Leitonero: *Celtis australis* (bue., yeb.).

Lendrinera: *Prunus spinosa* (ta.).

Lengua cocho: *Rumex crispus* (est., esta., JV.).

Lengua de baca: *Anchusa italica* (CCE.).

Lengua de buei: *Echium vulgare* (CCE.); *Rumex crispus* (mon., cntm., JV., PMP.); *Rumex obtusifolius* (cntm.).

Lengua de burra: mata de fuellas grans y bastas que se minchaban os burros, *Rumex* s.p.? (on.).

Lengua de cocho: *Rumex crispus* (AF.).

Lengua de fuego: "planta" *Arum* spp.? (PA.).

Lengua de güei: "Hierba de hojas anchas", *beig.* lengua de buei (stlz.).

Lengua de lagarto: *Reseda luteola* (CCE.).

Lengua de mixón: *Plantago lanceolata* (cof., JV.).

Lengua de pajarico: *Taraxacum officinale* (PMP.).

Lengua de pajaro: *Polygonum aviculare* (mon., JV.).

Lengua de perro: *Cynoglossum officinale* (ASS, PMP.); *Cynoglossum creticum* (saln., balb., lag., JV); *Arum cylindraceum* (escn., JV.); *Rumex crispus* (escn., JV.); *Rumex obtusifolius* (AF.).

Lengua de serpiente: "planta" (BRA.).

Lengua de toro: *Echium vulgare* (alc.); *Picris echioides* (z.).

Lengua pajarico: *Polygonum aviculare* (sa.).

Lenguaperro: *Rumex obtusifolius* (PMP.).

Lenguaza: *Anchusa italica* (CCE.); *Rumex crispus* (cntm.); *Rumex obtusifolius* (cntm.).

Lenteja: *Lens culinaria* (spc., LSC., PMP.).

Lentejuela: *Coronilla minima* (CCE.).

Lentella: *Lens culinaris* (ara., ech., tor., sobr.).

Lentesco: *Pistacia lentiscus* (lan.).

Lentilla: *Lens culinaris* (F., bi., xi., sfb.).

Lentillas: *Lens culinaris* (sfb.).

Lentisco: *Pistacia lentiscus* (ASS., LSC.).

Lentrisco: *Pistacia lentiscus* (ta., PS.).

Lestón: *Brachypodium phoenicoides* (esta., JV.).

Letachín: *Sonchus oleraceus* (al., ay., lo.); *Euphorbia* spp. (Sr., NL.).

Letazín: *Sonchus arvensis* (M.); *Sonchus oleraceus* (sobr., aras., u., en., on., borr., mon., lan., JV., PA.); *Euphorbia* spp. (Sr., gr., NL., PL.); *Taraxacum officinale*, y todas as parellanas montesinas que se minchan en ensalada (on.); "Bella mata" (form., sie.); "hierba ledrera" (PA.); "euforbio" (tad.).

Letazino: *Sonchus oleraceus* (casl., berd., mon., JV.); yerba que ro ganau mincha en agüerro (fuen.); "planta lechosa, euforbio" (bol.); bella mata (an.).

Letazinos: *Sonchus oleraceus* (ta., PS.).

Leteruala: *Euphorbia* spp. (fan., WI.); *Euphorbia nicaeensis* subsp. *nicaeensis* (AF.).

Letonero: *Celtis australis* (la., FNL.).

Letozino: "cerraja, planta silvestre" (*Sonchus* ?) (an.)

Letrera borda: *Euphorbia characias* (cof., est., JV.).

Letrera: *Euphorbia* spp. (sa., BC., WI.); *Euphorbia characias* (mon., JV., PMP.); *Euphorbia nicaeensis* subsp. *nicaeensis* (AF.); *Euphorbia serrata* (sa., mon., aza., JV., CCE.); "lechacino; hierba ledrera" (PA.).

Letreriza: *Euphorbia* spp. (JMP.).

Lezina: *Quercus ilex* subsp. *ballota* , ta CHT. ye: "Voz arcaica, se emplea más *carrasca*" (F., yeb., CHT., OT.); *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*fruito*) (agü., berd., bie., an., ech., lue., sos., un., OT., PA.).

Lezinar: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*selba*), puesto do bi ha lezinas u carrascas (S., PA.).

Lezinera zurera: *Quercus suber* (FS.).

Lezinera: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (F., 5, u., berd., sos., PA.); *Quercus ilex* subsp. *ilex* (CCE.).

Liastra: 'Prolongación espinosa de las semillas o granos de trigo y de cebada en la espiga', seguntes define D. Pedro Arnal Cavero, tamién se podeba describir en castellano como a 'arista de la gluma o glumilla de la espiga del cereal' (sa.).

Libiana: *Alyssum alyssoides* (Sr., NL.); *Biscutella* spp. (Sr., NL.); *Biscutella auriculata* (agü., JV.); *Biscutella brevifolia* (AF.); *Biscutella intermedia* (AF.); *Biscutella scaposa* (AF.); *Diplotaxis erucoides* (u., bo., z.); *Erucastrum nasturtiifolium* (sobr., bol., u., JV.); *Sinapis alba* (al.); *Sinapis arvensis* (AF.); *Sisymbrium irio* (AF.); "Hoja rastrera parecida a la lechuga. Sus tallos crecen hacia arriba y sus flores son blancas o amarillas" (bie.); "planta de flores amarillas y de tallos muy abiertos que se cría en sembrados. Dicen que se hace por haber sembrado con mucha humedad", *beig.* 'yerbana' (PA.).

Libianas: *Sinapis arvensis* (CCE).

Lidio amarillo: *Iris pseudacorus* (PMP.).

Lidio azul: *Iris germanica* (PMP.); *Iris latifolia* (PMP.).

Lidio de monte: *Lilium pyrenaicum* (CCE.).

Lidio de puerto: *Convallaria majalis* (PMP.).

Lidio matapoll: *Iris germanica* (AF.).

Lidio: *Iris* spp. (PMP.); *Iris latifolia* (CCE.); *Lilium martagon* (PMP.).

Lidios: *Iris germanica* (CCE.).

Liedra: *Hedera helix* (F., xi., CHT.).

Liedrera: *Hedera helix* (F., AC., MR.).

Liestra: "planta silvestre" (BRA.); "planta silvestre parecida al mimbre" (PE.).

Lilicopa: *Primula elatior* (PMP.).

Liloilera: *Syringa vulgaris* (FNL.).

Lilois: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (fraj.).

Limonera: *Citrus limon* (Su., FS.).

Linaria olorosa: *Anarrhinum bellidifolium* (ASS.).

Linaza: *Linum usitatissimum* (AF.).

Lino de hoja estrecha: *Linum tenuifolium* (ASS.).

Lino de salobral: *Linum maritimum* (T.).

Lino purgante: *Linum usitatissimum* (PMP.).

Lino silvestre: *Linum tenuifolium* (ASS.).

Lino: *Linum usitatissimum* (Sr., sa., mon., ta., NL., PS., JV., ASS., LSC.).

Linosa:*Linum usitatissimum* (*simién*) (an., JV., PMP., PA.).

Liquera: *Sorbus aria* (lue.).

Lirio amarillo: *Iris pseudacorus* (mon., alfa., JV.).

Lirio blanco: *Lilium candidum* (PMP.).

Lirio de los balles: *Convallaria majalis* (PMP.).

Lirio de puerto: *Iris latifolia* (CCE.).

Lirio morau: *Iris germanica* (alfa., JV.).

Lirio: *Iris* spp. (bot., labt.); *Iris germanica* (Tur., ta., PS., SS.).

Liroler: *Celtis australis* (bi., pl.).

Lirolero: *Crataegus monogyna* (fan., ROH.); "tipo de arto que abunda en la montaña", o más normal ye *Crataegus monogyna* (Sp.).

Lirón: "Fruto silvestre parecido a la frambuesa" (xi.).

Liróns: *Hippophaë rhamnoides* (*fruto*, beig.) (oli.).

Lironero: *Celtis australis* (xi., tel., AF.).

Lisca: *Phragmites australis* (bie., ej., un., AF.); "especie de caña basta de lugares húmedos" (DA.).

Literesa: Ye fázil que siga *Euphorbia* spp., encara que tamién poderba estar una *Sonchus oleraceus* (agü.); *Euphorbia serrata* (AF.).

Litón: *Celtis australis* (*fruito*) (PE.).

Litonero americano: *Celtis occidentalis* (FS.).

Litonero: *Celtis australis* (F., Su., Sr., pui., tad., la., alq., u., sa., poz., rad., casz., balb., ay., bol., ang., pn., mud., rod., bie., borr., ait., lcz., mon., pom., alcc., PE., NL., JV., AC., PA.).

Litospermo menor: *Lithospermum officinale* (ASS.).

Lizcarrón: *Acer* spp. (lue.).

Lladoné: *Celtis australis* (Tur., za, SS.).

Lladoner: *Celtis australis* (BAr., AF.).

Llaga: *Genista scorpius* (an.).

Llagas de Cristo: *Tropaeolum majus* (PMP.).

Llantai: *Plantago* spp. (L.).

Llantaina: *Plantago lanceolata* (PMP.).

Llantio: *Ailanthus altissima* (tam.).

Llaparada: *Rumex* s.p. (En a encuesta se replegó una *Salvia pratensis* gran y sin flors, pero soi seguro que feba referenzia á bel *Rumex* de fuella gran) (fon.).

Llastón: *Brachypodium retusum* (L., R., Tur., pue., est., JV., SS.); *Brachypodium pinnatum* (R.).

Llataím: *Sonchus oleraceus* (per., JV.).

Llataim: *Sonchus oleraceus* (tam.).

Llatarins: *Sonchus oleraceus* (R.).

Llatasín: *Sonchus oleraceus* (ben.).

Llatazín: *Sonchus oleraceus* (Tur., fo., gab., gr.?, SS., JV.); *Sonchus asper* subsp. *asper* (Tur., SS.); "una de las especies del cardo" (Lie.).

Llatazión: Bella mata (PA.).

Llatonero: *Celtis australis* (est., JV.).

Llebón: *Chenopodium album* (sanl., JV.).

Llechuga: *Lactuca sativa* (R., seguntes BC., yo siempre he sentito *ensalada*).

Lledoner: *Celtis australis* (Mt., BAr.).

Lledrera: *Hedera helix* (AF., PMP.).

Lleiterola: *Euphorbia* spp. (cast., tam.).

Llengua de bou: *Rumex crispus* (aza., sel., alga., JV.).

Llengüeta de mixó: *Polygonum aviculare* (aza., canz., JV.).

Llentisco: *Pistacia lentiscus* (ali., JV.).

Llerdera: *Hedera helix*, parex una entibocazión tipografica, en cuentas de *lledrera* (AF.).

Lletasins: *Sonchus oleraceus* (R.).

Lletera: *Sonchus oleraceus* (barb., es., ben.).

Lletezín: *Sonchus oleraceus* (pue.).

Lletreguera: *Euphorbia serrata* (aza., JV.).

Lletrera: *Euphorbia* spp. (L., cap., fo., gr., WI., BC.); *Euphorbia nicaeensis* subsp. *nicaeensis* (AF.); *Euphorbia serrata* (aza., JV.); "hierba" (BC.).

Lletresa: *Euphorbia serrata* (AF.).

Llezina: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (torr., lag., JV.); *Quercus ilex* subsp. *ballota* (*fruito*) (R., torr.).

Llidoner: *Celtis australis* (Mt., BAr.).

Lligaza: *Clematis vitalba* (aza., JV.).

Llimón: *Citrus limon* (*fruito*) (R., gr., BC.).

Llimonero: *Citrus limon* (R., BC.).

Llinosa: *Linum usitatissimum* (*simién*) (fo., JV.).

Llirio: *Iris* spp. (R., BC.).

Llirón: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (smb.); *Celtis australis* (*fruito*) (gr.).

Llironé: *Celtis australis* (beb., tam.).

Llironer: *Celtis australis* (gab., JV.).

Llironero: *Celtis australis* (cap., pue., fo., aza., torr., gr., JV.); *Crataegus monogyna* (smb.).

Lliterola: *Euphorbia* spp. (Lie.).

Llitonero: *Celtis australis* (F., Tur., SS.).

Llollo: *Lolium temulentum* (ben.).

Lluejo: *Lolium rigidum* (tar).

Lluenga de muixón: *Polygonum aviculare* (AF.).

Llull: *Lolium temulentum* (est.).

Llullos cagadors: *Euphorbia characias* (*fruito*) (PMP.).

Llullos: *Euphorbia characias* (CCE.).

Lodón: *Celtis australis* (AND.).

Lodoño: *Celtis australis* (ric., calat., ASS., PA.).

Lombardo: *Populus nigra* var. *italica* (bi., xi., u.).

Loraca: *Portulaca oleracea* (mug.); *Potentilla reptans* (bels.).

Lorba: *Trigonella foenum-graecum* (balp., bie., ej., sos., FNL.).

Loroñeta: *Celtis australis* (*fruito*) (Tr.).

Loroñeto: *Celtis australis* (Tr.).

Luello: *Elymus repens* (sa.); *Elymus pungens* (form.); *Lolium rigidum* (5, sa., sobr., u.); *Lolium multiflorum* (lec.); *Lolium* spp. (F., Sp., rod., ang., labt., un., alcc., BC.); *Lolium temulentum* (PA.); "ballico, especie de cizaña; la cizaña es la ballueca" (al., ara.); "grama que nace entre los trigos" (BRA.); "Planta gramínea llamada en castellano vallico, y en algunas regiones de Aragón, *margallo*. En el Diccionario de Borao no se especifica cuál sea ésta (la voz de "Luello" se usa en Val de Alferche)" (BC.).

Luenga pajarico: "tipo de hierba" *Polygonum aviculare* ? (F.).

Lueño: *Lolium rigidum* (lagu., JV.).

Lulet: "tipo de flor" (FBR.).

Lulo: "nombre genérico aplicado al fruto de algunos arbustos y árboles" (rod.). *Beig.* lulos.

Lulos d'arto: *Prunus spinosa* (*fruito*) (F.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (Sp., F.).

Lulos de barón: bella mata que s'emplegaba ta sanar os tozinos (casz.).

Lulos de buxera: *Arctostaphylos uva-ursi* ? (*fruito*), O fruito de *Arctostaphyllos* gosa clamar-se lulo u manzaneta. O de o *buxo* no ye lulo. O normal en A Fueba serba *lulos de buixereta* u *manzanetas*, no de *buxera* (F.).

Lulos de chinibro: *Juniperus* spp. (*fruito*) (F.).

Lulos de santo: *Prunus spinosa* (*fruito*) (sa.); *Ligustrum vulgare* ? (sa.).

Lulos: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "judía pinta" (FNL.); *Peganum harmala* (*fruito*) (PMP.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (Sr., NL.). Lulo, llullo en Ribagorza, ye parola común en tot l'AAr. ta cualsiquier fruito redondo y chicot. Os más normals son os de *Pisum sativum*: lulos, bulubos u belulos, pero tamién *Ligustrum vulgare*, *Prunus spinosa*, *Crategus monogyna*, ezetra., tamién a simién nomás, como en *Prunus dulcis*, *Juglans*, ezetra, allora en singular: o lulo de l'almendra...

Lunaria: *Lunaria* spp. (ASS.); *Hippocrepis unisiliquosa* (ASS.).

Macabeo: *Vitis vinifera* (*bar.*), "de uva blanca de granos pequeños" (abi., sa.).

Macabeu: *Vitis vinifera* (*bar.*), uga blanca, "ista ye forana" (cap.).

Macaleba: *Pyrus communis* (*borde*) (es.).

Macarana: *Prunus* spp. (*fruito*)"endrina aplanada/ciruela sin fecundar" (an.).

Macarota: *Cupressus sempervirens* (*fruito*) (T.).

Macarula: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (ner.).

Macarullas: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (ju., JV.).

Macoca: *Conopodium capillifolium* (Tr.).

Macuca: *Carthamus tinctorius* (MNV., AND.).

Macucas: *Conopodium majus* (CCE.).

Macusa: *"Synandriris sisyrinchinus"* (M., AND.).

Madreselba: *Lonicera caprifolium* (ASS.); *Lonicera etrusca* (LSC.); *Lonicera implexa* (LSC.); *Lonicera pyrenaica* (CCE.).

Magardera: *Rubus* spp. (an., KU.); *Rosa* spp. (an., ROH.).

Magnolio: *Mangolia grandiflora* (FS.).

Magoría: *Fragaria vesca*, Lacoizqueta replega en basco, *maguriya*, que ta él sinifica 'carne blanda': "MA, apócope de MAMIA carne y GURIYA blando" (an.).

Magranera: *Punica granatum* (gallo.).

Magretas de monte: *Rumex scutatus* (chía).

Magretas de prau: *Rumex acetosa* (chía, ga.).

Magretas: *Rumex scutatus* (chía., lli., pl.); *Rumex* s.p. (bsb.); *Umbilicus rupestris* (sj., JV.).

Magretes: *Rumex scutatus* (eri.).

Magura: *Rubus* spp., *beig.* magoría (ech., ROH.).

Maisimina: mata que s'emplegaba en San Esteban de Guarga ta sanar dibiesos. Dimpués d'asar as fuellas, pelar-las y untar-las con manteca, se meteba en a zona endolorida y s'empiltraba. A cura se meteba cada nuei. (NL.).

Maitas: *Fragaria vesca* (Griegos – Teruel -).

Maizera: *Zea mays* (PA.).

Majola: *Matricaria recutita*, talmén seiga 'mayola' (fr.).

Malacatón: *Prunus persica* (*fruito*) (F., lasp., torr., bol., gr., BC., PA., PL.).

Malacatonera: *Prunus persica* (guas., aza., torr., gr., JV.).

Malacatonero: *Prunus persica* (F., Su., Sr., sa., tad., u., bue., rad., on., tel., NL., DA.).

Malacatóns: *Prunus persica* (*fruito*) (AC.).

Malandracho: *Epilobium hirsutum* (Tr.).

Malba basta: *Malva moschata* (CCE.).

Malba de puerto: *Malva moschata* (CCE.).

Malba marina: *Alcea rosea* (mon., JV., CCE.); *Lavatera arborea* (ta., PS.).

Malba real: *Alcea rosea* (CCE.).

Malba rosa: *Alcea rosea* (ta., PS.).

Malba: *Alcea rosea* (pn.); *Malva* spp. (Sp., fon., pn., sec., tel., AC.); *Malva neglecta* (ta., AF., PS.); *Malva nicaeensis* (ta., AF., PS.); *Malva moschata* (AF.); *Malva parviflora* (ta., PS.); *Malva sylvestris* (Sr., Eb., Tur., sa., ta., NL., PS., SS., ASS., LSC.).

Malbabisco: *Althaea officinalis* (Sr., bi., lan., ta., NL., PS., ASS., LSC., CCE.); *Lavatera triloba* (lan.); *Alcea rosea* (lan.); bella flor merezinal (ags., AC.).

Malbaloca: *Alcea rosea* (CCE.); *Hyoscyamus albus* (AF.); *Hyoscyamus niger* (CCE.).

Malbarroja: "Crece en sitios frescos. Hojas parecidas a la lechuga pero más pequeñas" (bie.).

Malbas: *Cardaria draba*, más normal ye 'coronas', *beig.* (sa.); *Malva sylvestris* (CCE.).

Malbasía: *Vitis vinifera* (*bar.*) (F.).

Malbera: *Alcea rosea* (sa.).

Malbesía: *Vitis vinifera* (*bar.*) (sa.).

Malbiella: *Malva moschata* (CHC.).

Malbilla: *Malva moschata* (CCE.).

Malbobisco: *Althaea officinalis* (aza., gab., esta., canz., pusc., CHT., JV., PMP.).

Malcosits: *Helleborus foetidus* (lli.).

Malcusit: *Helleborus foetidus* (AF.).

Malcusits: *Helleborus foetidus* (ben., saunc., eri.).

Malingastera: *Mespilus germanica* (Sp.).

Mallera: mata que s'emplegaba ta fer o palo de zurraina, ta manullar os abríos, fuella parexita á ra senera pero más berda. En Lezina se diz senera borda. *Prunus mahaleb* ?? (bet., JV).

Malobisco: *Althaea officinalis* (mon., JV.).

Malobispo: *Althaea officinalis* (Sr., pom., NL., JV., PMP.).

Malparagón: "Crece en terreno fértil. Es parecido a la borraja; hojas grandes, anchas y bastas" (bie.); yerba mala ta ro ganau (fuen.).

Malrubio: *Marrubium vulgare* (Sr., balp., bie., ej., sos., bo., alc., NL., PMP.); "Planta vivaz de color amarillo" (un.).

Mamagastro: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva hermosa, limpia y agradable", "de uva negra", "uva negra, grande y limpia". AC. lo replega en Oz, Salas, Güerta, Lo Grau. (balb., abi., CHT., AC.).

Mandil: *Trifolium alpinum* (bi., xi., sj., chn., FNL.). En toponimia, en Pandicosa; o Mandilar.

Mandragula: *Mandragora officinarum* (LSC.).

Manetas de dios: *Fumaria* spp. (PMP.); *Fumaria officinalis* (AF.); *Lonicera* spp. (borr., rig.); *Lonicera xylosteum* (Sr., NL.); *Lonicera periclymenum* (Sr., NL.).

Manetas de gato: *Ranunculus* spp. (PMP.); *Ranunculus bulbosus* (AF., PMP.).

Manetas: *Sempervivum tectorum* (Sr., NL.); *Lonicera* spp. (*flor*) (MR.).

Manglana: *Punica granatum* (*fruito*) (gr.).

Manglanera: *Punica granatum* (gr., AF.).

Mangrana: *Punica granatum* (*fruito*) (panc., all., casl., torr., sarr.).

Mangranera: *Punica granatum* (L., puf., ta., tam., PS., LSC.).

Maniquera: *Lonicera etrusca*; *Lonicera etrusca* (lan.).

Manotera: *Lonicera* spp. (borr.).

Manreu: *Marrubium vulgare* (albe.).

Manrubio: *Marrubium vulgare* (nog., ta., PS., PMP.).

Manrubios: *Ballota nigra* (CCE.); *Nepeta cataria* (CCE.).

Manruego: *Marrubium vulgare* (Tur., cam., FNL., PMS., AF., SS.); *Nepeta cataria* (AF., PMP.).

Mansanera: *Malus domestica* (sfb., tam.).

Mansiuleta: *Digitalis obscura* (LSC.).

Manto real: *Amaranthus tricolor* (ta., PS.).

Manzana de dama: *Crataegus azarolus* (*fruito*) (PE., BRA.). Si os dizionarios de Peralta y Borao son aragonés-castellano, cal prexinar que cuan meten: "Manzana de dama. n. Azarolla", fan referenzia á l'azarolla castellana, no á l'aragonesa (*Sorbus domestica*), encara que no ye guaire claro.

Manzana montesina: *Malus sylvestris* (*fruito*) (sobr.).

Manzanera borde: *Malus sylvestris* (Te., Su., fraj., li., bs., lab.).

Manzanera montesina: *Malus sylvestris* (Sp., gav.).

Manzanera: *Malus domestica* (F., Su., Te., Sr., Sp., lec., buer., panc., bge., bro., sa., bol., lo., pn., rad., guas., fo., berd., bie., sobr., pla., bue., ta., lue., monf., un., torr., cr., NL., PS., LSC., PA., DA.).

Manzaneta de dama: *Crataegus monogyna* (pom., JV.).

Manzaneta de pastor: *Crataegus monogyna* (LV.).

Manzaneta: "fruito de cierto matorral" (lue.); "manzana pequeña" (torr.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (C.); *Rhododendron ferrugineum* (pan., sall.).

Manzanetas: *Artostaphyllos uva-ursi* (*fruito*) (bot.), *Crataegus monogyna* (*fruito*) (sa., oli.).

Manzanetas d'arto: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (Sr., NL.).

Manzanetas de Manuel: *Arctostaphylos uva-ursi* (PMP.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (Sr., oli., NL.); *Crataegus monogyna* (AF.); "planta en flor, de color amarillo, de corola dura, casi córnea, que se cría en tierra seca, en terreno inculto, y que huele a cosa propia. A fines de primavera tiene su desarrollo, y vida ostensible" (AC.).

Manzanetas de pastor: *Arctostaphylos uva-ursi* (AF.); *Crataegus monogyna* (mon., JV.); o que fan os cucos de ro chenero *Kermes* en o *Quercus coccifera*, y que seguntes PS. se minchaban os mesaches (ta., PS.).

Manzanetas de san Juan: *Arctostaphylos uva-ursi* (*fruito*) (lue.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (cap., sie.); *Crataegus monogyna* (mon., JV., CCE.).

Manzanetas de san Xuan: *Crataegus monogyna* (per., JV.).

Manzanetas: *Euphorbia lathyris* (PMP.); *Arctostaphylos uva-ursi* (*fruito*) (sa., sue.); *Helichrysum stoechas* (est., almu., JV.); *Crataegus monogyna* (*fruito*) (sa.).

Manzanica de pastor: *Crataegus monogyna* (sos.).

Manzanicas de pastor: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (un.).

Manzanilla basta: *Santolina chamaecyparissus* (Sr., olv., is., NL., JV.).

Manzanilla borde: *Anthemis arvensis* (PMP.); *Santolina chamaecyparissus* (Panc.).

Manzanilla de campo: *Anthemis arvensis* (CCE.).

Manzanilla de olor: *Artemisia herba-alba* (PMP.).

Manzanilla de pastor: *Aster linosyris* (LSC.); "fruto de una planta silvestre, de forma similar a una manzana, de grano menudo y encarnado, muy dulce, sin jugo, todo de sustancia farinácea" *Arctostaphyllos uva-ursi*? (PA.).

Manzanilla de puerto: *Bupleurum falcatum* (PMP.).

Manzanilla del Moncayo: *Chamaemelum nobile* (LSC.).

Manzanilla del Pirineo: *Santolina chamaecyparissus* (PMP.).

Manzanilla fina: *Matricaria recutita* (JV., PMP.).

Manzanilla fuerte: *Bupleurum falcatum* (PMP.).

Manzanilla salvaje: *Santolina chamaecyparissus* (PMP.).

Manzanilla: *Achillea millefolium* (PMP.); *Anthemis arvensis* (CCE.); *Chamaemelum nobile* (Panc., ASS.); *Helichrysum stoechas*

(nog.); *Matricaris recutita* (JV., PMP.); *Olea europaea* (*fruito, bar.*), "clase de oliva parecida por su forma a una manzana" (sa., PA.); *Santolina chamaecyparissus* (Tur., Sr., b., NL., JV., SS., PMP.).

Manzanillas: *Olea europaea* (*bar.*), "distínguese por su fruto no grueso y esferoidal" (ta., PS.).

Manzanita de dama: *Crataegus azarolus* (*fruito*), *beig.* manzana de dama (DAA., PA.).

Manzañón montesino: *Malus sylvestris* (*fruito*) (Sp.).

Manzañón: *Malus domestica* (*fruito*) (PMP.); *Malus sylvestris* (*fruito*) (PA.); *Malus domestica* (*fruito*), "la manzana cuando es aún muy pequeña y verde" (PA.).

Manzañonera: *Malus sylvestris* (ara., PMP.).

Marabilla: *Balsamina hortensis* (ta., PS.); *Calendula officinalis* (CEP., LSC.).

Maracatonero: *Prunus persica* (ech.).

Maragatonero: *Prunus persica* (ech.).

Maranda: *Sisymbrium irio* (esta., JV.); "especie de mala hierba" (es., ROH.).

Marballa: *Scorzonera laciniata* (ali., JV.); "Hierba de la clase de las compuestas" (L.).

Marcacolla: "Pequeña planta de hojas comestibles" (un.).

Marcona: *Prunus dulcis* (*bar.*, *fruito*), "variedad de almendra redondeada procedente de Mallorca" (sa., sarr., abi.).

Marcosins: *Helleborus foetidus* (arsn.).

Marcusins: *Helleborus foetidus* (ren., JV.); *Dipsacus fullonum* (CEP.).

Margaletas: *Rumex* s.p., *beig.* 'magretas' (Sr., NL.).

Margalida: "margaritas" (xi.).

Margall: *Lolium perenne* (R., FNL.); *Lolium rigidum* (sel., pm.); *Lolium* spp. (tam.).

Margallo: *Lolium perenne* (Tur., fo., cam., FBR., SS., AND., FNL., LSC., PMS.); *Lolium rigidum* (mon., pusc., ta., cas., PS., JV., LSC.); *Lolium* s.p. (alcc., gr., PA.); *Podospermum laciniatum* (ta., PS.).

Margarita de río: *Bellis* spp. (nog.).

Margarita: *Bellis perennis* (Tur., ASS., SS.); *Tanacetum parthenium* (PMP.).

Margaritas de puerto: *Anemone nemorosa* (CCE.).

Margaritas: *Anthemis arvensis* (CCE.); *Tanacetum vulgare* (CCE.).

Margaza: *Matricaria recutita* (alia.).

Margón: *Centaurium erythraea* (CCE.).

Margüello: *Lolium perenne* (stlz.).

María-escoba: *Primula* spp. (an.).

Marialuisa: *Lippia triphylla* (mon., JV.); bella mata merezinal (casz.).

Marimbastera: *Mespilus germanica* (bol.).

Marimbastero: *Mespilus germanica* (bol.).

Marimomos: *Syringa vulgaris* (PMP.).

Marmalla: *Scorzonera laciniata* (fo., lan., JV., CEP.).

Marmallo: *Scorzonera laciniata* (lan.).

Mármol: *Ulmus minor* (*fruito*) (fo., JV.).

Maro: *Teucrium marum*, diz LSC. en o suyo Tratado de Plantas de Aragón: "n.v. «Maro» Sin localidad en (Aznarez hb.) Mi amigo D. Joaquín Salvador me ha dicho que esta especie necesariamente crece en Mosqueruela, hacia el molino de las Truchas; pero D. Ramon Martín no ha podido hallarla todavía" (LSC.).

Maroja: *Coronilla scorpioides* (Sr., NL.).

Marreu: *Ballota nigra* (per., JV.); *Marrubium vulgare* (aza., per., sel., JV.).

Marrol: *Marrubium vulgare* (ali., JV.).

Marrón: *Castanea sativa* (*fruito*,*bar.*) (PA.).

Marroquines: *Suaeda maritima* (LSC.).

Marrubio bastardo: *Ballota nigra* (ASS.).

Marrubio: *Marrubium vulgare* (ASS., LSC.).

Marrubios: *Ballota nigra* (CCE.).

Marruebo: *Marrubium vulgare* (PMP.).

Marrueco: *Marrubium vulgare* (L., fo., mon., BC., JV.).

Marruego de primabera: *Lamium purpureum* (AF.).

Marruego: *Marrubium vulgare* (Sr., sa., form., xi., berd., stlz., pom., seg., lan., CHT., NL., JV., PMP.); yerba mala ta ro ganau (fuen.).

Marruegos de primabera: *Lamium purpureum* (CCE.).

Marruegos: *Ballota nigra* (CCE.); *Marrubium vulgare* (CCE.).

Martagón: *Lilium martagon* (PMP., ETA.).

Martinetario: *Ficus carica* (*fruito*), "higo de pezón largo que rara vez madura" (Tr).

Martoll: *Fragaria vesca* (bon., es., barb.).

Martuall montesino: *Chenopodium foliosum*, o suyo fruito se mincha (ga.).

Martuall: *Fragaria vesca* (bis., ren., see., ben., ga.).

Martuel montesino: *Chenopodium foliosum* ? (chn.).

Martuel: *Fragaria vesca* (xi.).

Martuell: *Fragaria vesca* (castes.); *Potentilla micrantha* (castes).

Martuello: *Fragaria vesca* (ben., cerl.).

Marueco: *Marrubium vulgare* (fan.).

Marzuela: *Vitis vinifera* (*bar.*) "de uva blanca o negra" (abi.).

Mascaruela: *Pyrus communis* (*fruito, bar.*) (PA.).

Masteguera: "especie de diente de león" (es.).

Masto: *Quercus* spp. (*fruito*), será bella maltrazadura de *pasto*, talmén (un.).

Mastranzia: *Astrantia major* (CHC.).

Mastranzo de lupo: *Lycopus europaeus* (M.).

Mastranzo nebado: *Mentha longifolia* (ASS.); *Mentha* spp. (PA., BRA.).

Mastranzo: *Mentha longifolia* (M.).

Mastranzos: *Mentha suaveolens* (ASS.).

Mastuerzo salvaje: *Lepidium latifolium* (ASS.).

Mastuerzo: *Lepidium sativum* (ASS., LSC.).

Masura: *Rubus* spp. (ech.); *Rubus ulmifolius* (AF., PMP.).

Mata dentisca: *Pistacia lentiscus* (PMP.).

Mata: *Pistacia lentiscus* (PMP., ASS.).

Mataborregos: *Merendera montana*, floreze á la fin de o berano, cuan plegan os fríos y as nieus ta os puertos. Allora os ternascos pueden petar si no baxan á tiempo de ro mon (AF.).

Matacaballo: *Tussilago farfara* (PMP.).

Matacaballos: *Tussilago farfara* (AF.).

Matacabero: *Aster squamatus* (CZL.).

Matacabras: *Daphne mezereum* (ur., PMP., ETA.).

Matacangrena: *Plantago sempervirens*, se clama asinas por as suyas propiedaz merezinals (abe.).

Matachicos: *Prunus armeniaca* (*fruito*) (panc.).

Matachullas: *Linum suffruticosum* (lec.).

Mataconejos: *Solanum dulcamara* (Tur., SS., AF.).

Matacrabes: *Daphne mezereum* (cerl.).

Matacrabit: *Lonicera* s.p. (cam.) ("contan que as crabas y crabitos no teniban atra cosa que comé al puro ibierno, per lo que se'n fartaban y les feba mal")

Matacrabits: *Sempervivum tinctorium* (xi.).

Matacríos: *Prunus armeniaca* (*fruito*) (an.).

Matafalúa: *Pimpinella anisum* (DAA., PA., CCE.).

Matafoc: *Arum cylindraceum* (Tur., per., ali., SS., JV.).

Matafuego: *Arum cylindraceum* (Sr., NL., PMP.); *Portulaca oleracea* (aza., JV.); *Saponaria caespitosa* (CHC.); *Saponaria officinalis* (M.); *Sedum telephium* subsp. *maximum* (PMP.).

Matagallegos: *Centaurea paniculata* (ASS., PA?, BRA?); "arsolla, planta" (BRA.); "arzolla, planta" (PA.).

Matagats: bella mata (cerl.).

Matagüellas: *Pedicularis mixta* (CHC.).

Matalobo: "Acónito; planta venenosa" (*Aconitum* spp. ?) (WI.)

Matalobos: *Aconitum napellus* (LSC.); *Umbilicus rupestris* (fos., JV.).

Matapepines: *Plantago lanceolata* (CCE.).

Matapezes: *Verbascum blattaria* (Tur., SS.); *Verbascum thapsus* (PMP.).

Matapiojo: *Crataegus monogyna* (peñ.).

Matapiollero: *Crataegus monogyna* (cerl.) (o fruito, *matapiolls*. De Sarllé se diz en Benás: "sarllerencos potrencos, empinabotelles, *matapiolls* a les coberteres, cllic, clloc a'l canto'l foc")

Matapoll: *Iris germanica* (canz., JV.).

Matapollo: *Iris germanica* (mon.,est., fo., alba., pom., JV.); *Cistus clusii* (ta., PS.); *Thymelaea hirsuta* (ASS.); "planta" (BRA.).

Matapollos: *Iris* spp. (sa., rad., arta., fo., gra.); *Iris germanica* (sa., chn.); *Iris latifolia* (xi.); *Thymelaea* s.p. (Gonzalo Gavín en o suyo treballo sobre Leziñena mete *Thymelaea tartonraina*, anque ye prou difízil que siga ista planta, y más fázil que seiga atra espezie de ro mesmo chenero) (lec.); *Thymelaea tinctoria* (Eb.); "arbusto más pequeño que el romero que saca bolicas (*donzellas*) con líquido blanco y dulce" (T.).

Matapolls: *Iris* spp. (fo.).

Matapulgas: *Dittrichia viscosa* (mon., JV); *Sambucus ebulus* (alc., cala.).

Matapullo: *Helleborus foetidus* (Tur., cam., best., snz., SS., PMS., JMP.); *Helleborus*

viridis (AF.); *Iris germanica* (AF.); *Iris* spp., en sol. s'emplegaba ta sanar as andaderas, de a mesma traza que en o resto de l'Alto Aragón se fa con o *Helleborus*, por o que se podeba pensar en un trafuque (sol., CHT.).

Matarrabiosa: *Plumbago europaea* (cala., JV., AND., LSC.); *Ranunculus* spp. (see., cerl., castes.); *Trollius europaeus* (see.).

Matarrata: *Hyoscyamus albus* (AF.); *Hyoscyamus niger* (PMP.).

Matarromana: "Alga de río, alfadega". L'alfadega ye *Ocimum basilicum*, anque ye fázil que siga bella mata de o chenero *Mentha* (un.).

Matarruego: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Matatrigo: *Rhinanthus minor* (T., LSC.).

Matraca: *Dipsacus fullonum* (Tur., SS.).

Matracas: *Dipsacus sylvestris* (cam., PMS.); *Dipsacus fullonum* (cam., PMS.).

Matricaria: *Matricaria* spp. (LSC.); *Tanacetum parthenium* (ASS., LSC., PMP.).

Matruel: *Fragaria vesca* (bi.).

Mayo: *Populus* x *canadensis* (canz., JV.).

Mayol: *Vitis vinifera*, "cepa joven, sin injertar" (torr.).

Mayos: *Muscari neglectum* (T.).

Mazanera borde: *Malus sylvestris* (AF.).

Mazanera: *Malus domestica* (sir., an., ech., emb., bs., tor.); "*ixa mazana doplemén malmesa de a caridá cristiana yo no les ne chito ni á os míos piors tozinos (encara que sigan de buena boca)*" (Chuse Inazio Nabarro: *Tiempo de Fabas*).

Mazuela: *Vitis vinifera* (*fruito*, *bar.*) "especie de uva cuya piel y hollejo son muy bastos" (cap., PA.).

Meaperros: *Chenopodium vulvaria* (AND., ASS.); *Scrophularia canina* (PMP.); "planta" (PA.).

Melca: *Medicago prostata* (ta., PS.); 'Tiene a flor morada' (en.).

Melca mala: 'Tiene a flor amarilla' (en.).

Melcón: "Cierta hierba de pasto", *beig.* 'mialcón', 'mielcón' y 'mielgón' (M.); 'n'ai de dos u tres razas y colores' (en.).

Melequiello: *Lotus corniculatus*. Á yo iste nombre ascape me remera atra leguminosa más u menos igual de gran y tamién de flor amarilla, que fa un fruito como un meliquet: *Medicago orbicularis*, anque tamién ye fázil que bienga de *mielca*, nombre que tamién ye más propio de o chenero *Medicago* (S.).

Méliga: *Medicago* s.p. (cam.: seguntes BC.).

Meligó: *Medicago minima* (fon.).

Meligón: *Medicago lupulina* (Tur., pue., cam., SS., PMS.); *Melilotus indica* (almu., JV.); *Medicago minima* (ga.); "bella planta" (labt.); *Trifolium pratense* (ben.).

Meliguell: *Trifolium pratense* (cam., PMS.).

Meliguera: *Clematis vitalba* (est., bisa., es., ren.).

Meliquera: *Clematis vitalba* (CCE.).

Meliquiellos: *Medicago orbicularis* (CHT.).

Meló d'aigua: *Citrullus lanatus* (tam.).

Meló: *Cucumis melo* (tam.).

Melón d'agua: *Citrullus lanatus* (alm., calt.).

Melón d'augua: *Citrullus lanatus* (CHT.).

Melón de agua: *Citrullus lanatus* (ta., un., PE., PS., BRA., PA., DA.).

Melón de carne: *Cucumis melo* (PE.).

Melón de la berdilla: *Cucumis melo* (*bar.*), "de corteza verde y lisa y forma oblonga" (ta., PS.).

Melón de tierra: *Cucumis melo* (PE.).

Melón escrito: *Cucumus melo* (*bar.*), "variedad más precoz, menos sabrosa, de pulpa más blanda y de forma más esférica, con la corteza amarilla, cubierta de lineas prominentes y en forma de red" (ta., PS.).

Melón: *Cucumis melo* (ta., AC., PS.).

Melosilla: "Planta forrajera de las papilionáceas" (M.).

Membrera: *Viburnum opulus* (steg.).

Membrillera: *Cydonia oblonga* (Sr., fo., bie., ta., NL., PS., JV., LSC.).

Membrillero: *Cydonia oblonga* (Sr., Panc., guas., bs., bue., NL.).

Membrillo: *Cydonia oblonga* (*fruito*) (AC.).

Menglana: *Punica granatum* (*fruito*) (sos.).

Menglanera: *Punica granatum* (bi.).

Mengrana: *Punica granatum* (*fruito*) (sal., sos.).

Mengranera: *Punica granatum* (lec., u., sal, ej., on., berd.).

Menta basta: *Nepeta tuberosa* (CCE.).

Menta sarrazénica: *Tanacetum balsamita* (ASS.).

Menta: *Mentha* spp. (Sr., see., NL.); *Mentha x piperita* (CCE.); *Mentha longifolia* (CCE.); *Tanacetum balsamita* (Tur., nog., mon., SS., PMP., JV.); *Tanacetum vulgare* (nog.); *Micromeria fruticosa* (PMP.).

Mentastro: *Mentha longifolia* (LSC.).

Mentironera: *Viburnum lantana* (Xil., LSC.).

Meón: *Meum athamanticum* (PMP.).

Mercurial: *Mercurialis annua* (ASS., LSC, PMP.).

Merda gato: *Viburnum lantana* (*fruito*) (ben.).

Meriguell: *Trifolium montanum*, en una de as partis de o libro de SS. biene como *merigüell*: ye *meriguell* (Tur., SS.); *Trifolium pratense* (PMP.).

Mermanilla: "Planta silvestre de flores amarillas" (pan.).

Mermasang: *Paronychia capitata* (sel., JV.).

Mermasangre: *Aconitum* spp. (L.); *Achillea millefolium* (PMP.); *Agrimonia eupatoria* (Sr., is., NL., PMP.); *Armeria* spp. (PMP.); *Dorycrium hirsutum* (casz., JV., PMP.); *Inula salicina* (CCE.); *Lithodora fruticosa* (Sr., sa., form., mon., est., NL., JV., PMP.); *Paronychia* spp. (PMP.); *Paronychia capitata* (CCE.); *Paronychia kapela* (Sr., AF., PMP., NL.); *Paronychia kapela* subsp. *serpyllifolia* (PMP.); *Potentilla reptans* (PMP.); *Potentilla rupestris* (PMP.); *Saxifraga fragilis* (canz., JV., PMP.); *Scorzonera* spp. (PMP.); *Scorzonera hispanica* subsp. *crispatula* (CCE.); *Sedum acre* (Sr., NL.); *Sedum album* (Sr., NL.); *Smilax aspera* (PMP.); "hierba para atemperar la sangre" (PA.).

Mermasangre blanco: *Paronychia* s.p. (form.).

Mermasangre suabe: *Paronychia* s.p. (form.).

Mermasangres: *Lithodora fruticosa* (ali., JV.); *Paronychia capitata* (mon., olv., JV.); *Rubia peregrina* (laf., JV.); *Salvia lavandulifolia* subsp. *lavandulifolia* (est, JV.).

Mesto de cabs: *Rhamnus alaternus* (ta., PS.).

Mestura: *Secale cereale* (S., M., JV., FNL.).

Metafalúa: *Pimpinella anisum* (CCE.).

Metapepines: *Plantago lanceolata* (PMP.).

Mialca: *Medicago sativa* (*borde*) (sa., F., AC.).

Mialcón fino: *Medicago lupulina* (sa.).

Mialcons: *Medicago truncatula* (sa.); *Trifolium pratense* (sa.).

Mialga: *Medicago sativa* (AF.).

Mialica: *Medicago sativa* (*borde*) (CHT.).

Miarcas: *Ononis spinosa* (PMP.).

Miarga: *Ononis spinosa* (CCE.).

Miarguala: *Setaria verticillata* (bge., JV.).

Mielca borde: *Melilotus indica* (almu., JV.).

Mielca de jitano: *Ononis spinosa* (lagu., JV.).

Mielca: *Medicago lupulina* (AF.); *Medicago sativa* (Sr., FBR., NL., PA.); *Medicago sativa* (*borde*) (an., bs., tor., mon., alcc., JV.); *Medicago prostata*, parex que ista espezie ye difízil que se trobe en Aragón, encara que os Archivos de Flora Ibérica lum. 7 sí la cuaternan como de LSC. Ye intresán que o mesmo LSC. en o Tratado de Plantas de Aragón escribe: "566. *Medicago sativa L.* Es variedad la *M. prostrata* Losc. *non* Jaqu." que indicarba que a 'mialca' ye de a espezie *M. sativa* (LSC.). As *mialcas* u *mielcas* son por un regle matas montesinas u bordes de o chenero *Medicago*.

Mielcar: *Medicago sativa*, puesto de mielcas (PA.).

Mielcas: *Medicago sativa* (Sr., NL., PMP.).

Mielcón: *Melilotus albus* (bind., JV.); *Medicago sativa* (PMP.); *Melilotus* s.p. (FBR.); "variedad de amelga que es más fina" (PA.); 'Tiene 3 fuelletas, pegada á tierra, berde claro y berde' (yes.).

Mielenrama: *Achillea millefolium* (abe.).

Mielga: *Medicago lupulina* (AF.); *Medicago sativa* (AF., ASS.); *Medicago sativa* (*borde*) (an., mon., JV.); *Medicago prostata* (LSC.); *Melilotus albus* (AF.); *Melilotus officinalis* (AF.); "clase de hierba alimenticia para los animales" (panc.).

Mielgón: *Medicago suffruticosa* subsp. *suffruticosa*(AF.).

Mierca: *Medicago* spp. (Tr.).

Mierdagat: *Viburnum lantana* (*fruito*) (cerl.).

Miezpolera: *Mespilus germanica* (borr.).

Miezpolero: *Mespilus germanica* (berd., mon.).

Miguel de arcos: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra en viña" (ta., PS.).

Mijo de bosque: *Millium effusum* (CCE.).

Mil amores: *Centranthus ruber* (AF.).

Mil en grana: *Punica granatum* (*fruito*) (AND.); *Herniaria glabra* (ASS., LSC.).

Mil flores: *Achillea millefolium* (PMP.).

Mil hoja: *Achillea millefolium* (PMP.).

Milano: *Muscari* spp. (lap., CEP.); *Muscari comosum* (AF.); *Muscari neglectum* (lagu., pom., JV.).

Milenrama: *Achillea millefolium* (saunc., LSC.); *Achillea odorata* (Panc.).

Milguetas: *Rumex acetosa* (CCE.).

Millaca: *Sorghum halepense* (ta., PS., LSC.).

Millaraza: *Digitaria sanguinalis* (CZL.); *Echinochloa colonum* (Tr.); *Echinochloa crus-galli* (CZL.); *Setaria* spp. (gñ.).

Millaruela: "una especie de hierba" (T.).

Millaza: *Sorghum halepense* (L.).

Milleta: *Setaria verticillata* (ali., JV.).

Millo: *Panicum miliaceum* (R., bi., xi., sj., BC.).

Milloca: *Zea mays* (an., agü., ara., ech., emb., fa., pan., berd., gus., borr., BC., PA., KR.); *Zea mays* (*fruito*, a pinocha) (Sr., NL., PA.); *Zea mays* (*parti*), "envoltura de la panoja" (BC.); "carrizo" (tam.); *Sorghum halepense* (L.).

Millocar: *Zea mays*, puesto de milloqueras (PA.).

Millocón: *Zea mays* (*parti*), o fuso en o que crexen os lulos de milloca (PA.).

Milloquera de puerto: *Veratrum album* (PMP.).

Milloquera: *Zea mays* (xi., fa., borr., berd., b., JV., PA.).

Milloquero de puerto: *Veratrum album* (AF.).

Miloca: *Sorghum halepense* (bev., JV.).

Milorio: *Achillea millefolium* (pan., JMP.).

Miluna: *Achillea millefolium* (ans.).

Mimbre americano:*Salix viminalis* (JV.).

Mimbre: *Salix purpurea* (AF.).

Mimbrera: *Salix fragilis* (Tur., ta., PS., SS.); *Salix viminalis* (ta., PS., LSC.); *Salix purpurea* (M., AF.).

Mimosa: *Onosma tricerosperma* subsp. *alpicola* (ga.).

Minchamoscas: *Drosera rotundifolia* (CHC.).

Minglana: *Punica granatum* (*fruito*) (S., tad., monf., CHT., PA.).

Minglanera de ro burro: *Punica granatum* (*borde*) (sa.).

Minglanera: *Punica granatum* (F., Su., labt., sa., buer., balb., guas., rad., poz., gra., pn., nab., mud., stlz., pla., bi., lo., alcc., CHT., AND., BRA., PA.).

Mingllana: *Punica granatum* (*fruito*) (fo.).

Mingranera: *Punica granatum* (AF.).

Minguianera: *Punica granatum* (fo.).

Miojo: *Juglans regia* (*fruito*), o lulo de ra nuez (PA.); *Prunus dulcis* (*fruito*), o lulo de l'almendra (PA.); "hojuelas del interior de la yema cuando abre" (casl.).

Miollo: *Prunus dulcis*, (*fruito*), o lulo de l'almendra, o que se mincha (cerl.).

Mirasol: *Helianthus annuus* (alcc., borr., JMP.).

Mirazielo: *Pisum sativum*, "guisante" (casl.).

Mirazielos: *Pisum sativum*, a bachoca, o bisalto (PA.).

Mirguala: "Género *Setaria*", *beig.* 'miarguala' (ang.).

Miseria: "tipo de planta" (FBR.).

Míspolas: *Mespilus germanica* (PMP.).

Mispolero: *Mespilus germanica* (PMP.).

Mistura: *Secale cereale* (un., AC., FNL.).

Mixonet: *Antirrhinum molle* (gab., JV.).

Mizpola: *Mespilus germanica* (*fruito*) (stlz.).

Mochera parda: *Sorbus torminalis* (FS.).

Mochera: *Sorbus aria* (Su., Sr., S., Sp., sa., en., bio., ner., tor., bue., puy., fraj., oto., rod., pn., NL., PA., LSC.).

Moco de pabo: *Amaranthus hybridus* subsp. *hypocondriacus* (ta., PS.); *Osyris alba* (val., JV.).

Moco pabo: *Amaranthus retroflexus* (calt.).

Moco: *Juglans regia* (*flor*) (tar.).

Modrollera: *Arbutus unedo* (lue., bie., mug., steg., labt., sa., agü., lue., AND., PA., JV.); *Euonimus europaeus* (AF.).

Modrollo rastrero: *Arctostaphylos uva-ursi* (PMP.).

Modrollo: *Arbutus unedo* (*fruito*) (an., bie., ej., mug., sal., steg., lue., un.); *Arbutus unedo* (lue.).

Modrollonera: *Enonymus europaeus* (PMP.).

Modroño: *Arbutus unedo* (*fruito*) (steg., agü.); *Arbutus unedo* (pla., AND.).

Moisera: *Sorbus aria* (bon., casn., es.).

Moixa: *Sorbus aria* (*fruito*) (F.).

Moixera borde: *Sorbus chamaemespilus* (ben.).

Moixera: *Sorbus aria* (F., S., Tur., pl., sllo., lcz., tn., ben., cerl., SS.); *Sorbus intermedia* (AF.).

Moixero: *Sorbus aria* (ben.).

Moixes: *Sorbus aria* (*fruito*) (cerl.).

Moixonera: *Sorbus aria* (ren.).

Mollar de Monzón: *Prunus avium* (*bar.*), "ye una zereza ta las conserberas" (sanl.).

Molls: *Atriplex hortensis* (ta., PS.).

Molocotón: *Prunus persica* (*fruito*) (DA.).

Molomaga: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (berg., ara., nob., mue., FNL.); *Ononis spinosa* (berg., ara., nob., mue., FNL.).

Molsa de flor: *Silene acaulis* (an.).

Molsa: *Viscum album* (Sp., bi., laf.).

Momagastro: *Vitis vinifera* (*fruito, bar.*) (PA.).

Mona: *Arctium minus* (*fruito*) (sos.).

Monches: *Sorbus aria* (*fruito*) (ben.).

Moncheta: *Phaseolus vulgaris* (gr., tam.).

Monchetas blancas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*) (ang.).

Monchetas: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*) (rod., CHT.).

Monegro: *Ulmus minor* (L.).

Monja: *Papaver rhoeas*, "amapola en capullo" (Tr.).

Morachellas: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca de viña" (ta., PS.).

Morastel: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de viña" (ta., PS.).

Morate: *Morus* s.p. (*fruito*), o normal ye que seiga *Morus nigra*, que ye o que se mincha (un.).

Moratera: *Morus* s.p., *beig.* morate (FNL.).

Morcacho: *Triticum* s.p., "trigo de poca calidad" (panc.).

Moregons: *Rubus caesius* (AF.).

Morella: "Hierba silvestre que crece en los terrenos salitrosos" (L.); *Solanum* s.p. (tam.).

Morera blanca: *Morus alba* (PMP., FS.).

Morera filipina: *Morus multicaulis* (ta., PS.).

Morera negra: *Morus nigra* (AF.).

Morera: *Morus* s.p. (Su., lec., arb., sie., sa., balb., ja., fo., torr.); *Morus alba* (ta., PS., LSC.); *Morus nigra* (Tur., Sr., NL., LSC., SS.); *Rubus ulmifolius* (AF., PMP.).

Morguera: *Thymus* s.p. (PE.).

Moristel: *Vitis vinifera* (*bar.*), "variedad de uva negra" (F., abi., sa.).

Mormaga: *Ononis spinosa* (Z., JV., PMP.).

Mormostillera: *Ribes uva-crispa* (an.); *Ribes alpinum* (an.).

Morón: *Rubus caesius* (*fruito*) (PA.).

Moronero: *Rubus caesius* (Sr., NL.).

Morons: *Rubus caesius* (ga.).

Morquera: *Thymus* s.p. (PA., BRA.).

Morro de bou: *Antirrhinum molle* (gab., JV); *Plantago major* (Tur., cam., SS., PMS.); *Plantago* s.p. (Tur., SS.).

Morro llitón: *Plantago media* (see.).

Morrón: *Capsicum annum* (*bar.*) (PA.).

Morrona: *Capsicum annum* (*bar.*), "guindilla pequeña, amarilla y muy picante" (Tr.).

Morros de ternero: *Antirrhinum majus* (PMP.).

Morruego: *Marrubium vulgare* (xi., PMP.).

Morteré: *Narcissus assoanus* (est., JV.).

Morteret: *Narcissus* spp. (CEP.).

Morterico: *Primula* spp. (lap.).

Mortericos: "Planta sin identificar que da la flor amarilla". Amarillas son as flors de *Primula* y de *Narcissus assoanus*, *beig.* 'morteré', 'morteret' y 'morterico' (CHT.).

Morterol: *Fragaria vesca* (F., Tur., Lie., fod., güe., mom., tierr., SS.).

Mortol: *Fragaria vesca* (sfb.).

Moscallón: *Sorbus aria* (an); *Ribes* spp. (an.).

Moscallonera: *Taraxacum officinale* (ech.).

Moscatel: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca de huerto" (ta., PS.).

Mosquitera: *Ricinus communis* (casz., JV.).

Mostachera: *Sorbus aria* (peñ., MR.).

Mostallonero: *Sorbus aria* (AF., AND.).

Mostayonero: *Sorbus aria* (pan., FNL.).

Mostaza negra: *Brassica nigra* (ta., PS., LSC.).

Mostaza: *Brassica nigra* (Tur., SS., ASS., PMP.).

Motilón: *Crataegus monogyna* (CCE.).

Motilonera: *Crataegus monogyna* (ech.).

Motirón: "Arbolito con una fruta pequeña, colorada y silvestre", *Crataegus monogyna*? (ech.).

Moxas: *Sorbus aria* (*fruito*) (tel.).

Moxera: *Sorbus aria* (li., alq., tel.).

Muara: *Rubus* spp. (*fruito*) (pan., WL.).

Muera: *Rubus* spp. (*fruito*) (bi.).

Muestra: *Olea europaea* (*flor*), "flor de olivo, y en general de todo árbol frutal" en PA. (sa., PA.).

Muina: *Sorghum halepense* (CZL.).

Muixerola: *Ligustrum vulgare*, nomás lo me dizió una muller, conoxeba bien a mata que teneba debán, pero talmén se trafucó con a *buixerola* (bsl.).

Mullarerer: *Prunus persica* (fr.).

Mullarero: *Prunus persica* (fr.).

Murajes: *Anagallis arvensis* (CZL.).

Murcarol: *Mercurialis perennis* (ETA.).

Murtilo: *Vaccinium myrtillus* (ech.).

Muserola: *Arctostaphylos uva-ursi* (PMP.).

Mutilonera: *Crataegus monogyna* (ech., ROH.).

Muxa: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (?) (pl., ROH.).

Muxurzera: "Árbol parecido al castaño" (xi.).

Nabar: *Brassica napus*, puesto de napos (PA.).

Nabarrio: *Helleborus foetidus* (nog.).

Nabera: *Brassica napus*, "tallo que nace del nabo y en el que se hace la simiente. Tam. dicen *nabo subido*" (PA.).

Nabiello: *Aconitum vulparia* subsp. *neapolitanum* (CCE.).

Nabisera: *Vaccinium myrtillus* (ren., ROH.).

Nabizar: *Brassica napus*, "nabar, cuando los nabos son muy buenos" (PA.).

Nabo: *Brassica napus* (ta., PS.).

Nap: *Brassica napus* (tam.).

Napar: *Brassica napus* (*campo*) (AC.).

Napazuala: *Rumex* s.p. (gav., tor., fan.); *Rumex pulcher* (Te., JV.); *Rumex pseudoalpinus* (AF.); "mala yerba de los trigos" (Sp.).

Napazuela: *Rumex* s.p. (acu., NL.).

Napech: *Aconitum napellus* (pan., BLL., FNL., PMP.); *Aconitum* spp. (pan.).

Napes: *Aconitum napellus* (AF.).

Napés: *Aconitum napellus* (PMP.).

Napez: *Campanula* gr. *scheuchzeri* (CHC.).

Napiza: *Brassica napus*, "tallo que nace del nabo y en el que se hace la simiente" (PA.).

Napo: *Brassica napus* (R., F., Su., Lie., ags., casz., bi., sa., guas., sfb., torr., gr., BC., PA., AC.).

Narancha: *Citrus sinensis* (*fruito*) (an.).

Naranchera: *Citrus sinensis* (FS.).

Naranja del diablo: *Citrullus colocynthis* (CCE.).

Naranja: *Citrus sinensis* (*fruito*) (tam.).

Naranjero: *Citrullus sinensis* (bue.).

Naranjo silvestre: *Citrullus colocynthis* (CCE.).

Narizetas: *Acer platanoides* (*fruito*), o normal en sei. serba *nasets* (sei., JV.).

Narrón: *Festuca gautieri* (bro.); *Festuca rubra* (aso.); *Festuca* s.p. "Pasto alpino de segunda categoría para las ovejas" (sobr.); "hierba basta, parecida al esparto". Podeba corresponder-se con *Festuca eskia* y *Festuca gautieri*, o *siso* más oriental (sall., sobr., FNL.).

Narzisera: *Anemone narcissiflora* (CHC.).

Narziso: *Narcissus pseudonarcissus* (PMP.); *Narcissus alpestris* (Tur., SS.); *Narcissus assoanus* (Tur., SS.); yerba que ro ganau mincha en primabera (fuen.).

Nasarro: *Pinus nigra* (lasp., AF.).

Nazarrón: *Pinus nigra* (AF.).

Nazionencas: *Olea europaea*, *beig.* "fargas" (ta., PS.).

Nebadeta: *Paronychia* spp. (PMP.); *Paronychia argentea* (AF.); *Paronychia capitata* (AF.); *Paronychia kapela* (AF., PMP.).

Nebadilla: *Leontopodium alpinum* (CCE.).

Negral: *Olea europaea* (*bar.*), "olivo que produce cierta clase particular de aceitunas negras, que da fruto todos los años aunque es más sensible a los rigores del frío" (sa., abi., BRA., PA.); *Prunus avium* (*fruito*, *bar.*), "cereza de color muy oscuro" (Tr.).

Negrilla: *Agrostemma githago* (CCE.); *Agrostemma githago* (*simién*) (ta., PS.); *Vaccaria hispanica* (*simién*) (ta., PS.); *Nigella gallica* (CCE.); "enfermedad de los olivos" (ay.).

Negrillo: "Planta parásita de los cereales" (ech.); *Triticum* s.p. (*bar.*), "trigo de Teruel y Soria, parecido al trigo *hembrilla*" (M., T., on.); *Nigella gallica* (PMP.); *Populus nigra* (L.).

Negrilló: *Agrostemma githago* (tam.).

Negrillón: *Agrostemma githago* (Tur., L., Sr., sa., aza., ben., ep., mont., cam., lan., lec., NL., LSC, PMS., JV., SS., PA.); *Hyoscyamus niger* (FNL., borr.); "arbusto de fruto pequeño y negro, madura a fin de septiembre" (an.); *Lithospermum arvense* (ja.).

Negrillona: *Agrostemma githago* (L., ben., ep., mont.).

Neguilla damaszena: *Nigella damascena* (ASS.).

Neguilla silvestre: *Nigella gallica* (ASS.).

Neguilla: *Agrostemma githago* (alia.); *Nigella gallica* (CCE.).

Nicoleta: "planta ácida, clase *d'agrella*" (*agrella* u *Rumex acetosa*) (bi., pl.).

Niergo: *Sambucus ebulus* (Tr., mag.).

Niéspola: *Eriobotrya japonica* (*fruito*) (tam., un., PA.).

Niespolera: *Eriobotrya japonica* (u., PA.).

Niespolero: *Mespilus germanica* (AF.).

Niéspora: *Eriobotrya japonica* (*fruito*) (lue.).

Niezpo: bel árbol (alcc.).

Niézpola: *Mespilus germanica* (*fruito*) (an., ech.).

Niezpolera: *Mespilus germanica* (AF.).

Niezpolero: *Mespilus germanica* (AF.).

Niños: *Asphodelus fistulosus* (mon., cch., JV.); *Asphodelus cerasiferus* (AF.).

Nispolera: *Eryobotria japonica* (ara., arag.).

Nispolero: *Mespilus germanica* (mon., JV.).

Nisporera: *Eryobotria japonica* (arag.).

Nitro: *Pimpinella mayor* (PMS., cam.); *Pimpinella saxifraga* (Tur., SS.).

Nízpola: *Eryobotria japonica* (*fruito*) (sos., un.).

Nobalío: *Vitis vinifera* (*bar.*), "royal, variedad de uva rojiza" (PA.).

Nogajo: *Juglans regia* (*fruito*), fruito baladre (BRA., PA.).

Nogallo: *Juglans regia* (*parti*), "los gajos del fruto de la nuez" (cr.).

Nogué: *Juglans regia* (Mt.).

Noguera: *Juglans regia* (Eb, Mt., F., Sp., casz., nog., lec., calm., la., rod., alm., calt., bi., ech., ej., emb., lan., ang., pan., u., sa., bol., nab., oto., sobr., buc., an., fis., lo., gallo., panc., ta., sarr., sos., cr., PS., PL.).

Noguero: *Juglans regia* (L., bis., ren., fo., est., aza., JV.).

Nomeolbides: *Myosotis scorpioides* (CCE.).

Nona: *Adonis annua* (CCE.).

Noquera: *Juglans regia* (bi., KR.).

Noquereta: *Euphorbia* s.p. (bi., ROH.).

Nou: *Juglans regia* (*fruito*) (torr.).

Nuaz: *Juglans regia* (*fruito*) (tor.).

Nubera: *Juglans regia* (pn., AF.).

Nuesa: *Juglans regia* (*fruito*) (R.).

Nuez cocona: *Juglans regia* (*fruito*), "dícese de la nuez cuando está vana" (lue.).

Nuez pajarera: *Juglans regia* (*bar.*, *fruito*), "nuez de cáscara blanda que se comen los pájaros antes de la recolección" (Tr.).

Nuez: *Juglans regia* (*fruito*) (lue.).

Nueza blanca: *Bryonia dioica* (ASS.).

Nueza negra: *Bryonia dioica* (CCE.); *Tamus communis* (AF., ASS., LSC.).

Nuezera: *Juglans regia* (an.).

Nuezuco: *Juglans regia* (*fruito*), fruito baladre (PA.).

Nugué: *Juglans regia* (bon., casn., es., motñ., sop., calv., KR.).

Nuguer: *Juglans regia* (canz., est., gab., per., JV.).

Nuguera: *Juglans regia* (Sp., Sr., tel., xi., rad., puf., mud., NL.).

Nuguero: *Juglans regia* (F., Tur., F., ben., tierr., puc., cam., see., canz., esta., torr., gr., JV., SS., PMS.).

Nuquera americana: *Juglans nigra* (FS.).

Nuquera: *Juglans regia* (pan., tor., rad., an., bue., fan., ser., bi.).

Nuzera: *Juglans regia* (pn., AF.).

Ñablos: "Planta mala que crece en los campos. Tiene las hojas grandes y de un verde intenso y levanta tres o cuatro palmos del suelo" (F.).

Ñarro: *Juniperus communis alpina*, en pan. seguntes informadors de Sallén (pan., FNL.).

Obreulls: *Centaurea calcitrapa* (canz., JV.).

Ocalito: *Eucaliptus* spp. (sab.).

Ojo de poll: *Iris* spp. (fo.).

Ojos de zorro: *Paris quadrifolia* (PMP.).

Olaza: *Sorghum halepense* (gallu.).

Olba: *Trigonella foenum-graecum* (M., labt., esta., seg., FNL., JV., PA.); bella mata (Sr., NL.).

Oliarca: *Helleborus foetidus* (Tur., cam., abe., fos., sfb., ga., SS., JMP., PMS., JV.); *Helleborus viridis* (AF.).

Oliba: *Olea europaea* (*fruito*) (torr., PA.).

Olibá: *Olea europaea*, puesto d'oliberas (torr.).

Olibarda: *Dittrichia viscosa* (AF., CEP., LSC.); "Hierba de pasto, se usaba también para conservar el vino flojo. (*'Erigierom voscosum'*) (Asso)." (ASS., AND.).

Olibardilla: *Dittrichia graveolens* (LSC.).

Olibé: *Olea europaea* (bon., casn., tam., BAr.).

Olibera borde: *Olea europaea* var. *sylvestris* (AND.).

Olibera farga: *Olea europaea* var. *sylvestris*, *beig.* "farga" (ta., seguntes A. Quintana).

Olibera: *Olea europaea* (F., Sr., Su., Mt., BAr., lec., pu., buer., bge., bro., all., casl., torr., alm., bue., sa., balb., guas., rad., bol., pn., ja., puf., see., fo., mon., ta., sarr., lue., sos., un., cr., PE., NL., AC., PS., AND., PA., DA.).

Oliberío: *Olea europaea*, campo u campos d'oliberas (PA.).

Olibeta: *Phillyrea angustifolia* (AF.); *Phillyrea latifolia* (AF.).

Olibetas de puerto: *Vaccinium myrtillus* (arag.).

Olibetas: *Vaccinium uliginosum* subsp. *microphyllum* (CCE.).

Olibilla: *Phillyrea angustifolia* (CCE.).

Olibillo: *Phillyrea angustifolia* (PA., ASS., LSC.).

Olibón: *Olea europaea* (*fruito*), "oliva que engendró mal y no se desarrolló debidamente" (ta.).

Olibonero: *Olea europaea*, (*bar.*), "olivo que da un fruto gordo, apropiado para ponerlo en adobo" (bol., lo., AND.).

Olma: *Ulmus minor*, "urmo gran" (calat.).

Olmo de montaña: *Ulmus glabra* (AF.).

Olmo: *Ulmus glabra* (AF.); *Ulmus minor* (ta., AF., PS.).

Oloreta de burro: *Mentha longifolia* (b., JV.).

Olsina: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (beb., per., tam., aza., canz., calv., KR., JV.).

Olzina: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (aza., canz., per., sel., BC., JV.).

Olzo: *Asphodelus albus* (chn.).

Olzos: *Asphodelus albus* (xi.).

Om: *Ulmus minor* (Mt., BAr.).

Ombrezillos: *Humulus lupulus* (ASS.).

Ontina blanca: *Santolina* spp. (sobr.).

Ontina crabitera: bella mata (lan.).

Ontina de cabezeta: *Santolina chamaecyparissus* (lan., PMP.).

Ontina negra: *Santolina chamaecyparissus* (sobr.).

Ontina: *Artemisia herba-alba* (Eb., T., lan., sie., guas., sa., alcc., PR., ASS., FS.); *Artemisia campestris* (mon., JV.); *Bupleurum rigidum* (Tur., escn., bsb., SS., JV.); *Salsola vermiculata* (sa.); *Santolina chamaecyparissus* (fo., nog., JV.); "mata cuyas ramas sirven para hacer escobas para barrer la calle o las eras" (all.); "bella mata que crexe en Monegros" (Sp.).

Ontineta: *Veronica tenuifolia* (sa.).

Ontinilla: *Veronica tenuifolia* (ta., PS., LSC.).

Onzina: *Quercus ilex* (sop., KR.).

Onzos: *Asphodelus albus* (chn.).

Oraga: *Agrimonia eupatoria* (PMP.); *Potentilla reptans* (PMP.).

Orba: *Trigonella foenum-graecum* (AF.).

Orchégano: *Origanum vulgare* (torr.).

Ordeo: *Hordeum vulgare* (BRA.).

Ordi: *Hordeum vulgare* (R., beb., pue., ben., tam., pau. calv., are., KR.).

Ordial: *Hordeum vulgare*, campo d'ordio (tam., PA.).

Ordiar: *Hordeum vulgare*, campo d'ordio (PA.).

Ordiazal: *Hordeum vulgare*, "exuberancia de algún campo sembrado de cebada" (R., BC.).

Ordiera: *Hordeum vulgare*, "extensión grande sembrada de ordio o sembrado de ordio muy bueno" (PA.).

Ordiga: *Urtica* spp. (ech.); *Galeopsis tetrahit* (CCE.); *Lamium maculatum* (PMP.).

Ordigas: *Urtica dioica* (PMP.).

Ordio marzino: *Hordeum* s.p. (*bar.*), "cebada de siembra tardía" (un.).

Ordio montañés: *Avena sterilis* (JH.).

Ordio: *Hordeum vulgare* (F., Tur., Su., Sr., S., Sp., bot., lec., alcc., bica., bio., pl., chn., bol., tad., bge., sall., rod., alm., calt., tra., casz., an., ech., fan., sa., guas., rad., pn., bi., lab., serv., ej., mud., ang., fo., sfb., luc., casz., monf., sos., un., torr., lim., tel., fuen., gr., PE., NL., AC., SS., DAA., PA., BRA., DA.).

Orébel: *Ilex aquifolium* (bi., esp.).

Oregano de agua: *Eupatorium cannabinum* (PMP., ETA.).

Orégano: *Origanum vulgare* (see., ja., chía., ASS., LSC.).

Oregano: *Origanum vulgare* (Sr., ags., see., ja., NL.); *Calamintha nepeta* subsp. *sylvatica* (est., JV.).

Oregons: *Rubus caesius* (*fruito*) (smb.).

Oreja de gato: *Prunella vulgaris* (PMP.); "Hierba de hoja ancha" (abi.).

Oreja de liebre: *Plantago lanceolata* (pusc., JV.); bella mata que s'emplega ta "emplastos" (nog.).

Oreja de oso: *Ramonda myconi* (AF.).

Oreja de rata: *Polygala rupestris* (AF., PMP.); *Polygala calcarea* (CCE.).

Orejagato: *Ononis* spp. (labt.).

Orejas de burro fino: *Rumex crispus* (sa.).

Orejas de burro: *Plantago major* (sa.); *Rumex crispus* (sa.); *Synphytum tuberosum* (PMP.).

Orejas de liebre: *Phlomis lychnitis* (emb., PMP.); *Centranthus ruber* (AND.); *Cynoglossum cheirifolium*, se clama asinas á ras fuellas (ta., PS.).

Orejas de monje: *Sedum candollearum* (LSC.); *Umbilicus rupestris* (ASS.).

Orejas de rata: *Polygala alpestris* (CCE.).

Orejeta d'oso: *Ramonda myconi* (PMP.).

Orejetas de gato: *Ononis* spp. (labt.).

Orejetas de liebre: *Plantago* spp. (sobr.).

Orejetas: *Polygala alpestris* (CCE.); *Sempervivum tectorum* (Sr., NL.); "*Helvella locunosa*" (cas., seguntes López Puyoles)

Orella de oso: *Ramonda myconi* (eri.).

Orella de somé: *Centaurea scabiosa* (canz., JV.).

Orella d'onso: *Ramonda myconi* (FBR., PMP.).

Orelleta de llebre: bella mata (ram., ere.); se mincha cuan se rematan as chicoinas. No parex estar dengún *Plantago* (fon.).

Orelleta d'oso: *Ramonda myconi* (eri.).

Organo de agua: *Eupatorium cannabinum* (CCE.).

Organo: *Origanum vulgare* (PMP.); *Calamintha nepeta* subsp. *sylvatica* (est., JV.).

Orinadera: *Asperula cynanchica* (escn., JV.).

Orm: *Ulmus* spp. (bon., sop., barb.); *Ulmus glabra* (AF.); *Ulmus minor* (AF.).

Ormera: *Ulmus minor* (*selba*) (blch.).

Ormo: *Ulmus* spp. (Tur., Sp., Sr., pui., bio., abi., ner., an., bs., ait., bol., pl., lcz., pn., ech., rod., borr., stlz., pla., NL., AND.); *Ulmus minor* (lec., pui., alcc., JV., PMP.); *Ulmus glabra* (bio., AF.).

Oró: *Acer opalus* (Mt., LSC.).

Orobal: *Salvia aethiopis* (ta., PS.).

Orobo: *Lathyrus niger* (T., AAS.).

Oropesa: *Salvia aethiopis* (ta., PS., ASS., LSC.).

Orozuz: *Glycyrrhiza glabra* (ASS.).

Orquera: *Celtis australis*, litonero chicot, s'emplegaba ta fer forcas (blch.).

Ortiga: *Urtica urens* (ta., PS.).

Oruga: *Diplotaxis erucoides* (cari., lgt.); *Eruca vesicaria* (Eb.).

Orzina: *Quercus ilex* subsp. *ballota* (aza., canz., per., JV.).

Pabiera: *Prunus persica* (*bar.*) (AND., PA.).

Pabisera: *Prunus persica* (*bar.*) (F.).

Pabiso: *Prunus persica* (*bar.*) (F.).

Pachoca: *Ceratonia siliqua* (*fruito*) (pla.).

Padastro: *Mentha longifolia* (balp., bie., ej., ASS., LSC.); *Mentha suaveolens* (ASS.).

Padrastos: *Mentha longifolia* (PA.).

Padrastro: *Mentha longifolia* (ta., PS.); *Mentha suaveolens* (LSC.).

Pajarica: *Aquilegia pyrenaica* (CCE.).

Pajarilla: *Aquilegia vulgaris* (ASS., LSC.).

Paletaina: *Parietaria judaica* (est., JV., CEP.).

Paletaria: *Parietaria judaica* (Tur., SS., PMP.).

Palietaria: *Parietaria judaica* (AF.).

Páliol: *Lavandula angustifolia* (AF.).

Palla jodedera: *Secale cereale* (*parti*), a palla (aza., JV.).

Palletas de prau: *Festuca nigrescens* (CHC.).

Palma de san Chusé: *Lilium candidum* (ans.).

Palma de san José: *Lilium candidum* (ans.).

Palma: *Typha* spp. (per.).

Palmacresta: *Dactylorhiza maculata* (AF., PMP.).

Palmacristo: *Ricinus communis* (CCE.).

Palmaretas: *Euphorbia characias* (CCE.).

Palmeretas: *Euphorbia characias* (PMP.).

Palmuzio: "Cierta hierba de la comarca, margarita" *Anthemis arvensis*, *Anacyclus clavatus* (M., al., ort., zu.).

Palo de Bañón: *Rhamnus alaternus* (ASS.), Bañón ye en Teruel, enta o SE de Calamocha.

Palo de guilera: *Clematis vitalba* (alba., JV.).

Palo de oro: *Solidago virgaurea* (PMP.).

Palo dulze: *Glycyrrhiza glabra* (PMP., ASS.).

Palo mestro: *Rhamnus alaternus* (ASS.); "hinojo" *Foeniculum vulgare* ? (panc.).

Palomera: *Salsola kali* (zu.).

Palometa: *Filipendula vulgaris* (AF.); *Fumaria capreolata* (M.).

Palometas de glera: *Aquilegia pyrenaica* (tor.).

Palometas de puerto: *Aquilegia pyrenaica* (CCE.).

Palometas: *Aquilegia vulgaris* (PMP., CCE.); *Filipendula vulgaris* (PMP.).

Palomica: "planta cuyas semillas vuelan" (alm., calt.).

Palomilla: *Aquilegia pyrenaica* (CCE.); *Fumaria officinalis* (ASS.).

Palosantero: *Diospyros kaki* (fo., mon., JV.).

Palosanto: *Diospyros kaki* (gr., labt., u.); "raíz comestible" (alm.).

Palot: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca de viña" (ta., PS.).

Pambino: *Lamium amplexicaule* (lec.).

Pampano: *Vitis vinifera*, "en Aragón es la hoja de la parra, y no es sarmiento verde; y parece que aquélla es la acepción general" (DA.).

Pampas: *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum* (den.); *Heracleum sphondylium* (AF.).

Pampes: *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum* (ane.); *Heracleum sphondylium* (AF.).

Pamplina: *Hypecoum* spp. (ASS.).

Pampllina: *Hypecoum* spp.? (BC.).

Pan de broxas: *Helleborus foetidus* (sir.).

Pan de brujas: *Helleborus foetidus* (CCE.); *Helleborus viridis* (CCE.).

Pan de cuco: *Aphyllantes monspeliensis* ? (*fruito*), *beig.* 'xunqueta' (bs.)

Pan de culebra: *Helleborus foetidus* (sj., sllo., serv., xi., sñs., JV., JMP.).

Pan de culebras: *Helleborus foetidus* (CCE.); *Helleborus viridis* (CCE.).

Pan de pajaricos: *Sedum acre* (berd., PMP.).

Pan de paxaricos: *Sedum acre* (CCE.).

Pan podrido: *Sedum acre* (AF.).

Pan y nuezes: *Rhamnus lycioides* (*parti*), "llaman á los retoños tiernos de esta planta y los comen crudos" (ta., PS.).

Pané: *Triticum* s.p. (*bar.*), "variedad de trigo de escasa calidad pero de grano grueso", "híbrido creado después de la guerra en Mollerusa por un tal Pané" (un., on.).

Panera: bella mata (Sr., NL.).

Panes: *Triticum* spp. (*chicot*), "trigo en hierba" (PE., PA.).

Panetes: *Malva* spp. (*fruito*) (Su., pan., lan., berd., sie.).

Paneticos: *Malva* spp. (*fruito*) (un.).

Panez: *Malva sylvestris* (AF.). Se clama *panez* á ro fruito de ra malba, que gosan minchar os ninos, y que fa una traza parexita á un pan redondo.

Panezillos: *Thlaspi arvense* (CCE.); *Malva sylvestris* (AF.); *Malva* spp., "botón de la malva", *beig.* 'panez' (Tr.).

Panialla: *Setaria* spp. (alto.).

Panical: *Eryngium campestre* (ta., PS.).

Panicaldos: *Eryngium campestre* (z., ta., PS.).

Panicostras: *Anacyclus clavatus* (Eb.).

Panicostro: *Anacyclus clavatus* (L.).

Panicrosto: *Anacyclus clavatus* (tam.).

Panicrostos: *Anacyclus clavatus* (tam., alto., pom., per., aza., JV.)

Panicuestro: *Anacyclus clavatus* (L.).

Paniol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (CCE.).

Pániol: *Lavandula* spp. (PMP.); *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.); *Micromeria fruticosa* (PMP.).

Paniquesillo: *Capsella bursa-pastoris* (PMP.).

Panís: *Zea mays* (R., fr., calv., tam., KR.).

Paniscostro: "Hierba de la comarca", *Anacyclus clavatus*? (M.).

Paniso: *Zea mays* (R., ben., sfb., KR.).

Panissola: *Setaria* spp., a 'ss' ye de l'autor que replega a parola: CZL. (alto., CZL.).

Panizal: *Zea mays*, puesto de panizo (F.).

Panizalla: *Setaria verticillata* (per., JV.).

Panizar: *Zea mays*, puesto de panizo (tad.).

Panizera: *Echinochloa* spp. (lgt., madg.); *Zea mays* (on., PA.).

Panizillo: *Sorghum halepense* (gallu., barbo.).

Panizo: *Zea mays* (F., Su., Sr., Tur., Sp., nog., lec., alcc., bi., ags., panc., bol., tad., rod., alm., calt., tra., casz., sa., rad., mud., lab., guas., ang., fo., ta., sarr., lue., sos., un., an., torr., cr., tel., gr., PE., NL., PS., SS., AND.).

Panocha: *Zea mays*, "mazorca" en torr., lan., y cm., "las hojas que recubren la mazorca de maíz" en panc. (panc., torr., lan., cm.).

Panochas: *Zea mays* (PMP.).

Panolla: *Zea mays* (*fruito*), pinocha (all., casl., cr., PE., BRA., PA.).

Pansa balenziana: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca de huerto" (ta., PS.).

Panseras: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de viña" (ta., PS.).

Pañolla: *Zea mays* (*fruito*), a pinocha (on.).

Paraíso: *Elaeagnus angustifolia*, s'emplega como ornamental en os chardins y güertos (sa., ta., PS.).

Parauguetas: "Ye una yerba de flors campaniformes que se fan en os praus" *Campanula* spp. ? (tel.).

Paredaña: *Parietaria judaica* (gab., JV.).

Paretaina: *Parietaria judaica* (est., ali., JV., CEP.).

Paretaña: *Parietaria judaica* (per., canz., JV.); *Hedera helix* (beb.).

Parietaria: *Parietaria judaica* (LSC.).

Parleta: *Vitis vinifera* (*bar.*) "de uva negra" (abi.).

Parmuzio: *Anthemis arvensis* (sa.).

Parnasia: *Parnasia palustris* (PMP.).

Parra: *Humulus lupulus* (PMP.); *Vitis vinifera* subsp. *sylvestris* (Tur., SS.); *Vitis vinifera* (Tur., ta., barb., PS., SS.). Ta PS. ye parra á de ros güertos.

Parraleta de santa María: *Vitis vinifera* (*bar.*) (CHT.).

Parraleta: *Vitis vinifera* (*bar.*) (F., sa., cap., CHT.).

Parrel común: *Vitis vinifera* (*fruito,bar.*) (cap., CHT., PA.).

Parrel franzés: *Vitis vinifera* (*fruito,bar.*) (cap., CHT., PA.).

Parrel: *Vitis vinifera* (*fruito,bar.*), CHT. diz que ye un bitau parellano á ra parraleta (cap., CHT., PA.).

Parrera: *Vitis vinifera* (*bar.*), a que puya por as parez (bie., borr., berd.); *Vitis vinifera* (Sr., NL.).

Parriza: *Vitis vinifera* (ta., PS., LSC.). Ta PS. ye parriza "la espontánea nacida de semilla".

Parruza: *Vitis vinifera* subsp. *sylvestris* (PA.).

Parruzera: *Vitis sylvestris*, en PA. tamién una colla de parruzas (L., PA.).

Pasalipiés: mena de chicoina, *beig.* 'encarnagüel', 'encarnaruel', 'dolseta', 'encarnagüell', 'pisalipiés' (serv.).

Pasionaria: *Passiflora caerulea* (ta., PS.).

Pasionera: *Passiflora caerulea* (BC.).

Pastel: *Isatis tinctoria* (ASS.).

Pasto: *Quercus coccifera* (*fruito*) (sos.); *Quercus* spp. (*fruito*) (un.).

Pastoras: *Muscari* spp. (sa.).

Pastoretas: *Muscari* spp. (sa.).

Pata caball: *Tussilago farfara* (ben., lli., arsn.).

Pata caballo: *Tussilago farfara* (ben., FBR.).

Pata de caball: *Tussilago farfara* (R.).

Pata de caballo: *Tussilago farfara* (LSC.).

Pata de gallo: *Erodium cicutarium* (cof., JV.); *Lonicera etrusca*, en labt. o nombre ye por a traza de as flors (canz., labt., JV.); *Lonicera xylosteum* (*flor*) (cap.); *Potentilla reptans* (PMP.).

Pata de ganso: *Pulsatilla alpina* (CCE.).

Pata de mula: *Tussilago farfara* (Sr., bot., NL., PMP.).

Pata de mulo: *Tussilago farfara* (LSC.).

Pata de onso: *Alchemilla* spp. (AF.); *Alchemilla vulgaris* (PMP.).

Pata de paloma: *Geranium sanguineum* (CCE.).

Pata de yegua: *Tussilago farfara* (sobr.).

Pata d'onso: *Alchemilla vulgaris* (CCE.).

Pata lobo: "planta de la familia de los cardos que se utiliza medicinalmente con efectos diuréticos" (FBR.).

Pataca: *Solanum tuberosum*, o que se mincha (bs.); *Helianthus tuberosus* (alcc., gr., CCE.).

Patacas: *Solanum tuberosum*, o que se mincha (sall., all., ta., PS.); "parecidas a las patatas", *Helianthus tuberosus*? (rod.).

Patacristo: *Hypericum perforatum*, se fizo a identificazión con una mateta sin flors, *beig.* 'patas de cristo' (sa.).

Pataculos: *Rosa* spp., se suposa que ye o fruito (bol.).

Patagallina: *Ranunculus bulbosus* (WI.).

Patagallo: *Clematis flammula* (cof., JV.).

Pataquera: *Helianthus tuberosus* (Tur., T., ur., pom., JV., SS., PMP.).

Patas de cristo: *Bassia prostata*? (sa.).

Patas de gallo: *Lonicera* spp. (*flor*) (sa.); *Lonicera etrusca* (*flor*) (sa.).

Patata turma: *Helianthus tuberosus* (pan.).

Patata: *Solanum tuberosum*, o que se mincha (ags., sall., tra., LSC., AC.).

Patatar: *Solanum tuberosum*, campo (AC.).

Patatas cagaderas: *Actimidia chinensis* (*fruito*), se clama asinas por o suyo efeuto ta ros bodiellos (sa.).

Patatera: *Solanum tuberosum* (Su., Sr., Sp., mon., sa., luc., sos., un., LSC., NL., JV., AND., PA.).

Patetas de gallo: *Geranium sanguineum* (CCE.).

Patetas de gato: *Ranunculus* spp. (PMP.); *Ranunculus bulbosus* (AF., PMP.).

Patetas de mixino: *Ranunculus* spp. (Sr.); *Ranunculus bulbosus* (CHC.).

Patetas: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (fos., tn., JV.).

Patica caballo: *Tussilago farfara* (nog.).

Patica de gallo: *Lamium amplexicaule* (mon., JV.).

Patica león: *Geum urbanum* (nog.).

Paxarica: *Aquilegia pyrenaica* (CCE.).

Paza: *Arctium* spp., *beig.* 'laparata', 'laparaza' y 'lapaza' (an.).

Pebera: *Lonicera etrusca* (canz., JV.).

Pebet de dios: *Lonicera etrusca* (canz., JV.).

Pebez de dios: *Fumaria officinalis* (per.).

Pebre: *Capsicum annum*, a espezia (PA.).

Pebrera: *Capsicum annum* (*bar.*) (sarr.).

Pebreta: *Capsicum annum* (*bar.*) (casl., ta., PS.).

Pebrete: *Capsicum annum* (*bar.*), "guindilla fuerte" (PA.).

Pebrotés: *Reseda lutea* (per., JV.).

Pebrotes: *Reseda stricta* (sel., JV.).

Pebroteta: *Capsicum annum* (*bar.*), "pimiento morrón" (tam.).

Pech: *Atropa bella-donna* (pan.).

Pecotín: *Poa annua* (pi.); *Echinochloa* spp. (temp.).

Pedetes de Cristo: *Muscari neglectum* (pusc., JV.).

Pedetes de dios: *Muscari* spp. (CEP.).

Pedetes de nuestro señor: *Muscari neglectum* (pusc., JV.).

Pedetes: *Silene vulgaris*, por o rudio que fan as suyas fuellas cuan s'esclafan, chugando (AF.).

Pedolobo: *Brachypodium retusum* (lan.).

Pedorretas: *Silene vulgaris*, *beig.* 'pedetes' (Sr., NL.).

Pegadillo: *Arctium minus* (PMP.).

Pegallosa: *Setaria verticillata* (sobra.); "Hierba que se engancha en los pantalones" (on.).

Pegalosa: *Galium aparine* (AF.).

Pegalosilla: *Setaria verticillata* (L., mon., JV.).

Pegarrosa: *Setaria verticillata* (alba.).

Pegarrosilla: *Setaria verticillata* (alba.); "Mala hierba en forma de espiga que se pega a los tejidos" *Setaria verticillata* ? (alcc., stlz.); *Rubia tinctorum* (pom., JV.).

Pegosilla: *Echinochloa* spp. (schi.).

Pegotes: *Xanthium strumarium* (Tr.).

Pegués de dios: *Lonicera etrusca* (sel., JV.).

Peine de bruja: *Dipsacus fullonum* (labt., an., mag.); *Erodium foetidum* (PA.).

Peinera: *Scandix pectem-veneris* (baro., sab.).

Peines de broxa: *Dipsacus fullonum* (PMP.).

Peines de bruja: *Dipsacus fullonum* (cof., JV.); *Erodium ciconium* (*parti*), "llaman á la reunión

de frutos" (ta., PS.); *Erodium cicutarium*, como *E. ciconium* (ta., PS.); *Erodium foetidum*(alc., seguntes López Puyoles).

Peines: *Carlina acanthifolia* subsp. *cynara* (PMP., CCE.).

Peinetera: *Scandix pectem-veneris* (or.).

Peireta: mata que fa os lulos royos (ram.).

Pelaburro: *Cornus sanguinea* (lue.) .

Pelaburros: *Cornus sanguinea* (bie., ej., lue.) .

Pelegrina: *Antennaria dioica* (PMP.).

Peliguera: *Clematis vitalba* (AF.).

Pelintaina: *Parietaria judaica* (saln.).

Pella: *Brassica oleracea (bar.)*, "Dícese del cogollo de la col", "la parte grumosa de la coliflor y la única que se come" en DA., "coliflor; col", en torr., "repollo" en alcc. (Su., Sr., spc., sall., rod., calt., lue., sa., suc., sfb., nab., balb., on., fo., sos., un., an., torr., alcc., gr., PE., AND., NL., BRA., PA., DA.).

Pelo de ángel: *Stipa pennata* (esta., JV., CEP.).

Pelo de bruja: *Stipa pennata* (Sr., form., NL.).

Pelo de culebra: *Cuscuta epithymum* (Sr., NL.).

Pelo de dios: *Stipa pennata* (olv., JV.).

Pelo de milloca: *Zea mays (parti)*, estilos d'a flor (PMP.).

Pelo de panizo: *Zea mays (parti)*, estilos d'a flor (Sr., NL., PMP.).

Pelo de panocha: *Zea mays (parti)*, estilos d'a flor (PMP.).

Pelo de pinocha: *Zea mays (parti)*, estilos d'a flor (PMP., JV.).

Pelo pinocha: *Zea mays (parti)*, estilos d'a flor (JV.).

Pelos de bruja: *Stipa pennata* (mon., JV.).

Pelosiella: *Pilosella lactucella* (CHC.).

Pelosilla: *Pilosella officinarum* (LSC.).

Pelucha: *Zea mays* (PMP.).

Pelusilla: *Plantago albicans* (Eb.).

Pemperigallo: *Onobrychis viciifolia* (tel.).

Pempinela: *Sanguisorba minor* (PMP.).

Pempinella: *Sanguisorba minor* (aza., canz., JV.).

Pempineta: *Sanguisorba minor* (tor., ROH., WI.).

Pempirigallo: *Onobrychis viciifolia* (tor., espu.).

Pemprigallo: *Onobrychis viciifolia* (lab., guas., mud., CHT.).

Pendientes: *Fraxinus excelsior (fruito)* (cerl.).

Pendientes d'a reina: *Aquilegia vulgaris* (A.F.).

Pendientes de a reina: *Aquilegia vulgaris* (ja.).

Pendientes de broxa: *Polygonatum verticillatum* (CCE.).

Pendientes de bruja: *Polygonatum verticillatum* (CCE.).

Pendientes de gitana: *Paronychia argentea* (ta., PS.).

Penizell: *Amaranthus* spp. (alto.).

Pensamientos: *Viola saxatilis* (ta., PS., PMP., LSC.).

Pentineta: *Artemisia campestris* subsp. *glutinosa* (cap.); *Onobrychis viciifolia* (Lie., ben., bi., xi., see., sfb.).

Peperigallo: *Onobrychis viciifolia* (ags., spe., rad., labt., CHT.).

Pepidera: *Crataegus monogyna* (ben.).

Pepiné: *Ecballium elaterium* (olv., JV.).

Pepinera: *Cucumis sativus* (AND., PA.); *Berberis vulgaris* más común 'titinera' (bs.).

Pepinetes de o diablo: *Ecballium elaterium* (ad.).

Pepinetes: *Ecballium elaterium* (sa., cof., PR., JV.).

Pepinillo borde: *Ecballium elaterium* (bol.).

Pepinillos amargos: *Ecballium elaterium* (LSC.).

Pepinillos: *Ecballium elaterium* (sa.).

Pepino: *Cucumis sativus* (Sr., Tur., ta., NL., PS., AC., SS.); *Ecballium elaterium* (almu., JV.).

Pepinos amargos: *Ecballium elaterium* (ta., PS.).

Pepitos: *Convallaria majalis* (see.).

Pera de buen cristiano: *Pyrus communis (bar.)*, "cierta clase de pera para confitarla por su poco jugo y mucha sustancia de azúcar y harina" (PA.).

Perdegón: *Taraxacum officinale* (ech., ROH.).

Perdigons: *Taraxacum officinale* (PMP.).

Perejil basto: *Potentilla reptans* (sa.).

Perejil de burro: *Aethusa cynapium* (CCE.); *Anthriscus sylvestris* (CCE.); *Conium maculatum* (PMP.); *Geranium robertianum* (AF., PMP.); *Geranium sanguineum* (CCE.); "Bella mata, en Sp. se la minchan os coniellos y crexe en primabera" (Sp., PA.); "Planta como el perejil, más grande y sin las propiedades de éste" (borr., berd.).

Perejil falso: *Fumaria* spp. (temp.).

Perejil gigante: *Conium maculatum* (CCE.).

Perejil: *Petroselinum crispum* (Tur., ta., PS., SS.); *Anthriscus sylvestris* (CCE.).

Perera borde: *Pyrus communis* (*borde*) (FS.); *Pyrus pyraster* (FS.).

Perera d'as nieus: *Pyrus nivalis* (FS.).

Perera de mon: *Pyrus spinosa* (FS.).

Perera: *Pyrus communis* (F., Su., Sr., Sp., Lic., lec., pan., rod., bisa., bi., ben., bue., panc., sa., u., pn., rad., balb., fo., sfb., ta., tam., lue., monf., sos., un., an., torr., barb., NL., PS., AND., PA., LSC., DA.).

Pereral: *Pyrus communis*, puesto de pereras (PA.).

Perete: *Pyrus communis* (*bar.*), "clase de pera muy pequeña" (sos., PA.); *Pyrus communis* (*bar.*), "aplícase a las peras pequeñas que son comestibles y carnosas" (lue., un.).

Perexil: *Petroselinum crispum* (pan., bue.).

Pericón: *Hypericum perforatum* (Sr., S., xi., ga., guas., fan., cof., aín., sol., acu., CHT., NL., JV.).

Perigallo: *Juglans regia* (*parti*), "los cuatro lóbulos de la nuez" (tar., lit.).

Perigüel: *Origanum vulgare* (PMP.).

Periqueta: *Hypericum perforatum* (S.).

Periquito: "Cebadilla, hierba mala", a 'cebadilla' gosa estar *Hordeum murinum* u *Asteriscus spinosus* , talmén a segunda podeba clamar-se 'yerba mala' (un.).

Perla azul: *Lithospermum purpurocaeruleum* (CCE.).

Perlita: *Lithospermum purpurocaeruleum* (CCE.).

Pero: *Pyrus communis* (*fruito, bar.*) (tar., fay).

Perolez: *Narcissus pseudonarcissus* (sj.).

Perón: *Pyrus communis* (*fruito, bar.*), "Clase de pera tardía, dura, y que se guardaba mucho // Pera aún verde y pequeña" (PA.).

Peronero: *Pyrus communis* (*bar.*) (lo.).

Peroña: *Paeonia officinalis* (AF.).

Perpetuas de monte: *Helichrysum stoechas* (ta., PS.).

Perpetuas silvestres amarillas: *Helichrysum stoechas* (LSC.).

Perpetuas: *Helichrysum italicum* subsp. *serotinum*(ta., PS.).

Perpigallo: *Onobrychis viciifolia* (CHT.).

Perpinera: *Cucumis sativus* (lo.).

Perritos: *Antirrhinum majus* (AF.).

Peruné: *Prunus domestica* (bis., ren.).

Perunera: *Prunus domestica* (cerl., cam.).

Perunero: *Prunus domestica* (ben., cam.), en ben. as bariedaz son: *matabous*, *cascabelero*, *claudia* y *de san Miguel*, que tien o ruello alargau.

Peruneta: *Prunus mahaleb* (*fruito*) (ben.).

Perunetero: *Prunus mahaleb* (ben.).

Petaca: "Planta de flor amarilla" (ara.).

Petacul: *Rosa* spp. (*fruito*) (L., tam., PA.).

Petaderas: *Colutea* spp. (Tur., SS.); *Narcissus pseudonarcissus* (AF.); *Silene vulgaris* (xi., ga., ben., castes.).

Petadó: *Cucubalus baccifer* (R.); *Silene vulgaris* (saunc., torr., BLL.).

Petador: *Silene acaulis* (CHC.); *Silene vulgaris* (FNL.).

Petadores: *Narcissus pseudonarcissus* (chn.).

Petadors: *Silene vulgaris* (fon.).

Petichaina: *Viburnum lantana* (guas., xi., bet., JV.).

Petillera: *Clematis vitalba* (fo., JV.).

Petinera: *Berberis vulgaris* (car.).

Petiquera: *Clematis vitalba* (Su., Sr., b., abi., esta., lue., sos., un., NL., JV., AND., PL.).

Pi bast: *Pinus halepensis* (Mt.).

Pi negral: *Pinus nigra* (Mt., BAr.).

Pi royal: *Pinus sylvestris* (Mt.).

Pi: *Pinus* spp. (bon., casn., tam.); *Pinus halepensis* (Mt., BAr.).

Picacostillas: *Rosa* gr. *canina* (*fruito*) (cap., mon., JV.).

Picaculos: *Rosa* spp. (*fruito*) (espi., noz.).

Picadeta: *Taraxacum officinale* (cam.).

Picadetas: *Taraxacum officinale* (Tur., SS.).

Picaesquena: *Rosa* spp. (*fruito*) (cap., torr.).

Picaina: *Taraxacum officinale* (Lic.).

Picapol: *Vitis vinifera* (*bar.*) "de uva negra" (abi.).

Picapoll: *Iris germanica* (per., JV.).

Picapollo: *Vitis vinifera* (*bar.*) (sa., PR.).

Picardía: *Cymbalaria muralis* (mon., JV.).

Picasarna: *Urtica urens* (almu., ta., alc., PS., JV., PA., LSC.).

Pichacamas: *Taraxacum officinale* (an.).

Pichaperros: *Taraxacum officinale* (u., arg.); *Taraxacum officinale* (*flor*) (sie.); *Scrophularia canina* (CHC.).

Pichasán: *Cornus sanguinea* (AF.).

Pichasangre: *Cornus sanguinea* (AF.).

Pichasangres: *Cornus sanguinea* (pusc., JV., CEP.).

Pico de gorrión: *Polygonum aviculare* (d.).

Pico de grulla: *Geranium columbinum* (PMP.).

Pico de zigüeña: *Geranium columbinum* (PMP.); *Geranium sanguineum* (ASS.); *Erodium cicutarium* (CCE., PMP.).

Pico zigüeña: *Scandix pecten-veneris* (lan.).

Picón: *Hypericum perforatum* (est., JV.).

Picos de zigüeña: *Erodium cicutarium* (pusc., JV.).

Picutín: *Puccinella* spp. (JH.).

Pie de gato: *Antennaria dioica* (AF.); *Ranunculus* spp. (PMP.); *Ranunculus bulbosus* (AF., PMP.).

Pie de león: *Leontopodium alpinum* (xi.); *Alchemilla* spp. (AF.); *Alchemilla xanthochlora* (LSC.).

Pie de liebre mayor: *Trifolium angustifolium* (ASS.); *Trifolium rubens* (ASS.).

Pie de liebre menor: *Trifolium arvense* (ASS.).

Pie de lleón: *Leontopodium alpinum*, en ben. lo normal estarba 'peu de lleón', pero o informador me dizió 'pie'. Ye muito más normal 'fllo de neu' (ben.).

Pie de paloma: *Geranium columbinum* (PMP.); *Geranium sanguineum* (AF.).

Pie de perdiz: *Tragopodon pratensis* (tel.).

Piececillos de nuestra señora: *Muscari comosum* (cari.); *Muscari racemosum* (cari.).

Pierna de gallo: *Echinochloa crus-galli* (LSC.).

Piezezicos de nuestro señor: *Muscari comosum* (Tr.).

Pilaricas: *Phaseolus vulgaris* (*fruito*, *bar.*), "judías boliches, redondas y con una pinta roja", *beig.* "judías pilaricas" (lue.).

Pilipainas: "Fruta silvestre de bolitas negras que produce una mata" (bie.).

Pimentera: *Capsicum annum* (alm., PMP.).

Pimentero: *Capsicum annum* (PMP., PA.).

Pimento: *Capsicum annus* (xi.).

Pimentón: "planta parecida al pimiento", *beig.* 'pimentonero' (alm.).

Pimentonera: *Capsicum annum* (*bar.*) (alm., calt.).

Pimentonero: *Capsicum annum* (*bar.*), "planta que produce el pimiento especial para molerlo y hacer el pimentón" (PA.).

Pimiento royo: *Capsicum annum* (*bar.*) (ben.).

Pimiento: *Capsicum annum* (Tur., ags., ta., PS., SS.).

Pimientos: *Capsicum annum* (Tur., SS.).

Pimpinela: *Sanguisorba* spp. (LSC.); *Sanguisorba minor* (ASS., LSC.).

Pimpinella: *Sanguisorba minor* (csp., JV.); *Onobrychis viciifolia* (fon.); "yerba silvestre ta ros coniellos" (guas.).

Pimpineta: *Sanguisorba minor* (PMP.); *Pimpinella saxifraga* (PMP., CCE.); *Pimpinella major* (CCE.); bella mata (Sr., NL.).

Pimpiniellas: "Hierba para los conejos" (Su.); "Derivación degenerada de pipirigallo" (pn.). *Sanguisorba*?

Pimpirellas: "Planta sin identificar, flor semejante a la del trigo", *Sanguisorba*? (CHT.).

Pimpirigallo: *Onobrychis argentea* subsp. *hispanica* (AF.); *Onobrychis pyrenaica* (AF.); *Onobrychis saxatilis* (AF.); *Onobrychis supina* (AF.); *Onobrychis viciifolia* (S., Sp., Lie., tra., bs., fis., pan.); *Onobrychis* spp. (Tur., SS.).

Pimprigallo: *Onobrychis viciifolia* (F.).

Pin negro: *Pinus uncinata* (chn.).

Pin: *Pinus* spp. (bi., pl.); *Pinus sylvestris* (PMP.).

Pina: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (S., Tur., SS., JV.); *Pinus sylvestris* (Sr., NL.); *Pinus halepensis* (sanl.).

Pinabete: *Abies alba* (PMP.).

Pinada: *Pinus* spp. (*selba*) (pan., sall., PA.).

Pinagral: *Pinus nigra* (Mt.).

Pinagral: *Pinus pinea* (ta.).

Pinarro: *Pinus halepensis* (sa., AF.).

Pinasa: *Pinus nigra* (AF.); *Pinus halepensis* (AF.).

Pinaza: *Pinus* spp. (*parti*), a fuella (PA.).

Piné: *Plantago sempervirens* (PMP.).

Pinillo rastrero: *Ajuga chamaepitys* (CCE.).

Pinillo: *Asperula cynanchica* (PMP.); *Plantago sempervirens* (PMP.).

Pino albar: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (LSC., INC.); *Pinus sylvestris* (AF., LSC. "en

Cantavieja, Mosqueruela y Sierra del Tremedal"); *Pinus halepensis* (Sr., NL., LSC.); *Pinus pinea* (ASS.).

Pino blanco: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (LSC., INC.); *Pinus halepensis* (AF.).

Pino bllancal: *Pinus sylvestris*, en ben. domina o *Pinus uncinata*, pino negro, á o canto de ro cualo o pino royo ye muito más claro, blanco. Ista contimparazión entre as dos espezies tamién la fan en pan. Astí la uno ye 'masclo' y la otro 'fembra' (ben.).

Pino borde: *Pinus halepensis* (G., BAr.).

Pino carcallo: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* seguramén, anque tamién poderba estar *Pinus halepensis* (agü., bie.).

Pino carrasco: *Pinus halepensis* (sa.).

Pino carrasquero: *Pinus halepensis* (LSC. en a "parte baja de la provincia de Huesca").

Pino casarro: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (F., tn.).

Pino crabero: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (F., tn.).

Pino de piñones: *Pinus pinea* (ta., PS.).

Pino de puncha curta: *Pinus sylvestris* (en.); *Pinus halepensis* ('Más abajo se fa otro pino de puncha larga, pero no ye de aquí') (en.).

Pino de puncha larga: *Pinus nigra* (en.).

Pino donzel: *Pinus pinea* (BAr., casl., LSC.).

Pino fembra: *Pinus sylvestris*, *beig.* 'pino bllancal' (pan.).

Pino fino: *Pinus sylvestris* (sa.).

Pino hembra: *Pinus sylvesris* (AF.).

Pino lalizio: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (bie.).

Pino larizio: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (Tur., SS.).

Pino masclo: *Pinus uncinata* (pan., AF.).

Pino moro: *Pinus uncinata* (vald., AF.).

Pino nasarre: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (AF., INC., LSC.).

Pino nasarro: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (INC.).

Pino nazarón: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (LSC.).

Pino nazarrón: *Pinus nigra* subsp. *salzmannii* (AF., INC., LSC.).

Pino negral: *Pinus nigra* (BAr.).

Pino negro: *Pinus uncinata* (F., Tur., ben., SS., INC., LSC.).

Pino pinochero: *Pinus pinea*? (pn.).

Pino rastrero: *Thymelaea tinctoria* subsp. *nivalis* (PMP.).

Pino rebordenco: *Pinus halepensis* (G.).

Pino royal: *Pinus sylvestris* (LSC.).

Pino royo: *Pinus sylvestris* (Tur., Sr., trre., ech., bor., ja., agü., see., ren., cam., cerl., NL., SS., JV., LSC. en o "Pirineo Aragonés").

Pino soro: *Pinus* s.p., "a fuella de o pino carcallo ye "sora", no tan berda como o pino royo, d'un berde menos fuerte; antis n'eba un "pino soro" en Agüero, que lo podaron y se fizo gran" (agü.) ("Soro, ra: Rubio, rojo, royo" PA.).

Pino: *Agave americana* (*flor*) (canz., JV.); *Pinus halepensis* (BAr., LSC.); *Pinus sylvestris* (cap., ta., PS.); *Pinus* spp. (sei., ags., tra., fan., bio., sarv., larro., an., KR.); *Pinus nigra* (cap.); *Sequoiadendron giganteum* (sei.).

Pinoch: *Zea mays* (*fruito*) (sop., KR.).

Pinocha de glera: *Plantago sempervirens* (PMP.).

Pinocha: *Zea mays* (*fruito*) (F., Lie., cap., calv., sop., bi., gr., ben., sa., panc., casz., tam., lue., monf., sos., un., CHT., PE., JV., PA.); *Plantago sempervirens* (PMP.); *Pinus halepensis* (*fruito*) (lan.); *Pinus* spp. (*fruito*) (F., fon., CHT.); *Abies alba* (*fruito*) (bi., KR.); *Cupressus sempervirens* (*fruito*) (sa.).

Pinochas: *Zea mays* (PMP.).

Pinoche: *Zea mays* (are., KR.).

Pinochera: *Zea mays* (sop., KR., PMP., PA.); *Zea mays* (*parti*), fuellas que abracan a pinocha (lue., JV., PA.).

Pinocheta: *Carduncellus monspelliensum* (AF.); *Leuzea conifera* (est., JV.).

Pinochetas: *Carduncellus monspelliensium* (canz., JV.); *Asperula cynanchica* (PMP.).

Pinocho: *Zea mays* (*parti*), fuso, coral de ra pinocha (lue.).

Pinochón: *Zea mays* (*parti*), fuso, coral de ra pinocha (fo., mon., JV., PA.).

Pinos: *Bassia scoparia* (AF.).

Pintarguala: *Sanguisorba minor* (sa.).

Pintineta: *Artemisia campestris* subsp. *glutinosa* (pu.).

Pintosa: *Phaseolus vulgaris* (*bar.*), "de judía seca" (Tr.).

Piña pequeña: *Pinus halepensis* (*flor masclo*) (lec.).

Piña: *Brassica oleracea* "pella", *beig.* (lue., un.); *Leuzea conifera* (*flor*) (Eb.).

Piñera: *Pinus pinea* (Mt., BAr.).

Piñonzillo: *Euphorbia characias* (PMP.).

Piojo: *Delphinium staphisagria* (*fruito*), "grano" (PA.).

Piolls de tozino: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (cam.).

Piorno: *Genista florida* (CCE.).

Pipas: *Helianthus annuus* (*fruito*) (CCE.).

Pipidera: *Crataegus monogyna* (ben.).

Pipireta: *Mentha* x *piperita* (PMP.).

Pipirigalla: *Onobrychis viciifolia* (bol.).

Pipirigallo borde: *Hedysarum humile* (almu., JV.).

Pipirigallo de monte: *Astragalus monspessulanus* (sa.).

Pipirigallo: *Onobrychis argentea* subsp. *hispanica* (AF.); *Onobrychis pyrenaica* (AF.); *Onobrychis supina* (AF.); *Onobrychis saxatilis* (AF.); *Onobrychis viciifolia* (Sr., fra., aras., ait., la., lo., emb., sall., ras., pn., fuen., fue., un., alcc., CHT., NL., ASS.).

Pipirita: *Mentha* x *piperita* (PMP.).

Piprigallo: *Onobrychis viciifolia* (panc.).

Piques grandes: *Myagrum perfoliatum* (T.).

Pirulero: *Aster squamatus* (CZL.).

Pisalipiés: mena de chicoina, *beig.* 'encarnagüel', 'encarnaruel', 'dolseta', 'encarnagüell', 'pasalipiés' (FBR.).

Pisasang: *Ligustrum vulgare*, anque ye más normal clamar asinas á *Cornus sanguinea*, *beig.* 'sanguinera' (bis., ren.).

Pisto: *Plantago major* (PMP.).

Pistorinia: *Pistorinia hispanica* (ASS.).

Pistuca: "Tipo de planta" (F.).

Pita: *Agave americana* (canz., JV.).

Pitera: *Agave americana* (bet., sa., JV.).

Pixacamas: *Taraxacum officinale* (CCE.).

Pixacán: *Helleborus foetidus* (best., JV.); bella mata (tel.).

Pixasang: *Cornus sanguinea*, *beig.* 'sanguinera' (arsu.).

Pixatina: *Taraxacum officinale* (PMP.).

Pixatinas: *Taraxacum officinale* (CCE.).

Pixorrotera: *Sorbus aucuparia*, en acu. Conoxeban o nombre, parixe que por tener mons güegantes con piex. Anque en piex. tamién se diz potrimallero, y por más que me se fa rara ista coinzidenzia entre Chistau y Tena, repaso y remero a encuesta feita en Piedrafita, y me dizión 'pixorrotera' (piex., xi., pl., FNL.).

Plaga de prados: *Daucus carota* subsp. *carota*, ista dentrada se parex bien poco á un nombre popular (AF.).

Plandaina: *Plantago* spp. (ech., fan.).

Planta becuna: *Corydalis solida* (CCE.).

Planta de besque: *Andryala ragusina* (JV.).

Planta de brujas: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Planta del beneno: *Helleborus foetidus* (AF.).

Planta pajariquera: *Plantago* spp. (sie.).

Planta romana: "Hojas en forma de pluma de ave de unos 10 cm. de longitud, con olor a menta". Bella espezie de *Mentha*, como *Mentha spicata*: 'yerba romana' y 'menta romana' en castellano (bie.).

Plantaallozas: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de viña" (ta., PS.).

Plantaina de hoja ancha: *Plantago major* (PMP.).

Plantaina de hojas anchas: *Plantago media* (CCE.).

Plantaina de las charcas: *Alisma plantago-aquatica* (PMP.).

Plantaina de puerto: *Convallaria majalis* (PMP.).

Plantaina: *Plantago* spp. (Z., Tur., Sr., al., nog., pan., sall., fo., an., bs., bi., gr., salx., FBR., CHT., NL., SS., AND., LSC., OT.); *Plantago lanceolata* (blch., LSC., PMS.); *Plantago major* (Tur., bot., ta., PS., SS., LSC.); *Plantago media* (Tur., bot., SS.); "plantas en general" (alm., calt.).

Planzaina: *Setaria verticillata* (est., fo., JV.).

Planzona: *Olea europaea* (*choben*), "Somontano" (BC.).

Platané: *Platanus hispanica* (BAr.).

Plataner: *Platanus hispanica* (FBR.).

Platanera: *Platanus hispanica* (sa., AF.).

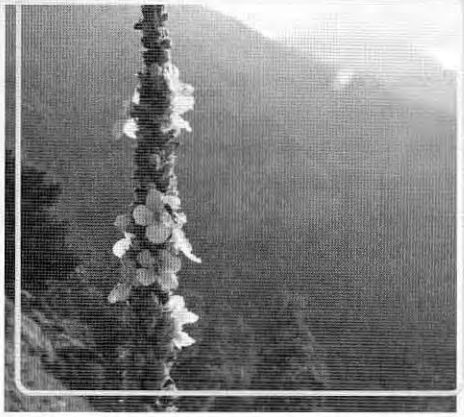
Platanero borde: *Platanus hispanica* (gra., ej.).

Platanero d'orién: *Platanus orientalis* (FS.).

Platanero: *Platanus hispanica* (BAr., Su., cap., AF.); *Catalpa bignonioides* (mon., JV.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Guardalobo



Manetas de Mixino

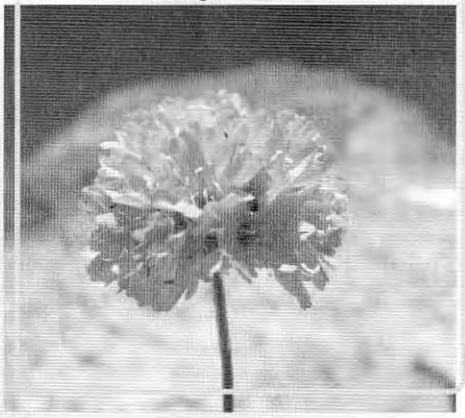


Matas Fanerogamas
(Anchiospermas y Chimnospermas)

Manzanetas



Mermasangre



Platanetes: *Primula veris* (AF.); *Sedum acre* (PMP.).

Platanicos: *Sedum album* (PMP.).

Pllantaina: *Plantago* spp. (ben., bisa., saunc., es.); *Plantago lanceolata* (sec.).

Pllanteta ta pinta-se es labios y las unllas: *Onosma tricerosperma* subsp. *alpicola* (ga.).

Plumas de santa Teresa: *Epiphyllum speciosum* (ta., PS.).

Plumeros: *Cynerium argenteum* (ta., PS.).

Podenco: *Ecballium elaterium* (ali., JV.).

Polbonera: *Sorghum halepense* (bev., JV.).

Poleo montano: *Teucrium polium* (LSC.); *Teucrium polium* subsp. *capitatum* (LSC.).

Poleo montesino: *Acinos alpinus* (T.).

Poleo: *Acinos rotundifolius* (LSC.); *Mentha pulegium* (ASS., LSC.); *Micromeria fruticosa* (AF.).

Polido: *Micromeria fruticosa* (bet., JV.).

Poliol: *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (CCE.).

Póliol: *Lavandula* spp. (PMP.); *Lavandula angustifolia* subsp. *pyrenaica* (PMP.).

Polipans: "flores redondas rojas" (FBR.).

Pomera de la gaya: *Malus domestica* (*bar.*), "ye la pomera d'el País, se pareixe a la *royal gala*" (chía, castes.).

Pomera montesina: *Malus sylvestris* (saunc.).

Pomera salbachína: *Malus sylvestris* (vna., saunc.).

Pomera: *Malus domestica* (R., ben., castes., pau., vna., sfb., barb.).

Porrazas: *Asphodelus cerasiferus* (ta., PS.).

Porro: *Allium porrum* (Sr., bot., sa., rod., borr., CHT., AND., NL., PL.); *Allium sativum* (gr.).

Porrón: *Allium fistulosum* (sos.).

Porronetes: *Arctostaphylos uva-ursi* (*flor*) (sa., sue.); *Arbutus unedo* (*flor*) (sue.).

Pota de caball: *Tussilago farfara* (ben., ren., JV.).

Potina: *Pistacia terebinthus* (pu., aza., fo., canz., escn., JV.); *Ilex aquifolium*? "Árbol que produce un fruto rojo como cerezas diminutas, del que se extrae un zumo para hacer el pot o liga de cazar pájaros" (Su., fo.).

Potrimallero: *Sorbus aucuparia* (piex.).

Prebeta: *Capsicum annum* (*bar.*) "picante" (all., T.).

Preixenera: *Prunus persica* (F.).

Prejil: *Petroselinum crispum* (bi.).

Prejilera: *Petroselinum crispum* (FBR.).

Presco: *Prunus persica* (*fruito*) (all., casl., PA.).

Prése: *Prunus persica* (*fruito*) (tam.).

Presegué: *Prunus persica* (barb.).

Preseguera: *Prunus persica* (F., Tur., Lie., guas., torr., CHT., SS.).

Preseguero: *Prunus persica* (S., bio., bue., tel.).

Presiaguero: *Prunus persica* (tor.).

Présic: *Prunus persica* (*bar.*, *fruito*), "abridor" (beb., pue.).

Presico: *Prunus armeniaca* (*fruito*) (sos.).

Presiega: *Prunus persica* (*fruito*) (tor.).

Presiego: *Prunus persica* (*fruito*) (F., Lie., castes., tor., torr., CHT.); *Prunus persica* (*bar.*, *fruito*) "abridor" (alq., u., rad., mud., gr., BC., AC.); *Prunus persica* (*bar.*), "una clase de melocotón, blanco, amoscatelado que se abre fácilmente soltando, sin esfuerzo ni cuchillo, el hueso o semilla" (AC.); *Prunus armeniaca* (*fruito*) (lasp.).

Presieguero: *Prunus persica* (CHT., FNL.).

Presigo: "Se usa en algunos pueblos de Aragón. Fruta parecida al melocotón (*Prunus persica*), y creo se diga del *alberge* (*Prunus armeniaca*)" (DA.).

Présigo: *Prunus persica* (*bar.*, *fruito*), "abridor, variedad de pérsico que se abre y deja suelto el hueso" (PA.).

Presiguero: *Prunus persica* (an.); *Prunus persica* (*bar.*) "abridero" (PA.); *Prunus persica* (*bar.*), "alberchiguero" (berd.).

Presiquera: *Prunus armeniaca* (sos).

Presquera: *Prunus persica* (T., ta., cr., PS.).

Presquero: *Prunus persica* (T., cas., híj., alc., FNL., LSC.).

Presquilla: *Prunus persica* (*bar.*, *fruito*),"duraznilla" (all., un., PA.).

Presquillera: *Prunus persica* (ta., PS., LSC.).

Presquillo: *Prunus armeniaca* (*fruito*) (sos.).

Pretaculos: *Rosa* spp. (*fruito*) (sari.).

Prexil: *Petroselinum crispum* (bi.).

Preziequer: *Prunus persica* (bi.).

Primabera: *Primula veris* (CCE.); *Hepatica nobilis* (cerl., AF.).

Primaberas de puerto: *Anemone nemorosa* (CCE.); *Primula elatior* subsp. *intrincata* (CCE.).

Primaberas: *Hepatica nobilis* (PMP.); *Primula veris* (PMP.); *Ranunculus ficaria* (CCE.).

Primabereta: *Ranunculus ficaria* (AF.).

Primaberetas: *Ranunculus ficaria* (PMP., ETA.).

Priñó: *Prunus spinosa* (R.).

Priñón: *Prunus spinosa* (*fruito*) (R., xi., bi., ben., cerl., tel.).

Priñoné: *Prunus spinosa* (casn., sj., barb.).

Priñonera: *Prunus spinosa* (ben., xi., FBR., JV.).

Priñoneral: *Prunus spinosa* (FBR.).

Priñones: *Prunus domestica* (*fruito*) (T.).

Priprigallo: *Onobrychis viciiflora* (gua.).

Priseguero: *Prunus persica* (F.).

Prisiego: *Prunus persica* (*fruito*) (fis.).

Prisquero: *Prunus domestica* (sarr.).

Prisquillero: *Prunus domestica* (sarr.).

Prixego: *Prunus persica* (*fruito*) (FBR.).

Prixeguer: *Prunus persica* (xi.).

Propolina: *Veronica hederifolia* (mont.).

Prun: *Prunus domestica* (*fruito*) (Lie., beb., casn., pue., bon., es., torr.).

Pruna: *Prunus domestica* (*fruito*) (Lie., bon., es., sarr.).

Prunas: *Prunus domestica* (*fruito*), "ciruelas amarillas" (T.).

Pruné: *Prunus domestica* (casn., es.).

Prunera: *Prunus domestica* (Lie., fo., es., aza., señ., ta., tam., torr., PS., JV.).

Prunero: *Prunus domestica* (Tur., Lie., sfb., SS.).

Prusiantes: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva blanca de viña" (ta., PS.).

Pudenco: *Ecballium elaterium* (ali., JV.).

Pudia: *Juniperus phoenicea* (T., sarr., peñ., AF.).

Pudidera: *Santolina chamaecyparissus* (CEP.).

Pudiente: *Amaranthus retroflexus* (sa.).

Pudiera: *Rhamnus alpina*, a suya madera ye fama que pude cuan ye cremada (Tur., ben., see., es., SS.); *Frangula alnus* (Tur., SS.).

Pudimal: *Sambucus ebulus* (est., esta., olv., JV.).

Pudimán: *Sambucus ebulus*, "hierba que hace una flor muy bonita blanquecina pero de olor muy desagradable" (stlz., pu.).

Pudio: *Rhamnus alpina* (AF., LSC.); *Sambucus ebulus* (gab., JV.).

Púdol: *Pistacia terebinthus* (canz., JV.); *Rhamnus alpina* (AF.); "Arbusto que crece en los barrancos y tierras frescas" (alca., roc., sel., tam.).

Pudremans: *Sambucus ebulus* (cap., torr.).

Pudriera: *Prunus mahaleb* (INC., LSC., LV.).

Puerrina: *Allium porrum* (PMP.).

Puerro: *Allium porrum* (Su., balb., sa.).

Puerros montesinos: *Allium porrum* (ASS.).

Pulgueta: *Aegilops neglecta* (sa.).

Pulido: *Micromeria fruticosa* (alq., barc., JV., PMP.).

Pullizo: *Quercus* gr. *cerrioides* (*chicot*) (agü.).

Pulmonera: *Aristolochia pistolochia* (PMP.).

Pulsatiella: *Pulsatilla alpina* (CHC.).

Púmiol: *Micromeria fruticosa* (PMP.).

Pumpunetas: *Asphodelus* s.p.? "Planta de la familia de las liliáceas que crece en terrenos pobres. En algunos pueblos la utilizan para alimento de los cerdos" (adb., BC.).

Puncha: "Especie de cardo parecido a la alcachofa" (est.); *Pinus* (a fuella) (en.).

Púniol: *Micromeria fruticosa* (PMP.).

Puros de arba: *Rhus coriaria* (ej.).

Putiera: *Sambucus ebulus* (R., FNL.); *Sorbus aucuparia*, en sj. me dizión que yera a parola más normal de chn. ta iste árbol, en chn. sin dembargo me dizión que a putiera ye o *Rhamnus alpina*; *Rhamnus alpina* (chn.).

Putios: "Arbusto de tallo tierno y hoja abundante que come bien el ganado cabrío y los conejos en primavera" (alq., AC.).

Putril: *Alnus glutinosa* ? (Te.), aparexen as guías de mon de Ed. Alpina, situando ro nombre en a Bal de Tena; tamién aparexen a *Geografía de Aragón* de Ed. Guara. En a Bal de Tena no bi ha albernizes, ta yo ye un trafuque con *Rhamnus alpina*.

Puze: *Crataegus monogyna* (*fruito*), en cerl. se clama 'matapiolls' (xi., ROH.).

Queixigo: *Quercus petraea* (*beig.*) (R., Lie., ben., vil., KR.); *Quercus* gr. *cerrioides* (R.,

Lie., ben., vil., KR., JV.); *Quercus petraea* (AF.); *Quercus humilis* (AF.).

Quejigo: *Quercus petraea* (*beig.*) (fab.); *Quercus* gr. *cerrioides* (fab.); *Quercus humilis* (AF.); *Quercus faginea* (AF.).

Querubina: *Prunus avium* (*fruito*, *bar.*), "cereza más fina que la común y de un color más bajo, que algunos llaman *albar*, y otros, por el país en que es abundante, *cereza de Monzón*" (BRA., PA.).

Quilleta: *Buxus sempervirens* (*fruito*) (AND.).

Quina: *Centaurium erythraea* (ur., PMP.).

Quintorro: *Avena sterilis* (Tr.).

Quiquiriquí: *Pinus* spp. (*fruito*), a pinocha, "por semejanza con la cresta (del gallo)" (PA.).

Quisigo: *Quercus petraea* (*beig.*) (bis., ren.); *Quercus* gr. *cerrioides* (bis., ren.).

Quitabrenas: *Crocus nudiflorus* (castes., sosb.).

Quitameriendas: *Merendera montana*, porque cuan naxe, o día alcorza fendo que aiga que ir ta casa á brendar, en cuentas de minchar a brenda en o mon (AF.).

Quitasombreros: *Hippophae rhamnoides* subsp. *fluviatilis* (LSC.).

Quixigo: *Quercus* gr. *cerrioides* (see.).

Quixons: *Pisum sativum* (*fruito*) (beb.).

Rabaneta: *Raphanus sativus*, en PA. y sos. *bar.*, "rábano pequeño que se come como ensalada" (sos, CCE., PA.).

Rabanetas: *Raphanus sativus* (*parti*), "á las silicuas" (ta., PS.).

Rabanete: *Raphanus sativus* (CCE.).

Rabanillo: *Raphanus sativus* (CCE.).

Rabanisia: *Raphanus sativus* (tam.).

Rabaniza: *Lapsana communis* (Tur., SS.); *Diplotaxis erucoides* (ta., PS.); *Diplotaxis erucastrum* (ta., PS.); *Camelina microcarpa* (ta., PS.); *Neslia paniculata* subsp. *thracica* (ta., PS.); *Biscutella auriculata* (ta., PS.); *Biscutella laevigata* (ta., PS.); *Rapistrum rugosum* subsp. *rugosum* (ta., PS.); "Hierba que da una flor amarilla", *beig.* 'yerbana' y 'yerbana amarilla' (est.).

Rabanizas: *Diplotaxis erucoides* (LSC.); *Diplotaxis viminea* (ta., PS.): *Sisymbrium runcinatum* (ta., PS.); *Sisymbrium orientale* (ta., PS.); *Sisymbrium assoanum* (ta., PS.); *Sisymbrium irio* (ta., PS.); *Descurdinia sophia* (ta., PS.).

Rabanizia: *Raphanus raphanistrum* (L.); *Erucastrum nasturtiifolium* (mon., JV.).

Rábano: *Raphanus sativus* (ta., PS.).

Rabet de pastó: *Daphne cneorum*?, "matullera chicota que creixe amán de a buixereta, olora muito, tiene muitas benas, a flor ye rosa fuerte u blanca, a fuella obalada, chicota", *beig.* 'fllo de pastó' (castes.).

Rabiagats: *Mentha longifolia* (ben.).

Rabiqué: *Cucurbita pepo* (*bar.*) (gr.).

Rabo de gato: *Sideritis hirsuta* (PMP.).

Raboburro: *Verbascum* spp. (nog.).

Rabogato: *Sideritis hirsuta* (PMP.).

Racha montesina: *Avena fatua*? (CHT.).

Racha: *Avena sterilis*, "a balluaca en ista redolada", en aín. seguntes o informador (R., L., Lie., aín., canz., esta., pue., tam., fo., aín., tam., mon., esdl., CHT., BC., JV.).

Rachal: *Avena sterilis*, puesto en do crexe a racha (CHT.).

Raím de gat: *Sedum album* (AF.).

Raimolls: *Ribes petraeum* (*fruito*, que biene a ser 'carrazez') (pau.).

Raixón: "Planta mala (?), puede ser una reducción d'*ixarraixón*" (F.).

Rallagüeso: *beig.* 'fallagüeso' (ara., emb.).

Rallero: *Cirsium monspessulanum* (Tur., cam., SS., PMS.).

Rama bllanca: *Lonicera xylosteum* (ben., ga.).

Ramas del diablo: *Taraxacum officinale* (b., JV.).

Ramiello: "Zarzal, matorral" (PA., BRA.).

Ramilletes: *Ruscus aculeatus* (PMP.).

Ramo calabazero: *Calendula officinalis* (ja., JV.).

Ramonzillero: *Ribes uva-crispa* (berd., an.).

Ramonzillo: *Ribes uva-crispa* (*fruito*) (an.).

Rampalla: *Sorghum halepense* (bev., JV.).

Rantina: *Abies alba* (*parti*), a sapia, que se sacaba como medizinal (fon.).

Rapazuala: *Rumex pulcher* (PMP.); *Rumex longifolius* (CHC).

Rapazuela: *Rumex pulcher* (PMP.); *Rumex longifolius* (PMP.); *Rumex* spp. (labt.).

Raspadera: *Rubia tinctorum* (CCE., PMP.).

Raspagüellas: "Bella mata", *beig.* raspagüello (F.).

Raspagüello: *Rubia peregrina* (fos., JV.).

Raspalengua: *Rubia* spp. (PMP.); *Rubia peregrina* (PMP.).

Raspasayas: *Galium aparine* (PMP.); *Picris echioides* (CCE.).

Rasperuela: *Galium aparine* (bo.); *Galium tricornutum* (bo.); *Setaria verticillata* (bo.).

Raspialla: *Rubia peregrina* (cap.).

Rastrera: *Veronica hederifolia* (bo.).

Rastrojera: *Scandix pectem-veneris* (CCE.).

Raucha: *Avena sterilis* (balb., JV.).

Raure: *Quercus* gr. *cerrioides* (aza., JV.); *Quercus faginea* (Mt., BAr.).

Rebajasangre: *Paronychia* spp. (PMP.); *Paronychia kapela* (AF., PMP.).

Reberdín: *Hordeum murinum*, por estensión a yerba que crexe ta primabera, que cuan se fa gran pierde a suya traza de gasón (sa.); "yerba de primabera" (fod.); "hierba tierna de los campos" (CHT.).

Reboleta: *Galium aparine* (Tur., cam., SS., FNL., PMS.,); *Galium tricornutum* (cam., PMS.); *Galium pumilum* (CHC.).

Reboll roí: *Quecus coccifera* (AF.).

Reboll: *Quecus coccifera* (ali., canz., gab., sel., tam., alca., roc., BC., JV.); *Quercus* gr. *cerrioides* (AF.).

Rebollar: "bosque de *rebollos*" (panc.).

Rebollera: *Quercus coccifera* (sert.).

Rebollero: *Quercus coccifera* (F., tn.).

Rebollo: *Camphrosma monspeliaca* (LSC.); "tipo de arbusto" (panc.); *Quercus faginea* (Xil.); *Quercus* gr. *cerrioides* (*chicot*) (chía.); *Quercus coccifera* (I.).

Rebullón: *Bassia prostata* (JH.); *Camphorosma monspeliaca* (lan.); *Sempervivum* spp. (u.); *Sempervivum arachnoideum* (CHC.); *Sempervivum tectorum* (AF.); "Junto al caramillo, era la planta más nutriente de Tierra Baja. Dado su carácter extremadamente rastrero, a veces las ovejas comían tierra a la par durante su ingestión" (sobr.).

Recautilla: *Convolvulus arvensis* (sie.).

Rechiruela: *Euphorbia helioscopia* (tar., fay., lit., adm.).

Recotilla: *Convolvulus arvensis*; *Calystegia sepium* (labt., pn.).

Refinallos: *Stipa pennata* (ta., PS.).

Refresco: *Ribes* spp. (*fruito*) (un.).

Regalisia: *Glycyrrhiza glabra* (R., tam.); *Trifolium alpinum* (ben., casn., cerl.), en casn. y cerl. s'emplega ta fer marrir as güellas.

Regaliz de montaña: *Trifolium alpinum* (CCE.).

Regaliz de puerto: *Trifolium alpinum* (PMP.).

Regaliz: *Trifolium alpinum* (bot., tra., sobr., yes., PMP.); *Glycyrrhiza glabra* (mon., JV.).

Regaliza: *Glycyrrhiza glabra* (PMP., ASS.).

Regalizia: *Glycyrrhiza glabra* (M., on., stlz., pusc., aza., sarr., alcc., ASS., LSC., JV.); *Trifolium alpinum* (Tur., sj., chn., SS.).

Reñeta: *Malus domestica* (*bar.* 'reineta') (yes.).

Reina de los prados: *Filipendula ulmaria* (LSC.).

Relochets: *Erodium ciconium* (tam.); *Erodium cicutarium* (tam.).

Reloj: *Erodium* spp. (form.).

Relojera: "especie de hierba", *Erodium* spp.? (T.).

Relojes: *Erodium ciconium* (L., alc., ta., un., PS., JV.); *Erodium cicutarium* (est., ta, un., PS., JV.). Seguntes PS. se clama asinas "á los carpelos separados de uno en uno y ya secos, que clavados en los vestidos se enroscan decididamente sobre sí mismos"; "eflorescencias de cierta planta gramínácea" (fue.); *Erodium foetidum* (alc., seguntes López Puyoles).

Relojetes: *Erodium ciconium*? (sie.); *Erodium cicutarium* (esta., JV.).

Relojez: *Erodium ciconium* (AF.); *Erodium cicutarium* (sel., JV.).

Remendina: *Triticum* s.p. (*bar.*), "variedad de trigo llamado *tremes* o *tremesino*, que se siembra en la primavera y se recolecta en el verano del mismo año" (tra., an., PA.).

Remolachar: *Beta vulgaris* (*bar.*), campo de remolacha (PA.).

Remonzillero: *Ribes uva-crispa* (an.).

Remonzillo: *Ribes uva-crispa* (*fruito*) (an.).

Remunigué: *Rumex crispus* (fon.).

Renabre: *Rumex crispus* (Tur., fon., castes., cam., ben., bis., bon., es., SS., PMS.); *Rumex acetosa* (AF.).

Repenera: *Centaurea* gr. *nigra* (Tur., cam., SS., PMS.).

Replumen: "Crece en los montes, en tascas como el *huello*. Es comestible para los animales y su flor es amarilla" (bie.); Yerba que ro ganau mincha en primabera (fuen.).

Repo: *Centaurea* s.p.? (lan.).

Repol: "Cierta hierba rastrera" (PA.); *Galium aparine* (ja., CHT.).

Répol: *Galium aparine* (ja., FBR., CCE.).

Repolina: 'Yerba mui berde, a primera que floreze (ta san José), tiene muita bena, por ixo la feban en tascas ta ros tellaus. Flo amarilla, chiqueta, luego de a flor sale a yerba' ¿*Galium verum*? (bot.).

Reprenera: *Centaurea* s.p. (es., ROH.); *Centaurea* gr. *nigra* (Tur., SS.).

Requetés: *Papaver rhoeas* (u.).

Retama angulosa: *Cytisus purgans* (ASS.),

Retama blanca: *Osyris alba* (LSC.); *Genista florida* (CCE.).

Retama loca: *Osyris alba* (AF.).

Retama: *Lygos sphaerocarpa* (Eb.).

Retamón: *Cytisus purgans* (ASS.).

Retembladera: *Acer monspessulanum* (alb.).

Rezino: *Ricinus communis* (Sr., mon., NL., JV.).

Ribot: *Vitis vinifera* (*bar*, *fruito*), *beig.* 'ribote' (PA.).

Ribote: *Vitis vinifera* (*bar.*, *fruito*), "cierta clase de uva de hollejo basto" (PA.).

Richolera: *Rubus caesius* (lab., JV.).

Riglanderas: *Anthemis arvensis* (ta., PS.); *Anacyclus clavatus* (ta., PS.).

Rijoleta: "planta comestible" (alm.).

Rijos: "clase de verdura" (alm., calt.).

Ringladeras: "Planta", *beig.* 'riglanderas' (AND., PA.); *Anacyclus clavatus* (cal.).

Risca: "Arista, planta" (R.); *Rubia* s.p. (ben.).

Riscl la: *Triticum* s.p. (*parti*), "cascarilla o envoltura de los granos de trigo" (cam., BC.).

Rizino: *Ricinus communis* (Tur., SS.).

Robamuros: *Alopecurus myosuroides* (ate.).

Robre: *Quercus* gr., *cerrioides* (ali., canz., gab., ta., PS., JV.); *Quercus faginea* (Mt., BAr.).

Rodetas: *Centaurea solstitialis* (seg., JV.); bella mata (casz.).

Rofa: bella mata (Sr., NL.).

Roldón: *Aconitum vulparia* (LSC.); *Coriaria myrtifolia* (LSC.).

Romaza: *Rumex conglomeratus* (BLL.); *Rumex acetosa* (AF.); *Rumex obtusifolius* (sad.).

Romé: *Rosmarinus officinalis* (alca., bon., casn., sel., tam., roc., barb., BC.).

Romer: *Rosmarinus officinalis* (canz., per., sel., JV.).

Romerina: *Cistus clusii* (lan., AF.).

Romero: *Rosmarinus officinalis* (Sr., Tur., Sp., acu., fo., cap., rod., tra., sa., pn., lab., guas., mon., ta., an., NL., PS., JV., SS.).

Romiz: "yerba silvestre que sale en los campos de alfalfa" (alcc.).

Rompearados: *Ononis spinosa* subsp. *procurrens* (PA.).

Rompedallas: *Aster squamatus* (CZL.).

Rosa de Alejandría: *Rosa damascena* (CCE.).

Rosa de burro: *Rosa* spp. (*flor*) (PA.).

Rosa pericán: *Rosa* spp. (*flor*), a mata ye 'garrabera' (ben.).

Rosa roja: *Rosa gallica* (CCE.).

Rosa: *Rosa gallica* (CCE.).

Rosal damasquino: *Rosa damascena* (CCE.).

Rosal: *Rosa gallica* (CCE.).

Rosariera de Aragón: *Melia acedarach*, porque "con sus frutos destituidos de su pulpa carnosa se hacen rosarios" (ta., PS.).

Rosé: *Rosa* spp. (*cautibata*) (xi., tam.).

Rosellera: *Ribes rubrum* (berd.).

Roser: *Rosa* spp. (*cautibata*) (bi.).

Rosera de todo el año: *Rosa indica* (*cautibata*) (ta., PS.).

Rosera nana: *Rosa micrantha* (*cautibata*) (ta., PS.).

Rosera: *Rosa* spp. (*cautibata*) (L., Su., Sr., Lie., panc., rod., an., aí., ej., pan., sa., fo., lue., un., NL., PA.); *Rosa damascena* (CCE.); *Rosa gallica* (CCE.).

Rosere: *Rosa* spp. (*cautibata*) (xi.).

Rosetas de septiembre: *Callistephus chinensis* (ta., PS.).

Rosilla: *Ribes rubrum* (FNL.); *Ribes uva-crispa* (PMP.); *Ribes alpinum* (CCE.); *Papaver rhoeas* (Tr., ta.).

Rosillas: *Papaver rhoeas* (LSC.); *Papaver rhoeas*, "á la hierba" (ta., PS.).

Rosillera de teñir: *Ribes petraeum* (CHC.).

Rosillera: *Ribes rubrum* (FNL.).

Roure: *Quercus petraea* (*beig.*); *Quercus* gr. *cerrioides* (BAr., ard., ardo., bon., es., pau., tam., motñ., sop., barb., calv., per., beb., KR.); *Quercus faginea* (Mt.).

Roya: *Rubia* s.p. (Tr., PA.); *Rubia tinctorum* (mon., pusc., JV., CEP., ASS.); "cierta yerba" (PE.).

Royal: *Olea europaea* (*bar.*) (PA.); *Vitis vinifera* (*bar., fruito*) (PA.).

Royales: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de huerto" (ta., PS.).

Royuela: *Rubia tinctorum* (ASS.).

Roz de la roca: *Sedum album* (AF.).

Roz: *Oryza sativa* (Su., 5., ags., FNL.); *Sedum album* (PMP.).

Rubia: *Rubia peregrina* (AF.); *Rubia tinctorum* (ASS., LSC.).

Ruca: *Eruca vesicaria* (L., LSC.); "planta crucífera silvestre" (FBR., PA.).

Rucas: *Eruca vesicaria* (ta., AF., PS.).

Ruda montesina: *Ruta montana* (PMP.).

Ruda: *Ruta* spp. (ags., urm., ans., ta., fo., pn., PS., LSC.); *Ruta angustifolia* (Tur., Panc., pu., ta., PS., SS.); *Ruta graveolens* (Sr., urm., ans., orú., is., NL.); *Ruta montana* (AF.); *Anthemis cotula* (balp., lu.).

Ruella: *Papaver rhoeas* (tam., BC.).

Ruguella: *Papaver rhoeas* (cre., tam.).

Rumaga: *Ononis spinosa* (balp., bie., ej., lu.).

Rumero: *Rosmarinus officinalis* (T., all., mud.).

Rumí: *Rumex* spp. (alba.).

Rumpisac: *Hordeum murinum* (Tur., cam., SS., PMS.).

Ruta: *Ruta* spp. (coss.); *Ruta angustifolia* (S., AF., PMP., JV.); *Ruta graveolens* (S., sol., JV., PMP., JMP.).

Sabeduría: *Satureja montana* (fos., JV.).

Sabia: *Salvia lavandulifolia* subsp., *lavandulifolia* (aza., est., JV., CEP.).

Sabiduría: *Satureja montana* (Sr., F., castes., pn., alq., le., CHT., NL., JV.).

Sabina albar: *Juniperus thurifera* (Panc.).

Sabina alta: *Juniperus phoenicea*, porque ye más altera que *J. sabina*, l'atra sabina que crexe en Saunc (saunc.).

Sabina bera: *Juniperus thurifera* (Panc.).

Sabina de roca: *Juniperus phoenicea* (PMP.).

Sabina negra: *Juniperus phoenicea* (AF.).

Sabina negral: *Juniperus phoenicea* (lan.).

Sabina rastrera: *Juniperus sabina* (AF.).

Sabina rastronera: *Juniperus sabina*, *beig.* 'sabina alta' (saunc.).

Sabina: *Cupressus macrocarpa* (sad.); *Juniperus phoenicea* (Su., Tur., rod., sobr., mug., ech., sa., us., fo., pn., guas., bbr., tierr., ta., PS., SS., LSC.); *Juniperus sabina* (see., ben., eri., saunc.); *Juniperus thurifera* (M., BAr., lan., cm., ASS., LSC.).

Sabonera: *Saponaria officinalis* (Tur., ben., SS.); *Verbascum* spp. (ben.).

Saborea: *Satureja montana* (DAA., PA.).

Saborija: *Satureja montana* (PMP.).

Sabuc: *Sambucus nigra* (tam.).

Sabuco borde: *Sambucus ebulus* (nog.).

Sabuco: *Sambucus nigra*, en CHT. nomás a flor (Sr., Sp., I., Tr., bot., nog., calm., ags., alq., la., ech., sir., ur., pn., mud., bie., an., lue., torr., FBR., CHT., BC., NL., PMP.); *Sambucus racemosa* (CCE.).

Sabugo: *Sambucus nigra* (CCE., PMP.).

Sabuqué: *Sambucus nigra* (pan.).

Sabuquera: *Sambucus nigra* (Tur., M., est., bet., chn., fue., FBR., JV., SS., JV.).

Sabuqueré: *Sambucus ebulus* (Sr., NL.).

Sabuquero: *Sambucus nigra* (Sp., Sr., I., alq., tra., an., bs., ech., emb., guas., la., pan., sall., tor., sa., sie., rod., borr., berd., fan., est., gr., yes., CHT., NL., JV., PMP., BC.).

Sabuquillo: *Sambucus ebulus* (ech.).

Sacsifraga: *Saxifraga paniculata* (CCE.).

Safrá: *Crocus sativus* (tam.).

Saframoria: *Daucus carota* (tam.).

Safrán: *Crocus sativus* (ben., torr.).

Ságal: *Secale cereale* (bis., es., ren.).

Sagüerro: *Helleborus foetidus* (LSC.).

Sal: *Salix atrocinerea* (sa.); *Salix* spp. (sa.).

Salado: *Salsola* s.p. (L.).

Saladoina: *Chelidonium majus* (fon., sfb., JV.).

Saladonia: *Chelidonium majus* (see.).

Salans: *Suaeda vera* (INC.).

Salarga: *Mentha longifolia* (Tur., cam., PMS., SS.); *Mentha* x *piperita* (PMP.).

Salau: *Suaeda vera* (seg., JV.).

Salaus: *Salsola* s.p. (ala., bor.); *Suaeda vera* (LSC.); bella mata que crexe en Monegros (Sp.).

Salazo: *Ononis tridentata* (per., gab., JV., AF.); *Suaeda vera* (AF.).

Salbachina: *Malus sylvestris* (*fruito*) (lli., urm., arsn.).

Salbamans: *Lonicera etrusca*, se feban mangos de ferramientas chicas porque o tallo ye güeco (pu., cap.).

Salbia de prados: *Salvia pratensis* (CCE.).

Salbia: *Salvia* spp. (fon.); *Salvia lavandulifolia* (urm., ans., guas., pn., ta., PS., ASS., LSC.); *Salvia lavandulifolia* subsp., *lavandulifolia* (cap., mon., lan., ta., PS., JV., PMP.); *Salvia verbenaca* (PMP.); *Salvia pratensis* (Tur., SS.); *Tanacetum balsamita* (PMP., CCE.).

Salbimbre: *Salix alba* (cof., fo., JV.); *Salix* spp. (*cautibato*), "como ro bimbre, pero más basto, más largo y más grande" (sa.).

Salenca: *Salix* spp. (bis., bon., es.); *Salix* spp. (*cautibato*) (sfb.).

Salenquera: *Salix* spp. (FBR., FNL.).

Salgada: *Atriplex halimus* (ASS.).

Salguera bllanca: *Salix caprea* (cerl.).

Salguera: *Salix alba* (AF., PMP.); *Salix atrocinerea* (ren., AF.); *Salix caprea* (ben.); *Salix purpurea* (CCE.).

Salietá: *Salix* spp., puesto de salietos (xi.).

Salietar: *Salix* spp., puesto de salietos (FBR.).

Salieto: *Salix* spp., s'emplega ta bimbre (bi., xi.); *Salix elaeagnus* (AF.).

Salitá: *Salix* spp., puesto de salietos (xi.).

Salité: *Salix* spp. (*cautibato*) (xi.).

Salmorro: *Salix* spp. (bro.).

Salobre: *Atriplex halimus* (lec., INC., PA., ASS.).

Salsa de burro: *Chelidonium majus* (PMP.).

Salsa: "Planta silvestre. Salsete de pastó, tomillo salsero" (L.); *Reseda lutea* (sa., est., JV., CEP.); *Reseda undata* (cch., JV.).

Salsas: *Reseda lutea* (sa.).

Salse: *Salix* spp. (bis., es., smb., tam.).

Salseta d'Alcaná: *Satureja montana* (sel., JV.).

Salseta de pastó: *Satureja montana* (pu., torr.).

Salseta de pastor: *Globularia* s.p. (Tur., cam., SS., PMS.); *Globularia cordifolia* (AF.); *Globularia vulgaris* (PMP.); *Satureja montana* (ali., aza., esta., sel., JV., CEP.); *Erodium cicutarium* (cof., JV.).

Salseta pastó: *Satureja montana* (cap.).

Salseta pastor: *Satureja montana* (fo., JV.).

Salseta: *Orlaya grandiflora* (olv., JV.); *Satureja montana* (ali., aza., esta., sel., JV.).

Salsete de pastó: "*Thymus zygris?*" (L.).

Salsiró: *Acer monspessulanum* (casg.).

Salsirón: *Acer* spp. (ga., smb.).

Salz pllorón: *Salix babylonica* (AF.).

Salz plorón: *Salix babylonica* (fue.).

Salz: *Salix* spp. (T., Sr., bro., sie., borr., sos., CHT., NL., PA., AND.); *Salix alba* (pusc., JV.); *Salix matsudana* (sie.).

Salzamorra: *Salix* s.p. (cllo., par.); *Salix caprea* (yes.).

Salzamorrera: *Salix caprea* (piex., AF.).

Salzamorro: *Salix* s.p., "Parecido a la salzera pero más grande" (oto.).

Salzar: *Salix* spp., puesto de salzes (CHT., PA.).

Salze blanco: *Salix caprea*, a parti d'abaxo de as suyas fuellas ye blanquiñosa, a crosta de ro suyo trallo, clarisca (LSC.).

Salze: *Salix* spp. (an., ara., oto., borr., pla., torr., CHT.); *Salix* spp. (*cautibato*) (an., tor.); *Salix alba* (Tur., SS., LSC.).

Salzebla: *Salix alba* (CCE.).

Salzeña: *Vitis vinifera* (*bar.*, *fruito*), "de uga blanca" (sa., PR., PA.); *Olea europaea* (*bar.*), "cierta clase de olibera, muy común en alca., tam., roc., alga., alto., etc." (BC).

Salzeño: *Vitis vinifera* (*bar.*), de "uva blanca, blanda, de grandes racimos, apetitosa, muy buena pa comela n'a misma zepa; no se conserva ni es buena para hacer vino" (F., abi., AC.).

Salzera ploradera: *Salix alba* var. *tristis* (FS.).

Salzera: *Salix* spp. (T., Sr., S., Sp., bels., bro., cllo., ara., jas., oto., rod., bs., NL., PA.); *Salix alba* (AF., PMP.); *Salix purpurea* (bels.).

Salzero: *Salix* spp. (cllo., ara., jas.).

Salzinar: *Salix* spp., puesto de salzes (PA.).

Salzmimbre: *Salix* spp. (*cautibato*) (DAA., labt.); *Salix atrocinerea* (AF., INC., LSC.).

Samuco: *Sambucus nigra* (bi., xi., tel.).

Samuquer: *Sambucus nigra* (bi.).

Samuquera montesina: *Sambucus racemosa* (xi.).

Samuquera: *Sambucus nigra* (xi., pl.).

Samuquero: *Sambucus nigra* (tel., JV.).

Sanaferia: *Daucus carota* (blc.).

Sanamuda: *Polygala rupestris* (ech., PMP.); *Polygala calcarea* (CCE.).

Sanamunda: *Polygala rupestris* (AF.); *Polygala vulgaris* (CCE.).

Sanápizes: *Iberis amara* (AF.); *Sinapis arvensis* (AF.).

Sanapizes: *Iberis amara* (ech.); *Sinapis arvensis* (CCE.).

Sanatodo: *Rhamnus alpina* (ech.).

Sanchuanera: *Santolina chamaecyparissus* (casg., JV.).

Sándalo: *Mentha* x *verticillata* (LSC., CCE.); *Mentha* x *piperita* (CCE.);

Sandalo: *Mentha* s.p. 'Fuellas no guaire grans, poco altera, berda de tot, crexe drento de l'augua, poco fonda'. Yo la replegué de misache en o Flumen, chunto a Belsué, y la tenié en casa bels años, pero no sé bien qué espezie podeba ser, teneba as fuellas berdas por as dos caras, yera rastronera y estaba drento de l'augua, anque en casa aguantaba prou bien en un tiesto, as fuellas oloraban profés, a menta, pero le dezíbanos 'sandalo'. En o Flumen y Riglos, seguntes l'Atlas se troba no más que a *Mentha suaveolens* (bol., pui., rig.).

Sandía silvestre: *Citrullus colocynthis* (CCE.).

Sandía: *Citrullus lanatus* (ta., PS.).

Sanera: *Amelanchier ovalis* (agü., JV.).

Sangonillo: *Cornus sanguinea* (PMP., ech.).

Sangralenguas: *Galium aparine* (PMP.); *Rubia tinctorum* (CCE.).

Sangrinera: *Cornus sanguinea* (best., JV).

Sangriñera: *Cornus sanguinea* (AF.).

Sanguell: *Cornus sanguinea* (sop., KR.).

Sangueña: *Cornus sanguinea* (bet., bio., fan., KR., JV.).

Sangueñero: *Cornus sanguinea* (labt.).

Sangueño de ros finos: *Osyris alba* (sa.).

Sangueño grande: *Cornus sanguinea* (sa.).

Sangueño: *Cornus sanguinea* (sa., labt., CHT.); *Osyris alba* (sa.). En sa. o sangueño más normal de os dos parex *Osyris alba*.

Sangüeso: *Rubus idaeus* (AF., INC.).

Sanguil: *Cornus sanguinea* (canz., JV.).

Sanguill: *Cornus sanguinea* (esdl.).

Sanguilla: *Cornus sanguinea* (form.).

Sanguín: *Cornus sanguinea* (gav., bs., cap., pu., cam., yes.) ; *Ligustrum vulgare* ('os dos fan lirons negros que se chintan as crabas y ras obellas', en Biescas un informador teneba por 'más sanguín' a *Cornus* que a *Ligustrum*) (bs., gav.)..

Sanguina: *Paronychia* spp. (PMP.); *Paronychia kapela* (AF., PMP).

Sanguinaria: *Paronychia argentea* (ta., PS., ASS.).

Sanguinazo: *Cornus sanguinea* ? (F.).

Sanguiné: *Cornus sanguinea* (bon., es.).

Sanguinera: *Cornus sanguinea*, as brancas d'ista mata son royiscas. Ye fama en tot l'AAr. que si trucas á bel animal con un tocho de sanguinera, pixará sangre (viu., bi., xa., lig.).

Sanguinero: *Cornus sanguinea* (AF.).

Sanguinillo: *Cornus sanguinea* (CCE.).

Sanguino: *Cornus sanguinea* (Tur., ara., gav., mon., cam., ta., puf., yes., PS., LSC., SS., JV.).

Sanguiñera: *Cornus sanguinea* (rod.); *Frangula alnus* (PMP.).

Sanguiñero: "Arbusto parecido al ligustro" (borr.); *Cornus sanguinea* (AF.).

Sanguiño: *Cornus sanguinea* (Sr., cap., bie., mon., NL., JV., PMP.).

Sangunillo: *Cornus sanguinea* (CCE.).

Sanguniño: *Cornus sanguinea* (PMP.).

Sanjuanera: *Lonicera* spp. (nog.); *Pyrus communis* (*fruito, bar.*), "pera temprana que se recolecta en junio" (Tr.).

Sanllic: *Cornus sanguinea* (gab., JV.).

Sanosa: *Rhinanthus* spp. (ben., xi., bi., chía.); *Rinanthus mediterraneus* (Tur., SS.).

Santa María: *Vitis vinifera* (*bar.*) (sa.).

Santiagueña: *Pyrus communis* (*fruito, bar.*) *beig.* 'santiaguera' (PA.).

Santiaguera: *Pyrus communis* (*fruito, bar.*) "clase de pera que madura por los dias de Santiago Apostol" (PA.).

Sapell: *Erica multiflora* (INC.).

Sapí: *Pinus halepensis* (Mt., BAr.).

Sapins: *Cannabis sativa* (*parti*), "borras, parte vasta (*sic*) del cáñamo" (ara., "N. de Sobrarbe", seguntes BC.).

Sarda: *Quecus coccifera* (AF.).

Sardinera: *Chenopodium vulvaria* (LSC.).

Sarga fina: *Salix purpurea* (LSC.).

Sarga negra: *Salix triandra* (AF.).

Sarga: *Salix eleagnos* (ta., AF., PS.); *Salix purpurea* (bels., AF.); *Salix triandra* (AF., LSC.); *Salix* spp., en CHT., S., sa. y alcc. "mimbre" (S., sa., pn., fan., torr., alcc., CHT.); *Rubus* spp. (pan., an., ech., gav., ROH.). *Beig.* 'charga'.

Sargal: *Salix* spp. (torr., FBR.).

Sargón: *Salix myrsinifolia*, asinas biene en os Archivos de Flora Ibérica, atribuyito á LSC. Iste por a suya parti diz en o suyo Tratado de Plantas de Aragón: "el Sr. Laguna en su Tratado de Coníferas y Amentáceas de España, 1878, duda mucho que sea planta española si no acaso muy rara, a cuya opinión accedo con mucho gusto: el 11 Setiembre 1851 cogí en los huertos de Alloza la planta que allí se cultiva con el nombre de «Sargón» y la entregué á otra persona que la llamó *S. nigricans*: sí parece que lo es; pero como quiera que sea, es una opinión bastante aventurada faltando flores y todo otro indicio de fructificación. (...) todos allí la conocen bien: su aspecto es el de una mimbrera, ni más ni menos, pero sus hojas muy grandes, mayores que el *S. Viminalis* (...). La planta de Alloza puede verse bajo *S. nigricans* en el HB. de ARAG. tal como la cogí hace 27 años" (LSC.).

Sarguera: *Salix* spp., en CHT. "mimbrera" (bio., CHT.); *Salix caprea* (eri., saunc.); *Salix eleagnos* (Xil., AF.); *Salix purpurea* (Xil., AF.); *Salix triandra* (AF.); *Rubus* spp. (berd., ech., ur., ROH.); "Planta acuática" (F.). *Beig.* 'charga'.

Sargueta: *Salix purpurea* (esta., JV.); *Salix* spp., s'emplega ta fer zestas (Lie.).

Sariz: *Symphytum tuberosum* (bi., LSC.).

Sarrachón: *Sorghum halepense* (M., S., mon., bet., alba., CHT., JV.); *Chenopodium* spp. (Sr., NL.); bella mata, *beig. Sorghum halepense* (bet.).

Sarraichón: *Sorghum halepense* (L.).

Sarraixó: *Sorghum halepense* (sel., JV.).

Sarraixón: *Sorghum halepense* (pu., est., fo., torr., gr., PA.).

Sarrajón: *Sorghum halepense* (L., alcc., stlz.).

Sarrallón: "planta, letazín" (cas.).

Sarrampuz: *Pistacia terebinthus* (alq., le., rad., sa., AC.).

Sarrión: *Chenopodium bonus-henricus* (ech., an., FNL.).

Sarriones: *Chenopodium bonus-henricus* (la.).

Sarrions: *Chenopodium bonus-henricus* (sobr., an.) ; 'espinaca que creze en as mallatas de a montaña, se come' (será *Chenopodium bonus-henricus*) (en.).

Sarrón: *Chenopodium bonus-henricus* (Tur., ben., fan., xi., SS., FNL.); "espinaca silvestre" (o más fázil serba que se clamase asinas á ro mesmo *Ch. bonus-henricus*, pero no crexe ni en Torres ni en a redolada, á no estar que la conoxcan de ros pastos de berano) (torr.).

Sarrones: *Chenopodium bonus-henricus* (sall.).

Sarrons: *Chenopodium bonus-henricus* (pan., ben.).

Sarruego: *Euphorbia* spp. (JMP.); *Euphorbia serrata* (AF.).

Sarugas: *Pisum sativum* (*parti*), "vainas de los guisantes" (Tr.).

Sarzera: *Salix* spp. (*cautibato*) (ech.).

Sasculia: *Satureja montana* (PMP.).

Saubia: *Salvia lavandulifolia* subsp. *lavandifolia* (PMP.).

Sauqué: *Sambucus nigra* (fon., ben., casn., cre., per., JV., PMP.).

Sauque: *Sambucus nigra* (pan.).

Sauquer: *Sambucus racemosa* (CCE.).

Sauquera: *Sambucus nigra* (calm., ta., PS.).

Sauquerero royo: *Sambucus racemosa* (ben.).

Sauquerero: *Sambucus nigra* (see., ben.).

Sauquero royo: *Sambucus racemosa* (ben.).

Sauquero: *Sambucus nigra* (Lie., bis., bon., pn., rad., sfb., mon., JV., PMP.).

Sauze de flor azul: *Vitex agnus-castus* (CCE.).

Sayuco: *Sambucus nigra* (MR.).

Saz: *Salix* spp. (panc.).

Sazbimbre: *Salix* spp., "la *bimbrera* que se deja crecer más de un año", *beig.* 'salbimbre' (panc.).

Seba de gato: "Cólquico, quitameriendas" (*Merendera montana* ?) (ren.).

Seba: *Allium cepa* (R., beb., sfb., tam.).

Sebada: *Avena sativa* (R., KR. en "Alto Aragón").

Sebadilla: *Veratrum album* (cerl.).

Sebau: *Avena sativa* (ech., KR.).

Seberera: *Sorbus domestica* ("N. de Ribagorza" seguntes BC.).

Sebuda: "Parecida a la gran cicuta, pero no es venenosa como ella, es como una zanahoria silvestre" (ben., BLL.). *Angelica sylvestris*, y en cheneral todas as umbeliferas grans, de más d'un metro d'altaria: *Anthriscus*, *Chaerophyllum* y *Heracleum sphondylium* subsp. *sphondylium* (fon., pau., castes., ben.); *Angelica sylvestris* (AF.); *Angelica razulii* (AF.).

Securidaca menor: *Astragalus hamosus* (ASS.).

Secuta: *Conium maculatum* (xi., FNL.); *Molopospermum peloponnesiacum* (chn., sllo.).

Seda de culebra: *Cuscuta* spp. (ait.).

Seda de panizo: *Zea mays* (*parti*) (PMP.).

Seda de pinocha: *Zea mays* (*parti*) (PMP.).

Seda: *Cuscuta* spp. (Tur., cam., SS., PMS.); *Cuscuta approximata* (AF.).

Sedorro: *Festuca paniculata* (fon., casn.).

Segal: *Secale cereale* (BLL.).

Ségal: *Secale cereale* (Tur., Lie., ram., lli., arsn., pau., KR., SS.).

Segaltrigo: *Secale cereale* (tam., torr.).

Séguel: *Secale cereale* (bon., casn.).

Selago: *Huperzia selago* (PMP.).

Seledonia: *Chelidonium majus* (AF.).

Selga: *Secale cereale* (ben.).

Selidonia: *Chelidonium majus* (Tur., SS., PMP.).

Sello de Salomón: *Polygonatum verticillatum* (ETA.); *Polygonatum odoratum* (AF., CCE., LSC.).

Selón: *Suaeda vera* (M., JH.).

Sementera: *Scandix pectem-veneris* (CCE.).

Sémola: *Triticum durum* (ta., PS.).

Sena: *Amelanchier ovalis*, me pienso que ye o fruito de a senera, no a mata (ab., besc.).

Senabe: *Sinapis arvensis* (PA.).

Senera borda: mata que s'emplegaba ta fer o palo de zurraina, ta manullar os abríos, fuella parellana á ra senera pero más berda. En Betorz se diz 'mallera'. *Prunus mahaleb* ?? (le., JV).

Senera: *Amelanchier ovalis* (Sr., S., Sp., en., escs., gav., tor., fan., sa., pn., rad., labt., borr., sie., guas., mud., rod., sobr., ad., barc., y en Griegos – Teruel -,CHT., NL., AC., JV., PA., AND.).

Seneta: *Amelanchier ovalis* (*flor*) (CHT.).

Senigrec: *Trigonella foenum-graecum* (L.).

Senigrete: *Trigonella foenum-graecum* (PA.).

Senisell: *Chenopodium album* (aza., JV.).

Sensitiba: *Verbascum sinuatum*, "porque si se la da con el bastón un fuerte golpe en lo grueso del tallo, pasado un corto espacio de tiempo, las corolas van cayendo al suelo" (ta., PS.).

Senteno: *Secale cereale* ("Aragón" seguntes KR.).

Sep: *Vitis vinifera* (tam.).

Septembrinas: *Aster chinensis* (ta., PS.); *Pyrethrum sinense* (ta., PS.).

Serba: *Sorbus domestica* (*fruito*) (est., mon., JV.).

Serbera: *Sorbus domestica*, en pu. "antes le dibam zerollera" (BAr., Mt., Tur., Lie., pu., cap., pue., fo, cam., mon., torr., JV., SS.).

Serbero: *Sorbus domestica* (fo., sel., JV.); *Brachypodium retusum* (val., JV.).

Serberola: *Agrimonia eupatoria*? (lli., arsn.).

Serbillón: *Conopodium majus* (pan., FNL.).

Serbillones: *Conopodium majus* (sobr.).

Serbo: *Sorbus domestica* (CCE.).

Sérbul: *Thymus praecox* (ech., ROH.).

Serniera: *Amelanchier ovalis* (PMP.).

Serpentaria: *Bryonia dioica* (ASS.).

Serpentina: *Veronica tenuifolia* (LSC.).

Serpol: *Thymus praecox* (ASS., LSC.).

Serraichón: *Sorghum halepense* (mon., JV.).

Serrallón: *Picris echioides* (bo.).

Serrón: *Chenopodium bonus-henricus* (ASS, BRA.).

Serrones: *Chenopodium bonus-henricus* (ASS, LSC., PA.).

Sestra: *Meum athamanticum* (fon., casn.).

Sesulida: bella mata (Sr., NL.).

Sezolíe: *Satureja montana* ("Valle medio del Noguera-Ribagorzana" en KR.).

Sibada: *Avena sativa* (beb., ben., casn., sfb., tam., calv., pau., KR.); *Hordeum murinum* (AF.).

Siemprebiba mayor: *Sempervivum tectorum* (LSC.).

Siemprebiba menor: *Sedum album* (ASS.).

Siemprebiba: *Gnaphalium orientale* (ta., PS.); *Gomphrena globosa* (ta., PS.); *Helichrysum stoechas* (lan., LSC.); *Limonium aragonense* (T.); *Portulaca oleracea* (cof., fo., JV.); *Saxifraga longifolia* (ben.); *Sempervivum montanum* (CHC.); *Sempervivum* spp. (PMP.); *Sempervivum tectorum* (Tur., canz., ta., PS., JV., SS.).

Siemprejunta: *Globularia repens* (PMP.).

Siestra: *Meum athamanticum* (acu., bels., fon., casn.), En a bal de Castanesa, más normal 'sestra'. En Belsué no crexe, pero la conoxen (2004) de 'o puerto de o Pirineo. Yera minchar y meter-se a marezer as güellas: en o Puerto Fanlo'. En Acumuer tasamén se'n alcordaban , más de ta qué serbiba que de cómo yera.

Siete en rama: *Potentilla erecta* (AF., BRA., ASS.).

Sietesangrías: *Lithodora fruticosa* (mon., CHT., JV.).

Sieto: "seto" (sig.).

Sigall: *Salsola vermiculata* (per., JV.).

Sigoletes: *Rumex acetosa* (ben.).

Sigüerre: *Helleborus foetidus* (tor., fan.).

Silbión: *Conopodium majus, beig.* 'xirbión' (AF., FNL.).

Sinapizes blancos: *Iberis amara* (CCE.).

Sinápizes: *Sinapis arvensis* (AF.).

Sinapizes: *Sinapis arvensis* (CCE.).

Sintes: *Phalaris arundinacea* (ben.).

Siprer: *Cupressus sempervirens* (Mt.).

Sirbión: *Conopodium majus, beig.* 'xirbión' (AF., FNL.).

Siré: *Prunus avium* (Mt.).

Sirera: *Prunus avium* (*fruito*) (sfb., cerl.).

Sireré: *Prunus avium* (barb.).

Sirerera: *Prunus avium* (bon.).

Sireretes de pastó: *Crataegus monogyna* (*fruito*) (ben., castes), a mata ye *arañón bllanco, pepidera, pipidera*....

Siresera borde: *Prunus avium* (*borde*) (cerl.).

Siresera montesina: *Prunus avium* (*borde*) (cerl.).

Siresera: *Prunus avium* (Sp., beb., ben.).

Sirisera montesina: *Lonicera pyrenaica* (ga.), se minchan os suyos lulos.

Sirisera: *Prunus avium* (sfb., ben., cerl.).

Sisall: *Salsola vermiculata* (sel., JV.).

Sisallar: *Salsola vermiculata*, puesto de sisallos (DA.).

Sisallars: *Salsola vermiculata*, puesto de sisallos (PA.).

Sisallo royo: *Bassia prostata* (val., AF., JV.).

Sisallo: *Salsola vermiculata*, encara que ye planta de a Tierra Plana, ye conoxita por toda ra chen que baxaba con as güellas por as cabañeras, por o que ye normal replegar-la en as bals (Eb., Su., Sp., lec., casl., tra., sobr., sa., al., sel., sie., ang., stlz., ta., mon., cr., alcc., zu., FBR., PE., JV., LSC., BRA., JH., DA.); *Camphorosma monspeliaca* (AF.).

Sisca: *Phragmites australis* (L., fo., cof., JV.); *Typha angustifolia* (ta., PS., LSC.); "planta acuática" (PA.).

Siserera: *Prunus avium* (ben.).

Siso fino: *Carex humilis*, s'emplega como pasto temprano ta ro ganau (ben., xi.).

Siso: *Festuca eskia*; *Festuca gautieri* (ben., sj., xi.); *Festuca gautieri* (Tur., SS.).

Sisó: *Festuca gautieri* (ETA.).

Sistra: *Meum athamanticum* (PMP.).

Sodarea: *Satureja montana* (ta., PS.).

Sol de oro: *Ranunculus acris* subsp. *despectus* (CCE.).

Solimán: *Daphne laureola* (Sr., fuen., bie., NL., PMP.); "solano negro, planta venenosa" (ech., ROH.); bella mata (bro.).

Sombreretes: *Umbilicus rupestris* (le.).

Sombrericos: *Umbilicus rupestris* (le., JV.).

Sonaja: *Colutea* spp. (DAA., PA.).

Sonajas: *Colutea* spp. (cala., INC.).

Sonajeras: *Colutea* spp. (AF.).

Sopeta: *Ulmus minor* (*parti*), "brote del olmo antes de echar hojas" (sos.).

Sopetas de pastor: *Berberis vulgaris* (PMP.); *Rumex acetosa* (CCE).

Sopetas: *Taraxacum officinale* (pla.); *Cercis siliquastrum* (*fruito*) (lap.); *Robinia pseudoacacia* (*flor*) (fue.).

Sopicas: *Ulmus* spp. (*fruito*) (tar.).

Sordiga: *Urtica* spp. (baro.).

Sorris: "planta", *beig.* 'sorroix' (casl.).

Sorrois: "En la Tierra Baja, cuscuta o hierba muy pegajosa. ¡Cómo se agarra el sorrois a la ropa!", *beig.* 'sorroix' (T.).

Sorroix: *Echinochloa crus-galli* (LSC.).

Sosa: *Atriplex halimus* (sobr., al., sel., seg., JV., JH., ASS., INC.); *Frankenia thymifolia* (LSC.); *Suaeda vera* (AF.); *Salsola vermiculata* (AF.).

Sosa: *Atriplex halimus*, puesto de sosas (PA.).

Sosera: *Atriplex halimus* (sie., stlz., mon., alcc., JV.).

Suegra y nuera: *Lonicera etrusca* (INC.).

Suegras y nueras: *Ononis natrix* (CCE.).

Suelda-consuelda: *Symphytum officinale* (LSC.).

Tabacalera: *Gentiana lutea* (acu., orú., NL.).

Tabaco de montaña: *Salvia glutinosa* (LSC.); *Arnica montana* (LSC.).

Tabaco de Simó: *Sarcocapnos enneaphylla* (canz., JV.).

Tabaco: *Nicotiana tabacum* (CCE.).

Tabaquera: *Clematis vitalba* (CCE.); *Helianthus tuberosus* (CCE.); *Nicotiana tabacum* (CCE.); *Rumex crispus* (sad., CCE.); *Rumex obtusifolius* (sad.); *Senecio pyrenaicus* (CCE.).

Tabaqueras: *Dittrichia viscosa* (PMP.); *Rumex crispus* (PMP.); *Solanum tuberosum* (Gall.).

Tabella: *Genista scorpius* (*fruito*) (JV.); *Ceratonia siliqua* (*fruito*) (F.).

Tabelletas: *Phaseolus vulgaris*, "judía verde" (Lie., beri., torr., chía., castes., señ.).

Tabelletes: *Phaseolus vulgaris*, "judía verde" (cerl., ben.).

Tabilla: *Phaseolus vulgaris*, "habichuela" (casl.).

Tabiquera: *Clematis vitalba* (fue., PMP.).

Tabuquero: "Cierto matorral" (ech., sir.).

Tacabol: *Silene latifolia* subsp. *alba* (Tur., SS.).

Tacabols: *Silene vulgaris* (cam., AF., FNL., PMS.).

Tacabous: "bella planta que creixe a'ls praus y se mincha" (ben., cerl.); "pllantaina de fuella redona, con pocos nerbis prou marcaus" *Plantago media*? *Plantago major*? (castes.).

Tachera: *Taxus baccata* (ner., bue.).

Tacho: *Taxus baccata* (pui., an., ara., ech., sall., fan., lab., pn., labt., le., bell.). *Taxus baccata* ? (Tur., SS.); "Tejo, hierba" (an.).

Taixo: *Taxus baccata* (amu., FBR., FNL.).

Tajo: *Taxus baccata* (Sr., Panc., nog., NL.).

Taleguera: *Prunus avium* (*fruito, bar.*), "cereza de carne más dura que la ordinaria" (Tr., BRA.).

Tallagüeso: *Malcolmia africana* (bin., pusc., alfa., BC., JV.).

Tamarigal: *Tamarix* spp., puesto de tamarizas (PA.).

Tamarilla: *Sisymbrium irio* (CCE.).

Tamariz: *Tamarix* spp. (S., BAr., lec., ej., sie.); *Tamarix* spp. (la *tamariz*, fem.) (lan.); *Tamarix gallica* (sobr., ASS., LSC.).

Tamariza negra: *Tamarix gallica* (cof., JV.).

Tamariza roya: *Salix purpurea* (cof., JV.).

Tamariza: *Tamarix* spp. (L., stlz.); *Tamarix africana* (AF.);*Tamarix gallica* (mon., JV.).

Tamarize: *Tamarix gallica* (LSC.).

Tanecas: *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum* (fon., casn.); *Heracleum sphondylium* (AF.).

Tapaculo: *Rosa* spp. (*fruito*) (sos.).

Tapaculos: *Rosa* spp. (*fruito*) (tar., fay., lit., ver., rod., sobr, u., fue., un., AND., AF.).

Tapara: *Capparis spinosa* (BLL., JV.); *Capparis spinosa* (*fruito*) (DAA., PA.).

Tápara: *Capparis spinosa* (PE., LSC.).

Tapena: *Capparis spinosa*, mata y fruito (ball.).

Tapioca: *Cuscuta epithymum* (almu., JV.).

Tarrabiosa: "Hierba mala de mata pequeña que se agarra mucho a la tierra", *beig.* 'matarrabiosa', 'gatarrabiosa' (pue.).

Tarracozín: *Peganum harmala* (M., JH.).

Tarrago: *Salvia pratensis* (LSC.).

Tárrago: *Salvia verbenaca* (ta., PS.).

Tartaneta: *Diplotaxis erucoides* (ter.).

Taxas: *Veronica anagallis-aquatica* (PMP.).

Taxo: *Taxus baccata* (Sr., ech., ara., tor., an., amu., CHT., NL., PA., LSC.).

Té: 'crexe en a tasca, en o mon d'Espierre' (espi.).

Té amarillo: "variedad de té identificada por el color de su flor" (FBR.).

Té basto: *Chiliadenus saxatilis* (ta., PS.).

Té berdadero: *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Té borriquero: *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Té de Aragón: *Chiliadenus saxatilis* (Mt., bec., ta., PS., LSC.).

Té de barranco: *Lithospermum officinale* (gab., JV.).

Té de Benás: *Lithospermum officinale* (R.).

Té de brazal: *Lythrum salicaria* (cof., JV.).

Té de burro: *Jasonia tuberosa* (ja., PMP.).

Té de España: *Chenopodium ambrosioides* (ta., PS.).

Té de glera: *Jasonia tuberosa* (PMP.); *Nepeta nepetella* (CCE.); *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Té de Gratal: *Chiliadenus saxatilis* (PMP.).

Té de Guara: *Cruciata glabra* (PMP.).

Té de güerta: *Lithospermum officinale* (alfa., mon., pusc., pom., JV.).

Té de la virgen: *Lithospermum officinale* (PMP.).

Té de las peñas: *Chiliadenus saxatilis* (ta., PS.).

Té de montaña: *Hypericum perforatum* (chía.).

Té de montaña: *Sideritis linearifolia* (S.).

Té de monte: *Chiliadenus saxatilis* (almu., JV.); *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Té de pastor: *Sideritis hyssopifolia* (ben., cerl., casn., AF.).

Té de peña: *Chiliadenus saxatilis* (almu., cof., tel.?, JV., PMP.); "o té que se fa natural en os zillos" (tel.).

Té de perla: *Lithospermum officinale* (tel., JV., PMP.).

Té de pinar: "Planta utilizada para infusiones" (pn.).

Té de prado: "Planta utilizada para infusiones" (pn.).

Té de puerto: *Sideritis hyssopifolia* (Sr., NL.).

Té de ralla: *Chiliadenus saxatilis* (Sr., chía., NL., JH.).

Té de roca: *Chiliadenus saxatilis* (Tur., Sr., sa., pu., cap., pn., mon., alba., ags., chía., FBR.?, NL., JV., SS.); *Syderitis hyssopifolia* (PMP.).

Té de tasca: *Sideritis hyssopifolia* (Te., JV., PMP.).

Té de tierra: *Jasonia tuberosa* (FBR., PMP., JV., PMP.).

Té de zequia: *Lythrum salicaria* (cof.); *Lithospermum officinale* (est., JV.).

Té en grano: *Lithospermum officinale* (PMP.).

Té fino: *Cruciata glabra* (PMP.); *Sideritis hyssopifolia* (PMP.); *Lithospermum officinale* (CCE.).

Té fuerte: *Nepeta nepetella* (CCE.).

Té gigante: *Inula conyza* (CCE.).

Té montesino: *Satureja montana* (Tur., SS.).

Té morau: *Thymus pulegioides* (PMP.).

Té negro: *Lithospermum officinale* (PMP.).

Té pericón: *Hypericum perforatum* (ben., barb.).

Té purgante: *Achillea millefolium* (PMP.); *Inula coryza* (ech., PMP.); *Lithospermum officinale* (Tur., SS., PMP.); *Meum athamanticum* (PMP.); *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Té rastrero: *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Té roquer: *Chiliadenus saxatilis* (canz., JV.).

Té royo: "variedad de té identificada por el color de su flor" (FBR.).

Té: *Armeria* spp. (br., PMP.); *Galium verum* (CCE.); *Chiliadenus saxatilis* (Panc., casz., mon., ta., PS., JV.); *Lithospermum officinale* (PMP.); *Melissa officinalis* (PMP.); *Nepeta nepetella* (ja.); *Phlomis lychnitis* (PMP.); *Satureja montana* (PMP.); *Sideritis hyssopifolia* (PMP.).

Tefla basta: *Bituminaria bituminosa* (PMP., AF.).

Tefla blanca: *Trifolium repens* (CCE.).

Tefla común: *Trifolium pratense* (PMP.).

Tefla: *Trifolium* spp. (Sr., S., Sp., sa., ags., cam., la., bro., tra., ara., bi., ech., pn., sie., guas., oto., rod., borr., berd., sobr., gav., tor., fan., an., torr., tel., FBR., BC., NL., PA.); *Trifolium incarnatum* (PMP.); *Trifolium pratense* (best., JV., PMP.); *Trifolium repens* (CCE.).

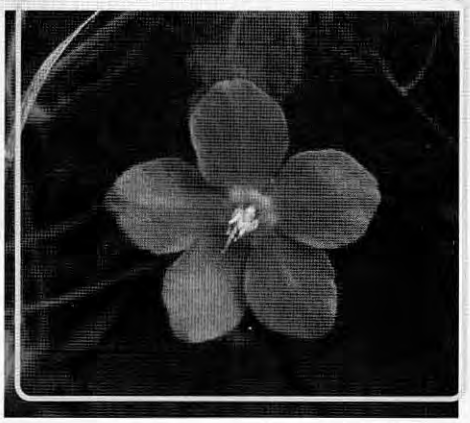
Teflizo: *Bituminaria bituminosa* ? (CHT.).

Teflo: *Trifolium* spp. (pan.).

Teix: *Taxus baccata* (BAr., Mt., bi.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Orellla d´Onso

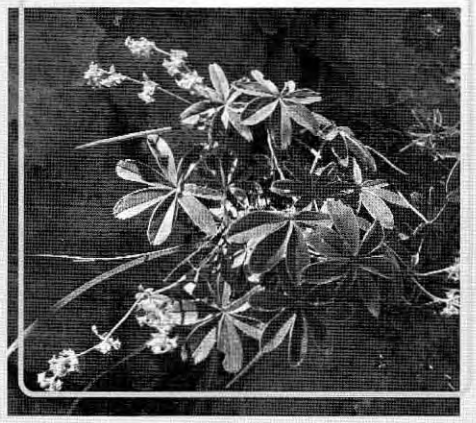


Palometa

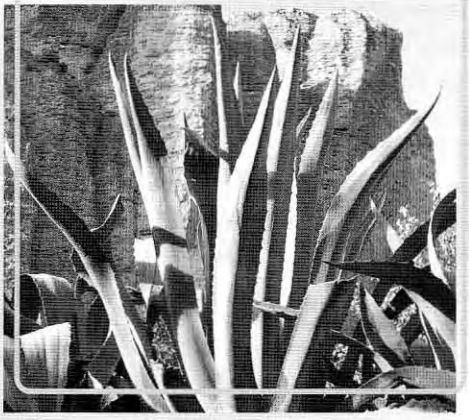


Matas Fanerogamas
(*Anchiospermas y Chimnospermas*)

Pata d´Onso



Pitera



Teixo: *Taxus baccata* (F., saunc., tn., ben.).

Tella: *Tilia platyphyllos* (ara., an., ech.).

Tellera: *Tilia platyphyllos* (R., esdl., ardo., bi., tor., xi., pl., see., ech., ben., ja., castes., tel., barb., AF., JV., PMP.); *Tilia cordata* (AF.).

Tellero: *Tilia platyphyllos* (an.).

Tellizo: *Taxus baccata* (MR.).

Temblero: *Populus tremula* (emb., ara., PA.).

Tembo: *Populus tremula* (nob.).

Tembrero: *Populus tremula* (PA.).

Tempranilla: *Cardaria draba* (CCE.).

Tempranillo: *Vitis vinifera* (*fruito,bar.*) "de uva negra temprana" (abi., sa., cap., PA.).

Tentilaina: *Viburnum lantana* (fon.).

Tentilla: *Lens culinaris* (an.).

Tentillas: *Lens culinaris* (an.).

Tenyeja: *Lens culinaris* (pan., sall.).

Teñidera: *Geum rivale* (CHC.); *Isatis tinctoria* (CCE.).

Tepa: *Cistus laurifolius* (casg., JV.).

Termoleta: *Populus tremula* (AF.).

Termonzillo: *Thymus vulgaris* (ech., ROH.).

Terraruala: "Cuan floreze a terraruala, a güella ya está escapada", en o cabo de marzo u abril (fos.).

Terrera: *Juniperus phoenicea* (cm.).

Terrizo: *Phragmites australis* (alto.).

Terteruelo: *Stellaria media* (Tr.).

Terziopelos: *Tagetes patula* (ta., PS.).

Tetas de bruja: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Tetas de craba: *Helleborus foetidus* (Sr., NL.).

Tetas de gitana: *Humulus lupulus* (PMP.).

Tetetas: *Cytinus hypocistis* (ta., PS.).

Teticas: *Cytinus hypocistis* (ta., casl., LSC.).

Texo: *Taxus baccata* (ech., tel.).

Tibiqueras: *Clematis vitalba*, "lianas que crecen en el bosque" (sall., FNL.).

Tiemble: *Populus tremula* (berd.).

Tiemblo: *Populus tremula* (sal.).

Tilé: *Tilia platyphyllos* (BAr.).

Tilera: *Tilia platyphyllos* (Sp., sa., lo., sall., berd., fos., fue., JV., PMP.); *Tilia cordata* (AF.).

Tilero: *Tilia platyphyllos* (BAr., pan., an., berd., bol., ech., emb., lo., sal., pn., aza., bind., fo., mon., sarr., JV., PMP.); *Tilia cordata* (AF.).

Tilia: *Tilia platyphyllos* (CCE.).

Tillera: *Tilia platyphyllos* (Sr., Tur., ben., bio., bro., ait., cam., rod., ner., NL., SS., PMS., PMP.); *Tilia cordata* (AF.).

Tillero: *Tilia platyphyllos* (Sr., bs., ech., NL.).

Tillón: *Tilia platyphyllos* (CCE.).

Timó: *Thymus vulgaris* (alca., tam., roc., BC.).

Timón real: *Dictamnus hispanicus* (AF.).

Timonet: *Thymus vulgaris* (bon., fon., casn.).

Timonreal: *Dictamnus hispanicus* (fr., PMP.).

Tintaura: *Centaurium erythraea* (bue., PMP.); "pequeño arbusto cuya altura aproximada es de un palmo y tiene la flor morada. Se utiliza para rebajar la sangre" (bio.).

Tintilaina: *Viburnum lantana* (Tur., ben., eri., castes., cam., gr., esdl., BC., SS., PMS.).

Tiña: *Cuscuta* spp. (ainz.); *Cuscuta epithymum* (PMP., PA.).

Tiratiros: *Silene vulgaris*, por o rudio que fan as suyas flors cuan petan, chugando (Tr.).

Tirolilo: *Prunus domestica* (*fruito, bar.*), "especie de claudia" (gr.).

Tiruleta: *Euphorbia helioscopia* (lec.); *Euphorbia serrata* (Eb.).

Titinera: *Berberis vulgaris*, 's'emplegaba muito ta teñir de amarillo' (Sr., bs., cllo., berb., espi., sobr., ur., NL.).

Toara: *Aconitum napellus* (AF., PMP.).

Toba: *Onopordum acanthium* (LSC.).

Tobas: *Onopordum acanthium* (ASS.).

Tocha: "Tejo, hierba" (ech.).

Tollaca: *Ononis fruticosa* (Sr., sobr., NL.); "Planta verde, con muchas ramas, raíz profunda y flores moradas. Se da al ganado" (borr.).

Tollaga: *Echinospartum horridum* (PA.); *Erinacea anthyllis* (ASS., LSC.).

Tolonjina de güerto: *Calamintha nepeta* subsp. *sylvatica* (AF.).

Tolonjina silvestre: *Melittis melissophyllum* (AF.).

Tolonjina: *Melissa officinalis* (borr., is., NL.,

PMP.); *Melittis melissophyllum* (PMP.).

Tomarro: *Thymus vulgaris* (panc.).

Tomate: *Lycopersicon esculentum* (*fruito*) (spe.).

Tomatera del diablo: *Solanum dulcamara* (CCE.).

Tomatera: *Lycopersicon esculentum* (Su., Sr., Tur., Tr., Panc., alm., calt., pn., sa., ta., sos., NL., PS., SS.).

Tomatero: *Lycopersicon esculentum* (Sr., rad., guas., NL.).

Tomates del diablo: *Cucubalus baccifer* (PMP.).

Tomatetes del diablo: *Solanum dulcamara* (PMP.).

Tomatetes: *Solanum nigrum* (CEP.).

Tomezillo: *Thymus vulgaris* (T.).

Tomillo azeitunero: *Thymus zygis* (LSC.).

Tomillo borde: *Teucrium polium* (PMP.).

Tomillo borriquero: *Teucrium polium* (PMP.).

Tomillo de puerto: *Thymus nervosus* (AF.); *Thymus praecox* (arag., AF., PMP.).

Tomillo masclo: *Teucrium polium* subsp. *capitatum* (nog.).

Tomillo rastrero: *Thymus nervosus* (AF.); *Thymus praecox* (PMP., AF.).

Tomillo salsero: *Thymus zygis* (LSC.).

Tomillo sanjuanero: *Thymus loscosii* (LSC.).

Tomillo: *Thymus loscosii* (Z.); *Thymus vulgaris* (PMP.).

Tomizo: *Thymus vulgaris* (PMP.).

Topadejos: *Erodium* sp. (alia.).

Tora bllanca: *Aconitum vulparia* (fon.).

Tora pura: *Aconitum napellus* (fon.).

Tora: *Aconitum* spp. (fon., ard., bon., es., torr.); *Aconitum napellus* (Tur., fon., sfb., SS.); *Aconitum anthora* (AF.); *Aconitum vulparia* (fon., AF.).

Torbisco: *Daphne gnidium* ? (an., ROH.).

Tordillo: *Tordylium maximum* (PMP.).

Torera: *Aconitum napellus* (MR.).

Tormenzillos: *Ribes uva-crispa* (PMP.).

Tornasol: *Chrozophora tinctoria* (LSC.); *Helianthus annuus* (alcc., PMP.); *Heliotropium europaeum* (ASS.).

Tornuezcos: *Rubus caesius* (CCE.); *Rubus idaeus* (CCE.).

Tornuezquera: "Planta que produce moras negras, especie de aliaga o arto, de fruto comestible muy sabroso", *beig.* 'tornuezcos' (ech., emb., jav., sir., ur.).

Torobisco: *Daphne gnidium* (AF.).

Torofina: "Planta de hojas muy bastas, olor parecido a la naranja, color verde claro". Ye fázil que seiga *Melissa* u *Melittis* (berd.).

Toronjil: *Melissa officinalis* (Sr., NL.); *Melittis melissophyllum* (AF.).

Toronjín de monte: *Melittis melissophyllum* (CCE.).

Toronjín: *Melittis melissophyllum* (PMP.).

Toronjina negra: *Mentha* x *piperita* (CCE.).

Toronjina: *Melissa officinalis* (b., ta., PS., JV., PMP., LSC.).

Tortoruelo: *Stellaria media* (bo.); *Veronica hederifolia* (cntm.).

Torzebuch: *Pistacia terebinthus* (almr., JV., CEP.).

Toseta: *Triticum* s.p. "especie de trigo Aragón occ.", "trigo basto, flojo, de la montaña, se sembraba en septiembre, aguantaba los hielos y enraizaba, y en primavera subía rápido, sin que le afectara el hielo" (an., on., KR.).

Toxa: "Tojo, planta parásita de los sembrados" (ech.).

Toyaca: "Cuando se deseaba que las ovejas o cabras entraran en celo se les llevaba a una parte de monte donde estuviera florecida" (pn.).

Toyaga: *Erinacea anthyllis* (ASS., LSC.).

Toyas: *Genista hispanica* subsp. *hispanica* (CCE.).

Tozarata: *Globularia alypum* (lan.).

Tozeta: "mata que feba unas trunfas alargadas que se minchaban os tozinos. Se feban auguas ta curar o resfriau, que sabeban como l'augua de o cardo corredor. Remera á o regaliz. Ya no'n bi ha en o lugar", *Helianthus tuberosus*, en a redolada bi ha chen que creye que *Helianthus tuberosus* ye una mena de *Tuber* (*beig.* en fongos) "que fa mata" (agl.).

Tozinera: *Portulaca oleracea* (aza., JV.).

Tozineta: *Portulaca oleracea* (M.).

Tozorata: *Globularia alypum* (lan.).

Trabiguera: *Dichantium ischaemum* (cap.).

Trabina: *Juniperus thurifera* (BAr.).

Tradescaneza: *Tradescantia crassifolia* (Z., PS.).

Tradiguera: *Dichantium ischaemum* (cap.).

Tragonzia: *Bryonia dioica* (ASS.).

Tramaladros: *Centaurea aspera* (ep., híj.).

Tramuso: *Lupinus* spp. (sarr.).

Treámbol: *Populus tremula* (fan.).

Treamoleta: *Populus tremula* (AF.).

Trebla: *Trifolium* spp. (pau.).

Trébol amarillo: *Lotus corniculatus* (PMP.); *Coronilla minima* (CCE.).

Trébol bastardo: *Bituminaria bituminosa* (CCE.).

Trébol blanco: *Melilotus alba* (CCE.).

Trébol de agua: *Meryanthes trifoliata* (ETA.).

Trébol de prados: *Trifolium pratense* (ASS.).

Trébol del prado: *Trifolium aureum* (ASS.).

Trébol oloroso: *Melilotus alba* (CCE.).

Trébol real oloroso: *Melilotus officinalis* (ASS.).

Trebolillo: *Trifolium* spp., "trébol de huerta" (Tr.).

Trefla: *Trifolium* spp. (ben., ara., bi., vna., salt.), en ben. y en salt. a *trefla* ye diferén de o *trefolio*.

Trefolet bllanco: *Trifolium repens* (see.).

Trefolio: *Trifolium* spp., en ben. y salt. son diferens a trefla de o trefolio, en gr. "forraje de flor morada" (Lie., fon., see., sfb., ben., salt., gr.).

Trefollo: *Trifolium* spp. (R., pue.).

Trembolera: *Populus tremula* (sall.).

Tremboleta: *Populus tremula* (par.).

Tremes: *Triticum* s.p. (*bar.*), *beig.* 'remendina' (PA.).

Tremés: *Triticum* s.p. (*bar.*), *beig.* 'remendina' (PA.).

Tremesino: *Triticum* s.p. (*bar.*), *beig.* 'remendina', "trigo flojo que se cría en muy poco tiempo" (M., on., PA.).

Tremesor: *Triticum* s.p. (*bar.*), *beig.* 'remendina' (PA.).

Trémol graso: *Populus tremula* (*bar.*), ye un trémol que se fa más dreito y sin tanos, de color diferén que os normals y que fa muita más onra ta biegas que os normals. Ye fázil que siga o trémol masclo (ben.).

Trémol: *Populus tremula* (R., Tur., xi., bi., bisa., ren., ben., are., pau., sop., KR., PA., SS., LSC.).

Tremolar: *Populus tremula* (*selba*) (OT.).

Tremoleta: *Populus tremula* (Sr., Tur., sobr., bs., ja., borr., larro., KR., NL., SS.); *Populus alba* (Sr., NL.).

Tremolín: *Populus tremula* (T., an., ech., DAA., PA., LSC.).

Tremolino: *Populus tremula* (ech., sir.).

Tremolosa: *Populus tremula* (*selba*) (castes.).

Tremonsillo bllanco: *Calamintha nepeta* subsp. *sylvatica*, "como el tremonsillo, de fllo bllanca. Tiene que bere dan el orégano" (chía)

Tremonsillo: *Thymus vulgaris* (bis., see., chía., ben.); *Thymus praecox* (ben.).

Tremontillo: *Thymus vulgaris* (agü.).

Tremonzillera: *Ribes alpinum* (AF.).

Tremonzillero: *Ribes alpinum* (CCE.); *Ribes petraeum* (CCE.).

Tremonzillo: *Thymus vulgaris* (F., Tur., pu., cap., tad., bge., bio., lasp., casz., bi., xi., lap., sa., pn., rad., ad., lab., guas., mud., ang., balb., on., fo., stlz., rod., lan., ta., torr., tel., ner., ser., gr., PE., PS., PA., SS., PL.).

Tremonzillos: *Ribes uva-crispa* (PMP.); *Ribes petraeum* (CCE.).

Trémul: *Populus tremula* (INC.).

Tremunzillo: *Thymus vulgaris* (pan.).

Trépol: *Trifolium* spp. (C., an., emb.).

Trescalar: *Hypericum perforatum* (PMP., CCE.).

Triadillas: *Helianthus tuberosus*, iste nombre ye relazionato con as *criadillas*, fongos de o chenero *Tuber*, pos bi ha conzenzia de que *Helianthus tuberosus* ye un *Tuber* "que fa mata", *beig.* 'tozeta' y *Tuber melanosporum*. (baf.).

Triámbol: *Populus tremula* (bio., bue., tor., fan.).

Triámol: *Populus tremula* (Sp., bs., pan., sarv.).

Triamol: *Populus tremula* (Sr., NL.).

Triamoleta: *Populus tremula* (pan.).

Trifolio aureo: *Hepatica nobilis* (ASS.).

Trifolio: *Trifolium campestre* (Tur., SS.); *Trifolium incarnatum* (AF.); *Trifolium montanum* (Tur., SS.); *Trifolium pratense* (AF.); *Trifolium* spp. (F.).

Trigarroz: *Triticum* (*bar.*), "yera un trigo espezial que sembraban antes, que lo llebaban t'o molino y no lo dexaban más que cascamallau, se comía con casca y todo; yera güena cosa más basto que as farinetas", *beig.* 'trigoarroz' (spe.).

Trigazal: *Triticum* spp., puesto de trigo, "pero indicando que es muy bueno" (BC., PA.);

Triticum spp., puesto de trigo (un.).

Trigazera: *Triticum* spp., puesto de trigo (PA.).

Trigo Aragón: *Triticum* s.p. (*bar.*), "trigo de Monegros, royisco, daba poca cantidad pero mucha calidad como panificable. Se bajaba a vender a la Ribera de donde subían simiente para regenerar la semilla" (M., on.).

Trigo arisnegro: *Triticum turgidum* (LSC.).

Trigo de baca: *Melampyrum pratense* (T.).

Trigo de ro diablo: *Hordeum murinum* (sa.).

Trigo fino: *Triticum* s.p. (*bar.*), "trigo Aragón, trigo de Monegros, royisco, daba poca cantidad pero mucha calidad como panificable. Se bajaba a vender a la Ribera de donde subían simiente para regenerar la semilla" (M., on.).

Trigo marzo: *Triticum* s.p. (*bar.*), "trigo que plantaban en es panars" (tel.).

Trigo moro: *Triticum* s.p. (*beig.*), "está en el origen del *Senatore Capelli*, trigo duro para sémola" (M., on.); *Hordeum murinum* (esta., fo., pusc., JV.); *Triticum turgidum* (T., LSC.).

Trigo royo: *Triticum* s.p. (*bar.*), "las mejores variedades en el Alto Aragón *trígo róyo*, equivalente a *blat roig* de Mallorca, *blat roy* de Pont de Suert, *blat vermell* Pla d'Urgell" (KR.).

Trigo: *Triticum* spp. (Su., Sr., Sp., bot., ags., tra., lab., bi., serv., guas., an., ben., NL., AC., KR: "desde Ansó hasta Benasque"); *Triticum aestivum* (Tur., Sr., NL., SS.).

Trigoarroz: *Triticum* s.p. (*bar.*), "trigo duro que evolucionó a las variedades Álaga y Senatore Capelli, que se emplean para semola para pasta de sopa. Se molía someramente y se comía cocido con su casca" (M., on.)

Triguera: *Triticum* spp., puesto de trigo (PA.).

Triguerillas: *Melica ciliata* (sa., PR.).

Trimbolera: *Populus tremula* (la., sall.).

Trimbolín: *Populus tremula* (an.).

Trimolín: *Populus tremula* (an.).

Tripera: *Lythrum salicaria* (PMP.).

Tripina: *Teucrium polium*? (saunc.).

Trípols: *Saxifaga longifolia* (bi.).

Triquilatraca: *Dipsacum fullonum* (Sr., NL.).

Triunfa: *Solanum tuberosum* (*parti*), o que se mincha (PE., PA.).

Trompetas: *Digitalis purpurea* (bisa.).

Trompetera: *Digitalis purpurea* (bisa.).

Trompetilla: *Mirabilis jalapa* (CCE.).

Trompetillas: *Datura stramonium* (PMP.).

Trompo: *Cicer arietinum* (agü.).

Tronchina: *Melittis melissophyllum* (sosb.).

Tronjina negra: *Mentha* x *piperita* (PMP.).

Tronjina: *Melissa officinalis* (PMP.); *Micromeria fruticosa* (est., JV.).

Trubas: *Helianthus tuberosus* (ta., PS.).

Trueca: *Bryonia dioica* (*parti*), a radiz (AF., PMP.).

Trufa: *Solanum tuberosum* (*parti*), o que se mincha (sobr., lasp., an., ech., bi., PA.).

Trufera: *Solanum tuberosum* (ech., emb.).

Trufero: *Solanum tuberosum* (gr.).

Trunfa canaria: *Helianthus tuberosus* (canz., JV.).

Trunfa chiretuda: *Solanum tuberosum* (*bar.*) (CHT.).

Trunfa: *Solanum tuberosum* (*parti*), o que se mincha (F., R., Tur., Lie., sobr., az., tor., pl., mud., ben., beb., bi., ech., gr., xi., sa., vna., fo., sfb., tam., torr., alcc., gr., CHT.).

Trunfera: *Solanum tuberosum* (Tur., xi., ben., bi., bis., bon., es., aza., fo., torr., emb., ech., JV, SS.); *Solanum villosum* subsp. *miniatum* (PMP.).

Tuara: *Aconitum* spp. (bis., ren., FNL.); *Aconitum anthora* (AF.); *Aconitum napellus* (Tur., ben., best., saunc., JV, SS., PMP.); *Aconitum vulparia* (AF.); *Digitalis purpurea* (PMP.).

Tuca: "Planta liliácea -yuca-" (ben.); *Bryonia dioica*, en AF. nomás que a radiz (S., Tur., nog., pl., casl., sj., olv., canz., alc., chía, sol., FBR., AF., JV., ASS, JMP., SS., LSC.); *Tamus communis* (PMP.).

Túcar: *Bryonia dioica* (Tr.).

Tucas: *Bryonia dioica* (ta., PS.).

Tuera: *Aconitum anthora* (AF.); *Aconitum napellus* (S., ben., amu., FBR., FNL., PMP.); *Aconitum vulparia* (ben., xi.); *Digitalis purpurea* (PMP.).

Tulas: *Bryonia dioica* (*parti*), "sus renuevos muy jóvenes" (ta., PS.).

Tumillo: *Thymus vulgaris* (ech.).

Turbante: *Cucurbita pepo* (ta., PS.).

Turmas: *Helianthus tuberosus* (ta., PS.).

Turronera: *Rubus caesius* (bs., ja., JV., CEP.).

Turrustel: *Rubus* s.p. "barza de fruto más pequeño que la mora, que madura antes", *beig. Rubus caesius* (balp., bie., ej., un.); *Rubus caesius* (MR.).

Tutin: *Bryonia dioica* (Sr., NL.).

Ubeta de pastó: *Muscari comosum* (aza., JV.); *Muscari neglectum* (aza., JV.).

Ubeta de pastor: *Muscari comosum* (aza., JV.); *Muscari neglectum* (aza., JV.).

Ubeta: *Fumaria officinalis* (AF.).

Ubetas: *Fumaria officinalis* (csp., JV.); *Muscari comosum* (lan.); *Reseda lutea* (lan.).

Ubreulls: *Centaurea calcitrapa* (alga.).

Ubridor: *Prunus armeniaca* (*bar.*) (F.).

Ucalito: *Eucaliptus globulus* (JV.).

Uga: *Vitis vinifera* (*fruito*) (R., F., Su., ags., spe., torr., aras., sa., rad., CHT., BC., AC.), seguntes BC., "Ribagorza y Val de Alferche".

Ugas lamineras: *Vitis vinifera* (*bar.*), ugas de bitaus que se plantan ta minchar (sa.).

Ugas: *Vitis vinifera* (*fruito*) (sa., tad., tel., gr.).

Ugueta pastor: *Muscari neglectum* (fo., JV.); *Vaccinium myrtillus* (*fruito*) (cerl.).

Ugueta: *Portulaca oleracea* (AF.).

Uguetas de san Chuan: *Muscari* spp. (labt.).

Uguetas del peu de nostro siñó: *Fumaria officinalis* (aza., JV.).

Uguetas d'o diablo: *Muscari* spp. (aras.).

Uguetas: *Muscari* spp. (labt., CEP.); *Vaccinium myrtillus* (castes.); *Portulaca oleracea* (est., JV.); *Sedum dasyphyllum* (est., le., JV.); *Sedum sediforme* (est., JV.).

Uguetes: *Vaccinium myrtillis* (ben., eri.); *Vaccinium uliginosum* subsp. *microphyllum* (ben., eri.).

Ulaga: *Genista scorpius* (CCE.).

Uliarca: *Helleborus foetidus* (fon., bern., cam., bbr., PMS.).

Ull de poll: *Iris germanica* (aza., JV.).

Ullarca: *Helleborus foetidus* (R.).

Ullón: *Acer monspessulanum* (MR.).

Ulmo: *Ulmus* spp. (bi.); *Ulmus minor* (PMP.).

Untina de cabezuelas: *Santolina chamaecyparissus* (LSC.).

Untina: *Artemisia herba-alba* (ej., JV., LSC.); *Salsola vermiculata* (sa.); *Santolina chamaecyparissus* (Sr., csp., NL., JV.); "mata que sirve para hacer escobas fuertes o consistentes" (all.).

Uña de caballo: *Tussilago farfara* (an.).

Uña de gato: *Ononis spinosa* (alc.); *Sedum sediforme* (mon., alfa., JV.).

Uña de o diablo: *Astragalus incanus* (bet., JV.).

Uñas de gato: *Ononis spinosa* (nog., PMP.).

Uñas: *Astragalus* spp. (Panc.).

Urdica: *Urtica* spp. (jas.).

Urelleta de llebre: bella mata (eri.).

Urión: "Pequeño tubérculo de carne blanquecina y sabor áspero"; *Conopodium majus* . En cerl. más normal 'furigón' (ben., cerl.).

Urmal: *Ulmus minor* (*selba*) (sa.).

Urmo bllanco: *Populus alba* (L.).

Urmo de dos colores: *Populus alba* (mon., JV.).

Urmo negro: *Populus nigra* (L.).

Urmo pelón: *Ulmus glabra* (FS.).

Urmo: *Ulmus* spp. (F., L., Sp., Sr., Tur., Lie., ardo., torr., ben., fo., pan., sa., guas., see., fo., bue., bi., xi., lcz, calv., yeb., tel., gr., CHT., NL., PA.); *Ulmus minor* (F., Tur., Sr., M., sa., mon., NL., JV., PMP., SS.); *Ulmus glabra* (Sp., ardo., AF.).

Uromo: *Ulmus* spp. (bs., pan., tor.).

Uva de perro: *Sedum sediforme* (ta.).

Uva de quiebra tinaja: *Vitis vinifera* (*bar.*, *fruito*), "variedad de uva roja" (PA.).

Uva de raposa: *Paris quadrifolia* (PMP.).

Uva de san Jerónimo: *Vitis vinifera* (*bar.*), "uva negra de huerto" (ta., PS.).

Uvas de gato: *Sedum album* (ASS., LSC.).

Uvas de zorro: *Solanum dulcamara* (PMP.).

Uvas del diablo: *Solanum dulcamara* (PMP.); *Cucubalus baccifer* (PMP.).

Xabonera: *Gypsophila struthium* subsp. *struthium* (ASS.).

Xalze: *Salix* spp. (tor.).

Xalzera: *Salix* spp. (Sp.).

Xardabol: *Heracleum sphondylium* (xi.).

Xarga: *Rubus* spp. (PA.).

Xarguera: *Rubus* spp. (la., an., tra., pan., PA., ROH.). "Se cría en los ríos, no puncha", *Salix* spp. (rod.); *Salix* spp. (cautibato) (CHT.).

Xarra: *Rubus* spp. (ara., ROH.).

Xarrón: *Chenopodium bonus-henricus* (Tur., SS.).

Xarrons: *Chenopodium bonus-henricus* (pan., sall., tor., FNL.).

Xarzera: "Zarza parásita de los sembrados, de fruto con tres o cuatro granitos, como la mora". *Rubus* spp. (ech.); *Salix* spp. (ech., fan., WI., ROH., MR.).

Xeflo: *Sambucus ebulus* (xi.).

Xena: "Una yerba perjudizial que amaneze en tierra de regano", *beig.* 'chena', 'ixena', 'ichena' (guas.).

Xenera: *Amelanchier ovalis* (CEP.).

Xenlo: *Sambucus ebulus* (cam., PMS.).

Xenzo: "mala hierba que produce en el ganado el carbunco" (bio.).

Xerbillón: *Conopodium majus, beig.* 'xirbión' (Te., pan., FNL.).

Xeulo: *Sambucus ebulus* (Tur., SS.).

Xeulos: *Sambucus ebulus* (PMP.).

Xicoira: *Taraxacum officinale* (an.); *Cichorium intybus* ? (an.).

Xicoya: *Taraxacum officinale* (Tur., cam., SS., PMS.).

Xigüerre: *Helleborus foetidus* (tor.).

Xigüerrio: *Helleborus foetidus* (Sr., NL.).

Xijallo: *Salsola vermiculata* (PE.).

Xinastra: *Juniperus communis* (cam., PMS.).

Xinebre: *Juniperus communis* (AF.); *Juniperus oxycedrus* (gab., JV.).

Xinebro: *Juniperus* spp. (ja.); *Juniperus communis* (AF.); *Juniperus oxycedrus* (est., JV., PMP.).

Xinestra: *Erinacea anthyllis* (Tur., SS.); *Lygos sphaerocarpa* (est., JV.).

Xiprer: *Cupressus sempervirens* (Mt., BAr.).

Xirbión: *Conopodium majus* (ech.). ¿Poderban tener relazión toz istos nombres de *Conopodium majus* con o nombre basco de ro napo, *arbia* (Lacoizqueta) más '-ón' de chiquet, como pasa con "l'arañón"?, cal fer atenzión en que o que cuenta d'ista mata ye a suya trunfeta, un napet, o que se mincha, mesmo en bels puestos se trafucan con a planta que crexe de ro xirbión.

Xiribión: *Conopodium majus, beig.* 'xirbión' (AF., FNL.).

Xisca: "Especie de caña basta de lugares húmedos" (AND., DA.); *Typha* spp. (PE., MR.).

Xistra: *Meum athamanticum* (Tur., SS.).

Xop negre: *Ulmus minor* (Mt.).

Xop: *Populus* spp. (Mt., BAr.); *Populus alba* (Mt.); *Populus nigra* (Mt.).

Xopo: *Populus* spp. (fo., seguntes Vicent Bosch).

Xordica: *Urtica* spp. (FNL.); *Urtica dioica* (AF., PMP.).

Xordiga muerta: *Lamium maculatum* (CCE.).

Xordiga: *Urtica* spp. (C., ben., an., sfb., tam., PA.).

Xulibarda: "Planta de monte que da una flor amarilla", *Dittrichia viscosa*? (za.).

Xunco: *Typha* spp. (ech.).

Xunqueta: *Aphyllantes monspeliensis* (bs.?, gab., JV.); "Nace en el monte áspero. Es una mata pequeña y rastrera, el fruto es llamado «pan de cuco»" (*Aphyllantes monspeliensis* ?) (bie.); yerba que ro ganau mincha en ibierno (fuen.).

Xunquetas: *Aphyllantes monspeliensis* (CEP.).

Yabo: *Sambucus ebulus* (fan., puy., AND.).

Yebo: *Sambucus ebulus* (ab., baro.).

Yebón: *Chenopodium album* (AF.).

Yedra campana: *Calystegia sepium* (ASS.).

Yedra terrestre: *Glechoma hederacea* (ta., PS., ASS., LSC.).

Yedra: *Hedera helix* (Tur., ta., tam., sos., gr., PS., ASS., LSC., SS.).

Yedrera: *Hedera helix* (Sr., Su., steg., cap., las., sa., rod., borr., AND., NL.).

Yema de güebo: *Trollius europaeus* (ETA.).

Yerba agostera: *Sanicula europaea* (PMP.).

Yerba aladera: *Artemisia campestris* (ali., JV.).

Yerba aludera: *Artemisia campestris* (est., JV.).

Yerba amarga: *Polygala rupestris* (bns., PMP.); *Polygala calcarea* (CCE.); *Polygala vulgaris* (CCE.).

Yerba amarilla: *Hypericum perforatum* (mon., JV.).

Yerba anteojera: *Biscutella auriculata* (CEP.).

Yerba apegalosa: *Rubia peregrina* (sa., ta.).

Yerba banzera: *Aristolochia pistolochia* (ara., u., PMP.).

Yerba baquera: *Rubia* spp. (PMP.); *Rubia peregrina* (PMP.).

Yerba bella: *Epilobium angustifolium* (CCE.).

Yerba bendita: *Geum urbanum* (CCE.).

Yerba berruguera: *Chelidonium majus* (CCE.).

Yerba besc: *Andryala ragusina* (aza., JV.).

Yerba besque: *Andryala ragusina* (gra., JV.).

Yerba besquera: *Andryala ragusina* (lap., balb., sa., tel., JV.).

Yerba binagrosa: *Berberis vulgaris* (PMP.).

Yerba blanca: *Draba hispanica* (LSC.).

Yerba brillante: *Alliaria petiolata* (CCE.).

Yerba buquidera: Yerba con que se restregaban as sobaqueras as bruxas. Tienen ixa fama *Atropa bella-dona*, *Hyoscyamus* spp. (tel.).

Yerba cabezona: *Achillea ageratum* (Tur., szx., SS.); *Pulicaria dysenterica* (PMP.).

Yerba cabezuda: *Achillea millefolium* (PMP.); *Brachypodium retusum* (Eb.); *Sanguisorba officinalis* (CCE.).

Yerba cabezuela: *Centaurea* gr. *nigra* (CCE.).

Yerba callera: *Sedum telephium* (Sr., NL.); *Sedum telephium* subsp. *maximun* (CCE.).

Yerba cana: *Senecio vulgaris* (LSC.).

Yerba capitana: *Salsola kali* (AF.).

Yerba capuchina: *Clinopodium vulgare* (cch.).

Yerba caracolera: *Parietaria judaica* (mag., LSC., PA.).

Yerba carruchera: *Daucus carota* (Tur., SS.); *Xanthium spinosum* (PMP.).

Yerba cloquera: *Helianthemum oelandicum* (canf.); *Stellaria media* (LSC.).

Yerba cluxidera: *Silene vulgaris* (MR.).

Yerba coliquera: *Achillea millefolium* (S.).

Yerba coliquera: *Micromeria fruticosa* (olv., JV.).

Yerba coneja: *Serratula nudicaulis* (CCE.).

Yerba conejera: *Plantago lanceolata* (pusc., JV.); *Senecio vulgaris* (szx.); *Serratula nudicaulis* (CCE.); *Scorzonera laciniata* (pusc., JV.); *Sisymbrium irio* ? (CHT.).

Yerba conejo: *Scorzonera laciniata* (bind., JV.).

Yerba consuela: *Saxifraga fragilis* (AF.).

Yerba cornuda: *Coronilla scorpioides* (PMP.); *Heliotropium europaeum* (an., PMP.).

Yerba corxonera: *Hypericum* spp. (BRA.).

Yerba cresta: *Euphrasia hirtella* (PMP.).

Yerba cruixidera: *Silene vulgaris* (R.).

Yerba culebrera: bella yerba (CHT.).

Yerba culiquera: *Micromeria fruticosa* (AF.).

Yerba culliquera: *Teucrium polium* (AF.).

Yerba cuquera: *Tanacetum vulgare* (LSC.).

Yerba d'el tallo: *Achillea millefolium*, seguntes me contaba Ánchel Conte, por o suyo emplego ta sanar as nafras, os tallos (xi.).

Yerba d'amor: *Coronilla scorpioides*, (*beig.*) (Sr., NL.).

Yerba d'as furicadas: *Pinguicola vulgaris* (CHC.).

Yerba de besque: *Andryala ragusina* (JV.).

Yerba de broxas: *Carlina acanthifolia* subsp. *cynara* (PMP.).

Yerba de burro: *Mentha* s.p. (FBR.).

Yerba de cabezeta: *Hordeum murimum* (seg., JV); *Plantago lagopus* (mon., est., cch., JV.).

Yerba de cherrinas de gat: *Lonicera etrusca* (per., JV.); *Lonicera implexa* (per., JV.). "*Cherrina* es lo mismo que *pichina*" (JV.).

Yerba de corto: *Achillea millefolium* (PMP.).

Yerba de heridas: *Prunella vulgaris* (CCE.).

Yerba de la cascadura: *Cymbalaria muralis* (per., JV.).

Yerba de la falz: *Achillea millefolium* (PMP.).

Yerba de la garganta: *Sanguisorba minor* (PMP.).

Yerba de la herradura: *Hippocrepis comosa* (T.); *Hippocrepis comosa* subsp. *scorpioides* (LSC.).

Yerba de la hidropesía: *Ranunculus* spp. (PMP.); *Ranunculus bulbosus* (AF., PMP.).

Yerba de la hiel: *Centaurium erythraea* (PMP.).

Yerba de la matriquera: *Genista hispanica* subsp. *hispanica* (AF., PMP.).

Yerba de la miel: *Centaurium erythraea* (AF.).

Yerba de la purga: *Euphorbia lathyris* (PMP.).

Yerba de la roqueta: *Veronica tenuifolia* (LSC.).

Yerba de la sangre: *Hypericum perforatum* (PMP.); *Lysimachia vulgaris* (PMP.).

Yerba de la sombra: *Geum urbanum* (CCE.).

Yerba de l'alacrán: *Scorpiurus muricatus* subsp. *subvillosus* (T.).

Yerba de l'amor: *Coronilla scorpioides*, (*beig.*) (agü., PMP.).

Yerba de las andaderas: *Ligustrum vulgare* (arsn.), reconoxita con a mata en a man por tres informadors; *Helleborus foetidus* (cap.).

Yerba de las azequias: *Scrophularia auriculata* (CCE.).

Yerba de las balsas: *Ajuga reptans* (CCE.).

Yerba de las benas: *Plantago media*, por os niérbols, as benas, de as suyas fuellas (CCE.).

Yerba de las brujas: *Euphorbia serrata* (CCE.).

Yerba de las cardelinas: *Senecio vulgaris* (AF.).

Yerba de las grabas: *Polygonum persicaria* (CCE.).

Yerba de las güebras: *Anagallis arvensis* (PMP.).

Yerba de las piedras: *Globularia repens* (PMP.); *Silene saxifraga* (PMP.).

Yerba de las rocas: *Silene saxifraga* (CCE.).

Yerba de las ruinas: *Parietaria judaica* (agü., PMP.).

Yerba de las tres hojas: *Laserpitium siler* (PMP.).

Yerba de las tripas: *Lythium salicaria* (PMP.); *Satureja montana* (Tur., SS.).

Yerba de las ulzeras: *Coris monspeliensis* (CCE.).

Yerba de las zequias: *Lysimachia vulgaris* (PMP.); *Scrophularia auriculata* (CCE.); *Valeriana pyrenaica* (CCE.).

Yerba de las zinco benas: *Plantago lanceolata*, por os niérbols, as benas, de as suyas fuellas (PMP.).

Yerba de las zinco betas: *Plantago lanceolata*, por os niérbols, as benas, de as suyas fuellas (CCE.).

Yerba de locos: *Hyoscyamus albus* (AF.); *Hyoscyamus niger* (PMP.). *Beig.* 'yerba folguera'.

Yerba de los aguachales: *Cardamine raphanifolia* (ETA.); *Alisma plantago-aquatica* (PMP.).

Yerba de los aguachals: *Cardamine raphanifolia* (CCE.); *Valeriana pyrenaica* (CCE.).

Yerba de los aguazales: *Cardamine raphanifolia* (CCE.).

Yerba de los callejones: *Stellaria media* (PMP.).

Yerba de los callos: *Sedum telephium* subsp. *maximum* (Tur., SS.).

Yerba de los caminos: *Melilotus officinalis* (PMP.).

Yerba de los ermitaños: *Veronica tenuifolia* (LSC.).

Yerba de los gatos: *Nepeta tuberosa* (CCE).

Yerba de los golpes: *Crepis pyrenaica* (CCE.).

Yerba de los manantiales: *Caltha palustris* (CCE.); *Parnassia palustris* (CCE.).

Yerba de los pasos: *Sisymbrium officinale* (CCE.).

Yerba de los pobres: *Consolida regalis* (CCE.).

Yerba de los pordioseros: *Clematis vitalba*, ye fama que os potraires emplegaban ista mata ta nafrar-sen y asinas fer más pena (ASS., LSC.).

Yerba de los ribazos: *Verbena officinalis* (szx.).

Yerba de los rincones: *Stellaria media* (PMP.).

Yerba de macho: *Urtica* spp. (bal.).

Yerba de marguin: *Achillea millefolium* (sj., JV.).

Yerba de mermar sangre: bella yerba, *beig.* mermasangre (ags.).

Yerba de miel: *Galium verum* (Sr., NL.).

Yerba de mil flores: *Centranthus ruber* (PMP.).

Yerba de o diablo: *Hieracium* spp. (ja.).

Yerba de pastor: *Dorycnium hirsutum* (PMP.).

Yerba de pordioseros: *Clematis vitalba* (ASS., LSC.).

Yerba de rastrojos: *Ammi majus* (CCE.).

Yerba de san Antonio: *Epilobium hirsutum* (PMP.).

Yerba de san Juan: *Hypericum perforatum*, 'porque se replega ra nuei de san Chuan', en sa. (esta., sa., JV.).

Yerba de santa María: *Tanacetum balsamita* (ASS., LSC.).

Yerba de santa Quiteria: *Marrubium alysson* (ASS.).

Yerba de siete sangrías: "Parecido al *tremonzillo*, con flor más azulada" (F., fon.); *Lithodora fruticosa* (LSC. en Aranda de Moncayo (Z.)).

Yerba de teñir: *Isatis tinctoria* (CCE.).

Yerba de todo el año: *Sempervivum* spp. (PMP.); *Sempervivum montanum* (CHC.); *Sempervivum tectorum* (AF.).

Yerba de yodo: *Chelidonium majus* (PMP.).

Yerba de zapo: *Mentha* x *piperita* (PMP.); *Mentha* s.p. (FBR.).

Yerba de zerro: "flor de color blanquecino y muchos capullos distintos" (FBR.).

Yerba del ballestero: *Veratrum album* (ASS.).

Yerba del coliquillo: *Asteriscus spinosus* (CCE.)

Yerba del diablo: *Ecballium elaterium* (PMP.).

Yerba del igado: *Hepatica nobilis* (LSC.).

Yerba del mal de tripas: *Asperula cynanchica* (PMP.); *Thesium divaricatum* (CCE); *Thymus praecox* (saunc., ga., eri.); *Thymus pulegioides* (ga., saunc.).

Yerba del manantial: *Pulicaria dysenterica* (PMP.).

Yerba del pico: *Hippocrepis unisiliquosa* (ASS.); *Hippocrepis comosa* subsp. *scorpioides* (LSC.); "planta" (PA.).

Yerba del riñón: *Cynoglossum creticum* (per., JV.); *Amelanchier ovalis* (PMP.); *Calluna vulgaris* (PMP.).

Yerba del sapo: *Herniaria fruticosa* (T.).

Yerba del zapo: *Mentha* x *piperita* (CCE.).

Yerba d'es taboners: *Datura stramonium*, s'emplega ta matar os taboners (*Talpa europaea*) (ga.).

Yerba desenmarinadera: *Senecio jacobaea* , a 'marina' ye una infeuzión de bella nafra u de bel punchazo, como o de 'l'arto marino' (Sr., NL.).

Yerba desinflamatoria: *Hypericum perforatum* (AF.).

Yerba dibiesera: *Anagallis arvensis* (CCE.).

Yerba dibisiera: *Anagallis arvensis* (PMP.).

Yerba donzella: *Vinca major* (CCE.); *Vinca minor* (sa., PR.).

Yerba d'os granos: *Ranunculus parnassifolius* (CHC.).

Yerba enredona: *Asperula pyrenaica* (CCE.).

Yerba erizada: *Geum urbanum* (CCE.).

Yerba escoba: *Molinia caerulea* (Sr., bels., bara., noz., NL.).

Yerba escorredera: *Saxifraga longifolia* (labt.).

Yerba espigada: *Epilobium angustifolium* (CCE.).

Yerba estrella: *Plantago coronopus* (ASS.).

Yerba estrellada: *Alchemilla* spp. (AF.); *Alchemilla vulgaris* (PMP.); *Alchemilla xanthochlora* (AF.); *Galium odoratum* (PMP.).

Yerba falaguera: *Hyoscyamus niger*, *beig.* 'yerba folguera' (sad.?, tra.?, ADE).

Yerba fantasma: *Thesium divaricatum* (CCE.).

Yerba femera: *Portulaca oleracea* (PMP.).

Yerba filosa: *Asperula aristata* (CCE.).

Yerba fina: *Silene saxifraga* (PMP.); *Agrostis* spp. (LV.).

Yerba florida: *Cardaria draba* (CCE.).

Yerba folguera: yerba que fa "granos" (lulos), y que s'emplegaba en bruxería. Biene en os prozesos enquesitorials de Pozán, Tramacastilla de Tena y Sadaba. Carmen ESPADA la relaziona con a *feleguera* de Lliri, que ye un felze y no fa lulos, más fázil ye que siga a yerba loca, *Hyoscyamus niger*, *beig.* 'yerba buquidera'. (poz.).

Yerba fontanaliza: *Molinia caerulea* (fos., JV.).

Yerba formental: todas as gramineas que sobrepuyan de ro prau, de bels 80 zms. u más (fon.).

Yerba fortal: "naixe a las plletas, ye como el trébol rastronero, el trébol violeta" (lli.).

Yerba fría: *Sanicula europaea* (PMP.).

Yerba gallinera: *Veronica hederifolia* (esta., JV.); *Stellaria media* (AF.).

Yerba gangrenera: bella mata de ra que s'emplegan as fuellas frescas ta sanar as nafras, *beig.* *Plantago sempervirens* (nog.).

Yerba garbanzera: *Colutea* spp. (CCE.).

Yerba gatera: *Nepeta cataria* (LSC, PMP.); *Polygala rupestris* (AF., PMP.); *Polygala calcarea* (CCE.); *Teucrium pyrenaicum* (ech.).

Yerba gigante: *Verbascum thapsus* (PMP.).

Yerba gorodada: *Hypericum perforatum* (PMP.).

Yerba granada: *Lithospermum officinale* (PMP.).

Yerba griseta: "bella mata que s'emplega como a yedrera ta sanar as crabas encolotadas" (S.).

Yerba jabonera: *Mentha longifolia* (CCE.); *Verbascum thapsus* (PMP.).

Yerba je: *Sanguisorba minor* (s., balp., bie., ej., lu.).

Yerba lachanera: *Lythrum salicaria* (AF.).

Yerba lacharera: *Lythrum salicaria* (PMP.).

Yerba lagartera: *Setaria verticillata* (PMP.).

Yerba lagrimera: *Polygonatum odoratum* (PMP.).

Yerba las tripas: *Teucrium* gr. *polium* (aza., JV.).

Yerba lechera: *Euphorbia serrata* (CCE.).

Yerba lloca: *Hyoscyamus niger* (ga., abe.); *Hyoscyamus albus* (canz., JV.); "Bella mata" (fo.). *Beig.* 'yerba folguera'.

Yerba lobera: *Salvia aethiopis* (PMP.).

Yerba loca: *Conium maculatum* (AF.); *Hyoscyamus albus* (M., mon., JV.); *Hyoscyamus niger* (Sr., tel., lan., chn., CHT.,

NL., PMP.); "Hierba impía" (PA.). *Beig.* 'yerba folguera'.

Yerba lombriguera: *Leucanthemum vulgare* (PMP.); *Artemisia abrotanum* (ASS.); *Tanacetum vulgare* (AF., LSC.).

Yerba Luisa: *Lippia triphylla* (mon., JV.).

Yerba mala: *Chenopodium album* (Tur., SS.).

Yerba mataconejos: *Solanum dulcamara* (Tur., SS.).

Yerba melera: "Hierba de monte. Echa una flor blanca y espesa, la buscan mucho las abejas" (pue.).

Yerba meona: *Daucus carota* subsp. *carota* (AF., PMP.).

Yerba mora: *Solanum nigrum* (ASS., LSC.).

Yerba mosquera: *Daucus carota* subsp. *carota* (ja., AF., PMP.).

Yerba nana: *Euphrasia stricta* (CCE.).

Yerba negra: *Agrostemma githago* (PMP.); *Bituminaria bituminosa* (olv., JV., PMP.); *Euphorbia helioscopia* (AF., PMP.); *Globularia repens* (PMP.); *Globularia* spp. (PMP.); *Globularia vulgaris* (PMP.); *Heliotropium europaeum* (aza., JV.); *Solanum dulcamara* (tel.); *Solanum nigrum* (est., esta., JV., PMP.); "Tipo de planta" (F.); "bara negra, se fa debajo de ras carrascas, se ranca fázil, fa ros lulos negros (royos?). Se feban baretas ta ra barraca", *Solanum nigrum?* (sa.).

Yerba nudosa: *Polygonum aviculare* (PMP.); *Polygonum arenastrum* (AF.).

Yerba ojera: *Centaurea scabiosa* (ech., PMP.); *Centaurea jacea* (ech., PMP.).

Yerba olorosa: *Calamintha nepeta* subsp. *sylvatica* (CCE.).

Yerba orejera: *Melilotus alba* (PMP.).

Yerba pajariquera: *Plantago* spp. (sie.).

Yerba pajera: *Anagallis arvensis* (PMP.).

Yerba pastel: *Isatis tinctoria* (LSC.).

Yerba pedreguera: *Ononis aragonensis* (PMP.); *Plantago sempervirens* (PMP.).

Yerba pedrera: *Actaea spicata* (CCE.).

Yerba pegajosa: *Saxifraga fragilis* (PMP.); *Parietaria judaica* (est., JV.).

Yerba pegallosa: *Parietaria judaica* (fo.); *Rubia peregrina* (fon.); "planta silvestre" (PA.).

Yerba pegalosa: *Parietaria judaica* (fo., JV.); *Rubia peregrina*, en tel. "yerbichona chiquilina y fineta que tiene unos pelos y s'apegalla" (est., ta., tel.?, PS., JV.); *Rubia tinctorum* (cof., aza., ta., PS., JV., CEP.); *Saponaria ocymoides* (chía); *Setaria verticillata* (ta., PS.).

Yerba perdiguera: *Stachys recta* (CCE.).

Yerba pestera: *Chenopodium vulvaria* (CCE.).

Yerba pichadera: *Fumaria officinalis* (AF., JMP.).

Yerba pico: *Senecio jacobaea* (bs.).

Yerba piojera: *Delphinium staphisagria*, "la llaman así porque sus semillas, después de secas, se clavan con facilidad, produciendo dolor como de una picadura de insecto" (PA.).

Yerba piojosa: *Delphinium staphisagria* (PA.).

Yerba pixadera: *Fumaria officinalis* (JMP., CCE.).

Yerba pobre: *Valerianella locusta* (CCE.).

Yerba polbonera: *Pulmonaria* spp. (ga.).

Yerba pulmonera: *Pulmonaria* spp. (esdl., ga.); bella mata (CHT.).

Yerba purgante: *Achillea millefolium* (Tur., SS., PMP.).

Yerba ranera: *Rubia tinctorum* (casll.).

Yerba rasa: *Antennaria dioica* (PMP.).

Yerba raspadera: *Picris echioides* (CCE.).

Yerba raspera: *Tordylium maximum* (PMP.).

Yerba raspona: *Onosma tricerosperma* subsp. *fastigiata* (CCE.).

Yerba rastrera: *Polygonium aviculare* (ben., ROH.); *Polygonum arenastrum* (AF.); "Tipo de planta" (F.).

Yerba ratera: *Euphorbia lathyris* (mon., fo., JV.); *Ricinus communis* (PA.).

Yerba ratonera: *Datura stramonium*, s'emplega ta matar ratons (PMP.).

Yerba regallosa: Bella mata (L., BC.).

Yerba relojera: *Erodium ciconium* (Eb.).

Yerba riñonera: *Saxifraga granulata* (CCE.).

Yerba risada: *Stipa pennata*, se replega ta fer bonico en casa (ben.).

Yerba rosa: *Centaurea jacea* (ben.).

Yerba roya: *Rubia tinctorum* (mon., pusc., JV.).

Yerba sabonera: *Saponaria officinalis* (chía., ben.).

Yerba sana: "Variedad del sándalo" (MNV.); *Mentha* spp. (nog.); *Mentha suaveolens* (LSC.).

Yerba sanguinera: *Paronychia* s.p. (PMP.); *Paronychia kapela* (AF., PMP).

Yerba sanjuanera: *Hypericum perforatum* (PMP.); *Artemisia vulgaris* (PMP.); *Artemisia campestris* subsp. *glutinosa* (CCE.).

Yerba sembradera: *Colchicum autumnale* (tel., JV.).

Yerba senzilla: *Valerianella locusta* (CCE.).

Yerba sillera: *Fumana ericoides* (PMP.).

Yerba soldadora: *Coris monspeliensis* (CCE.).

Yerba ta'l mal de tripas: "yerbeta de flloretas azuls u lilas" (ga.).

Yerba terrena: Bella mata (L., BC., PA.).

Yerba terrera: *Polygonum aviculare* (seg., JV., PMP.); *Polygonum arenastrum* (AF.).

Yerba tiñosa: *Pulmonaria affinis* (PMP.); *Geum urbanum* (CCE.); *Arctium minus* (PMP.).

Yerba topera: *Euphorbia characias* (PMP.).

Yerba tora: *Galium verum* (albo.); *Orobanche rapum-genistae* (ASS.).

Yerba tosquera: *Asperula cynanchica* (LSC.).

Yerba tozinera: *Portulaca oleracea* (sobra.); *Rubia tinctorum* (aza., JV.).

Yerba trepadora: *Cymbalaria muralis* (PMP.).

Yerba triguera: *Avena bulbosa* (LSC.).

Yerba tripera: *Agrimonia eupatoria* (casz., JV.); *Asperula cynanchica* (PMP.); *Cistus* spp. (labt.); *Micromeria fruticosa* (olv., JV., PMP.); *Parietaria judaica* (mon., JV.); *Teucrium* gr. *polium* ? (CHT.).

Yerba tupida: *Polygala alpina* (CCE.).

Yerba zapatera: *Mentha longifolia* (bor.); *Coriaria myrtifolia* (Tur., mon., pom., alba., SS., JV.).

Yerba zapera: *Mentha longifolia* (bo., d.); *Mentha suaveolens* (LSC.).

Yerba zerruda: *Ramonda myconii* (PMP.); *Echium vulgare* (PMP.); *Pulmonaria affinis* (PMP.).

Yerba zizonera: *Pyrola chlorantha* (CCE.).

Yerba: *Medicago sativa* (PA.).

Yerbabuena basta: *Mentha longifolia* (CCE).

Yerbabuena: *Tanacetum balsamita* (Tur., SS.): *Mentha longifolia* (Tur., SS., CCE.); *Mentha* x *piperita* (CCE.); *Mentha spicata* (mon., JV.); *Mentha* spp., a que crexe en os ríos, berda-azulada (sol.); *Mentha* spp. (Sr., ben., NL., PMP.).

Yerbajé: *Sanguisorba minor* (sos.).

Yerbana amarilla: *Erucastrum nasturtiifolium* (sa.); *Sinapis alba* (sa., PR.); *Sisymbrium irio* (sa.); *Sisymbrium officinale* (sa.).

Yerbana basta: *Erucastrum nasturtiifolium* (lan.).

Yerbana blanca: *Diplotaxis erucoides* (sa., aras.).

Yerbana fina: *Rapistrum rugosum* subsp. *rugosum* (lan.).

Yerbana: *Brassica nigra* (Eb.); *Descurainia sophia* (Eb.); *Diplotaxis erocoides* (Eb., alcc.); *Erucastrum nasturtiifolium* (sa.); *Sinapis alba* ? (sa.); *Sinapis arvensis* (AF.); *Sisymbrium irio* (Eb., sa., aras., abi., al., sa., fo., stlz., csp., cch., mon., JV); *Sisymbrium officinale* (sa.); "hierba rastrera que tiene agudas pinchas" (Sp.); "mala yerba de ros trigos" (AC.); "planta crucífera" (PA.); "planta de hojas anchas que crece en los prados" (F.).

Yerbanas: *Sinapis arvensis* (CCE).

Yerbasana: *Mentha spicata* (ta., PS.), *beig.* 'yerba sana'.

Yerbatana de puerto: *Angelica sylvestris* (PMP.).

Yerbeta enana: *Euphrasia stricta* (CCE.).

Yerbeta filosa: *Asperula aristata* (CCE.).

Yerbeta nana: *Euphrasia stricta* (CCE.).

Yerbeta: *Cynoglossum officinale* (see.).

Yeros: *Vicia ervilia* (AF.).

Yesca fría: *Thymelaea tinctoria* (LSC.).

Yesca: *Thymelaea tinctoria* (alcc.).

Yesta: "arista de las gramíneas" (casl.).

Yezgo: *Sambucus ebulus* (calat.).

Yezgos: *Sambucus ebulus* (ASS.).

Zabonera: *Gypsophila struthium* subsp. *hispanica* (per., sel., JV.).

Zafandoria: *Daucus carota* (*cautibata*) (ta., PS.).

Zafanoria: *Daucus carota* (M., T.).

Zafrán: *Crocus sativus* (sarr., fo., bie., stlz., pla., lue., un., CHT., PA., BRA.).

Zafranar: *Crocus sativus*, puesto de zafrán (MR.).

Zamarrilla: *Teucrium gnaphalodes* (LSC., en Cetina, (Z.)).

Zamorrera: *Salix eleagnos* (fue.).

Zanaoria: *Daucus carota* (ASS., LSC.).

Zanoria: *Daucus carota* (tad., AF.).

Zaparrón: *Buxus sempervirens* (*parti*), a radiz (pan., FNL.).

Zapatejos: *Erodium* spp. (pobo.); "hierba que se extiende a ras de tierra. Coge unos zapatejos pa los conejos" (*Convolvulu arvensis* ?) (Ma.).

Zapatera: *Lonicera* spp. (guas., escn.); *Lonicera etrusca* (sa., escn., JV.); *Coriaria myrtifolia* (I., cap., mon., CHT., JV., PMP.); "cierta planta silvestre" (FBR.).

Zapaticos y calzas: *Lonicera implexa* (LSC.); *Lonicera caprifolium* (alc.).

Zapatitos del niño Jesús: *Fumaria officinalis* (AF.).

Zaragallas: *Scorzonera laciniata* (ep., híj., LSC., PA.).

Zaragatona: *Plantago sempervirens* (LSC.); *Plantago arenaria* (ASS., LSC.).

Zaragozí: *Prunus domestica* (*bar.*, *fruito*) (PA.).

Zarapico: *Iberis amara* (CCE.).

Zargüella: *Rubus* spp. (an., ROH.).

Zarola escañadera: *Sorbus domestica* (*fruito*) (berd.).

Zarola: *Sorbus domestica* (*fruito*) (berd.).

Zarolera: *Sorbus domestica* (b., JV.).

Zarza gabardera: *Rosa* gr. *canina* (PMP.).

Zarza: *Rubus ulmifolius* (ta., PS.).

Zarzamorra: *Salix caprea* (an.).

Zarzaparrilla: *Smilax aspera* (pn., esta., est., pal., cane., JV.).

Zarzeta de rastrojos: *Rubus caesius* (chi.).

Zatre: *Helleborus foetidus* (PMP.).

Zeba: *Allium zepa* (per.).

Zebada: *Avena sativa* (F., Sr., Sp., sa., calt., ara., rad., u., guas., mud., bie., borr., an., ech., fan., bi., est., sos., CHT., NL., JV.); *Hordeum hexastichon* (ta., PS.).

Zebadilla de Aragón: *Asteriscus spinosus* (PMP., LSC.).

Zebadilla: *Arrhenatherum elatius* subsp. *sardoum* (CCE.); *Asteriscus spinosus* (ASS.).

Zebao: *Hordeum vulgare* (ech., emb., sir.).

Zebata: *Avena sativa* (tra.).

Zeboja: *Allium cepa* (bs.).

Zebolla: *Allium cepa* (Tur., Sr., ta., NL., PS., AC., SS.).

Zebollada: *Globularia alypum* (AF., PA., ASS., BRA., LSC., CEP.); *Asphodelus fistulosus* (ASS.).

Zebolleras: *Echinochloa crus-galli* (d.).

Zebolleta: *Oxalis latifolia* (mal.); "Ajos porros, ajos de monte, flor como *Dianthus*" (labt.).

Zebollino de puerto: *Allium schoenoprasum* (PMP.).

Zebollino: *Allium cepa*, "cebolla pequeña para las plantaciones" (lue., un.); *Iris latifolia* , "ye el d'el mon, no el d'el güerto, el *matapollos*" (chn.).

Zebuda: bella umbelifera (cam., PMS.); *Anthriscus sylvestris* (Tur., SS.); *Chaerophyllum aureum* (Tur., SS.); *Conium maculatum* , "de fuella como es comins y gran como istos y l'ixardabol" (sj.); *Heracleum sphondylium* (AF.).

Zecuta borde: *Heracleum sphondylium* (CHC.).

Zecuta: *Anthriscus* spp. (PMP.); *Chaerophyllum* spp. (PMP.); *Heracleum sphondylium* (AF., PMP.); *Heracleum sphondylium* subsp. *pyrenaicum* (AF.); *Conium maculatum* (sj., PMP.).

Zedazillo: *Briza media* (LV., ASS., LSC.).

Zedro d'Orién: *Chamaecyparis lawsoniana* (FS.).

Zedro: *Cedrus* spp. (BAr.).

Zegollada: *Globularia alypum* (CEP.).

Zeledonia: *Chelidonium majus* (fan., JMP.).

Zelga: *Beta vulgaris* (PMP.).

Zelgas: *Beta vulgaris* (PMP.).

Zelidonia menor: *Ranunculus ficaria* (CCE.).

Zelidonia: *Chelidonium majus* (Sr., ta., NL., PS.).

Zelidueña: *Chelidonium majus* (CCE.).

Zelonia: *Paeonia officinalis* (LSC.).

Zenezillo: "yerba silvestre", *Chenopodium album*? (alcc.).

Zenisón: *Chenopodium album* (puy., guas.).

Zenisones: *Chenopodium album* (Sr., NL.).

Zenisons: *Chenopodium album* (CHT.).

Zenizallo: *Chenopodium album* (sari.).

Zenizell: *Senecio vulgaris* (bin.).

Zenizeras: "Hierbas de hojas anchas que se desparraman mucho en el campo de trigo", *Chenopodium album* (al., CZL.).

Zeniziallo del fino: *Kochia scoparia* (pom., JV.).

Zeniziallo: *Chenopodium album* (mon., pom., AF., JV., CEP.); *Amaranthus retroflexus* (pom., JV.); *Heliotropium europaeum* (est., JV.).

Zeniziella: *Fumaria* spp. (mont.).

Zeniziello: *Chenopodium album* (mon., pom., labt., JV.).

Zeniziellos: *Chenopodium album* (sa., stlz.?).

Zenizilla: *Fumaria officinalis* (Eb.); *Fumaria* spp. (cari.).

Zenizo: *Atriplex halimus* (AF.); *Chenopodium album* (CZL., AF.).

Zenizón: *Chenopodium album* (escn., JV.).

Zenizoso: *Chenopodium album* (labt., AND.).

Zenizuela: *Fumaria* spp. (cntm.).

Zenojo basto: *Althaea cannabina* (sa.).

Zenojo: *Foeniculum vulgare* (F., Tur., Tr., cam., casz., form., sa., ait., gav., ait., labt., ej., sos., rad., pn., labt., mon., lue., lim., FNL., PMS., JV., SS.); *Origanum vulgare* (agü., alq., bol., lo., rad.); "planta, yerba mondonguera; no tiene, muy al contrario, las propiedades que el Diccionario indica para el hinojo sobre olor, sabor y color" (AC.).

Zenoll: *Foeniculum vulgare* (cam.).

Zenollet: *Inula crithmoides*, "planta silvestre que se cría en terrenos hondos y húmedos. Se utiliza adobada como aperitivo" (L.).

Zenolletes: *Inula crithmoides* (sel.).

Zenolletes: *Inula crithmoides* (sel., JV.).

Zenollo: *Foeniculum vulgare* (fan., est., cas., JV., FNL.).

Zenoria: *Daucus carota* (MR.).

Zenosa: "Hierba perjudicial, corta y amarilla, muy mala para el campo" (bi.).

Zentaura: *Centaurium erythraea* (alc., PMP.).

Zentaurea menor: *Centaurium erythraea* (ASS., LSC.).

Zentaurea: *Centaurium erythraea* (AF.).

Zentella: *Caltha palustris* (CHC.).

Zentén: *Secale cereale* (bi.).

Zentenera: "Hierba larga como una cabeza o espiga de centeno" (xi.).

Zenteno: *Secale cereale* (Sr., ags., tra., serv., ta., NL., PS.).

Zenullo de puerto: *Meum athamanticum* (PMP.).

Zenullo: *Foeniculum vulgare* (Sr., ech., FNL., NL.).

Zenzibera: *Vitis vinifera* (*bar.*), "cierta clase de uva temprana y menuda" (PA.).

Zeñisclo: *Chenopodium album* (CZL.).

Zepa salzeñera: *Vitis vinifera* (*bar.*), "es una vid cuyos racimos son muy buenos para comer y malos para hacer vino" (AC.).

Zepa: *Vitis vinifera* (mon., ta., PS., JV.). Ta PS. ye zepa "la cultivada".

Zepar: *Vitis vinifera*, puesto de zepas plantadas (PA.).

Zeparral: *Vitis vinifera*, puesto de zepas plantadas (PA.).

Zepillo de calbo: *Dipsacus fullonum* (cof., JV.).

Zepillo: *Dipsacus fullonum* (pusc., JV.).

Zepo: *Vitis vinifera* (fo., est., JV.).

Zera birchen: *Galium verum* (CHC.).

Zera virgen: *Cruciata laevipes* (CCE.); *Galium verum* (PMP.).

Zerbeño: "planta parecida al esparto", *Brachypodium retusum* ?, *beig.* 'zerbero' (alcc.).

Zerbero: *Brachypodium retusum* (sa., bot., cap., csp., mon., JV.); *Helictotrichon cantabricum* (lue.); "Gramínea parecida al esparto y al lastón" (alq.). "Necesita terreno áspero. Brota de marzo a abril. Grana como la cebolla pero en el pie del tronco tiene forraje" (bie.); yerba que ro ganau mincha en ibierno (fuen.); *Brachypodium retusum*?, "variedad de *lastón*, planta gramínea que abunda, espontánea, en los cementerios. Planta gramínea semejante al esparto; al lastón también se le parece" (AC.); "planta similar al esparto" (bio.).

Zerbillón: *Conopodium majus*, *beig.* 'xirbión' (li., tor.).

Zercolina: *Quercus* spp. (*fruito*), "fruto del roble que no cría glande" (PA.).

Zercollé: *Prunus domestica* (xi.).

Zerdicola: *Quercus* spp. (*fruito*), "fruto del roble que no cría glande" (PA.).

Zeremeña: *Pyrus communis* (*fruito*, *bar.*) "cermeña, fruito del cermeño; pereta, pera muy pequeña y muy temprana" (sos.).

Zeremeño: *Pyrus communis* (*bar.*), ye el 'abugo' u 'abubo', pera chicota (PA.).

Zeresa montesina: *Lonicera pyrenaica* (sj.).

Zeresa: *Prunus avium* (*fruito*) (F., lasp., CHT.).

Zeresera: *Prunus avium* (F., CHT.).

Zereza de Monzón: *Prunus avium* (*fruito*, *bar.*), *beig.* 'querubina' (BRA.).

Zereza de morro de baca: *Prunus avium* (*bar. fruito*), "cerezas garrafales" (PA.).

Zerezera garrafal: *Prunus avium* (*bar.*) (on.).

Zerezera montesina: *Prunus padus* (xi.).

Zerezera: *Prunus avium* (Su., Sp., panc., rod., aras., bue., rad., sa., balb., fo., aza., ta., tel., gr., CHT., DA., PS., PA., JV.).

Zerezetas de pastor: *Crataegus monogyna* (mon., csp., JV.).

Zerezillo: *Lonicera xylosteum* (T.).

Zerezino: *Prunus mahaleb* (INC.).

Zerezo borde: *Prunus cerasus* (ASS.).

Zerezo de puerto: *Prunus mahaleb* (CCE.).

Zergollera: *Prunus domestica* (sa.).

Zergollere: *Prunus domestica* (xi.).

Zergollero: *Prunus domestica* (rod.).

Zergüellera: *Prunus domestica* (an.).

Zergüellero: *Prunus domestica* (an.).

Zergüello: *Prunus domestica* (*fruito*), en alq. seguntes BC., "especie de ciruela pequeña" (alq., la., rod., casz., mud., CHT., BC., AC.).

Zeribión: *Conopodium majus*, *beig.* 'xirbión' (xi.).

Zeridueña: *Chelidonium majus* (S.).

Zerigüello: *Prunus domestica* (larr.).

Zermeña: *Pyrus communis*, *bar.* de pera d'augua chicota (CHT.).

Zernigüello: "mena de chocaina" (sa., PR.).

Zerola: *Sorbus domestica* (berd., PA.).

Zerolda: *Sorbus domestica* (*fruito*) (ara., ja., BC.)

Zeroldera de puerto: *Sorbus aucuparia* (ETA.).

Zeroldera: *Sorbus domestica* (borr., ja., JV., PA.).

Zerolera de puerto: *Sorbus aucuparia* (ye., AF.).

Zerolera: *Sorbus domestica* (agü., mug., en.).

Zerolero: *Prunus domestica* (sobr.).

Zeroliquero: *Prunus insititia* y *Prunus domestica* borde (pusc., u.).

Zerolla: *Sorbus domestica* (*fruito*) (F., bol., tad., CHT., AC., PL.); *Prunus domestica* (*fruito*) (bio.).

Zerollera borde: *Sorbus aucuparia* (LV.).

Zerollera: *Sorbus domestica* (S., Su., Sr., F., form., pu., szx., labt., nue., spe., sall., alq., tn., sa., guas., ang., stlz., alfa., mon., tel., CHT., NL., AC., JV.); *Prunus domestica* (bio., bue., WI.).

Zerollero: *Prunus domestica* (F., lasp., rod., fis., guas., gr.).

Zerolliquera: *Prunus insititia* y *Prunus domestica* borde (lan.).

Zerón: *Xanthium strumarium* (morx.).

Zerrajas: *Sonchus laevis* (ASS.).

Zerriello: *Stipa pennata* (csp., JV.).

Zerruda: *Phlomis lychnitis* (Gall., PMP.).

Zerrullero: *Prunus domestica* (CHT.).

Zeruellera: *Prunus domestica* (fab., an.).

Zeruello: *Prunus domestica* (*fruito*) (F., css., CHT.).

Zeruellos chabacans: *Prunus domestica* (*bar.*) (CHT.).

Zerullera: *Prunus domestica* (ser., WI.).

Zerullero: *Prunus armeniaca* (bue.).

Zetre: "Planta herbácea, sus hojas son medicinales y se emplean para curar la patera y 'encarnar', pues ahuyenta las moscas" (ech., jav., sir.); *Helleborus foetidus* (an.).

Zetrenera: bella mata, *beig.* 'zetre' (Sr., NL.).

Zibada: *Hordeum vulgare* (ech., per., fo.); *Avena sativa* (Lie., aza., JV.).

Zibae: *Avena sativa* (fr.).

Zibuda: *Anthriscus sylvestris* (cam., PMS.).

Zicuta: *Conium maculatum* (S., ta., PS., ASS., LSC.).

Zidra: *Cucurbita pepo* (*bar.*), "especie de calabaza que se usa para confitar", talmén a carbaza pastillera de sa. (L., BC.).

Zielo estrellado: *Aster novi-belgii* (ta., PS.).

Ziennudos: *Chelidonium majus* (nog.).

Ziento en pie: *Dianthus* spp. (*bar.*), "clavel menor que el normal, que brota en grupos y es de tallo oscuro" (PA.).

Zilandro: *Coriandrum sativum* (CCE.).

Zilidueña: *Chelidonium majus* (PMP.).

Zimbalaria: *Cymbalaria muralis* (PMP.).

Zinamomo: *Melia acedarach* (ta., PS.); *Syringa vulgaris* (ta., PS., DA.).

Zinarrón: "Hierba inútil que se desarrolla mucho e impide crecer a las demás" (bi.).

Zinco benas: *Plantago lanceolata* (PMP.); *Plantago major* (mon., JV.). Clamato asinas por os niérbols de ras suyas fuellas.

Zinco en rama bulgar: *Potentilla reptans* (ASS.).

Zinco en rama común: *Potentilla reptans* (ASS.).

Zinoglosa: *Cinoglossum officinale* (ASS., LSC, PMP.).

Zinojo: *Foeniculum vulgare* (Su., sab., AC.).

Zinta de san Juan: *Artemisia vulgaris* (CCE.).

Zintaura: *Centaurium erythraea* (nog., PMP.).

Zintaurea: *Centaurium erythraea* (AF.).

Ziñudo: *Ephedra nebrodensis* (lec.).

Ziprer: *Cupressus sempervirens* (Mt.).

Ziprés: *Cupressus sempervirens* (Tur., Sr., NL., SS.); *Cupressus arizonica* (bol.); *Cupressus macrocarpa* (sad).

Zirasera: *Prunus avium* (bi.).

Zirazera: *Prunus avium* (tor.).

Zirera: *Prunus avium* (beb., ben., tam.).

Zirerer: *Prunus avium* (Mt.).

Ziresa montesina: *Prunus padus* ? (chn.).

Ziresa: *Prunus avium* (*fruito*) (bio.).

Ziresera borde: *Prunus padus* (FS.).

Ziresera de rafal: *Prunus cerasus* (pan., FNL., AF.).

Ziresera: *Prunus avium* (Sr., Sp., pan., bio., bro., tra., borr., sobr., PA., NL.).

Zirezera: *Prunus avium* (cam., fis., gr., la., pan., per., aza., CHT., JV.).

Zirgolera: *Prunus domestica* (lo.).

Zirgoller: *Prunus domestica* (bi.).

Zirgollera: *Prunus domestica* (ech., emb., la., sir.).

Zirgüela: *Prunus domestica* (*fruito*) (R. seguntes BC.).

Zirgüelera: *Prunus domestica* (ta., PS.).

Zirgüeller: *Prunus domestica* (bi.).

Zirgüellera: *Prunus domestica* (Sp., pan., pla., sa., u., ech.).

Zirgüellero: *Prunus domestica* (Sp., Sr., pan., ang., berd., an., NL.).

Zirgüello: *Prunus domestica* (*fruito*) (Sp., bol., an., tad., "norte de S." seguntes BC., PA.).

Zirgullero: *Prunus domestica* (lo.).

Ziribión: *Conopodium majus*, *beig.* 'xirbión' (AF.).

Ziribions: *Conopodium majus*, *beig.* 'xirbión' (xi.).

Zirideña: *Chelidonium majus* (serv., JMP.).

Zirigollero: *Prunus domestica* (bs.).

Zirigüellero: *Prunus domestica* (pn., borr.).

Zirimomo: *Syringa vulgaris* (guas.).

Zirisera: Prunus avium (yes.).

Zirolda: *Prunus domestica* (*fruito*) (sall.).

Ziroldera: *Prunus domestica* (sall.).

Zirolera: *Prunus domestica* (pan.).

Zirollera: *Prunus domestica* (fo.).

Zirollero: *Prunus domestica* (F., bro., li.).

Ziruejero: *Prunus domestica* (panc.).

Ziruelera: *Prunus domestica* (lec.).

Ziruelero: *Prunus domestica* (lec.).

Ziruellera: *Prunus domestica* (an.).

Ziruello: *Prunus domestica* (*fruito*) (S., F., CHT.).

Ziruldero: *Prunus domestica* (sall.).

Zirulera: *Prunus domestica* (lec., ait.).

Zirulero: *Prunus domestica* (lec.).

Zirullero: *Prunus domestica* (tor.).

Zisca: *Phragmites australis* (cap., cof., casz., JV.); *Saccharum ravennae* (AF.); "Planta acuática de hojas alargadas en forma de huso, con flores a manera de plumero blanco" *Phragmites australis* ?, *beig.* 'jisca' (balb.); *Imperata cylindrica* (fr.).

Zisela: *Saccharum ravennae* (esta., CHT.?, JV.).

Zisella: *Phragmites australis* (est., JV.).

Zistra: bella mata (WI.).

Zocollada: *Globularia alypum* (ta., cas., híj., PS., LSC.).

Zorro: *Vaccinium myrtillus* (bs., ROH.).

Zreza: *Prunus avium* (*fruito*) (PL.).

Zumaque: *Rhus coriaria* (ASS., LSC.).

Zumaquera: *Rhus coriaria* (AF.).

Zurera: *Quercus suber* (MR.).

Zuro: *Zea mays* (*parti*), a pinocha sin lulos (sarr.).

Zurrón de pastor: *Capsella bursa-pastoris* (ech., LSC.).

Zurullón: "azarolla", *Sorbus domestica? Crataegus azarollus?* (all.).

Zuzón: *Senecio vulgaris* (CCE.).

7.2. Matas criptogamas

7.2.1.- Liquens

Barbas de abeto: *Usnea* s.p. (PMP.); *Usnea barbata* (CCE.).

Barbazas: *Usnea barbata* (CCE.).

Borreta: *Usnea* s.p. (PMP.).

Escarzo: "liquen" (MR.).

Pulmonera: *Evernia* spp. (JMP.).

Seda: *Usnea* s.p. (xi., JMP.).

Seda de pino: *Usnea* s.p. (PMP.).

7.2.2. Talofitas (Fongos y ALGAS)

Amanita roya: *Amanita rubescens* (canf.).

Aniseta: *Clitocybe odora* (RG.).

Apagabelas: *Coprinus comatus* (RG.).

Apagacandils: *Coprinus comatus* (ags.).

Baba de rana: "Algas que flotan en los estanques parados, con raíces que no llegan al fondo; se descuelgan en el agua" (sie.).

Babosa: "Bel fongo" (F., pau.); *Suillus granulatus* (RG.).

Babosos: "Más pequeños que las guisanas y todo de color blanco" (bie.).

Berra: "Alga" (pla.).

Berrazas: "conjunto de vegetales que quedan en las acequias cuando se corta el agua" (Tr.).

Berrina: "Alga, babas de rana" (Te.).

Berruna: "Alga, babas de rana" (tau.).

Bojardón: "Seta; pa'l mal de riñones, caldo y bojardones" (ROY.); "especie de setas" (BRA.).

Bolets de bestia: *Suillus luteus* (peñ.).

Boxardón: *Calocybe gambosa* (u., seguntes AND.).

Bruneta: "Hongo pequeño, blanco y negro" (lle.).

Bufa de llop: *Bovista* spp.; *Lycoperdon* spp. (ben.).

Bufa: *Langermanica gigantea* (eri.); *Bovista* spp. (eri.); *Lycoperdon* spp. (eri.).

Bufina de lobo: *Bovista* spp. (tel., FNL.); *Lycoperdon* spp. (tel., FNL., JMP.); *Langermanica gigantea* (PMP.).

Bufina d'onso: *Bovista* spp.; *Lycoperdon* spp. (FNL.).

Bufina: *Bovista* spp.; *Lycoperdon* spp. (sa., xi., PR., PA.).

Bufineta de lobo: *Bovista* spp.; *Lycoperdon* spp. (FNL.).

Bujeras: *Clitocybe nebularis* (RG.).

Cabasets: *Bovista* spp. *Lycoperdon* spp. (LSC.).

Cabeza de fraile: Ye como o robellón, con os cantos debantaus, royo, de laminas rosas, sale en usoneras, en os praus" (salx.).

Cagarria: *Morchella* spp. (FNL.); bel fongo (alfm.).

Camparol: "Seta comestible" (tor., xi.); *Fungus*, chenerico de ros fongos (MR.); *Clytocibe nebularis* (MR.); bel fongo (S.).

Camparols: *Fungus*, chenerico de ros fongos (bi.); "ye un bocablo ta denominar a toda clase de fongos que se fan en os bosques" (tel.).

Campirol: *Fungus*, chenerico de ros fongos (MR.); *Clytocibe nebularis* (MR.).

Capellán: *Clitocybe maxima* (bie.); *Clitocybe geotropa* (bie., RG.).

Caperán de bosque: "una mena de caperán más blanca" (an.).

Caperán de tasca: "una mena de caperán más roya" (an.).

Caperán: *Clitocybe nebularis* (an., salx., arti., RG., FNL.); *Clitocybe geotropa* (RG.); *Macrolepiota procera* (bot.).

Caperón: *Clitocybe nebularis* (RG.).

Carasoletas: "hongo alto como un pino y de apariencia de esponja" *Morchella* spp.? (la.).

Carbonilla: "enfermedad del trigo" (sos.).

Carisoleta: *Morchella* spp. (pan.).

Carlet: *Hygrophorus russula* (PMP.).

Carrereta: *Marasmius oreades* (pan.).

Cascarria: *Morchella* spp. (FNL.).

Cazoleta: *Tuber* s.p. (FNL.).

Cazueleta: *Agaricus campestris* (lue.).

Champiñón de sanmiguelada: *Clitocybe nebularis* (PMP.).

Chirgola: "Tipo de hongo muy pequeño" (cas.).

Chírgola: *Pleurotus eryngii* (LSC.); "seta de o chopo" (cas.).

Chirgolas: *Pleurotus eryngii* (ta., PS.).

Chirigola: *Calocybe gambosa* (casl.); "Hongo estrecho, sin identificar" (FNL.); "seta de o chopo" (cas.); "hongo comestible" (ta.).

Chirigoleta: "Hongo estrecho y fino" (FNL.).

Chirola d'albá: *Cantharellus cibarius* (castes., cerl.).

Chirola de baca: *Hydnum rufescens*, "ye un *Hydnum* chicot, amarillo" (cerl.).

Chirola de pino: *Cantharellus lutescens* (castes.); *Hygrophoropsis aurantiaca* (cerl.).

Chirola: *Cantharellus cibarius* (eri., vna., ben., xi., chía.); *Hygrophoropsis aurantiaca* (castes., chía.).

Coda de ratón: *Ramaria* spp. (sa.).

Codoma: *Agaricus campestris* (FNL.).

Cogoma: *Agaricus* spp., "la piel ye una 'cogoma', la dopllas y no se trenque" (cerl.); *Agaricus campestris* (R., FNL.); *Agaricus arvensis* (castes.); *Lepiota procera* (cam., ben., amu., xi., sanl., PMS.); *Amanita caesarea* (cor.).

Cogomasa: *Agaricus vernus* (ta., PS.).

Colmeneta: *Morchella* spp. (an.).

Coma: *Lepiota procera* (aín.).

Esca: *Fomes fomentarius* (L., ben.).

Flloridura: "moho" (tam.).

Flongo: *Fungus*, chenerico (ner.).

Florezilla: "Muguet, enfermedad de la boca producida por hongos" (un.).

Floridura: "moho" (MR.).

Fonc: *Fungus*, chenerico de ros fongos (per.).

Fong: *Fungus*, chenerico de ros fongos (tam.).

Fongo amarillo: *Suillus luteus* (PMP.); *Suillus granulatus* (PMP., RG.).

Fongo baboso: *Suillus granulatus* (FNL., RG.).

Fongo de bucho: 'Gris uniforme por arriba, blanco por debajo, como la seta de cardo, crece debajo de los buchos, se come', 'gris fino por encima, blanco por debajo, recio' (ja., sab.).

Fongo de carrasca: *Amanita* s.p., *Amanita strobiliformis*?, 'sale en carrascal, en claros dentro del carascal, gris por encima, con flecos en el borde. Con anillo y gorda en la base. Se coge antes de abrirse y se hace con un poco de aceite en la brasa' (aras.).

Fongo de cazoleta: *Agaricus arvensis* (pan., aí.).

Fongo de corzo: *Agaricus campestris* (FNL.).

Fongo de femera: *Panaeolus* spp. (FNL.).

Fongo de fiemo: *Panaeolus* spp. (FNL.).

Fongo de güei: *Agaricus* spp. (an.).

Fongo de llezina: bel fongo (torr.).

Fongo de pino: *Suillus granulatus* (FNL.).

Fongo fematero: *Panaeolus* spp. (FNL.); *Panaeolus coprinus* (RG.).

Fongo fino: *Agaricus* s.p. (tra.).

Fongo royo: *Lactarius deliciosus* (Sr., bot., ja., pan., ara., NL.); *Russula* spp. (snz.); *Agaricus* spp. (an.).

Fongo royo borracho: *Lactarius salmonicolor*; *Lactarius semisanguifluus* (ja.).

Fongo royo fino: *Lactarius deliciosus* ('de pino, fino') (ja.).

Fongo: *Fungus*, chenerico de ros fongos (F., L., sa., steg., sall., tra., bic., ech., fo., rod., pan., an., torr., tel., gr., CHT., BC.); *Boletus edulis* (PMP.).

Fonguera: puesto de fongos (sall., tra.).

Fonguet: *Fungus*, chenerico, fongo chicot (PL.).

Fongueta: *Lepiota procera* (PMP.); *Tricholoma terreum* (an.); *Tricholoma portentosum* (an.); "hongo pequeño, comestible" (an., steg.); *Amanita ovoidea*? (aín.).

Franziscanos: *Clitocybe geotropa* (RG.); *Lepiota procera* (arti.).

Frigolí: *Tricholoma terreum* (lan.).

Frongal: Puesto de frongos (Sp.).

Frongo royo: *Lactarius deliciosus* (bro.).

Frongo: *Fungus*, chenerico de ros fongos (Sp., bolt., tor., bio., sall., bro., fis., sobr., ait.).

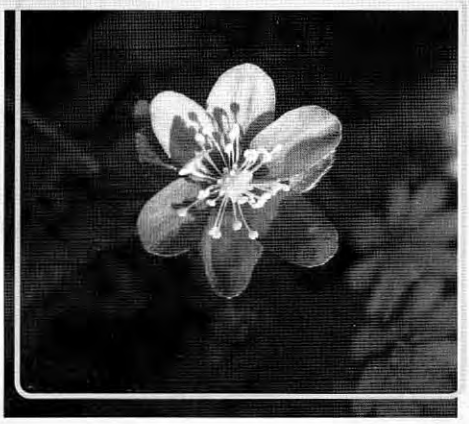
Fungo: *Fungus*, chenerico de ros fongos (MR.).

Fuxinas de lobo: *Lycoperdon* spp. (PMP.); *Bovista plumbea* (PMP.); *Bovista nigrescens* (PMP.); *Langermanica gigantea* (PMP.); *Lycoperdon perlatum* (CCE.).

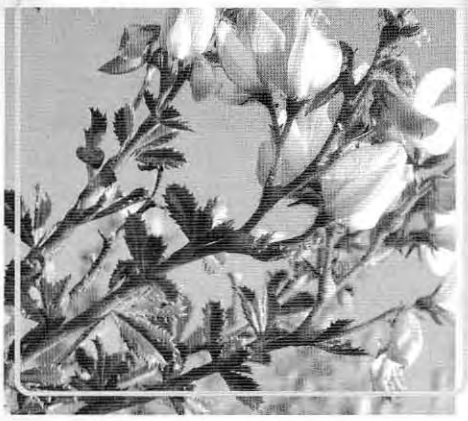
Griseta: *Tricholoma terreum* (RG.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Primabera



Tollaca

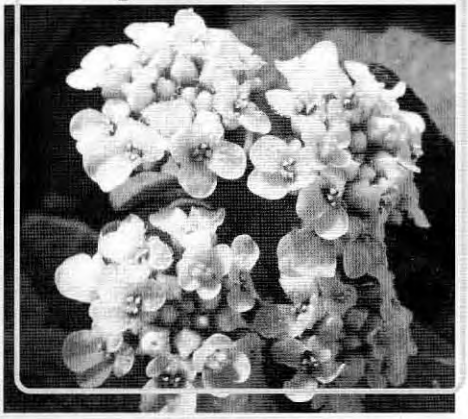


Matas Fanerogamas
(*Anchiospermas y Chimnospermas*)

Saxifraga aizoides



Sanapizes



Grisoleta: *Calocybe gambosa* (FNL.); *Tricholoma terreum* (RG.); bel fongo (pan.).

Guilsana: "Hongo negro por arriba y blanco por debajo, tiene una membrana que es necesario quitar para comerlo. También *fongo baboso*"."En sen. lo llaman sisón" (bie.).

Guisana: *Agaricus campestris* (bie., PMP., RG.).

Hongo amarillo: bel fongo (pan.).

Hongo de bellizo: *Polyporus frondosus* (ej.).

Hongo de los troncos: *Fomes fomentarius* (CCE.).

Hongo de piña: *Ramaria aurea* (lue.).

Hongo morro de baca: *Clitocybe nebularis* (lue.).

Hongo morro de corzo: *Tricholoma terreum* (lue.).

Hongo rastrero tardano:*Clitocybe geotropa* (lue.).

Hongo rastrero temprano: *Clitocybe maxima* (lue.).

Hongo rastrero: *Clitocybe maxima* (lue.); *Clitocybe geotropa* (lue.).

Hongo royo: *Lactarius deliciosus* (lue.).

Hongo: *Fungus*, chenerico (lue.).

Hongorrés: *Lactarius deliciosus* (steg.).

Honguera: *Fungus*, puesto do bi ha muitos fongos; "son extensiones de terreno más o menos grandes, cuya hierba es más fina y de color más oscuro. En estos sitios es donde se crían los hongos más finos" (PA.).

Hongueta: *Tricholoma terreum* (RG.).

Isón de primabera: *Calocybe gambosa* (ara.).

Isón: *Agaricus campestris* (ara.); *Calocybe gambosa* (RG.).

Jirbola de panical: *Pleurotus eryngii* , o 'panical' ye una mena de cardo (T.).

Jirbola: "especie de setas muy finas que salen a la superficie. En la Loma han salido muchas girbolas de panical", *beig.* 'chirgola' y 'chirigola' (T.).

Jiribola: *beig.* 'jirbola' (T.).

Liena: "especie de hongo comestible" (ROH.).

Liendre: *Hydnum repandum* (cosf.).

Limo: "alga de río y acequia" (casl.).

Limos: *Conferva rivularis* (ta., PS.).

Llanega: "bel moixardón" (pau.).

Llanera: *Tricholoma terreum* ?, ye nombre amprau de os catalans que la replegaban, en o lugar no paraban cuenta d'ella (buer.).

Llora: *Russula* s.p. 'blanca por debajo, rosa por encima, sabor algo amargo, se come sobre todo cuando es pequeña' (csj.).

Lusón: *Agaricus* spp. (lon.).

Maixenca: *Tuber blotii* (baf.); *Tuber cibarium* (Tur., SS.); *Tuber albidum* (Tur., SS.); *Tuber brumale, beig.* 'maxenca' (R., gr.).

Maneta: *Ramaria* spp. (pan., puey., bs.); *Amanita* spp. (sanl.); *Amanita echinocephala*?, se trafuca con a 'cogoma', *Macrolepiota procera* (sanl.).

Manetas de dios: *Ramaria* spp. (ara., ban., sig.).

Manetas de ratón: *Ramaria* spp. (sa.).

Manetas: *Ramaria* spp. (ja.); "Hongo comestible", *Ramaria* spp.? (PA.); *Lactarius deliciosus* , iste zaguer dato se suposa que ye un trafuque, será *Ramaria* spp. (PA.).

Mapada: "conjunto de hongos que salen juntos" (casl.).

Maplada: "conjunto de hongos que salen juntos" (casl.).

Maraula: *Morchella* spp. (FNL.).

Matacán: *Boletus aestivalis* (cerl.).

Matachén: *Amanita muscaria* (cerl.).

Mataparens: fongo que naxe en os puestos de mayenco de ro río, que cuan baxa l'augua quedan fuera d'o río. Son como as muxardinas, bel poquet más grans. S'emplegaban cuetos ta sanar os encostipaus (fon.).

Mataparians: *Boletus satanas* (pan.); *Marasmius oreades* (pan.); fongo minchable, "mataparians tamién en apercaziabanos, y yeran á saber que güenos en tortilla, fritos, asaus... Cuan en abeba sobraus as mullés con auja y filo los ensartaban y feban carrazos que guardaban colgaus d'as garranchas en o techo d'a falsa ta fer bel guiso en o ibierno." (tra.). Como se bei ye bien embolicau isto de ros fongos tensinos (y os demás), tot pende de ros informadors. Bien podeba estar o *Marasmius oreades*, como en Pandicosa y o Pueyo Chaca.

Matapariens: bel fongo (bro.); *Marasmius oreades* (puey.).

Matapariens: *Boletus satanas* (ech., RG.).

Mataparientes: *Boletus satanas* (ben.); *Suillus luteus* (casl., ta., PS.).

Matarromana: "Alga de río, alfadega" ? (Más parex que faiga referenzia á bella espezie acuatica de o chenero *Mentha*, una mata fanerogama, como *Mentha spicata*, mata romana', 'menta romana', 'yerba romana') (un.).

Maxenca: *Tuber brumale*, "*maixenca* le dizen en Cataluña. Aquí no se miraban asta que ban benís es catalans", *beig.* 'tozeta' (sanl.).

Mayenca: *Tuber brumale* (gr.).

Moisardó: *Calocybe gambosa* (es.).

Moixardina: *Marasmius oreades* (ben., pue., ro., serr., torr.).

Moixardón de rastro: *Agaricus campestris* (ben.).

Moixardón de san Miguel: *Agaricus arvensis* (eri.).

Moixardón: *Calocybe gambosa* (ben., pue., ro., serr.).

Moixordina: *Marasmius oreades* (FNL.).

Mojardones: "Planta (*Agaricus*, hongo)" (PA.); "*Agaricus monserñonis*" (bel., seguntes AND.).

Molla: "moho" (PE.).

Monugla: *Morchella* spp. (FNL.).

Morats: *Russula* spp. ? (pau.).

Morenets: *Lepista nuda* (sanl.); "Son como el muixardón, d'agüerro, naixen en rastro. A'l prau de Llobera sallen, entre es buixos, güelen como es muixardons. No ye la pata perdiu", *Lepista nuda*? (eri.).

Morgula: *Morchella* spp. (pue.).

Morilla: *Morchella* spp. (FNL.).

Morluga: *Morchella* spp. (xi.).

Morrete de güella: *Tricholoma portentosum* (cosf).

Morrongla: *Morchella* spp. (ja., ara., PMP.).

Morrula: *Morchella* spp. (Sr., sab., NL.).

Morrungla: "Criadilla de tierra, hongo comestible que se cría bajo tierra" (PA.) *Morchella* spp. ?.

Morúgula: "Criadilla de tierra" (PE., BRA.); "criadilla de tierra, hongo comestible que se cría debajo de tierra" (PA.)*Morchella* spp.?.

Morula: *Morchella* spp. (FNL.).

Muchardina: *Marasmius oreades* (Te., amu., pan.).

Muchardón: *Calocybe gambosa* (bro., amu.).

Muchilón: *Calocybe gambosa* (RG.).

Muchirón: *Calocybe gambosa* (canf.).

Mucosa: "Babosa"; "fongo chicot, blango, con «mocos»" (an.); "bel muixardón" (pau.).

Muerbo: *Ustilago tritici*, "planta parásita del trigo" (Sp., ben., bisa., tam., ech.); *Claviceps purpurea* (lue.).

Muergo: *Ustilago tritici*, "Planta parásita del trigo, mala hierba". O muergo no ye una yerba, ye un fongo que malmete o trigo (L., sa., alq., rad., alcc., AC.).

Muermo: *Ustilago titrici* (tam.).

Muisardó de san Miguel: *Agaricus* spp. y atros (bon.).

Muisardó: *Calocybe gambosa* (bon.).

Muixardina: *Marasmius oreades* (ben., casn.).

Muixardón d'agüerro: *Agaricus campestris* (ben.); *Agaricus arvensis* (ben.); *Calocybe gambosa* (ben.); *Clitocybe geotropa* (ben.).

Muixardón de primabera: *Calocybe gambosa* (ben.).

Muixardón de san Miguel: *Agaricus arvensis* (ben.).

Muixardón d'esquirol: *Hygrophorus marzuolus* (cerl.).

Muixardón: *Calocybe gambosa* (cam., ben., castes., xi., pau., eri.).

Murgona: *Morchella* spp. (FNL.).

Murgüela: *Morchella* spp. (ben., saunc.).

Múrgula: *Morchella* spp. ?, "Criadilla de tierra, hongo comestible que se cría bajo tierra" (PA.); *Morchella* spp. (sanl., ben., vna., PE., BRA.).

Muruela: *Morchella* spp. (ben., cerl., pau.).

Musardón: *Fungus*, chenerico de ros fongos (bis.).

Musgo: "moho" (PE.).

Muxardina: *Marasmius oreades* (F., bro., torr., tel., FNL.).

Muxardón: *Calocybe gambosa* (F.); "tipo de camparol que se fa en berano en os tascals fendo plaponez" (tel.).

Muxardón: *Calocybe gambosa* (MR.).

Muxerón: *Calocybe gambosa* (RG.).

Muxordina: *Marasmius oreades* (xi.).

Muxordón: *Calocybe gambosa* (F); "Una seta" (css.).

Muxordón: *Calocybe gambosa* (xi.).

Negra de la vid: *Oidium tuckeri* (ta., PS.).

Negra de l'olivo: *Torula oleae* (ta., PS.).

Negra: *Torula oleae*? (AC.).

Negrilla: *Tricholoma terreum; Tricholoma portentosum* (ja., torr., RG.).

Negrillón del zenteno: *Claviceps purpurea* (PMP.).

Niebla: '*Mildium*', fongo de ras zepas (sa.).

Pan de rana: "Alga, babas de rana" (rig.).

Parasol: *Macrolepiota procera* (cerl.).

Pardilla: *Clitocybe nebularis* (RG.).

Pata de rata: *Ramaria* spp. (pue., sa.).

Pata perdiu: bel fongo (eri.).

Patarrata amarilla: *Ramaria flava* (castes., chía.).

Patarrata: *Ramaria* spp. (buer., bi., alq., sa., ben., FBR.).

Patatas de monte: *Tuber cibarium* (ta., PS.).

Pata de perdiz

Pateta de rat: *Ramaria* spp. (fon., ben. pau.).

Pateta de rata: *Ramaria* spp. (F.).

Patetas de rata: *Ramaria* spp. (snz.).

Paticas de rata: *Ramaria* spp. (FNL.); *Clavariadelphus pistillaris* (villa., PA.).

Peberinas: *Cantharellus cibarus* (cor.).

Peberón: "seta de pino" (puf.).

Pebrazo: "níscalo u hongo blanco comestible" (T.).

Pebrón: "toda seta que no sea robellón" (pue.).

Pedo de lobo: *Lycoperdon* spp. (JMP., PMP.); *Bovista plumbea* (PMP.); *Bovista nigrescens* (PMP.); *Langermanica gigantea* (PMP.).

Pedolobo: *Lycoperdon* spp. (PMP.); *Bovista plumbea* (PMP.); *Bovista nigrescens* (PMP.); *Langermanica gigantea* (PMP.).

Pedo de lobo: *Lycoperdon* spp. (cosf.).

Pedos de lobo: *Lycoperdon perlatum* (CCE.).

Pella: "clase de hongo que se hace como una pella de grande" *Sparassis crispa* (buer., rod.).

Peperons: "setas" (gr.).

Pichacán: *Coprinus comatus* (lan., y Villanueva de Galligo, Zaragoza).

Pichacanes: *Coprinus comatus* (lan., y Villanueva de Galligo, Zaragoza).

Pipa: *Leccidum scabrum* (eri.); *Leccidum duriusculum* (eri.); *Krombholziella duriuscula* (eri.); *Krombholziella scabra* (eri.).

Podregón: *Boletus* spp., *beig.* 'pudrigón' (ben.).

Podrigó: *Boletus satanas* , *beig.* 'pudrigón' (bon.).

Podrigón: *Boletus satanas* , *beig.* 'pudrigón' (pue.).

Popoma: "Tipo de seta" (¿puede estar a *cogoma* ?) (F.).

Potetas de rata: *Ramaria* spp. (cor.).

Potrecón: *Lepiota procera* (FNL.); "Fongo gran y pardo, no minchable" (mud.); *Suillus* spp. y parellanos (F., bro., lasp.); *Boletus* spp. (F., bro., lasp.). *Beig.* 'pudrigón'.

Potrecons: *Boletus luridos* (RG.) ; *Boletus satanas* (RG.). *Suillus* spp. y parellanos, "todos los tipos de setas, *Boletus*, que resultan muy venenosos para el ganado. "No vayas con o ganau por ixos caixigars que hai muchos potrecons y malparirán" (CHT.). *Beig.* 'pudrigón'.

Potricón: *Suillus* spp. y parellanos, *beig.* 'pudrigón' (F., S.).

Pudregón: *Boletus* spp. (vna.); *Suillus* spp. (vna.). *Beig.* 'pudrigón'.

Pudrigón: *Suillus* spp. y parellanos (fon., sanl., ben., castes.); "seta no comestible" (Lie., esdl.). Por o que charra a chen, o que emos conoxito y parex, toz os fongos d'esponcha, como *Suillus* spp., *Boletus* spp., *Krombholziella* spp., *Leccidum* spp., ezetra yeran 'pudrigons', 'potricons', fongos que se teniban por malos y que se chafaban nomás beyer-los. Cuan dentró a delera de replegar-ne, istos pudrigons "malditos" se tornón en sobrebuens 'seps', 'boletos', 'bolets' y 'sepos'. En bels lugars son toz os fongos que no se minchan, como en esdl.. *Beig.* 'maxenca', 'robellón', 'rosiñol' y 'tozeta'.

Rabichuelos: "Tipo de seta, pero la atribuyen a la montaña, en Tardienta no hay", *beig.* 'rebichuelo' (tad.).

Rastrera: *Clitocybe nebularis* (un.).

Rebellones: *Lactarius deliciosus* (PE., PA.).

Rebichuelo: *Lactarius deliciosus* (ech., ara., an.).

Rebollón: *Lactarius deliciosus* (T., ta., panc., alm., calt., snz., gallo., rad., bie., sarr., FNL.).

Remoyuelo: *Claviceps purpurea*, 'moyuelo' se clamaba en Monegros á o salbau de o trigo (panc.).

Ribichuelo: *Lactarius deliciosus* (an.); "Especie de hongo" (R., seguntes AND.).

Ripa: *Lactarius deliciosus* (torr.).

Robellón abinagrau: *Lactarius salmonicolor*; *Lactarius semisanguifluus* (ben., pau.).

Robellón d'abet: *Lactarius salmonicolor*; *Lactarius semisanguifluus* (ben., eri.).

Robellón d'albá: *Lactarius torminosus* (ben., eri.).

Robellón: *Lactarius deliciosus* (Su., Sr., Lie., casl., cosf., buer., bio., sfb., rod., tra., sa., ben.,

snz., NL., PA.), en tra. "ixos cuan yo yera chicotón no los conozébanos, y pensábanos que yeran benenosos".

Robillón: *Lactarius deliciosus* (FNL.).

Rosiñol: *Cantharellus cibarius*, iste nombre ha sustituyito á ro más biello de *chirola*, seguramén por custions de mercau (ben., pau.); *Hygrophoropsis aurantiaca* (ben., castes., chía.).

Roya: *Uredo linearis* (ta., PS.); *Uredo rubigovera* (ta., PS.); "daño que sobrebiene a la espiga del trigo por la humedad y también a otras plantas" (DA.); *Puccinia graminis* (M.).

Royo: *Lactarius deliciosus* (bie.).

Royuela: *Puccinia graminis*, "enfermedad del trigo (se llena la espiga de un polvo rojo)" (panc.).

Rubillón: *Lactarius deliciosus* (R.).

Ruiseñol: *Cantharellus cibarius beig.* 'rosiñol' (cam., biu., snz., xi.).

Ruiseñor: *Cantharellus cibarius, beig.* 'rosiñol' (snz.).

Rusiñol d'albá: *Cantharellus cibarius* (sfb., es.).

Rusiñol de pi: *Cantharellus lutescens* (sfb., es.).

Rusiñol: *Cantharellus cibarius, beig.* 'rosiñol' (sfb.).

Sanmigueladas: *Clitocybe nebularis* (RG.).

Sep bueno: *Boletus* de a colla *Edules*, *Boletus edulis* (snz).

Sep de pino: *Boletus pinicola* (ben.).

Sep malo: *Boletus* de a colla *Luridi* (snz.).

Sep: *Boletus* spp., nombre que ha sustituyiu á ro de *podrigón/podregón/pudrigón* por custions comerzials, *beig.* 'pudrigón' (fon., eri., ben.).

Sepo de albá: *Boletus edulis* y atros de a suya colla que crexen en puestos parellanos (*B. betulicola* ?) (eri.).

Sepo: *Boletus* spp., *beig.* 'sep' (eri., ben).

Seta borriquera: "Una seta comestible" (u.).

Seta cardonera: *Pleurotus eryngii* (u., PA.).

Seta chocolatera: *Russula integra* (RG.).

Seta de alquerque: *Pleurotus eryngii*, "seta de color gris metálico, pequeña, muy sabrosa, difícil de ver, se cría entre cardos y se llama también «seta cardonera»", 'alquerque' ye una mena de cardo (u.).

Seta de badinal: *Pleurotus eryngii* (un.).

Seta de cardincha: *Pleurotus eryngii* (arti., FNL.).

Seta de carrereta: *Marasmius oreades* (RG.).

Seta de chopo: *Pholiota aegerita* (RG.).

Seta de gardincha: *Pleurotus eryngii* (FNL.).

Seta de lastra: *Pleurotus eryngii* (RG.).

Seta d'olibera: *Omphalotus olearius* (buer.).

Seta de pista: *Coprinus comatus* (RG.).

Seta de ringlera: *Marasmius oreades* (RG.).

Seta negra: *Tricholoma terreum* (PMP.).

Siseta: *Marasmius oreades* (aso., acu.).

Sisón de primabera: *Macrolepiota procera* (pan.).

Sisón: "Hongo, criadilla de tierra como la guilsana" (sen.); *Agaricus* spp. (pan., bs., borr., sobr.?); *Agaricus arvensis* (oli.); *Calocybe gambosa* (Te., aso., acu., PA., FNL.); "seta muy pequeña, que sale en primavera sobre las praderas alpinas, formando agrupaciones en arco. Os sisones en tortilla son mu güenos" *Marasmius oreades* ? (Sp.)

Sisonera: *Calocybe gambosa*, puesto de sisons (PA.).

Solobre: *Agaricus campestris* (RG.).

Tabaco del maíz: *Uredo maydis* (ta., PS.).

Tabaco: *Uredo caries* (ta., PS.).

Tararainas: *Mucor* spp., "tararainas de color azul", fongo de ro pan floreziu (casz.).

Tizón: *Uredo carbo* (ta., PS.); *Ustilago titrici* (M.).

Tofona: *Tuber brumale* (PMP.).

Tozeta: *Tuber melanosporum*, se clamaba asinas porque as suyas "trunfas" les recordaban á una mata que se clamaba tamién *tozeta*. Se las minchaban os tozinos, que le'n feban buen aprezio. Dimpúes plegón "os catalans" y en o lugar parón cuenta que saliba á cuenta replegar-las pa benderles ne. En ixe tiempo (meyau o s. XX) le'n cambión o nombre por o de "trufa" (agl.).

Trompetetas: *Craterellus cornucopioides*; *Cantharellus lutescens* (castes.).

Truba: *Tuber* spp. (ta).

Trufa: *Tuber* spp. (torr.).

Trunfa: *Tuber* spp. (FNL.).

Tuberas: "Especie de criadilla de tierra" *Tuber* spp. ? (PA.).

Túberas: "Especie de criadilla de tierra" *Tuber* spp. ? (PE., BRA.).

Tufera: "Criadilla" *Tuber* spp. ? (OT.).

Túferas: "Especie de criadillas de tierra" *Tuber* spp. ? (PE., BRA.).

Usón: *Calocybe gambosa* (an., ech., canf., PA.); "especie de seta silvestre" (sos.).

Xixón: *Agaricus* spp. (bro.).

Yesca: *Fomes fomentarius* (ech.).

Yesquero: *Fomes fomentarius* (PMP.).

Zampiñón: *Agaricus* spp. (PL.).

Zenizosa: fongo de ras zepas, '*Oydio*, *Uncicula necator*', 'sendrosa en pusc.' (sa.).

7.2.3.- Briofitos (Molsas)

Escagarzo: "Flora acuática, muscíneas y talófitas verdes, filamentosas, que cubren las piedras de un río, especialmente en verano" (alq., AC.).

Molsa: *Sphagnum* spp. (ben., xi.); *Muscinaea*, chenerico. "Cadaguna de ras matas briofitas, muito chicotas y pretas, que crexen sobre ras piedras, crostas de ros árbols, en tierra y mesmo drento de l'augua" (F., Sr., Sp., sa., bio., sobr., pl., ben., xi., guas., an., rod., berd., fan., bi., PR., NL., PA., DA.); "como musgo, pero más flojo y más alto" (borr.); "moho o musgo" (DA.).

Molla: *Muscineae*, en cheneral. *Beig.* 'molsa' (PA.); "musgo, moho" (BRA., PA.).

Musgo de las zepas: *Lobaria pulmonaria* (PMP.).

7.2.4.- Criptogamas basculars u pteridofitos (felzes)

Barlenda: *Polypodium vulgare* (PA.).

Berduna: *Phyllitia scolopendrium* (fan., JMP.).

Cholondrillo: *Adiantum capillus-veneris* (Tur., SS.).

Cocudrillo: *Adiantum capillus-veneris* (JV.).

Coda caball: *Equisetum* spp. (ben., cerl.).

Coda caballo: *Equisetum* spp. (ben., rig., saunc., xi.).

Coda de caballo: *Equisetum* spp. (saunc.); *Equisetum arvense* (Tur., M., Sr., NL., SS.).

Coda de rata: *Equisetum* spp. (sy.); *Equisetum arvense* (Sr., NL., PMP.).

Coda lagarto: *Equisetum ramosissimum* (cof., JV.).

Coda rata: *Equisetum telmateia* (est., esta., JV.); *Equisetum ramosissimum* (mon., fo., JV.).

Cola caballo: *Equisetum telmateia* (est., JV.).

Cola de caballo: *Equisetum arvense* (Tur., AF., SS., PMP.); *Equisetum fluviatile* (CCE.); *Equisetum palustre* (AF.); *Equisetum ramosissimum* (mon., AF., JV.); *Equisetum* spp. (sj., serv., escs., JMP.); *Equisetum telmateia* (Tur., AF., SS., CCE.).

Cola de lagarto: *Equisetum* spp. (PMP.); *Equisetum arvense* (AF.); *Equisetum palustre* (AF.).

Cola de rata: *Equisetum* spp. (sy., JMP.); *Equisetum arvense* (Tur., AF., SS., PMP.); *Equisetum ramosissimum* (AF.); *Equisetum telmateia* (Tur., SS., CCE.).

Cola de rata de agua: *Equisetum fluviatile* (CCE.).

Cola rata: *Equisetum palustre* (AF.); *Equisetum telmateia* (AF.).

Colondrillo: *Adiantum capillus-veneris* (JMP.).

Culandrillo: *Adiantum capillus-veneris* (ASS.).

Culantrillo: *Adiantum capillus-veneris* (AF., ASS., LSC.).

Culantrillo de pozo: *Adiantum capillus-veneris* (AF.).

Culebrera: *Equisetum telmateia* (est., JV.).

Doradeta: *Ceterach officinarum* (AF.).

Doradilla: *Asplenium ceterach* (ASS, LSC.); *Ceterach officinarum* (pn., gab., olv., canz., ta., PS., ASS., LSC., JV., JMP., AND.).

Herba de canudet: *Equisetum ramosissimum* (per., JV.).

Herba falaguera: *Pteridium aquilinum* (vil., JV.).

Escalopendra: *Phyllitis scolopendrium* (PMP., CCE.).

Escolopendra: *Phyllitis scolopendrium* (CCE.).

Esmermasangre: *Ceterach officinarum* (JMP); *Phyllitis scolopendrium* (PMP.).

Estañera: *Equisetum arvense* (AF., PMP.); *Equisetum palustre* (AF.); *Equisetum* spp. (pl., JMP.).

Estrañera: *Equisetum arvense* (5, ej.).

Falaguera: *Filicineae*, en cheneral; felze (C., sal., sig., xi., pl., bisa., es.); *Pteridium aquilinum* (Tur., ren., SS., JV.).

Falguera: *Filicineae* en cheneral; felze (R.); *Pteridium aquilinum* (Tur., SS.).

Falzija: *Adiantum capillus-veneris* (L., LSC.).

Falzilla: *Adiantum capillus-veneris* (T., ta., PS.).

Falzillas: *Adiantum capillus-veneris* (híj.).

Feleguera: *Filicineae*, en cheneral; felze (R., lli., bio., ben., torr., see.); *Polypodium cambricum* (AF.); *Polypodium interjectum* (AF.); *Pteridium aquilinum* (AF.).

Felequera: *Filicineae*, en cheneral; felze (S., bio., fan., sarv., li., KR., FNL., OT., WI.); *Athyrium filix-femina* (CHC.); *Polypodium cambricum* (AF.); *Polypodium interjectum* (AF.); *Pteridium aquilinum* (AF., CCE.).

Felequera d'a sangre: *Cyptosteris fragilis* (CHC.).

Felguera: *Pteridium aquilinum* (PMP.).

Feliquera: *Filicineae*, en cheneral (fan).

Felquera: *Filicineae*, en cheneral (bi., tor.).

Felz: *Filicineae*, en cheneral; felze (ech., ur).

Felze: *Filicineae*, en cheneral (sobr., ara., an., ech., ja., li., acu., larro., KR.); *Dryopteris filix* (ja.); "Hierba estilo esparraguera" (an.); *Polypodium vulgare* (AF.); *Polypodium cambricum* (AF.); *Pteridium aquilinum* (AF., PMP.).

Felze borde: *Polypodium interjectum* (AF.).

Felze de as rallas: *Polypodium cambricum* (AF.); *Polypodium interjectum* (AF.); *Polypodium vulgare* (AF.).

Felze de las rallas: *Polypodium vulgare* (PMP.).

Felzes: *Ceterach officinarum* (PMP.); *Dryopteris oreades* (PMP.); *Pteridium aquilinum* (CCE.).

Felzes de los callos: *Polypodium vulgare* (CCE.).

Felzes de las rallas: *Polypodium vulgare* (CCE.).

Fuelze: *Filicineae*, en cheneral; felze (fab.); *Polypodium cambricum* (AF.); *Polypodium vulgare* (PMP.).

Jéus: *Filicineae*, en cheneral, singular y plural (pan., sall., la., FNL., ROH.); *Ceterach officinarum* (PMP.).

Lengua de serpiente: *Ophioglossum vulgatum* (ASS, BRA., LSC.).

Lengua de zierbo: *Phyllitis scolopendrium* (LSC.).

Lengua zerbina: *Phyllitis scolopendrium* (ASS.).

Lengua zerbuna: *Phyllitis scolopendrium* (PMP.).

Manetas: *Asplenium ruta-muraria* (PMP.).

Mermasangre: *Asplenium trichomanes* (PMP.); *Asplenium ruta-muraria* (PMP.); *Asplenium viride* (PMP.); *Ceterach officinarum* (Tur., pn., SS., AND., JMP.); *Cystopteris fragilis* (xi., PMP.); *Dorycnium hirsutum* (casz., JV.); *Phyllitis scolopendrium* (steg., stem., JMP.); *Polypodium cambricum* (canz., JV.); *Polypodium interjectum* (AF.); *Polypodium vulgare* (Tur., SS.).

Mermasangre de puerto: *Asplenium viride* (CCE.).

Nudé: *Equisetum arvense* (cl., AF., JMP., PMP.); *Equisetum palustre* (AF.).

Nugueta: *Equisetum* spp. (CEP.); *Equisetum telmateia* (gab., JV).

Pelosilla: *Ceterach officinarum* (bet., JV.).

Picardía: *Cymbalaria muralis* (mon., JV.).

Pinocha: *Equisetum* spp. (PMP.); *Equisetum arvense* (AF., PMP.); *Equisetum telmateia* (CCE.).

Pinocha de río: *Equisetum fluviatile* (CCE.).

Pinochas: *Equisetum palustre* (AF.).

Rabo de asno: *Equisetum ramosissimum* (CCE.).

Rabo de caballo: *Equisetum telmateia* (CCE.).

Rabo de lagarto: *Equisetum ramosissimum* (CCE.).

Rabo de mula: *Equisetum ramosissimum* (CCE.).

Sardineta: *Ceterach officinarum* (ben., lab., gr., escn., JV, JMP.); *Asplenium* spp. (chía); *Asplenium trichomanes* (lab., ben., PMP.).

Sardineta de puerto: *Asplenium viride* (CCE.).

Xéu: *Filicineae* en cheneral, felze (sall.).

Yerba de agua: *Adiantum capillus-veneris* (AF.).

Yerba de la cascadura: *Cymbalaria muralis* (per., JV.).

Yerba dorada: *Ceterach officinarum* (ta., PS.).

Yerba lanzera: *Ceterach officinarum* (PMP.).

Yerba meadera: *Adiantum capillus-veneris* (Tur., ib., SS., JMP.).

Yerba nugada: *Equisetum* spp. (Tur., SS., LV.); *Equisetum ramosissimum* (AF.).

Yerba sangre: *Polypodium cambricum* (canz., JV.).

Yerba restañera: *Equisetum ramosissimum* (b., JV.).

Yunquillo: *Equisetum arvense* (CCE.).

Yerba zerbuna: *Phyllitis scolopendrium* (LSC.).

Zerbuna: *Asplenium trichomanes* (pt., JV.); *Phyllitis scolopendrium* (fan., escs., puy., ras., stem., sfb., JMP.); *Polypodium cambricum* (CHT., AF.); *Polypodium interjectum* (AF.); *Polypodium vulgare* (Tur., amu., SS.).

Zerbuna borde: *Polypodium cambricum* (AF.); *Polypodium interjectum* (AF.).

Zien nudos: *Equisetum arvense* (CCE.).

7.3. Mamifers

Abrío: *Equus* spp., en panc. "mulos de labor" (panc., sos., un., fra., fuen., sl.); *Bos taurus*, "ganado vacuno" (an.).

Abriu: *Equus* spp., "caballería, acémila/animal de trabajo o carga" (MR.).

Albano: *Mustela erminea* (MR.).

Alicotán: *Lepus* spp., ye a mesma que o 'matacán', que seguntes unas definizions podeba corresponder á *Lepus granatensis* y seguntes atros no ye que una liebre choben, d'entre seis y nueu meses, edá en a que parex estar tienen pelos blancos en a fren (Tr.).

Alifante: *Elephas maximus*; *Loxodonta africana* (PL., MR.).

Alizón: *Erinaceus europaeus* (fan., bue.).

Almiño: *Mustela erminea* (pan.).

Alobau: *Canis familiaris*, o que se conoxe como 'can lobo' u 'pastor alemán' (alfm.).

Aloira: *Lutra lutra* (bue., WI.).

Andosca: *Ovis aries*, "oveja de tres años" (panc.).

Anoll: *Bos taurus*, "novillo de un año" (Lie.).

Anolla/o: *Bos taurus*, "ternero/a de uno o dos años" (an.).

Anollaza: *Bos taurus*, "ternera de dos años" (an.).

Ansotana: *Ovis aries* (*bar.*) (ben.).

Añal: *Bos taurus*, "ternero de uno o dos años" (an.); *Sus*, "una añada" (bro.).

Añenca: *Bos taurus*, "baca, una añada" (tel., bro.).

Añenco: *Bos taurus*, "ternero hasta un año" (an.).

Añeta: *Bos taurus*, fembra d'un año (PA.).

Añisca: *Ovis aries*, d'un año en PA., "más d'una añada" en bro., "de dos años" en OT. (bro., OT., PA.).

Apagacandil: *Vespertilionidae* (ej.).

Arangután: *Pongidae* (T., alfm, bol.).

Arisón: *Erinaceus europaeus* (serr.).

Arizo: *Erinaceus europaeus* (fo., stmb., mud.).

Arizón: *Erinaceus europaeus* (stmb., mud.).

Arminio: *Mustela erminea* (F., Te., an., cerl., fa., ara., losz., pu., ben., MR.).

Armiño: *Mustela erminea* (ben.).

Aubella: *Ovis aries* (tam.).

Azembla: *Equus caballus* x *E. asinus* (MR.).

Baca parda: *Bos taurus*, raza forana que se metió en cuentas de ra de o País, a roya. Parda alpina (Sp.).

Baca roya: *Bos taurus*, raza de o país, "pirenenca", de pelo royenco, cuernos grans y punchigudos y bella mica fura. En ben. cuasi no s'alcuerdan d'ella, encara que ye fázil reconoxer-la en as fotos biellas (Sp., ech., aín., ben.).

Baca: *Bos taurus* (*fembra*), en bro. de "más de tres añadas" (AAr., Sp., pan., ags., bro.).

Bacada: *Bos taurus*, o rabaño (MR.).

Bacal: *Bos taurus*, o bestiar (spe.).

Bacata: *Bos taurus*, o rabaño (MR.).

Bacum: *Bos taurus*, o bestiar (PA.).

Bacumen: *Bos taurus*, o bestiar (PA.).

Bacún: *Bos taurus*, o bestiar (MR.).

Barraco: *Sus*, o pai (un.).

Barroner: *Sus scrofa* (*chicot*) (labt.).

Barto: *Equus asinus* (*masclo*) x *E. caballus* (MR.).

Barzino: *Vespertilionidae* (an.).

Baziba: *Ovis aries*, güella que se queda sin cría (un.).

Bedell: *Bos taurus* (*chicot*), en pau. cuan definen cómo se charra en a bal de Benás, dizen: "tanca el portiello dan el pastiello ta que no s'escape el bediello", que ta els ye, "tanca el portell dan el pastell ta que no s'escape el bedell" (Lie., pau., beri.).

Bediello: *Bos taurus* (*choben*) (F., ben., castes.).

Berraco: *Sus*, tozino montador (F.).

Berro: *Sus*, o pai (lasp., fo., un., torr.).

Betiecho: *Bos taurus* (*choben*) (bi.).

Betiello/a: *Bos taurus* (*choben*) (S., bio., CHT., OT., PA.).

Bicho: *Putorius furo* (Tr.).

Bima: *Bos taurus*, baca de dos años (tel., xi., ben, castes.).

Bimardo: *Bos taurus*, de dos años (S., bio., la., CHT., DA., PA.).

Boc: *Capra hircus*, buco (Lie.).

Bocaraña: *Crocidura russula* (AXil.); *Suncus etruscus* (AXil.).

Boche: *Equus asinus* (*choben*) (PA.); *Equus* spp. (*choben*) (sos.).

Boque: *Capra hircus* (*masclo*) (fuen., ej., rib., bie., pedr., fra., tau., un., la., lue., sos., an., PE., DA., PA.).

Borrega: *Ovis aries*, güella de dos años en un., de "una añada" en bro. En ech. "oveja con dentición de leche completa cuya edad oscila entre los diez y catorce meses aproximadamente" (ech., bro., un.).

Borrego: *Ovis aries* (*chicot*) en lue., d'uno a dos años en os demás puestos (sa., bie., ej., pedr., fuen., lue., ech., bro., un).

Borricallo: *Equus asinus* (*biello*) (sa., PR.).

Bou: *Bos taurus*, masto capau (Lie., torr., fo., ben., tam., beri., gr.).

Boyato: *Bos taurus*, de dos años (PA.); *Bos taurus*, "ternero castrado" (an.); *Bos taurus*, "toro de 3 años sin castrar" (sal.).

Bucardo: *Capra pyrenaica* subsp. *pyrenaica* (S., pan., fan., borr., bro., sarr., tor., ben., an., casn., est., cap., fo., PA.); *Capra hircus*, masclo, buco (an., sal.).

Buco: *Capra hircus* (*masclo*) (F., S., tau., tel., tad., la., fo., bro., sa., lasp., rod., an., torr., gr., DA., PA.).

Burreño: *Equus asinus* (*fembra*) x *Equus caballus* (*masclo*) (an.).

Burricallo: *Equus asinus* (*biello*) (S., CHT.).

Burro: *Equus asinus* (AAr., ags., tra., AC.).

Buyato: *Bos taurus*, "buey joven" (sig.).

Caball: *Equus caballus* (*masclo*) (tam., torr.).

Caballo: *Equus caballus* (*masclo*) (AAr., ags.).

Cabirol: *Capreolus capreolus* (ATI.).

Cachapo: *Oryctolagus cuniculus* (*chicot*) (sab., ay.).

Cachurro: *Canis familiaris* (*chicot*) (sos., fra., un.).

Cadell: *Canis familiaris* (*chicot*) (Lie.).

Cadiello: *Canis familiaris* (*chicot*) (lasp., gr., PA.).

Cadillo: *Canis familiaris* (*chicot*) (F., fuen., fra., tau., sos., un., an.).

Calba: *Ovis aries*, "oveja que posee la quijada ('barra') alargada y no tiene pelo ni en el testuz ni en el vientre" (ech.).

Caloyo: *Ovis aries* (*chicot*), nomás naxer, menos de diez días (lue., ej., fra., tau., fuen., la., sos., rig., un., an., DA.); *Capra hircus* (*chicot*), nomás naxer (lue., ej., fra., tau., fuen., sos., un.).

Camurca: *Ovis aries*, o rabaño (MR.).

Can d'atura: *Canis familiaris*, "perro pastor para el ganado", son meyanos, de pelo largo, clarisco y agudos (F., ben., BLL.).

Can de casa: *Canis familiaris* (*bar.*), os cans emplegaus ta ir de cazata (ben., BLL.).

Can de caza: *Canis familiaris* (*bar.*), can emplegau ta ir de cazata (S., CHT.).

Can de chira: *Canis familiaris* (*bar.*), can que aduya y fa o treballo de o pastor (F., S., CHT.).

Can de güelles: *Canis familiaris* (*bar.*), "perro de los Pirineos, parecido a los de San Bernardo" (ben., BLL.).

Can de picala: *Canis familiaris* (*bar.*), "perro pastor para el ganado" (MR.).

Can mastín: *Canis familiaris* (*bar.*) (tra).

Can: *Canis familiaris* (F., S., pan., bio., sall., la., bro., tra., sobr., pn., sa., rad., oto., castes., chía., bisa., ben., beri., AC.).

Cana: *Canis familiaris* (*fembra*) (bio., bro., MR.).

Canoso: *Equus caballus* (*bar.*), "caballo tordo" (calt.).

Cans falders: *Canis familiaris* (*bar.*) (ben., BLL.).

Caña: *Canis familiaris* (*fembra*) (sall., MR.).

Cañifón: *Canis familiaris* (*chicot*) (bio.).

Caracola: *Ovis aries*, güella negra (ben.).

Carirroya: *Ovis aries* (*bar.*), "oveja con pintas rojas en la cara y orejas", en ben. 'ullada' (an.).

Carnenario: *Ovis aries*, masto capau (PA.).

Carnero: *Ovis aries*, masto capau (ech., PA.).

Chabalí: *Sus scrofa* (ja., fo.).

Chabalín: *Sus scrofa* (F., S., Sp., R., Lie., bot., sa., pan., tad., bio., bro., lasp., torr., agü., puf., castes., sfb., an., fan., bue., ben., esdl., beri., lim.).

Chabato: *Sus scrofa* (*chicot*) (bro.)

Charla: "Rata montesa con cara de gato" (steg.); "rata de monte" (bol.). *Beig.* 'chirla'.

Charra: "Especie de rata" (ech., sir.); *Eliomys quercinus* (pr.); *Glis glis* (AAS.). *Beig.* 'chirla'.

Cheneta: *Genetta genetta* (sa., rod., torr.).

Chineta: *Genetta genetta* (S., F., labt., fo., ben., bge., tn.).

Chinín: *Sus* (*chicot*) (S., F., CHT.).

Chino: *Sus* (*bar.*), "cerdo de cierta raza que se distingue por sus orejas cortas y tamaño corto y recio" (PA.).

Chinón: *Sus*, en sa., "cerdo de cría" (S., F., Lie., sa., lasp., pue., sfb., puf., mud., smb., beri., gr., PR.).

Chiquerete: *Vespertilionidae* (sig.).

Chirigüelo: *Vespertilionidae* (borr.).

Chirla: "Rata montesa, de cola larga y peluda en forma de espada". Ye fázil que ista 'chirla', a 'charla' y ra 'charra' sigan o *Eliomys quercinus* (ay.), encara que en a Sotonera y a Galliguera ye muito más normal sentir charrar de as 'mincharras'.

Chisqueta: *Ovis aries*, raza de güellas "d'el País" que tiene as patas más curtas que a Rasa Aragonesa, tacas negras en orellas y morro, y más lana que a Rasa. En Benás le dizen *ullada negra*. (pau., abe., es.).

Chizar: *Rupicapra pyrenaica* (bi.).

Chizard: *Rupicapra pyrenaica* (bi.).

Chizardo: *Rupicapra pyrenaica* (R., pl., bi., xi., sñs.).

Chizart: *Rupicapra pyrenaica* (bi.).

Chodiguel: *Vespertilionidae* (pl., bi.).

Chorigué: *Apodemus* spp.; *Mus musculus* (an.).

Chota: *Bos taurus* (*fembra*), "vaca, ternera" (PA.).

Choté: *Capra hircus* (*chicot*) (gr.).

Choto: *Capra hircus*, buco capau, ta PA. masto capau antis d'estar pai (S., lue., ej., bie., fuen., fra., erl., lasp., fo., un., an., torr., gr., CHT., PA.).

Chudiguel: *Vespertilionidae*, en franzés común 'suri' (souris) ye o ratón, 'suri'/'churi' en ech. Talmén iste 'chudi' sustituiga á o 'mur' latino con o mesmo senificato de ratón (bi.).

Churi: *Apodemus* spp.; *Mus musculus*, *beig.* 'chudiguel' y 'suri' (ech.).

Cochez: *Canis familiaris* (*chicot*), ¿será un plural? (gr.).

Cochín: *Sus*, en sa., "cerdo de cría" (Su., sa., pan., sall., bro., calt., tra., sobr., PR., BC., PA., PL.).

Cochino: *Sus* (C., an.).

Cocho d'aigua: *Lutra lutra* (cap.).

Cocho d'atura: *Canis familiaris* (*bar.*), "perro pastor" (torr.).

Cocho perdiguero: *Canis familiaris* (*bar.*), asinas biene en a pastorada de Roda (ro.).

Cocho: *Canis familiaris* (F., S., R., Lie., torr., fo., gr., nab., tam., beri., puf., BC.).

Conejé: *Oryctolagus cuniculus* (*chicot*) (gr.).

Conejo: *Oryctolagus cuniculus* (Su., M., bot., ags., buer., spe., tra., sobr., castes., lli., sa., aras., AC.).

Conello: *Oryctolagus cuniculus* (rod., agü.).

Coniellet: *Oryctolagus cuniculus* (*chicot*) (xi.).

Coniello: *Oryctolagus cuniculus* (S., xi., bro., bio., CHT., MR.).

Conil: *Oryctolagus cuniculus* (S., CHT., MR.).

Conill montesino: *Oryctolagus cuniculus* (*montesino*) (tam.).

Conill: *Oryctolagus cuniculus* (beb., ben., es., pue., tam., torr.).

Conillo: *Oryctolagus cuniculus* (S., CHT.).

Cordé: *Ovis aries* (*chicot*) (Lie., torr., beri., gr.).

Corder: *Ovis aries* (*chicot*) (bro.).

Cordera/o: *Ovis aries*, "oveja sin dentadura de leche completa, hasta los diez meses aproximados de edad" (ags., ech.).

Corso: *Capreolus capreolus*, o cuerzo dentró en a Bal de Benás sobre as añadas 1980. A primera begada que lo bide con chen de Benás, lo clamón 'chebrai', pos uno de os informadors eba emigrau enta o Pirineo franzés, pero ista parola no s'ha feito común (ben.).

Corzo: *Capreolus capreolus* (bot.).

Cosque: *Canis familiaris* (choben) (PA.).

Coto: *Sus* (Ma., casl.).

Craba: *Capra hircus* (F., Su., 5., Sp., Lie., buer., ags., fra., fuen., tel., spe., bol., tad., bge., fo., torr., rod., calt., tra., casz., pn., sa., rad., puf., tam., an, cas., u., BC., AC.); *Rupicapra pyrenaica*, las conoxen por o pasturache en a Bal de Benás y por bel animal que baxa dende Turbón enta ra sierra (baf.).

Crabada: *Capra hircus*, o rabaño (F., an., PA.); *Rupicapra pyrenaica*, colla de fembras y crabitos (ben.).

Crabería: *Capra hircus*, o rabaño (PA.).

Craberío: *Capra hircus*, o rabaño (F.).

Crabit: *Capra hircus (chicot)* (Lie., beri.).

Crabita/o: *Capra hircus (chicot)* (F., ags., tel., tad., bge., bro., an., u., BC.).

Crabón: *Capra hircus (masclo)* (F., S., sa., tel., u., BC.).

Crapa: *Capra hircus* (S., pan., la., bro., bi., bio., tra., oto., CHT.).

Crapata: *Capra hircus*, o rabaño (MR.).

Crestón: *Ovis aries*, masto capau dimpués d'aber criau (sa., an., PA.).

Cuatremudada: *Ovis aries*, "oveja con cuatro dientes permanentes y cuatro de leche, de entre dos y tres años de edad" (ech.); *Capra hircus*, como a güella debandita (tel.).

Cuatreño: *Bos taurus*, toro de cuatro años (un.).

Cuatrimudada: *Capra hircus*, craba de cuatro años (sa., PR.). *Ovis aries*, güella de más de tres años en bro. y un., de 4 años en sa. (sa., bro., un., PR.).

Cuatrimudau: *Ovis aries*, cordero de más de dos años (an.).

Cucha: *Ovis aries* (Ma.).

Cucho: *Sus* (sos., un.); *Canis familiaris* (an.).

Cuerzo: *Capreolus capreolus* (ara., emb.).

Cuitre: *Bos taurus*, masto capau (BRA.).

Cunil: *Oryctolagus cuniculus* (est., fo., pn.).

Cunill: *Oryctolagus cuniculus* (per., den., sfb., beri.).

Cuquín: *Vespertilionidae* (bie.).

Curta: *Lepus granatensis; L. europaeus* (Sp., ber., ROH., PA.).

Curto: *Oryctolagus cuniculus (montesino)* (bol., lo.); *Canis familiaris*, "perro rabón" (panc.).

Cuto: *Sus* (C., alfm., sal., sig., un.).

Doble: *Equus asinus* x *E. caballus*, de dos años (F.).

Doplera: *Bos taurus*, "baca cuan tiene tres años" (tel.).

Eixarzo: *Rupicapra pyrenaica* (Lie.).

Erco: *Capra pyrenaica* subsp.*pyrenaica* (ans., ben.). Parola replegada por deseparau y en añadas diferens entre 1994 y 2000 de meya uzena de informadors. Madoz, en o suyo famoso dizionario, cuan charra de o partiu chudizial de Boltaña escribe: "viéndose también en los riscos y eminentes peñones de las mismas montañas, 2 especies de cabras monteses: una que los naturales llaman Sarrios y es la *capra rupicapra* de Lineo y el *sisardo* o *capra heg* que en otras partes espresan con el nombre de *hirco*".

Ercum: *Capra pyrenaica* (ATI.).

Erizo: *Erinaceus europaeus* (AXil., bot., ech., jav., labt., on., ASS.).

Ermini: *Mustela erminea* (sop., are.).

Escrigüelo: *Sciurus vulgaris* (an.).

Esquerigüelo: *Sciurus vulgaris* (ja.).

Esquirgüelo: *Sciurus vulgaris* (Sp., sa., sobr., berd., bs., pan., la., lo., pn., ja., est., fo., alcc., CHT.).

Esquirguollo: *Sciurus vulgaris* (la.).

Esquirigüelo: *Sciurus vulgaris* (bi., sall., borr., an.).

Esquirol: *Sciurus vulgaris* (R., Lie., ta., bi., cap., ben., tam., torr., beri., gr., sllo., pl., ASS., PE., BRA., PA., DA.). En una encuesta en Benás, un lolo me dizió que os *esquirols* no yeran guaire conoxius de os suyos lolos, que los clamaban *rats*. Poderba estar que por a naturaleza de radedor de o esquiruelo, colla d'animals que pueden disparixer por pasas dimpués d'añadas de superpoblazión, o esquiruelo ese disparexito de a bal de Benás. O curioso ye que se perdese a parola.

Esquiruelo: *Sciurus vulgaris* (F., Sp., bot., jav., buer., ait., us., bara., ibr., ara., pt., bolt., tad., bio., sall., bro., lasp., rod., an., ech., tor., puy., bi., ner., ja., sa., rad., labt., mud., berd., pla., bge., CHT., AND., BC., PA., PL.).

Faína: *Martes foina* (ard., noa.).

Fardasco: *Ovis aries (bar.)*, "especie de ganado ovino con pintas negras en orejas, morros, ojos y patas (...) Fardosco. En Mas de las Matas" (Ma.).

Farnaca: *Lepus granatensis*; *L. europaeus (chicota)* (S., F., Sp., Lie., lec., pan., tar., mal., fay., añ., buer., bio., la., lasp., all., casl., rod., sobr., tor., aras., ben., bisa., es., berg., lap., sa., pi., on., est., cap., fo., tam., sos., torr., alcc., ay., PE., FVC., DA.).

Farnaco: *Lepus granatensis* ; *L. europaeus (chicota)* (gr.).

Foina de papo blanco: *Martes foina* (G.).

Foína: *Martes foina* (an.).

Foina: *Martes foina* (Su.); *Martes* spp. (Sp.).

Foineta: *Martes foina* (sa.).

Fornaca: *Lepus granatensis*; *L. europaeus (chicota)* (bot., an., lue., ej., sos., un., ay.).

Forón: *Mustela putorius* (alq., sa.); *Putorius furo* (sa., buer., CHT., AC.).

Frachenco: *Sus*, "cría de cerdo hasta los dos años" (CHT.).

Fraixenca/o: Sus (*choben*) (F.).

Fraixenco: *Sus scrofa* (*choben*), en gr. "tozino d'un año", en a F. masto (F., gr.).

Frajenco: *Sus* (*choben*), *beig.* "frechenco". En DA. "cerdo de 6 meses", en sa. *bar.*: "cerdo de piel predominantemente negra" (sa., PR., PA., DA.); *Sus scrofa* (*choben*) (Sp.).

Franjengo: *Sus* (*choben*), "cerdo pequeño, aproximadamente de tres meses" (rod.). Me pienso que ye 'frajengo'.

Fraxenco: *Sus scrofa* (*choben*) en an., "entre tres meses y un año de dedad" en S. (S., an.); *Sus* (*choben*) (an.).

Fraxengo: *Sus* (*chicot*) (bro.).

Frechenco: *Sus*, "cerdo a la mitad de su desarrollo; los llaman frajencos cuando pasan de siete semanas" (PA.).

Freixenco: *Sus* (*choben*) (Lie., ben); *Sus scrofa* (*choben*) (ben., PA.).

Frescuada: *Ovis aries*, "oveja con seis dientes permanentes y dos de leche. Su edad oscila entre los tres y los cuatro años" (ech.).

Frescuau: *Ovis aries* "cordero de tres años" (an.).

Fuina amarilla: *Martes martes* (bot., li., tor.).

Fuina basta: *Martes foina* (tel., bolt.).

Fuina blanca: *Martes foina* (bot., li., tor.).

Fuina de papet amarillo: *Martes martes*, 'fuina' y 'fuína' (ben.).

Fuina de papet bllanco: *Marte foina* , 'fuina' y 'fuína' (ben.).

Fuina de papo amarillo: *Martes martes* (ben., cam., castes., gr., lab., pau., pu., sj., tn., pl., est., fo., cap., CHT.).

Fuina de papo blanco: *Martes foina* (lab., pl., pu., sj., CHT.).

Fuina de papo bllanco: *Martes foina* (ben., cam., gr., castes., pau., est., cap., fo.).

Fuina de pit blanc: *Martes foina* (are.).

Fuina de pit groc: *Martes martes* (are.).

Fuina fina: *Martes martes* (bolt.).

Fuina fina: *Martes martes* (tel.).

Fuina marta: *Martes martes* (MR.).

Fuina parda: *Martes foina* (tn.).

Fuína: *Martes foina* (labt., buer., ren.); *Martes* spp. (chn.). *Beig.* 'fuina'.

Fuina: *Martes* spp. (S., R., F., Sp., Lie., ech., bol., fo., sobr., aín., lo., pan., sa., on., ben., ner., est., cap., fo., lue., sos., un., an., beri., CHT.); *Martes foina* (F., S., R., bot., lec., pu., ta., tel., tad., bio., fo., all., aras., ech., sal., sig., sa., pn., on., rad., rod., bie., borr., pla., lan., esdl., tam., lue., sos., un., an., torr., alcc., gr., CHT., ASS., PL.); *Martes martes* (S., F., sobr., aín., lo., pan., torr., CHT.). En muitos puestos alternan as prenunzias 'fuina' y 'fuína'.

Furnaca: *Lepus europaeus* (ech.).

Furó: *Mustela putorius* (sop., beb.).

Furón: *Mustela putorius* (L., F., castes., serr., fo., aras., est., cap.); *Putorius furo* (F., L., Lie., sa., bio., est., cap., fo., aras., torr., labt., alcc., CHT., BC.).

Fuyina de papo amarillo: *Martes martes* (bi., ben.).

Fuyina de papo bllanco: *Martes foina* (ben., castes., pau.).

Fuyina: *Martes martes* (bro., ben., bi.); *Martes foina* (bro., ben., bi.).

Gachapo: *Oryctolagus cuniculus* (*chicot*) (S., T., sa., rod., ay., CHT., PR.).

Gañota: *Ovis aries*, "oveja que tiene un cerco de color negro alrededor del ojo. Es muy apreciada y se la considera 'muy fina'" (ech.).

Gat de mon: *Felis silvestris* (fr.).

Gat fe: *Felis silvestris* (alca., are., beb., bon., sant., tam.).

Gat fet: *Felis silvestris* (pm.).

Gat montés: *Felis silvestris* (beb.).

Gat serbal: *Felis sylvestris* (Mt.).

Gat: *Felis catus* (tam., beri.).

Gaterío: *Felis catus*, colla de gatos (PA.).

Gato montés: *Felis silvestris* (bot.).

Gato montesín: *Felis silvestris* (borr.).

Gato montesino curto: *Linx* spp. (F., rod., tn., eri., ben.?).

Gato montesino: *Felis silvestris* (F., sa., sanl., rod., castes., gr., pu., tn., ben., CHT., FVC.); *Linx* spp. (sanl.).

Gato rabón: *Linx* spp. (lo., lim.).

Gato salvaje: *Felis silvestris* (sant.).

Gato silvestre: *Felis silvestris* (an).

Gato zarabal: *Felis silvestris* (casl.).

Gato zarbal: *Felis silvestris* (ta.).

Gato zerbal: *Felis silvestris* (MR.); *Linx* s.p. (M.).

Gato: *Felis catus* (buer., ags., tra., AC.); *Linx* spp. (sanl.).

Gazapina: *Oryctolagus cuniculus*, "abundancia de conejos pequeños. Dícese en general, de los conejos cuando aún son pequeños, como diminutivo de gazapo" (PA.).

Ginesta: *Genetta genetta* (Tr.).

Gocho: *Sus* (sos.).

Gorrín: *Sus*, en an. y sa., *chicot*, "cerdo de leche", "lechón, cochinillo" (an., sa., bio., bro., rad., torr.).

Gorrina/o: *Sus* (PA.).

Gorriños: Sus (*chicoz*) (sa., PR., AC.).

Gos: *Canis familiaris* (alq., beb., sarr., tam., beri., AC.).

Guai: *Bos taurus*, masto capau, pl. 'guayes' (T.).

Guarán: *Equus asinus*, masto montador (F., tad., un.).

Güe: *Bos taurus*, masto capau (MR.).

Güei furo: *Bos taurus*, "toro que s'emplegaba en as fiestas ta toreyar, toro 'de lidia'" (ja.).

Güei: *Bos taurus*, masto capau (F., T., S., Sp., AAr., bol., tad., bro., lasp., tra., lue., casz., acu, bet., stlz., lim., an., AC., PL.).

Güella: *Ovis aries* (F., S., Sp., Lie., buer., tel., spe., bio., fo., bro., lasp., rod., sa., ben., cam., castes., bi., tor., pue., sarr., torr., beri., gr., CHT., PE., AC., DA.).

Guilla: *Vulpes vulpes* (pm.).

Güina: *Martes foina* (AXil.).

Guineu: *Vulpes vulpes* (beb., bon., casn., gr., alca., are., cax., pau., pm., sant., tam.).

Gulo: *Sus* (*chicot*) (tra.).

Irasco: *Capra hircus* (*masclo*), buco (sos, PE., BRA.); *Capra hircus*, "macho cabrío que ha sido castrado después de haber padreado" (lue.); *Capra hircus*, "macho cabrío castrado" (lue., ej., un., an.).

Irco: *Capra pyrenaica*, en xi. seguntes Saroïhandy, en pl. seguntes ASS. (xi., pl.). *Beig.* 'erco'.

Irgo: *Capra pyrenaica* (Alta Ribagorça catalana).

Ixar: *Rupicapra pyrenaica*, pl. 'ixarz', en balla. Iban de cazata ta ro cabo de ra Montaña Castanesa, ya que antis en a suya parti de Turbón no'n teneban (I., balla.).

Ixarso: *Rupicapra pyrenaica* (ben., castes., chía., eri., saunc., vna., ans., ram., sosb., urm., bisa., beri., lli.).

Jabalín: *Sus scrofa* (Tr., sall., rod., ben., berg., ej., gr., sa., rad., sos., un., AC.).

Jabugo: "Especie de cabra montés de pelo más fino que ésta" (BRA.); "Especie de cabra montés de pelo más fino que esta. Acaso sea el bucardo" (PA.).

Jaina: *Equus asinus* (*fembra*) (lasp.).

Jaro: *Sus scrofa* (*chicot*) (tor.).

Jillarda: *Eliomys quercinus* (G.).

Jineta: *Genetta genetta* (bot., labt., esdl.).

Jubillo: *Bos taurus* (*choben*) (BRA., PA.).

Juina: *Martes foina* (Tr.).

Laitón: *Sus* (*chicot*) (MR.).

Lapín: *Oryctolagus cuniculus* (gr.).

Latón: *Sus* (F., tel., bio., bro., bi., xi.).

Latonet: *Sus* (*chicot*) (MR.); *Sus scrofa* (*chicot*) (MR.).

Lechal: *Equus asinus* x *E. caballus*, (*choben*) (Lie.).

Lechala: *Equus caballus*, "cría de la yegua" (CHT.).

Leopardo: *Linx* spp. (LL.).

Liapre: *Lepus* spp. (bue., fan., ser.).

Liebre garmizera: *Lepus europaeus*, "liebre gran de ra montaña, que mincha pizarrín, una traza de buro que s'emplegaba ta escribir en as losetas" (sall.).

Liebre: *Lepus* spp. (Su., Sp., bot., buer., tra., sobr., balb., sa., on., sall., AC.).

Liebrón: *Lepus* spp. (*masclo*) (ay., on.).

Liepre: *Lepus* spp. (bi.).

Liepre: *Lepus* spp. (tor.).

Lion: *Panthera leo* (MR.).

Litón: *Sus* (F).

Llapín: *Oryctolagus cuniculus* (torr.).

Llatón: *Sus* (I., torr., DA., BC.).

Llebre de morro bllanco: *Lepus* s.p., *beig.* 'llebre' (esdl.).

Llebre: *Lepus* spp., en eri.: "llebres yeba de dos rases, las de la montaña, més grans, y las de así abaixo, que anaben pe'ls güerts, més chicas y més foscas. A la Terra Baixa, per Saragosa, les llebres yeren encara més chiques", en esdl.: "de llebres en yei tres: la gran, de pecho royo, la normal, parda, como un conejo, y la de morro bllanco, más chiqueta, que bibe á la Tiera Baixa" (R., F., T., Lie., esdl., eri., fo., an., ben., est., torr., sarr., tam.,beri., ay., BC.).

Llebrón: *Lepus* s. p. (*masclo*) (ay.).

Lleón: *Panthera leo* (R., BC.).

Lletó: *Sus* (es.).

Lletón: *Sus* (Tur., seguntes BC.).

Llibre: *Lepus* spp. (BC.).

Llinse: *Linx* spp. Nomás lo me dizió que un informador, parex una castellanizazión (ben.).

Llitón: *Sus* , en Lie. son os tozinetes: "la chinona ha pariu seis llitons", en os demás puestos, os tozinos (F., Lie., ben., bis., gr.).

Llobet: *Canis lupus* (*chicot*) (torr.).

Llobo: *Canis lupus* (est., cap., fo., gr., BC.).

Llop: *Canis lupus* (Lie., ben., beb., bon., pm., serr., tam., beri., torr., gr.).

Llopet: *Canis lupus* (*chicot*) (ben.).

Llorca: *Oryctolagus cuniculus* (*chicot*) (on., alcc.).

Llorigada: *Oryctolagus cuniculus*, "conjunto de conejos de una cría y recién nacidos" (L., R., BC., PA.).

Lludriga: *Lutra lutra* (beb.).

Lluitra: *Lutra lutra* (eri.).

Lluria: *Lutra lutra* (calv., cax., alcc.).

Llurigada: *Oryctolagus cuniculus*, "conjunto de conejos nacidos de un solo parto", o cado an naxen ye a 'lluriguera', 'oliquera' en o Semontano Sobrarbe y Biello Aragón. No ye ro cado normal (Lie.).

Lobada: *Canis lupus*, colla de lupos (PA.).

Lobatón: *Canis lupus* (*chicot*) (ay., PA.).

Lobo serbal: *Linx* spp. (tau.).

Lobo zerbal: *Linx* spp. Aparex asinasmesmo en documentos antiguos, como en as Cuentas de Perdiguera sobre animals cazatos en Farlete, en o sieglo XVIII, en o libro de Dieste y Buil (Lanaxa, 1781). En Sobrarbe y Biello Sobrarbe Chabier Tomás y Ch. R. Usón replegan o dito "o lobo zerbal, que chupa a sangre y dixa a canal", en Botaya me dizión: 'o lobo zerbal, se chupa a sangre y no se come/chinta a carne'. Ye nombre que coinzide con atros muitos de a Peninsula Iberica y de Franzia (M., bot., bs., esc., bns., ASS?, CHT., MR.); *Felis silvestris* (MR.).

Lobo: *Canis lupus* (tra.).

Loira: *Lutra lutra* (bio., bro., fa., an., ech., tor., bi., bue., fa., puy., PA.).

Lopet: *Canis lupus* (*chicot*) (MR.).

Lopetón: *Canis lupus* (*chicot*) (MR.).

Lopo: *Canis lupus* (fan., MR.).

Ludia: *Lutra lutra* (PA.).

Ludria: *Lutra lutra* (T., DAA.).

Luitra: *Lutra lutra* (eri.).

Lupo: *Canis lupus*, asinasmesmo biene en bellas pastoradas, como as de Trillo y Besians, CHT replega lupo en o Biello sobrarbe como "voz extinta" (pera., fan., espi., bi., ser., CHT.).

Luria: *Lutra lutra* (sanl., pue., cam., cas., mue., ose., chal., ben., est., fo., alcc.).

Lutra: *Lutra lutra* (I.).

Lutria: *Lutra lutra* (ech., eri., WI., AND., PA.).

Macho burrero: *Equus caballus* (*masclo*) x *Equus asinus* (*fembra*) (bi., chn., fan., lasp., cam., ye.).

Macho muino: *Equus asinus* x *Equus caballus* ("*masclo*", *bar.*), macho negro (bot.).

Macho: *Equus asinus* x *Equus caballus*, ("*masclo*") (AAr., ags., panc., lue., alm., calt., sos., un., torr., AC.).

Mallada: *Ovis aries*, "oveja que posee una mancha negra en cualquier parte de la cabeza" (ech.).

Mardán: *Ovis aries*, masto sin capar (tel.).

Mardano: *Sus* (*masclo*) (AC.); *Sus*, masto capau (an.); *Ovis aries*, masto sin capar (S., F., Lie., ags., panc., lue., fuen., ej., pedr., tau., acu., fra., isu., ech. la., rod., alm., calt., un., an., beri., torr., gr., BRA.).

Marita: *Ovis aries*, güella negra (xi.).

Marmota: *Marmotta marmotta*, a marmota de os Alpes se chitó en o Pirineo franzés á metá de o sieglo XX, y dende astí se'n bino ta l'aragonés (tel., ben.).

Marraco: *Sus*, masto pai (sa., abi.).

Marrancho: *Sus* (PA.).

Marta fina: *Martes martes* (sobr.).

Marta: *Martes martes* (ner., WI.); *Martes* spp. (an., ech., ROH.); *Ovis aries*, güella negra (sobr.).

Martolina: *Genetta genetta* (noz., losz., stem., morc., CHT.); *Martes martes* ? (S.).

Marzelina: *Martes martes* (noz., bell., miz.); *Felis silvestris* (stlz.).

Mascardo: *Bos taurus*, "buey o vaca que tiene el pelo de la cabeza y del cuerno delantero más obscuro que el resto del cuerpo" (BC.).

Maseto: *Ovis aries* "cordero que se cría solo y con regalo" (PA.).

Masito: *Ovis aries*. "cordero grande, gordo, acaso carnero" (S., AC.).

Mastín isleño: *Canis familiaris* (*bar.*) "perro de especial ferocidad" (PA.).

Mastín: *Canis familiaris* (*bar.*) (tra.).

Matacán: *Lepus granatensis*, "cierta clase de liebre que corre mucho y se distingue por ser más pequeña y por una mancha, como una estrella, que lleva en la frente". Ye curioso que, dende os más biellos dizionarios dica ras encuestas zagueras, toz coinzidan en a descrizión, más que más porque no se sape de denguna liebre que tienga a estreleta famosa, á no estar que siga zierta a esplicazión que ta ra redolada de Tarazona se'n da á ra parola 'alicotán' y en Uncastillo á 'matucán' - *beig.* -. Asinasmesmo se conoxe en redoladas de Castilla. En Botaya la conozeban de San Gregorio, en Zaragoza, y la clamaban asinas porque asinas lo aprendión astí. (Su., M., bot., ej., lap., sa., balb., fr., labt., PA., BRA.).

Matacandil: *Vespertilionidae* (*g.*, ej., lue., un.).

Matrero: *Rupicapra pyrenaica* (*masclo*) (pan.).

Matucán: *Lepus* spp., "liebre macho de corta edad" (un.).

Mayorenca: *Ovis aries*, güella que ya tiene toz os diens, adulta. (panc., ech.).

Mayorenco: *Ovis aries*, "carnero semental de más de cinco años" (un.).

Melón: *Meles meles* (C., ara., balp., bara., bot., form., mug., sal., sig., pn., ay., labt., bie., borr., an., ags., aí., b., bor., ja., jav., lo., sab., vi., vl., ye., PA.).

Menón: *Bos taurus*, "recién parido" (Lie.).

Michín: *Felis catus* (un.).

Michino: *Felis catus* (calt., pn., sa., BC.).

Michón: *Felis catus* (*chicot*) (sa., PR).

Mimarra: *Bos taurus* (*choben*) (la., FNL.).

Mincharra blanca: *Glis glis* (labt.).

Mincharra roya: *Elyomis quercinus* (labt.).

Mincharra: *Elyomis quercinus* (Sp., bot., lec., ata., sobr., aras., ej., losc., pan., ay., bol., labt., rad., rod., an., ara.?, CHT.); *Glis glis* (xi., ara.).

Minchoso: *Mustela erminea* (yp.).

Minino: *Felis catus* (F., un.).

Minio: *Mustela erminea* (saunc.).

Mintsosa: *Mustela erminea* ? (ROH.).

Misino: *Felis catus* (lec., steg., sos.).

Mixín: *Felis catus* (berd.).

Mixino: *Felis catus* (rod., borr., u., sa.).

Molerol: *Soricidae* (fo.).

Moltón: *Ovis aries*, mardano, o masto (ben., beri.).

Monina: *Capra hircus* (lue.). Por un regle en l'AAr. ye a traza de clamar á ras crabas.

Moñuda: *Ovis aries*, "oveja que posee un moño de pelo" (ech.).

Moregol gris: *Glis glis* (cerl.).

Moregol royet: *Eliomys quercinus* (cerl.).

Moregol: *Soricidae* (ben., R.).

Morerol: *Soricidae* (L.); "ratón silvestre" (PA.).

Morgaño: *Soricidae* (DAA., BRA); "suele mamar de las ovejas causándoles la muerte: su caracter venenoso ha dado origen al proverbio *si te pica el morgaño prevén el escaño*" (BRA.); *Soricidae* ("FIZADO,DA, adj. Dicen del animal a quien le ha picado o mordido un insecto o reptil; especialmente dicen de la oveja que ha tetado el morgaño o musgaño, mamífero, carnicero, de seis cms. de largo, que vive de insectos y arañas") (PA.); "ratón de monte" (T.).

Morigol negro: *Neomys* spp. "ye negro, per dichós bllanco" (eri.).

Morigol royo: *Sorex* spp. (eri.).

Morigol: *Soricidae* (eri.).

Morino: *Ovis aries*, "ganado de lana negra" (un., ej, sos.).

Morisiego: *Vespertilionidae* (ben., cam., gr., ro., eri., pue.).

Moriziego: *Vespertilionidae* (F., tel., cap., est., xi., sol., ber., torr.).

Morlaco: *Bos taurus*, "toro de lidia" (un.).

Morziacalo: *Vespertilionidae* (ay., lo., noz., ye.).

Morziagalo: *Vespertilionidae* (Su., lo.).

Morzielago: *Vespertilionidae* (ej.).

Morzigalo: *Vespertilionidae* (*g*, ej.).

Mosqueta: *Genetta genetta* (arc., sant.).

Mostela: *Mustela* spp., "comadreja, hurón" (casl.); *Mustela nivalis* (ta).

Mostín: *Canis familiaris* (*bar.*), "mastín" (PA.).

Mostrela: *Mustela nivalis* (L., stlz., esdl., gr.).

Mostreleta: *Mustela nivalis* (pu.).

Mostrellada: *Mustela nivalis* (PA.).

Muisirec: *Vespertilionidae* (R.).

Muixirec: *Vespertilionidae* (pau.).

Mula: *Equus asinus* x *Equus caballus*, ("*fembra*") (AAr., ags., AC.).

Mulato: *Equus asinus* x *Equus caballus*, en panc. "mulo joven que no trabaja aún" (panc., un.).

Mulo salbage: *Equus onager*, asinas biene en os Fueros de Aragón, en o Vidal Maior, cuan charra de ra caza. Ista espezie salbache s'acotoló en Aragón en o sieglo XIII. Vidal mete dos sinonimos, íste, y 'zierbo masclo' (*beig.*), que ye o que tiene trazas más aragonesas.

Murgaño: "ratón de monte" (T.); *Crocidura russula* (AXil.).

Muriazi: *Vespertilionidae* (fab.).

Murisec: *Vespertilionidae* (calv.).

Murisiego: *Vespertilionidae* (bis., ben.).

Murixec: *Vespertilionidae* (tam.).

Muriziego: *Vespertilionidae* (Lie., torr., pl., bisa., est., fo., cap., BC., ROH., AND.).

Murziácalo: *Vespertilionidae* (bi., bs.).

Murziagalo: *Vespertilionidae* (F., T., bro., rod., yp., on., al., CHT., PA.).

Murzialago: *Vespertilionidae* (F., T., Sp., sa., ej., sarr., tor., bue., bio., yp., alcc., BC., PL.)

Murziegalo: *Vespertilionidae* (an., ech., sal., sall.).

Murziéralo: *Vespertilionidae* (ech., fa., sir.).

Murzigalo: *Vespertilionidae* (ej., sad., sos., un.).

Musarra: *Glis glis* (AAS.).

Musgaño: *Soricidae* (ASS.).

Muslaño: *Soricidae* (bi.).

Mustela: *Mustela putorius*, "hurón. Voy a ver si cazo con la mustela" (T.); *Mustela nivalis* (torr.).

Mustrela: *Mustela nivalis* (fo., cap., tam., sop., are., beb., cax., gr., agl.).

Nadón: *Lutra lutra*, "es registro familiar" (CHT.).

Neutra: *Lutra lutra* (rod.).

Noira: *Lutra lutra* (Te., pan.).

Noria: *Lutra lutra* (rod.).

Nuria: *Lutra lutra* (aín., poz., mub., CHT.).

Ñarro: *Sus* (*chicot*), "tocinillo, cerdo de leche" (un.).

Obella de trompa: *Ovis aries*, "oveja de perfil convexo" (ech.).

Obella: *Ovis aries*, CHT. diz: "*Obella*...es forma anterior a *güella*. Los informantes de Lezina recuerdan haberla oído a los más ancianos" (bot., pan., ags., lon., bol., tad., la., sall., tra., casn., an., ech, sir., tam., gr., CHT.).

Obella mosqueada: *Ovies aries*, a que tiene un 'güello' u ros dos negros (bot.).

Obellada: *Ovis aries*, a ramada (an).

Ongarután: *Pongidae* (IA.).

Onsa: *Ursus arctos* (*fembra*) (BLL.).

Onsera: *Ursus arctos*, cado de onsos (an.).

Onset: *Ursus arctos* (*chicot*) (ech., cerl.).

Onso: *Ursus arctos* (Mt., Sp., gal., saunc., tel., sall., torr., an., bol., bs., ech., pl., lo., pan., tor., sa., xi., balb., rod., borr., ara., ch., fa., fan., bi., ja., pl., sj., ben., cerl., est., fo., cap., tam., gr., aín., poz., CHT., BLL., PA., WI.). De siempre a chen emos sabiu lo que yera un onso, sin que nos calese beyerlo por a telebisión ni ir ta un zoolochico, sin dembargo en as encuestas he conoxiu á mui poca chen que'n aiga bisto uno, y menos bibo por o mon. Ye una d'ixas paradoxas de as encuestas sobre mamifers: se puede charrar d'una espezie con seguridá, sin que o encuestato la conoxca más que de charrazos. En a bal de Benás me costó muito trobar informadors que conoxesen y esen emplegau a parola 'onso', y en Grist no podié trobar-ne denguno. A la fin do más trobé fue en saunc., cerl. y no remero si plegué ta dos en ben. En castes. tamién me'n dión razón de l'onso, pero ta els yera parola de ben. Bi ha chen de ra bal que la tiene

como chistabina. Replegué una frase feita: "l'onso á la Salsosa", que ye una partida de ra bal d'Estós, y un toponimo ya perdito, "la Basa l'Onso".

Orón: *Putorius furo* (sos.).

Oso: *Ursus arctos* (eri.).

Paleto: *Dama dama* (ASS.).

Paloma: *Ovis aries* (*bar.*). En ben.: "Güella d'el país, ye més amplla y chica que la ansotana, més feta á les feixanes, anque tiene el mismo peso. Guarda milló es corders, ye la mes pareseda á l'ansotana". En ech.: "oveja que posee la cara blanca inmaculada" (ech., ben.).

Paniquecha: *Mustela nivalis* (bi.).

Paniquera bllanca: *Mustela erminea* (cerl.).

Paniquera: *Mustela nivalis* (pue., R.).

Paniquesa blanca: *Mustela erminea*, Asinasmesmo en Cabrera (1914) seguntes reseña Kees Woutersen en o suyo libro (ETA.).

Paniquesa: *Mustela nivalis*, en torr.: "tamé otros le diuen mustela." (AXil., F., Su., Sp., bot., lec., sal., casl., buer., tel., bro., rod., alm., calt., sobr., aras., gallo., tn., ech., fan., panc., sa., mud., pla., pn., borr., rad., labt., ej., berd., lan., sarr., lue., casz., monf., sos., an., torr., lim., alcc., CHT., ASS., PE., PA., AND., DA.). 'Si te fiza a paniquesa coje a jada y fe-te a fuesa' (bot.).

Paniquiecha: *Mustela nivalis* (bi.).

Panitiecha: *Mustela nivalis* (bi., ch.).

Parda: *Ovis aries*, "oveja que posee la/s oreja/s y/o el cerco de los ojos de color pardo" (ech.).

Pardo: *Cervus elaphus* (bio., AND., FVC.); "cabra montés" (fan.).

Pastenco: *Ovis aries*, "borrego hasta los dos meses" (an.).

Patialbillo: *Mustela erminea* (ASS.).

Perro lobo: *Canis familiaris* (*bar.*), "pastor alemán" (Su.).

Perro: *Canis familiaris* (pan., ags., AC.).

Picona: *Ovis aries*, "oveja chata y con poco morro" (ech.).

Pincharra: *Eliomys quercinus* (bro.).

Pintorrutiada: *Ovis aries*, "oveja con el morro y las patas negras" (an).

Poch: *Equus asinus* (*choben*) (PA.).

Poche: *Equus asinus* (*choben*) (sos., un.).

Pollino: *Equus asinus*, "burro pequeño" (gr.).

Porroche: *Equus caballus* (*chicot*) (un).

Porzellón: *Sus* (*choben*), "se compra para cebarlo" (sos.).

Porziello: *Sus* (*chicot*) (OT.).

Potra: *Equus caballus*, "yegua de menos de cuatro años" (un.).

Primal: *Capra hircus* (*choben*), "de uno o dos años" (tel., bro., sos.); *Ovis aries*, en DA.: "Se dice de las ovejas que no han cumplido tres años, así como de los carneros también". En sos. y fuen. de dos a tres años. En an. de dos años, en F.y pedr. d'uno (F., pedr., sos., fuen., an., DA.).

Primala: *Ovis aries*, en un., sos., bie. y pedr.: "Oveja primípara, que pare por primera vez". En an., panc. y cr. güella de dos años. En ech. "oveja con dos pinzas (*palas*) permanentes y seis incisivos de leche. Su edad oscila entre los 15 meses y los 2 años". En tel. "entre uno y dos años" (panc., sos., bie., pedr., tel., ech., an., un., cr., torr.); *Bos taurus* (*fembra*), de "dos añadas" (bro.).

Pullina: *Equus asinus* (*fembra choben*) (lasp.).

Pullino: *Equus asinus* (*choben*) (sos., un., PL.).

Punchudo: *Erinaceus europaeus* (stmb.).

Purruche: *Equus caballus* (*chicot*) (MR.).

Rabosa carbonera: *Vulpes vulpes*. "Una rabosa que ye negra de metá t'atrás, bella miqueta más grande y o morro más ancho, n'ai mui pocas. En a punteta d'a coda un floqued negro. De metá t'alante roya. A zaguera qu'he bisto fa 5 añadas (1984). No güelen cuasi cosa, como as atras que güelen com'un carnuz. O peled ye más fino, a coda más grande" (labt.); rabosa de pelo negro, más fino (esdl). As *rabosas carboneras*, exemplars melanicos, yeran conoxitas por tot Aragón, a suya piel se bosaba más cara que a de rabosa normal, y mesmo saliban con ixe nombre en bel paper ofizial que no he puesto retrobar ta meter en a bibliografía.

Rabosa negra: *Vulpes vulpes*, *beig.* 'rabosa carbonera' (bot.).

Rabosa: *Vulpes vulpes* (F, Sp., Lie., bot., ta., mors., nue., szx., labt., buer., tel., torr., aras., bue., an., pl., xi., ben., cap., pau., gr., fan., bi., sa., pi., rad., stlz., berd., borr., esdl., est., fo., lue., monf., sos., beri., CHT., ASS., AC., PA., AND.).

Raboso: *Vulpes vulpes* (S., Tr., panc., bro., an., ech., pn., pla., berd., bie., sos, un., AND.).

Raposa: *Vulpes vulpes*, ta CHT. ye "voz extinta" (lec., bge., ech., CHT.).

Raposo: *Vulpes vulpes* (Te., ech.).

Raíl: *Cervus elaphus*, (*parti*) 'as pugas de ros cuernos son os raíls' (radils) (sa.).

Rasa: *Ovis aries*, "oveja de lana corta y rizada, se la considera la mejor de todas" (ech.).

Rat: *Mus musculus* (ben.).

Rata careta: *Eliomys quercinus* (F., pi., bs., tn).

Rata d'aigua: *Galemys pyrenaicus* (ben., eri., castes., lli., cerl.?); *Arvicola terrestris* (barb.). *Beig.* 'topo d'aigua'.

Rata de agua: *Arvicola sapidus* (AXil.).

Rata de cola corta: *Talpa occidentalis* (AXil.).

Rata dormidera: *Eliomys quercinus* (castes.); *Glis glis* (eri.).

Rata empenada: *Vespertilionidae* (T.).

Rata faixada: *Eliomys quercinus* (bio.).

Rata fillarda: *Eliomys quercinus* (lap., bio., on., lan.).

Rata freixera: *Eliomys quercinus* (ben., cerl.).

Rata gallarda: *Eliomys quercinus* (ta.).

Rata grillera: *Eliomys quercinus* (sa.).

Rata guillarda: *Eliomys quercinus* (buer.).

Rata mascarda: *Eliomys quercinus* (F., tn?.).

Rata murgañosa: *Eliomys quercinus* (AXil.).

Rata paniquera bllanca: *Mustela erminea* (ben.).

Rata paniquera: *Mustela nivalis* (ben., esdl., eri., castes.); *Mustela erminea* (eri.).

Rata paniquesa: *Mustela nivalis* (gr., beri.); "especie de rata silvestre que vive ordinariamente en los árboles. (BC)." (PA.); *Eliomys quercinus* (est., fo., cap.).

Rata panisera: *Mustela nivalis* (tam.).

Rata penada: *Vespertilionidae* (T.).

Rata: *Rattus* spp. (buer.), *Rattus norvegicus* (bot.).

Ratachirla: "Rata de monte, parecida a la comadreja", *beig.* 'charla' y 'chirla' (losc.).

Rateta de campo: *Microtus*?, *Pitimys*?, "la coda con pelos" (ben.).

Rateta de monte: *Microtus nivalis*, y atras parellanas (cerl.).

Rateta: "ratita" (gr.).

Ratilla: *Microtus agrestis* (luc.); "colonia de ratoncitos" (bot., torr.).

Rato de casa: *Mus musculus*, "ye distinto d'el *rato de monte*, anque se pareixen" (ben.).

Rato de monte: *Apodemus* spp. (ben.).

Rato: *Mus musculus* y parellanos (ben., buer.).

Ratolí: *Mus musculus* (GEA.).

Ratolín: *Mus musculus* y parellanos (cerl., CHT.).

Ratón de casa: *Mus musculus* (bot.).

Ratón de cola corta: *Pytimis* spp. (GEA.); *Pytimis duodecimcostatus* (AXil.).

Ratón de cola larga: *Apodemus sylvaticus* (AXil.).

Ratón de monte: *Apodemus sylvaticus*, 'tiene más pelo, más basto y erizau que o de casa' (bot.).

Ratón minador: *Soricidae* (ej.).

Ratón minero: *Soricidae* (bot.).

Ratón morguño: *Soricidae* (pi.).

Ratón royo: *Apodemus sylvaticus* (GEA.).

Ratón terrero: *Soricidae* (CHT.).

Ratón: *Mus musculus* y parellanos (pan., ags.).

Ratonero: *Canis familiaris* (*bar.*) "aplícase al perro que caza ratones; en general, todo perro de tamaño pequeño" (PA.).

Rayón: *Sus scrofa* (*chicot*) (F., alcc., CHT.).

Rejineta: *Felis sylvestris* ? (jav.).

Reposo: *Vulpes vulpes* (bol.).

Rezela: *Equus caballus* (*masclo*), "caballo semental" (un.).

Romo: *Equus asinus* x *Equus caballus*, cuan a mai ye burra (panc.).

Ruche: *Equus asinus* (*choben*) (BRA.).

Sarrio chino: *Rupicapra pyrenaica*. "Sarrio más pequeño que lo normal, con la cara completamente negra, pelo más claro, sin las bandas características de los sarrios normales" (tor.).

Sarrio: *Rupicapra pyrenaica* (F., tel., bro., sobr., bi., ner., ech., an., balb., u., pla., tor., ja., noz., ras., mug., rad., rod., borr., berd., monf., sos., torr., ASS., PE., BRA., PA., AND.); *Capreolus capreolus*, o cuerzo ye un animal nuebo ta ra chen que bibe agora en a Isabana, por ixo cuan se'n bidon os primers animals en o zaguero cuarto de o sieglo XX los clamaban 'sarrios', mesmo tenendo-los en a man dimpués de cazar-los (cap., est., fo.). Se tiene ista parola y as demás pirenencas como de fundo propio, por o

deseparadas que están d'atrás como 'rebeco', 'rebezu' (C. Cantabrica), chamois (Franzia, Italia), gemse, bergreh (Alemania), chamoscio (Italia) o divokoza/divojaraz (sarria/o en os Balcans, prenunziato: 'dibocosa', con 's' sonora y 'diboyara'). Pero de as dos parolas más normals en ruso, bi ha una, 'CePHa', que se prenunzia 'serne' u 'sierne', y que ye orichinal de o Caucaso, que mos puede fer pensar en atras relazions.

Segalla: *Capra hircus*, "cabra de un año" (sa., bro., un., gr., PR.).

Segallo: *Capra hircus* (*choben*), "de un año, antes de llegar a primal", en cr. "de 15 kg. p'arriba", en un., lu. y fuen. "de uno á dos años", en sa. "de un año" (F., Lie., sa., un., lu., fuen., tel., lasp., sos., cr., an, PR.); *Rupicapra pyrenaica* (*choben*), de dos u tres años (ben.).

Siérbol: *Cervus elaphus* (tam.).

Sietedurmientes: *Glis glis* (ben.).

Sisardo: *Rupicapra pyrenaica* (ASS., DAA., PA., BRA.).

Sobraño: *Equus caballus*; *Equus caballus* x *E. asinus*, "macho o caballería de dos años" (Lie.).

Solenco: *Rupicapra pyrenaica*, sarrio masto solenco, campasolo (tor.).

Soleu: *Rupicapra pyrenaica*, sarrio masto solenco, campasolo (tor.).

Somé: *Equus asinus*, seguntes BC.: aza. "y algún otro pueblo del S. de Ribagorza" (tam., aza., gr., BC.).

Somera/o: *Equus asinus*, seguntes BC.: aza. "y otros pueblos del S. de Ribagorza" (I., bio., aza., tam., gr., BC.).

Suri: *Apodemus* spp., Asinasmesmo en franzés (ech.).

Taboné: *Talpa europaea* (R.).

Tabonero: *Talpa europaea* (F., R., est., fo., cap., ben, castes., eri., pau., CHT.).

Tachó: *Meles meles* (fis.).

Tachón: *Meles meles* (Sp., ara., ech., sab., sir., CHT.).

Tachubo: *Meles meles* (ara., jas.).

Tachudo: *Meles meles* (sobr.).

Tachugo: *Meles meles* (pan., tor.).

Tafubo: *Meles meles* (steg.).

Tafugo: *Meles meles* (alm., calt., montm., ETA.).

Taixó: *Meles meles* (xi., pl.).

Taixo: *Meles meles* (yeb., FBR., WI.).

Taixón: *Meles meles* (F., xi., bio., lasp., CHT.).

Tajubo: *Meles meles* (Tr., panc., all., un., cas., cr.).

Tajudo: *Meles meles* (AXil., an., casl., aras., ej., sal., sig., u., sa., pn., pi., fa., gur., ja., losz., ner., esc., gallo., lue., sos., WI., PR.).

Tajugo: *Meles meles* (AXil., L., panc., sos., PA.).

Tarnasco: *Ovis aries* (*chicot*), "cordero recental hasta los 30 días" (F., an.).

Tauba: *Talpa europaea* (pan., sall.).

Taupa: *Talpa europaea* (bon., cap.).

Taxón: *Meles meles* (ech., an., ara.).

Taxú: *Meles meles* (bio.).

Taxubo: *Meles meles* (ara.).

Taxudo: *Meles meles* (rod.).

Taxugo: *Meles meles* (bro., AND.). Tamién lo replegué de Griegos (Teruel). Os informadors, de bellas 30 añadas largas sobre 1998, prenunzión 'taxugo'. Les ne fize deletreyar y dizión: "te, a, una ese de esas raras: xe, u, gue, o". Parex ye parola normal, chunto con a castellana 'tejón'.

Teichón: *Meles meles* (sj.).

Teixó: *Meles meles* (alca., beb., bon., pau., pm., sant., tam.).

Teixón: *Meles meles* (F., Lie., puf., ben., bi., cam., castes., cax., chn., torr., gr., pu., serr., sj., tn., est., cap., fo., beri., FBR.).

Tejubo: *Meles meles* (lup.).

Tejudo: *Meles meles* (S., an., ara., ch., gb., mon., pla., steg., noz.).

Tejugo: *Meles meles* (pan., PA., BRA.).

Ternasco: *Ovis aries* (*chicot*), "recental, que no ha dejado de tetar" (ej., un., bie., pedr., lue., fuen., fra., pin., sos., torr.); *Capra hircus* (*chicot*) (sos.).

Ternasquizo: *Ovis aries*, "cordero grande que pesa unos diez kilos" (lue.).

Terzenca: *Ovis aries*, "oveja de tres años, de los cuatro en adelante se llaman 'viejas'" (cr.).

Terzón: *Bos taurus*, "novillo de 3 años" (sa., PR.).

Texón: *Meles meles* (ASS.).

Texugo: *Meles meles* (ASS.).

Tite: "pavos u otras aves domésticas", 'titas' ye parola común ta clamar pabos u gallinas (T.).

Tobonero: "Ratón de campo" (cam.); "rata de prado" (gr.); *Pytymis* spp. (tn.); *Talpa europaea* (Lie., bio.).

Tojubo: *Meles meles* (lup.).

Top: *Talpa europaea* (bi., tam.).

Topo d'aigua: *Arvicola terrestris* (ben., eri., castes., lli., cerl.?). No toz tienen claro si *Arvicola* ye 'rata' u 'topo' y si *Galemys* ye 'topo' u 'rata', ye una custión una mica embolicada, o que toz saben ye que son diferens.

Topo d'augua: "Animal sin identificar" (CHT.).

Topo de agua: *Arvicola sapidus*, "conocida en la región (Aragón) como 'topo de agua'" (GEA.); *Galemys pyrenaicus* ?, *beig.* 'topo d'aigua' (pan.).

Topo: "Rata de agua que vive en las acequias de los prados, de carne blanca y sabrosa –no es el topo castellano, que es el tabonero–", *beig.* 'topo d'aigua' (ben.); *Arvicola sapidus* (bot., AXil.); *Arvicola terrestris* (pi.); *Pytimis* spp. (GEA.); *Talpa europaea* (tn.).

Toponero: *Talpa europaea* (S., CHT.).

Toro: *Bos taurus* (*masclo*) (AAr.).

Tosino fe: *Sus scrofa* (casn., barb.).

Tosino: *Sus* (casn., barb., tam.).

Tozino: *Sus* (F., M., Su., Sp., ags., panc., spe., fo., alm., calt., aras., sa., balb., lo., bol., ay., monf., sos., un., torr., PA., AND., PL.).

Trasañau: *Sus*, "más de dos añadas" (bro.).

Tremostela: *Genetta genetta* (gr., FVC.).

Tremustela: *Mustela nivalis* (est.).

Trentena: *Equus asinus* x *Equus caballus*, "mula de 30 meses" (PL.).

Trenteno: *Equus asinus* x *Equus caballus*, "mulo o mula de 30 meses" (an.).

Turó: *Mustela putorius* (are).

Turón negro: *Mustela lutreola*, "o *turón negro* ye de color negra, tot de a mesma color, menos unas rayetas blancas en o morro. D'iste ya fa añadas que no'n beigo" (labt.).

Turón royo: *Mustela putorius*, "o *turón royo* ye de color royisca, menos o lomo que tiene a color cambiante, en a cara blanco" (labt.).

Turón: *Mustela putorius* (labt.).

Ubella: *Ovis aries* (ara., jas.).

Ullada: *Ovis aries* (*bar.*), "güella d'el País, manchas royas u royiscas en güells y morro y/u orellas. Ye mui fuerte. La *ullada negra*, que disen *chisqueta* ye catalana" (ben.).

Vaina de ciervo: *Cervus elaphus*, o cuerno (PA.).

Xabalín: *Sus scrofa* (pan., an., ech., jav., ur.).

Xorigué: *Apodemus* spp.; *Mus musculus* (an.).

Xuri: *Apodemus* spp.; *Mus musculus* (MR.).

Yegua: *Equus caballus* (*fembra*) (AAr.).

Yeguato: *Equus asinus* (*masclo*) x *Equus caballus* (sarr., un.).

Yeguazería: *Equus caballus*, colla de yeguas (an.).

Zarabal: *Felis silvestris* (casl.).

Zarrau: *Ovis aries*, "carnero de cuatro años" (an.).

Zerbal: *Linx* s.p. (bell.).

Zerrada: *Ovis aries*, *beig.* "mayorenca" (panc., ech.).

Ziego: *Talpa europaea* (fo.).

Zierbo: *Cervus elaphus* (bot.).

Zierbo masclo: *Equus onager*, asinas biene en os Fueros de Aragón, en o Vidal Maior, cuan charra de ra caza. Ista espezie salbache s'acotoló en Aragón en o sieglo XIII. Vidal mete dos sinonimos, iste y 'mulo salbage', que parixe una traza castellana. Istas parabras pasan cutias, amagatas, talmén porque bienen en una ringlera de animals y se fa difízil pensar en una espezie acotolata.

Zillarda: *Bos taurus*, "vaca con la capa roja y negra; con el pelaje del cuello algo más oscuro" (an.).

Zorz: *Apodemus* spp.; *Mus musculus* (ech., FNL.).

7.4. Abes

Abadejero: *Milvus* spp. (steg., borr., lue.); *Milvus milvus* (lue.).

Abadejo: *Milvus* spp. (un., AT., JL., AAS.); *Milvus migrans* (AT.); *Milvus milvus* (AT.).

Abadet: *Pyrrhula pyrrhula* ? (cap.).

Abecada: *Scolopax rusticola* (Z., BE.).

Abecardón: *Limosa* spp. y atras parellanas ? (Z., BE.).

Abejaruelo: *Merops apiaster* (ej., lue.).

Abejero: *Merops apiaster* (Z., T., sa., mon., rad., pi., lue., un., ASS., PE., DA., AT., BE., PA.).

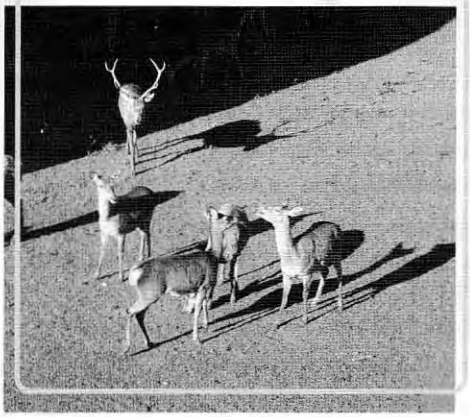
Abejorro: *Merops apiaster* (ej., sos.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Moriziego



Zierbos

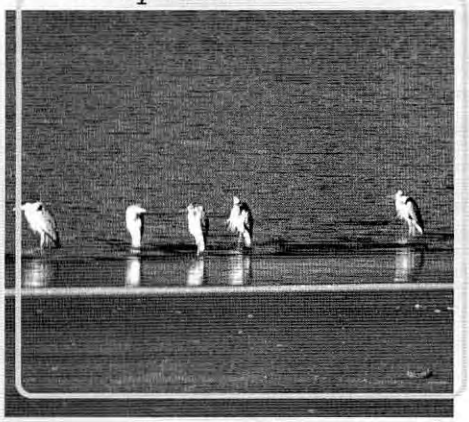


Mamifers
Abes

Cotorniz



Garrapescaires



Abellarol: *Merops apiaster* (lap., esdl., gr., BLL.).

Abellaruelo: *Merops apiaster* (MR.).

Abellero: *Merops apiaster* (F., S., sa., lcz., mors., CHT.).

Abellerol: *Merops apiaster* (L., fo., sa., mon., est., AU., AT., PA.).

Abellot: *Lanius collurius* (ben.).

Abellucho: "Gavilán, ave de rapiña o algún ave rara" (AND.).

Abelucho: "Gavilán, ave de rapiña o algún ave rara" (PA.)

Abestruz: *Gyps fulvus*, parola que s'emplegaba poco, más normal 'butre' (sa.).

Abetarda: *Otis tarda* (AT.).

Abetoret: *Ixobrychus minutus* (AU.).

Abetoro americano: *Botaurus lentiginosus* (AU.).

Abetoro: *Botaurus stellaris* (Z., montm., AU., ASS., AT., BE., AAS.).

Abiador: *Merops apiaster* (sa.).

Abiarol: *Merops apiaster* (stlz.).

Abiaruco: *Merops apiaster* (alcc.).

Abillarol: *Merops apiaster* (mon., alca., cabo.).

Abirol: *Merops apiaster* (pn.).

Abozeta: *Recurvirostra avossetta* (AU.).

Abucharda: *Otis tarda*, en sa. no n'hai autardas, pero sí ista parola que s'emplega más que más ta ra frase 'estar en as abuchardas' (sa.).

Abutarda: *Otis tarda* (ASS.).

Acucut: *Cuculus canorus* (tel.).

Afarzeños: *Apus apus* (lan.).

Agarraparedes: *Tichodroma muraria* (pan.).

Aguadera: *Cinclus cinclus* (bi.).

Aguadero: *Picus viridis* (S., CHT.).

Aguador: *Picus viridis* (gra., pu., nab., abz., BC.).

Aguanieve amarilla: *Motacilla cinerea* (AT., AAS).

Aguanieve amarillo: *Motacilla cinerea* (mon.).

Aguanieve: *Motacilla* spp. (mon.); *Motacilla cinerea* (AT.); *Motacilla alba* (mon.).

Aguazé: *Picus viridis* (xi.).

Aguazero negro: *Dryocopus martius* (pan.).

Aguazero: *Picus viridis* (F., S., puf., agl., ech., sa., sanl., alq., abi., bs., poz., rad., balb., mud., pan., casz., monf., BC., JL.).

Águila boleta: *Neophron percnopterus* (AT.).

Aguila cabritera: *Aquila chrysaetos* (S., lan., CHT.).

Aguila crabitera: *Aquila chrysaetos* (labt., best., lan.).

Aguila perdiguera: *Hieraaëtus fasciatus* (buer., mon.).

Águila perdiguera: *Hieraaëtus fasciatus* (AT., AAS.).

Águila reyal: *Aquila chrysaetos* (AT.).

Águila: *Aquila* (*beig.*) (pan.); *Aquila chrysaetos* (AT.).

Aguila: *Aquila* (*beig.*) (rod., ech., fan.); *Aquila chrysaetos* (lan.).

Aguilacho: *Circus* spp.?, "aguilucho" (sig.).

Aguilot: *Circus aeruginosus* (AT.).

Agulla cudinegra: *Limosa limosa* (AU.).

Agulla roya: *Limosa lapponica* (AU.).

Agulleta: *Limnodromus scolopaceus* (AU.).

Aiguadé: *Picus viridis* (R., bi., est., ben.), en ben.: "si canta l'aiguadé, l'aigua redé".

Aiguader: *Picus viridis* (est.).

Aiguadera: *Cinclus cinclus* (ben.).

Aiguaderet: *Tichodroma muraria* (castes., lli.).

Aiguadero amarillo: *Oriolus oriolus* (ben., castes.).

Aiguadero bert: *Picus viridis* (castes., ben., eri., saunc.).

Aiguadero de piná: *Dryocopus martius* (ben.).

Aiguadero de prau: *Picus viridis* (ben.).

Aiguadero negro: *Dryocopus martius* (ben., castes., eri., saunc.).

Aiguadero pintau: *Dendrocopos major* (saunc.).

Aiguadero: *Picus viridis* (lcz., ben., cam., castes., saunc., beri., esdl., JL.).

Aiguadira: *Cinclus cinclus* (beri.).

Aiguadó: *Picus viridis* (Lie.).

Aiguazero: *Picus viridis* (gr.).

Alaiguero: *Remiz pendulinus* (abi.).

Albardero d'o norte: *Saxicola rubetra* (AU.).

Albardero: *Saxicola torquata* (sa., mon., alca., AU., AT., PR., JL., AAS.).

Albarica hembra: *Oenanthe oenanthe* (lcz.).

Albarica macho: *Oenanthe hispanica* (lcz.).

Albarica: *Oenanthe hispanica* (S., sa., csp., form., CHT., BC., JL); *Oenanthe oenanthe* (sa., csp.,

BC., JL.). BC. diz que ye parola de "Castejón del Puente y algunos pueblos del Somontano".

Albiarol: *Merops apiaster* (JL.).

Alcodón: *Lanius senator* (esdl.).

Alcón ratonero: *Buteo buteo* (JL.).

Alcotán pajarero: "ave rapaz" (alfm.).

Alcotán: *Falco tinnunculus* (BE.); "ave rapaz parecida al halcón" (panc.).

Aled: "Pájaro sin identificar, de plumas blancas y negras, quizás sea un papamoscas." *Ficedula hypoleuca* ? (S., CHT.).

Alemán: *Merops apiaster* (montm.).

Aleta blanca: *Ficedula hypoleuca* (alq., AU., JL.).

Aleta bordizo: *Muscicapa striata* (u., AT., AND., CPR., AAS.).

Aleta collana: *Ficedula albicollis* (AU.).

Aleta gris: *Muscicapa striata* (JL.).

Aleta papirroya: *Ficedula parva* (AU.).

Aleta parda: *Muscicapa striata* (alq., AU., JL.).

Aleta: *Ficedula hypoleuca* (Z., pi., AT., BE., JL., AAS.); "Algún tipo de papamoscas" (S., CHT.).

Alfaizino: *Apus apus* (ara., jas.).

Alfalzilla: *Apus apus* (est.).

Alfalzino: *Apus apus* (pi.).

Alfarero: *Bisbita* spp. (Z., BE.).

Alferraz: "variedad de halcón" (ASS., PA., BRA.).

Alferrucho: *Accipiter nisus* (ay., seguntes BUESA OLIVER)

Alfonzino: *Apus apus* (AND.).

Alforjero: *Corvus corax* (alq.).

Alforocho: *Milvus* spp. (ara., ja.); *Accipiter nisus* (PA.); "águila ratera" (sal., lga., an., ech., lga., seguntes l'ALEARN., BE.).

Alforrocho mediterranio: *Accipiter brevites* (AU.).

Alforrocho: *Accipiter nisus* (AU.); *Milvus* spp., en an.: "toz os meyanos, que cazan ratons, en cheneral o *Milvus* spp., si son más pequeños son 'esparbers'" (an., ech., ara., emb., steg., jav., pr., JL.); *Milvus milvus* (an, ech., jav.); *Milvus migrans* (ech., jav.); "águila ratera" (sall., berd., ja., ye., agü., seguntes l'ALEARN). Os estudios más clasicos charran de 'l'alforrocho' como *Accipiter nisus*, pero as mías encuestas en o Biello Aragón me dan que ye o *Milvus* s.p., u si alcaso, bel *Buteo*, como parex benir en o ALEARN.

Alforrucho: *Accipiter nisus* (ay., seguntes BUESA OLIVER)

Alfurrucho: *Accipiter nisus* (ay., seguntes BUESA OLIVER)

Algarabán: *Burhinus oedicnemus* (Z., T., gñ., aras., sa., u., bol., lan, labt., bolt., mon., seg., ort., forn., ay., lo., lup., pla., alcc., AU., AT., BE.).

Algarrabán: *Burhinus oedicnemus* (form.).

Alguía: *Aquila* (*beig.*) (fo.).

Alica azul: *Circus cyaneus* (AU.).

Alica blanca: *Ficedula hypoleuca* (alq.); *Circaetus gallicus* (AU.).

Alica chicota: *Hieraëtus pennatus* (AU.).

Alica crabitera: *Aquila chrysaetos* (fos., tel., mors., AU.).

Alica de güembros blancos: *Aquila heliaca* (AU.).

Alica de laberca: *Circus aeruginosus* (AU.).

Alica de tripa amarilla: *Gypaetus barbatus* (tel.).

Alica d'o trigo: *Circus pygargus* (abl., AU.).

Alica d'os postes cudiblanca: *Buteo rufinus* (AU.).

Alica d'os postes d'o norte: *Buteo lagopus* (AU.).

Alica d'os postes: *Buteo buteo* (AU.).

Alica escolorita: *Circus macrourus* (AU.).

Alica fillarda chicota: *Aquila pomarina* (AU.).

Alica fillarda: *Aquila clanga* (AU.).

Alica marina: *Haliaetus albicilla* (AU.).

Alica matadera: *Aquila chrysaetos* (F., amu.).

Alica negra: *Aquila chrysaetos* (F., tn.).

Alica parda: *Aquila chrysaetos* (F., tn.).

Alica perdiguera: *Hieraëtus fasciatus* (AU.).

Alica pescaira: *Pandion haliaetus* (AU.).

Alica rapaz: *Aquila rapax* (AU.).

Alica: *Aquila* (*beig.*) (F., S., lasp., abl., amu., ner., tn., mors., AND.).

Alicón: "Rapaz sin identificar" (S., CHT.).

Alicota: "Cualsiquier tipo de 'ave rapaz'", *beig.* 'buxardo' (tel.).

Aliga azul: *Circus pygargus* (castf., berg., seg.); *Circus cyaneus* (castf., berg., seg.).

Aliga blanca: *Neophron percnopterus* (esdl.).

Áliga bllanca: *Circaetus gallicus* (ben., cerl.).

Aliga bllanca: *Circaetus gallicus* (sanl.); *Neophron percnopterus* (R., ben., cerl., baf., agl.).

Aliga de cabesa negra: *Gypaetus barbatus*, choben d'entre 2 y 4 añadas, cuan tienen a capeza negra en cuentas de roya (cerl.).

Áliga parda: *Aquila crhysaetos* (castes.).

Aliga perdiguera: *Circaetus gallicus* (lite.); *Neophron percnopterus*, "se'n lleba las gallinas" (pu.).

Áliga perdiguera: *Hieraaetus fasciatus* (bern., AT.); *Neophron percnopterus* (bern., pu.).

Áliga roya: *Gypaetus barbatus* (cerl., saunc.).

Áliga: *Aquila* (*beig.*) (ben., castes., eri., cerl., saunc., lite., gr.); *Aquila chrysaetos* (ben.).

Aliga: *Aquila* (*beig.*) (R., Lie., fo., per., castf., berg., seg., esdl., tam., PA.); *Aquila chrysaetos* (lcz., cam., tn.); *Gypaetus barbatus* (agl.).

Aligote: *Gyps fulvus* (PA.).

Alitiador: bel paxaro inseutiboro (tar., fay.).

Alloda moñuda: *Galerida* spp. (Z., BE.).

Alloda: *Alauda arvensis* (gr.).

Aloda collana: *Melanocorypha calandra* (AU.).

Aloda de collana: *Melanocorypha calandra* (lap.).

Aloda de crencha: *Eremophila alpestris* (AU.).

Aloda de moño: *Galerida* spp. (labt.).

Aloda moñuda: *Galerida* spp. (JL.).

Aloda: *Alauda arvensis* (S., Tr., form., pan., lap., labt., ech., rod., rad., ej., labt., ner., lan., monf., an., AU., OT., AT., AC., AND., PA.); "cogullada" (AC.); *Galerida cristata* (sie.); *Galerida theklae* (ech.); *Galerida* spp. (JL.); *Lullula arborea* (ech.).

Alondra: *Alauda arvensis* (AT.).

Alosa: *Alauda arvensis* (AT.).

Amarillo: *Emberiza citrinella* (ben., cerl.).

Ambadineta: "Pájaro pequeño de patas largas. Abunda mucho cuando se labra, detrás del surco; cuando se riega delante del agua". *Motacilla* spp.? (za.).

Ampolleta d'aigua: *Alcedo athis* (AT.).

Anade chilladero: *Anas penelope* (T., Z.).

Anade colilargo: *Anas acuta* (mon.).

Ánade collilargo: *Anas acuta* (AT.).

Anade: *Anas platyrrhyncha* (pi.); *Anas* spp. (T., Z., cap., an, ech., fan., BE.).

Anadeta: *Anas crecca*; *A. querquedula* (ben., eri., aín.); *Cinclus cinclus* (JL.).

Anadetas: *Cinclus cinclus* (rod., pan., alro., AT., AND.).

Anadón: "Ave acuática de mayor tamaño que el pato" (pn.); *Anas* spp. (bue.).

Andarío: "ave" (BRA.).

Andarrío: "Ave acuática, de patas muy largas, que vive del pescado que coge". O más normal ye que siga bel paxaro de ro chenero *Tringa*, pero no minchan pexes (PA.).

Andarríos: *Motacilla alba* (AT., AAS.); *Motacilla flava* (AT.); *Motacilla cinerea* (AT.); *Calidris* spp. (Z., BE.).

Anec de coll bert: *Anas platyrrhynchos* (AT.).

Anec negre: *Phalacrocorax carbo* (AT.).

Anec: *Anas* spp. (bon., cas.).

Aneda blanquinegra: *Tadorna tadorna* (AU.).

Aneda canela: *Tadorna ferruginea* (AU.).

Aneda chica: *Anas crecca*; *Anas querquedula* (castes., ben., eri.).

Aneda chifladera americana: *Anas americana* (AU.).

Aneda chifladera: *Anas penelope* (AU.).

Aneda colorita: *Aix galericulata* (AU.).

Aneda cullarón: *Anas clypeata* (AU.).

Aneda de pico cullera: *Anas clypeata* (castes.).

Aneda gran: *Anas* spp. (*Anas penelope*, *Anas plathyrrhynchos*, ezetra.) (castes., ben., eri.).

Aneda grisa: *Anas strepera* (AU.).

Aneda marina americana: *Melanitta perspicillata* (AU.).

Aneda marina gran: *Melanitta fusca* (AU.).

Aneda marina: *Melanitta nigra* (AU.).

Aneda michana: "entre l'aneda chica y la gran; sabe a lodo" (castes.).

Aneda roya: *Netta rufina* (AU.).

Áneda: *Anas* spp. (bern., cap., calv., pau.).

Aneda: *Anas* spp. (F., xi., ben., bi., bis., eri., es., mors., castes.); *Anas acuta* (ben.); *Anas clypeata* (ben.); *Anas platyrhynchos* (AU.).

Anedas: *Anas* spp. (S., CHT.).

Anede: *Anas* spp. (ech.).

Angrineta: *Hirundo rustica* (za.).

Apapafiga: *Sylvia atricapilla* (est.).

Apapú: *Upupa epops* (xi.).

Apaput: *Upupa epops* (cerl.).

Apeput: *Upupa epops* (Ma.).

Apupú: *Upupa epops* (fo., tel., JL.).

Apuput: *Upupa epops* (sie., sa., ben., torr.).

Arañera: *Tichodroma muraria* (AT., CPR.).

Arañero: *Tichodroma muraria* (mon., AT., GEA.).

Arrecachadera: *Alauda arvensis* (albo., cas., puh.).

Arregachadera: *Alauda arvensis* (PA.).

Asforrocho: *Milvus* spp. (JL.).

Astor: *Accipiter gentilis* (AT.).

Au freda: *Larus ridibundus* (AT.).

Auca blanca: *Anser caerulescens* (AU.).

Auca de piponet: *Anser brachyrhynchus* (AU.).

Auca montesina: *Anser fabalis* (AU.).

Auca ristolera nana: *Anser erythropus* (AU.).

Auca ristolera: *Anser albifrons* (AU.).

Aúca: *Anser* spp. (alm.).

Auca: *Anser* spp. (F., S., Su., Z., Sp., fo., sa., panc., casz., on., balb., bisa., castes., es., monf., an., CHT., BE., PL.); *Anser anser* (AU.); *Otis tarda* (sie., AT., PL., AAS.).

Auco: *Anser* spp. (S., lec., pi., gallo., lue., un., CHT., JL., PL.); *Otis tarda* (tau., un.).

Aucón: *Anser* spp. (labt.).

Auguadero: *Picus viridis* (F).

Auguazero: *Picus viridis* (F., tel.).

Auqueta cariblanca: *Branta leucopsis* (AU.).

Auqueta carinegra: *Branta bernicla* (AU.).

Auqueta de Canadá: *Branta canadensis* (AU.).

Auqueta roya: *Branta ruficollis* (AU.).

Aurineta borda: *Ptyonoprogne rupestris* (AT.).

Aurineta de ribera: *Riparia riparia* (AT.).

Aurineta de trebol: *Hirundo rustica* (AT.).

Aurineta: *Delichon urbica* (AT.).

Aurón: *Tetrao urogallus*, ye cuasi igual en alemán biello. Cal parar cuenta en tot caso, que en o tiempo de bels sieglos ha abito alemans esplotando as minas pirenaicas, ficatas en o piso subalpino, astí do bibe ista abe (sab., AU., AT., PA.).

Auronet de dos codas: *Lirurus tetrix* (AU.).

Autarda: *Otis tarda* (AU.).

Azebador: *Emberiza cia* (xi., chn.).

Azor: *Accipiter gentilis* (AT.).

Azoré: *Accipiter nisus* (MR.); *Falco tinnunculus* (MR.).

Azulón: *Anas platyrrhynchos* (5, ej., mon., AT., BE.).

Babiaca: *Tyto alba* (Sp., bio., tor., bro., BLL.); "'Buho'. Cuan ye de nueis atula" (*Strix aluco*?) (tel.).

Babieca: *Tyto alba* (bi., es., pl., chn., fan.).

Babueca: *Tyto alba* (xi.).

Babueso: *Bubo bubo* (ech., puh.).

Bagüeso: *Bubo bubo* (an., ara.).

Balzino: *Apus apus* (an.).

Bando: "conjunto de grallas en pleno vuelo" (un.).

Barallero: *Philomachus pugnax* (AU.).

Barbarroja: *Erithacus rubecula* (mon.).

Barbarroya: *Erithacus rubecula* (fo., alca.).

Barbutre: *Gyps fulvus* (lo., ROH).

Barderet: *Calidris minuta* (AU.).

Bardero becazino: *Limicola falcinellus* (AU.).

Bardero bequilargo: *Calidris ferruginea* (AU.).

Bardero cudilargo: *Bartramia longicauda* (AU.).

Bardero de Bonaparte: *Calidris fuscicollis* (AU.).

Bardero de Temminck: *Calidris temminckii* (AU.).

Bardero fosco: *Calidris maritima* (AU.).

Bardero gordo: *Calidris canutus* (AU.).

Bardero patinegro: *Calidris alba* (AU.).

Bardero pitral: *Calidris melanotos* (AU.).

Bardero royo: *Tryngites subruficollis* (AU.).

Bardero: *Calidris alpina* (AU.).

Barzal: "Zorzal", ye más normal iste nombre ta *Troglodytes troglodytes* (tor., WI.).

Barzero escolorito: *Hippolais pallida* (AU.).

Barzero gran: *Hippolais olivetorum* (AU.).

Barzero patiazul: *Hippolais icterina* (AU.).

Barzero: *Troglodytes troglodites* (labt.); *Hippolais* spp. (MR.); *Hippolais polyglotta* (AU.).

Barzino: *Apus apus* (ç, Z., berd., an., lue., AT., BE.).

Barziño: *Apus apus* (ç).

Bauba: *Apus apus* (an., AT.).

Bauzino: *Apus apus* (ej., un.).

Bauziño: *Apus apus* (sin.).

Bazquia: *Apus apus* (ta., casl.).

Becada: *Scolopax rusticola* (Z., S., lap., cam., mon., lan., ASS., AT., JL., BE., AAS.); *Gallinago gallinago* (lap.).

Becaracha: "Ave" (PA., BRA.); *Scolopax rusticola* (MR.).

Becardín: "Becada pequeña que vive a las orillas de ríos y lagos" (PA.).

Becardón pequeño: *Lymnocryptes minimus* (AAS.).

Becardón: *Gallinago gallinago* (Z., mon., ASS?, AT., BE., DA., BRA., PA.); *Limnocryptes minimus* (mon., DA., BRA.); *Tringa* spp. (castes.).

Becazina chicota: *Lymnocryptes minimus* (AU.).

Becazina gran: *Gallinago media* (AU., MR.).

Becazina: *Gallinago gallinago* (T., lcz., AU., JL., BE., AAS.).

Beccardón: *Gallinago gallinago* (PE.).

Bectort: *Loxia curvirostra* (AT.).

Benzejo de agua: *Sterna* spp. (ASS.).

Benzello: *Apus apus* (ara., espo., jas.).

Bequezina: *Gallinago gallinago* (pi.).

Berdausa: *Emberiza* spp. (MR.).

Berderoi: *Carduelis chloris* (xi., bro.).

Berderol: *Carduelis chloris* (T., Z., ta., balb., cap., rod., sobr., u., pi., bi., guas., sie., pu., pan., ner., lan., mon., alca., mors., ben., castes., beri., AU., AT., BE.).

Berderolico: *Serinus serinus* (Z., BE.).

Berdesca: *Carduelis chloris* (bio., MR.).

Berdiencha: *Serinus serinus* (sobr., JL. en o NO de l'AA.).

Berdincha: *Motacilla* spp. (pan.).

Berdosa: *Emberiza cirlus* (AT., AAS.).

Bernapescaire: *Alcedo athis* (ben., AU.); *Ardea cinerea* (castes.).

Bernat pescaire: *Alcedo athis* (ben.); *Ardea cinerea* (bern., AT.).

Bernat: *Ardea cinerea* (bern.); *Alcedo athis* (cerl.).

Biche blanco: *Motacilla alba* (AT., AAS.).

Biche: *Motacilla flava* (AND., AT., AAS.).

Biecada: *Scolopax rusticola* (castes., esdl., AU.), en castes. se diz: "esperá la biecada" (u asperar en baldes).

Biecadeta chicota: *Tringa hypoleucos* (AU.).

Biecadeta fosca: *Tringa glareola* (AU.).

Biecadeta gris: *Tringa* spp. (ben.); *Tringa ochrupos* (ben.).

Biecadeta grisa: *Tringa ochrupos* (AU.).

Biecadeta: *Tringa* spp., todas as limicolas más chicotas que *Scolopax*, que ye *gallina siega* (eri.).

Biecadín: *Gallinago gallinago* (R.).

Biecasina grisa: *Tringa* spp.; *Tringa ochrupos* (ben.).

Biecasina: *Gallinago gallinago* (ben., castes.?).

Billarol: *Merops apiaster* (poz., sa., u., AT., AND.).

Birbuelo: *Merops apiaster* (alcc.).

Bire: "bel mixón" (cap.).

Birgüelo: *Merops apiaster* (JL.).

Biuda: *Fulica atra* (AT., AAS.).

Bllanquet: *Sylvia atricapilla* (eri., ben).

Bllecada: *Scolopax rusticola* (ben.).

Bllecadeta gris: *Tringa* spp. (ben.); *Tringa ochrupos* (ben.).

Bllecasina: *Gallinago gallinago* (ben.).

Bobó: *Bubo bubo* (calv., pau.).

Bobón blanco: *Nyctea scandiaca* (AU.).

Bobón: *Bubo bubo* (F., S., sa., bern., buer., form., rod., agü., est., noz., gra., mug., pu., labt., bie., bue., ser., bolt., ner., yeb., lcz., sol., lap., an., gr., AU., PA.); *Gyaetus barbatus*, seguntes me charrón, le claman asinas "por las barbas que tiene" ? (cab.).

Bocha cornuta: *Fulica cristata* (AU.).

Bocha gran: *Porphyrio porphyrio* (AU.).

Bocha: *Gallinula chloropus* (an.); *Fulica atra* (AU., JL.).

Boda: "bandada de grallas surcando el cielo" (un.); colla de paxaros bolando (lan.).

Boitre: *Gyps fulvus* (tor.).

Bolaco: *Corvus corax* (pan.).

Bolandrina bllanqueta: *Delichon urbica* (bern.).

Bolandrina coronada: *Hirundo rustica* ? (eri.).

Bolandrina cudirroya: *Hirundo daurica* (AU.).

Bolandrina de ripera: *Riparia riparia* (AU.).

Bolandrina parda: *Ptyonoprogne rupestris* ? (eri.).

Bolandrina peñazera: *Ptyonoprogne rupestris* (AU.).

Bolandrina: *Hirundo rustica* (bern., ard., ben., noa., eri., castes., cerl., AU.); *Delichon urbica* (bern., ben., eri.).

Boleta blanca: *Neophron percnopterus* (noz.).

Boleta marina: *Sula bassana* (AU.).

Boleta roya: *Gypaetus barbatus* (noz.).

Boleta: *Neophron pernopterus* (Su., S., Sp., bot., lec., asc., li., ech., buer., tel., bio., la., bro., sobr., buc., an., lap., cam, sa., bol., u., pn., on., pi., sie., pan., lan., mon., noz., mors., fuen., lue., monf., alcc., AU., ASS., AT., PA., AND.); *Gypaetus barbatus* (lap., noz.).

Bolsero: *Remiz pendulinus* (pi., mon., AT., AAS.).

Bolter: *Gyps fulvus* (AT.).

Borbut: *Upupa epops* (ja., mug.).

Borbute: *Upupa epops* (ob., ja., mug., bs., an.).

Bosqueta: *Hippolais polyglotta* (AT.).

Botellerico: *Remiz pendulinus* (GEA., AAS.).

Botellero: *Remiz pendulinus* (Z., BE.).

Bozete: *Apus apus* (Tr.).

Brúa: *Grus grus* (bi.).

Bruga: *Grus grus* (MR.).

Brulla: *Grus grus* (borr.).

Bu: *Bubo bubo* (5, T., sarr., BE.).

Buardán: *Scolopax rusticola* (AND., AT., AAS.).

Bubón: *Bubo bubo* (sanl., borr., an., ben., mon., lue., AT., AAS.).

Bubúo: *Bubo bubo* (AT.).

Bubuta: *Upupa epops* (panc.).

Bueitre: *Gyps fulvus* (ech., fis.).

Bufo aspartalero: *Asio flammeus* ? (T., Z., BE.).

Bufo: *Bubo bubo* (Z., BE.).

Bugo: *Bubo bubo* (chal., noz.).

Buitere: *Gyps fulvus* (BE.).

Buitre: *Gyps fulvus* (lan., amu., AT.).

Buixarol: "bel paxaro" (bi.).

Burbú: *Upupa epops* (pan.).

Burbut: *Upupa epops* (nue.).

Burbuta: *Upupa epops* (alfm.).

Burbute: *Upupa epops* (aras., agü., ay., ban., bot., pla., sos.).

Burlapastor: *Alauda arvensis* (ojn.); *Lullula arborea* (T, BE.); *Melanocorypha calandra* (ojn.); *Saxicola torquata* (AT.).

Burrero: *Corvus corax* (alq.).

Butre: *Gyps fulvus* (F., S., ags., sa., alq., bis., rad., us., pn., monf., un., AC., PR.).

Buxardos: abes grans carnizeras: esparbers, esparberez, falcons, alicas... (cam.).

Cabeza colorada: *Lanius senator* (AT.).

Cabezinegro de berano: *Sylvia hortensis* (AT.).

Cabezinegro: *Sylvia hortensis* (GEA.).

Cabezudo: *Aythya* spp. (gallo., BE.); *Aythya ferina* (mon., gallo., AT., AAS.); *Lanius* spp. (Z., pi., BE.); *Lanius excubitor* (AT., AAS.).

Cabré: *Strix aluco; Asio otus* (R., pl.).

Cabrero: *Strix aluco; Asio otus* (ara., la., sall.).

Cabullada: *Galerida* spp. (za.).

Cabussó: *Podiceps cristatus* (AT.).

Cacarins: *Gallus bankiva, bar.*, ye como as 'periquetas' de o Biello Sobrarbe seguntes CHT. (L.).

Cafarrón: *Serinus serinus* (balb.).

Caferrón: *Serinus serinus* (est.).

Cagadaga: *Oriolus oriolus* (S., u., rad., AU., AT., JL., GEA., AAS.).

Cagamago: *Saxicola torquata* (Z., BE.).

Cagamanecs: *Saxicola rubetra* (AT.).

Cagamango: *Saxicola torquata* (cap.).

Cagamangos: *Saxicola torquata* (casl., AT., GEA., AAS.); *Saxicola rubetra* (AT., AAS.).

Cagamora: *Sylvia borin* (sobr.).

Cagamoru: *Sylvia borin* (JL.).

Cagazeite: *Turdus* s.p. (Tr.).

Cagona: *Calandrella* s.p. (Z., BE.).

Calandra aliblanca: *Melanocorypha leucoptera* (AU.).

Calandra negra: *Melanocorypha yeltoniensis* (AU.).

Calandra: *Alauda arvensis* (ben., chn., bio.?); *Melanocorypha calandra* (JL.).

Calandria currundera: *Galerida* s.p.? (lan.).

Calandria de collar: *Melanocorypha calandra* (T., pi., AT., BE.).

Calandria forrajera: *Calandrella brachydactyla* ? (lan.).

Calandria moñada: *Galerida* spp. (Z., BE.).

Calandria pequeña: *Calandrella brachydactyla* ? (lan.).

Calandria real: *Melanocorypha calandra* (Z., BE.); "Variedad de la calandria: sólo en Zaragoza se designa con aquel nombre según ASS." (BRA.).

Calandria serrana: *Alauda arvensis* (AT.).

Calandria serrano: *Alauda arvensis* (AAS.).

Calandria: *Alauda arvensis* (S., ben., castes., CHT., CPR.); *Melanocorypha calandra* (Z., all., mon., lan., AT., BE.).

Calandrionet: *Calandrella brachydactyla* (AT.).

Calbet: *Delichon urbica* (alca., BC.).

Calbo: *Strix aluco* (T., BE.).

Calcudria: *Alauda arvensis* (ben., seguntes AND.).

Calderero: *Parus major* (AT., GEA.).

Calderón: *Parus major* (borr.); *Parus palustris* (sobr.); *Oenanthe leucura* (T., BE.); paxaro inseutiboro (Tr.).

Caliandra: *Alauda arvensis* (L., bind., fo., per., tam.); *Melanocorypha calandra* (Z., mon., alca., tam., BE.).

Callasnés: "Tipo de pájaro" (F.).

Calziguerán: *Lanius* spp. (ta., casl., MR.).

Campaz: *Anas crecca* (sanl., seguntes l'ALEARN).

Capellanet: bel paxaro, *Pyrrhula pyrrhula*? (bi.).

Capezuto de lentes: *Bucephala clangula* (AU.).

Capezuto d'Islandia: *Bucephala islandica* (AU.).

Capezuto gran: *Aythya marila* (AU.).

Capezuto pardo: *Aythya nyroca* (AU.).

Capezuto royo: *Aythya ferina* (AU.).

Capser reyal: *Lanius excubitor* (AT.).

Capser-gall: *Lanius senator* (AT.).

Capset de cap roch: *Lanius senator* (alca.).

Capú: *Cuculus canorus* (lan.).

Capuchet: *Delichon urbica* (pue.).

Capuchina: *Vanellus vanellus* (Z., BE.).

Capuzador: *Podiceps* spp. (gallo., BE.); *Tachybaptus ruficollis* (gallo., BE.).

Capuzete chico: *Tachybaptus ruficollis* (mon., AT., AAS.).

Capuzete chicot: *Tachybaptus ruficollis* (AU.).

Capuzete cuellinegro: *Podiceps nigricollis* (AU.).

Capuzete gran zerruto: *Podiceps grisegena* (AU.).

Capuzete gran: *Podiceps cristatus* (AU.).

Capuzete grande: *Podiceps cristatus* (mon., AT., AAS.); *Porphyrio porphyrio* (AT.).

Capuzete marino aliblanco: *Cepphus grylle* (AU.).

Capuzete marino de Brünnich: *Uria lomvia* (AU.).

Capuzete marino: *Uria aalge* (AU.).

Capuzete zerruto: *Podiceps auritus* (AU.).

Capuzete: *Podiceps* spp. (buj., JL., BE.); *Podiceps nigricollis* (pi., AT., AAS.); *Tachybaptus ruficollis* (buj., BE.). Todas istas anedas se capuzan drento de l'augua cuan ban nadando, y tornan á salir cuan han minchato, aguantando prou.

Capuzo: *Tachybaptus ruficollis* (castes.).

Capuzón: *Podiceps* spp. (T., BE.);*Tachybaptus ruficollis* (T., BE.).

Carabán: *Burhinus oedicnemus* (Tr.).

Caracol: *Troglodytes troglodytes* (sobr., JL.).

Caracolero: *Troglodytes troglodytes* (Tr.).

Caracolico: *Troglodytes troglodytes* (trr., fay.).

Carandias: "bel mixón" (cap.).

Carapero: *Strix aluco* (pan.).

Carbo: *Strix aluco* (MR.).

Carbonera: *Phoenicurus ochruros* (JL.).

Carbonereta: *Parus ater* (sanl.).

Carbonero: *Lanius* spp. (Z., BE.); *Parus major* (sobr.); "Pájaro de color negro, pequeño, con doble cola" (ech.).

Cardalina: *Carduelis carduelis* (S., ta., za., CHT.).

Cardelina de les fegues: *Carduelis spinus* (cerl.).

Cardelina de les majes: *Carduelis carduelis* (cerl.).

Cardelina moñuda: *Parus cristatus* (sobr., JL.).

Cardelina: *Carduelis carduelis* (F., Su., S., lec., steg., alfm., cerl., gñ., agü., abt., al., ang., ara., b., berd., bi., bol., cand., canf., chal., fan., xi., ech., lga., las., fo., bro., lasp., rob., sall., stlz., ye., ardi., sal., tar., zu., mud., all., torr., rod., alm., calt., sobr., sa., nab., ja., ej., mud., mun., balb., on., sie., alq., gra., pu., guas., pan., cam., lan., mon., alca., mors., sol., aín., cap., ta., sarr., monf., sos., un., an., torr., alcc., gr., yes., AU., PE., AT., PS.).

Cardelino: *Carduelis carduelis* (AT.).

Cardellina: *Carduelis carduelis* (R., ben., saunc.).

Cardenal de pinada: *Loxia enucleator* (AU.).

Cardenal royo: *Carpodacus erythrinus* (AU.).

Cardenal: *Pyrrhula pyrrhula* (L., buer., mon., u., balb., AU., AT., JL., GEA., AAS.).

Cardenalet: *Rhodopechys githaginea* (AU.).

Cardenilla: *Carduelis carduelis* (ben.).

Carderola: *Carduelis carduelis* (tam., fr.).

Carderolina: *Carduelis carduelis* (noa., pue., beri.).

Cardolina: *Carduelis carduelis* (T.).

Carnero: *Asio otus; Strix aluco* (est.).

Carpintero: *Dendrocopos major* (mon., AT., AAS.); *Picus viridis* (Z., mon., AT., BE.); "picapinos" (alcc.).

Carrachilla: *Acrocephalus* spp. (T., BE.).

Carraclí: *Acrocephalus* spp. (Z., BE.).

Carraclís: *Acrocephalus scirpaceus; Acrocephalus arundinaceus* (pi.).

Carradero: *Acrocephalus* spp. (T., BE.).

Carranca: "Bel paxaro" (PA.).

Carranchín: *Acrocephalus* spp. (Z., BE.).

Carraña: *Sylvia* spp. (Z., BE.).

Carraquilla: *Anas querquedula* (AT.).

Carrasclís berderol: *Acrocephalus palustris* (AU.).

Carrasclís capezinegro: *Lusciniola melanopogon* (AU.).

Carrasclís chicot: *Acrocephalus schoenobaenus* (AU.).

Carrasclís de coda ampla: *Cisticola jundicis* (AU.).

Carrasclís de matical: *Acrocephalus dumetorum* (AU.).

Carrasclís de Pallas: *Locustella certhiola* (AU.).

Carrasclís de río: *Locustella fluviatilis* (AU.).

Carrasclís embustero: *Locustella luscinioides* (AU.).

Carrasclís faxato: *Locustella lanceolata* (AU.).

Carrasclís fillardo: *Locustella naevia* (AU.).

Carrasclís gran: *Acrocephalus arundinaceus* (AU.).

Carrasclís zelluto: *Acrocephalus paludicola* (AU.).

Carrasclís: *Acrocephalus scirpaceus* (mon., AU., AT., AAS.); *Acrocephalus arundinaceus* (mon., AT., AAS.).

Carriser gros: *Acrocephalus arundinaceus* (AT.).

Carrisser: *Acrocephalus scirpaceus* (AT.).

Carrizalero: *Acrocephalus* spp. (Z., BE.).

Carroya: *Phoenicurus* spp. (serv.).

Cascagüesos: *Gypaetus barbatus* (CHT.).

Cascapiñones: *Loxia curvirostra* (ASS.).

Cascarrón: *Recurvirostra avocetta* (mon., AT., GEA., AAS.); *Numenius* spp. ? (gallo., BE.); *Chlidonias hybridus* (AT.); *Larus cachinnans* (AT.).

Casetero: "pájaro que vive en casetillas o cuevas" (casl.).

Caubet: *Oenanthe hispanica* (alca., JL.); *Oenanthe oenanthe* (JL.); "avión común" (poz., seguntes l'ALEARN).

Cazamoscas: "papamoscas" (*Ficedula hypoleuca*?) (BRA.); *Ficedula hypoleuca* (MR.).

Cazigrá: *Lanius* spp. (cod.).

Chacha grande: *Anthus campestris* (sobr.).

Chacha: *Anthus* spp. (JL, que lo replega en o N y o NO de l'AA.); *Anthus trivialis*, 'a chacha' (sobr.).

Chamaris: *Carduelis cannabina* (AT.).

Chamariz: *Serinus serinus* (AND., AT., AAS.).

Chamartín: *Serinus serinus* (JL.).

Chapeta: "Pájaro muy pequeño de color pardo"; *Troglodytes troglodytes*? (F.); *Ficedula hypoleuca* ? (F.); *Ficedula hypoleuca* (MR.).

Chardo: *Turdus merula* (agü.).

Chargüerico: *Luscinia megarrhynchos* (lue.).

Charguero: *Hippolais* spp. (AAS.); *Hippolais polyglotta* (AT.).

Charla: *Vanellus vanellus* (bs., pan., bro.); *Turdus pilaris* (piex., PA., BRA.); *Turdus viscivorus* (L., AT.); *Turdus* spp. (Tr., pan., ASS.); *Turdus torquatus* (esdl.).

Charlo de pintas: "Pájaro más gordo que el tordo, con la cola y la punta de las alas negras; se distingue del charlo gris y del charro y la torda" (pn.).

Charlo gris: "Más gordo que el tordo, de color gris" (pn.).

Charlo: *Turdus viscivorus* (S., bio., bro., rod., abi., ay., bs., con., rig., pan., tor., mug., mon., sobr.); *Turdus* spp. (pan.).

Charra: *Turdus viscivorus* (pi., AT., AAS.).

Charreta: *Calandrella rufescens* (mon., AU., AT., AAS.).

Charro de montaña: *Turdus pilaris* (eri.).

Charro fillardo: *Zoothera dauma* (AU.).

Charro gabacho: *Turdus pilaris* (F., S., cap.?, lcz., lap., CHT., AU., JL.); *Turdus torquatus* (cam.); *Turdus iliacus* ? (tn.).

Charro pardo: *Turdus viscivorus* (cap.).

Charro: *Turdus viscivorus* (S., F., Z., L., R., buer., sa., ben., bio., esdl., bue., pn., rad., beri., AU., BE., JL.); "Tordo grande" (mud.); *Turdus* spp. (F., lec., fo., guas., ner., yes., JL.); "Tordo real" (*Turdus pilaris*?) (cap., WI.); *Turdus pilaris* (mors.); *Turdus iliacus* (tel.); *Garrulus glandarius*? (lue.).

Charrón: *Troglodytes troglodytes* (MR.).

Cheches: "pajarillos muy pequeños, o ratoneros. Los de Obón son cheches". O nombre se parex á o canto d'alarma de o *Troglodytes troglodytes*, que ye un paxaret chicot, que se bocha por as matas como un ratonet (T.).

Chenched: *Sylvia conspicillata* (S., CHT.); *Sylvia cantillans* (S., CHT.).

Chichapán: *Parus* spp. (Tr.).

Chichipán: *Parus major* (Z., bor., mon., AT., BE.).

Chifera: *Charadrius dubius* (AT.).

Chifleta chicota: *Charadrius dubius* (AU.).

Chifleta cudirroya: *Charadrius vociferus* (AU.).

Chifleta de Mongolia: *Charadrius leschenaultii* (AU.).

Chifleta gran: *Charadrius hiaticula* (AU.).

Chifleta patinegra: *Charadrius alexandrinus* (AU.).

Chifleta: *Charadrius dubius* (mon., AAS., AT.); *Charadrius hiaticula* (mon., AT., AAS.); *Actitis hypoleucos* (mon., AT., AAS.).

Chiflete d'o norte: *Eudromias morinellus* (AU.).

Chiflete dorato chicot: *Pluvialis dominica* (AU.).

Chiflete dorato: *Pluvialis apricaria* (AU.).

Chiflete griso: *Pluvialis squatarola* (AU.).

Chiflete: *Pluvialis* spp. (pi.).

Chifletero: *Scolopax rusticola* (BRA); *Calidris* spp. (Z., BE.); *Tringa* spp. (ASS.).

Chiflón bequifino: *Numenius tenuirostris* (AU.).

Chiflón gran: *Numenius arquata* (AU.).

Chiflón: *Calidris* spp. (Z., BE.); *Numenius* spp. (gallo., BE.); *Numerius arquata* (AAS.); *Numenius phaeopus* (AU.); *Tringa ochropus* (mon., AND., AAS.); *Tringa glareola* (mon., AND., AAS.); *Tringa totanus* (AT.).

Chií: *Bisbita* spp. (BE.).

Chilandra: *Petronia petronia* (GEA.).

Chilandre: *Carduelis cannabina* ? (T., BE.).

Chilandro: *Bisbita* spp. (Z., BE.).

Chilla: *Emberiza citrinella* (AT., CPR., AAS.).

Chilladera: *Anas penelope* (gallo., ASS., BRA.).

Chilladero: *Anas penelope* (mon., AT., AAS.).

Chillandra: *Petronia petronia* (AT., CPR.); *Carduelis cannabinus* (AND.).

Chincharana: *Parus major* (alq., rod., mud., guas., lga., ben., lap., lcz., AU., BC.); *Parus caeruleus* (S., F., lap., lcz., tn., CHT.); *Parus* spp. (buer., cam.).

Chincharra: *Parus major* (alcc.).

Chincharrana: *Parus major* (AT., JL.).

Chinchepela: *Parus major*, más normal 'chinchipera' (xi.).

Chinchiburris: *Hippolais* (GEA., AAS.); *Hippolais polyglotta* (AT.); *Phylloscopus collybita* (AT., CPR.); *Phylloscopus bonelli* (AT., CPR.); *Phylloscopus sibilatrix* (AT.); *Phylloscopus trochilus* (AT.).

Chinchimpaf: *Parus major* (gra.).

Chinchimpera chica: *Parus caeruleus* (balb.).

Chinchimpera grande: *Parus major* (balb.).

Chinchimpera: *Parus major* (gra.).

Chinchín: "pájaro pequeño" (Tr.).

Chinchipela: *Parus* spp. (S., CHT.).

Chinchiper: *Parus major* (ben.).

Chinchipera amarilla: *Parus major* (castes.).

Chinchipera blanqueta: *Aegithalos caudatus* (AU.).

Chinchipera bllanca: *Aegithalos caudatus* (cerl.).

Chinchipera bllanqueta: *Aegithalos caudatus* (cerl., castes.).

Chinchipera boreal: *Parus montanus* (AU.).

Chinchipera capezinegra: *Parus palustris* (AU.).

Chinchipera carbonera: *Parus ater* (sanl.).

Chinchipera corretroncos: *Sitta europaea* (AU., MR.).

Chinchipera de crencha: *Parus cristatus* (ben.).

Chinchipera de crencheta: *Parus cristatus* (esdl.).

Chinchipera de Laponia: *Parus cinctus* (AU.).

Chinchipera de montaña: *Parus major* (eri.).

Chinchipera fosca: *Parus lugubris* (AU.).

Chinchipera montesina: *Parus major* (eri.).

Chinchipera mostachuda: *Panurus biarmicus* (AU.).

Chinchipera negreta: *Parus ater* (ben., esdl., AU.); *Parus palustris* (ben.).

Chinchipera: *Parus* spp. (Lle., cap., slb., bbr., saunc., castes., eri., esdl., ben., pu., lcz., lap.); *Parus major* (F., bern., pu., castes., esdl., sj., beri., gr.); *Parus caeruleus* (bbr., eri., ben., cerl., castes.). En castes., "si ta la primabera canta pe'l maitino marca cambio de temps".

Chinchirana: *Parus major* (F.); *Parus caeruleus* (F.).

Chinchirrana: *Parus major* (S., nombre replegato por Ch. Cortés y A. Mnez. en A Buerda, Rebilla u Puyarruego).

Chiquilín: *Falco tinnunculus* (esdl.).

Chirabolos: *Arenaria interpres* (AU.).

Chireta: *Melanocorypha calandra* (est.).

Chiri: *Tringa* spp. (tar., nov.).

Chirla: *Apus apus* (gr.); *Turdus torquatus* (L., ej.); *Petronia petronia* (F., T., Z., form., lap., lcz., sie., lan., AU., AT., BE., JL., BC.); *Montifringilla nivalis* (CPR.).

Chirle: *Delichon urbica* ?, ye muito más normal iste nombre ta *Apus apus*, que cuan buela chila una cosa parexita a 'chiir', y no o codalbet que no diz pon (Z. seguntes BE.).

Chirleta: *Petronia petronia* (pi.).

Chirlo: *Apus apus* (mug.).

Chocha: *Scolopax rusticola* (AT.).

Chocolatera: *Parus major* (T., BE.).

Chodía: *Vanelus vanellus* (ech.).

Chola bequiamarilla: *Pyrrhocorax graculus* (AU.).

Chola bequirroya: *Pyrrhocorax pyrrhocorax* (AU.).

Chola: *Pyrrhocorax* spp. (S., F., G., Lle., sanl., bio., lcz., tn., bge., aín., gr., an.?, ech.?), en toponimia se replega en Turbón, o *Forau de las Cholas*, que tamién fa referenzia a *Pyrrhocorax*; *Pyrrhocorax pyrrhocorax* (F., sanl., sol., aín.); *Corvus corone* (sol.); "cuerbo chicot" (buet.).

Cholí: *Fringilla coelebs* (Z., BE.).

Choliba grisa: *Surnia ulula* (AU.).

Choliba moncha: *Asio flammeus* (labt.).

Choliba parda: *Asio flammeus* (AU.).

Choliba: *Tyto alba*, ta BC. se diz "en los pueblos de la Val de Alferche" (S., rod., aras., sa., pn., rad., balb., sie., gra., mon., CHT., AU., BC., BLL.); *Otus scops* (buer., alcc., AT., JL., AAS.).

Cholibeta de Tengmalm: *Aegolius funereus* (AU.).

Cholibeta: *Otus scops* (AU.).

Cholrito: *Burhinus oedicnemus* (T., BE.); *Pluvialis* spp. (T., BE.).

Chorda blanca: *Turdus viscivorus* (ech.).

Chorda: *Turdus merula*, chorda en cheneral ye ra fembra, que ye parda (ech., lo., mug., borr., lue.); *Turdus viscivorus* (BE.).

Chordillón: *Turdus merula* (agü.).

Chordo: *Turdus* spp. (torr., PA.); *Turdus merula*, por un regle se clama chordo a ro masclo, que ye negro (steg., fo., agü., ay., con., ech., lo., mug., rig., sa., PA.); *Turdus viscivorus* (BE.); *Turdus philomelos*? (lue.).

Chorigué: *Falco tinnunculus*, "mincha ratos' (ben., pu.).

Chorla: *Pterocles orientalis* (T., Z., pi., lap., AU., BE.); *Pterocles alchata* (lap.); *Turdus* spp. (Tr.).

Chorlí: *Burhinus oedicnemus* (T., BE.).

Chorlito aliaguero: *Burhinus oedicnemus* (AT.).

Chorlito: *Burhinus oedicnemus* (ojn.); *Charadrius (Eudromias) morinellus* (AT., AAS.); *Pluvialis* spp. (lap., AAS.); *Charadrius* spp. (lap.); *Pluvialis apricaria* (mon., AT.); *Pluvialis squatarola* (AT.).

Chorlobit: *Burhinus oedicnemus* (L., PA.).

Chorlobita: *Burhinus oedicnemus* (L., ban.).

Chorlobiu: *Burhinus oedicnemus* (L., ban.).

Chorlorí: *Burhinus oedicnemus* (cap.).

Chorrobit: *Burhinus oedicnemus* (za., alca., tam.).

Chorrolíu: *Burhinus oedicnemus* (F.).

Chotiba: *Tyto alba* (mon.).

Chudía charla: *Vanellus gregarius* (AU.).

Chudía gallada: *Vanellus spinosus* (AU.).

Chudía: *Vanellus vanellus* (ech., sos., AU., JL., PA.).

Chudías: *Vanellus vanellus* (lue.).

Chupín: "pajarillo de color negro" (tar., nov., añ.).

Churla: *Pterocles orientalis* (albz.).

Churlo: *Pluvialis* spp. (Z., BE.).

Churra de Pallas: *Syrrhaptes paradoxus* (AU.).

Churra: *Pterocles alchata* (on., AU., ASS., PA.); *Pterocles orientalis* (on., mon., tad., alcc., AT., JL., AAS.); *Pterocles* spp. (lan., alca., gur.).

Churrupetas chicot: *Tringa stagnatilis* (AU.).

Churrupetas fosco: *Tringa erythropus* (AU.).

Churrupetas patiamarillo chicot: *Tringa flavipes* (AU.).

Churrupetas patiamarillo gran: *Tringa melanoleuca* (AU.).

Churrupetas patiberde: *Tringa nebularia* (AU.).

Churrupetas: *Numenius arquata* (AND., AAS.); *Numenius phaeopus* (AT.); *Tringa erythropus* (AT., AAS.); *Tringa totanus* (AU.).

Chut: *Tyto alba* ? (torr.); *Otus scops* ? (are.).

Chuta bllanca: *Tyto alba* (cap.).

Chuta parda: *Strix aluco* ? (cap.).

Chuta: *Tyto alba*, en o Biello Sobrarbe, CHT. diz que ye una "voz muy rara" (S., L., beri., torr., on., stlz., gr.); "búho" (Lie.).

Clabeled: "Podría tratarse del *Remiz pendulinus*, pájaro moscón, o bien del *Aegithalos caudatus*, mito, mi informante duda entre ambos" (CHT.).

Clabelet: *Regulus regulus* (mon., CPR., AT.); *Regulus ignicapillus* (mon., alq., CPR., AT.); *Regulus* spp. (buer., alq., mon., JL., AND., AAS., CPR.).

Claber: *Strix aluco* (AT.).

Claberé: *Strix aluco* (G.).

Claberer: "Ave nocturna parecida al búho" *Strix aluco* (rad.).

Clabero con orejas: *Asio otus* (buer.).

Clabero: *Asio otus* (buer., gra., pu.); *Strix aluco* (buer., fan., bue.).

Cleriguete: "Cierta clase de ánade" (PA.); "Cierta ánade abundante en la estanca de Alcañiz" (BRA.).

Clluc: *Athene noctua* (R., pau., WI.); *Otus scops* (ben., pau.).

Clluc: *Otus scops* (cerl., ben., pau.).

Cluc: *Otus scops* (chn.).

Cluchigüesos: *Gypaëtus barbatus* (rad.).

Clujidor: *Miliaria calandra* (mon., AT., AAS.).

Clujigüesos: *Gypaetus barbatus* (S., CHT.).

Cluxidor: *Miliaria calandra* (MR.).

Cluxigüesos: *Gypaëtus barbatus* (AU., MR.).

Cobacho: *Oenanthe oenanthe* (AT.); *Oenanthe hispanica* (AT.).

Cobullada: *Galerida* spp. (ta.).

Cochín: *Troglodytes troglodytes* (ech., jav.).

Cocú: *Cuculus canorus* (bs., pan.).

Coculda: *Cuculus canorus* (ara.).

Cocullada montesina: *Galerida theklae* (lap.).

Cocullada: *Galerida* spp. (sa., AC., PA., JL., PR.); *Galerida cristata* (lap.); *Galerida theklae* (ech.).

Coculo gris: *Cuculus canorus* (labt.).

Coculo royo: *Clamator glandarius* (labt.).

Coculo: *Cuculus canorus* (aín., ara., bio., abi., mug., sal., bue., an., labt., baf.); *Clamator glandarius* (labt.).

Cocute: *Upupa epops* (JL.).

Cocuto: *Cuculus canorus* (MR.).

Codalbet: *Delichon urbica* (sa., mon., almu., fo., est., AU., BC., AT., AND., AAS.).

Codalbete: *Delichon urbica* (JL.).

Codalbo: *Delichon urbica* (S., CHT., JL.); *Oenanthe oenanthe* (Z., BE.).

Codalgo: *Delichon urbica* (AC.).

Codanalto: *Cercotrichas galactores* (AU.).

Codetarroya: *Phonicurus* spp. (pue., calv.); *Phoenicurus ochruros* (bern., pue., calv., esdl., cap.).

Codiblanca: *Oenanthe* spp. (berd.); *Oenanthe hispanica* (JL.); *Oenanthe oenanthe* (JL.).

Codiblanco: *Oenanthe oenanthe* (T., Z., BE.); *Oenanthe hispanica* (T., Z., BE.).

Codirroya: *Phoenicurus ochruros* (mors.); *Monticola saxatilis* (sobr.).

Codirroyo: *Phoenicurus phoenicurus* (Z., Tr., BE.).

Codorbetes: *Delichon urbica* (abi.).

Codorniz: *Coturnix coturnix* (S., Sp., tra., lcz., CHT., AT., AC.).

Cogorgujo: *Tachybaptus ruficollis* (aín.).

Cogullada marina: *Vanellus vanellus* (AT.).

Cogullada petita: *Lullula arborea* (AT.).

Cogullada: *Galerida* spp. (T., Z., casl., form., PE., BE.); *Galerida cristata* (lue., AT.); *Galerida thecklae* (AT.); "aloda" (AC.); "cogujada" (BRA., DA.).

Cogulo: *Cuculus canorus* (sanl., castes., esdl.).

Cola de abadejo: *Milvus* spp. (pr.).

Cola roja: *Monticola saxatilis* (AAS., AT., CPR.).

Colirrojo: *Phoenicurus ochruros* (AT.).

Colirroya: *Phoenicurus phoenicurus* (T., BE.).

Collana: *Melanocorypha calandra* (sa., AT., AND., AAS.).

Collano: *Melanocorypha calandra* (alq., JL).

Collarón: "variedad de calandria", *beig.* 'collana/o' (Tr.).

Collilargo: *Anas acuta* (gallo., sad., ASS., AT., BE., PA., BRA., ROY.).

Collona: *Melanocorypha calandra* (JL.).

Collorín: *Oriolus oriolus* (JL.).

Collorins: *Oriolus oriolus* (sa.).

Colm: *Columba livia* (AT.).

Colorín: *Carduelis cannabina* (T., BE.).

Coralbé: *Delichon urbica* (est.).

Corb: *Corvus corax* (alca., tam., AT.).

Corbachina: "cuervo" (pan., FNL.).

Corbás: *Corvus corax* (R., ben., eri.).

Corbasina: *Pyrrhocorax pyrrhocorax*, s'esferenzia de a *gralla de pico amarillo*, amás de a color de o pico, porque a *corbasina* olora más a chinebro (eri.).

Corbaso: *Corvus corax* (ben., saunc., castes., beri.).

Corbata: *Melanocorypha calandra* (AT.).

Corbatiella: *Corvus corone* (BC., ASS., PA., BRA.).

Corbatiello: *Corvus corone* (BRA.).

Corbatón: *Melanocorypha calandra* (mon., AT., GEA.).

Corbeta negra: *Corvus corone* (alcc.).

Corbeta: *Corvus corone* (L., sa., pu., sie., alq., gra., BC., PR., JL.); *Corvus monedula* (castes.).

Corloi: *Phoenicurus ochruros* (S., CHT); *Phoenicurus phoenicurus* (S., CHT).

Corloyeta: *Phoenicurs ochruros*? (S., CHT.).

Corpeta petita: *Corvus monedula* (AT.).

Corpeta: "Un cuervo pequeño" (za.); *Corvus corone* (AT.).

Correcaminos: *Burhinus oedicnemus* (mon.).

Corredera: *Anthus campestris* (mon., AT., AAS.).

Correndera: *Anthus* spp. (BE.); *Calandrella* spp. (JL.); *Calandrella brachydactyla* (M., alq., GEA., ASS.); *Cursorius cursor* (AU.).

Correrríos de Terek: *Xenus cinereus* (AU.).

Correrríos: *Motacilla cinerea* (alq., AT., AAS., JL); *Motacilla flava* (JL.).

Corretroncos corso: *Sitta whiteheadi* (AU.).

Corretroncos de selba: *Certhia familiaris* (AU.).

Corretroncos peñazero: *Sitta neumayer* (AU.).

Corretroncos: *Certhia* spp. (alq., rad., JL., AC., CPR.); *Certhia brachydactyla* (S., CHT., AU., AT.); *Certhia familiaris* (S., CHT.); *Sitta europaea* (JL.).

Corrradoja: *Phoenicurus ochruros* (an.).

Corrugaña: *Calandrella brachydactyla* (mon., AAS., AT., GEA.).

Cotorniz papirroya: *Turnix sylvatica* (AU.).

Cotorniz: *Coturnix coturnix* (lasp., bolt., chn., AU., BC.).

Crabaré: *Strix aluco* (AT.).

Crabé: *Strix aluco* (calv., chn.).

Craberé: *Asio otus* (sol.).

Crabered: *Asio otus* (AAS.); *Strix aluco* (S., mon., CHT.).

Craberet: *Asio otus* (bi., AU.); "Choliba, chuta" (mud.); *Otus scops* (F.); *Strix aluco* (sanl., JL.); "*Alicota* que sale de nueis. Ye chicota y otula" (tel.).

Crabero de Laponia: *Strix nebulosa* (AU.).

Crabero d'os Urals: *Strix uralensis* (AU.).

Crabero: *Strix aluco* (R., S., cap.?, an., bio., bro., bot., rod., sa., agü., pue., pl., ben., bisa., lcz., ner., castes., saunc., eri., vna., cerl., AU., JL.) (si se sentiba cantar o crabero yera siñal de mala suerte, vna.); *Otus scops* (pn., bern.); "lechuza" (Sp.); *Asio otus* (S., R., cap.?, an., lcz., sol., ben., castes., CHT.); "Autillo: ta nusatros é el crabero que pareix que bela una craba y é de la familia més o menos de la chuta, que siempre em dito aquí a la lechuza" (*Strix aluco*?) (torr.). En as encuestas que he feito sobre o crabero m'ha sorprendiu o que dizen os encuestatos que ascuitan y l'animal que describen. Á ormino no se corresponden más que en o tozuelo de o que informa, y mesmo en bella ocasión se describen cantos de *Caprimulgus* spp., con cuerpos de *Strix aluco* u *Otus scops*.

Crabité: *Strix aluco* (fo.).

Crapero: *Strix aluco*? (tra., pan., tor., WI); *Asio otus* (pan.).

Crebagüeso: "Parecido al palomo", *Coccotrhraustes coccothraustes*? (rod.).

Crebagüesos: *Gypaetus barbatus* (ben.).

Crebantagüesos: *Gypaetus barbatus* (Sr., ech.?., ROH.?).

Crial: *Clamator glandarius* (AT.).

Crieta: paxaro chicot, de niedo (Su., an., sa., lap.).

Cruixidó: *Miliaria calandra* (cap.).

Cruixidor: *Miliaria calandra* (AT.).

Cruzeta de pipón gordo: *Loxia pytyopsittacus* (AU.).

Cruzeta faxata: *Loxia leucoptera* (AU.).

Cruzeta: *Loxia curvirostra* (pi., AU.).

Cuarba: *Corvus corone* (mors.)

Cubillada: *Galerida* spp. (all.).

Cubullada: *Galerida* spp. (per.).

Cucala: "corneja, grajo" (bolt.).

Cucharón: *Anas clypeata* (mon., AT., AAS.).

Cuco: *Cuculus canorus* (T., Z., ASS., JL., BE.); *Upupa epops* (alm., calt.).

Cucú: *Cuculus canorus* (bi., pue., are., tor., alca., lue., AT.).

Cucuc: *Cuculus canorus* (R., seguntes AND.).

Cuculdo: *Cuculus canorus* (jas.).

Cucullada montesina: *Galerida theklae* (AU.).

Cucullada: *Galerida* spp. (lec., bin., steg., pn., on., stlz., est., labt., ner., alcc., JL.); *Galerida cristata* (S., M., sa., mon., CHT., AU., AT., CPR.); *Galerida theklae* (S., mon., CHT., AT., CPR.).

Cucullo: *Cuculus canorus* (Sp., ye., las., ait., css., pla., an.).

Cuculo americano: *Coccycus americanus* (AU.).

Cuculo fillardo: *Clamator glandarius* (AU.).

Cuculo: *Cuculus canorus* (S., Te., bot., sall., an., ech., ye., las., ja., b., fan., abt., lasp., pu., pusc., bol., tel., rod., sobr., an., lo., ner., est., rad., mors., pn., sa., AU., AT., JL., PR., PA.). 'O día de san Benito (21.03) pasa o cuculo o mar y si no lo pasa se queda dillá' (bot.).

Cucurujada: *Galerida* spp. (Z., sos., BE.).

Cucut: *Cuculus canorus* (F., R., noa., tol., albe., ben., bi., lcz., torr., AT.); *Upupa epops* (ve., albo., PA.).

Cucute: *Upupa epops* (lec., pi., lan.); *Cuculus canorus* (Z., BE.); *Lullula arborea* (Z., BE.).

Cucuto: *Cuculus canorus* (ech.).

Cudiazul: *Tarsiger cyanurus* (AU.).

Cudiblanca albarica: *Oenanthe hispanica* (AU.).

Cudiblanca alinegra: *Oenanthe deserti* (AU.).

Cudiblanca escolorita: *Oenanthe isabellina* (AU.).

Cudiblanca negra: *Oenanthe leucura* (AU.).

Cudiblanca papinegra: *Oenanthe pleschanka* (AU.).

Cudiblanca: *Oenanthe leucura* (S., M., T., bol., CHT.); *Oenanthe hispanica* (M., pi., JL.); *Oenanthe* spp. (lec., alcc., borr.); *Oenanthe oenanthe* (S., M., bot., sic., alq., bol., ner., sobr., AU., JL.).

Cudiblanco: *Oenanthe hispanica* (ej., lue.); *Oenanthe leucura* (sa., ej., mon., PR.).

Cudiblanga: *Oenanthe oenanthe* (bio.).

Cudirroi carbonero: *Phoenicurus phoenicurus*. Cuan amanexe por os campos marca frío que biene (sa.).

Cudirroi: *Phoenicurus ochruros* (F., S., sa., PR.); *Phoenicurus phoenicurus* (S., CHT.).

Cudirroya coronada: *Phoenicurus phoenicurus* (AU.).

Cudirroya d'as biudas: *Phoenicurus ochruros* (AU.).

Cudirroya rocazera: *Monticola saxatilis* (AU.).

Cudirroya: *Phoenicurus ochruros* (F., S., sa., ner., pan., bs., mors., lcz., sobr, CHT., JL.); *Phoenicurus phoenicurus* (S., CHT.).

Cudirroyo: *Phoenicurus* spp. (pi.); *Phoenicurus phoenicurus* (JL.); *Phoenicurus ochruros* (bio., JL.).

Cuellilargo: *Anas acuta* (gallo., sad., BE.).

Cuellirroyo: *Erithacus rubecula* (T., BE.).

Cuello azul: *Anas platyrhynchos* (T., Z., BE.).

Cuerba: *Corvus corone* (S., lcz., CHT.).

Cuerbada: *Corvus corax*, colla de cuerbos (PA.).

Cuerbeta de pata roya: *Pyrrhocorax pyrrhocorax* (lan.).

Cuerbeta zenisosa: *Corvus corone* subsp. *cornix* (AU.).

Cuerbeta: *Corvus corone* (alq., sa., lan., AU., JL.); *Pyrrhocorax* spp. (JL.); "Ave sin identificar" (CHT.).

Cuerbete: *Corvus corone* (AT., GEA., AAS.).

Cuerbo alforjero: *Corvus corax* (JL.).

Cuerbo blanco: *Larus* spp. (JL.).

Cuerbo burrero: *Corvus corax* (sa., JL.).

Cuerbo carnizero: *Corvus corax* (JL.).

Cuerbo de cocote gordo: *Corvus corax* (lan.).

Cuerbo marino cudilargo: *Stercorarius longicaudatus* (AU.).

Cuerbo marino de coda ampla: *Stercorarius pomarinus* (AU.).

Cuerbo marino gran: *Stercorarius skua* (AU.).

Cuerbo marino: *Phalacrocorax* spp. (lec., alc., BE.); *Corvus corax* (Z., BE.); *Stercorarius parasiticus* (AU.).

Cuerbo: *Corvus corax* (S., T., Z., ech., sa., lcz., lan., mors., AU., AT., BE., AC., AAS.); *Corvus corone* (Z., ech., JL., BE.).

Cugullada de montaña: *Galerida theklae* (mon.).

Cugullada montañesa: *Galerida theklae* (alca.).

Cugullada: *Galerida* spp. (pau., JL.); *Galerida cristata* (sa., alca., mon.).

Culandrín: *Delichon urbica* (sa.).

Culblanc: *Oenanthe leucura* (AT.).

Culiblanca: *Oenanthe oenanthe* (Z., AT., BE., JL., GEA., AAS.); *Oenanthe hispanica* (Z., AT., BE., JL., GEA., AAS.).

Culiblanca: *Oenanthe* s.p. (form.).

Culiblanco: *Oenanthe leucura* (mon.).

Culibllanc: *Oenanthe* spp. (BC.).

Culicaigas: *Remiz pendulinus*, ye porque dentra en o niedo de cara y sale de culo. En buena parti de o resto de l'AAr. ista parola ye parti d'una groma que se feba cuan se'n iba a uscar niedos (lan.).

Culinegra: *Pterocles orientalis* (Z., BE.).

Culirroi: *Phoenicurus ochruros* (lcz.).

Culirrojo: *Phoenicurus ochruros* (mon., AT.); *Phoenicurus phoenicurus* (AT.).

Culirroya: *Phoenicurus* spp. (agü.); *Phoenicurus phoenicurus* (JL.).

Culirroyo: *Phoenicurus phoenicurus* (Z., Tr., BE., JL).

Cullbllanc: *Oenanthe oenanthe* (ben., saunc).

Culrobeta: *Phoenicurus ochruros* (beri.).

Culroch: *Phoenicurus ochruros* (alca.).

Culroget: *Phoenicurus phoenicurus*, se suposa que ye 'culroyet' (AT.).

Culroi: *Phoenicurus ochruros* (sa., alq., beri.); *Phoenicurus ochruros* (*masclo*) (xi.).

Culroya biuda: *Phoenicurus ochruros* (ben.); *Phoenicurus ochruros* (*masclo*) (eri.).

Culroya coronada: *Phoenicurus phoenicurus*, se diz coronada porque leba una coroneta blanca en a fren. (ben., eri., saunc.).

Culroya de las biudas: *Phoenicurus ochruros* (ben.).

Culroya parda: *Phoenicurus ochruros* (*fembra*) (ben.).

Culroya rocasera: *Monticola saxatilis* (ben., saunc.).

Culroya: *Phoenicurus ochruros* (sa., cam., eri., ben.); *Phoenicurus ochruros* (*fembra*) (xi.).

Culroyé: *Phoenicurus ochruros* (est.).

Culroyeta de montaña: *Monticola saxatilis* (ben.).

Culroyeta roya: *Phoenicurus phoenicurus* (ben.).

Culroyeta: *Phoenicurus* spp. (R.).

Culroyo: *Phoenicurus ochruros* (AT.); *Phoenicurus phoenicurus* (AT.).

Culroyot: "Ye igual que la culroyeta, pero gran como un charro. No ye a culroya rocasera" (saunc.).

Curbeta: *Corvus corone* (lo.).

Cureta: *Aythya fuligula* (AU.).

Curilla: *Aythya fuligula* (mon, AT., GEA., AAS.).

Curloi mozo: *Phoenicurus phoenicurus* (chn.).

Curloi: *Phoenicurus ochruros* (xi., pl.).

Curriblanca: *Oenanthe oenanthe* (sj.); *Oenanthe leucura* (Ma.).

Dalleta negra: *Plegadis falcinellus* (AU.).

De a coda larga, o: *Clamator glandarius* (lap.).

Debantagüesos: *Gypaëtus barbatus* (ech.).

Dorotín doroteo: *Oriolus oriolus* (AT., GEA., AAS.).

Dugo de día gros: *Circaetus gallicus* (AT.).

Dugo de día petit: *Milvus migrans* (AT.).

Dugo de nit gros: *Bubo bubo* (AT.).

Dugo de nit petit: *Asio otus* (AT.).

Edredonero de Steller: *Polysticta stelleri* (AU.).

Edredonero reyal: *Somateria spectabilis* (AU.).

Edredonero: *Somateria mollissima* (AU.).

Eixorigué: *Falco tinnunculus* (ben., cerl., castes.).

Eixoriqué: *Accipiter nisus* (pau.); *Accipiter gentilis*, en cerl. "l'eixoriqué ye michano, mincha guallas, el gran ye el falcón y el chicot ye el esparbé u esparbero", anque cada informador puede cambear más u menos ista morfolochía (cerl., pau.).

Embustero: *Phylloscopus* spp. (alq., bisa., castes., AAS.); *Phylloscopus collybita* (AT., CPR.); *Phylloscopus sibilatrix* (AT.); *Phylloscopus trochilus* (AT.); *Phylloscopus bonelli* (AT., CPR.), en bisa. y castes. se gosa emplegar en plural: *es embusters*, *es sanfelius*.

Engañapastó: *Motacilla* spp. (cap., an., torr.).

Engañapastor de papo amarillo: *Motacilla cinerea* (lcz.); *Motacilla flava* (lcz.).

Engañapastor de papo blanco: *Motacilla alba* (lcz.).

Engañapastor tripa amarilla: *Motacilla flava* (JL.); *Motacilla cinerea* (JL.).

Engañapastor: *Caprimulgus* spp. (alcc.?, AND., WI.); *Motacilla* spp. (Su., S., bio., aras., bro., sa., pn., labt., berd., alq., bi., JL.); *Motacilla alba* (S., bio., pi., mon., sobr., JL., AAS.); *Sylvia undata* (M., seguntes SERRANO BOLEA).

Engañapastores: *Motacilla* spp. (gñ., stlz., gra., pu., lan.); *Motacilla alba* (form., gñ., lob., AT.); *Caprimulgus* spp. (borr.).

Engañapastors de tripa amarilla: *Motacilla flava* (AU.).

Engañapastors grisamarillo: *Motacilla cinerea* (AU.).

Engañapastors negro: *Motacilla alba* subsp. *yerrellii* (AU.).

Engañapastors: *Motacilla alba* subsp.*alba* (S., F., ech., tel., fo., beri., gr., CHT., AU.); *Motacilla cinerea* (ech.); *Motacilla flava* (S., CHT.); *Motacilla* spp. (S., F., R., fo., ben., mors., esdl., beri., CHT.); *Caprimulgus* spp. (R.).

Engañista: "pájaro" (casl.).

Engarabiu: *Oriolus oriolus* (R.).

Engolondrina: *Hirundo rustica* (L., fo., torr., gr.).

Engrineta: *Hirundo rustica* (on., JL.).

Escachacarros: *Saxicola torquata*; *Saxicola rubetra* (pi.). Bi ha una falordieta que diz d'un carro que iba a rebutir de carga y s'escachó cuan se metió denzima un paxaré d'istos. Por o demás o nombre parex una onomatopeya de o suyo canto.

Escachamatas: *Troglodytes troglodytes*, ye un paxaro que li cuaca ir por meyo d'as matas, fa muito rudio pero ye bien chiquet (MR.).

Escorbute: *Upupa epops* (JL.).

Escribano: "pajarillo que se confunde con el gorrión" (tar., lit.).

Escribecartas: *Emberiza* spp. (T., BE.).

Esgarabiu: *Oriolus oriolus* (S., MR.).

Esgarrapinos: *Certhia* spp. (JL.); *Sitta europaea* (JL.). As tres espezies á ras que fa referenzia ista dentrada ban por os árbols puyando por a crosta con as suyas patetas, no bolando de branca en branca como atros paxaros.

Esparabé: *Accipiter nisus* (per., tam., BC.); *Falco tinnunculus* (balla.).

Esparabel: *Accipiter nisus*, ta BC. "esparavell" ye parola de a "Montaña de Jaca" (fo., BC.).

Esparabeleta: *Falco tinnunculus* (JL.).

Esparaber: *Accipiter nisus* (beb.); "cernícalo",

sin dembargo o más normal en M. y lec. ye *ziquilín* (lec.).

Esparabero: *Accipiter nisus* (torr., esdl.): *Accipiter gentilis* (esdl.).

Esparabet: *Accipiter nisus* (bi., pue.).

Esparbé: *Accipiter* spp. (esdl.); *Accipiter nisus* (cerl., R.); *Falco tinnunculus* (I., cerl., pau., ben., chía., esdl.); *Milvus* spp., en alga. ye chenerico ta ros buxardos meyanos (chía., alga.); "ave rapaz en general, halcón, cernícalo, las de tamaño no muy grande" (Lie.); 'Ye l'ixorigué' (*beig.*) (ben.).

Esparbel perdiguero: *Accipiter nisus* (sa.).

Esparbel: *Accipiter nisus* (tad., borr., pn., u., ASS., BRA.); *Buteo buteo* (JL.); *Falco tinnunculus* (ech., pi., AT., BE., JL.); *Falco naumanni* (pi., AT.); *Milvus* spp. (fo., berd., u., pn.); "que caza ratons, en cheneral más chicot que l'alforrocho: *Accipiter*, *Falco tinnunculus*... tamién s'emplega como sinonimo d'alforrocho" (an.).

Espárbel: *Milvus* spp. (bot., anz.).

Espárbel: *Milvus* spp. (anz., lan., pui.).

Esparber gros: *Falco peregrinus* (AT.).

Esparber petit: *Falco tinnunculus* (AT.).

Esparber: *Accipiter nisus* (F.); *Falco tinnunculus* (alca., JL.); *Aquila chrysaetos*, "*alicota* gran que podeba rapar *crabitos* u bel *corderet*. Mesmo enrestiba á es *bedellons*" (tel.).

Esparberé: *Accipiter nisus* (S.); *Falco tinnunculus* (pu.).

Esparbere: *Accipiter nisus* (xi., cam., pla.).

Esparberet: *Accipiter nisus* (bi., lap., cam.); *Falco tinnunculus* (F., lcz., cam.).

Esparbero abadexero: *Milvus milvus* (AU.).

Esparbero abellero: *Pernis apivorus* (AU.).

Esparbero blanco: *Elanus caeruleus* (AU.).

Esparbero gran: *Accipiter gentilis* (lcz.).

Esparbero grande: *Buteo buteo* (JL.); *Circus* spp. (JL.); *Milvus* spp. (JL.).

Esparbero negro: *Milvus migrans* (AU.).

Esparbero pequeño: *Accipiter nisus* (lcz.); *Falco tinnunculus* (mon., AAS.); *Falco naumanni* (mon.).

Esparbero perdiguero: *Accipiter nisus* (sa.); *Accipiter gentilis* (buer., sa., sol., lap., esdl., AU.).

Esparbero: *Accipiter nisus* (F., cerl., bio., rod., alq., bin., bis., ren., pn., rad., guas., ner., pan., lcz., esdl., casz., AC.); *Accipiter gentilis* (lap., lcz., esdl.); *Accipiter* spp. (mors.); *Buteo buteo* (S., CHT.); *Elanus caeruleus* (S., CHT.); *Milvus* spp. (S., Su., alq., u., bol., sa., cam., beri., CHT.); *Milvus milvus* (mon., AT.); *Falco tinnunculus* (G., cerl., gra., ben., alcc., AT., BE. JL.); "Milano, gavilán..." (cap., pu., bro., gr.); "caza gallinas" (Sp.).

Espargué: *Accipiter nisus* (pan.).

Espartalero: *Anthus* spp. (T., BE.).

Espatula: *Platalea leucorodia* (AU.).

Espernagüesos: *Gypaetus barbatus* (xi.).

Espiñador: *Loxia curvirostra*, por o costumbre suyo de minchar os lulez de as pinochas de pino (T., BE.).

Espíritu santo: *Falco tinnunculus* (JL.). Asinasmesmo en bels puestos de Franzia.

Estañaburros: *Troglodytes troglodytes* (lga.).

Esterlit: *Burhinus oedicnemus* (AT.).

Estornel: *Sturnus* spp. (est.).

Estornell bord: *Sturnus vulgaris* (AT.).

Estornell: *Sturnus* spp. (cap., torr., PA.); *Sturnus unicolor* (AT.).

Estranjeros: *Merops apiaster* (sal.).

Esturnel: *Sturnus* spp. (cam.).

Esturnell: *Sturnus* spp. (R., ben., eri., alca., tam.); *Sturnus unicolor* (alca.).

Fabiaca: *Tyto alba* (ben., bin., beri.).

Faisá: *Phasianus colchicus* (AT.).

Faisán: *Phasianus colchicus* (AT.).

Falaropo de Wilson: *Phalaropus tricolor* (AU.).

Falaropo griso: *Phalaropus lobatus* (AU.).

Falaropo royo: *Phalaropus fulicarius* (AU.).

Falcó: *Falco peregrinus* (AND.); *Falco* spp. (tam.).

Falcón abellero: *Pernis apivorus* (ata.).

Falcón azul: *Circus cyaneus* (cap.).

Falcón bruno: *Buteo buteo* (I., esdl.).

Falcón d'Alionor: *Falco eleonorae* (AU.).

Falcón de paso: *Milvus* spp. (castes.).

Falcón d'es postes: *Buteo buteo* (esdl.).

Falcón griso: *Falco biarmicus* (AU.); *Accipiter gentilis* (esdl.).

Falcón marino: *Falco rusticolus* (AU.).

Falcón pardo: *Buteo buteo* (esdl.).

Falcón perdiguero: *Hieraëtus fasciatus* ? (cap.).

Falcón sagrato: *Falco cherrug* (AU.).

Falcón: *Falco peregrinus* (chía., pn., rod., esdl., baf., beri., cerl.?, CHT., AU., AND.); *Falco* spp.? (Lie., bro., torr., yeb., alcc., WI.); *Accipiter gentilis* ? (cerl.); *Milvus* spp. (I., pau., ben., cerl., esdl.); *Milvus milvus* (pa.); *Buteo buteo* (I., pau., cerl., castes., esdl., lcz.?); cualsiquier buxardo u rapaz, ye una parola prou común en Ribagorza ta definir o mesmo que *esparbero* en o Semontano u más u menos *alforrocho* en o Biello Aragón. Os *falcons* se esferenzian por o que minchan y, en bel lugar, por as trazas de bolar. En pagas, muitas begadas se suposa que minchan animals que no gosan estar berdá: "ixe ye, el d'allá galto, el que se mincha las gallinas", y ixe ye un *Falco tinnunculus* que no gosa arramblar-ne de gallinas. En cerl. "el falcón se mincha les gallines, el eixorigué, es moixonets" (R., pu., baf., gr.).

Faldrija: *Apus apus* (T.).

Falquilla de les roques: *Ptyonoprogne rupestris* (cerl.).

Falquilla: *Apus apus* (ga., cerl.); *Delichon urbica* (ga.); *Hirundo rustica* (ga.). En ga. canta "á la mía terra yei canela y pimenta y per astí tot está plleno de mosquits" (Carmen Castán. *Beig.* "golondrina").

Falset de tripa blanca: *Apus melba* (mon.).

Falset: *Apus apus* (mon.); *Delichon urbica* (alca., JL.).

Falsilla de tripa blanca: *Apus melba* (alca.).

Falsilla: *Hirundo rustica* (bis., es., beri.); *Apus apus* (ben., gr., pue., alca., tam.).

Falzeña: *Apus apus* (alcc.).

Falzeño: *Apus melba*, "el falzeño es como la falzeta pero más grande, es el macho" (on.); *Apus* spp. (alcc.).

Falzet de tripa blanca: *Apus melba* (mon., AT., AAS.).

Falzet: *Apus apus* (mon., AT.).

Falzeta cudiblanca: *Apus caffer* (AU.).

Falzeta d'augua artica: *Sterna paradisaea* (AU.).

Falzeta d'augua bequinegra: *Gelochelidon nilotica* (AU.).

Falzeta d'augua chicota: *Sterna albifrons* (AU.).

Falzeta d'augua de Dougall: *Sterna dougalli* (AU.).

Falzeta d'augua fosca: *Sterna fuscata* (AU.).

Falzeta d'augua gran: *Hydroprogne tschegrava* (AU.).

Falzeta d'augua patinegra: *Sterna sandvicensis* (AU.).

Falzeta d'augua: *Sterna hirundo* (AU.).

Falzeta de tripa blanca: *Apus melba* (AU.).

Falzeta grisa: *Apus pallidus* (AU.).

Falzeta: *Apus apus* (on., ara., sa., aí., abi., pn., sie., lap., AU.).

Falzetín: *Delichon urbica* (lap.); *Ptyonoprogne rupestris* (lap.).

Falzetón: *Apus melba* (labt., on.).

Falzija: *Apus apus* (T.).

Falzilla grossa: *Apus melba* (AT.).

Falzilla negra: *Apus apus* (AT.).

Falzilla: *Apus apus* (F., T., L., bi., bin., fo., per., ner., cam., lcz., bio., CHT., BE., AC.); *Merops apiaster* (esdl.).

Falzino: *Apus apus* (Z., T., all., emb., an., ASS., BE., BRA.).

Falziña: *Apus apus* (bio., rod., sa.).

Falziño: *Apus apus* (Sp., bro., sobr., agü.).

Farzeños: *Apus apus* (lan.).

Farzino: *Apus apus* (Z., BE.).

Farziño: *Apus apus* (lec.).

Fauzeño: *Apus apus* (espo.).

Fauziño: *Apus apus* (sig.).

Fendejo: *Apus apus* (casl.).

Fenzejo: *Apus apus* (Z., ta., aras., u., bol., BE.).

Ferrera: *Erithacus rubecula* (an.).

Ferreré: *Parus caeruleus* (labt.); *Parus cristatus* (labt.).

Ferrero capeziblanco: *Parus cyanus* (AU.).

Ferrero de crencha: *Parus cristatus* (AU.).

Ferrero: "Pájaro pequeño, pardo, blanco, negruzco" (bel *Parus* ?) (pn., labt.); *Parus caeruleus* (form., labt., AU.); *Parus cristatus* (labt.).

Ferrerón: *Parus caeruleus* (MR.).

Figón: "parecido al gurrión, tiene la cabeza más gorda" (alcc.).

Figué: "pájaro" (casl.).

Fillesno: crieta de paxaro (Tr.).

Fino: *Anas platyrhynchos* (AT.).

Flairet: *Fratercula arctica* (AU.).

Flamingo: *Phoenicopterus ruber* (AU.).

Focha: *Gallinula chloropus*?, *Fulica atra*? (BRA., PA.); *Fulica atra* (gallo., AT., BE.: "vernáculo de gran arraigo en Aragón").

Fonzino: *Apus apus* (AT.).

Forquilla alinegra: *Glareola nordmanni* (AU.).

Forquilla: *Glareola pratincola* (AU.).

Forzino: *Apus apus* (PA.).

Fozete: *Apus apus* (Tr., AT.).

Franzellón: "Ye más gran que a golondrina" (gra.).

Fresana: *Phaisanus colchicus* (AU., ASS., PA., BRA.); *Perdix perdix* (acu., aso., bete., yos., pan., yes.); *Alectoris rufa* (BRA.).

Frifrí: bel paxaro (lan.).

Fumadet: *Phoenicurus ochruros* (AT.).

Fura: *Columba livia* (Z., BE.).

Furriaso: *Buteo buteo* ? (ballu.).

Futre: *Gyps fulvus*, más normal 'butre', s'emplega como sinonimo de fartués u salbache, "mincha como un futre", "¡qué futre yes!" (sa.).

Gabacheta aliazul: *Anas discors* (AU.).

Gabacheta charra: *Anas angustirostris* (AU.).

Gabacheta de Baical: *Anas formosa* (AU.).

Gabacheta d'estiu: *Anas querquedula* (AU.).

Gabacheta: *Anas crecca* (pi., AU.); *Alauda arvensis* ? (Z., BE.).

Gabacho: *Turdus pilaris* (AT., AAS.).

Gabia chicota: *Gavia stellata* (AU.).

Gabia d'Adams: *Gavia adamsii* (AU.).

Gabia gran: *Gavia immer* (AU.).

Gabia meyana: *Gavia arctica* (AU.).

Gabia: *Larus* spp. (T., BE.); *Larus ridibundus* (T., BE.).

Gabilán: *Accipiter nisus* (AT.).

Gabilaneta: *Falco tinnunculus* (ej., lue., AT., AAS.).

Gabilanete: *Falco tinnunculus* (JL.).

Gabiota aliblanca: *Larus genei* (AU.).

Gabiota archentata: *Larus argentatus* (AU.).

Gabiota blanca gran: *Larus hyperboreus* (AU.).

Gabiota blanca: *Pagophila eburnea* (AU.).

Gabiota capezinegra: *Larus melanocephalus* (AU.).

Gabiota d'Audouin: *Larus audouinii* (AU.).

Gabiota de Bonaparte: *Larus philadelphia* (AU.).

Gabiota de forquilla: *Larus sabini* (AU.).

Gabiota de Ross: *Rhodostethia rosea* (AU.).

Gabiota de tres ditals: *Rissa tridactyla* (AU.).

Gabiota fina capezinegra: *Puffinus gravis* (AU.).

Gabiota fina chicota: *Puffinus puffinus* (AU.).

Gabiota fina fosca: *Puffinus griseus* (AU.).

Gabiota fina zenisosa: *Calonectris diomedea* (AU.).

Gabiota fosca: *Larus fuscus* (AU.).

Gabiota nana: *Larus minutus* (AU.).

Gabiota negra gran: *Larus marinus* (AU.).

Gabiota patiamarilla: *Larus cachinnans* (AU.).

Gabiota polar: *Larus glaucoides* (AU.).

Gabiota zenisosa: *Larus canus* (AU.).

Gabiota: *Larus* spp. (pi., u., mon., AAS.); *Larus ridibundus* (AU., AT.); *Larus fuscus* (AT.); *Larus argentatus* (AT.).

Gabiotín aliblanco: *Chlidonias leucopterus* (AU.).

Gabiotín claro: *Chlidonias hybridus* (AU.).

Gabotín negro: *Chlidonias niger* (AU.).

Gache: *Garrulus glandarius* (ta.).

Gacho: *Garrulus glandarius* (AT.).

Gafarró: *Serinus serinus* (Z., AT., BE.).

Gafarrón: *Serinus serius* (M., Z., T., ta., cap., ben., sie., u., sa., pi., mon., AU., ASS., AT., BE., JL., DAA., BRA.); *Carduelis cannabina* (PA.).

Gai azul: *Coracias garrulus* (lap., forn., AU.).

Gai de noguera: *Nucifraga caryocatactes* (AU.).

Gai d'o norte: *Perisoreus infaustus* (AU.).

Gai: *Garrulus glandarius* (S., F., G., Te., R., Sp., bot., sanl., bio., sobr, abi., pan., pla., ner., est., xi., sa., ben., lcz., bue., cam., mon., lap., sobr., pau., tor., bi., castes., alca., mors., an., CHT., AU., ASS., PE., AT., BRA., PA., DA.).

Gaig: *Garrulus glandarius*, se suposa que será 'gach', no "gai" (AT., GEA.).

Gall fe: *Tetrao urogallus* (barb.).

Gall salbache: *Tetrao urogallus* (es.).

Gall: *Gallus bankiva* (tam., torr.).

Gallé de san Martín: *Upupa epops* (xi., chn., sj.).

Gallet de san Martín: *Upupa epops* (tel., bi., ben., beri.).

Gallet: *Dryocopus martius* (lcz.); *Dendrocopos major* (lcz.); *Upupa epops* (F.).

Gallico de san Juan: *Upupa epops* (sos., un.).

Gallico de san Martín: *Upupa epops* (Z., sig., luc., sos., AT., BE.).

Gallina blanca: *Lagopus mutus* (sj.).

Gallina de agua: *Rallus aquaticus* (ASS.).

Gallina siega: *Caprimulgus europaeus* (ben., castes.); *Scolopax rusticola* (eri.).

Gallina ziega: *Caprimulgus europaeus* (ojn., pi., AT., PA., BRA.); *Caprimulgus ruficollis* (ojn., AT.); *Caprimulgus* spp. (T., Z., mon., pi., ASS., BE., PA.); *Lagopus mutus* (chn., sj.), talmén o de ziega le'n bienga de o suyo costumbre d'acochar-se en cuentas de bolar, por o que se cazaba mesmo con o tocho. En o mon de Ip, en Canfrán, en un puesto en o que encara quedan *Lagopus mutus* está o 'corral de as gallinetas ziegas'.

Gallina: *Gallus bankiva* (*fembra*) (ags., tra., AC.).

Gallineta montesina: *Tetraste bonasia* (AU.).

Gallineta parda: "bel mixón" (cap.).

Gallineta ziega exipzia: *Caprimulgus aegyptius* (AU.).

Gallineta ziega grisa: *Caprimulgus europaeus* (AU.).

Gallineta ziega parda: *Caprimulgus ruficollis* (AU.).

Gallineta ziega: "bel mixón" (cap.)

Gallineta ziega: *Caprimulgus* spp. (F., Z., bot., cap., sa., borr., lcz., lan., mon., alca., alcc., BE.); *Caprimulgus europaeus* (CHT.); *Caprimulgus ruficollis* (CHT.); *Scolopax rusticola*, asinas porque, por tener os güellos mui deseparatos, cuan se caza, puede saltar y ir de cara ta ro cazataire (lap.); *Lagopus mutus* (pan., serv., sllo.) *beig.* 'gallina ziega'.

Gallineta: *Gallinula chloropus* spp. (bi., AT.); *Upupa epops* (gr.); *Lagopus mutus* ('la cazaban en Sandiniés) (yes., cerl.).

Gallo berdolé: *Dryocopus martius* (an.).

Gallo de agua: *Podiceps cristatus* (AT., AAS.); *Porphyrio porphyrio* (AT.).

Gallo de san Martín: *Upupa epops* (C., sal., sig., berd.); *Alcedo athis* (PA.).

Gallo marino de tufa: *Phalacrocorax aristotelis* (AU.).

Gallo marino nano: *Phalacrocorax pygmaeus* (AU.).

Gallo marino: *Phalacrocorax carbo* (pi., AU.); *Phalocrocorax* spp. (Z., BE.); *Podiceps cristatus* (Z.?, T., BE.).

Gallo montesino: *Tetrao urogallus* (F., ben., lga., tn., AT.), en tn. ye o masclo, a fembra ye *gallina montesina*.

Gallo negro: *Dryocopus martius* (esdl.).

Gallo: *Podiceps cristatus* (T., BE.); *Tetrao urogallus* (sanl.); *Gallus bankiva* (*masclo*) (AAr., AU.).

Galloporpú: *Upupa epops* ? (er., WI.).

Gallotas: *Larus* spp. (gallo., BE.); *Larus ridibundus* (gallo., BE.).

Galluelo: *Upupa epops* (tar., fay., lit., añ.).

Ganga: *Pterocles alchata* (T., Z., AT., BE.).

Garabiu: *Oriolus oriolus* (sanl., est., cam., cap.); *Merops apiaster* (pu.).

Garrapescaire blanco: *Egretta alba* (AU.).

Garrapescaire royo: *Ardea purpurea* (AU.).

Garrapescaire: *Ardea cinerea*, en mors. se diz "tiens garras de garrapescaire", en sanl. conoxen a parola pero no parex que la tiengan como suya (F, L. G., mon., biz., ej., ardi., bin., lan., balb., lite., mors., alcc., CHT., AU, AT., JL., AAS., PA.); *Ardea purpurea* (L., mon., ej., ardi., bin., AT., AAS., PA.); *Pandion haliaetus* (sttn.).

Garrapiña: "ave de rapiña" (PA.); *Buteo buteo* (jav.); *Falco peregrinus* (mug.); *Falco tinnunculus* (jav., JL.).

Garrarrascón: *Coccotrhaustes coccothraustes* ? (eri.).

Garsa marina: *Vanellus vanellus* (ben., eri., alca., saunc.).

Garsa: *Pica pica* (R., ben., cerl., eri., saunc., chía., pau., tam., beri., AT.).

Garza azul: *Cyanopica cyana* (AU.).

Garza de colores: *Coriacius garrulus* (mon.).

Garza marina: *Vanellus vanellus* (sa., cam., lap., JL.); *Ardea cinerea* ? (JL. en o E de l'AAr., encara que á yo, en as encuestas, siempre m'identifican *garza marina* con *Vanellus vanellus*, á no estar que o informador no seiga guaire fiable y se trafuque con o nom-

bre castellano, como en a Bal de Benás, en a que *Ardea cinerea* ye un abe cuasi "nueba") (JL.).

Garza: *Pica pica* (F., Su., Lie., bern., cap., buer., fo., bro., lasp., rod., sa., balb., alq., puf., bi., see., est., pan., css., nab., rad., pla., sie., gra., pu., guas., ner., mon., alca., casz., torr., esdl., CHT., AU., AT., AC.).

Garzón: *Pica pica (chicota)* (Su., ad., sa., casz., CHT.).

Gayo: *Garrulus glandarius* (an., PE., AT., BRA., AAS., PA., DA.).

Goleta: *Neophron pernocterus* (AC.).

Golirroya: *Phoenicurus ocrhuros* (tel.).

Golloría de monte: *Galerida theklae* (AT., AAS.).

Golloría mediana: *Alauda arvensis* (AT., CPR., AAS.).

Golloría moñuda: *Galerida cristata* (CPR.); *Galerida thecklae* (AT.).

Golloría: *Galerida cristata* (gallo., AT.); *Melanocorypha calandra* (T., BE.).

Golloria: *Galerida cristata* (GEA., AAS.).

Golondrina de Guinea: *Hirundo rustica*, aín. seguntes l'ALEARN, yo no lo he sentito nunca asinas.

Golondrina de ribera: *Riparia riparia* (mon., AT., AAS.).

Golondrina montañesa: *Ptyonoprogne rupestris* (lan.).

Golondrina peñazera: *Delichon urbica* (pn.); *Ptyonoprogne rupestris* (CHT., JL.).

Golondrina petrusquera: *Ptyonoprogne rupestris* (CHT.).

Golondrina terrera: *Riparia riparia* (JL.).

Golondrina torroquera: *Ptyonoprogne rupestris* (cam.).

Golondrina: *Hirundo rustica* (T., Z., Su., jav., ech., aras., lan., aín., sa., gr., balb., AT., BE., AC.), en aín. canta: "en mi tierra, en mi tierra se crían los clabeles y clabelitos, y aquí mosqui, mosqui, mosqui, riiit", FVC., en o Biello Sobrarbe canta "¡moquiiiiit!, CHT., *beig.* 'falquilla'; *Delichon urbica* (jav.). Encara que *Delichon urbica* tienga nombres propios, ye muito común clamar-lo 'golondrina', asinas lo he sentito por exemplo en Su., sa., u balb.

Gorgota: *Gallinago gallinago* (ej., AT.); *Pterocles orientalis* (Z., tau., BE.).

Gorloya: *Hirunda rustica* (tor.).

Gorrión americano: *Sturnus unicolor* (AT., CPR.).

Gorrión catalán: *Passer montanus, beig.* 'gurrión catalán' (AT.).

Gorrión de canalera:*Passer domesticus* (lue.); *Passer montanus* (jav.).

Gorrión de cantera: *Petronia petronia* (Z., BE.).

Gorrión de monte: *Passer montanus* (mon., AT.).

Gorrión: *Passer domesticus* (AT.).

Gorrón: "Ave muy conocida durante el verano en la laguna de Gallocanta" (BRA.); *Phoenicopterus ruber* (gallo., BE.).

Gorroya: *Hirundo rustica* (tor.).

Grabé: *Athene noctua* (JL.).

Graja chica: *Corvus monedula* (Z., BE.).

Graja: *Corvus corone* (AT.); *Corvus frugilegus* (AT.).

Grajo cabeza clara: *Corvus monedula* (AT., AAS.).

Gralla blanca: *Corvus monedula* , por a color más clara de a suya nuca (esdl.).

Gralla de cholla zenisosa: *Corvus monedula* (AU.).

Gralla de nuca zenizosa: *Corvus monedula* (alq.).

Gralla de patas royas: *Pyrrhocorax* spp. (aín.).

Gralla de pates royes: *Pyrrhocorax* spp. (ben.).

Gralla de pico amarillo: *Pyrrhocorax graculus* (castes., eri., bue., AT., CPR.).

Gralla de pico royo: *Pyrrhocorax pyrrhocorax* (castes., bue.).

Gralla nuca zenizosa: *Corvus monedula* (JL.).

Gralla pico amarillo: *Pyrrhocorax graculus* (AAS.).

Gralla pico colorau: *Pyrrhocorax pyrrhocorax* (JL.).

Gralla: *Corvus corone* (S., R., ech., la., fo., casl., torr., monf., cr., agü., beb., ej., sop., rad., gra., sie., alq., pu., ner., bi., pan., pn., tam., un., an., rod., beri., gr., AC., JL., PL.); *Corvus corone* , á ormino en plural, *gralles* (alca.); *Corvus monedula* (Z, tn., jav., alca., ech., esdl., JL., BE.); *Corvus frugilebus* (AU.); *Pyrrhocorax pyrrhocorax* (bot., jav., ech., berd., lan., mon., lue., alcc., CHT., AT., AAS.); *Pyrrhocorax graculus* (jav., ech., CHT.); *Pyrrhocorax* spp. (T., Z., Sp., esdl., tra., ben., castes., aín., JL., BE.); corbido (bro., cas.). En ben. "les gralles per la ribera, u plluch u nebera", en aín. "as grallas en a ribera, frío en a rallera". En jav. se piensan que *P. graculus* ye a fembra de a 'gralla', *P. pyrrhocorax* o masclo y *C. monedula* ye una 'gralla' biella). CHT diz: "Se denomina así, a juzgar por la descripción del pico amarillo, a la *Pyrrhocorax graculus*. También la chova piquirroja recibe este nombre. Independientemente de que pueda ser el *Corvus frugilebus*. Graja. Parece, pues, otro término genérico".

Graya: *Corvus corone* (an., pan.); *Pyrrhocorax* spp. (T., Z., BE.).

Griba: *Turdus viscivorus* (cam., ben., tam., BC., AT.); "tordo" (PA.).

Groneta: *Hirundo rustica* (tam.).

Grúa: *Grus grus* (L., esdl., CHT.).

Gruda: *Grus grus* (F., sa., mors., ech., guas., bue., lap., baf., CHT., AU.).

Grudeta: *Anthropoides virgo* (AU.).

Gruga: *Grus grus* (mon., eri., castes., AAS.).

Grulla: *Grus grus* (sa., AT.).

Grullerío: *Grus grus*, colla de muitas grudas (PA.).

Gruya: *Corvus corone* (pan.).

Gúa: "Ave parecida a la paloma" (pan.).

Guailla: *Coturnix coturnix* (Lie.).

Gualla masclo: *Crex crex* (S.).

Gualla: *Coturnix coturnix* (S., F., R., I., sel., castes., lcz., esdl., ben., pau., eri., saunc., vna., chía., lli., tam., torr., beri., gr., BC.). En a bal de Benás "pará la gualla" se diz cuan se cazan guallas u se mira d'enrestir mesachas.

Guallatero: *Strix aluco* (args.).

Guanlla: *Coturnix coturnix* (ga., casn., pue.).

Guatlla: *Coturnix coturnix*, diz BC. que ye parola d' "Aragüés del Puerto y otros pueblos comarcanos", o que ye bien raro (AT., BC.).

Güeitre negro: *Aegypius monachus* (AU.).

Güeitre: *Gyps fulvus* (ay., an., emb., ech., lo., mug., jav., AU., AND., BE.).

Guerniz: *Pyrrhocorax graculus*, ye parola femenina. En plural: 'as guernizes' (lcz., sol.).

Guerriz: *Pyrrhocorax* spp. (mors., buet.); *Pyrrhocorax graculus* (aín.). Ye parola femenina.

Guía: *Motacilla cinerea* (pi.); *Motacilla flava* (pi.).

Guión de ánade: *Phalocrocorax* spp. (Z., BE.). Por un regle se considera 'guión' á o paxaro u abe que ba debán de a espezie que 'guía' en a migrazión. Asinas o 'guión de anade' sinala que bienen as anedas.

Guión de codorniz: "como l'algarabán, más pardo" (labt.).

Guión de cotornizes: *Crex crex* (AU.).

Guión de guallas: *Crex crex* (ben.).

Guión de lucanos: *Serinus citrinella* (AT., AAS.).

Guión de perdiz: *Scolopax rusticola* (AT.).

Guión de pinzanes: *Fringilla montifringilla* (mon.).

Guión de pinzanos: *Fringilla montifringilla* (AAS.).

Guión de pinzón: *Lanius excubitor* (T., BE.).

Guión de pinzones: *Fringilla montifringilla* (AT.).

Guión de repicapuerco: *Lanius excubitor* (AT.).

Guión de torda: *Turdus pilaris* (AAS.); "más gran que a torda, pata amarilla" (labt.).

Guión de tordas: *Turdus pilaris* (AT.).

Güisquereta: *Motacilla* spp., ye dato replegato en o libro de Bernis, yo estuque ye entibocato por *yisquereta*, parola emplegata en o SE de l'AAr. (JL.).

Guit: *Anas (domestico)* (AND.).

Guite arlequín: *Histrionicus histrionicus* (AU.).

Guite blanco: *Clangula hyemalis* (AU.).

Guite capeziblanco: *Oxyura leucocephala* (AU.).

Guite collilargo: *Anas acuta* (AU.).

Guite: *Anas (domestico)* (ech., an.).

Guito: *Anas (domestico)* (bs.).

Güitre: *Gyps fulvus* (T., Sp., guas., bro., ech., ej., panc., lue., un.).

Gulirroya: *Phoenicurus ocrhuros* (tel.).

Gulondrina: *Hirundo rustica* (lo., rod.).

Gulundrina: *Hirundo rustica* (pan., lue.).

Gurgante: *Upupa epops* (AT.).

Gurgó: *Upupa epops* (PA.).

Gurgú: *Upupa epops* (ASS., BRA., PA.).

Gurguete: *Upupa epops* (bs., bie., ej.).

Gurgur: *Upupa epops* (lue.).

Gurguta: *Upupa epops* (Z., BE.).

Gurgute: *Upupa epops* (lec., balp., lue., un., AT.).

Gurriato: *Passer domesticus (chicot)* (un.).

Gurrión blanco: *Montifringilla nivalis* (AU.).

Gurrión catalán: *Passer montanus*, en pi. se diz que se clama asinas porque da más mal que o gurrión normal (M., pi., AU.).

Gurrión de canalera: *Passer domesticus* (aras., balp., aín., lab., u., mors., AU.).

Gurrión de monte: *Passer montanus* (M., mon.).

Gurrión de retejera: *Passer domestica* (alcc., JL.).

Gurrión d'o sur: *Passer hispaniolensis* (AU.).

Gurrión marino gran: *Oceanodroma leucorhoa* (AU.).

Gurrión marino patilargo: *Oceanites oceanicus* (AU.).

Gurrión marino: *Hydrobates pelagicus* (AU.).

Gurrión peñasquero: *Passer montanus* (lab., mors.).

Gurrión peñazero: *Petronia petronia* (JL.).

Gurrión zurdo: *Passer domesticus* (AND.).

Gurrión: *Passer domesticus* (F., Su., T., S., Tur., Sp., Lie., cap., tel., fo., panc., lasp., alm., calt., aras., labt., ech., bi., gallo., sa., berd., balb., on., ja. rad., est., stlz., rod., bie., gra., pu., guas., pan., mors., sarr., lue., casz., sos., un., an., esdl., JL., AC., AND., PL.).

Gutre: *Gyps fulvus* (ej.).

Herrerico: *Parus caeruleus* (Z., BE.).

Herrero: *Parus caeruleus* (Z., JL., BE.).

Hormiguero: *Jinx torquilla* (AT., AAS.); "Pájaro zancudo de plumaje negro que se alimenta de hormigas" (BRA.); "pájaro zancudo que se alimenta de hormigas" (PA.).

Ixorigué: *Falco tinnunculus* (ben.); *Accipiter nisus* (ben.).

Ixoriqué: *Accipiter nisus* (ben.).

Judía: *Vanellus vanellus* (Z., T., form., lec., lan., pi., sie., ASS., AT., BE., DAA., AAS., BRA., PA.).

Judieta: *Vanellus vanellus* (Z., T., BE.).

Lebantagüesos: *Gypaetus barbatus* ? (emb.).

Lechuza de monte: *Asio flammeus* (tad.).

Lechuza: *Tyto alba* (buer., AT.).

Letica: *Ficedula hypoleuca* (Z., BE.).

Lica: *Aquila* (*beig.*) (bi.).

Llabiser: *Tyto alba* (L.).

Llantié: *Tyto alba* (alca.).

Lloro: *Psitaceae* (Familia) (R., BC.).

Llucano: *Carduelis spinus* (ben., pau.).

Llué: *Carduelis spinus* (ben., pau.).

Lluer: *Carduelis spinus* (AT.).

Lluerz: *Carduelis spinus* (cap.).

Loda: *Alauda arvensis* (jav., JL.).

Loerte: *Carduelis spinus* (alq.).

Loré: *Psitaceae* (Familia) (gr.).

Lucán: *Carduelis spinus* (u.).

Lucano: *Carduelis spinus* (Su., S., Tr., sa., poz., casz., bara., pn., sie., cam., mon., CHT., AU., AT., PL.).

Luer: *Carduelis spinus* (tar., fay., lit., balb., saunc., AT., GEA., AAS.).

Luis: *Chersophilus duponti* (AAS.).

Madura el higo: *Oriolus oriolus* (pi.).

Maduraligo: *Oriolus oriolus* (Z., BE.).

Magueta: *Calandrella* spp. (T., BE.).

Mai: *Passer domesticus* (*fembra*) (luc.).

Malbiz: *Turdus iliacus* (AND., AT., AAS.); *Turdus philomelos* (AT.).

Marigüela: *Phylloscopus* spp. (Z., BE.).

Martín durero: *Oriolus oriolus* (AT., AAS.).

Martín pescador: *Alcedo athis* (Z., BE.).

Martín pescaire: *Alcedo athis* (L., sanl., ben., bin., saunc.).

Martinera: *Delichon urbica* (T., BE.).

Martinet blanc: *Egretta garzetta* (AT.).

Martinet: *Nycticorax nycticorax* (AT.).

Martinica: *Anas crecca* (mon., AT., AAS.).

Martinito: *Delichon urbica* (T., BE.).

Marzeño: *Apus apus* (JL.).

Marzino: *Apus apus* (JL.).

Matinero: *Emberiza schoeniclus* (AT., GEA., AAS.).

Me: *Fringilla montifringilla* (abi.).

Mec: *Fringilla montifringilla* (L., balb., cap., abi., bge., alq., eri., castes., saunc., AU.); "pájaro pequeño" (PA.).

Meco: *Fringilla montifringilla* (pi., AT., AAS.).

Melaza: *Tyto alba* (tra., bs., bro., pan.).

Mergo chicot: *Mergus albellus* (AU.).

Mergo gran: *Mergus merganser* (AU.).

Mergo meyano: *Mergus serrator* (AU.).

Merla: *Turdus merula* (torr., alca., ASS?, AT.).

Merlo: *Turdus merula* (ta.).

Méuca: *Tyto alba* (bon.).

Miarla: *Turdus merula* (alq., AT., AND., JL.).

Michón: paxaro, en cheneral (L., PA.); *Passer domesticus* (JL.).

Mierla: *Turdus merula* (AT.).

Mierlo: *Turdus merula* (MR.).

Milaneta: *Milvus milvus* (un.).

Milano: *Aquila chrysaetos* (lan.).

Milopa: *Neophron percnopterus* (AND., AT., AAS.).

Minchán: *Fringilla coelebs* (pan.).

Miragüel: *Merops apiaster* (lan.).

Miragüelo: *Merops apiaster* (casl., lan., JL.).

Mirla: *Turdus merula* (mon., CHT.).

Misarán: *Apus apus* (arag.).

Mixión d'espingué: bel paxaro (fo.).

Mixión: paxaro. Muixón, en cheneral. Abe chicota (fo.).

Mixó: paxaro. Muixón, en cheneral. Abe chicota (tam.).

Mixón: *Passer domesticus* (gr.); Paxaro. Muixón, en cheneral. Abe chicota (torr., est., fo., BC.).

Mixoné: *Passer domesticus* (*chicot*) (gr.).

Mochelo: *Athene noctua* (Sp.).

Mochola: *Athene noctua* (bue.).

Mocholeta: *Tyto alba*, en o Biello Sobrarbe, seguntes CHT. ye más común ista parola que 'choliba' (S., CHT.).

Mochuela: *Athene noctua* (ner.).

Mochuelo: *Athene noctua* (ta., CHT., JL.).

Moixón de la neu: *Tichodroma muraria* (ben., es.); "moixón de paso que biene en collas, chicot" (castes.).

Moixón de les fllors: *Troquilidae*, nombre chenerico que emplegaban dos presonas ta charrar d'un programa de telebisión que eban bisto fa días, en o que saliban istos paxarez (ben.).

Moixón: Paxaro. Muixón, en cheneral. Abe chicota (BC.).

Moixonet de calçotí: *Remiz pendulinus* (AT.).

Moixonet de cresteta: *Parus cristatus* (AT.).

Moixonet de jonca: *Cisticola jundicis* (AT.).

Molinero: *Oriolus oriolus*, por o tetulo de a famosa canta popular O Molinero, que dizen os informadors que o paxaro canta (S., F., lcz., tn.); *Remiz pendulinus* (form.).

Moncha: *Asio flammeus* (labt.).

Monjica: *Branta leucopsis* (AT.).

Monterí: *Falco peregrinus* subsp. *brookei*, "Aragón" seguntes López de Ayala, escritor de o sieglo XIV, cuaternato por BE.

Moñuda: *Galerida* spp. (T., Z., pi., JL., AAS.); *Galerida cristata* (ojn., AT., CPR.); *Galerida theklae* (ojn., AT., CPR.).

Moralica: "insectívoro de color pardo verdoso" (tar.).

Morero: *Sylvia borin* (AND., AT., AAS.).

Moroleta: "insectívoro de color pardo verdoso" (Tr.).

Moroneta: "insectívoro de color pardo verdoso" (Tr.).

Morqueta: "pájaro, morca" (BC.).

Mosca: *Troglodytes troglodytes*; *Phylloscopus* spp. (fo., tierr., güe.).

Moscareta: *Cisticola jundicis* (T., BE.).

Mosqueta berderola: *Phylloscopus trochiloides* (AU.).

Mosqueta blanca: *Phylloscopus bonelli* (AU.).

Mosqueta boreal: *Phylloscopus borealis* (AU.).

Mosqueta chifladera: *Phylloscopus sibilatrix* (AU.).

Mosqueta de Pallas: *Phylloscopus proregulus* (AU.).

Mosqueta embustera: *Phylloscopus trochilus* (AU.).

Mosqueta faxata: *Phylloscopus inornatus* (AU.).

Mosqueta: *Aegithalos caudatus* (saunc.); *Certhia brachydactyla* ? (sa.); *Hippolais* spp. (lap.); *Phylloscopus* spp. (F., sa., est., lap., lcz.); *Phylloscopus collybita* (CHT., AU., AT.); *Troglodytes troglodytes* (bio., aras., abi., ben., u., pu., mon., xi., sj., eri., castes., alcc., AT., JL., CPR.); "Reipetit, un pájaro muy pequeño" (pl.); un paxaro chicot (M., gr.).

Mosquitero: *Cisticola jundicis* (Z., BE.).

Muchelo: *Athene noctua* (rod.).

Muchuelo chicot: *Glaucidium passerinum* (AU.).

Muchuelo de piná: *Aegolius funereus*, iste ye un paxaro de o que no ha quedato brenca memoria que se conoxese, encara que ha estato en as pinadas de o piso subalpino dende siempre. Agora, dende que se sape que bi ye, s'ha creyato a nezesidá de dar-le nombre y se'n ha feito parando cuenta de a esferenzia entre o "aiguadero de prau" y o 'aiguadero de piná" (*Picus viridis*, de o fundo de as bals y *Dryocopus martius*, de as pinadas subalpinas más que más), ta baltizar á ista espezie como 'muchuelo de piná' por cuentraposizión con o 'muchuelo' normal (cerl.).

Muchuelo: *Athene noctua* (F., Lic., ta., buer., fo., rod., tra., gra., sa., pu., ben., cap., lcz., lan., lap., cam., gr., AU., BC., AC.).

Muixón: *Passer domesticus* (tierr., samp., gr.); paxaro, en cheneral (Lie., puf., ben., castes.).

Muixoné: *Passer domesticus* (*chicot*) (gr.).

Musclero: *Haematopus ostralegus* (AU.).

Músol: *Athene noctua* (cerl.).

Musol: *Athene noctua* (tam., calv.).

Musol: *Athene noctua*, se prenunzia con a 's' sonora (alca.).

Mussol: *Athene noctua* (AT.).

Muxol: *Athene noctua* (cax.).

Muxón pareté:*Tichodroma muraria* (chn.).

Muxón pareter: *Tichodroma muraria* (FBR.).

Muzol: *Athene noctua* (I., cax., pue., BC.).

Nadón: *Anas* spp. (L.); *Tachybaptus ruficollis* (lap.).

Nebera: *Motacilla alba* (M.).

Neberico: *Erithacus rubecula* (lue.).

Nebero: *Motacilla* spp., "pájaro que frecuenta los paisajes nevados" (ej., un.).

Negreta: *Anthus spinoletta* (CPR.).

Negrete: *Anthus spinoletta* (AND., AT.); *Anthus petrosus* (AT.); *Aythya fuligula* (gallo., BE.).

Negrito: *Saxicola torquata* (JL.).

Oca: *Otis tarda* (Z., BE.); *Anser fabalis* (AT.); *Anser anser* (AT.).

Oliba: *Otus scops* (Z., lec., pi., AT., BE., AAS.).

Óliba: *Tyto alba* (bi.).

Olibero: *Sturnus* spp. (ben., sall., an., ja., las., bi.); *Sturnus unicolor* (Z.).

Olibeta: *Otus scops* (bol.).

Olineta: *Hirundo rustica* (JL., en o E de l'AAr.).

Olipa: *Tyto alba* (T., ta., casl., MR.).

Oncejo marino: *Chlidonias* spp. (gallo., BE.); *Chlidonias nigra* (gallo., BE).

Oncejo: *Apus apus* (T., sarr., ASS., PE., BE., BRA., PA., DA.).

Oroneta: *Hirundo rustica* (beb.).

Oto: *Otus scops* (MR.); *Athene noctua* (MR.).

Ozete: *Apus apus* (Tr.).

Paba: *Otis tarda* (buj.); *Melanocorypha calandra* (M.).

Pabirroi: *Erithacus rubecula* (labt.).

Pabo de monte: *Tetrao urogallus* (saunc.)

Pabo montesino: *Tetrao urogallus* (saunc.)

Pabo reyal: *Pavo cristatus* (AU.).

Pabo: *Meleagris gallopavo* (AAr., ben., sa., u., AU.); *Phaisanus colchicus* (ben.); *Tetrao urogallus* (pl., ben., lcz., bbr., eri., chn., sj., AT., AAS.).

Pacharica d'agua: "andarríos" (emb., jav., ech., sir.).

Pacharica de nieu: *Motacilla* spp. (emb., ech., jav., sir., ur.).

Pacharo: paxaro, chenerico (ags.).

Pai: *Passer domesticus* (*masclo*) (lue.).

Paira: *Petronia petronia* (lue.).

Pairachisla: *Petronia petronia* (AT., CPR.).

Paixarica charradera: *Sitta europaea* (bio.).

Paixarico: paxaro. Muxón, en cheneral. Abe chicota (bio., CHT.).

Paiza: *Petronia petronia* (GEA., AAS.).

Pajarel: *Carduelis cannabina* (Z., cap., abi., bs., esca., piex., san., pi., alq., an., ASS., AT., BE.).

Pajarica chica: *Tichodroma muraria* (tel.).

Pajarica rejina: *Tichodroma muraria* (tel.).

Pajarica: "Ave como un gorrión, pero más esbelta. Alas y parte superior del cuerpo negro azulado, vientre y pecho blanco, cola larga" *Motacilla alba*? (ej., 5).

Pajarica labradora: *Motacilla* spp. (bot.).

Pajarica labradora azul: Motacilla alba (bot.).

Pajarica labradora amarilla: *Motacilla flava*, *M. cinerea* (bot.).

Pajarico de la estrella: *Regulus ignicapillus* (AAS.).

Pajarico de la malla: *Fringilla coelebs* (lap.).

Pajarico nebero: *Motacilla* spp. (JL.); *Motacilla alba* (JL.).

Pajarillo del diablo: *Regulus* spp. (Z., BE.).

Pajariquero: *Falco tinnunculus* (ata.).

Pajarita: *Motacilla alba* (lue.).

Pajarito de la estrella: *Regulus ignicapillus* (CPR., AT.).

Pajaro chico: *Saxicola rubetra* (sobr.).

Pajaro nebero: *Erithacus rubecula* (bot.).

Pajaro mosca: *Troglodytes troglodytes* (lab.).

Pájaro nebero: *Erithacus rubecula* (lue.).

Paloma de agua: *Larus ridibundus* (Z., BE.).

Paloma fura: *Columba oenas* (AT.).

Paloma marina: *Fulmarus glacialis* (AU.).

Paloma peñasquera: *Columba livia* (alq., mon, AT., AAS.).

Paloma peñazera: *Columba livia* (alq., AU.).

Paloma: *Columba* spp. (AAS.); *Columba livia* (AT.); *Columba oenas* (AT.).

Palomo peñazquero: *Columba livia* (CHT.).

Palomo roquero: *Columba livia* (esdl.).

Palpala: *Coturnix coturnix*, tamién 'pálpala', onomatopeya de o suyo canto (u., AT., GEA., AAS.).

Papafiga alforrocha: *Sylvia nisoria* (AU.).

Papafiga capezinegra: *Sylvia melanocephala* (AU.).

Papafiga de güello blanco: *Sylvia hortensis* (AU.).

Papafiga de matical: *Sylvia communis* (AU.).

Papafiga de Rüpell: *Sylvia rüpelli* (AU.).

Papafiga grisa: *Sylvia curruca* (AU.).

Papafiga papirroya: *Sylvia cantillans* (AU.).

Papafiga parda: *Sylvia borin* (AU.).

Papafiga sarda: *Sylvia sarda* (AU.).

Papafiga tremonzillera: *Sylvia conspicillata* (AU.).

Papafiga: *Sylvia atricapilla* (AU.); *Sylvia melanocephala* (CHT.).

Papafigas: *Sylvia atricapilla* (JL.).

Papafigo: *Oriolus oriolus* (ASS.).

Papafigues: *Ficedula hypoleuca* (AT.).

Papahigos: *Sylvia borin* (AT., AAS.); *Sylvia atricapilla* (AT., AAS.).

Papalafiga: *Sylvia melanocephala* (CHT.).

Papamoscas: *Caprimulgus europaeus* (eri.); *Muscicapa striata* (AT.).

Papamosques: *Muscicapa striata* (AT.).

Paparrogeta: *Erithacus rubecula*, se suposa que ye 'paparroyeta' (AT.).

Paparroi: *Erithacus rubecula* (la., pan., tra.).

Paparroyo: *Erithacus rubecula* (pan.).

Papiazul: *Cyanosylvia svecica* (AU.).

Papiblanca: *Turdus torquatus* (pan.).

Papiblanco: "Ave pequeña, hace el nido bajo las piedras" (pan.).

Papiroi: *Erithacus rubecula* (AND., PA.).

Papirroi: *Erithacus rubecula* (S., Sp., bio., bro., rod., sobr., aras., ait., sall., bs., ech., pn., guas., sie., labt., oto., mud., CHT., AU., AT., PL.).

Papirrojo: *Erithacus rubecula* (AT.).

Papirroyo: *Erithacus rubecula* (Z., aras., an., abi., emb., BE.).

Papis: *Erithacus rubecula*, en o Semontano ye sinonimo de fato, simple, fama que tiene iste paxaro por que gosa cayer en os zepos sin parar cuenta (abi.).

Papoamarillo: "Pájaro de papo amarillo" (pue.).

Paporroyo: *Erithacus rubecula* (JL., en cuatro lugars de ro NO de l'AAr.).

Pardal de bila: *Passer domesticus* (AT.).

Pardal roquer: *Petronia petronia* (AT.).

Pardal xarrec: *Passer montanus* (AT.).

Pardal: *Passer domesticus* (bon., casn., fr., lue., JL.); *Carduelis cannabina* (est.); "cría de pájaro" (panc.).

Pardalet de mont: *Prunella modularis* (AT.).

Pardica: *Anthus* spp. (Z., BE.).

Pardilla: *Perdix perdix* (AT., AAS.).

Paretaire: *Tichodroma muraria* (eri., castes.).

Parpuz: *Upupa epops* (bio.).

Parriboi: *Erithacus rubecula* (labt.).

Pasamontañes: *Tichodroma muraria* (saunc.).

Passerell: *Carduelis cannabina* (AT.).

Pastora de las nieves: *Motacilla* spp. (JL.); *Motacilla alba* (JL.).

Pastorella: *Motacilla alba* (AT.).

Pastoreta: *Motacilla* spp. (alto.).

Patipollo: *Tachybaptus ruficollis* (castes.).

Pato azul: *Anas platyrrhynchos* (BE.).

Pato charraire: *Anas*, bariedá de pato domestico que 'charraba' y asinas s'esferenziaba de as bariedaz que no se sentiban tartir (sa.).

Pato colilargo: *Anas acuta* (mon.).

Pato cudilargo: *Anas acuta* (mon.).

Pato fino: *Anas platyrhynchos* (AT., AAS.).

Pato perdiz: *Anas crecca* (Z.); *Anas querquedula* (Z.).

Pato pico colorado: *Netta rufina* (AT., AAS.).

Pato: *Anas platyrrhynchos* (alca.); *Anas* spp. (JL.); *Anas (domestico)* (sa., ags., AC.).

Paxaré royo: *Sylvia undata* (labt.).

Paxarel d'o norte: *Acanthis flammea* (AU.).

Paxarel Hornemann: *Acanthis hornemanni* (AU.).

Paxarel pardal: *Acanthis flavirostris* (AU.).

Paxarel: *Acanthis cannabina* (AU.).

Paxaret royo: *Sylvia undata* (tor., AU.).

Paxarica charradera: *Sitta europaea* (MR.).

Paxarica de agua: *Motacilla* spp. (ech., ROH.).

Paxarica de nieu: *Tichodroma muraria* ? (ech.).

Paxarica: *Motacilla alba* (MR.).

Paxarico: paxaro chicot. Muxón en cheneral (an., ay.).

Paxariqueta: *Motacilla alba* (ech., MR.).

Paxaro arañero: *Tichodroma muraria* (ASS.).

Paxaro d'albar: *Carduelis chloris* (pan.).

Paxaro polilla: *Certhia* spp.? (ASS.).

Páxaro solitario: *Monticola solitarius* (d. (año 1617), BE.).

Paxaro: paxaro. Muxón, en cheneral. Abe chicota (pan., mud., an., lim).

Peal: *Remiz pendulinus* (Z., BE.).

Pealero: *Remiz pendulinus* (Z., BE.).

Pechirrojo: *Erithacus rubecula* (JL.).

Pechirroyo: *Erithacus rubecula* (pi.).

Pedigüelo: "Cierto pájaro pequeño; canta como enfadado" (tor.).

Pedred: *Erithacus rubecula* (sa.).

Pedreta: *Vanellus vanellus* (Z., BE.).

Pedro: *Erithacus rubecula* (sa.).

Pedrol: *Erithacus rubecula* (bio.).

Pedrolé: *Erithacus rubecula* (pan., bio., bs.).

Peduco: *Remiz pendulinus* (sie., JL.).

Peduquero: *Remiz pendulinus*, por a traza de fer os suyos niedos (Su., u., labt., mon., AU., AT., GEA., AAS.).

Peira: *Alauda arvensis* (ech.).

Pelegrín: *Falco peregrinus* (BE.).

Pelicano griego: *Pelecanus crispus* (AU.).

Pelicano: *Pelecanus onocrotalus* (AU.).

Peñarol: *Merops apiaster* (JL.).

Peñazco: "paxaro chicot de papo negro que ye á o que siempre le biene l'acucut á meter-le os güegos, no ye a garza, ye chicot" (tel.).

Peñazera: *Ptyonoprogne rupestris* (labt.).

Pepa: *Pica pica* (u., stlz.).

Peperroch: *Erithacus rubecula* (ta.).

Peput: *Upupa epops* (ta.).

Pequeño gabilán: *Falco tinnunculus* (AT.).

Perdicana: *Alectoris rufa (chicota)* (bue.).

Perdigacha: *Alectoris rufa (biella)* (sa., PR.).

Perdigacho: *Alectoris rufa (chicota)* (L., u., stlz., lue.); *Alectoris rufa (masclo)* (lec., alm., calt., sa., panc., on., bie., sarr., lue., monf., un., torr., gr., PA.).

Perdigana: *Alectoris rufa (choben)* (Su., Lie., lec., torr., sa., panc., pn., borr., berd., sie., sarr., monf., sos., un., ay., gr., AND., AC., PA., DA.).

Perdiu bllanca: *Lagopus mutus* (ben., pau., saunc., eri., cerl.).

Perdiu charra: *Perdix perdix* (ben.).

Perdiu gabacha: *Perdix perdix* (esdl.).

Perdiu grisa: *Perdix perdix* (ben.).

Perdiu roya: *Alectoris rufa* (ben., castes., saunc., eri., cerl.).

Perdiu: *Alectoris rufa* (Lie., torr., ben., lle., tam., beri., AT.).

Perdiz blanca d'Escandinabia: *Lagopus lagopus* (AU.).

Perdiz blanca d'Escozia: *Lagopus lagopus* subsp. *scoticus* (AU.).

Perdiz blanca: *Lagopus mutus* (bot., AU., ASS., AT., AAS.).

Perdiz bllanca: *Lagopus mutus* (bbr.).

Perdiz charra: *Perdix perdix* (F., lcz., bara., bge.).

Perdiz cherla: *Perdix perdix* (chn.).

Perdiz chucar: *Alectoris chukar* (AU.).

Perdiz de puerto: *Lagopus mutus* (ech.); *Perdix perdix* (yes.).

Perdiz d'o sur: *Alectoris barbata* (AU.).

Perdiz griega: *Alectoris graeca* (AU.).

Perdiz gris: *Perdix perdix* (amu.).

Perdiz parda: *Perdix perdix* (bot., ech.).

Perdiz roya: *Alectoris rufa* (amu., chn.).

Perdiz: *Alectoris rufa* (Su., S., bot., cap., buer., ja., sa., casz., AU., AT., AC.).

Periquetas: *Gallus bankiva, bar.* "un tipo de gallinas enanas que en el catalán de la Litera llaman 'cacarins', no se trata de la gallina sobrarbesa, que es otra" (CHT.).

Pescadera: *Cinclus cinclus* (cam., AT., AND., AAS.); *Tringa ochropus* (pi.); *Tringa glareola* (pi.).

Pescadora: *Ardea cinerea* (T., Z., BE.).

Pescaire: "Martinete. También "garrapescaire", ave zancuda de patas muy largas que vive en los ríos alimentándose de peces". *Ardea* spp. (ej., PA.).

Pescairet blanco: *Egretta garzetta* (AU.).

Pescairet boyero: *Bubulcus ibis* (AU.).

Pescairet de lusco: *Ardeola ralloides* (AU.).

Pescairet de nuei: *Nycticorax nycticorax* (AU.).

Pescamartín: *Ardea cinerea* (eri.).

Pescataire: *Ardea cinerea* (JL., en o NO de l'AAr.).

Pescatera: *Ardea cinerea* (Z., T., BE.).

Petingana: *Motacilla* spp. (Su., S.); *Motacilla alba* (S., sa., AC.), en sa. "paez una petingana" ta una presona que anda lixera, pezpireta.

Petirroi: *Erithacus rubecula* (F, lcz., mon.).

Petoi: *Erithacus rubecula* (tor.).

Petois: "Pájaro pequeño de papo *royo*, de pico mayor que el papirroi" (oto.); *Erithacus rubecula* (bro.).

Petré: *Erithacus rubecula* (S., tel., bio., lasp., css., guas., ner., sllo., mors.).

Petred: *Erithacus rubecula* (buer., sa., labt., mors., CHT., AC.).

Petrel: *Erithacus rubecula* (ner.).

Petrer: *Erithacus rubecula* (labt., rad.).

Petret: *Erithacus rubecula* (tel., mud., escl., AT.).

Petrez: *Erithacus rubecula* (gra.).

Petrico: *Erithacus rubecula* (est.).

Petrolí: *Lullula arborea* (alq., mon., AT., JL., GEA., AAS.).

Pialero: *Remiz pendulinus* (AT., GEA., AAS.).

Picabejero: *Merops apiaster* (Z., AT., BE.).

Picaberde: *Picus viridis* (sobr., ara., ban.).

Picacerdos: "Ave trepadora de plumaje negro manchado de blanco; el *picacerdos* se alimenta principalmente de insectos". *Dendrocopos major?* (ner.).

Picafuerte: *Picus viridis* (bol., JL.).

Picaguazer: *Picus viridis* (AND., AAS.).

Picaguazero negro: *Dryocopus martius* (AU.).

Picaguazero zenisoso: *Picus canus* (AU.).

Picaguazero: *Picus viridis* (bio., bro., rod., ara., ban., pn., sa., form., guas., ner., CHT., AU., AT., AND., JL.). Ye fama que cuan canta marca augua.

Picalanterra: *Gallus bankiba (fembra)* (tra.).

Picanterras: *Gallus bankiba (fembra)* (la.).

Picapalla: "Pájaro de tamaño menor que el de un gorrión; tiene el pecho amarillo, salpicado de pequeños puntos negros y de color pardo la parte superior del cuello y de las alas, salpicados también de manchitas amarillas". Con ixa descrizión o más normal ye que siga *Serinus serinus*, encara que iste paxaro ye prou conoxito como 'gafarrón' ('cafe-rrón' se replega en est.), y en AT. biene 'picapallers' ta ro *Emberiza cirlus*. O *Emberiza citrinella* ye si fa u no fa como o que se describe en ista dentrada pero no ye más chicot que un gurrión, encara que en a dentrada 'pillapallas' de est. se diz que ye como un gurrión. (est., fo., aza., BC.).

Picapallers: *Emberiza cirlus* (AT.).

Picaparets: *Tichodroma muraria* (lli.).

Picapino: "Mochuelo" (ara.).

Picapinos: *Dendrocopos major* (cap.).

Picapins: *Dendrocopos major* (tel.).

Picaport: *Lanius excubitor* (alca.); *Tichodroma muraria* (ben.). Encara que en ben. se conoxe más como 'moixón de la neu'.

Picapuerco bert: *Picus viridis* (eri.).

Picapuerco carnizero: *Lanius excubitor* (lcz., bin., JL.); *Lanius senator* (lap., CHT., AU.).

Picapuerco chicot: *Lanius minor* (AU.).

Picapuerco garzero: *Lanius excubitor* (sa., lap., AU., JL.).

Picapuerco negro: *Dryocopos martius* (eri.); *Lanius nubicus* (AU.).

Picapuerco royo: *Lanius collurio* (AU.).

Picapuerco: *Dendrocopos major* (xi., eri., chn.); *Dryocopus martius* (xi., eri., sllo., chn.); *Lanius* spp. (F., L., form., bi., bor., est., pn., gra., bin.,

alcc., CHT., AC.); *Lanius collurio* (ben., AT.); *Lanius senator* (sa., cam., lap., lcz., lan.); *Lanius excubitor* (mon., alca., AT., JL.); *Oriolus oriolus* (lan.); *Picus viridis* (xi., chn., eri.).

Picaraza marina: *Vanellus vanellus* (stlz.).

Picaraza montañesa: *Lanius senator* (lan).

Picaraza: *Pica pica* (Su., bot., lec., pan., ta., panc., bio., rod., alm., calt., ech., gallo., sa., pn., ej., sie., lan., mon., fuen., sarr., lue., monf., sos., un., an., alcc., CHT., ASS., AT., AND., PA., PL.). En sa. 'picaraza' ye aragonés basto y 'garza' ye aragonés fino.

Picarazón: *Pica pica* (*chicota*) (lue., PA.).

Picarra: *Pica pica* (ej.).

Picarrilla: *Certhia* spp. (T., BE.).

Picarro negro: *Dendrocopos* spp. (T., BE.).

Picarro: *Picus viridis* (T., BE.).

Picaterrero: *Merops apiaster*, fa os suyos niedos en marguins o terrers, fendo un forato fondo (JL.).

Picatrompo: *Dendrocopos major* (xi.).

Picatrompos berde: *Picus viridis* (sj.).

Picatrompos chico: *Dendrocopos major* (sj.).

Picatrompos negro: *Dryocopus martius* (sj.).

Picatronco: *Picus viridis* (pan., lue.); *Dendrocopos major* (lue., PA.); "Pájaro que anida en el tronco de los árboles" (un.).

Picatroncos de tres ditals: *Picoides tridactylus* (AU.).

Picatroncos faxato: *Dendrocopos leucotos* (AU.).

Picatroncos meyano: *Dendrocopos medius* (AU.).

Picatroncos nano: *Dendrocopos minor* (AU.).

Picatroncos sirio: *Dendrocopos syriacus* (AU.).

Picatroncos: *Dendrocopos major* (bot., ech., bio., ben., lcz., AU., AND., PA., JL., iste zaguero en o NO de l'AAr.); *Dryocopus martius* (lcz.); *Picus viridis* (lcz., lan., mon., AT., JL, en o NO de l'AAr.); "Pájaro carpintero" (AND.).

Picaza: *Pica pica* (PA.).

Picazo: *Pica pica* (ej.).

Picharris: *Phylloscopus* spp. (pi.).

Pichón: *Columba* spp. (*chicot*) (Lie., un., BRA., PA.).

Pico carpintero: *Picus viridis* (Z., BE.).

Pico colorao: *Netta rufina* (AT.).

Pico cruzado: *Loxis curvirostra* (AAS.).

Pico: *Picus viridis* (Z., BE.).

Picoberde: *Picus viridis* (ait., JL.).

Picocruz: *Loxis curvirostra* (AT., CPR.).

Picopar: "Ave de las trazas de la aloda; fa ros niedos en as barzas" (pan.); "pájaro similar a la alondra" (S.).

Picopuerco: *Lanius* spp. (borr.).

Picot chic: *Dendrocopos major* (esdl.).

Picot gran: *Picus viridis* (esdl.).

Picot petit: *Dendrocopos major* (AT.).

Picot: *Picus viridis* (cap., mon., alca., esdl., AT., JL); "pájaro carpintero" (torr.).

Pildrac: *Saxicola torquata* (ben., pau., eri.?, saunc.?); "Ye coma el pilzán pero ba per les roques" (eri.); *Emberiza cia* (*fembra*) (saunc., castes.); 'coma'l pitarroi, gris, royo y berde' (ben.).

Pillapallas: "Tamaño del gorrión, amarillo grisáceo, con manchas oscuras", *beig.* 'picapalla' (est.).

Pilsá: *Fringilla coelebs* (tam.).

Pilsán: *Fringilla coelebs* (bern., ben., castes., eri., saunc., cerl., JL.).

Pilzán: *Fringilla coelebs* (alca., esdl.).

Pimentonero: *Luscinia svecica*? (AAS.).

Pimpán: *Delichon urbica* (ech.).

Pimpinizeta: *Tringa* spp. (Tr.).

Pinchán roquero: *Fringilla montifringilla* (abi.).

Pinchán: *Fringilla coelebs* (F., T., Su., S., Sp., bot., pan., alq., bio., bro., rod., sobr., aras., emb., sa., pn., mud., rad., berd., sie., gra., guas., ner., lan., ardi., ech., ja., lasp., bol., CHT., AU., BC., JL., BE., PA., AC.).

Pinchín: *Fringilla coelebs* (sos.).

Pinchón: *Fringilla coelebs* (lo., pan., tor., JL., BE.).

Pinero: *Emberiza cia* (AT., AAS.).

Pinguetero: "denominación que se aplica a cualquier pájaro insectívoro" (os que cayen en o pinguet, o besque) (Tr.).

Pingüinet: *Alca torda* (AU.).

Pinsán: *Fringilla coelebs* (buer.).

Pinsec: *Fringilla coelebs* (AT.).

Pintaparé: *Tichodroma muraria* (rig.).

Pintapared: *Trichodroma muraria* (alq., rad., mon., CHT., AT., AC.).

Pintaparez: *Trichodroma muraria* (xi., serv., AU.).

Pintarroi: *Erithacus rubecula* (R.).

Pinzán: *Fringilla coelebs* (T., balb., cap., casl., ait., alc., an., bi., alq., cam., mon., xi., alcc., AT., JL., BE., PA.).

Pinzano: *Fringilla coelebs* (AT., AAS.).

Piñerol: *Loxia curvirostra* (alc., ASS., BRA.); "pájaro carpintero" (gr.).

Piñonero: *Loxia curvirostra* (tad., AT., GEA., AAS.); *Parus ater* (T., BE.).

Pioc: *Otis tarda* (AT.).

Pirina: *Gallus bankiva* (*fembra*) (bro., ara., ech., an., AU.).

Pirita: *Gallus bankiva* (*fembra*) (ara.).

Pispís: bel paxaro (tar.).

Pitarroi d'es fins: *Saxicola torquata* (eri.).

Pitarroi fino: *Saxicola torquata* (eri.).

Pitarroi: *Erithacus rubecula* (R., ben., xi., pu., pl., bisa., cam., cerl., eri., saunc., castes., BC., AT.).

Pitarroyo: *Erithacus rubecula*, en "alq. y otros pueblos del Somontano de Barbastro", yo que soi de ro Semontano Balbastro, no lo he sentiu nunca asinas (BC.).

Pitirroi: *Erithacus rubecula* (cap., CHT.).

Pitré: *Erithacus rubecula* (pl.).

Pocha: "ave" (BRA.); *Fulica atra* (JL.).

Poll: *Gallus bankiva* (*choben*) (I., sel., BC.).

Polla d'agua: *Rallus aquaticus* (alcc.).

Polla de agua: *Cinclus cinclus* (an.); *Gallinago gallinago* (PA.); *Gallinula chloropus* (T., Z., u., lan., gallo., AT., BE., AAS.); *Rallus aquaticus* (ASS., AT., AAS.); *Tachybaptus ruficollis* (T., Z., BE.).

Polla: *Gallus bankiva*, "gallina de pocos meses" (Lie., Su., sa.).

Pollastre: *Gallus bankiva*, "pollo de buen tamaño". En o Semontano y Monegros ye una mena de faltada: "tú si que estás feito buen pollastre..." (PL.).

Polleta borda: *Porzana parva* (AU.).

Polleta chicota: *Porzana pusilla* (AU.).

Polleta d'aigua: *Gallinula chloropus* (est., alca.).

Polleta d'augua: *Gallinula chloropus* (AU.).

Polleta de agua: *Gallinula chloropus* (JL.).

Polleta fillarda: *Porzana porzana* (AU.).

Polleta gran: *Rallus aquaticus* (AU.).

Polleta: "Ave pequeña, negra, de pico rojizo y que tiene el tamaño de media perdiz". *Gallinula chloropus*? (pn.); *Gallinula chloropus* (AT.); *Porzana* spp. (Z., BE.).

Pollica: *Porzana porzana* (AT.).

Polpuz: *Upupa epos* (sarr.).

Poput: *Upupa epops* (R., casl., esdl.).

Popuz: *Upupa epops* (sa., PR.).

Porpú: *Upupa epops* (rod.).

Porpute: *Upupa epops* (monf.).

Porpuz: *Upupa epops* (sa., alq., guas., rad., mud., AC.).

Potrica: *Picus viridis*, porque cuan canta parex renchilar (Z., BE.).

Pretur: "Pájaro pardo, algo mayor que el pájaro mosca" (alq., balb.).

Primabera: *Parus caeruleus* (AT.).

Pudia: *Upupa epops* (T.).

Punxafigues: *Sylvia hortensis* (AT.); *Sylvia borin*(AT.).

Pupú: *Upupa epops* (tel., est., gr.).

Pupuí: *Upupa epops* (alc., BE.).

Puput: *Upupa epops* (cap., lcz., stlz., gra., pu., alca., mon., torr., alcc., AU., AT., PA.).

Purloya: "Un paxaré" (sa., PR.).

Purpú: *Upupa epops* (ej., mors.).

Purpud: *Upupa epops* (CHT.).

Purput: *Upupa epops* (F., Sp., AT., AAS.).

Putput: *Upupa epops* (Lie., buj., BE.).

Puyacanetas: *Certhia* spp. (bern.).

Quebrantagüesos: *Gypaetus barbatus* (AT.); *Neophron percnopterus* (AT.).

Quinze: *Vanellus vanellus* (ej., balp., bie., mall., AT.).

Quinzena: *Vanellus vanellus* (mon.).

Quinzeta: *Vanellus vanellus* (AND., AT., AAS.).

Rall: "halcón, milano. / tenim el barranquet de Ralls o dels Ralls, zerqueta de las eras a one teniban las gallinas... y estaba plleno d'esparaberos..." (torr.).

Ranglajo: *Garrulus glandarius* (T., BE.).

Rapiña: *Falco tinnunculus* (BE.); *Aquila chrysaetos* ? (lue.).

Ratonero: *Buteo buteo* (ata.).

Rebalba: *Oenanthe* spp. (ASS.); *Oenanthe oenanthe* (T., Z., AT., BE., CPR., AAS., BRA., PA.); *Oenanthe hispanica* (T., Z., AT., BE., CPR., AAS., BRA., PA.).

Rebarba: *Oenanthe oenanthe* (AT.); *Oenanthe hispanica* (AT.).

Rebesta: *Erithacus rubecula* (bi.).

Rebiruelo: *Delichon urbica* (tar.).

Recachadera: *Calandrella brachydactyla* (mon., AU., ASS., AT.); *Calandrella* spp. (Z., Tr., BE.); *Gallinago gallinago* (gallo., BE.); *Lullula arborea* (Z., BE.).

Recalderina: *Carduelis carduelis* (ob., moy., mun.).

Rechinchín: paxaro inseutiboro (tar.).

Redibuelo: *Delichon urbica* (pi.).

Referzinete: *Apus apus* (AT., AND., AAS.).

Rei d'a barza: *Troglodytes troglodytes* (F., CHT.).

Rei d'as barzas: *Troglodytes troglodytes* (AU.).

Rei de a barza: *Troglodytes troglodytes* (lcz., aín., mors.).

Rei de as barzas: *Regulus* spp. (tn.); *Troglodytes troglodytes* (tn.).

Rei de barzas: *Troglodytes troglodytes* (AC.); "Petirrojo" (Su.).

Rei de codornizes: *Crex crex* (ASS., AT.).

Rei de la barsa: *Troglodytes troglodytes* (alca.).

Rei de la barza pardo: *Troglodytes troglodytes* (cam.).

Rei de la barza: *Phylloscopus* spp. (cam.); *Regulus* spp. (pue., F.); *Troglodytes troglodytes* (F., cap., agc.).

Rei de las abes: *Regulus* spp. (T., BE.).

Rei de las barzas: *Troglodytes troglodytes* (bern.).

Rei de ra barza: *Troglodytes troglodytes* (sa., poz.).

Rei de zarza: "ave del orden de los pájaros" (ASS., BRA.).

Reimoixó: *Regulus ignicapillus* (AT.).

Reipetí: *Regulus* spp. (bio., pan.).

Reipetit de la barza: *Troglodytes troglodytes* (poz. seguntes l'ALEARN, yo he replegato en ixe lugar 'rei de ra barza').

Reipetit zelluto: *Regulus ignicapillus* (AU.).

Reipetit: *Regulus* spp. (bern., tel., ben., pue., bi., calv., pau., tor.); *Regulus regulus* (AU.); *Troglodytes troglodytes* (bern.).

Reiseñor carrasclís: *Cettia cetti* (AU.).

Reiseñor ruso: *Luscinia luscinia* (AU.).

Reiseñor: *Luscinia megarrhynchos* (bs., ner., cam., CHT., AU.).

Relinchador: *Picus viridis* (Z., BE.).

Repetí: *Regulus* spp. (pan., bi.); *Troglodytes troglodytes* (pan.).

Repicapuerco cabeza colorada: *Lanius senator* (AAS.).

Repicapuerco: *Jynx torquilla* (AT., GEA., AAS.); *Lanius* spp. (AAS.); *Lanius senator* (AT.).

Repicatroncos: *Dendrocopos* spp. (JL.); *Dendrocopos major* (gallo.); *Picus viridis* (AT.); "pájaro carpintero" (alm., calt.).

Resiñol: *Luscinia megarrhynchos* (fo., BC.).

Resiñor: *Luscinia megarrhynchos* (esdl.).

Resisallero: *Saxicola rubetra* (AT., AAS.).

Retó: *Sylvia atricapilla* (AT.).

Retonet: *Sylvia melanocephala* (AT.).

Retorzecuello: *Jynx torquilla* (Z., BE.).

Retorzido: *Loxia curvirostra* (JL.).

Retuerto: *Jynx torquilla* (AU., MR.).

Retuerzecuellos: *Jinx torquilla* ? (Tr.).

Rezarzalero: *Sylvia communis* (AT., GEA., AAS.).

Ribazera: *Merops apiaster* (AT., AAS.).

Ribero: *Delichon urbica* (Z., BE.); *Riparia riparia* (Z., BE.).

Richuelo: *Delichon urbica* (Z., BE.); *Riparia riparia* (Z., BE.).

Rocasera: *Monticola saxatilis* (ben.).

Rocasero: *Prunella modularis* (ben., saunc.); *Prunella collaris* (ben., saunc.).

Rocazero de puerto: *Prunella collaris* (AU.).

Rocazero: *Prunella modularis* (AU.).

Rodasoques: *Certhia brachydactyla* (AT.).

Rolleta: *Streptopelia turtur* (est.).

Rompegüesos: *Coccothraustes coccothraustes* (rod.); *Gypaetus barbatus* (alq., bge., bell.).

Roseta: *Sylvia atricapilla* ?, "n'ai dos u tres razas, chicotas y con a cabeza negra u parda" (sa., PR.).

Rosinol: *Luscinia megarrhynchos* (ben.).

Rosiñol de boua: *Cettia cetti* (AT.).

Rosiñol: *Luscinia megarrhynchos* (ta., puc., tam., torr., AT.).

Rosiñor: *Luscinia megarrhynchos* (cap.).

Rozín: *Chersophilus duponti* (AU., AND., AT., AAS.).

Ruiseñor: *Cettia cetti* (mon.); *Luscinia megarhynchos* (sobr.).

Ruleta: *Streptopelia turtur* (S., gra., lcz., esdl., CHT., AT., JL.).

Rulleta: *Streptopelia turtur* (L., pue., mon., PA.).

Rusiñol: *Cettia cetti* (alca.); *Luscinia megarrhynchos* (bern.).

Saboc: *Caprimulgus ruficollis* (AT.).

San Martín Pescador: *Alcedo athis* (Z., BE.).

Sanfeliu: *Phylloscopus* spp. (eri., bisa.), en cheneral s'emplega en plural, 'es sanfelius'.

Sarguero: "Pajarillo que vive entre las sargas" (ej.).

Sartanero: *Himantopus himantopus* (AU.).

Sartenera: *Himantopus himantopus* (gallo., AT., BE.).

Sartenero: *Himantopus himantopus* (mon., AT., AND., AAS.).

Seis seis: bel paxaro (Tr).

Sereneta: *Sylvia* spp., "curruca parda" (MR.).

Serín: *Serinus serinus* (mon.).

Serrana: *Alauda arvensis* (CPR.).

Sesella: *Columba livia* (T., BE); *Columba oenas* (JL.).

Sibadé amarillo: *Emberiza citrinella* (ben.).

Sibadé: *Emberiza cia* (ben., pau.).

Sibadero amarillo: *Emberiza citrinella* (castes.).

Sibadero: *Emberiza cia* (ben., castes., saunc.).

Sijote: *Tetrax tetrax* (alcc.).

Sinroseta: *Muscicapa striata* (ben.).

Sisa: *Tetrax tetrax* (lec., ASS., AT., DAA., BRA., PA.).

Sisalleta: *Columba oenas* (CHT.).

Sisallo: *Tetrax tetrax* (JL., en un lugar de l'O de l'AAr.).

Sisella: *Columba oenas* (F., S., fo., buer., est., alca., castes., gra., cam., lcz., ben., mon., tam., baf., FBR., CHT., AU., AT., JL., DAA., PA., CPR.).

Sisón: *Tetrax tetrax* (AT., AAS.).

Sisot: *Tetrax tetrax* (L., AT.).

Sisote gran: *Chlamydotis undulata* (AU.).

Sisote grande: *Otis tarda* (lap.).

Sisote: *Tetrax tetrax* (pi., lap., lan., mon., AU., AT., AAS.).

Sista: *Anthus spinoletta* (eri., castes., saunc.); *Anthus pratensis* (saunc.).

Sistón chicot: *Catharus ustulatus* (AU.).

Sistón: *Turdus philomenus* (eri., saunc., AU., AT., GEA., AAS.).

Sistra chica: *Anthus pratensis* (ben., cerl.).

Sistra gran: *Anthus spinoletta* (ben., cerl.).

Sistra: *Anthus* spp. (ben.); *Anthus spinoletta* (ben.).

Sistrac: *Saxicola torquata* ? (ben.); "culo bllanco, pecho bllanquesino, ala gris asulau, pico fino, ba brincán de pedra en pedra, coda curta, en puestos de praus" (ben.).

Sistrón de papo: *Turdus iliacus* (ben.).

Sistrón: *Turdus iliacus* (ben.); *Turdus philomenos* (ben.).

Sit de boba: *Emberiza schoeniclus* (AT.).

Sit: *Emberiza cia* (AT.).

Sogorgujo: *Podiceps cristatus* (aín, FVC.).

Solitari: *Monticola solitarius* (AT.).

Solitario: *Monticola solitarius* (alq., sa., AU., AT., PR., AAS.).

Sorda: *Turdus merula* (ja.).

Subetroncos: *Certhia brachydactyla* (Tr.).

Tabacarón: "pájaro que canta bien, hace sus nidos a orillas de los barrancos" (ara., seguntes l'ALEARN).

Tafarreta: "pájaro", *beig.* 'albardero' (casl.).

Tallasned: "Ave insectívora sin identificar: 'Pardisco y coda curta y regordico'" (CHT.).

Tallasno: "pájaro insectívoro" (tar., trr., adm.).

Tañeburro: "Ave sin identificar con claridad, de plumaje oscuro y con plumas blancas. No sé si podría ser la tarabilla común, no estaba seguro mi informador ornitológico de Elsón" (CHT.).

Taranlara: *Oriolus oriolus* (alq., JL.).

Tararainero: *Tichodroma muraria* (bge., labt.).

Tardor: *Parus major* (AT.).

Taril de Canfrán: *Serinus citrinella* (ja., AU.).

Taril de Canfranc: *Serinus citrinella* (CPR., AT.).

Taril: *Carduelis spinus* (gñ., sobr., pi., borr., berd., mon., AT.).

Tentipereta: *Parus* spp. (alga.).

Terlid: *Burhinus oedicnemus* (AT., AND., AAS.).

Terrereta: *Alauda arvensis* (L.); *Calandrella rufescens* (AT.).

Terroliu: *Merops apiaster* (JL.).

Tiastica: *Calandrella* spp. (T., BE.).

Tintín Pérez: *Parus major* (T., BE.).

Tintipera: *Parus major* (alca.).

Tiñosa: *Emberiza cia* (an.).

Tirirín: *Serinus citrinella* (balb.).

Tirolero: *Oriolus oriolus* (S., JL.).

Tirol-liro: *Oriolus oriolus* (AT.).

Tiroriro: *Lullula arborea* (lap.).

Tirulí: *Lullula arborea* (GEA., AAS., AT.).

Titarañero: *Trichodroma muraria* (ech.).

Titina: *Gallus bankiba* (*fembra*), en tad. y sa. ye lecsico de ninos (F., sa., tad.).

Titipera: *Parus major* (JL.).

Tito: *Meleagris gallopavo* (panc.).

Torada: *Alectoris rufa*, "reunión de los machos de perdiz en septiembre, cuando la perdiz joven ya está crecida. También el periodo de tiempo en el mes de junio, cuando la perdiz está en el periodo álgido o en la fuga del celo" (PA.)

Torcacho: *Columba palumbus* (AT.).

Torcaz: *Columba palumbus* (T., Z., BE.).

Torcazo: *Columba* spp. (F.); *Columba palumbus* (lan., lue., torr., AT.).

Tord: *Turdus philomelos* (AT.).

Torda aguadera: *Cinclus cinclus* (sobr.).

Torda capezinegra: *Turdus migratorius* (AU.).

Torda charra: *Turdus viscivorus* (Z., BE.).

Torda collerada: *Turdus torquatus* (AU.).

Torda cudifosca: *Turdus eunomus* (AU.).

Torda d'aigua: *Cinclus cinclus* (ben.).

Torda de Naumann: *Turdus naumanni* (AU.).

Torda de papo blanco: *Turdus torquatus* (lcz., bue., yes.).

Torda embaloná: *Turdus torquatus* (xi.).

Torda embalonada: *Turdus torquatus* (sñs.).

Torda franzesa: *Turdus torquatus* (bro., alq., AT., AAS.).

Torda gabacha: *Turdus pilaris* (ben., buer.?); *Turdus torquatus* ? (cap.).

Torda gasca: *Turdus iliacus* (sa., buer., alq., labt., sue., AU., AT., JL., AAS.).

Torda nadadera: *Cinclus cinclus* (pan., AU.).

Torda negra: *Turdus merula*, por un regle se refieren á ro masclo (T., Z., cap., buer., bio., rod., u., pn., labt., sue., mon., eri., sa., bue., alca, mors., esdl., AT., BE.).

Torda papada: *Turdus torquatus* (bro.).

Torda papiblanca: *Turdus torquatus* (bio., MR.).

Torda papigrisa: *Turdus obscurus* (AU.).

Torda papinegra: *Turdus ruficollis* (AU.).

Torda parda: *Turdus philomenus* (buer., AT., JL., AAS.); *Turdus merula* (*fembra*) (cap., rod., pn., labt., sue., eri., sa., bue., mors., esdl.).

Torda roya: *Turdus iliacus* (Z., BE.).

Torda siberiana: *Turdus sibiricus* (AU.).

Torda: "Aguzanieves" (pan.); *Turdus merula* (F., Su., Sp., tra., sobr., sa., ner., cam., eri., bue., mors., esdl., torr., CHT., AU.); *Turdus* spp. (pi., spe., JL.); *Turdus iliacus* (mon.); *Turdus philomelos* (mon., AT.); *Turdus viscivorus* (mon.).

Tordeja corbata: *Turdus torquatus* (alb.).

Tordeja zaragozana: *Turdus pilaris* (alb.).

Tordeja: *Turdus iliacus* (alb.).

Tordeta: *Luscinia megarrhyncha* (lap.).

Tordilla: *Anthus pratensis* (mon., AT., AAS.); *Anthus spinoletta* (AT., AAS., CPR.); *Anthus petrosus* (AT.); *Anthus trivialis* (AT., CPR.).

Tordo americano rosa: *Sturnus roseus* (AU.).

Tordo americano: *Sturnus* spp. (Su.); *Sturnus unicolor* (AU.).

Tordo colorito: *Bombycilla garrulus* (AU.).

Tordo de agua: *Cinclus cinclus* (ASS.).

Tordo gabacho: "más pequeño que a torda, puntetas, debajo l'ala azulau u berdoso" (bue.).

Tordo gayubero: *Turdus viscivorus* (AT.).

Tordo marino: *Plautus alle* (AU.).

Tordo pardo: *Turdus merula* (tra.).

Tordo: *Sturnus* spp. (Su., M., S., F., T., Z., mon., ja., ech., alcc., CHT., BE., AAS.); *Sturnus unicolor* (T., Z., AT., BE.); *Sturnus vulgaris* (AU., AT.); *Turdus philomelos* (alca.); *Turdus merula* (fo.), *Turdus* spp. (bot.).

Tordoleta de Senegal: *Streptopelia senegalensis* (AU.).

Tordoleta gabacha: *Turdus torquatus* (cam.).

Tordoleta moruna: *Streptopelia decaocto* (sa.).

Tordoleta turca: *Streptopelia decaocto* (AU.).

Tordoleta: *Streptopelia decaocto* (CHT.); *Streptopelia turtur* (buer., pn., ner., sa., AU.).

Tordolón: *Sturnus* spp. (F.).

Tordón: *Turdus iliacus* (esdl.).

Torián: "pájaro" (casl.).

Torlla collerada: *Turdus torquatus* (ben.).

Torlla d'aigua: *Cinclus cinclus* (ben.).

Torlla de papo bllanco: *Turdus torquatus* (cerl.).

Torlla de pico amarillo: *Turdus merula* (ben.).

Torlla gabacha: *Turdus pilaris* (ben.).

Torlla: *Turdus merula* (ben., beri.); *Turdus* spp. (JL.).

Torodán: *Passer domesticus* (pue.).

Torrodá petit: *Passer montanus* (alca.).

Torrodá roquer: *Petronia petronia* (alca.).

Torrodá: *Passer domesticus* (beb., es., alca., tam., JL.).

Torrodán: *Passer domesticus* (R. seguntes BC., bern.).

Tortereta de collar: *Streptopelia decaocto* (AT.).

Tortereta: *Streptopelia turtur* (AT.).

Tortola: *Streptopelia decaocto* (rod.).

Tórtola: *Streptopelia turtur* (AT.).

Tortoleta: *Streptopelia turtur* (baf., JL.).

Tortorela: *Streptopelia turtur* (BLL.).

Tortorilla: *Streptopelia turtur* (ben.).

Torya pescadera: *Cinclus cinclus* (JL.).

Torya: *Turdus merula* (JL.).

Totobía: *Lullula arborea* (Z., BE.).

Trancapiñol: *Coccothraustes coccothraustes* (mon.)

Trancapiñols: *Coccothraustes coccothraustes* (F., est., alca.?); *Loxia curvirostra* (lcz.); *Pyrrhula pyrrhula* ? (alca.).

Trancapiñón: *Coccothraustes coccothraustes?* (guas.).

Tranlara: *Oriolus oriolus* (labt.).

Tranlarala: *Oriolus oriolus* (labt.).

Trencagüesos: *Gypaetus barbatus*, en agl. me dizión que "antes yera l'*aliga*, no se'n bedeba guaire" (agl., ben., amu., pan.).

Trencapeñol: *Coccothraustes coccothraustes* (cap.).

Trencapiñol: *Coccothraustes coccothraustes* (L., CHT., AU., JL); *Loxia curvirostra* (ben.); "pájaro" (PA.).

Trencapiñón: *Coccothraustes coccothraustes* (labt.).

Trepador: *Sitta europaea* (AT., AAS.).

Trepatroncos: *Certhia* spp. (GEA.); *Certhia familiaris* (AT.); *Certhia brachydactyla* (mon., AT.).

Treschipons: *Parus major* (CHT.).

Triguerete: *Emberiza hortulana* (AT., GEA., AAS.); *Carduelis cannabina* (T., BE.).

Triguero: *Miliaria calandra* (Z., T., casl., sa., abi., ej., pn., labt., lan., sobr., CHT., ASS., AT., BE.).

Trincapiñol: *Coccothraustes coccothraustes* (R., alq., labt., mud., balb., CHT., BC.).

Trincapiñón: *Coccothraustes coccothraustes* (balb.).

Trincapiñones: *Coccothraustes coccothraustes* (abi., gra.).

Trincapiñones: *Coccothraustes coccothraustes* (abi., gra.).

Troncapiñons: *Coccothraustes coccothraustes* (buer.).

Tronquered: *Certhia* spp. (labt.).

Tronquero: *Certhia* spp. (labt.).

Trucaz: *Columba palumbus* (T., BE., PL.).

Trucaza: *Columba palumbus* (JL., ta yo ye una erranza con *trucazo*, pos mete "en bastantes localidades").

Trucazo: *Columba palumbus* (buer., agü., alq., sie., rad., mud., bi., bol., sa., us., est., gra., pu., CHT.).

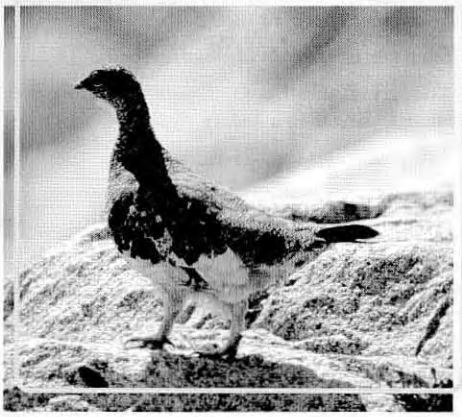
Tudo: *Otus scops* (lap.).

Tuerzecuello: *Jynx torquilla* (ASS.).

Turcaso: *Columba palumbus* (ben., eri., saunc., vna., castes., lli., beri., JL.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Perdiz blanca



Pintaparé



Abes

Pitarroi



Ziquilín



Turcaz: *Columba palumbus* (pan.).

Turcazo: *Columba palumbus* (S., Lie., cap., bio., fo., lcz., pi., guas., mon., esdl., baf., un., gr., CHT., AU., AT., PA., JL., AND.).

Turi: *Carduelis spinus*? (Tr.).

Turra: *Pterocles* spp. (gallo., BRA.); *Pterocles orientalis* (T., ojn., AT., BE., AND., AAS.).

Tutubilla: *Lullula arborea* (AU., JL.).

Ull de bou: *Troglodytes troglodytes* (AT.).

Uriol: *Oriolus oriolus* (cas.).

Urión bllanco: *Montifringilla nivalis* (ben.).

Urión de montaña: *Passer montanus* (eri.).

Urión: *Passer domesticus* (ben.).

Urogallo: *Tetrao urogallus* (pl., AT.).

Xarguero: *Hippolais* spp. (MR.).

Xinxeu d'obaga: *Aegithalos caudatus* (AT.).

Xinxeu: *Sylvia undata* (AT.).

Xixella: *Columba oenas* (AT.).

Xordo: *Sturnus* spp. (fo., seguntes Vicent Bosch).

Xorigué: *Falco tinnunculus* (an., ech., ROH.).

Xurra: *Pterocles orientalis* (AT.).

Xut: *Otus scops* (AT.).

Xuta: *Tyto alba* (AT.).

Yeguazero negro: *Dryocopus martius* (lga.).

Yeguazero: *Picus viridis* (Sp., bot., jav., ech., alq., ban., ber., cllo., lga., PA., JL., PL.).

Yerberica: *Anthus* spp. (pi.).

Yisquereta blanca: *Motacilla alba* (alca., tam., alga.).

Yisquereta de pancha groga: *Motacilla cinerea* (alc., tam., alga.).

Yisquereta: *Motacilla* spp. (alca., tam., alga.).

Zabambú: *Emberiza cirlus* ? (sa.).

Zaboc: *Caprimulgus* spp. (ta.).

Zarrapiñón: *Coccothraustes coccothraustes* (aín.).

Zarzal: *Turdus merula*? (an.).

Zarzero: *Sylvia borin* (T., Z., un., BE.).

Zebadero: *Emberiza cia* (MR.).

Zequelín: *Falco tinnunculus* (amu., JL.).

Zerradero: *Acrocephalus arundinaceus* (AAS.).

Zerrajero: *Parus major* (AT., AND., AAS.); *Acrocephalus arundinaceus* (AT.).

Zerribalba: *Oenanthe hispanica* (AT.); *Oenanthe oenanthe* (AT.).

Zerzeta: *Anas crecca* (mon., AT., AAS.).

Zestrilla: *Anthus* spp. (JL., que lo replega en o E de l'AAr.).

Zibadé: *Emberiza cia* (cap.).

Zibadero: *Emberiza cia* ? (poz., seguntes l'ALEARN).

Zibarbú: *Emberiza cia* (balb.).

Ziberde: *Emberiza citrinella* (balb., JL.).

Zidaguas: *Emberiza* spp. "pajaro de color gurrión, plumas blancas en a coda y en as alas" (balb.).

Zidra: *Certhia* spp.,'la zidra' (cam.).

Zigoña: *Ciconia ciconia* (AT.).

Zigüeña negra: *Ciconia nigra* (AU.). Iste paxaro pasa á ormino por o territorio altoaragonés, y qui la beye bien cuasi siempre diz que ha bisto una 'zigüeña' negra, anque no conoxca ni que bi'n ha.

Zigüeña: *Ciconia ciconia* (Su., M., Eb., u., lan., AU., ASS., AT., AAS.).

Zigüeñano: *Ciconia ciconia* (*chicota*) (ay.).

Zinchiburris: *Phylloscopus* spp. (AND., AAS.).

Zipberdal: *Emberiza citrinella* ? (cap.).

Ziquilín de canalera: *Falco naumanni* (buj., AU.).

Ziquilín de canaleta: *Falco naumanni* (CHT.).

Ziquilín d'estiu: *Falco subbuteo* (AU.).

Ziquilín patirroyo: *Falco vespertinus* (AU.).

Ziquilín royo: *Falco naumanni* (lec.).

Ziquilín: *Falco tinnunculus* (M., F., Su., L., lec., buer., bolt., lcz., u., sa., pn., on., stlz., sie., lan., mon., bin., mors., alcc., CHT., AU., AT., BE., JL., AND., PL.); *Falco naumanni* (mon., AT.).

Ziquilineta: *Falco columbarius* (CHT., AU.).

Ziquillín: *Accipiter nisus* (PA.).

Ziragua asfalso: *Emberiza schoeniclus* (balb.).

Ziragua: *Emberiza cirlus*, 'a ziragua' (balb.).

Ziraguas falso: *Emberiza schoeniclus* (balb.).

Zirbarbut: *Emberiza cirlus* ? (cap.).

Zisberbu: *Emberiza cirlus* (AAS., AT.).

Zisberde: *Emberiza cirlus* (xi., AU.); *Emberiza citrinella* (sa., balb., PR.).

Zisblanco: *Plectrophenax nivalis* (AU.).

Zismariu: *Emberiza citrinella* ? (serv.).

Zisne charraire: *Cygnus cygnus* (AU.).

Zisne: *Cygnus olor* (AU.).

Zisnegro: *Emberiza melanocephala* (AU.).

Zisnero: bel paxaro, como un gurrión, *Emberiza schoeniclus* ? (sa.).

Zisnet: *Cygnus columbarius* (AU.).

Zispardo: *Emberiza cia* (xi., AU.).

Zista parda: *Emberiza cia* (CHT.).

Zista peluda: *Emberiza cirlus* ? (CHT.).

Zista: *Emberiza* spp., 'zista', como 'zistra' ye parola chenerica ta ras *Emberiza* (CHT.).

Zistra amarilla: *Emberiza cirlus* (JL.); *Emberiza citrinella* (AU., CPR.).

Zistra amarillo: *Emberiza citrinella* (AT., AAS.).

Zistra barbuda: *Emberiza cirlus* (buer.?, alq., JL.).

Zistra berde: *Emberiza cirlus* (AT., AAS.); *Emberiza citrinella* ? (buer.).

Zistra carinegra: *Emberiza aureola* (AU.).

Zistra de laberca: *Emberiza schoeniclus* (AU.).

Zistra de Laponia: *Calcarius lapponicus* (AU.).

Zistra d'o norte: *Emberiza rustica* (AU.).

Zistra grisa: *Emberiza cineracea* (AU.).

Zistra nana: *Emberiza pusilla* (AU.).

Zistra ortolana: *Emberiza hortulana* (AU.).

Zistra parda: *Emberiza cia* (buer., alq., AT., AAS., JL.).

Zistra zenisosa: *Emberiza caesia* (AU.).

Zistra: *Anthus spinoletta* (xi., chn.); "bel paxaro" (ner.); *Emberiza* spp. (sa., abi., labt., lap.); *Emberiza cirlus* (JL.).

Zistrilla chicota: *Anthus spinoletta* (AU.).

Zistrilla corredera: *Anthus campestris* (AU.).

Zistrilla de Richard: *Anthus novaeseelandiae* (AU.).

Zistrilla d'o Pechora: *Anthus gustavi* (AU.).

Zistrilla d'os árbols: *Anthus trivialis* (AU.).

Zistrilla gran: *Anthus pratensis* (AU.).

Zistrilla papirroya: *Anthus cervinus* (AU.).

Zistrilla: *Anthus trivialis* (mon., AT., AND., CPR., AAS.); *Anthus pratensis* (alq.).

Zorina: *Gallus bankiva* (*fembra*, *bar.*), "gallina con manchas blancas en fondo de color canela" (PA.).

Zorribalba marina: *Oenanthe hispanica* (ojn.).

Zorribalba: *Oenanthe oenanthe* (ojn.).

Zozete: *Apus apus* (Tr).

Zurina: "cualquier ave que sea de color plomizo salpicado de algunas manchas negras" (BC.).

Zurribalba: *Oenanthe oenanthe* (T., AT., BE.); *Oenanthe hispanica* (T., AT., BE.).

7.5. Reptils

Acursón de prau: *Anguis fragilis* (ans.).

Acursón: *Vipera* spp. (ben., seguntes ROH.).

Agardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (ara.).

Alagarto: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (car., sin.).

Alfardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (cas.).

Algardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (ech., un., PA.); *Lacerta bilineata* (emb.).

Amarilla: *Coluber viridiflavus* (ben., eri.).

Andayerbas: *Anguis fragilis* (Tr.).

Ardachicha: *Podarcis muralis* y parellanas (trr., fay.).

Ardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (trr., fay., panc., alm., calt., sarr., PE.).

Aserp: *Natrix maura*; *Elaphe escalaris*; *Malpolon monspessolanum*; *Vipera aspis*?; *Vipera latastei*? (tam.).

Barbacán: ye fázil que sigan *Natrix maura* u *Natrix natrix*; en pan. seguntes FNL. "culebra que no pica" (pan., sall.).

Barbacanes: "serpientes pequeñas que no pican", *Anguis fragilis*? (la., FNL.).

Bibora: *Coronella austriaca* (chn.); *Vipera* spp. (bot., jav., ech., chn., sj.), *Chalcides striatus* (bot.), *Anguis fragilis* (bot.).

Bibora de a cadena: *Vipera* spp., ta esferenziar-la de as atras dos biboras (*beig.* Bibora), tamién 'bibora mala' u 'bibora de a cadena en o lomo' (bot.).

Bibora de as garretas: *Chalcites striatus*, ta esferenziar-la de as atras dos biboras (*beig.* Bibora), tamién 'bibora de a que tiene como garretas' (bot.).

Bíbora: *Vipera* spp. (ben., bi., eri., cerl., ROH.).

Bicha: *Natrix maura*; *Natrix natrix*; *Elaphe escalaris*; *Malpolon monspessolanum* (MNV.).

Bidriol: *Anguis fragilis* (ardo.).

Bipra: *Tarentola mauritanica*?, "alterna con *bipria* y *gripia*, parece ser una salamanquesa, acaso *Gecko mauritanicus* (*Tarentola mauritanica*). Se le atribuye gran venenosidad" (ta., seguntes A. Quintana).

Bipria: *Tarentola mauritanica*?, *beig. bipra* (ta.).

Bíura: *Vipera* spp. (an., ROH.).

Caballico: *Emys orbicularis*; *Mauremys caspica* (u., AND.).

Chalangardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (S., CHT.).

Changardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas, CHT. espezifica: "En o Biello Sobrarbe se sitúa a isoglosa entre 'changardana' y 'engardachina'. En lugars como Lezina, Betorz, u As Billostas s'emplega a primera boz, mientras que en atras, como Elsón, se conoxen as dos, y en as situadas más enta l'este nomás s'emplega que a segunda". En sa., Semontano Sobrarbe, s'emplegan as dos: 'changardina' y 'engardachina' (bet., bell., ols., le., berg., fis., CHT.).

Changardina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (sa.).

Chardagana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (Sp.).

Colendrina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (sall.).

Comerropa: *Tarentola mauritanica* (espl.).

Correyerbas: *Anguis fragilis* (Tr.).

Crocodilo: *Crocodylus* spp. (MR.).

Culebra: 'Todas as culebras menos as biboras (bot.).

Culebra amarilla: *Coluber viridiflavus*, s'emplega como melezinal (arsn., saunc., sj.).

Culebra berdiamarilla: *Coluber viridiflavus* (ben.).

Culebra blanca: *Elaphe scalaris* ?, s'emplega como melezinal, en puy. ta sanar as crabas de o mal de boca (puy., salt.).

Culebra de agua: *Natrix maura* (bot.).

Culebra de cristal: *Anguis fragilis* (bbr., bge., nab., sanl., GEA.); *Chalcides striatus* (bge., nab.).

Culebra tronzedo: "culebra blanca con una raya" (sol.).

Culebra zerruda: en os fosals de bels lugars de ro Semontano bibiban, seguntes chura y perchura muita chen, unas culebras grans y zerrudas en a parti de ro tozuelo, foscas, solencas, que se podeban minchar poco menos que una baca (bol., biz., ang.).

Culebra: *Colubridae* (Familia), bi n'ha *negras*, *berdes* y *amarillas*, que son más raras (baf.).

Culebras: *ofidios* (suborden) (AC.).

Culebre: *Vipera aspis*; *Vipera latastei* (bon.).

Culebrizo: *Natrix maura*; *Elaphe escalaris*; *Malpolon monspessolanum* (agü.).

Culebrón: *Vipera* spp. (fuen.).

Culembrina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (xi., pl.).

Cullebra d'aigua: *Anguis fragilis* (ben.).

Cullebra de cristal: *Anguis fragilis* (cam.).

Cullebra d'escalerons: *Elaphe scalaris* (gr.).

Cullebra: *Natrix maura* y atras de a familia *Colubridae* (bi., ech.); "culebra (Montaña de Huesca)" (BC.).

Cullebreta cristal: *Anguis fragilis* (balla.).

Cullebrín: "culebra pequeña" (gr.).

Drago: *Lacerta* spp. "bella espezie de fardacho, que bibo s'emplegaba ta sanar as *hernias* de a crialla" (bet., JV.).

Engardachina: *Podarcis muralis* y atras parellanas, *beig.* 'changardana' (S., ols., sa., alcc., CHT.).

Engardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (S., alcc., CHT.).

Engardaix: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (beb., pue., tam.).

Engardaixeta: *Podarcis muralis* y atras parellanas, ta BC. ye parola de ro sur de Ribagorza, mientras que *engardaixina* serba de ro norte (fo., BC.).

Engardaixina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (*beig.* 'engardaixeta') (F., Lie., lasp., torr., beb., pue., gr., nab., BC.).

Engardaixo: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (F., Lie., fo., xi., pl., puf., gr., torr., BC.).

Engardajina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (PE., BRA.).

Engardaxina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (S., mud., CHT.).

Engardicha: *Podarcis muralis* y atras parellanas (balb.).

Engardixa: *Podarcis muralis* y atras parellanas (est.).

Engartalla: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ben.: seguntes BC.).

Escarpión: *Euproctus asper* , "si te pique l'escarpión, de la pala l'ixadón" en cerl. (cerl., eri.).

Esclabeta: "Lagarto gris". *Lacerta lepida*? (ja.).

Escorpión: "Como una changardina, pero d'aspeuto arrugau y chafau, dedos un poqued chafaus; están en as parez de ras casas". *Tarentola mauritanica* (aras., sa., lap.).

Escorzón: "Especie de serpiente; es bien conocida por los pastores, ya que a menudo causa graves picaduras en el ganado. Un pastor me contaba cómo una vez logró salvar la vida de una cabra que estaba toda hinchada, víctima de las picaduras que un *escorzón* le había hecho desde el pecho hasta el braguero" (pn.); "Especie de culebra, lleva bandas en o cuerpo" (rod.); *Anguis fragilis* (Sp., nab., tor., fan., ROH.); *Chalcides striatus* (bge. nab.); *Vipera* spp. (S., CHT., AC.); "bariedá de gripión" (bro.).

Escruzón: "culebra de agua" *Natrix maura* ? (casl.).

Escruzón: *Vipera* spp. (casl.).

Escurpión: "pequeña culebra de río" (Tr.).

Escursó: "especie de víbora o serpiente venenosa" (beb., R.); *Vipera* spp. (tam.).

Escursón: "especie de víbora" (R.); *Vipera* spp. (ben., ardo., pau.); *Anguis fragilis* (ben., eri., cerl.).

Escurzón: *Anguis fragilis* (*beig.* 'gripia') (bsb., GEA.); "culebra de agua" (sarr.); *Natrix maura* (BAr., F., GEA.); *Vipera* spp. (S., sanl., ta., torr., baf., sec., CHT., AC.).

Esfardachina: *Podarcis muralis* y parellanas (lit., ver., bus.).

Esfardacho: *Lacerta bilineata; Lacerta lepida* (ta., casl., ag.).

Esgardacho: *Lacerta bilineata; Lacerta lepida* (ej.).

Espata: *Emys orbiculatus*; *Mauremys caspica* , 'a espata'. PA mete en o suyo dizionario dos azeuzions ta 'espata': a primera "galápago" y a segunda "pieza de hierro en que entra la cola de la reja del arado", que en castellano tamién se clama 'galápago'. Cal pensar pos que ta PA, como pasa en castellano, a parola define tanto á l'animal como á o traste de l'aladro (PA.).

Falandraixo: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida*, ye o mote de ra chen de Sesué (ss.)

Fardachina: *Podarcis muralis* y parellanas (tar., lit.).

Fardacho: *Lacerta bilineata; Lacerta lepida* (lec., tad., alm, pi., pan., li., sos., un., ASS., PE., BRA., AND.).

Ficón: *Natrix maura* y atras parellanas (ay., pla.).

Fizons: *Salmo trutta* (*chicota*) (bi.).

Furtarropas: "Especie de lagartija grande". A changardina más gran ye a *Psammodromus algirus;* por un regle ye en os árbols, por o que ye fázil que aiga siu bista sobre a ropa puesta á secar en matulleras u árbols (J.M. LANTERO), tamién poderba estar o *Tarentola mauritanica*, que tien nombres prou amanatos en a redolada (est.).

Galapago: *Emys orbicularis*; *Mauremys caspica* (JMF.).

Gardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (Tr., ej., mud., borr., espu., un.)

Gardaixina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (F.).

Gardaixo: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (F.).

Gardanchina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (CHT.).

Gardancho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (F.).

Gripia: *Vipera aspis*; *Vipera latastei* (Sr., S., bio., rod., an., ara., ech., fis., pan., sall., borr., berd., pla., ner., xi., lan., las., ASS., NL., PL.); *Anguis fragilis* (lec., casl.?, chn., ASS., CHT.); "especie de lagartija venenosa", "especie de serpiente venenosa", *Anguis fragilis* ?. "Os informadors la describen más fina y chicota que as culebras, y son ternes á distinguir-la de a gripia" (lec., casl.); *Tarentola mauritanica*? (*beig.* 'bipra') (ta.); *Natrix natrix* (Tr.); "reptil // La agramadera de dos o más lenguas para eliminar el cáñamo después de haberlo chafado en la agramadera de una sola" (PA.); "Se diz *culebra de monte* u *culebra de agua* u *víbora*, trafucando en muitas ocasions á istas con aqueras u mesmo con o *Anguis fragilis*, que sisquiera ye un ofidio sino un saurio. En bellas redoladas bellas espezies se i claman *gripias*" (FALCÓN MARTÍN, J. M., GEA., pág. 3.053).

Gripión: "Serpiente venenosa más grande que la víbora" (agü.); *Vipera aspis*, *Vipera latastei* (agü.); "gripia grande" (lec.).

Gripions: *Psammodromus algirus*. Ta os informadors os gripions son una espezie entremeya de

fardacho y sargantana, pero ni la una ni la otra. La conozeban bien (bot.).

Ixingardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (xi.)

Lacuerco: *Colubridae* (Familia) (pl., sj.).

Ladracho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (bie., lue.).

Lagartacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (mud.).

Langardachina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (CHT.).

Langardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (CHT.).

Langardaixina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bue.).

Langarto: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (alq., bi., sa., labt., rad., gra., lo., sarr., CHT., AC.).

Langrandacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (an., BLL.).

Lardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (ara., cc., sos, un.).

Largandacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (an.).

Lingardaixina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bolt.).

Lingardaixo: *Lacerta bilineata* (pl.).

Lingardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (tel., ner.).

Redoli: *Hemidactylus turcicus* (GEA.); *Tarentola mauritanica* (GEA.).

Ropero: "Engardaixo gran, que ba por as parez" (gra.); *Tarentola mauritanica*? (balb., gr.). *Beig.* 'furtarropas'.

Sagardacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (jas., tor.).

Sagardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (tad., bs., tor.).

Sagardiana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (M., agü., ay., bis., angs., losc., bs., bol.).

Sagarriana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bot., ay., form.).

Sagartana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (sin.).

Sagartina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (adm.).

Salamanquesa:*Tarentola mauritanica* (aras., u., sa.,, pi., pla., rad., borr., berd., bi., ech., tor., ben., gr.).

Salangrana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (la., pan.).

Salgardiana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Sangandarna: *Podarcis muralis* y atras parellanas (AC.).

Sangardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (alq., sa., an., rad., sall., tor., AC.).

Sangardiana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Sangardicha: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ad.).

Sangartana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (pi., sig., cc., sal.).

Sangartesa: *Podarcis muralis* y atras parellanas (tar., scm., gallo., BRA., PA.).

Sangrandana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (pan., an.).

Sardagana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (noz.).

Sargandana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (alq., an., ech., BC.).

Sargantana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (F., lec., ta., panc., alm., cc., sal., sig., ej., berd., ech., lue., sos., un., an., cas., ay., ASS., PE., PA., BRA., DA.).

Sargantena: *Podarcis muralis* y atras parellanas (sarr.).

Sargantesa: *Podarcis muralis* y atras parellanas (panc., sarr., DAA.).

Sargantilla: *Podarcis muralis* y atras parellanas (tam.).

Sargantina: *Podarcis muralis* y atras parellanas (añ.).

Sargardiana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Sargargacho: "mejor 'zargargacho'; salamandra, tritón (¿no será 'fardacho'?)" (sall., FNL.).

Sarguentana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Sarjentana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Saya: *Colubridae* (Familia), muda de as culebras (CHT.).

Sayo: *Colubridae* (Familia), muda de as culebras (C.).

Sengartalla: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ben.).

Serp: *Natrix maura* y atras (R.); *Colubridae* (Familia) (tam.).

Sigartana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (sin.).

Singardaixo: *Lacerta lepida*; *Lacerta bilineata* (ben.).

Singardall: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (R.).

Singardalla: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ben., vna., castes.).

Singartalla: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ben.).

Sirpiente: *Natrix maura* y atras (ech.); *Colubridae* (Familia) (lue.).

Tartuga: *Mauremys caspica* (bue.).

Tortuga: *Emys orbicularis*; *Mauremys caspica* (JMF.).

Trapero: *Tarentola mauritanica* (sue.).

Xangardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bolt.).

Xardagana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (rod.).

Xingardaixo: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (R.).

Xingardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (MR.).

Xingartalla: *Podarcis muralis* y atras parellanas (R.).

Zagardiana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Zagarllana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Zagarriana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Zagastacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (MR.).

Zalamanquesa chicota: *Tarentola mauritanica* (labt.).

Zalamanquesa: *Tarentola mauritanica* (ait., li., yp., labt.).

Zandanana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (al.).

Zangargacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (sin.).

Zaragataxa: *Podarcis muralis* y atras parellanas, en "Aragüés del Puerto y otros pueblos de la montaña de Jaca" (BC.).

Zaragataxo: *Lacerta lepida*; *Lacerta bilineata*, en "Aragüés del Puerto y otros pueblos de la montaña de Jaca" (BC.).

Zarandeta: *Podarcis muralis* y atras parellanas (calt.).

Zarangana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bie.).

Zargallana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ags., u., pla., ja., lo., ay.).

Zargantana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bot.).

Zargaracho: *Lacerta lepida*; *Lacerta bilineata* (aí.).

Zargatacho: *Lacerta bilineata*; *Lacerta lepida* (ara.).

Zarranjiana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Zergallana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (u., abi., AND.).

Zergantana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bot.).

Zernalla: "Lagarto gris". *Lacerta lepida*? (agü.).

Zerp: *Natrix maura* y atras (pue.).

Zigalantera: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bi., tor.).

Zigarriana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (ay.).

Zingalantera: *Podarcis muralis* y atras parellanas (bi).

Zingardana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (on., bue.).

Zirgandacho: *Lacerta bilineata* (fan.).

Zirgandana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (fan.).

Zurriagana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (aras., pn.).

Zurriangana: *Podarcis muralis* y atras parellanas (labt.).

7.6. Anfibios

Barbo cabezudo: *Rana* spp. (*chicota*) (un.); *Bufo bufo* (*chicot*) (un.).

Cabezudo: *Rana temporaria* u atras parellanas (*chicot*) (abi., luc., bie., sos., alcc., AND.); *Triturus* spp. y atros parellanos (*chicot*) (lue.).

Cuchareta: *Rana temporaria* (*chicota*); *Triturus* spp. (*chicot*) (alfm., agü., bi., bin., cam., fo., lu., ner., bue., pl., xi., ja., sarr., torr., gr., PA.); *Rana* spp. (*chicot*) (panc.).

Cucharón: *Rana* spp. (*chicota*) (tar.).

Cucharones: *Rana* spp. (*chicota*) (all.).

Cuco: *Rana* spp. (*chicota*) (lec.).

Cullarata: *Rana temporaria* (*chicota*); *Triturus* spp. (*chicot*) (bie.).

Cullareta: *Rana temporaria* (*chicota*); *Triturus* spp. (*chicot*) (AND.).

Culleret: *Rana temporaria* (*chicota*); *Triturus* spp. (*chicot*) (ben.).

Cullereta: *Rana temporaria* (*chicota*) (R., per., tam.); *Triturus* spp. (*chicot*) (R., per.).

Escorpión: *Euproctus asper* (cerl.).

Escurpión: *Euproctus asper*, se diz "fizadura d'escurpión, con la pala l'ixadón", reconoxen tres razas, de "*lomo amarillo, royo y negro*", que espresan a bariedá cromatica d'istos animalez (sj.).

Granota chica: *Rana* spp., "ye negra, escura y més chica. Bibe més altera que l'altra" (ardo., ben.).

Granota de les royes: *Rana temporaria*, en ben. s'esferenzian as granotas normals como ista, d'atras más chiquetas y de ros zapos que biben en os ibons y basas de ra montaña (ben.).

Granota gran: *Rana temporaria* (ardo.).

Granota roya: *Rana temporaria*, "en yei de granotes royes, que son les més grans, negres y de les chiquinines. Les royes nunca s'acaballan dan les negres, pero sí dan les chiquinines", se suposa que as chicas y as royas son masclos y fembras de *Rana temporaria* (cerl.).

Granota: *Rana temporaria* y atras parellanas (ardo., castes., eri., ben., bbr., barb., casn., tam., MR., PA.).

Guardafuens: *Euproctus asper* (G., labt., gr., bro.); *Triturus* spp. (G., labt., gr., bro.).

Guardafuente de la tripa roya: *Euproctus asper* (mors.).

Guardafuentes: *Euproctus asper* (S., ara., sab., tor., bu., pan., y Castiello de Guarga e6, CHT.); *Triturus* spp. (S., tor., bu., CHT.).

Papaluca: *Rana temporaria* (*chicota*); *Triturus* spp. (*chicot*) (fa.).

Rana: *Rana temporaria* y atras parellanas (Su., M., bot., sa., bo, AC.).

Rana berde: *Rana perezi* (bot.).

Rana negra: *Rana temporaria* (bot.).

Rana roya: *Rana temporaria* (CPR.).

Rano: *Rana temporaria* (*choben*), chicota, encara que ya "feita" (alm., PA.).

Ranueco: *Bufo bufo*, "se le da este nombre cuando se encuentran en el agua, generalmente durante el apareamiento; se piensa, por error, que son otra especie distinta de sapos, que viven en el agua" (lue.); *Bufo bufo* (*chicot*) (un.); *Bufo calamita*, *beig.* o debandito lue.); *Rana temporaria* (*choben*) (rod., alm., calt., ay., pla., on., an., un., alcc.); *Rana* spp., "rana macho" (lec.); *Rana* spp. (*choben*, con patas) (Tr., rod., alm., calt., ay., pla., on., an., sos., un., alcc., gr., CHT.).

Renueco: *Rana temporaria* (*choben*) (L., bol., sal., ner., buc., ay.).

Salamanca: *Salamandra salamandra* (bis., AND.).

Salamandra amarilla: *Salamandra salamandra* (ardo.).

Salamandra chica: *Euproctus asper* (ardo.).

Salamandra d'aigua: *Euproctus asper* (ben., eri.).

Salamandra gran: *Salamandra salamandra* (ardo.).

Salamandra nera: *Euproctus asper* (ardo.).

Salamandra: *Salamandra salamandra* (sanl., casn., ardo., ben., eri., chn.); *Euproctus asper* (casn., ardo.).

Salamanquesa d'aigua: *Euproctus asper* (ben.).

Salamanquesa: *Salamandra salamandra* (sanl., ech., castes., ben., AND.); "salamandra. / A la partida d'el Morrón de la Enclusa tenim una colonia d'engardaixinas negras... que les diuen algunos *salamanquesas*... pero no sé seguro si son las autenticas salamandras..." *Euproctus asper* ? (torr.).

Samaruco: *Rana* spp. (*chicota*), *beig.* 'samarugo' (Tr.).

Samarugo: *Rana temporaria* (*chicota*) (sa., bol., torr., ASS., DAA.); *Triturus* spp. (*chicot*) (bol., torr., ASS., DAA.); "pez abdominal" (BRA). En basco 'zapaguru'.

Sap: *Bufo bufo* (ben.).

Sapo: *Bufo bufo* (ben., castes).

Saput: *Bufo bufo* (tam.).

Singardalla de aigua: *Euproctus asper* (ben.). No ye o nombre normal, pero *beig.* a descrizión de 'salamanquesa' replegada en torr.

Singardalla de l'aigua: *Euproctus asper* (ben.).

Tritón royo: *Triturus* spp. (pl.).

Tropicos: *Euproctus asper*, no más que ista espezie de guardafuens (bot.).

Zalamandra: *Salamandra salamandra* (F.).

Zalamanquesa : *Triturus marmoratus*, 'Si te fiza a zalamanquesa, coje a jada y fe-te a fuesa'. No ye un nombre chenerico, ye concreto y nomás que ta ista espezie que ros informadors conozeban bien. No ye de a familia de os guardafuens ('tropicos') pues istos andan por l'augua y a zalamanquesa por tierra. (bot.).

Zalamanquesa amarilla: *Salamandra salamandra*, no ye una informazión prezisa (bot.).

Zalamanquesa grande: *Salamandra salamandra* ? (labt.).

Zamarugo: *Rana* spp. (*chicota*) (pan., ech.); "también pez pequeño" (ech.). *Beig.* 'samarugo'.

Zap: *Bufo bufo* (pue.).

Zapillón: *Bufo bufo* (*chicot*) (an.).

Zapo: *Bufo bufo* (F., Su., T., Sp., Lie., bot., lec., ta., barl., panc., la., bro., lasp., rod., aras., u., an., ech., pl., gallo., sa., pn., pi., berd., nab., puf., on., rad., borr., stlz., pla., lan., lue., un., cas., alcc., gr., CHT., AC., BRA., AND., PL.).

Zargargacho: "salamandra, tritón", ¿no será 'fardacho'?, *beig.* '*Lacerta lepida*' en o cabo de reptils (sall., FNL.).

7.7 . Pexes

Abadecho: *Micromesistius poutasuu*, *beig.* 'abadexo' (R., tam.).

Abadeixo: *Micromesistius poutassu*, *beig.* 'abadexo' (per., torr.).

Abadejo: *Micromesistius poutassu*, *beig.* 'abadexo' (Lie., panc., tad., alm, calt., monf., sos., AND.).

Abadexo: *Micromesistius poutassu*, ye de dar que en l'AAr. se conoxe iste pex muerto y más que más con sal (MR.).

Andrea: *Barbatula barbatula* (ate.).

Anguila: *Anguilla anguilla* (jav., mors., ASS., AC.).

Arengue: *Clupea arengus*, se conoxe dende siempre muerto y más que más con sal (pan., an.).

Barbo botero: *Barbus haasi*, "Llaman así en Paúls y redolada..." (S., CHT.).

Barbo colirroyo: *Barbus haasi* (jav.).

Barbo de casta: *Barbus graellsii* ? (jav.).

Barbo: *Barbus graellsii* (Su., casz.).

Bárbol: *Barbus graellsii* (MR.).

Barbol: *Barbus graellsii*(ech.).

Berdasco: *Salmo trutta*, truita gran (pan., FNL.).

Berdel: *Clupea arengus*, *beig.* 'arengue' (un.).

Bogeta: *Sardina pilchardus*, será 'bogueta' (BRA.).

Botero: *Barbus haasi* (F.).

Can: *Salmo trutta* subsp. *fario* (*masclo*), "ye una truita gran, de cabesa llarga y fega, fllaca, que se mincha a totes les demés truites. Pareixe que no siga truita" (eri.).

Chicharro: *Trachurus trachurus* (alm., calt.).

Chichón: *Trachurus trachurus* (bi.).

Chipa: "Pez muy pequeño" (PA.); *Phoxinus phoxinus* (an.).

Chipeta: "Trucha pequeña o peces que no crecen" (an.).

Chipirón: "Pez muy pequeño, pero mayor y más gordo que la chipa" (PA.).

Codirroyo: *Barbus haasi* (berd.).

Colirroyo: *Barbus haasi* (sal.).

Cornato: *Barbus haasi* ? "Especie de barbo pequeño, de piel oscura y con pintas". De ras especies de pexes que biben en l'Arba no ye fázil que siga atro que o *cudirroyo*, *Barbus haasi* (bie.).

Cudirroyo: *Barbus haasi* (an.).

Culirroyo: *Barbus haasi* (an., sal., sig., arti.).

Enguila: *Anguilla anguilla* (L., cam., ech., mug., on., stlz., pla.).

Galandra: "Clase de pez, alosa, sábalo" (ROH.).

Guardia civil: *Clupea harengus* (un.). *Beig.* 'zebil'.

Luz: *Esox lucius* (ADE.); *Merlucius merlucius* (cas., MR.).

Madrilla: *Chondrostoma toxostoma*, *Rutilus arcasi* y atros parellanos, más que más o primero (emb., calt, u., berd., sal., mug., bol., an., ech., ner., lue., casz., un., cas., alcc., BRA., PA., PL.); bel peche (mors.).

Orellas: *Osteictia*, clase. Parti, organo respiratorio de os pexes, costituyito por laminas u filorchos, que gosan trobar-sen á os dos cantos de a capeza (esdl.).

Palaya: "Un pez del género *Pleuronectes*. Podría estar *Platichthys* o *Pleuronectes platessa*" (pexes marinos) (F.).

Pech: pex, cheneral; clase *Osteictia* (alq., bara., olv., AC.).

Peche: cheneral; clase *Osteictia* (sa., us., rad., PR., AC.).

Peches: cheneral; clase *Osteictia* (CHT., AC., PL.).

Peix: cheneral; clase *Osteictia* (F., tam.).

Peixe: cheneral; clase *Osteictia* (bue.).

Peixes: cheneral; clase *Osteictia* (CHT.).

Peixo: cheneral; clase *Osteictia* (torr.).

Penca: *Tinca tinca* (las.).

Perca americana: *Micropterus salmoides* (balb.).

Pesquito: *Chondrostoma toxostoma* (an.); "Cría de la boga" (berd.); *Osteictia*, cualsiquier pex chicot: madrillas, ezetra (an., ech., ara., sab.); peche chicot (PA.); "pex parexito a *Leuciscus cephalus* u á una *Chondrostoma toxostoma* chicota. S'han acotolau, no bi n'ha ya" *Cottus gobio* ?, iste pex bibe en o costau norte de a güega de os Pirinés y en bels ríos de Nabarra, por o que no serba raro que antis bibise en l'Aragón Subordán. En aranés se clama *cavilat* (emb.); "cierto pececillo" (ay.). En an. se diz: "o que quiera pesquitos que se mulle os pitos".

Pex: pex, cheneral; clase *Osteictia* (MR., mud.).

Pezquito: "cierto pececillo", *beig.* 'pesquito' (ay.).

Picaport: *Blenius fluviatilis* (mae.).

Saboca: *Alosa fallax* (PA., BRA.).

Saboga: *Alosa fallax* (ASS.).

Sardineta de pico: *Belone belone* (lue.).

Sardineta de tabal: *Cuplea arengus*, *beig.* 'arengue', se bende en tabals (PL.).

Sardineta: *Sardina pilchardus* (torr.).

Sirulo: *Silurus glanis*, introduzito en o s. XX en os grans entibos de l'Ebro (sast., tam., meq.).

Tenca: *Tinca tinca*, se teneban en as basas porque limpiaban l'augua. Se minchaban pero sabeban á tarquín (Su., M., sa.).

Tonina: *Thunnus thynus* (ADE).

Truita: *Salmo trutta* (R., noa., pue., are., ech., emb., jav., sir., ben., eri., castes., saunc., beri.).

Zamarugo: "Pez pequeño que vive en las balsas de los ríos y arroyos". Seguramén ye a *Gambusia affinis* (PA.).

Zaramugo: "Pececillo pequeño". *Beig.* 'zamarugo'(emb.).

Zebil: *Clupea harengus* (Su.). Á yo de nino me deziban que se clamaba 'zebil' á iste peche porque se minchaban en parellas, igual como iban os zebils.

7.8. Imbertebratos

Abarica: "abeja muy grande", *Vespa crabro*?. *Beig.* 'albarica'.

Abejeta: *Apis mellifera* (pan., on., sa., lue., gr., PA.).

Abella: *Apis mellifera* (F., R., Lie., amu., sall., beri., agü., tam., torr., gr.).

Abellas: *Apis mellifera*, "Es más común en pl." (S., CHT.).

Abelleta: *Apis mellifera* (F., L., R., steg., tel., fo., li., puf., mud., torr., AC.).

Abelletas: *Apis mellifera*, "Es más común el empleo en plural con diminutivo, que se halla completamente lexicalizado" - CHT. -, (S., CHT., AC.).

Abemaría: *Mantis religiosa* (lasp.).

Abespa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (la.).

Abiespa: bi ha muitas espezies d'abiespa, pero as que más son: *Polistes gallicus*, en puestos ixutos, y *Vespula germanica*, en puestos con más augua (sal, sig.).

Abiespra: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (FNL.).

Abión: bi ha muitas espezies de texidors u abions, pero as que más son: *Anax imperator* (grans); *Libellula depressa*, *Sympetrum sanguineum* y *Orthetrum cancellatum* (meyanas) (lec., alm., calt., ej., un.).

Abispa de cazoleta: "como l'albarica de Sobrarbe", *Vespa crabro*? (L.).

Abispa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (tam.).

Abraspias: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (S., CHT.).

Abrespa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (puf., PA.).

Abrespia: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (mud.).

Abrespias: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (S., CHT.).

Abriespa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (an.).

Abriespas: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (S., CHT.).

Abrispa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (sa., est., fo., bol., rad., lue., alcc.).

Abrispas: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (S., CHT.).

Abrispero: *Polistes gallicus*. Puesto d'abiespas, *beig.* 'abiespa' (PL.).

Abrispeta: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (ay.).

Abrispón: "moscardón" (ay.).

Aclaradors: *Gerris* spp. (S., bot.).

Afefé: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (fo.).

Afefet: *Cicada orni*, fa: fe, fe, fe, fe..., *beig.* 'ferfet' (cap.).

Agraspia: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (F.).

Agraspias: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (S., CHT.).

Agraspiero: *Polistes gallicus*, puesto d'abiespas (F.).

Alaclán: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (F.).

Alacrán: o que más bi ha ye o *Buthus occitanus*, pero tamién bibe en a nuestra tierra o *Euscorpius flavicandis*, en puestos más umedencos, en bot. 'una espezie de piel mui clara' (S., bot., ech., sa., pn., ASS., AC.).

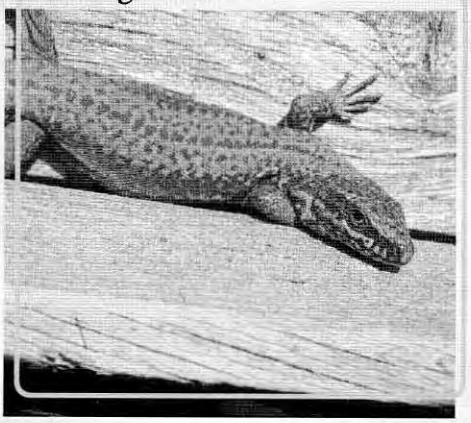
Alada: forniga fembra secsuada –en o esdebenidero a reina– de *Camponotus* spp. u *Lasius niger* (F., Lie., pu.).

Aladillas: bel cuco (pan.).

Alaica: *Camponotus* spp.; *Lasius niger*, *beig.* 'alaiga' (Tr.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Changardina



Granota

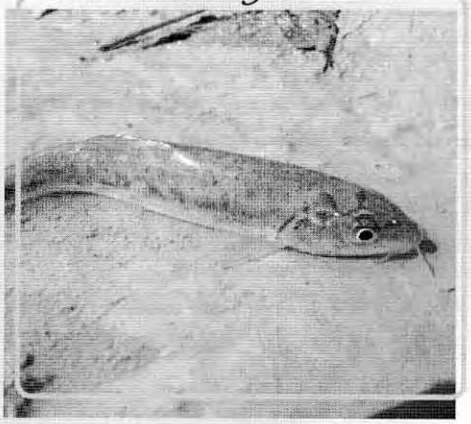


Reptils
Anfibios
Pexes

Guardafuens



Barbo Cudirroyo



Alaica: *Camponotus* spp.; *Lasius niger*, *beig.* 'alaiga' (Tr., an., PE., DA., BRA., AND.).

Alaida: *Camponotus* spp.; *Lasius niger*, *beig.* 'alaiga' (rod., tierr.).

Alaiga terrera: mena d'alaiga (sa.).

Alaiga: forniga fembra secsuada –en o esdebenidero a reina– de *Camponotus* spp.; *Lasius niger*. (S., alq., sa., rad., nab., alcc., pu., AC.).

Alaigas: *Camponotus* spp.; *Lasius niger*, *beig.* 'alaiga' (S., CHT.).

Alaigo: mena d'alaiga (sa.).

Alaigón: *Leptotorax* spp., "alaiga gorda y roya, fiza", "forniga de culo royo, en os árbols y ramas secas; van con o culo alto; son pequeñas, con dos partes separadas; fizan; se meten drento de a ropa" (labt.).

Alambre: "geometrido con traza de tocho" (pu.).

Albarica: "Especie de avispa grande" (WI.); "briespas que fan os niedos en os árbols. Fizan muito más que a briespa y son más grans"; *Vespa crabro*? (S.); "Se trata de una clase de avispas de picadura muy dolorosa, que crían en el suelo o en los árboles. Su nido es de tierra. La identificada como similar por un informante que sufrió su dolorosa picadura fue la *Vespa crabro*, pero no estoy en absoluto seguro de que sea esa. Quizá sea la que en mi comarca llamamos 'avispa de cazoleta', que no sé a ciencia cierta a cuál corresponde en castellano." (S., CHT.).

Albarico: "albarica", *Vespa crabro*? (S.).

Alegrero: "Picando zepas, parezen una bena de charrachón, a cachos" (labt.).

Alicancaino: *Pediculus humanus* (ay.).

Alicancán: *Pediculus humanus* (bol.).

Alicancano: *Pediculus humanus* (á ormino en plural) (S., tad., alm., calt., sa., u., an., bie., alcc., ay., PA., FNL.).

Alicotero: *Libellula depressa* y atras parellanas (alcc.).

Alicreo: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (bol.).

Aluda: *Camponotus* spp.; *Lasius niger*, *beig.* 'alaiga' (esta.).

Anadón: *Gerris* spp. (sari.), se canta: "anadón, anadón, entra uno y en salen dos".

Anjelet de dios: *Coccinella septempuncata* (ech.).

Anjelet de zielo: *Coccinella septempunctata* (ech.).

Apagacandiles: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) (lec., bie.).

Apella: *Apis mellifera* (ser.).

Araina: orden *Araneida* (FNL.).

Arana: orden *Araneida* (rod.).

Arañuela: "Insecto que ataca a los olivos" (PA.).

Arna: "polilla" ("arnar: apolillar") (sarr., torr.).

Arraclabos: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (ASS., PA.).

Arraclán: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (T., lec., panc., casl., alm., calt., sa., ej., an., lan., lue., sos., un., PA.).

Arraclau: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (MR.)

Arriclán: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (pan.).

Atabán: *Tabanus* spp., *beig.* 'tabano' (borr.).

Azeitero: *Meloe* spp. (ej.).

Baboso: *Arion* spp. (S., CHT.).

Bamboló: *Bombus terrestris*, *beig.* 'bombolón' (bon., per.).

Baqueta de dios: *Coccinella septempunctata* (FNL.).

Baqueta: bariedá de caracol de casca blanca. Seguramén ye un *Helicido. Cernuella arigonis*; *Helicella itala*; *Helicella iberica*; *Iberus alonensis*, etc. (sarr.).

Baquica de dios: *Coccinella septempunctata* (mug., rig., sal., sig., sos., lue., un.).

Baquilla: "cochinilla" (tar., fay.).

Barenilla: cuco que ataca a ra milloca. Bi ha bellas espezies de Lepitopters que atacan a milloca, entre atras: *Ostrinia nubilaris*, a más fázil que siga, y *Tinea granella*.

Barrenillo: "insecto que ataca al olivo" (alcc.).

Barreno: "molinillo" (fo.); Ye fázil que sigan *Agrotis segetum* (cuco gris), u *Melolontha melolontha* (cuco blanco), "taladro, gusano que agujera la tierra y corta las raíces de las hortalizas. Si no ponemos unas cañicas en el plantero de las tomateras, las escorcellas no van a dejar ninguna. Les llaman también: escorzella, gusano del alambre, gusano labrador, peciolo en Hijar" (cr., T.).

Bateculos: "nombre festivo de los ferfez" (S., CHT.).

Berigüeta: *Gryllus campestris* (FNL.).

Bespra: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (bon., es.).

Biaspa: *Polistes gallicus* (Sp.).

Bibón: "caparra grande" (F.); "cuco que crían os perros y o bacal mucho tamién, y as crabas" (spe.); *Ixodes ricinus* "Dícese de la caparra cuando está hinchada y atiborrada por la sangre del animal que ha parasitado" (S., CHT.).

Bichargüelo: 'Parasito de ras obellas, se les mete chintando chungueta. Ye como una fuella de bucho, que las mataba. Agora como se desparasitan no pasa cosa', *Fasciola hepatica* (oli.).

Bichello: *Trichinella spiralis* (L.).

Bichiello: *Trichinella spiralis* (sa., alq., PR., MR.).

Biespa: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (FNL.).

Biguet: "mosquito de reducidas dimensiones cuya picada es muy molesta", *Culicoides obsoletus*? (ech.).

Binatera: inseuto coleoptero, royenco y chicot (ASS., FNL., PA.); "carraleja", *beig.* 'botana' (litu., an.).

Biolinaire: *Culex pipiens* (eri., chn.).

Biolinista: *Culex pipiens* (ardi.).

Birabolas: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (tor., AND., FNL.).

Birigüeta: *Gryllus campestris* (xi.).

Bisiello: *Trichinella spiralis* (MR.).

Bispa: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (an., bio.).

Bispra: *Polistes gallicus* (ech.).

Bola de dios: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (MR.).

Bola: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (xi.).

Bolandrina: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (ben., bon., es.).

Bolero: *Scarabeus* spp.; *Copris* spp. (MR.).

Boleta de dios: *Coccinella septempunctata* (xi.).

Boleta: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (F., an., pl.).

Boletas nocturnas: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) (borr.).

Bolombón: *Bombus terrestris, beig.* 'bombolón' (tam.)

Bolondrina: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (bisa., beri.).

Bomboló: *Bombus terrestris, beig.* 'bombolón' (R., alq.); "Moscardón" (alq.); "Mariposa o moscardón" (AC.).

Bombolón negro: *Xylocopa violacea* (sa.).

Bombolón royo: *Bombus terrestris* (sa.).

Bombolón: bellas espezies d'imenopters de o chenero *Bombus* y parellanos, como *Bombus terrestris*, *Megabombus hortorum* u *Pyrobombus lapidarius*. Mesmo pueden estar coleopters como a *Melolontha melolontha* u lepidopters como a *Macroglossum stellatarum*. Os moscallons tamién se claman bella begada 'bombolons' (F., S., fo., cam., sanl., pu., pusc., chal., stlz., bol., rad., sa., nab., balb., on., beri., alcc., u., gr., FNL.). 'Bomboloniar', ser una presona pesada, terne, porlanguera, como un bombolón que no podeses tirar-te de debán, como os ninos cuan s'enzerrinan con bella cosa (sa.).

Botana: "carraleja", inseuto coleoptero, eteromero, de a faminila de as cantaridas, *Meloe* spp. (tar., nov.).

Brespa: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (Sp., Lie., tel., bi., pue.).

Briaspa: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (bio., oto., ner., fan.).

Briespa: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (FNL.).

Briespas: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (S., CHT.).

Brispa: *Polistes gallicus, beig.* 'abiespa' (C., bis., lue., sa., rod., torr., beri.).

Brispero: *Polistes gallicus*, puesto do biben as brispas (torr.).

Brispón: "Más grande que as brispas" (rod.).

Burranco: *Austropotamobius pallipes*, "cangrejo grande" (tar., fay., lit, ver.).

Caballé de san Antón: *Mantis religiosa* (S.).

Caballed de san Antón: *Mantis religiosa* (S., CHT.); *Iris oratoria*, "Algunos reservan este nombre para la segunda (*I. oratoria*), llamando *Santateresa* - nombre que creo es castellano - a la primera (*M. religiosa*)" (S., CHT.).

Caballico de san Antón: *Mantis religiosa* (S., CHT.); *Iris oratoria*, "Algunos reservan este nombre para la segunda (*I. oratoria*), llamando *Santateresa* - nombre que creo es castellano - a la primera (*M. religiosa*)" (S., CHT.).

Caballico de san Bizente: *Mantis religiosa* (S., CHT.); *Iris oratoria*, "Algunos reservan este nombre para la segunda (*I. oratoria*), llamando *Santateresa* - nombre que creo es castellano - a la primera (*M. religiosa*)" (S., CHT.).

Caballico d'o diaple: *Libellula depressa, beig.* 'abión' (MR.).

Caballo de Santiago: *Mantis religiosa* (lga.).

Caballo del diablo: *Mantis religiosa* (ben.).

Caballo: inseuto ortoptero que tien as patas de debán muito altas *Mantis religiosa* ?, anque no ye ortoptero, ye mantido (PA.).

Cabra: *Otala punctata* (aras.).

Cabras: *Phthirus pubis* (bon.); "En Andorra (T.): caracoles blancos que se crían en el monte". *Beig.* 'carrachina'.

Cagaletero: bi ha bellas espezies (Coleopteros, Escarabeidos, Getrupidos), pero o más conoxito ye *Scarabeus sacer* (labt.).

Calapatillo: *Eurygaster maura*, "Garrapatillo, insecto hemíptero y enfermedad del trigo que ocasiona", *beig.* 'galapatillo' (balb.).

Caldera: *Armadillium vulgare* (ta., cod.).

Caliendre: *Pediculus humanus*, os güegos (alcc.).

Campanilla: *Coccinella septempunctata* (tar., mal., lit.).

Cáncano: *Pediculus humanus* (FP.).

Cancano: *Pediculus humanus* (T.).

Candil: *Lampyryis nocticula* (Tr.).

Candrejo: *Austropotamobius pallipes* (alfm., MR.); *Procambarus clarkii* (MR.).

Caniello: *Gryllotalpa gryllotalpa* (ay.).

Cañuelo: "Animal parecido a una babosa que se come las patatas en la mata". Ta J.M. Lantero, o que se diz "parexito á un limaco" no ye atra cosa que ro cuco, a "larva", de o *Leptinotarsa decemlineata* (ay., bol., lo.).

Caparna: *Ixodes ricinus* (agü., sa., fra., bie., fuen., PL.); Bi ha dos en o ganau: "unas planas y marrones con muchas patas, y otras de color gris, mucho más panzudas y menos dotadas en pies" (fuen.).

Caparra: *Ixodes ricinus* (S., F., Su., Tr., Lie., lec., alfm., pan., ta., panc., lon., fo., rod., alm., calt., sobr., aras., u., sa., rad., nab., an., ech., tor., gallo., bisa., ben., is., sarr., tam., lue., monf., sos., un., torr., alcc., gr., ASS., PE., DA., NL.).

Caparrilla: bella mena de caparra (ASS.).

Caparrón: *Ixodes ricinus*, caparra gran y tripuda (pan., ASS, PA.); "parásito de las vacas. Como la caparra pero más ventruda" (ech.).

Capel: "capullo del gusano de seda" (PA.); "capullo, se dice del gusano de la seda" (PE., DA.).

Capitierra: caracol de casca alargada. Puedestar a *Rumina decollata* (tau., ej.); "Pequeño caracol, generalmente de concha blanquecia" (MR.).

Carabella: caracol plano, aplastato. *Otala punctata* ? (za.).

Carabilla: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* carrachina, "caracola pequeña" (alm., osej., traso.); "caracol hembra, la pequeña es *culebrín* y la de concha blanca y negra, *rejineta*" (Tr.).

Carachina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* carrachina, (b., AND.); "caracol" (emb., sall., an.).

Caraclina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* carrachina, "caracol chicot, carrachina" (tau.).

Caracol de burro: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (arti., agü.).

Caracol de la bardena: *Cernuella arigonis* u atro elizido. *Beig.* 'baqueta' (ej.).

Caracol hembra: *Otala punctata* (ej.).

Caracol judío: caracol á faxas pardas y blango-amarillencas. *Cryptomphalus aspersus*? (AND.).

Caracol masclo: *Cryptomphalus aspersus* (ej.).

Caracol: *Helix pomatia* y atros parellanos (S., pui., sa., aras., on., blch., arti.); *Cryptomphalus aspersus* (pui., sa., aras.).

Caracola: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* carrachina (arti., DA.); *Cernuella arigonis* (sa., sarr., lue., un.); *Zebrina detrita* (sa., AND., BRA., PA.).

Caracoleta: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* carrachina (S., sa., CHT.); *Helicella itala* (sa.); *Cernuella arigonis* (sa.).

Caracolina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* carrachina, mena de caracol chicot (berd.).

Caracols: *Helix pomatia* y atros parellanos (AC.).

Caragal: *Helix pomatia* y atros parellanos (bes.).

Caragol amarillo: *Cepaea nemoralis*, de ra mena amarilla (ben.).

Caragol de rayetes: *Cepaea nemoralis* de ra mena que tienen rayetas (ben.).

Caragol de sementeri: *Otala punctata* (cor.).

Caragol gordo: *Cryptomphalus aspersus* (ben., pau.).

Caragol royo: *Cepaea nemoralis*, de ra mena que son royos (ben.).

Caragol: *Helix pomatia* y atros parellanos (S., F., Lie., mors., guas., css., cor., cap., pu., bsb., tel.,

fo., bue., cap., ben., calv., pau., tam., torr., beri., gr., CHT., AND.); *Cepaea nemoralis* (ben., pau., castes., saunc.).

Caragoleta: *Clausilia bidentata* (ben.); *Zebrina detrita* (gr.).

Caragolina: *Zebrina detrita* (tam., pu.); *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* 'carrachina' (Lie., cor., cap., bsb.); *Pleucera* spp.? (ben.).

Caragollina: *Zebrina detrita* (gr.).

Carapatiello: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (ay., pla.).

Carapatillo: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (bol.); "garrapata" (ech., ROH.).

Carcaneta: *Cicadeta montana*?, "*Cigarra* que canta tartamequiando, más chicota que o ferfet... ye a fembra de o ferfet...cantan denzima de os árbols, rabentan y queda enganchada a coscarana en l'árbol" (S., F., barc., cap., pu., mud., sec., gr.).

Carrachina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas. Caracola de casca blanga y negra, chicota, plana. Amás de *Cepaea nemoralis*, he replegato como carrachinas (u caracolas, caracolinas, caracoletas...) istas espezies: *Cepaea hortensis*, *Iberus alonensis*, *Marmorana muralis*, *Pseudotachea splendida*, *Theba pisana*, y de color blanca, *Helicella itala* (Su., Sp., pan., canf., pedr., ja., lga., lue., bsb., pui., aras., tra., bie., bol., an., pan., ay., PA.); *Cepaea nemoralis* (canf.); *Cernuella arigonis* (Su.).

Carraclán: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (berd.).

Carranchina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* 'carrachina' (pla., ja.).

Carrapatillo: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (ay.).

Catalina: *Coccinella septempunctata* (Tr.).

Catalineta: *Coccinella septempunctata* (bs.).

Chibarra: *Ixodes ricinus* (ben., bon.).

Chiboso: os chibosos se fican en l'orden de os Dipters y a espezie más conoxita ye o *Culex pipiens* (bi.).

Chicharra: "cigarra" (T.).

Chichidor: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (sa.); 'N'ai royos, azuls y grandes' (sa.).

Chichidor azul: *beig.* 'chichidor' (sa.).

Chichidor grande: *beig.* 'chichidor' (sa.).

Chichidor royo: *beig.* 'chichidor' (sa.).

Chincha: *Cimex lectularius* (F., Lie., ben., bi., tam., an.).

Chinche: *Cimex lectularius* (M., sa., ech.).

Chinchimpeu: 'ra petingana u paltingana' (sa.).

Chinins: *Armadillidium vulgare*, *beig.* 'tozinez' (S., CHT.).

Chorcher: *Gryllus campestris* (con., steg.). *Cicada orni*; *beig.* 'ferfet' (con., steg.).

Chorchet: *Cicada orni*; *beig.* 'ferfet' (MR.).

Cochinet: *Blatta germanica* (ech., ROH.).

Cochineta: "Cochinilla, cucaracha" (PA.); "cochinilla de la humedad" (ay.).

Colera: *Pieris brassicae* (G., balb., nab.).

Coludo: *Ephippiger ephippiger*?, "Como una *ferfeta*; cuatro patas; son gordos, verdes y cantan". (Toz os inseutos tienen cuatro patas) (labt.).

Corc: *Stegobium paniceum*, *beig.* 'quera' (bon., casn.).

Corca: *Stegobium paniceum*, *beig.* 'quera' (sa., panc., sarr., DAA.).

Corcojo: *Curculionidae*, *beig.* 'corcollo' (Tr., ej.).

Corcol: *Curculionidae*, *beig.* 'corcollo' (fo.).

Corcoll: *Curculionidae*, *beig.* 'corcollo' (per., tam.).

Corcollo: os corcollos son os *Curculionidos* –inseutos coleopters–, prou bisters por a suya capeza alargada, que parex rematar en trompa (sa., ben., cam., berd., alcc., PR.).

Corcullo: *Curculionidae*, *beig.* 'corcollo' (PA.).

Corqueta: *Stegobium paniceum*, *beig.* 'quera' (R., gr.).

Corredera: *Blatta orientalis* (casl.).

Correllana: *Blatta orientalis* (lec.).

Cortachicha: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (ait.).

Cortachinas: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (pan., FNL.).

Cortacucas: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (AND., PA.).

Cortamininas: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (lue.).

Cortapichas: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (S., Tr., pan., ait., borr., berd., lue., un., FNL.); *Forficula auricularia*(lue.).

Cortapiches: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (lec.).

Cortapichetas: *Dermaptera* (Orden), se clama asinas á ros dermapters, un orden d'inseutos que tienen una pinza en o final de l'abdomen. A espezie que más se bei ye a *Forficula auricularia* (sa., alcc.).

Cortapichinas: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (ej.).

Cortapixa: *Dermaptera* (Orden), *beig.* cortapichetas. Replegato en Muro de Bellos (Sobrarbe) (CHT.).

Cortaticheras: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (rad., labt.).

Craba: *Otala punctata*, caracol gran, plano, no como os masclos, que son más gordos, se deziba que yera a fembra de o 'masclo' (Su., M., pui., on., cap., pu., arti., blch., fo., aras., an., pan., sa.).

Crabeta: *Cepaea nemoralis*, *Cepaea hortensis* (*bar.*), de ra mena que son rayatos (ga.).

Crabinero: *Cepaea nemoralis*, caracol rayau con o debuxo de ra formula 00300 (see.); *Cepaea nemoralis*, *Cepaea hortensis* (*bar.*), de ra mena que son rayatos (ga.).

Crera: *Stegobium paniceum*, *beig.* 'quera' (MR.).

Cuc de llum: *Lampyris nocticula* (tam.).

Cuc de seda: *Bonbix mori* (tam.).

Cuc: "Gusano" (Lie., per., tam.).

Cuca binatera: *Meloe* s.p. (CHT.).

Cuca capadera: *Chilopodae*, *beig.* 'ziengarras' (ben.).

Cuca zebollera: *Gryllotalpa gryllotalpa* (S., alcc., CHT.).

Cuca: *Hirudo medicinalis*, *beig.* 'sangonera' (L.); *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (bon., es., ren.); *Blatta orientalis*, *beig.* 'escarabachina' (R., tar., scm.); *Gryllotalpa gryllotalpa* (ej.); "insecto no identificado. Se colocaba un tomillo en la caña de la cubeta de vino para evitar que entrara en ella ninguna *cuca*. Los viejos decían que envenenaba el vino" (lec.).

Cucarabacho: "Escarabajo" (MR.).

Cucaracha negra: *Blaps gigas*, *beig.* 'zapatero' (luc.).

Cucaracho: *Blatta orientalis*, "'cuco' negrizo que dondonía de nueis" (F., S., sa., xi., tel.).

Cucarancho: *Blatta orientalis* (an., ech.).

Cuchareta: *Fasciola hepatica*., "parásito interno de la oveja, de forma parecida al renacuajo" (alb.).

Cuco de as cols: *Pieris brassicae* –cuan ye cuco– (FNL.).

Cuco de as trunfas: *Leptinotarsa decemlineata* (FNL.).

Cuco de luz: *Lampyris nocticula* (panc., rod., poz., sa., pu., sanl., ner., aín., canf., PA., AND.).

Cuco llobedor: *beig.* Cuco plebedor (bot.).

Cuco patatero: *Leptinotarsa decemlineata* (borr.).

Cuco pilotero: *Scarabaeus sacer* (S., CHT.).

Cuco plebedor: Bi n'ha dos razas, o normal ye como una 'sagarriana' sin coda ni patas, (como un tozinet – Chilopoda -, de bels 3 zms. De largo), tripa más u menos royisca y lomo negro, sin patas ni cabeza. Cuan se beyen ye que ba á pleber. L'atro, o 'bolatero', que ye más chicote, brillante, redondo, 'bolatero' (con traza de bola). Son más seguros como marcadors de augua (bot.).

Cuco plebedor bolatero: *beig.* Cuco plebedor (bot.).

Cucos de forno: *beig.* 'cucos d'o forno '(AC.).

Cucos de leche: *Cerambyx cerdo* (pu.); *Lucanus cervus*, en os dos casos son os cucos que se trobaban drento de as tozas de caxico biello, y que cuan s'asclaban en os corrals se los minchaban as gallinas (pu.).

Cucos de seda: *Bombix mori* (AC.).

Cucos d'o forno: cuco que s'emplegaba ta parar zepos, cuco que se fa en a farina que bi ha en os fornos (AC.).

Cuculleta: "Gusano de los estercoleros", bel *diptero* (un.).

Cuerpobandurria: "Tipo de insecto pequeño" (F.).

Culebrín: "caracola pequeña" (Tr).

Cuqueta de Aragó: *Coccinella septempunctata* (pau.).

Cuqueta de deu: *Coccinella septempunctata* (torr.).

Cuqueta de dios: *Coccinella septempunctata* (S., sa., ara., tel., bi., lasp., sanl., cam., pu., chal., pall., alcc., CHT., FNL.).

Cuqueta de estrela: *Lampyris nocticula* (lasp.).

Cuqueta de lo diablo: 'Como a cuqueta de dios, pero más plana y con menos puntos' (ara.).

Cuqueta de llum: *Lampyris nocticula* (ben., tam., torr.).

Cuqueta de luz: *Lampyris nocticula* (S., F., sa., tel., bi., poz., pu., sanl., aín., canf., mud., CHT.).

Cuqueta de Monzón: *Coccinella septempunctata* (ben., pue.).

Cuqueta de nuestro siñor: *Coccinella septempunctata* (L., almu., BC.).

Cuqueta de san Chuán: *Lampyris nocticula* (pau.).

Cuqueta: *Coccinella septempunctata* (lasp., fo., gr.); "cuc" (tam.): *Lumbricus terrestris* (gr.).

Cuquillo: "Insecto que ataca el *alfalze*, se cree que tras el día de San Juan desaparece" (ej.); "un insecto parásito" (ay.).

Curculio: *Curculionidae*, *beig.* 'corcollo' (PA.).

Curcullo: *Curculionidae*, *beig.* 'corcollo' (S., CHT., MR., PA.).

Demeleco: poderba tratar-se de as espezies *Lumbricus terrestris*, *Eisenia foetida*, *Allolobophora caliginosa* (xi., pl., ROH.).

Diablo: *Cerambix cerdo* (S., CHT.); *Monochramus galloprovincialis* (S., CHT.); *Gryllus campestris* (col., CHT.).

Diespra: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (an.).

Diezpras: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa', "Abiespas mui catenazas ta ras obellas" (an.).

Draga: *Plecoptera* (Orden), son as "larvas" de l'orden de os Plecopteros, clamatos en castellano *moscas de las piedras* por as trazas de bibir que han as suyas "larvas" –cucos–. Bi ha muitas espezies, no ye posible dezir beluna (ech., u., gr.).

Escamarlán: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (MR.).

Escamerlán: *Nephrops norvegicus*, "ye catalán, porque d'astí beniban" (cas.).

Escarabacha: bel cuco (fo.).

Escarabachina: bi ha bellas espezies d'inseutos Blatoideos, todas eras se son aclimatatas á ras nuestras casas por a calor que dan as calefazions, pos bienen de puestos de clima calién. Son *Blatta orientalis*, *Blatella germanica*, *Periplaneta americana* (L., stlz., alcc., gr., PA.).

Escarabacho: os escarabachos son a colla de sers bibos con más cantidá d'espezies conoxitas. Son artropodos inseutos *coleopteros* (S., L., fo., bin., cam., stlz., fo., sa., berd., torr., CHT.).

Escarabajo pelotero: bi ha bellas espezies, pero a más conoxita ye o *Scarabaceus sacer* (lue., PA., BRA.).

Escarabat: *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (per.).

Escarabaxo: *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (MR.).

Escarbacho: *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (z., casl.).

Escarbajo: *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (panc.).

Escarbat: *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (tam.).

Escarpió: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (sop.).

Escolopendra: *Scolopendra cingulata* (aras.).

Escorpín: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán', "masas que en tenim! Cuan eban zagals á la partida que llaman dels Ramos del Mariano, als pedregals y a Santa Ana, lebantaban pedras y els rodeaban de fuego pa bé si eba berdad que se "suicidaban" clabán-se el punchón. ¡Mai u el ban bé... perque se rustiban y prou!" (torr.).

Escorpió: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (beb.).

Escorzella: ye fázil que sigan *Agrotis segetum* (cuco gris), u *Melolontha melolontha* (cuco blanco), "taladro, gusano que agujera la tierra y corta las raíces de las hortalizas. Si no ponemos unas cañicas en el plantero de las tomateras, las escorcellas no van a dejar ninguna. Les llaman también: barreno, gusano del alambre, gusano labrador, peciolo en Hijar" (T.).

Escurpión: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' (bin., stlz., cam.).

Escurzón: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán' , en Lie., y creigo aber-lo ascuitau tamién en a Bal de Benás, se diz: "Si la bíbora bedese y el escursón sentise no i abría persona umana que bibise" (Lie., PA.).

Esgarabacho: *Coleopterae*, *beig.* 'escarabacho' (S., sa., rod., CHT., PR.).

Esmolaticheras: *beig.* 'cortapichetas'. "miriápodo que se esconde y vive entre los racimos de uva bien sazonados, se le llama esmolaticheras tal vez porque tiene dos pinzas abdominales fuertes y agudas". No ye un miriapodo, ye un dermaptero (AC.).

Espalbera: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (tel.).

Esparbera: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (MR.).

Esparbereto: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (bi., ROH).

Estarasaña: orden *Araneida* (ben., bis.).

Esterasaña: orden *Araneida* (ben.).

Estijeretas: *Forficula auricularia* (pue.).

Estirasaña: orden *Araneida* (ben.).

Estripafilas: *Gryllotalpa gryllotalpa* (Tr.).

Fallamuro: *Arion* spp, *beig.* 'limaco' (ara., jas.).

Falleta: *Blatta orientalis*, *beig.* 'escarabachina' (FNL., PA.).

Fefé: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (es., on., stlz., alcc., gr.).

Fefet: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (ben., torr.).

Fefeta: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (gr.).

Ferfé: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (barc., lasp., balp., ej., sad., un., balb.).

Ferfed: *Lyristes plebejus* (CHT.).

Ferfer: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (bol.).

Ferfet: os ferfez son una traza d'inseutos emipters omopters que se carauterizan por o soniu que fan. Cal parar cuenta en *Cicadetta montana*, *Cicada orni* u *Cicada plebeja*, entre atras (F., L., Lie., nab., puf., mud., casz., PA.).

Ferfeta tronquera: ferfeta que canta en os árbols (labt.).

Ferfeta: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (Sp., F., barc., abi., sa., nab., pu., sec.); *Ciccadeta montana*, "Insecto menor que el 'ferfed' (*beig.*), tal vez sea la *C. montana* o algún otro miembro de la familia de los Cicadélidos, pero no es en absoluto un sinónimo de aquel" (CHT.).

Ferfón: mena de ferfeta, "ye o masclo" (sa.); 'a ferfeta no más salir de ro forato, con as alas encara tiernas' (sa.); 'ferfeta gorda que no canta' (sa.).

Ferrero: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (S., CHT., FNL.).

Ferreros de barranqued: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (bell., CHT.).

Fetfet: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (tam.).

Fiza: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (mon.)

Fizadera: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (balb.).

Fizeta: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (bol., puy.).

Formica: *Formicidae* (ner.).

Formiga: *Formicidae* (F., sall., tra., an., ech., ben., tam., torr., AND.).

Formigó: "hormiga pequeña" (tam.).

Fornica: *Formicidae* (bio., bi., bu., tor., fan.).

Forniga alada: *Camponotus* spp.; *Lasius niger*, *beig.* 'alada' (F.).

Forniga gorda-loca: royas, gordas, que fizan muito. *Formica rufa* (sa., PR.).

Forniga gorda-negra: *Camponotus foreli* (sa., PR.).

Forniga negra: forniga que sale de ras alaigas (sa.).

Forniga roya: *Pheidole pallidula* (sa.).

Forniga: *Formicidae* (F., Sp., Lie., pan., tel., tad., la., fo., bro., lasp., rod., beb., cam., gr., u., xi., sa., pl., mud., rad., ech., bisa., bue., ja., un., an., AC.); *Pheidole pallidula* (sa.).

Fornigo: mena de forniga, ye berde escuro (sa.).

Forniguero: *Formicidae*, cado de ras fornigas (sa., PR.).

Forzijo: "pulguilla que ataca la remolacha" (tar., nov.).

Fotín: alaiga chicota. Seguramén ye o masclo secsuato y alato de bella espezie de *Camponotus*. En M. cuan salen istos cucos de tierra ye siñal de que ha de pleber (sa.).

Fotins: *Camponotus* spp., *beig.* 'fotín' (CHT.).

Fozín: alaiga chicota. Seguramén ye o masclo secsuato y alato de bella espezie de *Camponotus* (sa.).

Fozins: *Camponotus* spp., *beig.* 'fotín' (CHT.).

Franziscano: tabán chicot, como un terzio de o normal, que fiza muito (ben., barb).

Furrunllón: *Scarabaceus sacer* (sal.).

Galapatiello: *Eurygaster maura*, *beig.* "galapatillo" (PA.).

Galapatillo: ye fázil que sigan *Eurygaster maura*, *Carpocoris pudicus* u/y *Aelia rostrata*, "Inseuto de l'orden de ros emipters que ataca á ra espiga de ro trigo cuan ye sin sazonar", "Es un cuco que puede estar dentro de la tierra un par o tres de años y si el tiempo le es propicio sale al trigo. Chupa los granos de trigo cuando están verdes a través de un pequeño agujero que les hace para pasar la trompa. Si están secos, mete un líquido que ablanda la pulpa y después chupa y se la come. Se come la sustancia del grano, dejando el almidón y el salbau (casca). Del trigo se pasa en ocasiones a las uvas. Con la harina de ese trigo no se puede hacer pan. No es el gorgojo" (M., fo., tam., AC., DAA.); *Graphosoma italicum* "Chinche. Es también un nombre genérico que comprende los garrapatillos, a los chinches y se denomina igualmente así uno, de color marrón claro, que se come el trigo cuando está granado", *Graphosoma italicum* ye un cuco de colors roya y negra, a faxas, mincha bechetals y ye de a familia de os *Pentatomidos*. O "chinche" normal ye un *Cimicido*, o *Cimex lectularius*, que mincha sangre. (CHT.).

Gallinaza: "oruga que se cría en la corteza del chopo, una vez cortado", cuco de coleoptero cerambycido (tar.).

Gallineta de dios: *Coccinella septempunctata* (an.).

Gallineta ziega: *Melolontha melolontha*, "gusano blanco que se cría en los estercoleros" (lec., lue.).

Gallineta: *Melolontha melolontha* –o cuco u "larva"– (FNL., ej.); "larva, gusano de los estercoleros. Cuculleta" (un.).

Gallus: *Ropaloceae* (Orden *Lepidoptera*), "especie de la mariposa"(sall.).

Gapatillo: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (fo., L.).

Garabacho: "Microbio, bichet mui chicot" (FNL.).

Garapatiello: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (PA.).

Garapatillo: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo', "Insecto que ataca los trigos", en lec. seguntes GAVIN "probablemente varias especies de chinche hedionda. Ataca los granos de trigo antes de madurar" (lec., PA.).

Garapatilo: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo', "son cucos malos p'as verduras y os trigos". Borao ya recoge esta voz con la acepción de 'insecto hemíptero', 'enfermedad de los trigos ocasionada por aquel insecto'. Tal vez se refiera al 'gorgojo'" (rod.). (Borao mete 'garapatillo').

Garrachina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas (ara., sall.).

Garranchina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* 'carrachina', espezie de caracol chicot, carrachina (ay.).

Garrapatell: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (fr.).

Garrapatillo: *Eurygaster maura*, *beig.* 'galapatillo' (lue., un., alcc.).

Garrilarga: puedestar una araina que texe as tararainas irregulars, fuleras, en as cantonadas de os muros, a *Pholcus phalangioides*, tamién as espezies más comuns de os opilionidos (FNL.); *Opilionida* (Orden) (Su., AC.).

Gorrinilla: *Blatta orientalis*, *beig.* 'escarabachina ' (PA.).

Graspia: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (S.).

Graspiero: *Polistes gallicus*, xambre de griespas. *Beig.* 'abiespa' (ser., xi.).

Grecha: "Ye como un *santaprau* gordo y berdisco de tot que fote güenos muesos y ñacazos á las fuellas y tot lo que se pueda minchar" (tel.).

Grespa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (ser., xi.).

Gricha: *Acrididae*:*Gryllus campestris*, *Cicada orni*(bro., MR.); "una especie de saltamontes" (la.); "grandes como langostas" (sall.).

Grichón: *Gryllus campestris* (la.). *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (sall., pan.).

Grill: *Gryllus campestris* (torr.).

Grilla: *Tettigonia viridissima* (bro., bs., pan., tor., FNL.); *Anacridium aegyptium* ? (jav.).

Grillerío: *Gryllus campestris*, colla de muitos grillos (PA.).

Grilleta: "Grillo cantador" (noz., labt.); "grillo pequeño" y "saltamontes" (ay.); *Gryllus campestris*, *Acheta domestica*, "para la mayoría esta denominación comprende tanto al grillo común o campestre (*Gryllus campestris*) como al doméstico (*Acheta domestica*)" (CHT.).

Grillo grudo: "insecto de gran tamaño parecido a un saltamontes" (tad.).

Grillo: *Gryllus campestris* (sa., ech., jav.); *Acrididae* (ta.); *Ephppiger ephippiger* "Efipígera. Son muy abundantes en Tierra Buxo. Hay quien llama *petingana* a este insecto y grillo al doméstico (*Acheta domestica*), denominando *grilletas* a los campestres" (CHT.); *Acheta domestica* (CHT.).

Gripia: "ziengarras gran" (S.); *Scolopendra cingulata*, "escolopendra. Es voz muy extendida. En algunos pueblos de Tierra Buxo se denomina con este nombre al lución." (CHT.).

Gripión: *Buthus occitanus*, *beig.* 'alacrán '(sab.).

Grudo: "insecto de gran tamaño parecido a un saltamontes" (tad.).

Guardafuentes: *Nepa cinerea*, "como un cangrejo de río, sin cascarón, royo, con tres patas á cada lau, cuatro pelos en a cabeza, coda como un cangrejo. Tiene sobre güeito zms. de largo. S'agarra á ros morros de ros cochos y presonas que s'amorran á beber" (labt.).

Güei: *Cryptomphalus aspersus* (pu.).

Guión: "Abejorro, macho de la abeja" (bisa.).

Gurriana: "Pulgón que ataca a las habas". Ye fázil que siga o *Aphis fabae* (lue., PA.).

Gusán: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (pan.).

Gusanico de luz: *Lampyris noctícula* (sal., alm., calt., sos.).

Gusano de alambre: *Agriotes lineatus* (ej.); *Agrotis segetum*, *Melolontha melolontha*, *beig.* 'escorzella' (T.).

Gusano de dios: *Coccinella septempunctata* (bie.).

Gusano de luz: *Lampyris nocticula* (C., ech., sig., lue., bie., borr., berd., AND.).

Gusano labrador: *Agrotis segetum*, *Melolontha melolontha*, *beig.* 'escorzella' (T.).

Gusano patatero: *Leptinotarsa decemlineata* (lue.).

Gusarapo de luz: *Lampyris nocticula* (ech.).

Gusarapo: "Gusano grande" (bio., bi., AND.); "gusano un poco grande" (lue.); *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (sos.).

Gusarrapo: "gusano perjudicial", *beig.* 'gusarapo' (alm., calt.).

Horniga: *Formicidae* (sal., sig., sos., alcc.).

Iezpa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (berd.).

Jícaras: "palomillas blancas" (sall., FNL.).

Laminera: *Apis mellifera*, "abeja suelta que se adelanta a las demás al olor del pasto y comida que le gusta" (BRA.).

Langosta amarilla: *Acrididae*, bel acridido que marca a cullita de trigo en a romería de san Beturián, tb. de 'color garbanzo' (abz.).

Langosta berde: *Acrididae*, bel acridido que marca a cullita d'olibas en a romería de san Beturián (abz.).

Langosta negra: *Acrididae*, bel acridido que marca a cullita de bino en a romería de san Beturián (abz.).

Langosta: *Acrididae* (abz.).

Langoste: ye fázil que siga o *Anacridium aegyptium* (sa.); bel cuco que s'emplega ta parar zepos (AC.).

Langostín: "langosta, saltamontes" (ay.).

Langosto: *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (F., alcc.). Puedestar o *Anacridium aegyptium* (mon.); "Saltamontes. El plural es *langostos*, pero a partir del puerto de San Crapás y por todo el Semontano de Balbastro es *langostes*. Es denominación que comprende todos los miembros de la familia de los Tetigónidos" (CHT.)..

Lanzero: "mosquito pequeño de patas largas" (pan., FNL.).

Lechazo: *Bombix mori*, "gusano de seda que no trabaja" (PA.).

Lembriz: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (En BC.: "Litera, Ribagorza y comarcas de la tierra llana") (L., CHT., AC., BC.).

Lemereco: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (MR.).

Lemerico: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (lasp., MR.).

Leremeco: "Gusano de fango", *beig.* 'delemeco' (bi.).

Leremica: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (F.).

Leremico: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (R., le.).

Liena: *Pediculus humanus*, o güego (MR.).

Limaco: bi ha bellas espezies; as más corriens son de o chenero *Arion* (S., Sp., pan., ta., tel., rod., alm., calt., ech., bi., ner., an., xi., le., pla., lue., monf., CHT., AND., BRA., PA.).

Limarca: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (berd.).

Limarco: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (Tr., ej., mag., sos., un.).

Limbarco: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (Tr.).

Limonera: *Gonepterix rhamni*, *Gonepterix cleopatra* (G., balb., nab.).

Linterna: *Lampyris nocticula* (bue.).

Linterneta: *Lampyris nocticula* (bs., fan.).

Llangosta: *Anacridium aegyptium* (pue.). *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos'(cap., pue., torr.); "langosta" (BC.).

Llangosto: *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos', en torr.: "saltamontes pequeño de los rastrojos, fren a 'llangosta: saltamontes'" (tam., torr., gr.); "saltamontes, langosta", "la llangosta de cap." (pu., fo.).

Llangostro: *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (Lie.).

Llangusto: "como la llangosta pero más gordo" (cap.).

Llembric: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (torr.).

Llembriz: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (R., fo., BC.).

Llendre: *Pediculus humanus*, güegos d'alicancano (R., fo., gr., BC.).

Lliendre: *Pediculus humanus*, güegos d'alicancano (an., beri.).

Llimac: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (pue., tam., beri.).

Llimaco: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (Lie., ben., torr., fo., gr.).

Llombrigo: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (Lie., castes., ben.).

Llombriz: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (fo.).

Llumeneta: *Lampyris nocticula* (Lie.).

Llumenetas de sanxuán: *Lampyris nocticula* (calv.).

Lobarro: "Insecto que pica a las caballerías" (un.).

Lombrico: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (BLL.).

Lombrigo: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'delemeco' (BLL.).

Lumbreta: *Lampyris nocticula* (labt., rad., sa., AND.).

Luminoso: *Lampyris nocticula* (ner.).

Luzerneta: *Lampyris nocticula* (ner.).

Luzero: *Lampyris nocticula* (Tr., bs.).

Machorro: *Cryptomphalus aspersus* (Tr.).

Macuba: *Aromia moschata* (ad.).

Maistral: *Apis melifera*, "celdilla de la abeja reina" (un.).

Malapiga: *Chilopodae*, *beig.* 'ziengarras' (L.).

Malduerme: "Oruga que produce daño a las hortalizas" (PA.).

Malecón: familia de ros *Afidae*, *beig.* 'polecón' (u.).

Manchanza: *Pediculus humanus*, singular, chenerico: a manchanza; os alicancanos (F., AC.)

Maneta de dios: *Coccinella septempunctata* (berd.).

Margaritana: *Margaritifera auricularia* (sast.); *Anodonta cygnaea* (sast.). *Beig.* 'margaritona'.

Margaritona: *Margaritifera auricularia* (sast., MR.). Seguntes Juan José Verón Lassa en a pach. 8 de o dominical de o Heraldo de Aragón de 08-11-98, "popularmente llamada (así) en Aragón". Ta Cristian Ruiz Altaba, o nombre "tiene su origen en la visita de Fritz Haas hace más de ochenta años: el sabio alemán les dijo (á ra chen de Sastago) que se llamaba *Margaritana*, pero, en vista de lo gorda que puede llegar a ser, con el tiempo se quedó en 'margaritona'"; *Anodonta cygnaea* (sast.); *Potamida littoralis* (MR.); *Unio elongatus* (MR.). *Beig.* 'penchincha'.

María planta la mesa: *Mantis religiosa* (lue.).

María Tresa: *Mantis religiosa* (AC.).

María: *Gerris* spp.; *Velia* spp., *beig.* 'sastre' (puy.).

Mariateresa: *Mantis religiosa* (an.).

Marieta: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (per.); *Coccinella septempunctata* (FNL.).

Mariica: *Coccinella septempunctata* (lec., ej.); *Pyrrhocoris apterus* (lec.).

Marimposa: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (an.).

Masto: *Cryptomphalus aspersus* (Su., M., sa., aras., ej.).

Medico: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (casl.).

Milpatas: clase *Chilopodae* (ech.).

Miñoca: *Allolobophora caliginosa*, "lombriz grande" (labt.).

Mombolón: *Bombus terrestris*, *beig.* 'bombolón' (L., FNL., PA.); "*Sphix elpenor*" (PA.).

Mona: *Bombyx mori*, "el gusano de la seda que no continúa el capel" (PA.).

Mordefuí: *Forficula auricularia*, 'o mordefui' (labt.).

Morpión: *Phthirus pubis* (R.).

Mosca cagadera: *Sarcophaga carnaria* (sobr., PA.); "berda, se fica en as feridas de os mulos y les fa mal" (labt.).

Mosca de ganchet: *Oestrus equii* (L., PA.).

Mosca de güei: "Como la de mula, pero con *fizón* trasero". *Hypoderma bovis*, pero dengún diptero tiene fizón dezaga (sos.).

Mosca de macho: "Insecto que en masas compactas se adhiere a las caballerías, sobre todo debajo de la cola y entre las piernas, estando allí fija si no se le ahuyenta" (PA.).

Mosca de mula: *Hippobosca equina* (u.). *Tabanus* spp., *beig.* 'tabano' (pi.).

Mosca del bino: *Drosophila melanogaster*, mosca que se mete en as bodegas y en o bino (lan.).

Mosca mula: bella mosca (AC.).

Mosca: *Diptera* (Orden) (AC.).

Moscallón a rayas: *beig. moscallón* (labt.).

Moscallón de culo royo: *beig. moscallón* (labt.).

Moscallón: *Tabanus* spp., *beig.* 'tabano' (L., ay.). "Moscardón". *Diptera* (Orden) (S., pan., bol., tad., bio., rod., rad., borr., sa., u., stlz., fa., ech., sir., ja., pla., alcc., ay., PA.). *Bombus* spp., "Todas as trazas de cucos que se parezen á ras abiespas, gordas, fan as "ollas" drento de tierra, en una marguin, con un forato pa dentrar.

Dentro n'eba dos almutes de moscallons. N'ai a rayas y de culo royo, como abiespas gordas" (labt.); "inseuto" (ner., WI.); "Moscardón. No obstante podría tratarse de un nombre genérico. Mi informante de As Billostas me dijo que este insecto se alimentaba del polen de las plantas, identificó una fotografía de *Hoplia caerulea* - pequeño escarabajo fitífago -como un moscallón" (CHT).

Moscarda: "Especie de mosca grande". *Diptera* (Orden) (ej., ♀). "Moscardón, moscallón". *Diptera* (Orden) (pi.); "mosca de grandes irisaciones verdosas que deposita sus huevecillos en la carne muerta o en las partes más blandas del animal vivo" (fuen.); "mosca verde" (sos.); "Variedad de mosca que acude a la carne muerta" (un.).

Moscardón: *Diptera* (Orden), encara que tamién bi ha qui clama moscarda á *Bombus* spp. (u.).

Moscas de macho: bel moscallón, s'emplegaba ta parar zepos (AC.).

Moscón: "moscardón" (sos.).

Mosqueta berde: *Lucilia caesar* (sa.).

Mosquín: *Scatophaga stercoraria*?, "espezie de mosqueta de color royo" (bi., FNL.).

Mosquit: "mosquito" (Lie.).

Muscllo: *Mytilus edulis* (tam).

Musclo: *Mytilus edulis* (sa., lasp., lga., bol., stlz., chal., b., ang., pu., are., pue., cam., un., cas., cerl., CHT., PR.).

Músculo: *Mytilus edulis* (ben.). Parex una ultracorrezión.

Obejeta: *Apis mellifera* (rod., oto., rad.).

Orgaño: *Lycosa* spp., *beig.* 'tragantula ' (MNV.).

Paboneta: *Saturnia pavonia*? (G., pn.)

Pacharella: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*), "especie de mariposa" (bro., bu., fan., oto., sarv., tor.).

Paixarelas: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (mub., CHT.).

Pajarel: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*), "una mariposa" (fab.).

Pajarela: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (WI.).

Pajarella: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (fab.).

Pajareta: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (T., pla.).

Pajarica: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*), "insecto que destruye el cereal, palomilla" (AND., PA.).

Pajarilla: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) (DAA.); *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) "Insecto que destruye el cereal; palomilla" (PA.).

Palmero: *Heterocera* de la familia *Geometridae*, "como una oruga sin pelo, que andan por as ramas azercando as puntas, como quien mide a palmos" (labt.).

Paloma: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) (búb., pan., sall.).

Palometa: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) (pan., ta., u., sa., ej., alcc.); "Insecto que habita en graneros con cereal" (un.).

Palometas: *Heterocera* (Orden *Lepidoptera*) (CHT.).

Paltigana: *Tettigonia viridissima* (bis., ren., es., beri.).

Paltingana: 'ra petingana u chinchimpeu' (sa.).

Pamparola: son conoxitas bellas espezies de lepidopters pieridos con iste nombre, como son *Pieris brassicae*, *Pieris rapae* u *Pieris napi* (guas.).

Pantigana: "langostón" (tam.).

Pantingana: "Especie de langosta verde y de vientre muy abultado". Seguramén ye o *Ephippiger ephippiger* y atras espezies parellanas que en bels puestos claman 'cigarras' u 'cigarrones' (ben., pu., sec., PA.); "Especie de saltamontes". *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (est.); "Langosta". *Anacridium aegyptium*?, *Tettigonia viridissima*?, (balb.); "saltamontes, llangosta / "saltamontes verde"" (cap., torr.).

Paparra: *Ixodes ricinus* (torr.).

Papaterra: *Lumbricus terrestris* (ta.).

Pasarella: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (tor.).

Patingana: *Tettigonia viridissima*? (sa., alcc.).

Paxarela: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (S., tor.).

Paxarelas: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (CHT.).

Paxarella: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (MR.).

Paxareta: *Rhopalocera* (Orden *Lepidoptera*) (MR.).

Pedigüello: *Menopon gallinae* (Sr., NL.).

Pedilluelo: *Menopon gallinae* (FNL., borr.).

Pedullo: *Pediculus humanus* (R., pan., tra., bi.).

Pegollo: *Pediculus humanus* (an., ech., sir., emb.).

Pelinzaina: *Pieris brassicae*, *beig.* 'pamparola' (alq., BC., FNL.).

Penchincha: *Margaritifera auricularia* (chi., MR.); *Anodonta cygnaea* (chi., MR.); *Potomida*

littoralis (chi., MR.); *Unio elongatus* (chi., MR.). Seguntes m'informa MR. en chi. yera costumbre replegar as balbas de 'penchincha' ta fer naballas, como en sast. Se suposa que a espezie más normal ta iste quefer serba *Margaritifera auricularia*, que ye a más gran y rezia. *A. cygnaea* se fa gran pero tien a casca muito arguellata. *P. littoralis* y *U. elongatus* son muito más chicas, como un musclo.

Petín: *Acrididae* (ta.).

Petingana: *Ephippiger ephippiger*, "es un insecto, el que otros llaman grillo, descrito como de color verde y algo amarillo, de tamaño grande, de mucha tripa y pocas alas, y que vive en los buchos. Existe también alguna expresión: chicote com'una petingana", *beig.* 'pantingana'. En sa. "paez una petingana" se diz por un regle á una mesacha ristolera que se bocha con muita grazia, como o paxaro *Motacilla alba*, á o que fa referenzia a parola, sin dembargo, a *pantingana* ye o cuco, como en CHT. (CHT.).

Peziolo: *Agrotis segetum* (T.); *Melolontha melolontha* (T.). *Beig.* 'escorzella'.

Pichinas: *Margaritifera auricularia*, *Anodonta cygnaea*, *Potomida littoralis*, *Unio elongatus* (*parti*), "valvas de almeja" (Ma.). *Beig.* 'penchincha'.

Picholinas: *Margaritifera auricularia*, *Anodonta cygnaea*, *Potomida littoralis*, *Unio elongatus* (*parti*), "valvas de almeja" (T.). *Beig.* 'penchincha'.

Piejo: *Pediculus humanus* (T., panc., sarr., PA.).

Piejuelo: "piojuelo, piojillo de la gallina" (panc., sarr.).

Piello: *Pediculus humanus* (FNL.).

Pilazana: *Pieris brassicae*, *beig.* 'pamparola' (pan., sall., FNL.).

Piojuelo: "Piojillo; insecto ortóptero que vive parásito de las aves." Ye más fázil que siga de l'orden *Mallophaga* que *Orthoptera* (lue., PA.).

Pioll: *Pediculus humanus* (L., beri.).

Piollo: *Pediculus humanus* (ben.).

Pitarazana: *Rophalocera* (Orden *Lepidoptera*) (FNL.).

Pitazana: *Rophalocera* (Orden *Lepidoptera*) (bs.).

Plantamesas: *Mantis religiosa* (b.).

Plegamanos: *Mantis religiosa* (casl.).

Plegamans: *Mantis religiosa* (ta.).

Pllojo: *Pediculus humanus* (gr.).

Plloll: *Pediculus humanus* (tam.).

Ploll: *Pediculus humanus* (bis., es.).

Pola: *beig.* 'quera' (xi.).

Polecón: "Nombre chenerico que abraca á toz os inseutos emipters que pertenexen á ro suborden de ros omopters y á ra familia de ros *Aphidae*" (Su., ad., rad., bol., CHT., AC.); "inseuto que se troba en as cols" *Pieris brassicae* - o cuco - (lim.).

Polegó: *Aphidae*, *beig.* 'polecón' (tam.)

Polegón: *Pieris brassicae* –o cuco–. *Beig.* 'pamparola' (ben., BC.); *Aphidae*, *beig.* 'polecón' (u., fo., alcc.).

Poll: *Pediculus humanus* (torr.).

Pollecón: *Pieris brassicae* –o cuco–. *Beig.* 'pamparola' (BC.).

Pollegón: *Aphidae*, *beig.* 'polecón' (R., gr.); *Pieris brassicae* –o cuco–. *Beig.* 'pamparola ' (BC.).

Posalera: *Rophalocera* (Orden *Lepidoptera*) (tel.).

Potín: *Leptotorax* spp. (esta.).

Pulgón: *Aphis fabae*?, "inseuto que se troba en as fabas" (lim.).

Pullo: *Apis mellifera*, o cuco de l'abella (amu.); "Insecto parasitario de las abejas" (CHT.).

Pulsa: *Pulex irritans* (R., tam.).

Pulze: *Pulex irritans* (bi., xi.).

Quera: as queras se fican en a familia de ros anobidos –inseutos coleopteros–, entre ros que son seńers *Stegobium paniceum*, *Xestobium plumbeum*, *Xestobium rufovillosum*, *Ptilinus pectinicornis*, *Hylotrupes bajulus* u *Lasioderma serricorne* (F., Su., S., Lie., panc., casl., rod., alm., calt., sa., aras., alq., an., beb., cam., ej., fo., meq., berd., balb., pi., sarr., tam., lue., sos., torr., beri., alcc., CHT., PE., AC., PL.); "polilla" (R.); "polilla, mariposa nocturna" (bi., ech.); "gusano que come las frutas secas, tocino y carnes saladas, o alguna otra cosa semejante" (DA.); "insecto, gusano, que se come el jamón" (CHT).

Quere: *Stegobium paniceum*, *beig.* 'quera' (fr.).

Quero: *Stegobium paniceum*, *beig.* 'quera' (R.).

Quibarra: *Ixodes ricinus* (es.).

Racopollón: "Ye un *cuco* que corre muito y tiene unas estixeras en a coda", Orden *Dermapteros* (tel.).

Radrina: "especie de caracol intermedio en grosor entre el 'caracol' y la 'craba' (fo.).

Rayera: *Apis mellifera*, "abella reina u mayestra" (PA.).

Rebientafilas: *Gryllotalpa gryllotalpa* (tar., scm, tras.).

Rechina: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* 'carrachina' (L., tam., PA.).

Refrescauguas: "insecto acuático" (ech.).

Rejineta: *Cepaea nemoralis* y atras parellanas, *beig.* 'carrachina' (Tr., PA.).

Relumbrado: *Lampyris noctícula* (tar., fay., lit., bus.).

Remeleco: *Ascaris lumbricoides* (bi.); *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'demeleco' (tel.).

Remelico: *Lumbricus terrestris*, *beig.* 'demeleco', en le. se diz: "Para cuenta que os limacos fizan y os remelicos esforigan", en groma. CHT. replega a parola en o Biello Sobrarbe con sentito fegurato, pero sitúa 4 lugars de Sobrarbe con o sentito de *Lumbricus* (S., le., bana., puy., mors., mub.).

Repantingana: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (xi.). Ye fázil que siga o *Ephippiger ephippiger* u atras espezies parellanas, que en bels puestos son clamatas 'zigarras' u 'zigarrones' (pla.).

Repetel: *Leptotorax* spp., "hormiga roja", "forniga roya de mitá t'atrás, bibe en a leña seca u en os árbols, como as almendreras. Si debantas a crosta u remenas a leña sale mui fura, con o culo debantau y pizca. De gran no ye ni chica ni gran, meyana (F., gr.).

Repetell: *Leptotorax* spp. (gr.).

Repetens: *Leptotorax* sp., *beig.* 'repetel' (CHT.).

Requinto: *Unio elongatulus* (Eb.).

Rodabasa: orden *Odonata* (torr.); *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (torr.).

Rodabasas: *Gerris lacustris* (fo.).

Rodiabalsas: orden *Odonata*, *Libellula depressa* y atras parellanas (alcc.).

Rodiabases: orden *Odonata*, *Libellula depressa* y atras parellanas (cerl.).

Roya: *Formica rufa* (Tr.).

Ruedabalsas: orden *Odonata*, bi ha asabelas d'espezies de ruedabalsas. Son inseutos odonatos, que en castellano claman *caballitos del diablo* (L., PA.).

Sabandija: bel inbertebrato (alcc.).

Sagallón: "Larva de la moscarda" (ben.).

Saltacampos: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (FNL., PA.).

Saltadó: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (ben.).

Saltador: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (BLL.).

Saltagüebras: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (Alcorisa: T.); *Gryllus campestris* (ta.).

Saltaperico: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (ara., PA.).

Saltapericos: bi ha asabelas espezies de saltapericos. En cheneral, se clama asinas á ros inseutos ortopters de ra familia de ros *Acrididae* (ech., berd., borr.); *Tettigonia viridissima* (jav.).

Saltapico: familia *Acrididae*, "ye un cuco berde que brinca" (tel.).

Saltapiezas: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (FNL., PA.).

Saltapraus: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (FNL.).

Saltic: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (bis., es., castes., beri.).

Saltirec: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (bon., casn.).

Saltocapot: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (FNL.).

Saltón: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (PA.); *Sarcophaga carnaria*, "gusano del jamón", *beig.* 'terniz' (sarr.).

Sanantón: *Mantis religiosa* (lec.).

Sancheta: *Gryllus campestris* (pan., AND., FNL.).

Sandrijuela: *Hirudo medicinalis*, *beig.* 'sangonera' (ej., sal., lue., un.).

Sangonella: *Hirudo medicinalis*, *beig.* 'sangonera' (bon., ard.).

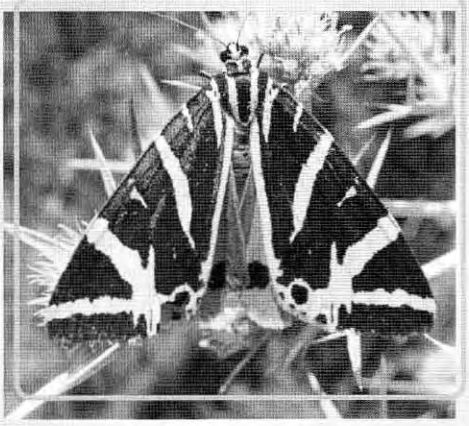
Sangonera: as sangonellas se fican en os cucos de o filo Anellida, clase Hirudinea, y a suya espezie más conoxita ye a *Hirudo medicinalis* (sa., balb., ben., bis., es., est., tam., torr.); mosca rezia que gosa meter-se en as nafras de ros machos á minchar (M.).

Sangreta: *Gryllus campestris* (pan., sall.).

Sangrijuela: *Hirudo medicinalis*, *beig.* 'sangonera' (mag., an.).

Nombres popular
Clasificazión y/u descrizión

Palometa

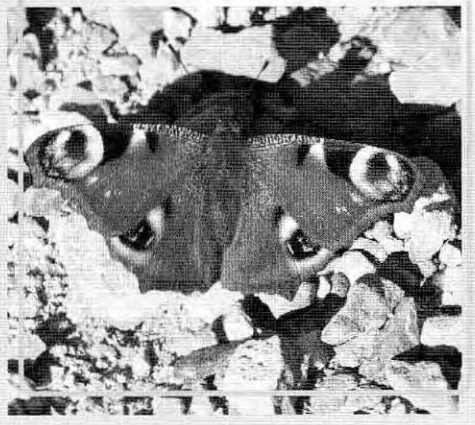


Paxarella

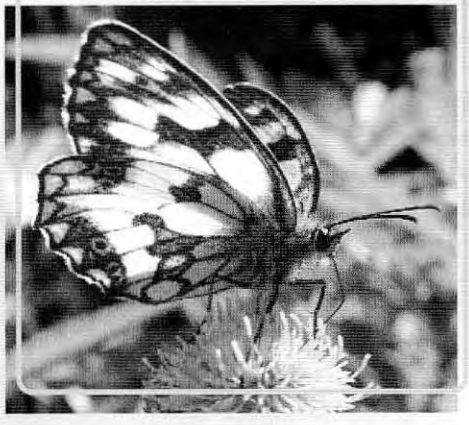


Imbertebratos

Paxarella



Paxarella



Sanmartín: "oruga" (ech.); "insecto pintado que quema las hojas con sus excrementos" (ech.).

Sansuga: *Hirudo medicinalis*, *beig.* 'sangonera' (bi.).

Santamaría: *Mantis religiosa* (ara., abt., rob., cam., lab., borr.).

Santapica: "Insecto parecido al cortapicos pero más largo". Orden *Dermaptera* (pue.).

Santapiga: clase *Chilopoda*, *beig.* 'ziengarras' (fo.).

Santaprau: familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (tel., xi.).

Santateresa: *Mantis religiosa* , *beig.* 'caballed de san Antón' (S., alcc.).

Santiago: *Mantis religiosa* (lga.).

Santocapot: *Anacridium aegyptium* (bi.); *Tettigonia tettigonia* (bi.); Familia *Acrididae*, *beig.* 'saltapericos' (bi.); "langosta, especie de insecto" (bi., ROH.).

Santocapota: "Langostón" (bi.).

Sapo: "escarabajo de la patata" (tar.).

Sastre: son de l'Orden *Heteroptera*, que pertenexen á ros cheners *Gerris* y *Velia*. O más corrién ye o *Gerris lacustris* (ben., panc., noz., labt.).

Sastres: *Gerris lacustris*, *beig.* 'sastre' (un.).

Seca: "Ye un cuco chicot que s'agarrapiza a la piel y eschuparrea sangre" (tel.).

Secas: "Más pequeñas que as caparras, fizan y son peores" (rod.); "garrapatas grandes con una especie de dibujo en el lomo, los jabalíes suelen llevar" (CHT.).

Segadors: "Insecto sin identificar, recibe su nombre porque era común que saltara de entre los cereales cuando se segaba. Seguramente un tipo de ferfed. En Paúls lo identifican como *Notostita elongata*, pero no tengo muy claro que sea tal insecto" (CHT.).

Señorita: *Mantis religiosa* (Tr., fo.).

Sírganos: *Thaumetopoea pityocampa*, porque ban "en sirga", en ringlera (ptm.).

Solitaria: *Taenia* spp. (ech.).

Superiora: *Apis mellifera*, abella reina (sal.).

Tabá: *Tabanus* spp., *beig.* 'tabano' (R.).

Tabán: *Tabanus* spp., *beig.* 'tabano' (Sp., Lie., bro., agü., bi., pan., borr., guas., torr., beri.).

Tabano: bi ha asabelas espezies de tabans, por un regle de ros cheners *Tabanus*, *Chrysops* y *Haematopota*, que son inseutos dipters (Su., rod., sa., sos., an.).

Taladro: "insecto xilófago del olivo" (Tr.).

Talamuco: *Arion* spp., *beig.* 'limaco'(PA.).

Talazebollas: *Gryllotalpa gryllotalpa* (ASS., BRA.).

Tallamuco: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (emb.).

Tamalluco: *Arion* spp., *beig.* 'limaco' (ech., an., ROH.).

Tanitosa: *Rophalocera* (Orden *Lepidoptera*), "una mariposa" (pan.).

Taradaña: orden *Araneida* (bon., es.).

Tarantuela: "araña más grande" (alcc.).

Tarantula: *Lycosa* spp. y atras arainas de ra Familia *Lycosidae*, araina gran y rezia que fa un foradet ta cado en tierra (lan., AC.).

Tararaina: orden *Araneida*, a tela que texe l'araina y por estensión l'araina mesma (alq., sa., labt.); Orden *Araneida* (F.).

Tararaña: orden *Araneida*, *beig.* 'tararaina' (ben., cam., gr., pue.).

Tararañera: orden *Araneida*, a tela de l'araina, *beig.* 'tararaina'.

Techidor: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (abi.).

Teixidor: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (puy.).

Tejedera: "Insecto hemiptero; la cuscuta", *beig.* 'tiña' (PA.); "Insecto del orden de los hemípteros" (BRA.).

Tejedor: *Gerris* spp., *beig.* 'sastre' (T., pi.).

Telaraina: orden *Araneida*, *beig.* 'tararaina' (abi., pan.).

Telaraña: orden *Araneida*, *beig.* 'tararaina' (torr.).

Teleraina: orden *Araneida*, *beig.* 'tararaina' (PA.).

Tenazeta: *Dermaptera* (Orden), *beig.* 'cortapichetas' (CHT.).

Teña: "oruga" (ner., bi., pl., xi., ben., OT., WI., DA.); "tiña, la 'teña' mata les abelles de les arnes" (tam.).

Teresa planta la mesa: *Mantis religiosa* (berd.).

Teresa: *Pachytilus cinerescens* (ech.).

Termiz: *Sarcophaga carnaria*, "una especie de cucos muy pequeños que caga la mosca", *beig.* 'terniz' (rod., bue., an., ech.).

Termizes: *Sarcophaga carnaria*, "Los gusanillos que se ven en la caza, y demás carne muerta cuando empieza a prudrirse", *beig.* 'terniz' (DA.).

Terniz: "Gusanos que se crían en la carne al pasarse o descomponerse". "Gusano del jamón".

Seguramén son os cucos de a *Sarcophaga carnaria* u a *Calliphora vicina*, que son inseutos Dipters (an., ner., PA.).

Ternizes: *Sarcophaga carnaria*, *beig.* 'terniz' (PE., BRA.).

Texedera: bel cuco (ASS.).

Tichidor: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (CHT.).

Tiña: *Thaumetopoea pityocampa* (ech., berd., sos., an., CHT.). "oruga" (borr., CHT.); "oruga de insecto" (PA.); "enfermedad de la alfalfa" (sos.); "gusano parásito del olmo", bi ha treze inseutos esfuelladors de l'urmo en Aragón, d'entre os que le son más propios están: *Abraxas pantaria* que tamién se mincha as fuellas de fraxin y *Galerucella luteola* que mincha fuellas d'urmo y de castañera borde (sig., luc.); *Taenia* spp. (CHT.).

Tiraraña: orden *Araneida*, *beig.* 'tararaina' (agü., bi.).

Titaraña: orden *Araneida*, *beig.* 'tararaina' (emb., MR.).

Tixidor: *Libellula depressa*, *beig.* 'abión' (CHT.).

Tocamanetas: *Mantis religiosa* (L., alcc.).

Toziné: *Armadillidium vulgare*, *beig.* 'tozinez' (gr.).

Tozined: *Armadillidium vulgare*, *beig.* 'tozinez' (S., CHT.).

Tozinetes: cucos que s'embolican cuan son permenatos. Pertenexen á l'orden de ros Isopodidae, de ra Clase Crustacea. As espezies más corriens son: *Oniscus asellus*, *Porcellio scaber* y *Armadillidium vulgare* (M., labt., sa.).

Tozinez: cucos que s'embolican cuan son permenatos. Pertenexen á l'orden de ros Isopodidae, de ra Clase Crustacea. As espezies más corriens son: *Oniscus asellus*, *Porcellio scaber* y *Armadillidium vulgare* (fo.).

Tozinillos: *Loligo vulgaris* (alm., calt.). (Molusco marino).

Tragantula: *Lycosa* spp., bi ha asabelas espezies d'arainas que se claman tragantulas u organos. As más conoxitas son as de ro chenero *Lycosa*, Familia *Lycosidae* (abi.).

Treu: *Lumbricus terrestris*, "lombriz, larva (incluso ciempiés y todo animal en forma de gusano que cría o sale de la tierra)" (MR.).

Trime: *Calliphora vicina* (xi., pl., WI.).

Yespra: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (an., KU.).

Yezpa: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (berd.).

Zandango: *Apis mellifera*, "o zangano" (sa.).

Zapatero: *Blatta orientalis*; *beig.* 'escarabachina' (ech., emb., sir., sos., bie., un.). *Gerris* spp., *beig.* 'sastre', "insecto de patas largas que vive en charcas y se mueve por encima del agua" (lec., u., borr., gr.). "Insecto anaranjado con manchas negras" (borr.). "Insecto parecido a la mariquita por su color, pero de forma más alargada. Cucaracha" (berd.); *Blaps* spp. "escarabajo negro de los graneros, de tamaño grande; se le llama también cucaracha negra, aunque no es una cucaracha propiamente dicha. Es común en los graneros de las casas" (luc.).

Zebollera: *Gryllotalpa gryllotalpa* (gr.).

Zenife: "una variedad de mosquito" (ech.).

Zerrena: *Dermestes maculatus*; *Dermestes lardarius* (PA.).

Zerreña: *Dermestes maculatus*; *Dermestes lardarius* (MNV.).

Zibillero: *Gryllotalpa gryllotalpa* (cam.).

Zicala: *Cicada orni*; *beig.* 'ferfet' (u., pla., bol., PL.); *Gryllus campestris* (an.); *Nephrops norvegicus* (PL.).

Zicalla: *Cicada plebeja* (ech.).

Ziempatas: bel cuco, *beig.* 'ziengarras' (pan.).

Ziempatas: clase *Diplopoda*; Clase *Chilopoda*, *beig.* 'ziengarras' (M., Tr., berd., fan., CHT.).

Ziencamas: clase *Chilopoda*, *beig.* 'ziengarras' (ta.).

Ziengarras: se clama asinas a Clase *Chilopoda* (*Arthropoda*, Clase *Miriapoda*), de ros que ra espezie más conoxita ye ra *Scolopendra cingulata* (5., lec., ja., bol., u., ang., al., ej., borr., sa., CHT., FNL.). Tamién se clama asinas á diferens espezies de ra Clase *Diplopoda* (*Arthropoda*, Clase *Miriapoda*) d'entre as que más se conoxen son as de o chenero *Julus*, en sa. son más comuns istos que os chilopodos (M., sa.).

Zientopiés: clase *Chilopoda*, *beig.* 'ziengarras' (ASS.).

Zigala: *Cicada orni*, *beig.* 'ferfet' (u.).

Ziza: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa' (alm., PA.).

Zizal: *Polistes gallicus*, *beig.* 'abiespa', xambre (alm.).

8. Bibliografía

ALIAGA, Jose Luis y ARNAL, Mª Luisa, *Textos lexicográficos aragoneses de Benito Coll (1902-1903) presentados al Estudio de Filología de Aragón. Edición y estudio*, Zaragoza. Libros Pórtico, 1999.

ALTABA ESCORIHUELA, José, *Palabras locales, comarcales y regionales*, Zaragoza, Librería General, 1985.

ALTABA, Cristian Ruiz, "La última oportunidad de Margaritifera auriculata, nuestro bivalbo de agua dulce más amenazado". *Quercus* lum. 170, Madrid, Ed. América Ibérica, 2000.

ALVAR, Manuel et al. *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Aragón, Navarra y Rioja*, 12 tomos, Madrid, Editorial La Muralla, Departamento de Geografía Lingüísta del C.S.I.C. – Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1979-1983. Biene con muitas erranzas en os nombres zientificos y datos poco fiables,

ALVAR, Manuel, *El habla del Campo de Jaca*, Salamanca,1948.

ALVAR, Manuel, "Notas lingüísticas sobre Salvatierra y Sigüés", *AFA*. VIII-IX (1956-1957), PP. 9-60, Zaragoza, I.F.C.

ANDOLZ, Rafael, *Diccionario Aragonés (aragonés-castellano, castellano-aragonés)*, Zaragoza, Librería General, 1997. No emplego a cuarta edizión de 1992 porque aquí biene a primera d'iste treballo y en pagas le'n corrichié en parti á mosen Andolz, o que podeba trafucar os datos.

ANONIMO, *Diccionario Aragonés (Edición, introducción y notas de Chesús Bernal y Francho Nagore)*, Zaragoza, Edizions de l'Astral - C.F.A, 1999.

ANONIMO, "100 fuellas en as Fuellas 100", en reb. *Fuellas*, lum.100, pch. 110, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1994.

ARA, Chulia, "As nuestras plandas; a ontina", en *Fuellas*, lum. 18, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1980.

ARA, Chulia, "As nuestras plandas; os arañons", en *Fuellas*, lum. 19, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1980.

ARAGÜÉS SANCHO, Adolfo, Voz "Aves", en *Gran Enciclopedia Aragonesa*, pp. 330-337, Zaragoza, Unali, S.L., 1982.

ARAGÜÉS SANCHO, Adolfo, "La Alondra de Dupont (Chesophillus duponti) en las estepas aragonesas", *Rolde*, nº 65-66, pp. 35-41, chulio-abiento, Zaragoza, Rolde de Estudios Aragoneses,1993.

ARAGÜÉS SANCHO, Adolfo, cap. de "Fauna del Pirineo" (pp. 157-177) en: *El Alto Aragón, Paraíso Natural*, Madrid, Confederación Española de Cajas de Ahorro, 1985.

ARAGÜES, Adolfo y LUCIENTES, Javier , *Fauna de Aragón; las aves* , Zaragoza, Guara Editorial, 1984.

ARBUÉS POSSAT, José, *La Ganadería en Fuencalderas*. Col. Treballos d'Alacay nº 1. Uesca, Ed. Alacay , Agrupación Folklórica Santa Cecilia, 1997.

ARIÑO CASTEL, Jose Mª, *La Bal de Lierp. Geografía y léxico*, Col. "Puens enta ra Parola" lum. 10, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1999.

ARNAL CAVERO, Pedro, *Vocabulario del alto-aragonés (de Alquézar y pueblos próximos)*, Madrid, CSIC, 1944.

ARNAL CAVERO, Pedro, *Refranes, dichos, mazadas... en el Somontano y montaña oscense*, Zaragoza, Institución "Fernando el Católico", 1953. Reimprentazión: Zaragoza, PRAMES, 1997.

ASSO, Ignacio, *Synopsis stirpium indigenarum Aragoniae*, Massiliae, 1779.

ASSO, Ignacio, *Enumeratio stirpium in aeden regione noviter detectarum in introductio in oryctographiam et zoologium aragoniae*, Madrid,1784. D'ista obra he treballato con fotocopias parzials, más o que replega a bibliografía, como ros *Archivos de Flora Ibérica* (Morales et al.).

BADIA MARGARIT, Antonio, *El habla del Valle de Bielsa*, Barcelona, Instituto de Estudios Pirenaicos, 1950.

BADIA MARGARIT, Antonio, "Sobre algunos nombres de plantas en aragonés", *Via Dolomita, Annales publiées par la Faculté de Lettres de Toulouse*, vol. I, pp. 32-40, 1954.

BALLARIN CORNEL, Ángel, *Diccionario del Benasqués*, 2ª edizión. Zaragoza, 1978.

BARIOS, "El aragonés residual de las Cinco Villas", *Rolde* lum. 28-29, Zaragoza, R.E.NA., 1985.

BARIOS, *IV Jornadas de Cultura Popular Altoaragonesa (Sariñena, 1982)*, Uesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1982. Pobre edizión rica en materials sobre nombres de matas y animals en aragonés de primera man.

BARIOS, *Aves de Aragón, Atlas de especies nidificantes*, Zaragoza, D.G.A.-Ibercaja, 1998.

BARIOS, *Árboles singulares del Bajo Aragón*, Zaragoza, Mira editores, 1996.

BARIOS, *Botánica popular aragonesa*, Zaragoza D.G.A. - Dto. de Cultura y Educación, 1991. Biene entre atros o treballo de Constancio CALVO EITO sobre "Flora Medicinal del Valle de Hecho", con muitos nombres populars, encara que abundan os castellanizatos u castellanos á secas que se fan raros ta ra bal d'Echo.

BARIOS, *Enciclopedia Temática de Aragón*, tomo 2, *fauna*. Zaragoza, Ed. Moncayo, 1986.

BARIOS, *Gran Enciclopedia Aragonesa*, Zaragoza, Unión Aragonesa del Libro (UNALI, S.L., 1980-1997.

BARIOS, *Primer Premio Literario en Aragonés Bal de o Xalón*, Uesca. Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987.

BARIOS, *Árboles de Aragón. Guía de árboles monumentales y singulares de Aragón*. Zaragoza, PRAMES S.A., 1997.

BARIOS, *Árboles del Matarraña*. Teruel, col Cuadernos del Matarraña. Ayto. de Calaceite-Gob. de Aragón, 1994.

BENI-TO-NE, grupo, "Nombres de plandas en l'aragonés de Fonz", en *Fuellas* lum. 57, Uesca Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987.

BENI-TO-NE, grupo, "Nombres d'animals en Fonz (Baxa Ribagorza)", en reb. *Fuellas*, lum. 61, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987, p. 5.

BERNAD, Marina, RIERA, Aurora y VILELLAS, Fco., "Plantas silvestres de los Monegros", Sariñena, Reb. *Quió* lum. 60, 1998.

BERNIS, Francisco, *Diccionario de nombres vernáculos de aves*, Madrid, Ed. Gredos, 1995. Fica muitos nombres d'abes d'Aragón, una gran parti replegatos por Joaquín LÓPEZ PARDO, de Torre Matón de Uesca, que fue a primera presona que s'adedicó á replegar os nombres populars d'abes altoaragonesas.

BIELSA ALQUEZAR, Chuan Chusé, "Topónimos d'Alcaire y Obón (Teruel)", reb. *Ruxiada* lum. 23. pp. 7-12. Teruel Colla de Fablans d'o Sur, 1998.

BLAS, Fernando & ROMANOS, Fernando, *L'Aragonés d'a Bal de Chistau*, 2000, inedito.

"Bocabulario por temas; os árbols cautibaus", *Fuellas*, lum. 16, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1984.

BORAO, Jerónimo, *Diccionario de voces aragonesas* , (1884), Zaragoza, periodico El Día de Aragón, 1986.

BOSCH, Vicent, "Vocabulari de Fonz", Zaragoza, I.F.C., *A.F.A.*, XLIII-XLIX (1992-1993).

BROTO, Luis Pietro, "A toponimia de Lezina", en reb. *Fuellas*, lum. 82, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1991, pp. 10-13.

BUESA OLIVER, Tomás, "Sufijación afectiva en ayerbense", en *Actas del Tercer Congreso Internacional de Estudios Pirenaicos*, Gerona, I.E. Pirenaicos, 1958, pp. 9-32.

CALVO EITO, Constancio, *Exposición de plantas medicinales salvajes del Valle de Hecho*, Uesca, Ayto. de Uesca, Otoño Cultural, 1990. Más tardi se publicó en *Botánica Popular Aragonesa*.

CASAUS, Chesús, aportaciones al libro *Refugio y Valle de Estós*, Zaragoza, PRAMES S.A., 1990. Ineditas.

CATALÁN, Pilar, "Plandas de a redolada d'Angüés (Semontano)", *Fuellas*, lum. 21, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1981.

CAVERO ABADIAS, Loís, "Chiquet Dizionario aragonés (Biarxe, 1993)", en reb. *Fuellas*, lum. 81, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1993, pp. 8-12.

CAVERO ABADIAS, Loís, "Chiquet bocabulario de A Espuña", en reb. *Fuellas*, lum. 98, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1991, pp. 81-22.

CAZCARRA PALLARUELO, Pilar, *Flores del entorno*, Colegio Público de Lafortunada, 1986. Inedito.

CEBOLLERO CIPRÉS, Lorenzo, *As cosas d'os tiempos d'antes más en Arguis y a redolada*, Uesca, Pub. d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1998.

CEBRIÁN, ChuseMaría, "Lesico d'a Bal de l'Alfambra", en *Ruxiada*, lum. 26. Teruel, Colla de Fablans d'o Sur, 1998, pp. 7-12.

CEREZA ABADIAS, Jose Mª., "Aproximación a una comunidad de aves en una zona del Alto Jiloca". Teruel, Reb. *Xiloca*, lum. 21, 1998.

CEREZA ABADÍAS, Jose Mª., "Los Mamíferos en el Alto Jiloca", en *Xiloca*, lum. 17, Calamocha, Centro de Estudios de Jiloca, 1996, pp. 213-226.

CEREZA ABADÍAS, Jose Mª., "Ornitofauna de Ojos Negros: Aves esteparias", en *Xiloca*, lum. 14, Calamocha, Centro de Estudios del Jiloca, 1994, pp. 147-156.

COMPAIRED ARAGÜÉS, Alfredo, *Luesia. Su Lengua Aragonesa*, Zaragoza, Ed. Ayto. de Luesia, 1996.

CONTE OLIVEROS, Jesús, "Vocabulario de voces alto-aragonesas (Abiego)". en reb. *Fuellas*, lum. 73, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1989, pp.12-13.

CORTÉS, Chorche, "Replega d'aragonés en a Bal de Broto", en reb. *Fuellas*, lum. 86, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1991, pp. 11-20.

CORTÉS, Chorche y MARTÍNEZ, Antón, "Replega d'aragonés de A Buerba, Puyarruego y Rebilla", en reb. *Fuellas* lum. 95, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1993, pp. 7-12.

CORTÉS, Chorche y MARTÍNEZ, Antón, "Replega d'aragonés en a Bal de Bió" en reb. *Fuellas*, lum. 96, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1993, pp. 7-10.

DEMUR, Germán, "Fauna" en reb. *Alasets*, Benás, 1986.

DIESTE ARBUÉS, José Damián, *Refranes ganaderos altoaragoneses*, Col. Cosas Nuestras lum. 13. Uesca, IEA., 1994.

DUESO LASCORZ, Nieus Luzía, "Los árboles de los prados en el Valle de Gistau", Uesca, Diario del Altoaragón, 10-VIII-1993.

DUESO LASCORZ, Nieus Luzía, "Mariela. Bocabulario", en *Fuellas* lum. 84, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1991, pp. 23-24.

ESCANERO, Chesús Inazio, "Lanaxa y a fabla de o nuestro lugar", *Fuellas* lum. 19, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1980.

ESCARTIN DUASO, Ramón, *Vida y aventuras de dos tiones del Sobrepuerto*, Uesca, Ed. Pirineo, 1998.

ESCUDERO BUIL, Pedro, *Léxico aragonés de Monflorite*, Col. Puens enta ra Parola, lum. 41, Uesca, Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1995.

Exposición de plantas aromáticas y medicinales. Asociación Cultural-Recreativa "El Tres de Copas". Nogueruelas (Teruel), Agosto, 1991.

FALCON, Jose Mª, bozes 'galápagos', 'saurios' y 'serpientes', en *Gran Enciclopedia Aragonesa*, Zaragoza, Unali, s.l, 1982.

FERNÁNDEZ CANCER, Arturo, *Bocabulario d'Alloza (Baxo Aragón), con os suyos modismos más usuals*, separata de Fuellas d'informazión d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, lum. 89. Uesca, Ed. P.C.F.A, 1992.

FOZ y PONZ, Vicente, *Vulgarismos, vicios de dicción, provincialismos, voces familiares y arcaismos más comunes en Aragón*, Zaragoza, Tip. Escar, 1903.

FRANCO DE ESPÉS, Carlos, "Medicina popular de La Fueva", *El Ribagorzano*, lum. 13, Graus, 1982.

FRANCO MUGICA, Fátima, "Endemismo Turolense", en reb. *Quercus* nº 104, p. 20, Madrid, 1994.

FUSTER SANTALIESTRA, Bizén, "La fabla aragonesa en Nabal", en *Rolde* lum. 19, Zaragoza, R.E.N.A., 1983.

GASTÓN, Rafael, boz 'Seta' *(Bot.)* en *Gran Encliclopedia Aragonesa*, Zaragoza, Unali s.l., 1982, pp. 3074-3075.

GASTÓN, Rafael, "Setas", en *Enciclopedia Temática de Aragón*, tomo de Flora, Zaragoza, Ed. Moncayo, 1988, p. 305.

GAVIN GONZÁLEZ, Fernando, *Vocabulario de vegetales y animales de Leciñena*, Zaragoza, Inedito.

GIL, Antón Chusé, *Léxico aragonés de Sos del Rey Católico*, Zaragoza, Crica d'Edizions, 1999.

GIL DEL CACHO, Felis , *O Tión (Recosiros de ra quiesta Balle Tena)*, Edición de Miguel Mnez. Tomey, col. O Pan de Casa Nuestra lum. 4, D.G.A, Zaragoza, dto. de Cultura y Educación, 1987

GIMENEZ ARBUES, Chesús A., "L'aragonés de Linars de Marcuello", en *Estudios y rechiras arredol d'a luenga aragonesa y a suya literatura. Autas d'a I Trobada.* Uesca, I.E.A.-C.F.A., 1999, pp. 133-148.

GINER ESPADA, Carmen, *Dominica la Coja, una vida maldita, un triste destino*, Zaragoza, Ed. Libros Certeza, 1997.

GÓMEZ SAMITIER, David, *El Parque de la Sierra y los Cañones de Guara*, Uesca, Ed. Pirineo, 1993.

GONZALVO, Santiago, "Bocabulario d'Ontiñena (1920)", *Fuellas* lum. 55, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1986.

GRUAS NAVAL, Pedro y BENITEZ MARCO, Mª Pilar, *Vocabulario y textos de Tamarite de Litera (Huesca)*, Zaragoza, Ayto. de Tamarite de Litera,1995.

JAIME LORÉN, Chabier de, y SOGUERO PAMPLONA, Carmen, "Contribución al inventario de los árboles monumentales aragoneses (IV): el pino royo de Torrecilla del Rebollar", en *Xiloca* lum. 11, Calamocha I.E. del Jiloca, 1993, pp. 205-213.

JAIME LORÉN, Chabier y Jose Mª de, "Medio centenar de remedios populares de la cuenca del Pancrudo: D. Gregorio Baselga Alijarde", en *Cuadernos del Baile de S. Roque, Revista de Etnología*, lum. 8, Calamocha, Centro de Estudios del Jiloca, 1995.

JORDAN GIMÉNEZ, Gloria, et al. *Estudio sobre el lince y otros carnívoros forestales en el Pirineo Aragonés. Bases para su protección y gestión*, inedito. Gloria JORDAN, biologa semontanesa, aprobeitó iste estudio ta fer encuestas sobre mamifers carniboros en tot l'Alto Aragón, con buens resultatos.

KRÜGER, Fritz , *Los Altos Pirineos*, Zaragoza, D.G.A., Uesca, D.P.H., Tremp, Garsineu ed., 1995.

KUHN, Alwin, *Estudios sobre el léxico aragonés; animales y plantas*, Zaragoza. I.F.C., 1971.

LACOIZQUETA, José María de, *Diccionario de los nombres euskaros de las plantas en correspondencia con los vulgares, castellanos y franceses y científicos latinos* (1888), (ed. facsimil). Pamplona, Gobierno de Navarra, 1994.

LALANA, Francisco, *Historia de el monasterio real de Sancta Christina de Summo Portu de Aspa, del Orden de Predicadores de la ciudad de Jacca*, Uesca, IEA, 1989. Escrito en a segunda metá de ro sieglo XVIII.

LANAU CORONAS, Carmen, "Bocabulario de plandas de Guaso (Sobrarbe)", *Fuellas* lum. 26, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1981.

LASCORZ CAPABLO, Orosia , "Aborto, infanticidio y exposición en la sociedad tradicional del Alto Aragón", *El Ribagorzano* lum. 26, Graus, 1983.

LATAS, Oscar y NAVARRO, Chusé Miguel, *Guía turistica de Sarrablo*. Zaragoza, PRAMES, 1999.

LÓPEZ GONZALEZ, Ginés , *Guía de los árboles y arbustos de la Península Ibérica*, Madrid, INCAFO, 1982.

LÓPEZ NAVARRETE, Rafael, *El habla de Sarrión*, Barcelona, editor Gregorio López Navarrete, 1992.

LÓPEZ PUYOLES, Luis V. y VALENZUELA LA ROSA, José, Colección de voces de uso en Aragón, *A.F.A.* lum. XLVIII-XLIX, Zaragoza, I.F.C., 1992-1993, pp. 287-307.

LÓPEZ SUSÍN, Chusé Inazio (1982). "Lesico de Plasenzia d'o Mon (Semontano)", *Fuellas* lum. 29 (mayo-chunio 1982), Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa. Ye más fázil trobar iste treballo en o libro *Lesico de Plasenzia d'o Mon*, publicato por o Consello d'a Fabla Aragonesa en l'año 2000.

LORENTE, Miguel, "Las dueñas del yeso", en reb. *Aragón* lum. 4, Zaragoza, Arainfor s.l., 1993.

LOSCOS, F. y PARDO, J. *Serie imperfecta de las plantas aragonesas espontáneas.* 2ª ed. Alcañiz, 1867.

LOSCOS, Francisco (1876-1877), *Tratado de plantas de Aragón*, Instituto de Estudios Turolenses, Teruel, 1986.

MARCO, Joaquín, "Salvar a los más viejos del lugar", en reb. *Siete de Aragón* lum. 28,12 de marzo, p. 6, Uesca, Cienfuens ed., 1994.

MARTÍN PARDOS, Migalanchel, "Replega de toponimia y lesico aragonés en Cribillén (Tergüel)", en reb. *Fuellas* lum.61, p. 6-12, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987.

MARTÍN PARDOS, Migalánchel, "Acordanzas de San Pelegrín", en reb. *Luenga & Fablas* lum. 1, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1997, pp. 6-1273-80.

MARTÍN PARDOS, Migalánchel, "Lesico de Pancrudo", *Ruxiada*, rebista d'a Colla de Fablans d'o Sur, lum. 18, Teruel, 1990 -19-20.

MARTÍNEZ RUIZ, Antonio, *Vocabulario básico bilingüe. Aragonés - castellano y castellano - aragonés.* Col. Puens enta ra parola, lum. 7. Uesca, Ed Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1997.

MATEO, G., *Catálogo florístico de la provincia de Teruel*, Teruel, 1990.

MESTRE, Manuel , "Lesico de Castelserás". Reb. *Ruxiada* lum. 5. Teruel, Colla de Fablans d'o Sur, 1990.

MIGUEL BALLESTIN, Pascual, "El habla de Gallocanta, una realidad viva", en reb. *Xiloca* lum. 3 Zaragoza, 1989, pp. 201-242.

MONDEJAR, José, "Un aragonesismo ornitológico en sardo: cardelina", *A.F.A.*, lum. XXVIIII-XXVIX. Zaragoza, I.F.C.

MONSERRAT RECORDER, Pedro, et al, *Enciclopedia Temática de Aragón*, tomo de Flora, Zaragoza, Ed. Moncayo, 1988.

MORALES, Ramón et al., *Archivos de Flora Ibérica, nº 7. Nombres vulgares, II.* Madrid, CSIC, Real Jardín Botánico, 1996. Replega bibliografica de 60 libros dende o sieglo XVIII dica o XX de nombres populars de matas en España. As obras más biellas, como Asso u Loscos bienen autualizatas en os suyos nombres zientificos.

MORENO RODRÍGUEZ, José Damián, *Nombres de Aves de Alcampell.* Inedito. Treballo feito por un gran conoxedor de as abes como J.D. MORENO ta iste dizionario.

MORENO RODRÍGUEZ, José Damián y LAVEDÁN RODRÍGUEZ, Jesús, "Listado de avifauna del Cinca Medio", *Cuadernos de Monzón*, lum. 21, Monzón, CEHIMO, 1994, pp. 289-323.

MOTT, Brian, "La investigación lingüística en un valle altoaragonés, Gistau", en reb. *Somontano* lum. 2, Balbastro, Centro de Estudios del Somontano de Barbastro, 1991.

NAGORE LAÍN, Francho, "Notas sobre l'aragonés de Fraxen", *Fuellas* lum. 17, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1980.

NAGORE LAÍN, Francho, "Insectos (Ling.)", "Plantas cultivadas (Ling.)" y "Árboles y arbustos silvestres (Ling.)", *Gran Enciclopedia Aragonesa*, Zaragoza, Unali S.L., 1982.

NAGORE LAÍN, Francho, "Chiqueta replega de bocabulario de Lanuza y Sallén (Bal de Tena)", en reb. *Fuellas* lum.58-59-60, , Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987, p. 12-16.

NAGORE LAÍN, Francho, *El Aragonés de Panticosa. Gramática*. Colección de Estudios Altoaragoneses lum. 9. Uesca, I.E.A. 1986.

NAVARRO, Chusé Inazio, "Chiquet acopio d'o lesico residual aragonés en Tauste", *Fuellas* lum. 22, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1981.

NAVARRO LÓPEZ, Jose Miguel, *Medicina Popular de Serrablo*. Col. "A lazena de yaya", nº3, Uesca, IEA, 1994. Bien fiable y con muitos nombres en aragonés de plantas.

NICOLAU BARRAU, Mª Chesús, "Nombres d'animals en a redolada de Beri (Alta Ribagorza)", en reb. *Fuellas* lum.61, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987, p. 25.

NICOLAU BARRAU, Mª Chesús, "Nombres de plandas en a redolada de Beri (Alta Ribagorza)", en reb. *Fuellas* lum.57, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987, p. 8.

NICOLAU BARRAU, Mª Chesús, "Bocabulario replegato en os barrios d'o Entremuro y de San Juaquín (Balbastro)", *Fuellas* lum. 42, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1984.

NINOT, J.M., ROMO, A., SESÉ, JA., *Macizo del Turbón y Sierra de Sis. Flora, paisaje vegetal e itinerarios (Prepirineo Aragonés)*, Zaragoza, Gobierno de Aragón, 1993.

NOGUERO PUYUELO, Chusé, "Chiqueta replega de bocabulario de Mundot (Sobrarbe)", *Fuellas* lum. 57, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1987.

NOGUERO PUYUELO, Chusé, "Más bocables de Mundot (Sobrarbe)", *Fuellas* lum. 24, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1981.4

OLANO PEMAN, J., *Diccionario de palabras, voces y dichos de Uncastillo*, Zaragoza, As. socio-cultural La Lonjeta de Uncastillo, 1994.

ONA, Jose Luis y VIDALLER, Rafael, *Camino Histórico de Roda de Isábena a Saint Bertrand de Comminges. Tramo Sahún-Frontera francesa. Chemin Historique entre Roda de Isábena et Saint Bertrand de Comminges, tronçon Sahún-Frontiére française*, Zaragoza, Diputación General de Aragón - Departamento de Agricultura y Medio Ambiente, 1999.

OTIN y DUASO, Francisco, *Discursos leídos ante la Real Academia Española de Arqueología y Geografía*, Madrid, Impresor Alejandro Gómez Fuentenebro, 1868.

PALACÍN LATORRE, José Mª., "Notas sobre diferencias toponímicas y uso de remedios vegetales en la medicina popular de Sobrarbe y As Balles", *Estado actual de los Estudios sobre Aragón*, tomo II, Uesca, 1979, pp. 959-962.

PALACÍN LATORRE, José Mª., "Notas sobre la medicina popular de Sobrarbe y as balles", *Estado actual de los Estudios sobre Aragón*, tomo II, Uesca, 1979.

PALACÍN LATORRE, Jose Mª., "Uso de criptógamas en la medicina popular", *El Ribagorzano* lum. 25, Graus, 1983.

PALLARUELO, Severino, *Pastores del Pirineo*, Madrid, Mº. de Cultura, 1988.

PALLARUELO, Severino, *José, un hombre de los Pirineos*, Zaragoza, PRAMES, 2000.

PARDO ASSO, José, *Nuevo diccionario etimológico aragonés*, Zaragoza, Imprenta del Hogar Pignatelli, 1938.

PARDO SASTRON, José, *Catálogo de las plantas de Torrecilla de Alcañiz así espontáneas como cultivadas (1895)*, Edizión facsimil, I.E.T. - Centro de Estudios Bajoaragoneses - Ayto. de Torrecilla de Alcañiz, Teruel, 1995. Ye considerato como uno de os primers y millors treballos etnobotanicos en España. Abundan os nombres populars, muitos d'espezies cautibatas que más tardi se dixón d'emplegar.

PEDROCCHI RENAULT, César et al., *Enciclopedia Temática de Aragón, t.II (fauna)*, Zaragoza, Ed. Moncayo, 1986.

PERALTA, Mariano, *Ensayo de un Diccionario Aragonés-castellano. (Zaragoza, 1836)*, Zaragoza, Ed. Mocayo, 1986.

PÉREZ ALBIAC, Chusé, "L'aragonés en Caspe (Baxo Aragón)", en *Fuellas* lum. 72, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1989. pp. 13-16.

PLEGUEZUELOS, J. M., R. MÁRQUEZ y M. LIZANA, (eds.) *Atlas y Libro Rojo de los Anfibios y Reptiles de España*. Dirección General de Conservación de la Naturaleza-Asociación Herpetológica Española (2ª reimpresión), Madrid, 2002.

PUCHO, Paco, "Replega de bocabulario d'Ansó", *Fuellas* lum. 28, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1982.

PUJADAS, Juan J., *Identidad cultura y estructura léxica: el caso de la terminología ganadera en el valle de Hecho* (sic), en *II Semana Cultural del Valle de Hecho* (sic), Zaragoza, Librería General, 1982.

PUJADAS, Juan José y COMAS ARGEMIR, Dolores, *Estudios de Antropología Social en el Pirineo Aragonés*, Zaragoza, Gobierno de Aragón, 1994.

PUYUELO PUENTE, Luciano, *Castillazuelo: tal como éramos*. Col. Cosas Nuestras, Uesca, I.E.A., 1993.

PUYUELO PUENTE, Luciano, *Castillazuelo: Historias con minúscula*, Uesca, Ayto. de Castillazuelo-DPH, 1997.

QUINTANA, Artur, "El Aragonés residual del Bajo Balle del Mezquín". *A.F.A.* lum. XXVIII-XXVIX, I.F.C.

RASO, Teresa, "La Naturaleza", *El Gurrión* lum. 26, Labuerda, 1987.

RÍOS NASARRE, Paz, "Istoriografía lengüestica aragonesa en o sieglo XIX: D. Francisco Otín y Duaso", en reb. *Rolde*, lum. 65-66, Zaragoza, Rolde de Estudios Aragoneses, 1993, pp. 30-34.

RÍOS NASARRE, Mª Paz, *Bocabulario d'o Semontano de Balbastro (de Salas Altas y a redolada)*, col. Puens enta ra Parola lum. 8, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1997.

RIVAS GONZALEZ, Félix A., "Perbibenzia de terminos aragoneses en o lesico pastoril de Cinco Villas", en *Estudios y rechiras arredol d'a luenga aragonesa y a suya literatura. Autas d'a I Trobada*, Uesca, I.E.A.-C.F.A. 1999, pp. 479-496.

RODES ORQUIN, Francho, "L'aragonés de Mundot (Sobrarbe)", *Fuellas* lum. 23, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1981.

RODÉS ORQUIN, Francho, *Bocabulario aragonés d'o botero Pedro Lafuente*, Col. Puens enta ra parola lum. 5, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1996.

ROHLFS, Gerhard, *Diccionario dialectal del Pirineo Aragonés*, Zaragoza, I. Fernando el Católico, 1985.

ROMANOS, Fernando y SÁNCHEZ, Fernando, "A Fueba: l'aragonés más desconoxiu (II lesico)", en reb. *Fuellas* lum. 107, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1995, pp. 16-21.

ROMANOS, Fernando et SÁNCHEZ, Fernando, "Más fobano (III), lesico, charrazos y consideraziones soziolingüisticas", en reb. *Fuellas* lum. 111, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1996, pp. 9-20.

ROMANOS, Fernando y SÁNCHEZ, Fernando, "Fobano IV (zagueras replegas d'abiento de 1995)", en reb. *Fuellas* lum. 114-115, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1996, pp. 21-27.

ROMANOS, Fernando, "Lesico replegau en Tardienta (primabera de 1995)", en reb. *Fuellas* lum. 113, Ed. Uesca, Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1996, pp. 14-23.

ROMANOS, Fernando y SÁNCHEZ, Fernando, *L'aragonés de A Fueba, bocabulario y notas gramaticals*, Col Puens enta ra parola lum. 9, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1999.

ROMANOS, Fernando, "Lesico replegau en a Sotonera (primabera y berano de 1980)", en reb. *Luenga & Fablas*, lum.1, Uesca, Editorial Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1997, pp. 19-29.

ROMANOS HERNANDO, Fernando, "Lesico de plantas y animals de Tella (Alto Sobrarbe)", en *Estudios y rechiras arredol d'a luenga aragonesa y a suya literatura, Autas d'a I Trobada*, Uesca, I.E.A.-C.F.A, 1999, pp. 475-478.

SAGARRA, Raquel. *Bocabulario d'Alcoleya de Zinca*. Inedito.

SAINZ OLERO, Helios et al., *Estrategias para la conservación de la flora amenazada de Aragón*, Zaragoza, Publicaciones del Consejo de Protección de la Naturaleza. Serie Conservación, 1996.

SALAMERO REYMUNDO, Francisco, *Léxico peculiar de Torres del Obispo (Ribagorza): Semejanzas y diferencias con el castellano y el catalán*. Separata d'A.F.A. XLVI-XLVII, Zaragoza, I.F.C., 1991.

SALAMERO REYMUNDO, Francisco, *Léxico ribagorzano de Torres del Obispo*, Separata d'A.F.A. LIV-LV, Zaragoza, I.F.C., 1998.

SALLÁN, Mariano, "La fabla aragonesa en La Puebla de Fantova", *Rolde* lum. 24, Zaragoza, R.E.N.A., 1984.

SATUÉ OLIVAN, Enrique, *Cabalero (un viejo pastor del Pirineo)*. Enrique Satué Oliván, Zaragoza, ed. de l'autor, 1996.

SATUÉ ROMAN, Jose Mª, *Vocabulario de Sobrepuerto*, Col. Cosas Nuestras, Uesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1991.

SEGUY, Jean, *Les noms populaires des plantes dans les Pyrénées Centrales*, Monografías del Instituto de Estudios Pirenaicos nº 100, Barcelona, CSIC-IEP, 1953.

SERRANO BOLEA, Jorge, *Fauna de un sierra de Monegros*, Zaragoza, PRAMES, 1999.

SESÉ, Jose Antonio, "Nombres populares de plantas, árboles y arbustos del Turbón y sus alrededores", orichinal acotraziato de l'autor, reb. *Rialgo*, Campo, 1991.

TOMÁS ARIAS, Chabier, *El Aragonés del Biello Sobrarbe*. Col. Cosas Nuestras lum. 25, Uesca, I.E.A., 1999.

TURMO MUR, Vizente, *Tradizions i cosas de Graus*, Uesca, ed. de l'autor, 2000.

URQUIJO, Alfonso, *El Pirineo y los sarrios*, Madrid, ed. Velázquez, 1982.

VALLÉS CALVO, Fernando, boz "aves", *Gran Enciclopedia Aragonesa*, tomo apéndice II, Zaragoza, Unali s.l., 1987.

VÁZQUEZ, Jesús y JUSTES, Rosa, *Contribución al vocabulario de animales y plantas de Rodellar*, Separata de Archivo de Filología Aragonesa XXXVI-XXXVII, Zaragoza, IFC.

VÁZQUEZ OBRADOR, Chesús, "Notas sobre l'aragonés de Oto", *Fuellas* lum. 16, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1980.

VÁZQUEZ OBRADOR, Chesús, "Notas sobre o lesico d'animals de Rodellar", *Fuellas* lum. 7, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1979.

VÁZQUEZ OBRADOR, Chesús, "Bocabulario de Rodellar; as plandas", *Fuellas* lum. 13, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1979.

VERON LASSA, Juan José, "Un gran misterio científico salvado por el saber popular", *Heraldo de Aragón* 08.11.98, Zaragoza, 1998, pp. 8-9.

VICÉN PÉREZ, Ana Cristina y MONCAYOLA SUELVES, Santiago, *Bocabulario de l'Ansotano*, Col. Puens enta ra parola lum.2, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1990.

VICENTE FERNÁNDEZ, José, y SANZ, J. Manuel, *Las plantas medicinales en la medicina popular de la comarca de Monzón*, colección de estudios altoaragoneses, Uesca, I. de Estudios Altoaragoneses, 1993.

VICENTE FERNÁNDEZ, José y el grupo de trabajo sobre plantas, *Las plantas más comunes en el llano de la provincia de Huesca y sierras próximas*, Monzón, C.E.P., 1992, fotocopias, inedito.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Nomes de plandas y animals de Benás", *Fuellas* lum. 89, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1992.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Chiqueta replega de l'aragonés de Salas Altas", *Fuellas* lum. 18, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1980.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Propuesta ta ra normalizazión de ros nomes de ros árbols en aragonés", *Fuellas* lum. 49, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1985.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Nomes d'animals y plandas de A Fueba", *Fuellas* lum. 75, Uesca, Consello d'a Fabla Aragonesa, 1990.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "De los Nombres de las Aves en Aragonés", en *Anuario Ornitológico de Aragón 1991-1992*, Zaragoza, SEO - Aragón, 1992.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "El Brueco", *Guayente* lum. 39, Saunc, As. Guayente, 1995.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "La Garsa Marina", *Guayente* lum. 40, Saunc, As. Guayente, 1995.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Las Grallas", *Guayente* lum. 41, Saunc, As. Guayente, 1996.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Las Chinchiperas", *Guayente* lum. 42, Saunc, As. Guayente, 1996.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "L'Onso", *Guayente* lum. 43, Saunc, As. Guayente, 1996.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "La Tronchina", *Guayente* lum. 45, Saunc, As. Guayente, 1997.

VIDALLER TRICAS, Rafael, "Distribuzión y nomes populars d'espezies animals y bexetals: preba de relazions. En "Estudios y rechiras arredol d'a luenga aragonesa y a suya literatura". *Autas d'a I Trobada*, Uesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1999.

VIDALLER TRICAS, Rafael, *Los árboles del Alto Aragón*, Uesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1987.

VIDALLER TRICAS, Rafael, *Nuestros Árboles*, Uesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1986.

VIDALLER TRICAS, Rafel, "Nomes d'animals en un estudio d'o sieglo XVIII", en reb. *Fuellas* lum. 100, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1994, pp. 77-80.

VIDALLER TRICAS, Rafel, "Gambada por a Sierra de Lanaja", en reb. *Fuellas* lum. 108, Uesca, Ed. Publicazions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 1995, pp. 24-28.

VIDALLER TRICAS, Rafel, "Encuestas de lecsico bexetal en Salas Altas (Semontano Sobrarbe)", en NAGORE, Francho (coord.), *Homenaje a Rafael Andolz, Estudios sobre la cultura popular, la tradición y la lengua en Aragón*, Uesca, I.E.A. - I.A.A. - C.F.A, 2000.

WILMES, Rudolf, *El Valle de Vió, estudio etnográfico-lingüístico de un valle altoaragonés*, Zaragoza, PRAMES, s.a., 1996.

VILLAR PÉREZ, Luis et al., *Plantas medicinales del Pirineo Aragonés y demás tierras oscenses*, Uesca, Diputación Provincial de Huesca, 1987

VILLAR PÉREZ, L, SESÉ, J.A. & FERRÁNDEZ, J.V., *Atlas de la Flora del Pirineo Aragonés I*, Uesca, Consejo para la Protección de la Naturaleza de Aragón - I.E.A., 1997.

VILLAR PÉREZ, Luis, "Los recursos forestales de Echo", en *II Semana Cultural del Valle de Hecho*, Zaragoza, Librería General, 1982.

VILLAR, L, SESÉ, J.A. & FERRANDEZ, J.V., *Atlas de la Flora del Pirineo Aragonés II*, orichinal ta ra suya publicazión.

VIUDAS CAMARASA, Antonio, *Léxico de la Litera (Huesca)*, Uesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1983.

WOUTERSEN, Kees, *Fieras, rapiña y caza. Historia de la fauna de Aragón*, Uesca, Kees Woutersen Publicaciones, 2000.





ISBN 84-89862-35-4

Consejo de Protección de la Naturaleza de Aragón.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES
Diputación de Huesca

GOBIERNO DE ARAGON
Departamento de Medio Ambiente